



3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modular Davit System M200 Counterweight Base

User Instructions

Form Number: 5908374, Revision: F

This product is certified to or conforms with the following standards and regulations. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications. For more information, see *Certifications*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)
- CEN/TS 16415:2013 (Type E)

⚠WARNING:

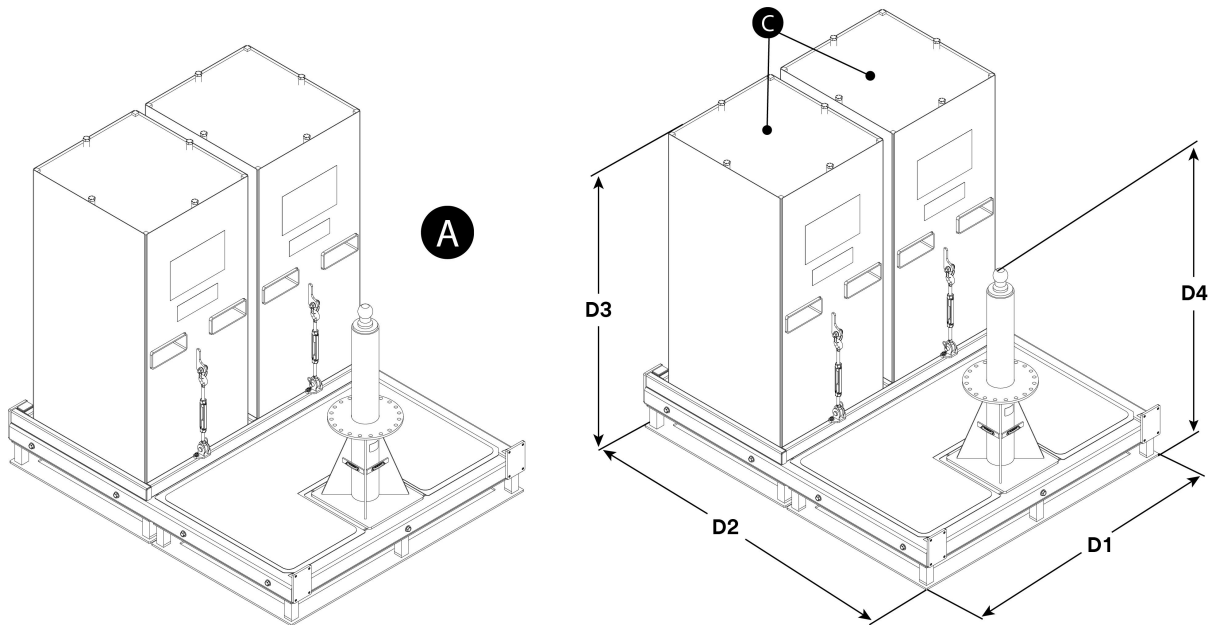
For identification of product codes, refer to the product specification tables. See the Product Overview for more product information.

Some components may not be certified individually and may require assembly to meet certification requirements.

Figure 1 - Product Overview

Model	Counterweight	D1	D2	D3	D4
8530886	Empty	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Filled with concrete	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Figure 1 - Product Overview



Safety Information

Please read, understand, and follow all safety information contained in these instructions, prior to the use of this product. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

These instructions must be provided to the user of the equipment. Retain these instructions for future reference.

Safety Information

Form: 5908277, Revision: B

Intended Use

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

Use in any other application including, but not limited to, non-approved material handling, recreational or sports related activities, or other activities not described in these instructions, is not approved by 3M and could result in serious injury or death.

This product is only to be used by trained users in workplace applications.

Warning

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

All users must be fully trained in the safe installation and operation of their complete Fall Protection system. Misuse of this product could result in serious injury or death. For proper selection, operation, installation, maintenance, and service, refer to all instruction manuals and manufacturer recommendations. For more information, see your supervisor or contact 3M Technical Services.

- **To reduce the risks associated with using a Confined Space Entry-Rescue System which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
 - Inspect the product before each use and after any fall event, in accordance with the procedures specified in these instructions.
 - If inspection reveals an unsafe or defective condition, remove the product from service immediately and clearly tag it "DO NOT USE". Destroy or repair the product as required by these instructions.
 - Any product that has been subject to fall arrest or impact force must be immediately removed from service. Destroy or repair the product as required by these instructions.
 - Ensure that Fall Protection systems assembled from components made by different manufacturers are compatible and meet all applicable Fall Protection regulations, standards, or requirements. Always consult a Competent Person before using these systems.
 - The product must only be installed as described in its instruction manuals. Installations and use outside the scope of these instruction manuals must be approved in writing by 3M.
 - Only connect Fall Protection subsystems to the designated anchorage connection points on the product.
 - Before installing, ensure that the installation methods and the product will not interfere with electric lines, gas lines, or other critical materials or systems.
 - Ensure the product is configured and installed properly for safe operation as described in these instructions.
 - Do not twist, tie, knot, or allow slack in the lifeline.
 - Do not exceed the number of allowable users specified in these instructions.
 - Use caution when installing, using, or moving the product as moving parts may create pinch points.
 - Lockout/tagout procedures must be followed when applicable.
 - Do not connect to the system while it is being transported or installed.
- **To reduce the risks associated with working at height which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
 - Your health and physical condition must allow you to safely work at height and to withstand all forces associated with a fall arrest event. Consult your doctor if you have questions regarding your ability to use this equipment.
 - Never exceed allowable capacity of your Fall Protection equipment.
 - Never exceed the maximum free fall distance specified for your Fall Protection equipment.
 - Do not use any Fall Protection equipment that fails inspection, or if you have concerns about the use or suitability of the equipment. Contact 3M customer services with any questions.
 - Some subsystem and component combinations may interfere with the operation of this equipment. Only use compatible connections. Contact 3M customer services before using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in these instructions.
 - Use extra precautions when working around moving machinery, electrical hazards, extreme temperatures, chemical hazards, explosive or toxic gases, sharp edges, abrasive surfaces, or below overhead materials that could fall onto you or your Fall Protection equipment.
 - Ensure use of your product is rated for the hazards present in your work environment.
 - Ensure there is sufficient fall clearance when working at height.
 - Never modify or alter your Fall Protection equipment. Only 3M, or persons authorized in writing by 3M, may make repairs to 3M equipment.
 - Before using Fall Protection equipment, ensure a written rescue plan is in place to provide prompt rescue if a fall incident occurs.
 - If a fall incident occurs, immediately seek medical attention for the fallen worker.
 - Only use a full body harness for Fall Arrest applications. Do not use a body belt.
 - Minimize swing falls by working as directly below the anchorage point as possible.
 - A secondary Fall Protection system must be used when training with this product. Trainees must not be exposed to an unintended fall hazard.
 - Always wear appropriate Personal Protective Equipment when installing, using, or inspecting the product.
 - Never work below a suspended load or worker.
 - Always maintain 100% tie-off.

Product Overview

Always ensure you are using the latest revision of your 3M instruction manual. Visit www.3m.com/userinstructions or contact 3M customer services for updated instruction manuals.

Before using this equipment, record the product information from the ID label in the 'Inspection and Maintenance Log' at the back of this manual.

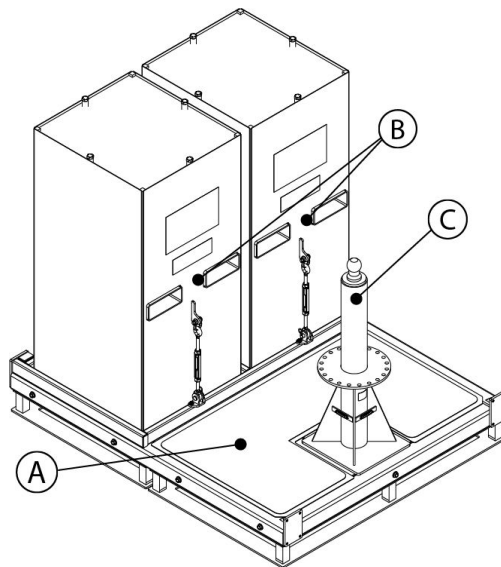
Figure 1 illustrates available product models. Davit bases serve as the portion of the davit system that helps secure it to the ground. The davit is secured to the base while acting as an adjustable, movable anchorage point for the user. See the manufacturer instructions for the compatible davit or davit system for more information on system applications.

Figure 2 identifies key components of the available product models. The Base (A) secures the davit base to an anchorage structure. The Counterweight (B) is placed on the base and helps secure it in place. The Davit Mount (C) receives the davit and enables system rotation.

Each product model has its own specifications as listed in Figure 1. See the product specification tables for more information.

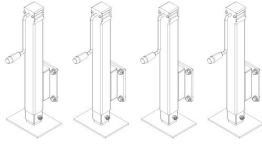
Accessories are available for use with this product. The Leveling Kit (8530907) includes a set of jacks for raising the system. The Wheel Kit (8530908) may be used to help transport the system. The Lifting Kit (8530777) provides an alternate method of transporting the counterweight. The Tie-Down Rings (8530948) may be used to replace any damaged or missing tie-down rings from the base.

Figure 2 - Components

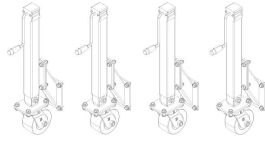


Accessories

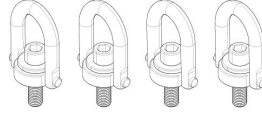
**Leveling Kit
(8530907)**



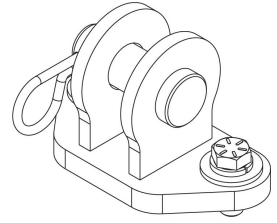
Wheel Kit (8530908)



Lifting Kit (8530777)



**Tie-Down Rings
(8530948)**



System Specifications

User Capacity:	See the manufacturer instructions for compatible davit models for more information on system capacity.
Weight:	Each counterweight box (filled): 5,000 lb. (2,268 kg) Total base weight (filled): 11,325 lb. (5,137 kg)

Component Specifications

Figure 2 Reference	Component	Materials
A	Base	Steel
B	Counterweight	Steel plus concrete (8530887 only)
C	Davit Mount	Steel

Accessories

Model Number	Component	Materials	Weight
8530907	Leveling Kit	Powder-coated steel	108 lb. (49 kg)
8530908	Wheel Kit	Powder-coated steel, Zinc-plated urethane Wheels	152 lb. (69 kg)
8530777	Lifting Kit	Nickel-plated steel, Locking Compound	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Tie-Down Ring	Powder-coated and zinc-plated steel	---

1.0 Product Application

1.1 Purpose: Davit systems act as mobile anchorage structures for Fall Protection systems. Assembly and components will vary with the system. For more information on system applications, see the "Product Overview" and any sections about installation or use.

1.2 Supervision: Use of this equipment must be supervised by a Competent Person. Installation of this equipment must be supervised by a Competent Person. A Qualified Person must confirm that the installation meets local and federal regulations. Fasteners and davit base placement must also be approved by a Qualified Person.

1.3 Resale and Distribution: If this product is resold outside the original country of destination, the re-seller must provide these instructions in the language of the country in which the product will be used.

1.4 Training: This equipment must be installed and used by persons trained in its correct application. These instructions are to be used as part of an employee training program as required by national, regional, or local standards. It is the responsibility of the users and installers of this equipment to ensure they are familiar with these instructions, trained in the correct care and use of this equipment, and are aware of the operating characteristics, application limitations, and consequences of improper use of this equipment.

1.5 Rescue Plan: When using this equipment and connecting subsystems, the employer must have a written rescue plan and the means to implement and communicate that plan to users, authorized persons, and rescuers. A trained, on-site rescue team is recommended. Team members should be provided with the equipment and techniques necessary to perform a successful rescue. Training should be provided on a periodic basis to ensure rescuer proficiency. Rescuers should be provided with these instructions. There should be visual contact or means of communication with the person being rescued at all times during the rescue process.

2.0 System Requirements

2.1 Anchorage: The anchorage structure securing this product must be able to withstand any required loads as permitted by its Fall Protection system. See Section 4 for more information.

2.2 Capacity: The user capacity of a complete Fall Protection system is limited by its lowest rated maximum capacity component. For example, if your connecting subsystem has a capacity that is less than your harness, you must comply with the capacity requirements of your connecting subsystem. See the manufacturer instructions for each component of your system for capacity requirements.

2.3 Environmental Hazards: Use of this equipment in areas with environmental hazards may require additional precautions to prevent injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to: high heat, strong winds, chemicals, corrosive environments, high voltage power lines, explosive or toxic gases, moving machinery, sharp edges, or overhead materials that may fall and contact the user or equipment. Contact 3M customer services for further clarification.

2.4 Lifeline Hazards: Ensure the lifeline is kept free from all hazards including, but not limited to: entanglement with users, other workers, moving machinery, other surrounding objects, or impact from overhead objects that could fall onto the lifeline or users.

2.5 Component Compatibility: 3M equipment is designed for use with 3M equipment. Use with non-3M equipment must be approved by a Competent Person. Substitutions made with non-approved equipment may jeopardize equipment compatibility and may affect the safety and reliability of your Fall Protection system. Read and follow all instructions and warnings for all equipment prior to use.

2.6 Connector Compatibility: Connectors are compatible with connecting elements when the size and shape of either component does not cause the connector to inadvertently open, regardless of orientation. Connectors must comply with applicable standards. Connectors must be fully closed and locked during use.

3M Connectors (snap hooks and carabiners) are designed to be used only as specified in each instruction manual. Ensure connectors are compatible with the system components to which they are connected. Do not use equipment that is noncompatible. Use of non-compatible components may cause the connector to unintentionally disengage. See figure for reference. If the connecting element to which a connector attaches is undersized or irregular in shape, a situation could occur where the connecting element applies a force to the gate of the connector (A). This force could then cause the gate to open (B), disengaging the connector from the connecting element (C).

2.7 Making Connections: All connections must be compatible in size, shape, and strength. See figure for examples of inappropriate connections. Do not attach snap hooks and carabiners:

- A. To a D-Ring to which another connector is attached.

- B. In a manner that would result in a load on the gate. Large-throat snap hooks should not be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN)) or greater.
- C. In a false engagement, where size or shape of the connector or connecting element is not compatible and, without visual confirmation, would seem to be fully engaged.
- D. To each other.
- E. Directly to harness webbing, lanyard leg material, or tie-back material unless such a connection is explicitly allowed for by the manufacturer instructions.
- F. To any object whose size or shape does not allow the connector to fully close and lock, or that could cause connector roll-out.
- G. In a manner that does not allow the connector to align properly while under load.

Figure 3 - Connector Compatibility

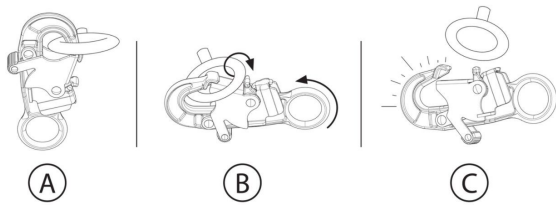
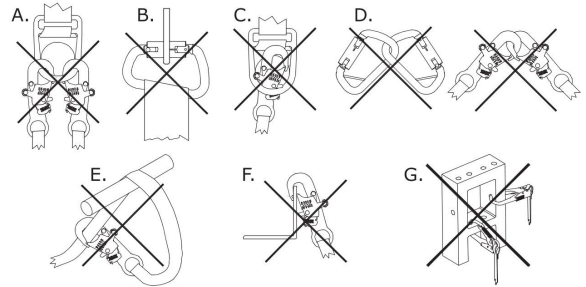


Figure 4 - Making Connections



3.0 Installation

3.1 Overview: Installing a davit system can be a lengthy procedure with multiple steps. Effective planning and awareness of your worksite and your equipment are of great help in making this process move as smoothly as possible.

1. Prepare the base by securing the counterweight. If necessary, prepare the counterweight beforehand.
2. If necessary, transport the base to its work location.
3. Secure the davit to the davit base.
4. Adjust the davit system before use as necessary.

3.2 Planning: Plan your Fall Protection system before starting your work. Account for all factors that may affect your safety before, during, and after a fall. Consider all requirements and limitations specified in these instructions.

- A. Sharp Edges:** Avoid working where system components may be in contact with, or scrape against, unprotected sharp edges and abrasive surfaces. All sharp edges and abrasive surfaces should be covered with protective material.
- B. Compatibility:** When installing your system, it is important that you use compatible components. Each product model is compatible for use with a specific set of product models or designs.

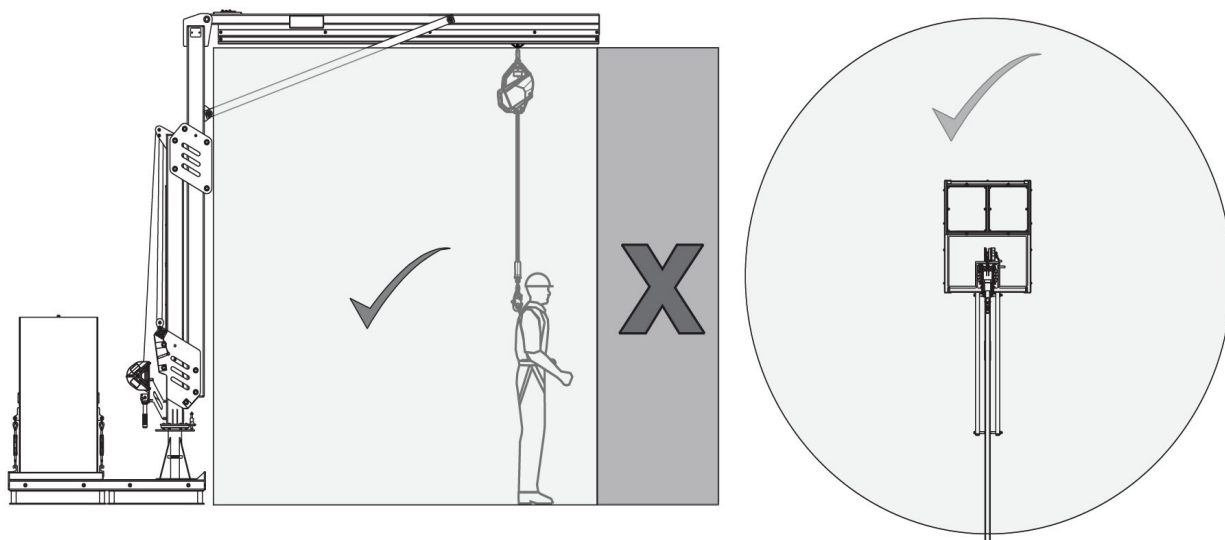
Davit Base Model	Compatible Davit Models	Davit User Instruction
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. Safe Working Area:** This system may only be safely used within a specific area around the system. When using this system, the user must remain within the indicated safe working area. See figure for reference.

⚠ WARNING:

When working on either side of the system, keep the anchor point as close overhead as possible. If a rotation stop is in place on the davit base, never work past that rotation stop.

Figure 5 - Safe Working Area



- D. Working Surface:** The product must be placed on a level working surface with a slope of plus-or-minus 1 degree. Use the leveling indicators located on the product to verify whether it is level.

3.3 Preparing the Base: See figure for reference.

1. Fill the Counterweight (D) with concrete. Once filled, allow the concrete to cure before use.

This step may be skipped for model 8530887, since its counterweight ships already filled with concrete.

No more than 0.75 in. (19 mm) of unfilled box should be present.

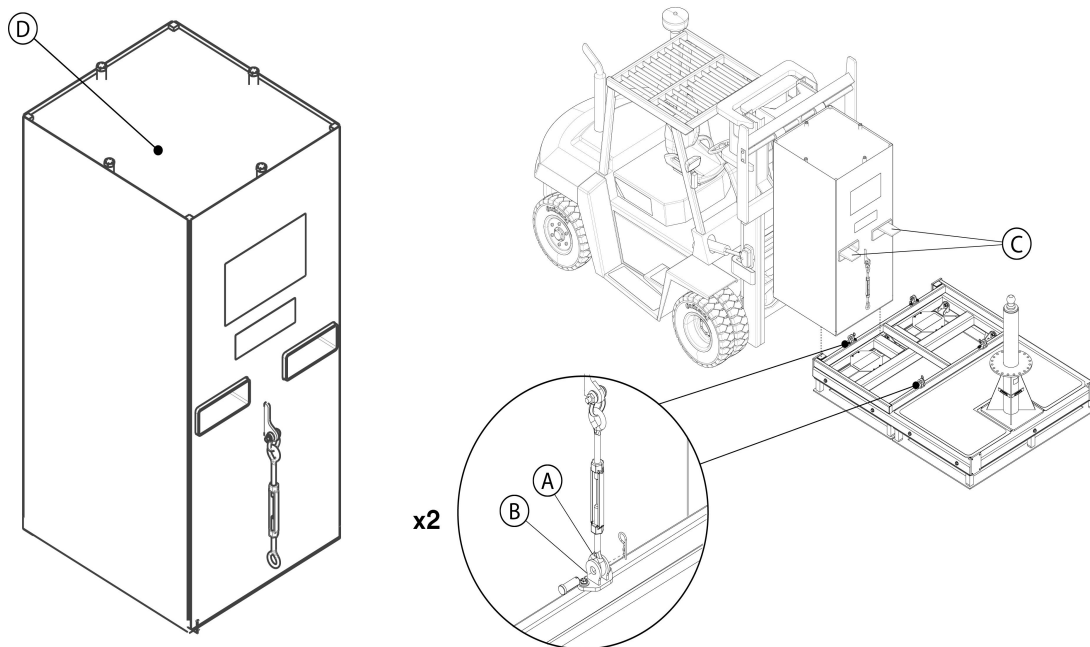
Model Number	Concrete Specifications	
	Volume	Pressure Level
8530886	1.13 yd3 (0.86 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Already filled	Already filled

- Secure the counterweight onto the base. Transport the counterweight using a forklift or similar equipment. The Fork Pockets (C) may be used to lift the counterweight with a forklift. Set the counterweight onto the base and secure it in place by attaching the Turnbuckles (A) to the Tie-Down Rings (B) with their attachment pins. Tension the turnbuckle until the counterweight is tightly fastened.

If the tie-down rings are damaged, replacements can be ordered. Please contact 3M customer services for more information.

Model	User Instruction
Tie-Down Ring (8530943)	5908603

Figure 6 - Preparing the Base



3.4 Securing the Davit: After the davit base has been installed, the user may secure the davit arm or mast to the base. The davit should be secured to the mounting post or inside the sleeve of the davit base, as applicable for the davit base you are using. Verify that the davit is secure and that any guides or locking pins are used appropriately. See the manufacturer's instructions for your davit or davit system for more information.

3.5 Using the Leveling Kit (8530907): After the davit has been secured, the davit system should be levelled using the jacks at the bottom of the base. See figure for reference. To level the system:

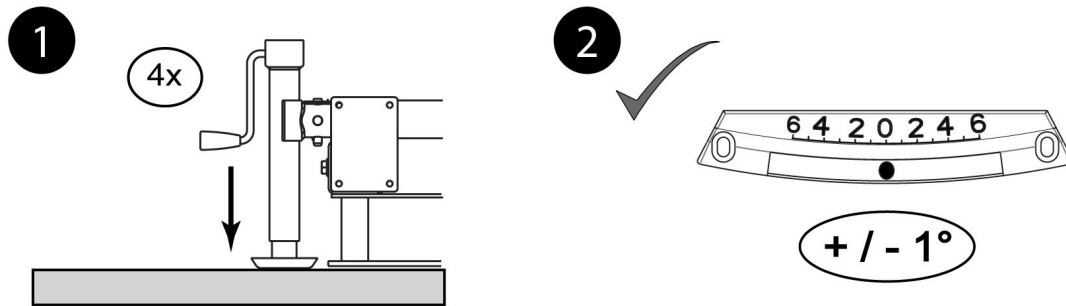
Leveling the base before the davit is secured may require the user to level the base again after the davit has been secured. The base must remain within plus or minus one degree from vertical.

- Turn the handle of the jack clockwise until it comes into contact with the ground. Do this for each adjustable foot.

Never raise the base more than 4.0 in. (10.2 cm) above the ground.

2. After setting each adjustable foot, verify that the base is level using the level indicators at the front of the base. The base must be within plus or minus one degree from vertical.

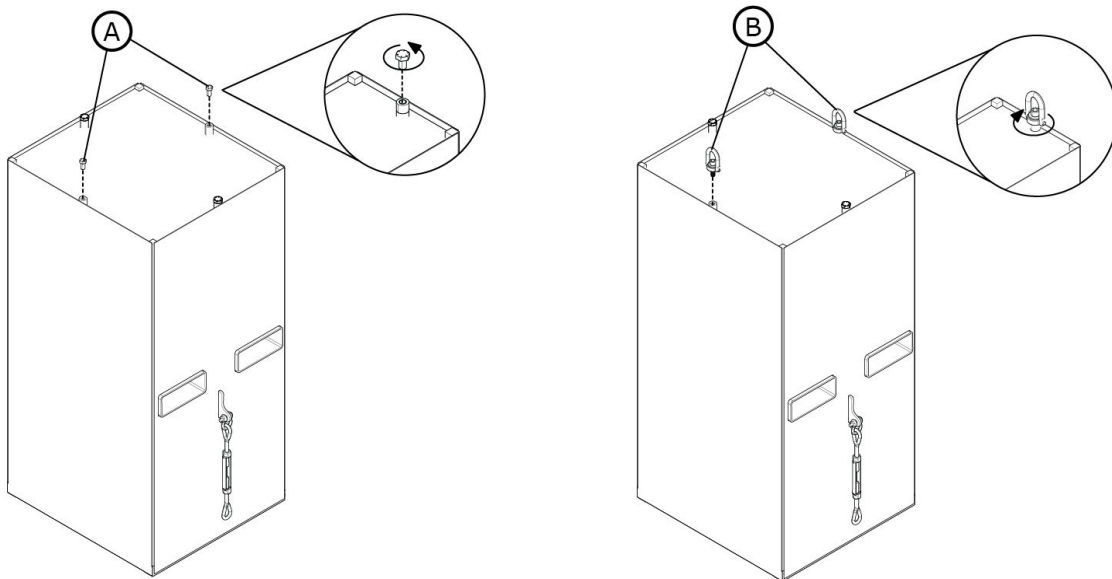
Figure 7 - Leveling the System



3.6 Installing the Lifting Kit: The Lifting Kit (8530914) may be used to transport the counterweight instead of using the box's fork pockets. See figure for reference. To install the lifting kit:

1. Remove the two bolts (A) from the top of the counterweight box.
2. Fasten the two lifting rings (B) into the holes where the bolts were removed. Torque each lifting ring to 100 ft-lb. (136 N-m).

Figure 8 - Installing the Lifting Kit



3.7 Installing the Wheel Kit: The Wheel Kit (8530908) may be used to transport the base without lifting it. See figure for reference. To install the wheel kit:

The wheel kit is for transportation only. Never use the system while the wheels are on the ground.

1. Place the wheel assemblies (A) onto the mounting plates (B) of the counterweight base.
2. Secure each assembly to its plate using the provided fasteners. Torque fasteners to 60 ft-lb. (81 N-m).

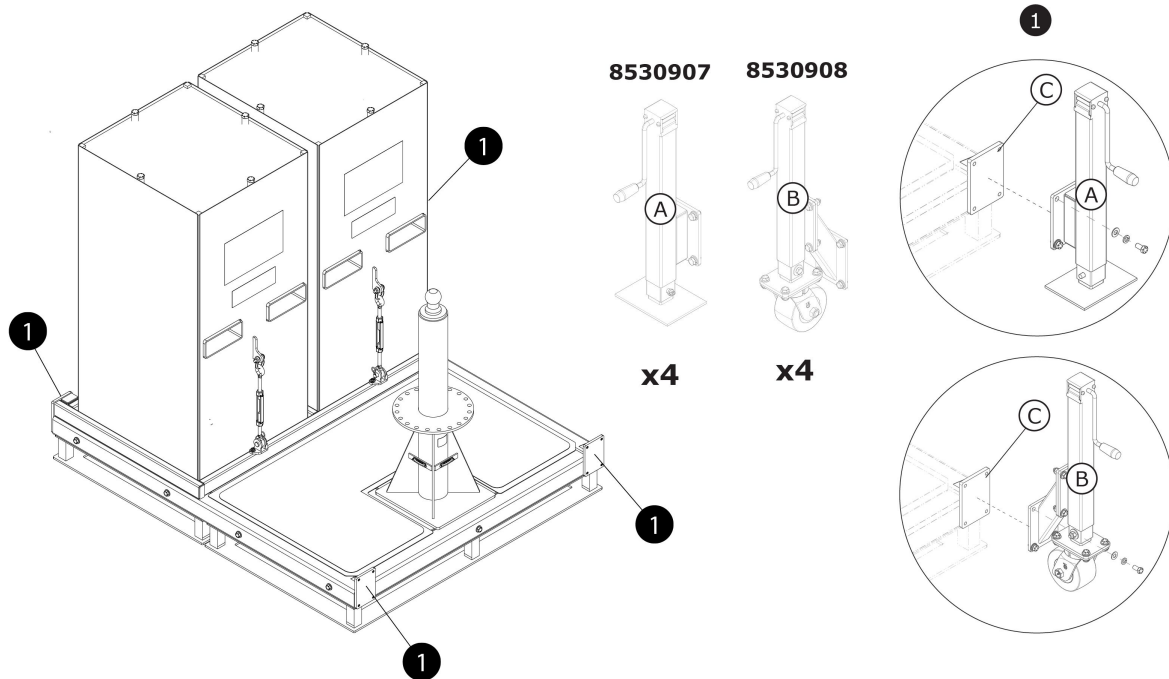
3.8 Installing the Leveling Kit: The Leveling Kit (8530907) includes a set of jacks for raising the system. See figure for reference. To install the leveling kit.

The Wheel Kit (8530908) must be removed in order to install the Leveling Kit.

1. Fasten the four Jack Assemblies (A) onto the Mounting Plates (C) of the Counterweight Base using the provided 1/2 in. (13 mm) fasteners.

2. Torque fasteners to 60 ft-lb (81 N-m).

Figure 9 - Installing the Wheel and Leveling Kit



4.0 Use

4.1 Before Each Use: Verify that your work area and Fall Protection system meet all criteria defined in these instructions. Verify that a formal Rescue Plan is in place. Inspect the product per the ‘User’ inspection points defined in the “Inspection and Maintenance Log”. If inspection reveals an unsafe or defective condition, or if there is any doubt about its condition for safe use, remove the product from service immediately. Clearly tag the product “DO NOT USE”. See Section 5 for more information.

4.2 Anchorage: In addition to product capacity, any fall protection system must take into account the strengths of any supporting structures or components.

1. **Anchorage Structure:** The anchorage structure securing this product must be able to withstand the required loads, as permitted by this product’s fall protection system.

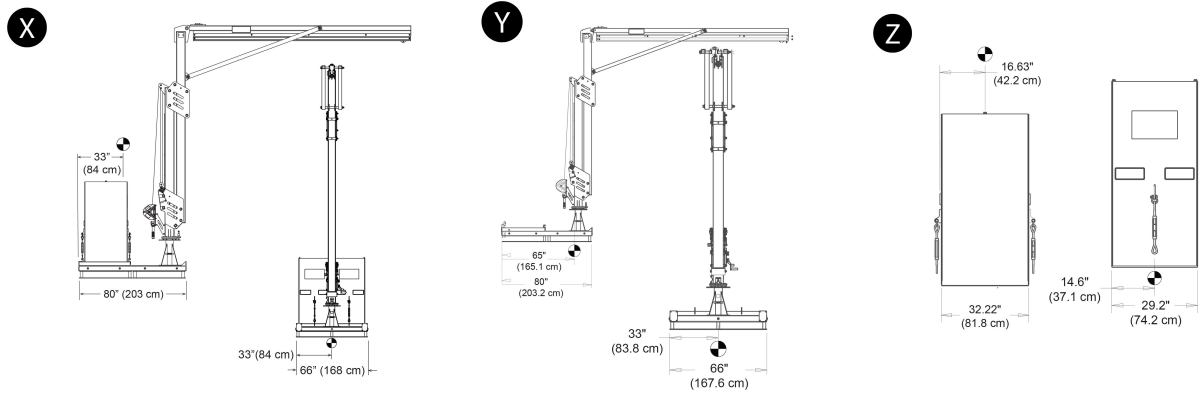
Static Load	14,645 lb (6,643 kg) plus total weight of the davit

2. **Anchorage Connection Points:** Anchorage connection points used with the product must be able to withstand any loads applied by the product.

4.3 Transporting the Base: The base may be transported using the fork pockets located at the bottom of the base. The base may be transported with or without its counterweight.

- A. **Transporting with the Davit:** The base may be transported with the davit attached, but this will require the user to ensure that the davit is balanced and properly secured.
 - Ensure that the system is positioned on the forklift as close to its center of gravity as possible. See figure for reference. The center of gravity is shown for the largest compatible davit both with (X) and without (Y) the counterweight. The center of gravity for the counterweight (Z) is shown as well. The center of gravity will move closer to the back of the counterweight when smaller davit models are used.

Figure 10 - Transporting with the Davit



- B. Using the Lifting Kit:** The lifting kit may be used to transport individual counterweights. To use the lifting kit for transport:

Never lift the counterweight while it is secured to the base.

1. Secure appropriate rigging between the two lifting rings. The rigging should enable the counterweight to be safely lifted and transported.
2. Secure the rigging to the counterweight's transport.

- C. Using the Wheel Kit:** The wheel kit may be used to guide the base across the ground or work surface. To use the wheel kit for transport:

The wheel kit is for transportation only. Never use the system while the wheels are on the ground.

1. Engage the wheels. Turn the handle of each assembly clockwise until the wheel contacts the ground.
2. Level the base. After setting each wheel, verify that the base is level by checking the level indicators at the front of the base. The base must be within one degree plus or minus from vertical in both directions of the base.
3. Transport the base. The user may push or tow the base, as deemed appropriate by the user for their work area.

4.4 After a Fall: If this equipment is subjected to fall arrest or impact force, remove it from service immediately. Clearly tag it "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

5.0 Inspection

After equipment has been removed from service, it may not be returned to service until a Competent Person confirms in writing that it is acceptable to do so.

5.1 Inspection Frequency: The product shall be inspected before each use by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the intervals specified below. A higher frequency of equipment use and harsher conditions may require increasing the frequency of Competent Person inspections. The frequency of these inspections should be determined by the Competent Person per the specific conditions of the worksite.

Applicable Standard or Region	Required Frequency of Competent Person Inspections
ANSI and OSHA	Once every year
EN Standards	Once every year

5.2 Inspection Procedures: Inspect this product per the procedures listed in the "Inspection and Maintenance Log". Documentation of each inspection should be maintained by the owner of this equipment. An inspection and maintenance log should be placed near the product or be otherwise easily accessible to users. It is recommended that the product is marked with the date of next or last inspection.

5.3 Defects: If the product cannot be returned to service because of an existing defect or unsafe condition, then the product must be either destroyed or sent to 3M or a 3M-authorized service center for repair.

5.4 Product Life: The functional life of the product is determined by work conditions and maintenance. As long as the product passes inspection criteria, it may remain in service.

6.0 Maintenance, Storage, and Repair

Equipment that is in need of maintenance or scheduled for maintenance should be tagged “DO NOT USE”. These equipment tags should not be removed until maintenance is performed.

6.1 Cleaning: Periodically clean the metal components of the product using warm water and a mild soap solution. Rinse the product with clean water, then allow it to air dry. For more information, please refer to the technical bulletin on our website: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Repair: Only 3M or parties authorized in writing by 3M may make repairs to this equipment.

6.3 Storage and Transport: Store and transport the product in a cool, dry, clean environment out of direct sunlight. Avoid areas where chemical vapors may exist. Thoroughly inspect components after extended storage.

Bases that are permanently installed should not leave the work location. Other components may be removed from these bases for storage or transport, but the base will have to remain.

⚠WARNING:

Sudden transitions between warm and extremely cold environments could affect the performance of your equipment. Mechanical devices (such as self-retracting devices, winches, retrieval devices, climbing sleeves, etc.) should be adapted for use in extreme cold or heat by storing them in temperatures similar to the work environment. Always perform a pre-use inspection of your equipment in its work environment before using it.

7.0 Labels and Markings

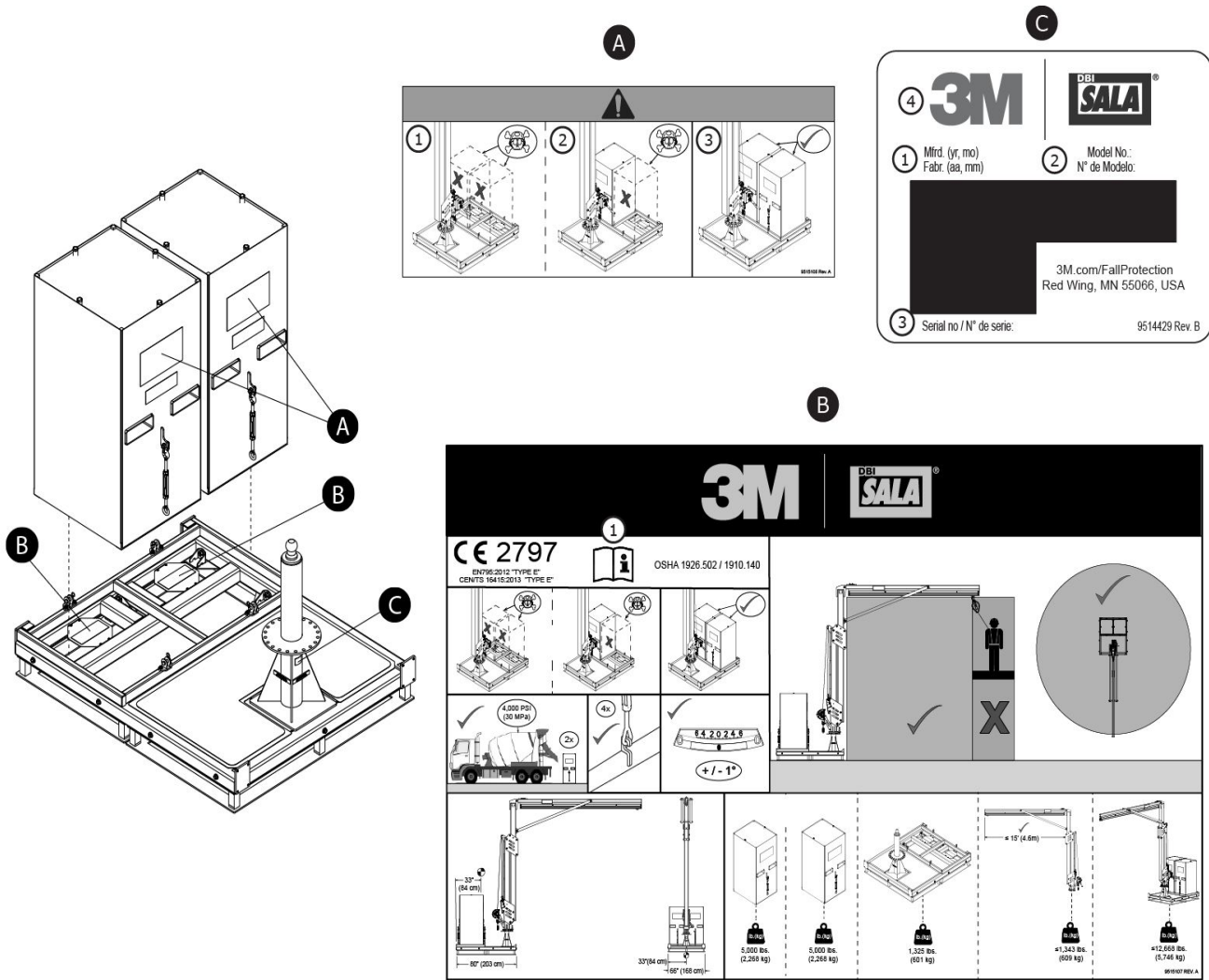
7.1 Summary: The "Product Labels" figure illustrates labels and markings present on the product. See below for a summary of information provided with each label and marking.

NOTICE:
All label visuals are representations. Always refer to your product labels for specific compliance and performance information.

Missing or damaged labels must be replaced. All labels must be fully legible.

A	Warning label - do not use without the counterweight.
B	1) Read all instructions.
C	1) Manufactured (Year/Month) 2) Model Number 3) Serial Number 4) Company Logo

Figure 11 - Product Labels



Glossary

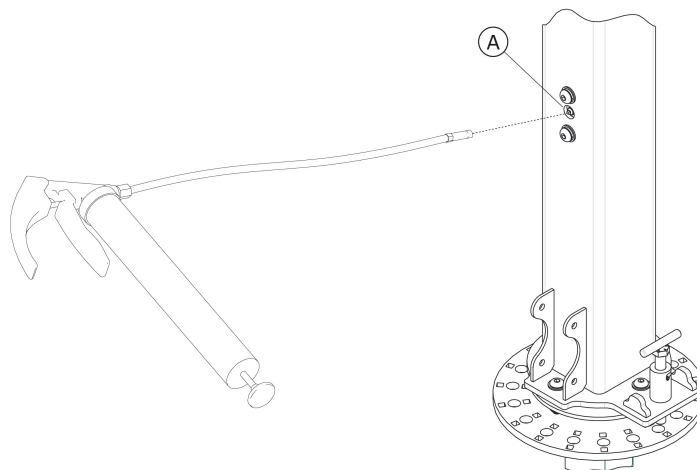
Definitions: The following terms and definitions are used in these instructions:

- **Authorized Person:** A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard.
- **Certified Installer:** A person certified by 3M with extensive knowledge, training, and experience in the Fall Protection field who is capable of designing, analyzing, evaluating, and specifying Fall Protection systems to the extent required by applicable national, regional, or local standards.
- **Competent Person:** One who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees, and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.
- **Fall Arrest System:** A collection of Fall Protection equipment configured to protect the user in the event of a fall.
- **Qualified Person:** A person with a recognized degree, certificate, or professional standing, or who by extensive knowledge, training, and experience has successfully demonstrated their ability to solve or resolve problems relating to Fall Protection and Rescue systems to the extent required by applicable national, regional, and local regulations.
- **Rescue System:** A collection of Fall Protection equipment configured to remove a person from hazards to a safe location. No free fall is permitted.
- **Rescuer:** A person using the Rescue system to perform an assisted rescue.
- **Restraint System:** A collection of Fall Protection equipment configured to prevent the user from reaching a fall hazard. No free fall is permitted.
- **User:** A person who performs activities while protected by a Fall Protection system.
- **Work Positioning System:** A collection of Fall Protection equipment configured to support a user at a work position.

Inspection and Maintenance Log

A copy of this table should be used for each inspection. Record information below.				
Manufacturer: 3M Fall Protection				
Model Number (Serial Number):				
Date Purchased:			Date of First Use:	
This product must be inspected by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the specified intervals. See Section 5 for more information.				
Component	Inspection Procedure			Inspection Result (Pass or Fail)
Product (Figure 2)	Inspect the davit base for damage, deformation, corrosion, and rust. Look for cracks, bends, dents, or wear that could affect strength and operation of the system. When inspecting for corrosion, you should also inspect the anchor device, its fixings or fasteners, and the structure to which the anchor device is secured.			
	Verify that the counterweight has been properly prepared.			
	Inspect all moving parts for chips, cracks, breaks, or worn areas that can cause malfunction during operation.			
Labels	All labels are present and fully legible.			
Fall Protection Equipment	Additional Fall Protection equipment that is used with the product is installed and inspected per the manufacturer instructions. Verify that the strength rating for each of your products is compatible and sufficient for the intended application.			
Greasing (Figure 12)	The davit mount should be periodically greased using the grease fitting (A) located on the davit. See figure for reference.			
Summary of Product Inspection				
If the product fails an inspection procedure, then the product fails overall inspection. If the product fails inspection, remove it from service immediately. Clearly tag the product "DO NOT USE". See Section 5 for more information.				
Inspection Type: (circle one)	User	Competent Person	Overall Inspection Result:	
Inspected By:			Date of Inspection:	
Signature:			Next Inspection Due:	
Additional Notes:				

Figure 12 - Greasing



Certifications

Your product conforms to the national or regional standards identified on the front cover of these instructions. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications.

For more information on certification or conformance requirements, refer to the applicable standards and regulations listed for your product.

	EN 795:2012 (Type E) CEN/TS 16415:2013 (Type E)
Regulation (EU) 2016/425	
EU Type Examination	EU Production Quality Control
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Manufacturer Certifications



Global Product Warranty, Limited Remedy, and Limitation of Liability

Warranty: The following is made in lieu of all warranties or conditions, express or implied, including the implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

Limited Remedy: Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

Limitation of Liability: To the extent permitted by local laws, 3M is not liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, in any way related to the products regardless of the legal theory asserted.

Модулна система Davit 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ с основа за противотежест M200

Инструкции за потребителя

Номер на формуляра: 5908374, редакция: F

Този продукт е сертифициран или отговаря на следните стандарти и разпоредби. Сертифицирането и съответствието може да бъдат ограничени до отделни модели продукти или приложения. За повече информация вижте *Сертификати*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (тип E)
- CEN/TS 16415:2013 (тип E)

⚠WARNING:

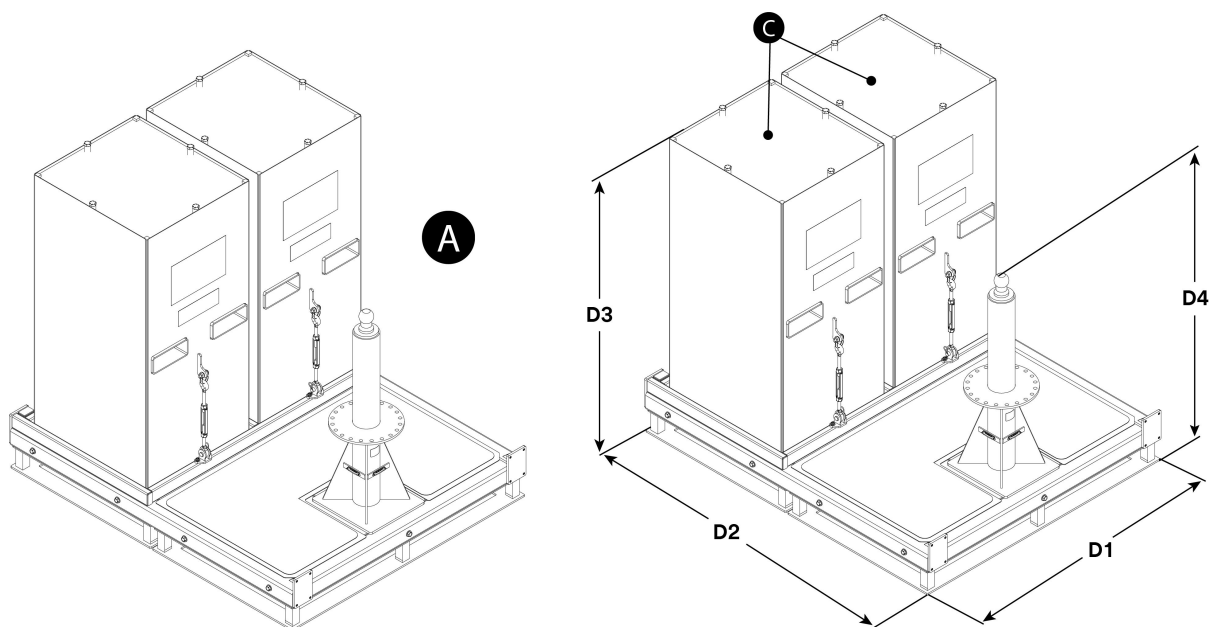
За идентифициране на продуктите кодове вижте таблиците със спецификации на продуктите. Вижте общия преглед на продукта за повече информация за продукта.

Някои компоненти може да не са сертифицирани поотделно и може да се наложи да бъдат сглобени, за да отговарят на изискванията за сертифициране.

Фигура 1 - Общ преглед на продукта

Модел	Противотежест	D1	D2	D3	D4
8530886	Празен	67.0 инча (1,70 м)	81.0 инча (2,06 м)	73.14 инча (1,86 м)	57.75 инча (1,42 м)
8530887	Напълнен с бетон	67.0 инча (1,70 м)	81.0 инча (2,06 м)	73.14 инча (1,86 м)	57.75 инча (1,42 м)

Фигура 1 - Общ преглед на продукта



Информация за безопасност

Прочетете, уверете се, че разбирате и следвайте цялата информация за безопасност, съдържаща се в тези инструкции, преди да използвате този продукт. НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ.

Тези инструкции трябва да бъдат предоставени на потребителя на оборудването. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.

Информация за безопасност

Формуляр: 5908277, редакция: В

Предназначение

Този продукт се използва като част от цялостна система за защита от падане.

Използването за каквато и да е друга цел, включително, но не само, неodobrena обработка на материали, развлекателни или спортни дейности или други дейности, които не са описани в тези инструкции, не е одобрено от 3М и може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Този продукт трябва да се използва само от обучени работници в работна среда.

⚠ Предупреждение

Този продукт се използва като част от цялостна система за защита от падане.

Всички потребители трябва да бъдат напълно обучени за безопасното инсталиране и експлоатация на цялата система за защита от падане, която ползват. Неправилното използване на този продукт може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Информация за правилен избор, експлоатация, инсталиране, поддръжка и сервиз на продуктите ще намерите в съответните ръководства с инструкции и препоръки на производителя - прочетете ги внимателно. За повече информация говорете с ръководителя си или се свържете с отдела за техническо обслужване на 3М.

- **За да се намалят рисковете, свързани с употребата на система за влизане в затворени пространства/евакуация, които, ако не бъдат избегнати, могат да доведат до сериозно нараняване или смърт:**
 - Проверявайте продукта преди всяка употреба и след всяко падане, като спазвате процедурите, посочени в тези инструкции.
 - Ако проверката покаже опасност или дефект, спрете употребата на продукта и го маркирайте с „НЕИЗПОЛЗВАЕМО“. Унищожете или поправете продукта - в зависимост от посоченото в тези инструкции.
 - Всеки продукт, който е бил използван за височинна защита и се е задействал или се е ударил в нещо, трябва да бъде незабавно изваден от употреба. Унищожете или поправете продукта - в зависимост от посоченото в тези инструкции.
 - Ако сглобявате системи за защита от падане от компоненти, произведени от различни производители, компонентите трябва да са съвместими и отговарят на всички приложими разпоредби, стандарти или изисквания за защита от падане. Преди да използвате тези системи, винаги се консултирайте с компетентно лице.
 - Продуктът трябва да се монтира само както е описано в инструкциите за употреба. Монтажът и употребата по начин извън обхвата на описаното в тези инструкции за употреба трябва да бъдат одобрени писмено от 3М.
 - Свързвайте подсистеми за защита срещу падане само към обозначената точки за свързване на закрепване върху продукта.
 - Преди да монтирате продукта, уверете се, че методите за монтаж и продуктът няма да влязат в съприкосновение с електропроводни линии, газопроводи или други критични материали или системи.
 - Уверете се, че продуктът е конфигуриран и инсталиран правилно за безопасна работа, както е описано в тези инструкции.
 - Не усуквайте, не завързвайте за други предмети, не правете възли по въжето и не позволявайте отпускане на спасителното въже.
 - Не надвишавайте броя на допустимите потребители, посочен в тези инструкции.
 - Бъдете внимателни, когато инсталирате, използвате и премествате продукта, тъй като движещите се части могат да създадат точки на прищипване.
 - Когато е приложимо, трябва да се спазват процедурите за блокиране/маркиране.
 - Не се свързвайте към системата, докато се транспортира или монтира.
- **За да се намалят рисковете, свързани с работата на височина, които, ако не бъдат избегнати, могат да доведат до сериозни наранявания или смърт:**
 - Вашето здраве и физическо състояние трябва да са достатъчно добри, за да работите безопасно на височина и да издържате на всички сили, свързани с автоматично изтегляне при падане. Ако имате въпроси относно способността си да използвате това оборудване, говорете с лекаря си.
 - Никога не надвишавайте допустимия капацитет на оборудването за защита срещу падане.
 - Никога не надвишавайте определеното максимално разстояние за свободно падане на оборудването за защита срещу падане.
 - Не използвайте оборудване за защита от падане, което не е било проверено, както и оборудване, за което се съмнявате, че може да не е подходящо или че не се използва правилно. За всякакви въпроси се свързвайте с отдела за обслужване на клиенти на 3М.
 - Някои комбинации от подсистеми и компоненти може да попречат на работата на това оборудване. Използвайте само съвместими връзки. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3М, преди да използвате това оборудване в комбинация с компоненти или подсистеми, различни от описаните в тези инструкции.
 - Прилагайте допълнителни предпазни мерки когато работите около движещи се машини, електрически опасности, екстремни температури, химически опасности, експлозивни или токсични газове, остри ръбове, абразивни повърхности, или под висящи материали, които могат да паднат върху Вас или върху оборудването за защита от падане.
 - Уверете се, че използването на този продукт е класифицирано според опасностите, присъстващи във Вашата работна среда.
 - Уверете се, че има достатъчно пространство за падане при работа на височина.
 - Никога не правете промени във Вашето оборудване за защита от падане. Само 3М или страни, писмено упълномощени от 3М, могат да извършват ремонт на оборудването на 3М.
 - Преди да използвате оборудване за защита от падане, уверете се, че е изготвен писмен план за спасяване, който да осигури бързо спасяване при падане.
 - Ако се случи инцидент, свързан с падане, незабавно потърсете медицинска помощ за падналият работник.
 - За приложение за спиране на падането използвайте само сбруя за цялото тяло. Не използвайте колан за тяло.
 - Минимизирайте възможността за падане със залюляване, като работите директно под точката на анкерирание, доколкото е възможно.

- ° При обучение с този продукт трябва да се използва вторична система за защита от падане. Обучаващите се не бива да бъдат изложени на неволна опасност от падане.
- ° Когато инсталирате, използвате или проверявате този продукт, винаги носете подходящи лични предпазни средства.
- ° Никога не работете под окачен товар или работник.
- ° Винаги поддържайте 100% обвързване.

Винаги използвайте най-новата версия на ръководството за употреба от 3М. Посетете www.3m.com/userinstructions или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на 3М за актуализирани ръководства за употреба.

Преди да използвате това оборудване, запишете информацията за продукта от идентификационния етикет в „Дневник за проверка и поддръжка“ на гърба на това ръководство.

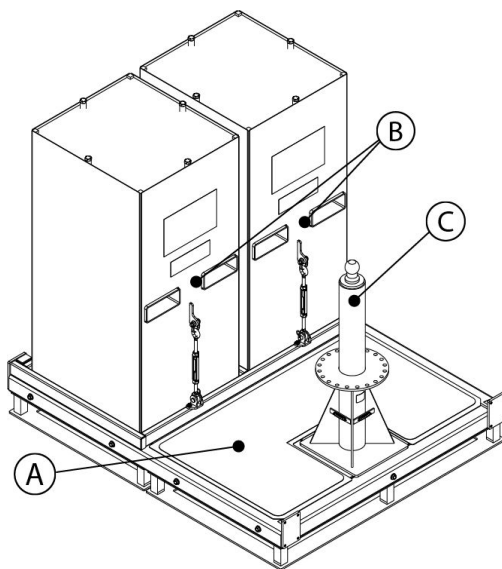
На фигура 1 са илюстрирани наличните модели на продукта. Основите на крановете служат като част от системата от кранове, която помага да се закрепят към земята. Кранът е закрепен към основата, като същевременно действа като регулируема, подвижна точка за анкерно закрепване за потребителя. Вижте инструкциите на производителя за съвместимия кран или системата от кранове за повече информация относно приложенията на системата.

На фигура 2 са посочени основните компоненти на наличните продуктови модели. Основата (А) закрепва основата на въртящата се конзола към анкерна конструкция. Противотежестта (В) се поставя върху основата и помага за стабилното ѝ закрепване. Монтажната стойка на конзолата (С) приема конзолата и позволява въртенето на системата.

Всеки продуктов модел има свои собствени спецификации, както е посочено на фигура 1. Вижте таблиците със спецификации на продуктите за повече информация.

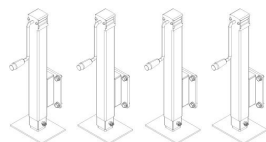
Предлагат се и аксесоари за използване с този продукт. Комплектът за нивелиране (8530907) включва набор от крикове за повдигане на системата. Комплектът колела (8530908) може да се използва за подпомагане на транспортирането на системата. Комплектът за повдигане (8530777) осигурява алтернативен метод за транспортиране на противотежестта. Пръстените за свързване (8530948) могат да се използват за подмяна на повредени или липсващи свързващи пръстени от основата.

Фигура 2 – Компоненти

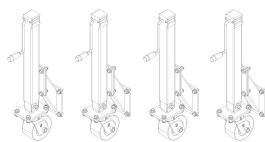


Акcesoари

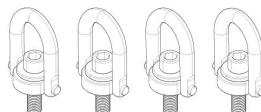
**Комплект за
нивелиране
(8530907)**



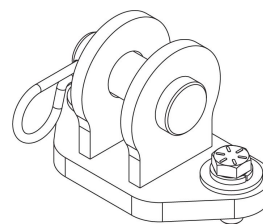
**Комплект колела
(8530908)**



**Комплект за
повдигане
(8530777)**



**Пръстени за
закрепване
(8530948)**



Спецификации на системата

Допустимо натоварване за потребителя:	Вижте инструкциите на производителя за съвместими модели кранове за повече информация относно капацитета на системата.
Тегло:	Всяка кутия с противотежест (запълнена): 5000 фунта (2268 кг) Общо тегло на базата (запълнена): 11 325 фунта (5137 кг)

Спецификации на компонентите

Фигура 2 – Справка	Компонент	Материали
A	Основа	Стомана
Б	Противотежест	Стомана плюс бетон (само за 8530887)
В	Монтажна стойка на конзолата	Стомана

Аксесоари

Номер на модел	Компонент	Материали	Тегло
8530907	Комплект за нивелиране	Стомана с прахово покритие	108 фунта (49 кг)
8530908	Комплект колела	Прахово боядисана стомана и поцинковани уретанови колела	152 фунта (69 кг)
8530777	Комплект за повдигане	Никелирана стомана, фиксираща смес	12 фунта (5,4 кг)
8530948	Пръстен за закрепване	Прахово боядисана и поцинкована стомана	---

1.0 Приложение на продукта

1.1 Предназначение: Системите с кранове тип Davit служат като мобилни конструкции за анкерно закрепване на системи за височинна защита. Модулите и компонентите варират в зависимост от системата. За повече информация относно приложенията на системата вижте „Общ преглед на продукта“ и всички раздели за монтаж или използване.

1.2 Наблюдение: Употребата на оборудването трябва да бъде под надзора на компетентно лице. Монтажът на това оборудване трябва да бъде контролиран от компетентно лице. Квалифицирано лице трябва да потвърди, че монтажът отговаря на местните и федералните разпоредби. Крепежните елементи и разположението на основата за крана също трябва да бъдат одобрени от квалифицирано лице.

1.3 Препродажба и дистрибуция: Ако този продукт е препродаден извън първоначалната страна по местоназначение, препродавачът трябва да предостави тези инструкции на езика на държавата, в която ще се използва продуктът.

1.4 Обучение: Това оборудване трябва да се монтира и използва от лица, обучени за правилното му приложение. Тези инструкции трябва да се използва като част от програмата за обучение на служители, както се изисква от националните, регионалните или местните разпоредби. Потребителите и монтажниците на това оборудване носят отговорността да се уверят, че са запознати с тези инструкции, обучени са за правилната грижа и употреба на оборудването и са наясно с експлоатационните характеристики, ограниченията за прилагане и последствията от неправилното използване на това оборудване.

1.5 План за спасителни дейности: При използването на това оборудване и свързващите подсистеми, работодателят трябва да има спасителен план в писмен вид и необходимите средства, за да изпълни и съобщи този план на потребителите, упълномощените лица и спасителите. Препоръчва се на място да има обучен спасителен екип. Членовете на екипа трябва да бъдат снабдени с нужното оборудване и да са наясно с техники за успешно спасяване. Обучението трябва да е периодично, за да се гарантират уменията на спасителя. Настоящите инструкции трябва да бъдат предоставени на спасителите. Трябва да има визуален контакт или средства за комуникация със спасяваното лице във всеки един момент по време на спасителния процес.

2.0 Изисквания към системата

2.1 Анкерно закрепване: Анкерната конструкция, която осигурява този продукт, трябва да може да издържа на всички необходими натоварвания, разрешени от системата за защита от падане. Вижте раздел 4 за повече информация.

2.2 Капацитет: Потребителският капацитет на цялостна система за защита от падане е ограничен от нейния компонент с най-ниска оценка за максимален капацитет. Например, ако вашата свързваща подсистема има капацитет, който е по-малък от този на вашата предпазна сбруя, трябва да се съобразите с изискванията за капацитет на вашата свързваща подсистема. Вижте изискванията за капацитет в инструкциите на производителя за всеки компонент от вашата система.

2.3 Опасности за околната среда: Използването на това оборудване в зони с опасности от околната среда може да изисква допълнителни предпазни мерки, за да се предотврати нараняване на потребителя или повреда на оборудването. Опасностите могат да включват (но не се ограничават до): Високи температури, силни ветрове, химикали, корозивни среди, електропроводи с високо напрежение, експлозивни или токсични газове, движещи се машини, предмети с остри ръбове или материали над потребителя, които могат да паднат и да ударят него или устройството. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3М за допълнително изясняване.

2.4 Опасности, свързани със спасителното въже: Уверете се, че спасителното въже е защитено от всички опасности, включително, но не само: заплитане с потребители, други работници, движещи се части на машини, други околни предмети, удар от висящи предмети, които могат да паднат върху въжето или потребителите.

2.5 Съвместимост на компонентите: Оборудването на 3М е предназначено за използване с оборудване на 3М. Употребата на оборудване, което не е произведено от 3М, трябва да бъде одобрена от компетентно лице. Замяната, извършена с неодобreno оборудване, може да застраши съвместимостта на оборудването и да повлияе на безопасността и надеждността на вашата система за защита от падане. Преди употреба, прочетете и следвайте всички инструкции и предупреждения за цялото оборудване.

2.6 Съвместимост на конекторите: Конекторите са съвместими със свързващите елементи, когато размерът и формата на нито един от компонентите не причиняват неволно отваряне на конектора, независимо от

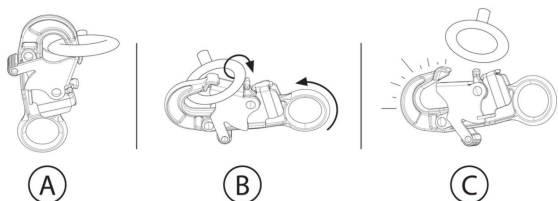
ориентацията. Конекторите трябва да отговарят на приложимите стандарти. Конекторите трябва да са напълно затворени и заключени по време на употреба.

Конекторите на ЗМ (обезопасителни куки и карабинери) трябва да се използват само според указанията на съответното ръководство за употреба. Уверете се, че съединителите са съвместими с компонентите на системата, към които са свързани. Не използвайте оборудване, което не е съвместимо. Използването на несъвместими компоненти може да доведе до неволно освобождаване на съединителя. За справка вижте фигурата. Ако свързващият елемент, към който е прикрепен съединителят, е с по-малък размер или с неправилна форма, може да възникне ситуация, при която свързващият елемент прилага сила към ключалката на съединителя (А). След това тази сила може да доведе до отваряне на ключалката, (В) което да доведе до разкачване на конектора от свързващия елемент (С).

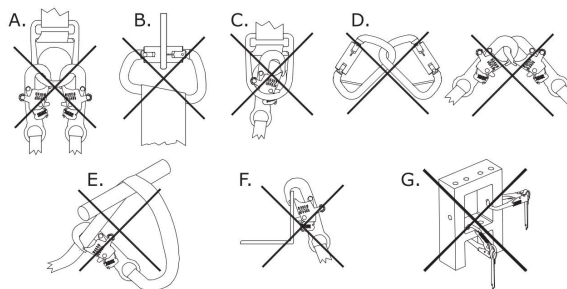
2.7 Създаване на свързки: Всички свързки трябва да са съвместими по размер, форма и сила. Вижте фигурата за примери за неподходящи връзки. Не свързвайте обезопасителни куки и карабинери:

- А. към D-образна тока, към която е прикрепен друг конектор;
- В. по начин, който би довел до натоварване на муфата; Обезопасителни куки с голям отвор не трябва да се свързват към D-образни токи или други свързващи елементи, освен ако обезопасителната кука няма якост на ключалката 3600 lbf (16 kN)) или по-голяма.
- С. при погрешно свързване, когато размерът или формата на свързващите конектори не са съвместими и, без визуална проверка, конекторите биха изглеждали добре свързани;
- Д. един към друг;
- Е. непосредствено към ремъците на сбруята, материала на крачето на колана или обтяжката, освен ако такава връзка не е изрично разрешена от инструкциите на производителя;
- Г. към който и да е предмет, чийто размер или форма не позволяват съединителят да се затвори напълно и да се заключи, в противен случай това може да доведе до разкачване на съединителя.
- Г. По начин, който не позволява конекторът да се подравнява правилно, докато е натоварен.

Фигура 3 - Съвместимост на конектора



Фигура 4 - Осъществяване на свързки



3.0 Монтаж

3.1 Общ преглед: Монтирането на система с кран тип Davit може да е дълга процедура с множество стъпки. Ефективното планиране и познаването на работната площадка и оборудването са от голяма полза за възможно най-гладкото протичане на този процес.

1. Подгответе основата, като закрепите противотежестта. Ако е необходимо, подгответе противотежестта предварително.
2. Ако е необходимо, транспортирайте основата до работното ѝ място.
3. Закрепете крана към основата за крана.
4. Регулирайте системата с кран тип Davit преди употреба, ако е необходимо.

3.2 Планиране: Планирайте своята система за защита срещу падане преди да започнете работа. Отчетете всички фактори, които могат да повлияят на безопасността ви преди, по време и след падане. Вземете под внимание всички изисквания и ограничения, посочени в тези инструкции.

- A. **Остри ръбове:** Избягвайте работата на места, където системните компоненти може да са в контакт или да се търкат в незащитени остри ръбове и абразивни повърхности. Всички остри ръбове и абразивни повърхности трябва да бъдат покрити със защитен материал.
- B. **Съвместимост:** При монтирането на вашата система е важно да използвате съвместими компоненти. Всеки продуктов модел е съвместим за използване с определен набор от продуктови модели или дизайни.

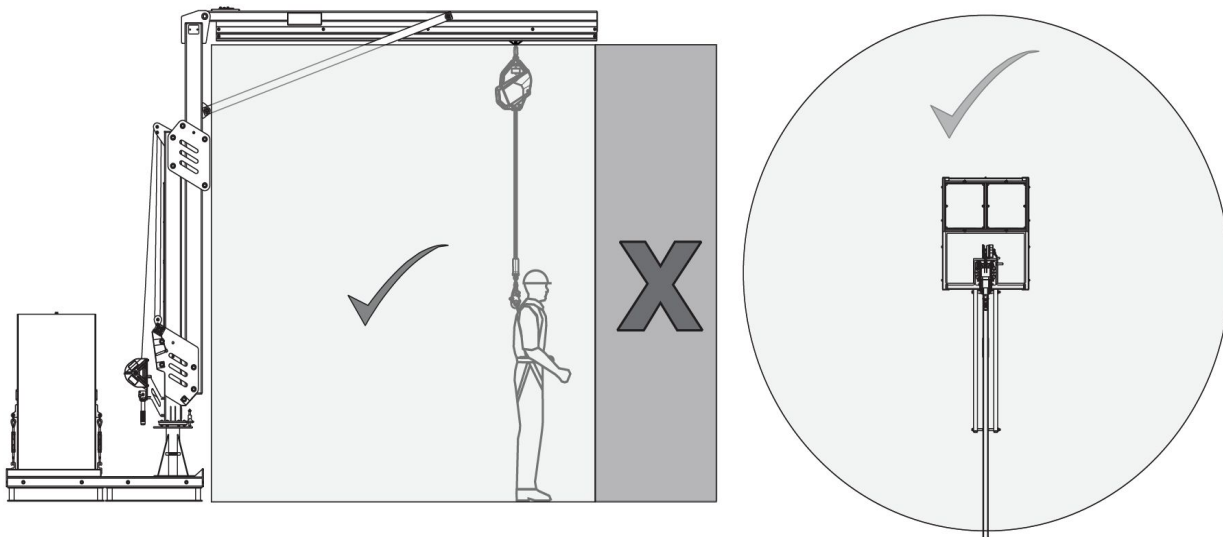
Модел на основа на кран тип Davit	Съвместими модели кранове тип Davit	Инструкция за потребителя на кран тип Davit
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Безопасна работна зона:** Тази система може да се използва безопасно само в определена зона около нея. Когато използвате тази система, потребителят трябва да остане в посочената безопасна работна зона. За справка вижте фигурата.

⚠WARNING:

Когато работите отстрани на системата, дръжте точката на закрепване възможно най-близо над главата. Ако на основата за крана тип Davit е поставен ограничител на въртенето, никога не работете покрай този ограничител на въртенето.

Фигура 5 – Безопасна работна зона



- D. **Работна повърхност:** Продуктът трябва да бъде поставен върху равна работна повърхност с наклон плюс-минус 1 градус. Използвайте индикаторите за нивелиране, разположени на продукта, за да проверите дали е нивелиран.

3.3 Подготовка на основата: За справка вижте фигурата.

1. Напълнете противотежестта (D) с бетон. След като се напълни, оставете бетона да се втвърди преди употреба.

Тази стъпка може да бъде пропусната за модел 8530887, тъй като неговата противотежест се доставя вече пълна с бетон.

Не трябва да има повече от 0,75 инча (19 mm) незапълнени в кутията.

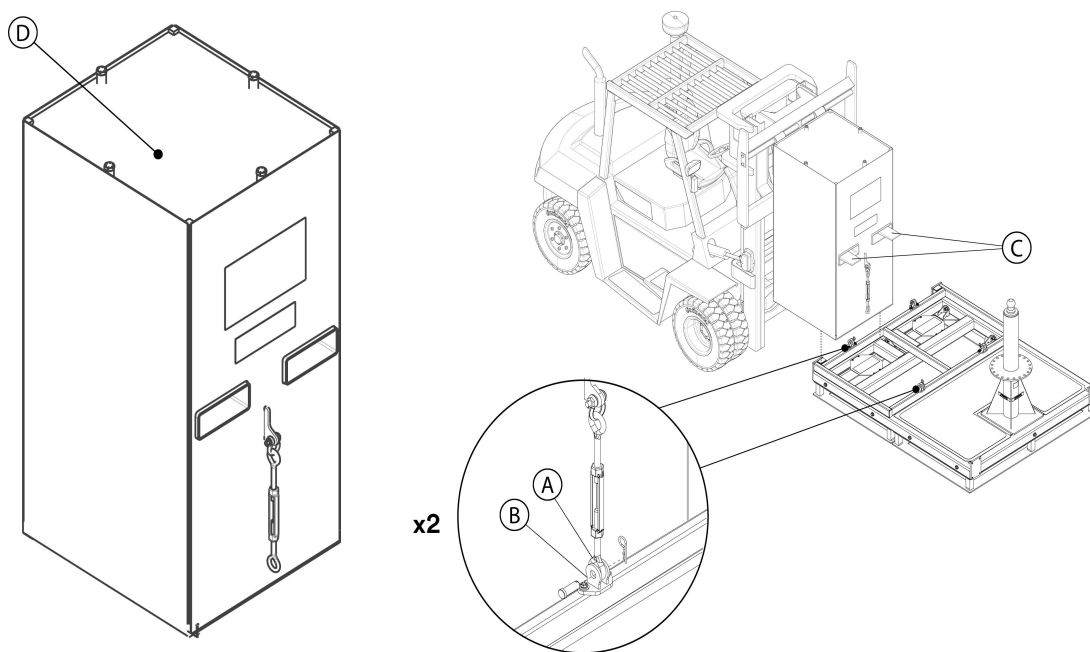
Номер на модел	Спецификации на бетона	
	Обем	Ниво на налягане
8530886	1,13 yd3 (0,86 m3)	4000 psi (30 MPa)
8530887	Вече запълнена	Вече запълнена

2. Закрепете противотежестта върху основата. Транспортирайте противотежестта с мотокар или подобно оборудване. Отворите за вилица (C) могат да се използват за вдигане на противотежестта с мотокар. Поставете противотежестта върху основата и я закрепете на място, като прикрепите обтегачите (A) към пръстените за закрепване (B) с техните закрепващи щифтове. Опънете обтегача, докато противотежестта се закрепи плътно.

Ако пръстените за закрепване са повредени, могат да се поръчат резервни. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3М за повече информация.

Модел	Инструкции за потребителя
Пръстен за закрепване (8530943)	5908603

Фигура 6 – Подготовка на основата



3.4 Обезопасяване на крана тип Davit: След като основата за крана тип Davit бъде монтирана, потребителят може да закрепи рамото или мачтата на крана тип Davit към основата. Кранът тип Davit трябва да бъде закрепен към монтажния стълб или вътре в ръкава на основата за крана тип Davit според основата за крана тип Davit, която използвате. Проверете дали кранът тип Davit е закрепен и дали всички водачи или

заклучващи щифтове се използват правилно. За повече информация вижте инструкциите на производителя за вашия кран или система с кран тип Davit.

3.5 Използване на комплекта за нивелиране (8530907): След като кранът е закрепен, системата с кран тип Davit трябва да бъде нивелирана с помощта на криковете в долната част на основата. За справка вижте фигурата. За да нивелирате системата:

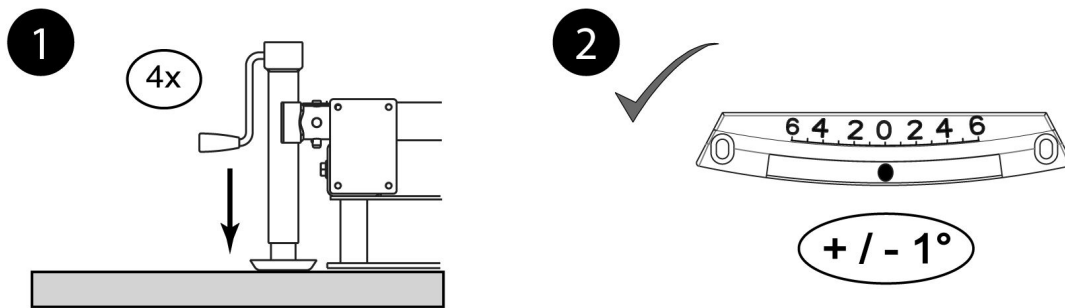
Нивелирането на основата преди закрепването на крана може да изисква от потребителя да нивелира основата отново, след като кранът е закрепен. Основата трябва да остане в рамките на плюс или минус един градус от вертикалата.

1. Завъртете дръжката на крика по посока на часовниковата стрелка, докато влезе в контакт със земята. Направете това за всяко регулируемо краче.

Никога не повдигайте основата повече от 4,0 инча. (10,2 cm) над земята.

2. След като настроите всяко регулируемо краче, проверете дали основата е нивелирана, като използвате индикаторите за ниво в предната част на основата. Основата трябва да бъде в рамките на плюс или минус един градус от вертикалата.

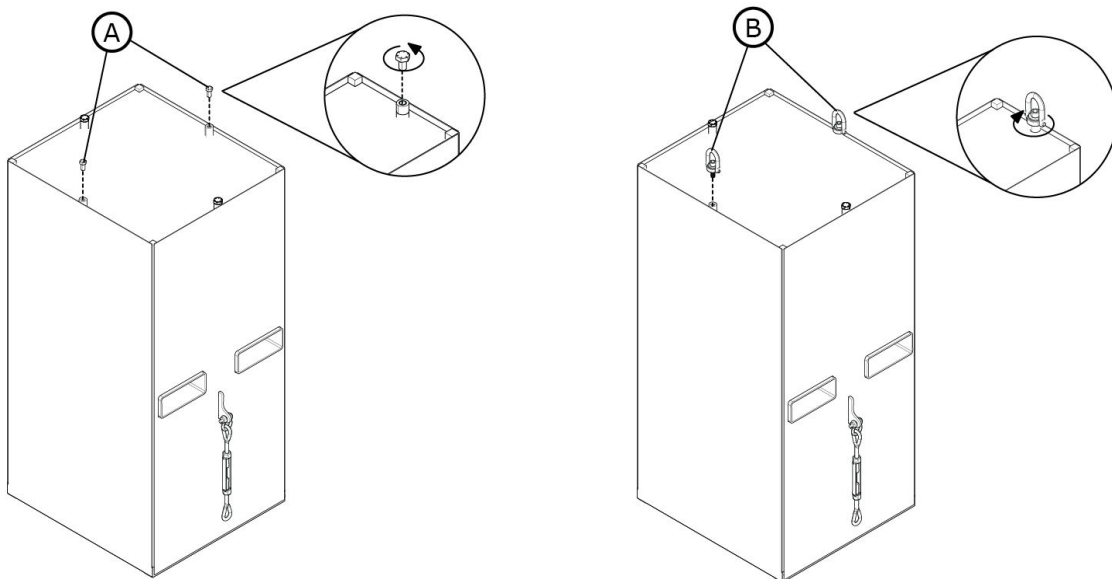
Фигура 7 – Нивелиране на системата



3.6 Инсталиране на комплекта за повдигане: Комплектът за повдигане (8530914) може да се използва за транспортиране на противотежестта, вместо да се използват джобовете за вилици на кутията. За справка вижте фигурата. За да инсталирате комплекта за повдигане:

1. Отстранете двата болта (A) от горната част на кутията с противотежест.
2. Закрепете двата пръстена за повдигане (B) в отворите, откъдето са отстранени болтовете. Затегнете всеки повдигащ пръстен до 100 ft-lb. (136 N-m).

Фигура 8 – Инсталиране на комплекта за повдигане



3.7 Инсталиране на комплекта колелца: Комплектът колелца (8530908) може да се използва за транспортиране на основата, без да я повдигате. За справка вижте фигурата. За да инсталирате комплекта колелца:

Комплектът колелца е само за транспортиране. Никога не използвайте системата, докато колелцата са на земята.

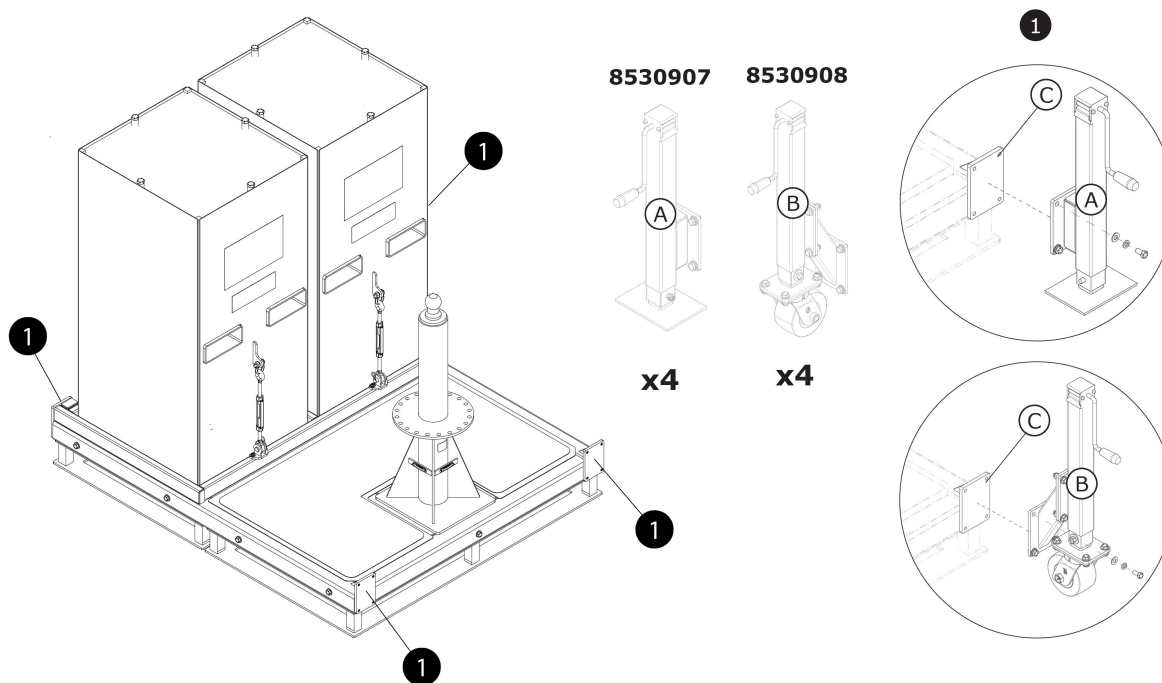
1. Поставете модулите с колелца (A) върху монтажните плочи (B) на основата за противотежест.
2. Закрепете всеки модул към плочата му с помощта на предоставените крепежни елементи. Затегнете крепежните елементи с въртящ момент 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Инсталиране на комплекта за нивелиране: Комплектът за нивелиране (8530907) включва набор от крикове за повдигане на системата. За справка вижте фигурата. За да инсталирате комплекта за нивелиране.

Комплектът колелца (8530908) трябва да бъде свален, за да инсталирате комплекта за нивелиране.

1. Закрепете четирите модула с крик (A) върху монтажните плочи (C) на основата за противотежест, като използвате предоставените крепежни елементи с размер 1/2 инч (13 mm).
2. Затегнете крепежните елементи до 60 ft-lb (81 N-m).

Фигура 9 – Инсталиране на комплекта колелца и комплекта за нивелиране



4.0 Употреба

4.1 Преди всяка употреба: Уверете се, че вашата работна зона и системата за защита от падане отговарят на всички критерии, описани в тези инструкции. Уверете се, че съществува официален план за спасяване. Проверете продукта според контролните точки в раздел „Потребител“, определени в „Дневника за проверка и поддръжка“. Ако проверката разкрие опасно или дефектно състояние или има съмнение относно възможността му за безопасна работа, незабавно извадете продукта от експлоатация. Ясно маркирайте продукта с текст „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Вижте раздел 5 за повече информация.

4.2 Анкерно закрепване: В допълнение към капацитета на продукта, всяка система за защита от падане трябва да отчита здравината на всички носещи конструкции или компоненти.

1. **Анкерна конструкция:** Анкерната конструкция, която обезопасява този продукт, трябва да може да издържа на необходимите натоварвания, както е разрешено от системата за защита от падане на този продукт.

Статично натоварване

14 645 фунта (6643 kg) плюс общото тегло на крана

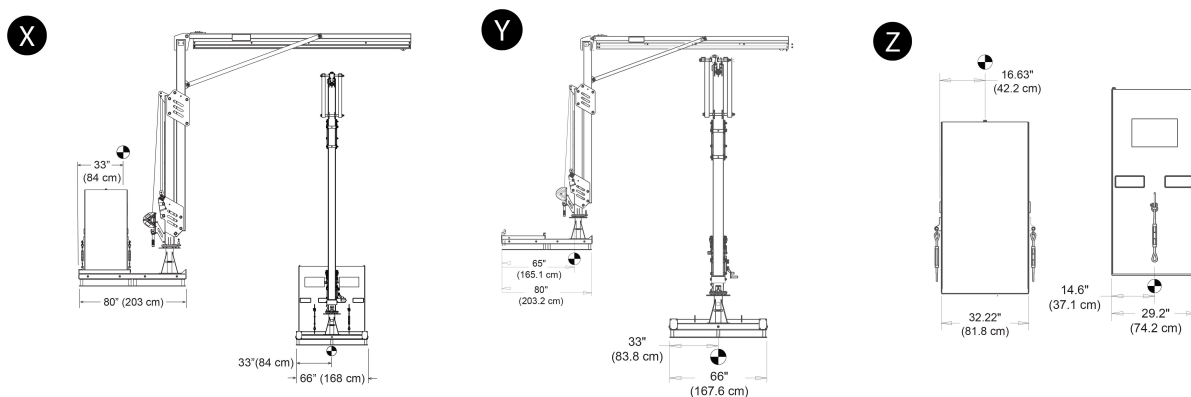
2. **Точки на свързване на закрепващо устройство:** Точките на свързване на анкерното закрепване, използвани с продукта, трябва да могат да издържат на всички натоварвания, прилагани от продукта.

4.3 Транспортиране на основата: Основата може да се транспортира с помощта на джобовите за вилици, разположени в долната част на основата. Основата може да се транспортира със или без противотежест.

- A. **Транспортиране с крана:** Основата може да се транспортира с прикрепения кран, но това ще изисква от потребителя да се увери, че кранът е балансиран и правилно закрепен.

- Уверете се, че системата е разположена възможно най-близо до центъра на тежестта на мотокара. За справка вижте фигурата. Центърът на тежестта е показан за най-големия съвместим кран както с (X), така и без (Y) противотежестта. Показан е и центърът на тежестта за противотежестта (Z). Центърът на тежестта ще се премести по-близо до задната част на противотежестта, когато се използват по-малки модели кранове.

Фигура 10 – Транспортиране с крана



- B. **Използване на комплекта за повдигане:** Комплектът за повдигане може да се използва за транспортиране на отделни противотежести. За да използвате комплекта за повдигане за транспортиране:

Никога не повдигайте противотежестта, докато е закрепена към основата.

1. Закрепете подходящи въжета между двата пръстена за повдигане. Въжетата трябва да позволяват безопасно повдигане и транспортиране на противотежестта.
2. Закрепете въжетата към транспорта на противотежестта.

- C. **Използване на комплекта колелца:** Комплектът колелца може да се използва за насочване на основата по земята или по работната повърхност. За да използвате комплекта колелца за транспортиране:

Комплектът колелца е само за транспортиране. Никога не използвайте системата, докато колелцата са на земята.

1. Спуснете колелцата. Завъртете дръжката на всеки модул по посока на часовниковата стрелка, докато колелцето докосне земята.
2. Нивелирайте основата. След като настроите всяко колелце, проверете дали основата е нивелирана, като проверите индикаторите за ниво в предната част на основата. Основата трябва да е в рамките на един градус плюс или минус от вертикалата в двете посоки на основата.
3. Транспортирайте основата. Потребителят може да бута или тегли основата, както сметне за подходящо за неговата работна зона.

4.4 След падане: Ако това оборудване е било под въздействие на сила в резултат на спиране на падане или удар, незабавно изведете устройството от експлоатация. Поставете му ясна маркировка „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Вижте раздел 5 за повече информация.

5.0 Проверка

След като оборудването бъде извадено от употреба, то не трябва да се връща в употреба, докато не бъде получено писмено потвърждение от компетентно лице, че това е приемливо.

5.1 Честота на проверките: Продуктът трябва да се проверява от потребителя преди всяка употреба, както и от компетентно лице, различно от потребителя, на посочените по-долу интервали. Ако честотата на използване на оборудването е по-голяма и условията, при които се използва са по-тежки, може да се наложи честотата на проверките от компетентни лица да бъде увеличена. Честотата на тези проверки трябва да се определя от компетентното лице според специфичните условия на работната площадка.

Приложим стандарт или регион	Изисквана честота на проверките от компетентно лице
ANSI (ИЗХОД) и OSHA (ВХОД)	Веднъж годишно
EN стандарти	Веднъж годишно

5.2 Процедури за проверка: Проверете този продукт според процедурите, изброени в „Дневник за проверка и поддръжка“. Документацията за всяка инспекция трябва да се поддържа от собственика на това оборудване. Близко до продукта трябва да бъде поставен дневник за проверка и поддръжка или да бъде лесно достъпен за потребителите. Препоръчва се продуктът да бъде маркиран с датата на следваща проверка.

5.3 Дефекти: Ако продуктът не може да бъде върнат в експлоатация поради съществуващ дефект или опасно състояние, тогава той трябва да бъде или унищожен, или изпратен за ремонт на ЗМ или на оторизиран от ЗМ сервизен център.

5.4 Срок на експлоатация на продукта: Функционалният срок на експлоатация на продукта се определя от работните условия и поддръжката. Докато при проверка продуктът отговаря на изискванията, той може да остане в експлоатация.

6.0 Поддръжка, съхранение и ремонт

Оборудване, което се нуждае от поддръжка или е планирано за поддръжка, трябва да бъде маркирано с „ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА“. Тези етикети на оборудването не трябва да се премахват, докато не се извърши поддръжка.

6.1 Почистване: Периодично почиствайте металните компоненти на продукта с мека четка, топла вода и деликатен сапунен разтвор. Изплакнете продукта с чиста вода, след което го оставете да изсъхне на въздух. За допълнителна информация, моля, вижте техническите указания на нашия уебсайт: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Ремонт: Само ЗМ или страни, писмено упълномощени от ЗМ, могат да извършват ремонти на това оборудване.

6.3 Съхранение и транспорт: Съхранявайте и транспортирайте продукта в хладна, суха и чиста среда, далече от пряка слънчева светлина. Избягвайте места, където може да има химически изпарения. Ако системата е била съхранявана продължително, обстойно проверете всички компоненти.

Основите, които са постоянно монтирани, не трябва да напускат работното място. Другите компоненти може да бъдат демонтирани от тези основи, за да се приберат за съхранение или да се транспортират, но основата трябва да остане.

⚠WARNING:

Внезапните преходи между топла и изключително студена среда могат да повлияят на работата на вашето оборудване. Механичните устройства (като самоприбиращи се устройства, лебедки, устройства за изтегляне, водачи за въжета и др.) трябва да бъдат пригодени за използване при силен студ или топлина, като се съхраняват при температури, подобни на работната среда. Винаги извършвайте проверка преди употреба на вашето оборудване в работната му среда, преди да го използвате.

7.0 Етикети и маркировки

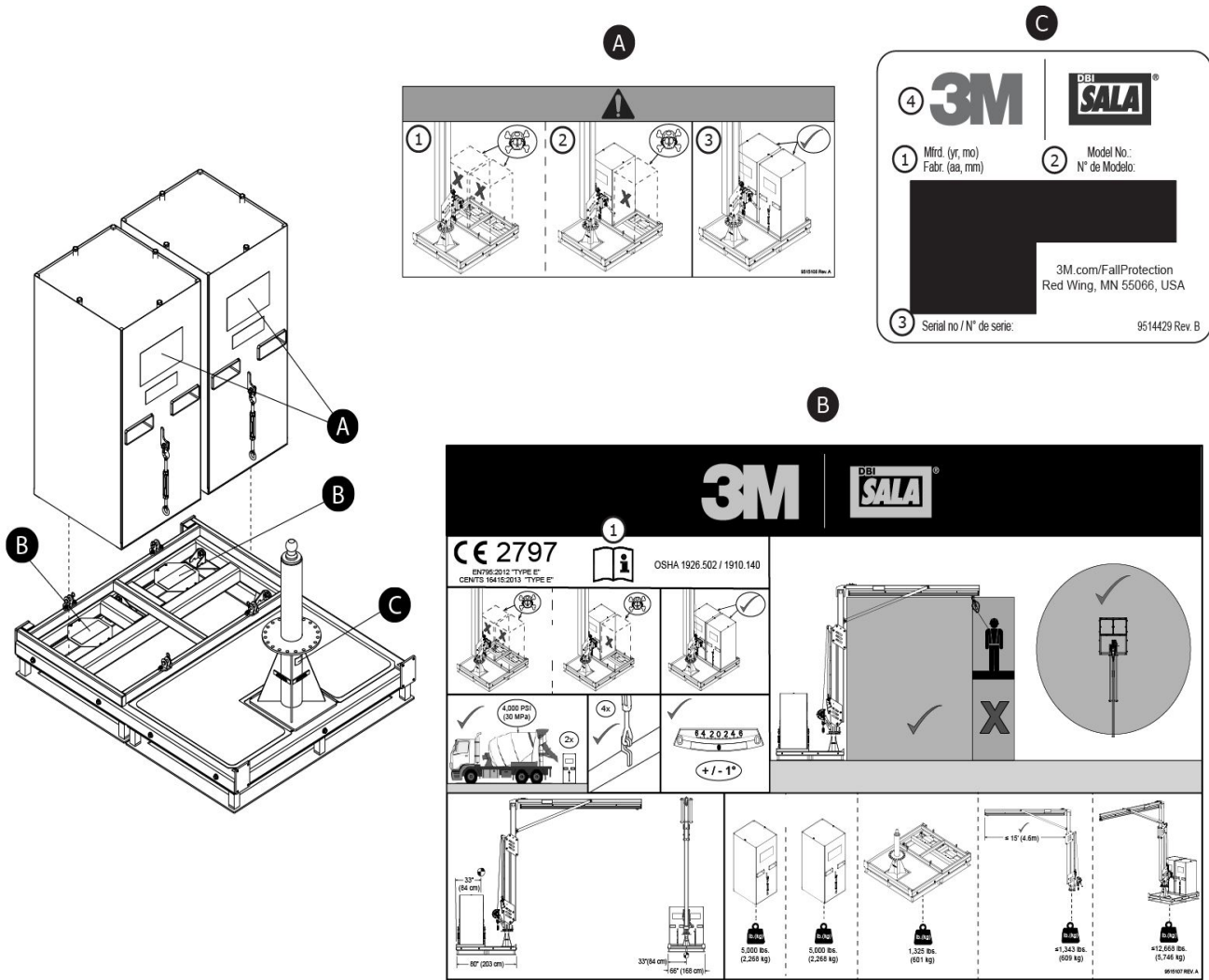
7.1 Резюме: На фигурата „Продуктови етикети“ са илюстрирани етикетите и маркировките върху продукта. Вижте по-долу обобщение на информацията, предоставена с всеки етикет и маркировка.

NOTICE:
Изображенията на етикетите са илюстративни. Вижте етикетите на вашия продукт за конкретна информация.

Липсващите или повредени етикети трябва да се сменят. Всички етикети трябва да са напълно четливи.

A	Предупредителен етикет – не използвайте без противотежестта.
Б	1) Прочетете всички инструкции.
В	1) Произведено (година/месец) 2) Номер на модел 3) Сериен номер 4) Фирмено лого

Фигура 11 – Продуктови етикети



Речник

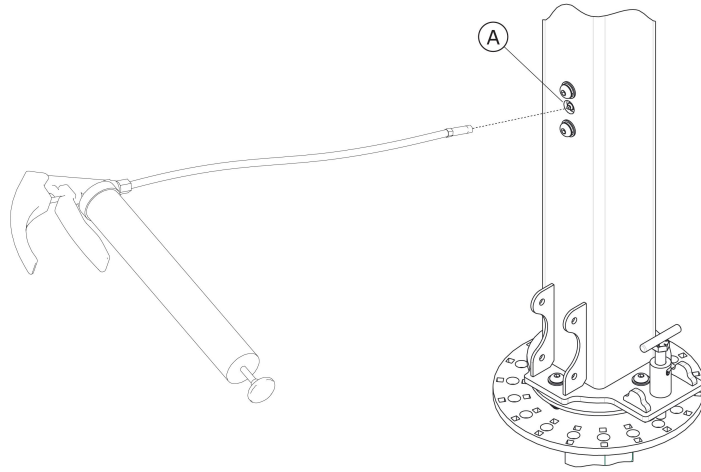
Определения: В тези инструкции са използвани следните термини и определения:

- **Упълномощено лице:** Лице, назначено от работодателя да изпълнява задължения си на място, където ще бъде изложено на опасност от падане.
- **Компетентно лице:** Лице, способно да установи съществуващи или предвидими опасности в околната среда или работни условия, които са нехигиенични, рискови или опасни за служителите, и имащо пълномощия да предприеме незабавни мерки за отстраняването им.
- **Система за спиране на падане:** Съвкупност от оборудване за защита от падане, конфигурирано да защити потребителя в случай на падане.
- **Квалифицирано лице:** Лице с призната степен, сертификат или професионална квалификация, или с обширни познания, обучение и опит, което успешно е демонстрирало способността си да разрешава или отстранява проблеми, свързани със системите за защита от падане и спасяване, до степента, изисквана от приложимите национални, регионални и местни разпоредби.
- **Спасителна система:** Колекция от оборудване за защита от падане, конфигурирано да изведе човек от опасността до безопасно място. Свободното падане не се разрешава.
- **Спасител:** Лице, което използва спасителната система, за да извърши асистирано спасяване.
- **Система с обезопасителен колан:** Набор от оборудване за височинна защита, конфигурирано да предпази потребителя от достигане на опасност от падане. Свободното падане не се разрешава.
- **Потребител:** Лице, което извършва дейности, докато е защитено от система за защита от падане.
- **Система за фиксиране на работната зона:** Колекция от оборудване за височинна защита, конфигурирано да поддържа потребител в работна зона.

Дневник за проверка и поддръжка

За всяка проверка трябва да се използва копие от тази таблица. Запишете информацията по-долу.			
Производител: 3M Fall Protection			
Номер на модела (сериен номер):			
Дата на покупката:		Дата на първа употреба:	
Този продукт трябва да се проверява от потребителя преди всяка употреба, както и от компетентно лице, различно от потребителя, на указаните интервали. Вижте раздел 5 за повече информация.			
Компонент	Процедура за проверка		Резултат от проверката (успешно или неуспешно издържана)
Продукт (Фигура 2)	Проверете основата за крана тип Davit за повреди, деформации, корозия и ръжда. Потърсете пукнатини, огъвания, вдлъбнатини или износване, които могат да повлияят на здравината и работата на системата. Когато проверявате за корозия, трябва също да проверите анкерното устройство, неговите фиксиращи или крепежни елементи и конструкцията, към която е закрепено анкерното устройство.		
	Проверете дали противотежестта е правилно подготвена.		
	Проверете всички движещи се части за стружки, пукнатини, счупвания или износени участъци, които могат да причинят неизправност по време на работа.		
Етикети	Всички етикети са налице и напълно четливи.		
Оборудване за височинна защита	Допълнителното оборудване за височинна защита, което се използва с продукта, се монтира и проверява съгласно инструкциите на производителя. Проверете дали номиналната здравина на всеки от вашите продукти е съвместима и достатъчна за предвиденото приложение.		
Смазване (Фигура 12)	Монтажът на въртящата се конзола трябва периодично да се смазва чрез грес-нипела (А), разположен върху конзолата. За справка вижте фигурата.		
Резюме на проверката на продукта			
Ако продуктът не премине на процедура за проверка, тогава продуктът не преминава цялостна проверка. Ако продуктът не премине проверката, незабавно го извадете от експлоатация. Ясно маркирайте продукта с текст „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Вижте раздел 5 за повече информация.			
Вид проверка: (оградете един вариант)	Потребител	Компетентно лице	Резултат от цялостна проверка:
Проверено от:	Дата на проверка:		
Подпис:	Следващата проверка трябва да се извърши на:		
Допълнителни бележки:			

Фигура 12 – смазване



Сертификати

Вашият продукт отговаря на националните или регионалните стандарти, посочени на предната корица на тези инструкции. Сертифицирането и съответствието може да бъдат ограничени до отделни модели продукти или приложения.

За повече информация относно изискванията за сертифициране или съответствие вижте приложимите стандарти и разпоредби, посочени за вашия продукт.

	EN 795:2012 (тип E) CEN/TS 16415:2013 (тип E)
Регламент (ЕС) 2016/425	
Проверка на типа в ЕС	Контрол на качеството на готовата продукция в ЕС
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Нидерландия	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Нидерландия

Сертификати на производителя



Глобална гаранция на продукта, ограничено средство за защита и ограничение на отговорността

Гаранция: Следващият текст заменя всички гаранции или условия, изрични или косвени, включително косвени гаранции или условия за продаваемост или пригодност за определена цел.

Освен ако не е посочено друго в местното законодателство, продуктите на 3M за защита от падане имат гаранция срещу производствени дефекти в изработката и на материалите за период от една година от датата на монтажа или първата употреба от първоначалния собственик.

Ограничено средство за защита: След писмено уведомление до 3M, 3M ще поправи или замени всеки продукт, за който прецени, че има производствен дефект в изработката или на материалите. 3M си запазва правото да изиска връщането на продукт до завод на производителя за оценка на гаранционните претенции. Тази гаранция не покрива повреда на продукта поради износване, злоупотреба, неправилна употреба, повреда при транспорт, неправилна поддръжка на продукта или друга повреда извън контрола на 3M. Само 3M ще взема решение за състоянието на продукт и възможностите за гаранция.

Тази гаранция се прилага само за първоначалния купувач и е единствената приложима гаранция за продукти на 3M за защита от падане. При нужда от помощ, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3M за вашия регион.

Ограничение на отговорността: До степента, разрешена от местното законодателство, 3M не носи отговорност за никакви косвени, случайни, специални или закономерни повреди, включително, но не само, загуба на печалби, свързани по какъвто и да е начин с продуктите, независимо от предявеното правно основание.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ modulární systém s otočným ramenem M200 s protizávažím

Uživatelské instrukce

Číslo formuláře: 5908374, Revize: F

Tento produkt je certifikován nebo odpovídá následujícím normám a předpisům. Certifikace a shoda mohou být omezeny na jednotlivé modely produktů nebo aplikace. Pro více informací, viz *Certifikace*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ E)
- CEN/TS 16415:2013 (Typ E)

⚠WARNING:

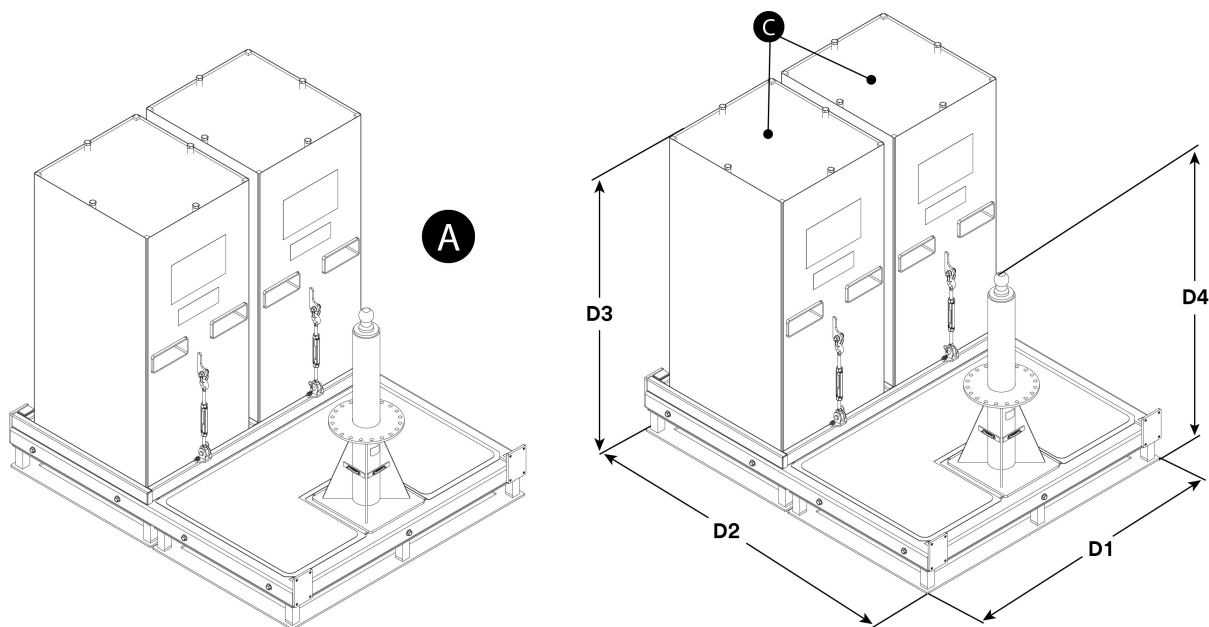
Pro identifikaci kódů produktů se podívejte do tabulek specifikací produktů. Podívejte se na přehled produktu pro více informací.

Některé komponenty nemusí být certifikovány jednotlivě a mohou vyžadovat montáž, aby splňovaly požadavky na certifikaci.

Obrázek 1 - Přehled produktu

Model	Protizávaží	D1	D2	D3	D4
8530886	Prázdný	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Naplněný betonem	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Obrázek 1 - Přehled produktu



Bezpečnostní informace

Před použitím tohoto produktu si prosím přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny bezpečnostní informace obsažené v těchto pokynech. NEDODRŽENÍ MŮŽE VÉST K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO SMRTI.

Tyto pokyny musí být poskytnuty uživateli zařízení. Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.

Bezpečnostní informace

Číslo formuláře: 5908277, Revize: B

Zamýšlené použití

Tento produkt se používá jako součást kompletního systému ochrany proti pádu.

Použití v jakékoliv jiné aplikaci včetně, ale neomezuje se na, neověřené manipulace s materiálem, rekreační nebo sportovní aktivity nebo jiné aktivity, které nejsou popsány v těchto pokynech, není schváleno společností 3M a může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Tento produkt smí používat pouze školení uživatelé v pracovních aplikacích.

Varování

Tento produkt se používá jako součást kompletního systému ochrany proti pádu.

Všichni uživatelé musí být plně vyškoleni v bezpečné instalaci a provozu jejich kompletního systému ochrany proti pádu. Zneužití tohoto produktu může vést k vážnému zranění nebo smrti. Pro správný výběr, provoz, instalaci, údržbu a servis se řiďte všemi uživatelskými příručkami a doporučeními výrobce. Pro více informací se obraťte na svého nadřízeného nebo kontaktujte technické služby 3M.

- **Pro snížení rizik spojených s používáním systému vstupu-záchranu v omezeném prostoru, které by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti:**
 - Prohlédněte produkt před každým použitím a po každém pádu, v souladu s postupy specifikovanými v těchto pokynech.
 - Pokud kontrola odhalí nebezpečné nebo vadné podmínky, okamžitě produkt vyřaďte z provozu a jasně označte „NEPOUŽÍVEJTE“. Produkt zničte nebo opravte podle požadavků těchto pokynů.
 - Jakýkoliv produkt, který byl vystaven zadržení pádu nebo nárazové síle, musí být okamžitě vyřazen z provozu. Produkt zničte nebo opravte podle požadavků těchto pokynů.
 - Ujistěte se, že systémy ochrany proti pádu sestavené z komponent od různých výrobců jsou kompatibilní a splňují všechny platné předpisy, normy nebo požadavky na ochranu proti pádu. Vždy se poraďte s kompetentní osobou před použitím těchto systémů.
 - Produkt musí být instalován pouze podle pokynů v jeho uživatelských příručkách. Instalace a použití mimo rozsah těchto příruček musí být písemně schváleny společností 3M.
 - Připojte subsystémy ochrany proti pádu pouze k určeným kotevním bodům na produktu.
 - Před instalací se ujistěte, že instalační metody a produkt nebudou zasahovat do elektrických vedení, plynových potrubí nebo jiných kritických materiálů nebo systémů.
 - Ujistěte se, že produkt je správně nakonfigurován a instalován pro bezpečný provoz, jak je popsáno v těchto pokynech.
 - Nevytáchejte, nevazujte, nevytvářejte uzly ani nepovolujte napětí v záchranném lanu.
 - Nepřekračujte počet povolených uživatelů specifikovaný v těchto pokynech.
 - Buďte opatrní při instalaci, použití nebo pohybu produktu, protože pohyblivé části mohou vytvářet místa záchytu.
 - Postupy lockout/tagout musí být dodržovány, pokud je to možné.
 - Nepřipojujte se k systému během transportu nebo instalace.
- **Pro snížení rizik spojených s prací ve výšce, které by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti:**
 - Vaše zdravotní a fyzická kondice musí umožňovat bezpečnou práci ve výšce a odolávat všem silám spojeným s událostí zadržení pádu. Poradte se s lékařem, pokud máte otázky týkající se vaší schopnosti používat toto zařízení.
 - Nikdy nepřekračujte povolenou kapacitu vašeho vybavení na ochranu proti pádu.
 - Nikdy nepřekračujte maximální vzdálenost volného pádu specifikovanou pro vaše vybavení na ochranu proti pádu.
 - Nepoužívejte žádné vybavení na ochranu proti pádu, které neprojde kontrolou, nebo pokud máte obavy ohledně použití nebo vhodnosti vybavení. Kontaktujte zákaznické služby 3M s jakýmkoli otázkami.
 - Některé kombinace subsystémů a komponent mohou narušit funkci tohoto vybavení. Používejte pouze kompatibilní připojení. Kontaktujte zákaznické služby 3M před použitím tohoto vybavení v kombinaci s komponenty nebo subsystémy jinými než těmi, které jsou popsány v těchto pokynech.
 - Používejte zvláštní opatření při práci v blízkosti pohybujícího se strojího zařízení, elektrických nebezpečí, extrémních teplot, chemických nebezpečí, výbušných nebo toxických plynů, ostrých hran, abrazivních povrchů nebo pod nadzemními materiály, které by mohly spadnout na vás nebo vaše vybavení na ochranu proti pádu.
 - Ujistěte se, že používání vašeho produktu je hodnoceno pro nebezpečí přítomná ve vašem pracovním prostředí.
 - Ujistěte se, že je dostatečný prostor pro pád při práci ve výšce.
 - Nikdy nemodifikujte ani nealterujte vybavení na ochranu proti pádu. Opravy 3M vybavení mohou provádět pouze 3M nebo osoby písemně autorizované společností 3M.
 - Před použitím vybavení na ochranu proti pádu se ujistěte, že je k dispozici písemný plán záchranu, který poskytne rychlou záchranu v případě události pádu.
 - V případě události pádu okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc pro padlého pracovníka.
 - Vždy používejte celotělový postroj pro aplikace zadržení pádu. Nepoužívejte tělový pás.
 - Minimalizujte houpačkové pády tím, že budete pracovat co nejvíce přímo pod kotevním bodem.
 - Vždy musí být použita sekundární ochrana proti pádu při školení s tímto produktem. Školení nesmí být vystaveni neúmyslnému nebezpečí pádu.
 - Při instalaci, použití nebo kontrole produktu vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky.
 - Nikdy nepracujte pod zavěšeným nákladem nebo pracovníkem.
 - Vždy udržujte 100% uvážení.

Vždy se ujistěte, že používáte nejnovější revizi vašeho návodu od 3M. Navštivte www.3m.com/userinstructions nebo kontaktujte zákaznické služby 3M pro aktualizované návody.

Před použitím tohoto zařízení запиšte informace o produktu z ID štítku do 'Záznamu o kontrole a údržbě' na konci tohoto manuálu.

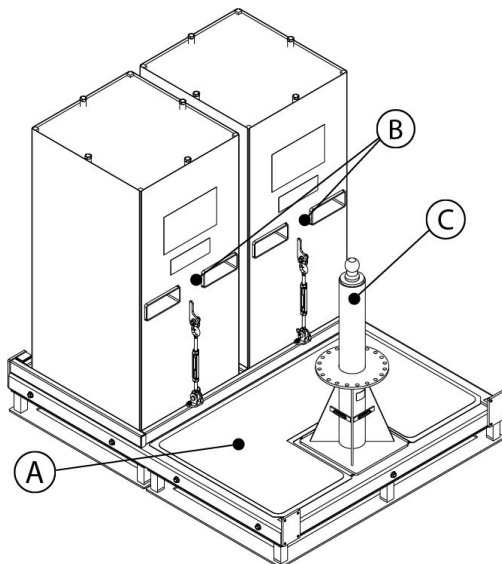
Obrázek 1 ilustruje dostupné modely produktů. Základny jeřábu slouží jako část systému jeřábu, která pomáhá jej zabezpečit na zemi. Jeřáb je zabezpečen na základně a působí jako nastavitelný, pohyblivý kotevní bod pro uživatele. Podívejte se na pokyny výrobce pro kompatibilní jeřáb nebo jeřábový systém pro více informací o aplikacích systému.

Obrázek 2 identifikuje klíčové komponenty dostupných modelů produktů. Základna (A) upevňuje základnu jeřábu ke kotevní struktuře. Protizávaží (B) je umístěno na základně a pomáhá ji udržet na místě. Držák jeřábu (C) přijímá jeřáb a umožňuje rotaci systému.

Každý model produktu má své vlastní specifikace uvedené v obrázku 1. Podívejte se na tabulky specifikací produktů pro více informací.

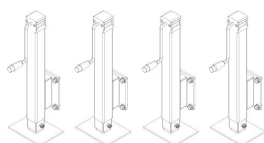
Příslušenství je dostupné pro použití s tímto produktem. Vyrovnávací sada (8530907) obsahuje sadu zvedáků pro zvedání systému. Sada kol (8530908) může být použita k pomoci při přepravě systému. Zvedací sada (8530777) poskytuje alternativní metodu přepravy protizávaží. Upevňovací kroužky (8530948) mohou být použity k nahrazení jakýchkoli poškozených nebo chybějících upevňovacích kroužků ze základny.

Obrázek 2 - Komponenty

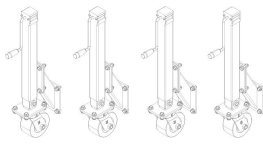


Příslušenství

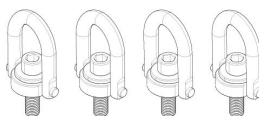
Vyrovnávací sada (8530907)



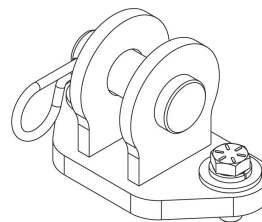
Sada kol (8530908)



Zvedací sada (8530777)



Upevňovací kroužky (8530948)



Specifikace systému

Kapacita uživatele:	Podívejte se na pokyny výrobce pro kompatibilní modely jeřábů pro více informací o kapacitě systému.
Hmotnost:	Každá krabice s protizávažím (naplněná): 5 000 lb. (2 268 kg) Celková hmotnost základny (naplněná): 11 325 lb. (5 137 kg)

Specifikace komponent

Reference na obrázek 2	Komponent	Materiály
A	Základna	Ocel
B	Protizávaží	Ocel plus beton (pouze 8530887)
C	Držák jeřábu	Ocel

Příslušenství

Číslo modelu	Komponent	Materiály	Hmotnost
8530907	Vyrovnávací sada	Ocel s práškovým lakováním	108 lb. (49 kg)
8530908	Sada kol	Ocel s práškovým lakováním, Zinkem potažená urethanová kola	152 lb. (69 kg)
8530777	Zvedací sada	Niklem potažená ocel, Zajišťovací sloučenina	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Upevňovací kroužek	Ocel s práškovým a zinkovým povrchem	---

1.0 Aplikace produktu

1.1 Účel: Výložníkové systémy slouží jako mobilní kotvicí konstrukce pro systémy ochrany proti pádu. Montáž a komponenty se liší podle systému. Pro více informací o aplikacích systému viz "Přehled Produktu" a jakékoli sekce týkající se instalace nebo použití.

1.2 Dohled: Použití tohoto zařízení musí být pod dohledem kompetentní osoby. Instalace tohoto zařízení musí být pod dohledem kompetentní osoby. Kvalifikovaná osoba musí potvrdit, že instalace splňuje místní a federální předpisy. Upevňovací prvky a umístění základny jeřábu musí být také schváleny kvalifikovanou osobou.

1.3 Další prodej a distribuce: Pokud je tento produkt prodáván mimo původní zemi určení, musí prodejce poskytnout tyto pokyny v jazyce země, kde bude produkt používán.

1.4 Školení: Toto zařízení musí být instalováno a používáno osobami proškolenými v jeho správné aplikaci. Tyto pokyny mají být použity jako součást školicího programu zaměstnanců, jak je vyžadováno národními, regionálními nebo místními standardy. Je odpovědností uživatelů a instalátorů tohoto zařízení, aby se ujistili, že jsou s těmito pokyny obeznámeni, proškoleni v správné péči a použití tohoto zařízení a jsou si vědomi provozních charakteristik, aplikačních omezení a důsledků nesprávného použití tohoto zařízení.

1.5 Záchranný plán: Při používání tohoto zařízení a připojovacích subsystémů musí mít zaměstnavatel písemný záchranný plán a prostředky k jeho realizaci a komunikaci s uživateli, pověřenými osobami a záchranáři. Doporučuje se vyškolený záchranný tým na místě. Členové týmu by měli být vybaveni zařízením a technikami potřebnými k úspěšnému provedení záchran. Školení by mělo být poskytováno pravidelně, aby se zajistila způsobilost záchranářů. Záchranářům by měly být poskytnuty tyto pokyny. Při záchranném procesu by měl být vždy vizuální kontakt nebo prostředky komunikace s osobou, která je zachraňována.

2.0 Požadavky na systém

2.1 Kotvení: Kotvicí konstrukce zajišťující tento produkt musí být schopna odolat jakýmkoli požadovaným zatížením, jak je povoleno jeho systémem ochrany proti pádu. Pro více informací viz Sekce 4.

2.2 Kapacita: Uživatelská kapacita kompletního systému ochrany proti pádu je omezena jeho komponentou s nejnižší maximální kapacitou. Například, pokud váš připojovací subsystém má kapacitu, která je menší než váš postroj, musíte dodržet požadavky na kapacitu vašeho připojovacího subsystému. Pro požadavky na kapacitu každé komponenty vašeho systému viz pokyny výrobce.

2.3 Environmentální nebezpečí: Použití tohoto zařízení v oblastech s environmentálními nebezpečími může vyžadovat další opatření k prevenci zranění uživatele nebo poškození zařízení. Nebezpečí mohou zahrnovat, ale nejsou omezena na: vysoké teplo, silné větry, chemikálie, korozivní prostředí, vysokonapěťové vedení, výbušné nebo toxické plyny, pohybující se zařízení, ostré hrany nebo nadzemní materiály, které by mohly spadnout a kontaktovat uživatele nebo zařízení. Pro další objasnění kontaktujte zákaznické služby 3M.

2.4 Rizika jistícího lana: Ujistěte se, že jisticí lano je udržováno bez všech rizik, včetně, ale bez omezení na: zapletení s uživateli, jinými pracovníky, pohyblivými stroji, jinými okolními objekty nebo nárazem od nadzemních objektů, které mohou spadnout na jisticí lano nebo uživatele.

2.5 Kompatibilita komponent: Zařízení 3M je navrženo pro použití s zařízením 3M. Použití s nezařízením 3M musí být schváleno kompetentní osobou. Nahrazení neověřeným zařízením může ohrozit kompatibilitu zařízení a může ovlivnit bezpečnost a spolehlivost vašeho systému ochrany proti pádu. Před použitím si přečtěte a dodržujte všechny pokyny a varování pro všechna zařízení.

2.6 Kompatibilita spojovacích prvků: Spojovací prvky jsou kompatibilní s připojovacími elementy, když velikost a tvar kteréhokoli komponentu nezpůsobí, že se spojovací prvek neúmyslně otevře, bez ohledu na orientaci. Spojovací prvek musí splňovat platné normy. Spojovací prvky musí být během používání plně uzavřeny a zajištěny.

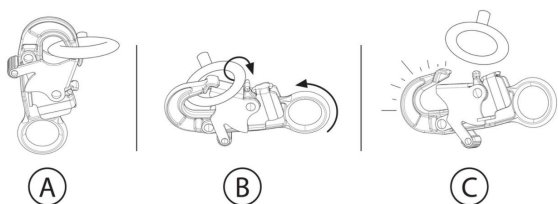
Spojovací prvky 3M (karabiny a snap háky) jsou navrženy k použití pouze tak, jak je specifikováno v každém návodu k použití. Ujistěte se, že spojovací prvky jsou kompatibilní s komponenty systému, ke kterým jsou připojeny. Nepoužívejte nekompatibilní vybavení. Použití nekompatibilních komponentů může způsobit neúmyslné odpojení spojovacích prvků. Viz obrázek pro referenci. Pokud je připojovací prvek, ke kterému se spojovací prvek připojuje, poddimenzovaný nebo nepravidelného tvaru, může nastat situace, kdy připojovací prvek vyvine sílu na bránu spojovacího prvku (A). Tato síla by pak mohla způsobit otevření brány (B), čímž by došlo k odpojení spojovacího prvku od připojovacího prvku (C).

2.7 Vytváření spojení: Všechna spojení musí být kompatibilní ve velikosti, tvaru a síle. Viz obrázek pro příklady nevhodných spojení. Nepřipojujte karabiny a západky:

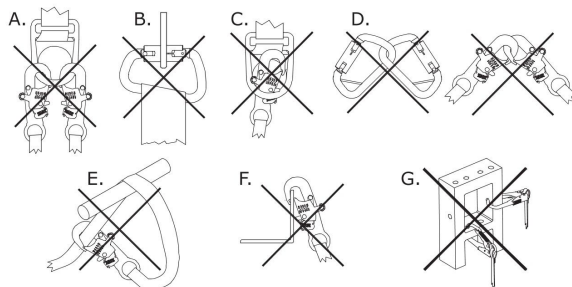
A. K D-kroužku, ke kterému je připojen jiný spojovací prvek.

- B. Způsobem, který by vedl k zatížení brány. Snap háky s velkým hrdlem by neměly být připojovány k D-kroužkům nebo jiným připojovacím prvkům, pokud nemají sílu brány 3,600 lbf (16 kN) nebo vyšší.
- C. V falešném zapojení, kde velikost nebo tvar spojovacího prvku nebo připojovacího prvku není kompatibilní a bez vizuálního potvrzení by se zdálo, že je plně zapojen.
- D. K sobě navzájem.
- E. Přímo k popruhu postroje, materiálu nohy jisticího lananebo materiálu pro zpětné připojení, pokud takové připojení není výslovně povoleno pokyny výrobce.
- F. K jakémukoli objektu, jehož velikost nebo tvar neumožňuje spojovacímu prvku plně se uzavřít a zablokovat, nebo který by mohl způsobit vyklouznutí spojovacího prvku.
- G. Způsobem, který neumožňuje spojovacímu prvku správně se zarovnat při zatížení.

Obrázek 3 - Kompatibilita spojovacích prvků



Obrázek 4 - Vytváření spojení



3.0 Instalace

3.1 Přehled: Instalace výložníkového systému může být zdoluhavý proces s mnoha kroky. Efektivní plánování a povědomí o vašem pracovišti a zařízení jsou velkou pomocí pro hladký průběh tohoto procesu.

1. Připravte základnu upevněním protizávaží. Pokud je to nutné, připravte protizávaží předem.
2. Pokud je to nutné, přepravte základnu na její pracovní místo.
3. Zajistěte jeřáb k základně jeřábu.
4. Před použitím podle potřeby upravte systém jeřábu.

3.2 Plánování: Naplánujte svůj systém ochrany proti pádu před zahájením práce. Zvažte všechny faktory, které mohou ovlivnit vaši bezpečnost před, během a po pádu. Zvažte všechny požadavky a omezení uvedené v těchto pokynech.

- A. **Ostré hrany:** Vyhněte se práci tam, kde mohou být komponenty systému v kontaktu s, nebo se třít o nechráněné ostré hrany a abrazivní povrchy. Všechny ostré hrany a abrazivní povrchy by měly být pokryty ochranným materiálem.
- B. **Kompatibilita:** Při instalaci systému je důležité používat kompatibilní komponenty. Každý model produktu je kompatibilní pro použití se specifickou sadou produktových modelů nebo návrhů.

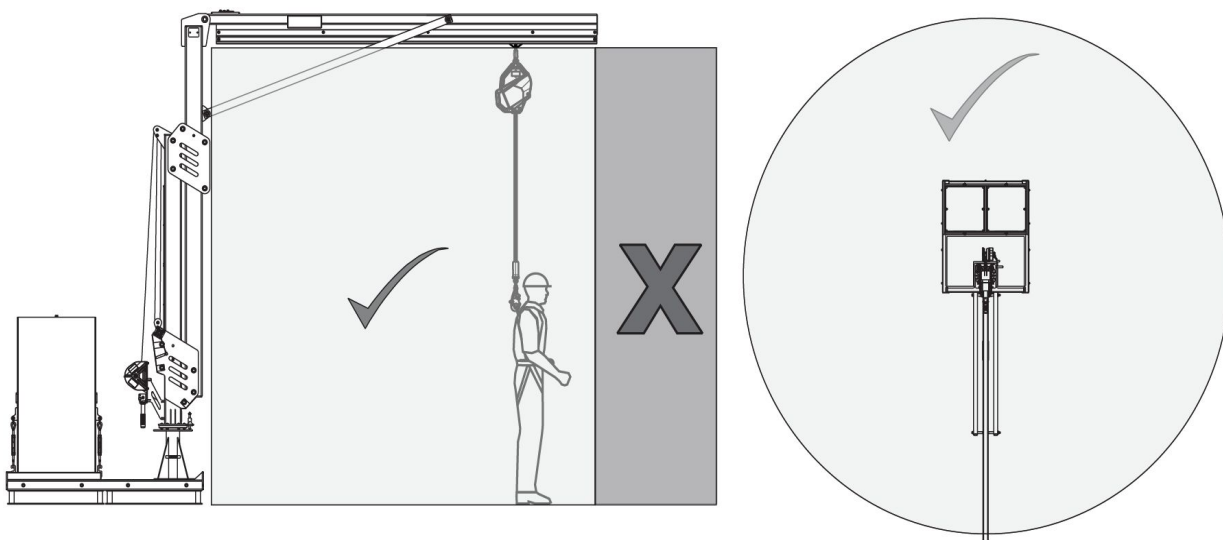
Model Základny výložníku	Kompatibilní Modely výložníku	Uživatelské pokyny pro výložník
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Bezpečná pracovní oblast:** Tento systém lze bezpečně používat pouze v určité oblasti kolem systému. Při používání tohoto systému musí uživatel zůstat v označené bezpečné pracovní oblasti. Viz obrázek pro reference.

⚠ WARNING:

Při práci na obou stranách systému udržujte kotevní bod co nejbližší nad hlavou. Pokud je na základně jeřábu umístěn rotační zarážka, nikdy nepracujte za touto rotační zarážkou.

Obrázek 5 - Bezpečné pracoviště



- D. **Pracovní povrch:** Produkt musí být umístěn na rovný pracovní povrch se sklonem plus nebo minus 1 stupeň. Použijte vyrovnávací indikátory umístěné na produktu pro ověření, zda je vyrovnaný.

3.3 Příprava základny: Viz obrázek pro reference.

1. Naplněte protizávaží (D) betonem. Jakmile je naplněno, nechte beton před použitím vytvrdnout.

Tento krok lze přeskočit pro model 8530887, protože jeho protizávaží je již dodáváno naplněné betonem.

Nemělo by být přítomno více než 0.75 in. (19 mm) nenaplněné nádrže.

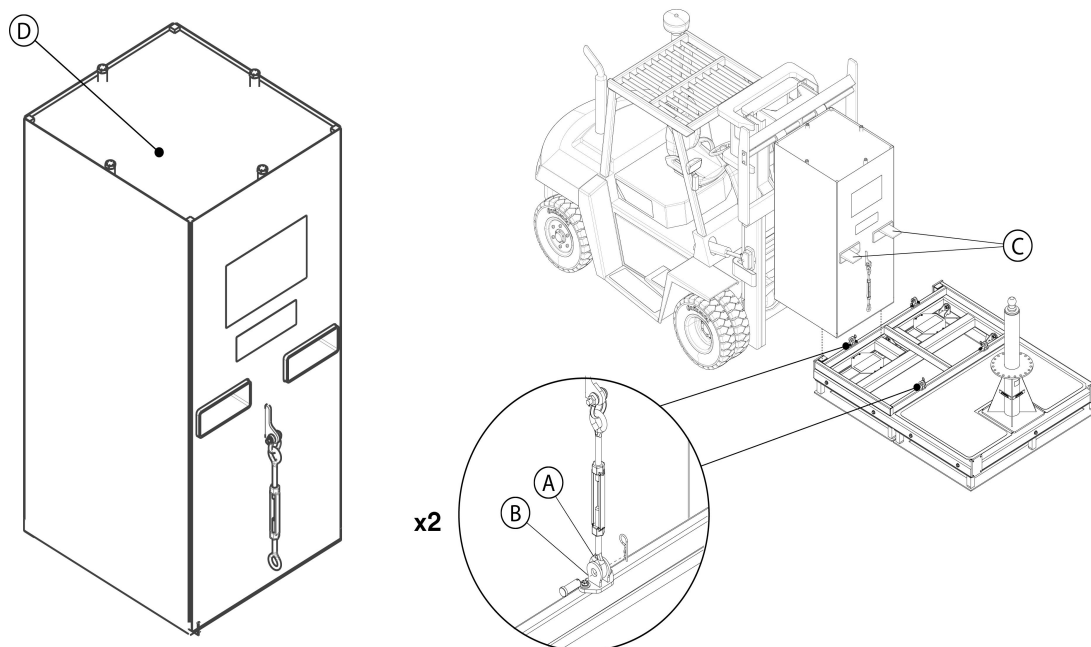
Číslo modelu	Specifikace betonu	
	Objem	Úroveň tlaku
8530886	1.13 yd3 (0.86 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Již naplněno	Již naplněno

- Upevněte protizávaží na základnu. Převážte protizávaží pomocí vysokozdvížného vozíku nebo podobného zařízení. Kapsy pro vidlice (C) mohou být použity k zvednutí protizávaží vysokozdvížným vozíkem. Umístěte protizávaží na základnu a upevněte jej na místě připevněním napínáků (A) k upevňovacím kroužkům (B) pomocí jejich upevňovacích kolíků. Napněte napínák, dokud není protizávaží pevně upevněno.

Pokud jsou upevňovací kroužky poškozené, lze objednat náhradní. Pro více informací kontaktujte zákaznické služby 3M.

Model	Uživatelské pokyny
Kroužek pro upevnění (8530943)	5908603

Obrázek 6 - Příprava základny



3.4 Zajištění jeřábu: Po instalaci základny jeřábu může uživatel upevnit rameno nebo stožár jeřábu na základnu. Jeřáb by měl být upevněn na montážní sloup nebo uvnitř pouzdra základny jeřábu, jak je to vhodné pro základnu jeřábu, kterou používáte. Ověřte, že je jeřáb zajištěn a že jsou všechny vodičky nebo zajišťovací kolíky používány vhodně. Pro více informací viz pokyny výrobce pro váš jeřáb nebo jeřábový systém.

3.5 Použití vyrovnávací sady (8530907): Po zajištění jeřábu by měl být jeřábový systém vyrovnán pomocí zvedáků na spodní části základny. Viz obrázek pro reference. Pro vyrovnání systému:

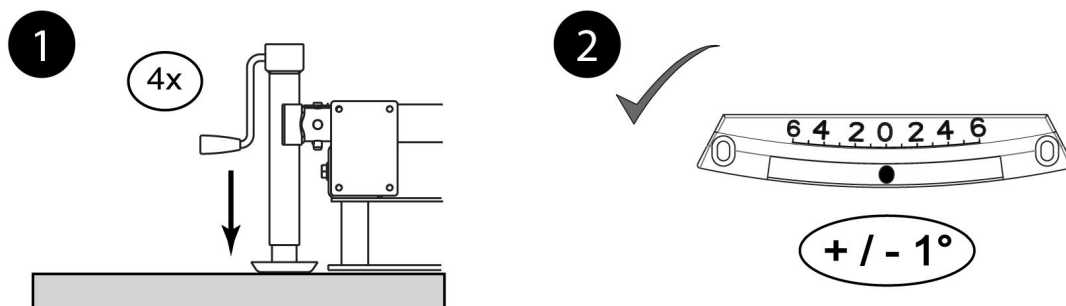
Vyrovnání základny před zajištěním jeřábu může vyžadovat, aby uživatel základnu znovu vyrovnal po zajištění jeřábu. Základna musí zůstat v rozmezí plus nebo minus jednoho stupně od vodorovnosti.

- Otočte rukojetí zvedáku ve směru hodinových ručiček, dokud nepřijde do kontaktu se zemí. Učinite tak pro každou nastavitelnou nohu.

Nikdy nezvedejte základnu více než 4,0 in. (10,2 cm) nad zem.

- Po nastavení každé nastavitelné nohy ověřte, že je základna vyrovnaná pomocí vyrovnávacích indikátorů na přední straně základny. Základna musí být v rozmezí plus nebo minus jednoho stupně od svislice.

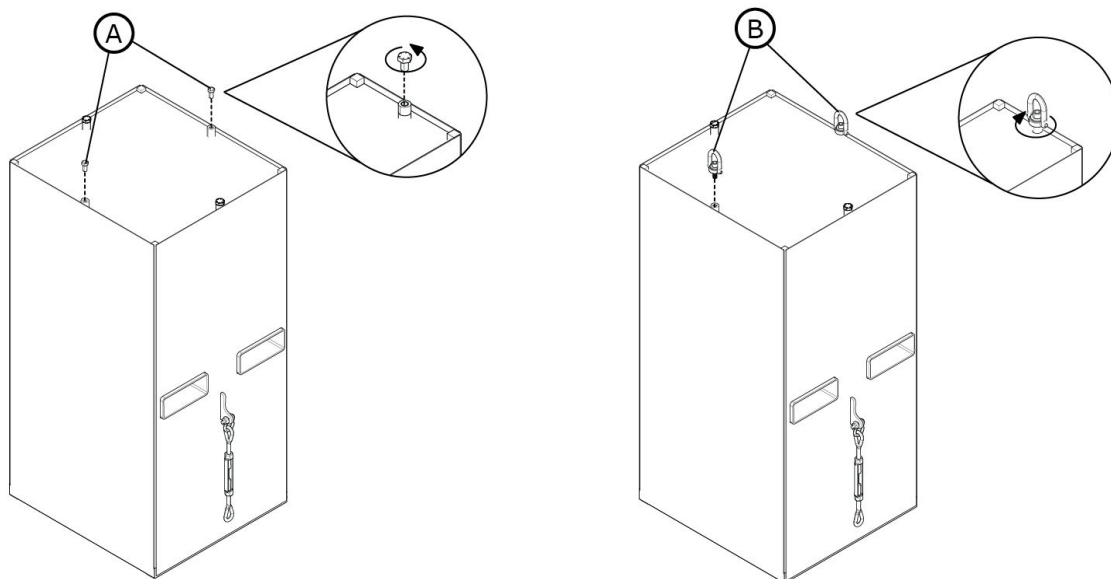
Obrázek 7 - Vyrovnání systému



3.6 Instalace zvedací sady: Zvedací sada (8530914) může být použita k přepravě protizávaží místo použití kapes pro vidlice krabice. Viz obrázek pro reference. Pro instalaci zvedací sady:

- Odstraňte dva šrouby (A) z horní části krabice s protizávažím.
- Připevněte dva zvedací kroužky (B) do otvorů, kde byly odstraněny šrouby. Utáhněte každý zvedací kroužek na 100 ft-lb. (136 N-m).

Obrázek 8 - Instalace zvedací sady



3.7 Instalace sady kol: Sada kol (8530908) může být použita k přepravě základny bez jejího zvedání. Viz obrázek pro reference. Pro instalaci sady kol:

Sada kol je určena pouze pro přepravu. Nikdy nepoužívejte systém, když jsou kola na zemi.

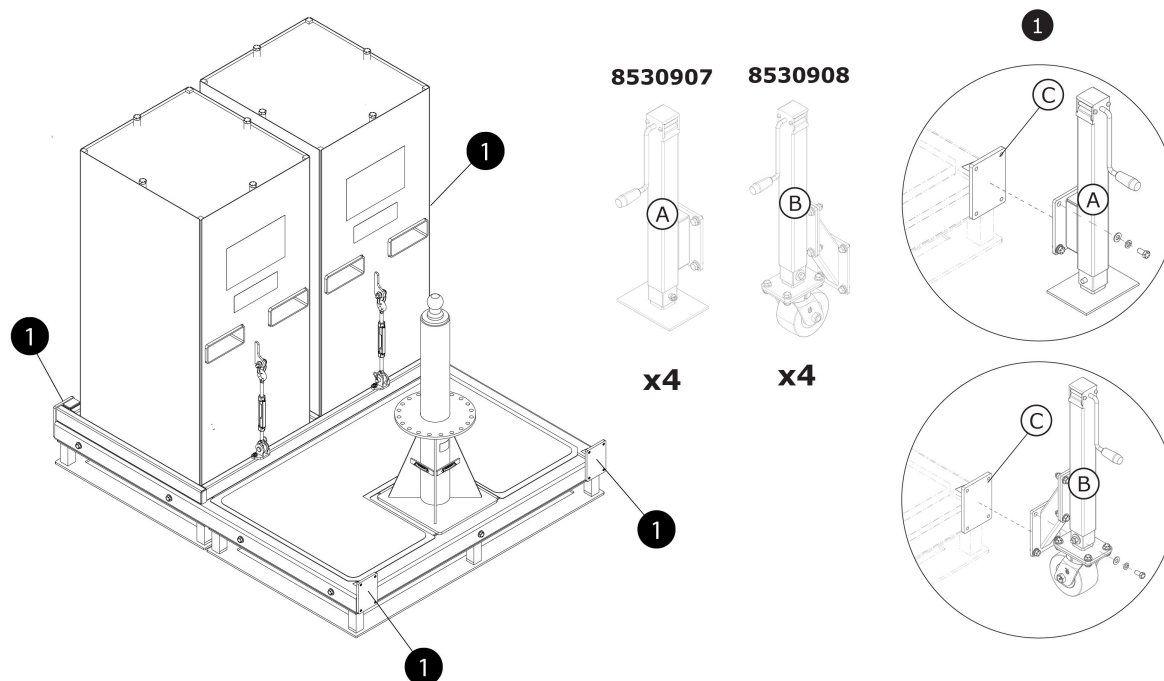
- Umístěte sestavy kol (A) na montážní desky (B) základny s protizávažím.
- Upevněte každou sestavu na její desku pomocí dodaných upevňovacích prvků. Utáhněte upevňovací prvky na 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Instalace vyrovnávací sady: Vyrovnávací sada (8530907) obsahuje sadu zvedáků pro zvedání systému. Viz obrázek pro reference. Pro instalaci vyrovnávací sady.

Sada kol (8530908) musí být odstraněna, aby bylo možné nainstalovat vyrovnávací sadu.

1. Připevněte čtyři sestavy zvedáků (A) na montážní desky (C) základny s protizávažím pomocí dodaných upevňovacích prvků 1/2 in. (13 mm).
2. Utáhněte upevňovací prvky na 60 ft-lb (81 N-m).

Obrázek 9 - Instalace sady kol a vyrovnávací sady



4.0 Použití

4.1 Před každým použitím: Ověřte, že vaše pracovní oblast a systém ochrany proti pádu splňují všechna kritéria definovaná v těchto pokynech. Ověřte, že je v platnosti formální záchranný plán. Proveďte kontrolu produktu podle bodů kontroly „Uživatel“ definovaných v „Záznamu o Kontrole a Údržbě“. Pokud kontrola odhalí nebezpečný nebo vadný stav, nebo pokud existuje jakékoli pochybnosti o jeho stavu pro bezpečné použití, okamžitě vyřadte produkt z provozu. Jasně označte produkt „NEPOUŽÍVEJTE“. Viz sekce 5 pro více informací.

4.2 Ukotvení: Kromě kapacity produktu musí každý systém ochrany proti pádu zohlednit pevnosti jakýchkoli podpůrných struktur nebo komponentů.

1. **Kotevní struktura:** Kotevní struktura zajišťující tento produkt musí být schopna vydržet požadovaná zatížení, jak to umožňuje systém ochrany proti pádu tohoto produktu.

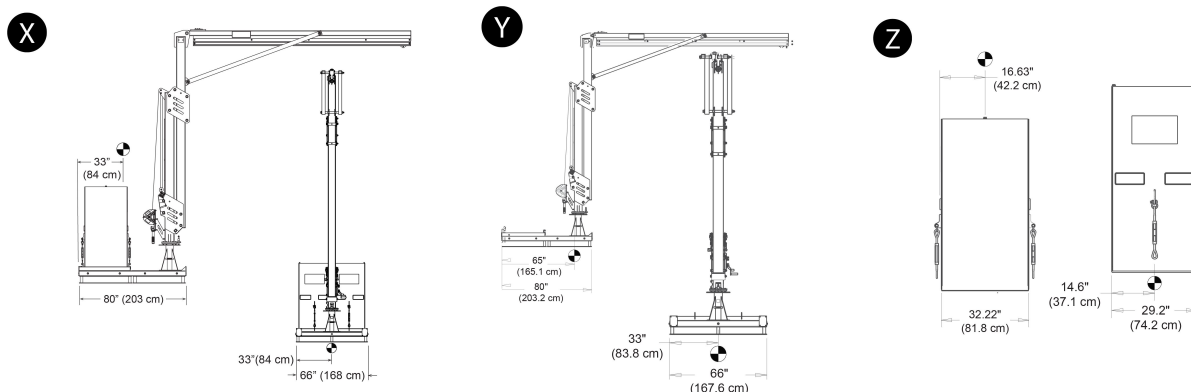
Statické zatížení	14 645 lb (6 643 kg) plus celková hmotnost výložníku

2. **Kotevní přípojovací body:** Kotevní přípojovací body používané s produktem musí být schopny vydržet jakákoli zatížení aplikovaná produktem.

4.3 Přeprava základny: Základna může být přepravována pomocí kapes pro vidlice umístěných na spodní části základny. Základna může být přepravována s protizávažím nebo bez něj.

- Přeprava s jeřábem:** Základna může být přepravována s připojeným jeřábem, ale to vyžaduje, aby uživatel zajistil, že je jeřáb vyvážený a řádně zajištěný.
 - Ujistěte se, že je systém na vysokozdvizném vozíku umístěn co nejbližší jeho těžišti. Viz obrázek pro reference. Těžiště je ukázáno pro největší kompatibilní jeřáb jak s (X), tak bez (Y) protizávaží. Těžiště pro protizávaží (Z) je také zobrazeno. Těžiště se posune blíže k zadní části protizávaží, když jsou používány menší modely jeřábů.

Obrázek 10 - Přeprava s jeřábem



- B. **Použití zvedací sady:** Zvedací sada může být použita k přepravě jednotlivých protizávaží. Pro použití zvedací sady pro přepravu:

Nikdy nezvedejte protizávaží, pokud je zajištěno na základně.

1. Zajištěte vhodné příslušenství mezi dvěma zvedacími kroužky. Příslušenství by mělo umožnit bezpečné zvedání a přepravu protizávaží.
 2. Zajištěte příslušenství k přepravě protizávaží.
- C. **Použití sady kol:** Sada kol může být použita k vedení základny po zemi nebo pracovním povrchu. Pro použití sady kol pro přepravu:

Sada kol je určena pouze pro přepravu. Nikdy nepoužívejte systém, když jsou kola na zemi.

1. Zapojte kola. Otočte rukojetí každé sestavy ve směru hodinových ručiček, dokud se kolo nedotkne země.
2. Vyrovnajte základnu. Po nastavení každého kola ověřte, že je základna vyrovnaná kontrolou vyrovnávacích indikátorů na přední straně základny. Základna musí být v rozmezí jednoho stupně plus nebo minus od svislice v obou směrech základny.
3. Přepravte základnu. Uživatel může základnu tlačit nebo táhnout, podle toho, co považuje za vhodné pro svou pracovní oblast.

4.4 Po pádu: Pokud je toto zařízení vystaveno zadržení pádu nebo nárazové síle, okamžitě jej vyřadte z provozu. Jasně jej označte „NEPOUŽÍVEJTE“. Pro více informací viz Sekce 5.

5.0 Kontrola

Po vyřazení zařízení z provozu jej nelze vrátit do provozu, dokud kompetentní osoba písemně nepotvrdí, že je to přijatelné.

5.1 Frekvence kontroly: Produkt by měl být před každým použitím kontrolován uživatelem, a navíc kompetentní osobou jinou než uživatelem v intervalech uvedených níže. Vyšší frekvence používání zařízení a náročnější podmínky mohou vyžadovat zvýšení frekvence kontrol kompetentní osoby. Frekvence těchto kontrol by měla být stanovena kompetentní osobou podle konkrétních podmínek pracoviště.

Platný norma nebo region	Požadovaná frekvence kontrol o kompetentní osoby
ANSI a OSHA	Jednou za rok
EN normy	Jednou za rok

5.2 Postupy kontroly: Zkontrolujte tento produkt podle postupů uvedených v „Záznamu o kontrole a údržbě“. Dokumentace každé inspekce by měla být udržována vlastníkem tohoto zařízení. Záznam o kontrole a údržbě by měl být umístěn poblíž produktu nebo jinak snadno přístupný uživateli. Doporučuje se, aby byl produkt označen datem příští nebo poslední inspekce.

5.3 Defekty: Pokud nemůže být produkt vrácen do provozu z důvodu existujícího defektu nebo nebezpečného stavu, musí být produkt buď zničen, nebo odeslán do 3M nebo do autorizovaného servisního střediska 3M k opravě.

5.4 Životnost produktu: Funkční životnost produktu je určena pracovními podmínkami a údržbou. Pokud produkt splňuje kritéria inspekce, může zůstat v provozu.

6.0 Údržba, skladování a opravy

Zařízení, které potřebuje údržbu nebo je naplánováno na údržbu, by mělo být označeno „NEPOUŽÍVEJTE“. Tyto štítky zařízení by neměly být odstraněny, dokud není provedena údržba.

6.1 Čištění: Pravidelně čistěte kovové komponenty produktu pomocí teplé vody a jemného mýdlového roztoku. Produkt opláchněte čistou vodou a poté jej nechte uschnout na vzduchu. Pro více informací se prosím podívejte na technický bulletin na našem webu: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Opravy: Opravy tohoto zařízení může provádět pouze 3M nebo strany písemně autorizované společností 3M.

6.3 Skladování a přeprava: Produkt skladujte a přepravujte v chladném, suchém, čistém prostředí mimo přímé sluneční světlo. Vyhněte se oblastem, kde mohou existovat chemické výpary. Důkladně zkontrolujte komponenty po delším skladování.

Základny, které jsou trvale instalovány, by neměly opouštět pracovní místo. Ostatní komponenty mohou být z těchto základů odstraněny pro skladování nebo přepravu, ale základna musí zůstat.

⚠WARNING:

Náhlé přechody mezi teplými a extrémně chladnými prostředími mohou ovlivnit výkon vašeho zařízení. Mechanické zařízení (jako jsou samonavíjecí zařízení, navijáky, záchranná zařízení, jistící lana, atd.) by mělo být přizpůsobeno pro použití v extrémním chladu nebo teple tím, že je skladováno v teplotách podobných pracovnímu prostředí. Před použitím vždy proveďte kontrolu před použitím svého zařízení v pracovním prostředí.

7.0 Štítky a označení

7.1 Shrnutí: Obrázek "Štítky produktu" ilustruje štítky a označení přítomné na produktu. Viz níže shrnutí informací poskytnutých s každým štítkem a označením.

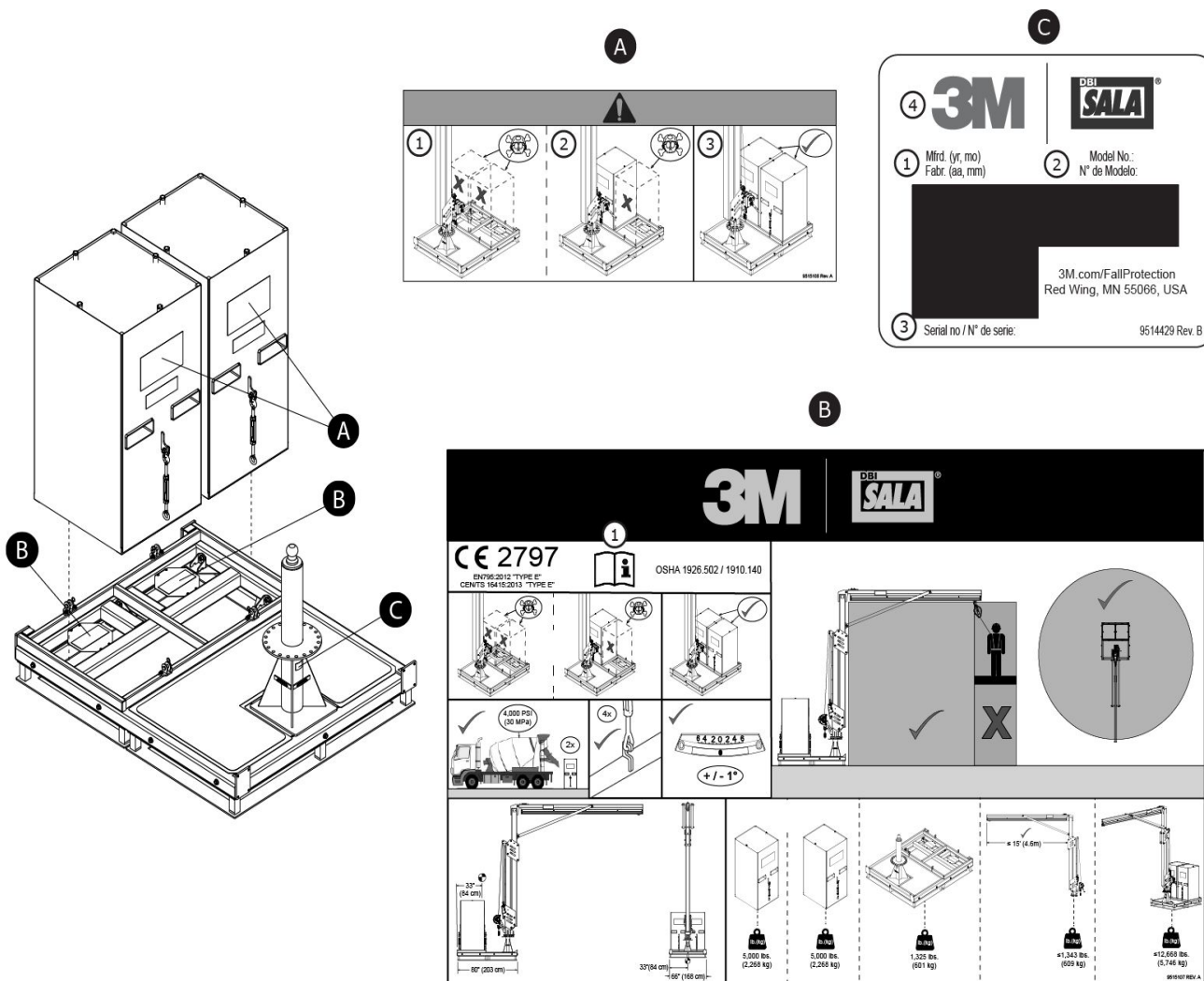
NOTICE:

Obrázky štítků jsou určeny jako reprezentativní. Pro konkrétní informace se prosím podívejte na štítky vašeho produktu.

Chybějící nebo poškozené štítky musí být vyměněny. Všechny štítky musí být plně čitelné.

A	Varovný štítek - nepoužívejte bez protizávaží.
B	1) Přečtěte si všechny pokyny.
C	1) Vyrobeno (Rok/Měsíc) 2) Číslo modelu 3) Sériové číslo 4) Logo společnosti

Obrázek 11 - Štítky produktu



Slovník

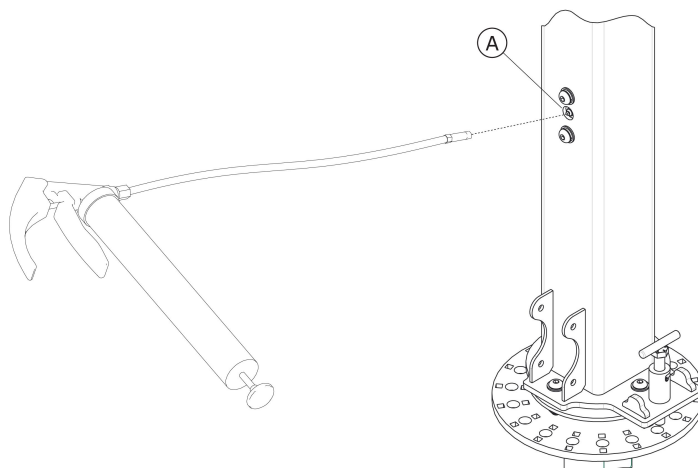
Definice: Následující termíny a definice jsou použity v těchto pokynech:

- **Pověřená osoba:** Osoba pověřená zaměstnavatelem k vykonávání povinností na místě, kde bude vystavena nebezpečí pádu.
- **Kompetentní osoba:** Osoba schopná identifikovat existující a předvídatelná nebezpečí v okolí nebo pracovních podmínkách, které jsou nehygienické, nebezpečné nebo ohrožující zaměstnance, a která má oprávnění přijmout okamžitá nápravná opatření k jejich odstranění.
- **Systém zadržení pádu:** Soubor zařízení na ochranu proti pádu konfigurovaný k ochraně uživatele v případě pádu.
- **Kvalifikovaná osoba:** Osoba s uznávaným stupněm, certifikátem nebo profesionálním postavením, nebo která rozsáhlými znalostmi, školením a zkušenostmi úspěšně prokázala svou schopnost řešit problémy týkající se systémů ochrany proti pádu a záchranných systémů v rozsahu vyžadovaném příslušnými národními, regionálními a místními předpisy.
- **Záchranný systém:** Soubor zařízení na ochranu proti pádu konfigurovaný k odstranění osoby z nebezpečí na bezpečné místo. Volný pád není povolen.
- **Záchranář:** Osoba používající záchranný systém k provedení asistované záchrany.
- **Systém omezení pohybu:** Soubor zařízení na ochranu proti pádu konfigurovaný tak, aby uživateli zabránil dosáhnout nebezpečí pádu. Volný pád není povolen.
- **Uživatel:** Osoba vykonávající činnosti při ochraně systémem ochrany proti pádu.
- **Systém pracovního polohování:** Soubor zařízení na ochranu proti pádu konfigurovaný k podpoře uživatele na pracovním místě.

Záznam o kontrole a údržbě

Kopie této tabulky by měla být použita pro každou inspekci. Zaznamenejte informace níže.			
Výrobce: 3M Ochrana proti pádu			
Číslo modelu (Sériové číslo):			
Datum nákupu:		Datum prvního použití:	
Tento produkt musí být kontrolován uživatelem a navíc kompetentní osobou jinou než uživatelem ve stanovených intervalech. Pro více informací viz Sekce 5.			
Komponent	Postup inspekce	Výsledek inspekce (Prošel nebo Neprošel)	
Produkt (Obrázek 2)	Kontrolujte základnu výložníku pro poškození, deformaci, korozi a rez. Hledejte praskliny, ohyby, promáčknutí nebo opotřebení, které by mohly ovlivnit pevnost a provoz systému. Při kontrole na korozi byste měli také kontrolovat kotvicí zařízení, jeho upevňovací prvky a konstrukci, na kterou je kotvicí zařízení upevněno.		
	Ověřte, že protizávaží bylo správně připraveno.		
	Zkontrolujte všechny pohyblivé části na odštěpky, praskliny, zlomy nebo opotřebované oblasti, které mohou způsobit poruchu během provozu.		
Štítky	Všechny štítky jsou přítomné a plně čitelné.		
Zařízení na ochranu proti pádu	Další zařízení na ochranu proti pádu, které je používáno s produktem, je instalováno a kontrolováno podle pokynů výrobce. Ověřte, že hodnocení pevnosti každého vašeho produktu je kompatibilní a dostatečné pro zamýšlenou aplikaci.		
Mazání (Obrázek 12)	Držák výložníku by měl být pravidelně mazán pomocí mazacího spojení (A) umístěného na jeřábu. Viz obrázek pro referenci.		
Souhrn inspekce produktu			
Pokud produkt neprojde inspekčním postupem, pak neprojde celkovou inspekci. Pokud produkt neprojde inspekci, okamžitě jej vyřadte z provozu. Jasně označte produkt „NEPOUŽÍVEJTE“. Pro více informací viz Sekce 5.			
Typ Kontroly: (zakroužkujte jednu)	Uživatel	Kompetentní osoba	Celkový výsledek kontroly:
Kontrolováno kým:		Datum kontroly:	
Podpis:		Příští kontrola:	
Další poznámky:			

Obrázek 12 - Mazání



Certifikace

Váš produkt odpovídá národním nebo regionálním normám uvedeným na přední straně těchto pokynů. Certifikace a shoda mohou být omezeny na jednotlivé modely produktů nebo aplikace.

Pro více informací o požadavcích na certifikaci nebo shodu se podívejte na příslušné normy a předpisy uvedené pro váš produkt.

	EN 795:2012 (Typ E) CEN/TS 16415:2013 (Typ E)
Nařízení (EU) 2016/425	
Zkouška typu EU	Kontrola kvality výroby EU
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Certifikace výrobce



Globální záruka na produkt, omezená náprava a omezení odpovědnosti

Záruka: Následující je uvedeno místo všech záruk nebo podmínek, výslovných nebo implicitních, včetně implicitních záruk nebo podmínek obchodovatelnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel.

Pokud není stanoveno jinak místními zákony, produkty 3M pro ochranu proti pádu jsou garantovány proti továrním vadám v provedení a materiálech po dobu jednoho roku od data instalace nebo prvního použití původním vlastníkem.

Omezená náprava: Po písemném oznámení 3M, 3M opraví nebo vymění jakýkoliv produkt, který 3M určí, že má tovární vadu v provedení nebo materiálech. 3M si vyhrazuje právo požadovat, aby byl produkt vrácen do jejího zařízení k posouzení nároků na záruku. Tato záruka nepokrývá poškození produktu způsobené opotřebením, zneužitím, nesprávným použitím, poškozením během přepravy, nedodržením údržby produktu nebo jiným poškozením mimo kontrolu 3M. 3M bude jediným soudcem stavu produktu a možností záruky.

Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího a je jedinou zárukou platnou pro produkty 3M pro ochranu proti pádu. Pro pomoc kontaktujte zákaznické oddělení 3M ve vašem regionu.

Omezení odpovědnosti: V rozsahu povoleném místními zákony, 3M nenese odpovědnost za žádné nepřímé, náhodné, zvláštní nebo následné škody, včetně, ale ne omezené na ztrátu zisku, jakýmkoli způsobem související s produkty bez ohledu na uplatněnou právní teorii.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulopbygget Davit System M200 Kontravægtsbase

Brugervejledning

Formularnummer: 5908374, Revision: F

Dette produkt er certificeret til eller er i overensstemmelse med følgende standarder og krav. Certificering og overensstemmelse kan begrænses til individuelle produktmodeller eller anvendelsesformål. Du kan finde flere oplysninger under *Certificeringer*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)
- CEN/TS 16415:2013 (type E)

⚠WARNING:

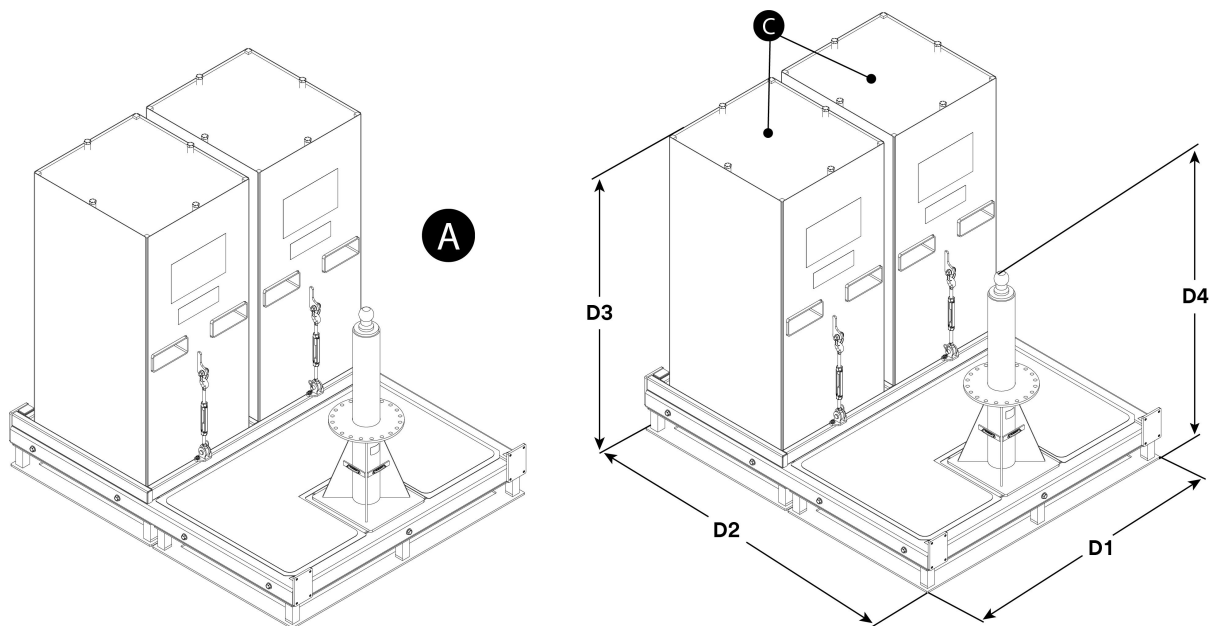
Vedrørende identifikation af produktkoder henvises til produktspecifikationstabellerne. Se produktoversigten for at få flere produktoplysninger.

Visse komponenter er muligvis ikke certificeret individuelt og kan kræve samling for at certificeringskravene overholdes.

Figur 1 – Produktoversigt

Model	Kontravægt	D1	D2	D3	D4
8530886	Tom	67,0" (1,70 m)	81,0" (2,06 m)	73,14" (1,86 m)	57,75" (1,42 m)
8530887	Fyldt med beton	67,0" (1,70 m)	81,0" (2,06 m)	73,14" (1,86 m)	57,75" (1,42 m)

Figur 1 – Produktoversigt



Sikkerhedsoplysninger

Læs alle sikkerhedsoplysninger i denne vejledning, og sørg for, at du forstår og følger disse, før du bruger dette produkt. UNDLADELSE HERAF KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

Denne vejledning skal udleveres til brugeren af udstyret. Opbevar denne vejledning til senere brug.

Sikkerhedsoplysninger

Formular: 5908277, Revision: B

Tilsigtet anvendelse

Dette produkt bruges som en del af et komplet faldsikringssystem.

Enhver anden brug end denne, herunder, men ikke begrænset til, ikke-godkendt materialehåndtering, rekreative eller sportslige aktiviteter eller andre aktiviteter, der ikke er beskrevet i denne vejledning, er ikke godkendt af 3M og kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produkt må kun benyttes af uddannede brugere til anvendelse på arbejdspladsen.

⚠ Advarsel

Dette produkt bruges som en del af et komplet faldsikringssystem.

Alle brugere skal være fuldt uddannet i sikker installation og drift af deres komplette faldsikringssystem. Misbrug af dette produkt kan medføre alvorlig personskade eller død. For korrekt valg, betjening, installation, vedligeholdelse og service henvises til alle brugervejledninger og producentens anbefalinger. Tal med din supervisor, eller kontakt 3M's tekniske service for yderligere oplysninger.

- **For at reducere risiciene ved at bruge en adgangs-/redningsanordning til lukkede rum, som, hvis de ikke undgås, kan medføre alvorlig skade eller død:**
 - Undersøg produktet før hver brug og efter ethvert fald i overensstemmelse med procedurerne specificeret i denne vejledning.
 - Hvis eftersynet afslører usikre eller defekte tilstande, skal produktet omgående tages ud af drift og mærkes med "MÅ IKKE ANVENDES". Produktet skal destrueres eller repareres som foreskrevet i denne vejledning.
 - Ethvert produkt, som har været udsat for faldsikring eller kraftpåvirkninger, skal straks tages ud af brug. Produktet skal destrueres eller repareres som foreskrevet i denne vejledning.
 - Sørg for, at faldsikringssystemer, der er sammensat af komponenter fra forskellige producenter, er kompatible og opfylder alle gældende faldsikringsbestemmelser, -standarder eller -krav. Opsøg altid en kompetent person, før du anvender disse systemer.
 - Produktet må kun monteres som beskrevet i brugervejledningen. Installationer og anvendelse uden for omfanget af brugervejledningen skal skriftligt godkendes af 3M.
 - Man må kun tilkoble faldsikringsundersystemer til de angivne forankringsforbindelsespunkter på produktet.
 - Inden installationen skal du sikre dig, at installationsmetoderne og produktet ikke forstyrrer elektriske ledninger, gasledninger eller andre kritiske materialer eller systemer.
 - Sørg for, at produktet er korrekt konfigureret og installeret til sikker drift som beskrevet i denne vejledning.
 - Du må ikke sno, binde, knytte eller tillade slæk i livlinen.
 - Antallet af tilladte brugere i henhold til denne vejledning må ikke overstiges.
 - Vær forsigtig ved installation, brug og flytning af produktet, da dele i bevægelse kan skabe potentielle klemmepunkter.
 - Alåsnings-/afspæringsprocedurer skal følges, når det er relevant.
 - Tilslut ikke en bruger til systemet, mens det er ved at blive transporteret eller installeret.
- **Overhold følgende for at reducere risici i forbindelse med højdearbejde, som, hvis de ikke undgås, kan medføre alvorlig personskade eller død:**
 - Dit helbred og fysiske tilstand skal tillade dig at arbejde sikkert i højder og modstå alle kræfter, der er forbundet med en faldsikring. Rådfør dig med din læge, hvis du har spørgsmål vedrørende din evne til at bruge dette udstyr.
 - Overstig aldrig den tilladte kapacitet for dit faldsikringsudstyr.
 - Overstig aldrig den maksimale faldafstand, der er specificeret for dit faldsikringsudstyr.
 - Brug ikke faldsikringsudstyr, der under eftersyn konstateres uegnet, eller hvis du er bekymret over brugen eller egnetheden af udstyret. Kontakt 3M's kundeservice, hvis du har nogen spørgsmål.
 - Kombinationer med visse delsystemer og komponenter kan forstyrre driften af dette udstyr. Brug kun kompatible forbindelser. Rådfør dig med 3M's kundeservice, før du bruger dette udstyr sammen med andre komponenter eller undersystemer end dem, der er beskrevet i denne vejledning.
 - Vær særligt forsigtig, når du arbejder i nærheden af maskiner, som bevæger sig, elektrisk fare, ekstreme temperaturer, kemiske farer, eksplosive eller giftige gasser, skarpe kanter eller under overliggende materialer, som kan falde ned på dig eller dit faldsikringsudstyr.
 - Sørg for, at dit produkt er godkendt til brug med de farer, der er i dit arbejdsmiljø.
 - Sørg for tilstrækkelig faldafstand ved højdearbejde.
 - Faldsikringsudstyret må aldrig modificeres eller ændres. Kun 3M eller personer, som 3M skriftligt har bemyndiget, må foretage reparationer på 3M-udstyr.
 - Inden du anvender faldsikringsudstyr, skal du sikre dig, at der er en skriftlig redningsplan, der giver hurtig redning, hvis der opstår et fald.
 - Hvis der sker et fald, skal der straks søges lægehjælp til den faldne person.
 - Brug kun en helsele til anvendelser, der involverer faldsikring. Brug ikke et mavebælte.
 - Minimer svingfald ved så vidt muligt at arbejde lige under forankringspunktet.
 - Der skal anvendes et sekundært faldsikringssystem, når du træner med dette produkt. Personer under uddannelse må ikke udsættes for utilsigtet faldrisiko.
 - Brug altid passende personlige værnemidler under installation, brug eller inspektion af produktet.
 - Man skal aldrig arbejde under en ophængt last eller medarbejder.
 - Sikkerhedslinen skal hele tiden være 100 % fastgjort.

Sørg altid for, at du bruger den seneste udgave af din 3M-brugervejledning. Besøg www.3m.com/userinstructions, eller kontakt 3M's kundeservice for at få opdaterede brugervejledninger.

Inden udstyret tages i brug, skal produktoplysningerne fra ID-mærkatet noteres i "Inspektions- og vedligeholdelseslog" på bagsiden af denne vejledning.

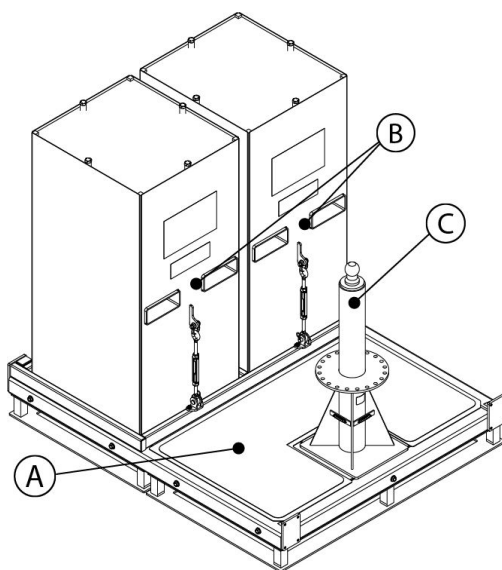
Figur 1 illustrerer de tilgængelige produktmodeller. Davit-baser fungerer som den del af davit-systemet, der hjælper med at fastgøre det til jorden. Daviten er fastgjort til basen, mens den fungerer som et justerbart og bevægeligt forankringspunkt for brugeren. Se producentens instruktioner til den compatible davit eller det compatible davit-system for at få flere oplysninger om systemanvendelser.

Figur 2 viser de vigtigste komponenter i de tilgængelige produktmodeller. Basen (A) fastgør davit-basen til en forankringsstruktur. Kontravægten (B) er placeret på basen og hjælper med at sikre den på plads. Davit-beslaget (C) modtager davit-enheden og muliggør systemrotation.

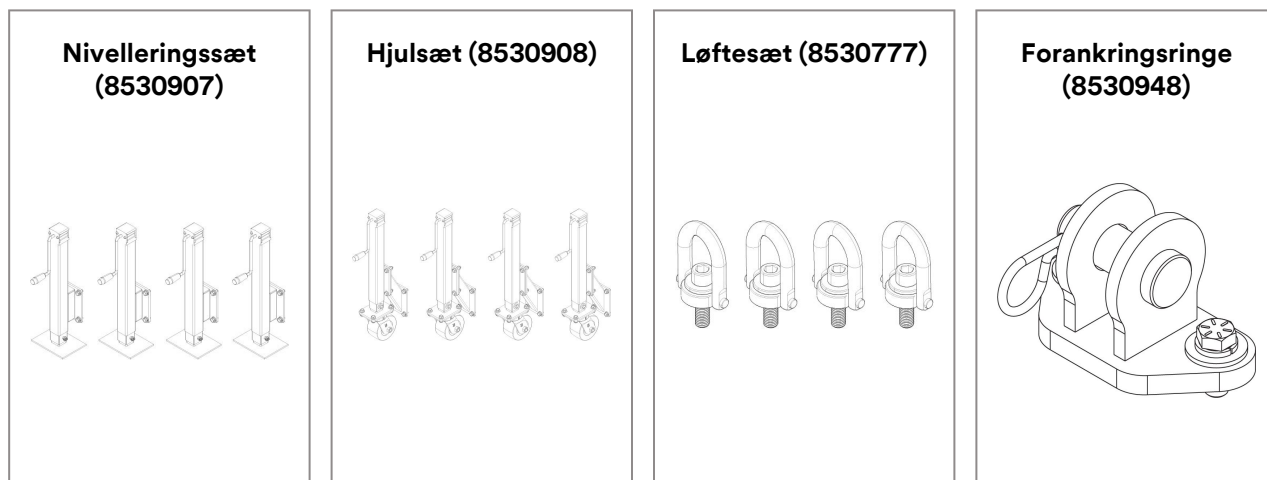
Hver produktmodel har sine egne specifikationer som vist i figur 1. Se produktspecifikationstabellerne for at få flere oplysninger.

Der findes tilbehør til brug sammen med dette produkt. Nivelleringsæt (8530907) indeholder et sæt donkrafte til at hæve systemet. Hjulsæt (8530908) kan bruges til at hjælpe med at transportere systemet. Løftesæt (8530777) giver en alternativ metode til transport af kontravægten. Forankringsringene (8530948) kan bruges til at erstatte eventuelle beskadigede eller manglende forankringsringe fra basen.

Figur 2 – Komponenter



Tilbehør



Systemspecifikationer

Brugerkapacitet:	Se producentens anvisninger til kompatible davit-modeller for at få flere oplysninger om systemkapacitet.
Vægt:	Hver kontravægtsboks (fyldt): 2.268 kg (5.000 lb) Samlet basevægt (fyldt): 5.137 kg (11.325 lb)

Komponentspecifikationer

Figur 2 Reference	Komponent	Materialer
A	Base	Stål
B	Kontravægt	Stål plus beton (kun 8530887)
C	Davit-beslag	Stål

Tilbehør

Modelnummer	Komponent	Materialer	Vægt
8530907	Nivelleringsæt	Pulverlakeret stål	49 kg (108 lb)
8530908	Hjulsæt	Pulverlakeret stål, zinkbelagte urethanhjul	69 kg (152 lb)
8530777	Løftesæt	Nikkelbelagt stål, låsemasse	5,4 kg (12 pund)
8530948	Forankringsring	Pulverlakeret og zinkbelagt stål	---

1.0 Produktanvendelse

1.1 Formål: Davit-systemer fungerer som mobile forankringsstrukturer til faldsikringssystemer. Samling og komponenter afhænger af systemet. Du kan finde flere oplysninger om systemanvendelser under "Produktoversigt" og eventuelle afsnit om montering eller brug.

1.2 Opsyn: Brugen af dette udstyr skal foregå under opsyn af en kompetent person. Installation af dette udstyr skal ske under kyndig vejledning af en kompetent person. En kvalificeret person skal bekræfte, at installationen opfylder lokale og nationale bestemmelser. Fastgørelseselementer og davit-basen skal også godkendes af en kvalificeret person.

1.3 Videre salg og distribution: Hvis dette produkt videresælges uden for det oprindelige modtagerland, skal den person, der videresælger, sørge for vejledning i brug, vedligeholdelse, regelmæssig inspektion og reparation på sproget i det land, hvor produktet skal bruges.

1.4 Oplæring: Dette udstyr skal monteres og anvendes af personer, der har gennemgået træning i korrekt anvendelse af udstyret. Denne vejledning bør anvendes som en del af et medarbejdertræningsprogram som påkrævet af nationale, regionale eller lokale standarder. Montørerne og brugerne af dette udstyr har ansvaret for at sikre, at de er bekendte med denne vejledning, er trænet i korrekt vedligeholdelse og anvendelse af udstyret samt er bekendte med anvendelseskarakteristika, anvendelsesbegrænsninger og konsekvenserne af forkert anvendelse af udstyret.

1.5 Redningsplan: Når arbejdsgiveren bruger dette udstyr og tilslutningsundersystemer, skal vedkommende have en redningsplan på skrift og midlerne til at implementere denne plan og til at informere brugere, autoriserede personer og reddere om planen. Det anbefales at have et redningshold på stedet. Medlemmer af redningsteamet skal forsynes med det nødvendige udstyr og kende til de teknikker, der er nødvendige for at gennemføre en vellykket redning. Undervisning skal gennemføres med jævne mellemrum for at sikre, at redderne har de fornødne færdigheder. Redningsfolk skal have adgang til denne vejledning. Under hele redningsforløbet skal man have visuel kontakt eller en anden form for kommunikation med personen, der reddes.

2.0 Systemkrav

2.1 Forankring: Den forankringsstruktur, der sikrer dette produkt, skal kunne modstå ethvert belastningskrav, som er tilladt i henhold til dets faldsikringssystem. Se afsnit 4 for at få flere oplysninger.

2.2 Kapacitet: Brugerkapaciteten for et komplet faldsikringssystem er begrænset til den maksimale kapacitet for den systemkomponent, som har den laveste nominelle kapacitet. Hvis dit tilslutningsundersystem f.eks. har en kapacitet, der er mindre end din seles, skal du overholde kapacitetskravene, der er angivet for tilslutningsundersystemet. Kapacitetskrav findes i producentens anvisninger for de enkelte komponenter i dit system.

2.3 Miljømæssige farer: Brug af dette udstyr i områder med miljøfarer kan kræve yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at undgå personskade eller beskadigelse af udstyret. Faremomenter kan omfatte, men er ikke begrænset til: høj varme, stærk vind, kemikalier, korrosive miljøer, højspændingsledninger, eksplosive eller giftige gasser, kørende maskineri, skarpe kanter eller overliggende materialer, som kan falde ned og ramme brugeren eller udstyret. Du kan få flere oplysninger hos 3M's kundeservice.

2.4 Sikkerhedslinefare: Sørg for, at sikkerhedslinen holdes fri for alle farer, herunder, men ikke begrænset til: sammenfiltring med brugere, andre personer, kørende maskineri, andre genstande i omgivelserne eller stød fra genstande ovenover arbejdsstedet, der kan falde ned på sikkerhedslinen eller brugerne.

2.5 Komponentkompatibilitet: 3M-udstyr er designet til brug med 3M-udstyr. Brugen af udstyr, der ikke er fra 3M, skal foregå under opsyn af en kompetent person. Udskiftninger foretaget med ikke-godkendt udstyr kan bringe udstyrets kompatibilitet i fare og kan påvirke sikkerheden og pålideligheden af dit faldsikringssystem. Læs og følg alle anvisninger og advarsler for alt udstyr før brug.

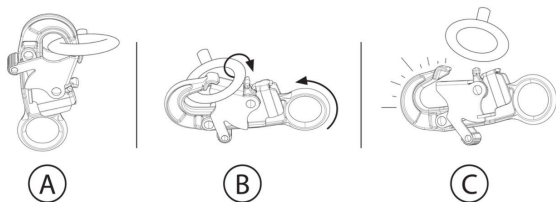
2.6 Kompatibilitet med fastgøringer: En fastgøring er kompatibel med tilslutningselementer, når størrelsen og formen på komponenterne ikke får fastgøringen til at åbne sig utilsigtet, uanset retningen. Fastgørelsesanordninger skal overholde gældende standarder. Fastgørelsesanordninger skal være helt lukkede og låste under brug.

3M-fastgørelsesanordninger (snapkroge og karabinhager) er udelukkende konstrueret til brug som specificeret i vejledningen til det enkelte produkt. Sørg for, at fastgørelsesanordningerne er kompatible med de systemkomponenter, som de er tilsluttet. Anvend ikke udstyr, der ikke er kompatibelt. Brug af ikke-kompatible komponenter kan forårsage, at fastgørelsesanordningen utilsigtet frakobles. Brug figuren som reference. Hvis tilslutningselementet, som en fastgørelsesanordning fastgøres til, er for lille eller har en ujævn form, kan der opstå en situation, hvor tilslutningselementet belaster fastgørelsesanordningens lås (A). Denne belastning kan så få låsen til at åbne sig (B), hvorved fastgørelsesanordningen frigøres fra tilslutningselementet (C).

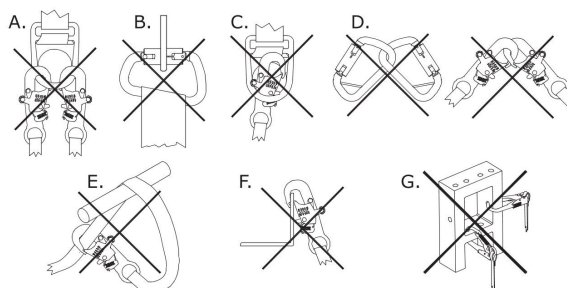
2.7 Etablering af fastgørelser: Alle konnektorer skal være kompatible, hvad angår størrelse, form og styrke. Se figuren for eksempler på forkerte sammenslutninger. Tilslut ikke snapkroge og karabinhager:

- A. Til en D-ring, som en anden fastgøring er fastgjort til.
- B. På en måde, som vil medføre belastning på leddet. Store snapkroge bør ikke tilsluttes D-ringe eller andre tilslutningselementer, medmindre snapkroge har en låsestyrke på 3,600 kN eller derover.
- C. I en forkert tilslutning, hvor størrelsen eller formen på fastgørelsesanordningen eller tilslutningselementet ikke er kompatibel og uden visuel bekræftelse og ser ud til at være helt tilkoblet.
- D. Til hinanden.
- E. Direkte til selenet, taljerebsbenmateriale eller forankringslinens materiale, medmindre en sådan forbindelse er udtrykkeligt tilladt i henhold til producentens anvisninger.
- F. Til nogen genstand, hvis størrelse eller form ikke tillader fastgørelsesanordningen at lukke og låse helt, eller som kunne forårsage udrulning af fastgørelsesanordningen.
- G. På en måde, som forhindrer fastgørelsen i at flugte korrekt under belastning.

Figur 3 – Forbindelseskompatibilitet



Figur 4 – Etablering af fastgørelser



3.0 Montering

3.1 Oversigt: Montering af et Davit-system kan være en langvarig procedure i flere trin. Effektiv planlægning og kendskab til dit arbejdssted og dit udstyr er en stor hjælp til at få denne proces til at forløbe så problemfrit som muligt.

1. Klargør basen ved at fastgøre kontravægten. Klargør kontravægten på forhånd, hvis det er nødvendigt.
2. Transportér om nødvendigt basen til dens arbejdssted.
3. Fastgør davit-enheden til davit-basen.
4. Juster davit-systemet før brug efter behov.

3.2 Planlægning: Planlæg dit faldsikringssystem, inden du starter arbejdet. Tag højde for alle faktorer, der kan påvirke din sikkerhed inden, under og efter et fald. Tag alle krav og begrænsninger, som er angivet i denne vejledning, i betragtning.

- A. **Skarpe kanter:** Undgå at bruge dette udstyr på steder, hvor systemets komponenter kan komme i kontakt med eller skrabbe mod ubeskyttede skarpe kanter og slibende overflader. Alle skarpe kanter og slibende overflader skal dækkes med beskyttende materiale.
- B. **Kompatibilitet:** Når du monterer dit system, er det vigtigt, at du anvender kompatible komponenter. Hver produktmodel er kompatibel til brug med et bestemt sæt produktmodeller eller -designs.

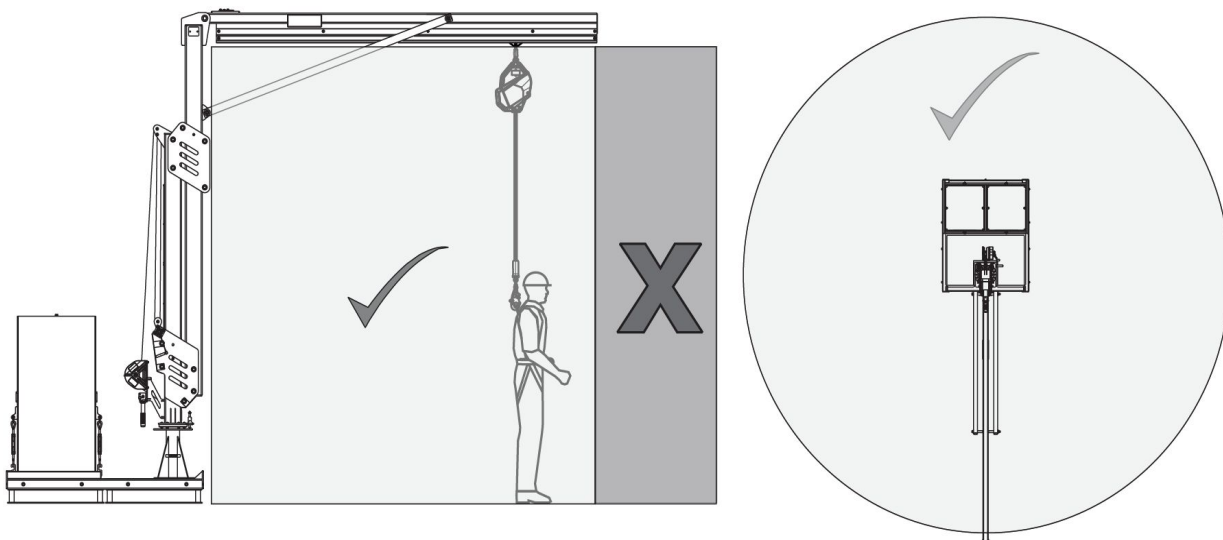
Davit-basemodel	Kompatible davit-modeller	Brugsanvisning til davit
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Sikkert arbejdsområde:** Dette system kan kun bruges sikkert inden for at bestemt område omkring systemet. Ved anvendelse af dette system skal brugeren forblive inden for det angivne sikre arbejdsområde. Brug figuren som reference.

⚠ WARNING:

Ved arbejde på den ene eller anden side af systemet skal forankringspunktet holdes så tæt over hovedet som muligt. Hvis et drejestop er på plads på davit-basen, må du aldrig arbejde forbi dette drejestop.

Figur 5 – Sikkert arbejdsområde



- D. **Arbejdsflade:** Produktet skal placeres på en plan arbejdsflade med en hældning på plus eller minus 1 grad. Brug nivelleringsindikatorerne på produktet for at kontrollere, om den er plan.

3.3 Klargøring af basen: Brug figuren som reference.

1. Fyld kontravægtbasen (D) med beton. Når den er fyldt, skal betonen have tid til at hærde inden brug.

Dette trin kan springes over for model 8530887, da dens kontravægt allerede er fyldt med beton.

Ikke mere end 0,75" (19 mm) ikke-fyldt kasse skal være til stede.

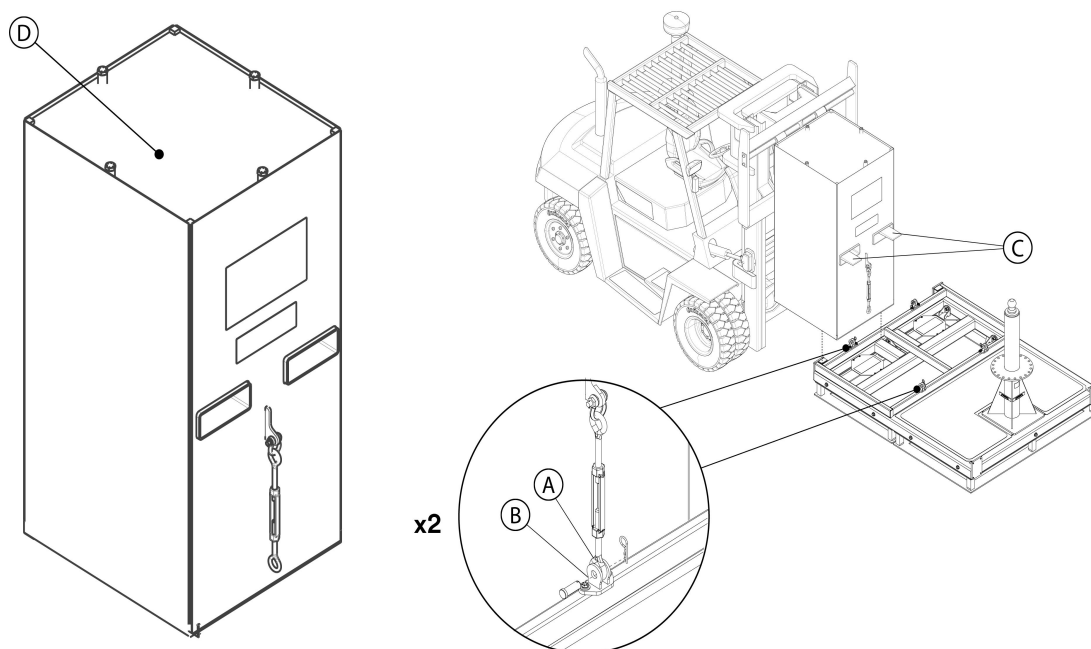
Modelnummer	Specifikationer for beton	
	Lydstyrke	Trykniveau
8530886	1,13 yd3 (0,86 m3)	4.000 psi (30 MPa)
8530887	Allerede udfyldt	Allerede udfyldt

2. Fastgør kontravægten på basen. Transporter kontravægten ved hjælp af en gaffeltruck eller lignende udstyr. Gaffellommerne (C) kan bruges til at løfte kontravægten med en gaffeltruck. Sæt kontravægten på basen, og fastgør den på plads ved at fastgøre wirestrammerne (A) til forankringsringene (B) med deres fastgørelsesstifter. Spænd wirestrammeren, indtil kontravægten er stramt fastgjort.

Hvis forankringsringene er beskadigede, kan der bestilles udskiftninger. Kontakt 3M kundeservice for yderligere oplysninger.

Model	Brugervejledning
Forankringsring (8530943)	5908603

Figur 6 – Klargøring af basen



3.4 Fastgørelse af davit-enheden: Efter at davit-basen er blevet monteret, kan brugeren fastgøre davit-armen eller -masten til basen. Daviten skal fastgøres til monteringsstangen eller inde i muffen på Davit-basen, alt efter hvad der er relevant for den Davit-base, du bruger. Kontrollér, at Daviten er fastgjort, og at eventuelle skinner eller låsestifter bruges korrekt. Se producentvejledningen til din davit eller dit davit-system for at få flere oplysninger.

3.5 Brug af nivellerings sættet (8530907): Efter at davit-enheden er fastgjort, skal davit-systemet nivelleres ved hjælp af donkraftene i bunden af basen. Brug figuren som reference. Sådan nivelleres systemet:

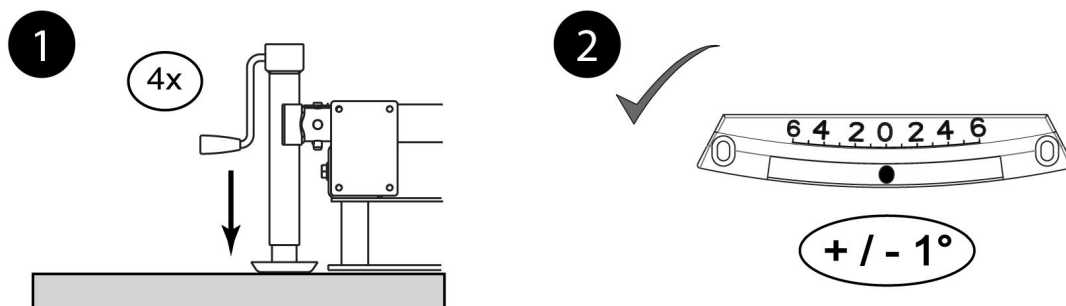
Nivellering af basen, før davit-enheden er sikret, kan kræve, at brugeren nivellerer basen igen, efter at davit-enheden er blevet sikret. Basen skal forblive inden for plus eller minus en grad fra lodret.

1. Drej håndtaget på støttestolpen med uret, indtil den kommer i kontakt med jorden. Gør dette for hver justerbar fod.

Hæv aldrig basen mere end 10,2 cm (4,0") over jorden.

2. Når du har indstillet hver justerbar fod, skal du kontrollere, at basen er i vater, ved hjælp af niveauindikatorerne foran på basen. Basen skal være inden for plus eller minus en grad fra lodret.

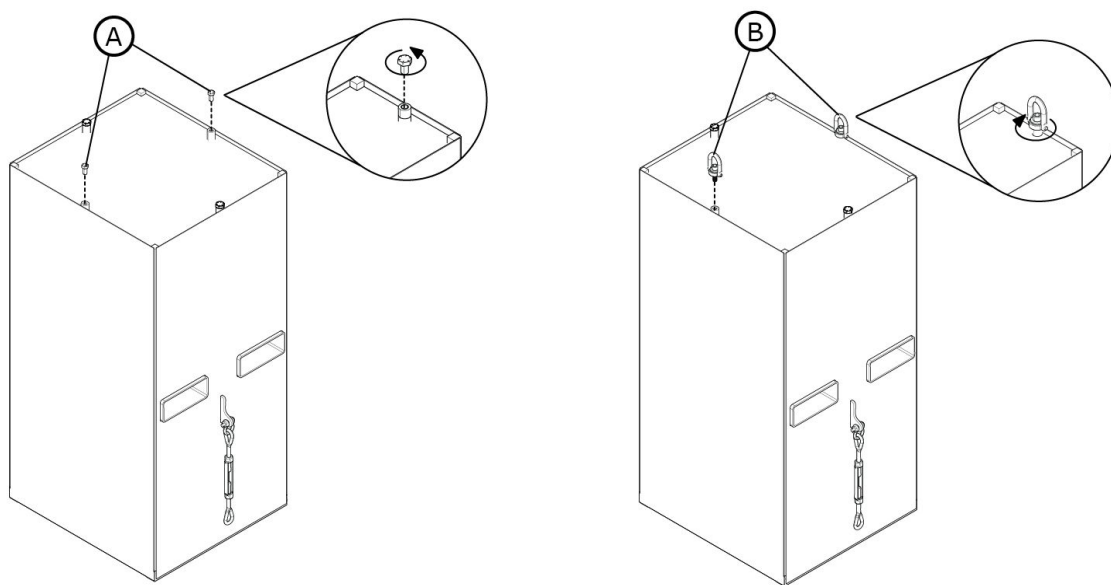
Figur 7 – Nivellering af systemet



3.6 Montering af løftesættet: Løftesættet (8530914) kan bruges til at transportere kontravægten i stedet for at bruge boksens gaffellommer. Brug figuren som reference. Sådan monteres løftesættet:

1. Fjern de to bolte (A) fra toppen af kontravægtboksen.
2. Fastgør de to løfteringe (B) i hullerne, hvor boltene blev fjernet. Spænd hver løftering til 100 ft-lb. (136 N-m).

Figur 8 – Montering af løftesættet



3.7 Montering af hjulsættet: Hjulsættet (8530908) kan bruges til at transportere basen uden at løfte den. Brug figuren som reference. Sådan monteres hjulsættet:

Hjulsættet er kun til transport. Brug aldrig systemet, mens hjulene er på jorden.

1. Placer hjulenhederne (A) på monteringspladerne (B) på kontravægtsbasen.
2. Fastgør hver enhed til sin plade ved hjælp af de medfølgende fastgørelseselementer. Drej fastgørelseselementerne til 60 ft-lb. (81 N-m).

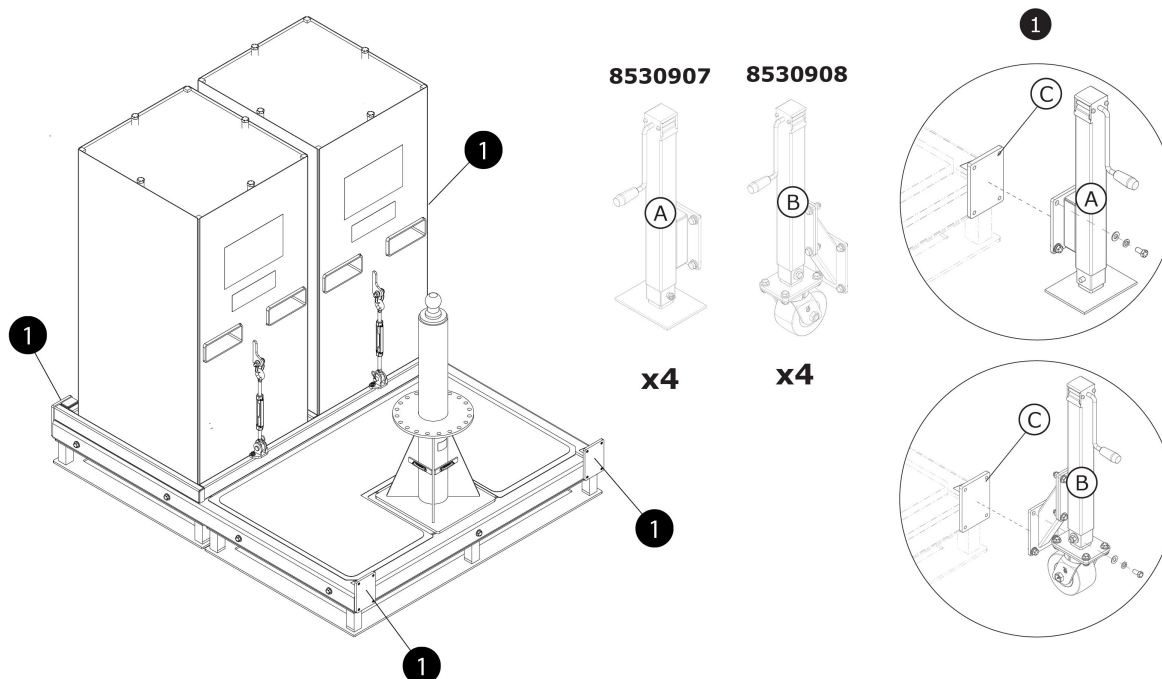
3.8 Montering af nivelleringsættet: Nivelleringsæt (8530907) indeholder et sæt donkrafter til at hæve systemet. Brug figuren som reference. Sådan monteres nivelleringsættet.

Hjulsættet (8530908) skal fjernes for at montere nivelleringsættet.

1. Fastgør de fire donkrafter (A) på monteringspladerne (C) på kontravægtsbasen ved hjælp af de medfølgende 13 mm (½") fastgørelser.

2. Stram fastgørelsesanordningerne til 81 Nm (60 ft-lb).

Figur 9 – Montering af hjul og nivelleringsæt



4.0 Brug

4.1 Før hver ibrugtagning: Tjek, at dit arbejdsområde og faldsikringssystem opfylder alle kriterier, der er angivet i denne brugervejledning. Sørg for, at der forefindes en formaliseret redningsplan. Inspicer produktet i henhold til inspektionspunkterne under "Bruger", der er defineret i "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen". Hvis inspektionen påviser en usikker eller defekt tilstand, eller hvis der er tvivl om, hvorvidt produktet er intakt eller sikkert at bruge, skal det omgående tages ud af drift. Markér tydeligt produktet med "MÅ IKKE BRUGES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.

4.2 Forankring: Ud over produktkapaciteten skal ethvert faldsikringssystem tage højde for styrkerne i eventuelle bærende konstruktioner eller komponenter.

1. **Forankringsstruktur:** Den forankringsstruktur, der fastgør dette produkt, skal kunne modstå de krævede belastninger, som tillades i henhold til dette produkts faldsikringssystem.

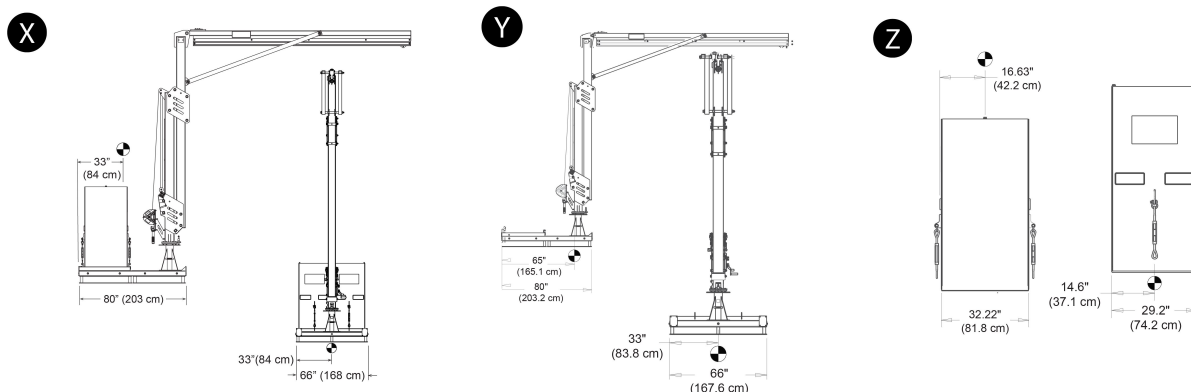
Statisk belastning	14.645 lb (6.643 kg) plus davit-enhedens samlede vægt

2. **Forankringsforbindelsespunkter:** Forankringspunkter, der anvendes sammen med produktet, skal kunne modstå enhver belastning fra produktet.

4.3 Transport af basen: Basen kan transporteres ved at bruge de gaffellommer, der er placeret i bunden af basen. Basen kan transporteres med eller uden sin kontravægt.

- A. **Transport med davit:** Basen kan transporteres med davit-enheden fastgjort, men dette kræver, at brugeren sikrer, at davit-enheden er afbalanceret og korrekt fastgjort.
 - Sørg for, at systemet er placeret på gaffeltrucken så tæt på dens tyngdepunkt som muligt. Brug figuren som reference. Tyngdepunktet er vist for den største compatible davit-enhed både med (X) og uden (Y) kontravægten. Tyngdepunktet for kontravægten (Z) er også vist. Tyngdepunktet vil bevæge sig tættere på bagsiden af kontravægten, når der bruges mindre davit-modeller.

Figur 10 – Transport med davit-enheden



- B. Brug af løftesættet:** Løftesættet kan bruges til at transportere individuelle kontravægte. Sådan bruges løftesættet til transport:

Løft aldrig kontravægten, mens den er fastgjort til basen.

1. Fastgør passende rigging mellem de to løfteringe. Riggingen skal gøre det muligt at løfte og transportere kontravægten sikkert.
 2. Fastgør riggingen til kontravægtens transport.
- C. Brug af hjulsættet:** Hjulsættet kan bruges til at føre basen hen over jorden eller arbejdsfladen. Sådan bruges hjulsættet til transport:

Hjulsættet er kun til transport. Brug aldrig systemet, mens hjulene er på jorden.

1. Sæt hjulene i indgreb. Drej håndtaget på hver enhed med uret, indtil hjulet kommer i kontakt med jorden.
2. Nivelér basen. Når du har indstillet hvert hjul, skal du kontrollere, at basen er i vater ved at tjekke niveauindikatorerne foran på basen. Basen skal være inden for en grad plus eller minus fra lodret i begge retninger fra basen.
3. Transporter basen. Brugeren kan skubbe eller bugser basen, som brugeren finder passende for dennes arbejdsområde.

4.4 Efter et fald: Hvis udstyret udsættes for faldstandsning eller kraftpåvirkninger fra stød, skal det tages ud af drift med det samme. Mærk det tydeligt "MÅ IKKE ANVENDES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.

5.0 Inspektion

Når udstyret er taget ud af brug, kan det ikke tages i brug igen, før en kompetent person skriftligt bekræfter, at det er godkendt til brug.

5.1 Inspektioners hyppighed: Produktet skal inspiceres af brugeren før hver anvendelse og desuden af en anden kompetent person end brugeren med de intervaller, der er angivet nedenfor. Hyppigere brug af udstyret og udfordrende anvendelsesforhold kan kræve hyppigere inspektioner foretaget af en kompetent person. Hyppigheden af disse inspektioner skal fastsættes af den kompetente person efter hensyntagen til arbejdsstedets specifikke forhold.

Gældende standard eller region	Påkrævet hyppighed af inspektioner af kompetente personer
ANSI og OSHA	En gang om året
EN-standarder	En gang om året

5.2 Inspektionsprocedurer: Efterse dette produkt i henhold til procedurerne anført i "Inspektions- og vedligeholdelseslog". Ejeren af dette udstyr skal føre dokumentation for hver inspektion. En inspektions- og vedligeholdelseslog skal placeres i nærheden af produktet eller på anden vis være let tilgængelig for brugerne. Det anbefales, at produktet markeres med datoen for næste eller sidste inspektion.

5.3 Defekter: Hvis produktet ikke kan tages i brug igen på grund af en eksisterende defekt eller usikker tilstand, skal produktet enten destrueres eller sendes til reparation hos 3M eller et 3M-autoriseret servicecenter.

5.4 Produktlevetid: Produktets driftsmæssige levetid bestemmes af arbejdsbetingelserne og vedligeholdelsen. Så længe produktet godkendes ved inspektionen, må det fortsat bruges.

6.0 Vedligeholdelse, opbevaring og reparation

Udstyr, der har brug for vedligeholdelse, eller der skal udføres vedligeholdelse af, skal mærkes "MÅ IKKE ANVENDES". Disse udstyrsmærkater må ikke fjernes, før der er udført vedligeholdelse af udstyret.

6.1 Rengøring: Rens jævnligt metalkomponenterne på produktet med varmt vand og en mild sæbeopløsning. Skyl produktet med rent vand, og lad det derefter lufttørre. Der henvises til den tekniske bulletin på vores hjemmeside vedrørende nærmere oplysninger: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparation: Kun 3M eller parter med skriftlig bemyndigelse fra 3M må foretage reparationer på dette udstyr.

6.3 Opbevaring og transport: Opbevar og transportér produktet på et køligt, tørt og rent sted uden for direkte sollys. Undgå steder, hvor der kan være kemikaliedampe. Inspicer komponenterne efter længere tids opbevaring.

Baser, der er installeret permanent, bør ikke forlade arbejdsstedet. Andre komponenter kan fjernes fra disse baser i forbindelse med opbevaring eller transport, men basen kan ikke afmonteres.

⚠WARNING:

Pludselige overgange mellem varme og ekstremt kolde omgivelser kan påvirke dit udstyrs funktionsevne. Mekaniske anordninger (f.eks. selvoprullende anordninger, spil, udtræksanordninger, klatremuffer osv.) bør tilpasses til brug i ekstrem kulde eller varme ved at opbevare dem i temperaturer, der svarer til arbejdsmiljøet. Udfør altid en inspektion før brug af dit udstyr i dets arbejdsmiljø, før du tager det i brug.

7.0 Mærkater og mærkninger

7.1 Oversigt: Figuren "Produktetiketter" illustrerer mærkater og markeringer på produktet. Se nedenfor for at få en oversigt over de oplysninger, der følger med hver mærkat og markering.

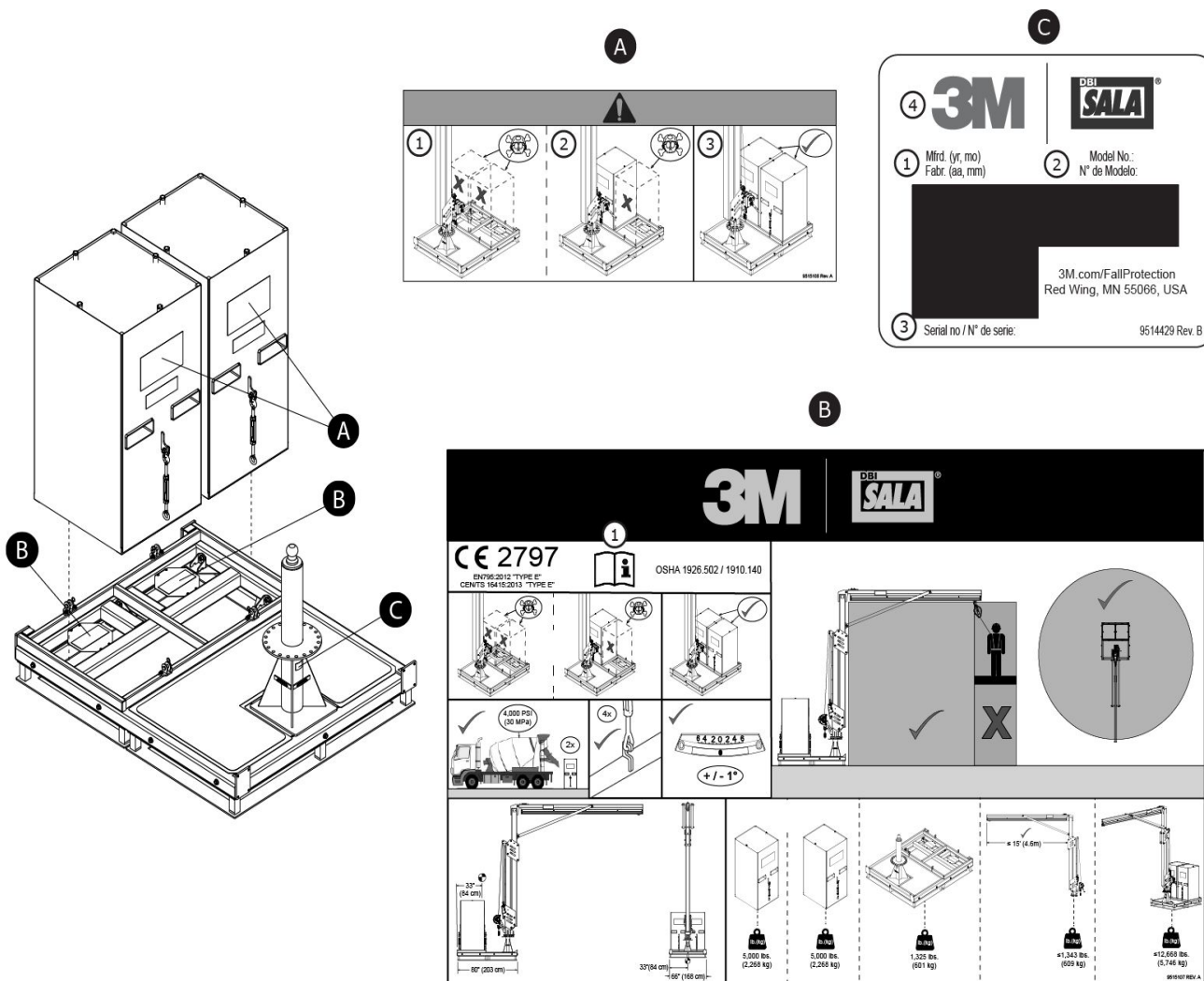
NOTICE:

Billederne på mærkaten er beregnet til at være repræsentative. Se dine produktmærkater vedrørende specifikke oplysninger.

Manglende eller beskadigede mærkater skal udskiftes. Alle mærkater skal være fuldt læselige.

A	Advarselmærkat – må ikke bruges uden kontravægt.
B	1) Læs alle anvisninger.
C	1) Fremstillet (år/måned) 2) Modelnummer 3) Serienummer 4) Firmaets logo

Figur 11 – Produktmærkater



Ordliste

Definitioner: Følgende udtryk og definitioner bruges i denne vejledning:

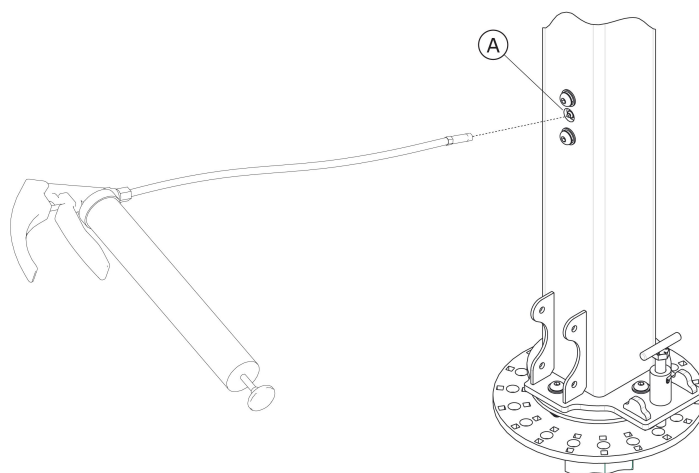
- **Autoriseret person:** En person, der er udpeget af arbejdsgiveren til at udføre opgaver på en beliggenhed, hvor personen vil være udsat for en faldrisiko.
- **Kompetent person:** En person, der er i stand til at identificere eksisterende og forudsigelige risici i omgivelserne eller arbejdsforhold, som er usunde, skadelige eller farlige for medarbejderne, og som har bemyndigelse til at træffe øjeblikkelige korrigerende forholdsregler for at eliminere sådanne risici/forhold.
- **Faldstandsningssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at beskytte brugeren i tilfælde af et fald.
- **Kvalificeret person:** En person med en anerkendt uddannelse, et anerkendt certifikat eller professionel status, eller som ved omfattende viden, uddannelse og erfaring har påvist sin evne til at løse problemer i forbindelse med faldsikring og redningssystemer i det omfang, der kræves af gældende nationale, regionale og lokale bestemmelser.
- **Redningssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at flytte en person væk fra fare og til et sikkert sted. Frit fald er ikke tilladt.
- **Redder:** En person, der anvender redningssystemet til at udføre en assisteret undsætning.
- **Fastholdelsessystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at forhindre, at brugeren bliver udsat for faldrisiko. Frit fald er ikke tilladt.
- **Bruger:** En person, der udfører aktiviteter, mens vedkommende er beskyttet af et faldsikringssystem.
- **Arbejdspositioneringssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at støtte en bruger i en arbejdsposition.

Inspektions- og vedligeholdelseslog

Der skal anvendes en kopi af denne tabel til hver inspektion. Registrer oplysninger nedenfor.			
Producent: 3M Fall Protection			
Modelnummer (serienummer):			
Købsdato:		Dato for første brug:	
Dette produkt skal inspiceres af brugeren og derudover af en anden kompetent person end brugeren med de angivne intervaller. Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.			
Komponent	Inspektionsprocedure	Inspektionsresultat (bestået eller ikke bestået)	
Produkt (figur 2)	Undersøg hele davit-basen for skader, deformation, korrosion og rust. Se efter revner, knæk, buler eller slid, der kan påvirke systemets styrke og drift. Når du inspicerer for korrosion, bør du også inspicere forankringsenheden, dens fastgørelser eller fastgørelselementer samt den struktur, som forankringsenheden er fastgjort til.		
	Kontrollér, at kontravægten er klargjort korrekt.		
	Efterse alle bevægelige dele for slag, revner, brud eller slidte områder, der kan forårsage funktionsfejl under drift.		
Mærkat	Alle mærkat er til stede og er fuldt læselige.		
Faldsikringsudstyr	Yderligere faldsikringsudstyr, der bruges sammen med produktet, monteres og inspiceres i henhold til producentens anvisninger. Kontrollér, at brudstyrken for hvert af dine produkter er kompatibel og tilstrækkelig til den tilsigtede anvendelse.		
Smøring (Figur 12)	Davit-beslaget skal smøres med jævne mellemrum ved hjælp af smøreniplen (A) på davit-enheden. Brug figuren som reference.		

Oversigt over produktinspektion			
Hvis produktet ikke består en inspektionsprocedure, består produktet ikke den overordnede inspektion. Hvis produktet ikke består inspektionen, skal det straks tages ud af drift. Markér tydeligt produktet med "MÅ IKKE BRUGES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.			
Inspektionstype: (cirkel ét)	Bruger	Kompetent person	Samlet inspektionsresultat:
Inspiceret af:			Inspektionsdato:
Underskrift:			Frist for næste inspektion:
Yderligere bemærkninger:			

Figur 12 – Smøring



Certificeringer

Dit produkt lever op til de nationale eller regionale standarder, der er angivet på forsiden af denne brugsanvisning. Certificering og overensstemmelse kan begrænses til individuelle produktmodeller eller anvendelsesformål.

For yderligere oplysninger om certificerings- eller overensstemmelseskrav henvises til de gældende standarder og forskrifter, der er anført for dit produkt.

	EN 795:2012 (Type E) CEN/TS 16415:2013 (type E)
Forordning (EU) 2016/425	
EU-typeundersøgelse	EU-produktionskvalitetskontrol
Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland	Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland

Producentcertificeringer



Global produktgaranti, begrænsede retsmidler og ansvarsbegrænsning

Garanti: Følgende erstatter alle garantier eller betingelser, udtrykkelige eller underforståede, herunder de underforståede garantier eller betingelser for salgbarhed eller egnethed til et specifikt formål.

Bortset fra hvad der sikres ved gældende love, er 3M's produkter til faldsikring omfattet af en garanti mod fabriksdefekter i den håndværksmæssige udførelse og materialer i en periode på et år fra monteringsdatoen eller den første ejers ibrugtagningsdato.

Begrænsede retsmidler: Ved skriftlig henvendelse til 3M vil 3M reparere eller erstatte ethvert produkt, der af 3M vurderes at have en fabriksdefekt i den håndværksmæssige udførelse eller materialer. 3M forbeholder sig ret til at kræve produktet returneret til dets anlæg for at vurdere krav om garanti. Denne garanti dækker ikke skade på produktet der skyldes slid, misbrug, forkert brug, transportskade, manglende vedligeholdelse af produktet eller anden skade uden for 3M's kontrol. 3M vil alene fastslå produktets tilstand og mulighederne for garanti.

Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber og er den eneste garanti gældende for 3M's produkter til faldsikring. Kontakt 3M's kundeserviceafdeling i dit område for at få hjælp.

Ansvarsbegrænsning: I den udstrækning det tillades af lokale love, er 3M ikke ansvarlig for nogen indirekte, tilfældige, specielle eller påfølgende skader, herunder men ikke begrænset til tab af fortjeneste, der på nogen måde er relateret til produkterne uanset den udlagte juridiske teori.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modularer Davit-System M200

Gegengewicht Grundstoff

Gebrauchsanweisungen

Formularnummer: 5908374, Revision: F

Dieses Produkt ist nach den folgenden Normen und Vorschriften zertifiziert oder entspricht diesen. Die Zertifizierung und Konformität kann auf einzelne Produktmodelle oder Anwendungen beschränkt sein. Weitere Informationen finden Sie unter Zertifizierungen.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ E)
- CEN/TS 16415:2013 (Typ E)

⚠WARNING:

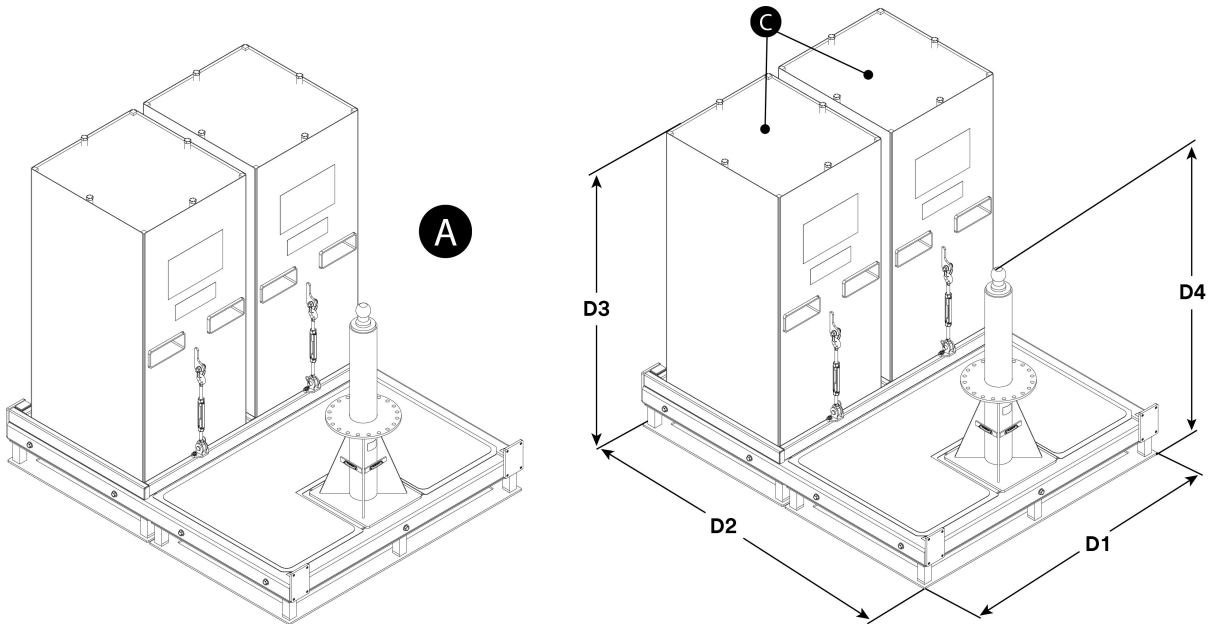
Zur Identifizierung von Produktcodes siehe die Produktspezifikationstabellen. Weitere Produktinformationen finden Sie in der Produktübersicht.

Einige Komponenten sind möglicherweise nicht einzeln zertifiziert und erfordern möglicherweise eine Montage, um die Zertifizierungsanforderungen zu erfüllen.

Abbildung 1 - Produktübersicht

Modell	Gegengewicht	D1	D2	D3	D4
8530886	Leer	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Mit Beton gefüllt	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Abbildung 1 - Produktübersicht



Sicherheitsinformationen

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsinformationen in diesen Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. EINE NICHTBEFOLGUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TOD FÜHREN.

Diese Anweisungen müssen dem Benutzer der Ausrüstung zur Verfügung gestellt werden. Bewahren Sie diese Anweisungen für zukünftige Referenz auf.

Sicherheitsinformationen

Formular: 5908277, Revision: B

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt wird als Teil eines vollständigen Absturzsicherungssystems verwendet.

Die Verwendung in anderen Anwendungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf nicht genehmigte Materialhandhabung, Freizeit- oder sportbezogene Aktivitäten oder andere Aktivitäten, die in diesen Anweisungen nicht beschrieben sind, wird von 3M nicht genehmigt und kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von geschulten Benutzern in Arbeitsplatzanwendungen verwendet werden.

⚠ Warnung

Dieses Produkt wird als Teil eines vollständigen Absturzsicherungssystems verwendet.

Alle Benutzer/innen müssen vollständig in der sicheren Installation und Bedienung ihres vollständigen Absturzsicherungssystems geschult sein. Missbrauch dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen. Für die richtige Auswahl, den Betrieb, die Installation, Wartung und den Service beachten Sie alle Bedienungsanleitungen und Herstellerempfehlungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Vorgesetzten oder wenden Sie sich an den technischen Support von 3M.

- **Um die Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung eines Sicherungs- und Rettungssystems für enge Räume zu reduzieren, die, wenn sie nicht vermieden werden, zu schweren Verletzungen oder Tod führen können:**
 - Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung und nach jedem Absturzereignis gemäß den in diesen Anweisungen angegebenen Verfahren.
 - Wenn die Inspektion einen unsicheren oder defekten Zustand aufzeigt, nehmen Sie das Produkt sofort aus dem Dienst und kennzeichnen Sie es deutlich mit „NICHT VERWENDEN“. Zerstören oder reparieren Sie das Produkt gemäß diesen Anweisungen.
 - Jedes Produkt, das einem Fangstoß ausgesetzt war, muss sofort außer Betrieb genommen werden. Zerstören oder reparieren Sie das Produkt gemäß diesen Anweisungen.
 - Stellen Sie sicher, dass Absturzsicherungssysteme, die aus Komponenten verschiedener Hersteller zusammengesetzt sind, kompatibel sind und alle geltenden Absturzsicherungsvorschriften, Normen oder Anforderungen erfüllen. Konsultieren Sie immer eine sachkundige Person, bevor Sie diese Systeme verwenden.
 - Das Produkt darf nur gemäß den Installationsanleitungen installiert werden. Installationen und Anwendungen außerhalb des Umfangs dieser Installationsanleitungen müssen schriftlich von 3M genehmigt werden.
 - Schließen Sie nur Absturzsicherungssysteme an die vorgesehenen Anschalgpunkte am Produkt an.
 - Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Installationsmethoden und das Produkt nicht mit elektrischen Leitungen, Gasleitungen oder anderen kritischen Materialien oder Systemen interferieren.
 - Stellen Sie sicher, dass das Produkt für einen sicheren Betrieb gemäß den in diesen Anweisungen beschriebenen Verfahren korrekt konfiguriert und installiert ist.
 - Verdrehen, binden, verknoten oder lassen Sie keinen Durchhang in dem Verbindungsmittel zu.
 - Überschreiten Sie nicht die in diesen Anweisungen angegebene Anzahl zulässiger Benutzer.
 - Seien Sie vorsichtig beim Installieren, Verwenden oder Bewegen des Produkts, da bewegliche Teile Quetschstellen verursachen können.
 - Wenn zutreffend, müssen Freischalten- und Kennzeichnen-Verfahren befolgt werden.
 - Schlagen Sie sich nicht an dem dem System an, während es transportiert oder installiert wird.
- **Um die Risiken im Zusammenhang mit der Arbeit in der Höhe zu reduzieren, die, wenn sie nicht vermieden werden, zu schweren Verletzungen oder Tod führen können:**
 - Ihre Gesundheit und körperliche Verfassung muss es Ihnen ermöglichen, sicher in der Höhe zu arbeiten und allen Kräften eines Absturzereignisses zu widerstehen. Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie Fragen zu Ihrer Fähigkeit haben, diese Ausrüstung zu verwenden.
 - Überschreiten Sie niemals die zulässige Kapazität Ihrer Absturzsicherungsausrüstung.
 - Überschreiten Sie niemals die maximale freie Fallhöhe, die für Ihre Absturzsicherungsausrüstung angegeben ist.
 - Verwenden Sie keine Absturzsicherungsausrüstung, die die Inspektion nicht besteht, oder wenn Sie Bedenken hinsichtlich der Verwendung oder Eignung der Ausrüstung haben. Wenden Sie sich bei Fragen an den Kundenservice von 3M.
 - Einige Kombinationen von Subsystemen und Komponenten können den Betrieb dieser Ausrüstung stören. Verwenden Sie nur kompatible Verbindungen. Kontaktieren Sie den Kundenservice von 3M, bevor Sie diese Ausrüstung in Kombination mit anderen Komponenten oder Subsystemen als den in diesen Anweisungen beschriebenen verwenden.
 - Treffen Sie zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen bei Arbeiten in der Nähe von beweglichen Maschinen, elektrischen Gefahren, extremen Temperaturen, chemischen Gefahren, explosiven oder giftigen Gasen, scharfen Kanten, abrasiven Oberflächen oder unter überhängenden Materialien, die auf Sie oder Ihre Absturzsicherungsausrüstung fallen könnten.
 - Stellen Sie sicher, dass die Verwendung Ihres Produkts für die Gefahren in Ihrer Arbeitsumgebung geeignet ist.
 - Stellen Sie sicher, dass beim Arbeiten in der Höhe ausreichende Absturzsicherung vorhanden ist.
 - Verändern oder modifizieren Sie niemals Ihre Absturzsicherungsausrüstung. Nur 3M oder Personen, die schriftlich von 3M autorisiert sind, dürfen Reparaturen an 3M Ausrüstung vornehmen.
 - Stellen Sie sicher, dass vor der Verwendung von Absturzsicherungsausrüstung ein schriftlicher Rettungsplan vorhanden ist, um bei einem Absturzereignis eine schnelle Rettung zu gewährleisten.
 - Wenn ein Absturzereignis eintritt, suchen Sie sofort medizinische Hilfe für den gestürzten Arbeiter.
 - Verwenden Sie nur ein geeigneten Auffanggurt (EN361) für Absturzsicherungsanwendungen. Verwenden Sie keinen anderen Körpergurt. Minimieren Sie Pendelstürze, indem Sie so direkt wie möglich unter dem Anschlagpunkt arbeiten.
 - Minimieren Sie Pendelstürze, indem Sie so direkt wie möglich unter dem Verankerungspunkt arbeiten.
 - Ein sekundäres Absturzsicherungssystem muss beim Training mit diesem Produkt verwendet werden. Die zu Schulenden Personen dürfen keiner unbeabsichtigten Absturzgefahr ausgesetzt werden.
 - Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung beim Installieren, Verwenden oder Inspizieren des Produkts.
 - Arbeiten Sie niemals unter einer hängenden Last oder einer Person über Ihnen.

Stellen Sie stets sicher, dass Sie die neueste Revision Ihres 3M-Benutzerhandbuchs verwenden. Besuchen Sie www.3m.com/userinstructions oder kontaktieren Sie den Kundenservice von 3M für aktualisierte Benutzerhandbücher.

Bevor Sie diese Ausrüstung verwenden, erfassen Sie die Produktinformationen vom ID-Label im „Inspektions- und Wartungsprotokoll“ am Ende dieses Handbuchs.

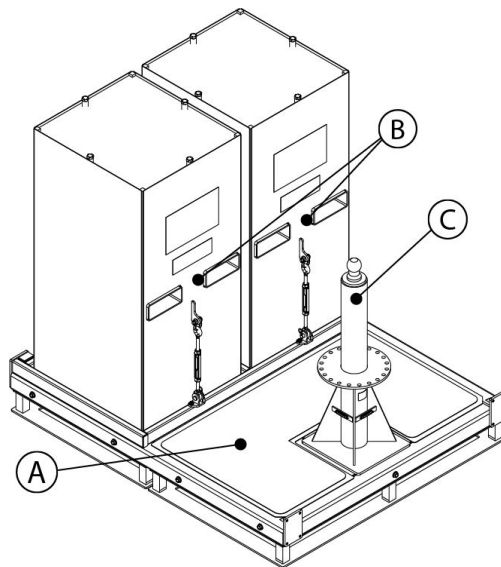
Abbildung 1 zeigt die verfügbaren Produktmodelle. Mastausleger (Davit)-Basen dienen als Teil des Davit-Systems, um es auf einem tragfähigen Untergrund aufzustellen. Der Mastausleger (Davit) wird auf der aufgebaut und dient als einstellbarer, beweglicher Anschalgschpunkt für den/die Anwender/in. Siehe die Herstelleranweisungen für den kompatiblen Mastausleger (Davit) oder das -System für weitere Informationen zu der Systemanwendungen.

Abbildung 2 zeigt die Hauptkomponenten der verfügbaren Produktmodelle. Die Basis (A) bildet die Grundbasis, die auf dem geeigneten Untergrund aufgestellt wird. Die Gegengewichte (B) werden auf die gRUNDBasis gelegt und hilft, Dem System das notwendige Gegengewicht zu geben. Die Mastausleger (Davit)-Halteung (C) nimmt den Mastausleger (Davit) auf und ermöglicht die Systemrotation.

Jedes Produktmodell hat seine eigenen Spezifikationen, wie in Abbildung 1 aufgeführt. Siehe die Produktspezifikationstabellen für weitere Informationen.

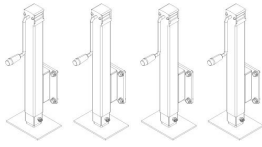
Zubehör ist für die Verwendung mit diesem Produkt verfügbar. Das Nivellierkit (8530907) enthält einen Satz Wagenheber zum ausnivvillieren des Systems. Das Radkit (8530908) kann verwendet werden, um beim Verschieben des Systems zu helfen. Das Hubkit (8530777) bietet eine alternative Methode zum Transport des Gegengewichts. Die zusätzlichen Spannringe (8530948) können verwendet werden, um möglicherweise beschädigte oder fehlende Spannringe von der Basis zu ersetzen.

Abbildung 2 - Komponenten

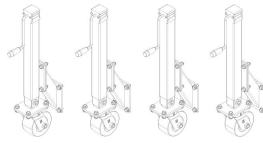


Zubehör

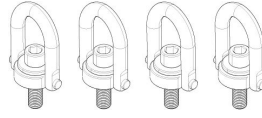
**Nivellierkit
(8530907)**



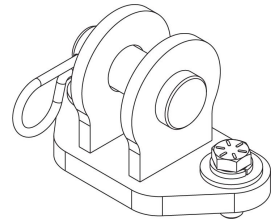
Radkit (8530908)



Hubkit (8530777)



**Spannringe
(8530948)**



Systemspezifikationen

Benutzerkapazität:	Siehe die Herstelleranweisungen für kompatible Mastausleger (Davit)-Modelle für weitere Informationen zur Systemkapazität.
Gewicht:	Jedes Gegengewicht (gefüllt): 5.000 lb. (2.268 kg) Gesamtbasisgewicht (mit gefüllten Gegengewichten): 11.325 lb. (5.137 kg)

Komponentenspezifikationen

Abbildung 2	Komponente	Materialien
A	Basis	Pulverbeschichteter Stahl
B	Gegengewicht	Pulverbeschichteter Stahl plus Beton (nur 8530887)
C	Mastausleger (Davit)-Halterung	Pulverbeschichteter Stahl

Zubehör

Modellnummer	Komponente	Materialien	Gewicht
8530907	Nivellierkit	Pulverbeschichteter Stahl	108 lb. (49 kg)
8530908	Radkit	Pulverbeschichteter Stahl, Zinkbeschichtete Urethanräder	152 lb. (69 kg)
8530777	Hubkit	Vernickelter Stahl, Sperrmittel	12 lb. (5,4 kg)
8530948	Spannring	Pulverbeschichteter und verzinkter Stahl	---

1.0 Produktanwendung

1.1 Zweck: Die Mastausleger (Davit)-Systeme fungieren als mobile Verankerungsstrukturen für Absturzsicherungssysteme. Die Montage und Komponenten variieren je nach System. Für weitere Informationen zu Systemanwendungen siehe "Produktübersicht" und alle Abschnitte über Installation oder Verwendung.

1.2 Überwachung: Die Verwendung dieses Geräts muss von einer sachkundigen Person überwacht werden. Die Installation dieses Geräts muss von einer sachkundigen Person überwacht werden. Eine QUALIFIZIERTE PERSON muss bestätigen, dass die Installation den lokalen Vorschriften entspricht. Befestigungselemente und die Platzierung der Mastbasis müssen ebenfalls von einer QUALIFIZIERTE PERSON genehmigt werden.

1.3 Weiterverkauf und Vertrieb: Wenn dieses Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, muss der Wiederverkäufer diese Anweisungen in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Produkt verwendet wird.

1.4 Schulung: Dieses Gerät muss von Personen installiert und verwendet werden, die in seiner korrekten Anwendung geschult sind. Diese Anweisungen sind als Teil eines Mitarbeiterschulungsprogramms zu verwenden, wie es von nationalen, regionalen oder lokalen Regelwerken und Standards vorgegeben ist. Es liegt in der Verantwortung der Benutzer/innen und Installateure/innen dieses Geräts, sicherzustellen, dass sie mit diesen Anweisungen vertraut sind, in der korrekten Pflege und Verwendung dieses Geräts geschult sind und sich der Betriebseigenschaften, Anwendungseinschränkungen und der Folgen unsachgemäßer Verwendung dieses Geräts bewusst sind.

1.5 Rettungsplan: Bei der Verwendung dieses Geräts und der Verbindung von Subsystemen muss der Arbeitgeber einen schriftlichen Rettungsplan haben und die Mittel, diesen Plan den Benutzern, autorisierten Personen und Rettungskräften zu vermitteln und umzusetzen. Ein geschultes Rettungsteam vor Ort wird empfohlen. Den Mitgliedern des Rettungsteams sollten die Ausrüstung und Techniken zur Verfügung gestellt werden, die für eine erfolgreiche Rettung erforderlich sind. Schulungen sollten regelmäßig durchgeführt werden, um die Kompetenz der Rettungskräfte sicherzustellen. Rettungskräfte sollten mit diesen Anweisungen ausgestattet werden. Während des Rettungsprozesses sollte jederzeit visueller Kontakt oder Kommunikationsmittel mit der zu rettenden Person vorhanden sein.

2.0 Systemanforderungen

2.1 Verankerung: Die Verankerungsstruktur, die dieses Produkt sichert, muss in der Lage sein, alle erforderlichen Lasten zu tragen, die von seinem Absturzsicherungssystem erlaubt sind. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 4.

2.2 Kapazität: Die Benutzerkapazität (Anwendergewicht) eines vollständigen Absturzsicherungssystems wird durch seine Komponente mit der niedrigsten maximalen Kapazität begrenzt. Zum Beispiel, wenn z.B. Ihr ausgewähltes Verbindungsmittel eine Kapazität hat, die unter der ihres Auffanggurtes liegt, müssen Sie die Kapazitätsanforderungen Ihres Verbindungsmittels einhalten. Siehe die Herstelleranweisungen für jede Komponente Ihres Systems für Kapazitätsanforderungen.

2.3 Umweltgefahren: Die Verwendung dieses Geräts in Bereichen mit Umweltgefahren kann zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen erfordern, um Verletzungen des Benutzers oder Schäden an der Ausrüstung zu verhindern. Zu den Gefahren können gehören, sind jedoch nicht beschränkt auf: hohe Hitze, starke Winde, Chemikalien, korrosive Umgebungen, spannungsführende Leitungen, explosive oder giftige Gase, bewegliche Maschinen, scharfe Kanten oder überkopfhängende Materialien, die auf den/die Benutzer/in oder die Ausrüstung fallen und sie berühren können. Kontaktieren Sie den 3M-Kundenservice für weitere Informationen.

2.4 Verbindungsmittel-Gefahren: Stellen Sie sicher, dass das Verbindungsmittel frei von allen Gefahren bleibt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Verschlingung mit Benutzern/innen, anderen Arbeitern/inbeeb, beweglichen Maschinen, anderen Umgebungselementen oder Einwirkung von überkopfhängenden Objekten, die auf das Verbindungsmittel oder die Benutzer/innen fallen könnten.

2.5 Kompatibilität der Komponenten: 3M-Geräte sind für die Verwendung mit 3M-Geräten konzipiert. Die Verwendung mit nicht 3M-Geräten muss von einer sachkundiger Person geprüft und freigegeben werden. Ersatz mit nicht genehmigten Geräten können die Kompatibilität der Geräte gefährden und die Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihres Absturzsicherungssystems beeinträchtigen. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen und Warnungen für alle Geräte vor der Verwendung.

2.6 Kompatibilität der Verbindungselemente: Verbindungselemente sind mit Verbindungselementen kompatibel, wenn die Größe und Form eines der beiden Komponenten nicht dazu führt, dass der Anschluss versehentlich geöffnet wird, unabhängig von der Ausrichtung. Verbindungselemente müssen den geltenden Normen entsprechen. Verbindungselemente müssen während der Verwendung vollständig geschlossen und verriegelt sein.

3M-Verbindungselemente (z.B. Karabiner) sind nur wie in der jeweiligen Gebrauchsanleitung beschrieben zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsmittel mit den Systemkomponenten kompatibel sind, mit denen sie verbunden sind. Verwenden Sie keine nicht kompatiblen Geräte. Die Verwendung von nicht kompatiblen Komponenten kann dazu führen, dass der Anschluss unbeabsichtigt geöffnet wird. Siehe Abbildung zur Referenz. Wenn das Verbindungselement, an der eine Verbindung hergestellt werden soll, unterdimensioniert oder unregelmäßig geformt ist, könnte eine Situation entstehen, bei der das Verbindungselement eine Kraft auf das Verschlussystem des Verbindungsmittels ausübt (A). Diese Kraft könnte dann das Verschlussystem öffnen (B), wodurch die Verbindung vom Verbindungsmittel getrennt wird (C).

2.7 Verbindungen herstellen: Alle Verbindungen müssen in Größe, Form und Stärke kompatibel sein. Siehe Abbildung für Beispielenicht zulässige Verbindungen. Verbinden Sie keine Karabinerhaken und Karabiner:

- A. Mit einem D-Ring, an dem ein anderes Verbindungsmittel befestigt ist.
- B. In einer Weise, die zu einer Belastung das Verschlussystem führen würde. Karabiner mit großer Öffnung sollten nicht mit D- Ringen oder anderen Verbindungselementen verbunden werden, es sei denn, der Karabiner hat ein Verschlussystem von 3.600 lbf (16 kN) oder mehr.
- C. In einer falschen Verbindung, bei der die Größe oder Form des Verbindungsmittels nicht kompatibel ist und nur eine lose Verbindung herstellen könnte.
- D. Untereinander verbunden.
- E. Direkt am Gurtband,bzw. Seil des Verbindungsmittels angeschlagen, es sei denn, eine solche Verbindung wird durch die Herstelleranweisungen ausdrücklich vorgesehen.
- F. An jedem Objekt, dessen Größe oder Form nicht zulässt, dass das Verbindungsmittel vollständig geschlossen und verriegelt wird oder das ein Ausrollen des Verbindungsmittel verursachen könnte.
- G. In einer Weise, die nicht zulässt, dass das Verbindungsmittel bei Belastung richtig ausgerichtet wird.

Abbildung 3 - Kompatibilität der Anschlüsse

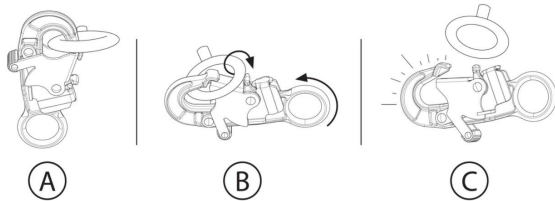
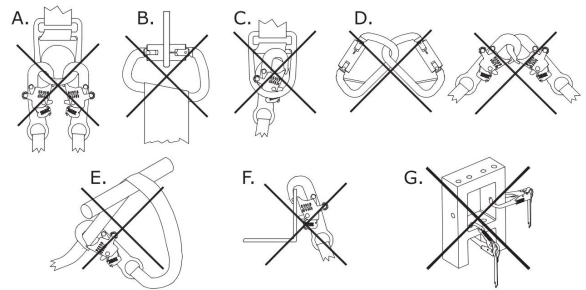


Abbildung 4 - Verbindungen herstellen



3.0 Installation

3.1 Übersicht: Die Installation eines Mastausleger (Davit)-Systems kann ein aufwändiges Verfahren mit mehreren Schritten sein. Daher ist eine Effektive Planung und Bewusstsein für Ihren Arbeitsplatz und Ihre Ausrüstung von großer Hilfe, um diesen Prozess so reibungslos wie möglich zu gestalten.

1. Bereiten Sie die Basis vor, indem Sie das Gegengewicht sichern. Falls erforderlich, bereiten Sie das Gegengewicht im Voraus vor.
2. Falls erforderlich, transportieren Sie die Basis zu ihrem Arbeitsort.
3. Sichern Sie den Mastausleger (Davit) an der Mastauslegerbasis.
4. Passen Sie das Mastauslegersystem vor der Verwendung nach Bedarf an.

3.2 Planung: Planen Sie Ihr Absturzsicherungssystem, bevor Sie mit Ihrer Arbeit beginnen. Berücksichtigen Sie alle Faktoren, die Ihre Sicherheit vor, während und nach einem Sturz beeinflussen können. Berücksichtigen Sie alle Anforderungen und Einschränkungen, die in diesen Anweisungen angegeben sind.

- A. **Scharfe Kanten:** Vermeiden Sie Arbeiten, bei denen Systemkomponenten in Kontakt mit ungeschützten scharfen Kanten und abrasiven Oberflächen kommen oder an ihnen vorbeischieben können. Alle scharfen Kanten und abrasiven Oberflächen sollten mit Schutzmaterial abgedeckt werden.
- B. **Kompatibilität:** Bei der Installation Ihres Systems ist es wichtig, dass Sie kompatible Komponenten verwenden. Jedes Produktmodell ist für die Verwendung mit einer spezifischen Produktmodellreihe oder Designs kompatibel.

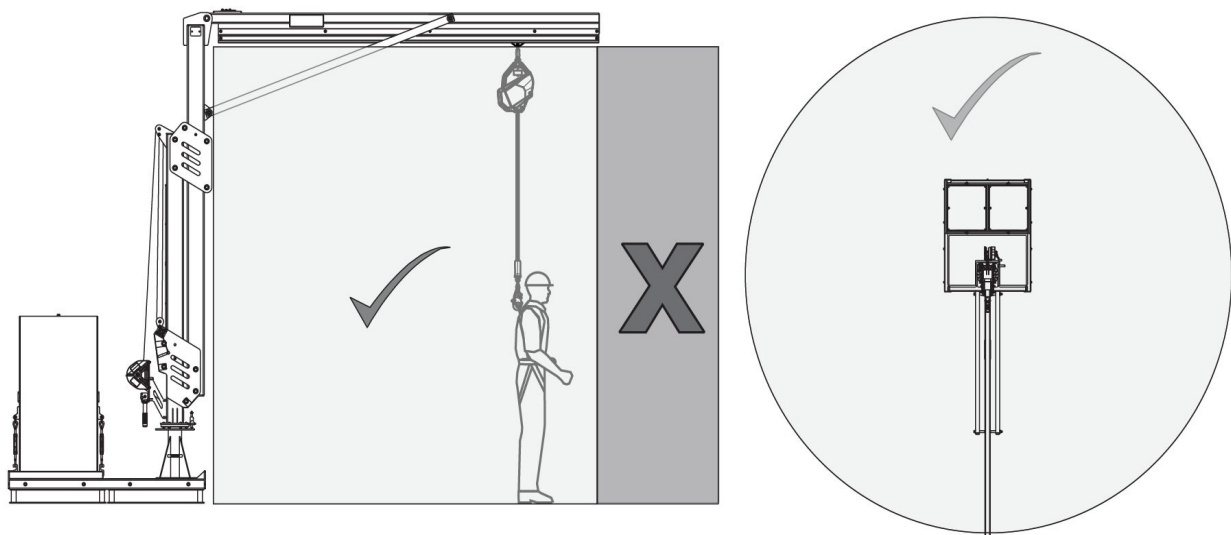
Mastausleger-Basismodell	Kompatible Mastausleger-Modelle	Mastausleger-Bedienungsanleitung
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Sicherer Arbeitsbereich:** Dieses System kann nur innerhalb eines spezifischen Bereichs um das System sicher verwendet werden. Bei der Verwendung dieses Systems muss der Benutzer innerhalb des angegebenen sicheren Arbeitsbereichs bleiben. Siehe Abbildung zur Referenz.

⚠WARNING:

Bei Arbeiten auf beiden Seiten des Systems, sollte sich der Anschlagpunkt möglichst lotsenrecht über ihnen befinden. Wenn eine Begrenzung des Schwenkbereiches vorhanden ist, stellen sie sicher, dass sie nie außerhalb des vorgegebenen Bereichs arbeiten.

Abbildung 5 - Sicherer Arbeitsbereich



- D. **Arbeitsfläche:** Das Produkt muss auf einer ebenen Arbeitsfläche mit einer Neigung von plus oder minus 1 Grad platziert werden. Verwenden Sie die Nivellieranzeigen am Produkt, um zu überprüfen, ob es eben ist.

3.3 Vorbereitung der Basis: Siehe Abbildung zur Referenz.

1. Füllen Sie das Gegengewicht (D) mit Beton. Sobald gefüllt, lassen Sie den Beton vor der Verwendung aushärten.

Dieser Schritt kann für Modell 8530887 übersprungen werden, da sein Gegengewicht bereits mit Beton gefüllt geliefert wird.

Die Betonfüllung muss bis mindestens (19 mm) unterhalb der Oberkante der Metallbox sein.

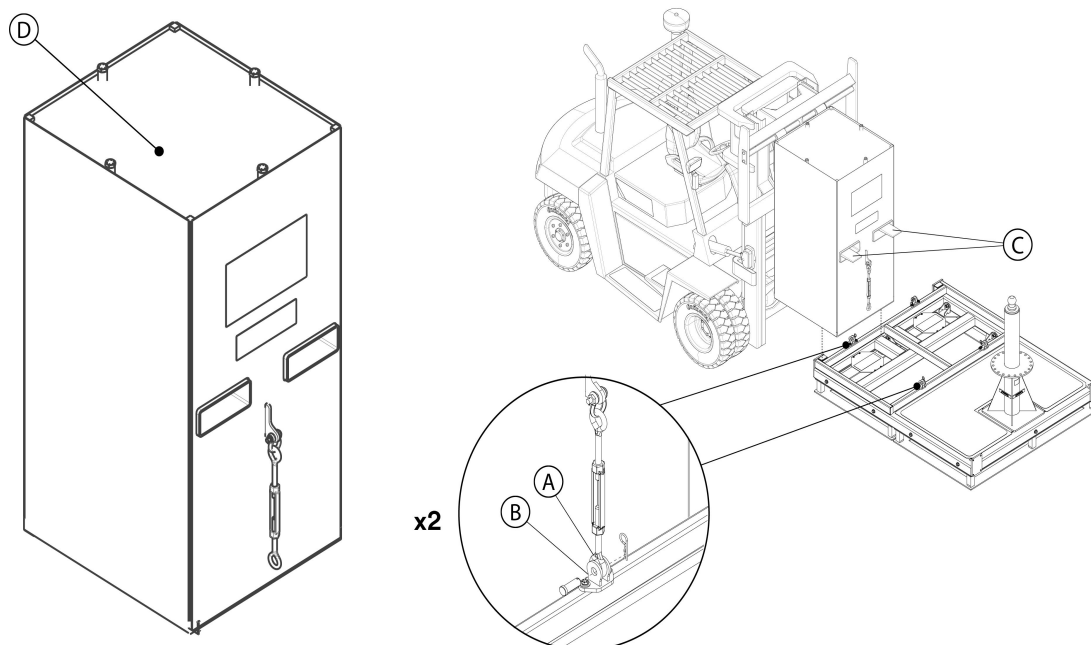
Modellnummer	Betonspezifikationen	
	Volumen	Druckstufe
8530886	1,13 yd3 (0,86 m3)	4.000 psi (30 MPa)
8530887	Bereits gefüllt	Bereits gefüllt

2. Sichern Sie das Gegengewicht auf der Basis. Transportieren Sie das Gegengewicht mit einem Gabelstapler oder ähnlichem Gerät. Die Gabelstaplertaschen (C) können verwendet werden, um das Gegengewicht mit einem Gabelstapler anzuheben. Setzen Sie das Gegengewicht auf die Basis und sichern Sie es, indem Sie die Spannschlösser (A) an den Verzurrösen (B) mit ihren Befestigungsstiften anbringen. Ziehen Sie das Spannschloss fest, bis das Gegengewicht fest sitzt.

Falls die Verzurrösen beschädigt sind, können Ersatzteile bestellt werden. Bitte kontaktieren Sie den 3M Kundenservice für weitere Informationen.

Modell	Benutzeranleitung
Verzurröse (8530943)	5908603

Abbildung 6 - Vorbereitung der Basis



3.4 Sichern des Mastauslegers: Nachdem die Mastauslegerbasis installiert wurde, kann der Benutzer den Mastauslegerarm oder Mast an der Basis sichern. Der Mastausleger sollte an der Montagestange oder im Inneren der Hülsen der Mastauslegerbasis gesichert werden, je nach verwendeter Mastauslegerbasis. Überprüfen Sie, dass der Mastausleger sicher ist und alle Führungen oder Verriegelungsstifte ordnungsgemäß verwendet werden. Siehe die Herstelleranweisungen für Ihren Mastausleger oder Mastauslegersystem für weitere Informationen.

3.5 Verwendung des Nivelliersatzes (8530907): Nachdem der Mastausleger gesichert wurde, sollte das Mastauslegersystem mit den Wagenhebern am Boden der Basis nivelliert werden. Siehe Abbildung zur Referenz. Um das System zu nivellieren:

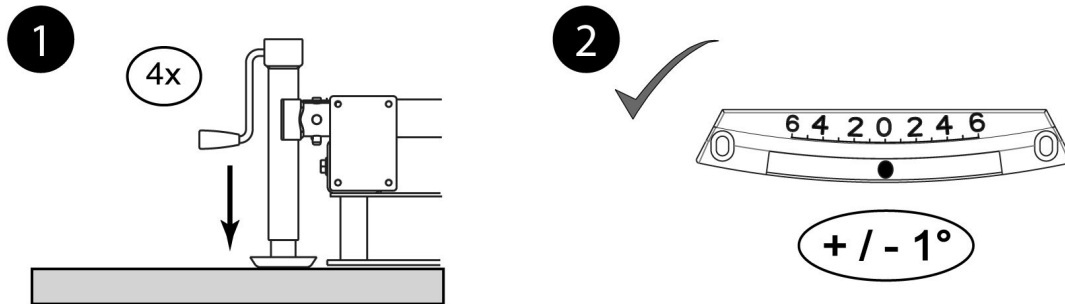
Das Nivellieren der Basis vor der Sicherung des Mastauslegers kann erfordern, dass der/die Benutzer/in die Basis erneut nivellieren muss, nachdem der Mastausleger gesichert wurde. Die Basis muss innerhalb von plus oder minus einem Grad von der Vertikalen bleiben.

1. Schalten Sie den Griff des Wagenhebers im Uhrzeigersinn, bis er den Boden berührt. Tun Sie dies für jeden verstellbaren Fuß.

Heben Sie die Basis niemals mehr als 4,0 Zoll (10,2 cm) über den Boden an.

2. Nachdem jeder verstellbare Fuß eingestellt wurde, überprüfen Sie, ob die Basis eben ist, indem Sie die Nivellieranzeigen an der Vorderseite der Basis verwenden. Die Basis muss innerhalb von plus oder minus einem Grad von der Vertikalen bleiben.

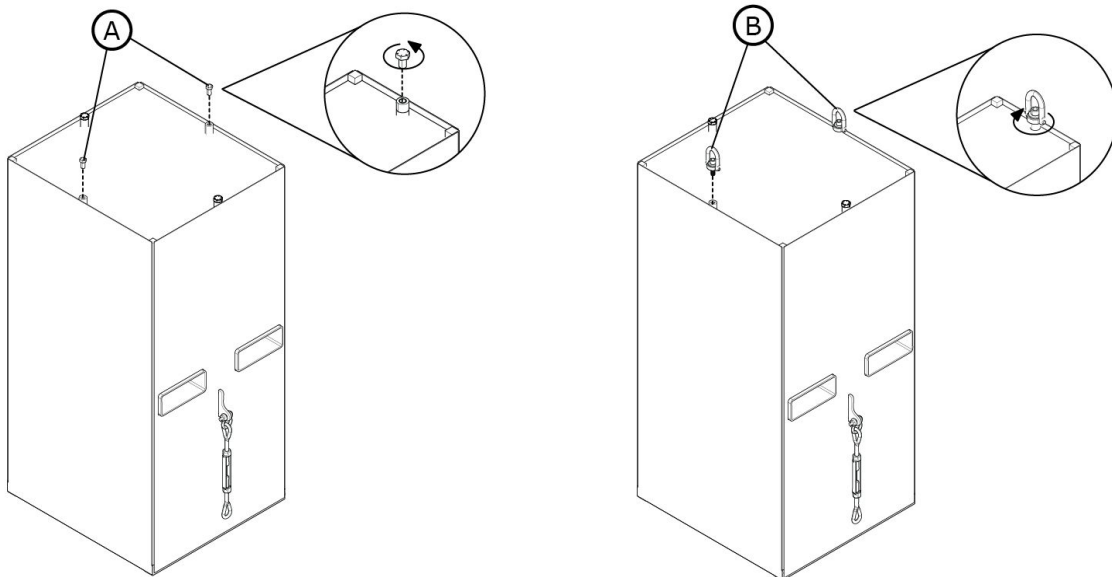
Abbildung 7 - Nivellierung des Systems



3.6 Installation des Hubkits: Das Hubkit (8530914) kann verwendet werden, um das Gegengewicht zu transportieren, anstatt die Gabeltaschen der Box zu verwenden. Siehe Abbildung zur Referenz. Um den Hebesatz zu installieren:

1. Entfernen Sie die zwei Bolzen (A) von der Oberseite der Gegengewichtbox.
2. Befestigen Sie die zwei Heberinge (B) in den Löchern, aus denen die Bolzen entfernt wurden. Ziehen Sie jeden Hebering mit 100 ft-lb (136 N-m) fest.

Abbildung 8 - Installation des Hebesatzes



3.7 Installation des Radkits: Das Radkit (8530908) kann verwendet werden, um die Basis ohne Anheben zu Verschieben. Siehe Abbildung zur Referenz. Um das Radkit zu installieren:

Das Radkitt nur für das Verschieben. Verwenden Sie das System niemals, während die Räder auf dem Boden sind

1. Platzieren Sie das Radkit (B) auf den Montageplatten (C) der Gegengewichtsbasis.

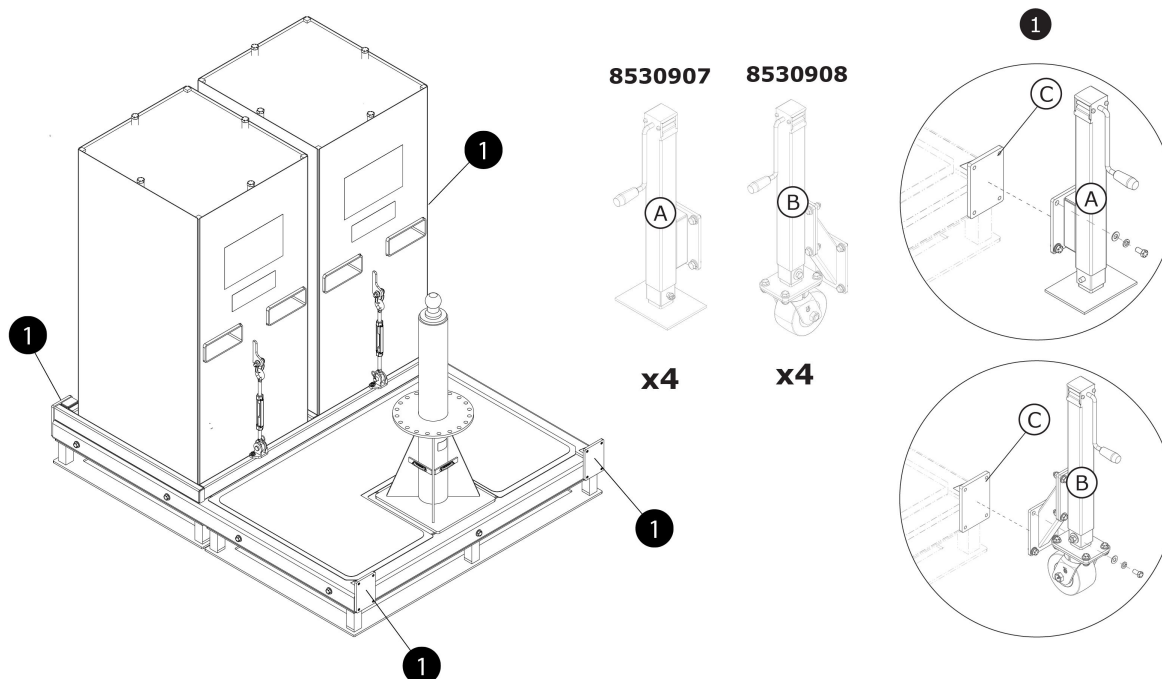
2. Sichern Sie jede Montage an ihrer Platte mit den bereitgestellten Schrauben. Ziehen Sie die Schrauben mit 60 ft-lb (81 N-m) fest.

3.8 Installation des Nivelliersatzes: Das Nivellierkit (8530907) umfasst ein Satz Wagenheber zum Anheben des Systems. Siehe Abbildung zur Referenz. Um den Nivellierkit zu installieren.

DasRadkit (8530908) muss entfernt werden, um Nivellierkit zu installieren.

1. Befestigen Sie die vier Wagenhebermontagen (A) auf den Montageplatten (C) der Gegengewichtsbasis mit den bereitgestellten 1/2 Zoll (13 mm) Schrauben.
2. Ziehen Sie die Schrauben mit 60 ft-lb (81 N-m) fest.

Abbildung 9 - Installation der Rad- und Nivellierkits



4.0 Verwendung

4.1 Vor jeder Verwendung: Überprüfen Sie, dass Ihr Arbeitsbereich und Absturzicherungssystem alle in diesen Anweisungen definierten Kriterien erfüllen. Überprüfen Sie, dass ein Rettungs-Plan vorhanden ist. Inspizieren Sie das Produkt gemäß den im „Inspektions- und Wartungsprotokoll“ definierten Benutzerinspektionspunkten. Wenn die Überprüfung oder Inspektion einen unsicheren oder fehlerhaften Zustand aufdeckt oder wenn Zweifel an seinem sicheren Zustand bestehen, entfernen Sie das Produkt sofort aus dem Dienst. Markieren Sie das Produkt deutlich mit „NICHT VERWENDEN“. Siehe Abschnitt 5 für weitere Informationen.

4.2 Verankerung: Zusätzlich zur Produktkapazität muss jedes Absturzicherungssystem die Stabilität aller unterstützenden Strukturen oder Komponenten berücksichtigen.

1. **Verankerungsstruktur:** Die Struktur (die tragende Oberfläche), die dieses Produkt sichert, muss in der Lage sein, die erforderlichen Lasten zu tragen können, wie sie durch das Absturzicherungssystem dieses Produkts erlaubt sind.

Statische Last

14.645 lb (6.643 kg) plus Gesamtgewicht des Mastauslegers (Davit)

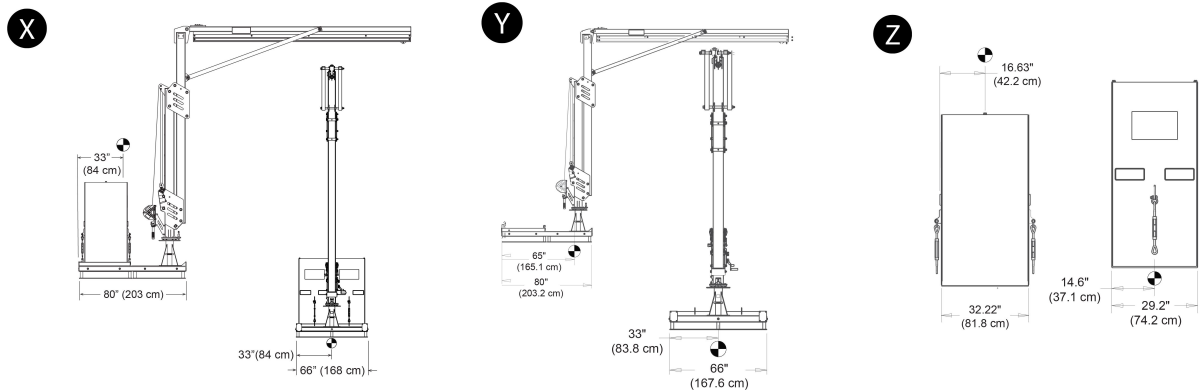
2. **Verankerungspunktverbindungen:** Verankerungspunkte, die mit dem Produkt verwendet werden, müssen in der Lage sein, alle Lasten zu tragen, die durch das Produkt aufgebracht werden.

4.3 Transport der Basis: Die Basis kann mit den Gabelstaplertragschienen am Boden der Basis transportiert werden. Die Basis kann mit oder ohne Gegengewicht transportiert werden.

- Transport mit Mastausleger:** Die Basis kann mit angebrachtem Mastausleger transportiert werden, aber dies erfordert, dass der Benutzer sicherstellt, dass der Mastausleger ausbalanciert und richtig gesichert ist.

- Stellen Sie sicher, dass das System so nah wie möglich an seinem Schwerpunkt auf dem Gabelstapler positioniert ist. Siehe Abbildung zur Referenz. Der Schwerpunkt ist für den größten kompatiblen Mastausleger sowohl mit (X) als auch ohne (Y) Gegengewicht gezeigt. Der Schwerpunkt für das Gegengewicht (Z) ist ebenfalls gezeigt. Der Schwerpunkt wird näher an die Rückseite des Gegengewichts rücken, wenn kleinere Mastauslegermodelle verwendet werden.

Abbildung 10 - Transport mit Mastausleger



- B. Verwendung des Hebekits:** Der Hebekit kann verwendet werden, um einzelne Gegengewichte zu transportieren. Um den Hebekit für den Transport zu verwenden:

Heben Sie das Gegengewicht niemals an, während es auf der Basis gesichert ist.

1. Sichern Sie ein geeignetes Hebezeug zwischen den zwei Heberingen. Das Hebezeug sollte es ermöglichen, das Gegengewicht sicher zu heben und zu transportieren.
 2. Sichern Sie das Hebezeug beim Transport des Gegengewichts.
- C. Verwendung des Radkits:** Das Radkit kann verwendet werden, um die Basis über den Boden oder die Arbeitsfläche zu Verschieben. Um den Radsatz für das Verschieben zu verwenden:

Der Radsatz ist nur für das Verschieben. Verwenden Sie das System niemals, während die Räder auf dem Boden sind.

1. Aktivieren der Räder. Drehen Sie den Griff jeder Montage im Uhrzeigersinn, bis das Rad den Boden berührt.
2. Nivellieren Sie die Basis. Nachdem jedes Rad eingestellt wurde, überprüfen Sie, ob die Basis eben ist, indem Sie die Nivellieranzeigen an der Vorderseite der Basis überprüfen. Die Basis muss innerhalb von plus oder minus einem Grad von der Vertikalen in beide Richtungen der Basis bleiben.
3. Verschieben Sie die Basis. Der/die Benutzer/in kann die Basis schieben oder ziehen, wie es für seinen Arbeitsbereich als angemessen erachtet wird.

4.4 Nach einer Auffangsituation: Wenn dieses Gerät einem Absturzschutz oder Aufprallkraft ausgesetzt ist, entfernen Sie es sofort aus dem Dienst. Markieren Sie es deutlich mit „NICHT VERWENDEN“. Siehe Abschnitt 5 für weitere Informationen.

5.0 Inspektion

Nachdem ein Gerät aus dem Dienst entfernt wurde, darf es nicht wieder in Dienst gestellt werden, bis eine sachkundige Person das Gerät wieder frei gegeben hat.

5.1 Inspektionshäufigkeit: Das Produkt muss vor jeder Verwendung vom Benutzer und zusätzlich von einer sachkundigen Person, die nicht der/die Benutzer/in ist, in den unten angegebenen Intervallen inspiziert werden. Eine höhere Häufigkeit der Verwendung von Geräten und härtere Bedingungen können eine Erhöhung der Häufigkeit von SACHKUNDIGEN-Inspektionen erfordern. Die Häufigkeit dieser Inspektionen sollte von einer sachkundigen Person gemäß den spezifischen Bedingungen der Arbeitsstelle festgelegt werden.

Anwendbarer Standard oder Region	Erforderliche Häufigkeit der SACHKUNDIGER-Inspektionen
ANSI und OSHA	Einmal im Jahr
EN-Normen und lokale Regelwerke	Einmal im Jahr (alle 12 Monate spätestens)

5.2 Inspektionsverfahren: Überprüfen Sie dieses Produkt gemäß den im „Inspektions- und Wartungsprotokoll“ aufgeführten Verfahren. Dokumentation jeder Inspektion sollte vom Eigentümer dieses Geräts geführt werden. Ein Inspektions- und Wartungsprotokoll sollte in der Nähe des Produkts platziert oder anderweitig für den/die Benutzer/in leicht zugänglich sein. Es wird empfohlen, das Produkt mit dem Datum der nächsten oder letzten Inspektion zu markieren.

5.3 Mängel: Wenn das Produkt aufgrund eines vorhandenen Mangels oder unsicheren Zustands nicht wieder in Dienst gestellt werden kann, muss das Produkt entweder zerstört oder zur Reparatur an 3M oder ein von 3M autorisiertes Servicecenter gesendet werden.

5.4 Produktlebensdauer: Die funktionale Lebensdauer des Produkts wird durch Arbeitsbedingungen und Wartung bestimmt. Solange das Produkt die Inspektionskriterien erfüllt, kann es im Dienst bleiben.

6.0 Wartung, Lagerung und Reparatur

Geräte, die gewartet werden müssen oder zur Wartung vorgesehen sind, sollten mit „NICHT VERWENDEN“ gekennzeichnet werden. Diese Gerätemarkierung sollten nicht entfernt werden, bis die Wartung durchgeführt wurde.

6.1 Reinigung: Reinigen Sie die Metallkomponenten des Produkts regelmäßig mit warmem Wasser und einer milden Seifenlösung. Spülen Sie das Produkt mit sauberem Wasser und lassen Sie es dann an der Luft trocknen. Für weitere Informationen beziehen Sie sich bitte auf das technische Bulletin auf unserer Website: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparatur: Nur 3M oder schriftlich von 3M autorisierte Parteien dürfen Reparaturen an diesem Gerät vornehmen.

6.3 Lagerung und Transport: Lagern und transportieren Sie das Produkt in einer kühlen, trockenen, sauberen Umgebung außerhalb des direkten Sonnenlichts. Vermeiden Sie Bereiche, in denen chemische Dämpfe vorhanden sein können. Untersuchen Sie die Komponenten nach längerer Lagerung gründlich.

Basen, die dauerhaft installiert sind, sollten den Arbeitsort nicht verlassen. Andere Komponenten können von diesen Basen zur Lagerung oder zum Transport entfernt werden, aber die Basis muss dann verbleiben.

⚠WARNING:

Plötzliche Übergänge zwischen warmen und extrem kalten Umgebungen könnten die Leistung Ihrer Geräte beeinträchtigen. Mechanische Geräte (wie Höhensicherungsgeräte, Winden, Rettungsgeräte, Steigschutzläufer usw.) sollten für den Einsatz bei extremer Kälte oder Hitze angepasst werden, indem sie in Temperaturen gelagert werden, die der Arbeitsumgebung ähneln. Führen Sie immer vor der Verwendung Ihrer Geräte in ihrer Arbeitsumgebung eine Überprüfung durch.

7.0 Etiketten und Markierungen

7.1 Zusammenfassung: Die Abbildung "Produktetiketten" zeigt die auf dem Produkt vorhandenen Etiketten und Markierungen. Siehe unten für eine Zusammenfassung der Informationen, die mit jedem Etikett und jeder Markierung bereitgestellt werden.

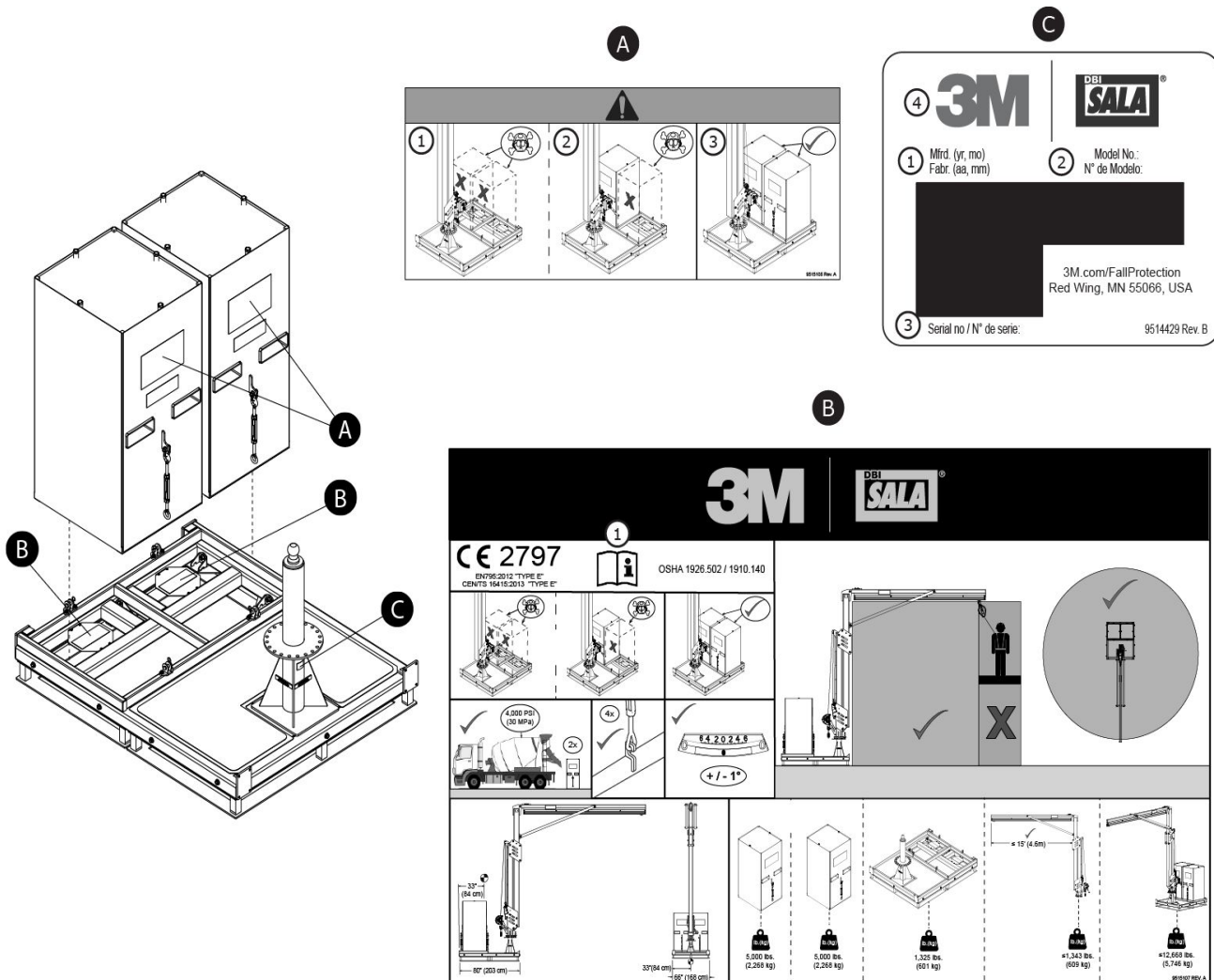
NOTICE:

Etikettenbilder sind repräsentativ gedacht. Bitte beziehen Sie sich auf Ihre Produktetiketten für spezifische Informationen.

Fehlende oder beschädigte Etiketten müssen ersetzt werden. Alle Etiketten müssen vollständig lesbar sein.

A	Warnetikett - nicht ohne Gegengewicht verwenden.
B	1) Alle Anweisungen lesen.
C	1) Hergestellt (Jahr/Monat) 2) Modellnummer 3) Seriennummer 4) Firmenlogo

Abbildung 11 - Produktetiketten



Glossar

Definitionen: Die folgenden Begriffe und Definitionen werden in diesen Anweisungen verwendet:

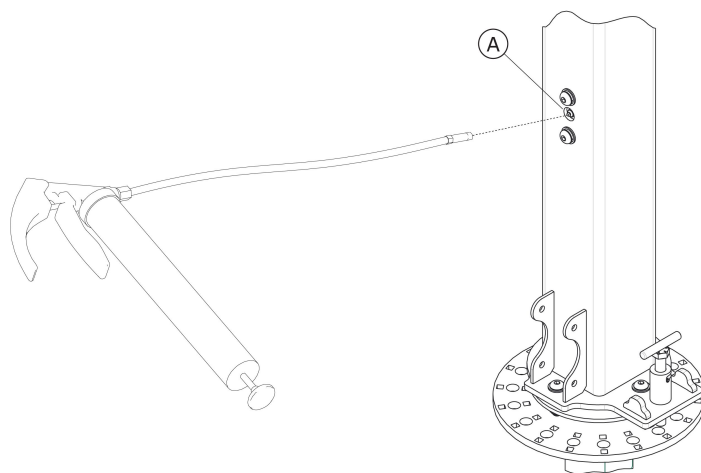
Für eine umfassende Liste der Begriffe und Definitionen besuchen Sie bitte unsere Website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autorisierte Person:** Eine vom Arbeitgeber zugewiesene Person, die Aufgaben an einem Ort ausführt, an dem die Person einer Sturzgefahr ausgesetzt ist.
- **SACHKUNDIGER:** Eine Person, die in der Lage ist, bestehende und vorhersehbare Gefahren in der Umgebung oder den Arbeitsbedingungen zu identifizieren, die unsauber, gefährlich oder gefährlich für Mitarbeiter sind, und die befugt ist, umgehend Korrekturmaßnahmen zu ergreifen, um diese zu beseitigen.
- **ABSTURZSICHERUNG System:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsausrüstung, die so konfiguriert ist, dass sie den Benutzer im Falle eines Sturzes schützt.
- **QUALIFIZIERTE PERSON:** Eine Person mit einem anerkannten Abschluss, Zertifikat oder beruflichem Ansehen, oder die durch umfangreiches Wissen, Ausbildung und Erfahrung erfolgreich ihre Fähigkeit bewiesen hat, Probleme im Zusammenhang mit Absturzsicherungs- und Rettungssystemen zu lösen oder zu beheben, soweit dies durch die geltenden nationalen, regionalen und lokalen Vorschriften erforderlich ist.
- **Rettung System:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsausrüstung, die so konfiguriert ist, dass sie eine Person von Gefahren zu einem sicheren Ort entfernt. Kein freier Fall ist erlaubt.
- **Rettung:** Eine Person, die das Rettungssystem verwendet, um eine unterstützte Rettung durchzuführen.
- **Haltesystem System:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsausrüstung, die so konfiguriert ist, dass sie verhindert, dass der Benutzer eine Sturzgefahr erreicht. Kein freier Fall ist erlaubt.
- **Benutzer:** Eine Person, die Aktivitäten ausführt, während sie durch ein Absturzsicherungssystem geschützt ist.
- **ARBEITS-POSITIONIERUNG System:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsausrüstung, die so konfiguriert ist, dass sie einen Benutzer an einer Arbeitsposition unterstützt.

Inspection and Maintenance Log

Eine Kopie dieser Tabelle sollte für jede Inspektion verwendet werden. Informationen unten aufzeichnen.			
Hersteller: 3M Absturzsicherungs			
Modellnummer (Seriennummer):			
Kaufdatum:		Datum der ersten Verwendung:	
Dieses Produkt muss vom Benutzer und zusätzlich von einem SACHKUNDIGER, der nicht der Benutzer ist, in den angegebenen Intervallen inspiziert werden. Siehe Abschnitt 5 für weitere Informationen.			
Komponente	Inspektionsverfahren		Inspektionsergebnis (Bestanden oder Nicht Bestanden)
Produkt (Abbildung 2)	Überprüfen Sie die Mastausleger (Davit)-Basis auf Schäden, Verformungen, Korrosion und Rost. Suchen Sie nach Rissen, Verbiegungen, Dellen oder Abnutzung, die die Stärke und Funktion des Systems beeinträchtigen könnten. Bei der Inspektion auf Korrosion sollten Sie auch die Basis, seine Befestigungen oder Verbindungselemente und die Struktur überprüfen.		
	Überprüfen Sie, ob das Gegengewicht ordnungsgemäß vorbereitet und verzurrt wurde.		
	Überprüfen Sie alle beweglichen Teile auf Risse, Brüche oder abgenutzte Bereiche, die während des Betriebs zu Fehlfunktionen führen können.		
Etiketten	Alle Etiketten sind vorhanden und vollständig lesbar.		
Absturzsicherungs Equipment	Zusätzliches Absturzsicherungsgerät, das mit dem Produkt verwendet wird, wird gemäß den Herstelleranweisungen installiert und überprüft. Überprüfen Sie, ob die Festigkeitsbewertung jedes Ihrer Produkte mit der beabsichtigten Anwendung kompatibel und ausreichend ist.		
Fettung (Abbildung 12)	Die Masdtausleger (Davit)-Halterung sollte regelmäßig mit dem am Mastausleger (Davit) befindlichen Schmiernippel (A) gefettet werden. Siehe Abbildung zur Referenz.		
Zusammenfassung der Produktinspektion			
Wenn das Produkt ein Inspektionsverfahren nicht besteht, fällt das Produkt insgesamt durch die Inspektion. Wenn das Produkt die Inspektion nicht besteht, entfernen Sie es sofort aus dem Dienst. Kennzeichnen Sie das Produkt deutlich mit „NICHT VERWENDEN“. Siehe Abschnitt 5 für weitere Informationen.			
Inspektionsart: (einen Kreis ziehen)	Benutzer	SACHKUNDIGER	Gesamtergebnis der Inspektion:
Geprüft von:		Datum der Inspektion:	
Unterschrift:		Nächste Inspektion fällig:	
Zusätzliche Anmerkungen:			

Abbildung 12 - Fettung



Zertifizierungen

Ihr Produkt entspricht den auf dem Titelblatt dieser Anleitung angegebenen nationalen oder regionalen Standards. Zertifizierung und Konformität können auf einzelne Produktmodelle oder Anwendungen beschränkt sein.

Für weitere Informationen zu Zertifizierungs- oder Konformitätsanforderungen beziehen Sie sich auf die für Ihr Produkt aufgeführten Standards und Vorschriften.

	EN 795:2012 (Typ E) CEN/TS 16415:2013 (Typ E)
Verordnung (EU) 2016/425	
EU-Typprüfung	EU-Produktionsqualitätskontrolle
Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Niederlande	Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Niederlande

Herstellerzertifizierungen



Globale Produktgarantie, eingeschränkte Abhilfe und Haftungsbeschränkung

Garantie: Die folgende Erklärung wird anstelle aller ausdrücklichen oder implizierten Garantien oder Bedingungen abgegeben, einschließlich der impliziten Garantien oder Bedingungen der Handelsfähigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

Sofern nicht durch lokale Gesetze anders vorgesehen, sind 3M Absturzsicherungsprodukte gegen Fabrikfehler in Verarbeitung und Materialien für einen Zeitraum von einem Jahr ab Installationsdatum oder erster Verwendung durch den ursprünglichen Besitzer garantiert.

Eingeschränkte Abhilfe: Nach schriftlicher Mitteilung an 3M wird 3M jedes Produkt reparieren oder ersetzen, das von 3M als Fabrikfehler in Verarbeitung oder Materialien bestimmt wird. 3M behält sich das Recht vor, die Rücksendung des Produkts zu seiner Einrichtung zur Bewertung von Garantieansprüchen zu verlangen. Diese Garantie deckt keine Produktschäden aufgrund von Abnutzung, Missbrauch, unsachgemäßer Verwendung, Transportschäden, mangelnder Wartung des Produkts oder sonstigen Schäden außerhalb der Kontrolle von 3M ab. 3M wird alleiniger Richter über den Zustand des Produkts und die Garantieoptionen sein.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und ist die einzige Garantie, die für 3M Absturzsicherungsprodukte gilt. Bitte wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung von 3M in Ihrer Region für Unterstützung.

Haftungsbeschränkung: Soweit durch lokale Gesetze zulässig, haftet 3M nicht für indirekte, zufällige, besondere oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Gewinnverluste, die in irgendeiner Weise mit den Produkten im Zusammenhang stehen, unabhängig von der geltend gemachten rechtlichen Theorie.

Σύστημα Μονάδας Ευέλικτου Γερανού 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ M200 με Βάση Αντίβαρου

Οδηγίες χρήσης

Αριθμός εντύπου: 5908374, Αναθεώρηση: ΣΤ

Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο ή συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα και κανονισμούς. Η πιστοποίηση και η συμμόρφωση μπορεί να περιοριστούν σε μεμονωμένα μοντέλα προϊόντων ή εφαρμογές. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Πιστοποιήσεις*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Τύπος E)
- CEN/TS 16415:2013 (Τύπος E)

⚠WARNING:

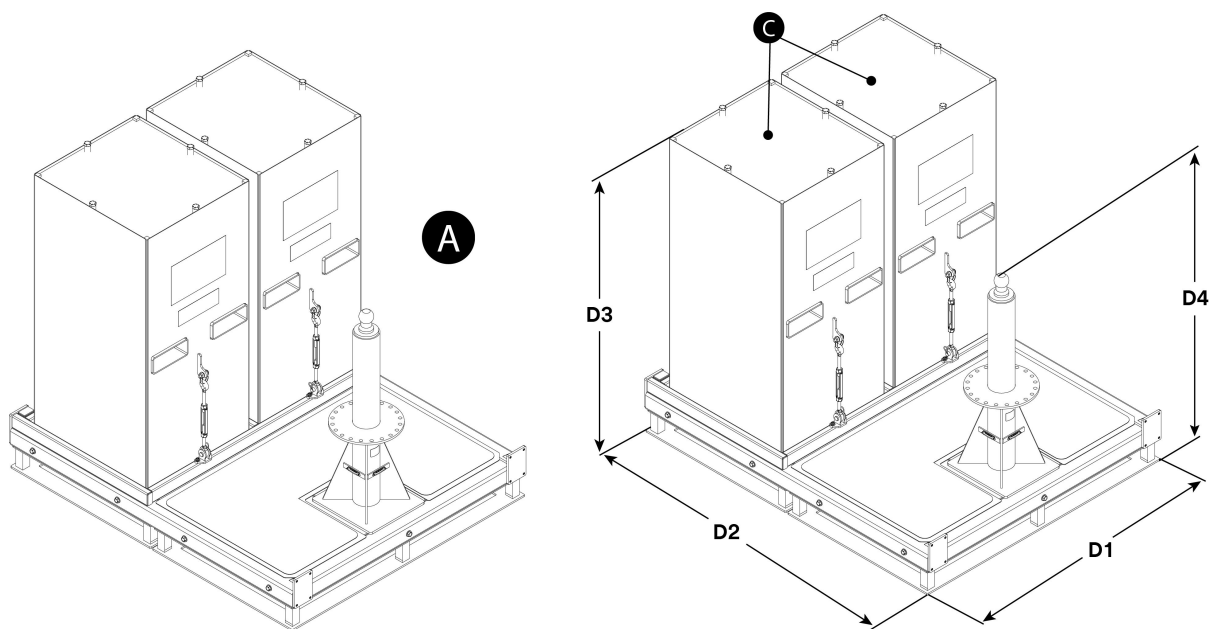
Για την ταυτοποίηση των κωδικών προϊόντων, ανατρέξτε στους πίνακες προδιαγραφών προϊόντος. Ανατρέξτε στην Επισκόπηση προϊόντος για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν.

Ορισμένα εξαρτήματα ενδέχεται να μην έχουν πιστοποιηθεί μεμονωμένα και ενδέχεται να απαιτείται συναρμολόγηση για την εκπλήρωση των απαιτήσεων πιστοποίησης.

Εικόνα 1 - Επισκόπηση προϊόντος

Μοντέλο	Αντίβαρο	D1	D2	D3	D4
8530886	Άδειο	1,70 μ. (67,0 ίντσες)	2,06 μ. (81,0 ίντσες)	1,86 μ. (73,14 ίντσες)	1,42 μ. (57,75 ίντσες)
8530887	Πληρώνεται με σκυρόδεμα	1,70 μ. (67,0 ίντσες)	2,06 μ. (81,0 ίντσες)	1,86 μ. (73,14 ίντσες)	1,42 μ. (57,75 ίντσες)

Εικόνα 1 - Επισκόπηση προϊόντος



Πληροφορίες για την ασφάλεια

Παρακαλούμε διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας σε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. ΣΕ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΘΑΝΑΤΟΣ.

Οι οδηγίες αυτές πρέπει να δοθούν στον χρήστη του εξοπλισμού. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Έντυπο: 5908277, Αναθεώρηση: B

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται ως μέρος ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις.

Η χρήση σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή που περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, μη εγκεκριμένο χειρισμό υλικών, ψυχαγωγικές ή αθλητικές δραστηριότητες, ή άλλες δραστηριότητες που δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες, δεν είναι εγκεκριμένη από την 3M και μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από εκπαιδευμένους χρήστες σε εφαρμογές στον χώρο εργασίας.

⚠ Προειδοποίηση

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται ως μέρος ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις.

Όλοι οι χρήστες πρέπει να είναι πλήρως εκπαιδευμένοι στην ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία του πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις. Η λανθασμένη χρήση αυτού του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Για την κατάλληλη επιλογή, λειτουργία, εγκατάσταση, συντήρηση και σέρβις, ανατρέξτε σε όλα τα εγχειρίδια οδηγιών και τις συστάσεις του κατασκευαστή. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον προϊστάμενό σας, ή επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της 3M.

- **Για τη μείωση των κινδύνων που σχετίζονται με τη χρήση Συστήματος διάσωσης σε περιορισμένο χώρο, οι οποίοι αν δεν αποφευχθούν, μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο:**
 - Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση και μετά από κάθε περίπτωση πτώσης, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.
 - Εάν η επιθεώρηση αποκαλύψει επισφαλείς ή ελαττωματικές συνθήκες, θέστε αμέσως το προϊόν εκτός χρήσης και επισημάνετε το ευδιάκριτα με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Καταστρέψτε ή επισκευάστε το προϊόν όπως απαιτείται από αυτές τις οδηγίες.
 - Οποιοδήποτε προϊόν έχει υποστεί ανάσχεση πτώσης ή πρόσκρουση πρέπει να τεθεί αμέσως εκτός χρήσης. Καταστρέψτε ή επισκευάστε το προϊόν όπως απαιτείται από αυτές τις οδηγίες.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα προστασίας από πτώσεις τα οποία συναρμολογούνται από εξαρτήματα που έχουν κατασκευαστεί από άλλους κατασκευαστές είναι συμβατά και πληρούν όλους τους ισχύοντες κανονισμούς, πρότυπα ή απαιτήσεις προστασίας από πτώσεις. Να συμβουλευέστε πάντα ένα ικανό άτομο πριν από τη χρήση αυτών των συστημάτων.
 - Το προϊόν πρέπει να εγκαθίσταται μόνο όπως περιγράφεται στα εγχειρίδια οδηγιών του. Εγκαταστάσεις και χρήση εκτός του πεδίου εφαρμογής των παρόντων εγχειριδίων οδηγιών πρέπει να εγκριθούν γραπτώς από την 3M.
 - Συνδέετε υποσυστήματα προστασίας από πτώσεις μόνο στο καθορισμένα σημεία σύνδεσης αγκύρωσης στο προϊόν.
 - Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι οι μέθοδοι εγκατάστασης και το προϊόν δεν θα επηρεάσουν τις ηλεκτρικές γραμμές, τις γραμμές αερίου ή άλλα κρίσιμα υλικά ή συστήματα.
 - Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει διαμορφωθεί και εγκατασταθεί σωστά για ασφαλή λειτουργία, όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες.
 - Μη συστρέψετε, μη δένετε, μην κάνετε κόμπο και μην αφήνετε χαλαρό το διασωστικό σκοινί.
 - Μην υπερβαίνετε τον αριθμό των επιτρεπόμενων χρηστών που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.
 - Απαιτείται προσοχή κατά την εγκατάσταση, τη χρήση ή τη μετακίνηση του προϊόντος, καθώς τα κινούμενα μέρη μπορεί να δημιουργήσουν σημεία εγκλωβισμού.
 - Πρέπει να ακολουθούνται διαδικασίες ασφάλισης/απασφάλισης όταν εφαρμόζονται.
 - Μην πραγματοποιείτε σύνδεση στο σύστημα κατά τη μεταφορά ή την εγκατάστασή του.
- **Για τη μείωση των κινδύνων που σχετίζονται με την εργασία σε ύψος, οι οποίοι αν δεν αποφευχθούν, μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο:**
 - Η υγεία σας και η φυσική σας κατάσταση πρέπει να σας επιτρέπουν να εργάζεστε με ασφάλεια σε ύψος και να αντέχετε όλες τις δυνάμεις που σχετίζονται με ένα συμβάν ανάσχεσης πτώσης. Αν έχετε απορίες σχετικά με τη ικανότητά σας να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, συμβουλευθείτε τον γιατρό σας.
 - Ποτέ μην υπερβαίνετε την επιτρεπόμενη δυναμικότητα του εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις.
 - Ποτέ μην υπερβαίνετε το ανώτατο όριο απόστασης ελεύθερης πτώσης που καθορίζεται για τον εξοπλισμό προστασίας σας από πτώσεις.
 - Μη χρησιμοποιείτε κανέναν εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις ο οποίος δεν έχει περάσει την επιθεώρηση με επιτυχία, ή αν ανησυχείτε για τη χρήση του ή για την καταλληλότητά του. Για τυχόν απορίες, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M.
 - Ορισμένοι συνδυασμοί υποσυστημάτων και εξαρτημάτων μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του εξοπλισμού αυτού. Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς συνδυασμούς. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό σε συνδυασμό με εξαρτήματα ή υποσυστήματα διαφορετικά από αυτά που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες.
 - Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την εργασία κοντά σε κινούμενα μηχανήματα, ηλεκτρικό ρεύμα, ακραίες θερμοκρασίες, επικίνδυνα χημικά, εκρηκτικά ή τοξικά αέρια, αιχμηρές ακμές, λειαντικές επιφάνειες ή κάτω από υλικά τα οποία μπορεί να πέσουν πάνω σας ή πάνω στον εξοπλισμό προστασίας σας από πτώσεις.
 - Βεβαιωθείτε ότι η χρήση του προϊόντος που διαθέτετε είναι κατάλληλη για τους κινδύνους που υπάρχουν στο περιβάλλον εργασίας σας.
 - Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές διάκενο πτώσης κατά την εργασία σε ύψος.
 - Ποτέ μην πραγματοποιείτε αλλαγές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις. Μόνο η 3M ή πρόσωπα με γραπτή εξουσιοδότηση από την 3M μπορούν να πραγματοποιήσουν επισκευές στον εξοπλισμό της 3M.
 - Πριν από τη χρήση του εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις, βεβαιωθείτε ότι έχει εκπονηθεί ένα γραπτό σχέδιο διάσωσης το οποίο επιτρέπει την άμεση διάσωση σε περίπτωση πτώσης.
 - Στην περίπτωση πτώσης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια για τον εργάτη ο οποίος υπέστη την πτώση.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο ολόσωμη εξάρτηση για εφαρμογές ανάσχεσης πτώσης. Μη χρησιμοποιείτε ζώνη συγκράτησης του κορμού.
 - Περιορίστε τις πτώσεις με ταλάντωση, δουλεύοντας, όσο αυτό είναι δυνατό, ακριβώς κάτω από το σημείο αγκύρωσης.
 - Κατά την εκπαίδευση με αυτό το προϊόν, πρέπει να χρησιμοποιείται δευτερεύον σύστημα προστασίας από πτώσεις. Οι εκπαιδευόμενοι δεν πρέπει να εκτίθενται σε κίνδυνο ακούσιας πτώσης.

- Να φοράτε πάντα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας κατά την εγκατάσταση, χρήση ή επιθεώρηση του προϊόντος.
- Ποτέ μην εργάζεστε κάτω από αναρτημένο φορτίο ή εργαζόμενο.
- Διατηρείτε πάντα το 100% της πρόσδεσης.

Διασφαλίζετε πάντα ότι χρησιμοποιείτε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου οδηγιών της 3M. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.3m.com/userinstructions ή επικοινωνήστε με εξυπηρέτηση πελατών της 3M για ενημερωμένα εγχειρίδια οδηγιών.

Πριν από τη χρήση του εξοπλισμού αυτού καταγράψτε τα στοιχεία του προϊόντος που βρίσκονται στην ετικέτα Ταυτότητα στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης» στο πίσω μέρος του εγχειριδίου αυτού.

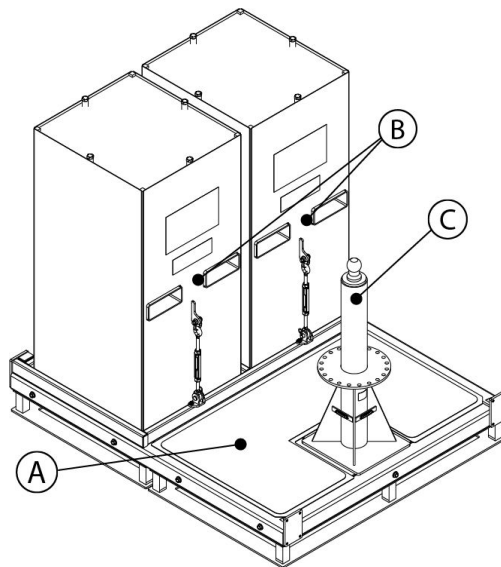
Η Εικόνα 1 απεικονίζει τα διαθέσιμα μοντέλα προϊόντων. Οι βάσεις ανύψωσης χρησιμεύουν ως τμήμα του συστήματος ανύψωσης που βοηθά στη συγκράτησή του στο έδαφος. Το σύστημα ανύψωσης στερεώνεται στη βάση ενώ λειτουργεί ως ρυθμιζόμενο, κινητό σημείο αγκύρωσης για τον χρήστη. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για το συμβατό σύστημα ανύψωσης και το καπόνι, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις εφαρμογές του συστήματος.

Η Εικόνα 2 προσδιορίζει βασικά στοιχεία των διαθέσιμων μοντέλων προϊόντων. Η βάση (A) ασφαλίσει τη βάση ανύψωσης σε μια δομή αγκύρωσης. Το αντίβαρο (B) τοποθετείται στη βάση και συμβάλλει στη στερέωσή της. Η βάση του συστήματος ανύψωσης (C) λαμβάνει τον μηχανισμό ανύψωσης και επιτρέπει την περιστροφή του συστήματος.

Κάθε μοντέλο προϊόντος έχει τις δικές του προδιαγραφές όπως παρατίθενται στην Εικόνα 1. Ανατρέξτε στους πίνακες προδιαγραφών προϊόντων για περισσότερες πληροφορίες.

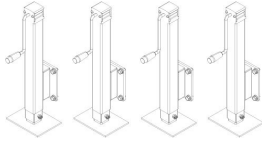
Διατίθενται αξεσουάρ για χρήση με αυτό το προϊόν. Το κιτ ισοπέδωσης (8530907) περιλαμβάνει ένα σετ γρύλων για την ανύψωση του συστήματος. Το κιτ τροχών (8530908) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά του συστήματος. Το κιτ ανύψωσης (8530777) παρέχει μια εναλλακτική μέθοδο μεταφοράς του αντίβαρου. Οι δακτύλιοι πρόσδεσης (8530948) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αντικατάσταση δακτυλίων πρόσδεσης από τη βάση που έχουν καταστραφεί ή λείπουν.

Εικόνα 2 - Εξαρτήματα

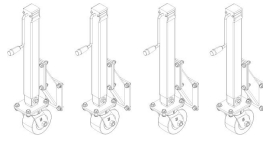


Αξεσουάρ

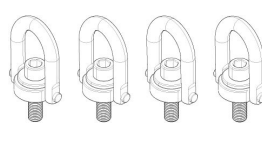
**Κιτ ισοπέδωσης
(8530907)**



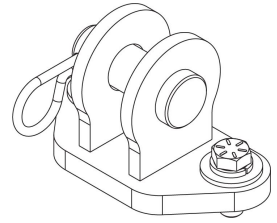
**Κιτ τροχών
(8530908)**



**Κιτ ανύψωσης
(8530777)**



**Δακτύλιοι
πρόσδεσης
(8530948)**



Προδιαγραφές συστήματος

Δυναμικότητα χρήσης:	Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για συμβατά μοντέλα ανύψωσης, όπου θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δυναμικότητα του συστήματος.
Βάρος:	Κάθε κιβώτιο αντίβαρου (γεμάτο): 2,268 κιλά (5,000 λίβρες) Συνολικό βάρος βάσης (γεμάτη): 5,137 κιλά (11,325 λίβρες)

Προδιαγραφές των εξαρτημάτων

Εικόνα 2 Αναφορά	Εξάρτημα	Υλικά
A	Βάση	Χάλυβας
B	Αντίβαρο	Χάλυβας με σκυρόδεμα (μόνο στο 8530887)
C	Βάση συστήματος ανύψωσης	Χάλυβας

Αξεσουάρ

Αριθμός μοντέλου	Εξάρτημα	Υλικά	Βάρος
8530907	Κιτ ισοπέδωσης	Χάλυβας με επίχρισμα σε σκόνη	49 κιλά (108 λίβρες)
8530908	Κιτ τροχών	Τροχοί από χάλυβα με επίχρισμα σε σκόνη και επιψευδαργυρωμένη ουρεθάνη	69 κιλά (152 λίβρες)
8530777	Κιτ ανύψωσης	Επινικελωμένος χάλυβας, υλικό ασφάλισης	5.4 κιλά (12 λίβρες)
8530948	Δακτύλιος πρόσδεσης	Χάλυβας με επίχρισμα σε σκόνη και επιψευδαργυρωμένος	---

1.0 Εφαρμογή προϊόντος

1.1 Σκοπός: Τα συστήματα ανύψωσης λειτουργούν ως κινητές δομές αγκύρωσης για συστήματα προστασίας από πτώση. Η συναρμολόγηση και τα εξαρτήματα διαφέρουν ανάλογα με το σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις εφαρμογές συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα «Επισκόπηση προϊόντος» και στις ενότητες σχετικά με την εγκατάσταση ή τη χρήση.

1.2 Επίβλεψη: Η χρήση αυτού του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη αρμόδιου ατόμου. Η εγκατάσταση αυτού του εξοπλισμού θα πρέπει να εποπτεύεται από ένα ικανό άτομο. Ένα ειδικευμένο άτομο πρέπει να επιβεβαιώσει ότι η εγκατάσταση πληροί τους τοπικούς και ομοσπονδιακούς κανονισμούς. Οι σύνδεσμοι και η τοποθέτηση της βάσης του συστήματος ανύψωσης πρέπει επίσης να εγκρίνονται από ειδικευμένο άτομο.

1.3 Μεταπώληση και διανομή: Εάν το προϊόν μεταπωληθεί εκτός της αρχικής χώρας προορισμού, ο μεταπωλητής πρέπει να προμηθεύσει αυτές τις οδηγίες στη γλώσσα της χώρας στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το προϊόν.

1.4 Εκπαίδευση: Αυτός ο εξοπλισμός προορίζεται για εγκατάσταση και χρήση από άτομα που είναι εκπαιδευμένα στη σωστή εφαρμογή του. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να χρησιμοποιούνται ως μέρος ενός προγράμματος κατάρτισης των εργαζομένων, όπως απαιτείται από τα εθνικά, περιφερειακά και τοπικά πρότυπα. Αποτελεί ευθύνη των χρηστών και τεχνικών εγκατάστασης αυτού του εξοπλισμού να διασφαλίσουν ότι είναι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες, έχουν εκπαιδευτεί στη σωστή φροντίδα και χρήση αυτού του εξοπλισμού και γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά λειτουργίας, τους περιορισμούς εφαρμογής και τις συνέπειες της ακατάλληλης χρήσης αυτού του εξοπλισμού.

1.5 Σχέδιο διάσωσης: Κατά τη χρήση αυτού του εξοπλισμού και των συνδεδεμένων υποσυστημάτων, ο εργοδότης πρέπει να διαθέτει ένα γραπτό σχέδιο διάσωσης και τα μέσα για να το εφαρμόσει, καθώς και να το κοινοποιεί στους χρήστες, σε εξουσιοδοτημένα άτομα, και σε διασώστες. Συνιστάται μια εκπαιδευμένη επιτόπια ομάδα διάσωσης. Τα μέλη της ομάδας θα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με τον απαραίτητο εξοπλισμό και τις τεχνικές για να εκτελέσουν μια επιτυχή διάσωση. Η εκπαίδευση πρέπει να παρέχεται σε περιοδική βάση ώστε να εξασφαλιστεί η επάρκεια γνώσεων των διασωστών. Οι διασώστες θα πρέπει να έχουν εφοδιαστεί με αυτές τις οδηγίες. Θα πρέπει να υπάρχει οπτική επαφή ή μέσο επικοινωνίας με το άτομο που διασώζεται ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διάσωσης.

2.0 Απαιτήσεις συστήματος

2.1 Αγκύρωση: Η δομή αγκύρωσης που ασφαρίζει αυτό το προϊόν πρέπει να είναι σε θέση να αντέχει οποιαδήποτε απαιτούμενα φορτία, όπως επιτρέπεται με το σύστημα προστασίας από πτώση. Βλ. Ενότητα 4 για περισσότερες πληροφορίες.

2.2 Δυναμικότητα: Η δυναμικότητα χρήσης ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις περιορίζεται από το στοιχείο με τη χαμηλότερη ονομαστική μέγιστη δυναμικότητα. Για παράδειγμα, εάν το συνδεδεμένο υποσύστημα έχει δυναμικότητα μικρότερη από τη δική σας ζώνη ασφαλείας, πρέπει να συμμορφωθείτε με τις απαιτήσεις δυναμικότητας του συνδεδεμένου υποσυστήματος. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για κάθε εξάρτημα του συστήματός σας για τις απαιτήσεις δυναμικότητας.

2.3 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι: Η χρήση αυτού του εξοπλισμού σε περιοχές με περιβαλλοντικούς κινδύνους μπορεί να απαιτεί πρόσθετες προφυλάξεις για την αποτροπή τραυματισμού του χρήστη ή ζημιών στον εξοπλισμό. Στους κινδύνους μπορεί να περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων: η υψηλή θερμότητα, οι ισχυροί άνεμοι, τα χημικά, τα διαβρωτικά περιβάλλοντα, τα ηλεκτροφόρα καλώδια υψηλής τάσης, τα εκρηκτικά ή τοξικά αέρια, τα κινούμενα μηχανήματα, τα αιχμηρά άκρα ή τα αντικείμενα που βρίσκονται πάνω από τον εργαζόμενο και ενδέχεται να πέσουν και να έρθουν σε επαφή με τον χρήστη ή με τον εξοπλισμό. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M για περαιτέρω διευκρίνιση.

2.4 Κίνδυνοι σχετικά με το διασωστικό σκοινί: Βεβαιωθείτε ότι το διασωστικό σκοινί παραμένει μακριά από όλους τους κινδύνους, όπως, ενδεικτικά: μπλέξιμο με χρήστες, άλλους εργάτες, κινούμενα μηχανήματα, άλλα γύρω αντικείμενα ή πρόσκρουση από εναέρια αντικείμενα που θα μπορούσαν να πέσουν πάνω στο διασωστικό σκοινί ή τους χρήστες.

2.5 Συμβατότητα εξαρτημάτων: Ο εξοπλισμός της 3M είναι σχεδιασμένος για χρήση μόνο με εξοπλισμό της 3M. Η χρήση εξοπλισμού εκτός 3M πρέπει να εγκρίνεται από αρμόδιο άτομο. Υποκαταστάσεις με μη εγκεκριμένο εξοπλισμό μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη συμβατότητα του εξοπλισμού και να επηρεάσουν την ασφάλεια και την αξιοπιστία του συστήματος προστασίας από πτώσεις. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις για όλον τον εξοπλισμό πριν τη χρήση.

2.6 Συμβατότητα συνδέσμων: Οι σύνδεσμοι είναι συμβατοί με τα συνδεδεμένα στοιχεία όταν το μέγεθος και το σχήμα οποιουδήποτε στοιχείου δεν προκαλεί το ακούσιο άνοιγμα του συνδέσμου, ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό

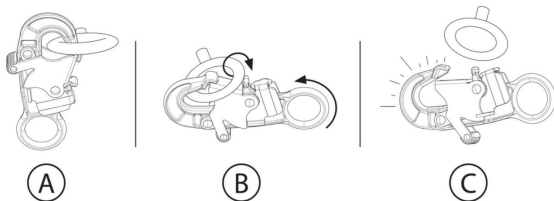
του. Οι σύνδεσμοι πρέπει να συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα. Οι σύνδεσμοι πρέπει να είναι πλήρως κλειστοί και ασφαλισμένοι κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Οι σύνδεσμοι της 3M (γάντζοι ασφαλείας και καραμπίνερ) έχουν σχεδιαστεί για να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά σύμφωνα με τις προδιαγραφές σε κάθε εγχειρίδιο οδηγιών. Διασφαλίστε ότι οι σύνδεσμοι είναι συμβατοί με τα εξαρτήματα του συστήματος στα οποία συνδέονται. Μη χρησιμοποιείτε ασύμβατο εξοπλισμό. Η χρήση ασύμβατων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ακούσια απεμπλοκή του συνδέσμου. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Εάν το συνδετικό στοιχείο στο οποίο προσαρτάται ο σύνδεσμος είναι μικρότερου μεγέθους ή έχει ακανόνιστο σχήμα, θα μπορούσε να προκύψει μια κατάσταση όπου το συνδετικό στοιχείο ασκεί δύναμη στην πύλη του συνδέσμου (Α). Η δύναμη αυτή θα μπορούσε στη συνέχεια να προκαλέσει το άνοιγμα της πύλης (Β), απεμπλέκοντας τον σύνδεσμο από το συνδετικό στοιχείο (C).

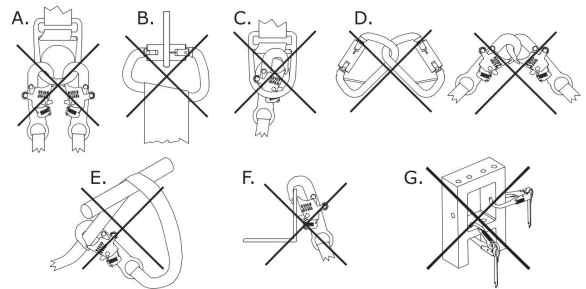
2.7 Δημιουργία συνδέσεων: Όλες οι συνδέσεις πρέπει να είναι συμβατές σε μέγεθος, σχήμα και αντοχή. Ανατρέξτε στην εικόνα για παραδείγματα ακατάλληλων συνδέσεων. Μην προσαρτάτε άγκιστρα ασφαλείας και καραμπίνερ:

- A. Σε κρίκο ανάρτησης στον οποίο είναι συνδεδεμένος ένας άλλος σύνδεσμος.
- B. Με τρόπο που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα φορτίο στην πύλη. Τα άγκιστρα ασφαλείας μεγάλου λαιμού δεν πρέπει να συνδέονται με κρίκους ανάρτησης ή άλλα συνδετικά στοιχεία, εκτός εάν το άγκιστρο ασφαλείας έχει αντοχή πύλης 3,600 lbf (16 kN) ή μεγαλύτερη.
- C. Σε περίπτωση λανθασμένης εμπλοκής, όπου το μέγεθος ή το σχήμα του συνδέσμου ή του συνδετικού στοιχείου δεν είναι συμβατό και, χωρίς οπτική επιβεβαίωση, μπορεί να φαίνεται ότι έχει εμπλακεί πλήρως.
- D. Μεταξύ τους.
- E. Απευθείας με την ενισχυτική ταινία εξάρτυσης, το υλικό σκέλους ιμάντα ή το υλικό πρόσδεσης, εκτός εάν μια τέτοια σύνδεση επιτρέπεται ρητά στις οδηγίες του κατασκευαστή.
- F. Σε οποιοδήποτε αντικείμενο του οποίου το μέγεθος ή το σχήμα δεν επιτρέπει στον σύνδεσμο να κλείσει και να ασφαλίσει πλήρως, ή που θα μπορούσε να προκαλέσει άνοιγμα του συνδέσμου.
- G. Με τρόπο που να μην επιτρέπει τη σωστή ευθυγράμμιση του συνδέσμου όταν βρίσκεται υπό φορτίο.

Εικόνα 3 – Συμβατότητα συνδέσεων



Εικόνα 4 – Δημιουργία συνδέσεων



3.0 Εγκατάσταση

3.1 Επισκόπηση: Η εγκατάσταση ενός συστήματος ανύψωσης μπορεί να είναι μια χρονοβόρα διαδικασία με πολλαπλά βήματα. Ο αποτελεσματικός σχεδιασμός και η επίγνωση του χώρου εργασίας και του εξοπλισμού σας βοηθούν πολύ στο να προχωρήσει αυτή η διαδικασία όσο το δυνατόν πιο ομαλά.

1. Προετοιμάστε τη βάση ασφαρίζοντας το αντίβαρο. Εάν είναι απαραίτητο, προετοιμάστε το αντίβαρο εκ των προτέρων.
2. Εάν είναι απαραίτητο, μεταφέρετε τη βάση στη θέση εργασίας της.
3. Ασφαλίστε το καπόνι στη βάση ανύψωσης.
4. Ρυθμίστε το σύστημα ανύψωσης πριν από τη χρήση, σύμφωνα με τις απαιτήσεις.

3.2 Σχεδιασμός: Προτού ξεκινήσετε την εργασία, σχεδιάστε το σύστημα προστασίας από πτώσεις. Υπολογίστε όλους τους παράγοντες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλειά σας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από πτώση. Λάβετε υπόψη όλες τις υποχρεώσεις και τους περιορισμούς που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.

- A. **Αιχμηρές ακμές:** Μην εργάζεστε σε σημεία όπου τα εξαρτήματα του συστήματος μπορεί να έρθουν σε επαφή με μη προστατευμένες αιχμηρές ακμές και τραχιές επιφάνειες ή να γδαρθούν από αυτές. Όλες οι αιχμηρές ακμές και οι τραχιές επιφάνειες πρέπει να καλύπτονται με προστατευτικό υλικό.
- B. **Συμβατότητα:** Κατά την εγκατάσταση του συστήματός σας, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε συμβατά εξαρτήματα. Κάθε μοντέλο προϊόντος είναι συμβατό για χρήση με ένα συγκεκριμένο σύνολο μοντέλων ή σχεδίων προϊόντων.

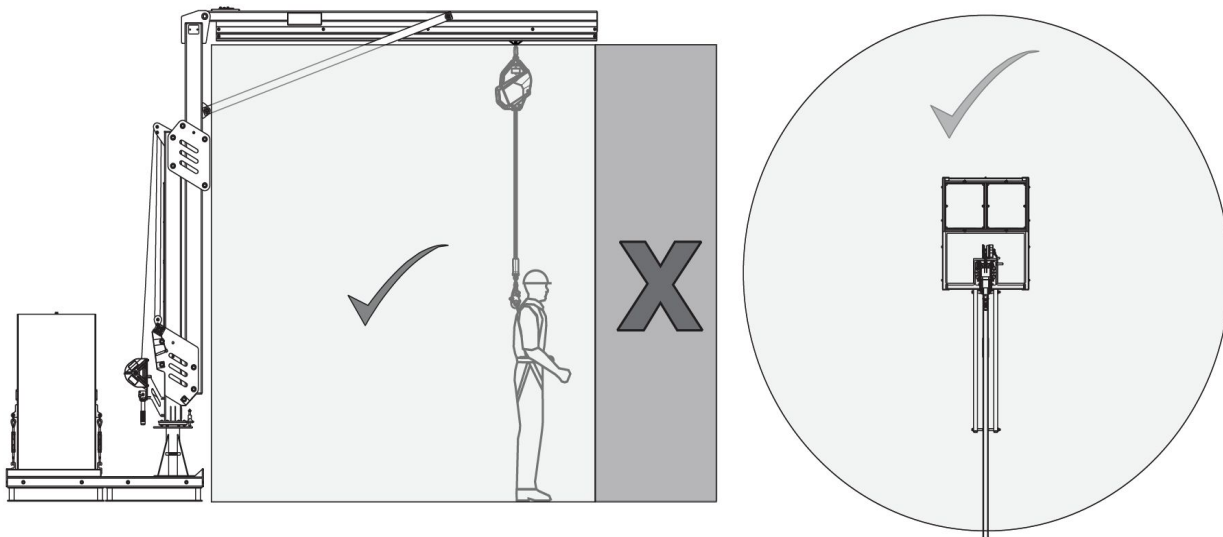
Μοντέλο βάσης ανύψωσης	Συμβατά μοντέλα συστήματος ανύψωσης	Οδηγίες χρήσης συστήματος ανύψωσης
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Ασφαλής περιοχή εργασίας:** Αυτό το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια μόνο σε μια συγκεκριμένη περιοχή γύρω από το σύστημα. Κατά τη χρήση αυτού του συστήματος, ο χρήστης πρέπει να παραμένει εντός της υποδεικνυόμενης ασφαλούς περιοχής εργασίας. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά.

⚠ WARNING:

Όταν εργάζεστε και στις δύο πλευρές του συστήματος, κρατήστε το σημείο αγκύρωσης όσο το δυνατόν πιο κοντά επάνω από το κεφάλι. Εάν υπάρχει στοπ περιστροφής στη βάση ανύψωσης, μην εργάζεστε ποτέ πέρα από αυτό το στοπ περιστροφής.

Εικόνα 5 - Ασφαλής περιοχή εργασίας



- D. **Επιφάνεια εργασίας:** Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια εργασίας με κλίση συν ή πλην 1 μοίρα. Χρησιμοποιήστε τις ενδείξεις ισοπέδωσης που βρίσκονται στο προϊόν για να επαληθεύσετε εάν είναι επίπεδο.

3.3 Προετοιμασία της βάσης: Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά.

1. Γεμίστε το αντίβαρο (D) με σκυρόδεμα. Αφού το γεμίσετε, αφήστε το σκυρόδεμα να σκληρύνει πριν το χρησιμοποιήσετε.

Αυτό το βήμα μπορεί να παραλειφθεί για το μοντέλο 8530887, καθώς το αντίβαρό του είναι ήδη γεμάτο με σκυρόδεμα.

Δεν πρέπει να υπάρχουν κενά μεγαλύτερα από 19 χλστ. (0,75 ίντσες) στο κιβώτιο.

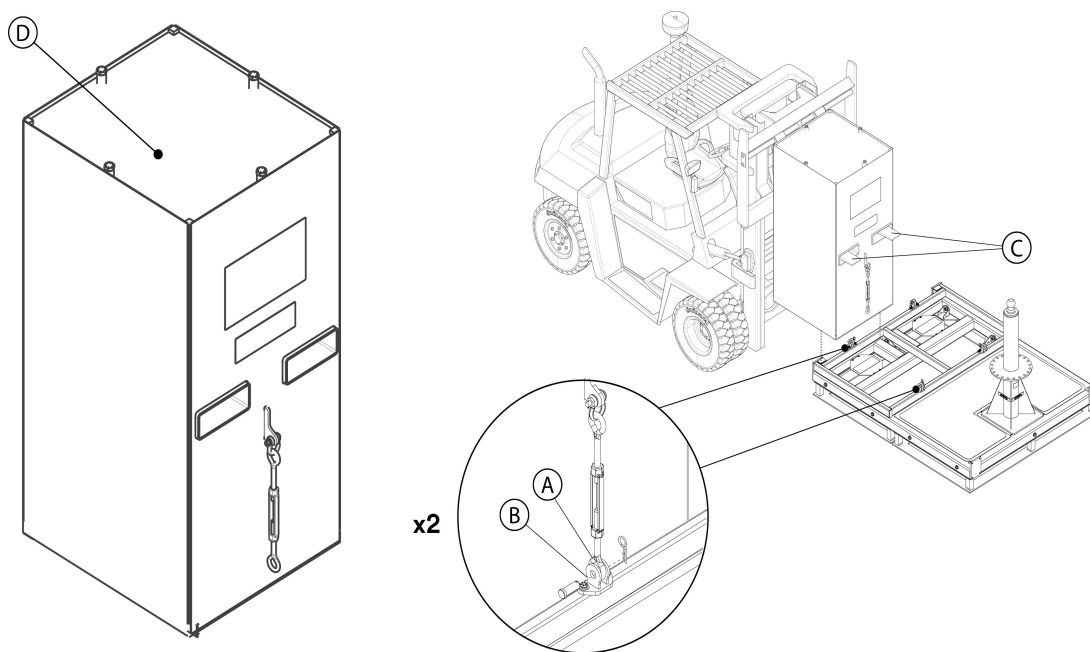
Αριθμός μοντέλου	Προδιαγραφές σκυροδέματος	
	Όγκος	Επίπεδο πίεσης
8530886	0,86 m3 (1,13 yd3)	4.000 psi (30 MPa)
8530887	Έχει ήδη συμπληρωθεί	Έχει ήδη συμπληρωθεί

2. Στερεώστε το αντίβαρο στη βάση. Μεταφέρετε το αντίβαρο χρησιμοποιώντας περνοφόρο ανυψωτικό ή παρόμοιο εξοπλισμό. Οι θήκες πιρουνιού (C) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανύψωση του αντίβαρου με περνοφόρο ανυψωτικό. Τοποθετήστε το αντίβαρο στη βάση και ασφαλίστε το στη θέση του συνδέοντας τους εντατήρες (A) στους δακτύλιους πρόσδεσης (B) με τους πείρους στερέωσής τους. Τεντώστε τον εντατήρα μέχρι να στερεωθεί καλά το αντίβαρο.

Εάν οι δακτύλιοι πρόσδεσης είναι κατεστραμμένοι, μπορείτε να παραγγείλετε ανταλλακτικά. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M για περισσότερες πληροφορίες.

Μοντέλο	Οδηγίες χρήσης
Δακτύλιος πρόσδεσης (8530943)	5908603

Εικόνα 6 - Προετοιμασία της βάσης



- ### 3.4 Εξασφάλιση του καπονιού:
- Μετά την εγκατάσταση της βάσης ανύψωσης, ο χρήστης μπορεί να ασφαλίσει τον βραχίονα ή τον ιστό ανύψωσης στη βάση. Το καπόνι πρέπει να στερεωθεί στον στύλο στερέωσης ή μέσα στο κάλυμμα της βάσης ανύψωσης, όπως ισχύει για τη βάση ανύψωσης που χρησιμοποιείτε. Βεβαιωθείτε ότι το καπόνι είναι

ασφαλές και ότι οι οδηγοί ή οι πείροι ασφάλισης χρησιμοποιούνται κατάλληλα. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος ανύψωσης για περισσότερες πληροφορίες.

3.5 Χρήση του κιτ ισοπέδωσης (8530907): Αφού ασφαλιστεί ο μηχανισμός ανύψωσης, το σύστημα ανύψωσης πρέπει να επιπεδωθεί χρησιμοποιώντας τους γρύλους στο κάτω μέρος της βάσης. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Για την επιπέδωση του συστήματος:

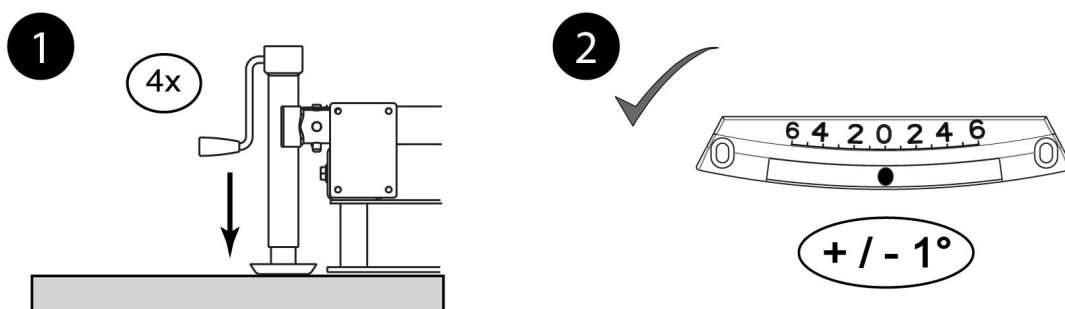
Η επιπέδωση της βάσης πριν ασφαλιστεί ο μηχανισμός ανύψωσης μπορεί να απαιτήσει από τον χρήστη να επιπεδώσει ξανά τη βάση μετά τη στερέωση του μηχανισμού ανύψωσης. Η βάση πρέπει να παραμείνει συν ή πλην εντός μίας μοίρας από την κατακόρυφο.

1. Γυρίστε τη λαβή του γρύλου δεξιόστροφα μέχρι να έρθει σε επαφή με το έδαφος. Κάντε το ίδιο για κάθε ρυθμιζόμενο πόδι.

Ποτέ μην σηκώνετε τη βάση περισσότερο από 10,2 χλστ. (4 ίντσες) πάνω από το έδαφος.

2. Αφού προσαρμόσετε κάθε ρυθμιζόμενο πόδι, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι επίπεδη χρησιμοποιώντας τις ενδείξεις επιπέδου στο μπροστινό μέρος της βάσης. Η βάση πρέπει να βρίσκεται συν ή πλην εντός μίας μοίρας από την κατακόρυφο.

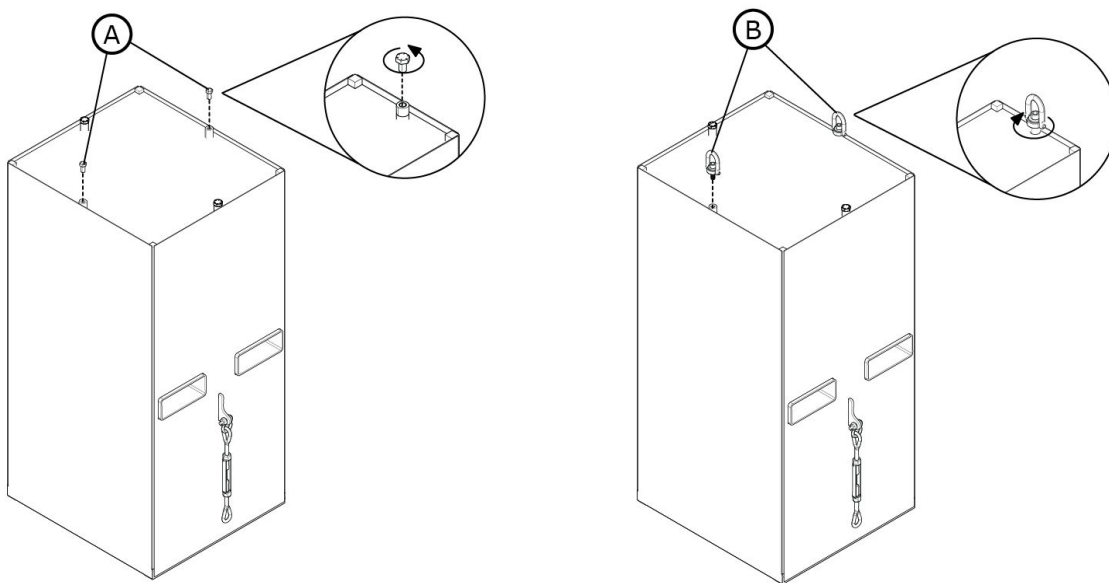
Εικόνα 7 - Επιπέδωση του συστήματος



3.6 Εγκατάσταση του κιτ ανύψωσης: Το κιτ ανύψωσης (8530914) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά του αντίβαρου αντί για τη χρήση των θηκών πιρουνιού του κιβωτίου. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Για να εγκαταστήσετε το κιτ ανύψωσης:

1. Αφαιρέστε τα δύο μπουλόνια (A) από το επάνω μέρος του κιβωτίου αντίβαρου.
2. Στερεώστε τους δύο δακτυλίους ανύψωσης (B) στις οπές από όπου αφαιρέθηκαν τα μπουλόνια. Σφίξτε κάθε δακτύλιο ανύψωσης με ροπή 100 ft-lb. (136 N-m).

Εικόνα 8 - Εγκατάσταση του κιτ ανύψωσης



3.7 Εγκατάσταση του κιτ τροχών: Το κιτ τροχών (8530908) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά της βάσης χωρίς να χρειαστεί να ανυψωθεί. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Για να εγκαταστήσετε το κιτ τροχών:

Το κιτ τροχών προορίζεται μόνο για μεταφορά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα ενώ οι τροχοί είναι στο έδαφος.

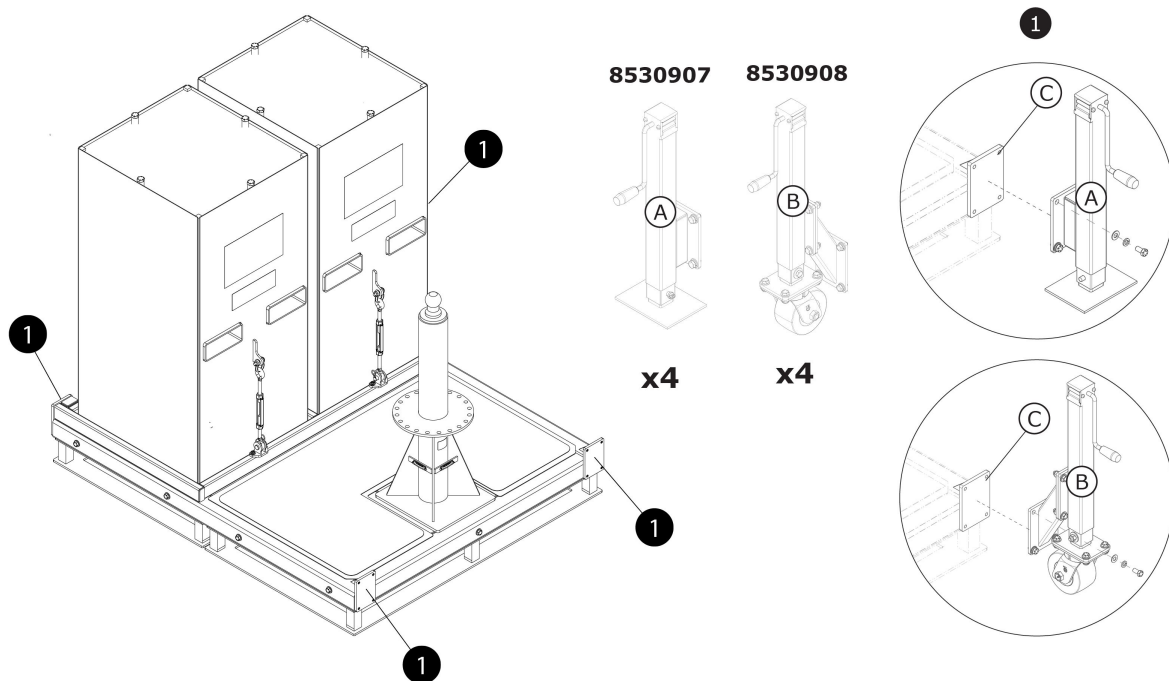
1. Τοποθετήστε τα συγκροτήματα τροχών (A) στις πλάκες στερέωσης (B) της βάσης του αντίβαρου.
2. Στερεώστε κάθε συγκρότημα στην πλάκα του χρησιμοποιώντας τους παρεχόμενους συνδέσμους. Σφίξτε τα μέσα στερέωσης με ροπή 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Εγκατάσταση του κιτ ισοπέδωσης: Το κιτ ισοπέδωσης (8530907) περιλαμβάνει ένα σετ γρύλων για την ανύψωση του συστήματος. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Για να εγκαταστήσετε το κιτ ισοπέδωσης.

Το κιτ τροχών (8530908) πρέπει να αφαιρεθεί για να εγκαταστήσετε το κιτ ισοπέδωσης.

1. Στερεώστε τα τέσσερα συγκροτήματα γρύλων (A) στις πλάκες στερέωσης (C) της βάσης αντίβαρου χρησιμοποιώντας τους παρεχόμενους συνδετήρες 13 χλστ. (1/2 ιντσών).
2. Μέσα στερέωσης με ροπή στα 60 ft-lb (81 N-m).

Εικόνα 9 - Εγκατάσταση του κιτ τροχών και ισοπέδωσης



4.0 Χρήση

4.1 Πριν από κάθε χρήση: Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας σας και το σύστημα προστασίας από πτώσεις πληρούν όλα τα κριτήρια που ορίζονται στις παρούσες οδηγίες. Επαληθεύστε ότι έχει τεθεί σε εφαρμογή ένα επίσημο σχέδιο διάσωσης. Επιθεωρήστε το προϊόν σύμφωνα με τα σημεία επιθεώρησης «Χρήστη» που καθορίζονται στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης». Εάν κατά την επιθεώρηση διαπιστωθεί μια επισφαλής ή ελαττωματική κατάσταση, ή εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την κατάστασή του για ασφαλή χρήση, θέστε αμέσως το προϊόν εκτός χρήσης. Επισημάνετε ευδιάκριτα το προϊόν με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.

4.2 Αγκύρωση: Εκτός από τη δυναμικότητα του προϊόντος, κάθε σύστημα προστασίας από πτώσεις πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αντοχές οποιωνδήποτε υποστηρικτικών δομών ή εξαρτημάτων.

1. **Δομή αγκύρωσης:** Η δομή αγκύρωσης που ασφαλίζει αυτό το προϊόν πρέπει να είναι σε θέση να αντέχει τα απαιτούμενα φορτία, όπως επιτρέπεται με το σύστημα προστασίας από πτώσεις αυτού του προϊόντος.

Στατικό φορτίο

6.643 κιλά (14.645 λίβρες) συν το συνολικό βάρος του μηχανισμού ανύψωσης

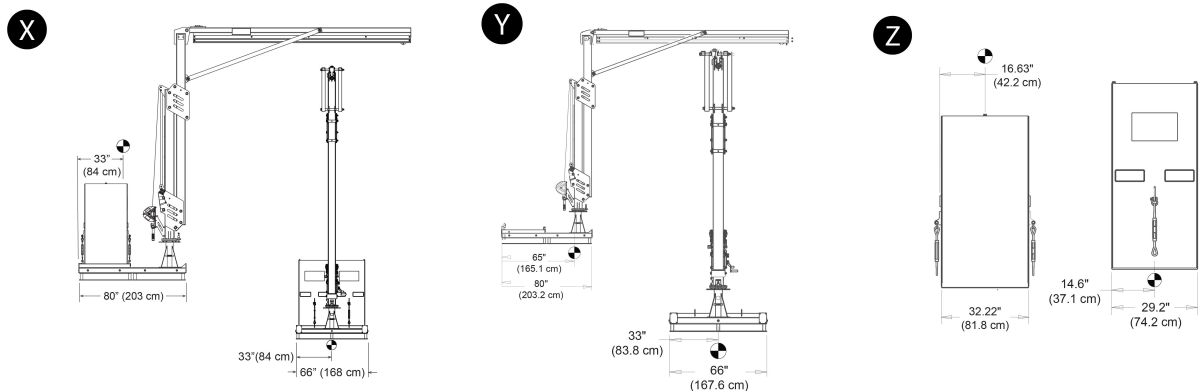
2. **Σημεία σύνδεσης αγκύρωσης:** Τα σημεία σύνδεσης αγκύρωσης που χρησιμοποιούνται με το προϊόν πρέπει να αντέχουν οποιαδήποτε φορτία εφαρμόζονται στο προϊόν.

4.3 Μεταφορά της βάσης: Η βάση μπορεί να μεταφερθεί χρησιμοποιώντας τις θήκες πιρουνιού που βρίσκονται στο κάτω μέρος της βάσης. Η βάση μπορεί να μεταφερθεί με ή χωρίς το αντίβαρό της.

- A. **Μεταφορά με τον μηχανισμό ανύψωσης:** Η βάση μπορεί να μεταφερθεί με προσαρτημένο τον μηχανισμό ανύψωσης, αλλά αυτό θα απαιτήσει από τον χρήστη να διασφαλίσει ότι ο μηχανισμός ανύψωσης είναι εξισορροπημένος και σωστά ασφαλισμένος.

- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα είναι τοποθετημένο στο περνοφόρο ανυψωτικό όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κέντρο βάρους του. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Το κέντρο βάρους εμφανίζεται για τον μεγαλύτερο συμβατό μηχανισμό ανύψωσης τόσο με (X) όσο και χωρίς (Y) το αντίβαρο. Εμφανίζεται επίσης το κέντρο βάρους για το αντίβαρο (Z). Το κέντρο βάρους θα μετακινηθεί πιο κοντά στο πίσω μέρος του αντίβαρου όταν χρησιμοποιούνται μικρότερα μοντέλα μηχανισμού ανύψωσης.

Εικόνα 10 - Μεταφορά με τον μηχανισμό ανύψωσης



- B. **Χρήση του κιτ ανύψωσης:** Το κιτ ανύψωσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά μεμονωμένων αντίβαρων. Για να χρησιμοποιήσετε το κιτ ανύψωσης για μεταφορά:

Ποτέ μην σηκώνετε το αντίβαρο ενώ είναι στερεωμένο στη βάση.

1. Ασφαλίστε το κατάλληλο αρμάτωμα μεταξύ των δύο δακτυλίων ανύψωσης. Το αρμάτωμα πρέπει να επιτρέπει την ασφαλή ανύψωση και μεταφορά του αντίβαρου.
 2. Ασφαλίστε το αρμάτωμα στη μεταφορά του αντίβαρου.
- C. **Χρήση του κιτ τροχών:** Το κιτ τροχών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την καθοδήγηση της βάσης στο έδαφος ή στην επιφάνεια εργασίας. Για να χρησιμοποιήσετε το κιτ τροχών για μεταφορά:

Το κιτ τροχών προορίζεται μόνο για μεταφορά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα ενώ οι τροχοί είναι στο έδαφος.

1. Συνδέστε τους τροχούς. Γυρίστε τη λαβή κάθε συγκροτήματος δεξιόστροφα μέχρι ο τροχός να έρθει σε επαφή με το έδαφος.
2. Επιπεδώστε τη βάση. Αφού προσαρμόσετε κάθε τροχό, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι επίπεδη ελέγχοντας τις ενδείξεις επιπέδου στο μπροστινό μέρος της βάσης. Η βάση πρέπει να βρίσκεται εντός συν ή πλην μίας μοίρας από την κατακόρυφο και στις δύο κατευθύνσεις της βάσης.
3. Μεταφέρετε τη βάση. Ο χρήστης μπορεί να σπρώξει ή να ρυμουλκήσει τη βάση, κατά την κρίση του σύμφωνα για την περιοχή εργασίας του.

4.4 Μετά από πτώση: Εάν αυτός ο εξοπλισμός υποστεί δύναμη ανάσχεσης πτώσης ή κρούσης, θέστε τον αμέσως εκτός χρήσης. Επιστημάνετε τον ευδιάκριτα με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.

5.0 Επιθεώρηση

Αφού ο εξοπλισμός τεθεί εκτός χρήσης, δεν μπορεί να τεθεί εκ νέου σε χρήση μέχρι ένα αρμόδιο άτομο να επιβεβαιώσει εγγράφως ότι είναι αποδεκτό να συμβεί αυτό.

5.1 Συχνότητα επιθεώρησης: Το προϊόν πρέπει να επιθεωρείται πριν από κάθε χρήση από τον χρήστη και, επιπλέον, από ένα αρμόδιο πρόσωπο εκτός από τον χρήστη στα διαστήματα που καθορίζονται παρακάτω. Η μεγαλύτερη συχνότητα χρήσης του εξοπλισμού και οι σκληρότερες συνθήκες ενδέχεται να απαιτούν αύξηση της συχνότητας των επιθεωρήσεων από αρμόδιο άτομο. Η συχνότητα αυτών των επιθεωρήσεων πρέπει να καθορίζεται από το αρμόδιο άτομο σύμφωνα με τις ειδικές συνθήκες του εργοταξίου.

Εφαρμοζόμενο πρότυπο ή περιοχή	Απαιτούμενη συχνότητα των επιθεωρήσεων από ικανά άτομα
ANSI και OSHA	Μία φορά τον χρόνο
Πρότυπα EN	Μία φορά τον χρόνο

5.2 Διαδικασίες επιθεώρησης: Επιθεωρήστε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τις διαδικασίες που παρατίθενται στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης». Τεκμηρίωση κάθε επιθεώρησης πρέπει να τηρείται από τον κάτοχο αυτού του εξοπλισμού. Ένα αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης πρέπει να τοποθετείται κοντά στο προϊόν ή να είναι αλλιώς εύκολα προσβάσιμο από τους χρήστες. Συνιστάται το προϊόν να επισημαίνεται με την ημερομηνία της επόμενης ή της τελευταίας επιθεώρησης.

5.3 Ελαττώματα: Εάν το προϊόν δεν μπορεί να τεθεί εκ νέου σε χρήση λόγω ενός υφιστάμενου ελαττώματος ή επισφαλούς κατάστασης, τότε το προϊόν πρέπει είτε να καταστραφεί είτε να αποσταλεί στην 3M ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης της 3M για επισκευή.

5.4 Διάρκεια ζωής προϊόντος: Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από τις εργασιακές συνθήκες και τη συντήρηση. Εφόσον το προϊόν πληροί τα κριτήρια επιθεώρησης, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται.

6.0 Συντήρηση, Αποθήκευση και Επισκευή

Εξοπλισμός που χρειάζεται συντήρηση ή έχει προγραμματιστεί για συντήρηση πρέπει να φέρει την σήμανση «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Αυτές οι σημάνσεις του εξοπλισμού δεν πρέπει να αφαιρούνται μέχρι να πραγματοποιηθεί η συντήρηση.

6.1 Καθαρισμός: Καθαρίζετε περιοδικά τα μεταλλικά εξαρτήματα του προϊόντος με ζεστό νερό και ήπιο διάλυμα σαπουνιού. Ξεπλύνετε το προϊόν με καθαρό νερό και, στη συνέχεια, αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στο τεχνικό δελτίο στην ιστοσελίδα μας: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Επισκευή: Μόνο η 3M ή τρίτα μέρη με γραπτή εξουσιοδότηση από την 3M μπορούν να πραγματοποιήσουν επισκευές σε αυτόν τον εξοπλισμό.

6.3 Αποθήκευση και μεταφορά: Αποθηκεύστε και μεταφέρετε το προϊόν σε δροσερό ξηρό και καθαρό περιβάλλον, μακριά από απευθείας έκθεση σε ηλιακό φως. Να αποφεύγετε χώρους όπου ενδέχεται να υπάρχουν ατμοί από χημικές ουσίες. Επιθεωρείτε σχολαστικά τα εξαρτήματα μετά από φύλαξη παρατεταμένης διάρκειας.

Οι βάσεις που είναι μόνιμα εγκατεστημένες δεν πρέπει να απομακρύνονται από τη θέση εργασίας. Άλλα εξαρτήματα μπορούν να αφαιρεθούν από αυτές τις βάσεις για αποθήκευση ή μεταφορά, αλλά η βάση θα πρέπει να παραμείνει.

⚠ WARNING:

Οι ξαφνικές μετακινήσεις μεταξύ θερμών και εξαιρετικά κρύων περιβαλλόντων θα μπορούσαν να επηρεάσουν την απόδοση του εξοπλισμού σας. Οι μηχανικές συσκευές (όπως οι επανατυλισσόμενες συσκευές, τα βαρούλκα, οι συσκευές ανάκτησης, τα μανίκια αναρρίχησης κ.λπ.) πρέπει να προσαρμόζονται για χρήση σε συνθήκες ακραίου ψύχους ή θερμότητας, αποθηκευοντάς τα σε θερμοκρασίες παρόμοιες με το περιβάλλον εργασίας. Εκτελείτε πάντα έλεγχο πριν από τη χρήση του εξοπλισμού σας στο περιβάλλον εργασίας του πριν τον χρησιμοποιήσετε.

7.0 Ετικέτες και σημάνσεις

7.1 Σύνοψη: Η εικόνα «Ετικέτες προϊόντων» απεικονίζει ετικέτες και σημάνσεις που υπάρχουν στο προϊόν. Δείτε παρακάτω για μια σύνοψη των πληροφοριών που παρέχονται με κάθε ετικέτα και σήμανση.

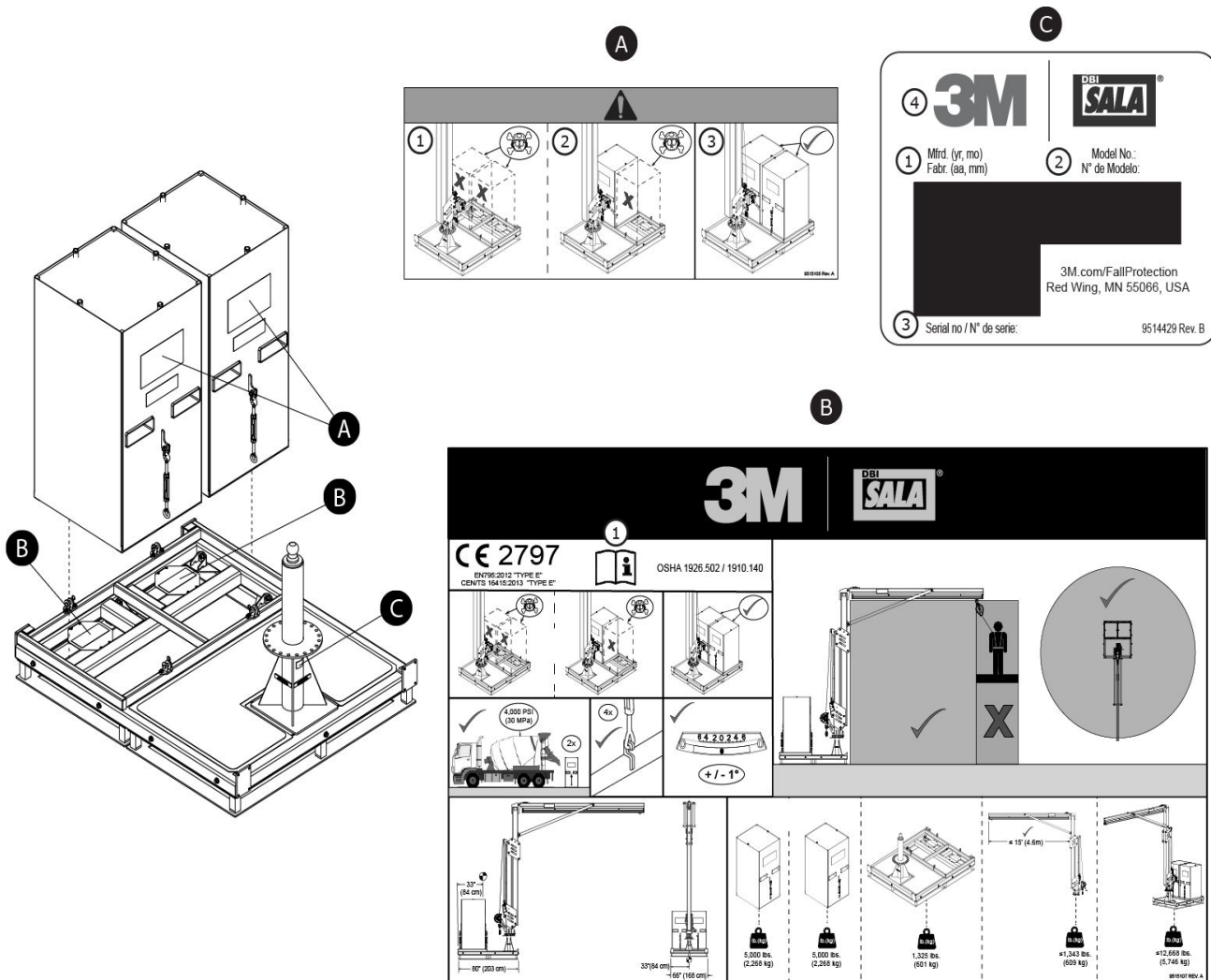
NOTICE:

Οι εικόνες των ετικετών προορίζονται να είναι αντιπροσωπευτικές. Ανατρέξτε στις ετικέτες των προϊόντων που διαθέτετε για συγκεκριμένες πληροφορίες.

Οι ετικέτες που λείπουν ή έχουν καταστραφεί πρέπει να αντικαθίστανται. Όλες οι ετικέτες πρέπει να είναι πλήρως ευανάγνωστες.

A	Προειδοποιητική ετικέτα: να μην χρησιμοποιείται χωρίς το αντίβαρο.
B	1) Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
C	1) Κατασκευή (Έτος/Μήνας) 2) Αριθμός μοντέλου 3) Σειριακός αριθμός Εταιρικό λογότυπο

Εικόνα 11 - Ετικέτες προϊόντος



Λεξιλόγιο όρων

Ορισμοί: Οι ακόλουθοι όροι και ορισμοί χρησιμοποιούνται σε αυτές τις οδηγίες:

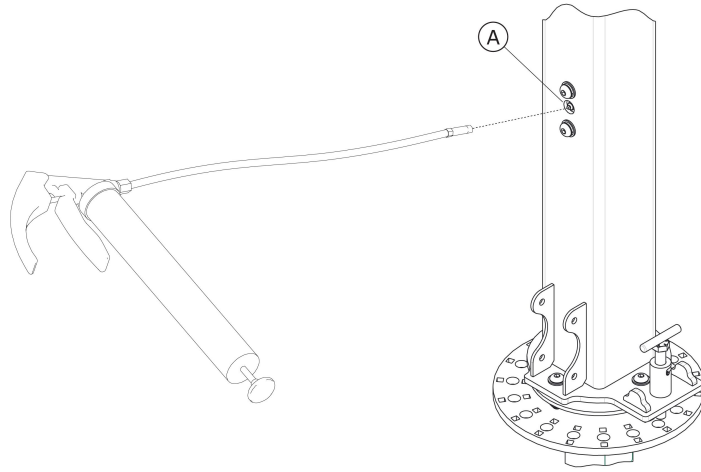
Για μια πλήρη λίστα όρων και ορισμών, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Εξουσιοδοτημένο άτομο:** Ένα άτομο που έχει οριστεί από τον εργοδότη να εκτελεί καθήκοντα σε θέση όπου θα εκτεθεί σε κίνδυνο πτώσης.
- **Αρμόδιο άτομο:** Το άτομο που είναι σε θέση να αναγνωρίσει υφιστάμενους και προβλέψιμους κινδύνους στο περιβάλλον ή συνθήκες εργασίας που είναι ανθυγιεινές, επισφαλείς ή επικίνδυνες για τους εργαζομένους, και το οποίο έχει άδεια να λάβει άμεσα διορθωτικά μέτρα για την εξάλειψή τους.
- **Σύστημα ανάσχεσης πτώσης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την προστασία του χρήστη σε περίπτωση πτώσης.
- **Προσοντούχο άτομο:** Ένα άτομο με αναγνωρισμένο πτυχίο, πιστοποιητικό ή επαγγελματική υπόσταση, ή το οποίο, μέσω εκτεταμένης γνώσης, εκπαίδευσης και εμπειρίας, έχει επιδείξει με επιτυχία την ικανότητά του να επιλύει ή να αντιμετωπίζει προβλήματα που σχετίζονται με τα συστήματα προστασίας από πτώσεις και διάσωσης στον βαθμό που απαιτείται από τους ισχύοντες εθνικούς, περιφερειακούς και τοπικούς κανονισμούς.
- **Σύστημα διάσωσης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την απομάκρυνση ενός ατόμου από κινδύνους προς μια ασφαλή θέση. Δεν επιτρέπεται η ελεύθερη πτώση.
- **Διασώστης:** Ένα άτομο που χρησιμοποιεί το σύστημα διάσωσης για να πραγματοποιήσει υποβοηθούμενη διάσωση.
- **Σύστημα συγκράτησης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο να αποτρέπει τον χρήστη από το να φθάσει σε κίνδυνο πτώσης. Δεν επιτρέπεται η ελεύθερη πτώση.
- **Χρήστης:** Ένα άτομο που εκτελεί δραστηριότητες ενώ προστατεύεται από ένα σύστημα προστασίας από πτώσεις.
- **Σύστημα διατήρησης ασφαλούς θέσης κατά την εργασία:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την υποστήριξη ενός χρήστη σε μια θέση κατά την εργασία.

Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης

Ένα αντίγραφο αυτού του πίνακα πρέπει να χρησιμοποιείται σε κάθε επιθεώρηση. Καταγράψτε τις πληροφορίες παρακάτω.				
Κατασκευαστής: Προστασία από Πτώση 3Μ				
Αριθμός μοντέλου (σειριακός αριθμός):				
Ημερομηνία αγοράς:			Ημερομηνία πρώτης χρήσης:	
Αυτό το προϊόν πρέπει να επιθεωρείται από τον χρήστη και, επιπλέον, από ένα αρμόδιο πρόσωπο εκτός από τον χρήστη στα διαστήματα που καθορίζονται. Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.				
Εξάρτημα	Διαδικασία επιθεώρησης			Αποτέλεσμα επιθεώρησης (επιτυχία ή αποτυχία)
Προϊόν (Εικόνα 2)	Επιθεωρήστε τη βάση ανύψωσης για ζημιιά, παραμόρφωση, διάβρωση και σκουριά. Ελέγξτε για ρωγμές, κάμψεις, βαθουλώματα ή φθορά που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ισχύ και τη λειτουργία του συστήματος. Κατά την επιθεώρηση για διάβρωση, πρέπει επίσης να επιθεωρήσετε τη διάταξη αγκυρίου, τις στερεώσεις ή τους συνδετήρες της και τη δομή στην οποία είναι στερεωμένη η διάταξη αγκυρίου.			
	Επαληθεύστε ότι το αντίβαρο έχει προετοιμαστεί σωστά.			
	Επιθεωρήστε όλα τα κινούμενα μέρη για θραύσματα, ρωγμές, φθαρμένα τμήματα που μπορούν να προκαλέσουν βλάβη κατά τη λειτουργία.			
Ετικέτες	Όλες οι ετικέτες είναι παρούσες και πλήρως ευανάγνωστες.			
Εξοπλισμός προστασίας από πτώσεις	Πρόσθετος εξοπλισμός προστασίας από πτώση που χρησιμοποιείται με το προϊόν εγκαθίσταται και επιθεωρείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης αντοχής για κάθε ένα από τα προϊόντα σας είναι συμβατός και επαρκής για την προβλεπόμενη εφαρμογή.			
Λίπανση (Εικόνα 12)	Η βάση του συστήματος ανύψωσης πρέπει να λιπαίνεται περιοδικά χρησιμοποιώντας το εξάρτημα γράσου (Α) που βρίσκεται στον μηχανισμό ανύψωσης. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά.			
Περίληψη της επιθεώρησης προϊόντος				
Εάν το προϊόν αποτύχει σε μία διαδικασία επιθεώρησης, τότε το προϊόν αποτυγχάνει στη συνολική επιθεώρηση. Εάν το προϊόν αποτύχει στην επιθεώρηση, θέστε το αμέσως εκτός χρήσης. Επιστημάνετε ευδιάκριτα το προϊόν με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.				
Τύπος επιθεώρησης: (πρώτος κύκλος)	Χρήστης	Αρμόδιο Άτομο	Συνολικό αποτέλεσμα επιθεώρησης:	
Επιθεωρήθηκε από:			Ημερομηνία επιθεώρησης:	
Υπογραφή:			Ημερομηνία επόμενης επιθεώρησης:	
Πρόσθετες σημειώσεις:				

Εικόνα 12 - Λίπανση



Πιστοποιήσεις

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα εθνικά ή περιφερειακά πρότυπα που καθορίζονται στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών. Η πιστοποίηση και η συμμόρφωση μπορεί να περιορίζονται σε μεμονωμένα μοντέλα προϊόντων ή εφαρμογές.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις πιστοποίησης ή συμμόρφωσης, ανατρέξτε στα εφαρμοστέα πρότυπα και τους κανονισμούς που αναφέρονται για το προϊόν σας.

	EN 795:2012 (Τύπος E) CEN/TS 16415:2013 (Τύπος E)
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425	
Εξέταση τύπου ΕΕ	Ποιοτικός έλεγχος παραγωγής ΕΕ
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Πιστοποιήσεις κατασκευαστών



Παγκόσμια εγγύηση προϊόντος, περιορισμένη αποκατάσταση και περιορισμός της ευθύνης

Εγγύηση: Τα ακόλουθα αντικαθιστούν όλες τις εγγυήσεις ή προϋποθέσεις, ρητές ή σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων των σιωπηρών εγγυήσεων ή προϋποθέσεων εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό.

Εκτός και αν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία, τα προϊόντα προστασίας από πτώσεις της 3Μ καλύπτονται από εγγύηση για τυχόν ελαττώματα λόγω κακοτεχνίας και υλικών για χρονική περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία της εγκατάστασης ή της πρώτης χρήσης από τον πρώτο ιδιοκτήτη.

Περιορισμένη αποκατάσταση: Κατόπιν γραπτής ειδοποίησης στην 3Μ, η 3Μ θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν κρίθηκε από την 3Μ ότι παρουσιάζει εργοστασιακό ελάττωμα λόγω κακοτεχνίας ή υλικών. Η 3Μ διατηρεί το δικαίωμα να απαιτήσει την επιστροφή του προϊόντος στις εγκαταστάσεις της για αξιολόγηση των αξιώσεων εγγύησης. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες προϊόντων λόγω φθοράς, κατάχρησης, κακής χρήσης, ζημίας κατά τη μεταφορά, αποτυχίας συντήρησης του προϊόντος ή άλλης βλάβης πέραν του ελέγχου της 3Μ. Η 3Μ θα αποτελέσει τον μοναδικό κριτή της κατάστασης του προϊόντος και των επιλογών εγγύησης.

Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή και είναι η μόνη εγγύηση που ισχύει για τα προϊόντα προστασίας από πτώσεις της 3Μ. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της 3Μ της περιοχής σας για βοήθεια.

Περιορισμός της ευθύνης: Στον βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, η 3Μ δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν έμμεσες, απρόβλεπτες, ειδικές ή επακόλουθες ζημιές που περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται σε απώλεια κερδών που σχετίζεται με οποιονδήποτε τρόπο με τα προϊόντα, ασχέτως της νομικής θεωρίας που προβάλλεται.

Base Contrapesada M200 del Sistema Modular de Davit 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™

Instrucciones de uso

Número de Formulario: 5908374, Revisión: F

Este producto está certificado o cumple con los siguientes estándares y regulaciones. La certificación y conformidad pueden estar restringidas a modelos de productos individuales o aplicaciones. Para más información, consulte *Certificaciones*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)

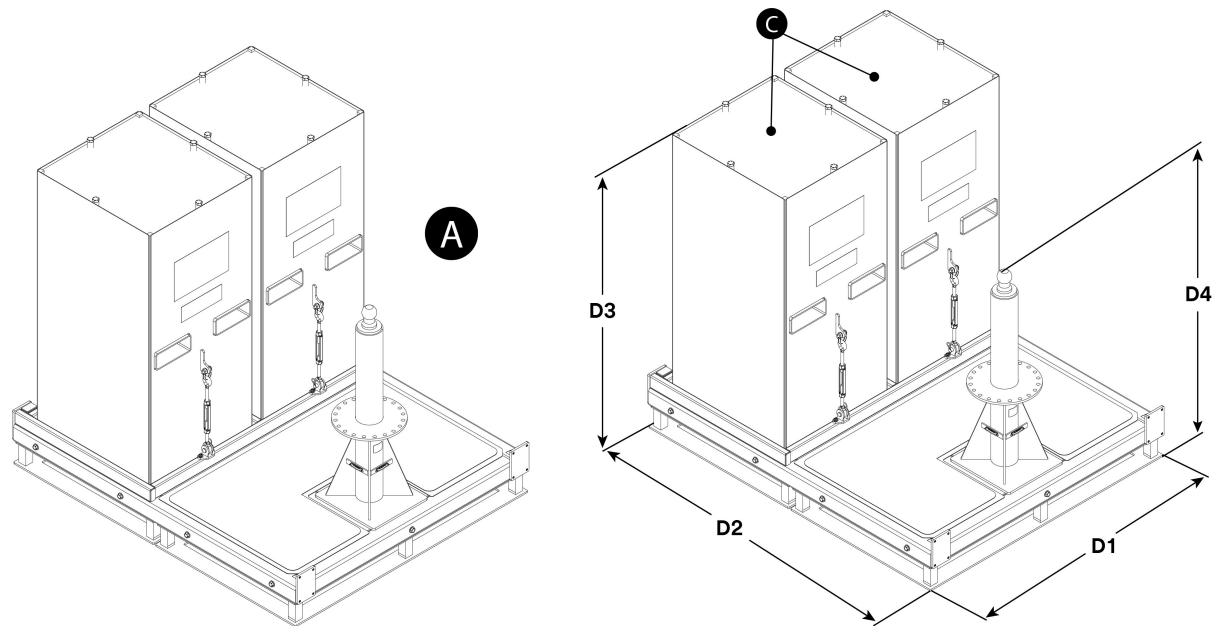
⚠WARNING:
Para la identificación de códigos de producto, consulte las tablas de especificaciones del producto. Vea la Descripción General del Producto para más información.

Algunos componentes pueden no estar certificados individualmente y pueden requerir ensamblaje para cumplir con los requisitos de certificación.

Figura 1 - Descripción General del Producto

Modelo	Contrapeso	D1	D2	D3	D4
8530886	Vacío	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Lleno con concreto	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Figura 1 - Descripción General del Producto



Información de Seguridad

Lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en estas instrucciones antes de usar este producto. NO HACERLO PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O MUERTE.

Estas instrucciones deben ser proporcionadas al usuario del equipo. Conserve estas instrucciones para futuras referencias.

Información de Seguridad

Formulario: 5908277, Revisión: B

Uso Previsto

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección anticaídas.

El uso en cualquier otra aplicación, incluyendo pero no limitado a, manejo de materiales no aprobado, actividades recreativas o deportivas, u otras actividades no descritas en estas instrucciones, no está aprobado por 3M y podría resultar en lesiones graves o muerte.

Este producto solo debe ser utilizado por usuarios capacitados en aplicaciones laborales.

⚠ Advertencia

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección anticaídas.

Todos los usuarios deben estar completamente capacitados en la instalación y operación segura de su sistema completo de protección anticaídas. El uso incorrecto de este producto podría resultar en lesiones graves o muerte. Para la selección, operación, instalación, mantenimiento y servicio adecuados, consulte todos los manuales de instrucciones y las recomendaciones del fabricante. Para más información, consulte a su supervisor o contacte a los Servicios Técnicos de 3M.

- **Para reducir los riesgos asociados con el uso de un sistema de entrada-rescate en espacios confinados que, de no evitarse, podrían resultar en lesiones graves o muerte:**
 - Inspeccione el producto antes de cada uso y después de cualquier evento de caída, de acuerdo con los procedimientos especificados en estas instrucciones.
 - Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, retire el producto del servicio inmediatamente y márkelo claramente como "NO USAR". Destruya o repare el producto según lo requieran estas instrucciones.
 - Cualquier producto que haya estado sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto debe ser retirado del servicio inmediatamente. Destruya o repare el producto según lo requieran estas instrucciones.
 - Asegúrese de que los sistemas de protección anticaídas ensamblados a partir de componentes de diferentes fabricantes sean compatibles y cumplan con todas las regulaciones, estándares o requisitos de protección anticaídas aplicables. Siempre consulte a una PERSONA COMPETENTE antes de usar estos sistemas.
 - El producto solo debe instalarse como se describe en sus manuales de instrucciones. Las instalaciones y usos fuera del alcance de estos manuales de instrucciones deben ser aprobados por escrito por 3M.
 - Solo conecte subsistemas de protección anticaídas a los puntos de conexión de anclaje designados en el producto.
 - Antes de instalar, asegúrese de que los métodos de instalación y el producto no interfieran con líneas eléctricas, líneas de gas u otros materiales o sistemas críticos.
 - Asegúrese de que el producto esté configurado e instalado correctamente para una operación segura como se describe en estas instrucciones.
 - No tuerza, ate, haga nudos ni permita holgura en la línea de vida.
 - No exceda el número de usuarios permitidos especificados en estas instrucciones.
 - Tenga precaución al instalar, usar o mover el producto, ya que las partes móviles pueden crear puntos de pellizco.
 - Se deben seguir los procedimientos de bloqueo/etiquetado cuando sean aplicables.
 - No se conecte al sistema mientras está siendo transportado o instalado.
- **Para reducir los riesgos asociados con el trabajo en altura que, de no evitarse, podrían resultar en lesiones graves o muerte:**
 - Su salud y condición física deben permitirle trabajar de manera segura en altura y soportar todas las fuerzas asociadas con un evento de detención de caídas. Consulte a su médico si tiene preguntas sobre su capacidad para usar este equipo.
 - Nunca exceda la capacidad permitida de su equipo de protección anticaídas.
 - Nunca exceda la distancia máxima de caída libre especificada para su equipo de protección anticaídas.
 - No use ningún equipo de protección anticaídas que no pase la inspección, o si tiene preocupaciones sobre el uso o la idoneidad del equipo. Contacte a los servicios al cliente de 3M con cualquier pregunta.
 - Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con el funcionamiento de este equipo. Use solo conexiones compatibles. Contacte a los servicios al cliente de 3M antes de usar este equipo en combinación con componentes o subsistemas distintos de los descritos en estas instrucciones.
 - Tome precauciones adicionales cuando trabaje alrededor de maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, temperaturas extremas, peligros químicos, gases explosivos o tóxicos, bordes cortantes, superficies abrasivas o debajo de materiales suspendidos que podrían caer sobre usted o su equipo de protección anticaídas.
 - Asegúrese de que el uso de su producto esté calificado para los peligros presentes en su entorno de trabajo.
 - Asegúrese de que haya suficiente espacio libre de caída al trabajar en altura.
 - Nunca modifique o altere su equipo de protección anticaídas. Solo 3M, o personas autorizadas por escrito por 3M, pueden realizar reparaciones en los equipos de 3M.
 - Antes de usar equipos de protección anticaídas, asegúrese de que un plan de rescate por escrito esté en su lugar para proporcionar un rescate rápido si ocurre un incidente de caída.
 - Si ocurre un incidente de caída, busque atención médica inmediatamente para el trabajador caído.
 - Solo use un arnés de cuerpo completo para aplicaciones de DETENCIÓN DE CAÍDAS. No use un cinturón corporal.
 - Minimice las caídas en péndulo trabajando lo más directamente debajo del punto de anclaje posible.
 - Un sistema de protección anticaídas secundario debe usarse al entrenar con este producto. Los alumnos no deben estar expuestos a un peligro de caída no intencionado.
 - Siempre use el equipo de protección personal adecuado al instalar, usar o inspeccionar el producto.
 - Nunca trabaje debajo de una carga suspendida o trabajador.
 - Mantenga siempre el 100 % de conexión.

Asegúrese siempre de estar usando la última revisión de su manual de instrucciones de 3M. Visite www.3m.com/userinstructions o contacte a los servicios al cliente de 3M para obtener manuales de instrucciones actualizados.

Antes de usar este equipo, registre la información del producto de la etiqueta de identificación en el 'Registro de Inspección y Mantenimiento' al final de este manual.

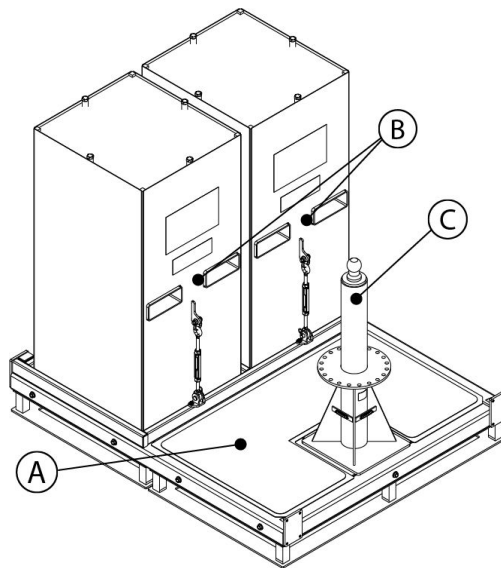
La Figura 1 describe los modelos de productos disponibles. Las bases pescantes sirven como la parte del sistema de pescante que ayuda a asegurarla al suelo. El pescante se asegura a la base mientras actúa como un punto de anclaje ajustable y móvil para el usuario. Consulte las instrucciones del fabricante para el pescante compatible o el sistema de pescante para obtener más información sobre las aplicaciones del sistema.

La Figura 2 identifica los componentes principales de los modelos de productos disponibles. La Base (A) asegura la base del pescante a una estructura de anclaje. El Contrapeso (B) se coloca en la base y ayuda a asegurarla en su lugar. El Montaje del Pescante (C) recibe el pescante y permite la rotación del sistema.

Cada modelo de producto tiene sus propias especificaciones como se indica en la Figura 1. Consulte las tablas de especificaciones del producto para obtener más información.

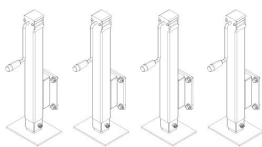
Accesorios están disponibles para usarse con este producto. El Kit de Nivelación (8530907) incluye un conjunto de gatos para elevar el sistema. El Kit de Ruedas (8530908) puede usarse para ayudar a transportar el sistema. El Kit de Elevación (8530777) proporciona un método alternativo de transporte del contrapeso. Los Anillos de Amarre (8530948) pueden usarse para reemplazar cualquier anillo de amarre dañado o faltante de la base.

Figura 2 - Componentes

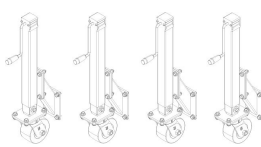


Accesorios

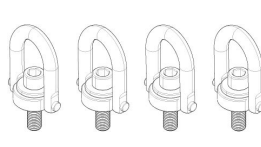
Kit de Nivelación (8530907)



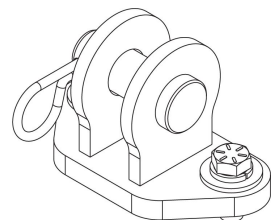
Kit de Ruedas (8530908)



Kit de Elevación (8530777)



Anillos de Amarre (8530948)



Especificaciones del sistema

Capacidad del usuario:	Consulte las instrucciones del fabricante para modelos de pescante compatibles para obtener más información sobre la capacidad del sistema.
Peso:	Caja de contrapeso (llena): 5,000 lb. (2,268 kg) Peso total de la base (llena): 11,325 lb. (5,137 kg)

Especificaciones de los componentes

Referencia de la figura 2	Componente	Materiales
A	Base	Acero galvanizado y recubierto en polvo
B	Contrapeso	Acero recubierto en polvo más concreto (solo 8530870)
C	Montaje de pescante	Acero recubierto en polvo

Accesorios

Número de modelo	Componente	Materiales	Peso
8530907	Kit de nivelación	Acero recubierto en polvo	108 lb. (49 kg)
8530908	Kit de ruedas	Acero recubierto en polvo y zincado, ruedas de uretano	152 lb. (69 kg)
8530777	Kit de elevación	Acero niquelado, compuesto de bloqueo	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Anillo de amarre	Acero recubierto en polvo y zincado	---

1.0 Aplicación del Producto

1.1 Propósito: Los sistemas pescantes actúan como estructuras de anclaje móvil para sistemas de protección anticaídas. El ensamblaje y los componentes variarán con el sistema. Para más información sobre aplicaciones del sistema, consulte el "Descripción General del Producto" y cualquier sección sobre instalación o uso.

1.2 Supervisión: El uso de este equipo debe ser supervisado por una PERSONA COMPETENTE. La instalación de este equipo debe ser supervisada por una PERSONA COMPETENTE. Una PERSONA CUALIFICADA debe confirmar que la instalación cumple con las regulaciones locales y federales. Los sujetadores y la colocación de la base del pescante también deben ser aprobados por una PERSONA CUALIFICADA.

1.3 Reventa y Distribución: Si este producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se usará el producto.

1.4 Capacitación: Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas capacitadas en su correcta aplicación. Estas instrucciones deben usarse como parte de un programa de capacitación de empleados según lo requieran los estándares nacionales, regionales o locales. Es responsabilidad de los usuarios e instaladores de este equipo asegurarse de que estén familiarizados con estas instrucciones, capacitados en el cuidado y uso correcto de este equipo, y estén conscientes de las características operativas, limitaciones de aplicación y consecuencias del uso incorrecto de este equipo.

1.5 Plan de Rescate: Al usar este equipo y conectar subsistemas, el empleador debe tener un plan de rescate por escrito y los medios para implementar y comunicar ese plan a usuarios, personas autorizadas y rescatadores. Se recomienda un equipo de rescate capacitado en el sitio. A los miembros del equipo se les debe proporcionar el equipo y las técnicas necesarias para realizar un rescate exitoso. Se debe proporcionar capacitación periódica para asegurar la competencia de los rescatadores. Los rescatadores deben recibir estas instrucciones. Debe haber contacto visual o medios de comunicación con la persona siendo rescatada en todo momento durante el proceso de rescate.

2.0 Requisitos del Sistema

2.1 Anclaje: La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar cualquier carga requerida permitida por su sistema de protección anticaídas. Consulte la Sección 4 para más información.

2.2 Capacidad: La capacidad del usuario de un sistema completo de protección anticaídas está limitada por su componente de capacidad máxima más baja. Por ejemplo, si su subsistema de conexión tiene una capacidad menor que su arnés, debe cumplir con los requisitos de capacidad de su subsistema de conexión. Consulte las instrucciones del fabricante para cada componente de su sistema para conocer los requisitos de capacidad.

2.3 Peligros Ambientales: El uso de este equipo en áreas con peligros ambientales puede requerir precauciones adicionales para prevenir lesiones al usuario o daños al equipo. Los peligros pueden incluir, pero no se limitan a: calor elevado, vientos fuertes, productos químicos, ambientes corrosivos, líneas eléctricas de alto voltaje, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento, bordes cortantes o materiales suspendidos que podrían caer y contactar al usuario o el equipo. Contacte a los servicios al cliente de 3M para más aclaraciones.

2.4 Peligros de la Línea de Vida: Asegúrese de que la línea de vida esté libre de todos los peligros, incluyendo, pero no limitado a: enredos con usuarios, otros trabajadores, maquinaria en movimiento, otros objetos circundantes, o impacto de objetos suspendidos que puedan caer sobre la línea de vida o los usuarios.

2.5 Compatibilidad de Componentes: El equipo de 3M está diseñado para usarse con equipo de 3M. El uso con equipo que no sea de 3M debe ser aprobado por una PERSONA COMPETENTE. Las sustituciones realizadas con equipo no aprobado pueden comprometer la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y fiabilidad de su sistema de protección anticaídas. Lea y siga todas las instrucciones y advertencias para todo el equipo antes de usarlo.

2.6 Compatibilidad de Conectores: Los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando el tamaño y la forma de cualquiera de los componentes no causan que el conector se abra inadvertidamente, independientemente de la orientación. Los conectores deben cumplir con las normas aplicables. Los conectores deben estar completamente cerrados y bloqueados durante el uso.

Los Conectores de 3M (ganchos de resorte y mosquetones) están diseñados para usarse solo como se especifica en cada manual de instrucciones. Asegúrese de que los conectores sean compatibles con los componentes del sistema a los que están conectados. No use equipo que no sea compatible. El uso de componentes no compatibles puede causar que el conector se desenganche de manera no intencionada. Consulte la figura para referencia. Si el elemento de conexión al que se adjunta un conector es de tamaño insuficiente o tiene una forma irregular, podría ocurrir una situación en la que el elemento de conexión aplique una fuerza a la puerta del conector (A). Esta fuerza podría causar que la puerta se abra (B), desenganchando el conector del elemento de conexión (C).

2.7 Realización de Conexiones: Todas las conexiones deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Consulte la figura para ejemplos de conexiones inapropiadas. No conecte ganchos de resorte y mosquetones:

- A. A un anillo en D al que está conectado otro conector.
- B. De manera que resulte en una carga sobre el cierre del gancho. Los mosquetones de garganta grande no deben conectarse a anillas en D u otros elementos de conexión, a menos que el mosquetón tenga una resistencia en la puerta del gancho de 3,600 lbf (16 kN) o mayor.
- C. En un acoplamiento falso, donde el tamaño o la forma del conector o elemento de conexión no son compatibles y, sin confirmación visual, parecería estar completamente acoplado.
- D. Entre sí.
- E. Directamente al material de la correa del arnés, a la cinta de la eslinga, o material de amarre a menos que tal conexión esté explícitamente permitida por las instrucciones del fabricante.
- F. A cualquier objeto cuyo tamaño o forma no permita que el conector se cierre completamente y se bloquee, o que pueda causar el desenrollado del conector.
- G. De una manera que no permita que el conector se alinee correctamente mientras está bajo carga.

Figura 3 - Compatibilidad de Conectores

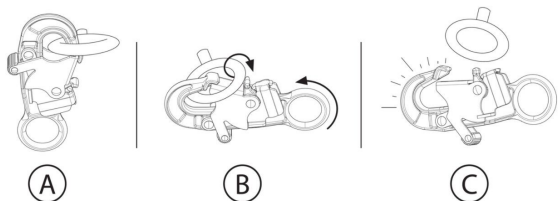
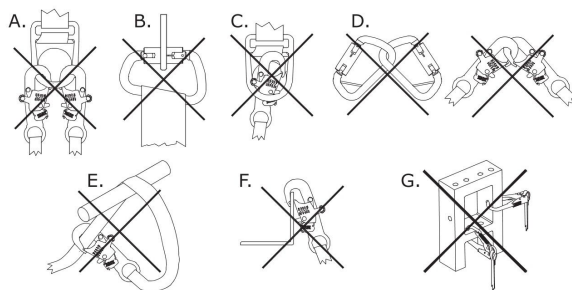


Figura 4 - Realización de Conexiones



3.0 Instalación

3.1 Descripción General: La instalación de un sistema de pescante puede ser un procedimiento largo con múltiples pasos. Una planificación efectiva y el conocimiento de su lugar de trabajo y su equipo son de gran ayuda para que este proceso se desarrolle de la manera más fluida posible.

1. Prepare la base asegurando el contrapeso. Si es necesario, prepare el contrapeso de antemano.
2. Si es necesario, transporte la base a su ubicación de trabajo.
3. Asegure el pescante a la base del pescante.
4. Ajuste el sistema de pescante antes de usarlo, según sea necesario.

3.2 Planificación: Planifique su sistema de protección anticaídas antes de comenzar su trabajo. Tenga en cuenta todos los factores que pueden afectar su seguridad antes, durante y después de una caída. Considere todos los requisitos y limitaciones especificados en estas instrucciones.

- A. **Bordes Cortantes:** Evite trabajar donde los componentes del sistema puedan estar en contacto con, o raspar, bordes cortantes y superficies abrasivas no protegidas. Todos los bordes cortantes y superficies abrasivas deben cubrirse con material protector.
- B. **Compatibilidad:** Al instalar su sistema, es importante que utilice componentes compatibles. Cada modelo de producto es compatible para su uso con un conjunto específico de modelos o diseños de productos.

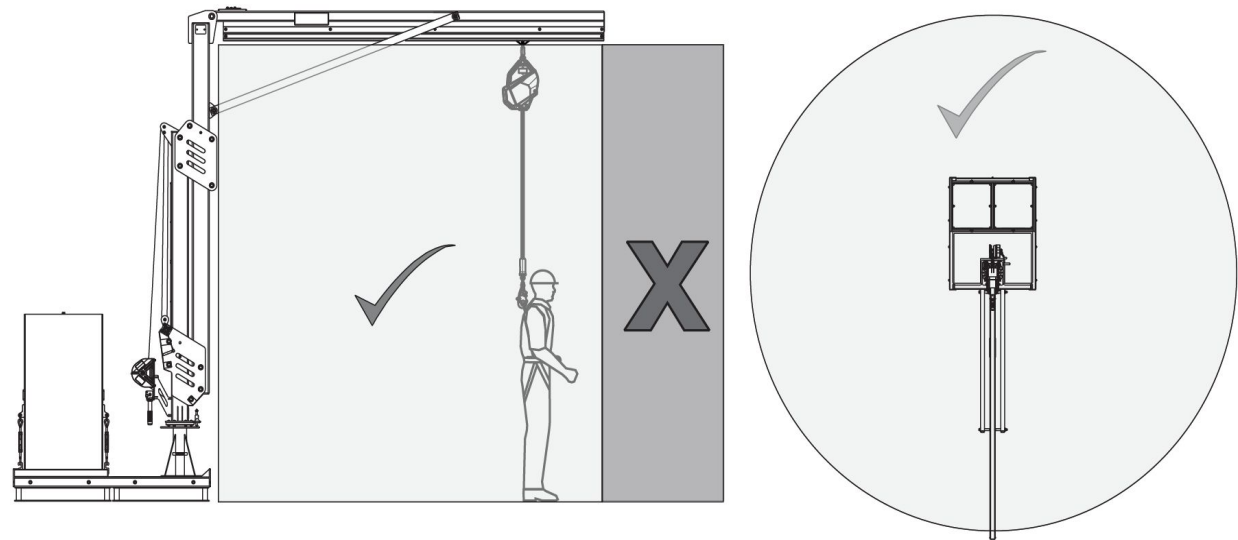
Modelo de Base de Pescante	Modelos de Pescante Compatibles	Instrucción de Usuario del Pescante
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Área de Trabajo Seguro:** Este sistema solo puede usarse de manera segura dentro de un área específica alrededor del sistema. Al usar este sistema, el usuario debe permanecer dentro del área de trabajo seguro indicada. Vea la figura para referencia.

⚠WARNING:

Al trabajar a ambos lados del sistema, mantenga el punto de anclaje lo más alto posible. Si hay un tope de rotación en su lugar en la base del pescante, nunca trabaje más allá de ese tope de rotación.

Figura 5 - Área de Trabajo Seguro



- D. **Superficie de Trabajo:** El producto debe colocarse sobre una superficie de trabajo nivelada con una inclinación de más o menos 1 grado. Use los indicadores de nivelación ubicados en el producto para verificar si está nivelado.

3.3 Preparando la Base: Vea la figura para referencia.

1. Llene el Contrapeso (D) con hormigón. Una vez lleno, deje que el concreto se cure antes de usarlo.

Este paso puede omitirse para el modelo 8530887, ya que su contrapeso se envía ya lleno de hormigón.

No debe haber más de 0.75 in. (19 mm) de caja sin llenar.

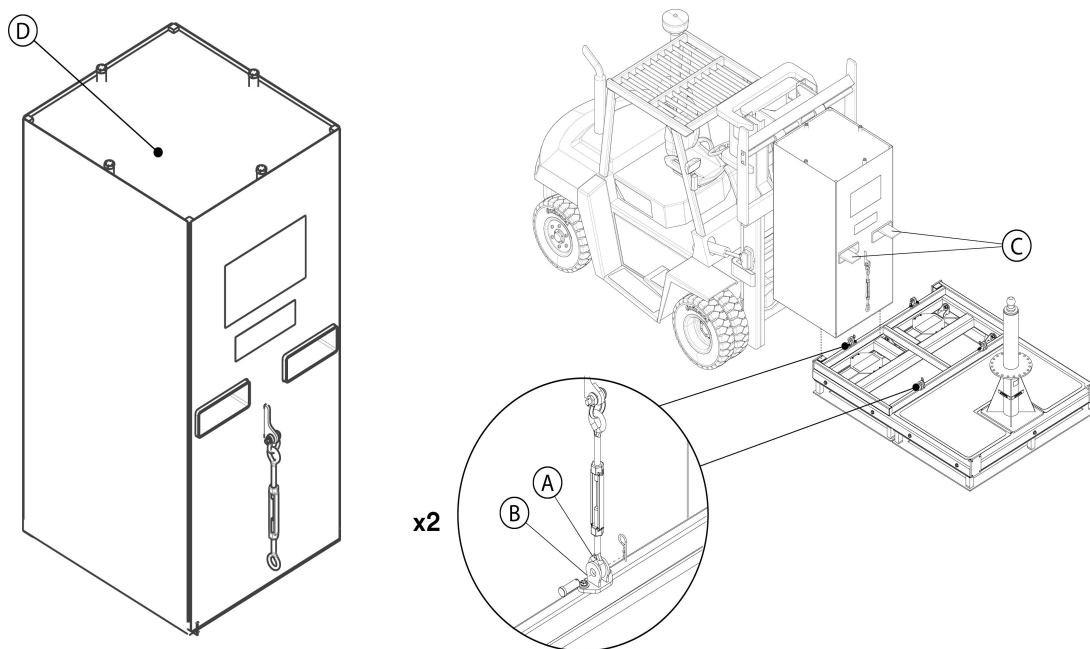
Número de Modelo	Especificaciones de Concreto	
	Volumen	Nivel de Presión
8530886	1.13 yd ³ (0.86 m ³)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Rellenado	Rellenado

2. Asegure el contrapeso en la base. Transporte el contrapeso usando un montacargas o equipo similar. Los Bolsillos de Horquilla (C) pueden usarse para levantar el contrapeso con un montacargas. Coloque el contrapeso en la base y asegúrelo en su lugar uniando los Tensores (A) a los Anillos de Amarre (B) con sus pasadores de sujeción. Tensione el tensor hasta que el contrapeso esté firmemente asegurado.

Si los anillos de amarre están dañados, se pueden pedir reemplazos. Por favor, contacte a los servicios al cliente de 3M para más información.

Modelo	Instrucción de Usuario
Anillo de Amarre (8530943)	5908603

Figura 6 - Preparando la Base



3.4 Instalación del Pescante: Después de que la base del pescante haya sido instalada, el usuario puede asegurar el brazo o mástil del pescante a la base. El pescante debe asegurarse al poste de montaje o dentro del soporte de la base del pescante, según sea aplicable para la base del pescante que esté usando. Verifique que el pescante esté seguro y que se utilicen adecuadamente las guías o los pasadores de bloqueo. Consulte las instrucciones del fabricante para su pescante o sistema de pescante para obtener más información.

3.5 Uso del Kit de Nivelación (8530907): Después de que el pescante haya sido instalado, el sistema de pescante debe nivelarse usando los gatos en la parte inferior de la base. Vea la figura para referencia. Para nivelar el sistema:

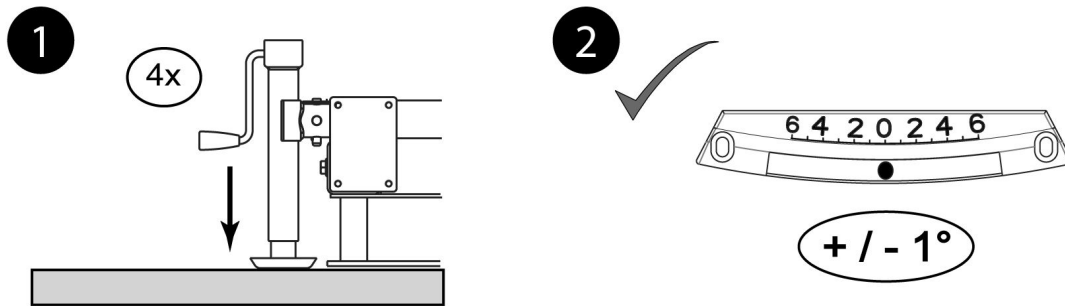
La nivelación de la base antes de que el pescante esté instalado puede requerir que el usuario nivele la base nuevamente después de que el pescante haya sido asegurado. La base debe permanecer dentro de más o menos un grado de vertical.

1. Gire la maneta del gato en sentido horario hasta que entre en contacto con el suelo. Haga esto para cada gato ajustable.

Nunca levante la base más de 4.0 in. (10.2 cm) del suelo.

2. Después de ajustar cada gato, verifique que la base esté nivelada usando los indicadores de nivel en la parte frontal de la base. La base debe estar dentro de más o menos un grado desde la vertical.

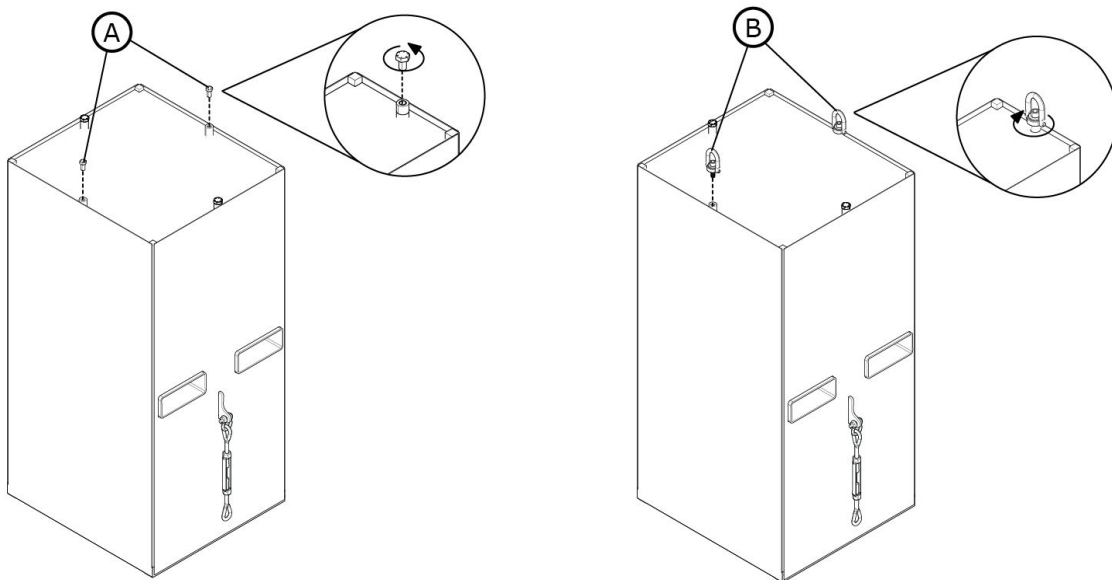
Figura 7 - Nivelando el Sistema



3.6 Instalación del Kit de Elevación: El Kit de Elevación (8530914) puede usarse para transportar el contrapeso en lugar de usar los bolsillos de horquilla de la caja. Vea la figura para referencia. Para instalar el kit de elevación:

1. Retire los dos pernos (A) de la parte superior de la caja del contrapeso.
2. Sujete los dos anillos de elevación (B) en los agujeros donde se retiraron los pernos. El par de apriete de cada anillo de elevación es 100 ft-lb. (136 N-m).

Figura 8 - Instalando el Kit de Elevación



3.7 Instalación del Kit de Ruedas: El Kit de Ruedas (8530908) puede usarse para transportar la base sin levantarla. Vea la figura para referencia. Para instalar el kit de ruedas:

El kit de ruedas es solo para transporte. Nunca use el sistema mientras las ruedas estén en el suelo.

1. Coloque los ensamblajes de ruedas (A) en las placas de montaje (B) de la base del contrapeso.

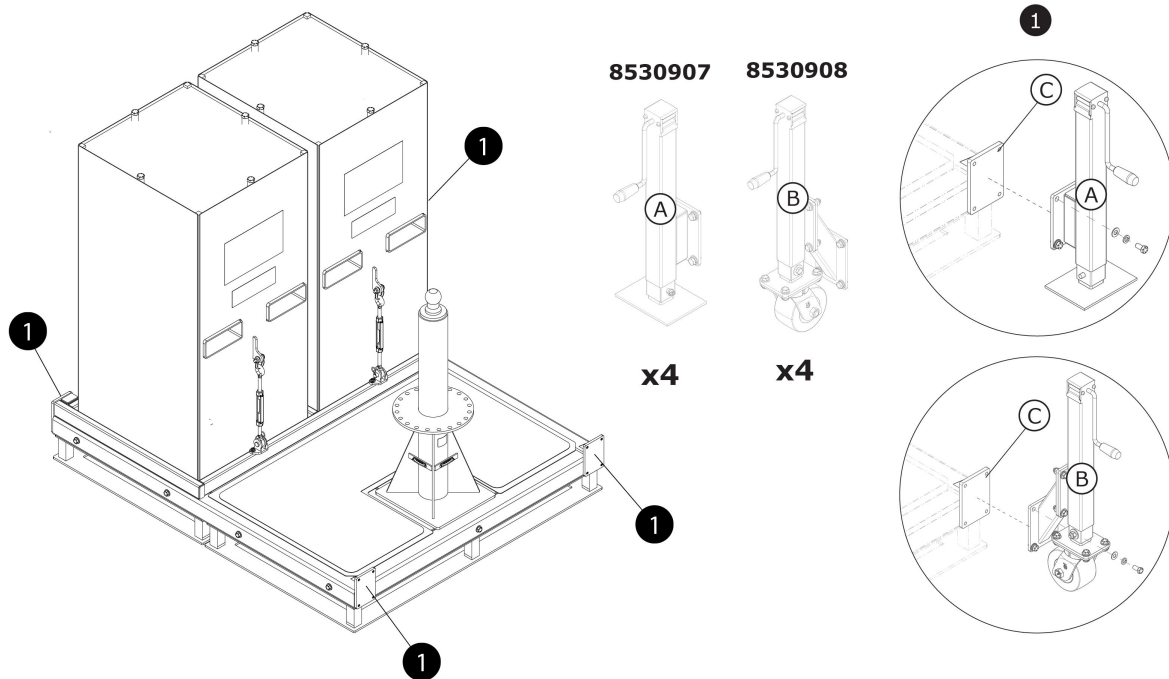
2. Asegure cada ensamblaje a su placa usando los sujetadores proporcionados. El par de apriete de los sujetadores es 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Instalación del Kit de Nivelación: El Kit de Nivelación (8530907) incluye un conjunto de gatos para elevar el sistema. Vea la figura para referencia. Para instalar el kit de nivelación:

El Kit de Ruedas (8530908) debe ser removido para instalar el Kit de Nivelación.

1. Sujete los cuatro Ensamblajes de Gatos (A) a las Placas de Montaje (C) de la Base del Contrapeso usando los sujetadores de 1/2 in. (13 mm) proporcionados.
2. El par de apriete de los sujetadores es 60 ft-lb (81 N-m).

Figura 9 - Instalación del Kit de Ruedas y de Nivelación



4.0 Uso

4.1 Antes de Cada Uso: Verifique que su área de trabajo y el sistema de protección anticaídas cumplan con todos los criterios definidos en estas instrucciones. Verifique que un Plan de Rescate formal esté en su lugar. Inspeccione el producto según los puntos de inspección del "Usuario" definidos en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, o si hay alguna duda sobre su condición para un uso seguro, retire el producto del servicio inmediatamente. Marque claramente el producto como "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.

4.2 Anclaje: Además de la capacidad del producto, cualquier sistema de protección anticaídas debe tener en cuenta las fortalezas de cualquier estructura o componente de soporte.

1. **Estructura de Anclaje:** La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar las cargas requeridas, según lo permita el sistema de protección anticaídas de este producto.

Carga Estática	14,645 lb (6,643 kg) más el peso total del pescante

2. **Puntos de Conexión de Anclaje:** Los puntos de conexión de anclaje utilizados con el producto deben ser capaces de soportar cualquier carga aplicada por el producto.

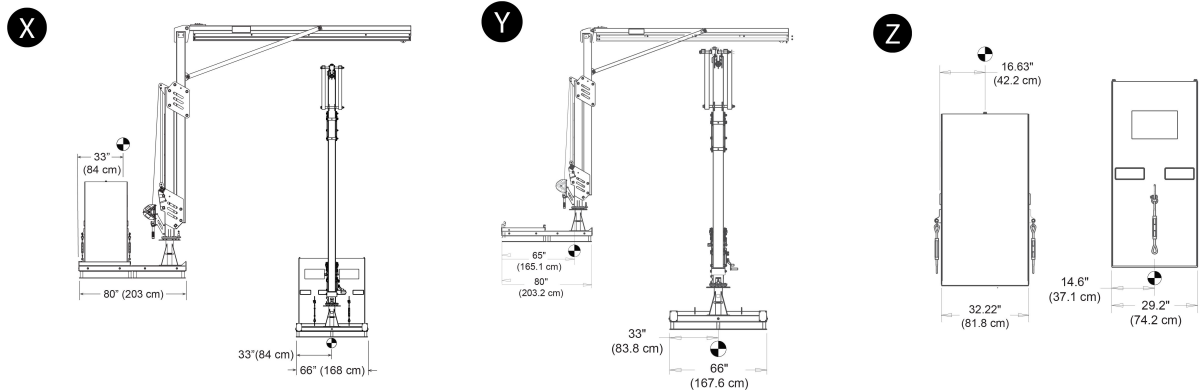
4.3 Transporte de la Base: La base puede ser transportada usando los bolsillos de horquilla ubicados en la parte inferior de la base. La base puede ser transportada con o sin su contrapeso.

- Transporte del Pescante:** La base puede ser transportada conjuntamente con el pescante, pero esto requerirá que el usuario asegure que el pescante esté equilibrado y adecuadamente asegurado.

- Asegúrese de que el sistema esté posicionado en el montacargas lo más cerca posible de su centro de gravedad. Vea la figura para referencia. El centro de gravedad se muestra para el pescante compatible más

grande tanto con (X) como sin (Y) el contrapeso. El centro de gravedad para el contrapeso (Z) también se muestra. El centro de gravedad se moverá más cerca de la parte posterior del contrapeso cuando se usen modelos de pescante más pequeños.

Figura 10 - Transportando con el Pescante



B. **Uso del Kit de Elevación:** El kit de elevación puede usarse para transportar contrapesos individuales. Para usar el kit de elevación para el transporte:

Nunca levante el contrapeso mientras esté asegurado a la base.

1. Asegure el aparejo adecuada entre los dos anillos de elevación. El aparejo debe permitir que el contrapeso sea levantado y transportado de manera segura.
 2. Asegure el aparejo al transporte del contrapeso.
- C. **Uso del Kit de Ruedas:** El kit de ruedas puede usarse para guiar la base a través del suelo o superficie de trabajo. Para usar el kit de ruedas para el transporte:

El kit de ruedas es solo para transporte. Nunca use el sistema mientras las ruedas estén en el suelo.

1. Enganche las ruedas. Gire el mango de cada ensamblaje en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda entre en contacto con el suelo.
2. Nivele la base. Después de ajustar cada rueda, verifique que la base esté nivelada revisando los indicadores de nivel en la parte frontal de la base. La base debe estar dentro de un grado más o menos desde la vertical en ambas direcciones de la base.
3. Transporte de la base. El usuario puede empujar o remolcar la base, según lo considere apropiado para su área de trabajo.

4.4 Después de una Caída: Si este equipo está sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto, retírelo del servicio inmediatamente. Marque claramente "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.

5.0 Inspección

Después de que el equipo haya sido retirado del servicio, no puede volver al servicio hasta que una PERSONA COMPETENTE confirme por escrito que puede utilizarse de nuevo.

5.1 Frecuencia de Inspección: El producto debe ser inspeccionado antes de cada uso por el usuario y, además, por una PERSONA COMPETENTE que no sea el usuario en los intervalos especificados a continuación. Una mayor frecuencia de uso del equipo y condiciones más duras pueden requerir aumentar la frecuencia de las inspecciones de la PERSONA COMPETENTE. La frecuencia de estas inspecciones debe ser determinada por la PERSONA COMPETENTE según las condiciones específicas del lugar de trabajo.

Norma o Región Aplicable	Frecuencia Requerida de Inspecciones de la PERSONA COMPETENTE
ANSI y OSHA	Una vez al año
Normas EN	Una vez al año

5.2 Procedimientos de Inspección: Inspeccione este producto según los procedimientos listados en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". La documentación de cada inspección debe ser mantenida por el propietario de este equipo. Un registro de inspección y mantenimiento debe colocarse cerca del producto o ser de fácil acceso para los usuarios. Se recomienda que el producto esté marcado con la fecha de la próxima o última inspección.

5.3 Defectos: Si el producto no puede volver al servicio debido a un defecto existente o condición insegura, entonces el producto debe ser destruido o enviado a 3M o a un centro de servicio autorizado por 3M para su reparación.

5.4 Vida Útil del Producto: La vida útil del producto está determinada por las condiciones de trabajo y mantenimiento. Siempre que el producto cumpla con los criterios de inspección, puede permanecer en servicio.

6.0 Mantenimiento, Almacenamiento y Reparación

El equipo que necesite mantenimiento o esté programado para mantenimiento debe ser etiquetado como "NO USAR". Estas etiquetas de equipo no deben ser removidas hasta que se realice el mantenimiento.

6.1 Limpieza: Limpie periódicamente los componentes metálicos del producto usando agua tibia y una solución de jabón suave. Enjuague el producto con agua limpia y luego déjelo secar al aire. Para más información, consulte el boletín técnico en nuestro sitio web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparación: Solo 3M o partes autorizadas por escrito por 3M pueden realizar reparaciones a este equipo.

6.3 Almacenamiento y Transporte: Almacene y transporte el producto en un entorno fresco, seco y limpio fuera de la luz solar directa. Evite áreas donde puedan existir vapores químicos. Inspeccione minuciosamente los componentes después de un almacenamiento prolongado.

Las bases que están permanentemente instaladas no deben salir del lugar de trabajo. Otros componentes pueden ser retirados de estas bases para almacenamiento o transporte, pero la base deberá permanecer.

⚠WARNING:

Las transiciones repentinas entre ambientes cálidos y extremadamente fríos podrían afectar el rendimiento de su equipo. Los dispositivos mecánicos (como dispositivos retráctiles, cabrestantes, dispositivos de recuperación, mangas de escalada, etc.) deben adaptarse para su uso en frío extremo o calor almacenándolos en temperaturas similares al entorno de trabajo. Siempre realice una inspección previa al uso de su equipo en su entorno de trabajo antes de usarlo.

7.0 Etiquetas y Marcas

7.1 Resumen: La figura "Etiquetas del Producto" ilustra las etiquetas y marcas presentes en el producto. Vea a continuación un resumen de la información proporcionada con cada etiqueta y marca.

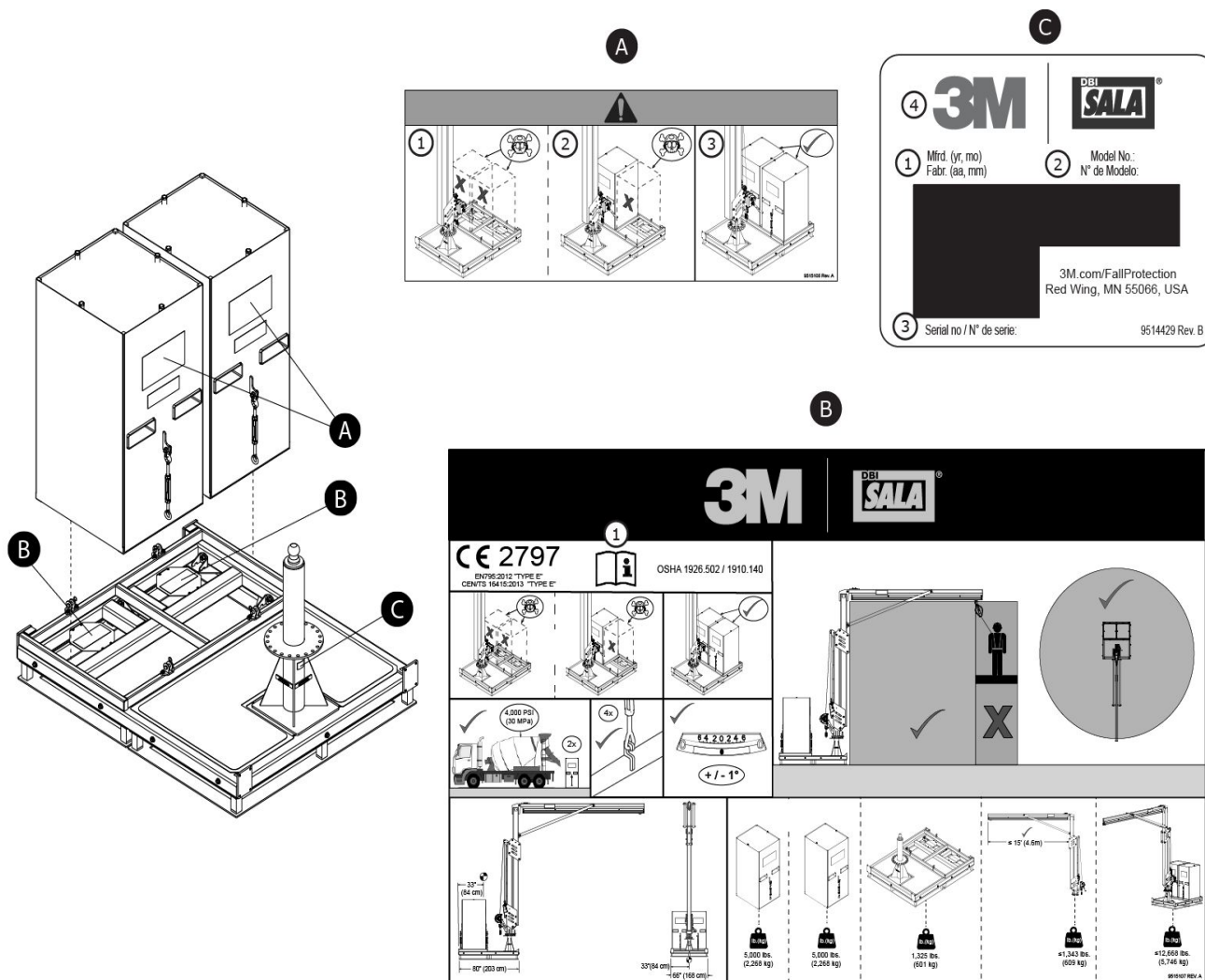
NOTICE:

Las imágenes de las etiquetas tienen la intención de ser representativas. Consulte las etiquetas de su producto para obtener información específica.

Las etiquetas faltantes o dañadas deben ser reemplazadas. Todas las etiquetas deben ser completamente legibles.

A	Etiqueta de advertencia - no usar sin el contrapeso.
B	1) Lea todas las instrucciones.
C	1) Fabricado (Año/Mes) 2) Número de Modelo 3) Número de Serie 4) Logotipo de la Empresa

Figura 11 - Etiquetas del Producto



Glosario

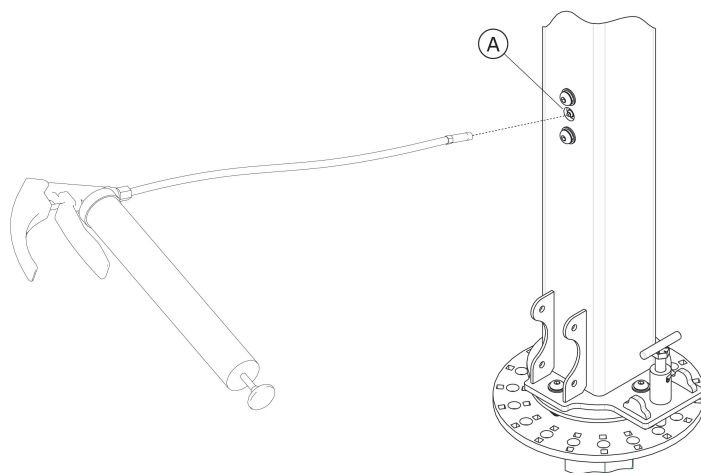
Definiciones: Los siguientes términos y definiciones se utilizan en estas instrucciones:

- **Persona Autorizada:** Una persona asignada por el empleador para realizar tareas en un lugar donde estará expuesta a un riesgo de caída.
- **Persona Competente:** Persona capaz de identificar peligros existentes y predecibles en el entorno o condiciones de trabajo que son insalubres, peligrosas o peligrosas para los empleados, y que tiene autorización para tomar medidas correctivas rápidas para eliminarlos. .
- **Sistema de Detención de Caídas:** Conjunto de equipos de protección contra caídas configurados para proteger al usuario en caso de una caída.
- **PERSONAL CUALIFICADO:** Una persona con un título reconocido, certificado o posición profesional, o que por conocimiento extenso, capacitación y experiencia ha demostrado exitosamente su capacidad para resolver problemas relacionados con sistemas de protección anticaídas y rescate al grado requerido por las regulaciones nacionales, regionales y locales aplicables.
- **Sistema de Rescate:** Conjunto de equipos de protección contra caídas configurados para retirar a una persona de peligros a un lugar seguro. No se permite caída libre.
- **Rescatador:** Persona que utiliza el sistema de rescate para realizar un rescate asistido.
- **Sistema de Retención:** Conjunto de equipos de protección contra caídas configurados para evitar que el usuario alcance un peligro de caída. No se permite caída libre.
- **Usuario:** Persona que realiza un trabajo mientras está protegida por un sistema de protección contra caídas.
- **Sistema de POSICIONAMIENTO DE TRABAJO:** Conjunto de equipos de protección contra caídas configurados para sostener a un usuario en una posición de trabajo.

Registro de Inspección y Mantenimiento

Se debe usar una copia de esta tabla para cada inspección. Registre la información a continuación.				
Fabricante: 3M Protección Anticaídas				
Número de Modelo (Número de Serie):				
Fecha de Compra:			Fecha de Primer Uso:	
Este producto debe ser inspeccionado por el usuario y, además, por una PERSONA COMPETENTE diferente al usuario en los intervalos especificados. Consulte la Sección 5 para más información.				
Componente	Procedimiento de Inspección			Resultado de la Inspección (Aprobado o Rechazado)
Producto (Figura 2)	Inspeccione la base del sistema pescante en busca de daños, deformaciones, corrosión y óxido. Busque grietas, dobleces, abolladuras o desgaste que puedan afectar la resistencia y operación del sistema. Al inspeccionar la corrosión, también debe inspeccionar el dispositivo de anclaje, sus fijaciones o sujetadores, y la estructura a la que está asegurado el dispositivo de anclaje.			
	Verifique que el contrapeso haya sido preparado correctamente.			
	Inspeccione todas las partes móviles en busca de astillas, grietas, roturas o áreas desgastadas que puedan causar un mal funcionamiento durante la operación.			
Etiquetas	Todas las etiquetas están presentes y completamente legibles.			
Equipo de Protección Anticaídas	El equipo adicional de protección anticaídas que se usa con el producto está instalado e inspeccionado según las instrucciones del fabricante. Verifique que la clasificación de resistencia de cada uno de sus productos sea compatible y suficiente para la aplicación prevista.			
Engrasado (Figura 12)	El montaje del sistema pescante debe ser engrasado periódicamente usando el accesorio de engrase (A) ubicado en el sistema pescante. Vea la figura para referencia.			
Resumen de la Inspección del Producto				
Si el producto no pasa un procedimiento de inspección, entonces no pasa la inspección general. Si el producto no pasa la inspección, retírelo del servicio inmediatamente. Marque claramente el producto como "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.				
Tipo de Inspección: (círcule uno)	Usuario	PERSONA COMPETENTE	Resultado de la Inspección General:	
Inspeccionado Por:			Fecha de Inspección:	
Firma:			Próxima Inspección:	
Notas Adicionales:				

Figura 12 - Engrasado



Certificaciones

Su producto cumple con las normas nacionales o regionales identificadas en la portada de estas instrucciones. La certificación y la conformidad pueden estar restringidas a modelos de productos individuales o aplicaciones.

Para más información sobre los requisitos de certificación o conformidad, consulte las normas y regulaciones aplicables listadas para su producto.

	EN 795:2012 (Tipo E) CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)
Regulación (UE) 2016/425	
Examen de Tipo UE	Control de Calidad de Producción UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Ámsterdam, Países Bajos	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Ámsterdam, Países Bajos

Certificaciones del Fabricante



Garantía Global del Producto, Remedio Limitado y Limitación de Responsabilidad

Garantía: Lo siguiente se hace en lugar de todas las garantías o condiciones, expresas o implícitas, incluidas las garantías o condiciones implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

A menos que las leyes locales dispongan lo contrario, los productos de protección anticaídas de 3M están garantizados contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales por un período de un año a partir de la fecha de instalación o primer uso por el propietario original.

Remedio Limitado: Mediante notificación por escrito a 3M, 3M reparará o reemplazará cualquier producto que 3M determine que tiene un defecto de fábrica en mano de obra o materiales. 3M se reserva el derecho de requerir que el producto sea devuelto a sus instalaciones para la evaluación de reclamos de garantía. Esta garantía no cubre daños al producto debido a desgaste, abuso, mal uso, daños en tránsito, falta de mantenimiento del producto u otros daños más allá del control de 3M. 3M será el único juez de la condición del producto y las opciones de garantía.

Esta garantía se aplica solo al comprador original y es la única garantía aplicable a los productos de protección anticaídas de 3M. Por favor, contacte al departamento de servicio al cliente de 3M en su región para obtener asistencia.

Limitación de Responsabilidad: En la medida permitida por las leyes locales, 3M no es responsable de ningún daño indirecto, incidental, especial o consecuente, incluyendo pero no limitado a la pérdida de beneficios, de cualquier manera relacionada con los productos independientemente de la teoría legal afirmada.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulaarne Davit Süsteem M200

Tasakaalustusalus

Kasutusjuhend

Vormi number: 5908374, Parandus: F

See toode on sertifitseeritud või vastab järgmistele standarditele ja eeskirjadele. Sertifitseerimine ja vastavus võivad olla piiratud üksikute tootemudelite või rakenduste suhtes. Lisateavet vt siit: *Sertifitseerimised*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (tüüp E)
- CEN/TS 16415:2013 (tüüp E)

⚠WARNING:

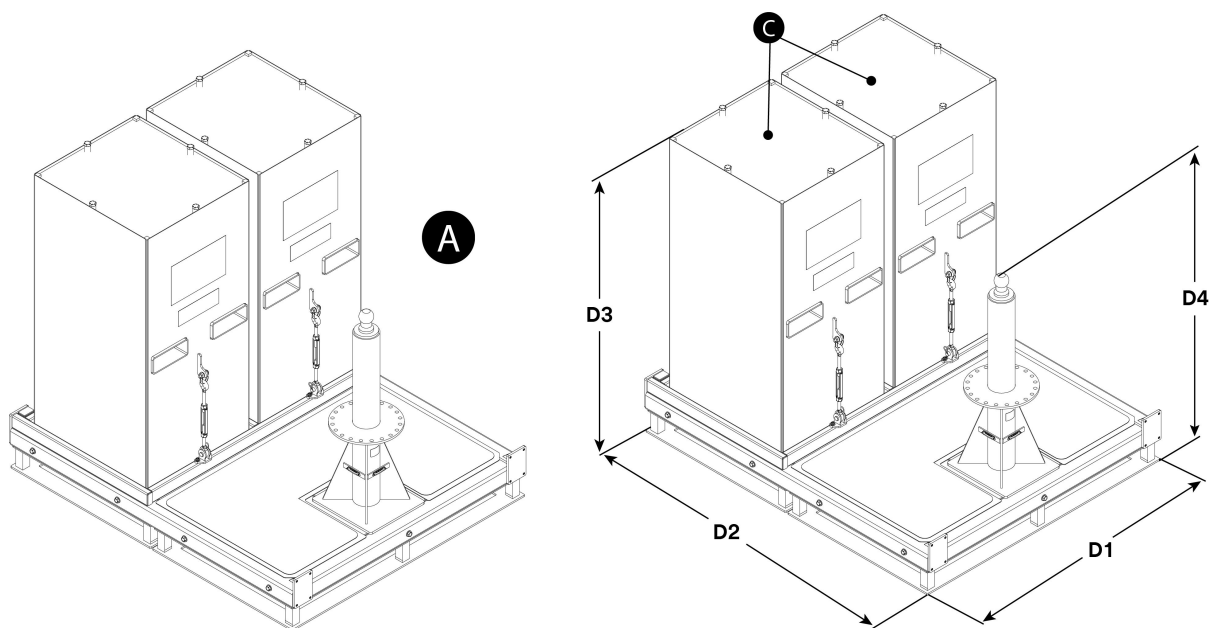
Tootekoodide tuvastamiseks vt toote spetsifikatsioonide tabeleid. Toote lisateavet vt Toote ülevaatest.

Mõned komponendid ei pruugi olla eraldi sertifitseeritud ja võivad vajada sertifitseerimisnõuete täitmiseks kokkupanekut.

Joonis 1 – toote ülevaade

Mudel	Vastukaal	D1	D2	D3	D4
8530886	Tühi	67,0 tolli (1,70 m)	81,0 tolli (2,06 m)	73,14 tolli (1,86 m)	57,75 tolli (1,42 m)
8530887	Täidetud betooniga	67,0 tolli (1,70 m)	81,0 tolli (2,06 m)	73,14 tolli (1,86 m)	57,75 tolli (1,42 m)

Joonis 1 – toote ülevaade



Ohutusteave

Enne toote kasutamist lugege läbi ning tehke endale selgeks kogu juhendis esitatud ohutusteave ning järgige seda. SELLE NÕUDE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI VÕI SURMA.

See juhend tuleb anda seadme kasutajale. Jätke juhend edasiseks kasutamiseks alles.

Ohutusteave

Vorm: 5908277, Parandus: B

Sihtotstarve

Toodet kasutatakse tervikliku kukkumiskaitseüsteemi osana.

Ettevõtte 3M ei kiida heaks kasutamist mis tahes teistes rakendustes, sealhulgas kinnitamata materjalikäitluses, vabaaja- või sporditegevustes või teistes nendes juhistes kirjeldamata tegevustes, ja see võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

Seda toodet tohivad kasutada ainult koolitatud kasutajad töökoharakendustes.

⚠ Hoiatus

Toodet kasutatakse tervikliku kukkumiskaitseüsteemi osana.

Kõik kasutajad peavad olema läbinud täieliku väljaõppe kogu kukkumiskaitseüsteemi ohutuks paigaldamiseks ja kasutamiseks. Toote väärkasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Õige valiku, kasutamise, paigaldamise, hoolduse ja teeninduse kohta lugege kõiki kasutusjuhendeid ja tootjasoovitusi. Lisateabe saamiseks pöörduge oma järelevalvaja poole või võtke ühendust ettevõtte 3M tehnilise toega.

- **Selleks, et vähendada piiratud ruumi sisenemis-/päästesüsteemi kasutamisega seotud ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma, toimige järgmiselt.**
 - Kontrollige toodet enne iga kasutamist ja pärast iga kukkumisuhtumist, järgides selles juhendis toodud toiminguid.
 - Kui kontrollimisel avastatakse ohtlik või defektne olukord, eemaldage toode viivitamatult kasutusest ja tähistage see selgelt märkega „MITTE KASUTADA“. Hävitage või parandage toode nendele juhiste vastavalt.
 - Kõik tooted, millele on rakendatud kukkumiskaitset või lõõgijõudu, tuleb viivitamatult kasutusest kõrvaldada. Hävitage või parandage toode nendele juhiste vastavalt.
 - Toimige järgmiselt, et vähendada kasutades seotud ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Enne vastavate süsteemide kasutamist konsulteerige alati pädeva või kvalifitseeritud töötajaga.
 - Toodet tohib paigaldada ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Paigaldised ja kasutus väljaspool selle kasutusjuhendi reguleerimisala peab olema 3M poolt kirjalikult heaks kiidetud.
 - - Ühendage kukkumiskaitse alamsüsteemid ainult toote ettenähtud ankurduspunktide külge.
 - Enne paigaldamist veenduge, et paigaldusmeetodid ja toode ei sega elektriliinide, gaasitorude ega muude kriitiliste materjalide või süsteemide tööd.
 - Veenduge, et toode oleks konfigureeritud ja paigaldatud ohutuks kasutamiseks õigesti, nagu on kirjeldatud selles juhendis.
 - Ärge väanake, siduge, sõlmige päästeliini ega laske sellel lõdveneda.
 - Ärge ületage selles juhendis määratud lubatud kasutajate arvu.
 - Olge toote paigaldamisel, kasutamisel või liigutamisel ettevaatlik, kuna liikuvad osad võivad tekitada muljumiskohti.
 - Vajadusel tuleb järgida „Lukusta ja märgista“ protseduure.
 - Ärge ühendage süsteemi selle transportimise või paigaldamise ajal.
- **Selleks et vähendada kõrgustes töötamisega kaasnevaid ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma, toimige järgmiselt.**
 - Teie tervislik ja füüsiline seisund peab võimaldama teil ohutult teha kõrgtöid ja taluda kõiki kukkumiskaitsega seotud jõudusid. Kui teil on küsimusi selle seadme kasutamise kohta, pidage nõu oma arstiga.
 - Ärge kunagi ületage kukkumiskaitse varustuse lubatud kandevõimet.
 - Ärge kunagi ületage kukkumiskaitse seadmele määratud maksimaalset vaba kukkumise vahemaad.
 - Ärge kasutage kukkumiskaitsevahendeid, mis ei läbi kontrolli või kui tunnete muret seadme kasutamise või sobivuse pärast. Küsimuste korral võtke ühendust ettevõtte 3M klienditeenindusega.
 - Mõned alamsüsteemide või komponentide kombinatsioonid võivad häirida selle varustuse toimimist. Kasutage ainult ühilduvaid ühendusi. Enne seadme kasutamist koos muude kui selles juhendis kirjeldatud komponentide või alamsüsteemidega võtke ühendust 3M klienditeenindusega.
 - Kasutage täiendavaid ettevaatusabinõusid, kui töötate liikuvate masinate, elektriliste ohtude, äärmuslike temperatuuride, keemiliste ohtude, plahvatusohtlike või mürgiste gaaside, teravate servade, abrasiivsete pindade läheduses kõrgemal olevate materjalide all, mis võivad kukkuda teie või teie kukkumiskaitsevahendite peale.
 - Veenduge, et toote kasutamine on hinnatud vastaks teie töökeskkonnas esinevate ohtude suhtes.
 - Kõrgustes töötades veenduge, et allalangemiseks vajalik ruum oleks piisav.
 - Ärge modifitseerige ega muutke kukkumiskaitse varustust. 3M-seadmeid tohivad remontida ainult 3M või 3M-i poolt kirjalikult volitatud isikud.
 - Enne kukkumiskaitsevarustuse kasutamist veenduge, et on olemas kirjalik päästeplan, mis võimaldab kiiret päästmist kukkumisuhtumise korral.
 - Kukkumise korral võimaldage kukkunud töötajale viivitamata arstiabi.
 - Kasutage kukkumiskaitse rakendustes ainult täiskehakaitse. Ärge kasutage rihma.
 - Vähendage võimaliku kukkumisega kaasneva kiikumislõigutuse amplituudi, töötades nii vahetult ankurduspunkti all kui võimalik.
 - Selle tootega seotud väljaõppel tuleb kasutada teistest kukkumiskaitseüsteemidest. Koolitatavad ei tohi kokku puutuda tahtmatu kukkumisohuga.
 - Toote paigaldamisel, kasutamisel või kontrollimisel kandke alati sobivaid isikukaitsevahendeid.
 - Ärge kunagi töötage rippuva koorma või töötaja all.
 - Säilitage alati 100% kinnitus.

Veenduge alati, et kasutate 3M kasutusjuhendi uusimat versiooni. Uusimate kasutusjuhendite saamiseks külastage ettevõtte veebilehte www.3m.com/userinstructions või võtke ühendust ettevõtte 3M klienditeenindusega.

Enne selle varustuse kasutuselevõtmist kirjutage tehasesildilt välja toote tuvastamist võimaldavad andmed, mis on vajalikud käesoleva kasutusjuhendi lõpus toodud „Ülevaatus- ja hoolduslogi“ täitmiseks.

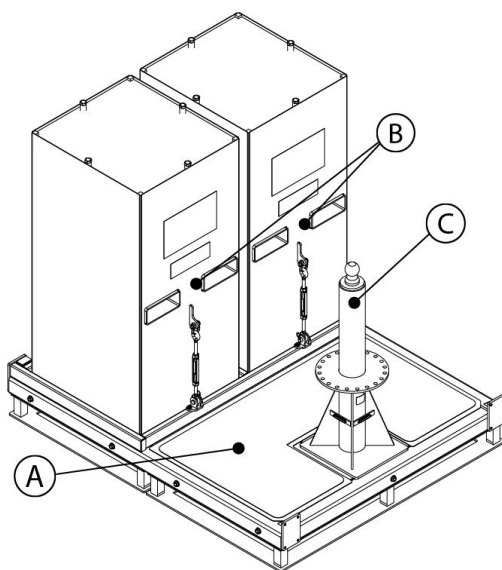
Joonisel 1 on toodud saadaolevad tootemudelid. Taaveti aluseid kasutatakse taavetisüsteemi osadena, mis aitavad seda kinnitada maapinnale. Taavet kinnitatakse aluse külge, toimides samal ajal kasutaja jaoks reguleeritava, liigutatava kinnituspunktina. Lisateabe saamiseks süsteemi rakenduste kohta lugege ühilduvate taavetite või taavetisüsteemide tootja juhiseid.

Joonisel 2 on toodud saadaolevate tootemudelite põhikomponendid. Alus (A) kinnitab taaveti aluse ankurdusstruktuuri külge. Vastukaal (B) asetatakse alusele ja aitab seda oma kohale kinnitada. Taaveti kinnitus (C) võtab taaveti vastu ja võimaldab süsteemi pöörlemist.

Igal tootemudelil on oma spetsifikatsioonid, mis on loetletud joonisel 1. Lisateabe saamiseks vaadake toote spetsifikatsioonide tabelleid.

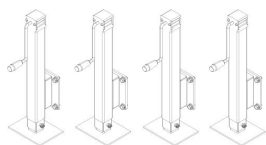
Selle tootega kasutamiseks on saadaval tarvikud. Nivelleerimiskomplekt (8530907) sisaldab tungraudade komplekti süsteemi tõstmiseks. Rattakomplekti (8530908) võib kasutada süsteemi transportimiseks. Tõstekomplekt (8530777) pakub alternatiivset meetodit vastukaalu transportimiseks. Sidumisrõngaid (8530948) võib kasutada kahjustatud või puuduvate sidumisrõngaste asendamiseks aluselt.

Joonis 2 – komponendid

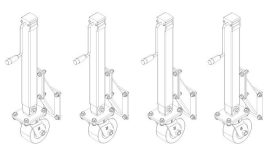


Lisatarvikud

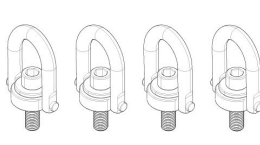
**Nivelleerimise
komplekt (8530907)**



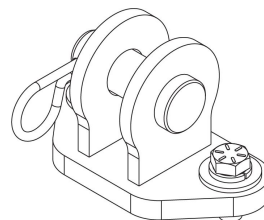
**Rattakomplekt
(8530908)**



**Tõstekomplekt
(8530777)**



**Sidumisrõngad
(8530948)**



Süsteemi spetsifikatsioonid

Kasutaja kandevõime.	Lisateabe saamiseks süsteemi võimekuse kohta lugege ühilduvate taaveti mudelite tootja juhiseid.
Mass:	Iga vastukaalu kast (täidetud): 5000 naela (2268 kg) Aluse kogukaal (täidetud): 11325 naela (5137 kg)

Komponendi tehnilised andmed

Tähis joonisel 2	Komponent	Materjalid
A	Alus	Teras
B	Vastukaal	Teras pluss betoon (8530887 ainult)
C	Taaveti koost	Teras

Lisatarvikud

Mudeli number	Komponent	Materjalid	Mass
8530907	Nivelleerimise komplekt	Pulberkattega teras	108 naela (49 kg)
8530908	Rattakomplekt	Pulberkattega teras, tsinkplaatidega uretaanist rattad	152 naela (69 kg)
8530777	Tõstekomplekt	Nikeldatud teras, lukustussegu	12 naela (5,4 kg)
8530948	Sidumisrõngas	Tsink- ja pulberkattega teras	---

1.0 Toote kasutamine

1.1 Otstarve: Taavet-süsteemid toimivad kukkumiskaitesüsteemide mobiilsete kinnitusstruktuuridena. Monteerimine ja komponendid varieeruvad erinevate süsteemide puhul. Lisateabe saamiseks süsteemi rakenduste kohta vaadake toote ülevaadet ning paigaldamise ja kasutamise juhiseid.

1.2 Järelevalve. Selle varustuse kasutamine peab toimuma pädeva isiku järelevalve all. Selle varustuse paigaldamine peab toimuma pädeva isiku järelevalve all. Kvalifitseeritud isik peab kinnitama, et konstruktsioon vastab kohalikele ja föderaalsetele nõuetele. Kinnitusdetailid ja taaveti aluse paigutus peavad olema kinnitatud ka kvalifitseeritud isiku poolt.

1.3 Edasimüük ja turustamine: Kui seda toodet müüakse mujal kui algses sihtriigis, peab edasimüüja esitama selle kasutusjuhendi kohalikus riigikeeles.

1.4 Väljaõpe: selle varustuse peavad paigaldama ja seda kasutama töötajad, kes on saanud selle nõuetekohase kasutamise väljaõppe. See juhend on mõeldud kasutamiseks osana töötajate koolitusprogrammist riiklike, piirkondlike ja kohalike nõuete täitmiseks. Selle seadme kasutajad ja paigaldajad peavad olema selle juhendiga tutvunud, oskama seadet hooldada ja kasutada ning olema teadlikud seadme tehnilistest näitajatest, piirangutest ja väärkasutuse tagajärgedest.

1.5 Päästeplaan: selle seadme kasutamiseks ja alamsüsteemide ühendamiseks peab töandjal olema koostatud kirjalik päästeplaan, vajalikud vahendid päästeplaani realiseerimiseks ning meetmed kasutajad, volitatud isikud ja päästjad päästeplaaniga kurssi viia. Soovitav on asjakohase väljaõppega kohapealse päästemeeskonna olemasolu. Meeskonnaliikmetel peab olema päästeoperatsiooni õnnestumiseks vajalik varustus ja teadmised vajalikest tövõtetest. Päästjate oskuste tagamiseks peavad nad läbima regulaarseid koolitusi. Need juhised tuleks päästjatele anda. Päästeptsessi ajal peaks päästetavaga olema kogu aeg visuaalne kontakt või suhtlusvõimalus.

2.0 Süsteemi nõuded

2.1 Ankurdus: ankurdusvahendid, millega see toode on kinnitatud, peab olema suuteline pidama vastu mis tahes nõutavatele koormustele, mis on lubatud toote kukkumiskaitesüsteemiga. Lisateavet leiate jaotisest 4.

2.2 Kandevõime: täieliku kukkumiskaitesüsteemi kandevõime on piiratud selle nõrgima komponendi maksimaalse kandevõimega. Näiteks kui teie ühendatava alamsüsteemi kandevõime on väiksem kui rakmete kandevõime, peate järgima ühendatava alamsüsteemi kandevõime nõudeid. Teavet kandevõime nõuete kohta vaadake tootja juhistest oma süsteemi iga komponendi kohta.

2.3 Keskkonnaohud: selle seadme kasutamine keskkonnaohtudega aladel võib nõuda täiendavaid ettevaatusabinõusid, et vältida kasutaja vigastamist või seadmete kahjustamist. Ohtude hulka võivad kuuluda järgmised tegurid: kõrge kuumus, tugevad tuuled, kemikaalid, söövitav keskkond, kõrgepingeliinid, plahvatusohtlikud või mürgised gaasid, liikuv tehnika, teravad servad või pea kohal olevad materjalid, mis võivad kasutajale või seadmele peale kukkuda. Põhjalikuma selgituse saamiseks võtke ühendust ettevõtte 3M klienditoega.

2.4 Julgestuskõiega seotud ohud: Veenduge, et julgestuskõie kasutamisel ei esineks mingeid ohte, mille hulka kuuluvad muu hulgas järgmised ohud: takerdumine kasutajate, teiste töötajate, liikuvate masinate või muude ümbritsevate objektide taha või kokkupõrge pea kohal asuvate objektidega, mis võivad julgestuskõiele või kasutajatele peale kukkuda.

2.5 Ühilduvad komponendid: ettevõtte 3M seadmed on loodud kasutamiseks ettevõtte 3M seadmetega. Muude seadmete kasutamise peavad kinnitama pädevad töötajad. Kinnitamata seadmetega tehtud asendused võivad ohustada seadmete ühilduvust ja mõjutada kukkumistõkkesüsteemi ohutust ning töökindlust. Enne kasutamist lugege ja järgige kõikide seadmete kõiki juhiseid ning hoiatusi.

2.6 Liitmike ühilduvus. liitmikud ühilduvad ühendusdetailidega, kui kummagi komponendi suurus ja kuju ei põhjusta liitmiku tahtmatut avanemist, olenemata asendist. Liitmikud peavad vastama kehtivatele standarditele. Liitmikud peavad olema kasutamise ajal täielikult suletud ja lukustatud.

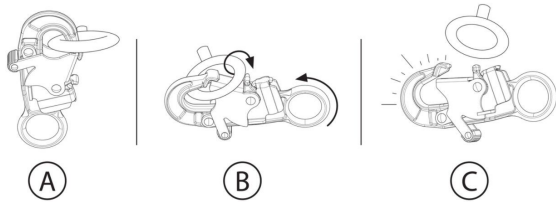
Ettevõtte 3M liitmikud (iselukustuvad konksud ja karabiinid) on ette nähtud kasutamiseks ainult vastava toote kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Veenduge, et liitmikud ühilduksid süsteemikomponentidega, millega need ühendatakse. Ärge kasutage mitteühilduvat varustust. Mitteühilduvate komponentide kasutamine võib põhjustada liitmiku tahtmatu lahtitulemise. Vt joonist. Juhul kui ühendusdetail, mille külge liitmik kinnitatakse, on alamõõduline või sobimatu kujuga, võib ette tulla olukordi, kus ühendusdetaili avaldatav jõud rakendub liitmiku (A) sulgurile. See jõud võib põhjustada sulguri avanemise (B), mille tagajärjel võib liitmik ühendusdetailist (C) lahti tulla.

2.7 Ühenduste loomine. Kõigi ühenduste suurus, kuju ja tugevus peavad omavahel ühilduma. Joonisel on näidatud valesti loodud ühendused. Ärge kinnitage iselukustuvaid konkse ja karabiine järgmiselt.

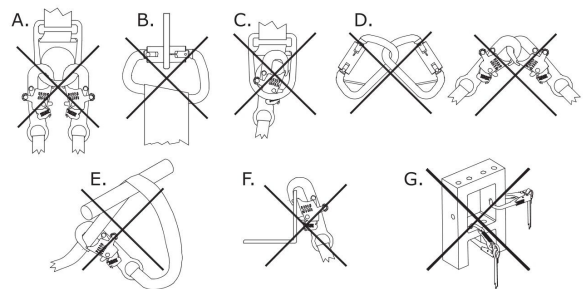
A. D-rõngaga, mille külge on kinnitatud teine liitmik.

- B. Väravale koormust avaldaval viisil. Suure avaga iselukustuvaid konkse ei tohiks ühendada D-rõngaste ega muude ühendusdetailidega, välja arvatud juhul, kui iselukustuva konksu sulguri tugevus on 16 kN (3600 jõunaela) või suurem.
- C. Võltskinnitusse, mille puhul liitmiku või ühendusdetaili suurus või kuju ei ühildu ning ilma visuaalse vaatluseta tundub, et detailid on korralikult ühendatud.
- D. Teineteise külge.
- E. Otse rakmelindi, rihmajala materjali või sidumispaela materjali külge, välja arvatud juhul, kui selline ühendus on sõnaselgelt lubatud tootja juhistes.
- F. Mis tahes objekti külge, mille suurus või kuju ei võimalda liitmikul täielikult sulguda ja lukustuda või mis võib põhjustada liitmiku väljatulemist.
- G. Liitmikku koormuse all valesse asendisse sundival viisil.

Joonis 3 – liitmiku ühilduvus



Joonis 4 – ühenduste loomine



3.0 Paigaldus

3.1 Ülevaade: Taavet-süsteemi paigaldamine võib olla pikk protseduur, millel on mitu etappi. Tõhus planeerimine ning teadlikkus oma töökoha ja seadmete kohta on suureks abiks selle protsessi võimalikult sujuvaks kulgemiseks.

1. Valmistage alus ette, kinnitades vastukaalu. Vajadusel valmistage vastukaal eelnevalt ette.
2. Vajadusel transportige alus selle töökohale.
3. Kinnitage taavet selle alusele.
4. Reguleerige taavetisüsteemi enne kasutamist vastavalt vajadusele.

3.2 Kavandamine: enne töö alustamist tuleb kukkumiskaitsesüsteemi kasutamine hoolikalt läbi mõelda. Kõikide võimalike asjaolude ettenägemisest sõltub teie turvalisus enne kukkumist, kukkumise ajal ja pärast kukkumist. Järgige kõiki selles kasutusjuhendis kirjeldatud nõudeid ja piiranguid.

- A. **Teravad servad.** Vältige töötamist kohtades, kus süsteemi osad võivad puudutada või hõõruda teravate esemete vastu. Kõik teravad servad ja abrasiivsed pinnad tuleb katta kaitsematerjaliga.
- B. **Sobivus:** süsteemi paigaldamisel on oluline kasutada ühilduvaid komponente. Iga tootemudel sobib kasutamiseks kindla tootemudelite või -kujunduste komplektiga.

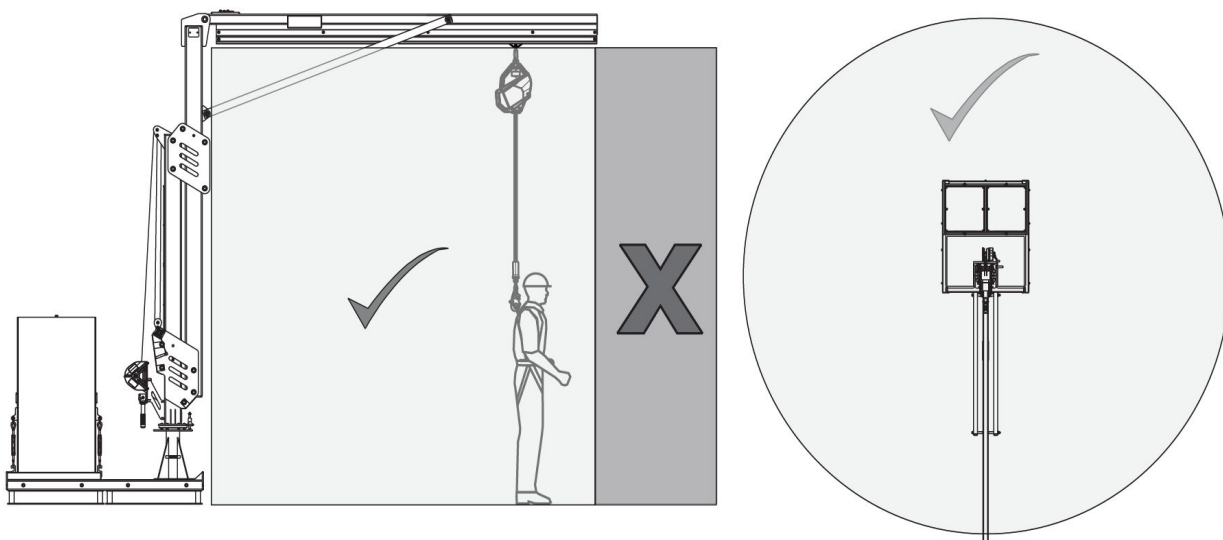
Taaveti baasmudel	Ühilduvad taaveti mudelid	Taaveti kasutusjuhend
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Ohutu tööala** Seda süsteemi võib ohutult kasutada ainult seda ümbritsevas kindlas piirkonnas. Selle süsteemi kasutamisel peab kasutaja jääma näidatud ohutusse tööpiirkonda. Vt joonist.

⚠WARNING:

Töötamisel süsteemi kummalgi küljel hoidke ankurduspunkti pea kohal võimalikult lähedal. Kui pööramispiirik on taaveti alusel kohal, ärge kunagi töötage sellest piirkust mööda.

Joonis 5 - Ohutu tööpiirkond



- D. **Tööpind:** Toode tuleb asetada tasasele tööpinnale kaldega pluss-miinus 1 kraad. Toote asendi kontrollimiseks kasutage sellel olevaid tasemenäidikuid.

3.3 Aluse ettevalmistamine. Vt joonist.

1. Täitke vastukaal (D) betooniga. Kui täidetud, laske betoonil enne kasutamist kivistuda.

Mudeli 8530887 puhul võib selle etapi vahele jätta, kuna selle vastukaal on juba täidetud betooniga.

Kasti täitmata maht võib olla kuni 19 mm (0,75 tolli).

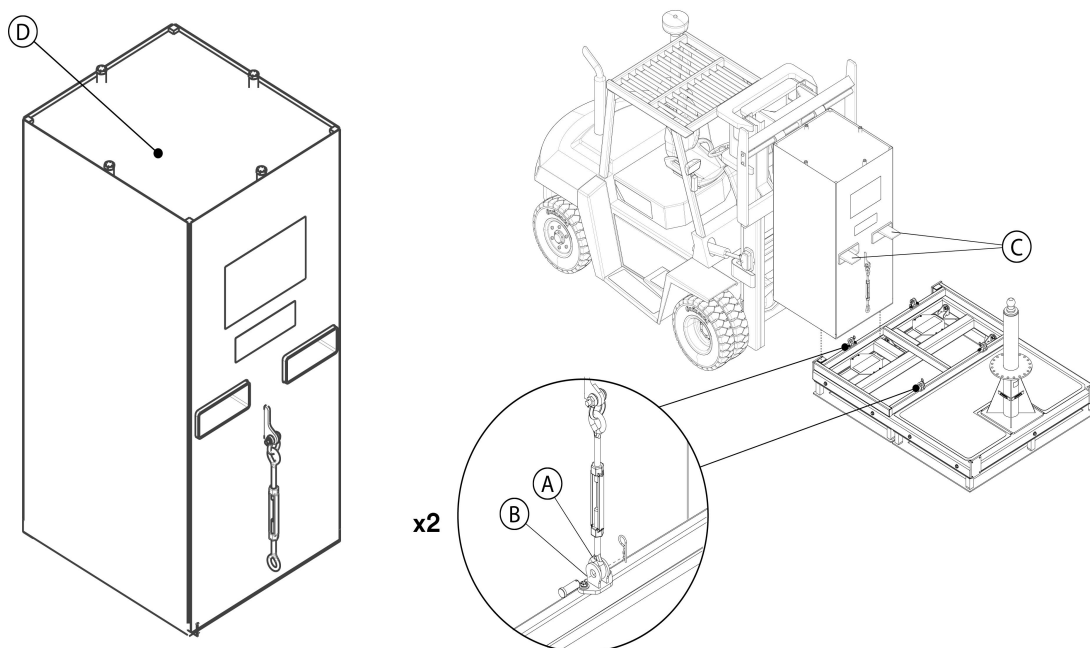
Mudeli number	Betooni spetsifikatsioonid	
	Maht	Surve tase
8530886	0,86 m3 (1,13 kuupjalga)	30 MPa (4000 psi)
8530887	Juba täidetud	Juba täidetud

- Kinnitage vastukaal alusele. Transportige vastukaalu kahveltõstuki vms abil. Vastukaalu tõstmiseks kahveltõstukiga saab kasutada kahvlitaskuid (C). Seadke vastukaal alusele ja kinnitage paigale, kinnitades kruvitalrepid (A) sidumisrõngaste (B) külge nende kinnitustihvtidega. Pingutage kruvitalrepi, kuni vastukaal on tihedalt kinnitatud.

Kui sidumisrõngad on kahjustatud, saab tellida asendusrõngaid. Lisateabe saamiseks võtke ühendust ettevõtte 3M klienditega.

Mudel	Kasutusjuhend
Sidumisrõngas (8530943)	5908603

Joonis 6 - aluse ettevalmistamine



3.4. Taaveti kinnitamine: Pärast taaveti aluse paigaldamist võib kasutaja kinnitada taaveti noole või masti alusele. Taavet tuleb kinnitada kinnitusposti külge või taaveti aluse hülsi sisse, nagu see on kohaldatav teie kasutatava taaveti aluse puhul. Veenduge, et taavet on kindlalt kinnitatud ja et juhikuid või lukustustihvte kasutatakse õigesti. Lisateabe saamiseks lugege oma taaveti või taavetisüsteemi tootja juhiseid.

3.5 Nivelleerimiskomplekti kasutamine (8530907): Pärast taaveti kinnitamist tuleb taavetisüsteemi tasandada aluse põhjas olevate tungrauade abil. Vt joonist. Süsteemi tasandamine.

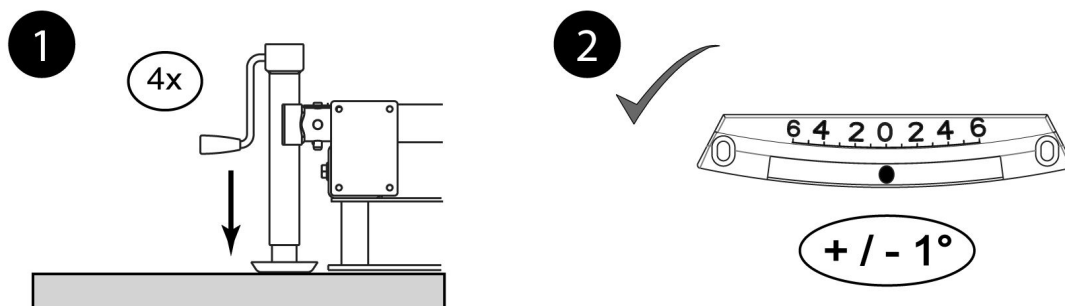
Aluse tasandamine enne taaveti kinnitamist võib kasutajalt nõuda aluse uut tasandamist pärast taaveti kinnitamist. Alus peab jääma püstiseks vahemikus pluss-miinus üks kraad vertikaalist.

- Keerake tungraua käepidet päripäeva, kuni see puutub kokku maapinnaga. Tehke seda iga reguleeritava jala puhul.

Ärge kunagi tõstke alust rohkem kui 4,0 tolli. (10,2 cm) maapinnast.

2. Pärast iga reguleeritava jala seadistamist kontrollige, kas alus on tasane, kasutades aluse esiküljel olevaid tasemeindikaatoreid. Alus peab jääma püstiseks vahemikus pluss-miinus üks kraad vertikaalist.

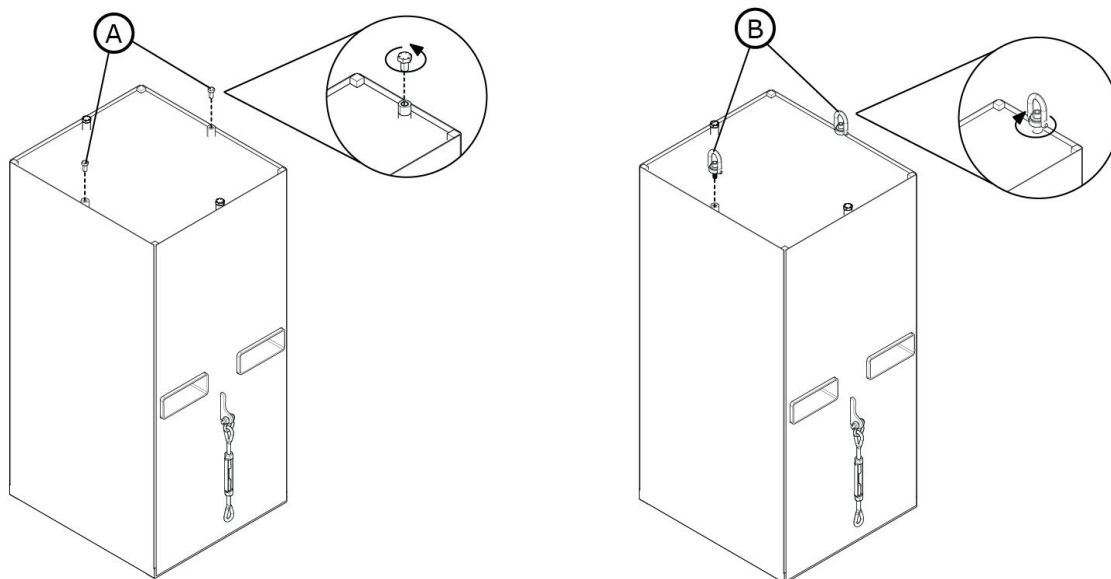
Joonis 7 – süsteemi tasandamine



3.6 Tõstekomplekti paigaldamine. Tõstekomplekti (8530914) võib kasutada vastukaalu transportimiseks, selle asemel, et kasutada kasti kahvitaskuid. Vt joonist. Tõstekomplekti paigaldamine.

1. Eemaldage kaks polti (A) vastukaalukasti ülaosast.
2. Kinnitage kaks tõsterõngast (B) aukudesse, kust poldid eemaldati. Pingutage iga tõsterõngast pöördemomendiga 100 jalga/naela (136 njuutonmeetrit).

Joonis 8 - Tõstekomplekti paigaldamine



3.7 Rattakomplekti paigaldamine. Rattakomplekti (8530908) võib kasutada aluse transportimiseks ilma seda tõstmata. Vt joonist. Rattakomplekti paigaldamiseks:

Rattakomplekt on mõeldud ainult transportimiseks. Ärge kunagi kasutage süsteemi, kui rattad on maas.

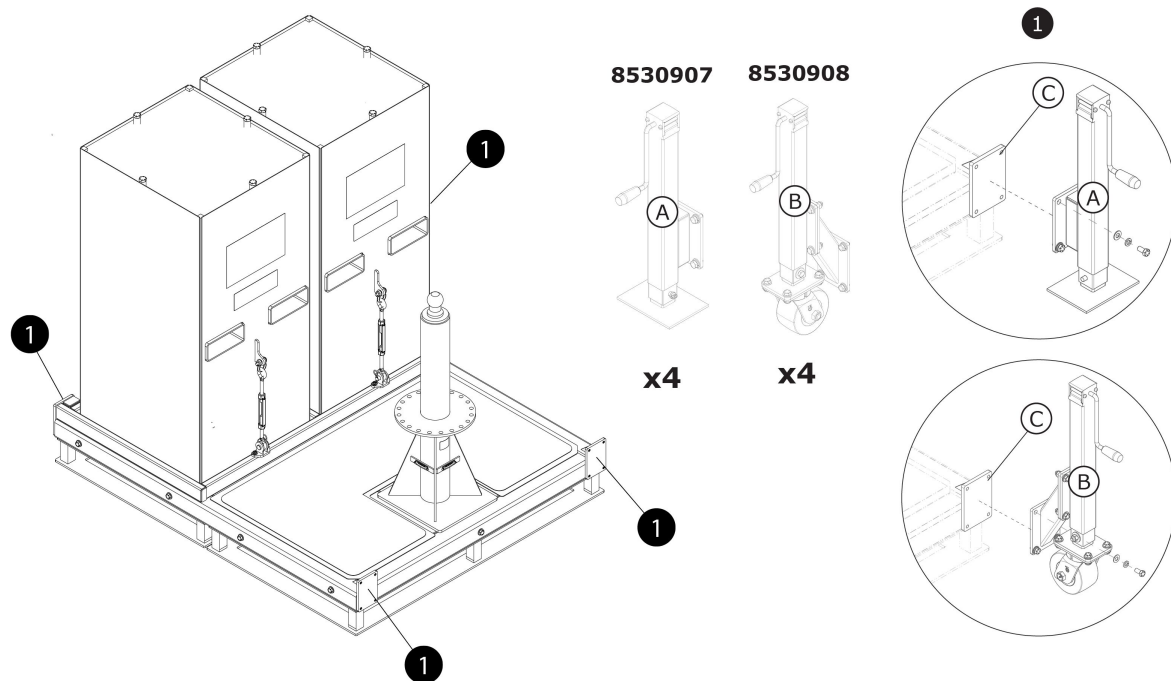
1. Asetage rattakomplektid (A) vastukaalu aluse kinnitusplaatidele (B).
2. Kinnitage iga koost kaasasolevate kinnitusdetailide abil oma plaadi külge. Pingutage kinnitid momendiga 60 jalga/naela (81 njuutonmeetrit).

3.8 Nivelleerimiskomplekti paigaldamine: Nivelleerimiskomplekt (8530907) sisaldab tungraudade komplekti süsteemi tõstmiseks. Vt joonist. Tasanduskomplekti paigaldamine.

Rattakomplekt (8530908) tuleb nivelleerimiskomplekti paigaldamiseks eemaldada.

1. Kinnitage neli tungraua koostu (A) vastukaalu aluse kinnitusplaatidele (C), kasutades kaasasolevat 1/2-tolliseid (13 mm) kinnitusdetailide.
2. Pingutage kinnitid 60 naeljalani (81 N-m).

Joonis 9 – ratta ja nivelleerimiskomplekti paigaldamine



4.0 Kasutamine

4.1 Enne iga kasutuskorda: Veenduge, et teie töökoht ja kukkumiskaitstesüsteem vastaksid kõigile selles juhendis määratletud kriteeriumidele. Veenduge, et ametlik päästeplaan oleks olemas. Kontrollige toodet, järgides kasutajale mõeldud kontrolltoiminguid jaotises „Ülevaatus- ja hoolduspäevik“. Kui ülevaatusel ilmneb ohtlik või puudulik seisund või kui selle kasutusseisundi ohutus on kaheldav, eemaldage toode viivitamatult kasutusest. Märgistage toode selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.

4.2 Ankurdus. Lisaks toote kandevõimele peab iga kukkumiskaitstesüsteem arvestama mis tahes tugistruktuuride või komponentide tugevustega.

1. **Ankurduskonstruksioon.** seda toodet kinnitav ankurkonstruktsioon peab pidama vastu nõutavatele koormustele, mida lubab selle toote kukkumiskaitstesüsteem.

Staatiline koormus	14645 naela (6643 kg) pluss taaveti kogukaal

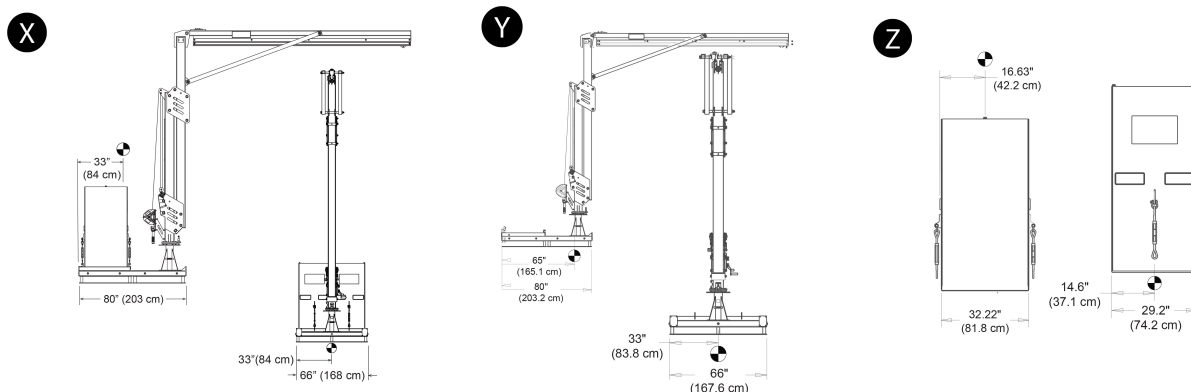
2. **Ankurduspunktid:** Tootega kasutatavad ankurduspunktid peavad taluma kõiki toote poolt rakendatavaid koormusi.

4,3 Aluse transportimine: Alust saab transportida aluse allosas asuvate kahvlitaskute abil. Alust võib transportida vastukaaluga või ilma.

- A. **Transportimine koos taavetiga:** Alust võib transportida kinnitatud taavetiga, kuid selleks peab kasutaja tagama, et taavet on tasakaalustatud ja korralikult kinnitatud.

- Veenduge, et süsteem oleks tõstukil võimalikult lähedal selle raskuskeskmele. Vt joonist. Raskuskese on näidatud suurima ühilduva taaveti puhul nii vastukaaluga (X) kui ka ilma (Y). Näidatud on ka vastukaalu raskuskese (Z). Raskuskese liigub väiksemate taaveti mudelite kasutamisel vastukaalu tagaküljele lähemale.

Joonis 10 - taavetiga transportimine



- B. Tõstekomplekti kasutamine:** Tõstekomplekti võib kasutada üksikute vastukaalude transportimiseks. Tõstekomplekti kasutamine transportimiseks:

Ärge kunagi tõstke vastukaalu, kui see on aluse külge kinnitatud.

1. Kinnitage sobivad rakmed kahe tõsterõnga vahele. Rakmed peaks võimaldama vastukaalu ohutult tõsta ja transportida.
 2. Kinnitage rakmed vastukaalu transpordi külge.
- C. Rattakomplekti kasutamine:** Rattakomplekti võib kasutada aluse juhtimiseks üle maapinna või tööpinna. Rattakomplekti kasutamine transportimiseks:

Rattakomplekt on mõeldud ainult transportimiseks. Ärge kunagi kasutage süsteemi, kui rattad on maas.

1. Kinnitage rattad. Keerake iga koostu käepidet päripäeva, kuni ratas puutub kokku maapinnaga.
2. Tasandage alus. Pärast iga ratta seadistamist kontrollige, kas alus on tasane, kasutades aluse esiküljel olevaid tasemenäidikuid. Alus peab olema mõlemas suunas vertikaalist pluss-miinus ühe kraadi piires.
3. Aluse transportimine. Kasutaja võib alust lükata või pukseerida, kui kasutaja peab seda oma tööpiirkonna jaoks sobivaks.

4.4 Pärast kukkumist: Kui seadmele rakendub pidurdus- või löögijõud, eemaldage see kohe kasutuselt. Märgistage see selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.

5.0 Ülevaatus

Kui seade on kasutuselt eemaldatud, ei tohi seda uuesti kasutada enne, kui pädev isik on selle sobivust kirjalikult kinnitanud.

5.1 Ülevaatusintervall: Kasutaja peab selle toote enne igat kasutuskorda üle kontrollima ja lisaks peab selle ülevaatus tegema mitte kasutaja, vaid selleks pädev isik allpool kirjeldatud ajavahemike järel. Seadmete sagedasema kasutamise ja karmimate kasutustingimuste korral võib juhtuda, et pädev isik peab neid sagedamini kontrollima. Ülevaatus sageduse peaks määrama pädev isik vastavalt töökohas kehtestatud tingimustele.

Kohaldatav standard või piirkond	Pädevate isikute kontrollide nõutav sagedus
ANSI ja OSHA	Iga aasta üks kord
EN standardid	Iga aasta üks kord

5.2 Ülevaatus toimingud: Kontrollige seda toodet vastavalt jaotises „Ülevaatus- ja hoolduspäevik“ kirjeldatud toimingutele. Seadme omanik peab kõigi ülevaatus dokumentatsiooni alles hoidma. Ülevaatus- ja hoolduspäevik peaks asuma toote lähedal või olema kasutajatele muul viisil hõlpsasti kättesaadav. Soovitav on märkida tootele järgmise või eelmise ülevaatus kuupäev.

5.3 Defektid: Kui toodet ei saa olemasoleva defekti või ohtliku seisundi tõttu hooldusesse tagastada, tuleb toode hävitada või saata parandamiseks 3M-ile või 3M-i volitatud hoolduskeskusesse.

5.4 Toote kasutusiga. Toote kasutusiga oleneb töötingimustest ja hooldusest. Toodet võib kasutada, kuni see vastab ülevaatus kriteeriumitele.

6.0 Hooldus, hoiustamine ja remont

Seadmed, mis vajavad hooldust või mis on kavas hooldusesse saata, tuleb märgistada tekstiga „MITTE KASUTADA“. Neid seadmete silte ei tohi eemaldada enne, kui hooldus on tehtud.

6.1 Puhastamine: Puhastage toote metallosi regulaarselt sooja vee ja õrna seebilahusega. Loputage toodet puhta veega ja laske seejärel õhu käes kuivada. Lisateavet leiate tehnilistest teadetest meie veebisaidil: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Remont. Seda seadet võib parandada ainult 3M või 3M-i kirjaliku volitusega isikud.

6.3 Hoiustamine ja transportimine: Hoiustage ja transportige toodet jahedas, kuivas ning puhtas keskkonnas, mis on otsese päikesevalguse eest kaitstud. Vältige ruume, kus võib olla kemikaalide aure. Pärast pikemat hoiustamist kontrollige komponente põhjalikult.

Püsivalt paigaldatud alused ei tohi töötamiskohast lahkuda. Muid komponente võib nendest alustest ladustamiseks või transportimiseks eemaldada, kuid alus peab jääma.

⚠WARNING:

Järsud üleminekud sooja ja äärmiselt külma keskkonna vahel võivad mõjutada varustuse toimimist. Mehaanilised seadmed (näiteks automaatplokid, vintsid, tõmbeseadmed, ronimislukud jms) tuleks kohandada äärmuslikus külmas või kuumuses kasutamisele, hoides neid töökeskkonnale lähedastel temperatuuridel. Enne varustuse kasutamist kontrollige seda alati varustuse töökeskkonnas.

7.0 Sildid ja märgistus

7.1 Kokkuvõte. Joonisel „Tootesildid” on kujutatud tootel olevaid silte ja märgistusi. Allpool leiate iga sildi ja märgistusega kaasneva teabe kokkuvõtte.

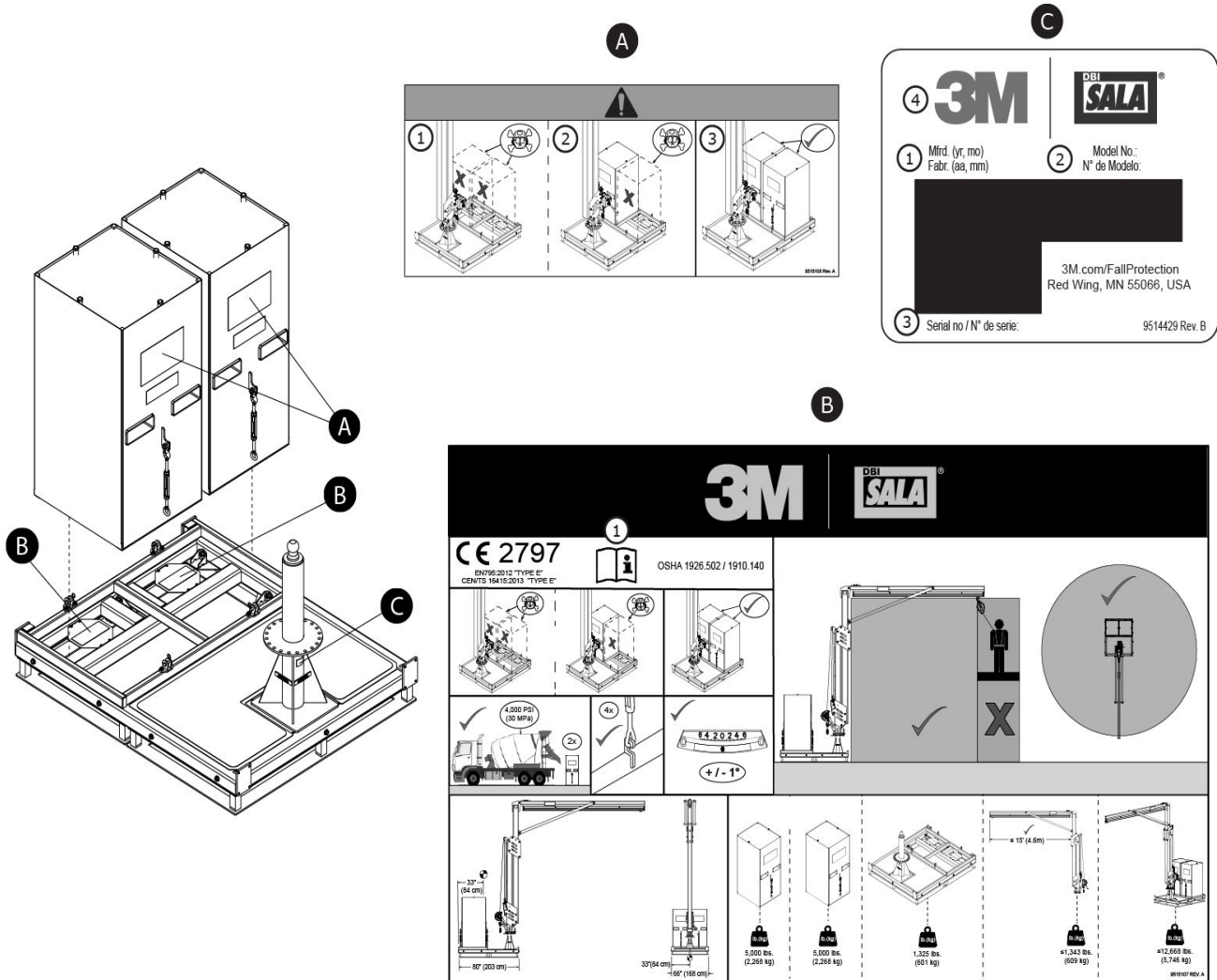
NOTICE:

Sildi kujutised peavad olema näitlikud. Täpsemat teavet vaadake tootesiltidelt.

Puuduvad või kahjustatud sildid tuleb asendada. Kõik sildid peavad olema selgelt loetavad.

A	Hoiatussilt - ärge kasutage ilma vastukaaluta.
B	1) Lugege kõiki juhiseid.
C	1) Valmistamisaeg (aasta/kuu) 2) Mudeli number 3) Seerianumber 4) Ettevõtte logo

Joonis 11 – tootesildid



Sõnastik

Mõisted. Selles kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi mõisteid ja määratlusi:

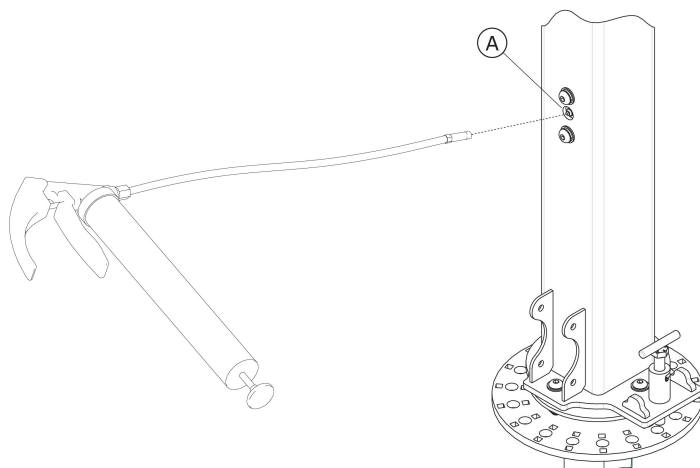
- **Volitatud isik:** tööandja määratud isik, kellel on õigus teha tööd asukohas, kus ta puutub kokku allakukkumisohuga.
- **Pädev isik:** isik, kes on pädev hindama olemasolevaid ja ettenähtavaid ohte ümbruskonnas või töötingimustes, mis on töötaja jaoks antisanitaarsed või ohtlikud. Pädev isik on volitatud viivitamatult tarvitusele võtma parandusmeetmed selliste ohtude kõrvaldamiseks.
- **Kukkumise pidurdamise süsteem:** kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud kasutajat kukkumise korral kaitsma.
- **Kvalifitseeritud isik:** isik, kellel on tunnustatud kraad, tunnistus või erialane tunnistus või kes on laialdaste teadmiste, väljaõppe ja kogemuste põhjal tõestanud oma võimet lahendada kukkumiskaitse- ja päästesüsteemide probleeme asjakohaste riiklike, piirkondlike, ning kohalike määruste kohaselt.
- **Päästesüsteem:** kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud inimese viimiseks ohtlikust kohast ohutusse kohta. Vabalangemine ei ole lubatud.
- **Päästja:** isik, kes kasutab päästesüsteemi abistatud päästetöö tegemiseks.
- **Turvasüsteem:** Kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud kasutaja kukkumisohuni jõudmise tõkestamiseks. Vabalangemine ei ole lubatud.
- **Kasutaja:** Isik, kes teostab tegevusi kukkumiskaitse-süsteemiga kaitstuna.
- **Töösendis hoidmise süsteem:** Kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud toetama kasutajat töösendis.

Ülevaatus- ja hoolduspäevik

Igal kontrollimisel tuleks kasutada selle tabeli koopiat. Salvestage teave allpool.			
Tootja: 3M kukkumiskaitse			
Mudeli number (seerianumber):			
Ostukuupäev:		Esmase kasutusele võtmise kuupäev:	
Kasutaja peab selle toote üle kontrollima ja lisaks peab selle ülevaatus tege ma mitte kasutaja, vaid selleks pädev isik allpool kirjeldatud ajavahemike järel. Lisateavet leiate jaotisest 5.			
Komponent	Ülevaatus toimingud	Ülevaatus tulemus (läbinud või nurjunud)	
Toode (joonis 2)	Kontrollige taaveti alust kahjustuste, deformatsiooni, korrosiooni ja rooste suhtes. Otsige mõrasid, paindeid, mõlke ja kulumiskohti, mis võivad mõjutada süsteemi tugevust ja toimimist. Korrosiooni kontrollimisel peate vaatama üle ka ankurdusseadme, selle kinnitid ja struktuuri, millele ankurdusseade on kinnitatud.		
	Veenduge, et vastukaal on korralikult ette valmistatud.		
	Kontrollige kõiki liikuvaid osi eraldunud kildude, pragude, lõhede või kulumiste suhtes, mis võivad töö ajal talitlushäireid põhjustada.		
Sildid	Kõik sildid peavad olema alles ja selgelt loetavad.		
Kukkumiskaitsevahendid	Täiendavad kukkumiskaitsevahendid selle toote jaoks on paigaldatud ja kontrollitud vastavalt tootja juhistele. Veenduge, et iga teie toote tugevusemäär vastab ja on piisav ettenähtud rakenduse jaoks.		
Määrimine (joonis 12)	Taaveti kinnitust tuleb perioodiliselt määrada, kasutades taavetil asuvat määrdeliitmikku (A). Vt joonist.		

Toote ülevaatus kokkuvõte			
Kui toode mõnda ülevaatus toimingut ei läbi, siis ei läbi toode ka üldist ülevaatus t. Kui toode üldist ülevaatus t ei läbi, eemaldage see kohe kasutuselt. Märgistage toode selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.			
Ülevaatus tüüp: (esimene ring)	Kasutaja	Pädev isik	Üldine ülevaatus tulemus:
Ülevaataja:			Ülevaatus kuupäev:
Allkiri:			Järgmine ülevaatus:
Märkused:			

Joonis 12 - määrimine



Sertifikaadid

See toode vastab riiklikele või piirkondlikele standarditele, mis on märgitud kasutusjuhendi esikaanele. Sertifitseerimine ja vastavus võivad piirduda üksikute tootemudelite või rakendustega.

Lisateavet sertifitseerimis- või vastavusnõuete kohta leiate oma toote jaoks loetletud standarditest ja eeskirjadest.

	EN 795:2012 (tüüp E) CEN/TS 16415:2013 (tüüp E)
Määrus (EL) 2016/425	
EL-i tüübihindamine	EL tootmiskvaliteedi kontroll
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland

Tootja sertifikaadid



Rahvusvaheline tootegarantii, piiratud õiguskaitse ja vastutuse piiramine

Garantii. Järgmine esitatakse igasuguste otseste või kaudsete garantiide või tingimuste asemel, sealhulgas kaudsete garantiide või tingimuste asemel müüdavuse suhtes või sobivuse suhtes teatavaks otstarbeks.

Kui kohalike õigusnormidega ei ole teisi ette nähtud, antakse kukkumiskaitsetoodetele 3M garantii tehases tekkinud teostus- ja materjalidefektide suhtes üheks aastaks alates algse omaniku poolse paigaldamise või esmakordse kasutamise kuupäevast.

Piiratud heastamisvahend: Pärast kirjaliku teate laekumist ettevõttele 3M remondib või vahetab 3M toote, millel on 3M hinnangul tehases tekkinud teostus- või materjalidefekt. 3M jätab endale õiguse nõuda toote tagastamist oma ettevõttele garantiinõuete hindamiseks. See garantii ei hõlma kulumisest, kuritarvitamisest, väärast kasutamisest või transpordi käigus või ebapiisavast hooldusest tekkinud kahjustusi ega muid kahjustusi, mis 3M kontrollile ei allu. 3M-l on ainuotsustusõigus toote seisukorra ja garantiivõimaluste kohta.

See garantii kehtib ainult algsele ostjale ning on ainus kukkumiskaitsetoodetele 3M kohaldatav garantii. Abi saamiseks võtke ühendust 3M-i oma piirkonna klienditeenindusosakonnaga.

Piiratud vastutus: Kui see on kohalike õigusaktidega lubatud, ei vastuta 3M toodetega mingil viisil seotud kaudsete, juhuslike, eriliste ega järelenduslike kahjude eest, sealhulgas kasumi kaotamise eest, olenemata väidetavast teoreetilisest alusest.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulaarinen Telinejärjestelmä M200 Vastapainopohja

Käyttöohjeet

Lomakenumero: 5908374, Muutos: F

Tämä tuote on sertifioitu tai se täyttää seuraavat standardit ja määräykset. Sertifiointi ja vaatimustenmukaisuus voivat rajoittua yksittäisiin tuotemalleihin tai sovelluksiin. Lisätietoja on kohdassa *Sertifikaatit*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tyyppi E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tyyppi E)

⚠WARNING:

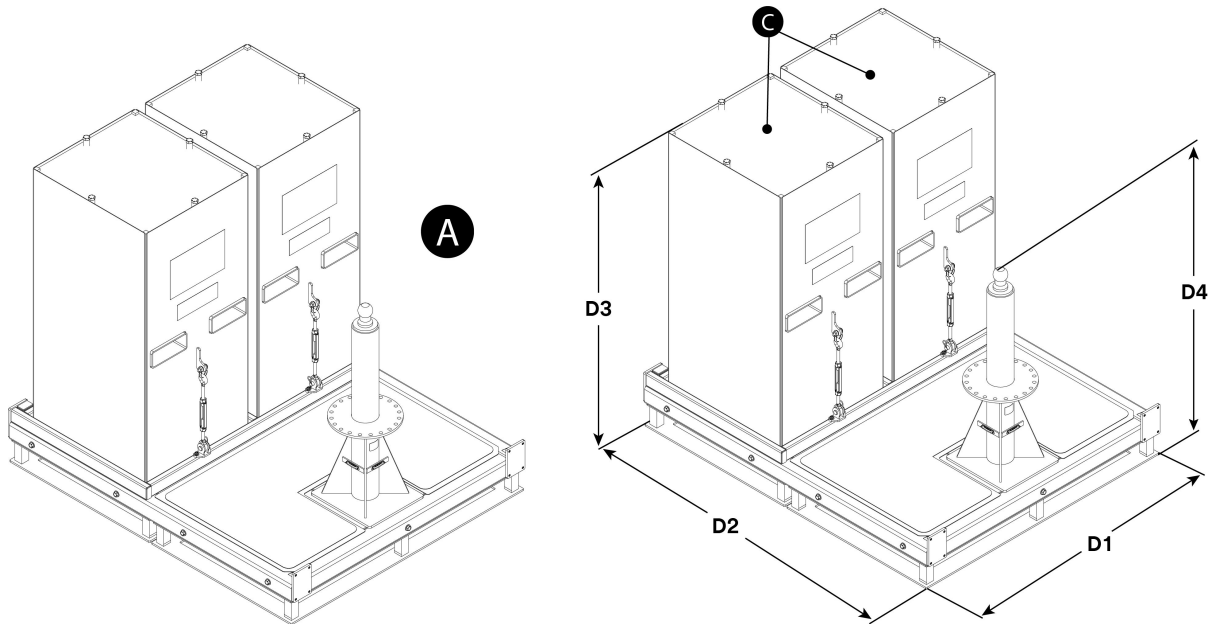
Tuotekoodien tunnistamiseksi katso tuotekuvaustaulukoita. Katso Tuotekatsaus lisätietoja tuotteesta.

Jotkut komponentit eivät välttämättä ole sertifioituja erikseen ja ne voivat vaatia kokoonpanoa sertifiointivaatimusten täyttämiseksi.

Kuva 1 - Tuotekatsaus

Malli	Vastauspaino	D1	D2	D3	D4
8530886	Tyhjä	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Täytetty betonilla	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Kuva 1 - Tuotekatsaus



Turvallisuustiedot

Ole hyvä ja lue, ymmärrä ja noudata kaikkia näissä ohjeissa olevia turvallisuustietoja ennen tuotteen käyttöä. JÄTTÄMINEN NÄMÄ HUOMIOIMATTA VOI JOHTAA VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN.

Nämä ohjeet on toimitettava laitteen käyttäjälle. Säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Turvallisuustiedot	Lomake: 5908277, Muutos: B

Tarkoitettu käyttö

Tämä tuote käytetään osana täydellistä putoamissuojajärjestelmää.

Käyttö muussa kuin tässä ohjeissa kuvatussa sovelluksessa, mukaan lukien mutta ei rajoittuen, ei-hyväksytyyn materiaalinkäsittelyyn, vapaa-ajan tai urheiluun liittyviin aktiviteetteihin tai muihin aktiviteetteihin, ei ole 3M:n hyväksymää ja voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Tämä tuote on tarkoitettu vain koulutettujen käyttäjien käyttöön työpaikan sovelluksissa.

⚠ Varoitus

Tämä tuote käytetään osana täydellistä putoamissuojajärjestelmää.

Kaikkien käyttäjien on oltava täysin koulutettuja turvalliseen asennukseen ja täydellisen putoamissuojajärjestelmän käyttöön. Tämän tuotteen väärinkäyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Oikean valinnan, käytön, asennuksen, huollon ja palvelun osalta katso kaikki käyttöohjeet ja valmistajan suositukset. Lisätietoja saat työnjohtajaltasi tai ottamalla yhteyttä 3M Teknisiin palveluihin.

- **Vähennä riskejä, jotka liittyvät suljetun tilan sisäänkäynti-pelastusjärjestelmään, mikäli niitä ei vältetä, ne voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan:**
 - Tarkasta tuote ennen jokaista käyttöä ja minkä tahansa putoamistapahtuman jälkeen näissä ohjeissa määritettyjen menettelyjen mukaisesti.
 - Jos tarkastus paljastaa vaarallisen tai virheellisen tilan, poista tuote heti käytöstä ja merkitse se selvästi "ÄLÄ KÄYTÄ". Tuhota tai korjaa tuote näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Kaikki tuotteet, joihin on kohdistunut putoamispysäytys tai iskuuormitus, on poistettava heti käytöstä. Tuhota tai korjaa tuote näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Varmista, että eri valmistajien osista koostetut putoamissuojajärjestelmät ovat yhteensopivia ja täyttävät kaikki sovellettavat putoamissuojajärjestelmää koskevat säädökset, standardit tai vaatimukset. Konsultoi aina PÄTEVÄÄ HENKILÖÄ ennen näiden järjestelmien käyttöä.
 - Tuote on asennettava vain käyttöohjeissa kuvatulla tavalla. Asennukset ja käyttö näiden käyttöohjeiden ulkopuolella on hyväksyttävä kirjallisesti 3M:n toimesta.
 - Kytke putoamissuojauksen osajärjestelmät vain tuotteen määritettyihin ankkurointipisteisiin.
 - Ennen asentamista varmista, että asennustavat ja tuote eivät häiritse sähkölinjoja, kaasuputkia tai muita kriittisiä materiaaleja tai järjestelmiä.
 - Varmista, että tuote on konfiguroitu ja asennettu oikein turvallista käyttöä varten näissä ohjeissa kuvatulla tavalla.
 - Älä kierrä, sido, solmi, tai anna turvaköyden olla löysällä.
 - Älä ylitä näissä ohjeissa määritettyä sallittua käyttäjämäärää.
 - Ole varovainen tuotetta asentaessa, käytettäessä tai siirrettäessä, liikkuvat osat voivat aiheuttaa puristumisvaaran.
 - Poistumis-/merkintämenettelyjä on noudatettava, kun se on sovellettavissa.
 - Älä käytä järjestelmää ennen kuin kori on kiinnitetty haarukkatrukkiin näissä ohjeissa määrättyllä tavalla.
 - Varmista, että yhdistämisalijärjestelmän turvaköysi ei ulotu kolmijalan jalkojen ulkopuolelle.
 - Älä koskaan käytä kolmijalkaa ilman, että jalkaketjut ovat kiinnitettyinä.
 - Älä kytkeydy järjestelmään sen kuljetuksen tai asennuksen aikana.
- **Vähennä riskejä, jotka liittyvät työskentelyyn korkeudessa, mikäli niitä ei vältetä, ne voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan:**
 - Terveytesi ja fyysinen kunto on sallittava turvallinen työskentely korkeudessa ja kestävä kaikki putoamisen estämiseen liittyvät voimat. Konsultoi lääkäriäsi, jos sinulla on kysymyksiä kyvystäsi käyttää tätä laitetta.
 - Älä koskaan ylitä putoamissuojainten sallittua kapasiteettia.
 - Älä koskaan ylitä putoamissuojaimille määritettyä enimmäispudotusmatkaa.
 - Älä käytä mitään putoamissuojajärjestelmää, joka ei läpäise tarkastusta, tai jos sinulla on huolenaiheita laitteen käytöstä tai soveltuvuudesta. Ota yhteyttä 3M asiakaspalveluun kaikissa kysymyksissä.
 - Jotkut alijärjestelmä- ja komponenttiyhdistelmät voivat häiritä tämän laitteen toimintaa. Käytä vain yhteensopivia liitoksia. Ota yhteyttä 3M asiakaspalveluun ennen tämän laitteen käyttöä yhdessä muiden kuin näissä ohjeissa kuvattujen komponenttien tai alijärjestelmien kanssa.
 - Käytä erityistä varovaisuutta työskennellessäsi liikkuvan koneiston, sähkövaarojen, äärimmäisten lämpötilojen, kemiallisten vaarojen, räjähtävien tai myrkyllisten kaasujen, terävien reunojen, hankaavien pintojen tai yläpuolella olevien materiaalien alla, jotka voivat pudota päällesi tai putoamissuojajärjestelmän päälle.
 - Varmista, että tuotteen käyttö on arvioitu työkohteen vaarojen osalta.
 - Varmista riittävä putoamistila työskennellessäsi korkealla.
 - Älä koskaan muokkaa tai muuta putoamissuojajärjestelmää laitteitasi. Vain 3M tai henkilöt, jotka on kirjallisesti valtuutettu 3M:n toimesta, voivat tehdä korjauksia 3M laitteisiin.
 - Ennen putoamissuojajärjestelmän käyttöä varmista, että kirjallinen pelastussuunnitelma on olemassa tarjoamaan nopea pelastus putoamistapahtuman sattuessa.
 - Jos putoamistapahtuma tapahtuu, hae heti lääkärin apua pudonneelle työntekijälle.
 - Käytä putoamissuojauksessa vain kokovaljaita. Älä käytä vartalovyötä.
 - Minimoi heiluripudotukset työskentelemällä mahdollisimman suoraan kiinnityspisteen alla.
 - Toissijaista putoamissuojajärjestelmää on käytettävä koulutettaessa tämän tuotteen kanssa. Koulutettavia ei saa altistaa tahattomalle putoamisvaaralle.
 - Käytä aina asianmukaisia henkilönsuojaimia tuotetta asennettaessa, käytettäessä tai tarkastettaessa.
 - Älä koskaan työskentele roikkuvan kuorman tai työntekijän alla.
 - Varmista, että olet aina 100% täysin kiinnittynyt.

Varmista aina, että käytät 3M-käyttöohjeesi viimeisintä versiota. Käy osoitteessa www.3m.com/userinstructions tai ota yhteyttä 3M asiakaspalveluun päivitettyjen käyttöohjeiden saamiseksi.

Ennen tämän laitteen käyttöä kirjaa tuotetiedot ID-tarrasta 'Tarkastus- ja huoltolokiin' tämän käsikirjan lopussa.

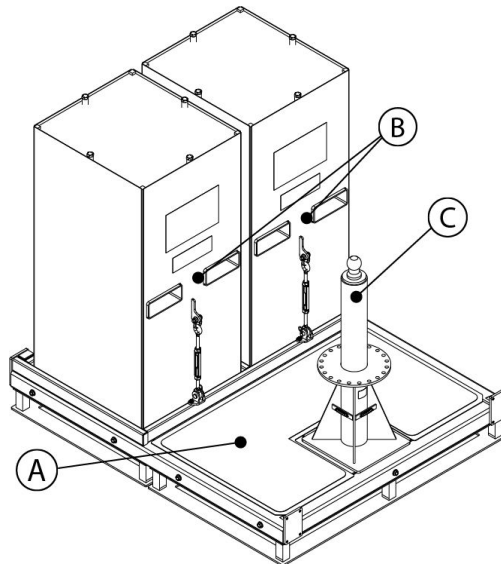
Kuva 1 havainnollistaa saatavilla olevia tuotemalleja. Taavetti-alustat toimivat taavetti-järjestelmän osana, joka auttaa kiinnittämään sen maahan. Taavetti kiinnitetään alustaan, samalla kun se toimii käyttäjälle säädettävänä ja liikuteltavana kiinnityspisteenä. Katso valmistajan ohjeet yhteensopivan taavetin tai taavetti-järjestelmän osalta saadaksesi lisätietoja järjestelmän sovelluksista.

Kuva 2 tunnistaa saatavilla olevien tuotemallien avainkomponentit. Perusta (A) kiinnittää taavetti-alustan ankkurirakenteeseen. Vastauspaino (B) asetetaan alustalle ja auttaa kiinnittämään sen paikalleen. Taavetti-teline (C) vastaanottaa taavetin ja mahdollistaa järjestelmän pyörimisen.

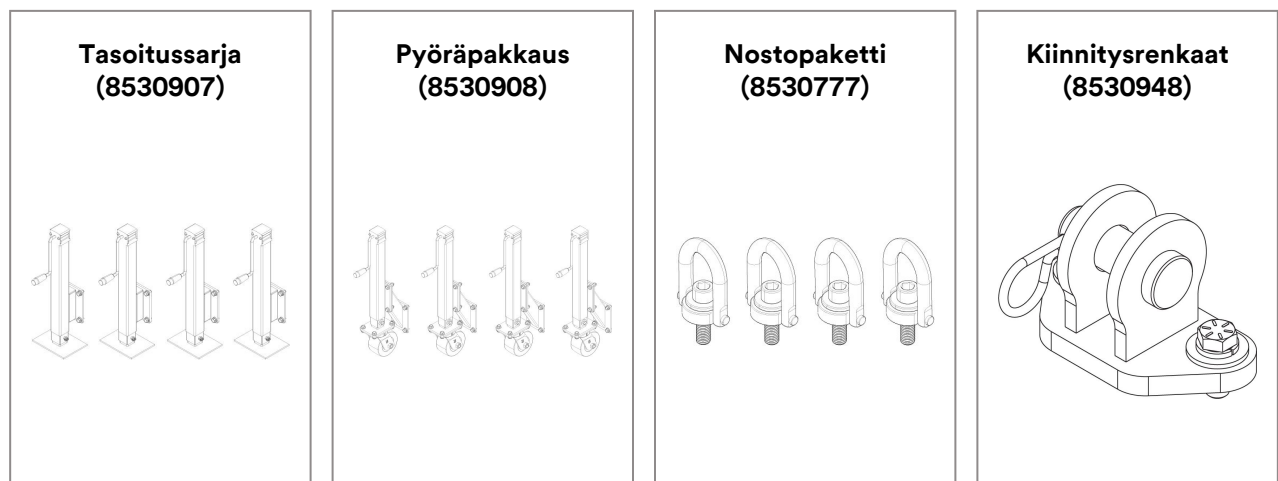
Jokaisella tuotemallilla on omat spesifikaationsa, kuten kuvassa 1 on lueteltu. Katso tuotemäärittelytaulukot lisätietoja varten.

Lisävarusteet ovat käytettävissä tämän tuotteen kanssa. Lisävarusteet ovat käytettävissä tämän tuotteen kanssa. Tasoitussarja (8530907) sisältää tunkit järjestelmän nostamiseksi. Pyöräsarjaa (8530908) voidaan käyttää järjestelmän siirtämiseen. Nostopaketti (8530777) tarjoaa vaihtoehdoisen tavan siirtää vastauspainoa. Kiinnitysrenkaita (8530948) voidaan käyttää korvaamaan mahdolliset vaurioituneet tai puuttuvat kiinnitysrenkaat alustasta.

Kuva 2 - Komponentit



Lisävarusteet



Järjestelmän ominaisuudet

Käyttäjäkapasiteetti:	Katso valmistajan ohjeet yhteensopivista taavetti-malleista saadaksesi lisätietoja järjestelmän kapasiteetista.
Paino:	Jokainen vastauspainolaatikko (täytetty): 5,000 lb. (2,268 kg) Kokonaisalustan paino (täytetty): 11,325 lb. (5,137 kg)

Komponenttiominaisuudet

Kuva 2 viite	Komponentti	Materiaalit
A	Perusta	Teräs
B	Vastauspaino	Teräs plus betoni (vain 8530887)
C	Taavetti-teline	Teräs

Lisävarusteet

Mallinumero	Komponentti	Materiaalit	Paino
8530907	Tasottamispakkaus	Jauhepinnoitettu teräs	108 lb. (49 kg)
8530908	Pyöräpakkaus	Jauhepinnoitettu teräs, sinkkipinnoitetut polyuretaanipyörät	152 lb. (69 kg)
8530777	Nostopaketti	Nikkelipinnoitettu teräs, lukitusyhdiste	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Kiinnitysrenkaat	Jauhepinnoitettu ja sinkkipinnoitettu teräs	---

1.0 Tuotteiden käyttötarkoitus

1.1 Tarkoitus: Taavetti-järjestelmät toimivat liikkuvina kiinnitysrakenteina putoamissuojajärjestelmää varten. Kokoaminen ja komponentit vaihtelevat järjestelmän mukaan. Lisätietoja järjestelmien sovelluksista löytyy "Tuotteen Yleiskatsaus" ja asennusta tai käyttöä koskevista osioista.

1.2 Valvonta: Tämän laitteen käyttöä tulee valvoa PÄTEVÄ HENKILÖ. Tämän laitteen asentamista tulee valvoa PÄTEVÄ HENKILÖ. PÄTEVÖITYNYT HENKILÖN on vahvistettava, että asennus täyttää paikalliset ja valtion määräykset. Kiinnikkeet ja taavetti-pohjan sijoitus tulee myös hyväksyä PÄTEVÖITYNYT HENKILÖ.

1.3 Jälleenmyynti ja Jakelu: Jos tämä tuote myydään alkuperäisen määränpäämaan ulkopuolelle, jälleenmyyjän tulee tarjota nämä ohjeet maan kielellä, jossa tuotetta käytetään.

1.4 Koulutus: Tämä laite tulee asentaa ja käyttää henkilöiden, jotka ovat koulutettu sen oikeaan sovellukseen. Näitä ohjeita tulee käyttää osana työntekijäkoulutusohjelmaa, kuten kansalliset, alueelliset tai paikalliset standardit edellyttävät. Käyttäjien ja asentajien velvollisuus on varmistaa, että he tuntevat nämä ohjeet, ovat koulutettu oikean ylläpidon ja käytön suhteen ja ovat tietoisia laitteen käyttötavoista, sovellusrajoituksista ja väärinkäytön seurauksista.

1.5 Pelastussuunnitelma: Kun käytät tätä laitetta ja yhdistät alajärjestelmiä, työnantajan tulee olla kirjallinen pelastussuunnitelma ja keino sen toteuttamiseen ja kommunikointiin käyttäjille, valtuutetuille henkilöille ja pelastajille. Suositellaan koulutettua, paikan päällä olevaa pelastusryhmää. Ryhmän jäsenille tulee tarjota välineet ja tekniikat onnistuneen pelastuksen suorittamiseksi. Koulutusta tulee tarjota säännöllisesti pelastajien osaamisen varmistamiseksi. Pelastajille tulee tarjota nämä ohjeet. Pelastusprosessin aikana tulee olla visuaalinen kontakti tai keino kommunikoida pelastettavan henkilön kanssa.

2.0 Järjestelmävaatimukset

2.1 Kiinnitys: Kiinnitysrakenteen, joka varmistaa tämän tuotteen, tulee kestää kaikki vaaditut kuormat, kuten putoamissuojajärjestelmään sallitaan. Katso lisätietoja kohdasta 4.

2.2 Kapasiteetti: Täydellisen putoamissuojajärjestelmän käyttäjäkapasiteetti on rajoitettu sen alhaisimman arvioidun maksimi kapasiteetti komponentin mukaan. Esimerkiksi, jos yhdistävä alajärjestelmäsi kapasiteetti on pienempi kuin valjaasi, sinun tulee noudattaa yhdistävän alajärjestelmän kapasiteettivaatimuksia. Katso valmistajan ohjeet jokaiselle järjestelmäsi komponentille kapasiteettivaatimuksista.

2.3 Ympäristöhaitat: Tämän laitteen käyttö alueilla, joissa on ympäristöhaittoja, saattaa vaatia lisätoimenpiteitä käyttäjän vahingoittumisen tai laitteen vaurioitumisen estämiseksi. Haitat voivat sisältää, mutta eivät rajoitu: korkea lämpö, voimakkaat tuulet, kemikaalit, syövyttävät ympäristöt, korkea jännite voimajohdot, räjähtävät tai myrkylliset kaasut, liikkuvat koneet, terävät reunat tai yläpuoliset materiaalit, jotka voivat pudota ja koskea käyttäjään tai laitteeseen. Ota yhteyttä 3M asiakaspalveluun saadaksesi lisäselvitystä.

2.4 Turvaköysi Haitat: Varmista, että turvaköysi pidetään vapaana kaikista haitoista, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen: sotkeutuminen käyttäjiin, muihin työntekijöihin, liikkuviin koneisiin, ympäröiviin esineisiin tai yläpuolisiin esineisiin, jotka voisivat pudota turvaköyden tai käyttäjien päälle.

2.5 Komponenttien Yhteensopivuus: 3M laitteet on suunniteltu käytettäväksi 3M laitteiden kanssa. Käyttö ei-3M laitteiden kanssa täytyy hyväksyä PÄTEVÄ HENKILÖ. Ei-hyväksytyjen laitteiden korvaaminen saattaa vaarantaa laitteiden yhteensopivuuden ja saattaa vaikuttaa turvallisuuteen ja putoamissuojajärjestelmän luotettavuuteen. Lue ja noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia kaikille laitteille ennen käyttöä.

2.6 Liittimien Yhteensopivuus: Liittimet ovat yhteensopivia yhdistävien elementtien kanssa, kun kummankaan komponentin koko ja muoto eivät aiheuta liittimen tahatonta avautumista, riippumatta orientaatiosta. Liittimet tulee olla täysin suljettu ja lukittu käytön aikana.

3M Liittimet (snap hooks ja karabiinit) on suunniteltu käytettäväksi vain kunkin ohjekirjan mukaisesti. Varmista, että liittimet ovat yhteensopivia järjestelmäkomponenttien kanssa, joihin ne on kiinnitetty. Älä käytä laitteita, jotka eivät ole yhteensopivia. Ei-yhteensopivien komponenttien käyttö voi aiheuttaa liittimen tahattoman irtoamisen. Katso kuva viitteeksi. Jos liittimen kiinnityselementti on alimitoitettu tai epäsäännöllinen muodoltaan, voi syntyä tilanne, jossa kiinnityselementti kohdistaa voiman liittimen porttiin (A). Tämä voima voi sitten avata portin (B), irrottaen liittimen kiinnityselementistä (C).

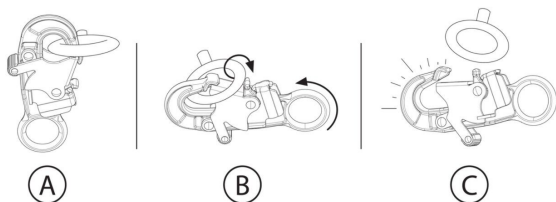
2.7 Yhdisteiden Tekeminen: Kaikkien yhdistelmien tulee olla yhteensopivia koon, muodon ja lujuuden suhteen. Katso kuva esimerkkejä sopimattomista yhdistelmistä. Älä kiinnitä salpakoukkuja (snap hook) tai karabiineja:

A. D-Renkaaseen, johon toinen liitin on kiinnitetty.

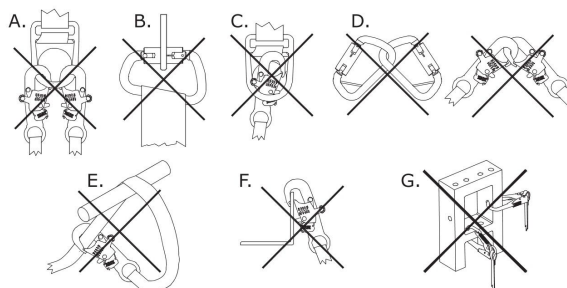
B. Sellaisella tavalla, joka aiheuttaisi kuormituksen portin kohdalla. Suurisuista salpakoukkuja ei pidä liittää D-renkaaseen tai muihin yhdistäviin elementteihin, ellei salpakoukun portin lujuus ole 3,600 lbf (16 kN) tai enemmän.

- C. Virheellisessä kiinnityksessä, jossa liittimen tai yhdistävän elementin koko tai muoto ei ole yhteensopiva ja ilman visuaalista vahvistusta näyttäisi olevan täysin kiinnittynyt.
- D. Toisiinsa.
- E. Suoraan valjaiden nauhamateriaaliin, hihnan jalkamateriaaliin tai taaksepäin materiaalin, ellei tällainen yhteys ole nimenomaisesti sallittu valmistajan ohjeissa.
- F. Mihin tahansa esineeseen, jonka koko tai muoto ei salli liittimen täysin sulkeutua ja lukittua, tai joka voisi aiheuttaa liittimen kiertymisen.
- G. Tavalla, joka ei salli liittimen asettua oikein kuormituksen alla.

Kuva 3 - Liittimen Yhteensopivuus



Kuva 4 - Yhdisteiden Tekeminen



3.0 Asennus

3.1 Yleiskuvaus: Taavettijärjestelmän asentaminen voi olla pitkäkestoinen toimenpide, joka koostuu useista vaiheista. Tehokas suunnittelu ja tietoisuus työpaikasta ja laitteistosta ovat erittäin hyödyllisiä tämän prosessin sujuvassa etenemisessä.

1. Valmistele pohja kiinnittämällä vastapaino. Jos tarpeellista, valmistele vastapaino etukäteen.
2. Jos tarpeellista, kuljeta pohja työkohteeseen.
3. Kiinnitä taavetti taavettijalustaan.
4. Säädä taavettijärjestelmä ennen käyttöä tarpeen mukaan.

3.2 Suunnittelu: Suunnittele putoamissuojajärjestelmä ennen työn aloittamista. Huomioi kaikki tekijät, jotka voivat vaikuttaa turvallisuuteesi ennen, aikana ja jälkeen putoamisen. Harkitse kaikkia näissä ohjeissa annettuja vaatimuksia ja rajoituksia.

- A. **Terävät reunat:** Vältä työskentelyä, jossa järjestelmän komponentit voivat olla kosketuksissa tai raapia suojaamattomia teräviä reunoja ja hankaavia pintoja. Kaikki terävät reunat ja hankaavat pinnat tulee peittää suojamateriaalilla.
- B. **Yhteensopivuus:** Järjestelmää asennettaessa on tärkeää käyttää yhteensopivia komponentteja. Jokainen tuote malli on yhteensopiva käytettäväksi tietyn tuotesarjan tai mallin kanssa.

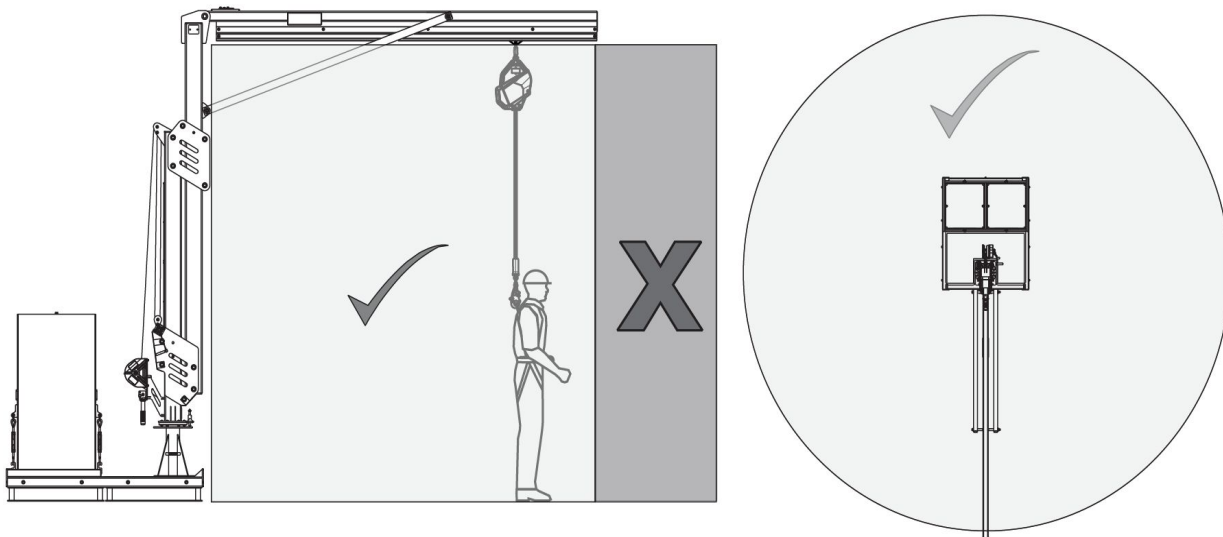
Taavettijalustan malli	Yhteensopivat taavettimallit	Taavetin käyttöohje
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Turvallinen työskentelyalue:** Tämä järjestelmä voidaan turvallisesti käyttää vain järjestelmän ympärillä olevalla erityisellä alueella. Järjestelmää käyttäessään käyttäjän on pysyttävä ilmoitetulla turvallisella työskentelyalueella. Katso kuvasta viite.

⚠WARNING:

Työskennellessäsi kummallakin puolella järjestelmää pidä kiinnityspiste mahdollisimman lähellä yläpuolella. Jos taavettijalustassa on pyörähtämisen estäjä, älä koskaan työskentele kyseisen pyörähtämisen estäjän yli.

Kuva 5 - Turvallinen työskentelyalue



- D. **Työskentelypinta:** Tuote tulee sijoittaa tasaiselle työskentelypinnalle, jonka kaltevuus on plus tai miinus 1 astetta. Käytä tuotteen tasoindikaattoreita varmistaaksesi, että se on tasainen.

3.3 Pohjan valmistelu: Katso kuvasta viite.

1. Täytä vastapaino (D) betonilla. Kun betonilla täytetty, anna betonin kovettua ennen käyttöä.

Tämä vaihe voidaan ohittaa mallille 8530887, koska sen vastapaino toimitetaan jo täytettynä betonilla.

Enintään 0,75 tuumaa (19 mm) tyhjää laatikkoa saa olla täytettävänä.

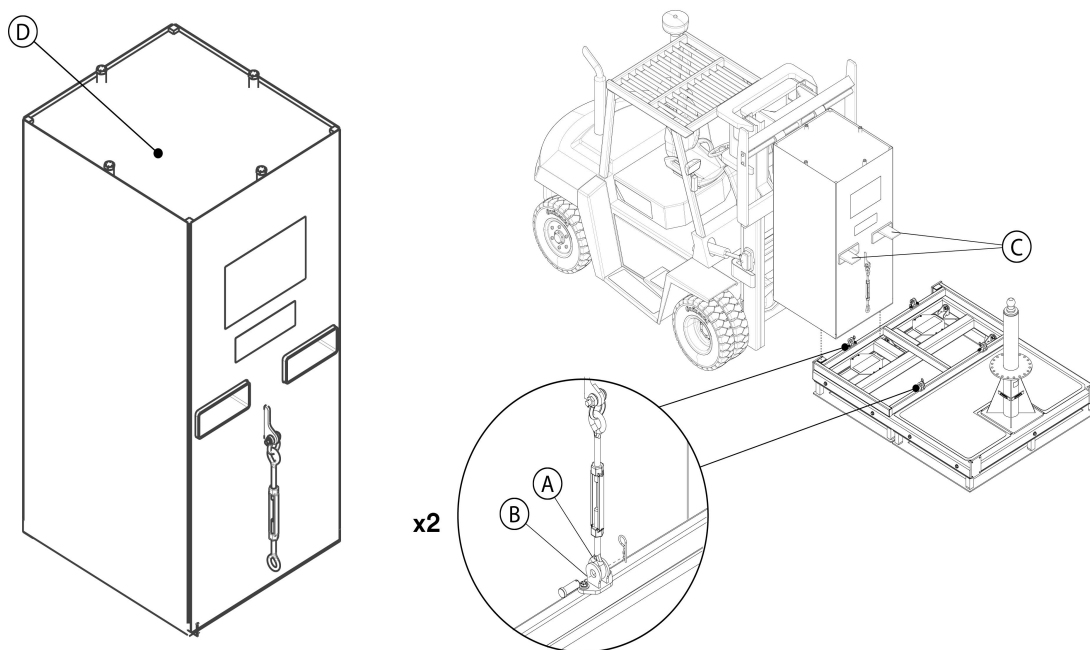
Mallinumero	Betonin eritelmät	
	Tilavuus	Painetaso
8530886	1,13 yd3 (0,86 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Jo täytetty	Jo täytetty

2. Kiinnitä vastapaino pohjaan. Kuljeta vastapaino trukilla tai vastaavalla laitteella. Haarukkalokerot (C) voidaan käyttää nostamaan vastapainoa trukilla. Aseta vastapaino pohjaan ja kiinnitä se paikalleen kiinnittämällä kiristysruuvit (A) kiinnitysrenkas (B) -renkaiisiin niiden kiinnitystapeilla. Kiristä kiristysruuvi, kunnes vastapaino on tiukasti kiinnitetty.

Jos kiinnitysrenkaat ovat vaurioituneet, korvaavat voidaan tilata. Ota yhteyttä 3M asiakaspalveluun saadaksesi lisätietoja.

Malli	Käyttöohje
Kiinnitysrenkas (8530943)	5908603

Kuva 6 - Pohjan valmistelu



3.4 Taavetin kiinnittäminen: Kun taavettijalusta on asennettu, käyttäjä voi kiinnittää taavetin varsi tai masto jalustaan. Taavetti tulee kiinnittää kiinnityspylväaseen tai taavettijalustan holkkiin, kuten taavettijalustasi osalta on soveliaista. Varmista, että taavetti on kiinnitetty ja että kaikki ohjaimet tai lukitusnastat käytetään asianmukaisesti. Katso valmistajan ohjeet taavettiasi tai taavettijärjestelmäsi koskevista lisäohjeista.

3.5 Käytä tasoitussarjaa (8530907): Kun taavetti on kiinnitetty, taavettijärjestelmä tulisi tasata käyttämällä jalustan pohjassa olevia tunkkeja. Katso kuvasta viite. Järjestelmän tasaamiseksi:

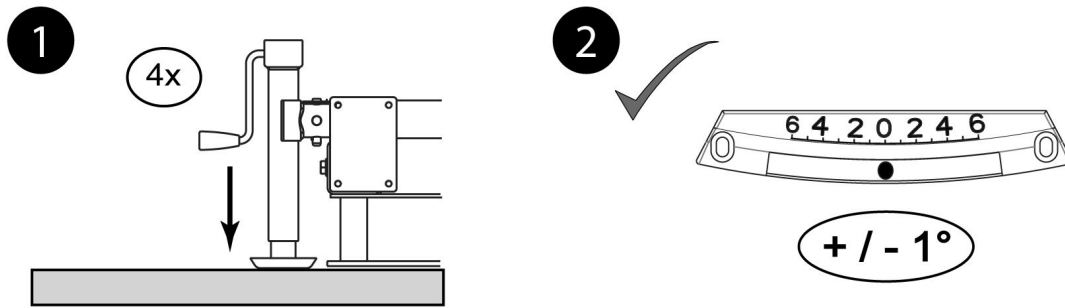
Jalustan tasaaminen ennen taavetin kiinnittämistä saattaa vaatia jalustan tasaamista uudelleen taavetin kiinnittämisen jälkeen. Jalustan on pysyttävä plus tai miinus yksi aste pystysuorasta.

1. Pyöritä tunkin kahvaa myötäpäivään, kunnes se koskettaa maata. Tee tämä jokaiselle säädettävälle jalalle.

Älä koskaan nosta jalustaa yli 4,0 tuumaa (10,2 cm) maanpinnan yläpuolella.

2. Kunkin säädettävän jalan asettamisen jälkeen varmista, että jalusta on tasainen käyttämällä jalustan etuosassa olevia tasoindikaattoreita. Jalustan on oltava plus tai miinus yksi aste pystysuorasta.

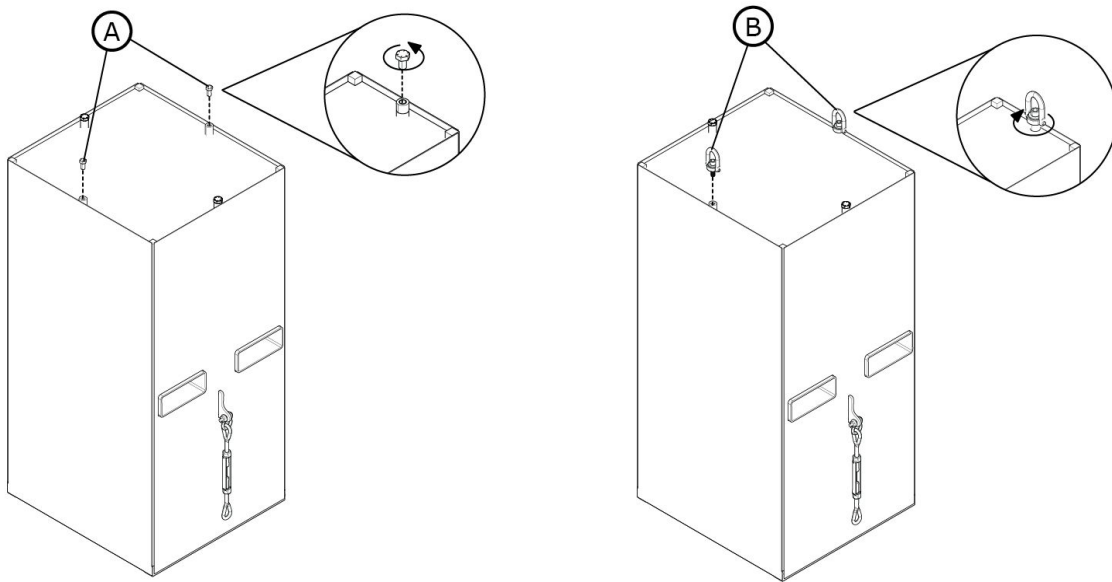
Kuva 7 - Järjestelmän tasaaminen



3.6 Nostosarjan asentaminen: Nostosarjaa (8530914) voidaan käyttää vastapainon kuljettamiseen sen sijaan, että käytettäisiin laatikon haarukkalokeroita. Katso kuvasta viite. Nostosarjan asentamiseksi:

1. Poista kaksi pulttia (A) vastapainolaatikon yläosasta.
2. Kiinnitä kaksi nostorengasta (B) rei'istä, joista pultit poistettiin. Kiristä kukin nostorengas 100 ft-lb (136 N-m).

Kuva 8 - Nostosarjan asentaminen



3.7 Pyöräsarjan asentaminen: Pyöräsarjaa (8530908) voidaan käyttää jalustan kuljettamiseen nostamatta sitä. Katso kuvasta viite. Pyöräsarjan asentamiseksi:

Pyöräsarja on tarkoitettu ainoastaan kuljetusta varten. Älä koskaan käytä järjestelmää, kun pyörät ovat maassa.

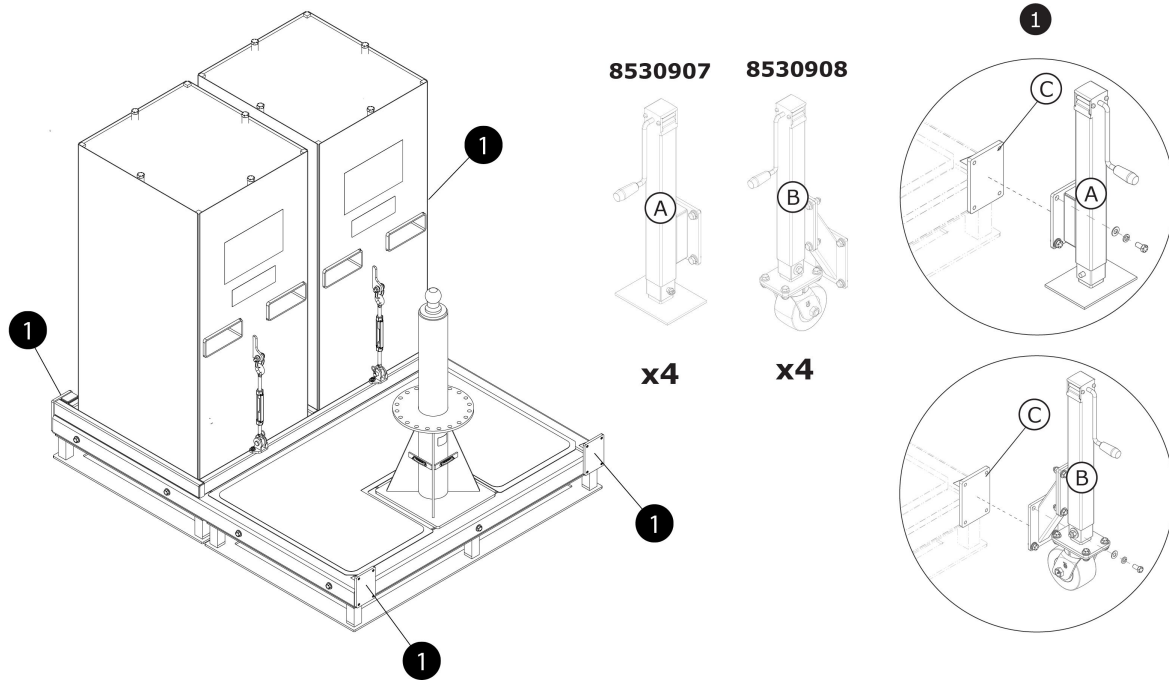
1. Aseta pyöräkokoelmat (A) vastapainon jalustan kiinnityslevyille (B).
2. Kiinnitä kukin kokoelma sen levyn mukana toimitetuilla kiinnikkeillä. Kiristä kiinnikkeet 60 ft-lb (81 N-m).

3.8 Tasoitussarjan asentaminen: Tasoitussarja (8530907) sisältää joukon tunkkeja järjestelmän nostamiseen. Katso kuvasta viite. Tasoitussarjan asentamiseksi.

Pyöräsarja (8530908) on poistettava tasoitussarjan asentamiseksi.

1. Kiinnitä neljä tunkkikokoelmaa (A) vastapainon jalustan kiinnityslevyihin (C) mukana toimitetuilla 1/2 tuuman (13 mm) kiinnikkeillä.
2. Kiristä kiinnikkeet 60 ft-lb (81 N-m).

Kuva 9 - Pyörä- ja Tasoitussarjan asentaminen



4.0 Käyttö

4.1 Ennen jokaista käyttöä: Varmista, että työalueesi ja putoamissuojajärjestelmä täyttävät näissä ohjeissa määritellyt kriteerit. Varmista, että virallinen pelastussuunnitelma on olemassa. Tarkista tuote 'Käyttäjän' tarkistuspisteiden mukaisesti, jotka on määritetty "Tarkastus- ja huoltolokissa". Jos tarkastus paljastaa vaarallisen tai viallisen tilan, tai jos on epäilyksiä sen tilasta turvallista käyttöä varten, poista tuote heti käytöstä. Merkitse tuote selkeästi "ÄLÄ KÄYTÄ". Katso lisätietoja kohdasta 5.

4.2 Kiinnitys: Tuotteen kapasiteetin lisäksi minkä tahansa putoamissuojajärjestelmän on otettava huomioon tukirakenteiden tai komponenttien vahvuudet.

- Kiinnitysrakenne:** Tämän tuotteen kiinnitysrakenteen on pystyttävä kestäämään tarvittavat kuormitukset, kuten tämän tuotteen putoamissuojajärjestelmä sallii.

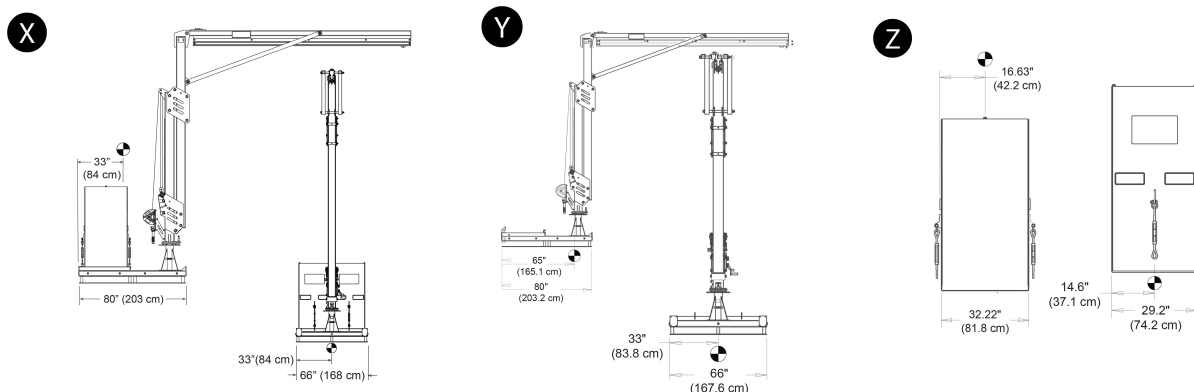
Staattinen kuorma	14,645 lb (6,643 kg) plus taavetin kokonaispaino

- Kiinnityspisteet:** Tuotteen kanssa käytettävien kiinnityspisteiden on pystyttävä kestäämään tuotteen aiheuttamat kuormitukset.

4.3 Pohjan kuljettaminen: Pohja voidaan kuljettaa käyttämällä pohjan alaosassa olevia haarukkalokeroita. Pohja voidaan kuljettaa sen vastapainon kanssa tai ilman.

- Taavetin kanssa kuljettaminen:** Pohja voidaan kuljettaa taavetin kiinnitettynä, mutta tämä vaatii käyttäjän varmistamaan, että taavetti on tasapainotettu ja asianmukaisesti kiinnitetty.
 - Varmista, että järjestelmä on sijoitettu truckiin mahdollisimman lähelle sen painopistettä. Katso kuvasta viite. Painopiste on esitetty suurimmalle yhteensopivalle taavetille sekä vastapainon kanssa (X) että ilman (Y). Vastapainon painopiste (Z) on myös esitetty. Painopiste siirtyy lähemmäs vastapainon takaosaa, kun käytetään pienempiä taavettimalleja.

Kuva 10 - Taavetin kanssa kuljettaminen



- B. Nostosarjan käyttäminen:** Nostosarjaa voidaan käyttää yksittäisten vastapainojen kuljettamiseen. Käyttääksesi nostosarjaa kuljetukseen:

Älä koskaan nosta vastapainoa, kun se on kiinnitetty jalustaan.

- Kiinnitä asianmukainen nostovarustus kahden nostorenkaan välille. Nostovarustuksen tulisi mahdollistaa vastapainon turvallinen nostaminen ja kuljettaminen.
 - Kiinnitä nostovarustus vastapainon kuljetukseen.
- C. Pyöräsarjan käyttäminen:** Pyöräsarjaa voidaan käyttää ohjaamaan pohjaa maassa tai työpinnalla. Pyöräsarjan käyttäminen kuljetukseen:

Pyöräsarja on tarkoitettu ainoastaan kuljetusta varten. Älä koskaan käytä järjestelmää, kun pyörät ovat maassa.

- Kiinnitä pyörät. Käännä jokaisen kokoelman kahvaa myötäpäivään, kunnes pyörä koskettaa maata.
- Tasoi pohja. Kun jokainen pyörä on asetettu, varmista, että pohja on tasainen tarkistamalla pohjan etuosassa olevat tasoidindikaattorit. Pohjan on oltava plus tai miinus yksi aste pystysuorasta molemmissa pohjan suunnissa.
- Kuljeta pohja. Käyttäjä voi työntää tai vetää pohjaa työalueensa vaatimusten mukaisesti.

4.4 Putoamisen jälkeen: Jos tämä laite altistuu putoamisen pysäytykselle tai iskuvoimalle, poista se heti käytöstä. Merkitse se selkeästi "ÄLÄ KÄYTÄ". Katso lisätietoja kohdasta 5.

5.0 Tarkastus

Kun laite on poistettu käytöstä, sitä ei voida palauttaa käyttöön ennen kuin pätevä henkilö vahvistaa kirjallisesti, että sen käyttö on hyväksyttävää.

5.1 Tarkastuksen tiheys: Tuote tulee tarkastaa ennen jokaista käyttöä käyttäjän toimesta ja lisäksi pätevän henkilön, joka ei ole käyttäjä, alla olevilla määritellyillä väleillä. Suurempi laitteiden käyttötiheys ja ankarat olosuhteet saattavat vaatia pätevän henkilön tarkastusten tiheyden lisäämistä. Näiden tarkastusten tiheys tulisi määrittää pätevän henkilön toimesta työpaikan erityisten olosuhteiden mukaan.

Sovellettava standardi tai alue	Pätevän henkilön tarkastusten vaadittu tiheys
ANSI ja OSHA	Kerran vuodessa
EN-standardit	Kerran vuodessa

5.2 Tarkastusmenettelyt: Tarkasta tämä tuote "Tarkastus- ja huoltolokissa" lueteltujen menettelyjen mukaisesti. Kunkin tarkastuksen dokumentointi tulisi säilyttää tämän laitteen omistajan toimesta. Tarkastus- ja huoltoloki tulisi sijoittaa lähelle tuotetta tai olla muuten helposti käyttäjien saatavilla. On suositeltavaa, että tuote merkitään seuraavan tai viimeisen tarkastuksen päivämäärällä.

5.3 Viat: Jos tuotetta ei voida palauttaa käyttöön olemassa olevan vian tai vaarallisen tilan vuoksi, tuote on joko tuhottava tai lähetettävä 3M:lle tai 3M:n valtuuttamaan huoltokeskukseen korjattavaksi.

5.4 Tuotteen käyttöikä: Tuotteen toiminnallinen käyttöikä määräytyy työolosuhteiden ja huollon mukaan. Niin kauan kuin tuote täyttää tarkastuskriteerit, sitä voidaan pitää käytössä.

6.0 Huolto, varastointi ja korjaus

Huoltoa tarvitseva tai huoltoon ajoitettu laite tulee merkitä "ÄLÄ KÄYTÄ". Näitä laitemerkintöjä ei tule poistaa, ennen kuin huolto on suoritettu.

6.1 Puhdistus: Puhdista tuotteen metallikomponentit ajoittain käyttämällä lämmintä vettä ja mietoa saippualliuosta. Huuhtelee tuote puhtaalla vedellä ja anna sen kuivua ilmassa. Katso lisätietoja verkkosivustoltamme löytyvästä teknisestä tiedotteesta: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Korjaus: Vain 3M tai 3M:n kirjallisesti valtuuttamat tahot voivat korjata tätä laitetta.

6.3 Varastointi ja kuljetus: Varastoi ja kuljeta tuote viileässä, kuivassa ja puhtaassa ympäristössä, poissa suorasta auringonvalosta. Vältä alueita, joissa kemiallisia höyryjä voi esiintyä. Tarkista komponentit perusteellisesti pitkän varastoinnin jälkeen.

Pysyvästi asennettuja pohjia ei tule siirtää pois työpaikalta. Muita komponentteja voidaan irrottaa näistä pohjista varastointia tai kuljetusta varten, mutta pohjan on jäätävä paikoilleen.

⚠WARNING:

Äkilliset siirtymät lämpimän ja erittäin kylmän ympäristön välillä voivat vaikuttaa laitteesi suorituskykyyn. Mekaanisten laitteiden (kuten itsestään kelaautuvat laitteet, vinssit, pelastuslaitteet, kiipeilyholkit, jne.) tulisi mukauttaa käytettäväksi äärimmäisessä kylmyydessä tai kuumuudessa varastoimalla niitä lämpötiloissa, jotka ovat samanlaisia kuin työympäristö. Suorita aina laitteesi ennakkotarkastus sen työympäristössä ennen käyttöä.

7.0 Tunnisteet ja merkinnät

7.1 Yhteenveto: "Tuotetunnisteet" kuva esittää tuotteen tunnisteet ja merkinnät. Alla on yhteenveto kunkin tunnisteiden ja merkinnän mukana annetuista tiedoista.

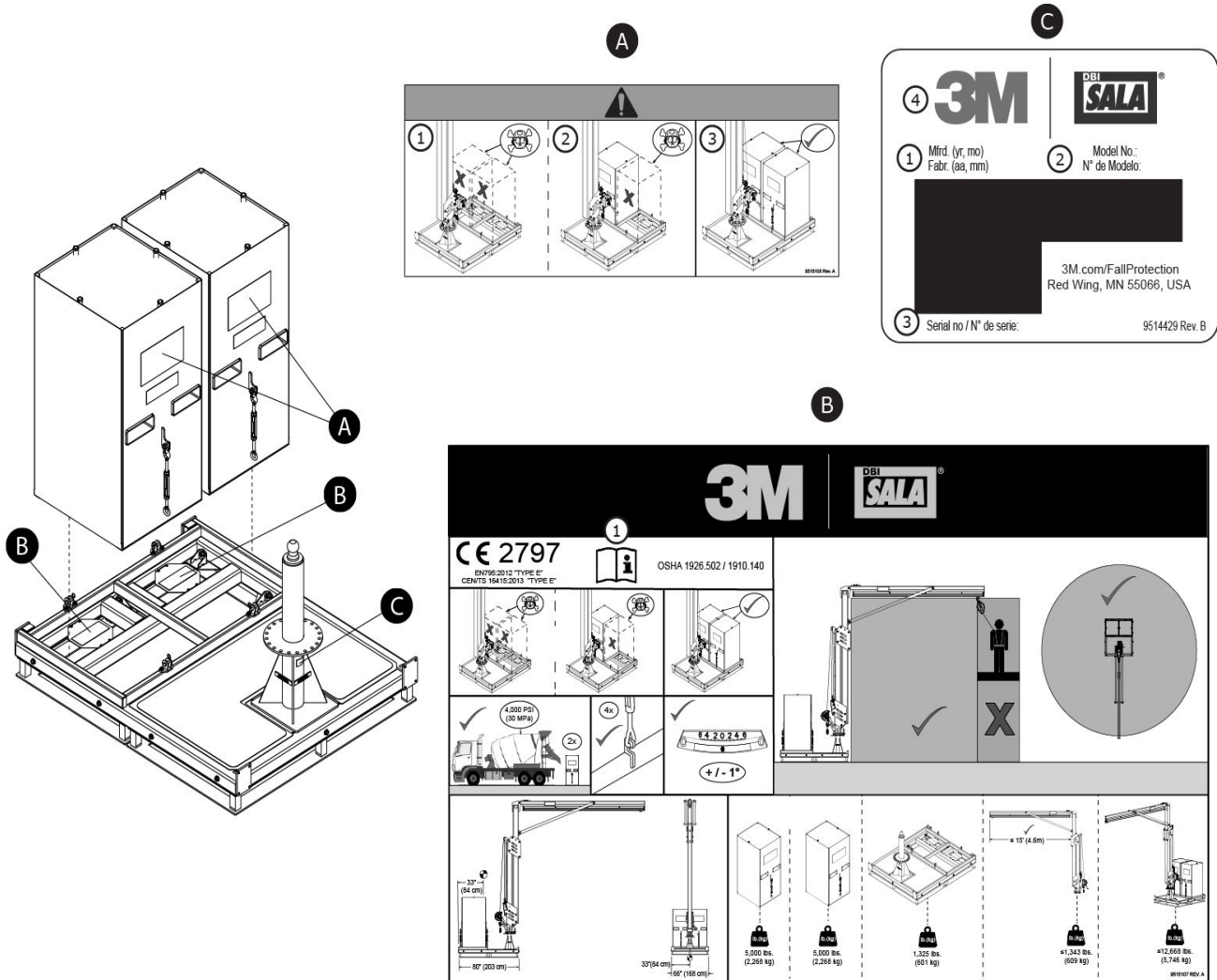
NOTICE:

Etikettikuvat ovat tarkoitettu havainnollistaviksi. Tarkista tuotteen etiketistä tarkat tiedot.

Puuttuvat tai vahingoittuneet tunnisteet on vaihdettava. Kaikkien tunnisteiden on oltava täysin luettavissa.

A	Varoitustunniste - älä käytä ilman vastapainoa.
B	1) Lue kaikki ohjeet.
C	1) Valmistettu (Vuosi/Kuukausi) 2) Mallinumero 3) Sarjanumero 4) Yrityksen logo

Kuva 11 - Tuotetunnisteet



Sanasto

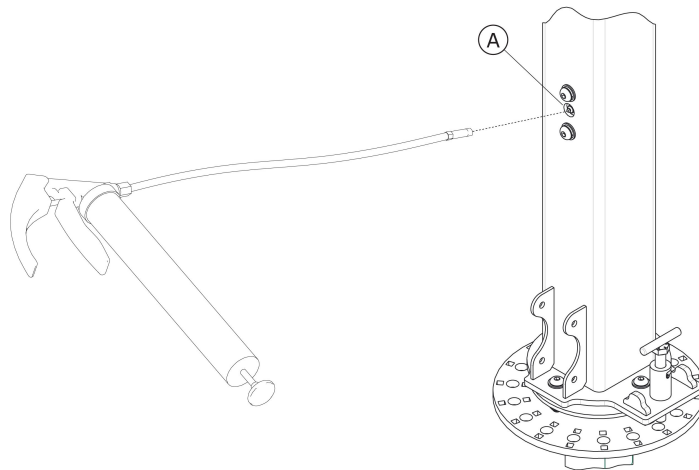
Määritelmät: Seuraavia termejä ja määritelmiä käytetään näissä ohjeissa:

- **Valtuutettu henkilö:** Työnantajan määrittelemä henkilö, joka suorittaa tehtäviä paikassa, jossa henkilö altistuu putoamisvaaralle.
- **Pätevä henkilö:** Henkilö, joka pystyy tunnistamaan olemassa olevat ja ennakoitavat vaarat ympäristössä tai työolosuhteissa, jotka ovat epäterveellisiä, vaarallisia tai vaarallisia työntekijöille, ja jolla on valtuudet toteuttaa nopeita korjaavia toimenpiteitä niiden poistamiseksi.
- **Putoamisen estämisjärjestelmä:** Putoamissuojauksen välineiden kokoelma, joka on konfiguroitu suojaamaan käyttäjää putoamisen sattuessa.
- **Pätevä henkilö:** Henkilö, jolla on tunnustettu tutkinto, todistus tai ammatillinen asema, tai joka laajan tietämyksen, koulutuksen ja kokemuksen perusteella on onnistuneesti osoittanut kykynsä ratkaista tai ratkaista putoamissuojaukseen ja pelastusjärjestelmiin liittyviä ongelmia sovellettavien kansallisten, alueellisten ja paikallisten määräysten vaatimusten mukaisesti.
- **Pelastusjärjestelmä:** Putoamissuojauksen välineiden kokoelma, joka on konfiguroitu siirtämään henkilö vaarallisista olosuhteista turvalliseen paikkaan. Vapaapudotus ei ole sallittua.
- **Pelastaja:** Henkilö, joka käyttää pelastusjärjestelmää avustetun pelastuksen suorittamiseen.
- **Varmistusjärjestelmä:** Putoamissuojauksen välineiden kokoelma, joka on konfiguroitu estämään käyttäjää pääsemästä putoamisvaaran äärelle. Vapaapudotus ei ole sallittua.
- **Käyttäjä:** Henkilö, joka suorittaa toimintoja suojattuna putoamissuojajärjestelmällä.
- **Työaseman tukijärjestelmä** Putoamissuojauksen varusteiden kokonaisuus, joka on suunniteltu tukemaan käyttäjää työasennossa.

Tarkastus- ja huoltoloki

Tämän taulukon kopio tulee käyttää jokaisessa tarkastuksessa. Kirjaa tiedot alla.			
Valmistaja: 3M Putoamissuojaus			
Mallinumero (Sarjanumero):			
Ostopäivämäärä:		Ensimmäisen käytön päivämäärä:	
Tämä tuote on tarkastettava käyttäjän toimesta ja lisäksi pätevän henkilön, joka ei ole käyttäjä, määritellyillä väleillä. Katso lisätietoja kohdasta 5.			
Komponentti	Tarkastusmenettely	Tarkastustulos (Hyväksytty tai Hylätty)	
Tuote (Kuva 2)	Tarkasta taavettijalusta vaurioiden, muodonmuutosten, korroosion ja ruosteen varalta. Tarkista halkeamat, taipumat, kolhut tai kulumat, jotka voivat vaikuttaa järjestelmän kestävyys ja toimintaan. Korroosiota tarkastettaessa sinun tulee myös tarkastaa kiinnityslaite, sen kiinnitykset tai kiinnikkeet ja rakenne, johon kiinnityslaite on kiinnitetty.		
	Varmista, että vastapaino on asianmukaisesti valmistettu.		
	Tarkasta kaikki liikkuvat osat lastujen, halkeamien, katkeamisten tai kuluneiden alueiden varalta, jotka voivat aiheuttaa toimintahäiriön käytön aikana.		
Tunnisteet	Kaikki tunnisteet ovat paikalla ja täysin luettavissa.		
Putoamissuojauksen välineet	Putoamissuojauksen lisävälineet, joita käytetään tuotteen kanssa, on asennettu ja tarkastettu valmistajan ohjeiden mukaisesti. Varmista, että kunkin tuotteen lujuusluokitus on yhteensopiva ja riittävä aiottua käyttötarkoitusta varten.		
Voitelu (Kuva 12)	Taavetin kiinnitys tulisi ajoittain voidella käyttäen taavetissa sijaitsevaa voiteluliitosta (A). Katso kuvasta viite.		
Tuotetarkastuksen yhteenveto			
Jos tuote ei läpäise tarkastusmenettelyä, se ei läpäise kokonaisvaltaista tarkastusta. Jos tuote ei läpäise tarkastusta, se on poistettava välittömästi käytöstä. Merkitse tuote selkeästi merkinnällä 'ÄLÄ KÄYTÄ'. Katso lisätietoja kohdasta 5.			
Tarkastustyyppi: (ympäri yksi)	Käyttäjä	Pätevä henkilö	Kokonaisvaltainen tarkastustulos:
Tarkastanut:			Tarkastuspäivämäärä:
Allekirjoitus:			Seuraava tarkastus:
Lisähuomautukset:			

Kuva 12 - Voitelu



Sertifioinnit

Tuotteesi noudattaa näiden ohjeiden etusivulla mainittuja kansallisia tai alueellisia standardeja. Sertifiointi ja vaatimustenmukaisuus voivat rajoittua yksittäisiin tuote malleihin tai sovelluksiin.

Lisätietoja sertifiointi- tai vaatimustenmukaisuusvaatimuksista löytyy tuotteellesi luetelluista sovellettavista standardeista ja määräyksistä.

	EN 795:2012 (Tyyppi E) CEN/TS 16415:2013 (Tyyppi E)
Asetus (EU) 2016/425	
EU-tyyppitarkastus	EU:n tuotannon laadunvalvonta
Nro 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Alankomaat	Nro 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Alankomaat

Valmistajan sertifikaatit



Globaalin tuotteen takuu, rajoitettu korjaus ja vastuunrajoitus

Takuu: Seuraava tehdään kaikkien nimenomaisten tai epäsuorien takuuehtojen sijasta, mukaan lukien myyntikelpoisuuden tai tiettyyn tarkoitukseen sopivuuden epäsuorat takuuehdot.

Ellei paikalliset lait toisin määrää, 3M-putoamissuojelutuotteilla on tehdasvirheiden osalta takuu yhden vuoden ajaksi asennuspäivästä tai alkuperäisen omistajan ensimmäisestä käyttökerrasta lähtien.

Rajoitettu korjaus: Kirjallisella ilmoituksella 3M:lle, 3M korjaa tai korvaa tuotteen, jonka 3M on todennut tehdasvirheen omaavan työn laadussa tai materiaalissa. 3M pidättää oikeuden vaatia tuotteen palauttamista laitokseensa takuukorvausten arvioimiseksi. Tämä takuu ei kata kulumisesta, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä, kuljetusvaurioista, tuotteen huoltamatta jättämisestä tai muista 3M:n hallinnan ulkopuolella olevista vaurioista. 3M on ainoa tuomari tuotteen kunnosta ja takuuvaihtoehtoista.

Tämä takuu koskee vain alkuperäistä ostajaa ja on ainoa 3M:n putoamissuojelutuotteisiin sovellettava takuu. Ota yhteyttä alueesi 3M-asiakaspalveluun saadaksesi apua.

Vastuunrajoitus: Paikallisten lakien sallimissa rajoissa 3M ei ole vastuussa mistään epäsuorista, satunnaisista, erityisistä tai välillisistä vahingoista, mukaan lukien mutta ei rajoittuen voiton menetykseen, millään tavalla tuotteisiin liittyen riippumatta esitetystä oikeusteoriasta.

Base de Contrepoids M200 du Système de Mat Grue Modulaire 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™

Instructions Utilisateur

Numéro de Formulaire: 5908374, Révision: F

Ce produit est certifié conforme aux normes et réglementations suivantes. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produit ou applications spécifiques. Pour plus d'informations, voir *Certifications*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)
- CEN/TS 16415:2013 (Type E)

⚠WARNING:

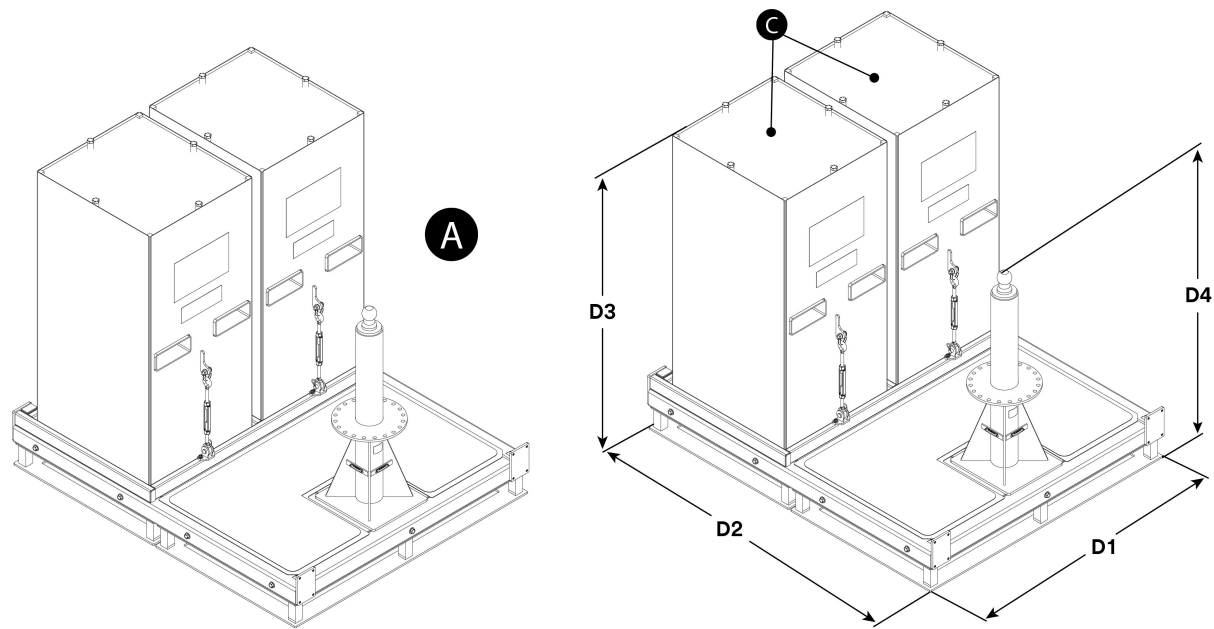
Pour l'identification des codes produits, référez-vous aux tableaux de spécifications des produits. Voir la Vue d'Ensemble du Produit pour plus d'informations sur le produit.

Certains composants peuvent ne pas être certifiés individuellement et peuvent nécessiter un assemblage pour répondre aux exigences de certification.

Figure 1 - Vue d'Ensemble du Produit

Modèle	Contrepoids	D1	D2	D3	D4
8530886	Vide	67,0 po (1,70 m)	81,0 po (2,06 m)	73,14 po (1,86 m)	57,75 po (1,42 m)
8530887	Rempli de béton	67,0 po (1,70 m)	81,0 po (2,06 m)	73,14 po (1,86 m)	57,75 po (1,42 m)

Figure 1 - Vue d'Ensemble du Produit



Informations de Sécurité

Veillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans ces instructions, avant l'utilisation de ce produit. NE PAS LE FAIRE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour référence future.

Informations de Sécurité

Formulaire : 5908277, Révision : B

Utilisation Prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système de Protection Antichute complet.

L'utilisation dans toute autre application, y compris, mais sans s'y limiter, la manutention de matériaux non approuvés, les activités récréatives ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans ces instructions, n'est pas approuvée par 3M et pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce produit doit être utilisé uniquement par des utilisateurs formés dans des applications en milieu de travail.

⚠ Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système de Protection Antichute complet.

Tous les utilisateurs doivent être entièrement formés à l'installation et à l'utilisation sûres de leur système de Protection Antichute complet. Une mauvaise utilisation de ce produit pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Pour une sélection, utilisation, installation, maintenance et service appropriés, consultez tous les manuels d'instructions et recommandations du fabricant. Pour plus d'informations, consultez votre superviseur ou contactez les Services Techniques 3M.

- **Pour réduire les risques associés à l'utilisation d'un Système d'Entrée-Réduction d'Espace Confiné qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après tout événement de chute, conformément aux procédures spécifiées dans ces instructions.
 - Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, retirez immédiatement le produit du service et étiquetez-le clairement "NE PAS UTILISER". Détruisez ou réparez le produit conformément à ces instructions.
 - Tout produit ayant été soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact doit être immédiatement retiré du service. Détruisez ou réparez le produit conformément à ces instructions.
 - Assurez-vous que les systèmes de Protection Antichute assemblés à partir de composants fabriqués par différents fabricants sont compatibles et répondent à toutes les réglementations, normes ou exigences applicables en matière de Protection Antichute. Consultez toujours une Personne Compétente avant d'utiliser ces systèmes.
 - Le produit doit être installé uniquement comme décrit dans ses manuels d'instruction. Les installations et utilisations en dehors du cadre de ces manuels d'instruction doivent être approuvées par écrit par 3M.
 - Connectez uniquement les sous-systèmes de Protection Antichute aux points de connexion d'ancrage désignés sur le produit.
 - Avant l'installation, assurez-vous que les méthodes d'installation et le produit n'interféreront pas avec les lignes électriques, les conduites de gaz ou d'autres matériaux ou systèmes critiques.
 - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour une utilisation sûre comme décrit dans ces instructions.
 - Ne tordez pas, n'attachez pas, ne nouez pas et ne laissez pas de mou dans la ligne de vie.
 - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs autorisés spécifié dans ces instructions.
 - Faites preuve de prudence lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit, car les pièces mobiles peuvent créer des points de pincement.
 - Les procédures de verrouillage/étiquetage doivent être suivies lorsqu'elles sont applicables.
 - Ne connectez pas au système pendant qu'il est transporté ou installé.
- **Pour réduire les risques associés au travail en hauteur qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Votre santé et votre condition physique doivent vous permettre de travailler en hauteur en toute sécurité et de résister à toutes les forces associées à un événement d'arrêt de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre capacité à utiliser cet équipement.
 - Ne jamais dépasser la capacité autorisée de votre équipement de Protection Antichute.
 - Ne jamais dépasser la distance de chute libre maximale spécifiée pour votre équipement de Protection Antichute.
 - Ne pas utiliser un équipement de Protection Antichute qui échoue à l'inspection, ou si vous avez des préoccupations concernant l'utilisation ou l'adéquation de l'équipement. Contactez les services clients 3M pour toute question.
 - Certains combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de cet équipement. Utilisez uniquement des connexions compatibles. Contactez les services clients 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instructions.
 - Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous travaillez autour de machines en mouvement, de dangers électriques, de températures extrêmes, de dangers chimiques, de gaz explosifs ou toxiques, de bords tranchants, de surfaces abrasives, ou en dessous de matériaux suspendus qui pourraient tomber sur vous ou votre équipement de Protection Antichute.
 - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est adaptée aux dangers présents dans votre environnement de travail.
 - Assurez-vous qu'il y a suffisamment de dégagement de chute lorsque vous travaillez en hauteur.
 - Ne modifiez jamais ou n'altérez jamais votre équipement de Protection Antichute. Seul 3M, ou des personnes autorisées par écrit par 3M, peuvent effectuer des réparations sur l'équipement 3M.
 - Avant d'utiliser l'équipement de Protection Antichute, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place pour fournir un sauvetage rapide en cas d'incident de chute.
 - Si un incident de chute survient, cherchez immédiatement une attention médicale pour le travailleur tombé.
 - Utilisez uniquement un harnais de sécurité complet pour les applications d'arrêt de chute. Ne pas utiliser une ceinture de corps.
 - Minimisez les chutes pendulaires en travaillant aussi directement sous le point d'ancrage que possible.
 - Un système de Protection Antichute secondaire doit être utilisé lors de la formation avec ce produit. Les stagiaires ne doivent pas être exposés à un danger de chute involontaire.
 - Portez toujours des équipements de protection individuelle appropriés lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.
 - Ne travaillez jamais en dessous d'une charge ou d'un travailleur suspendu.
 - Maintenez toujours une attache de sécurité à 100 %.

Assurez-vous toujours d'utiliser la dernière révision de votre manuel d'instructions 3M. Visitez www.3m.com/userinstructions ou contactez les services clients 3M pour les manuels d'instructions mis à jour.

Avant d'utiliser cet équipement, enregistrez les informations du produit à partir de l'étiquette d'identification dans le 'Journal d'Inspection et de Maintenance' à la fin de ce manuel.

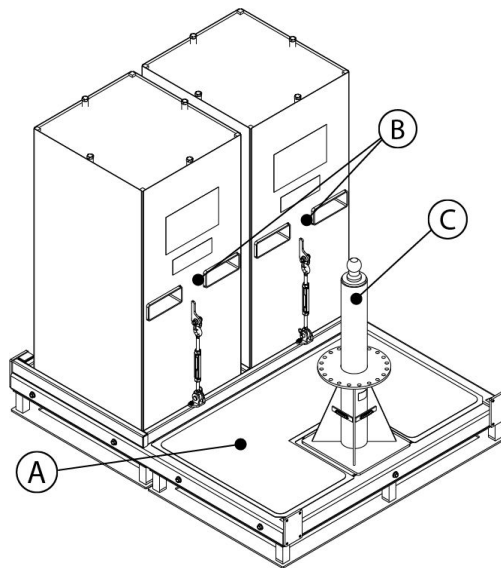
La Figure 1 illustre les modèles de produits disponibles. Les bases de davier servent de partie du système de davier qui aide à le fixer au sol. Le davier est sécurisé à la base tout en agissant comme un point d'ancrage réglable et mobile pour l'utilisateur. Consultez les instructions du fabricant pour le davier ou système de davier compatible pour plus d'informations sur les applications du système.

La Figure 2 identifie les composants clés des modèles de produits disponibles. La Base (A) sécurise la base du davier à une structure d'ancrage. Le Contrepoids (B) est placé sur la base et aide à le sécuriser en place. Le Support de Davier (C) reçoit le davier et permet la rotation du système.

Chaque modèle de produit a ses propres spécifications comme indiqué dans la Figure 1. Consultez les tableaux de spécifications du produit pour plus d'informations.

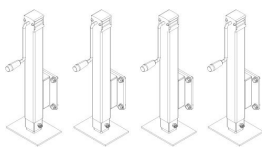
Des accessoires sont disponibles pour une utilisation avec ce produit. Le Kit de Nivellement (8530907) comprend un ensemble de crics pour élever le système. Le Kit de Roues (8530908) peut être utilisé pour aider à transporter le système. Le Kit de Levage (8530777) fournit une méthode alternative pour transporter le contrepoids. Les Anneaux d'Arrimage (8530948) peuvent être utilisés pour remplacer tout anneau d'arrimage endommagé ou manquant de la base.

Figure 2 - Composants

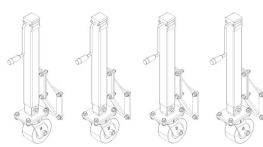


Accessoires

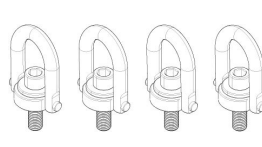
Kit de Nivellement (8530907)



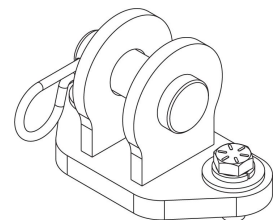
Kit de Roues (8530908)



Kit de Levage (8530777)



Anneaux d'Arrimage (8530948)



Spécifications du Système

Capacité d'Utilisateur :	Consultez les instructions du fabricant pour les modèles de davier compatibles pour plus d'informations sur la capacité du système.
Poids :	Chaque boîte de contrepoids (remplie) : 5000 lb. (2268 kg) Poids total de la base (remplie) : 11325 lb. (5137 kg)

Spécifications des Composants

Référence Figure 2	Composant	Matériaux
A	Base	Acier
B	Contrepoids	Acier plus béton (8530887 uniquement)
C	Montage du Davier	Acier

Accessoires

Numéro de Modèle	Composant	Matériaux	Poids
8530907	Kit de Nivellement	Acier revêtu de poudre	108 lb. (49 kg)
8530908	Kit de Roues	Acier revêtu de poudre, Roues en uréthane zinguées	152 lb. (69 kg)
8530777	Kit de Levage	Acier nickelé, Composé de verrouillage	12 lb. (5,4 kg)
8530948	Anneau d'Arrimage	Acier revêtu de poudre et zingué	---

1.0 Application du Produit

1.1 Objectif : Les systèmes de potence agissent comme des structures d'ancrage mobiles pour les systèmes de protection contre les chutes. L'assemblage et les composants varieront selon le système. Pour plus d'informations sur les applications du système, consultez le "Aperçu du Produit" et les sections concernant l'installation ou l'utilisation.

1.2 Supervision : L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une Personne Compétente. L'installation de cet équipement doit être supervisée par une Personne Compétente. Une Personne Qualifiée doit confirmer que l'installation respecte les réglementations locales et fédérales. Les fixations et le placement de la base de potence doivent également être approuvés par une Personne Qualifiée.

1.3 Revente et Distribution : Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays où le produit sera utilisé.

1.4 Formation : Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à son application correcte. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés tel que requis par les normes nationales, régionales ou locales. Il incombe aux utilisateurs et installateurs de cet équipement de s'assurer qu'ils sont familiers avec ces instructions, formés à l'entretien et à l'utilisation corrects de cet équipement, et conscients des caractéristiques de fonctionnement, des limitations d'application et des conséquences d'une mauvaise utilisation de cet équipement.

1.5 Plan de Sauvetage : Lors de l'utilisation de cet équipement et de la connexion de sous-systèmes, l'employeur doit avoir un plan de sauvetage écrit et les moyens de mettre en œuvre et de communiquer ce plan aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Une équipe de sauvetage formée sur site est recommandée. Les membres de l'équipe doivent être munis de l'équipement et des techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation périodique doit être dispensée pour garantir la compétence des sauveteurs. Les sauveteurs doivent recevoir ces instructions. Il doit y avoir un contact visuel ou un moyen de communication avec la personne secourue à tout moment pendant le processus de sauvetage.

2.0 Exigences du Système

2.1 Ancrage : La structure d'ancrage sécurisant ce produit doit être capable de résister à toutes charges requises telles que permises par son système de protection contre les chutes. Voir la Section 4 pour plus d'informations.

2.2 Capacité : La capacité utilisateur d'un système de protection contre les chutes complet est limitée par son composant de capacité maximale nominale la plus faible. Par exemple, si votre sous-système de connexion a une capacité inférieure à votre harnais, vous devez vous conformer aux exigences de capacité de votre sous-système de connexion. Voir les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système pour les exigences de capacité.

2.3 Dangers Environnementaux : L'utilisation de cet équipement dans des zones présentant des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour éviter des blessures à l'utilisateur ou des dommages à l'équipement. Les dangers peuvent inclure, mais ne sont pas limités à : chaleur élevée, vents forts, produits chimiques, environnements corrosifs, lignes électriques haute tension, gaz explosifs ou toxiques, machines en mouvement, bords tranchants, ou matériaux suspendus pouvant tomber et entrer en contact avec l'utilisateur ou l'équipement. Contactez le service client de 3M pour plus de clarification.

2.4 Dangers pour la Ligne de Vie : Assurez-vous que la ligne de vie est exempte de tous dangers, y compris, mais sans s'y limiter : enchevêtrement avec les utilisateurs, autres travailleurs, machines en mouvement, autres objets environnants, ou impact d'objets suspendus pouvant tomber sur la ligne de vie ou les utilisateurs.

2.5 Compatibilité des Composants : L'équipement 3M est conçu pour être utilisé avec l'équipement 3M. L'utilisation avec un équipement non-3M doit être approuvée par une Personne Compétente. Les substitutions faites avec un équipement non approuvé peuvent compromettre la compatibilité de l'équipement et peuvent affecter la sécurité et la fiabilité de votre système de protection contre les chutes. Lisez et suivez toutes les instructions et avertissements pour tous les équipements avant utilisation.

2.6 Compatibilité des Connecteurs : Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de connexion lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre composant ne provoquent pas l'ouverture involontaire du connecteur, quelle que soit l'orientation. Les connecteurs doivent respecter les normes applicables. Les connecteurs doivent être entièrement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les Connecteurs 3M (crochets à ressort et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement comme spécifié dans chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les connecteurs sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont connectés. N'utilisez pas d'équipement incompatible. L'utilisation de composants non compatibles peut entraîner le désengagement involontaire du connecteur. Voir la figure pour référence. Si l'élément de connexion auquel un connecteur est attaché est sous-dimensionné ou de forme irrégulière, une situation pourrait survenir où l'élément de

connexion applique une force à la porte du connecteur (A). Cette force pourrait alors provoquer l'ouverture de la porte (B), désengageant le connecteur de l'élément de connexion (C).

2.7 Établir des Connexions : Toutes les connexions doivent être compatibles en taille, forme et résistance. Voir la figure pour des exemples de connexions inappropriées. Ne pas attacher des crochets à ressort et des mousquetons :

- A. À un D-Ring auquel un autre connecteur est attaché.
- B. D'une manière qui entraînerait une charge sur la porte. Les crochets à ressort à grande ouverture ne doivent pas être connectés à des D-Rings ou autres éléments de connexion, sauf si le crochet à ressort a une résistance de porte de 3,600 lbf (16 kN) ou plus.
- C. Dans un engagement faux, où la taille ou la forme du connecteur ou de l'élément de connexion n'est pas compatible et, sans confirmation visuelle, semblerait être entièrement engagé.
- D. Entre eux.
- E. Directement à la sangle du harnais, au matériau de jambe de longe, ou au matériau de retour sauf si une telle connexion est explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
- F. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au connecteur de se fermer complètement et de se verrouiller, ou qui pourrait provoquer un roulement du connecteur.
- G. D'une manière qui ne permet pas au connecteur de s'aligner correctement sous charge.

Figure 3 - Compatibilité des Connecteurs

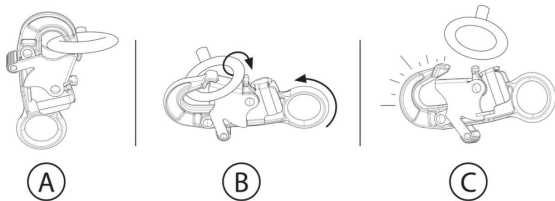
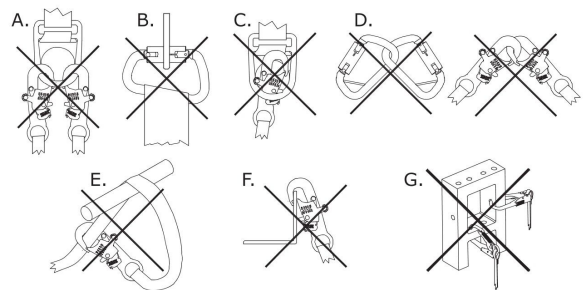


Figure 4 - Établir des Connexions



3.0 Installation

3.1 Vue d'ensemble : L'installation d'un système de potence peut être une procédure longue avec plusieurs étapes. Une planification efficace et une prise de conscience de votre site de travail et de votre équipement sont d'une grande aide pour rendre ce processus aussi fluide que possible.

1. Préparez la base en sécurisant le contrepoids. Si nécessaire, préparez le contrepoids à l'avance.
2. Si nécessaire, transportez la base vers son emplacement de travail.
3. Sécurisez la potence à la base de potence.
4. Ajustez le système de potence avant utilisation si nécessaire.

3.2 Planification : Planifiez votre système de Protection Contre les Chutes avant de commencer votre travail. Tenez compte de tous les facteurs pouvant affecter votre sécurité avant, pendant et après une chute. Considérez toutes les exigences et limitations spécifiées dans ces instructions.

- A. **Bords Tranchants :** Évitez de travailler là où les composants du système peuvent être en contact avec, ou racler contre, des bords tranchants non protégés et des surfaces abrasives. Tous les bords tranchants et les surfaces abrasives doivent être couverts avec du matériel de protection.
- B. **Compatibilité :** Lors de l'installation de votre système, il est important d'utiliser des composants compatibles. Chaque modèle de produit est compatible pour être utilisé avec un ensemble spécifique de modèles ou de conceptions de produits.

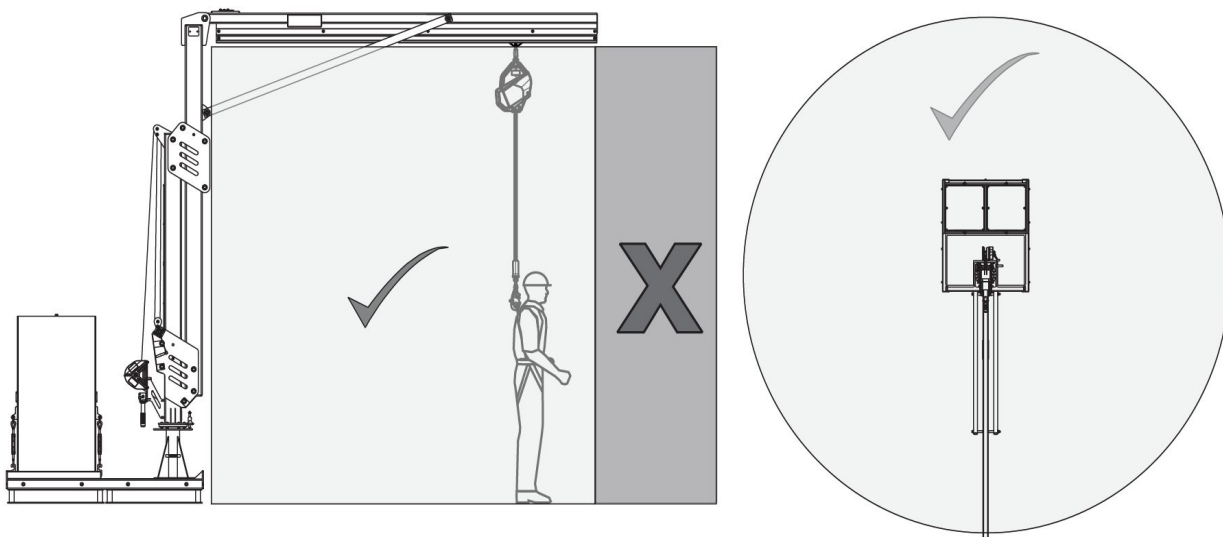
Modèle de Base de Potence	Modèles de Potence Compatibles	Instruction Utilisateur de Potence
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Zone de Travail Sécurisée :** Ce système ne peut être utilisé en toute sécurité que dans une zone spécifique autour du système. Lors de l'utilisation de ce système, l'utilisateur doit rester dans la zone de travail sécurisée indiquée. Voir la figure pour référence.

⚠WARNING:

Lorsque vous travaillez de chaque côté du système, gardez le point d'ancrage aussi près que possible au-dessus de vous. Si un arrêt de rotation est en place sur la base de la potence, ne travaillez jamais au-delà de cet arrêt de rotation.

Figure 5 - Zone de Travail Sécurisée



- D. **Surface de Travail :** Le produit doit être placé sur une surface de travail de niveau avec une pente de plus ou moins 1 degré. Utilisez les indicateurs de nivellement situés sur le produit pour vérifier s'il est de niveau.

3.3 Préparation de la Base : Voir la figure pour référence.

1. Remplissez le contrepoids (D) avec du béton. Une fois rempli, laissez le béton durcir avant utilisation.

Cette étape peut être sautée pour le modèle 8530887, car son contrepoids est déjà rempli de béton lors de la livraison.

Pas plus de 0.75 po (19 mm) de boîte non remplie ne doit être présente.

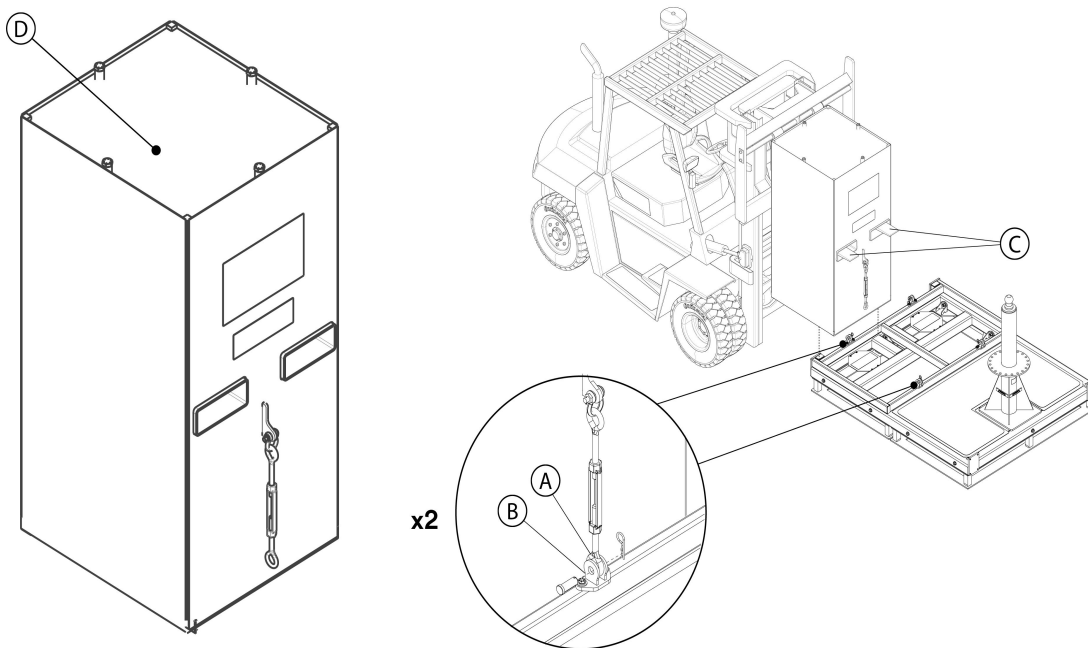
Numéro de Modèle	Spécifications du Béton	
	Volume	Niveau de Pression
8530886	1,13 yd3 (0,86 m3)	4000 psi (30 MPa)
8530887	Déjà rempli	Déjà rempli

2. Sécurisez le contrepoids sur la base. Transportez le contrepoids à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un équipement similaire. Les Poches de Fourche (C) peuvent être utilisées pour soulever le contrepoids avec un chariot élévateur. Placez le contrepoids sur la base et sécurisez-le en place en attachant les Serres-Filets (A) aux Anneaux d'Arrimage (B) avec leurs goupilles de fixation. Tendez le serre-filet jusqu'à ce que le contrepoids soit bien fixé.

Si les anneaux d'arrimage sont endommagés, des remplacements peuvent être commandés. Veuillez contacter le service client de 3M pour plus d'informations.

Modèle	Instruction Utilisateur
Anneau d'Arrimage (8530943)	5908603

Figure 6 - Préparation de la Base



3.4 Sécurisation de la Potence : Après l'installation de la base de potence, l'utilisateur peut sécuriser le bras ou le mât de la potence à la base. La potence doit être sécurisée au poteau de montage ou à l'intérieur du manchon de la base de potence, selon la base de potence que vous utilisez. Vérifiez que la potence est sécurisée et que tous les guides ou goupilles de verrouillage sont utilisés correctement. Consultez les instructions du fabricant pour votre potence ou système de potence pour plus d'informations.

3.5 Utilisation du Kit de Nivellement (8530907) : Après avoir sécurisé la potence, le système de potence doit être nivelé à l'aide des vérins situés au bas de la base. Voir la figure pour référence. Pour niveler le système :

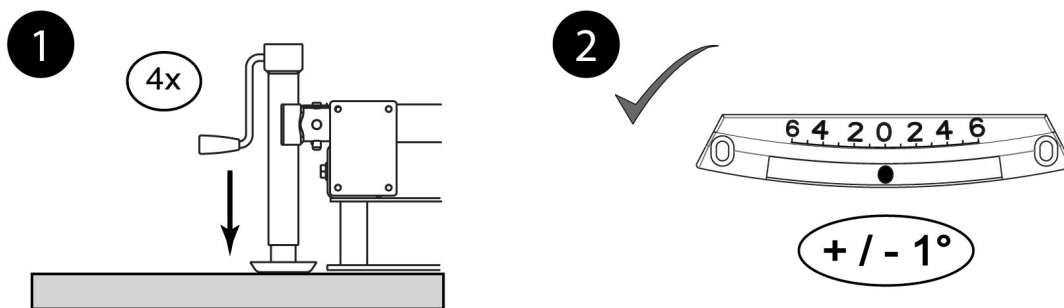
Niveler la base avant que la potence soit sécurisée peut nécessiter que l'utilisateur nivèle à nouveau la base après que la potence soit sécurisée. La base doit rester à plus ou moins un degré de la verticale.

1. Tournez la poignée du vérin dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le sol. Faites cela pour chaque pied réglable.

Ne jamais soulever la base à plus de 4.0 po (10.2 cm) au-dessus du sol.

2. Après avoir réglé chaque pied réglable, vérifiez que la base est de niveau à l'aide des indicateurs de niveau à l'avant de la base. La base doit être à plus ou moins un degré de la verticale.

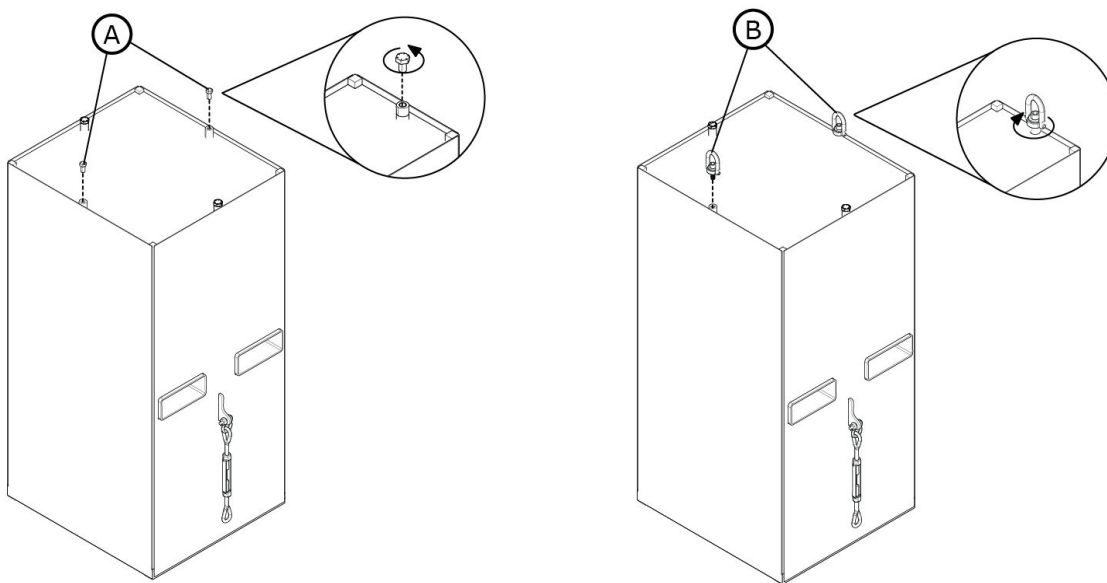
Figure 7 - Nivellement du Système



3.6 Installation du Kit de Levage : Le Kit de Levage (8530914) peut être utilisé pour transporter le contrepois au lieu d'utiliser les poches de fourche de la boîte. Voir la figure pour référence. Pour installer le kit de levage :

1. Retirez les deux boulons (A) du haut de la boîte de contrepois.
2. Fixez les deux anneaux de levage (B) dans les trous où les boulons ont été retirés. Serrez chaque anneau de levage à 100 ft-lb. (136 N-m).

Figure 8 - Installation du Kit de Levage



3.7 Installation du Kit de Roues : Le Kit de Roues (8530908) peut être utilisé pour transporter la base sans la soulever. Voir la figure pour référence. Pour installer le kit de roues :

Le kit de roues est uniquement destiné au transport. Ne jamais utiliser le système lorsque les roues sont au sol.

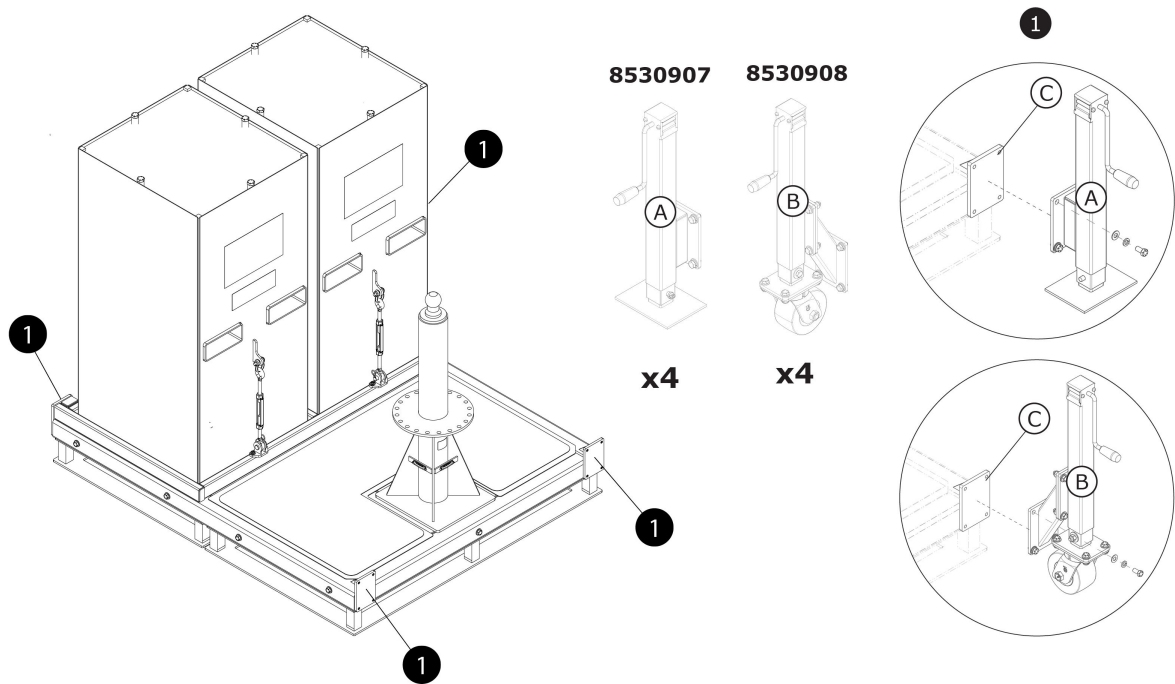
1. Placez les assemblages de roues (A) sur les plaques de montage (B) de la base de contrepois.
2. Sécurisez chaque assemblage à sa plaque à l'aide des fixations fournies. Serrez les fixations à 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Installation du Kit de Nivellement : Le Kit de Nivellement (8530907) comprend un ensemble de vérins pour soulever le système. Voir la figure pour référence. Pour installer le kit de nivellement.

Le Kit de Roues (8530908) doit être retiré pour installer le Kit de Nivellement.

1. Fixez les quatre Assemblages de Vérins (A) sur les Plaques de Montage (C) de la Base de Contrepoids en utilisant les fixations fournies de 1/2 po (13 mm).
2. Serrez les fixations à 60 ft-lb (81 N-m).

Figure 9 - Installation du Kit de Roues et de Nivellement



4.0 Utilisation

4.1 Avant Chaque Utilisation : Vérifiez que votre zone de travail et votre système de Protection Contre les Chutes répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un Plan de Sauvetage formel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection 'Utilisateur' définis dans le "Journal d'Inspection et d'Entretien". Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, ou s'il y a un doute sur son état pour une utilisation sûre, retirez immédiatement le produit du service. Étiquetez clairement le produit « NE PAS UTILISER ». Voir la Section 5 pour plus d'informations.

4.2 Ancrage : En plus de la capacité du produit, tout système de protection contre les chutes doit prendre en compte les résistances de toutes les structures ou composants de support.

1. **Structure d'Ancrage :** La structure d'ancrage sécurisant ce produit doit être capable de résister aux charges requises, telles que permises par le système de protection contre les chutes de ce produit.

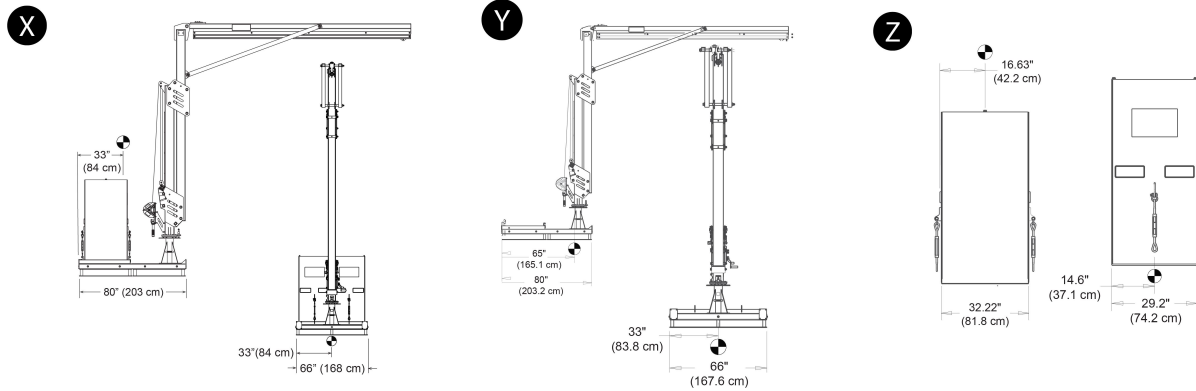
Charge Statique	14645 lb (6643 kg) plus poids total de la potence

2. **Points de Connexion d'Ancrage :** Les points de connexion d'ancrage utilisés avec le produit doivent être capables de résister à toutes les charges appliquées par le produit.

4.3 Transport de la Base : La base peut être transportée en utilisant les poches de fourche situées au bas de la base. La base peut être transportée avec ou sans son contrepoids.

- A. **Transport avec la Potence :** La base peut être transportée avec la potence attachée, mais cela nécessitera que l'utilisateur s'assure que la potence est équilibrée et correctement sécurisée.
 - Assurez-vous que le système est positionné sur le chariot élévateur aussi près de son centre de gravité que possible. Voir la figure pour référence. Le centre de gravité est montré pour la plus grande potence compatible à la fois avec (X) et sans (Y) le contrepoids. Le centre de gravité pour le contrepoids (Z) est également montré. Le centre de gravité se rapprochera de l'arrière du contrepoids lorsque des modèles de potence plus petits sont utilisés.

Figure 10 - Transport avec la Potence



- B. Utilisation du Kit de Levage :** Le kit de levage peut être utilisé pour transporter des contrepoids individuels. Pour utiliser le kit de levage pour le transport :

Ne jamais soulever le contrepoids lorsqu'il est sécurisé à la base.

1. Sécurisez le gréement approprié entre les deux anneaux de levage. Le gréement doit permettre de soulever et de transporter en toute sécurité le contrepoids.
 2. Sécurisez le gréement au transport du contrepoids.
- C. Utilisation du Kit de Roues :** Le kit de roues peut être utilisé pour guider la base sur le sol ou la surface de travail. Pour utiliser le kit de roues pour le transport :

Le kit de roues est uniquement destiné au transport. Ne jamais utiliser le système lorsque les roues sont au sol.

1. Engagez les roues. Tournez la poignée de chaque assemblage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue entre en contact avec le sol.
2. Nivelier la base. Après avoir réglé chaque roue, vérifiez que la base est de niveau en vérifiant les indicateurs de niveau à l'avant de la base. La base doit être à plus ou moins un degré de la verticale dans les deux directions de la base.
3. Transportez la base. L'utilisateur peut pousser ou tirer la base, selon ce qui est jugé approprié par l'utilisateur pour son aire de travail.

4.4 Après une Chute : Si cet équipement est soumis à un dispositif d'arrêt de chute ou à une force d'impact, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez-le clairement « NE PAS UTILISER ». Voir la Section 5 pour plus d'informations.

5.0 Inspection

Après que l'équipement ait été retiré du service, il ne peut être remis en service qu'une Personne Compétente confirme par écrit qu'il est acceptable de le faire.

5.1 Fréquence d'Inspection : Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et, en plus, par une Personne Compétente autre que l'utilisateur aux intervalles spécifiés ci-dessous. Une fréquence d'utilisation d'équipement plus élevée et des conditions plus sévères peuvent nécessiter d'augmenter la fréquence des inspections de la Personne Compétente. La fréquence de ces inspections doit être déterminée par la Personne Compétente selon les conditions spécifiques du site de travail.

Norme ou Région Applicable	Fréquence Requise des Inspections par une Personne Compétente
ANSI et OSHA	Une fois par an
Normes EN	Une fois par an

5.2 Procédures d'Inspection : Inspectez ce produit selon les procédures énumérées dans le "Journal d'Inspection et d'Entretien". La documentation de chaque inspection doit être conservée par le propriétaire de cet équipement. Un journal d'inspection et d'entretien doit être placé près du produit ou être facilement accessible aux utilisateurs. Il est recommandé que le produit soit marqué avec la date de la prochaine ou dernière inspection.

5.3 Défauts : Si le produit ne peut pas être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'un état dangereux, le produit doit être soit détruit, soit envoyé à 3M ou à un centre de service autorisé par 3M pour réparation.

5.4 Durée de Vie du Produit : La durée de vie fonctionnelle du produit est déterminée par les conditions de travail et l'entretien. Tant que le produit répond aux critères d'inspection, il peut rester en service.

6.0 Entretien, Stockage et Réparation

Les équipements nécessitant un entretien ou prévus pour l'entretien doivent être étiquetés « NE PAS UTILISER ». Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées jusqu'à ce que l'entretien soit effectué.

6.1 Nettoyage : Nettoyez périodiquement les composants métalliques du produit à l'aide d'eau tiède et d'une solution de savon doux. Rincez le produit à l'eau propre, puis laissez-le sécher à l'air. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au bulletin technique sur notre site Web : <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Réparation : Seuls 3M ou des parties autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations sur cet équipement.

6.3 Stockage et Transport : Stockez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où des vapeurs chimiques peuvent exister. Inspectez soigneusement les composants après un stockage prolongé.

Les bases qui sont installées de façon permanente ne doivent pas quitter le lieu de travail. D'autres composants peuvent être retirés de ces bases pour être stockés ou transportés, mais la base devra rester.

⚠WARNING:

Les transitions soudaines entre des environnements chauds et extrêmement froids peuvent affecter la performance de votre équipement. Les dispositifs mécaniques (tels que les dispositifs autorétractables, les treuils, les dispositifs de récupération, les manchons d'escalade, etc.) doivent être adaptés pour une utilisation dans un froid ou une chaleur extrême en les stockant à des températures similaires à celles du milieu de travail. Effectuez toujours une inspection avant utilisation de votre équipement dans son environnement de travail avant de l'utiliser.

7.0 Étiquettes et Marquages

7.1 Résumé : La figure "Étiquettes de Produit" illustre les étiquettes et marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

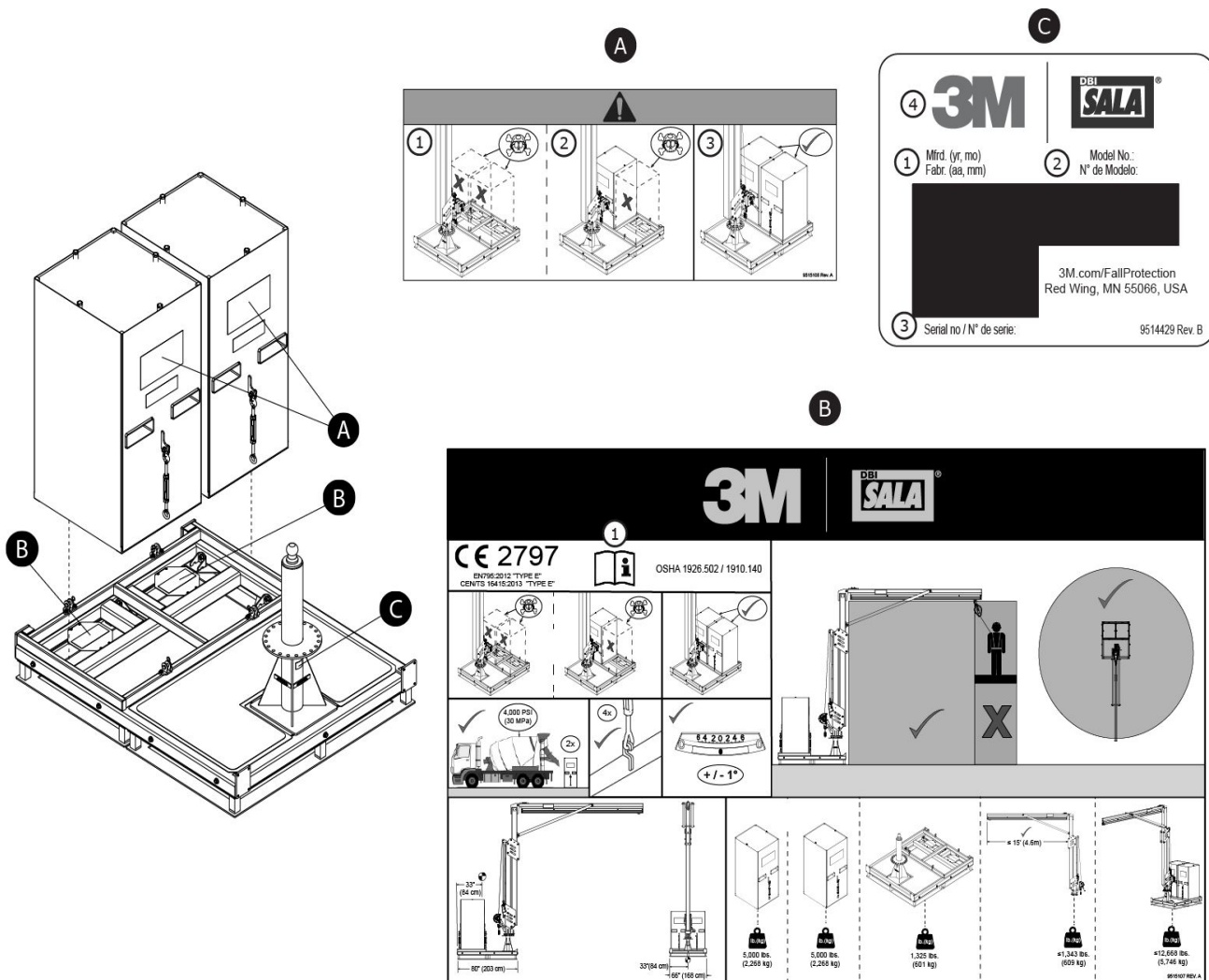
NOTICE:

Les images d'étiquettes sont destinées à être représentatives. Veuillez vous référer aux étiquettes de votre produit pour des informations spécifiques.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être parfaitement lisibles.

A	Étiquette d'avertissement - ne pas utiliser sans le contrepoids.
B	1) Lisez toutes les instructions.
C	1) Fabriqué (Année/Mois) 2) Numéro de Modèle 3) Numéro de Série 4) Logo de l'entreprise

Figure 11 - Étiquettes de Produit



Glossaire

Définitions : Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

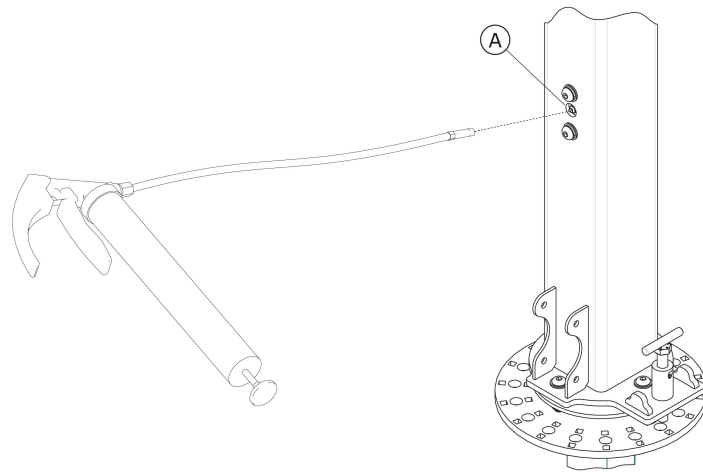
Pour une liste complète des termes et définitions, veuillez visiter notre site Web : www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Personne Autorisée :** Une personne assignée par l'employeur pour effectuer des tâches à un endroit où la personne sera exposée à un risque de chute.
- **Personne Compétente :** Une personne capable d'identifier les dangers existants et prévisibles dans l'environnement ou les conditions de travail qui sont insalubres, dangereux ou dangereux pour les employés, et qui a l'autorisation de prendre des mesures correctives rapides pour les éliminer.
- **Système d'Arrêt de Chute :** Un ensemble d'équipement de Protection Contre les Chutes configuré pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Personne Qualifiée :** Une personne avec un diplôme reconnu, un certificat ou une position professionnelle, ou qui par une connaissance, formation et expérience approfondies a démontré avec succès sa capacité à résoudre ou à régler des problèmes liés aux systèmes de Protection Contre les Chutes et de Sauvetage dans la mesure requise par les réglementations nationales, régionales et locales applicables.
- **Système de Sauvetage :** Un ensemble d'équipement de Protection Contre les Chutes configuré pour retirer une personne des dangers vers un endroit sûr. Aucune chute libre n'est permise.
- **Sauveteur :** Une personne utilisant le système de Sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système de Retenue :** Un ensemble d'équipement de Protection Contre les Chutes configuré pour empêcher l'utilisateur d'atteindre un risque de chute. Aucune chute libre n'est permise.
- **Utilisateur :** Une personne qui effectue des activités tout en étant protégée par un système de Protection Contre les Chutes.
- **Système de Positionnement de Travail :** Un ensemble d'équipement de Protection Contre les Chutes configuré pour soutenir un utilisateur à un poste de travail.

Journal d'Inspection et d'Entretien

Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Enregistrez les informations ci-dessous.				
Fabricant : Protection Contre les Chutes 3M				
Numéro de Modèle (Numéro de Série) :				
Date d'Achat :			Date de Première Utilisation :	
Ce produit doit être inspecté par l'utilisateur et, en plus, par une Personne Compétente autre que l'utilisateur à des intervalles spécifiés. Voir la Section 5 pour plus d'informations.				
Composant	Procédure d'Inspection			Résultat d'Inspection (Réussite ou Échec)
Produit (Figure 2)	Inspectez la base de la potence pour détecter les dommages, déformations, corrosion et rouille. Recherchez les fissures, courbures, bosses ou usure pouvant affecter la résistance et le fonctionnement du système. Lors de l'inspection pour corrosion, vous devez également inspecter le dispositif d'ancrage, ses fixations ou attaches, et la structure à laquelle le dispositif d'ancrage est sécurisé.			
	Vérifiez que le contrepoids a été correctement préparé.			
	Inspectez toutes les pièces mobiles pour détecter les éclats, fissures, ruptures ou zones usées pouvant entraîner un dysfonctionnement pendant le fonctionnement.			
Étiquettes	Toutes les étiquettes sont présentes et parfaitement lisibles.			
Équipement de Protection Contre les Chutes	L'équipement de Protection Contre les Chutes supplémentaire utilisé avec le produit est installé et inspecté conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez que la résistance nominale de chacun de vos produits est compatible et suffisante pour l'application prévue.			
Graissage (Figure 12)	Le montage de la potence doit être périodiquement graissé à l'aide de l'embout de graissage (A) situé sur la potence. Voir la figure pour référence.			
Résumé de l'Inspection du Produit				
Si le produit échoue à une procédure d'inspection, alors le produit échoue à l'inspection globale. Si le produit échoue à l'inspection, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez clairement le produit « NE PAS UTILISER ». Voir la Section 5 pour plus d'informations.				
Type d'Inspection : (entourez une)	Utilisateur	Personne Compétente	Résultat de l'Inspection Globale :	
Inspecté Par :			Date d'Inspection :	
Signature :			Prochaine Inspection Due :	
Notes Supplémentaires :				

Figure 12 - Graissage



Certifications

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales identifiées sur la couverture de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produits ou applications individuels.

Pour plus d'informations sur les exigences de certification ou de conformité, référez-vous aux normes et réglementations applicables listées pour votre produit.

	EN 795:2012 (Type E) CEN/TS 16415:2013 (Type E)
Règlement (UE) 2016/425	
Examen de Type UE	Contrôle de Qualité de Production UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Certifications du Fabricant



Garantie Produit Mondiale, Solution Limité, et Limitation de Responsabilité

Garantie : Ce qui suit est fait en lieu et place de toutes les garanties ou conditions, expresses ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Sauf disposition contraire des lois locales, les produits de protection contre les chutes 3M sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pour une période d'un an à partir de la date d'installation ou de première utilisation par le propriétaire original.

Solution Limité : Après notification écrite à 3M, 3M réparera ou remplacera tout produit déterminé par 3M comme ayant un défaut de fabrication ou de matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à son installation pour évaluation des réclamations de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit dus à l'usure, l'abus, la mauvaise utilisation, les dommages pendant le transport, le défaut d'entretien du produit ou d'autres dommages échappant au contrôle de 3M. 3M sera le seul juge de l'état du produit et des options de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et est la seule garantie applicable aux produits de protection contre les chutes de 3M. Veuillez contacter le service client de 3M dans votre région pour obtenir de l'aide.

Limitation de Responsabilité : Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris mais sans s'y limiter la perte de profits, en relation avec les produits, quelle que soit la théorie juridique invoquée.

Système de potence modulaire 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™

Base de contrepoids M200

Instructions de l'utilisateur

Numéro de formulaire : 5908374, Révision : F

Ce produit est certifié ou conforme aux normes et réglementations suivantes. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles ou applications de produits individuels. Pour plus d'informations, voir *Certifications*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)
- CEN/TS 16415:2013 (Type E)

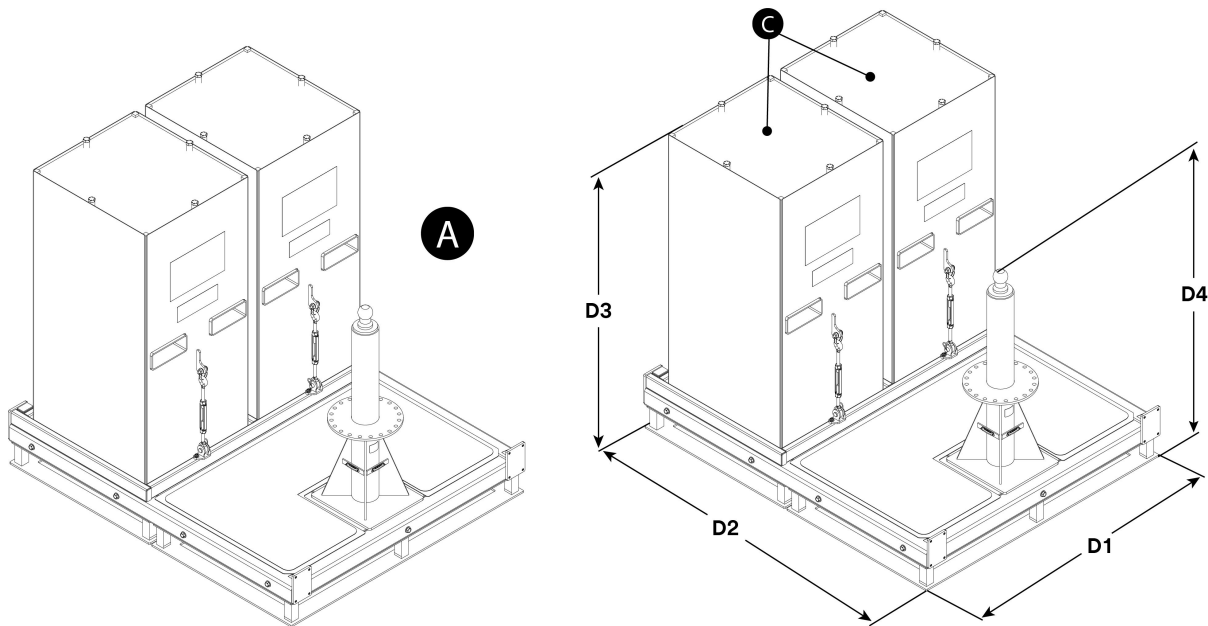
⚠WARNING:
Pour l'identification des codes de produit, consultez les tableaux de spécifications du produit. Voir l'Aperçu du produit pour plus d'informations sur le produit.

Certains composants peuvent ne pas être certifiés individuellement et peuvent nécessiter un assemblage pour répondre aux exigences de certification.

Figure 1 - Aperçu du produit

Modèle	Contrepoids	D1	D2	D3	D4
8530886	Vide	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Rempli de béton	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Figure 1 - Aperçu du produit



Informations de sécurité

Veillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans ces instructions avant d'utiliser ce produit. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour référence future.

Informations de sécurité

Formulaire : 5908277, Révision : B

Utilisation prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système antichute complet.

L'utilisation dans toute autre application, y compris, mais sans s'y limiter, la manutention de matériaux non approuvée, les activités récréatives ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans ces instructions, n'est pas approuvée par 3M et pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce produit doit être utilisé uniquement par des utilisateurs formés dans des applications professionnelles.

Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système antichute complet.

Tous les utilisateurs doivent être pleinement formés à l'installation et à l'utilisation en toute sécurité de leur système antichute complet. Un mauvais usage de ce produit pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Pour une sélection, une utilisation, une installation, un entretien et un service appropriés, consultez tous les manuels d'instructions et les recommandations du fabricant. Pour plus d'informations, consultez votre superviseur ou contactez les services techniques de 3M.

- **Pour réduire les risques associés à l'utilisation d'un système de sauvetage d'entrée en espace confiné qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après tout événement de chute, conformément aux procédures spécifiées dans ces instructions.
 - Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, retirez immédiatement le produit du service et étiquetez-le clairement « NE PAS UTILISER ». Détruisez ou réparez le produit comme exigé par ces instructions.
 - Tout produit soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact doit être immédiatement retiré du service. Détruisez ou réparez le produit comme exigé par ces instructions.
 - Assurez-vous que les systèmes antichute assemblés à partir de composants fabriqués par différents fabricants sont compatibles et respectent toutes les réglementations, normes ou exigences antichute applicables. Consultez toujours une PERSONNE QUALIFIÉE avant d'utiliser ces systèmes.
 - Le produit doit être installé uniquement comme décrit dans ses manuels d'instructions. Les installations et utilisations en dehors du cadre de ces manuels d'instructions doivent être approuvées par écrit par 3M.
 - Connectez uniquement les sous-systèmes antichute aux points de connexion d'ancrage désignés sur le produit.
 - Avant l'installation, assurez-vous que les méthodes d'installation et le produit n'interfèrent pas avec les lignes électriques, les conduites de gaz ou d'autres matériaux ou systèmes critiques.
 - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour une utilisation en toute sécurité comme décrit dans ces instructions.
 - Ne tordez pas, n'attachez pas, ne nouez pas et ne laissez pas de mou sur la ligne de vie.
 - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs autorisés spécifié dans ces instructions.
 - Faites preuve de prudence lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit, car les pièces mobiles peuvent créer des points de pincement.
 - Les procédures de verrouillage/étiquetage doivent être suivies lorsqu'elles sont applicables.
 - Ne vous connectez pas au système pendant son transport ou son installation.
- **Pour réduire les risques associés au travail en hauteur qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Votre état de santé et votre condition physique doivent vous permettre de travailler en toute sécurité en hauteur et de résister à toutes les forces associées à un événement de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre capacité à utiliser cet équipement.
 - Ne dépassez jamais la capacité autorisée de votre équipement antichute.
 - Ne dépassez jamais la distance de chute libre maximale spécifiée pour votre équipement antichute.
 - N'utilisez pas d'équipement antichute qui échoue à l'inspection ou si vous avez des préoccupations concernant l'utilisation ou l'adéquation de l'équipement. Contactez les services clients de 3M pour toute question.
 - Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de cet équipement. Utilisez uniquement des connexions compatibles. Contactez les services clients de 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instructions.
 - Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous travaillez à proximité de machines en mouvement, de dangers électriques, de températures extrêmes, de dangers chimiques, de gaz explosifs ou toxiques, de bords tranchants, de surfaces abrasives ou en dessous de matériaux suspendus qui pourraient tomber sur vous ou votre équipement antichute.
 - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est évaluée pour les dangers présents dans votre environnement de travail.
 - Assurez-vous qu'il y a suffisamment de dégagement de chute lorsque vous travaillez en hauteur.
 - Ne modifiez jamais ou n'altérez jamais votre équipement antichute. Seuls 3M ou des personnes autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations sur l'équipement 3M.
 - Avant d'utiliser l'équipement antichute, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place pour fournir un sauvetage rapide en cas d'incident de chute.
 - Si un incident de chute se produit, demandez immédiatement une attention médicale pour le travailleur tombé.
 - Utilisez uniquement un harnais de corps entier pour les applications de dispositif antichute. N'utilisez pas de ceinture de corps.
 - Minimisez les chutes pendulaires en travaillant aussi directement que possible sous le point d'ancrage.
 - Un système antichute secondaire doit être utilisé lors de la formation avec ce produit. Les stagiaires ne doivent pas être exposés à un risque de chute involontaire.
 - Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.
 - Ne travaillez jamais sous une charge ou un travailleur suspendu.
 - Maintenez toujours une liaison à 100%.

Assurez-vous toujours d'utiliser la dernière révision de votre manuel d'instructions 3M. Visitez www.3m.com/userinstructions ou contactez les services clients de 3M pour les manuels d'instructions mis à jour.

Avant d'utiliser cet équipement, enregistrez les informations sur le produit à partir de l'étiquette d'identification dans le « Journal d'inspection et de maintenance » à l'arrière de ce manuel.

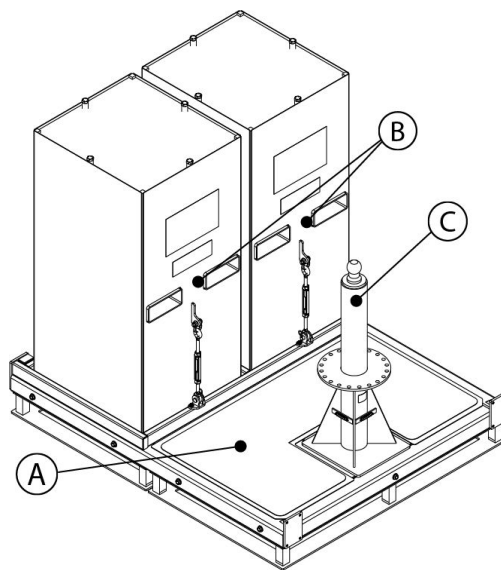
La Figure 1 illustre les modèles de produits disponibles. Les bases de potence servent de partie du système de potence qui aide à la fixer au sol. La potence est fixée à la base tout en servant de point d'ancrage ajustable et mobile pour l'utilisateur. Consultez les instructions du fabricant pour la potence ou le système de potence compatible pour plus d'informations sur les applications du système.

La Figure 2 identifie les composants clés des modèles de produits disponibles. La Base (A) fixe la base de potence à une structure d'ancrage. Le Contrepoids (B) est placé sur la base et aide à le sécuriser en place. Le Support de potence (C) reçoit la potence et permet la rotation du système.

Chaque modèle de produit a ses propres spécifications comme indiqué dans la Figure 1. Consultez les tableaux de spécifications des produits pour plus d'informations.

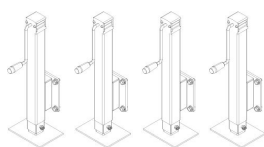
Des accessoires sont disponibles pour une utilisation avec ce produit. Le Kit de nivellement (8530907) comprend un ensemble de crics pour surélever le système. Le Kit de roues (8530908) peut être utilisé pour aider au transport du système. Le Kit de levage (8530777) offre une méthode alternative de transport du contrepoids. Les Anneaux d'arrimage (8530948) peuvent être utilisés pour remplacer tout anneau d'arrimage endommagé ou manquant de la base.

Figure 2 - Composants



Accessoires

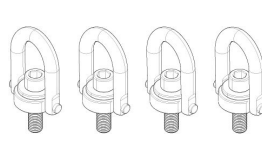
Kit de nivellement (8530907)



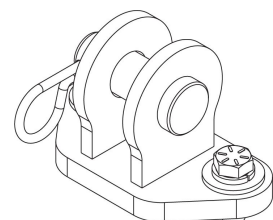
Kit de roues (8530908)



Kit de levage (8530777)



Anneaux d'arrimage (8530948)



Spécifications du système

Capacité d'utilisateur :	Consultez les instructions du fabricant pour les modèles de potence compatibles pour plus d'informations sur la capacité du système.
Poids :	Chaque boîte de contrepoids (remplie) : 5,000 lb. (2,268 kg) Poids total de la base (remplie) : 11,325 lb. (5,137 kg)

Spécifications des composants

Référence de la Figure 2	Composant	Matériaux
A	Base	Acier
B	Contrepoids	Acier plus béton (8530887 uniquement)
C	Support de potence	Acier

Accessoires

Numéro de modèle	Composant	Matériaux	Poids
8530907	Kit de nivellement	Acier enduit de poudre	108 lb. (49 kg)
8530908	Kit de roues	Acier enduit de poudre, Roues en uréthane plaqué zinc	152 lb. (69 kg)
8530777	Kit de levage	Acier nickelé, Composé de verrouillage	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Anneau d'arrimage	Acier enduit de poudre et plaqué zinc	---

1.0 Application du produit

1.1 Objectif : Les systèmes de potence servent de structures d'ancrage mobiles pour les systèmes antichute. L'assemblage et les composants varieront selon le système. Pour plus d'informations sur les applications du système, voir la section "Aperçu du produit" et les sections sur l'installation ou l'utilisation.

1.2 Supervision : L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente. L'installation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente. Une personne qualifiée doit confirmer que l'installation est conforme aux réglementations locales et fédérales. Les fixations et le placement de la base de potence doivent également être approuvés par une personne qualifiée.

1.3 Revente et distribution : Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays où le produit sera utilisé.

1.4 Formation : Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à son application correcte. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés requis par les normes nationales, régionales ou locales. Il est de la responsabilité des utilisateurs et des installateurs de cet équipement de s'assurer qu'ils sont familiers avec ces instructions, formés à l'entretien et à l'utilisation corrects de cet équipement, et sont conscients des caractéristiques de fonctionnement, des limites d'application et des conséquences d'une mauvaise utilisation de cet équipement.

1.5 Plan de sauvetage : Lors de l'utilisation de cet équipement et des sous-systèmes de connexion, l'employeur doit avoir un plan de sauvetage écrit et les moyens de mettre en œuvre et de communiquer ce plan aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Une équipe de sauvetage formée sur site est recommandée. Les membres de l'équipe doivent être équipés des techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation périodique doit être fournie pour assurer la compétence des sauveteurs. Les sauveteurs doivent recevoir ces instructions. Il doit y avoir un contact visuel ou un moyen de communication avec la personne en cours de sauvetage en tout temps pendant le processus de sauvetage.

2.0 Exigences du système

2.1 Ancrage : La structure d'ancrage sécurisant ce produit doit être capable de résister à toutes les charges requises autorisées par son système antichute. Voir la section 4 pour plus d'informations.

2.2 Capacité : La capacité utilisateur d'un système antichute complet est limitée par son composant à capacité maximale nominale la plus faible. Par exemple, si votre sous-système de connexion a une capacité inférieure à votre harnais, vous devez respecter les exigences de capacité de votre sous-système de connexion. Voir les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système pour les exigences de capacité.

2.3 Dangers environnementaux : L'utilisation de cet équipement dans des zones avec des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour prévenir les blessures à l'utilisateur ou les dommages à l'équipement. Les dangers peuvent inclure, mais ne sont pas limités à : chaleur élevée, vents forts, produits chimiques, environnements corrosifs, lignes électriques haute tension, gaz explosifs ou toxiques, machines en mouvement, arêtes vives ou matériaux suspendus qui peuvent tomber et entrer en contact avec l'utilisateur ou l'équipement. Contactez les services clients de 3M pour de plus amples précisions.

2.4 Dangers de la ligne de vie : Assurez-vous que la ligne de vie est exempte de tous les dangers, y compris, mais sans s'y limiter : enchevêtrement avec des utilisateurs, d'autres travailleurs, des machines en mouvement, d'autres objets environnants ou impact par des objets suspendus qui pourraient tomber sur la ligne de vie ou les utilisateurs.

2.5 Compatibilité des composants : L'équipement 3M est conçu pour être utilisé avec l'équipement 3M. L'utilisation avec un équipement non-3M doit être approuvée par une personne compétente. Les substitutions faites avec un équipement non approuvé peuvent compromettre la compatibilité des équipements et peuvent affecter la sécurité et la fiabilité de votre système antichute. Lisez et suivez toutes les instructions et avertissements pour tous les équipements avant utilisation.

2.6 Compatibilité des connecteurs : Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de connexion lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre des composants ne provoquent pas l'ouverture involontaire du connecteur, quel que soit son orientation. Les connecteurs doivent être conformes aux normes applicables. Les connecteurs doivent être entièrement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les connecteurs 3M (crochets à ressort et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement selon les indications de chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les connecteurs sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont connectés. N'utilisez pas d'équipement non compatible. L'utilisation de composants non compatibles peut entraîner un désengagement involontaire du connecteur. Voir la figure pour référence. Si l'élément de connexion auquel un connecteur est attaché est sous-dimensionné ou de forme irrégulière, une situation pourrait se produire où l'élément de

connexion applique une force sur le portail du connecteur (A). Cette force pourrait alors provoquer l'ouverture du portail (B), désengageant le connecteur de l'élément de connexion (C).

2.7 Réalisation des connexions : Toutes les connexions doivent être compatibles en taille, forme et résistance. Voir la figure pour des exemples de connexions inappropriées. Ne connectez pas les crochets à ressort et les mousquetons :

- A. À un anneau en D auquel un autre connecteur est attaché.
- B. De manière à ce que cela entraîne une charge sur le portail. Les crochets à ressort à grande gorge ne doivent pas être connectés à des anneaux en D ou à d'autres éléments de connexion, sauf si le crochet à ressort a une résistance de portail de 3 600 lbf (16 kN) ou plus.
- C. Dans un engagement faux, où la taille ou la forme du connecteur ou de l'élément de connexion n'est pas compatible et, sans confirmation visuelle, semblerait être complètement engagé.
- D. Entre eux.
- E. Directement à la sangle du harnais, au matériau de la jambe de la longe ou au matériau de retenue, sauf si une telle connexion est explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
- F. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au connecteur de se fermer et de se verrouiller complètement, ou qui pourrait provoquer le déploiement du connecteur.
- G. De manière à ne pas permettre au connecteur de s'aligner correctement sous charge.

Figure 3 - Compatibilité des connecteurs

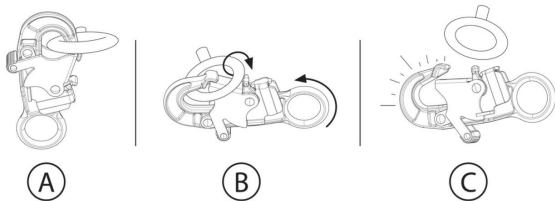
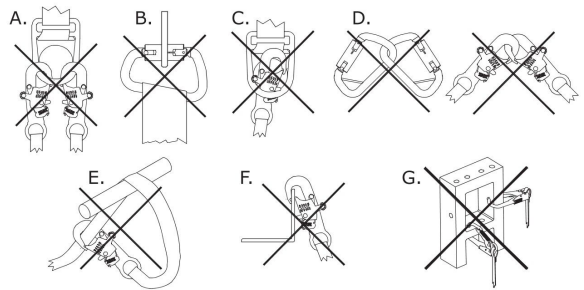


Figure 4 - Réalisation des connexions



3.0 Installation

3.1 Vue d'ensemble : L'installation d'un système de potence peut être une procédure longue avec plusieurs étapes. Une planification efficace et une connaissance de votre chantier et de votre équipement sont d'une grande aide pour faire avancer ce processus aussi facilement que possible.

1. Préparez la base en sécurisant le contrepoids. Si nécessaire, préparez le contrepoids à l'avance.
2. Si nécessaire, transportez la base vers son emplacement de travail.
3. Sécurisez la potence à la base de potence.
4. Ajustez le système de potence avant utilisation si nécessaire.

3.2 Planification : Planifiez votre système de protection antichute avant de commencer votre travail. Prenez en compte tous les facteurs qui peuvent affecter votre sécurité avant, pendant et après une chute. Tenez compte de toutes les exigences et limitations spécifiées dans ces instructions.

- A. **Arêtes Vives :** Évitez de travailler là où les composants du système peuvent être en contact avec ou frotter contre des arêtes vives non protégées et des surfaces abrasives. Toutes les arêtes vives et surfaces abrasives doivent être recouvertes de matériau de protection.
- B. **Compatibilité :** Lors de l'installation de votre système, il est important d'utiliser des composants compatibles. Chaque modèle de produit est compatible pour une utilisation avec un ensemble spécifique de modèles ou de conceptions de produits.

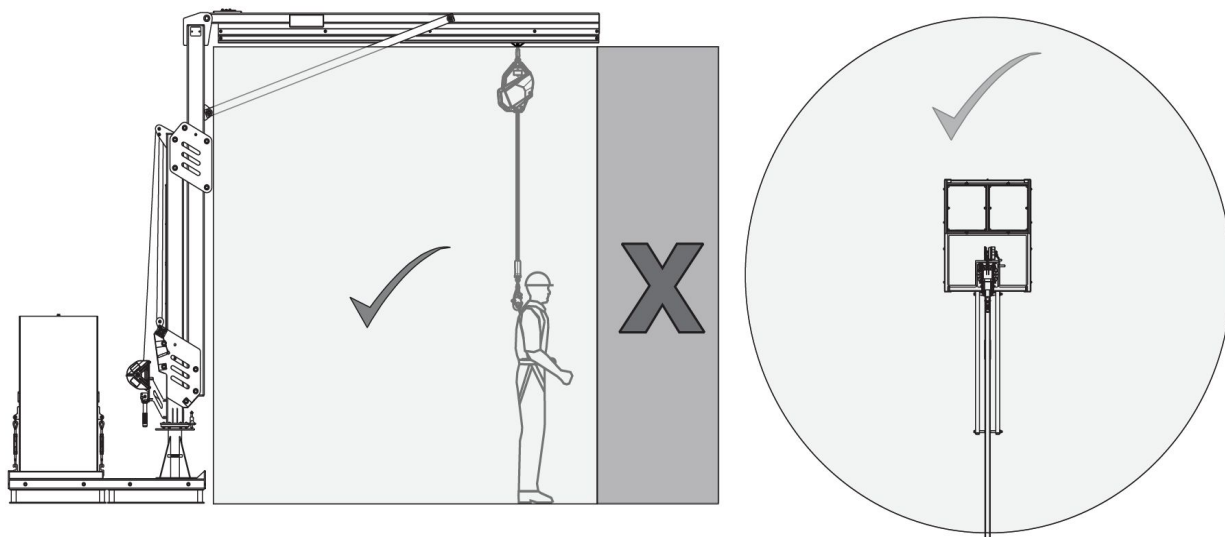
Modèle de base de potence	Modèles de potence compatibles	Instructions utilisateur de potence
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Zone de travail sécurisée :** Ce système ne peut être utilisé en toute sécurité que dans une zone spécifique autour du système. Lors de l'utilisation de ce système, l'utilisateur doit rester dans la zone de travail sécurisée indiquée. Voir la figure pour référence.

⚠WARNING:

Lorsque vous travaillez de chaque côté du système, maintenez le point d'ancrage aussi près du plafond que possible. Si un arrêt de rotation est en place sur la base de potence, ne travaillez jamais au-delà de cet arrêt de rotation.

Figure 5 - Zone de travail sécurisée



- D. **Surface de travail :** Le produit doit être placé sur une surface de travail nivelée avec une pente de plus ou moins 1 degré. Utilisez les indicateurs de nivellement situés sur le produit pour vérifier s'il est de niveau.

3.3 Préparation de la base : Voir la figure pour référence.

1. Remplissez le contrepoids (D) avec du béton. Une fois rempli, laissez le béton durcir avant utilisation.

Cette étape peut être sautée pour le modèle 8530887, car son contrepoids est déjà rempli de béton.

Pas plus de 0,75 in. (19 mm) de boîte non remplie ne doit être présente.

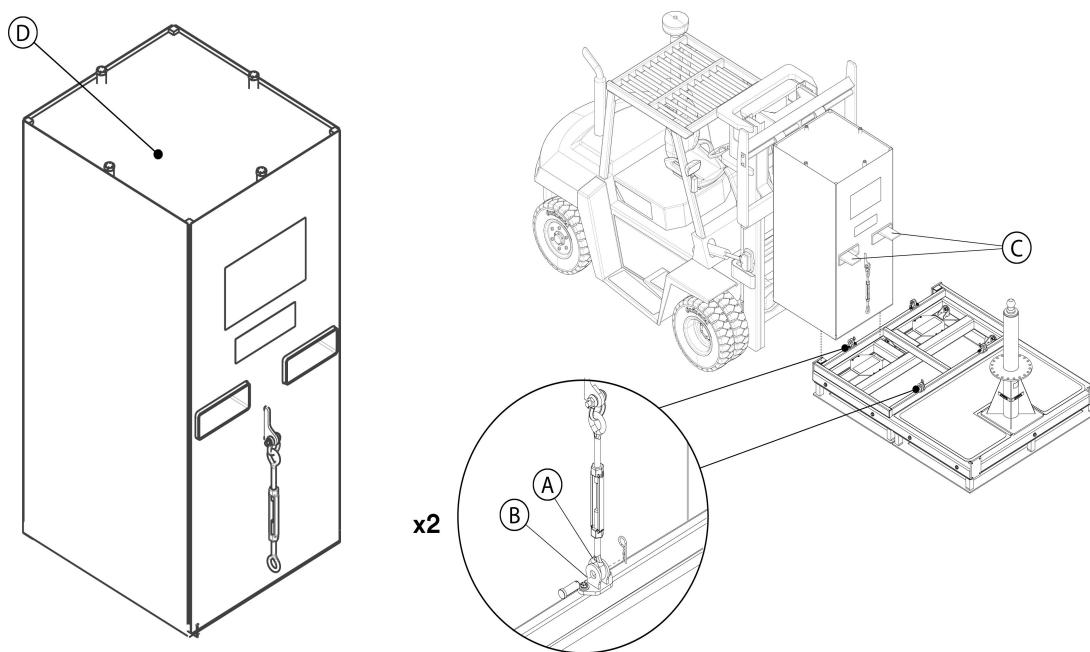
Numéro de modèle	Spécifications du béton	
	Volume	Niveau de pression
8530886	1.13 yd3 (0.86 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Déjà rempli	Déjà rempli

2. Sécurisez le contrepoids sur la base. Transportez le contrepoids à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un équipement similaire. Les poches de fourche (C) peuvent être utilisées pour soulever le contrepoids avec un chariot élévateur. Placez le contrepoids sur la base et sécurisez-le en place en attachant les tendeurs (A) aux anneaux d'arrimage (B) avec leurs goupilles d'attache. Tendez le tendeur jusqu'à ce que le contrepoids soit fermement attaché.

Si les anneaux d'arrimage sont endommagés, des remplacements peuvent être commandés. Veuillez contacter les services clients de 3M pour plus d'informations.

Modèle	Instructions utilisateur
Anneau d'arrimage (8530943)	5908603

Figure 6 - Préparation de la base



3.4 Sécurisation de la potence : Après l'installation de la base de potence, l'utilisateur peut sécuriser le bras de potence ou le mât à la base. La potence doit être sécurisée au poteau de montage ou à l'intérieur du manchon de la base de potence, selon le modèle de base de potence que vous utilisez. Vérifiez que la potence est sécurisée et que tous les guides ou goupilles de verrouillage sont utilisés de manière appropriée. Consultez les instructions du fabricant pour votre potence ou système de potence pour plus d'informations.

3.5 Utilisation du kit de nivellement (8530907) : Après avoir sécurisé la potence, le système de potence doit être nivelé à l'aide des crics situés au bas de la base. Voir la figure pour référence. Pour niveler le système :

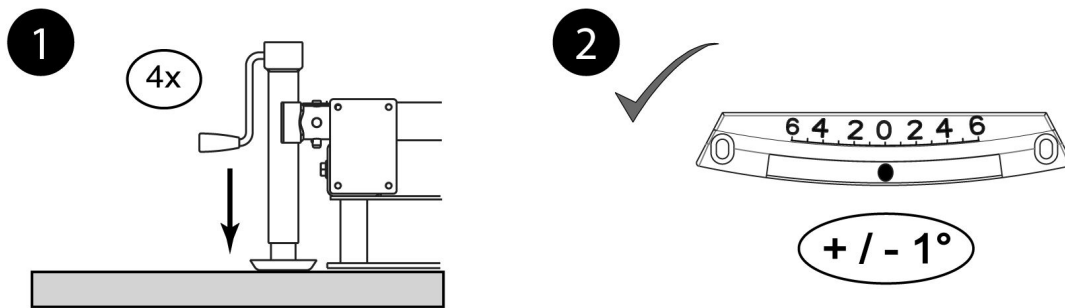
Le nivellement de la base avant que la potence ne soit sécurisée peut nécessiter que l'utilisateur nivele à nouveau la base après avoir sécurisé la potence. La base doit rester à plus ou moins un degré de la verticale.

1. Tournez la poignée du cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le sol. Faites cela pour chaque pied réglable.

Ne jamais élever la base à plus de 4,0 in. (10,2 cm) au-dessus du sol.

2. Après avoir réglé chaque pied réglable, vérifiez que la base est de niveau à l'aide des indicateurs de niveau à l'avant de la base. La base doit être à plus ou moins un degré de la verticale.

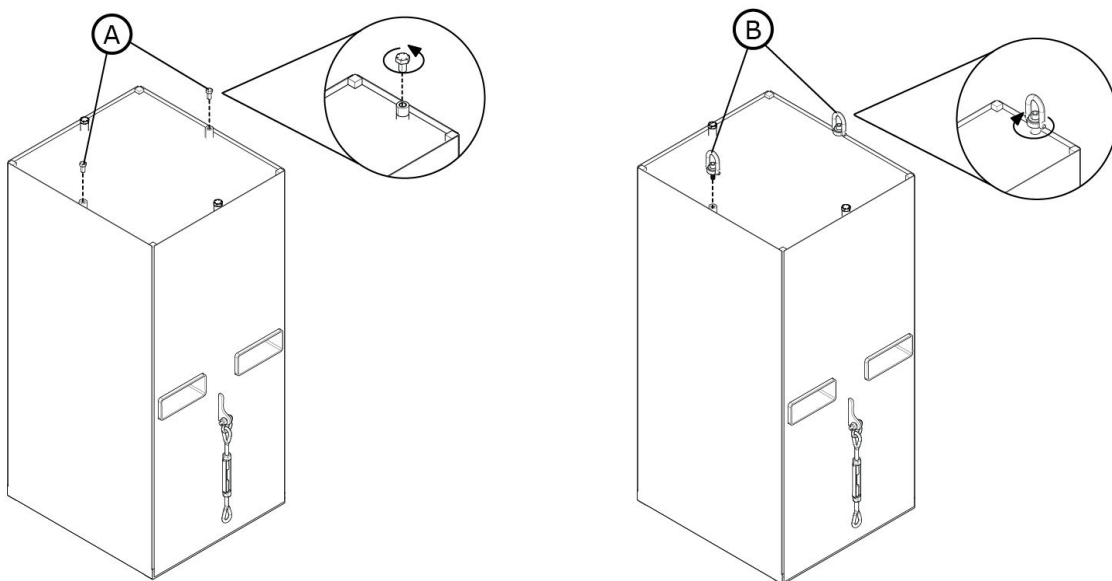
Figure 7 - Nivellement du système



3.6 Installation du kit de levage : Le kit de levage (8530914) peut être utilisé pour transporter le contrepoids au lieu d'utiliser les poches de fourche de la boîte. Voir la figure pour référence. Pour installer le kit de levage :

1. Retirez les deux boulons (A) du haut de la boîte de contrepoids.
2. Fixez les deux anneaux de levage (B) dans les trous où les boulons ont été retirés. Serrez chaque anneau de levage à 100 ft-lb. (136 N-m).

Figure 8 - Installation du kit de levage



3.7 Installation du kit de roue : Le kit de roue (8530908) peut être utilisé pour transporter la base sans la soulever. Voir la figure pour référence. Pour installer le kit de roue :

Le kit de roue est uniquement pour le transport. Ne jamais utiliser le système lorsque les roues sont au sol.

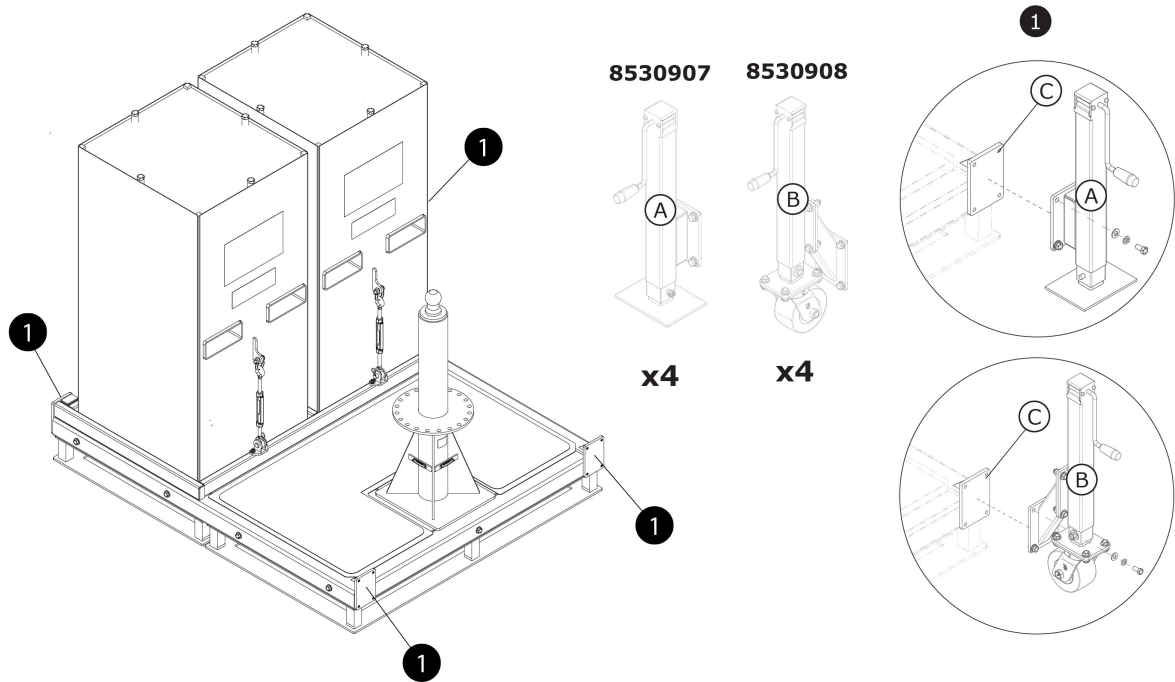
1. Placez les ensembles de roues (A) sur les plaques de montage (B) de la base du contrepoids.
2. Sécurisez chaque ensemble à sa plaque en utilisant les fixations fournies. Serrez les fixations à 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Installation du kit de nivellement : Le kit de nivellement (8530907) comprend un ensemble de crics pour soulever le système. Voir la figure pour référence. Pour installer le kit de nivellement.

Le kit de roue (8530908) doit être retiré pour installer le kit de nivellement.

- 1. Fixez les quatre ensembles de crics (A) sur les plaques de montage (C) de la base du contrepoids en utilisant les fixations fournies de 1/2 in. (13 mm).
- 2. Serrez les fixations à 60 ft-lb (81 N-m).

Figure 9 - Installation du kit de roue et de nivellement



4.0 Utilisation

4.1 Avant chaque utilisation : Vérifiez que votre zone de travail et votre système antichute répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un plan de sauvetage formel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection 'Utilisateur' définis dans le "Journal d'inspection et de maintenance". Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, ou s'il y a le moindre doute quant à son état d'utilisation sécuritaire, retirez immédiatement le produit du service. Étiquetez clairement le produit "NE PAS UTILISER". Voir la section 5 pour plus d'informations.

4.2 Ancrage : En plus de la capacité du produit, tout système de protection antichute doit prendre en compte les forces de toute structure ou composant de soutien.

- 1. **Structure d'ancrage :** La structure d'ancrage sécurisant ce produit doit être capable de résister aux charges requises, comme le permet le système de protection antichute de ce produit.

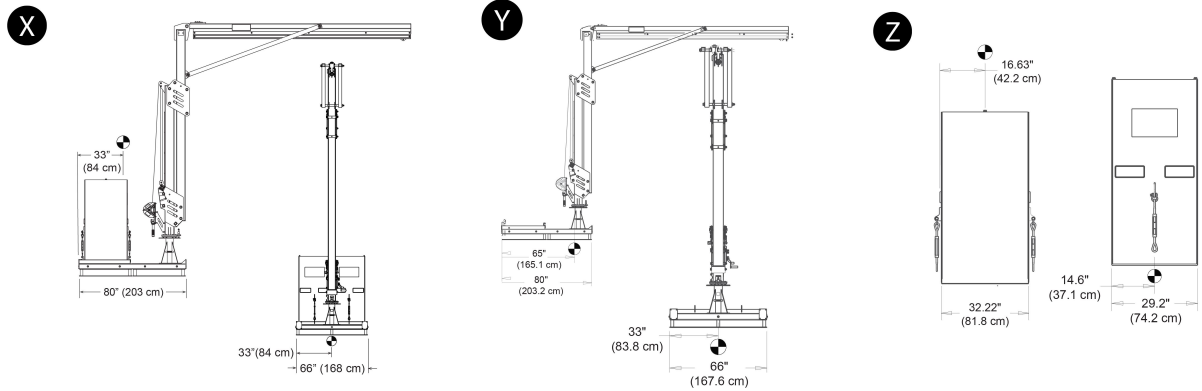
Charge statique	14,645 lb (6,643 kg) plus le poids total de la potence

- 2. **Points de connexion d'ancrage :** Les points de connexion d'ancrage utilisés avec le produit doivent être capables de résister à toutes les charges appliquées par le produit.

4.3 Transport de la base : La base peut être transportée à l'aide des poches de fourche situées au bas de la base. La base peut être transportée avec ou sans son contrepoids.

- A. **Transport avec la potence :** La base peut être transportée avec la potence attachée, mais cela nécessitera que l'utilisateur s'assure que la potence est équilibrée et correctement sécurisée.
 - Assurez-vous que le système est positionné sur le chariot élévateur aussi près que possible de son centre de gravité. Voir la figure pour référence. Le centre de gravité est montré pour la plus grande potence compatible à la fois avec (X) et sans (Y) le contrepoids. Le centre de gravité pour le contrepoids (Z) est également montré. Le centre de gravité se rapprochera de l'arrière du contrepoids lorsque des modèles de potence plus petits sont utilisés.

Figure 10 - Transport avec la potence



- B. Utilisation du kit de levage :** Le kit de levage peut être utilisé pour transporter des contrepoids individuels. Pour utiliser le kit de levage pour le transport :

Ne jamais soulever le contrepoids lorsqu'il est sécurisé à la base.

1. Sécurisez l'équipement de gréement approprié entre les deux anneaux de levage. Le gréement doit permettre de soulever et de transporter le contrepoids en toute sécurité.
 2. Sécurisez le gréement au transport du contrepoids.
- C. Utilisation du kit de roue :** Le kit de roue peut être utilisé pour guider la base sur le sol ou la surface de travail. Pour utiliser le kit de roue pour le transport :

Le kit de roue est uniquement pour le transport. Ne jamais utiliser le système lorsque les roues sont au sol.

1. Engagez les roues. Tournez la poignée de chaque ensemble dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue touche le sol.
2. Nivelez la base. Après avoir réglé chaque roue, vérifiez que la base est de niveau en vérifiant les indicateurs de niveau à l'avant de la base. La base doit être à plus ou moins un degré de la verticale dans les deux directions de la base.
3. Transportez la base. L'utilisateur peut pousser ou tirer la base, selon ce qui est jugé approprié par l'utilisateur pour sa zone de travail.

4.4 Après une chute : Si cet équipement est soumis à une arrestation de chute ou à une force d'impact, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez-le clairement "NE PAS UTILISER". Voir la section 5 pour plus d'informations.

5.0 Inspection

Après que l'équipement ait été retiré du service, il ne peut pas être remis en service jusqu'à ce qu'une personne compétente confirme par écrit qu'il est acceptable de le faire.

5.1 Fréquence d'inspection : Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et, en outre, par une personne compétente autre que l'utilisateur aux intervalles spécifiés ci-dessous. Une fréquence d'utilisation plus élevée de l'équipement et des conditions plus difficiles peuvent nécessiter une augmentation de la fréquence des inspections par une personne compétente. La fréquence de ces inspections doit être déterminée par la personne compétente selon les conditions spécifiques du chantier.

Norme ou région applicable	Fréquence requise des inspections par une personne compétente
ANSI et OSHA	Une fois par an
Normes EN	Une fois par an

5.2 Procédures d'inspection : Inspectez ce produit selon les procédures listées dans le "Journal d'inspection et de maintenance". La documentation de chaque inspection doit être conservée par le propriétaire de cet équipement. Un journal d'inspection et de maintenance doit être placé près du produit ou être autrement facilement accessible aux utilisateurs. Il est recommandé que le produit soit marqué avec la date de la prochaine ou de la dernière inspection.

5.3 Défauts : Si le produit ne peut pas être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'une condition dangereuse, alors le produit doit être soit détruit soit envoyé à 3M ou à un centre de service autorisé par 3M pour réparation.

5.4 Durée de vie du produit : La durée de vie fonctionnelle du produit est déterminée par les conditions de travail et l'entretien. Tant que le produit répond aux critères d'inspection, il peut rester en service.

6.0 Entretien, stockage et réparation

L'équipement nécessitant un entretien ou prévu pour un entretien doit être étiqueté "NE PAS UTILISER". Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées jusqu'à ce que l'entretien soit effectué.

6.1 Nettoyage : Nettoyez périodiquement les composants métalliques du produit à l'aide d'eau tiède et d'une solution de savon doux. Rincez le produit à l'eau claire, puis laissez-le sécher à l'air. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au bulletin technique sur notre site Web : <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Réparation : Seuls 3M ou des parties autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations sur cet équipement.

6.3 Stockage et transport : Stockez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où des vapeurs chimiques peuvent exister. Inspectez soigneusement les composants après un stockage prolongé.

Les bases qui sont installées de façon permanente ne doivent pas quitter le lieu de travail. D'autres composants peuvent être retirés de ces bases pour stockage ou transport, mais la base devra rester.

⚠WARNING:

Les transitions soudaines entre des environnements chauds et extrêmement froids peuvent affecter la performance de votre équipement. Les dispositifs mécaniques (tels que les dispositifs à rappel automatique, les treuils, les dispositifs de récupération, les manchons d'escalade, etc.) doivent être adaptés à une utilisation dans des conditions de froid ou de chaleur extrêmes en les stockant à des températures similaires à l'environnement de travail. Effectuez toujours une inspection avant utilisation de votre équipement dans son environnement de travail avant de l'utiliser.

7.0 Étiquettes et Marquages

7.1 Résumé : La figure des "Étiquettes de produit" illustre les étiquettes et marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

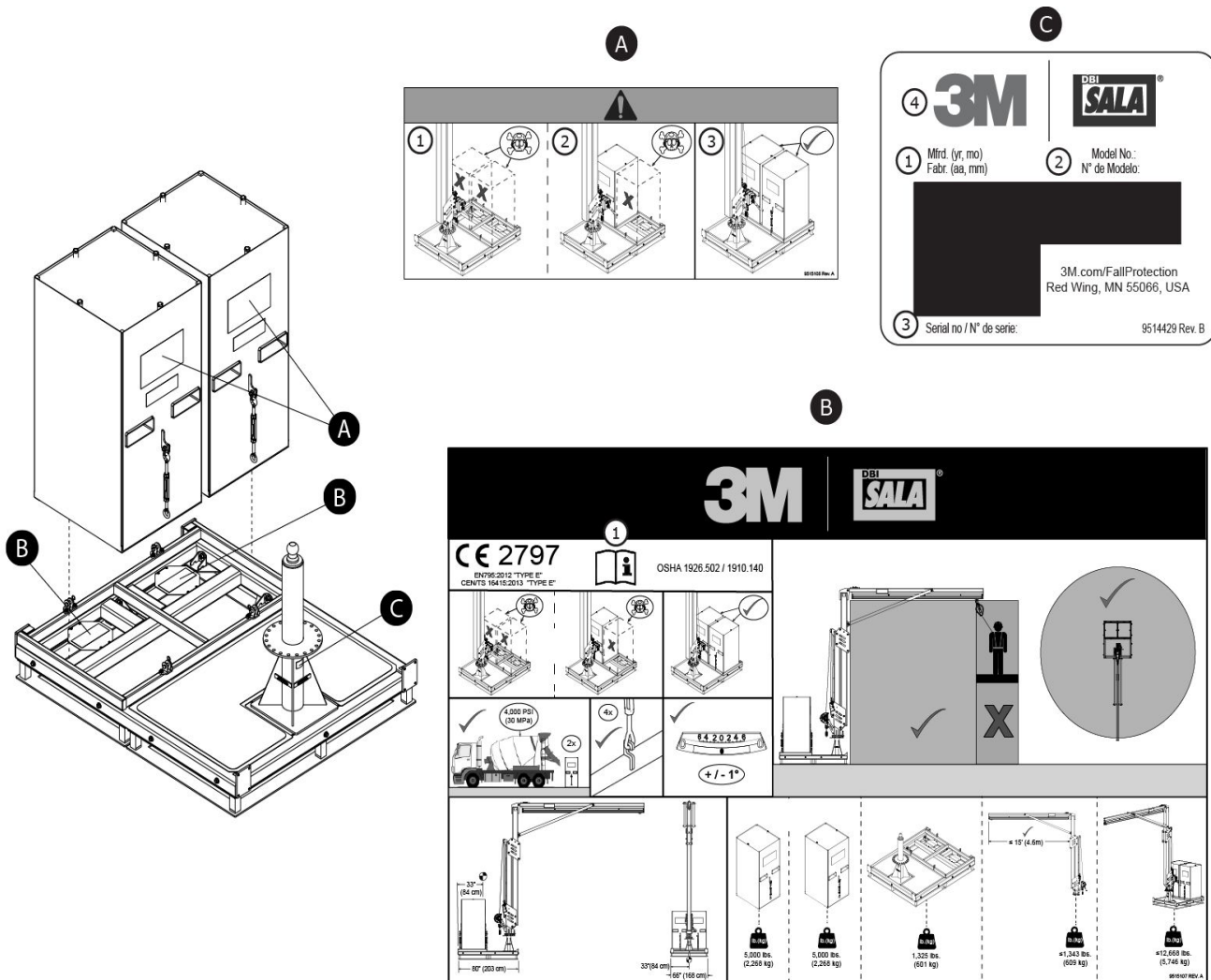
NOTICE:

Les images des étiquettes sont destinées à être représentatives. Veuillez vous référer aux étiquettes de votre produit pour des informations spécifiques.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être entièrement lisibles.

A	Étiquette d'avertissement - ne pas utiliser sans le contrepoids.
B	1) Lire toutes les instructions.
C	1) Fabriqué (Année/Mois) 2) Numéro de modèle 3) Numéro de série 4) Logo de l'entreprise

Figure 11 - Étiquettes de produit



Glossaire

Définitions : Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

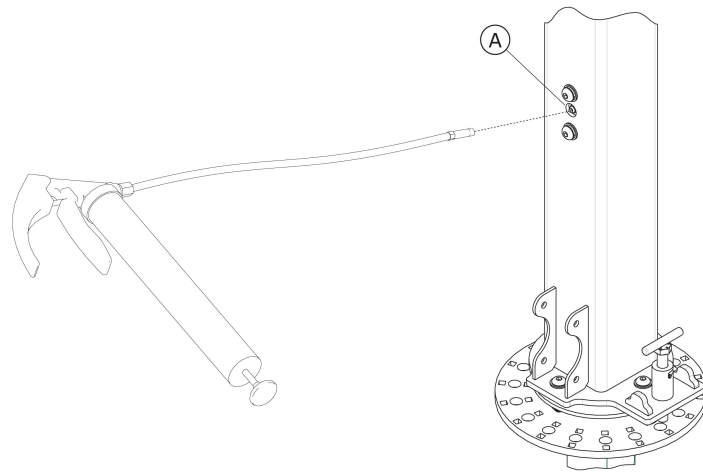
Pour une liste complète des termes et définitions, veuillez visiter notre site Web : www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Personne autorisée :** Une personne désignée par l'employeur pour effectuer des tâches à un emplacement où elle sera exposée à un risque de chute.
- **Personne compétente :** Une personne capable d'identifier les dangers existants et prévisibles dans les environs ou les conditions de travail qui sont insalubres, dangereux ou dangereux pour les employés, et qui a l'autorisation de prendre des mesures correctives rapides pour les éliminer.
- **Système d'arrêt de chute :** Un ensemble d'équipements de protection antichute configuré pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Personne qualifiée :** Une personne ayant un diplôme, un certificat ou un statut professionnel reconnu, ou qui par des connaissances, une formation et une expérience approfondies a démontré avec succès sa capacité à résoudre ou à résoudre des problèmes liés aux systèmes de protection antichute et de sauvetage dans la mesure requise par les réglementations nationales, régionales et locales applicables.
- **Système de sauvetage :** Un ensemble d'équipements de protection antichute configuré pour déplacer une personne des dangers vers un endroit sûr. Aucune chute libre n'est autorisée.
- **Sauveteur :** Une personne utilisant le système de sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système de retenue :** Un ensemble d'équipements de protection antichute configuré pour empêcher l'utilisateur d'atteindre un risque de chute. Aucune chute libre n'est autorisée.
- **Utilisateur :** Une personne qui effectue des activités tout en étant protégée par un système de protection antichute.
- **Système de positionnement de travail :** Un ensemble d'équipements de protection antichute configuré pour soutenir un utilisateur à une position de travail.

Journal d'inspection et de maintenance

Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Enregistrez les informations ci-dessous.				
Fabricant : Protection antichute 3M				
Numéro de modèle (Numéro de série) :				
Date d'achat :			Date de première utilisation :	
Ce produit doit être inspecté par l'utilisateur et, en outre, par une personne compétente autre que l'utilisateur à des intervalles spécifiés. Voir la section 5 pour plus d'informations.				
Composant	Procédure d'inspection			Résultat de l'inspection (Réussite ou Échec)
Produit (Figure 2)	Inspectez la base de potence pour détecter les dommages, déformations, corrosion et rouille. Recherchez les fissures, courbures, bosses ou usures qui pourraient affecter la résistance et le fonctionnement du système. Lors de l'inspection de la corrosion, vous devez également inspecter le dispositif d'ancrage, ses fixations ou attaches, et la structure à laquelle le dispositif d'ancrage est sécurisé.			
	Vérifiez que le contrepoids a été correctement préparé.			
	Inspectez toutes les pièces mobiles pour détecter les éclats, fissures, cassures ou zones usées pouvant provoquer un dysfonctionnement lors de l'utilisation.			
Étiquettes	Toutes les étiquettes sont présentes et entièrement lisibles.			
Équipement de protection antichute	Les équipements de protection antichute supplémentaires utilisés avec le produit sont installés et inspectés selon les instructions du fabricant. Vérifiez que la résistance nominale de chacun de vos produits est compatible et suffisante pour l'application prévue.			
Graissage (Figure 12)	La monture de potence doit être périodiquement graissée à l'aide du raccord de graissage (A) situé sur la potence. Voir la figure pour référence.			
Résumé de l'inspection du produit				
Si le produit échoue à une procédure d'inspection, alors le produit échoue à l'inspection globale. Si le produit échoue à l'inspection, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez clairement le produit "NE PAS UTILISER". Voir la section 5 pour plus d'informations.				
Type d'inspection : (entourer un)	Utilisateur	Personne compétente	Résultat global de l'inspection :	
Inspecté par :			Date de l'inspection :	
Signature :			Prochaine inspection due :	
Notes supplémentaires :				

Figure 12 - Graissage



Certifications

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales identifiées sur la couverture de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produits ou à des applications individuelles.

Pour plus d'informations sur les exigences de certification ou de conformité, reportez-vous aux normes et réglementations applicables répertoriées pour votre produit.

	EN 795:2012 (Type E) CEN/TS 16415:2013 (Type E)
Réglementation (UE) 2016/425	
Examen de type UE	Contrôle qualité de production de l'UE
No. 2797 (BSI) Pays-Bas B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas	No. 2797 (BSI) Pays-Bas B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas

Certifications du fabricant



Garantie mondiale du produit, recours limité et limitation de responsabilité

Garantie : Ce qui suit est fait en lieu et place de toutes les garanties ou conditions, explicites ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Sauf disposition contraire des lois locales, les produits de protection antichute 3M sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pour une période d'un an à compter de la date d'installation ou de première utilisation par le propriétaire d'origine.

Recours limité : Sur notification écrite à 3M, 3M réparera ou remplacera tout produit déterminé par 3M comme ayant un défaut de fabrication ou de matériaux en usine. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à son installation pour évaluation des réclamations de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit dus à l'usure, à l'abus, à la mauvaise utilisation, aux dommages en transit, au non-entretien du produit ou à d'autres dommages hors du contrôle de 3M. 3M sera le seul juge de l'état du produit et des options de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur et est la seule garantie applicable aux produits de protection antichute de 3M. Veuillez contacter le service client de 3M dans votre région pour obtenir de l'aide.

Limitation de responsabilité : Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, de quelque manière que ce soit liés aux produits, quelle que soit la théorie juridique invoquée.

מערכת בסיס נגד-המשקל M200 של 3M™ DBI-SALA® Flexiguard מודולרי דאוויט

הוראות שימוש

מספר טופס: 5908374, מהדורה: F

מוצר זה מאושר לפי התקנים והתקנות הבאים או תואם להם. האישורים והתאימות עשויים להיות מוגבלים לדגמי מוצרים או יישומים אינדיבידואליים. לקבלת מידע נוסף, ראו *אישורים*.

- 1926.502, OSHA 29 CFR 1910.140
- EN 795:2012 (סוג E)
- CEN/TS 16415:2013 (סוג E)

⚠ WARNING:

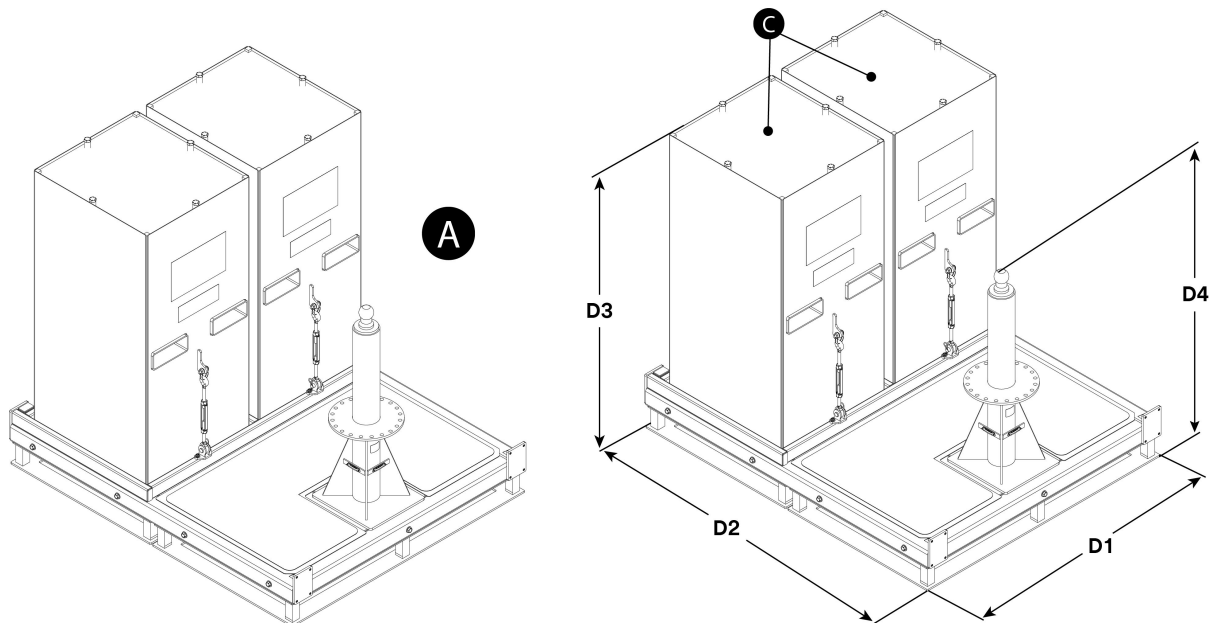
לזיהוי קודי מוצר, עיינו בטבלאות מפרט המוצר. עיינו ב"סקירה כללית של המוצר" לקבלת מידע נוסף על המוצר.

ייתכן שרכיבים מסוימים לא יאושרו בנפרד וייתכן שתידרש הרכבה כדי לעמוד בדרישות האישור.

תרשים 1 - סקירה כללית של המוצר

דגם	משקולת נגדית	D1	D2	D3	D4
8530886	ריק	1.70 מ' (אינץ') 67.0	2.06 מ' (אינץ') 81.0	1.86 מ' (אינץ') 73.14	1.42 מ' (אינץ') 57.75
8530887	מלא בבטון	1.70 מ' (אינץ') 67.0	2.06 מ' (אינץ') 81.0	1.86 מ' (אינץ') 73.14	1.42 מ' (אינץ') 57.75

תרשים 1 - סקירה כללית של המוצר



מידע בנושא בטיחות

לפני השימוש במוצר זה, חובה לקרוא ולהבין את כל המידע בנושא בטיחות הכלול בהוראות אלו ולפעול בהתאם לו. אי הקפדה על כך עלולה להוביל לפגיעה חמורה או מוות. יש למסור את ההוראות האלה למי שמשתמש בציוד. יש לשמור את ההוראות הללו לצורך עיון בעתיד.

מידע בנושא בטיחות	טופס: 5908277, מהדורה: B

שימוש מיועד

מוצר זה משמש כחלק ממערכת מלאה להגנה מפני נפילה.

השימוש בכל יישום אחר, לרבות, אך לא רק, טיפול לא מאושר בחומרים, פעילויות פנאי או ספורט או פעילויות אחרות שאינן מתוארות בהוראות אלה, אינו מאושר על ידי 3M ועלול לגרום לפגיעה חמורה או למוות.

השימוש במוצר מותר אך ורק למשתמשים שעברו הדרכה, במסגרת יישומים במקומות עבודה.

⚠ אזהרה

מוצר זה משמש כחלק ממערכת מלאה להגנה מפני נפילה.

כל המשתמשים נדרשים לעבור הדרכה מלאה בנושא התקנה ותפעול בטוחים של המערכת המלאה להגנה מפני נפילה שבה הם משתמשים. שימוש לא נכון במוצר זה עלול להוביל לפגיעה קשה או למוות. לקבלת מידע בנושא בחירה, תפעול, התקנה, תחזוקה וטיפול נכונים, יש לעיין בכל המדריכים למשתמש והמלצות היצרן. כדי לקבל מידע נוסף, פנה לממונה שלך או צור קשר עם מחלקת השירות הטכני של 3M.

● **כדי לצמצם את הסיכונים הכרוכים בשימוש במערכת הצלה בכניסה לחלל מוקף, שאי-מניעתם עלולה לגרום לפגיעה קשה ואף למוות:**

- יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש ואחרי כל אירוע נפילה, בהתאם להליכים המפורטים בהוראות אלו.
- אם בבדיקה מתגלה מצב לא בטיחותי או פגם, יש להוציא את המוצר משימוש באופן מיידי ולסמן אותו בצורה בולטת באמצעות הכיתוב "לא לשימוש". השמד את המוצר או תקן אותו, כנדרש לפי הוראות אלו.
- יש להוציא מיד משימוש כל מוצר שעבר בלימת נפילה או שהופעל עליו כוח פתאומי. השמד את המוצר או תקן אותו, כנדרש לפי הוראות אלו.
- אם מערכות להגנה מפני נפילה מכילות רכיבים שיוצרו על ידי יצרנים שונים, יש לוודא שהן תואמות לכל התקנות והתקנים הרלוונטיים ועומדות בכל הדרישות הרלוונטיות בנושא הגנה מפני נפילה. תמיד יש להתייעץ עם גורם מוסמך לפני השימוש במערכות אלה.
- יש להתקין את המוצר אך ורק לפי התיאורים במדריכים למשתמש אלו. התקנות ושימושים שחורגים מההיקף של מדריכים אלה למשתמש חייבים לקבל אישור בכתב מ-3M.
- יש לחבר רק תת-מערכות להגנה מפני נפילה לנקודות חיבור העיגון המיועדות במוצר.
- לפני ההתקנה, יש לוודא ששיטות ההתקנה והמוצר לא גורמים לשיבושים בפעולתם של קווי חשמל, צינורות גז או מערכות או לחומרים חיוניים אחרים.
- יש לוודא שהמוצר מוגדר ומותקן בצורה שמתאימה לתפעול בטיחותי, כמתואר בהוראות אלו.
- אין לפתל את כבל האבטחה (קו החיים), לקשור אותו או לאפשר לו לא להיות מתוח לחלוטין.
- אין לחרוג מהמספר המותר של המשתמשים המפורט בהוראות אלו.
- יש להקפיד על זהירות במהלך התקנת המוצר, השימוש במוצר או העברת המוצר ממקום למקום, מאחר שחלקים נעים עלולים להוביל ליצירת נקודות צביטה.
- יש להקפיד על נהלי נעילה/תיוג כאשר הם רלוונטיים.
- אין להתחבר למערכת במהלך הובלתה או התקנתה.

● **לצמצום הסיכונים הכרוכים בעבודה בגובה, שאי-מניעתם עלולה להוביל לפגיעה קשה או למוות:**

- מצבר הגופני והבריאותי חייב לאפשר לך לעבוד בבטחה בגובה ולעמוד בכל הכוחות הקשורים לאירוע בלימת נפילה. פנה לרופא אם יש לך שאלות בנוגע ליכולת שלך להשתמש בציוד זה.
- אסור לחרוג מהקיבולת המותרת של הציוד להגנה מפני נפילה.
- אסור לחרוג מהערך המרבי של מרחק הנפילה החופשית שמצוין עבור הציוד להגנה מפני נפילה.
- אין להשתמש בכל ציוד להגנה מפני נפילה אשר נכשל בבדיקה או אם יש לכם חששות בנוגע לשימוש בציוד או למידת ההתאמה של הציוד. לכל שאלה, צרו קשר עם שירות הלקוחות של 3M.
- שילובים מסוימים של תת-מערכות ורכיבים עלולים להפריע לתפעול ציוד זה. יש להשתמש רק בחיבורים המתאימים. פנו לשירות הלקוחות של 3M לפני השימוש בציוד זה בשילוב עם רכיבים או תת-מערכות אשר אינם מתוארים בהוראות אלו.
- יש לנהוג משנה זהירות בעת עבודה בקרבת מכוונות נעות, סיכוני חשמל, טמפרטורות קיצוניות, סיכונים כימיים, גזים נפיצים או רעילים, קצוות חדים, משטחים מחומר שוחק או מתחת לחומרים הממוקמים בגובה שעלולים ליפול עליך או על הציוד להגנה מפני נפילה.
- יש לוודא שהשימוש במוצר מתבצע בהתאם לתקנות בנוגע לסכנות שקיימות בסביבת העבודה שלך.
- יש לוודא שקיים מרווח נפילה הולם במהלך עבודה בגובה.
- אין לבצע שינויים כלשהם בציוד להגנה מפני נפילה. רק 3M או גורמים שקיבלו ממנה אישור בכתב רשאים לתקן ציוד של 3M.
- לפני השימוש בציוד להגנה מפני נפילה, יש לוודא שקיימת תוכנית חילוץ בכתב לצורך חילוץ מיידי אם מתרחש אירוע נפילה.
- אם מתרחש אירוע נפילה, יש לוודא שהעובד שנפל מקבל סיוע רפואי מיידי.
- יש להשתמש אך ורק ברתמת גוף מלאה לצורך יישומי בלימת נפילה. אין להשתמש בחגורת גוף.
- כדי לצמצם ככל האפשר את נפילות הנדנוד, יש לעבוד היישר מתחת לנקודת העיגון.
- חובה להשתמש במערכת משנית להגנה מפני נפילה במהלך השימוש במוצר זה לצורך אימונים. אין לחשוף את המתאמנים לסכנת נפילה לא מכוונת.
- יש ללבוש ציוד מגן אישי הולם במהלך התקנת המוצר, השימוש במוצר או בדיקת המוצר.
- לעולם אין לעבוד מתחת למטען או עובד תלויים.
- בכל מצב צריך להקפיד שהכבל יהיה 100% נטול קשרים.

הקפד להשתמש במהדורה האחרונה של מדריך ההוראות של 3M. בקרו בכתובת www.3m.com/userinstructions או פננו לשירות הלקוחות של 3M לקבלת מדריכי הוראות מעודכנים.

לפני השימוש בציוד זה, רשמו את פרטי המוצר אשר רשומים בתווית המזהה שב"יומן הבדיקות והתחזוקה" בצדו האחורי של מדריך זה.

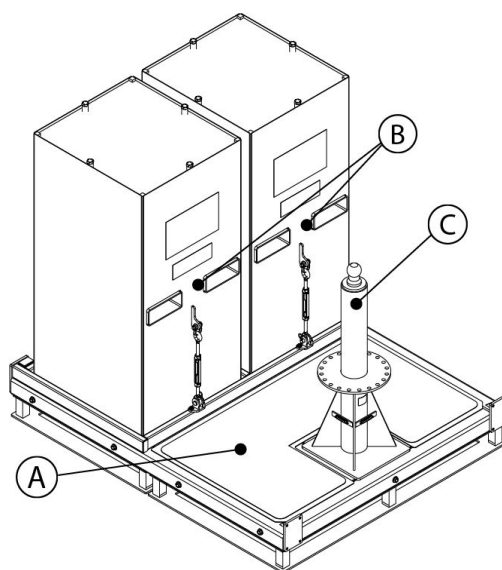
איור 1 מאיר דגמי מוצרים זמינים. בסיסי דווית משמשים כחלק ממערכת הדווית המסייע לקבע אותה לקרקע. הדווית מקובעת לבסיס תוך שהיא משמשת כנקודת עיגון מתכווננת וניידת עבור המשתמש. עיין בהוראות היצרן לגבי דווית או מערכת דווית תואמת לקבלת מידע נוסף על יישומי מערכת.

איור 2 מציג מרכיבים מרכזיים של דגמי המוצרים הזמינים. הבסיס (A) מאבטח את בסיס הדווית למבנה עיגון. המשקולת הנגדית (B) מונחת על הבסיס ועוזרת לאבטח אותו במקומו. תושבת הדווית (C) מקבלת את הדווית ומאפשרת סיבוב מערכת.

לכל דגם מוצר יש מפרטים משלו כפי שנראה באיור 1. עיין בטבלאות מפרט המוצר למידע נוסף.

קיימים אביזרים הזמינים לשימוש עם מוצר זה. ערכת ההרמה (8530907) כוללת סט מגבהים להרמת המערכת. ניתן להשתמש בערכת הגלגלים (8530908) כדי לסייע בהובלת המערכת. ערכת ההרמה (8530777) מספקת שיטה חלופית לשינוע המשקולת הנגדית. ניתן להשתמש בטבעות קשירה (8530948) להחלפת טבעות קשירה פגומות או חסרות מהבסיס.

איור 2 – רכיבים



אביזרים



מפרטי המערכת

קיבולת משתמש:	עיין בהוראות היצרן עבור דגמי דווית תואמים לקבלת מידע נוסף על קיבולת המערכת.
משקל:	כל תיבת משקולת נגדית (מלאה): 2,268 ק"ג (5,000 ליברות) משקל בסיס כולל (מלא): 5,137 ק"ג (11,325 ליברות)

מפרטי רכיבים

סימון באיור 2	רכיב	חומרים
A	בסיס	פלדה
B	משקולת נגדית	פלדה ובטון (8530887 בלבד)
C	תושבת דווית	פלדה

אביזרים

מספר דגם	רכיב	חומרים	משקל
8530907	ערכת יישור	פלדה מצופה אבקה	49 ק"ג (108 ליברות)
8530908	ערכת גלגלים	פלדה מצופה אבקה, גלגלי Urethane מצופי אבץ	69 ק"ג (152 ליברות)
8530777	ערכת הרמה	פלדה מצופה ניקל, תרכובת נעילה	5.4 ק"ג (12 ליברות)
8530948	טבעת קשירה	פלדה מצופה אבקה ומצופה אבץ	---

1.0 שימושי המוצר

1.1 מטרה: מערכות דווית משמשות כמבני עיגון ניידים למערכות הגנה מפני נפילה. המכלול והרכיבים ישתנו בהתאם למערכת. לקבלת מידע נוסף אודות יישומי מערכת, ראה "סקירה כללית של המוצר" ועיין בסעיפים אודות התקנה או שימוש.

1.2 פיקוח: שימוש בצידוד זה חייב להיעשות תחת פיקוח של אדם מוסמך. התקנה של צידוד זה חייבת להיעשות תחת פיקוח של גורם מוסמך. אדם מוסמך חייב לאשר שההתקנה עומדת בתקנות מקומיות ופדרליות. גם המיקום של בסיס הדווית והמהדקים חייבים לקבל אישור של אדם מוסמך.

1.3 מכירה חוזרת והפצה: אם מוצר זה נמכר בשנית מחוץ למדינת היעד המקורית, המוכר חייב לספק הוראות אלה בשפת המדינה שבה ייעשה שימוש במוצר.

1.4 הדרכה: ההתקנה והשימוש בצידוד זה חייבים להתבצע על-ידי אנשים שעברו הדרכה לגבי היישום הנכון שלו. הוראות אלו נועדו לשמש כחלק מתוכנית הדרכה לעובדים, כנדרש על-פי תקנים לאומיים, אזוריים או מקומיים. המשתמשים והמתקינים של צידוד זה אחראים לוודא שהם מבינים הוראות אלה, מיומנים בטיפול ושימוש הנכון של צידוד זה, ומכירים את מאפייני התפעול שלו, מגבלות היישום וההשלכות של שימוש לא נכון בו.

1.5 תוכנית חילוץ: אם נעשה שימוש בצידוד זה ובתת-מערכות לקשירה, על המעביד להכין תוכנית חילוץ בכתב ואת האמצעים ליישומה. בנוסף, עליו למסור את פרטי התוכנית למשתמשים, לאנשים המוסמכים ולמחלצים. מומלץ שיימצא צוות חילוץ מאומן באתר. יש לספק לחברי הצוות את הצידוד ואת הטכניקות הדרושים לביצוע חילוץ מוצלח. על מנת להבטיח את מיומנות המחלצים, חובה לספק הדרכות תקופתיות. צוות החילוץ צריך לקבל הוראות אלה. בכל שלב בתהליך החילוץ, צריך להיות קשר עין או אמצעי תקשורת אחר עם האדם שמחולץ.

2.0 דרישות המערכת

2.1 עיגון: מבנה העיגון המאבטח את המוצר הזה חייב להיות מסוגל לעמוד בכל העומסים הנדרשים כפי שמתירה מערכת ההגנה שלו מפני נפילה. ראה סעיף 4 לקבלת מידע נוסף.

2.2 יכולת נשיאה: קיבולת המשתמש של מערכת הגנה מלאה מנפילה מוגבלת על ידי רכיב הקיבולת המקסימלית הנמוכה ביותר שלה. לדוגמה, אם הקיבולת של התת-מערכת לקשירה נמוכה מזו של הרתמה שלך, עליך לציית לדרישות הקיבולת של התת-מערכת לקשירה. כדי לקבל מידע לגבי דרישות הקיבולת, יש לעיין בהוראות היצרן של כל רכיב של המערכת.

2.3 גורמי סיכון סביבתיים: בעת שימוש בצידוד זה באזורים שבהם קיימים גורמי סיכון סביבתיים, ייתכן שידרשו אמצעי זהירות נוספים למניעת פגיעה במשתמש או נזק לצידוד. גורמי סיכונים כוללים, בין היתר: חום גבוה, רוחות חזקות, חומרים כימיים, סביבות עם חומרים מאכלים, קווי מתח גבוה, גזים נפיצים או רעילים, מכונות נעות, קצוות חדים או חומרים הנמצאים בגובה ועשויים ליפול ולבוא במגע עם המשתמש או הצידוד. יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות של 3M לבירור נוסף.

2.4 סיכונים הקשורים לכבלי אבטחה: יש לוודא שחבל ההצלה לא בא במגע עם סיכונים כלשהם, כולל, בין היתר: הסתבכות עם משתמשים, עובדים אחרים, חלקי מכונות נעים, חפצים אחרים בסביבה או פגיעה מחפצים שנמצאים בגובה ועלולים ליפול על חבל ההצלה או המשתמשים.

2.5 תאימות הרכיב: הצידוד של 3M מיועד לשימוש עם צידוד של 3M. שימוש בצידוד שאינו של 3M חייב להיעשות תחת פיקוח של אדם מוסמך. השימוש בתחליפים שנוצרו עם צידוד שאינו מאושר עלול לסכן את תאימות הצידוד ולהשפיע על בטיחות מערכת ההגנה מפני נפילה ועל אמינותה. יש לקרוא את כל ההוראות והאזהרות עבור כל הצידוד לפני השימוש ולציית להן.

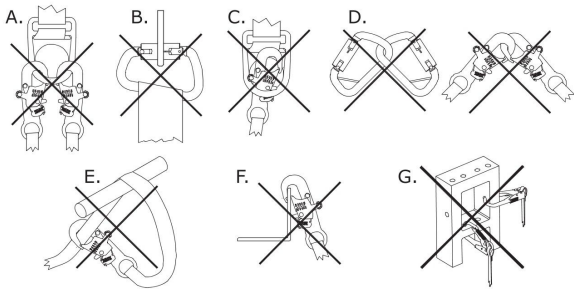
2.6 תאימות המחברים: המחברים תואמים לרכיבי הקשירה כאשר הגודל והצורה של כל אחד מהרכיבים לא גורמים למחבר להיפתח בצורה לא מכוונת, בלי קשר לעמדה שלהם. המחברים חייבים לציית לתקנים הרלוונטיים. המחברים חייבים להיות סגורים לחלוטין ונעולים במהלך השימוש.

מחברי 3M (קרסים קפיציים וקרבינרים) מיועד לשימוש רק באופן המפורט בכל מדריך הוראות. ודאו שהמחברים תואמים לרכיבי המערכת שאליהם הם מחוברים. אין להשתמש בצידוד שאינו תואם. שימוש ברכיבים לא תואמים עלול לגרום למחבר להתנתק בצורה בלתי מכוונת. ראו איור לעיון. אם הרכיב המתחבר שאליו צמוד המחבר הוא קטן מדי או בעל צורה חריגה, ייתכן מצב שבו הרכיב המתחבר מפעיל כוח על השער של המחבר (A). הכוח הזה עלול לגרום לשער להיפתח (B), תוך ניתוק המחבר מהרכיב המתחבר (C).

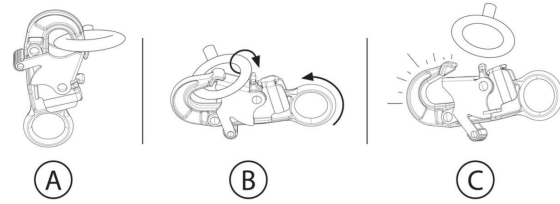
2.7 ביצוע החיבורים: כל החיבורים חייבים להיות תואמים מבחינת הגודל, הצורה והחוזק. לדוגמאות לחיבורים שגויים, ראו איור. אין לחבר ווים קפיציים וטבעות:

- A. לטבעת D שאליה כבר מחובר מחבר אחר.
- B. באופן שיוביל לעומס על השער. אין לחבר ווי רתק קפיציים עם צוואר רחב לטבעות D או לרכיבים מתחברים אחרים, אלא אם חוזק הסוגר של וו הרתק הקפיצי הוא 3,600 ליברות-כוח (16 קילו-ניוטון) ומעלה.
- C. בחיבור שגוי, הגודל או הצורה של המחבר או הרכיב המתחבר אינם תואמים, כך שללא אישור חזותי נראה שיש ביניהם חיבור מלא.
- D. אחד לשני.
- E. ישירות לרצועת החיזוק, לחבל הביטחון או לחומר הקשירה, אלא אם חיבור כזה מותר במפורש בהוראות היצרן.
- F. לכל חפץ שגודלו או צורתו מונעים מהמחבר להיסגר לחלוטין ולהינעל או עלולים לגרום להתגלגלות החוצה של המחבר.
- G. באופן שאינו מאפשר למחבר להתיישר כהלכה בזמן שהוא תחת עומס.

איור 4 – יצירת חיבורים



איור 3 – תאימות המחברים



3.0 התקנה

3.1 סקירה כללית: התקנת מערכת דווית יכולה להיות הליך ארוך שכולל מספר שלבים. תכנון יעיל ומודעות לאתר העבודה ולציוד עוזרים מאוד בהנעת התהליך בצורה חלקה ככל האפשר.

1. הכן את הבסיס על ידי קיבוע המשקולת הנגדית. במידת הצורך, הכן את המשקולת הנגדית מראש.
2. במידת הצורך, העבר את הבסיס לאתר העבודה שלו.
3. חברו את הדווית לבסיס הדווית.
4. כווננו את מערכת הדווית לפני השימוש לפי הצורך.

3.2 תכנון: תכננו את מערכת ההגנה מפני נפילה לפני תחילת העבודה. עליך להביא בחשבון את כל הגורמים שעשויים להשפיע על הבטיחות שלך לפני הנפילה, במהלכה או אחריה. יש לקחת בחשבון את כל הדרישות והמגבלות שפורטו במסגרת הוראות אלו.

- A. **קצוות חדים:** הימנע מעבודה במקום בו עשוי להתקיים מגע או חיכוך בין רכיבי המערכת לבין קצוות חדים חשופים ומשטחים שוחקים חשופים. כל הקצוות החדים והמשטחים השוחקים צריכים להיות מכוסים בחומר מגן.
- B. **תאימות:** בעת התקנת המערכת, חשוב שתשתמש ברכיבים תואמים. כל דגם מוצר תואם לשימוש עם סט ספציפי של דגמים או עיצובי מוצר.

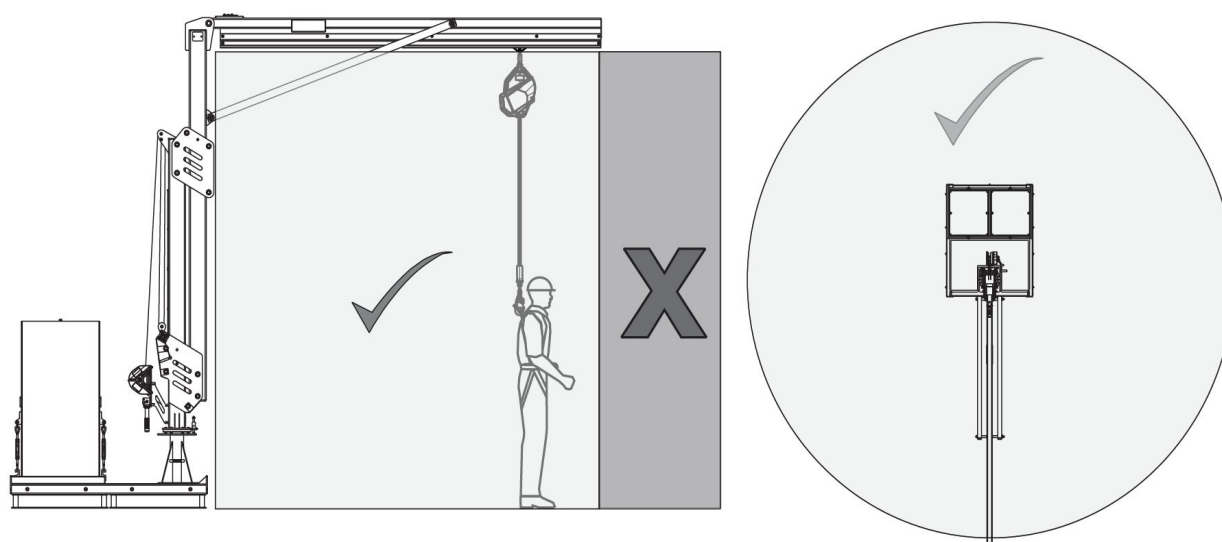
דגם בסיס הדווית	דגמי דווית תואמים	הוראת שימוש לדווית
8530886	,8530891 ,8530892 ,8530893 ,8530894 ,8530895 ,8530896 ,8530897 ,8530898 ,8530899 ,8530900 ,8530901 ,8530902 ,8530903 ,8530904	5908372
8530887	,8530891 ,8530892 ,8530893 ,8530894 ,8530895 ,8530896 ,8530897 ,8530898 ,8530899 ,8530900 ,8530901 ,8530902 ,8530903 ,8530904	5908372

- C. **אזור עבודה בטיחותי:** ניתן להשתמש במערכת זו בבטחה רק באזור מסוים סביב המערכת. בעת שימוש במערכת הזו, על המשתמש להישאר באזור העבודה הבטיחותי שצוין. ראו איור לעיון.

WARNING ⚠

בעת עבודה משני צידי המערכת, יש לשמור על נקודת העיגון קרובה ככל האפשר למעלה. אם יש מגביל סיבוב בבסיס הסיבוב, אסור לעבוד מעבר למגביל הסיבוב הזה.

איור 5 – אזור עבודה בטוח



- D. **משטח עבודה:** יש להניח את המוצר על משטח עבודה ישר עם שיפוע של פלוס מינוס 1 מעלות. השתמשו במחווני הרמה הממוקמים על המוצר כדי לוודא שהוא ישר.

3.3 הכנת הבסיס: ראו איור לעיון.

1. מלאו את המשקולת הנגדית (D) בבטון. לאחר המילוי, הניחו לבטון להתקשות לפני השימוש.

ניתן לדלג על שלב זה עבור דגם 8530887, מכיוון שהמשקולות הנגדית שלו נשלחת כבר מלאה בבטון.

לא יותר מ-0.75 אינץ' (19 מ"מ) של קופסה לא ממולאת צריכה להיות נוכחת.

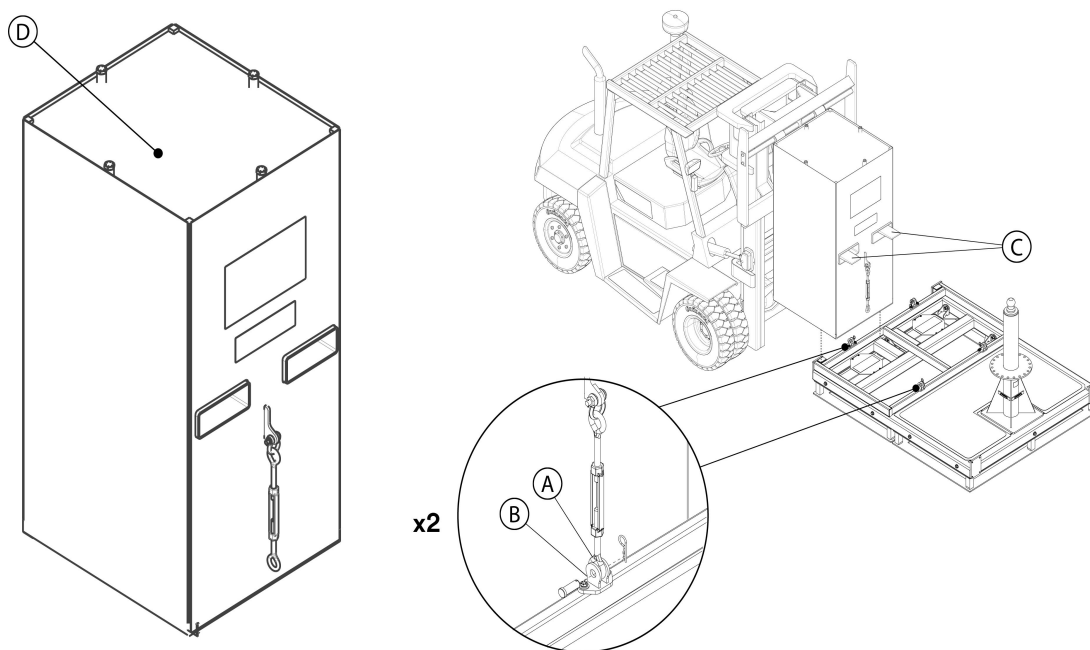
מפרט הבטון		מספר דגם
רמת לחץ	נפח	
(MPa 30) psi 4,000	(yd3 1.13) (0.86 מ"ק)	8530886
כבר התמלא	כבר התמלא	8530887

2. חברו את המשקולות הנגדית לבסיס. שנעו את המשקולות הנגדית באמצעות מלגזה או ציוד דומה. ניתן להשתמש בכיסי המזלג (C) כדי להרים את המשקולות הנגדית באמצעות מלגזה. הניחו את המשקולות הנגדית על הבסיס ואבטחו אותה במקומה על ידי הצמדת האבזמים (A) לטבעות הקשירה (B) עם פניי החיבור שלהם. מתחו את האבזם עד שהמשקולות הנגדית תהיה מהודקת היטב.

אם טבעות הקשירה פגומות, ניתן להזמין החלפות. צרו קשר עם שירות הלקוחות של 3M לקבלת מידע נוסף.

הוראה למשתמש	דגם
5908603	טבעת קשירה (8530943)

איור 6 - הכנת הבסיס



3.4 קיבוע הדווית: לאחר התקנת בסיס הדווית, המשתמש יכול לקבע את זרוע הדווית או תורן הדווית לבסיס. יש לקבע את הדווית לעמוד ההרכבה או בתוך השרוול של בסיס הדווית, בהתאם לבסיס הדווית שבו אתה משתמש. ודא שהדווית מקובעת ושכל המובילים או פניי הנעילה נמצאים בשימוש הולם. לקבלת מידע נוסף בנושא הדווית ומערכת הדווית, יש לעיין בהוראות היצרן.

3.5 שימוש בערכת הרמה (8530907): לאחר אבטחת הדווית, יש ליישר את מערכת הדווית באמצעות המגבהים שבתחתית הבסיס. ראו איור לעיון. כדי ליישר את המערכת:

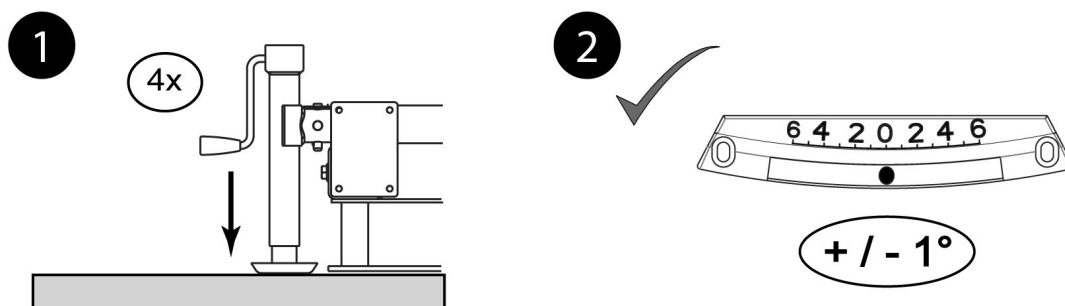
יישור הבסיס לפני קיבוע הדווית עשוי לדרוש מהמשתמש ליישר את הבסיס שוב לאחר קיבוע הדווית. הבסיס חייב להישאר בטווח של פלוס מינוס מעלה אחת מאנכי.

1. סובבו את ידית השקע בכיוון השעון עד שהיא באה במגע עם הקרקע. עשו זאת עבור כל רגל מתכווננת.

לעולם אל תרימו את הבסיס יותר מ-4.0 אינץ' (10.2 ס"מ) מעל פני הקרקע.

2. לאחר קיבוע כל רגל מתכווננת, ודאו שהבסיס מיושר באמצעות מחווני היישור בקדמת הבסיס. הבסיס חייב להיות בטווח של פלוס מינוס מעלה אחת מאנכי.

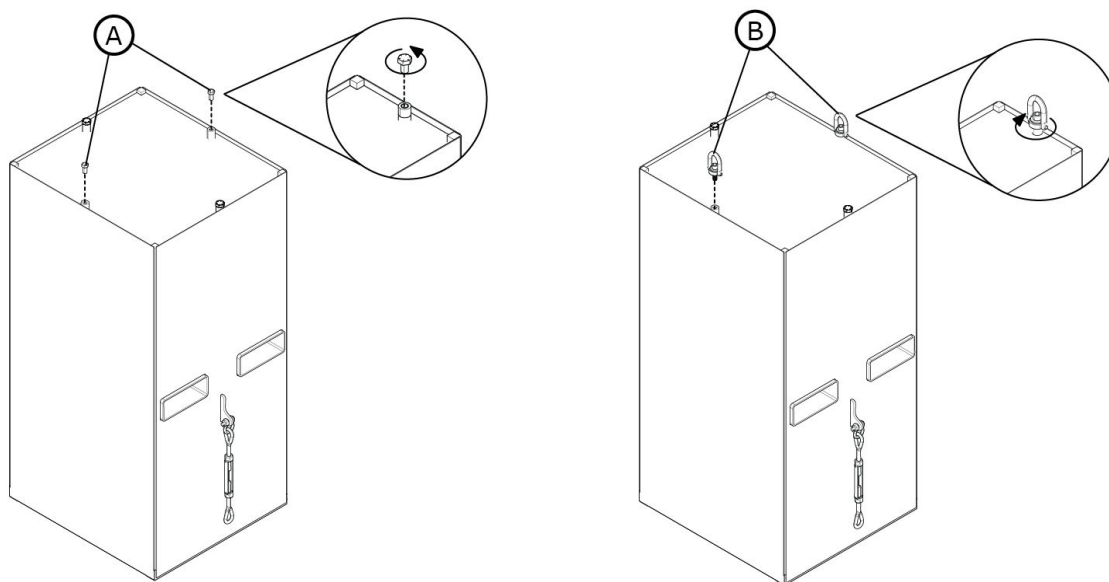
איור 7 – יישור המערכת



3.6 התקנת ערכת ההרמה: ניתן להשתמש בערכת ההרמה (8530914) להובלת המשקולות הנגדית במקום להשתמש בכיסי המזלג של הקופסה. ראו איור לעיון. להתקנת ערכת ההרמה:

1. הסירו את שני הברגים (A) מהחלק העליון של קופסת המשקולות הנגדית.
2. הדקו את שתי טבעות ההרמה (B) לתוך החורים שמהם הוסרו הברגים. סובב כל טבעת הרמה ל-100 רגל-פאונד. (136 ניוטון-מטר).

איור 8 - התקנת ערכת ההרמה



3.7 התקנת ערכת הגלגלים: ניתן להשתמש בערכת הגלגלים (8530908) להובלת הבסיס מבלי להרים אותו. ראו איור לעיון. כדי להתקין את ערכת הגלגלים:

ערכת הגלגלים מיועדת להובלה בלבד. לעולם אל תשתמשו במערכת כשהגלגלים על הקרקע.

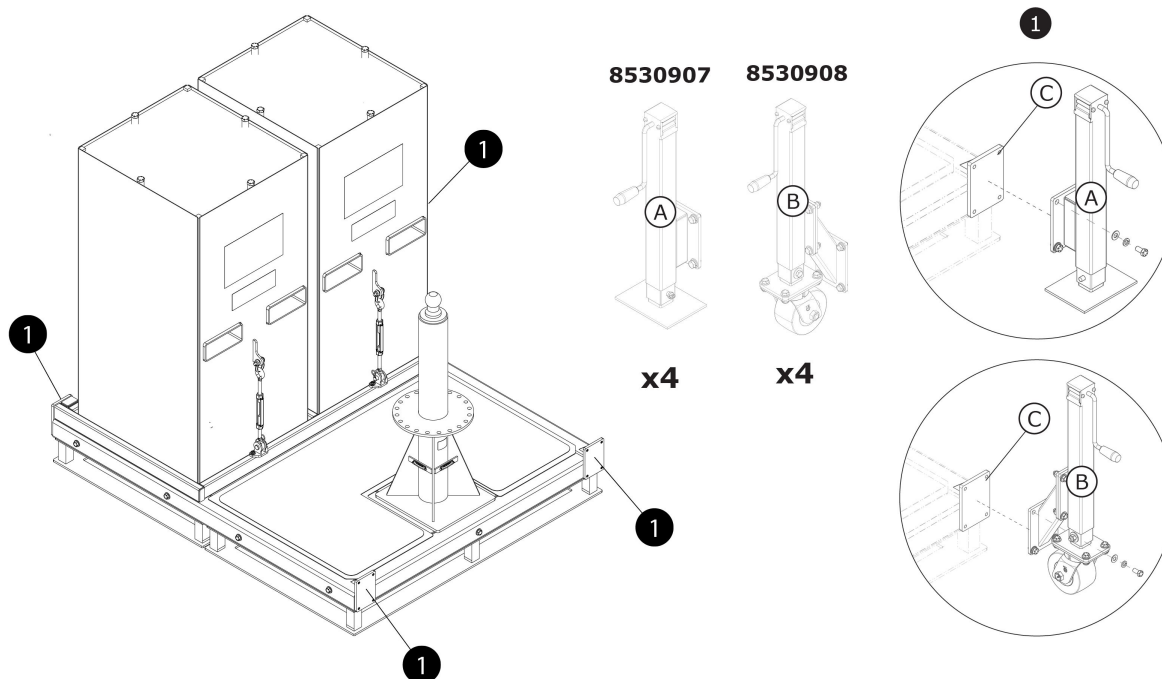
1. הניחו את מכלולי הגלגלים (A) על לוחות ההרכבה (B) של בסיס המשקולות הנגדית.
2. חברו כל מכלול ללוחית שלו באמצעות המחברים המצורפים. מחברי מומנט ל-60 רגל-פאונד (81 ניוטון-מטר).

3.8 התקנת ערכת ההרמה: ערכת ההרמה (8530907) כוללת סט מגבהים להרמת המערכת. ראו איור לעיון. להתקנת ערכת היישור.

יש להסיר את ערכת הגלגלים (8530908) על מנת להתקין את ערכת היישור.

1. חברו את ארבעת מכלולי המגבה (A) ללוחות ההרכבה (C) של בסיס המשקולות הנגדית באמצעות המחברים המצורפים שמידתם 13 מ"מ (1/2 אינץ').
2. הדקו את המחברים למומנט של 60 רגל-פאונד (81 ניוטון-מטר).

איור 9 - התקנת הגלגל וערכת היישור



4.0 שימוש

4.1 לפני כל שימוש: ודאו שאזור העבודה ומערכת ההגנה מפני נפילה עומדים בכל הקריטריונים המוגדרים בהוראות אלה. ודא שקיימת תוכנית הצלה רשמית. יש לבדוק את המוצר לפי נקודות הבדיקה של 'משתמש' המוגדרות ב"יומן בדיקה ותחזוקה". אם במהלך בדיקה של המוצר מתגלים תנאים לא בטיחותיים או פגמים, או אם מתעורר ספק לגבי שימוש בטוח בו, הוצא אותו מיד משימוש. יש לסמן את המוצר בצורה ברורה בכיתוב "לא לשימוש". ראה סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.

4.2 עיון: בנוסף לקיבולת המוצר, כל מערכת הגנה מפני נפילה חייבת לקחת בחשבון את החוזקות של כל מבנים או רכיבים תומכים.

1. **מבנה עיון:** מבנה העיון המקבע מוצר זה חייב להיות מסוגל לעמוד בכל העומסים הנדרשים, כפי שמתירה מערכת ההגנה מפני נפילה של המוצר.

עומס סטטי	6.643 ק"ג (14.645 ליברות) בתוספת המשקל הכולל של הדווית

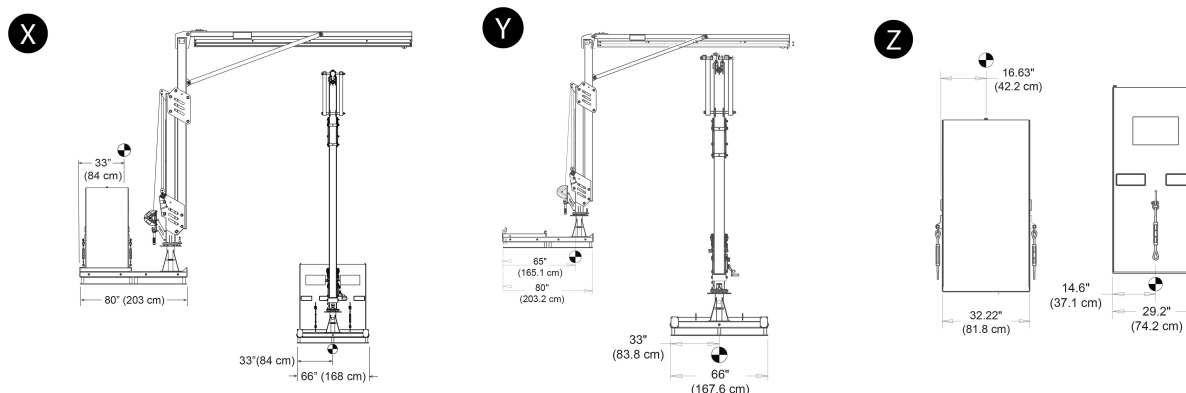
2. **נקודות חיבור לעיון:** נקודות חיבור לעיון הנמצאות בשימוש עם המוצר חייבות להיות מסוגלות לעמוד בכל העומסים המופעלים על-ידי המוצר.

4.3 הובלת הבסיס: ניתן להוביל את הבסיס באמצעות מתלי המזלג הממוקמים בתחתית הבסיס. ניתן להוביל את הבסיס עם או בלי המשקולת הנגדית שלו.

A. **הובלה עם הדווית:** ניתן להעביר את הבסיס כשהדווית מחובר, אך הדבר ידרוש מהמשתמש לוודא שהדווית מאוזן ומקובע כראוי.

• ודאו שהמערכת ממוקמת על המלגזה קרוב ככל האפשר למרכז הכובד שלה. ראו איור לעיון. מרכז הכובד מוצג עבור הדווית התואם הגדול ביותר עם (X) וללא (Y) המשקולת הנגדית. מרכז הכובד עבור המשקולת הנגדית (Z) מוצג גם כן. מרכז הכובד יתקרב לחלק האחורי של המשקולת הנגדית כאשר משתמשים בדגמי דווית קטנים יותר.

איור 10 - הובלה עם הדווית



B. שימוש בערכת ההרמה: ניתן להשתמש בערכת ההרמה להובלת משקולות נגדיות בודדות. כדי להשתמש בערכת ההרמה להובלה:

לעולם אל תרימו את המשקולת הנגדית כשהיא מקובעת לבסיס.

1. אבטחו חבלול מתאים בין שתי טבעות ההרמה. החבלול אמור לאפשר להרים את המשקולת הנגדית ולהוביל אותה בבטחה.
 2. אבטחו את החבלול להובלת המשקולת הנגדית.
- C. שימוש בערכת הגלגלים: ניתן להשתמש בערכת הגלגלים כדי להנחות את הבסיס על פני הקרקע או משטח העבודה. כדי להשתמש בערכת הגלגלים להובלה:

ערכת הגלגלים מיועדת להובלה בלבד. לעולם אל תשתמשו במערכת כשהגלגלים על הקרקע.

1. הפעל את הגלגלים. סובבו את הידית של כל מכלול בכיוון השעון עד שהגלגל יוצר קשר עם הקרקע.
 2. יישרו את הבסיס. לאחר קיבוע כל גלגל, ודאו שהבסיס מיושר באמצעות בדיקת מחוויי היישור בקדמת הבסיס. הבסיס חייב להיות בטווח של מעלה אחת פלוס מינוס מאנכי בשני כיווני הבסיס.
 3. שינוע הבסיס. המשתמש רשאי לדחוף או לגרור את הבסיס, כפי שהמשתמש ימצא לנכון עבור אזור העבודה שלו.
- 4.4 לאחר נפילה: אם ציוד זה נתון לעצירת נפילה או כוח פגיעה, הוצא אותו משירות מיד. יש לסמנו בצורה ברורה בכיתוב "לא לשימוש". ראו סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.

5.0 בדיקה

לאחר הוצאת ציוד משירות, לא ניתן להחזיר אותו לשירות עד שאדם מוסמך מאשר בכתב כי ניתן לעשות זאת.

5.1 **תדירות הבדיקות:** יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש על-ידי המשתמש וגם על-ידי גורם מוסמך אחר בנוסף למשתמש, במרווחי זמן המצוינים להלן. אם נעשה שימוש בציוד בתנאים קשים יותר ובתדירות גבוהה יותר, ייתכן שיהיה צורך להגדיל את תדירות הבדיקות שמתבצעות על-ידי גורם מוסמך. על תדירות הבדיקות להיקבע על-ידי הגורם המוסמך, בהתאם לתנאים הספציפיים באתר העבודה.

התקן או האזור הרלוונטיים	תדירות הבדיקות הנדרשת על-ידי גורם מוסמך
OSHA-I ANSI	אחת לשנה
תקני EN	אחת לשנה

5.2 **נוהלי בדיקה:** בדקו את המוצר לפי הנהלים הרשומים ב"יומן הבדיקות והתחזוקה". התיעוד מכל בדיקה צריך להימצא בידי הבעלים של ציוד זה. יומן הבדיקות והתחזוקה צריך להימצא ליד המוצר או בכל מיקום אחר שבו משתמשים יכולים לגשת אליו בנוחות. מומלץ לסמן על המוצר את התאריך של הבדיקה הבאה או הקודמת.

5.3 **פגמים:** אם לא ניתן להחזיר את המוצר לשירות בגלל פגם קיים או מצב לא בטוח, יש להשמיד את המוצר או לשלוח אותו ל-3M או למרכז שירות מורשה של 3M לתיקון.

5.4 **אורך חיי המוצר:** אורך החיים התפקודי של המוצר נקבע על פי תנאי העבודה והתחזוקה. כל עוד המוצר עומד בקריטריונים של הבדיקה, ניתן להמשיך להשתמש בו.

6.0 תחזוקה, אחסון ותיקונים

אם ציוד מצריך תחזוקה או אם נקבע לו מועד לביצוע תחזוקה, יש לסמנו עם הכיתוב "לא לשימוש". אין להסיר תגי ציוד אלה לפני השלמת התחזוקה.

6.1 **ניקוי:** יש לנקות מעת לעת את רכיבי המתכת של המוצר במים ותמיסת סבון עדינה. יש לשטוף את המוצר במים נקיים ולאחר מכן להניח לו להתייבש באוויר. לקבלת מידע נוסף, עיינו בעלון הטכני באתר האינטרנט שלנו: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 **תיקון:** רק ל-3M ולגופים המאושרים בכתב על-ידי 3M מותר לבצע תיקונים בציוד זה.

6.3 **אחסון והובלה:** יש לאחסן ולשנע את המוצר בסביבה קרירה, יבשה ונקייה ללא אור שמש ישיר. הימנע מאזורים שבהם עשויים להימצא אדי כימיקלים. בדוק היטב את הרכיבים לאחר אחסון ממושך.

אין להוציא בסיסים המותקנים באופן קבוע מאתר העבודה. ניתן להוציא רכיבים אחרים מבסיסים אלה לצורך אחסון או הובלה, אך הבסיס חייב להישאר.

מעברים פתאומיים בין סביבות חמות וקרות במיוחד עלולים להשפיע על ביצועי הציוד. מכשירים מכניים (כגון מנגנוני החזרה, כננות, מנגנוני משיכה, שרוולי טיפוס וכו') צריכים להיות מותאמים לשימוש בקור או בחום קיצוניים על-ידי אחסונם בטמפרטורות דומות לסביבת העבודה. תמיד יש לבצע בדיקה לפני השימוש בציוד בסביבת העבודה שלו לפני השימוש בו.

7.0 תוויות וסימונים

7.1 סיכום: האיור "תוויות מוצר" מציג תוויות וסימונים הקיימים על המוצר. ראה להלן לסיכום של המידע המסופק לכל תווית ולכל סימון.

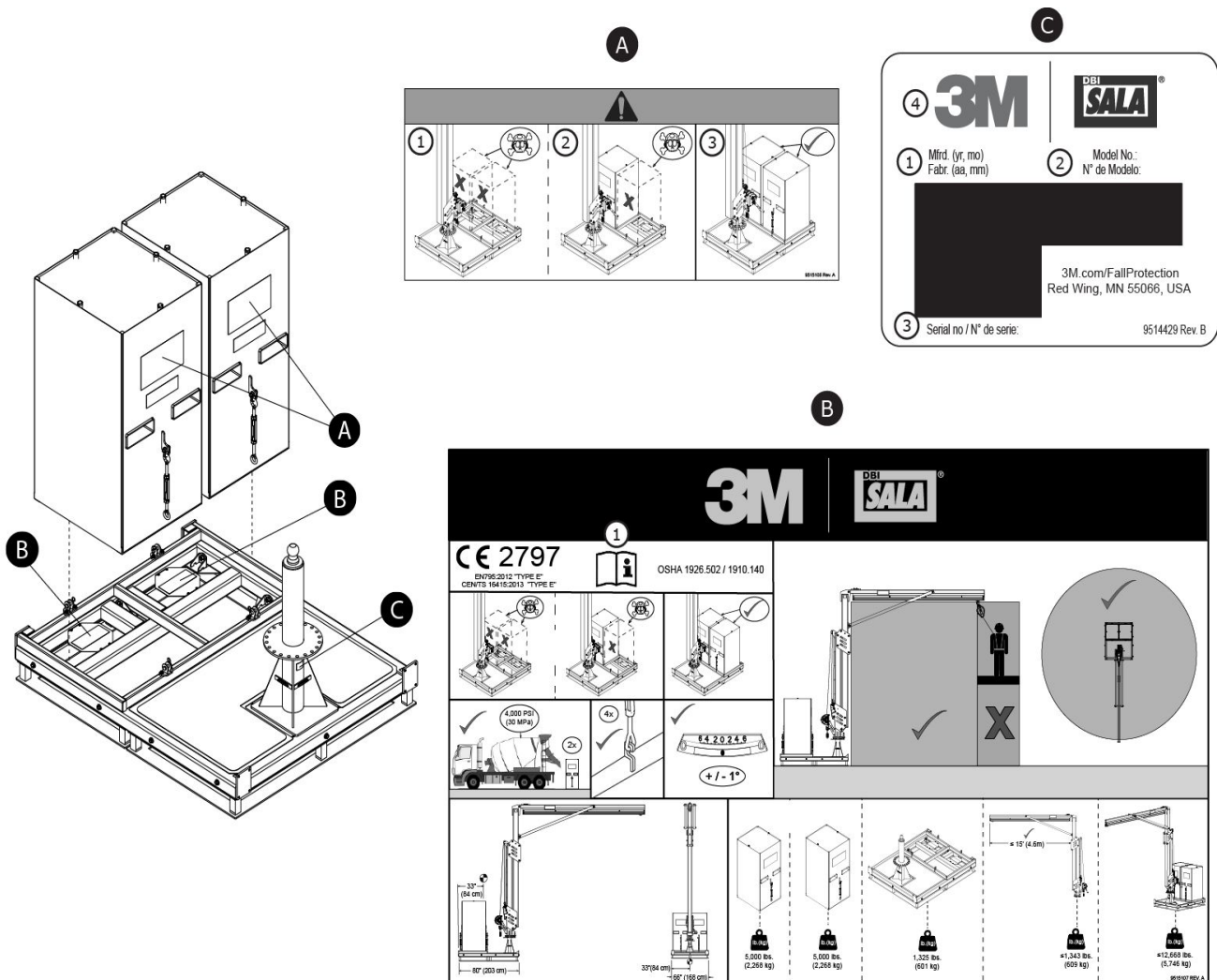
:NOTICE

תמונות התוויות נועדו להיות מייצגות. עיינו בתוויות המוצר שלך לקבלת מידע ספציפי.

יש להחליף תוויות חסרות או פגומות. כל התוויות חייבות להיות קריאות במלואן.

A	תווית אזהרה - אין להשתמש ללא משקולת נגדית.
B	(1) קרא את כל ההוראות.
C	(1) מועד ייצור (שנה/חודש) (2) מספר דגם (3) מספר סידורי (4) לוגו חברה

איור 11 - תוויות מוצרים



מילון מונחים

הגדרות: המונחים וההגדרות הבאים נמצאים בשימוש בהוראות אלו:

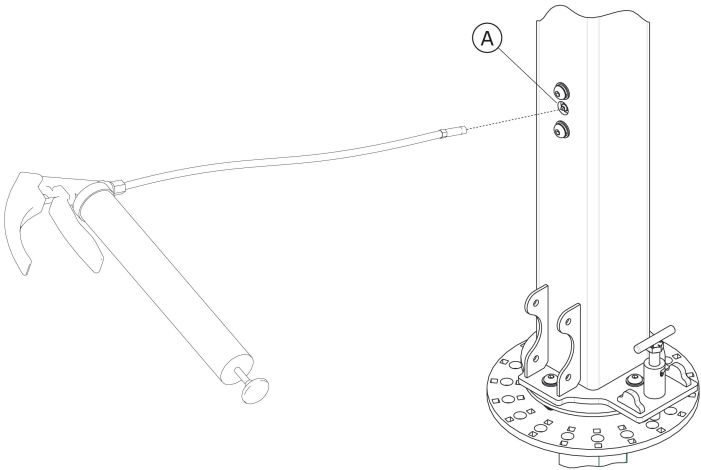
- **אדם מורשה:** אדם שהוסמך על-ידי המעסיק לביצוע עבודות במקום שבו אותו אדם יהיה חשוף לסכנת נפילה.
- **גורם מוסמך:** אדם המסוגל לזהות סיכונים קיימים וצפויים בסביבה או תנאי עבודה שאינם סניטריים, תנאי עבודה מסוכנים או תנאי עבודה המסכנים עובדים, ובעל סמכות לנקוט צעדי תיקון מידיים לנטרול שלהם.
- **מערכת למניעת נפילה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר להגן על המשתמש במקרה של נפילה.
- **אדם מוסמך:** אדם בעל תואר, תעודה או מעמד מקצועי מוכרים, או אדם שבעזרת ידע, הכשרה וניסיון מקיפים הוכיח בהצלחה את יכולתו לפתור בעיות הקשורות למערכות הגנה מפני נפילה ומערכות הצלה במידה הנדרשת על-ידי התקנות הלאומיות, האזוריות והמקומיות החלות.
- **מערכת הצלה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר להרחיק אדם מסכנות ולאפשר לו להגיע למקום בטוח. נפילה חופשית אינה מותרת.
- **איש הצלה:** אדם שמשמש במערכת ההצלה כדי לבצע חילוץ עם ציוד עזר.
- **מערכת ריסון:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר למנוע מהמשתמש להגיע לכדי סכנת נפילה. נפילה חופשית אינה מותרת.
- **משתמש:** אדם שמבצע פעילויות בזמן שהוא מוגן על-ידי מערכת הגנה מפני נפילה.
- **מערכת מיקום לצורך ביצוע עבודה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר לתמוך במשתמש במיקום בעת עבודה.

יומן בדיקות ותחזוקה

יש להשתמש בעותק של טבלה זו לכל בדיקה. רשום את המידע שלהלן.		
יצרן: הגנה מפני נפילה של 3M		
מספר דגם (מספר סידורי):		
תאריך רכישה:		תאריך שימוש ראשון:
יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש על-ידי המשתמש וגם על-ידי גורם מוסמך אחר בנוסף למשתמש, במרווחי הזמן הספציפיים. ראו סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.		
רכיב	הלך הבדיקה	תוצאת הבדיקה (עבר או נכשל)
מוצר (איור 2)	בדקו את בסיס הדווית לאיתור נזק, עיוות, קורוזיה וחלודה. חפש סדקים, התעקמות, שקעים או שחיקה שעלולים להשפיע על החוזק של המערכת ועל פעולתה. בעת בדיקת קורוזיה, עליך לבדוק גם את התקן העוגן, את הקיבועים או המהדקים שלו ואת המבנה שאליו מאובטח התקן העוגן.	
	ודא כי המשקולת הנגדית הוכנה כראוי.	
תוויות	בדוק את כל החלקים הנעים לאיתור שבבים, סדקים, שברים או אזורים שחוקים שעלולים לגרום לתקלה במהלך הפעולה.	
	כל התוויות נמצאות וניתן להבין אותן בצורה מלאה.	
ציוד למניעת נפילה	ציוד נוסף להגנה מפני נפילה הנמצא בשימוש עם המוצר מותקן ונבדק בהתאם להוראות היצרן. ודאו שדירוג החוזק עבור כל אחד מהמוצרים תואם ומספיק עבור היישום המיועד.	
שימון (איור 12)	יש לשמן את תושבת הדווית מעת לעת באמצעות אביזר השומן (A) הממוקם על הדווית. ראו איור לעיון.	

סיכום בדיקת המוצר				
אם המוצר נכשל בהליך בדיקה כלשהו, הוא נכשל גם בבדיקה הכוללת. אם המוצר נכשל בבדיקה, יש להוציא אותו משימוש באופן מיידי. יש לסמן את המוצר בצורה ברורה עם הכיתוב "לא לשימוש". ראו סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.				
סוג הבדיקה: (עיגול ראשון)	משתמש	גורם מוסמך	תוצאת הבדיקה הכוללת:	
נבדק על-ידי:	תאריך הבדיקה:			
חתימה:	מועד הבדיקה הבאה:			
הערות נוספות:				

איור 12 - שימון



המוצר שלך תואם לתקנים הלאומיים או האזוריים שמפורטים בכריכה הקדמית של הוראות אלה. האישורים והתאמות עשויים להיות מוגבלים לדגמי מוצרים או שימושים אינדיבידואליים.

לקבלת מידע נוסף על דרישות האישור או ההתאמה, עיין בתקנים ובתקנות הרלוונטיים המפורטים עבור המוצר.

(EN 795:2012 (סוג E) (CEN/TS 16415:2013 (סוג E)	
תקנה (EU) 2016/425	
בקרת איכות ייצור עבור האיחוד האירופי	בדיקת סוג עבור האיחוד האירופי
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

אישורי יצרן



אחריות גלובלית למוצר, סעד מוגבל והגבלת חבות

אחריות: התנאים שלהלן באים במקום כל אחריות או תנאי שנקבעו, בין אם מפורשים או משתמעים, לרבות כל אחריות או תנאים משתמעים לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת.

אלא אם נקבע אחרת בחוקים המקומיים, על מוצרי 3M להגנה מפני נפילה חלה אחריות על פגמי ייצור בעבודה ובחומרים לתקופה של שנה אחת מיום ההתקנה או השימוש הראשון על ידי הרוכש המקורי.

סעד מוגבל: עם קבלת הודעה בכתב המופנית ל-3M, 3M תתקן או תחליף כל מוצר שעל פי החלטת 3M כולל פגם ייצור בעבודה או בחומרים. 3M שומרת את הזכות לדרוש שהמוצר יוחזר לאתר שלה לצורך הערכת תביעות אחריות. אחריות זאת אינה מכסה נזקים למוצר בגין בלאי, שימוש לרעה, שימוש בלתי הולם, נזקים במעבר, ליקויים בתחזוקת המוצר או כל נזק אחר שמעבר לשליטת 3M. ל-3M תהיה זכות החלטה בלעדית בנוגע למצב המוצר ולחלופות האחריות.

אחריות זאת חלה רק על הרוכש המקורי והיא מהווה את האחריות הבלעדית החלה על מוצרי 3M להגנה מפני נפילה. לקבלת סיוע נא להתקשר למחלקת שירות לקוחות של 3M באזור מגוריך.

הגבלת חבות: במידה הרבה ביותר המותרת בחוקים המקומיים, 3M לא תישא בשום חבות בגין נזק עקיף, מקרי, מיוחד או תוצאתי כלשהו, כולל, אך ללא הגבלה, אובדן רווחים בכל אופן שהוא בקשר למוצרים, ללא תלות בתורת המשפט שנטען לתחולתה.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modularni Davit sustav M200 osnova s kontrategom

Korisničke upute za uporabu

Broj obrasca: 5908374, revizija: F

Ovaj proizvod certificiran je prema sljedećim mjerodavnim standardima i propisima ili je u skladu s njima. Certifikacija i sukladnost mogu biti ograničeni na pojedinačne modele proizvoda ili primjene. Dodatne informacije potražite u odjeljku *Certifikacije*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (vrsta E)
- CEN/TS 16415:2013 (vrsta E)

⚠WARNING:

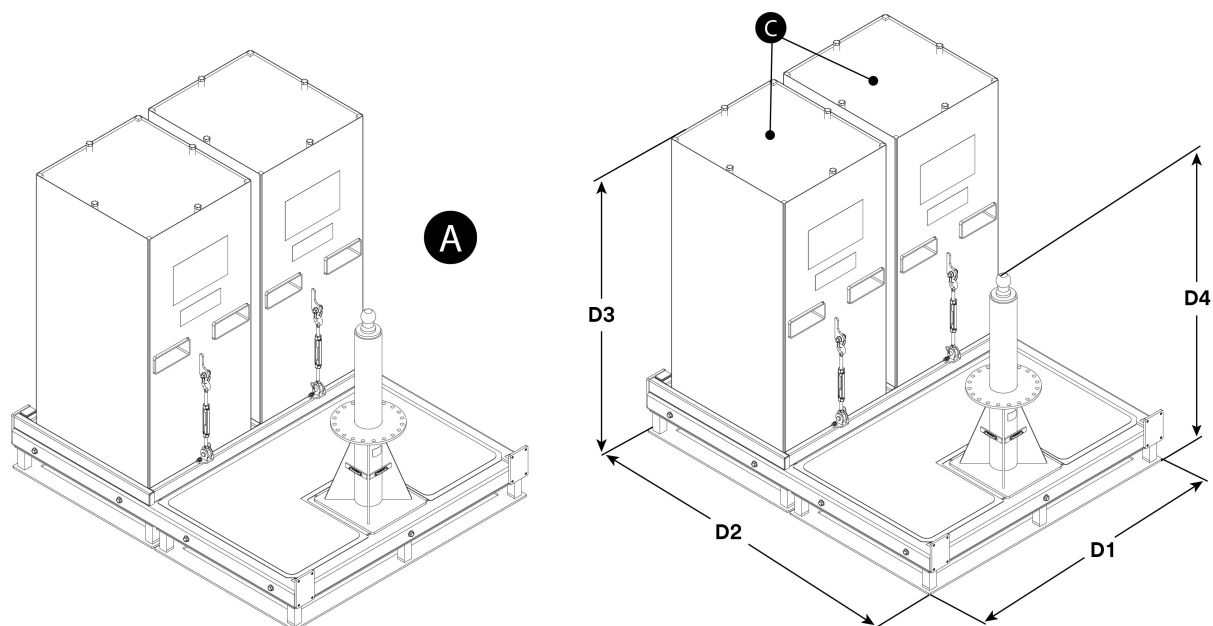
Za identifikaciju šifri proizvoda pogledajte tablicu sa specifikacijama proizvoda. Dodatne informacije o proizvodu potražite u odjeljku Pregled proizvoda.

Neke komponente možda neće biti certificirane pojedinačno i mogu zahtijevati sastavljanje kako bi se ispunili zahtjevi za certifikaciju.

Slika br. 1 – pregled proizvoda

Model	Protuuteg	D1	D2	D3	D4
8530886	Prazan	1,70 m (67,0 inča)	2,06 m (81,0 inča)	1,86 m (73,14 inča)	1,42 m (57,75 inča)
8530887	Ispunjeno betonom	1,70 m (67,0 inča)	2,06 m (81,0 inča)	1,86 m (73,14 inča)	1,42 m (57,75 inča)

Slika br. 1 – pregled proizvoda



Sigurnosne informacije

Pročitajte s razumijevanjem i pratite sve sigurnosne informacije iz ovih uputa prije uporabe proizvoda. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA MOGLO BI DOVESTI DO OZBILJNIH OZLJEDA ILI SMRTI.

Korisnik opreme mora dobiti ove upute. Spremite upute za buduće korištenje.

Sigurnosne informacije

Obrazac: 5908277, Revizija: B

Namjena

Ovaj se proizvod upotrebljava kao dio kompletnog sustava zaštite od pada.

Tvrtka 3M ne odobrava uporabu opreme na bilo koji drugi način, uključujući između ostalog i neodobreno rukovanje materijalom, rekreativne ili sportske aktivnosti ili druge aktivnosti koje nisu opisane u ovim uputama, te bi takve uporabe mogle dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za obučene korisnike i za uporabu u radnim okruženjima.

⚠ Upozorenje

Ovaj se proizvod upotrebljava kao dio kompletnog sustava zaštite od pada.

Svi korisnici moraju biti u potpunosti obučeni za sigurnu ugradnju i upotrebu kompletnog sustava zaštite od pada. Neodgovarajuća uporaba ovog proizvoda mogla bi dovesti do teških ozljeda ili smrti. Za pravilan odabir, rad, ugradnju, održavanje i servis pogledajte sve upute za upotrebu i preporuke proizvođača. Za više informacija obratite se svom nadređenom ili odjelu za tehničke usluge tvrtke 3M.

- **Kako bi se smanjile opasnosti povezane s uporabom sustava za ulaz/spašavanje u skućenim prostorima koje bi, ako se ne izbjegnu, mogle uzrokovati teške ozljede ili smrt:**
 - Pregledajte proizvod prije svake uporabe i nakon pada u skladu s postupcima navedenim u ovim uputama.
 - Ako se tijekom pregleda ustanovi da je uređaj nesiguran ili ako se otkrije kvar, odmah povucite proizvod iz upotrebe i označite ga jasnom oznakom „NE UPOTREBLJAVATI“. Uništite ili popravite proizvod u skladu s ovim uputama.
 - Svaki proizvod koji je bio izložen padu ili udarnoj sili potrebno je odmah povući iz upotrebe. Uništite ili popravite proizvod u skladu s ovim uputama.
 - Pobrinite se da su sustavi za zaštitu od pada koji su sastavljeni od dijelova različitih proizvođača kompatibilni te da ispunjavaju sve važeće propise, standarde ili zahtjeve u pogledu zaštite od pada. Prije uporabe ovih sustava, uvijek potražite savjet stručne osobe.
 - Proizvod se smije postavljati samo kako je opisano u njegovim uputama za uporabu. Za postavljanje i upotrebu koji nisu opisani ovim priručnicima s uputama potrebno je pismeno odobrenje tvrtke 3M.
 - Podsustave za zaštitu od pada pričvršćujte samo za naznačene spojne točke sidrišta na proizvodu.
 - Prije postavljanja provjerite hoće li način postavljanja i proizvod ometati električne vodove, plinske vodove ili druge važne materijale ili sustave.
 - Provjerite je li proizvod pravilno konfiguriran i montiran za siguran rad sukladno ovim uputama.
 - Nemojte uvijati, vezivati, vezati u čvor ili dopustiti da sigurnosno uže bude opušteno.
 - Ne premašujte broj dopuštenih korisnika naveden u ovim uputama.
 - Budite oprezni pri ugradnji, korištenju i premještanju proizvoda jer pokretni dijelovi mogu stvoriti točke prignječenja.
 - Kad je primjenjivo, potrebno je pridržavati se postupaka blokade/označavanja.
 - Ne povežite se sa sustavom dok se prenosi ili postavlja.
- **U svrhu smanjenja opasnosti vezanih uz rad na visini koje bi, ukoliko ne budu izbjegnute, mogle dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti:**
 - Vaše zdravlje i tjelesno stanje moraju biti odgovarajući za siguran rad na visini i izdržavanje svih sila povezanih s događajem zaustavljanja pada. Za sva pitanja vezana uz vašu sposobnost za korištenje ove opreme obratite se svom liječniku.
 - Nikad ne premašujte dopušteni kapacitet opreme za zaštitu od pada.
 - Nikad ne premašujte maksimalnu udaljenost slobodnog pada navedenu za opremu za zaštitu od pada.
 - Nemojte upotrebljavati opremu za zaštitu od pada koja nije prošla inspekciju ili ako imate nedoumice u vezi s upotrebom ili prikladnošću opreme. Za sva pitanja obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M.
 - Pojedine kombinacije podsustava i komponenta mogu ometati korištenje ove opreme. Upotrebljavajte samo kompatibilne spona. Obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M prije uporabe ove opreme u kombinaciji s komponentama ili podsustavima koji nisu opisani u ovim uputama.
 - Poduzmite dodatne mjere opreza prilikom rada u blizini pokretnih strojeva, električnih opasnosti, ekstremnih temperatura, kemijskih opasnosti, eksplozivnih ili otrovnih plinova, oštih rubova, abrazivnih površina ili ispod tereta koji bi mogao pasti na vas ili na opremu za zaštitu od pada.
 - Provjerite je li proizvod ispitivan za opasnosti koje su prisutne u vašem radnom okruženju.
 - Prilikom rada na visini, vodite računa o odgovarajućem odstojanju za pad.
 - Nikada ne pravite izmjene i preinake svoje opreme za zaštitu od pada. Opremu mogu popravljati isključivo tvrtka 3M ili osobe koje je tvrtka 3M za to ovlastila pisanim putem.
 - Prije upotrebe opreme za zaštitu od pada provjerite je li sastavljen pisani plan spašavanja kako bi se osiguralo brzo spašavanje u slučaju pada.
 - U slučaju pada odmah zatražite liječničku pomoć za djelatnika koji je pao.
 - Upotrebljavajte samo pojas za cijelo tijelo za primjenu pri zaustavljanju pada. Nemojte upotrebljavati pojas za tijelo.
 - Minimizirajte padove s nihanjem tako što ćete radove obavljati izravno ispod točke sidrišta ili što bliže tom položaju.
 - Prilikom obuke za rad s ovim proizvodom mora se upotrebljavati sekundarni sustav zaštite od pada. Djelatnici koji se obučavaju ne smiju biti izloženi opasnosti od slučajnog pada.
 - Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu prilikom postavljanja, korištenja ili inspekcije proizvoda.
 - Nikada nemojte raditi pod višećim teretom ili ispod radnika koji radi na visini.
 - Uvijek budite 100 % vezani.

Uvijek upotrebljavajte najnoviju verziju uputa za uporabu 3M proizvoda. Posjetite web-mjesto www.3m.com/userinstructions ili se obratite korisničkoj službi tvrtke 3M za ažurirane upute za uporabu.

Prije uporabe ove opreme zabilježite informacije o proizvodu s identifikacijske naljepnice u „Dnevniku pregleda i održavanja” na stražnjoj strani ovog priručnika.

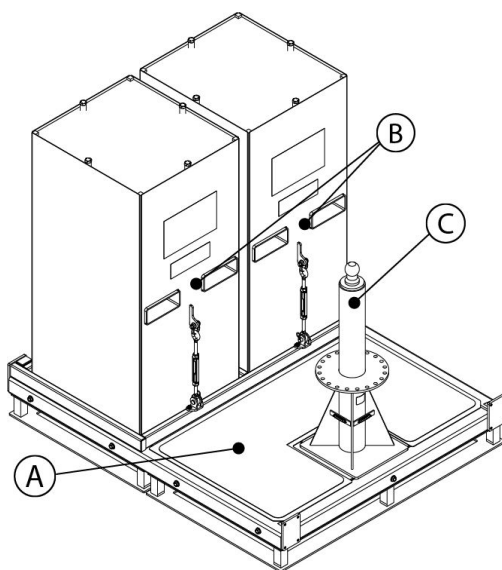
Slika br. 1 prikazuje dostupne modele proizvoda. Osnove sklopivih kranских dizalica služe kao dio sustava sklopive kranске dizalice koji pomaže pri njegovu pričvršćivanju za tlo. Sklopiva kranска dizalica pričvršćena je za osnovu dok djeluje kao prilagodljiva, pomična točka sidrišta za korisnika. Dodatne informacije o primjenama sustava potražite u uputama proizvođača kompatibilne sklopive kranске dizalice ili sustava sklopive kranске dizalice.

Na slici 2 prikazane su glavne komponente dostupnih modela proizvoda. Osnova (A) pričvršćuje osnovu sklopive kranске dizalice na sidrišnu konstrukciju. Protuuteg (B) postavlja se na osnovu i pomaže da se učvrsti na mjesto. Nosač sklopive kranске dizalice (C) prima sklopivu kranску dizalicu i omogućuje rotaciju sustava.

Svaki model proizvoda ima svoje specifikacije kao što je prikazano na slici broj 1. Dodatne informacije potražite u tablici sa specifikacijama proizvoda.

Dostupna je dodatna oprema za uporabu s ovim proizvodom. Komplet za izravnavanje (8530907) uključuje komplet dizalica za podizanje sustava. Komplet kotača (8530908) može se upotrebljavati za prijevoz sustava. Komplet za podizanje (8530777) omogućuje alternativni način prijevoza protuutega. Prstenovi za vezanje (8530948) mogu se upotrebljavati za zamjenu oštećenih ili nedostajućih prstenova za vezivanje s osnove.

Slika br. 2 – Komponente



Dodatna oprema

Komplet za izravnavanje (8530907)	Komplet kotača (8530908)	Komplet za podizanje (8530777)	Prsten za vezivanje (8530948)

Specifikacije sustava

Nosivost korisnika:	Dodatne informacije o nosivosti sustava potražite u uputama proizvođača kompatibilnih modela sklopive kranske dizalice.
Masa:	Svaka kutija s protuutegom (napunjena): 2 268 kg (5 000 funti) Ukupna težina osnove (napunjena): 5 137 kg (11 325 funti)

Specifikacije komponenti

Oznaka na slici 2	Komponenta	Materijali
A	Baza	Čelik
B	Protuuteg	Čelik i beton (samo model 8530887)
C	Nosač sklopive kranske dizalice	Čelik

Dodatna oprema

Broj modela	Komponenta	Materijali	Masa
8530907	Komplet za izravnavanje	Čelik s praškastim premazom	49 kg (108 funti)
8530908	Komplet kotača	Pocinčani čelik s praškastim premazom, uretanski kotači	69 kg (152 funti)
8530777	Komplet za podizanje	Niklani čelik, smjesa za učvršćivanje	5,4 kg (12 funti)
8530948	Prsten za vezivanje	Pocinčani čelik s praškastim premazom	---

1.0 Primjena proizvoda

1.1 Namjena: sustavi sklopive kranske dizalice funkcioniraju kao pokretne sidrišne konstrukcije za sustave zaštite od pada. Sastavljanje i komponente razlikovat će se ovisno o sustavu. Dodatne informacija o primjeni sustava potražite u odjeljku „Pregled proizvoda” i svim odjeljcima o ugradnji ili uporabi.

1.2 Nadzor: uporabu ove opreme mora nadzirati stručna osoba. Montiranje ove opreme mora nadzirati kompetentna osoba. Kvalificirana osoba mora potvrditi da je oprema montirana u skladu s lokalnim i saveznim propisima. Pričvrzne elemente i postavljanje osnove sklopive kranske dizalice također mora odobriti kvalificirana osoba.

1.3 Preprodaja i distribucija: Ukoliko se ovaj proizvod preprodaje izvan izvorne određene zemlje, preprodavač ove upute mora izdati na jeziku zemlje u kojoj će se proizvod upotrebljavati.

1.4 Obuka: ovu opremu moraju instalirati i upotrebljavati osobe obučene za njezinu ispravnu primjenu. Ove upute trebaju se koristiti kao dio programa obuke zaposlenika prema nacionalnim, regionalnim ili lokalnim standardima. Korisnici i montažeri opreme moraju se upoznati s ovim uputama, proći obuku o pravilnom održavanju i korištenju te poznavati radne karakteristike, ograničenja primjene i posljedice nepravilne primjene opreme.

1.5 Plan spašavanja: kad se upotrebljavaju oprema opreme i spojni podsustavi, poslodavac mora imati pisani plan spašavanja i sredstva za provedbu i priopćavanje toga plana korisnicima, ovlaštenim osobama i spasionicima. Preporuča se osposobljeni spasilački tim na licu mjesta. Članovi tima moraju imati opremu te poznavati tehnike potrebne za uspješno spašavanje. Obuku treba obavljati periodično kako bi se osigurala stručnost spasilaca. Spasionicima je potrebno ustupiti ove upute. U svakom trenutku tijekom procesa spašavanja mora se održavati vizualni kontakt ili način komunikacije s osobom koja se spašava.

2.0 Preduvjeti sustava

2.1 Sidrište: struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora podnositi potrebno opterećenje koje je određeno za sustav zaštite od pada ovog proizvoda. Više informacija potražite u 4. odjeljku.

2.2 Kapacitet: kapacitet korisnika cijelog sustava zaštite od pada ograničen je kapacitetom komponente s najnižim maksimalnim nazivnim kapacitetom. Na primjer, ako vaš spojni podsustav ima kapacitet koji je manji od vašeg kablenskog snopa, morate se pridržavati zahtjeva za kapacitetom vašeg spojnog podsustava. Potrebni kapacitet svake komponente sustava potražite u uputama proizvođača.

2.3 Opasnosti okruženja: primjena opreme u opasnim okruženjima može zahtijevati dodatne mjere predostrožnosti za sprječavanje ozljeda korisnika ili oštećenja opreme. Opasnosti mogu između ostaloga uključivati: visoka temperatura, snažni vjetrovi, kemikalije, korozivna okruženja, visokonaponski strujni vodovi, eksplozivni ili toksični plinovi, pokretni strojevi, oštri bridovi ili materijali na visini koji mogu pasti i doći u kontakt s korisnikom ili opremom. Za dodatna pojašnjenja obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M.

2.4 Opasnosti za sigurnosno uže: pobrinite se da traka za spašavanje bude podalje od svih opasnosti, što obuhvaća, između ostalog, sljedeće: zaplitanje s drugim korisnicima, drugim radnicima, pokretnim strojevima, drugim okolnim predmetima ili udarcima predmeta iznad glave koji mogu pasti na sigurnosno uže ili korisnike.

2.5 Kompatibilnost komponenti: 3M oprema namijenjena je za uporabu s 3M opremom. Korištenje s opremom koja nije 3M mora odobriti nadležna osoba. Zamjene s neodobrenom opremom mogu ugroziti kompatibilnost opreme i utjecati na sigurnost i pouzdanost sustava zaštite od pada. Pročitajte i slijedite sve upute i upozorenja za svu opremu prije uporabe.

2.6 Kompatibilnost spojnica: spojnice su kompatibilne sa spojnim elementima kada veličina i oblik bilo koje komponente ne uzrokuje nenamjerno otvaranje spojnice, bez obzira na orijentaciju. Spojnice moraju biti u skladu s primjenjivim standardima. Spojnice moraju biti potpuno zatvorene i blokirane tijekom uporabe.

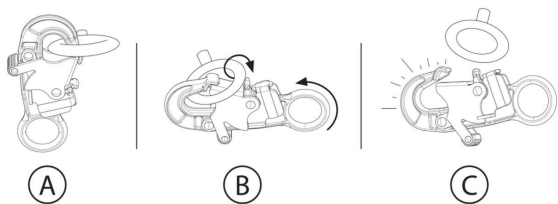
Spojnice tvrtke 3M (kuke sa zapinjačem i karabineri) namijenjene su za primjenu isključivo u skladu s uputama u priručniku. Provjerite jesu li konektori u skladu s komponentama sustava na koje su spojeni. Nemojte upotrebljavati nekompatibilnu opremu. Uporaba nekompatibilnih komponenti može uzrokovati nenamjerno otpuštanje spojnice. Za referencu pogledajte sliku. Ako je spojni element na koji spojnica naliježe premali ili nepravilnog oblika, može se dogoditi da spojni element primjenjuje silu na zatvarač spojnice (A). Ova sila bi tada mogla uzrokovati otvaranje zatvarača (B), odvajajući spojnicu od spojnog elementa (C).

2.7 Spajanja: Spojnice moraju biti usklađene veličinom, oblikom i čvrstoćom. Primjere neispravnih spojeva pogledajte slici broj 4. Nemojte spajati kuke sa zapinjačem i karabinere:

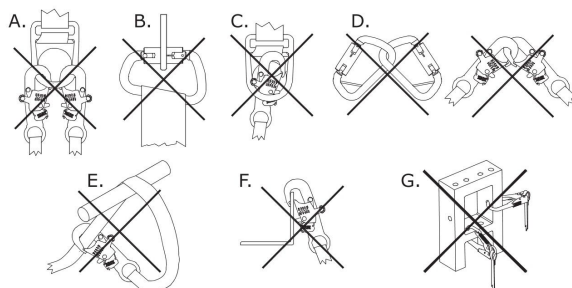
- A. na D-prsten na koji je spojena druga spojnica
- B. na način koji bi uzrokovao preopterećenje zatvarača; karabineri s velikim grlom ne smiju se spajati na D-prstenove ili druge spojne elemente, ako kvačica nema snagu zatvarača od najmanje 3.600 lbf (16 kN).

- C. kod nepravilnog kopčanja, kada veličina ili oblik spojnice ili spojnog elementa nisu usklađeni i kada bez provjere djeluju u potpunosti zakopčane.
- D. jednu za drugu
- E. izravno na mrežu remenja, materijal vezica za noge ili povratni materijal ako takav spoj nije izričito dopušten u uputama proizvođača
- F. na bilo koji predmet čija veličina ili oblik ne dopuštaju da se spojnica potpuno zatvori i blokira ili koji bi mogao uzrokovati izvlačenje spojnice
- G. na način koji ne dopušta pravilno nalijezanje spojnice pod opterećenjem.

Slika 3 – Kompatibilnost priključaka



Slika 4 – Izrada veza



3.0 Ugradnja

3.1 Pregled: montiranje sustava sklopive kranske dizalice može biti dugotrajan postupak s više koraka. Učinkovito planiranje te svijest o mjestu rada i opremi znatno pridonose pojednostavljenju postupka.

1. Pripremite osnovu pričvršćivanjem protuutega. Ako je potrebno, prethodno pripremite protuuteg.
2. Ako je potrebno, prenesite osnovu na mjesto rada.
3. Pričvrstite sklopivu kransku dizalicu na njenu osnovu.
4. Po potrebi prilagodite sustav sklopive kranske dizalice prije uporabe.

3.2 Planiranje: prije početka rada isplanirajte svoj sustav zaštite od pada. Uzmite u obzir sve čimbenike koji bi mogli utjecati na vašu sigurnost prije, tijekom i nakon pada. Razmotrite sve zahtjeve i ograničenja navedena u uputama.

- A. **Oštri bridovi:** izbjegavajte rad na mjestima gdje komponente sustava mogu doći u kontakt ili se trljati o nezaštićene oštre rubove ili abrazivne površine. Svi oštri rubovi i abrazivne površine moraju se prekriti zaštitnim materijalom.
- B. **Kompatibilnost:** pri montiranju sustava važno je upotrebljavati kompatibilne komponente. Svaki model proizvoda kompatibilan je za uporabu s određenim skupom modela ili dizajna proizvoda.

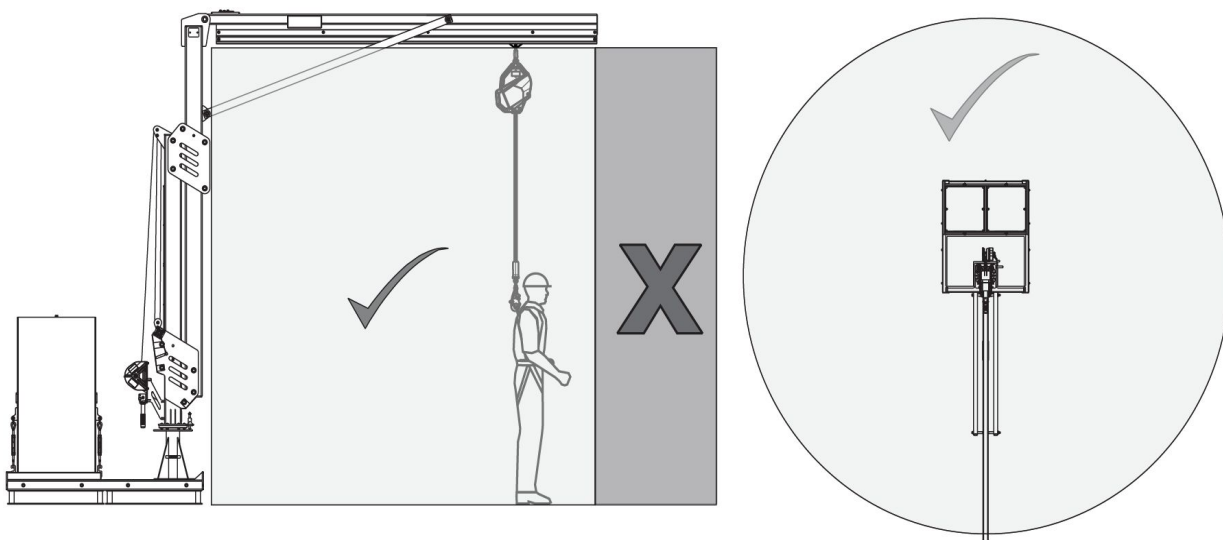
Model osnove sklopive kranske dizalice	Kompatibilni modeli sklopive kranske dizalice	Korisničke upute za uporabu sklopive kranske dizalice
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Sigurno radno područje:** sustav se može sigurno koristiti samo u određenom području oko sustava. Prilikom korištenja sustava korisnik mora ostati unutar naznačenog sigurnog radnog područja. Za referencu pogledajte sliku.

⚠ WARNING:

Tijekom rada s bilo koje strane sustava, držite sidrišnu točku što bliže iznad glave. Ako je na podnožju sklopive kranske dizalice postavljen graničnik rotacije, nikada nemojte raditi dalje od tog graničnika rotacije.

Slika br. 5 – Sigurno radno područje



- D. **Radna površina:** Proizvod se mora postaviti na ravnu radnu površinu s nagibom od plus-minus jednog stupnja. Upotrijebite pokazatelje izravnjanja koji se nalaze na proizvodu kako biste provjerili je li ravan.

3.3 Priprema osnove: Za referencu pogledajte sliku.

1. Napunite protuuteg (D) betonom. Nakon punjenja, ostavite beton da se stvrdne prije uporabe.

Ovaj korak se može preskočiti za model 8530887, budući da je njegov protutućeg već napunjen betonom.

Ne smije biti više od 19 mm (0,75 inča) nepopunjenog prostora u kutiji.

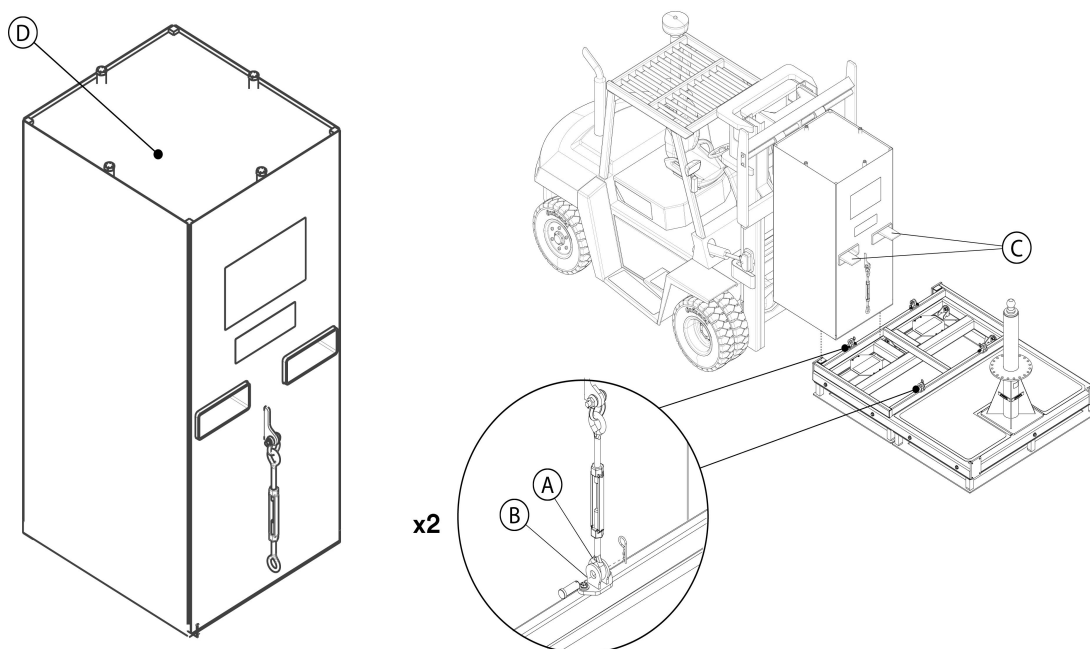
Broj modela	Specifikacije betona	
	Obim	Razina tlaka
8530886	0,86 m3 (1,13 yd3)	4 000 psi (30 MPa)
8530887	Već napunjeno	Već napunjeno

- Pričvrstite protutućeg na osnovu. Prevezite protutućeg viličarom ili sličnom opremom. Otvori za vilice (C) mogu se upotrebljavati za podizanje protutućega viličarom. Postavite protutućeg na podnožje i pričvrstite ga na mjesto pričvršćivanja zatezača (A) na prstenove za vezivanje (B) s njihovim pričvrstnim klinovima. Zatežite zatezač dok protutućeg ne bude čvrsto pričvršćen.

Ako su prstenovi za pričvršćivanje oštećeni, mogu se naručiti zamjenski. Za više informacija obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M.

Model	Korisničke upute za uporabu
Prsten za vezivanje (8530943)	5908603

Slika br. 6 – Priprema osnove



3.4 Pričvršćivanje sklopive kranske dizalice: Nakon ugradnje osnove sklopive kranske dizalice korisnik može pričvrstiti krak sklopive kranske dizalice ili potporni stup na osnovu. Sklopiva kranska dizalica treba se pričvrstiti na montažni stup ili unutar naglavka osnove sklopive kranske dizalice, kako je primjenjivo za osnovu sklopive kranske dizalice koju upotrebljavate. Provjerite je li sklopiva kranska dizalica sigurna i upotrebljavaju li se sve vodilice ili osigurači na odgovarajući način. Dodatne informacije potražite u uputama proizvođača sklopive kranske dizalice ili sustava sklopive kranske dizalice.

3.5 Uporaba kompleta za izravnavanje (8530907): Nakon učvršćenja sklopive kranske dizalice, sustav sklopive kranske dizalice treba izravnati s pomoću dizalica na dnu osnove. Za referencu pogledajte sliku. Za izravnavanje sustava:

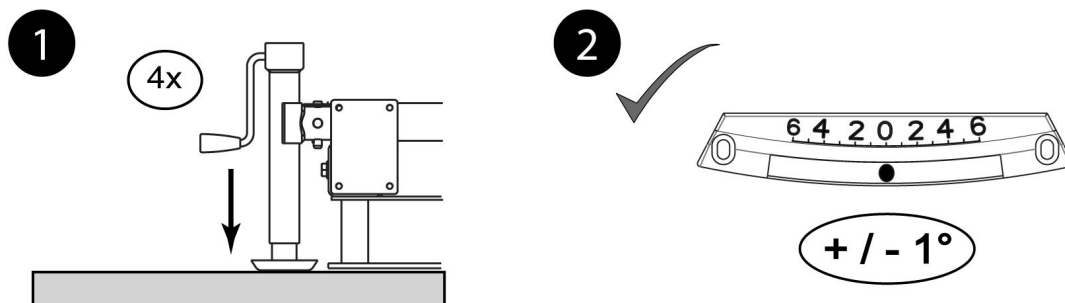
Izravnavanje osnove prije nego što se pričvrsti sklopiva kranska dizalica može zahtijevati od korisnika da ponovno izravna osnovu nakon što učvrsti sklopivu kransku dizalicu. Osnova mora ostati unutar plus ili minus jedan stupanj od okomice.

1. Okrenite ručku dizalice u smjeru kretanja kazaljke na satu dok ne dođe u dodir s tlom. Učinite to za svaku prilagodljivu stopu.

Nikada nemojte podizati osnovu više od 10,2 cm (4,0 inča) iznad tla.

2. Nakon postavljanja svake prilagodljive stope, provjerite je li osnova ravna s pomoću pokazatelja razine na prednjoj strani osnove. Osnova mora biti unutar plus ili minus jedan stupanj od okomice.

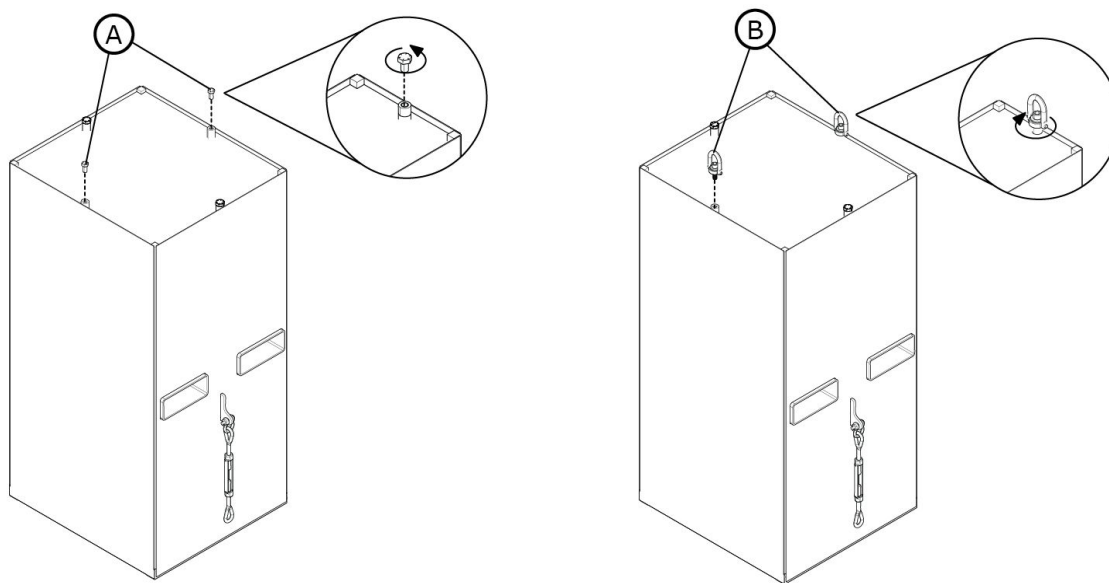
Slika br. 7 – Izravnavanje sustava



3.6 Ugradnja kompleta za podizanje: Komplet za podizanje (8530914) može se upotrebljavati za prijevoz protuutega umjesto da se za to upotrebljavaju otvori na kutiji za vilice. Za referencu pogledajte sliku. Kako biste ugradili komplet za podizanje:

1. Uklonite dva vijka (A) s gornje strane kutije s protuutegom.
2. Pričvrstite dva prstena za podizanje (B) u rupe iz kojih su uklonjeni vijci. Zategnite svaki prsten za podizanje na 100 ft-lb. (136 Nm).

Slika br. 8 – Ugradnja kompleta za podizanje



3.7 Ugradnja kompleta kotača: Komplet kotača (8530908) može se upotrebljavati za prijevoz osnove bez podizanja. Za referencu pogledajte sliku. Za ugradnju kompleta kotača:

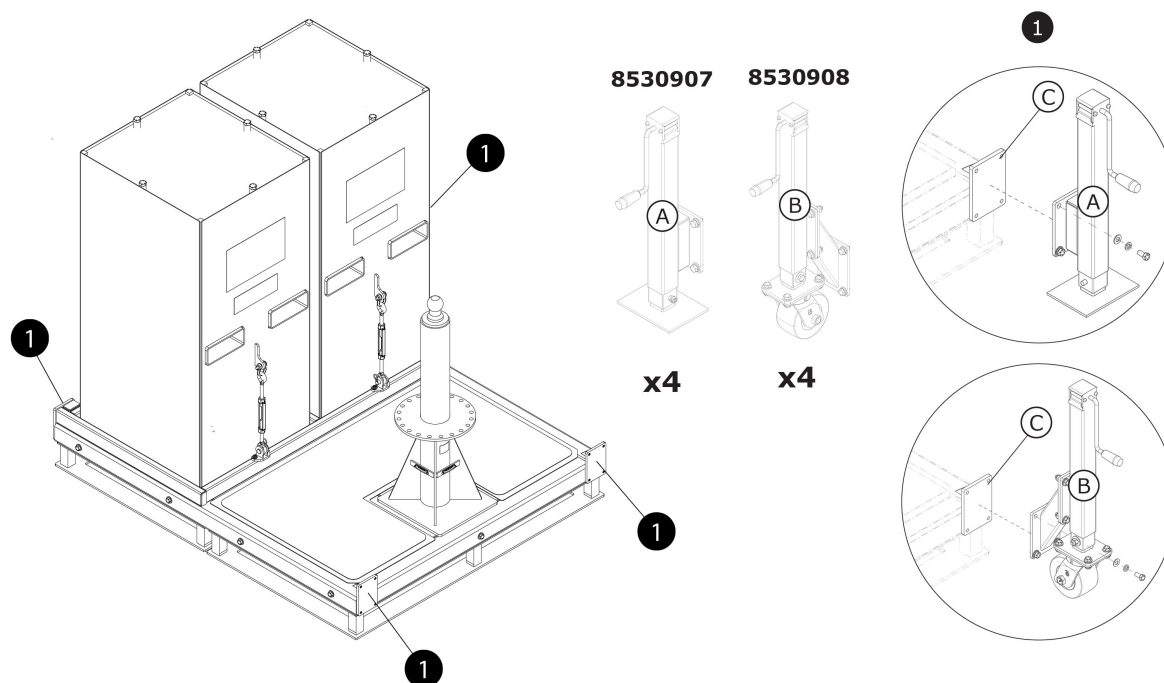
Komplet kotača služi samo za prijevoz. Nikada nemojte upotrebljavati sustav dok su kotači na tlu.

1. Postavite sklopove kotača (A) na montažne ploče (B) osnove protuutega.
2. Pričvrstite svaki sklop na ploču s pomoću priloženih pričvrtnih elemenata. Zategnite pričvrtnne elemente zakretnim momentom na 60 ft-lb (81 Nm).

3.8 Ugradnja kompleta za izravnavanje: Komplet za izravnavanje (8530907) uključuje komplet dizalica za podizanje sustava. Za referencu pogledajte sliku. Za ugradnju kompleta za izravnavanje.

1. Pričvrstite četiri sklopa dizalice (A) na montažne ploče (C) osnove protuutega s pomoću priloženih pričvrtnih elemenata od 13 mm (1/2 inča).
2. Zategnite pričvrtnne elemente zakretnim momentom od 60 ft-lb (81 N-m).

Slika br. 9 – Ugradnja kotača i kompleta za izravnavanje



4.0 Uporaba

4.1 Prije svake uporabe: provjerite ispunjavaju li vaše područje za rad i sustav zaštite od pada sve kriterije definirane u ovim uputama. Provjerite je li implementiran plan spašavanja. Pregledajte proizvod prema točkama za pregled definiranim u „Zapisniku pregleda i održavanja” pod stavkom 'Korisnik'. Ako je provjerom utvrđeno stanje koje nije ispravno ili sigurno ili ako postoji sumnja u sigurnu uporabu, odmah uklonite uređaj iz uporabe. Jasno označite uređaj oznakom „NE UPOTREBLJAVATI”. Više informacija potražite u 5. odjeljku.

4.2 Sidrište: osim kapaciteta proizvoda, za svaki se sustav zaštite od pada mora u obzir uzeti i čvrstoća svih potpornih struktura ili komponenti.

1. **Struktura sidrišta:** struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora podnositi potrebno opterećenje koje je određeno za sustav zaštite od pada ovog proizvoda.

Statičko opterećenje

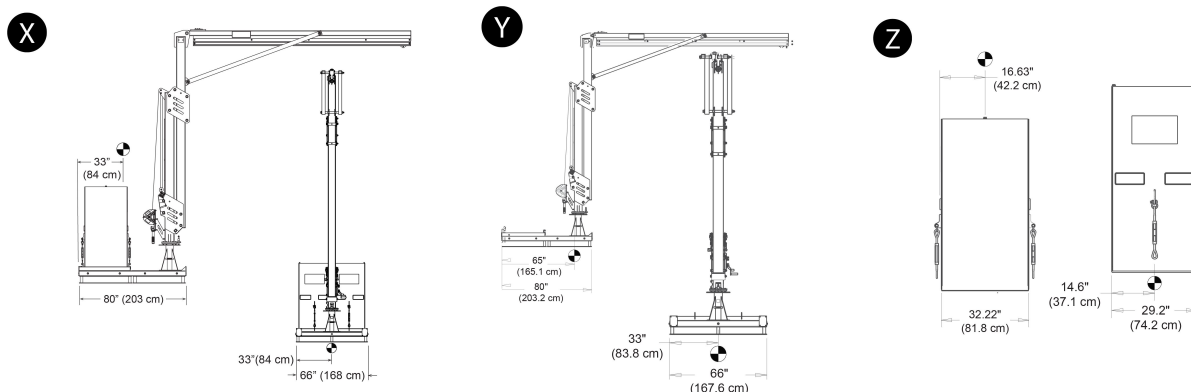
6 643 kg (14 645 funti) plus ukupna težina sklopive kranske dizalice

2. **Točke sidrišta:** točke sidrišta koje se upotrebljavaju s ovim proizvodom moraju moći izdržati sva opterećenja koja uzrokuje proizvod.

4.3 Prijevoz osnove: Osnova se može prevoziti s pomoću otvora za vilice koji se nalaze na dnu osnove. Osnova se može prevoziti s protuutegom ili bez njega.

- Prijevoz s montiranom sklopivom kranskom dizalicom:** Osnova se može prevoziti s pričvršćenom sklopivom kranskom dizalicom, ali to će zahtijevati od korisnika da osigura uravnoteženost i pravilno osiguranje sklopive kranske dizalice.
 - Osigurajte da je sustav postavljen na viličar što je moguće bliže težištu. Za referencu pogledajte sliku. Težište je prikazano za najveću kompatibilnu sklopivu kransku dizalicu i s protuutegom (X) i bez protuutega (Y). Prikazano je i težište protuutega (Z). Težište će se pomaknuti bliže stražnjem dijelu protuutega kada se upotrebljavaju manji modeli sklopive kranske dizalice.

Slika br. 10 – Prijevoz s montiranom sklopivom kranskom dizalicom



- B. **Uporaba kompleta za podizanje:** Komplet za podizanje može se upotrebljavati za prijevoz pojedinačnih protuutega. Za uporabu kompleta za podizanje u svrhu prijevoza:

Nikada nemojte podizati protuuteg dok je pričvršćen za osnovu.

1. Osigurajte odgovarajuću opremu između dva prstena za podizanje. Oprema bi trebala omogućiti sigurno podizanje i prijevoz protuutega.
 2. Pričvrstite opremu za prijevoz protuutega.
- C. **Uporaba kompleta kotača:** Komplet kotača može se upotrebljavati za kretanje osnove tlo ili radnom površinom. Za uporabu kompleta kotača u svrhu prijevoza:

Komplet kotača služi samo za prijevoz. Nikada nemojte upotrebljavati sustav dok su kotači na tlu.

1. Namjestite kotače. Okrećite ručku svakog sklopa u smjeru kretanja kazaljke na satu dok kotač ne dodirne tlo.
2. Izravnajte osnovu. Nakon postavljanja svakog kotača, uvjerite se da je osnova ravna provjerom pokazatelja razine na prednjoj strani osnove. Osnova mora biti unutar plus ili minus jednog stupnja od okomice u oba smjera osnove.
3. Prijevoz osnove. Korisnik može gurati ili vući osnovu, na način koji smatra prikladnim svom radnom području.

4.4 Nakon pada: ako je oprema izložena sili zaustavljanja pada ili udarnoj sili, odmah je uklonite iz uporabe. Jasno označite „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u Odjeljku 5.

5.0 Provjera

Nakon što opremu uklonite iz upotrebe, nećete je moći vratiti u upotrebu sve dok stručna osoba pisanim putem ne potvrdi da je to prihvatljivo.

5.1 Učestalost pregleda: Proizvod mora pregledati korisnik prije svake uporabe, a dodatno i ovlaštena osoba koja nije korisnik, u dolje navedenim intervalima. Veća učestalost uporabe opreme i teži uvjeti mogu zahtijevati povećanje učestalosti inspekcija nadležnih osoba. Učestalost ovih pregleda treba odrediti nadležna osoba prema specifičnim uvjetima područja izvođenja radova.

Mjerodavni standard ili regija	Potrebna učestalost pregleda od strane kompetentnih osoba
ANSI i OSHA	Jednom godišnje
EN standardi	Jednom godišnje

5.2 Postupci pregleda: pregledajte ovaj proizvod prema postupcima navedenim u „Dnevniku pregleda i održavanja“. Vlasnik ove opreme treba voditi dokumentaciju o inspekcijama. Dnevnik inspekcija i održavanja treba biti postavljen blizu proizvoda ili treba na drugi način biti lako dostupan korisnicima. Preporučujemo da proizvod označite datumom sljedeće ili posljednje inspekcije.

5.3 Nedostaci: ako se proizvod ne može vratiti u uporabu zato što ima nedostatak ili nije u sigurnom stanju, potrebno ga je uništiti ili poslati na popravak tvrtki 3M ili ovlaštenom servisnom centru tvrtke 3M.

5.4 Vijek trajanja proizvoda: funkcionalni vijek trajanja proizvoda određuje se u skladu s uvjetima rada i održavanja. Proizvod se može upotrebljavati sve dok prolazi kriterije pregleda.

6.0 Održavanje, skladištenje i popravak

Oprema koju je potrebno održavati ili za koju je planirano održavanje treba imati oznaku „NE UPOTREBLJAVATI“. Ove oznake opreme ne treba uklanjati dok se ne izvrši održavanje.

6.1 Čišćenje: povremeno očistite metalne dijelove proizvoda toplom vodom i blagom otopinom sapuna. Isperite proizvod čistom vodom, a zatim ostavite da se osuši na zraku. Za više informacija pogledajte tehnički priručnik na našem web-mjestu: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Popravak: opremu mogu popravljati isključivo tvrtka 3M ili strane koje je tvrtka 3M za to ovlastila pisanim putem.

6.3 Skladištenje i prijevoz: skladištite i prevozite proizvod na hladnom, suhom, čistom mjestu, podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Izbjegavajte mjesta gdje su prisutna kemijska isparavanja. Temeljito pregledajte komponente nakon duljeg skladištenja.

Trajno ugrađene osnove ne smiju se micati s radnog mjesta. Ostale komponente mogu se ukloniti iz tih baza radi skladištenja ili transporta, ali baza će morati ostati.

⚠WARNING:

Nagli prijelazi između toplog i ekstremno hladnog okruženja mogu utjecati na performanse vaše opreme. Mehaničke uređaje (kao što su uređaji za samouvlačenje, vitla, uređaji za izvlačenje, navlake za penjanje itd.) treba prilagoditi za uporabu u ekstremnim hladnoćama ili vrućinama skladištenjem na temperaturama sličnim radnom okruženju. Uvijek prije uporabe izvršite pregled opreme u njenom radnom okruženju.

7.0 Naljepnice i oznake

7.1 Sažetak: na slici „Naljepnice proizvoda” prikazuju se naljepnice i oznake koje se nalaze na proizvodu. U nastavku potražite sažetak informacija za svaku naljepnicu i oznaku.

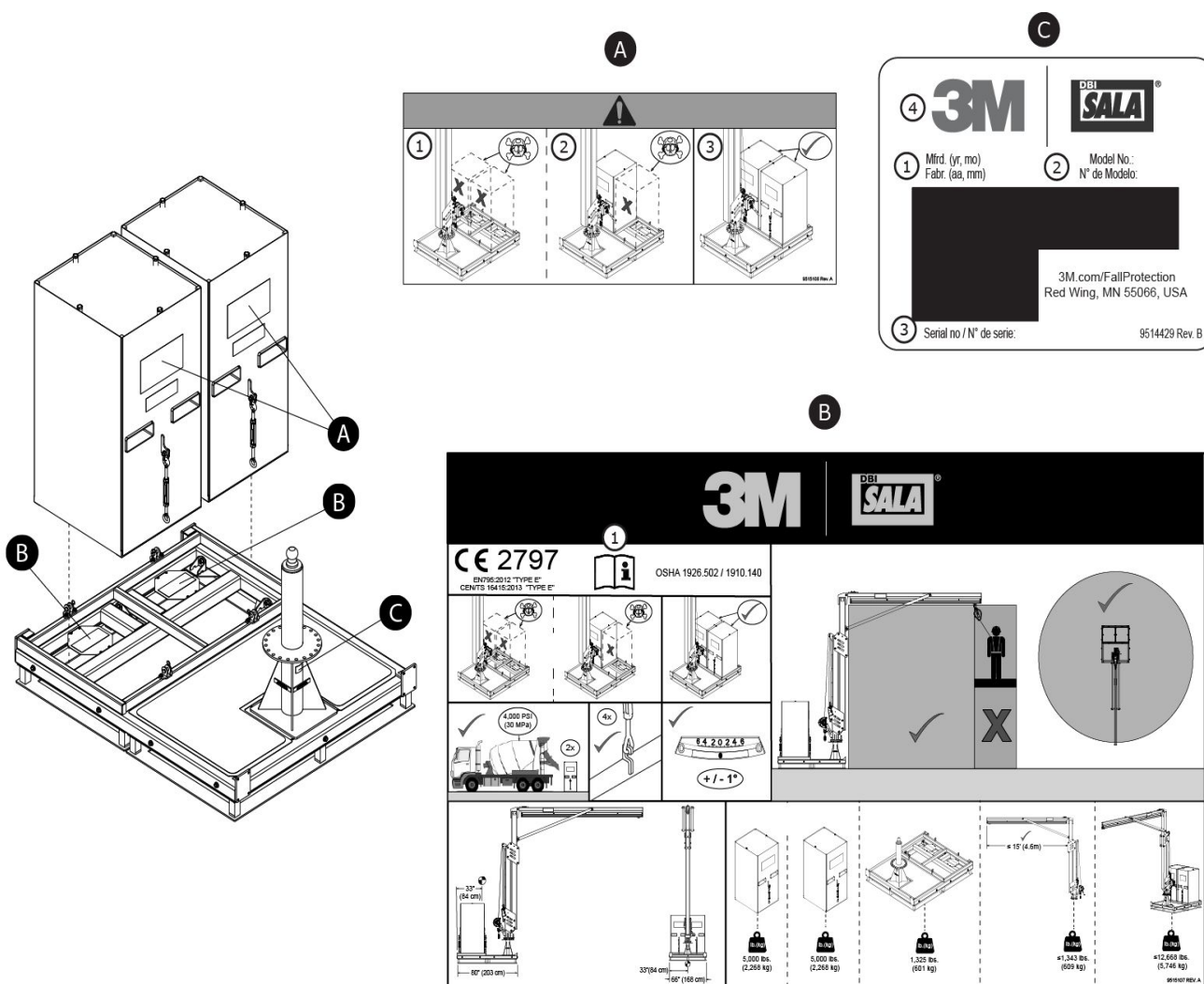
NOTICE:

Slike naljepnica služe kao primjer. Konkretno informacije pogledajte na naljepnicama na proizvodu.

Naljepnice koje nedostaju ili su oštećene moraju se zamijeniti. Sve naljepnice moraju biti potpuno čitljive.

A	Naljepnica s upozorenjem – nemojte upotrebljavati bez protuutega.
B	1) Pročitajte sve upute.
C	1) Proizvedeno (godina/mjesec) 2) Broj modela 3) Serijski broj 4) Logotipi tvrtke

Slika br. 11 – Oznake proizvoda



Pojmovnik

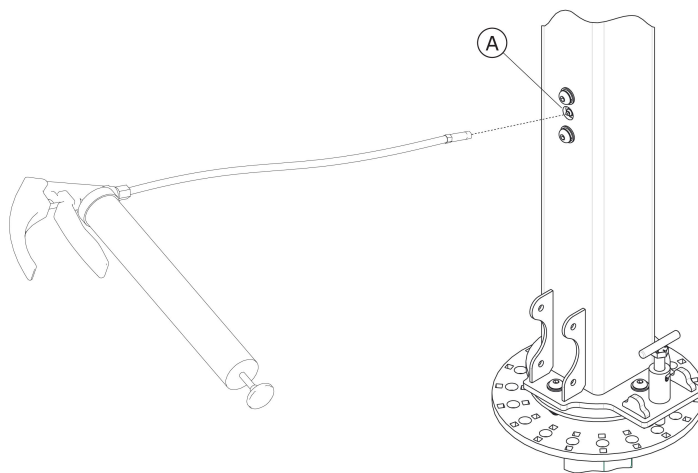
Definicije: U ovim se uputama upotrebljavaju sljedeći pojmovi i definicije:

- **Ovlaštena osoba:** osoba koju poslodavac angažira za obavljanje dužnosti na mjestu gdje će se osoba izložiti opasnosti od pada.
- **Stručna osoba:** osoba koja je sposobna identificirati postojeće i predvidive opasnosti u okružjima ili radnim uvjetima koji su nehigijenski, nesigurni ili opasni za zaposlenike i koja je ovlaštena poduzeti ažurne korektivne mjere za njihovo uklanjanje.
- **Sustav za zaustavljanje pada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran za zaštitu korisnika u slučaju pada.
- **Kvalificirana osoba:** osoba s priznatim stupnjem stručnosti, certifikatom ili profesionalnim znanjem ili osoba koja je temeljem opsežnog iskustva, obuke i znanja uspješno pokazala svoju sposobnost rješavanja problema povezanih sa sustavima zaštite od pada ili spašavanja do mjere koju zahtijevaju državni, regionalni ili lokalni propisi.
- **Sustav za spašavanje:** komplet opreme za zaštitu od pada konfigurirane kako bi se osobe dovele na sigurno iz opasnih situacija. Ne dopušta slobodan pad.
- **Spasilac:** osoba koja upotrebljava sustav za spašavanje u sklopu potpomognutog spašavanja.
- **Sustav za zaštitu od pada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran tako da spriječi opasnost od pada korisnika. Ne dopušta slobodan pad.
- **Korisnik:** osoba koja izvršava radnje dok je zaštićena sustavom za zaštitu od pada.
- **Sustav za pozicioniranje tijekom rada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran za držanje korisnika u radnom položaju.

Dnevnik pregleda i održavanja

Za svaki pregled treba upotrebljavati primjerak ove tablice. Zabilježite donje podatke.			
Proizvođač: Zaštita od pada iz tvrtke 3M			
Broj modela (serijski broj):			
Datum kupovine:		Datum prve uporabe:	
Ovaj proizvod mora pregledati korisnik, a dodatno i ovlaštena osoba koja nije korisnik, u određenim intervalima. Više informacija potražite u 5. odjeljku.			
Komponenta	Raspored inspekcije	Rezultat pregleda (prošao ili nije prošao)	
Proizvod (slika br. 2)	Provjerite ima li na osnovi sklopive kranske dizalice oštećenja, deformacija, korozije i hrđe. Potražite pukotine, savinuća, udubljenja ili habanje koji bi mogli utjecati na čvrstoću i rad sustava. Tijekom pregleda korozije trebali biste pregledati i uređaj za sidrenje, njegove pričvrzne ili učvrzne elemente te konstrukciju na koju je uređaj za sidrenje pričvršćen.		
	Provjerite je li protuuteg pravilno pripremljen.		
	Na svim pokretnim dijelovima provjerite ima li krhotina, napuknuća, lomova ili istrošenih dijelova koji bi mogli uzrokovati kvar tijekom rada.		
Naljepnice	Sve naljepnice moraju biti na broju i u potpunosti čitljive.		
Oprema za zaštitu od pada	Dodatna oprema za zaštitu od pada koja se upotrebljava s proizvodom ugrađena je i pregledana prema uputama proizvođača. Provjerite je li nazivna čvrstoća za svaki od vaših proizvoda kompatibilna i dovoljna za namjeravanu primjenu.		
Podmazivanje (slika br. 12)	Nosač sklopive kranske dizalice treba povremeno podmazivati s pomoću mazalice (A) koja se nalazi na sklopivoj kranskoj dizalici. Za referencu pogledajte sliku.		
Sažetak o pregledu proizvoda			
Ako proizvod ne prođe postupak pregleda, proizvod ne prolazi cjelokupan pregled. Ako proizvod ne prođe pregled, odmah ga uklonite iz upotrebe. Jasno označite uređaj oznakom „NE UPOTREBLJAVATI“. Više informacija potražite u 5. odjeljku.			
Vrsta inspekcije: (zaokružite jedno)	Korisnik	Stručna osoba	Sveukupni rezultat pregleda:
Inspekciju izvršio:		Datum pregleda:	
Potpis:		Rok sljedeće inspekcije:	
Dodatne napomene:			

Slika br. 12 – podmazivanje



Certifikacije

Vaš je proizvod u skladu s nacionalnim ili regionalnim standardima navedenim na prednjoj naslovnici ovih uputa. Certifikacija i usklađenost mogu biti ograničeni na pojedine modele proizvoda ili primjene.

Za više informacija o zahtjevima za certifikaciju ili sukladnost, pogledajte primjenjive standarde i propise navedene za vaš proizvod.

	EN 795:2012 (vrsta E) CEN/TS 16415:2013 (vrsta E)
Uredba (EU) 2016/425	
Ispitivanje EU tipa	EU kontrola kvalitete proizvodnje
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska

Certifikati proizvođača



Globalno jamstvo za proizvod, ograničeni pravni lijek i ograničenje odgovornosti

Jamstvo: Sljedeća se izjava daje umjesto svih jamstava ili uvjeta, izričitih ili prešutnih, uključujući prešutna jamstva ili uvjete prodajnosti ili prikladnosti za određenu svrhu.

Osim ako nije drugačije propisano važećim zakonima, za proizvode za zaštitu od pada tvrtke 3M daje se jamstvo u pogledu nepostojanja tvorničke pogreške u izradi ili materijalima, u trajanju od jedne godine od datuma prvog postavljanja ili prve uporabe od strane izvornog vlasnika.

Ograničeni pravni lijek: Po prijemu pismene obavijesti, tvrtka 3M će popraviti ili zamijeniti proizvod za koji tvrtka 3M utvrdi postojanje tvorničke pogreške u izradi ili materijalima. Tvrtka 3M pridržava pravo zahtijevati povrat proizvoda u njezin pogon u svrhu procjene valjanosti jamstvenog zahtjeva. Ovim jamstvom nisu obuhvaćena oštećenja proizvoda uslijed trošenja, zlouporabe, nepravilne uporabe, oštećenja u transportu, neodržavanja te drugih oštećenja izvan kontrole tvrtke 3M. Tvrtka 3M ima isključivo pravo ocjenjivanja stanja proizvoda i jamstvenih opcija.

Ovo se jamstvo odnosi samo na izvornog kupca i jedino je jamstvo primjenjivo za proizvode za zaštitu od pada tvrtke 3M. Za pomoć, obratite se Službi za korisnike tvrtke 3M na vašem području.

Ograničenje odgovornosti: U najvećem zakonom dopuštenom opsegu, tvrtka 3M ne snosi odgovornost za bilo kakve neizravne, slučajne, posebne ili posljedične štete uključujući, između ostalog, gubitak profita, na bilo koji način povezan s proizvodom, neovisno o mjerodavnom pravu.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Moduláris Darus Rendszer M200

Ellensúlyos Talapzat

Használati útmutató

Nyomtatvány száma: 5908374, változat: F

A jelen termék megkapta a következő szabványok tanúsítását, vagy megfelel az ott felsorolt előírásoknak. A tanúsítás és a megfelelés egyes termékmodellekre vagy alkalmazásokra korlátozódhat. További információkért lásd: *Tanúsítványok*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (E típus)
- CEN/TS 16415:2013 (E típus)

⚠WARNING:

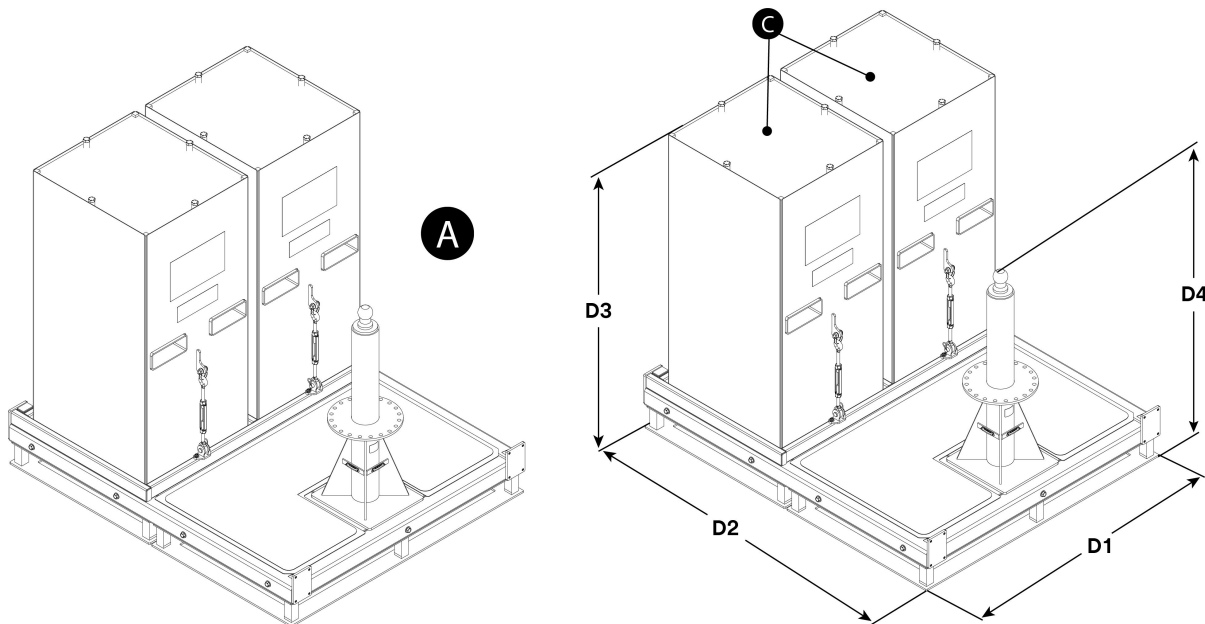
A termékkódok azonosításához tekintse meg a termékspecifikációs táblázatokat. A termékkel kapcsolatos további információkért olvassa el a Termékáttekintést.

Előfordulhat, hogy egyes alkatrészek nem rendelkeznek egyedi tanúsítvánnyal, és összeszerelésre szükséges ahhoz, hogy a tanúsítási követelményeknek megfeleljenek.

1. ábra – Termék áttekintése

Modell	Ellensúly	D1	D2	D3	D4
8530886	Üres	1,70 m (67,0")	2,06 m (81,0")	1,86 m (73,14")	1,42 m (57,75")
8530887	Betonnal töltve	1,70 m (67,0")	2,06 m (81,0")	1,86 m (73,14")	1,42 m (57,75")

1. ábra – Termék áttekintése



Biztonsági információk

Kérjük, hogy a jelen termék használata előtt olvassa el, értelmezze és kövesse a jelen használati útmutatóban szereplő összes biztonsági információt. ENNEK ELMULASZTÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉSHEZ VAGY HALÁLHOZ VEZETHET.

Ezt a használati útmutatót a felszerelés használójának a rendelkezésére kell bocsátani. Őrizze meg ezt az útmutatót jövőbeni hivatkozás céljára.

Biztonsági információk

Ürlap: 5908277, Változat: B

Rendeltetésszerű használat

A jelen termék egy teljes értékű zuhanásvédelmi rendszer részelemeként használatos.

A 3M nem hagy jóvá semmilyen egyéb jellegű használatot, beleértve, de nem kizárólagosan a nem jóváhagyott anyagmozgatást, szabadidős vagy sporttevékenységet, illetve a jelen útmutatóban nem szereplő bármely egyéb tevékenységet, mert ezek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.

A jelen terméket csak képzett felhasználók használhatják, munkahelyi feladtvégzéshez.

⚠ Figyelmeztetés

A jelen termék egy teljes értékű zuhanásvédelmi rendszer részelemeként használatos.

Minden felhasználónak teljes körű képzést kell kapnia a teljes zuhanásvédelmi rendszer biztonságos üzembe helyezése és működtetése tárgyában. A jelen termék nem rendeltetésszerű használata súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. A megfelelő választás, működtetés, telepítés, karbantartás és szervizelés érdekében olvassa el az összes használati útmutatót és a gyártó ajánlásait. További információért forduljon felelteséhez vagy a 3M műszaki ügyfélszolgálatához.

- **A zárt térbe való belépési-mentési rendszer használatával kapcsolatos kockázatok csökkentése, amelyek elkerülés nélkül súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethetnek:**
 - Minden egyes használat előtt, továbbá zuhanási esemény után vizsgálja meg a terméket a jelen útmutatóban leírt eljárásoknak megfelelően.
 - Ha az ellenőrzés során nem biztonságos vagy hibás állapotra derül fény, haladéktalanul vonja ki a terméket a használatból, és lássa el jól látható „NEM SZABAD HASZNÁLNI” jelöléssel. A rendszert a jelen útmutatóban leírtaknak megfelelően semmisítse meg vagy javítsa meg.
 - Minden olyan terméket, amely aktiválódott zuhanásgátlási műveletben vagy zuhanásgátlási erőhatásnak volt kitéve, haladéktalanul ki kell vonni a használatból. A rendszert a jelen útmutatóban leírtaknak megfelelően semmisítse meg vagy javítsa meg.
 - Győződjön meg arról, hogy a különböző gyártóktól származó részegységeket tartalmazó zuhanásvédelmi rendszerek részegységei egymással kompatibilisek, és megfelelnek az összes vonatkozó zuhanásvédelmi előírásnak, szabványnak és követelménynek. E rendszerek használata előtt mindig konzultáljon egy hozzáértő személlyel.
 - A terméket csak a használati útmutatójában leírtak szerint szabad üzembe helyezni. A jelen használati útmutatótól eltérő üzembe helyezést és használatot a 3M-nek írásban jóvá kell hagynia.
 - A terméken csak a kijelölt kikötési csatlakozási pontokra csatlakoztasson leesés elleni védelmi alrendszereket.
 - Az üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy az üzembehelyezési módszerek és a termék nem zavarja az elektromos vezetékeket, gázvezetékeket vagy más kritikus fontosságú anyagokat vagy rendszereket.
 - Győződjön meg arról, hogy a termék a biztonságos működéshez megfelelően van konfigurálva és üzembe helyezve, a jelen útmutatóban leírtak szerint.
 - Ne csavarja meg, ne kösse meg, ne csomózza meg és ne engedje lazára a biztosítókótelet.
 - Ne lépje túl a felhasználók – jelen útmutatóban engedélyezett – maximális számát.
 - Járjon el gondosan a termék üzembe helyezése, használata és mozgatása során, ugyanis a mozgó elemek becsípődési pontokat hozhatnak létre.
 - Adott esetben be kell tartani a kizárási/címkézési (LOTO) eljárásokat.
 - A rendszer szállítása vagy szerelése közben semmi se csatlakoztasson rá.
- **A magasban történő munkavégzéshez kapcsolódó, súlyos sérülés vagy halál veszélyét hordozó kockázatok csökkentése érdekében kövesse az alábbiakat:**
 - Egészségileg és fizikailag alkalmas állapotban kell lennie a magasban történő munkavégzéshez, és a zuhanásgátlási esemény során bekövetkező összes erőhatás elviseléséhez. Ha kérdése merül fel ezen felszerelés használatával kapcsolatos alkalmasságára vonatkozóan, konzultáljon orvosával.
 - Soha ne lépje túl a zuhanásvédelmi felszerelés névleges maximális terhelését.
 - Soha ne lépje túl a zuhanásvédelmi felszereléshez megadott maximális szabadesési távolságot.
 - Ne használjon olyan zuhanásvédelmi felszerelést, amely nem felel meg az ellenőrzéseken, illetve olyat, amelynek használatával vagy alkalmasságával kapcsolatban aggályai vannak. Bármilyen kérdéssel forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.
 - Bizonyos alrendszer- és alkatrészkombinációk megzavarhatják a jelen eszköz működését. Csak kompatibilis csatlakozókat használjon. Mielőtt ezt a berendezést a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő alkatrészekkel vagy alrendszerekkel együtt használná, forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.
 - Különös gondossággal járjon el mozgó gépek közelében, szélsőséges hőmérsékleten, továbbá elektromos jellegű veszély, vegyi jellegű veszély, robbanékony vagy mérgező gázok, éles szegély vagy koptatófelület jelenlétében történő munkavégzéskor, illetve olyan felfüggesztett tárgyak alatt, amelyek Önre vagy a zuhanásvédelmi felszerelésre zuhanhatnak.
 - Győződjön meg arról, hogy a termék a biztonsági besorolása szerint használható a munkakörnyezetében felmerülő veszélyek esetén.
 - Magasban történő munkavégzés esetén gondoskodjon a megfelelő zuhanási térről.
 - Soha ne módosítsa vagy alakítsa át a zuhanásvédelmi felszerelést. 3M felszerelést kizárólag a 3M vállalat vagy a 3M írásos felhatalmazásával rendelkező személy javíthat.
 - Zuhanásvédelmi felszerelés használata előtt győződjön meg arról, hogy létezik zuhanási eseményre vonatkozó, azonnali mentést részletező, írásos mentési terv.
 - Zuhanási esemény bekövetkezésakor azonnal hívjon orvost a lezuhant dolgozóhoz.
 - Mindig teljes testhevederet használjon a zuhanásgátlási alkalmazásokhoz. Ne használjon hashevedert.
 - Csökkentse minimálisra a lengőzuhanás esélyét azzal, hogy a kikötési pont alatti lehető legközelebbi helyen dolgozik.
 - A jelen termékkel kapcsolatos gyakorlati képzés során kötelező másodlagos zuhanásvédelmi rendszert is használni. A képzés résztvevőit tilos kitenni nem szándékolt zuhanásveszélynek.
 - Mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést a termék üzembe helyezésekor, használatakor és vizsgálatakor.
 - Soha ne dolgozzon felfüggesztett teher vagy dolgozó alatt.
 - Mindig biztosítson 100%-os rögzítettséget.

Minden alkalommal győződjön meg arról, hogy a 3M használati útmutatójának legújabb verzióját használja. Frissített használati utasításokért látogasson el a www.3m.com/userinstructions weboldalra, vagy forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.

Az eszköz használata előtt jegyezze fel az azonosító címkén szereplő termékadatokat a kézikönyv végén található „Ellenőrzési és karbantartási naplóba”.

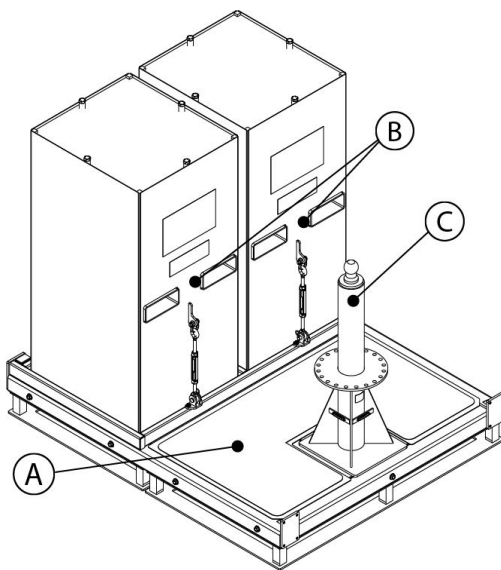
Az 1. ábra az elérhető termékmodelleket mutatja be. A darutalpak a darurendszer azon részei, amelyek segítik a rendszer rögzítését a talajhoz. A daru a talphoz van rögzítve, miközben állítható, mozgatható rögzítési pontként szolgál a felhasználó számára. A rendszer alkalmazásával kapcsolatos további információkért olvassa el a gyártó utasításait a kompatibilis darukról vagy darumodellekről.

A 2. ábra az elérhető termékmodellek fő komponenseit azonosítja. A talp (A) rögzíti a daru alapját egy tartószerkezethez. Az ellensúly (B) a talpra helyezik, és segít azt rögzíteni a helyén. A darurögzítő (C) rögzíti a darut, és lehetővé teszi a rendszer forgását.

Minden termékmodell saját specifikációkkal rendelkezik, amelyeket az 1. ábra sorol fel. További információkért lásd a termékspecifikációs táblázatokat.

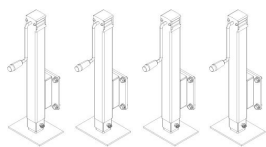
A termékhez tartozékok is kaphatók. A szintezőkészlet (8530907) egy sor emelőből áll, amelyekkel a rendszer felemelhető. A kerékkészlet (8530908) használható a rendszer szállításához. Az emelőkészlet (8530777) alternatív módszert biztosít az ellensúly szállítására. A rögzítőgyűrűk (8530948) felhasználhatók a sérült vagy hiányzó rögzítőgyűrűk cseréjére a talpon.

2. ábra – Alkatrészek

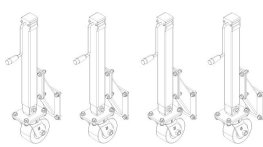


Tartozékok

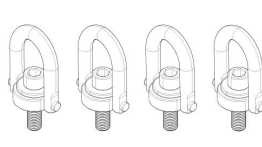
**Szintezőkészlet
(8530907)**



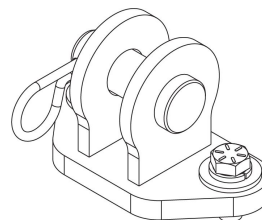
**Kerékkészlet
(8530908)**



**Emelőkészlet
(8530777)**



**Rögzítőgyűrűk
(8530948)**



Rendszerjellemzők

Felhasználói teherbírás:	A rendszer kapacitásával kapcsolatos további információkért olvassa el a gyártó utasításait a kompatibilis darumodellekről.
Tömeg:	Minden ellensúlydoboz (töltve): 2268 kg (5000 font) Talp összsúlya (töltve): 5137 kg (11 325 font)

Az alkatrész jellemzői

2. ábra – Referencia	Alkatrész	Anyagok
A	Alap	Acél
B	Ellensúly	Acél plusz beton (csak 8530887)
C	Darurögzítő	Acél

Tartozékok

Modellszám	Alkatrész	Anyagok	Tömeg
8530907	Szintezőkészlet	Porszórt acél	49 kg (108 font)
8530908	Kerékkészlet	Porfestett acél, horganyzott uretán kerekek	69 kg (152 font)
8530777	Emelőkészlet	Nikkelezett acél, menetörögztő	5,4 kg (12 font)
8530948	Rögzítőgyűrű	Porfestett és horganyzott acél	---

1.0 Termék alkalmazása

1.1 Cél: A darukar rendszerek mobil rögzítési struktúráként szolgálnak a zuhanásvédelmi rendszerekhez. Az összeszerelés és az alkatrészek a rendszertől függően eltérőek lehetnek. A rendszer alkalmazásairól további információkat a „Termékttekintés” és a beszereléssel vagy használattal kapcsolatos szakaszokban talál.

1.2 Felügyelet: A berendezés használatát hozzáértő személynek kell felügyelnie. A berendezés telepítését csak hozzáértő személy felügyelheti. Szakképzett személynek kell megerősítenie hogy a szerelés megfelel-e a helyi és a szövetségi előírásoknak. A kötőelemeket és a darutalp elhelyezését szintén szakképzett személynek kell jóváhagynia.

1.3 Vizonteladási és elosztási modell: Ha a terméket az eredeti rendeltetési országon kívül értékesítik, a viszonteladónak biztosítania kell ezeket az utasításokat annak az országnak a nyelvén, amelyben a terméket használni fogják.

1.4 Képzés: Ezt a berendezést a megfelelő alkalmazásra betanított személyeknek kell felszerelniük és használniuk. Jelen használati útmutatót a nemzeti, regionális vagy helyi szabványok által előírt munkavállalói képzési program részeként kell használni. Az eszköz felhasználói és üzembe helyezői felelősek azért, hogy ismerjék a jelen használati útmutatót, ki legyenek képezve az eszköz helyes kezelésére és használatára, valamint tisztában legyenek az eszköz működésének jellemzőivel, a felhasználásra vonatkozó korlátozásokkal és a helytelen használatból származó következményekkel.

1.5 Menekítési terv: A jelen eszköz és csatlakozó alrendszerének használata során a munkaadónak rendelkeznie kell írásban rögzített mentési tervvel, az annak végrehajtásához szükséges eszközökkel, valamint a tervet a felhasználókkal, a jogosult személyekkel és a mentési szakemberekkel meg kell ismertetnie. Képzett, helyszíni mentőcsapat jelenléte ajánlott. A csapattagok számára biztosítani kell a sikeres mentéshez szükséges felszerelést és eljárási módokat. Rendszeres időközönként képzést kell tartani a mentési szakemberek jártasságának biztosítása érdekében. Jelen útmutatót a mentés szakemberek rendelkezésére kell bocsátani. A mentési folyamat során folyamatosan fenn kell tartani a vizuális kapcsolatot vagy más kommunikációs módot a mentendő személlyel.

2.0 Rendszerkövetelmények

2.1 Kikötési pont: A terméket csatlakoztató szerkezetnek képesnek kell lennie arra, hogy ellenálljon a leesés elleni védelmi rendszer által megengedett összes szükséges terhelésnek. További információk az 4. részben találhatók.

2.2 Terhelhetőség: A teljes leesés elleni védelmi rendszer felhasználói kapacitásának felső korlátját a legalacsonyabb maximális névleges kapacitású alkotórész határozza meg. Ha például a csatlakoztatott alrendszer kapacitása kisebb, mint az Ön által használt hevederzeté, akkor a csatlakoztatott alrendszer kapacitási követelményeinek kell megfelelnie. A kapacitásra vonatkozó követelményeket illetően tekintse meg a rendszer egyes alkotórészeire vonatkozó gyártói utasításokat.

2.3 Környezeti Veszélyek: A berendezés veszélyes környezetben való használata további óvintézkedéseket igényelhet a felhasználó sérülésének és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében. Ilyen veszélyek lehetnek – egyebek mellett – a következők: magas hő, erős szél, vegyszerek, korrozív környezet, nagyfeszültségű elektromos vezetékek, robbanásveszélyes vagy mérgező gázok, mozgó gépek, éles szegélyek, magasban lévő tárgyak, amelyek leeshetnek és érintkezhetnek a felhasználóval vagy az eszközzel. További felvilágosításért forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.

2.4 Zuhanásgátló kötéllal kapcsolatos veszélyek: Gondoskodjon arról, hogy a biztosítókötélnél semmilyen veszély ne álljon fenn – beleértve, de nem kizárólag a következőket: összeakadás más felhasználóval, dolgozóval, mozgó berendezéssel vagy egyéb környező tárggyal, illetve a biztosítókötélre vagy a felhasználókra zuhanás lehetőségét hordozó tárgyak.

2.5 Alkatrész-kompatibilitás: A 3M felszereléseket 3M felszerelésekkel való használatra tervezték. A nem a 3M által gyártott felszereléssel való használatot jóvá kell hagynia egy hozzáértő személynek. A nem jóváhagyott felszereléssel történő helyettesítés veszélyeztetheti a felszerelés kompatibilitását, és befolyásolhatja a zuhanásvédelmi rendszerének biztonságát és megbízhatóságát. Használat előtt olvassa el és tartsa be az összes berendezésre vonatkozó összes utasítást és figyelmeztetést.

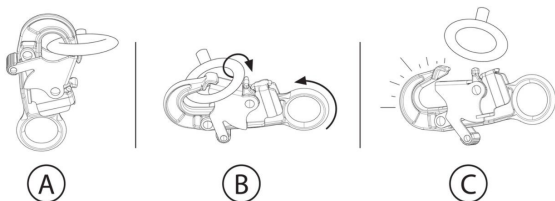
2.6 A csatlakozó kompatibilitása: A csatlakozók akkor kompatibilisek a csatlakozóelemekkel, ha egyik alkatrész mérete és alakja sem okozza a csatlakozó véletlen kinyílását, iránytól függetlenül. A csatlakozóknak meg kell felelniük a vonatkozó szabványoknak. A csatlakozóknak használat közben teljesen zárva és reteszelve kell lenniük.

A 3M csatlakozók (biztonsági horgok és karabinerek) kizárólag az egyes használati útmutatókban meghatározott módon alkalmazhatók. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozók kompatibilisek azokkal a rendszeralkatrészekkel, amelyekhez csatlakoztatva vannak. Ne használjon nem kompatibilis alkatrészeket. A nem kompatibilis alkatrészek használata a csatlakozó akaratlan kioldását okozhatja. Lásd az ábrát tájékoztatásul. Ha túlságosan kis méretű, illetve szabálytalan alakú a csatlakozóelem, amelyhez csatlakozót rögzítenek, előfordulhat, hogy a csatlakozóelem erőt fejt ki a csatlakozó rugós billentyűjére (A). Ez az erő a rugós billentyű kinyílását okozhatja (B), leválasztva a csatlakozót a csatlakozóelemről (C).

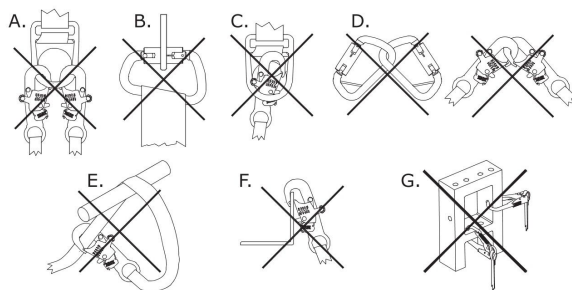
2.7 Csatlakoztatások: A csatlakoztatásoknak méret, alak és teherbírás szempontjából egyaránt kompatibilisnek kell lenniük. A nem megfelelő kapcsolatokra vonatkozó példákat lásd az ábrán. Ne rögzítsen biztonsági horgot és karabinert:

- A. olyan D-gyűrűhöz, amelyhez másik csatlakozóelem csatlakozik;
- B. ...úgy, hogy az terhelést jelentsen a zárnyelv számára. Nagy nyílású biztonsági horgot nem szabad szabványos méretű D gyűrűkkel vagy más csatlakozóelemekkel csatlakoztatni, kivéve, ha a biztonsági horgok kapujának szilárdsága 16 kN (3600 lbf) vagy nagyobb.
- C. hibás összekapcsolással, amikor a csatlakozó vagy csatlakozóelem mérete vagy alakja nem kompatibilis, és szemrevételezés hiányában úgy tűnhet, hogy a csatlakozók teljes mértékben összekapcsolódtak;
- D. Egyemáshoz rögzítés.
- E. Közvetlenül a hevederzet pántjához, a rögzítőkötél lábának anyagához, illetve visszabújtatott anyaghoz, hacsak a gyártó utasításai ezt kifejezetten nem engedélyezik.
- F. Olyan tárgyhoz, amelynek mérete vagy alakja nem teszi lehetővé a csatlakozó teljes bezárását és reteszelését, vagy amely a csatlakozó letékeredését okozhatja.
- G. ...úgy, hogy az gátolja a csatlakozóelem terhelés alatti megfelelő beállítását.

3. ábra – Csatlakozók kompatibilitása



4. ábra – Csatlakozások létrehozása



3.0 Telepítés

3.1 Áttekintés: A darurendszer telepítése hosszadalmas folyamat lehet, amely több lépésből áll. A munkaterület és a berendezés hatékony megtervezése és tudatos használata nagy segítséget jelent abban, hogy a folyamat a lehető legzökkenőmentesebben haladjon.

1. Készítse elő a talpat az ellensúly rögzítésével. Szükség esetén előzetesen készítse elő az ellensúlyt.
2. Szükség esetén szállítsa a talpat a munkavégzés helyére.
3. Rögzítse a darut a darutalpon.
4. Használat előtt szükség szerint állítsa be a darurendszert.

3.2 Tervezés: Tervezze meg a leesés elleni védelmi rendszert a munka megkezdése előtt. Vegyen figyelembe minden tényezőt, amely zuhanás előtt, alatt és után befolyásolhatja a biztonságot. Vegye figyelembe a jelen útmutatóban meghatározott összes előírást és korlátozást.

- A. **Éles szegélyek:** Ne dolgozzon olyan helyen, ahol a rendszer elemei védőanyag nélküli, éles szegélyekhez érhetnek, vagy érdes felületekhez súrlódhatnak. Az összes éles szél és érdes felületet védőanyaggal kell bevonni.
- B. **Kompatibilitás:** A rendszer felszerelésekor fontos, hogy kompatibilis összetevőket használjon. Minden termékmodell a termékmodellek vagy dizájnok egy meghatározott készletével kompatibilis.

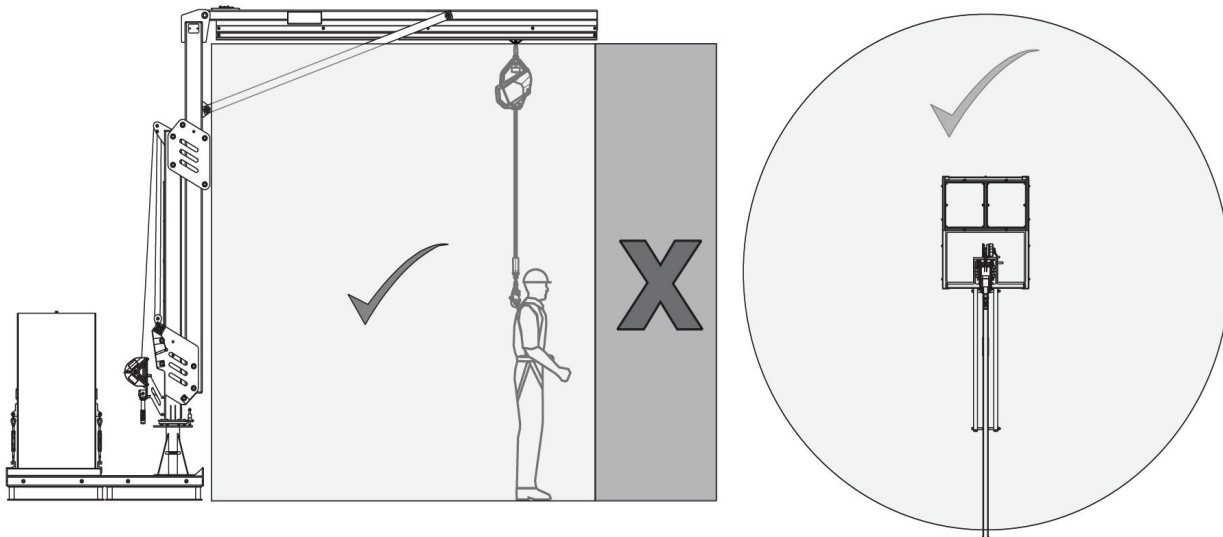
Darutalpmodell	Kompatibilis darumodellek	A darura vonatkozó felhasználói utasítások
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Biztonságos munkaterület:** Ez a rendszer csak a rendszer körüli meghatározott területen használható biztonságosan. A rendszer használatakor a felhasználónak a kijelölt biztonságos munkaterületen belül kell maradnia. Lásd az ábrát tájékoztatásul.

⚠WARNING:

A rendszer mindkét oldalán végzett munkák során a kikötési pontot tartsa a lehető legközelebb a feje fölé. Ha a darutalpon elforgásgátló van, soha ne dolgozzon az elforgatásgátló ütközön túllépve.

5. ábra – Biztonságos munkaterület



- D. **Munkafelület:** A terméket vízszintes munkafelületre kell helyezni, plusz-mínusz 1 fokkal lejtéssel. A terméken található szintjelzőkkel ellenőrizze, hogy vízszintes-e.

3.3 A talp előkészítése: Lásd az ábrát tájékoztatásul.

1. Töltse meg az ellensúlyt (D) betonnal. Miután megtelt, használat előtt hagyja a betont megkötni.

Ez a lépés kihagyható a 8530887 modellnél, mivel az ellensúlya már fel van töltve betonnal.

A doboznak legfeljebb 19 mm-es (0,75 hüvelyknyi) része lehet kitöltetlen.

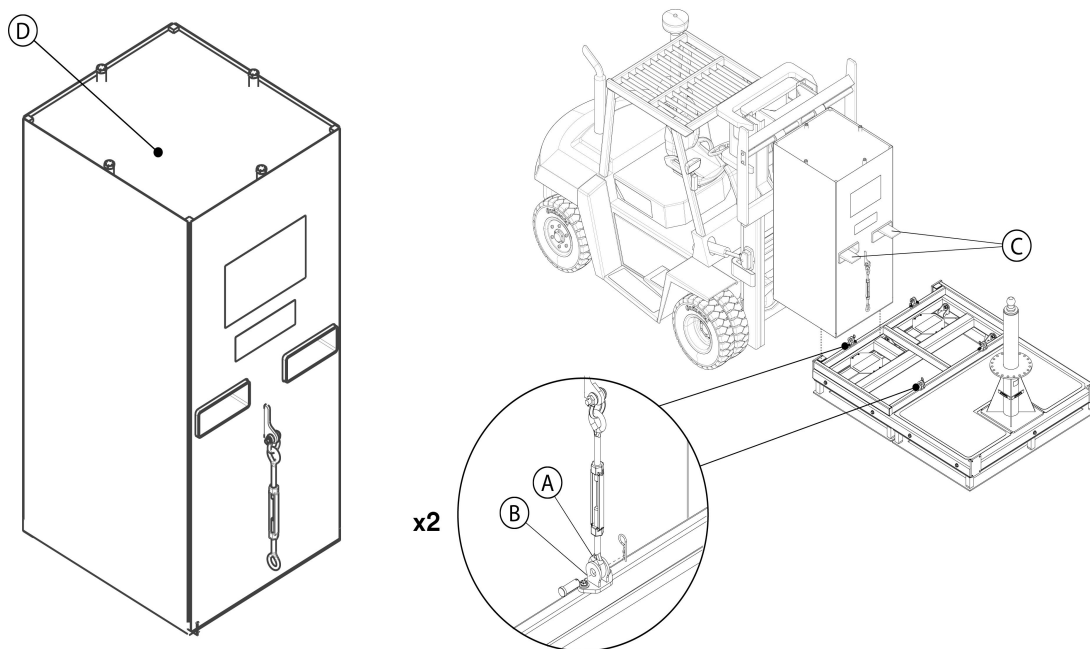
Modellszám	Betonra vonatkozó specifikációk	
	Térfogat	Nyomásszint
8530886	0,86 m3 (1,13 yd3)	30 MPa (4000 psi)
8530887	Már kitöltve	Már kitöltve

2. Rögzítse az ellensúlyt az alapra. Szállítsa az ellensúlyt targoncával vagy hasonló berendezéssel. A villafészkek (C) az ellensúly targoncával történő emelésére használhatók. Helyezze az ellensúlyt az alapra, és rögzítse a helyére úgy, hogy a feszítőcsavarokat (A) a rögzítő csapokkal (B) a rögzítő gyűrűkhöz (B) rögzíti. Feszítse meg a feszítőcsavart, amíg az ellensúly szorosan nem rögzül.

Ha a rögzítőgyűrűk megsérültek, cserét lehet rendelni. További információért forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.

Modell	Használati útmutató
Rögzítőgyűrű (8530943)	5908603

6. ábra: A talp előkészítése



3.4 A daru biztosítása: A darutalp beszerelése után a felhasználó rögzítheti a darukart vagy -oszlopot az alaphoz. A darut a rögzítőoszlophoz vagy a darutalp hüvelyében kell rögzíteni, az Ön által használt darutalpnak megfelelően. Ellenőrizze, hogy a daru biztonságos-e, és hogy a vezetők vagy rögzítőcsapok megfelelően vannak-e használva. További információkért olvassa el a daru vagy darurendszer gyártójának utasításait.

3.5 A szintezőkészlet (8530907) használata: A daru rögzítése után a darurendszert a talp alján található emelővel kell vízszintesen beállítani. Lásd az ábrát tájékoztatásul. A rendszer szintezése:

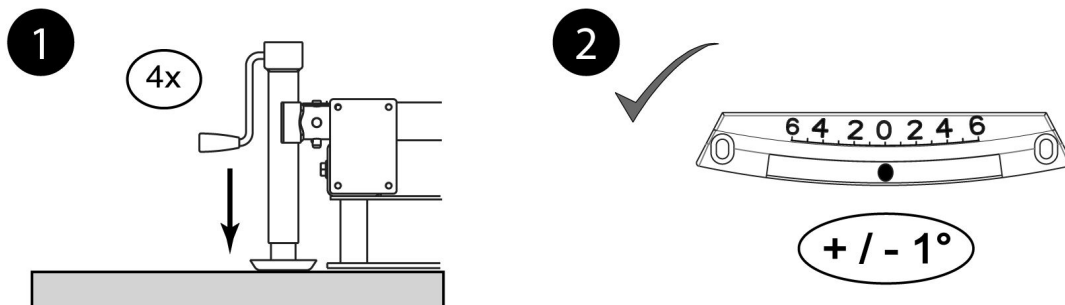
A talp szintezése a daru rögzítése előtt szükségessé teheti, hogy a felhasználó a daru rögzítése után újra szintezze a talpat. A talpnak a függőlegeshez képest plusz-mínusz egy fokban eltéréstől belül kell maradnia.

1. Forgassa el az emelő fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg érintkezésbe nem kerül a talajjal. Tegye ezt minden állítható lábánál.

Soha ne emelje fel a talpat a talaj fölött 10,2 cm-nél (4,0 in.) magasabbra.

2. Az egyes állítható lábak beállítása után a talp elején található szintjelzők segítségével ellenőrizze, hogy a talp vízszintes helyzetben van-e. A talpnak a függőlegeshez képest plusz-mínusz egy fokos eltérésen belül kell maradnia.

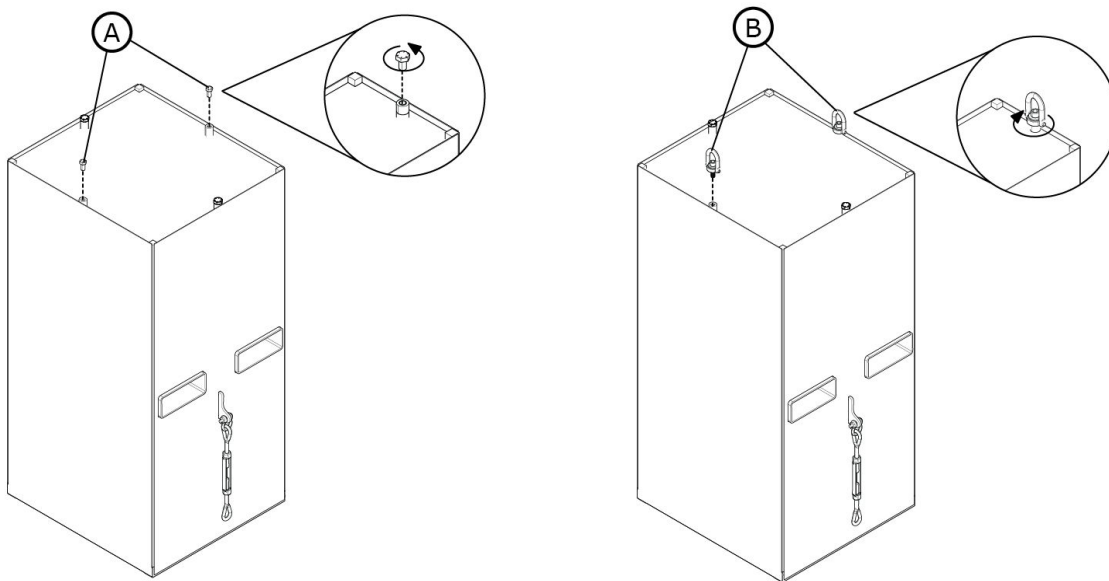
7. ábra – A rendszer szintezése



3.6 Az emelőkészlet felszerelése: Az emelőkészlet (8530914) használható az ellensúly szállítására a doboz villafészkeinek használata helyett. Lásd az ábrát tájékoztatásul. Az emelőkészlet felszerelése:

1. Távolítsa el a két csavart (A) az ellensúlydoboz tetejéről.
2. Rögzítse a két emelőgyűrűt (B) azokba a lyukakba, ahonnan a csavarokat eltávolította. Húzza meg az egyes emelőgyűrűket 136 N-m-re (100 ft-lb).

8. ábra – Az emelőkészlet felszerelése



3.7 A kerékkészlet felszerelése: A kerékkészlet (8530908) használható a talp felemelés nélküli szállítására. Lásd az ábrát tájékoztatásul. A kerékkészlet felszerelése:

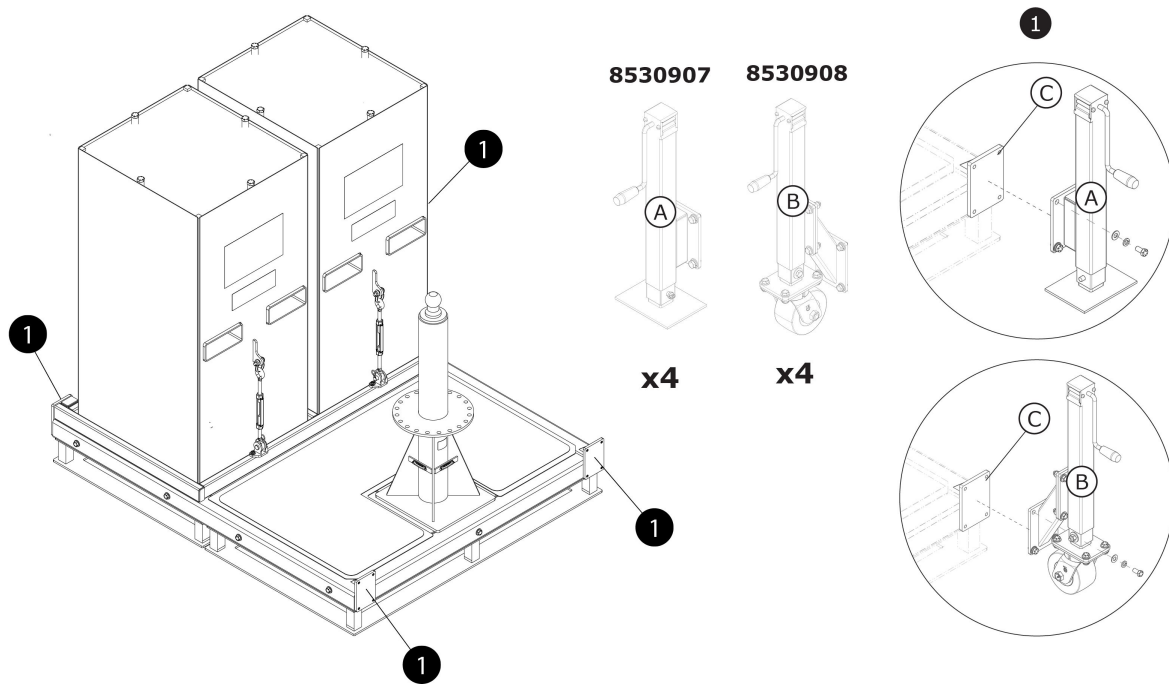
A kerékkészlet csak szállításra szolgál. Soha ne használja a rendszert, amíg a kerekek a földön vannak.

1. Helyezze a kerékszerelvényeket (A) az ellensúly talpának szerelőlapjaira (B).
2. Rögzítse az egyes szerelvényeket a laphoz a mellékelt rögzítőelemekkel. Húzza meg a kötőelemeket 81 N-m nyomattal (60 ft-lb).

3.8 A szintezőkészlet felszerelése: A szintezőkészlet (8530907) egy sor emelőből áll, amelyekkel a rendszer felemelhető. Lásd az ábrát tájékoztatásul. A szintezőkészlet felszerelése:

1. Rögzítse a négy emelőegységet (A) az ellensúly alapjának szerelőlapjaira (C) a mellékelt 13 mm-es (1/2 hüvelykes) rögzítőelemekkel.
2. Húzza meg a kötőelemeket 81 N-m (60 ft-lb) nyomatékkal.

9. ábra – A kerék és a színtezőkészlet felszerelése



4.0 Használat

4.1 Minden használat előtt: Ellenőrizze, hogy a munkaterület és a személyi zuhanásvédelmi rendszer megfelel-e a jelen útmutatóban meghatározott összes feltételnek. Ellenőrizze, hogy érvényben van-e hivatalos menekítési terv. Ellenőrizze a terméket a „felhasználói” ellenőrzési pontok szerint, amelyek az „ellenőrzési és karbantartási naplóban” vannak meghatározva. Ha az ellenőrzés során nem biztonságos vagy hibás állapotra derül fény, vagy ha bármilyen kétely merül fel a biztonságos használatra való alkalmassággal kapcsolatban, haladéktalanul vonja ki a terméket a használatból. Lásza el a terméket jól látható „HASZNÁLNI TILOS” jelzéssel. További információk az 5. részben találhatók.

4.2 Kikötési pont: A termék teherbírása mellett minden leesés elleni védelmi rendszernek figyelembe kell vennie a tartószerkezetek vagy alkatrészek erősségét.

1. **Kikötés szerkezete:** A terméket csatlakoztató szerkezetnek képesnek kell lennie arra, hogy ellenálljon a termék leesés elleni védelmi rendszere által megengedett összes szükséges terhelésnek.

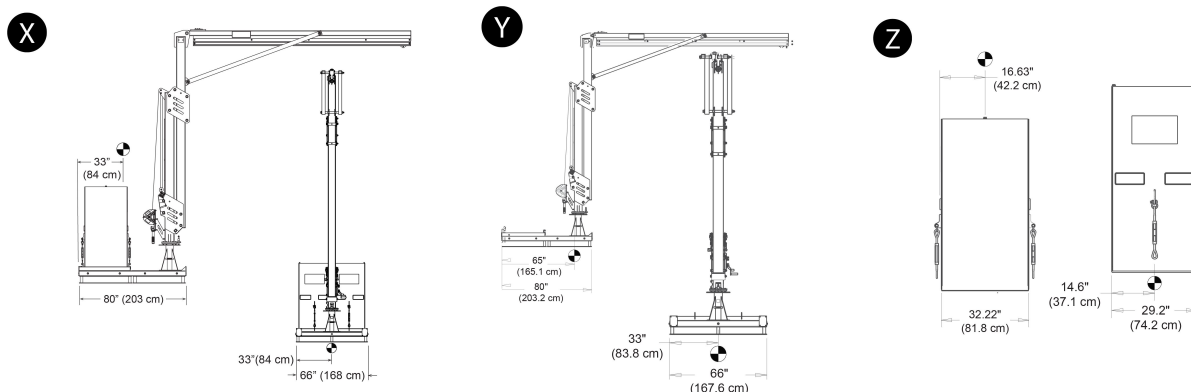
Statikus terhelés	6643 kg (14 645 font) plusz a daru teljes súlya

2. **Kikötési csatlakozási pontok:** A termékhez használt kikötési csatlakozási pontoknak ki kell bírniuk a termék által kifejtett terheléseket.

4.3 A talp szállítása: A talpat az alján található villazsebek segítségével lehet szállítani. A talpat ellensúllyal vagy anélkül is lehet szállítani.

- A. **Szállítás a daruval:** A talp szállítható a hozzá csatlakoztatott daruval együtt, de ehhez a felhasználónak gondoskodnia kell a daru kiegyensúlyozásáról és megfelelő rögzítéséről.
- Gondoskodjon arról, hogy a rendszer a targoncán a lehető legközelebb legyen a súlypontjához. Lásd az ábrát tájékoztatásul. A súlypont a legnagyobb kompatibilis daruval szemléltetve látható, mind az ellensúllyal (X), mind az ellensúly nélkül (Y). Az ellensúly súlypontja (Z) szintén fel van tüntetve. Kisebb darumodellek használata esetén a súlypont közelebb kerül az ellensúly hátsó részéhez.

10. ábra – Szállítás a daruval együtt



B. **Az emelőkészlet használata:** Az emelőkészlet egyedi ellensúlyok szállítására használható. Az emelőkészlet szállításához való használata:

Soha ne emelje fel az ellensúlyt, amíg az a talphoz van rögzítve.

1. Rögzítsen megfelelő kötélzetet a két emelőgyűrű közé. A kötélzetnek lehetővé kell tennie az ellensúly biztonságos emelését és szállítását.
2. Rögzítse a kötélzetet az ellensúly szállításához.

C. **A kerékkészlet használata:** A kerékkészlet segítségével a talp a talajon vagy a munkafelületen mozgatható. A kerékkészlet használata szállításához:

A kerékkészlet csak szállításra szolgál. Soha ne használja a rendszert, amíg a kerekek a földön vannak.

1. Engedje le a kerekeket. Forgassa el az egyes kerekek fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék érintkezésbe nem kerül a talajjal.
2. Szintezze a talpat. Az egyes kerekek beállítása után a talp elején található szintjelzők segítségével ellenőrizze, hogy a talp vízszintes helyzetben van-e. A talp mindkét irányában legfeljebb plusz vagy mínusz egy fokkal térhet el a függőlegestől.
3. Mozgassa a talpat. A felhasználó tolhatja vagy vontathatja a talpat, ahogy azt a felhasználó a munkaterületen megfelelőnek tartja.

4.4 Zuhanás után: Ha a jelen eszköz zuhanást gátolt meg, vagy zuhanásgátlási erőhatásnak volt kitéve, azonnal helyezze az eszközt használaton kívül. Jól láthatóan jelölje meg „HASZNÁLNI TILOS” felirattal. További információk az 5. részben találhatóak.

5.0 Ellenőrzés

A berendezést a használatból történő kivonást követően mindaddig tilos ismét használatba állítani, amíg egy kompetens személy írásban meg nem erősíti, hogy ennek nincs akadálya.

5.1 Ellenőrzési gyakoriság: A terméket minden egyes használat előtt a felhasználónak, és ezen felül a felhasználótól eltérő illetékes személynek az alábbiakban meghatározott időközönként ellenőriznie kell. A felszerelés nagyobb gyakoriságú használata és szélsőségesebb körülmények miatt szükség lehet arra, hogy hozzáértő személyek gyakrabban ellenőrizzék azt. Ezeknek a vizsgálatoknak a gyakoriságát a hozzáértő személynek kell meghatároznia a munkaterület egyedi körülményei alapján.

Alkalmazandó szabvány vagy régió	Az illetékes személy által végzett ellenőrzések előírt gyakorisága
ANSI és OSHA	Évente egyszer
EN Szabványok	Évente egyszer

5.2 Ellenőrzési eljárások: Vizsgálja meg a terméket a „Vizsgálati és karbantartási naplóban” felsorolt eljárásoknak megfelelően. A berendezés tulajdonosának minden ellenőrzésről dokumentációt kell vezetnie. Az ellenőrzési és karbantartási naplót a termék közelében kell elhelyezni, vagy annak más módon könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a felhasználók számára. Ajánlott a terméken megjelölni a következő vagy legutóbbi ellenőrzés dátumát.

5.3 Hibák: Ha a terméket nem lehet többé használatba állítani létező hiba vagy nem biztonságos állapot miatt, akkor a terméket meg kell semmisíteni, vagy el kell küldeni a 3M-nek, illetve egy hivatalos 3M szervizközpontnak javítás céljából.

5.4 Termék élettartama: A termék funkcionális élettartamát a munkakörülmények és a karbantartás határozza meg. Amíg a termék megfelel az ellenőrzési kritériumoknak, üzemben maradhat.

6.0 Karbantartás, tárolás és javítás

A karbantartásra szoruló vagy beütemezett karbantartásra kijelölt berendezéseket „HASZNÁLNI TILOS” felirattal kell ellátni. Ezeket a berendezéscímkéket nem szabad eltávolítani a karbantartás elvégzéséig.

6.1 Tisztítás: Rendszeresen tisztítsa meg a termék fémalkatrészeit meleg vízzel és enyhe szappanos vízzel. Öblítse le a terméket tiszta vízzel, majd hagyja levegőn megszáradni. Bővebb információért olvassa el a műszaki tájékoztatót a webhelyünkön: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Javítás: A berendezést csak a 3M vagy a 3M által írásban meghatalmazott felek javíthatják.

6.3 Tárolás és szállítás: Hűvös, száraz, tiszta, közvetlen napfénytől védett környezetben tárolja és szállítsa a terméket. Kerülje az olyan területeket, ahol a berendezések vegyszergőznek lehetnek kitéve. Hosszabb tárolás után alaposan ellenőrizze az alkatrészeket.

A tartósan telepített talpakat nem szabad elvinni a munkavégzés helyéről. Más alkatrészek eltávolíthatók ezekről az talpakról tárolás vagy szállítás céljából, de a talpnak a helyén kell maradnia.

⚠WARNING:

A meleg és a rendkívül hideg környezet közötti hirtelen átmenetek befolyásolhatják a berendezés teljesítményét. A mechanikus eszközöket (például az önvisszahúzó eszközöket, csörlőket, behúzóeszközöket, mászóhüvelyeket stb.) a munkakörnyezethez hasonló hőmérsékleten történő tárolásukkal kell alkalmassá tenni a szélsőséges hidegben vagy hőségben történő használatra. Használat előtt mindig végezze el a berendezés használat előtti ellenőrzését a munkakörnyezetében.

7.0 Címkék és jelölések

7.1 Összefoglaló: A „Termékcímkék” ábra a terméken található címkéket és jelöléseket mutatja be. Az egyes címkékhez és jelölésekhez kapcsolódó információk összefoglalását lásd alább.

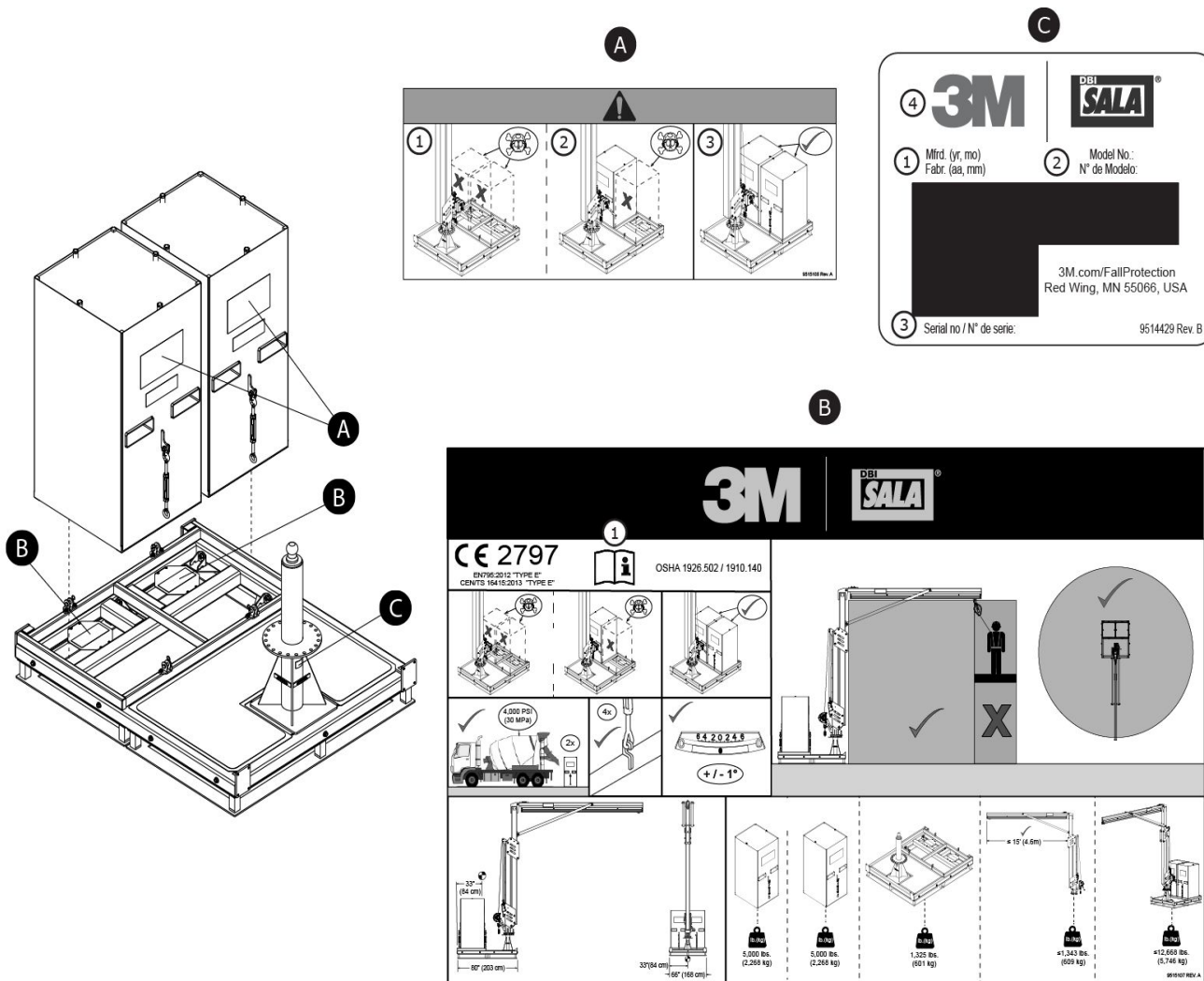
NOTICE:

A címkéken szereplő képek ábrázolási céllal készültek. Konkrét információkért olvassa el a termékismertető címkéket.

A hiányzó vagy sérült címkéket pótolni kell. Minden címkének teljesen olvashatónak kell lennie.

A	Figyelmeztető címke – ne használja ellensúly nélkül.
B	1) Olvasson el minden utasítást.
C	1) Gyártás ideje (év/hónap) 2) Modellszám 3) Sorozatszám 4) Vállalat logója

11. ábra – Termékcímkék



Szószeredet

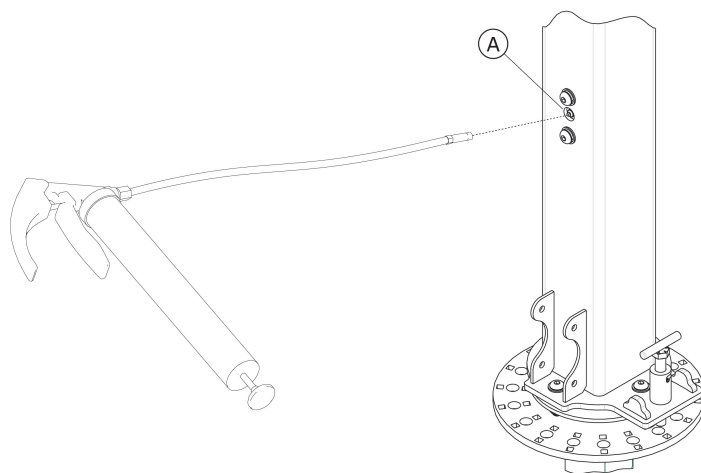
Definíciók: A következő fogalmak és meghatározások fordulnak elő a jelen használati útmutatóban:

- **Feljogosított személy:** A munkaadó által az olyan helyen végzett feladatok ellátására kijelölt személy, ahol az adott személy zuhanásveszélynek van kitéve.
- **Hozzáértő személy:** Olyan valaki, aki képes beazonosítani a környezet jelenlegi és előre látható veszélyeit, valamint a munkavállalók számára egészségtelen, veszélyes vagy kockázatos munkakörülményeket, és aki megfelelő felhatalmazással rendelkezik arra, hogy azonnal beavatkozzon és megszüntesse az ilyen körülményeket.
- **Zuhanásgátló rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználójának védelme leesés esetén.
- **Képesített szakember:** Elismert képesítéssel, bizonyítvánnyal vagy professzionális pozícióval rendelkező személy, vagy olyan személy, aki széles körű ismereteivel, képzettségével és tapasztalatával sikeresen igazolta, hogy képes megoldani vagy elhárítani zuhanásvédelmi és mentési rendszerekkel kapcsolatos problémákat a vonatkozó országos, területi és helyi szabályozások által megkövetelt mértékben.
- **Mentési rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata, hogy egy személyt veszélyes környezetből biztonságos környezetbe juttasson. A szabadesés nem megengedett.
- **Mentési szakember:** A mentési rendszert asszisztált mentés végrehajtásához használó személy.
- **Leesésgátló rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználó zuhanásveszélyes helyzetbe kerülésének kiküszöbölése. A szabadesés nem megengedett.
- **Felhasználó:** Személy, aki tevékenységet végez zuhanásvédelmi rendszer által biztosított védelem mellett.
- **Munkahelyzet-beállító rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználó megtartása adott munkavégzési helyzetben.

Vizsgálati és karbantartási napló

E táblázat egy példányát minden egyes ellenőrzéshez használni kell. Az alábbi információkat rögzítse.				
Gyártó: 3M Fall Protection				
Modellszám (sorozatszám):				
Vásárlás dátuma:			Első használat dátuma:	
Ezt a terméket minden egyes használat előtt a felhasználónak, és ezen felül a felhasználótól eltérő illetékes személynek meghatározott időközönként ellenőriznie kell. További információk az 5. részben találhatók.				
Alkatrész	Ellenőrzési eljárás			Az általános ellenőrzés eredménye (sikeres vagy sikertelen)
Termék (2. ábra)	Vizsgálja meg a darutalpat sérülés, deformáció, korrózió és rozsva szempontjából. Keresse azokat a repedéseket, elhajlásokat, sérüléseket vagy kopásokat, amelyek befolyásolhatják a rendszer teherbírását vagy működését. A korrózió ellenőrzése során ellenőrizni kell a kikötéshez használt eszközt, annak rögzítéseit vagy rögzítőelemeit, valamint azt a szerkezetet is, amelyhez a kikötéshez használt eszköz van rögzítve.			
	Ellenőrizze, hogy az ellensúlyt megfelelően előkészítették-e.			
	Vizsgálja meg az összes mozgó alkatrészt, hogy nincsenek-e rajtuk forgácsok, repedések, törések vagy kopott területek, amelyek használat közben hibás működést okozhatnak.			
Címkék	Az összes címkének jelen kell lennie, teljesen olvasható állapotban.			
Zuhanásvédelmi felszerelés	A termékhez használt további zuhanásvédelmi felszerelést a gyártó utasításai szerint telepítették és ellenőrzik. Ellenőrizze, hogy az egyes termékek szilárdsági besorolása kompatibilis és elegendő-e a tervezett alkalmazáshoz.			
Zsírzás (12. ábra)	A daru tartószerkezetét rendszeresen meg kell kenni a darun található zsírzócsap (A) segítségével. Lásd az ábrát tájékoztatásul.			
Termékellenőrzési összefoglaló				
Ha a termék nem felel meg az egyik ellenőrzési eljárásnak, akkor a termék nem felelt meg az általános ellenőrzésnek. Ha a termék nem felel meg az ellenőrzésnek, azonnal használaton kívül kell helyezni. Lásd el a terméket jól látható „HASZNÁLNI TILOS” jelzéssel. További információk az 5. részben találhatók.				
Ellenőrzés típusa: (karikázzon be egyet)	Felhasználó	Hozzáértő személy	Az általános ellenőrzés eredménye:	
Az ellenőrzést végezte:			Az ellenőrzés dátuma:	
Aláírás:			A következő ellenőrzés esedékessége:	
További megjegyzések:				

12. ábra – Zsírzás



Tanúsítványok

A termék megfelel a jelen használati útmutató borítóján jelzett nemzeti vagy regionális szabványoknak. A tanúsítás és a megfelelőség korlátozódhat egyes termékmodellekre vagy alkalmazásokra.

A tanúsítási vagy megfelelőségi követelményekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a termékére vonatkozó szabványokat és előírásokat.

	EN 795:2012 (E típus)
	CEN/TS 16415:2013 (E típus)
PPE-kre vonatkozó, 2016/425/EU rendelet	
EU-s típusvizsgálat	EU-s minőség-ellenőrzés
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amszterdam, Hollandia	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amszterdam, Hollandia

Gyártói tanúsítványok



Globális termékgarancia, korlátozott jogorvoslat és a felelősség korlátozása

Garancia: A következők minden kifejezett vagy hallgatóságos szavatosság vagy feltétel helyettesítésére szolgálnak, beleértve az eladhatóságra vagy a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatóságos garanciákat vagy feltételeket.

Hacsak a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek, a 3M zuhanásvédelmi termékekre egy év garancia érvényes anyag- és gyártási hiba esetén, a termékek felszerelésének dátumától vagy az eredeti tulajdonos általi első használatba vétel napjától számítva.

Korlátozott jogorvoslat: A 3M-nek küldött írásos értesítés után, a 3M megjavít vagy kicserél bármely, a 3M által megállapított anyag- vagy gyártási hibával rendelkező terméket. A 3M fenntartja a jogot arra, hogy igényelje a termék visszajuttatását annak gyártási helyére a garanciaigény elbírálása céljából. A garancia nem terjed ki a termék elhasználódására, a helytelen vagy nem megfelelő használatból eredő sérülésekre, a szállítási sérülésekre, a karbantartás hiányából vagy egyéb, a 3M-nek nem felróható okokból fellépő meghibásodásokra. A 3M saját maga dönti el termék állapotát és garanciális lehetőségeit.

Ez a garancia kizárólag az eredeti vásárlóra terjed ki, és a 3M zuhanásvédelmi termékeire ez az egyetlen érvényben lévő garancia. Támogatásért forduljon a 3M regionális ügyfélszolgálati részlegéhez.

A felelősség korlátozása: A helyi törvények által megengedett mértékben a 3M nem vállal felelősséget semmilyen közvetett, véletlen, különleges vagy következményes kárért, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, amely bármilyen módon kapcsolódik a termékekhez, függetlenül az érvényesíthető jogi elmélettől.

Sistem Davit Modular 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ M200 dengan Basis Counterweight

Petunjuk Pengguna

Nomor Formulir: 5908374, Revisi: F

Produk ini disertifikasi atau sesuai dengan standar dan peraturan berikut. Sertifikasi dan kesesuaian dapat dibatasi pada model atau aplikasi produk individu. Untuk informasi lebih lanjut, lihat *Sertifikasi*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipe E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipe E)

⚠WARNING:

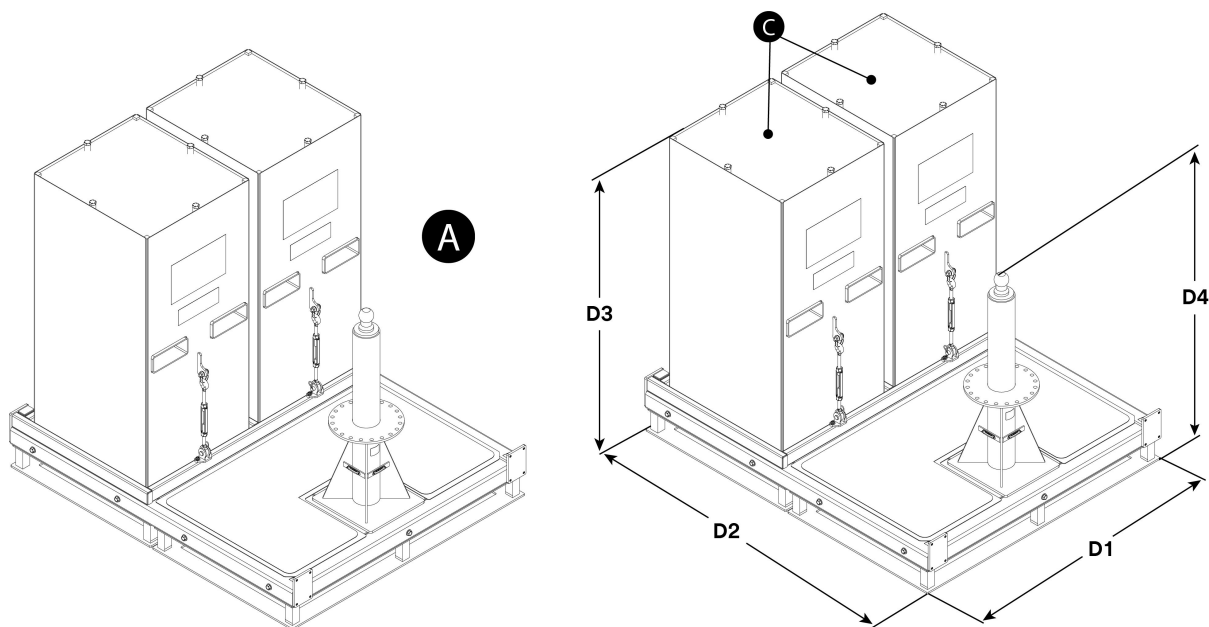
Untuk identifikasi kode produk, lihat tabel spesifikasi produk. Lihat Ikhtisar Produk untuk mengetahui informasi produk lebih lanjut.

Beberapa komponen mungkin tidak disertifikasi secara individual dan mungkin memerlukan perakitan untuk memenuhi persyaratan sertifikasi.

Gambar 1 - Ikhtisar Produk

Model	Penyeimbang	D1	D2	D3	D4
8530886	Kosong	67,0 inci (1,70 m)	81,0 inci (2,06 m)	73,14 inci (1,86 m)	57,75 inci (1,42 m)
8530887	Diisi dengan beton	67,0 inci (1,70 m)	81,0 inci (2,06 m)	73,14 inci (1,86 m)	57,75 inci (1,42 m)

Gambar 1 - Ikhtisar Produk



Informasi Keselamatan

Baca, pahami, dan ikuti semua informasi keselamatan yang terdapat dalam petunjuk ini, sebelum menggunakan produk. KEGAGALAN UNTUK MELAKUKANNYA DAPAT MENAKIBATKAN CEDERA PARAH ATAU KEMATIAN.

Petunjuk ini harus diberikan kepada pengguna peralatan. Simpan petunjuk ini untuk referensi mendatang.

Informasi Keselamatan

Formulir: 5908277, Revisi: B

Penggunaan yang Dimaksudkan

Produk ini digunakan sebagai bagian dari sistem Perlindungan Jatuh yang lengkap.

Penggunaan dalam aplikasi lain termasuk, tetapi tidak terbatas pada, penanganan material yang tidak disetujui, aktivitas terkait olahraga atau rekreasi, atau aktivitas lain yang tidak dijelaskan dalam petunjuk ini, tidak disetujui oleh 3M dan dapat mengakibatkan cedera parah atau kematian.

Produk ini hanya boleh digunakan oleh pengguna terlatih di aplikasi tempat kerja.

⚠ Peringatan

Produk ini digunakan sebagai bagian dari sistem Perlindungan Jatuh yang lengkap.

Semua pengguna harus sepenuhnya terlatih dalam pemasangan dan pengoperasian sistem Perlindungan Jatuh lengkap yang aman. Kesalahan penggunaan produk ini dapat mengakibatkan cedera parah, bahkan kematian. Untuk pemilihan, pengoperasian, pemasangan, pemeliharaan, dan servis yang tepat, lihat semua petunjuk manual dan rekomendasi pabrikan. Untuk informasi selengkapnya, konsultasikan dengan supervisor Anda atau hubungi Layanan Teknis 3M.

- **Untuk mengurangi risiko yang terkait dengan penggunaan Sistem Penyelamatan Masuk Ruang Terbatas yang, jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan cedera parah, bahkan kematian:**
 - Periksa produk sebelum digunakan dan setelah peristiwa jatuh, sesuai dengan prosedur yang ditetapkan dalam petunjuk ini.
 - Jika pemeriksaan mengungkapkan kondisi yang tidak aman atau cacat, segera lepaskan produk dari penggunaan dan tandai dengan jelas "JANGAN DIGUNAKAN". Hancurkan atau perbaiki produk seperti yang dipersyaratkan oleh petunjuk ini.
 - Setiap produk yang pernah berfungsi sebagai penahan jatuh atau mengalami gaya benturan harus segera disingkirkan dari penggunaan. Hancurkan atau perbaiki produk seperti yang dipersyaratkan oleh petunjuk ini.
 - Pastikan bahwa sistem Pelindung Jatuh yang dirakit dari komponen yang dibuat oleh produsen berbeda, kompatibel dan memenuhi semua peraturan, standar, atau persyaratan Perlindungan Jatuh yang berlaku. Selalu konsultasikan dengan Petugas yang Kompeten sebelum menggunakan sistem ini.
 - Produk hanya boleh dipasang seperti yang dijelaskan dalam petunjuk manualnya. Pemasangan dan penggunaan di luar cakupan petunjuk manual ini harus disetujui secara tertulis oleh 3M.
 - Hanya sambungkan subsistem Perlindungan Jatuh ke titik sambungan jangkar yang ditentukan pada produk ini.
 - Sebelum memasang, pastikan metode pemasangan dan produk tidak akan mengganggu saluran listrik, saluran gas, atau material atau sistem kritikal lainnya.
 - Pastikan produk dikonfigurasi dan dipasang dengan benar agar pengoperasian dapat dilakukan dengan aman seperti yang dijelaskan dalam petunjuk ini.
 - Jangan memelintir, mengikat, membuat simpul, atau membiarkan mengendur di lifeline.
 - Jangan melebihi jumlah pengguna yang diizinkan yang ditentukan dalam petunjuk ini.
 - Berhati-hatilah saat memasang, menggunakan, atau memindahkan produk karena bagian yang bergerak dapat membuat titik jepit.
 - Prosedur penguncian/penandaan harus diikuti jika berlaku.
 - Jangan sambungkan ke sistem saat sedang diangkat atau dipasang.
- **Untuk mengurangi risiko yang terkait dengan pekerjaan di ketinggian yang, jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan cedera parah, bahkan kematian:**
 - Kesehatan dan kondisi fisik Anda harus memungkinkan Anda untuk bekerja dengan aman di ketinggian dan menahan semua kekuatan yang terkait dengan peristiwa penahan jatuh. Konsultasikan dengan dokter jika Anda memiliki pertanyaan tentang kemampuan Anda untuk menggunakan peralatan ini.
 - Jangan pernah melebihi kapasitas peralatan Pelindung Jatuh Anda yang diizinkan.
 - Jangan pernah melebihi jarak jatuh bebas maksimum yang ditentukan untuk peralatan Pelindung Jatuh Anda.
 - Jangan gunakan peralatan Pelindung Jatuh apa pun yang tidak lulus pemeriksaan, atau jika Anda memiliki kekhawatiran tentang penggunaan atau kesesuaian peralatan. Hubungi layanan pelanggan 3M jika ada pertanyaan.
 - Beberapa kombinasi subsistem dan komponen dapat mengganggu pengoperasian peralatan ini. Hanya gunakan sambungan yang kompatibel. Hubungi layanan pelanggan 3M sebelum menggunakan peralatan ini bersama dengan komponen atau subsistem selain yang dijelaskan dalam petunjuk ini.
 - Gunakan tindakan pencegahan ekstra saat bekerja di sekitar mesin yang bergerak, bahaya listrik, suhu ekstrem, bahaya kimia, gas yang mudah meledak atau beracun, pinggiran yang tajam, permukaan abrasif, atau di bawah material di atas kepala yang dapat jatuh menimpa Anda atau peralatan Pelindung Jatuh Anda.
 - Pastikan penggunaan produk Anda dinilai untuk bahaya yang ada di lingkungan kerja Anda.
 - Pastikan ada jarak jatuh yang cukup saat bekerja di ketinggian.
 - Jangan pernah memodifikasi atau mengubah peralatan Perlindungan Jatuh Anda. Hanya 3M, atau petugas yang diberi wewenang secara tertulis oleh 3M, yang dapat melakukan perbaikan pada peralatan 3M.
 - Sebelum menggunakan peralatan Perlindungan Jatuh, pastikan rencana penyelamatan tertulis tersedia untuk memberikan penyelamatan cepat jika terjadi insiden jatuh.
 - Jika terjadi insiden jatuh, segera cari pertolongan medis untuk pekerja yang jatuh.
 - Hanya gunakan harness seluruh tubuh untuk aplikasi Penahan Jatuh. Jangan gunakan sabuk tubuh.
 - Minimalkan ayunan jatuh dengan bekerja serendah mungkin di bawah titik jangkar.
 - Sistem Perlindungan Jatuh sekunder harus digunakan saat berlatih dengan produk ini. Peserta pelatihan jangan sampai terpapar bahaya jatuh yang tidak diinginkan.
 - Selalu kenakan Alat Pelindung Diri yang sesuai saat memasang, menggunakan, atau memeriksa produk.
 - Jangan pernah bekerja di bawah beban atau pekerja yang ditanggihkan.
 - Selalu pertahankan pengikatan 100%.

Selalu pastikan bahwa Anda menggunakan revisi petunjuk manual 3M versi terbaru. Kunjungi www.3m.com/userinstructions atau hubungi layanan pelanggan 3M untuk mendapatkan petunjuk manual yang diperbarui.

Sebelum menggunakan peralatan ini, catat informasi produk dari label ID di 'Catatan Pemeriksaan dan Pemeliharaan' di bagian belakang manual ini.

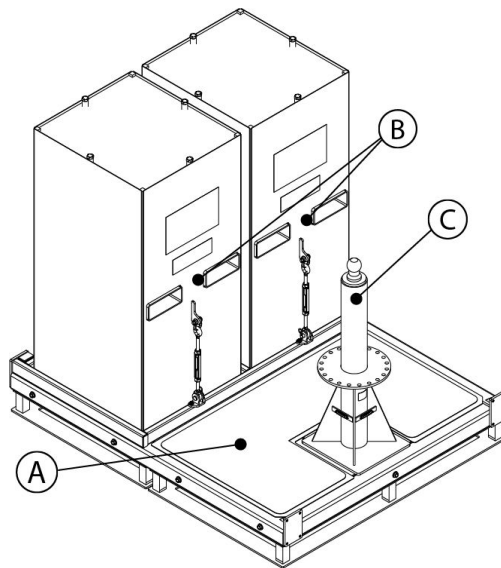
Gambar 1 menjelaskan model produk yang tersedia. Alas davit berfungsi sebagai bagian dari sistem davit yang membantu mengamankannya ke tanah. Davit dikencangkan ke alas yang juga berfungsi sebagai titik jangkar yang dapat disesuaikan dan dapat dipindahkan untuk pengguna. Lihat petunjuk produsen untuk sistem davit atau davit yang kompatibel guna mengetahui informasi lebih lanjut tentang aplikasi sistem.

Gambar 2 mengidentifikasi komponen utama dari model produk yang tersedia. Alas (A) mengencangkan alas davit ke struktur jangkar. Penyeimbang (B) ditempatkan di alas dan membantu mengencangkannya di tempatnya. Dudukan Davit (C) menerima davit dan memungkinkan rotasi sistem.

Setiap model produk memiliki spesifikasinya sendiri seperti yang tercantum pada Gambar 1. Lihat tabel spesifikasi produk untuk informasi lebih lanjut.

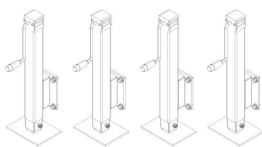
Aksesori tersedia untuk digunakan dengan produk ini. Kit Perataan (8530907) mencakup satu set dongkrak untuk menaikkan sistem. Kit Roda (8530908) dapat digunakan untuk membantu mengangkat sistem. Kit Pengangkat (8530777) menyediakan metode alternatif untuk mengangkat penyeimbang. Cincin Pengikat (8530948) dapat digunakan untuk mengganti cincin pengikat yang rusak atau hilang dari alas.

Gambar 2 - Komponen

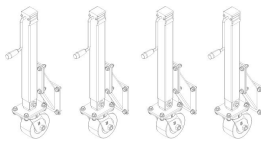


Aksesori

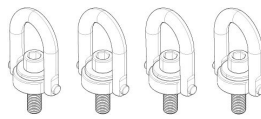
Kit Perataan (8530907)



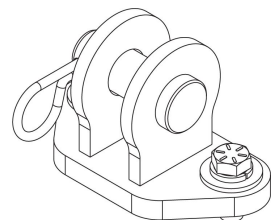
Kit Roda (8530908)



Kit Pengangkat (8530777)



Cincin Pengikat (8530948)



Spesifikasi Sistem

Kapasitas Pengguna:	Lihat petunjuk produsen terkait model davit yang kompatibel untuk informasi lebih lanjut mengenai kapasitas sistem.
Berat:	Setiap kotak penyeimbang (terisi): 5.000 lb. (2.268 kg) Total berat alas (terisi): 11.325 lb. (5.137 kg)

Spesifikasi Komponen

Referensi Gambar 2	Komponen	Material
A	Alas	Baja
B	Penyeimbang	Baja ditambah beton (hanya 8530887)
C	Dudukan Davit	Baja

Aksesori

Nomor model	Komponen	Material	Berat
8530907	Kit Perataan	Baja berlapis bubuk	108 lb. (49 kg)
8530908	Kit Roda	Baja berlapis bubuk, Roda uretan berpelat Seng	152 lb. (69 kg)
8530777	Kit Pengangkat	Baja berpelat nikel, Kompon Pengunci	12 lb. (5,4 kg)
8530948	Cincin Pengikat	Baja berlapis bubuk dan berpelat seng	---

1.0 Aplikasi Produk

1.1 Tujuan: Sistem davit berfungsi sebagai struktur jangkar bergerak untuk sistem Perlindungan Jatuh. Perakitan dan komponen akan bervariasi sesuai sistem. Untuk informasi lebih lanjut tentang aplikasi sistem, lihat "Ikhtisar Produk" dan bagian mana pun tentang pemasangan atau penggunaan.

1.2 Pengawasan: Penggunaan peralatan ini harus diawasi oleh Petugas yang Kompeten. Pemasangan peralatan ini harus diawasi oleh Petugas yang Kompeten. Petugas yang Memenuhi Syarat harus mengonfirmasi bahwa pemasangan memenuhi peraturan lokal dan federal. Penempatan alas davit dan pengencang juga harus disetujui oleh Petugas yang Memenuhi Syarat.

1.3 Penjualan Kembali dan Distribusi: Jika produk ini dijual kembali di luar negara tujuan aslinya, penjual harus menyediakan petunjuk ini dalam bahasa negara tempat produk akan digunakan.

1.4 Pelatihan: Peralatan ini harus dipasang serta digunakan oleh orang yang terlatih dan penggunaannya juga benar. Instruksi ini harus digunakan sebagai bagian dari program pelatihan karyawan sebagaimana disyaratkan oleh standar nasional, regional, atau lokal. Pengguna dan petugas yang memasang peralatan ini harus memahami petunjuk ini, terlatih dalam memelihara dan menggunakan peralatan ini dengan benar, serta memahami karakteristik pengoperasian, batasan aplikasi, dan konsekuensi dari penggunaan peralatan ini yang tidak tepat.

1.5 Rencana Penyelamatan: Saat menggunakan peralatan ini dan menghubungkan subsistem, pemberi kerja harus memiliki rencana penyelamatan tertulis serta sarana untuk menerapkan dan mengomunikasikan rencana tersebut kepada pengguna, pihak yang berwenang, serta petugas penyelamat. Tim penyelamat terlatih di tempat, direkomendasikan. Anggota tim harus diberikan peralatan dan teknik yang diperlukan untuk melakukan penyelamatan yang sukses. Pelatihan harus diberikan secara berkala untuk memastikan kemahiran penyelamat. Penyelamat harus diberikan instruksi ini. Harus ada kontak visual atau sarana komunikasi dengan korban setiap saat selama proses penyelamatan.

2.0 Persyaratan Sistem

2.1 Jangkar: Struktur jangkar yang mengamankan produk ini harus mampu menahan beban yang diperlukan sebagaimana diizinkan oleh sistem Perlindungan Jatuhnya. Lihat Bagian 4 untuk informasi lebih lanjut.

2.2 Kapasitas: Kapasitas pengguna sistem Perlindungan Jatuh lengkap dibatasi oleh komponen kapasitas maksimum dengan nilai terendah. Misalnya, jika subsistem penghubung Anda memiliki kapasitas yang kurang dari tali pengaman, Anda harus mematuhi persyaratan kapasitas subsistem penghubung Anda. Lihat petunjuk produsen untuk setiap komponen sistem Anda untuk persyaratan kapasitas.

2.3 Bahaya Lingkungan: Penggunaan peralatan ini di area yang memiliki risiko bahaya lingkungan mungkin memerlukan tindakan pencegahan tambahan untuk mencegah cedera pada pengguna atau kerusakan pada peralatan. Bahaya dapat mencakup, tetapi tidak terbatas pada: panas tinggi, angin kencang, bahan kimia, lingkungan korosif, saluran listrik tegangan tinggi, gas yang mudah meledak atau beracun, mesin yang bergerak, tepian yang tajam, atau material di atas kepala yang bisa jatuh dan menimpa pengguna atau peralatan. Hubungi layanan pelanggan 3M untuk klarifikasi lebih lanjut.

2.4 Bahaya Penggunaan Lifeline: Pastikan lifeline dijaga agar bebas dari semua bahaya termasuk, namun tidak terbatas pada: terbelit dengan pengguna, pekerja lain, mesin bergerak, objek lain di sekitarnya, atau benturan dari benda di atas kepala yang bisa jatuh menimpa lifeline atau pengguna.

2.5 Kompatibilitas Komponen: Peralatan 3M dirancang untuk digunakan dengan peralatan 3M. Penggunaan dengan peralatan non-3M harus disetujui oleh Orang yang Kompeten. Penggantian yang dilakukan dengan peralatan yang tidak disetujui dapat membahayakan kompatibilitas peralatan dan dapat memengaruhi keamanan dan keandalan sistem Pelindung Jatuh Anda. Baca dan ikuti semua instruksi dan peringatan untuk semua peralatan sebelum digunakan.

2.6 Kompatibilitas Konektor: Beberapa konektor kompatibel dengan elemen penghubung ketika ukuran dan bentuk salah satu komponennya tidak menyebabkan konektor tersebut terbuka secara tidak sengaja, apa pun orientasinya. Konektor harus mematuhi standar yang berlaku. Konektor harus tertutup dan terkunci sepenuhnya selama digunakan.

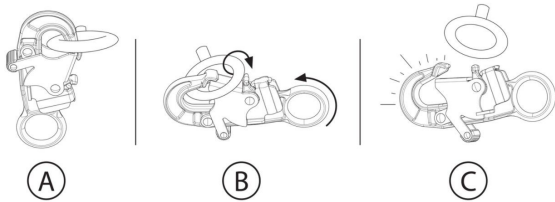
Konektor 3M (snap hook dan carabiner) dirancang untuk digunakan hanya seperti yang ditentukan dalam setiap petunjuk manual. Pastikan konektor kompatibel dengan komponen sistem yang terhubung. Jangan menggunakan peralatan yang tidak kompatibel. Penggunaan komponen yang tidak kompatibel dapat menyebabkan konektor terlepas secara tidak sengaja. Lihat gambar untuk referensi. Jika elemen penghubung yang dipasang konektor berukuran kecil atau bentuknya tidak beraturan, maka dapat terjadi situasi di mana elemen penghubung menerapkan gaya ke gate konektor (A). Gaya ini kemudian dapat menyebabkan gate terbuka (B), melepaskan konektor dari elemen penghubung (C).

2.7 Membuat Sambungan: Semua sambungan harus kompatibel dalam ukuran, bentuk, dan kekuatannya. Lihat gambar untuk contoh sambungan yang tidak sesuai. Jangan memasang snap hook dan carabiner:

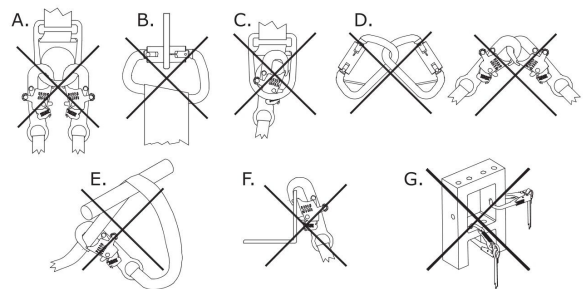
A. Ke D-Ring yang terhubung dengan konektor lain.

- B. Dengan cara yang akan menimbulkan beban di gate-nya. Snap hook dengan bukaan besar tidak boleh dihubungkan ke D-Ring atau elemen penghubung lainnya, kecuali jika snap hook tersebut memiliki kekuatan gate 3.600 lbf (16 kN) atau lebih.
- C. Dalam pengaitan palsu, dengan ukuran atau bentuk konektor atau elemen penghubung tidak kompatibel dan, tanpa konfirmasi visual, akan tampak terpasang sepenuhnya.
- D. Satu sama lain.
- E. Langsung untuk membuat jalinan, material kaki lanyard, atau material ikat belakang kecuali koneksi tersebut secara eksplisit diizinkan oleh petunjuk pabrikan.
- F. Untuk objek apa pun yang ukuran atau bentuknya tidak memungkinkan konektor menutup dan mengunci sepenuhnya, atau yang dapat menyebabkan konektor terlepas.
- G. Dengan cara yang tidak memungkinkan konektor sejajar dengan benar saat menanggung beban.

Gambar 3 - Kompatibilitas Konektor



Gambar 4 - Membuat Sambungan



3.0 Pemasangan

3.1 Ikhtisar: Memasang sistem davit bisa menjadi prosedur yang panjang dengan beberapa langkah. Perencanaan dan kesadaran yang efektif tentang lokasi kerja dan peralatan Anda sangat membantu dalam membuat proses ini berjalan semulus mungkin.

1. Siapkan alas dengan mengamankan penyeimbang. Jika perlu, siapkan penyeimbang terlebih dahulu.
2. Jika perlu, angkut alas ke lokasi kerjanya.
3. Kencangkan davit ke alas davit.
4. Sesuaikan sistem davit sebelum digunakan sesuai kebutuhan.

3.2 Perencanaan: Rencanakan sistem Perlindungan Jatuh sebelum Anda memulai pekerjaan. Pertimbangkan semua faktor yang dapat memengaruhi keselamatan Anda sebelum, selama, dan setelah jatuh. Pertimbangkan semua persyaratan dan batasan yang ditentukan dalam petunjuk ini.

- A. **Pinggiran yang Tajam:** Hindari bekerja dengan komponen sistem yang mungkin bersinggungan dengan, atau mengikis, pinggiran tajam yang tidak terlindungi dan permukaan abrasif. Semua pinggiran tajam dan permukaan abrasif harus ditutup dengan material pelindung.
- B. **Kompatibilitas:** Saat menginstal sistem, penting bagi Anda untuk menggunakan komponen yang kompatibel. Setiap model produk kompatibel untuk digunakan dengan serangkaian model atau desain produk tertentu.

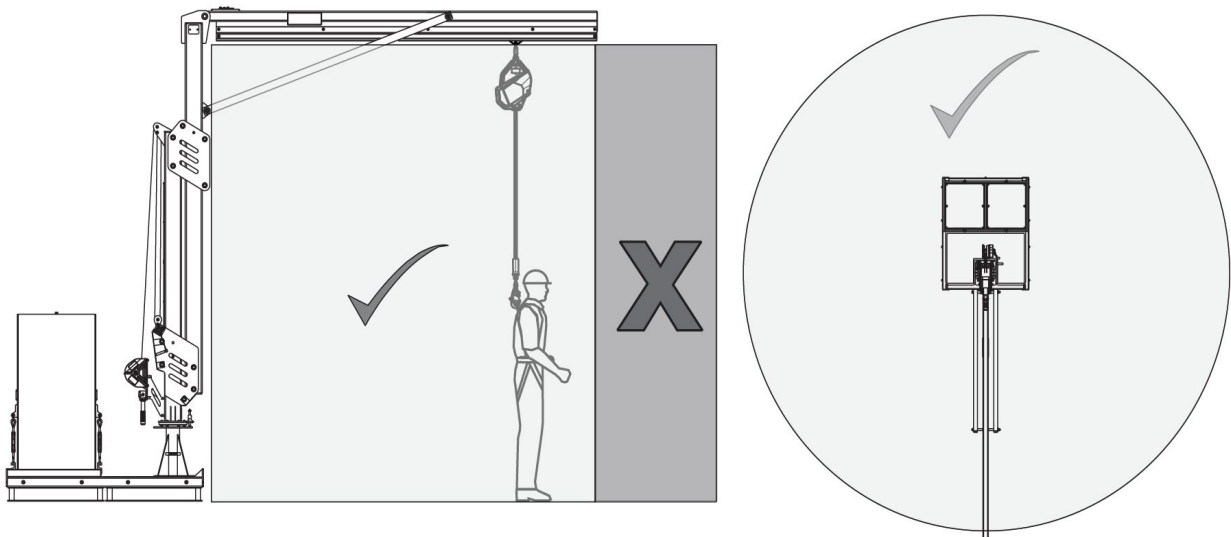
Model Alas Davit	Model Davit yang Kompatibel	Petunjuk Pengguna Davit
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Area Kerja Aman:** Sistem ini hanya dapat digunakan dengan aman di area tertentu di sekitar sistem. Saat menggunakan sistem ini, pengguna harus tetap berada di dalam area kerja aman yang ditunjukkan. Lihat gambar untuk referensi.

⚠WARNING:

Saat bekerja di kedua sisi sistem, pertahankan titik jangkar sedekat mungkin di atas kepala. Jika hentian rotasi ada di alas davit, jangan pernah melewati hentian rotasi itu.

Gambar 5 - Area Kerja Aman



- D. **Permukaan Kerja:** Produk harus ditempatkan pada permukaan kerja yang rata dengan kemiringannya berada dalam kurang lebih 1 derajat. Gunakan indikator perataan yang terdapat pada produk untuk memverifikasi apakah produk tersebut rata.

3.3 Menyiapkan Alas: Lihat gambar untuk referensi.

1. Isi Penyeimbang (D) dengan beton. Setelah terisi, biarkan beton mengering sebelum digunakan.

Langkah ini dapat dilewati untuk model 8530887, karena penyeimbangnya dikirimkan dengan kondisi sudah diisi dengan beton.

Tidak boleh ada lebih dari 0,75 inci (19 mm) kotak yang tidak terisi.

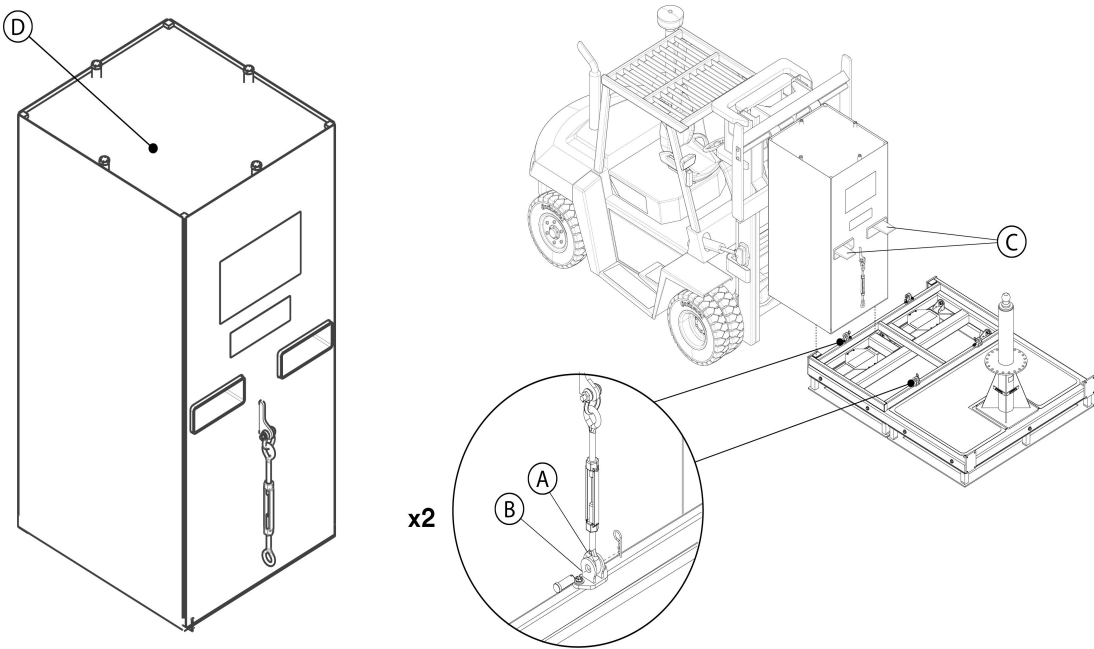
Nomor model	Spesifikasi Beton	
	Volume	Tingkat Tekanan
8530886	1,13 yd3 (0,86 m3)	4.000 psi (30 MPa)
8530887	Sudah terisi	Sudah terisi

2. Kencangkan penyeimbang ke alas. Angkut penyeimbang menggunakan forklift atau peralatan serupa. Kantong Garpu (C) dapat digunakan untuk mengangkat penyeimbang dengan forklift. Letakkan penyeimbang pada alasnya dan kencangkan pada tempatnya dengan memasang Turnbuckle (A) ke Cincin Pengikat (B) dengan pin pemasangannya. Kencangkan turnbuckle hingga penyeimbang terpasang dengan erat.

Jika cincin pengikat rusak, penggantinya dapat dipesan. Hubungi layanan pelanggan 3M untuk informasi lebih lanjut.

Model	Petunjuk Pengguna
Cincin Pengikat (8530943)	5908603

Gambar 6 - Menyiapkan Pangkalan



3.4 Mengencangkan Davit: Setelah alas davit dipasang, pengguna dapat mengencangkan lengan davit atau tiang ke alas. Davit harus dikencangkan ke tiang pemasangan atau di dalam selongsong alas davit, sebagaimana berlaku untuk alas davit yang Anda gunakan. Pastikan davit sudah kencang dan pin pengunci atau pemandu digunakan dengan benar. Lihat petunjuk produsen untuk sistem davit atau davit Anda guna mengetahui informasi lebih lanjut.

3.5 Menggunakan Kit Perataan (8530907): Setelah davit diamankan, sistem davit harus diratakan menggunakan dongkrak di bagian bawah alas. Lihat gambar untuk referensi. Untuk meratakan sistem:

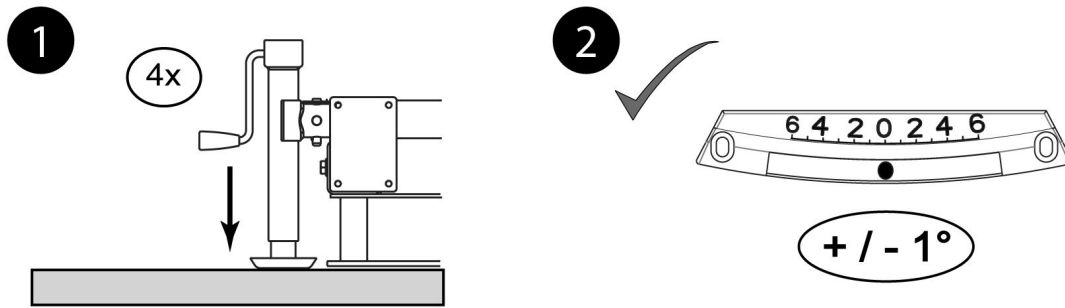
Meratakan alas sebelum davit diamankan mungkin mengharuskan pengguna untuk meratakan alas lagi setelah davit diamankan. Alas harus tetap berada dalam kurang lebih satu derajat dari vertikal.

1. Putar pegangan dongkrak searah jarum jam hingga menyentuh tanah. Lakukan proses ini untuk setiap kaki yang dapat disesuaikan.

Jangan pernah menaikkan alas lebih dari 4 inci (10,2 cm) di atas tanah.

2. Setelah mengatur setiap kaki yang dapat disesuaikan, verifikasi bahwa alasnya rata dengan menggunakan indikator level di bagian depan alas. Alas harus berada dalam kurang lebih satu derajat dari vertikal.

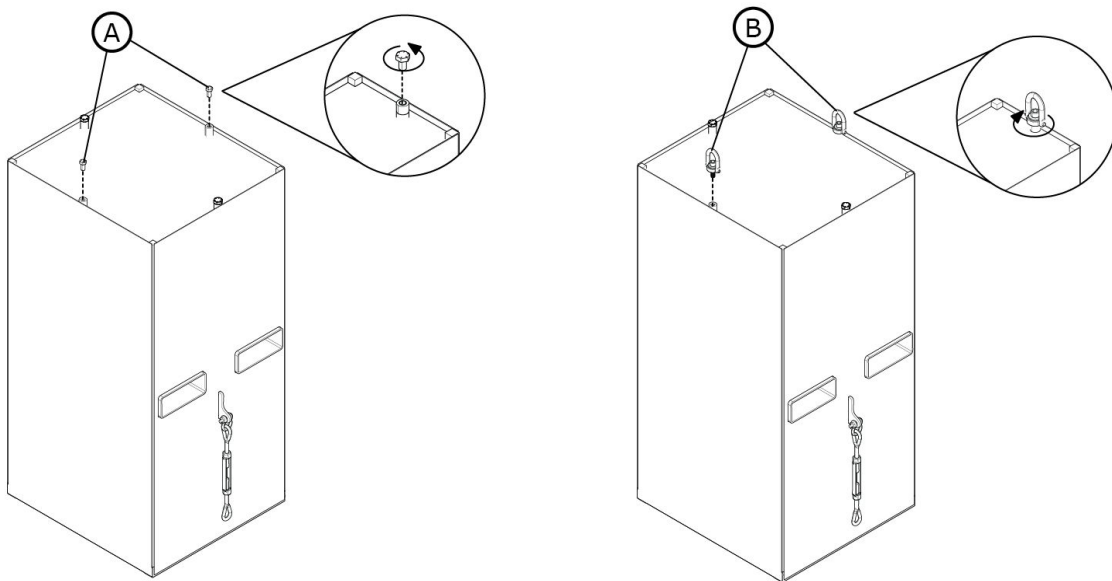
Gambar 7 - Meratakan Sistem



3.6 Memasang Kit Pengangkat: Kit Pengangkat (8530914) dapat digunakan untuk mengangkat penyeimbang alih-alih menggunakan kantong garpu kotak. Lihat gambar untuk referensi. Untuk memasang kit pengangkat:

1. Lepaskan kedua baut (A) dari bagian atas kotak penyeimbang.
2. Kencangkan kedua cincin pengangkat (B) ke dalam lubang tempat baut dilepas. Torsi setiap cincin pengangkat hingga 100 ft-lb. (136 N-m).

Gambar 8 - Memasang Kit Pengangkat



3.7 Memasang Kit Roda: Kit Roda (8530908) dapat digunakan untuk mengangkat alas tanpa mengangkatnya. Lihat gambar untuk referensi. Untuk memasang kit roda:

Kit roda hanya untuk transportasi. Jangan pernah menggunakan sistem saat roda berada di tanah.

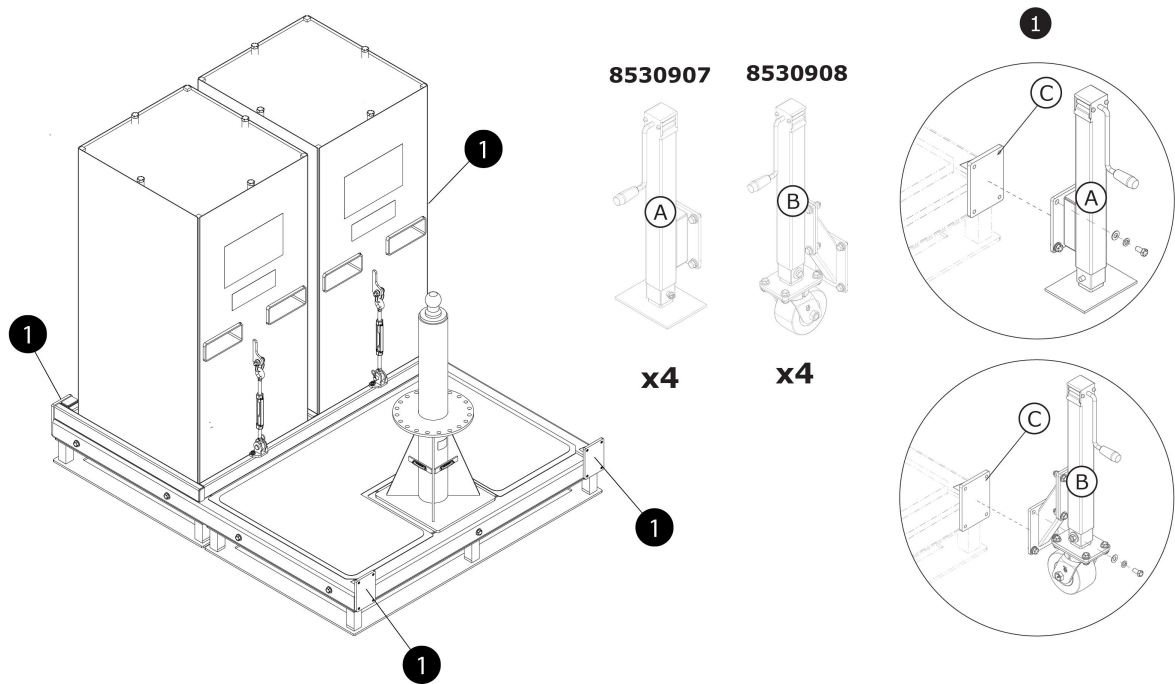
1. Letakkan rakitan roda (A) pada pelat pemasangan (B) dari basis penyeimbang.
2. Kencangkan setiap rakitan ke pelatnya menggunakan pengencang yang disediakan. Torsi pengencang hingga 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Memasang Kit Perataan: Kit Perataan (8530907) mencakup satu set dongkrak untuk menaikkan sistem. Lihat gambar untuk referensi. Untuk memasang kit perataan.

Kit Roda (8530908) harus dilepas untuk memasang Kit Perataan.

1. Kencangkan keempat Rakitan Dongkrak (A) ke Pelat Pemasangan (C) dari Basis Penyeimbang menggunakan pengencang 1/2 inci (13 mm) yang disediakan.
2. Torsi pengencang hingga 60 kaki-lb (81 N-m).

Gambar 9 - Memasang Kit Roda dan Perataan



4.0 Penggunaan

4.1 Sebelum Setiap Penggunaan: Verifikasi bahwa area kerja dan sistem Perlindungan Jatuh Anda memenuhi semua kriteria yang ditentukan dalam petunjuk ini. Verifikasi bahwa Rencana Penyelamatan formal sudah ada. Periksa produk sesuai titik inspeksi ‘Pengguna’ yang ditentukan dalam “Log Inspeksi dan Pemeliharaan”. Jika pemeriksaan mengungkapkan kondisi yang tidak aman atau cacat, atau jika ada keraguan tentang kondisinya untuk penggunaan yang aman, segera lepaskan produk dari penggunaan. Tandai produk dengan jelas “JANGAN DIGUNAKAN”. Lihat Bagian 5 untuk informasi lebih lanjut.

4.2 Jangkar: Selain kapasitas produk, setiap sistem perlindungan jatuh harus memperhitungkan kekuatan struktur atau komponen pendukung apa pun.

1. **Struktur Jangkar:** Struktur jangkar yang mengamankan produk ini harus mampu menahan beban yang diperlukan sebagaimana diizinkan oleh sistem perlindungan jatuhnya.

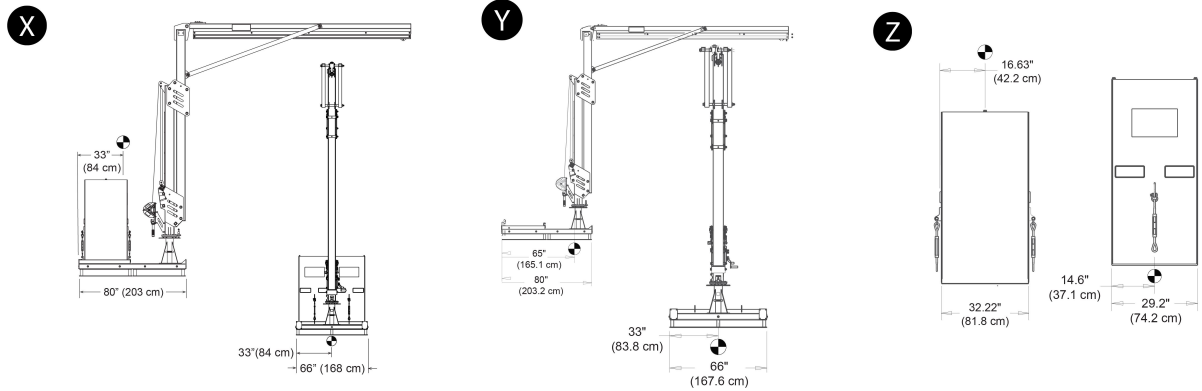
Beban Statis	6.643 kg ditambah berat total davit

2. **Titik Sambungan Jangkar:** Titik sambungan jangkar yang digunakan pada produk harus mampu menahan beban yang diterapkan oleh produk.

4.3 Mengangkut Alas: Alas dapat diangkat menggunakan kantong garpu yang terletak di bagian bawah alas. Alas dapat diangkat dengan atau tanpa penyeimbangnya.

- A. **Mengangkut dengan Davit:** Alas dapat diangkat dengan davit terpasang, tetapi pengguna harus memastikan bahwa davit seimbang dan dikencangkan dengan benar.
 - Pastikan sistem diposisikan di forklift sedekat mungkin dengan pusat gravitasinya. Lihat gambar untuk referensi. Pusat gravitasi ditunjukkan untuk davit terbesar yang kompatibel baik dengan (X) maupun tanpa (Y) penyeimbang. Pusat gravitasi untuk penyeimbang (Z) juga ditampilkan. Pusat gravitasi akan bergerak lebih dekat ke bagian belakang penyeimbang saat model davit yang lebih kecil digunakan.

Gambar 10 - Mengangkut dengan Davit



- B. Menggunakan Kit Pengangkat:** Kit pengangkat dapat digunakan untuk mengangkat penyeimbang individu. Untuk menggunakan kit pengangkat dalam pengangkutan:

Jangan pernah mengangkat penyeimbang saat dipasang ke alas.

1. Kencangkan rigging yang sesuai di antara dua cincin pengangkat. Rigging harus memungkinkan penyeimbang diangkat dan diangkut dengan aman.
 2. Kencangkan rigging ke transportasi penyeimbang.
- C. Menggunakan Kit Roda:** Kit roda dapat digunakan untuk memandu alas melintasi tanah atau permukaan kerja. Untuk menggunakan kit roda dalam pengangkutan:

Kit roda hanya untuk transportasi. Jangan pernah menggunakan sistem saat roda berada di tanah.

1. Pasang roda. Putar pegangan setiap rakitan searah jarum jam hingga roda menyentuh tanah.
2. Ratakan alas. Setelah mengatur setiap roda, verifikasi bahwa alasnya rata dengan memeriksa indikator level di bagian depan alas. Alas harus berada dalam kurang lebih satu derajat dari vertikal di kedua arah alas.
3. Angkut alas. Pengguna dapat mendorong atau menarik alas, sebagaimana dianggap sesuai oleh pengguna untuk area kerja mereka.

4.4 Setelah Jatuh: Jika peralatan ini terkena benturan atau gaya benturan, segera hentikan penggunaannya. Tandai dengan jelas “JANGAN DIGUNAKAN”. Lihat Bagian 5 untuk informasi lebih lanjut.

5.0 Pemeriksaan

Setelah penggunaannya dihentikan, peralatan tidak boleh digunakan kembali sampai Petugas yang Kompeten mengonfirmasi secara tertulis bahwa peralatan dapat difungsikan kembali.

5.1 Frekuensi Pemeriksaan: Produk harus diperiksa sebelum setiap penggunaan oleh pengguna dan, sebagai tambahan, oleh Petugas yang Kompeten selain pengguna dengan interval yang ditentukan di bawah. Frekuensi penggunaan peralatan yang lebih tinggi dan kondisi yang lebih keras mungkin memerlukan peningkatan frekuensi pemeriksaan Petugas yang Kompeten. Frekuensi pemeriksaan ini harus ditentukan oleh Petugas yang Kompeten sesuai dengan kondisi spesifik lokasi kerja.

Standar atau Wilayah yang Berlaku	Frekuensi Pemeriksaan oleh Petugas yang Kompeten yang Diwajibkan
ANSI dan OSHA	Sekali setiap tahun
Standar EN	Sekali setiap tahun

5.2 Prosedur Pemeriksaan: Periksa produk ini sesuai prosedur yang tercantum dalam “Catatan Pemeriksaan dan Pemeliharaan”. Dokumentasi setiap pemeriksaan harus disimpan oleh pemilik peralatan ini. Catatan pemeriksaan dan pemeliharaan harus ditempatkan di dekat produk atau mudah diakses oleh pengguna. Sebaiknya produk ditandai dengan tanggal pemeriksaan berikutnya atau terakhir.

5.3 Cacat: Jika produk tidak dapat digunakan kembali karena cacat atau kondisi tidak aman, maka produk harus dihancurkan atau dikirim ke 3M atau pusat layanan resmi 3M untuk diperbaiki.

5.4 Masa Pakai Produk: Masa pakai produk ditentukan oleh kondisi kerja dan pemeliharaan. Selama produk memenuhi kriteria pemeriksaan, produk tersebut dapat tetap digunakan.

6.0 Pemeliharaan, Penyimpanan, dan Perbaikan

Peralatan yang membutuhkan pemeliharaan atau dijadwalkan untuk pemeliharaan harus diberi label “JANGAN DIGUNAKAN”. Label peralatan ini tidak boleh dilepas sampai pemeliharaan selesai.

6.1 Pembersihan: Bersihkan komponen logam produk secara berkala menggunakan air hangat dan larutan sabun ringan. Bilas produk dengan air bersih, lalu biarkan mengering. Untuk informasi lebih lanjut, lihat buletin teknis di situs web kami: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Perbaikan: Hanya 3M atau pihak yang diberi wewenang secara tertulis oleh 3M yang dapat melakukan perbaikan peralatan ini.

6.3 Penyimpanan dan Transportasi: Simpan dan angkut produk di lingkungan yang sejuk, kering, dan bersih jauh dari sinar matahari langsung. Hindari area yang terdapat uap kimia. Periksa komponen secara menyeluruh setelah disimpan lama.

Alas yang dipasang secara permanen tidak boleh meninggalkan lokasi kerja. Komponen lain dapat dilepas dari alas ini untuk penyimpanan atau pengangkutan, tetapi alasnya harus tetap ada.

⚠WARNING:

Transisi tiba-tiba antara lingkungan yang hangat dan sangat dingin dapat memengaruhi kinerja peralatan Anda. Perangkat mekanis (seperti perangkat yang dapat ditarik sendiri, winch, perangkat pengambilan, selongsong panjat, dll.) harus disesuaikan untuk digunakan dalam cuaca dingin atau panas yang ekstrem dengan menyimpannya pada suhu yang mirip dengan lingkungan kerja. Selalu lakukan pemeriksaan pra-penggunaan peralatan Anda di lingkungan kerjanya sebelum menggunakannya.

7.0 Label dan Penandaan

7.1 Ringkasan: Gambar "Label Produk" menggambarkan label dan tanda yang tertera pada produk. Lihat di bawah ini untuk ringkasan informasi yang diberikan pada setiap label dan penandaan.

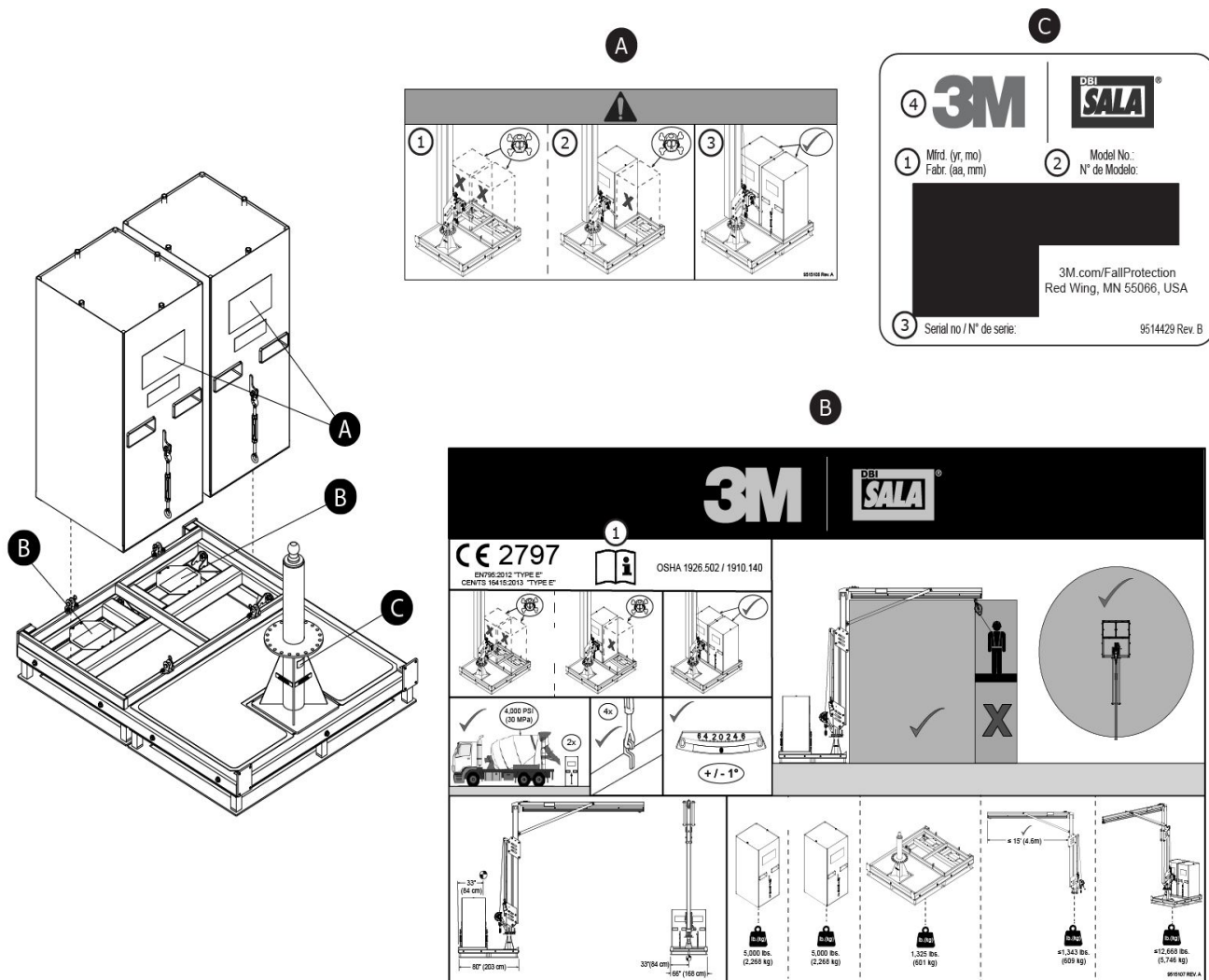
NOTICE:

Gambar label dimaksudkan untuk menjadi representatif. Silakan lihat label produk Anda untuk informasi spesifik.

Label yang terlepas atau rusak harus diganti. Semua label harus dapat dibaca sepenuhnya.

A	Label peringatan - jangan gunakan tanpa penyeimbang.
B	1) Baca semua petunjuk.
C	1) Diproduksi (Tahun/Bulan) 2) Nomor Model 3) Nomor Seri 4) Logo Perusahaan

Gambar 11 - Label Produk



Glosarium

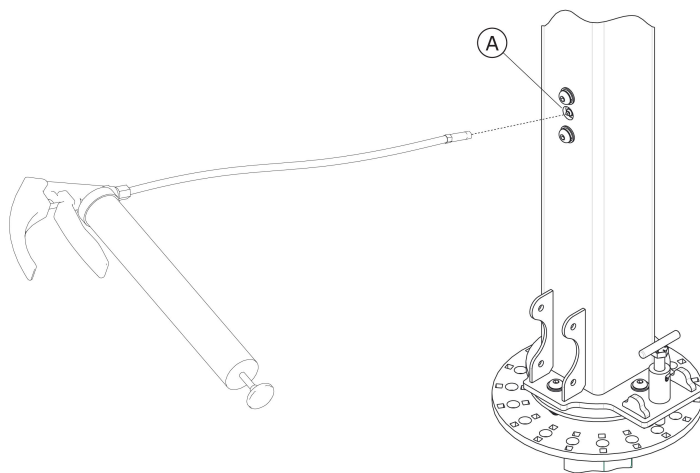
Definisi: Istilah dan definisi berikut digunakan dalam petunjuk ini:

- **Petugas yang Berwenang:** Seseorang yang ditugaskan oleh pemberi kerja untuk melakukan tugas di lokasi tempat orang tersebut akan terpapar bahaya jatuh.
- **Petugas yang Kompeten:** Seseorang yang mampu mengidentifikasi bahaya yang ada dan dapat diprediksi di lingkungan atau kondisi kerja yang tidak sehat, berbahaya, atau membahayakan karyawan, dan yang memiliki wewenang untuk mengambil tindakan korektif segera untuk menghilangkannya.
- **Fall Arrest System:** Kumpulan peralatan Pelindung Jatuh yang dikonfigurasi untuk melindungi pengguna jika jatuh.
- **Petugas yang Memenuhi Syarat:** Seseorang dengan gelar, sertifikat, atau kedudukan profesional yang diakui, atau seseorang dengan pengetahuan, pelatihan, dan pengalaman yang luas telah berhasil menunjukkan kemampuannya untuk memecahkan atau menyelesaikan masalah yang berkaitan dengan sistem Perlindungan dan Penyelamatan Jatuh sejauh yang disyaratkan oleh peraturan nasional, regional, dan lokal yang berlaku.
- **Sistem Penyelamatan:** Kumpulan peralatan Pelindung Jatuh yang dikonfigurasi untuk mengeluarkan seseorang dari bahaya ke lokasi yang aman. Tidak ada terjun bebas yang diizinkan.
- **Penyelamat:** Seseorang yang menggunakan sistem Penyelamatan untuk melakukan penyelamatan berbantuan.
- **Sistem Pengekangan:** Kumpulan peralatan Pelindung Jatuh yang dikonfigurasi untuk mencegah pengguna mencapai bahaya jatuh. Tidak ada terjun bebas yang diizinkan.
- **Pengguna:** Seseorang yang melakukan aktivitas dengan dilindungi oleh sistem Perlindungan Jatuh.
- **Sistem Pemosisian Kerja:** Kumpulan peralatan Pelindung Jatuh yang dikonfigurasi untuk mendukung pengguna di posisi kerja.

Catatan Pemeriksaan dan Pemeliharaan

Salinan tabel ini harus digunakan untuk setiap pemeriksaan. Catat informasi di bawah ini.				
Produsen: Pelindung Jatuh 3M				
Nomor Model (Nomor Seri):				
Tanggal Pembelian:			Tanggal Penggunaan Pertama:	
Produk ini harus diperiksa oleh pengguna dan, sebagai tambahan, oleh Petugas yang Kompeten selain pengguna pada interval yang ditentukan. Lihat Bagian 5 untuk informasi lebih lanjut.				
Komponen	Prosedur Pemeriksaan			Hasil Pemeriksaan (Lulus atau Gagal)
Produk (Gambar 2)	Periksa kerusakan, perubahan bentuk, korosi, dan karat pada alas davit. Periksa apakah ada retakan, bengkokan, penyok, atau keausan yang dapat memengaruhi kekuatan dan pengoperasian sistem. Saat memeriksa korosi, Anda juga harus memeriksa perangkat jangkar, perlengkapan atau pengencangnya, dan struktur tempat perangkat jangkar dikencangkan.			
	Pastikan penyeimbang telah disiapkan dengan benar.			
	Periksa semua bagian yang bergerak dari goresan, retakan, patah, atau bagian aus yang dapat menyebabkan kegagalan fungsi selama pengoperasian.			
Label	Semua label tercantum dan dapat dibaca sepenuhnya.			
Peralatan Pelindungan Jatuh	Peralatan Pelindungan Jatuh tambahan yang digunakan dengan produk dipasang dan diperiksa sesuai petunjuk produsen. Pastikan peringkat kekuatan untuk setiap produk Anda kompatibel dan memadai untuk aplikasi yang dimaksudkan.			
Pelumasan (Gambar 12)	Dudukan davit harus dilumasi secara berkala menggunakan fitting gemuk (A) yang terletak pada davit. Lihat gambar untuk referensi.			
Ringkasan Pemeriksaan Produk				
Jika produk gagal dalam prosedur pemeriksaan, maka produk gagal dalam pemeriksaan keseluruhan. Jika produk gagal dalam pemeriksaan, lepaskan segera dari penggunaan. Tandai produk dengan jelas "JANGAN DIGUNAKAN". Lihat Bagian 5 untuk informasi lebih lanjut.				
Jenis Pemeriksaan: (lingkari satu)	Pengguna	Petugas yang Kompeten	Hasil Pemeriksaan Keseluruhan:	
Diperiksa Oleh:			Tanggal Pemeriksaan:	
Tanda Tangan:			Pemeriksaan Berikutnya:	
Catatan Tambahan:				

Gambar 12 - Pelumasan



Sertifikasi

Produk Anda sesuai dengan standar nasional atau regional yang terdapat pada sampul depan petunjuk ini. Sertifikasi dan kesesuaian dapat dibatasi pada model atau aplikasi produk individu.

Untuk informasi lebih lanjut tentang persyaratan sertifikasi atau kesesuaian, lihat standar dan peraturan yang berlaku yang tercantum untuk produk Anda.

	EN 795:2012 (Tipe E) CEN/TS 16415:2013 (Tipe E)
Peraturan (UE) 2016/425	
Pemeriksaan Tipe UE	Kontrol Kualitas Produksi UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Sertifikasi Produsen



Garansi Produk Global, Ganti Rugi Terbatas, dan Batasan Tanggung Jawab

Garansi: Berikut ini dibuat sebagai pengganti atas semua jaminan atau ketentuan, tersurat maupun tersirat, termasuk ketentuan atau jaminan tersirat atas kemampuan untuk diperdagangkan atau kesesuaian untuk tujuan tertentu.

Kecuali ditentukan lain oleh undang-undang setempat, produk pelindung jatuh 3M dijamin terhadap cacat pabrik karena pengerjaan dan bahan untuk jangka waktu satu tahun sejak tanggal pemasangan atau penggunaan pertama oleh pemilik aslinya.

Ganti Rugi Terbatas: Setelah pemberitahuan tertulis kepada 3M, 3M akan memperbaiki atau mengganti produk apa pun yang ditentukan oleh 3M memiliki cacat pabrik karena pengerjaan atau bahan. 3M berhak meminta produk dikembalikan ke fasilitasnya untuk evaluasi klaim garansi. Garansi ini tidak mencakup kerusakan produk karena keausan, penyalahgunaan, kesalahan penggunaan, kerusakan karena pengiriman, kegagalan dalam pemeliharaan produk, atau kerusakan lain di luar kendali 3M. 3M akan menjadi satu-satunya penentu kondisi produk dan opsi garansi.

Garansi ini hanya berlaku bagi pembeli asli dan merupakan satu-satunya garansi yang berlaku untuk produk pelindung jatuh 3M. Hubungi bagian layanan pelanggan 3M di wilayah Anda untuk mendapatkan bantuan.

Batasan Tanggung Jawab: Sejauh diizinkan oleh undang-undang setempat, 3M tidak bertanggung jawab atas kerusakan tidak langsung, insidental, khusus, atau konsekuensial, termasuk tetapi tidak terbatas pada hilangnya keuntungan, dengan cara apa pun terkait dengan produk terlepas dari teori hukum yang ditegaskan.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ mátvægi Davit-kerfi M200 mótvægisgrunnur

Notendaleiðbeiningar

Númer eyðublaðs: Endurskoðun 5908374: F

Þessi vara er annaðhvort vottuð samkvæmt eða uppfyllir eftirfarandi staðla og reglugerðir. Vottun og fylgni kann að takmarkast við einstakar vörugerðir eða notkun. Nánari upplýsingar má nálgast í *Vottanir*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (gerð E)
- CEN/TS 16415:2013 (gerð E)

⚠WARNING:

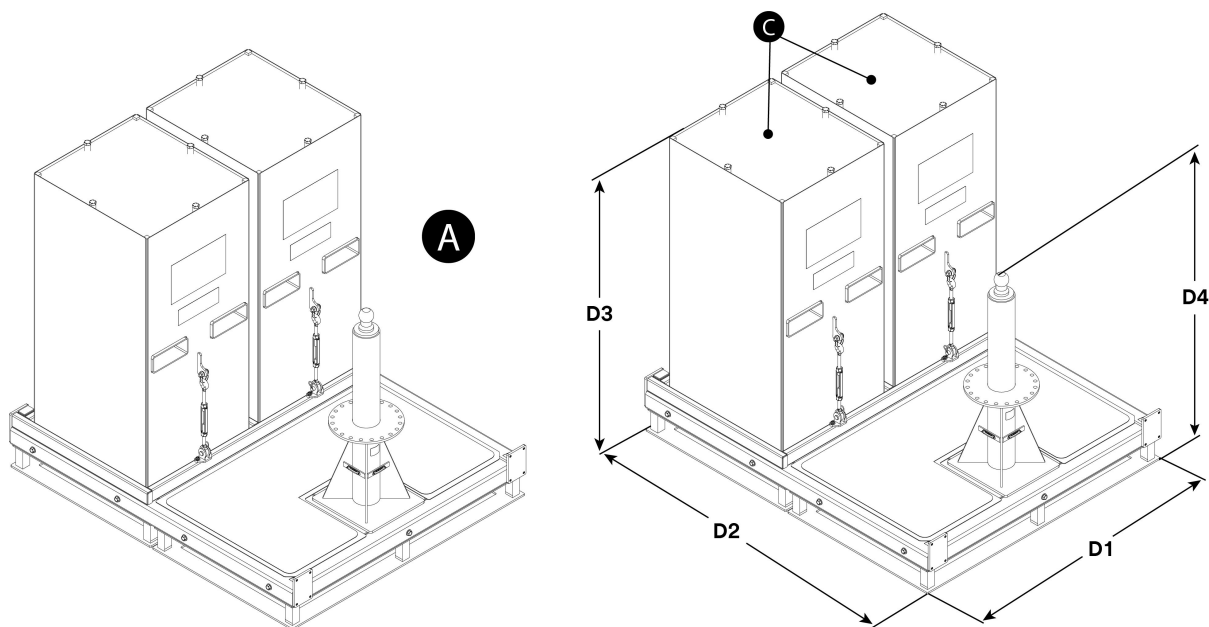
Upplýsingar um auðkenningu vörukóða er að finna í töflu fyrir tæknilýsingar á vörum. Frekari upplýsingar um vörurnar er að finna í vöruyfirlitinu.

Sumir íhlutir eru hugsanlega ekki með vottun hver fyrir sig og þá gæti þurft að setja saman til að þeir uppfylli vottunarkröfur.

Mynd 1 – vöruyfirlit

Gerð	Mótvægi	D1	D2	D3	D4
8530886	Tómt	67,0 to.(1,70 m)	81,0 to.(2,06 m)	73,14 to.(1,86 m)	57,75 to.(1,42 m)
8530887	Fyllt með steypu	67,0 to.(1,70 m)	81,0 to.(2,06 m)	73,14 to.(1,86 m)	57,75 to.(1,42 m)

Mynd 1 – vöruyfirlit



Öryggisupplýsingar

Þú þarft að hafa lesið, skilið og fylgt öllum öryggisupplýsingum í þessum leiðbeiningum áður en þú notar þessa vöru. EF LEIÐBEININGUM ÞESSUM ER EKKI FYLGT GETUR ÞAÐ VALDIÐ ALVARLEGUM MEIÐSLUM EÐA DAUÐA.

Þessar leiðbeiningar verður að afhenda notanda búnaðarins. Geymdu þessar leiðbeiningar til notkunar síðar.

Öryggisupplýsingar	Eyðublað: Endurskoðun 5908277: B

Ætluð notkun

Þessi vara er notuð sem hluti af heildstæðu fallvarnarkerfi.

Öll önnur notkun, þ.m.t., en takmarkast ekki við, ósamþykkt lyfting efnis, notkun í afþreyingar- eða íþróttaskyni eða önnur notkun sem ekki er lýst í þessum leiðbeiningum, er ekki samþykkt af hálfu 3M og gæti valdið alvarlegum meiðslum eða dauða.

Þessi vara er aðeins ætluð starfsfólki sem fengið hefur til þess þjálfum á vinnusvæði.

⚠ Viðvörðun

Þessi vara er notuð sem hluti af heildstæðu fallvarnarkerfi.

Allir notendur verða að hafa fengið fulla þjálfun í öruggri uppsetningu og notkun á því heildstæða fallvarnarkerfi sem þeir nota. Röng notkun á þessari vöru gæti valdið alvarlegum meiðslum eða dauða. Upplýsingar um rétt val, notkun, uppsetningu, viðhald og þjónustu er að finna í leiðbeiningahandbókum og tilmælum framleiðanda. Frekari upplýsingar fást hjá yfirmanni eða hjá tæknipjónustudeild 3M.

- Til að draga úr áhættu sem fylgir notkun á aðgangs- og björgunarbúnaði fyrir lokuð rými og sem gæti valdið alvarlegum meiðslum eða dauða:
 - Skoðaðu vöruna fyrir hverja notkun og eftir hvert falltilvik, í samræmi við verklagsreglurnar sem tilgreindar eru í þessum leiðbeiningum.
 - Ef skoðun leiðir í ljós ótraust ástand eða galla skal tafarlaust taka vöruna úr notkun og merkja hana með greinilegum hætti „EKKI NOTA“. Fargaðu vörunni eða gerðu við hana samkvæmt kröfunum í þessum leiðbeiningum.
 - Allar vörur sem hafa stöðvað fall eða fengið á sig högg þarf tafarlaust að taka úr notkun. Fargaðu vörunni eða gerðu við hana samkvæmt kröfunum í þessum leiðbeiningum.
 - Gakktu úr skugga um að fallvarnarkerfi sem eru sett saman úr íhlutum sem framleiddir eru af mismunandi aðilum séu samhæf og uppfylli allar viðeigandi fallvarnarreglur, staðla eða kröfur. Áður en slík kerfi eru notuð skal ávallt hafa samráð við hæfan aðila.
 - Vöruna má aðeins setja upp í samræmi við lýsingar í leiðbeiningahandbókum sem henni fylgja. Uppsetningar og notkun sem ekki samræmast lýsingum í leiðbeiningahandbókum þarfnast skriflegs samþykkis 3M.
 - Aðeins skal tengja undirkerfi fallvarnar við tilgreinda festipunkta á vörunni.
 - Fyrir uppsetningu skal ganga úr skugga um að uppsetningaraðferðirnar og varan skerði ekki virkni rafleiðslna, gasleiðslna eða annarra mikilvægra efna eða kerfa.
 - Gakktu úr skugga um að varan sé sérstíll og sett upp á réttan hátt til að tryggja örugga notkun, eins og lýst er í þessum leiðbeiningum.
 - Ekki snúa upp á, binda eða hnýta hnúta á björgunarlinuna, eða gefa slaka á hana.
 - Ekki fara yfir þann fjölda leyfilegra notenda sem tilgreindur er í þessum leiðbeiningum.
 - Sýnið aðgát við uppsetningu, notkun eða tilfærslu á vörunni, þar sem hreyfanlegir hlutar geta skapað hættu á að klemmast.
 - Fara verður eftir ferlum við að læsa og merkja þegar það á við.
 - Starfsfólk má ekki vera tengt við búnaðinn á meðan verið er að flytja hann eða setja hann upp.
- Til að draga úr áhættu sem fylgir því að starfa í mikilli hæð sem gæti, verði henni ekki forðað, leitt til alvarlegra slysa eða dauða:
 - Heilsa þín og líkamlegt ástand þarf að vera fullnægjandi til að þú sért fær um að vinna á öruggan hátt í hæð og þola högg sem verða við hugsanlega fallstöðvun. Hafðu samband við lækinn þinn ef þú hefur spurningar varðandi færni þína til að nota þennan búnað.
 - Aldrei má fara yfir leyfilegt burðarþol fallvarnbúnaðarins.
 - Aldrei má fara yfir hámarksfjarlægð fyrir frjálst fall sem tilgreind er fyrir fallvarnbúnaðinn þinn.
 - Ekki nota fallvarnbúnað sem stenst ekki skoðun eða ef þú hefur áhyggjur af notkun eða hæfi búnaðarins. Hafðu samband við þjónustuver 3M ef frekari spurningar vakna.
 - Sum undirkerfi og samsetningar íhluta geta truflað notkun þessa búnaðar. Aðeins skal nota tengingar sem eru samhæfar við þennan búnað. Hafðu samband við þjónustuver 3M áður en þessi búnaður er notaður með öðrum íhlutum eða undirkerfum en þeim sem lýst er í þessum leiðbeiningum.
 - Beittu auknum varúðarráðstöfunum þegar þú vinnur í kringum vélar á hreyfingu, þar sem hætta á raflosti er til staðar, mjög hátt hitastig, eða hætta vegna íðefna, nálægt sprengifímum eða eitruðum lofttegundum, skörpum brúnum eða svarflötum eða fyrir neðan efni sem gæti fallið á þig eða fallvarnbúnaðinn þinn.
 - Gakktu úr skugga um að notkun vörunnar þinnar sé kvörðuð fyrir þá áhættuþætti sem eru fyrir hendi í þínu vinnuumhverfi.
 - Gakktu úr skugga um að það sé nægilegt fallbil þegar unnið er í hæð.
 - Aldrei gera breytingar á samsetningu eða gerð fallvarnbúnaðarins. Aðeins 3M, eða einstaklingar sem 3M hefur veitt skriflegt leyfi, mega framkvæma viðgerðir á 3M-búnaði.
 - Áður en fallvarnbúnaður er notaður skal tryggja að skrifleg björgunarætlan sé til staðar til að veita bráðaaðstoð ef fallatvik á sér stað.
 - Ef fall á sér stað skal leita læknishjálpar tafarlaust fyrir þann/þá sem fyrir fallinu varð.
 - Aðeins skal nota beisli fyrir allan líkamann með fallvarnbúnaði. Ekki skal nota líkamsbelti.
 - Lágmarka skal sveiflur með því að vinna eins beint fyrir neðan festipunktinn og mögulegt er.
 - Við þjálfun starfsfólks í notkun þessarar vöru verður að nota varafallvarnbúnað. Starfsmaður í þjálfun má aldrei eiga á hættu að lenda óvænt í fallhættu.
 - Notaðu alltaf viðeigandi persónuhlífar þegar þú setur upp, notar eða skoðar vöruna.
 - Aldrei skal vinna undir upphengdri byrði eða starfsmanni sem hangir í línu.
 - Haltu alltaf 100% bindingu.

Gangið ávallt úr skugga um að notuð sé nýjasta útgáfa leiðbeiningahandbóka frá 3M. Hægt er að nálgast uppfærðar leiðbeiningahandbækur á www.3m.com/userinstructions eða með því að hafa samband við þjónustuver 3M.

Fyrir notkun búnaðarins skal skrá auðkennisupplýsingar búnaðarins sem eru á auðkennismerkingunni í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“ á bakhlið handbókarinnar.

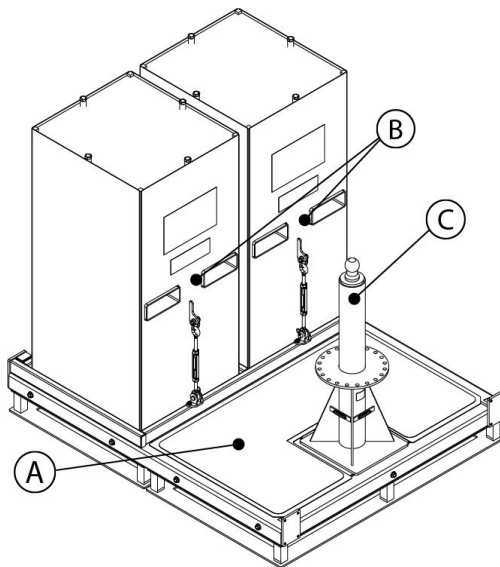
Mynd 1 sýnir tiltæk gerðarnúmer. Davit-undirstöður eru sá hluti kerfisins sem heldur því föstu við jörðina. Búnaðurinn er festur við undirstöðuna og virkar því sem stillanlegur, hreyfanlegur festipunktur fyrir notandann. Sjá frekari upplýsingar um notkun kerfisins í leiðbeiningum frá framleiðanda Davit-búnaðarins eða -kerfisins.

Mynd 2 tilgreinir lykilþætti tiltækra vörugerða. Undirstaðan (A) festir Davit-undirstöðuna við festigrindina. Mótvægið (B) er sett á undirstöðuna og hjálpar til við að festa hana. Davit-samstæðan (C) tekur á móti Davit-búnaðinum og gerir kleift að snúa kerfinu.

Hver vara hefur sínar eigin forskriftir eins og sjá má á mynd 1. Sjá töflur fyrir vörutæknilýsingar til að fá frekari upplýsingar.

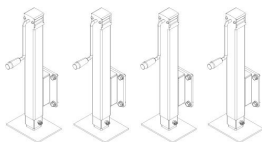
Aukabúnaður er í boði til notkunar með þessari vöru. Í hallastillingarsettinu (8530907) eru tjakkar til að hækka kerfið. Hægt er að nota hjólabúnaðinn (8530908) til að auðvelda flutning á kerfinu. Lyftibúnaðurinn (8530777) býður upp á aðra aðferð við að flytja mótvægið. Hægt er að setja nýja festihringi (8530948) í staðinn fyrir skemmda hringi eða hringi sem vantar.

Mynd 2 – íhlutir

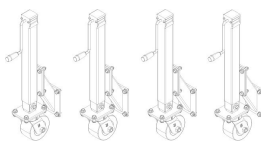


Fylgihlutir

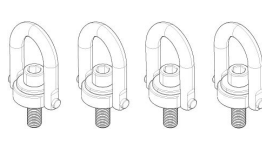
**Hallastillingarsett
(8530907)**



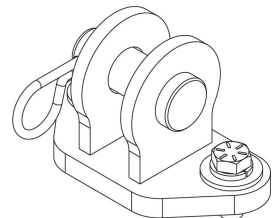
**Hjólabúnaður
(8530908)**



**Lyftibúnaður
(8530777)**



**Festihringir
(8530948)**



Tæknilýsing kerfis

Afkastageta notanda:	Sjá frekari upplýsingar í leiðbeiningum frá samhæfum Davit-gerðum varðandi frekari upplýsingar um afkastagetu kerfisins.
Þyngd:	Hver mótvægiskassi (fylltur): 2.268 kg. (5.000 pund) Heildarþyngd undirstöðu (fyllt): 5.137 kg. (11.325 pund)

Tæknilýsing íhluta

Mynd 2, tilvísun	Íhlutur	Efni
A	Grunnur	Stál
B	Mótvægi	Stál plús steinsteypa (8530887 eingöngu)
C	Davit-samstæða	Stál

Fylgihlutir

Gerðarnúmer	Íhlutur	Efni	Þyngd
8530907	Hallastillingarsett	Dufthúðað stál	49 kg. (108 pund)
8530908	Hjólábúnaður	Dufthúðað stál, sinkhúðuð hjól úr úretani	69 kg. (152 pund)
8530777	Lyftibúnaður	Nikkelhúðað stál, læsingarsamsetning	5,4 kg. (12 pund)
8530948	Festihringur	Dufthúðað og sinkhúðað stál	---

1.0 Vörunotkun

1.1 Tilgangur: Davit-búnaður virkar sem hreyfanlegur festibúnaður fyrir fallvarnarkerfi. Samsetning og íhlutir eru mismunandi eftir kerfum. Sjá „Vöruyfirlit“ og alla kafla um uppsetningu eða notkun varðandi nánari upplýsingar um notkun búnaðarins.

1.2 Eftirlit: Notkun þessa búnaðar skal fara fram undir eftirliti hæfs aðila. Uppsetning þessa búnaðar skal fara fram undir eftirliti hæfs aðila. Viðurkenndur aðili verður að staðfesta að uppsetningin uppfylli staðbundnar reglur og alríkislög. Viðurkenndur aðili þarf einnig að samþykkja festingar og staðsetningu á undirstöðu Davit-búnaðar.

1.3 Endursala og dreifing: Ef þessi vara er endurseld utan upprunalslandsins skal endursöluaðilinn veita þessar leiðbeiningar á tungumáli landsins þar sem varan verður notuð.

1.4 Þjálfun: Búnaðurinn þarf að vera settur upp og notaður af aðilum sem hafa hlotið þjálfun í réttri notkun hans. Þessar leiðbeiningar skal nota sem hluta af þjálfun starfsmanna í samræmi við landsbundnar eða svæðisbundnar kröfur. Það er á ábyrgð notenda og uppsetningaraðila þessa búnaðar að þeir/þær hafi náð góðum skilningi á leiðbeiningum þessum og hlotið þjálfun í réttri umhirdu og notkun þessa búnaðar. Einnig er nauðsynlegt að þeir/þær skilji eiginleika búnaðarins við notkun, takmarkanir hans, og hvaða afleiðingar það getur haft að nota þennan búnað á rangan hátt.

1.5 Björgunaráætlun: Við notkun búnaðarins og tengdra undirkerfa verður vinnuveitandi að gera skriflega björgunaráætlun og hafa tilföng til að hrinda slíkri áætlun í framkvæmd og miðla henni til notenda, aðila með leyfi og björgunaraðila. Mælt er með að þjálfað björgunarteymi sé á staðnum. Meðlimir í björgunarteymi þurfa að fá nauðsynlegan búnað og tæki til að geta framkvæmt farsæla björgun. Þjálfun ætti að fara fram með reglubundnum hætti til að tryggja skilvirkni við björgun. Björgunarfólk ætti að fá þessar leiðbeiningar í hendur. Hægt þarf að vera að sjá eða hafa samskipti við aðilann sem verið er að bjarga öllum stundum meðan á björguninni stendur.

2.0 Kerfiskröfur

2.1 Festingar: Festingarstaður þessarar vöru verður að geta þolað alla farmþyngd innan leyfilegra marka fallvarnarkerfisins. Nánari upplýsingar eru í kafla 4.

2.2 Afköst: Afkastageta fullbúins fallvarnarkerfis takmarkast við hámarksafkastagetu íhlutarins sem hefur lægstu uppgefnu afkastagetuna. Ef tengda kerfið hefur til dæmis lægri afkastagetu en beltið þarf að fylgja kröfum tengda kerfisins fyrir afkastagetu. Kröfur um afkastagetu fyrir hvern íhlut kerfisins er að finna í leiðbeiningum framleiðanda.

2.3 Umhverfishætta: Notkun þessa búnaðar á svæðum með umhverfishættu getur krafist viðbótarráðstafana til að koma í veg fyrir meiðsl á notendum eða skemmdir á búnaði. Hættur geta meðal annars verið: hár hiti, mikill vindur, iðefni, ætandi umhverfi, háspennulínur, sprengifimar eða eitraðar lofttegundir, vélbúnaður á hreyfingu, hvassar brúnir eða efni fyrir ofan sem getur fallið niður eða komist í snertingu við notandann eða búnaðinn. Hafðu samband við þjónustudeild 3M til að fá frekari skýringar.

2.4 Hætta fyrir björgunarlínu: Tryggðu að björgunarlínunni sé haldið frá allri hættu, þar á meðal en takmarkast ekki við: að hún flækist í notendum, öðru starfsfólki, vélbúnaði á hreyfingu eða öðrum nálægum hlutum, eða högg frá hlutum sem kunna að falla á björgunarlínuna eða notendur.

2.5 Samhæfi íhluta: Búnaður frá 3M er sérhannaður til notkunar með öðrum búnaði frá 3M. Kalla verður til hæfan aðila til að samþykkja notkun á búnaði frá öðrum framleiðendum en 3M. Þegar upprunalegum búnaði er skipt út fyrir ósamþykktan búnað getur slíkt dregið úr samhæfi búnaðarins og haft áhrif á öryggi og áreiðanleika fallvarnarkerfisins. Áður en búnaðurinn er notaður skaltu lesa og fylgja öllum viðeigandi fyrirmælum og varnaðarorðum.

2.6 Samhæfi tengingar: Tengi eru samhæf við tengieiningar þegar stærð og lögun hvors íhlutar veldur því ekki að tengið opnist fyrir slysi, óháð því hvernig það snýr. Tengi verða að uppfylla viðeigandi staðla. Tengi verða að vera alveg lokuð og læst við notkun.

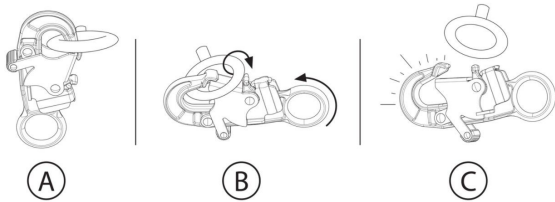
Tengi 3M (smellukrókar og karabínur) eru aðeins ætluð til notkunar eins og tilgreint er í notkunarleiðbeiningum þeirra. Tryggðu að tengi séu samhæf við kerfisíhluti sem þau tengjast. Ekki nota búnað sem er ekki samhæfur. Séu íhlutir sem ekki eru samhæfir notaðir getur það valdið því að tengið losni fyrir slysi. Sjá mynd til viðmiðunar. Ef tengieining sem tengi er fest við er of lítil eða óregluleg að lögun gæti ástand komið upp þar sem tengieiningin beitir afl á hlið tengisins (A). Þetta afl getur síðan valdið því að hliðið opnist (B) og tengið losni frá tengieiningunni (C).

2.7 Framkvæmd tenginga: Allar tengingar verða að vera af sambærilegri stærð, lögun og styrkleika. Sjá mynd fyrir dæmi um ranga tengingu. Ekki festa smellukróka og karabínur:

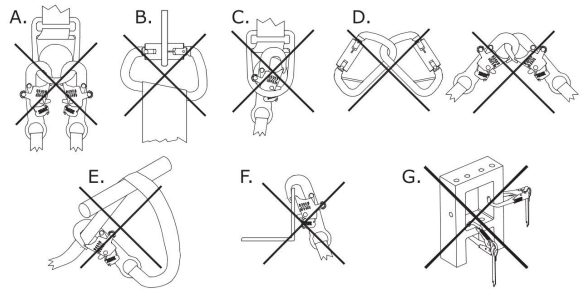
- A. Við D-hring sem annað tengi er fest við.
- B. Á þann hátt sem mundi orsaka álag á hliðið. Ekki skal tengja smellukróka með stórrí smellu við D-hringi eða annan tengibúnað nema hliðstyrkur smellukróksins sé 3.600 lbf (16 kN) eða meiri.

- C. Við ófullkomna tengingu, þar sem stærð eða lögun tengis eða tengibúnaðar er ekki samhæf, sem virðist vera í lagi, án sjónrænnar staðfestingar.
- D. Við hvort annað.
- E. Beint við efnið í beislinu, dragreipinu eða tengibúnaðinum nema slíkar festingar séu leyfðar sérstaklega í leiðbeiningum framleiðanda.
- F. Við hlut af stærð sem gerir það að verkum að ekki er hægt að loka tenginu og læsa að fullu eða sem tengi getur runnið af.
- G. Á þann hátt sem kemur í veg fyrir að tengið samstillist rétt undir álagi.

Mynd 3 – samhæfi tengis



Mynd 4 – Tenging framkvæmd



3.0 Uppsetning

3.1 Yfirlit: Uppsetning á Davit-búnaði getur verið langt ferli með mörgum verkþáttum. Góð skipulagning og meðvitund um vinnusvæðið og búnaðinn hjálpar til við að gera ferlið eins hnökralaust og mögulegt er.

1. Undirbúðu undirstöðuna með því að festa mótvægið. Ef nauðsyn krefur skaltu undirbúa mótvægið fyrirfram.
2. Ef nauðsyn krefur skaltu flytja stöðina á vinnustaðinn.
3. Festu Davit við Davit-undirstöðuna.
4. Stilltu Davit-kerfið fyrir notkun eftir þörfum.

3.2 Skipulag: Skipuleggðu fallvarnarkerfið áður en vinna hefst. Takið tillit til allra þátta sem geta haft áhrif á öryggi fyrir fall, meðan á því stendur, og eftir fall. Taktu tillit til krafna og takmarkana sem fram koma í þessum leiðbeiningum.

- A. **Skarpar brúnir:** Ekki vinna á stöðum þar sem íhlutir kerfisins geta komist í snertingu við óvarðar, skarpar brúnir og svarfandi yfirborð. Þekja verður allar skarpar brúnir og svarfandi yfirborð með hlífðarefni.
- B. **Samhæfi:** Þegar kerfið er sett upp er mikilvægt að nota samhæfa íhluti. Hver gerð vörunnar er samhæfð til notkunar með tilteknum vörugerðum eða hönnunarlínunum.

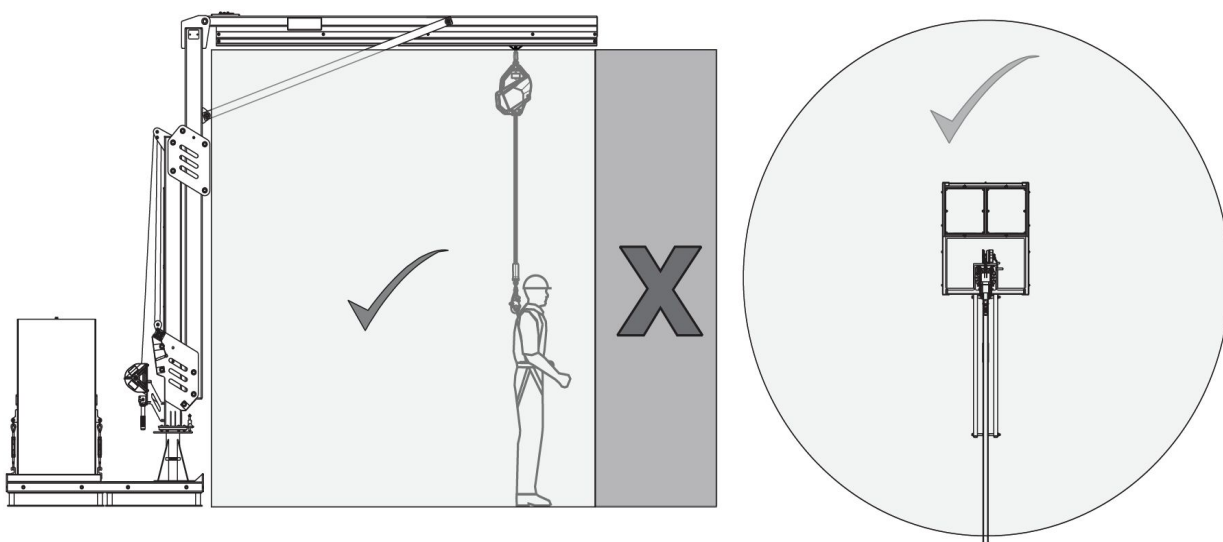
Gerð Davit-undirstöðu	Samhæfar gerðir Davit-búnaðar	Davit-notkunarleiðbeiningarnar
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Öruggt vinnusvæði:** Til að gæta fyllsta öryggis má aðeins nota þetta kerfi á tilteknu svæði umhverfis kerfið. Þegar kerfið er notað verður notandinn að vera á tilgreindu öruggu vinnusvæði. Sjá mynd til útskýringar.

⚠WARNING:

Þegar unnið er öðrum hvorum megin við kerfið skal halda festipunkti í sem minnstri fjarlægð fyrir ofan kerfið og hægt er. Ef snúningsstopp er til staðar á Davit-undirstöðunni má ekki fara yfir það snúningsstopp.

Mynd 5 – Öruggt vinnusvæði



- D. **Vinnuflötur:** Varan verður að vera á sléttum vinnufleti þar sem hallinn má ekki vera meiri en 1 gráða. Notið hallamælana sem eru á vörunni til að ganga úr skugga um að undirlag sé flatt.

3.3 Undirbúningur undirstöðunnar: Sjá mynd til útskýringar.

1. Fylltu mótvægið (D) með steypu. Þegar það er orðið fullt þarf að láta steypuna harðna áður en notkun hefst.

Þegar um er að ræða gerð 8530887 má sleppa þessu skrefi, þar sem mótvægið er þegar fyllt með steypu við afhendingu.

Ekki má vera meira en 19 mm (0,75 to.) af tómarúmi í kassanum.

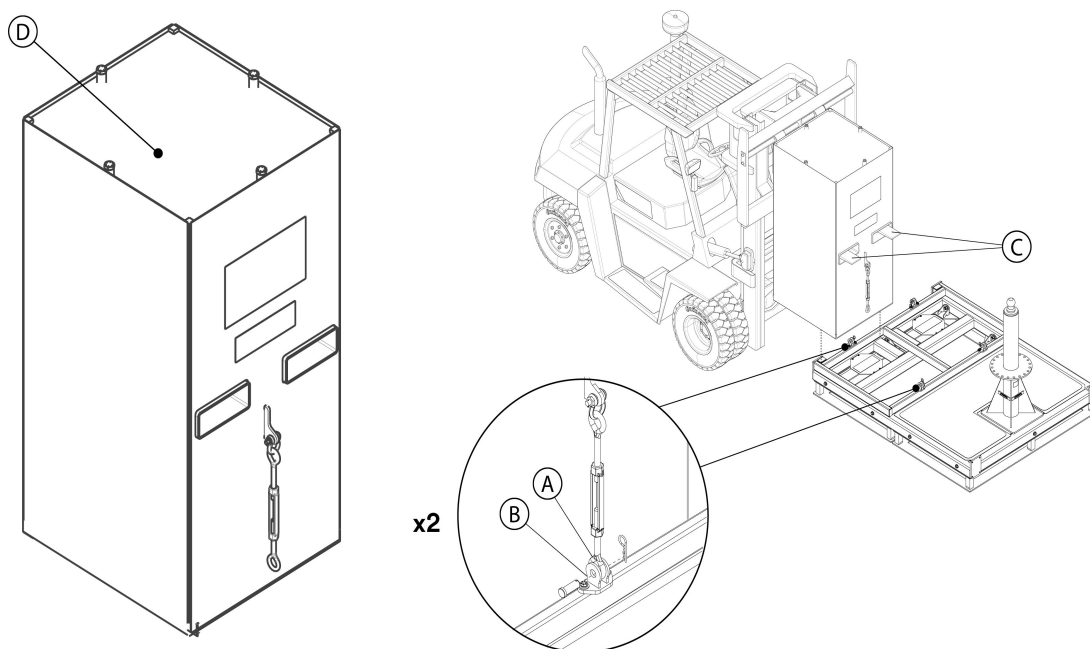
Gerðarnúmer	Tæknilýsing steinsteypu	
	Magn	Prýstingsstig
8530886	0,86 m ³ (1,13 yd ³)	4.000 psi (30 MPa)
8530887	Þegar fyllt	Þegar fyllt

2. Festið mótvægið á undirstöðuna. Flytjið mótvægið með gaffallyftara eða álíka búnaði. Hægt er að nota gaffalvasana (C) til að lyfta mótvæginu með gaffallyftara. Setjið mótvægið á undirstöðuna og festið það með því að festa slagherðana (A) við festihringina (B) með festipinnunum. Herðið upp á slagherðunum þar til mótvægið er tryggilega fest.

Ef festihringirnir skemmast er hægt að panta nýja. Vinsamlegast hafið samband við þjónustuver 3M til að fá frekari upplýsingar.

Gerð	Notendaleiðbeiningar
Festihringur (8530943)	5908603

Mynd 6 - Undirbúningur undirstöðunnar



3.4 Davit-búnaðurinn festur: Þegar Davit-undirstaðan hefur verið sett upp getur notandinn fest Davit-arminn eða -mastið við undirstöðuna. Davit skal fest við festistöngina eða inn í slíf Davit-undirstöðunnar, eftir því sem við á fyrir þá Davit-undirstöðu sem þú ert að nota. Gangið úr skugga um að Davit sé tryggt og að allar stýringar eða láspinnar séu rétt notuð. Sjá frekari upplýsingar í leiðbeiningum frá framleiðanda Davit-búnaðarins eða -kerfisins.

3.5 Notkun hallastillingarsetts (8530907): Eftir að Davit-búnaðurinn hefur verið festur skal Davit-kerfið hallastillt með tjökkunum neðst á undirstöðunum. Sjá mynd til útskýringar. Til að hallastilla kerfið:

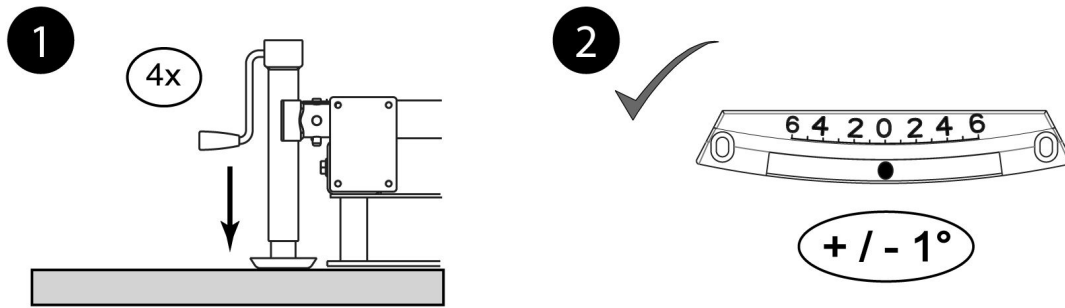
Þegar undirstaðan er hallastillt áður en Davit-búnaðurinn er festur gæti notandinn þurft að hallastilla aftur eftir að Davit-búnaðurinn hefur verið festur. Ekki má vera meiri halli á undirstöðunni en ein gráða, plús/mínus.

1. Snúið handfanginu á tjökknum réttsælis þar til hann snertir undirlagið. Gerið þetta fyrir alla stillanlegu fæturna.

Aldrei hækka undirstöðuna meira en 10,2 cm (4,0 to.) frá undirlagi.

- Eftir að allir stillanlegu fæturnir hafa verið stilltir skal gengið úr skugga um að undirstaðan sé lárétt með hallamælunum framan á undirstöðunum. Ekki má vera meiri halli á undirstöðunni en ein gráða, plús/mínus.

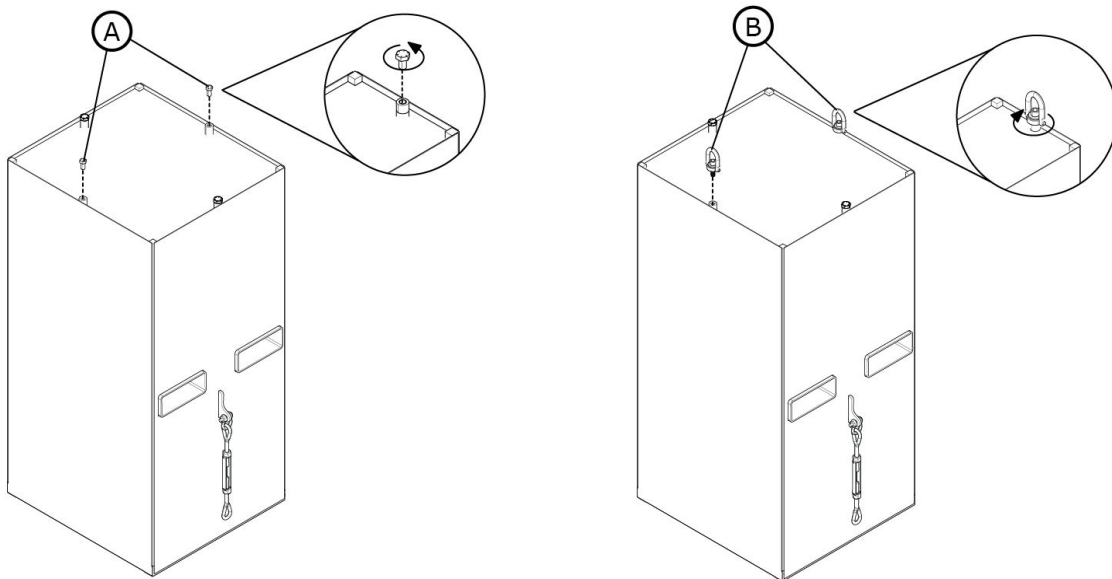
Mynd 7 - Kerfið hallastillt



3.6 Uppsetning lyftibúnaðar: Hægt er að nota lyftibúnaðinn (8530914) til að flytja mótvægið í stað þess að nota gaffalvasa kassans. Sjá mynd til útskýringar. Til að setja upp lyftibúnaðinn:

- Fjarlægjið boltana tvo (A) efst úr kassa mótvægisins.
- Festið lyftihringina tvo (B) í götin þar sem boltarnir voru áður. Herðið hvern lyftihring sem nemur 100 ft-lb. (136 N-m).

Mynd 8 - Uppsetning lyftibúnaðar



3.7 Uppsetning hjólabúnaðar: Hægt er að nota hjólabúnaðinn (8530908) til að flytja undirstöðuna án þess að lyfta henni. Sjá mynd til útskýringar. Til að setja upp hjólabúnaðinn:

Hjólabúnaðurinn er aðeins til að flytja kerfið. Aldrei nota kerfið þegar hjólin eru á jörðinni.

- Setjið hjólasamstæðurnar (A) á festiplötur (B) á undirstöðu mótvægisins.
- Festið hverja samstæðu við sína plötu með festingunum sem fylgja. Herðið festingarnar í 60 ft-lb. (81 N-m).

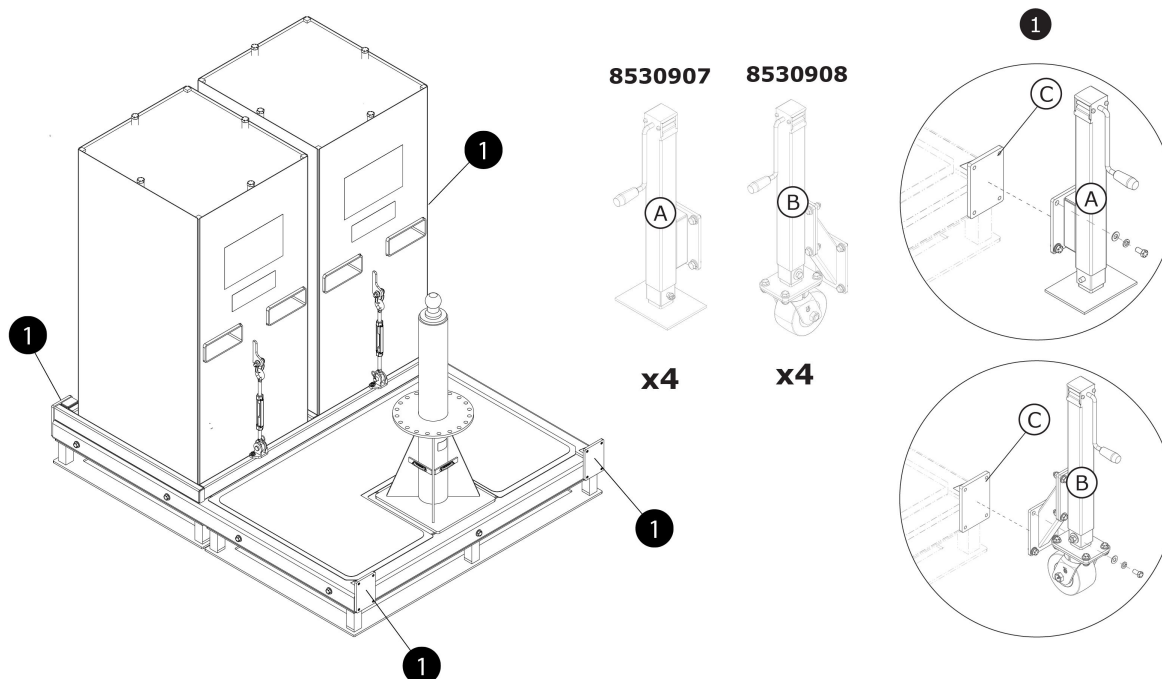
3.8 Uppsetning hallastillingarsetts: Í hallastillingarsettinu (8530907) eru tjakkar til að hækka kerfið. Sjá mynd til útskýringar. Til að setja upp hallastillingarsettið.

Það verður að fjarlægja hjólabúnaðinn (8530908) svo hægt sé að setja upp hallastillingarsettið.

- Festið tjakkasamstæðurnar fjórar (A) á festiplötur (C) á undirstöðu mótvægisins með 13 mm (1/2 to.) festingunum sem fylgja.

2. Herðið festingarnar í 60 ft-lb (81 N-m).

Mynd 9 - Uppsetning á hjólabúnaði og hallastillingarsetti



4.0 Notkun

4.1 Fyrir hverja notkun: Staðfestu að vinnusvæðið og fallvarnarkerfið uppfylli öll skilyrði sem tekin eru fram í þessum leiðbeiningum. Staðfestu að formleg björgunaráætlun sé til staðar. Skoðaðu vöruna í samræmi við skoðunarpunkta „notanda“ sem skilgreindir eru í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“. Ef skoðun leiðir í ljós galla eða ef einhver vafi leikur á öryggi við notkun skal hætta notkun vörunnar tafarlaust. Merkið vöruna greinilega með merkinu „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.

4.2 Festingar: Til viðbótar við afkastagetu vörunnar skal fallvarnarkerfi taka tillit til styrkleika allra burðarvirkja eða íhluta.

1. **Festingarstaður:** Festingarstaður þessarar vöru verður að geta þolað nauðsynlega farmþyngd samkvæmt fallvarnarkerfi vörunnar.

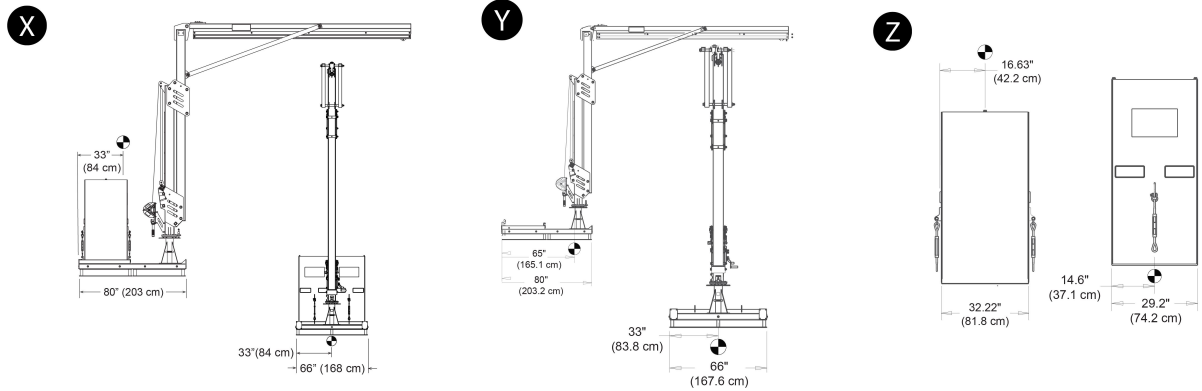
Stöðuálág	6.643 kg (14.645 lb) plús heildarþyngd Davit-búnaðar

2. **Tengistaðir festinga:** Tengistaðir festinga sem notaðir eru með vörunni verða að geta þolað allt álag sem varan veldur.

4.3 Flutningur á undirstöðu: Hægt er að flytja undirstöðuna með gaffalvösum sem staðsettir eru neðst á undirstöðunni. Hægt er að flytja undirstöðuna með eða án mótvægis.

- A. **Flutningur með Davit-búnaði:** Hægt er að flytja undirstöðuna með Davit-búnaði áföstum en þá þarf notandinn að tryggja að jafnvægi sé á Davit-búnaðinum og hann tryggilega festur.
 - Gangið úr skugga um að kerfið sé staðsett á gaffallyftaranum eins nálægt þyngdarmiðju þess og mögulegt er. Sjá mynd til útskýringar. Þyngdarmiðjan er sýnd fyrir stærsta samhæfa Davit-búnaðinn bæði með (X) og án (Y) mótvægisins. Þyngdarmiðja mótvægisins (Z) er einnig sýnd. Þyngdarmiðjan færir aftur á mótvæginu þegar smærri gerðir Davit-búnaðarins eru notaðar.

Mynd 10 - Flutning með Davit-búnaði



B. **Notkun lyftibúnaðarins:** Hægt er að nota lyftibúnaðinn til að flytja stök mótvægi. Til að nota lyftibúnað við flutning:

Aldrei lyfta mótvæginu á meðan það er fest við undirstöðuna.

1. Festið viðeigandi reiðabúnað á milli lyftihringjanna tveggja. Reiðabúnaðurinn á að tryggja að hægt sé að lyfta mótvæginu og flytja það á öruggan hátt.
2. Festið reiðabúnaðinn við flutningsbúnað mótvægisins.

C. **Notkun hjólabúnaðar:** Hægt er að nota hjólabúnaðinn til að stýra undirstöðuna á undirlagi eða vinnufleti. Til að nota hjólabúnað við flutning:

Hjólabúnaðurinn er aðeins til að flytja kerfið. Aldrei nota kerfið þegar hjólin eru á jörðinni.

1. Losið hjólin. Snúið handfanginu á hverri samsetningu réttsælis þar til hjólin snerta jörðina.
2. Hallastillið undirlagið. Eftir stillingu á hverju hjóli skal gengið úr skugga um að undirstaðan sé lárétt með því að athuga hallamælana framan á undirstöðunum. Ekki má vera meiri halli á undirstöðunni en ein gráða, plús eða mínus, beggja megin við undirstöðuna.
3. Flytjið undirstöðuna. Notandinn getur ýtt undirstöðunni eða dregið hana, en notandi skal ákveða það út frá vinnusvæðinu.

4.4 Ef fall hefur átt sér stað: Ef þessi búnaður verður fyrir fallstöðvun eða höggkrafti skal taka hann tafarlaust úr notkun. Merkið með skýrum hætti „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.

5.0 Eftirlit

Þegar búnaðurinn hefur verið tekinn úr notkun má ekki taka hann aftur í notkun fyrr en hæfur aðili staðfestir skriflega að það sé í lagi.

5.1 Eftirlitstíðni: Notandinn skal skoða vöruna fyrir hverja notkun, auk þess sem hæfur aðili annar en notandinn skal skoða hana með því millibili sem er tilgreind hér að neðan. Tíðari notkun á búnaðinum og erfiðari aðstæður kunna að krefjast tíðari skoðana frá hæfum aðila. Þar til bær aðili skal ákvarða hversu oft þessar skoðanir fara fram í samræmi við aðstæður á verkstað.

Viðeigandi staðall eða svæði	Tíðni skoðana sem er krafist af þar til bærum aðila
ANSI og OSHA	Einu sinni á ári
EN staðlar	Einu sinni á ári

5.2 Aðferðir við skoðun: Skoðaðu þessa vöru samkvæmt aðferðunum sem taldar eru upp í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“. Eigandi þessa búnaðar ætti að sjá um skráningu fyrir hverja skoðun. Eftirlits- og viðhaldsskrá ætti að vera nálægt vörunni eða auðveldlega aðgengileg notendum. Mælt er með því að varan sé merkt með dagsetningu næstu eða síðustu skoðunar.

5.3 Gallar: Ef ekki er hægt að taka vöruna aftur í notkun vegna fyrirbyggjandi galla eða ótraustra aðstæðna verður annað hvort að farga vörunni eða senda hana til 3M eða á 3M-viðurkennda þjónustumiðstöð til viðgerðar eða til að fá nýja vöru.

5.4 Líftími vöru: Líftími vörunnar ræðst af vinnuaðstæðum og viðhaldi. Nota má vöruna áfram svo lengi sem hún stenst skoðunarviðmið.

6.0 Viðhald, geymsla og viðgerðir

Búnaður sem þarfnast viðhalds eða þar sem viðhalds er beðið skal merktur „EKKI NOTA“. Ekki ætti að fjarlægja þessi búnaðarmerki fyrr en viðhald hefur verið framkvæmt.

6.1 Þrif: Hreinsaðu reglulega málmhluta vörunnar með volgu vatni og mildri sápulausn. Skolið vöruna með hreinu vatni og leyfið henni síðan að loftþurra. Fyrir frekari upplýsingar, vinsamlegast skoðaðu tækniblaðið á vefsíðu okkar: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Viðgerðir: Aðeins 3M eða aðilar sem hafa skriflegt umboð frá 3M mega gera við þennan búnað.

6.3 Geymsla og flutningur: Geymið og flytjið vöruna í svölum, þurrum og hreinum pakkningum án þess að útsetja vöruna fyrir beinu sólarljósi. Forðast skal svæði þar sem efnagufur geta verið til staðar. Skoðið íhlutina vandlega eftir langa geymslu.

Undirstöður sem eru varanlega uppsettar skulu ekki fjarlægðar af vinnustaðsetningu. Aðra íhluti gæti verið hægt að fjarlægja af slíkum undirstöðum til geymslu eða flutnings, en undirstaðan er áfram á sínum stað.

⚠WARNING:

Miklar hitasveiflur geta haft áhrif á afkastagetu búnaðarins. Vélknúin tæki (eins og sjálfinndraganlegur búnaður, vindur, endurheimtarbúnaður, klifurslíf o.s.frv.) skulu aðlöguð notkun í miklum kulda eða hita með því að geyma þau við hitastig sem er svipað vinnuumhverfinu. Skoðið búnaðinn ávallt áður en hann er notaður, í því umhverfi sem á að nota hann í.

7.0 Merkimiðar og merkingar

7.1 Samantekt: Myndin „Vörumerkingar“ sýnir merki og merkingar sem eru á vörunni. Sjá eftirfarandi samantekt á upplýsingum sem fylgja hverjum merkimiða og merkingu.

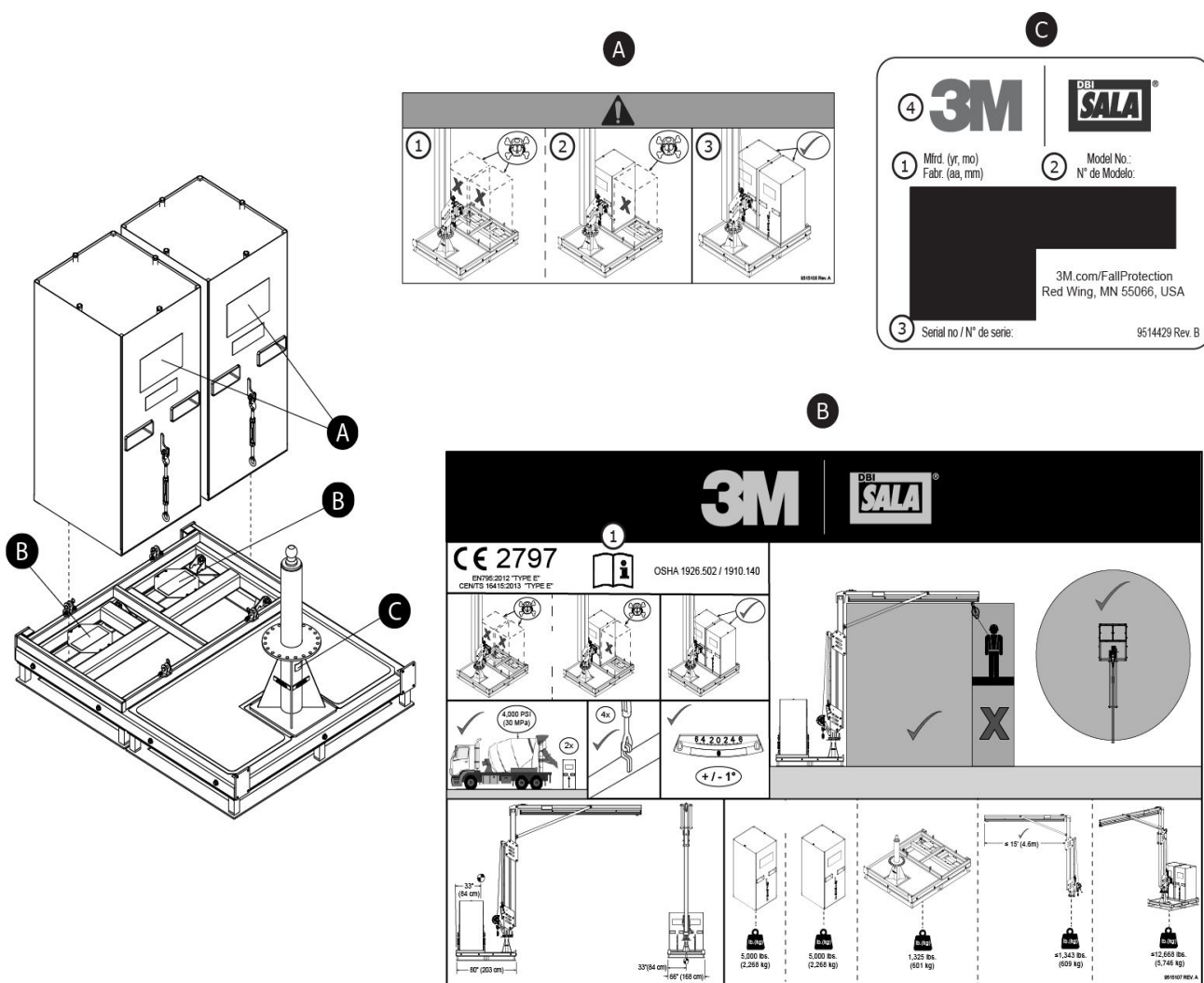
NOTICE:

Myndir á merkimiðum skulu vera lýsandi. Skoðaðu merkimiða vörunnar til að fá nákvæmar upplýsingar.

Setja verður nýjar merkingar fyrir þær sem tynast eða skemmast. Allir merkimiðar verða að vera vel læsilegir.

A	Viðvörunarmerki - ekki nota án mótvægis.
B	1) Lestu allar leiðbeiningar.
C	1) Framleitt (ár/mánuður) 2) Gerðarnúmer 3) Raðnúmer 4) Fyrirtækjalógó

Mynd 11 – vörumerkingar



Hugtakalisti

Skilgreiningar: Eftirfarandi hugtök og skilgreiningar eru notaðar í þessum leiðbeiningum:

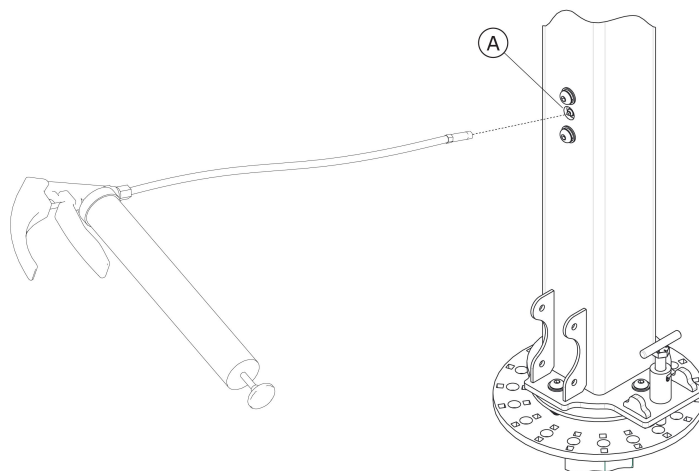
- **Viðurkenndur aðili:** Aðili sem er skipaður af vinnuveitanda til að fullnægja skyldum á vinnustað þar sem aðili getur verið í fallhættu.
- **Hæfur aðili:** Aðili sem hefur getu til að bera kennsl á núverandi eða fyrirsjáanlega hættu í umhverfinu, eða bera kennsl á vinnuskilyrði sem eru óheilbrigð, hættuleg eða ógna öryggi starfsmanna, og sem hefur heimild til að grípa til viðeigandi ráðstafana til að sneiða hjá hættunni.
- **Fallstöðvunarkerfi:** Fallvarnarbúnaður í nokkrum hlutum, sérstílltur til að vernda notandann ef hann fellur.
- **Vottaður aðili:** Aðili með skilgreinda menntun, vottorð eða faglega þekkingu, eða aðili sem hefur, með þekkingu sinni, þjálfun og reynslu, sýnt fram á fullnægjandi getu til að leysa úr vandamálum tengdum fallvörnum og björgunarkerfum að því marki sem viðeigandi lands- og svæðisbundnar reglugerðir krefjast.
- **Björgunarkerfi:** Fallvarnarbúnaður í nokkrum hlutum, sérstílltur til að forða manneskju frá hættum og koma henni á öruggan stað. Ekkert fall er heimilað.
- **Björgunaraðili:** Sá sem notar björgunarkerfið til að framkvæma björgun.
- **Varnarkerfi:** Fallvarnarbúnaður í nokkrum hlutum, sérstílltur til að koma í veg fyrir að notandinn komist í fallhættu. Ekkert fall er heimilað.
- **Notandi:** Sá sem notar fallvarnarkerfið við vinnu.
- **Vinnustöðukerfi:** Fallvarnarbúnaður, sérstílltur til að styðja notanda í vinnustöðu.

Eftirlits- og viðhaldsskrá

Nota skal afrit af þessari töflu við hverja skoðun. Skráið upplýsingar hér að neðan.			
Framleiðandi: 3M Fallvörn			
Tegundarnúmer (raðnúmer):			
Dagsetning kaupa:		Dagsetning fyrstu notkunar:	
Notandinn verður að skoða vöruna fyrir hverja notkun, auk þess sem hæfur aðili annar en notandinn skal skoða hana með tilgreindu millibili. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.			
Íhlutur	Skoðunaraðferð	Niðurstöður heildarskoðunar (staðist eða ekki staðist)	
Vara (Mynd 2)	Skoðið Davit-undirstöðuna með tilliti til skemmda, aflögunar, tæringar og ryðs. Leitið að sprungum, beyglum, dældum eða sliti sem gæti haft áhrif á styrk og virkni kerfisins. Þegar leitað er að ryði skal einnig skoða festibúnað, festingar, og búnaðinn sem festibúnaðurinn er festur við.		
	Gangið úr skugga um að mótvægið sé rétt útbúið.		
	Skoðið alla hreyfanlega hluta með tilliti til flögnunar, sprungna, brota eða slitinna svæða sem geta valdið bilun við notkun.		
Merkingar	Allar merkingar eru til staðar og vel læsilegar.		
Fallvarnarbúnaður	Viðbótarfallvarnarbúnaður sem notaður er með þessari vöru er settur upp og skoðaður samkvæmt leiðbeiningum framleiðandans. Gangið úr skugga um að afflokkun hverrar vöru sé í samræmi við og nægilega mikil fyrir ætlaða notkun.		
Smurning (Mynd 12)	Það verður að smyrja Davit-samstæðuna reglulega í smurkoppinn (A) sem er á Davit-búnaðinum. Sjá mynd til útskýringar.		

Samantekt á skoðun			
Ef varan stenst ekki einn þátt skoðunar er litið svo á að hún hafi ekki staðist heildarskoðun. Takið vöru sem ekki stenst skoðun tafarlaust úr notkun. Merkið vöruna greinilega með merkinu „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.			
Skoðunargerð: (gerið hring um eitt)	Notandi	Hæfur aðili	Niðurstöður heildarskoðunar:
Skoðað af:			Dagsetning skoðunar:
Undirskrift:			Næsta skoðun áætluð:
Frekari athugasemdir:			

Mynd 12 - Smurning



Vottanir

Þessi vara er í samræmi við innlenda og svæðisbundna staðla sem tilgreindir eru á forsiðu þessara leiðbeininga. Vottun og samræmi getur verið takmarkað við einstakar vörugerðir eða notkun.

Frekari upplýsingar um vottun eða skilyrði varðandi reglufylgni er að finna í viðeigandi stöðlum og reglugerðum fyrir vöruna sem um ræðir.

	EN 795:2012 (gerð E) CEN/TS 16415:2013 (gerð E)
Reglugerð (ESB) nr. 2016/425	
Sköðun að ESB-gerð	Gæðaeftirlit með framleiðslu ESB-merktra vara
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Vottanir framleiðanda



Alþjóðleg vöruábyrgð, takmörkuð úrræði og takmörkun á ábyrgð

Ábyrgð: Eftirfarandi kemur í stað allra ábyrgða eða skilyrða, beinna eða óbeinna, þ.m.t. óbeinnar ábyrgðar eða skilyrða fyrir söluhæfi eða notagildi í tilteknum tilgangi.

Nema kveðið sé á um annað í staðbundnum lögum gildir ábyrgð 3M fallvarnarvara um verksmiðjugalla sem teljast til efnis- eða handverksgalla í eitt ár frá uppsetningu eða fyrstu notkun upprunalegs eiganda.

Takmarkað úrræði: Eftir að 3M berst skrifleg beiðni mun 3M gera við eða skipta út öllum vörum sem 3M ákvarðar að beri verksmiðjugalla sem teljast til efnis- eða handverksgalla. 3M áskilur sér rétt til að krefjast þess að vörunni sé skilað til sín svo að hægt sé að meta ábyrgðarkröfur. Þessi ábyrgð nær ekki til skemmda á vöru vegna slits, misnotkunar, rangrar notkunar, skemmda við flutning, slægs viðhalds vörunnar eða annarra skemmda sem 3M getur ekki borið ábyrgð á. Það er aðeins í höndum 3M að dæma um ástand vöru og ábyrgðarmöguleika.

Þessi ábyrgð gildir aðeins um upprunalegan kaupanda og hún er eina ábyrgðin sem gildir um fallvarnarvörur 3M. Hafðu samband við þjónustuaðila 3M á þínu svæði til að fá aðstoð.

Takmörkun bótaábyrgðar: Að því marki sem landslög heimila er 3M ekki ábyrgt fyrir óbeinu, tilfallandi, sérstöku eða afleiddu tjóni, þar með talið, en ekki takmarkað við, tap á hagnaði, á nokkurn hátt sem tengist vörum, óháð þeirri lagakenningu sem sett er fram.

Sistema Davit Modulare 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Base M200 a Contrappeso

Istruzioni per l'utente

Numero Modulo: 5908374, Revisione: F

Questo prodotto è certificato o conforme ai seguenti standard e regolamenti. La certificazione e la conformità possono essere limitate a singoli modelli di prodotto o applicazioni. Per ulteriori informazioni, vedere *Certificazioni*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)

⚠WARNING:

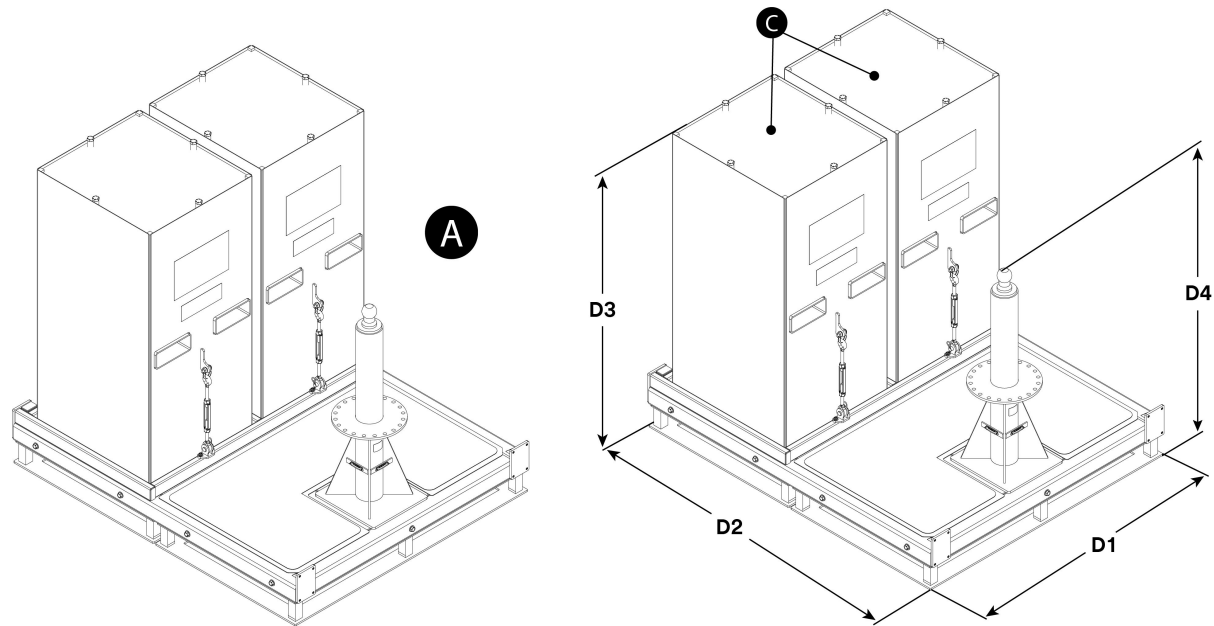
Per l'identificazione dei codici prodotto, fare riferimento alle tabelle delle specifiche del prodotto. Vedere la Panoramica del prodotto per ulteriori informazioni sul prodotto.

Alcuni componenti potrebbero non essere certificati singolarmente e potrebbero richiedere l'assemblaggio per soddisfare i requisiti di certificazione.

Figura 1 - Panoramica del prodotto

Modello	Contrappeso	D1	D2	D3	D4
8530886	Vuoto	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Riempito con calcestruzzo	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Figura 1 - Panoramica del prodotto



Informazioni sulla sicurezza

Si prega di leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza contenute in queste istruzioni, prima dell'uso di questo prodotto. **NON FARLO PUÒ COMPORTARE GRAVI LESIONI O MORTE.**

Queste istruzioni devono essere fornite all'utente dell'attrezzatura. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

Informazioni sulla sicurezza

Modulo: 5908277, Revisione: B

Uso previsto

Questo prodotto viene utilizzato come parte di un sistema completo di protezione anticaduta.

Usare in qualsiasi altra applicazione, inclusi, ma non limitati a, la movimentazione di materiali non approvati, attività ricreative o sportive, o altre attività non descritte in queste istruzioni, non è approvato da 3M e potrebbe comportare gravi lesioni o morte.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo da utenti addestrati in applicazioni sul posto di lavoro.

⚠ Avvertenza

Questo prodotto viene utilizzato come parte di un sistema completo di protezione anticaduta.

Tutti gli utenti devono essere completamente addestrati nell'installazione sicura e nell'operazione del loro sistema completo di protezione anticaduta. L'uso improprio di questo prodotto potrebbe comportare gravi lesioni o morte. Per una selezione, operazione, installazione, manutenzione e servizio appropriati, fare riferimento a tutti i manuali di istruzioni e raccomandazioni del produttore. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio supervisore o contattare i servizi tecnici 3M.

- **Per ridurre i rischi associati all'uso di un sistema di ingresso-recupero in spazi confinati che, se non evitato, potrebbe comportare gravi lesioni o morte:**
 - Ispezionare il prodotto prima di ogni uso e dopo qualsiasi evento di caduta, in conformità alle procedure specificate in queste istruzioni.
 - Se l'ispezione rivela una condizione non sicura o difettosa, rimuovere immediatamente il prodotto dal servizio e etichettarlo chiaramente "NON UTILIZZARE". Distruggere o riparare il prodotto come richiesto da queste istruzioni.
 - Qualsiasi prodotto che è stato soggetto a arresto di caduta o forza d'impatto deve essere immediatamente rimosso dal servizio. Distruggere o riparare il prodotto come richiesto da queste istruzioni.
 - Assicurarsi che i sistemi di protezione anticaduta assemblati da componenti realizzati da diversi produttori siano compatibili e soddisfino tutti i regolamenti, standard o requisiti di protezione anticaduta applicabili. Consultare sempre una persona competente prima di utilizzare questi sistemi.
 - Il prodotto deve essere installato solo come descritto nei suoi manuali di istruzioni. Le installazioni e l'uso al di fuori dell'ambito di questi manuali di istruzioni devono essere approvati per iscritto da 3M.
 - Connettere solo i sottosistemi di protezione anticaduta ai punti di connessione di ancoraggio designati sul prodotto.
 - Prima dell'installazione, assicurarsi che i metodi di installazione e il prodotto non interferiscano con linee elettriche, linee del gas o altri materiali o sistemi critici.
 - Assicurarsi che il prodotto sia configurato e installato correttamente per un'operazione sicura come descritto in queste istruzioni.
 - Non torcere, legare, annodare, o lasciare allentata la linea di vita.
 - Non superare il numero di utenti consentiti specificati in queste istruzioni.
 - Usare cautela durante l'installazione, l'utilizzo o il movimento del prodotto poiché le parti mobili possono creare punti di schiacciamento.
 - Le procedure di lockout/tagout devono essere seguite quando applicabile.
 - Non connettersi al sistema mentre viene trasportato o installato.
- **Per ridurre i rischi associati al lavoro in altezza che, se non evitato, potrebbe comportare gravi lesioni o morte:**
 - La tua salute e condizione fisica devono permetterti di lavorare in sicurezza in altezza e di resistere a tutte le forze associate a un evento di arresto caduta. Consultare il proprio medico se si hanno domande sulla capacità di utilizzare questo equipaggiamento.
 - Non superare mai la capacità consentita del tuo equipaggiamento di protezione anticaduta.
 - Non superare mai la distanza massima di caduta libera specificata per il tuo equipaggiamento di protezione anticaduta.
 - Non utilizzare alcun equipaggiamento di protezione anticaduta che fallisce l'ispezione, o se si hanno dubbi sull'uso o l'idoneità dell'equipaggiamento. Contattare i servizi clienti 3M con qualsiasi domanda.
 - Alcune combinazioni di sottosistemi e componenti possono interferire con il funzionamento di questo equipaggiamento. Utilizzare solo connessioni compatibili. Contattare i servizi clienti 3M prima di utilizzare questo equipaggiamento in combinazione con componenti o sottosistemi diversi da quelli descritti in queste istruzioni.
 - Prendere ulteriori precauzioni quando si lavora intorno a macchinari in movimento, pericoli elettrici, temperature estreme, pericoli chimici, gas esplosivi o tossici, bordi taglienti, superfici abrasive, o sotto materiali sospesi che potrebbero cadere su di te o sul tuo equipaggiamento di protezione anticaduta.
 - Assicurarsi che l'uso del prodotto sia valutato per i pericoli presenti nel tuo ambiente di lavoro.
 - Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio di caduta quando si lavora in altezza.
 - Non modificare o alterare mai il tuo equipaggiamento di protezione anticaduta. Solo 3M, o persone autorizzate per iscritto da 3M, possono effettuare riparazioni sull'equipaggiamento 3M.
 - Prima di utilizzare l'equipaggiamento di protezione anticaduta, assicurarsi che sia in atto un piano di salvataggio scritto per fornire un pronto soccorso se si verifica un incidente di caduta.
 - Se si verifica un incidente di caduta, cercare immediatamente assistenza medica per il lavoratore caduto.
 - Utilizzare solo un'imbracatura a corpo intero per applicazioni di arresto caduta. Non utilizzare una cintura per il corpo.
 - Minimizzare le cadute oscillanti lavorando il più direttamente possibile sotto il punto di ancoraggio.
 - Un sistema di protezione anticaduta secondario deve essere utilizzato quando si fa formazione con questo prodotto. I tirocinanti non devono essere esposti a un rischio di caduta involontaria.
 - Indossare sempre un equipaggiamento di protezione personale adeguato durante l'installazione, l'uso o l'ispezione del prodotto.
 - Non lavorare mai sotto un carico sospeso o un lavoratore.
 - Mantenere sempre il 100% di legatura.

Prima di utilizzare questo equipaggiamento, registra le informazioni sul prodotto dall'etichetta ID nel 'Registro di Ispezione e Manutenzione' sul retro di questo manuale.

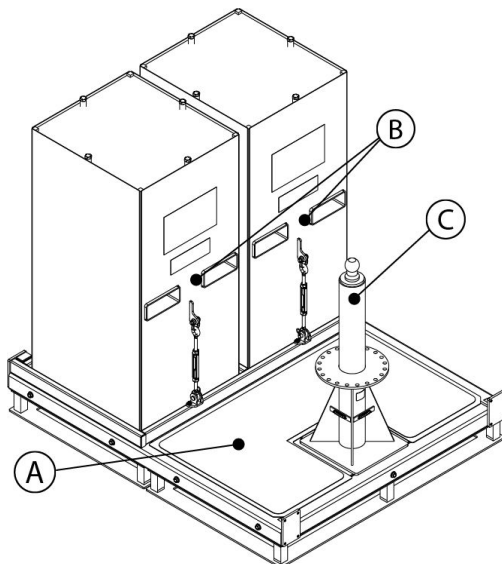
La Figura 1 illustra i modelli di prodotto disponibili. Le basi del davit servono come parte del sistema davit che aiuta a fissarlo al terreno. Il davit è fissato alla base mentre funge da punto di ancoraggio regolabile e mobile per l'utente. Vedi le istruzioni del produttore per il davit o il sistema davit compatibile per ulteriori informazioni sulle applicazioni del sistema.

La Figura 2 identifica i componenti chiave dei modelli di prodotto disponibili. La Base (A) fissa la base del davit a una struttura di ancoraggio. Il Contrappeso (B) è posizionato sulla base e aiuta a fissarla in posizione. Il Montaggio del Davit (C) riceve il davit e consente la rotazione del sistema.

Ogni modello di prodotto ha le proprie specifiche come elencato nella Figura 1. Vedi le tabelle delle specifiche del prodotto per ulteriori informazioni.

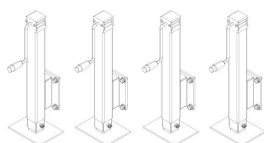
Gli accessori sono disponibili per l'uso con questo prodotto. Il Kit di Livellamento (8530907) include un set di martinetti per sollevare il sistema. Il Kit Ruote (8530908) può essere utilizzato per aiutare a trasportare il sistema. Il Kit di Sollevamento (8530777) fornisce un metodo alternativo di trasporto del contrappeso. Gli Anelli di Fissaggio (8530948) possono essere utilizzati per sostituire qualsiasi anello di fissaggio danneggiato o mancante dalla base.

Figura 2 - Componenti

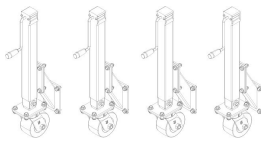


Accessori

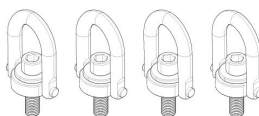
Kit di Livellamento (8530907)



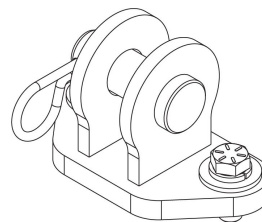
Kit Ruote (8530908)



Kit di Sollevamento (8530777)



Anelli di Fissaggio (8530948)



Specifiche del sistema

Capacità utente:	Vedi le istruzioni del produttore per modelli di davit compatibili per ulteriori informazioni sulla capacità del sistema.
Peso:	Ogni scatola di contrappeso (riempita): 5,000 lb. (2,268 kg) Peso totale della base (riempita): 11,325 lb. (5,137 kg)

Specifiche dei componenti

Riferimento Figura 2	Componente	Materiali
A	Base	Acciaio
B	Contrappeso	Acciaio più cemento (solo 8530887)
C	Montaggio Davit	Acciaio

Accessori

Numero modello	Componente	Materiali	Peso
8530907	Kit di Livellamento	Acciaio verniciato a polvere	108 lb. (49 kg)
8530908	Kit Ruote	Acciaio verniciato a polvere, Ruote in uretano zincato	152 lb. (69 kg)
8530777	Kit di Sollevamento	Acciaio nichelato, Composto di bloccaggio	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Anello di Fissaggio	Acciaio verniciato a polvere e zincato	---

1.0 Applicazione del prodotto

1.1 Scopo: I sistemi Davit agiscono come strutture di ancoraggio mobili per i sistemi di protezione anticaduta.

L'assemblaggio e i componenti varieranno con il sistema. Per ulteriori informazioni sulle applicazioni del sistema, vedere la "Panoramica del prodotto" e qualsiasi sezione sull'installazione o l'uso.

1.2 Sorveglianza: L'uso di questa attrezzatura deve essere supervisionato da una Persona Competente. L'installazione di questa attrezzatura deve essere supervisionata da una Persona Competente. Una Persona Qualificata deve confermare che l'installazione soddisfi le normative locali e federali. I dispositivi di fissaggio e il posizionamento della base del davit devono essere approvati anche da una Persona Qualificata.

1.3 Rivendita e Distribuzione: Se questo prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire queste istruzioni nella lingua del paese in cui verrà utilizzato il prodotto.

1.4 Formazione: Questa attrezzatura deve essere installata e utilizzata da persone addestrate nella sua corretta applicazione. Queste istruzioni devono essere utilizzate come parte di un programma di formazione dei dipendenti come richiesto dagli standard nazionali, regionali o locali. È responsabilità degli utenti e degli installatori di questa attrezzatura assicurarsi di essere familiari con queste istruzioni, addestrati nella cura e nell'uso corretto di questa attrezzatura, e consapevoli delle caratteristiche operative, delle limitazioni di applicazione e delle conseguenze dell'uso improprio di questa attrezzatura.

1.5 Piano di soccorso: Quando si utilizza questa attrezzatura e i sottosistemi di connessione, il datore di lavoro deve avere un piano di soccorso scritto e i mezzi per implementare e comunicare quel piano agli utenti, alle persone autorizzate e ai soccorritori. Si consiglia una squadra di soccorso addestrata sul sito. I membri del team dovrebbero essere forniti dell'attrezzatura e delle tecniche necessarie per effettuare un soccorso di successo. La formazione dovrebbe essere fornita periodicamente per garantire la competenza del soccorritore. Ai soccorritori dovrebbe essere fornito queste istruzioni. Ci dovrebbe essere un contatto visivo o mezzi di comunicazione con la persona che viene soccorsa in ogni momento durante il processo di soccorso.

2.0 Requisiti del sistema

2.1 Ancoraggio: La struttura di ancoraggio che fissa questo prodotto deve essere in grado di resistere a qualsiasi carico richiesto come permesso dal suo sistema di protezione anticaduta. Vedi Sezione 4 per ulteriori informazioni.

2.2 Capacità: La capacità dell'utente di un sistema completo di protezione anticaduta è limitata dal suo componente con capacità massima valutata più bassa. Ad esempio, se il tuo sottosistema di connessione ha una capacità inferiore al tuo imbracatura, devi conformarti ai requisiti di capacità del tuo sottosistema di connessione. Vedi le istruzioni del produttore per ciascun componente del tuo sistema per i requisiti di capacità.

2.3 Pericoli ambientali: L'uso di questa attrezzatura in aree con pericoli ambientali può richiedere precauzioni aggiuntive per prevenire lesioni all'utente o danni all'attrezzatura. I pericoli possono includere, ma non sono limitati a: alte temperature, venti forti, prodotti chimici, ambienti corrosivi, linee elettriche ad alta tensione, gas esplosivi o tossici, macchinari in movimento, bordi taglienti o materiali sospesi che possono cadere e contattare l'utente o l'attrezzatura. Contatta i servizi clienti 3M per ulteriore chiarimento.

2.4 Pericoli della linea di vita: Assicurati che la linea di vita sia mantenuta libera da tutti i pericoli inclusi, ma non limitati a: impigliamento con utenti, altri lavoratori, macchinari in movimento, altri oggetti circostanti o impatto da oggetti sospesi che potrebbero cadere sulla linea di vita o sugli utenti.

2.5 Compatibilità dei componenti: L'attrezzatura 3M è progettata per l'uso con attrezzatura 3M. L'uso con attrezzatura non 3M deve essere approvato da una Persona Competente. La sostituzione con attrezzatura non approvata può compromettere la compatibilità dell'attrezzatura e può influire sulla sicurezza e affidabilità del tuo sistema di protezione anticaduta. Leggi e segui tutte le istruzioni e avvertenze per tutta l'attrezzatura prima dell'uso.

2.6 Compatibilità del connettore: I connettori sono compatibili con gli elementi di connessione quando la dimensione e la forma di entrambi i componenti non causano l'apertura involontaria del connettore, indipendentemente dall'orientamento. I connettori devono rispettare gli standard applicabili. I connettori devono essere completamente chiusi e bloccati durante l'uso.

I connettori 3M (ganci a scatto e moschettoni) sono progettati per essere utilizzati solo come specificato in ogni manuale di istruzioni. Assicurati che i connettori siano compatibili con i componenti del sistema a cui sono collegati. Non utilizzare attrezzature non compatibili. L'uso di componenti non compatibili può causare il disimpegno involontario del connettore. Vedi figura per riferimento. Se l'elemento di connessione a cui si attacca un connettore è sottodimensionato o di forma irregolare, potrebbe verificarsi una situazione in cui l'elemento di connessione applica una forza al cancello del connettore

(A). Questa forza potrebbe quindi causare l'apertura del cancello (B), disimpegnando il connettore dall'elemento di connessione (C).

2.7 Creare connessioni: Tutte le connessioni devono essere compatibili in dimensione, forma e forza. Vedi figura per esempi di connessioni inappropriate. Non attaccare ganci a scatto e moschettoni:

- A. A un D-Ring a cui è collegato un altro connettore.
- B. In un modo che comporterebbe un carico sul cancello. I grandi ganci a scatto non dovrebbero essere collegati ai D-Rings o ad altri elementi di connessione, a meno che il gancio a scatto non abbia una resistenza al cancello di 3,600 lbf (16 kN) o superiore.
- C. In un falso impegno, dove la dimensione o la forma del connettore o dell'elemento di connessione non è compatibile e, senza conferma visiva, sembrerebbe essere completamente impegnato.
- D. L'uno con l'altro.
- E. Direttamente al tessuto dell'imbracatura, al materiale della gamba del cordino o al materiale di ritorno a meno che tale connessione non sia esplicitamente consentita dalle istruzioni del produttore.
- F. A qualsiasi oggetto la cui dimensione o forma non consente al connettore di chiudersi e bloccarsi completamente, o che potrebbe causare il rotolamento del connettore.
- G. In un modo che non consente al connettore di allinearsi correttamente mentre è sotto carico.

Figura 3 - Compatibilità del connettore

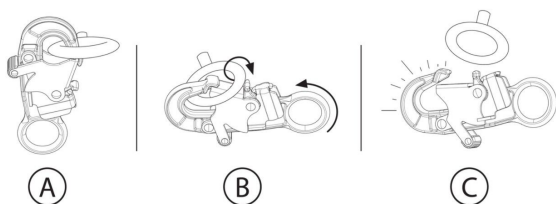
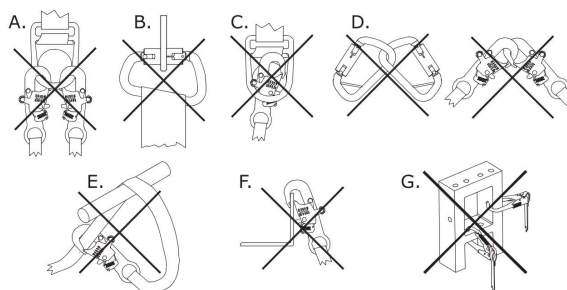


Figura 4 - Creare connessioni



3.0 Installazione

3.1 Panoramica: L'installazione di un sistema davit può essere una procedura lunga con molti passaggi. Una pianificazione efficace e consapevolezza del tuo sito di lavoro e della tua attrezzatura sono di grande aiuto per rendere questo processo il più fluido possibile.

1. Prepara la base fissando il contrappeso. Se necessario, prepara il contrappeso in anticipo.
2. Se necessario, trasporta la base alla sua posizione di lavoro.
3. Fissa il davit alla base del davit.
4. Regola il sistema davit prima dell'uso se necessario.

3.2 Pianificazione: Pianifica il tuo sistema di protezione anticaduta prima di iniziare il tuo lavoro. Considera tutti i fattori che possono influire sulla tua sicurezza prima, durante e dopo una caduta. Considera tutti i requisiti e le limitazioni specificati in queste istruzioni.

- A. **Bordi taglienti:** Evita di lavorare dove i componenti del sistema possono essere in contatto con o graffiare contro bordi taglienti non protetti e superfici abrasive. Tutti i bordi taglienti e le superfici abrasive devono essere coperti con materiale protettivo.
- B. **Compatibilità:** Quando installi il tuo sistema, è importante che tu utilizzi componenti compatibili. Ogni modello di prodotto è compatibile per l'uso con un set specifico di modelli o design di prodotto.

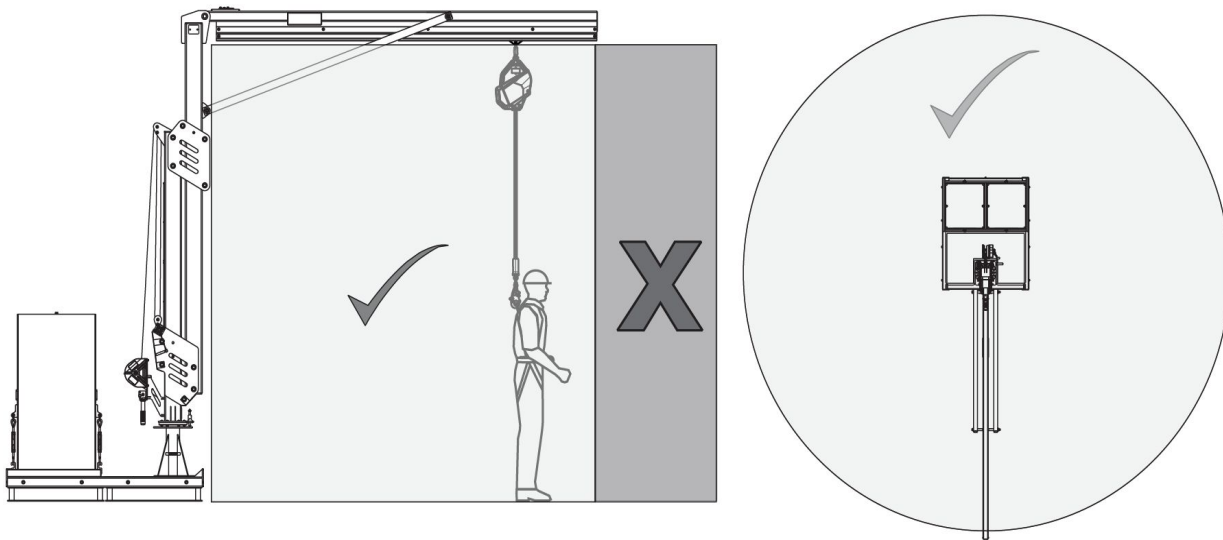
Modello Base Davit	Modelli Davit Compatibili	Istruzioni per l'uso del Davit
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Area di lavoro sicura:** Questo sistema può essere utilizzato in sicurezza solo all'interno di un'area specifica attorno al sistema. Quando si utilizza questo sistema, l'utente deve rimanere all'interno dell'area di lavoro sicura indicata. Vedi figura per riferimento.

⚠WARNING:

Quando lavori su entrambi i lati del sistema, mantieni il punto di ancoraggio il più vicino possibile sopra la testa. Se è presente un fermo di rotazione sulla base del davit, non lavorare mai oltre quel fermo di rotazione.

Figura 5 - Area di lavoro sicura



- D. **Superficie di lavoro:** Il prodotto deve essere posizionato su una superficie di lavoro livellata con una pendenza di più o meno 1 grado. Utilizza gli indicatori di livellamento situati sul prodotto per verificare se è livellato.

3.3 Preparazione della base: Vedi figura per riferimento.

1. Riempi il contrappeso (D) con cemento. Una volta riempito, lascia che il cemento si indurisca prima dell'uso.

Questo passaggio può essere saltato per il modello 8530887, poiché il suo contrappeso viene spedito già riempito di cemento.

Non devono essere presenti più di 0.75 in. (19 mm) di scatola non riempita.

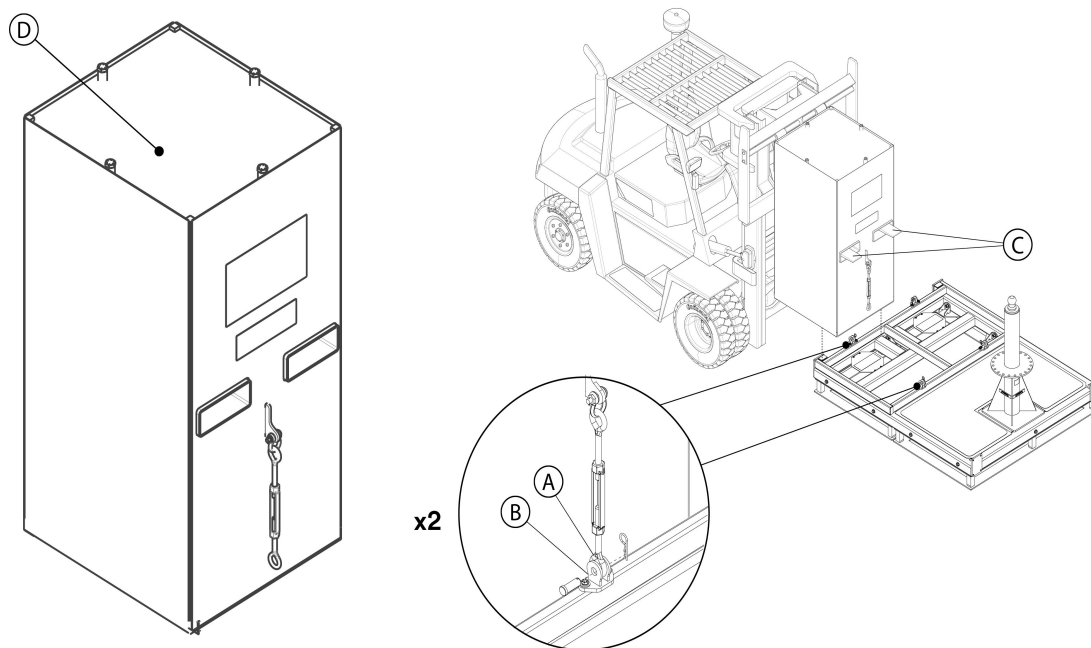
Numero modello	Specifiche del cemento	
	Volume	Livello di pressione
8530886	1.13 yd ³ (0.86 m ³)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Già riempito	Già riempito

2. Fissa il contrappeso alla base. Trasporta il contrappeso utilizzando un carrello elevatore o attrezzature simili. Le tasche per forche (C) possono essere utilizzate per sollevare il contrappeso con un carrello elevatore. Posiziona il contrappeso sulla base e fissalo in posizione collegando i tenditori (A) agli anelli di fissaggio (B) con i loro perni di attacco. Tensiona il tenditore fino a quando il contrappeso è saldamente fissato.

Se gli anelli di fissaggio sono danneggiati, è possibile ordinare sostituzioni. Si prega di contattare i servizi clienti 3M per ulteriori informazioni.

Modello	Istruzioni per l'uso
Anello di fissaggio (8530943)	5908603

Figura 6 - Preparazione della base



3.4 Fissaggio del davit: Dopo che la base del davit è stata installata, l'utente può fissare il braccio o il mast del davit alla base. Il davit dovrebbe essere fissato al palo di montaggio o all'interno del manicotto della base del davit, come applicabile per la base del davit che stai utilizzando. Verifica che il davit sia sicuro e che eventuali guide o perni di bloccaggio siano utilizzati correttamente. Vedi le istruzioni del produttore per il tuo davit o sistema davit per ulteriori informazioni.

3.5 Uso del Kit di livellamento (8530907): Dopo che il davit è stato fissato, il sistema davit dovrebbe essere livellato utilizzando i martinetti alla base. Vedi figura per riferimento. Per livellare il sistema:

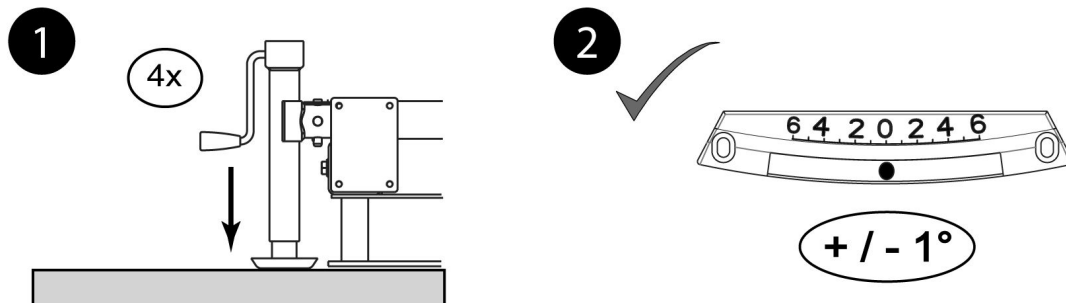
Il livellamento della base prima che il davit sia fissato può richiedere all'utente di livellare nuovamente la base dopo che il davit è stato fissato. La base deve rimanere entro più o meno un grado dalla verticale.

1. Ruota la maniglia del martinetto in senso orario fino a quando non viene a contatto con il terreno. Fai questo per ciascun piede regolabile.

Non sollevare mai la base più di 4.0 in. (10.2 cm) sopra il terreno.

2. Dopo aver impostato ciascun piede regolabile, verifica che la base sia livellata utilizzando gli indicatori di livellamento nella parte anteriore della base. La base deve essere entro più o meno un grado dalla verticale.

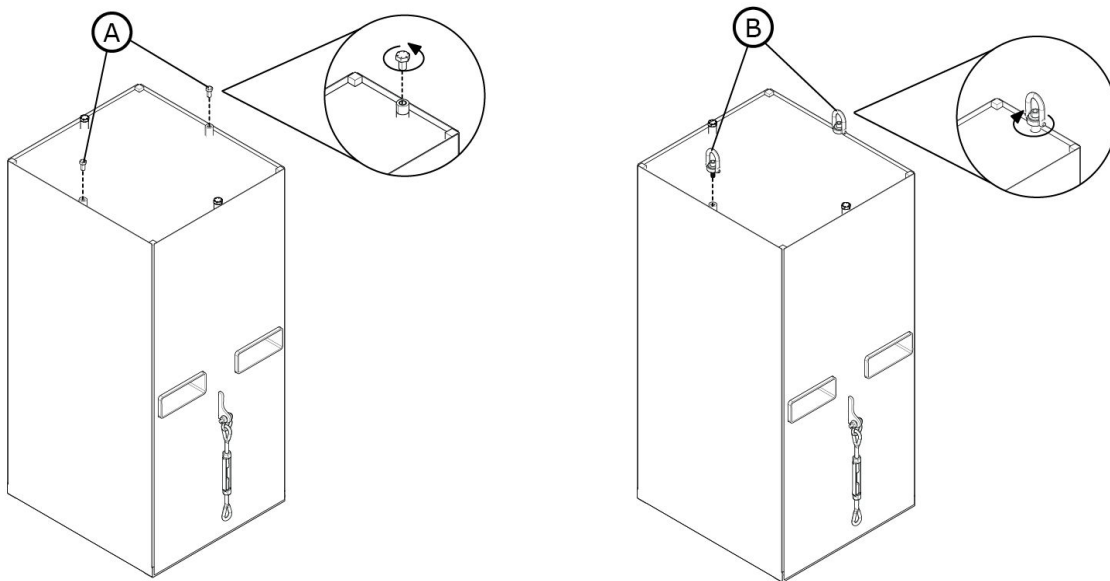
Figura 7 - Livellamento del sistema



3.6 Installazione del Kit di sollevamento: Il Kit di sollevamento (8530914) può essere utilizzato per trasportare il contrappeso invece di utilizzare le tasche per forche della scatola. Vedi figura per riferimento. Per installare il kit di sollevamento:

1. Rimuovi i due bulloni (A) dalla parte superiore della scatola del contrappeso.
2. Fissa i due anelli di sollevamento (B) nei fori da cui sono stati rimossi i bulloni. Serrare ciascun anello di sollevamento a 100 ft-lb. (136 N-m).

Figura 8 - Installazione del Kit di sollevamento



3.7 Installazione del Kit Ruote: Il Kit Ruote (8530908) può essere utilizzato per trasportare la base senza sollevarla. Vedi figura per riferimento. Per installare il kit ruote:

Il kit ruote è solo per il trasporto. Non utilizzare mai il sistema mentre le ruote sono a terra.

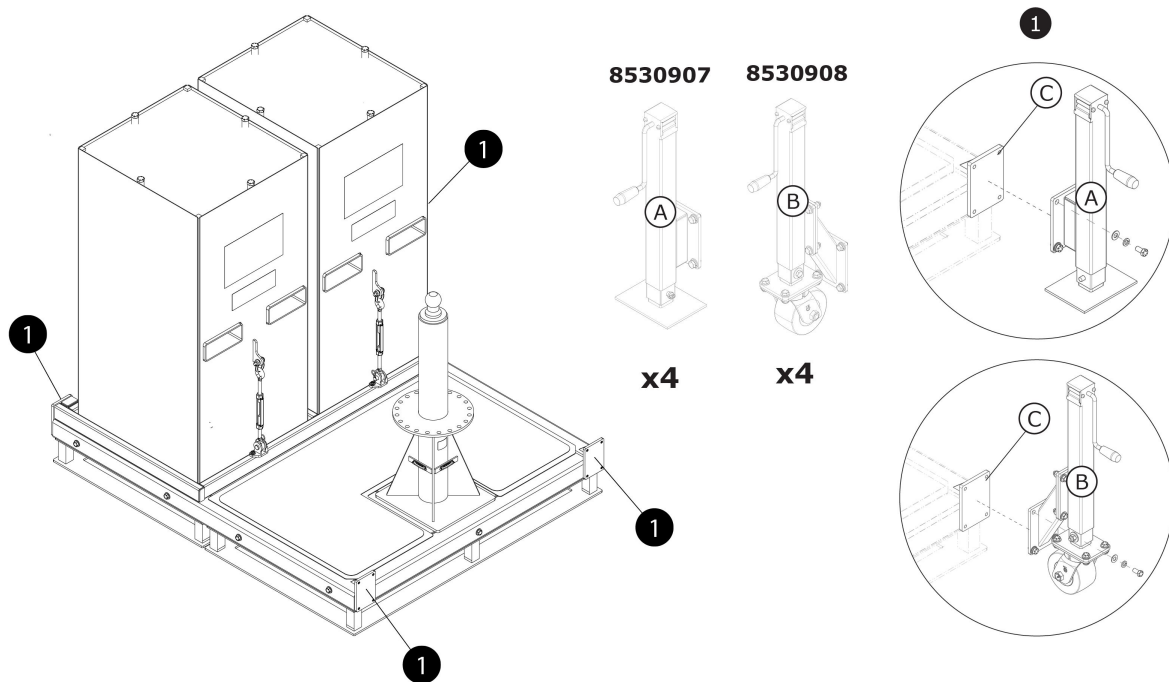
1. Posizionare le assemblee delle ruote (A) sulle piastre di montaggio (B) della base del contrappeso.
2. Fissa ciascuna assemblea alla sua piastra utilizzando i dispositivi di fissaggio forniti. Serrare i dispositivi di fissaggio a 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Installazione del Kit di livellamento: Il Kit di livellamento (8530907) include un set di martinetti per sollevare il sistema. Vedi figura per riferimento. Per installare il kit di livellamento.

Il Kit Ruote (8530908) deve essere rimosso per installare il Kit di livellamento.

1. Fissa le quattro assemblee dei martinetti (A) alle piastre di montaggio (C) della base del contrappeso utilizzando i dispositivi di fissaggio forniti da 1/2 in. (13 mm).
2. Serrare i dispositivi di fissaggio a 60 ft-lb (81 N-m).

Figura 9 - Installazione del Kit Ruote e di livellamento



4.0 Uso

4.1 Prima di ogni uso: Verifica che la tua area di lavoro e il sistema di protezione anticaduta soddisfino tutti i criteri definiti in queste istruzioni. Verifica che sia in atto un piano di soccorso formale. Ispeziona il prodotto secondo i punti di ispezione 'Utente' definiti nel "Registro di ispezione e manutenzione". Se l'ispezione rivela una condizione non sicura o difettosa, o se c'è qualche dubbio sulla sua condizione per un uso sicuro, rimuovi immediatamente il prodotto dal servizio. Etichetta chiaramente il prodotto "NON UTILIZZARE". Vedi Sezione 5 per ulteriori informazioni.

4.2 Ancoraggio: Oltre alla capacità del prodotto, qualsiasi sistema di protezione anticaduta deve tenere conto delle forze di qualsiasi struttura di supporto o componente.

1. **Struttura di ancoraggio:** La struttura di ancoraggio che fissa questo prodotto deve essere in grado di resistere ai carichi richiesti, come permesso dal sistema di protezione anticaduta di questo prodotto.

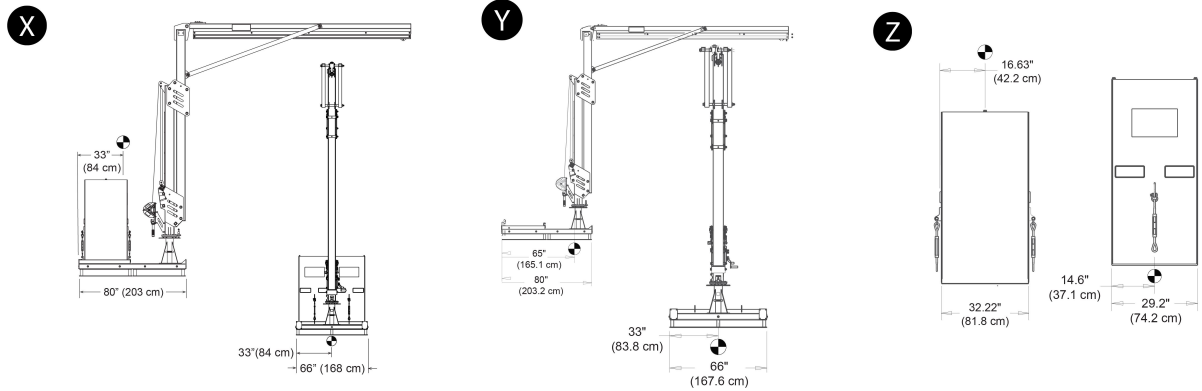
Carico statico	14,645 lb (6,643 kg) più il peso totale del davit

2. **Punti di connessione di ancoraggio:** I punti di connessione di ancoraggio utilizzati con il prodotto devono essere in grado di resistere a qualsiasi carico applicato dal prodotto.

4.3 Trasporto della base: La base può essere trasportata utilizzando le tasche per forche situate nella parte inferiore della base. La base può essere trasportata con o senza il suo contrappeso.

- Trasporto con il davit:** La base può essere trasportata con il davit attaccato, ma questo richiederà all'utente di garantire che il davit sia bilanciato e correttamente fissato.
 - Assicurati che il sistema sia posizionato sul carrello elevatore il più vicino possibile al suo centro di gravità. Vedi figura per riferimento. Il centro di gravità è mostrato per il davit compatibile più grande sia con (X) che senza (Y) il contrappeso. Il centro di gravità per il contrappeso (Z) è mostrato anche. Il centro di gravità si sposterà più vicino alla parte posteriore del contrappeso quando vengono utilizzati modelli di davit più piccoli.

Figura 10 - Trasporto con il davit



- B. Uso del Kit di sollevamento:** Il kit di sollevamento può essere utilizzato per trasportare contrappesi individuali. Per utilizzare il kit di sollevamento per il trasporto:

Non sollevare mai il contrappeso mentre è fissato alla base.

1. Fissa il rigging appropriato tra i due anelli di sollevamento. Il rigging dovrebbe consentire al contrappeso di essere sollevato e trasportato in sicurezza.
 2. Fissa il rigging al trasporto del contrappeso.
- C. Uso del Kit Ruote:** Il kit ruote può essere utilizzato per guidare la base sul terreno o sulla superficie di lavoro. Per utilizzare il kit ruote per il trasporto:

Il kit ruote è solo per il trasporto. Non utilizzare mai il sistema mentre le ruote sono a terra.

1. Attiva le ruote. Ruota la maniglia di ciascuna assemblea in senso orario fino a quando la ruota non entra in contatto con il terreno.
2. Livella la base. Dopo aver impostato ogni ruota, verifica che la base sia livellata controllando gli indicatori di livello nella parte anteriore della base. La base deve essere entro un grado più o meno dalla verticale in entrambe le direzioni della base.
3. Trasporta la base. L'utente può spingere o trainare la base, come ritenuto appropriato dall'utente per la sua area di lavoro.

4.4 Dopo una caduta: Se questa attrezzatura è soggetta a arresto caduta o forza d'impatto, rimuovila immediatamente dal servizio. Etichettala chiaramente "NON UTILIZZARE". Vedi Sezione 5 per ulteriori informazioni.

5.0 Ispezione

Dopo che l'attrezzatura è stata rimossa dal servizio, non può essere restituita al servizio fino a quando una Persona Competente non conferma per iscritto che è accettabile farlo.

5.1 Frequenza di ispezione: Il prodotto deve essere ispezionato prima di ogni uso dall'utente e, inoltre, da una Persona Competente diversa dall'utente agli intervalli specificati di seguito. Una frequenza più elevata di utilizzo dell'attrezzatura e condizioni più difficili possono richiedere un aumento della frequenza delle ispezioni della Persona Competente. La frequenza di queste ispezioni dovrebbe essere determinata dalla Persona Competente in base alle condizioni specifiche del sito di lavoro.

Standard o regione applicabile	Frequenza richiesta delle ispezioni della Persona Competente
ANSI e OSHA	Una volta ogni anno
Standard EN	Una volta ogni anno

5.2 Procedure di ispezione: Ispeziona questo prodotto secondo le procedure elencate nel "Registro di ispezione e manutenzione". La documentazione di ciascuna ispezione dovrebbe essere mantenuta dal proprietario di questa attrezzatura. Un registro di ispezione e manutenzione dovrebbe essere posizionato vicino al prodotto o essere altrimenti facilmente accessibile agli utenti. Si raccomanda che il prodotto sia contrassegnato con la data di prossima o ultima ispezione.

5.3 Difetti: Se il prodotto non può essere restituito al servizio a causa di un difetto esistente o di una condizione non sicura, allora il prodotto deve essere distrutto o inviato a 3M o a un centro di assistenza autorizzato 3M per la riparazione.

5.4 Vita del prodotto: La vita funzionale del prodotto è determinata dalle condizioni di lavoro e dalla manutenzione. Finché il prodotto soddisfa i criteri di ispezione, può rimanere in servizio.

6.0 Manutenzione, Conservazione e Riparazione

L'attrezzatura che necessita di manutenzione o programmata per la manutenzione deve essere etichettata "NON UTILIZZARE". Queste etichette sull'attrezzatura non devono essere rimosse fino a quando la manutenzione non viene eseguita.

6.1 Pulizia: Pulire periodicamente i componenti metallici del prodotto utilizzando acqua calda e una soluzione di sapone delicato. Risciacqua il prodotto con acqua pulita, quindi lascialo asciugare all'aria. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento al bollettino tecnico sul nostro sito web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Riparazione: Solo 3M o parti autorizzate per iscritto da 3M possono effettuare riparazioni a questa attrezzatura.

6.3 Conservazione e Trasporto: Conserva e trasporta il prodotto in un ambiente fresco, asciutto e pulito, lontano dalla luce diretta del sole. Evita aree dove possono esistere vapori chimici. Ispeziona accuratamente i componenti dopo una conservazione prolungata.

Le basi installate permanentemente non dovrebbero lasciare il luogo di lavoro. Altri componenti possono essere rimossi da queste basi per la conservazione o il trasporto, ma la base dovrà rimanere.

⚠WARNING:

Transizioni improvvise tra ambienti caldi ed estremamente freddi potrebbero influire sulle prestazioni della tua attrezzatura. I dispositivi meccanici (come dispositivi auto-retrattanti, verricelli, dispositivi di recupero, maniche da arrampicata, ecc.) dovrebbero essere adattati per l'uso in condizioni di freddo o calore estremo conservandoli in temperature simili all'ambiente di lavoro. Esegui sempre un'ispezione pre-uso della tua attrezzatura nel suo ambiente di lavoro prima di utilizzarla.

7.0 Etichette e Marcature

7.1 Riepilogo: La figura "Etichette del prodotto" illustra le etichette e le marcature presenti sul prodotto. Vedi sotto per un riepilogo delle informazioni fornite con ciascuna etichetta e marcatura.

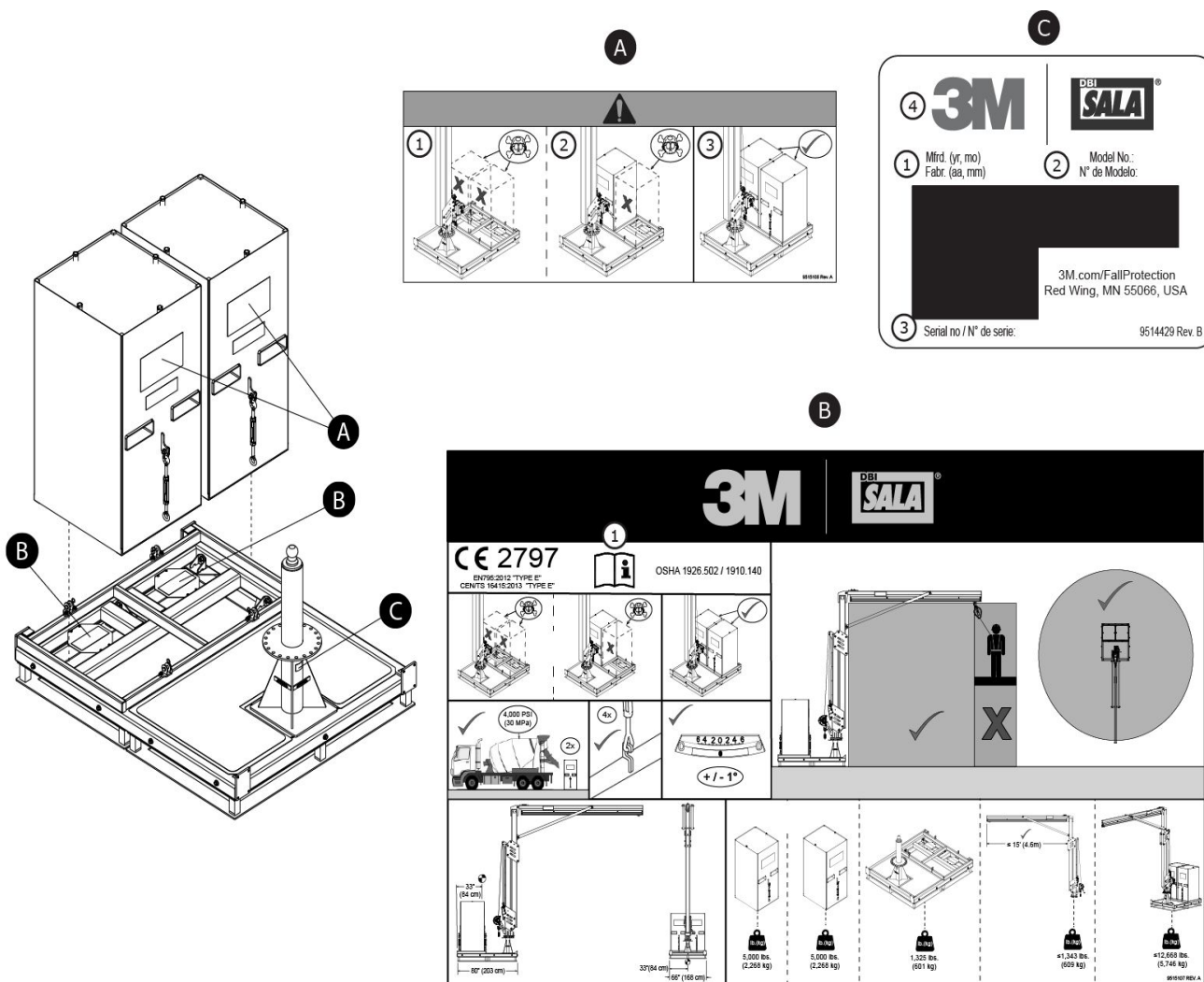
NOTICE:

Le immagini delle etichette sono destinate a essere rappresentative. Si prega di fare riferimento alle etichette del prodotto per informazioni specifiche.

Le etichette mancanti o danneggiate devono essere sostituite. Tutte le etichette devono essere completamente leggibili.

A	Etichetta di avviso - non utilizzare senza il contrappeso.
B	1) Leggi tutte le istruzioni.
C	1) Fabbriato (Anno/Mese) 2) Numero modello 3) Numero di serie 4) Logo aziendale

Figura 11 - Etichette del prodotto



Glossario

Definizioni: I seguenti termini e definizioni sono utilizzati in queste istruzioni:

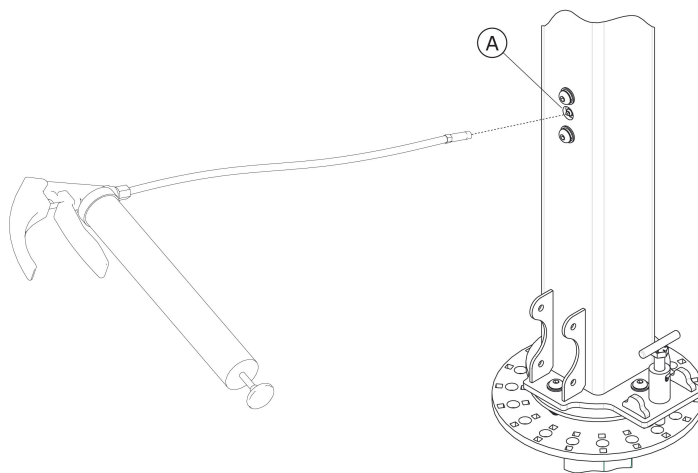
Per un elenco completo di termini e definizioni, si prega di visitare il nostro sito web: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persona autorizzata:** Una persona assegnata dal datore di lavoro per svolgere mansioni in un luogo dove la persona sarà esposta a un rischio di caduta.
- **Persona competente:** Una persona in grado di identificare i pericoli esistenti e prevedibili nell'ambiente circostante o nelle condizioni di lavoro che sono insalubri, pericolosi o dannosi per i dipendenti, e che ha l'autorizzazione a prendere misure correttive immediate per eliminarli.
- **Sistema di arresto caduta:** Una raccolta di attrezzature di protezione anticaduta configurate per proteggere l'utente in caso di caduta.
- **Persona qualificata:** Una persona con un diploma riconosciuto, un certificato o uno status professionale, o che, grazie a una conoscenza, formazione ed esperienza approfondite, ha dimostrato con successo la sua capacità di risolvere o affrontare problemi relativi ai sistemi di protezione anticaduta e soccorso nella misura richiesta dalle normative nazionali, regionali e locali applicabili.
- **Sistema di soccorso:** Una raccolta di attrezzature di protezione anticaduta configurate per rimuovere una persona dai pericoli in un luogo sicuro. Non è permessa alcuna caduta libera.
- **Soccorritore:** Una persona che utilizza il sistema di soccorso per eseguire un soccorso assistito.
- **Sistema di contenimento:** Una raccolta di attrezzature di protezione anticaduta configurate per impedire all'utente di raggiungere un rischio di caduta. Non è permessa alcuna caduta libera.
- **Utente:** Una persona che svolge attività mentre è protetta da un sistema di protezione anticaduta.
- **Sistema di posizionamento sul lavoro:** Una raccolta di attrezzature di protezione anticaduta configurate per supportare un utente in una posizione di lavoro.

Registro di ispezione e manutenzione

Una copia di questa tabella dovrebbe essere utilizzata per ciascuna ispezione. Registra le informazioni di seguito.			
Produttore: 3M Protezione Anticaduta			
Numero modello (Numero di serie):			
Data di acquisto:		Data del primo utilizzo:	
Questo prodotto deve essere ispezionato dall'utente e, inoltre, da una Persona Competente diversa dall'utente a intervalli specificati. Vedi Sezione 5 per ulteriori informazioni.			
Componente	Procedura di ispezione		Risultato ispezione (Passa o Fallisce)
Prodotto (Figura 2)	Ispeziona la base del davit per danni, deformazioni, corrosione e ruggine. Cerca crepe, pieghe, ammaccature o usura che potrebbero influire sulla forza e sull'operazione del sistema. Durante l'ispezione per la corrosione, dovresti anche ispezionare il dispositivo di ancoraggio, i suoi fissaggi o dispositivi di fissaggio e la struttura a cui è fissato il dispositivo di ancoraggio.		
	Verifica che il contrappeso sia stato preparato correttamente.		
	Ispeziona tutte le parti mobili per scheggiature, crepe, rotture o aree usurate che possono causare malfunzionamenti durante l'operazione.		
Etichette	Tutte le etichette sono presenti e completamente leggibili.		
Attrezzatura di protezione anticaduta	Ulteriore attrezzatura di protezione anticaduta utilizzata con il prodotto è installata e ispezionata secondo le istruzioni del produttore. Verifica che la valutazione della forza per ciascuno dei tuoi prodotti sia compatibile e sufficiente per l'applicazione prevista.		
Ingrassaggio (Figura 12)	Il montaggio del davit dovrebbe essere periodicamente ingrassato utilizzando il raccordo per ingrassaggio (A) situato sul davit. Vedi figura per riferimento.		
Riepilogo dell'ispezione del prodotto			
Se il prodotto fallisce una procedura di ispezione, allora fallisce l'ispezione complessiva. Se il prodotto fallisce l'ispezione, rimuovilo immediatamente dal servizio. Etichetta chiaramente il prodotto "NON UTILIZZARE". Vedi Sezione 5 per ulteriori informazioni.			
Tipo di ispezione: (cerchia uno)	Utente	Persona competente	Risultato complessivo dell'ispezione:
Ispezionato da:			Data dell'ispezione:
Firma:			Prossima ispezione dovuta:
Note aggiuntive:			

Figura 12 - Ingrassaggio



Certificazioni

Il tuo prodotto è conforme agli standard nazionali o regionali identificati sulla copertina anteriore di queste istruzioni. La certificazione e la conformità possono essere limitate a singoli modelli di prodotto o applicazioni.

Per ulteriori informazioni sui requisiti di certificazione o conformità, fare riferimento agli standard e alle normative applicabili elencati per il tuo prodotto.

	EN 795:2012 (Tipo E) CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)
Regolamento (UE) 2016/425	
Esame di tipo UE	Controllo qualità produzione UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Certificazioni del produttore



Garanzia globale del prodotto, rimedio limitato e limitazione di responsabilità

Garanzia: Quanto segue è fatto in sostituzione di tutte le garanzie o condizioni, espresse o implicite, incluse le garanzie o condizioni implicite di commerciabilità o idoneità per un particolare scopo.

Salvo quanto diversamente previsto dalle leggi locali, i prodotti di protezione anticaduta 3M sono garantiti contro difetti di fabbrica nella lavorazione e nei materiali per un periodo di un anno dalla data di installazione o primo utilizzo da parte del proprietario originale.

Rimedio limitato: Su comunicazione scritta a 3M, 3M riparerà o sostituirà qualsiasi prodotto determinato da 3M a presentare un difetto di fabbrica nella lavorazione o nei materiali. 3M si riserva il diritto di richiedere che il prodotto venga restituito al proprio impianto per la valutazione dei reclami di garanzia. Questa garanzia non copre i danni al prodotto dovuti a usura, abuso, uso improprio, danni durante il trasporto, mancata manutenzione del prodotto o altri danni al di fuori del controllo di 3M. 3M sarà il solo giudice delle condizioni del prodotto e delle opzioni di garanzia.

Questa garanzia si applica solo all'acquirente originale ed è l'unica garanzia applicabile ai prodotti di protezione anticaduta 3M. Si prega di contattare il dipartimento di servizio clienti 3M nella tua regione per assistenza.

Limitazione di responsabilità: Nella misura consentita dalle leggi locali, 3M non è responsabile per danni indiretti, incidentali, speciali o consequenziali, inclusi ma non limitati a perdita di profitti, in qualsiasi modo relativi ai prodotti indipendentemente dalla teoria legale asserita.

3M™ DBI-サラ™ Flexiguard™ モジュラーダビットシステム M200 カウンターウェイトベース

取扱説明書

フォーム番号：5908374、改訂版：F

この製品は、以下の規格および規制に適合しているか、または認証を受けています。認証および適合は、個々の製品モデルまたは用途に限定される場合があります。詳細については、「**認証**」を参照してください。

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (タイプE)
- CEN/TS 16415:2013 (タイプE)

⚠WARNING:

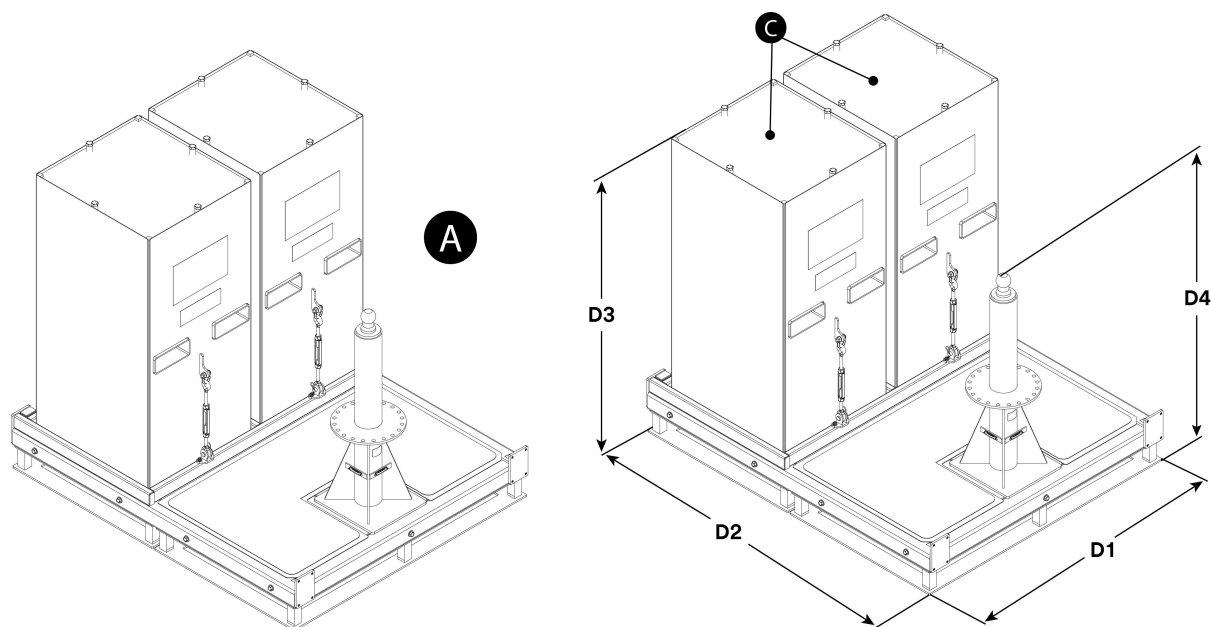
製品番号の識別については、製品仕様の表を参照してください。詳細については、製品概要を参照してください。

一部の部品は個別に認証を受けておらず、組立品で認証要件に対応しなければならない場合があります。

図1 - 製品の概要

製品番号	カウンターウェイト	D1	D2	D3	D4
8530886	空の状態	1.70 m (67.0インチ)	2.06 m (81.0インチ)	1.86 m (73.14インチ)	1.42 m (57.75インチ)
8530887	コンクリート充填済み	1.70 m (67.0インチ)	2.06 m (81.0インチ)	1.86 m (73.14インチ)	1.42 m (57.75インチ)

図1 - 製品の概要



安全に関する情報

本製品を使用する前に、本取扱説明書に記載されているすべての安全情報を読んで理解し、順守してください。これを怠ると、重傷または死亡に至る場合があります。

本取扱説明書は本製品の使用者に提供してください。また、本書をいつでも参照できるように保管してください。

安全に関する情報	フォーム：5908277、改訂版：B

用途

本製品は、墜落防止システムの一部として使用するものです。

他の用途（認められない荷物の昇降、娯楽またはスポーツ関連の活動、または本取扱説明書に記載されていないその他の活動など）に使用することは、3M によって認められておらず、重傷または死亡事故につながる可能性があります。

本製品は使用される地域で必要とされるトレーニングを受けた方だけが使用できます。

⚠ 警告

本製品は、墜落防止システムの一部として使用するものです。

すべての使用者は、使用する墜落防止システムの安全な設置や操作について、包括的なトレーニングを受けることが求められます。本製品を誤って使用すると、重傷を負ったり死亡に至ったりするおそれがあります。適切な製品の選定、使用、取り付け方法、保守、および修理については、この取扱説明書や製造元のすべての推奨事項を確認してください。詳細については、管理者の指示を仰ぐか、3Mにお問い合わせください。

- **コンファインド・スペースエントリ/救助システムを使用する作業は、重傷を負ったり死亡したりするリスクが伴います。リスクを軽減するために以下のことに注意してください。**
 - 毎回の使用前、および墜落が起きた後は、本取扱説明書に記載されている手順に従い、製品の点検を行ってください。
 - 点検により危険性または欠陥が明らかになった場合は、製品の使用を中止し、「使用禁止」と明記したラベルを貼り付けてください。本取扱説明書の規定に従って製品を廃棄または修理してください。
 - 墜落制止力または衝撃力の影響を受けた製品は、ただちに使用を中止してください。そして、本取扱説明書の規定に従って製品を廃棄または修理してください。
 - 製造元の異なる構成品を組み合わせた墜落防止システムを使用する際には、墜落防止に関して適用されるすべての規制、規格、要件に合致し、適合性があることを確認してください。システムを使用する前に、必ず有資格者に相談してください。
 - 本製品は、この取扱説明書に記載されているとおりに設置してください。本取扱説明書の範囲外となる設置および使用には、3Mの書面による承諾が必要です。
 - 墜落防止サブシステムは、本製品の指定されたアンカー接続ポイントにのみ接続できます。
 - 設置前に、設置方法や製品自体が送電線、ガス管、その他の資材やシステムに接触しないことを確認してください。
 - 安全な操作のため、この取扱説明書で説明されているとおりに、本製品が適切に組み立てられ設置されていることを確認してください。
 - ワイヤロープをねじったり、結んだり、絡ませたり、たるませたりしないでください。
 - この取扱説明書で指定された使用可能人数を超えて使用しないでください。
 - 可動部に手などが挟まれる可能性があるため、本製品を設置、使用、または動かすときは十分に注意してください。
 - 該当する場合は、ロックアウト/タグアウト手順に従ってください。
 - 輸送中または設置中は、システムに接続しないでください。
- **高所での作業には、重傷を負ったり死亡したりするリスクが伴います。リスクを軽減するために以下のことに注意してください。**
 - 安全に高所で作業し、墜落制止時に付随するあらゆる衝撃に耐えられる健康面および身体面の状態であることを確認してください。この機器を使用するにあたり、身体能力に不安がある場合には医師に相談してください。
 - 使用する墜落防止用装置の使用可能な質量を決して超えないでください。
 - 使用する墜落防止用装置に規定されている最大自由落下距離を決して超えないでください。
 - 点検に合格しない場合や、使用や適合性に問題があると懸念される場合は、墜落防止用装置を使用しないでください。質問がある場合には、3Mにお問い合わせください。
 - サブシステムや構成品の組み合わせによっては、本製品の動作不良の原因となる場合があります。適合性のある接続でのみ使用してください。本書に記載されていない構成品やサブシステムと組み合わせて本製品を使用する際は、3Mにお問い合わせください。
 - 稼働中の機械、感電の危険、極低温・高温、有害化学物質、揮発性あるいは有毒性のガス、鋭利な角、ざらざらした表面、使用者や墜落防止用装置に落下するおそれのある頭上の物体が作業環境内に存在する場合は、特に注意してください。
 - 作業環境内の危険有害性に対して適合している製品をご使用ください。
 - 高所作業の際は、必要となる落下距離が確保されていることを確認してください。
 - 使用する墜落防止用装置を改造、改変しないでください。3Mあるいは3Mが書面で承認した者のみが、本製品を修理できます。
 - 墜落防止用装置を使用する前に、万一墜落が起きた場合に速やかに救助ができるよう、救助計画を策定してください。
 - 墜落事故が起きた場合は直ちに、墜落した作業者に医療機関を受診させてください。
 - 墜落制止用途には、フルハーネス型製品のみを使用してください。胴ベルトは使用しないでください。
 - 振り子現象を伴って墜落する危険性を最小限に抑えるために、できるだけアンカーポイントの真下で作業をしてください。
 - 本製品のトレーニングを行う場合は、二次的な墜落防止システムを使用する必要があります。実習者が誤って墜落しないようにしてください。
 - 本製品を設置、使用、点検する際には、必ず適切な個人用保護具を着用してください。
 - 吊り下げられている資材または作業の下で作業しないでください。
 - 無胴網状態を避けてください。

3Mの取扱説明書は、常に最新のものを使用してください。最新の取扱説明書については、www.3m.com/userinstructionsにアクセスするか、3Mにお問い合わせください。

使用前に、製品に貼付された認識ラベル（IDラベル）の製品情報を、本説明書後段に記載された「点検および保守記録」に転記してください。

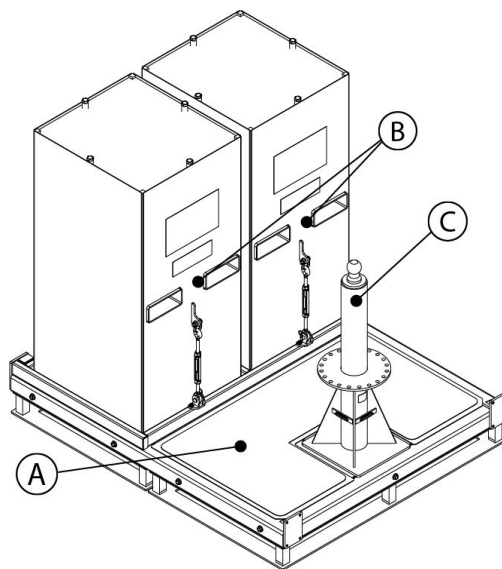
図1は、本取扱説明書が適用される製品を示しています。ダビットベースは、ダビットシステムを地面に固定するためのものです。ダビットはベースに固定され、使用者にとって調整可能で可動式のアンカーポイントとして機能します。システムの用途に関する詳細については、適合性のあるダビットまたはダビットシステムの製造元の説明書を参照してください。

図2は、対象となる製品モデルの主要な構成部品を示したものです。ベース（A）はダビットベースで、これを接地地面に置きます。カウンターウェイト（B）はベースの上に置かれ、その固定に役立ちます。ダビットマウント（C）はダビットを受け止め、システムの回転を可能にします。

各製品の仕様は、表1に示すとおりです。詳細については、製品仕様の表を参照してください。

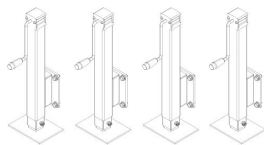
本製品で利用できるアクセサリが用意されています。水平調整キット（8530907）には、システムを持ち上げるためのジャッキセットが含まれています。ホイールキット（8530908）はシステムの運搬を補助するためのものです。カウンターウェイトを運搬する別の方法として吊り上げ用リング（8530777）が使用できます。損傷または紛失した接続用リングを交換する場合には接続用リング（8530948）が使用できます。

図2 - 構成品

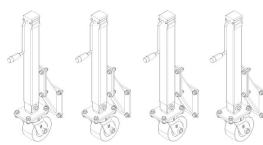


アクセサリ

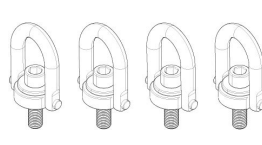
水平調整キット
(8530907)



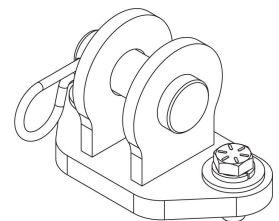
ホイールキット
(8530908)



吊り上げ用リング
キット (8530777)



接続用リング
(8530948)



システムの仕様

使用可能人数：	システム耐荷重の詳細については、適合性のあるダビット製品の製造元の取扱説明書を参照してください。
重量：	カウンターウェイトボックス（充填済み）1個当たり：2,268 kg（5,000ポンド） ベースの総重量（充填済み）：5,137 kg（11,325ポンド）

構成部品の仕様

図2の各部 の符号	構成部品	素材
A	ベース	スチール
B	カウンターウェイト	スチールとコンクリート（8530887のみ）
C	ダビットマウント	スチール

アクセサリ

製品番号	構成部品	素材	重量
8530907	水平調整キット	粉体塗装鋼	49 kg（108ポンド）
8530908	ホイールキット	粉体塗装鋼、亜鉛メッキを施したウレタンホイール	69 kg（152ポンド）
8530777	吊り上げ用リングキット	ニッケルメッキ鋼、ロックコンパウンド	5.4 kg（12ポンド）
8530948	接続用リング	粉体塗装と亜鉛メッキを施した鋼材	---

1.0 製品の用途

1.1 目的： ダビットシステムは、墜落防止システム用の移動式アンカー構造物として機能します。アセンブリと構成部品はシステムによって異なります。システムの用途の詳細については、「製品概要」および「設置」または「使用」に関するセクションを参照してください。

1.2 監督： 本製品は、安全管理者の監督の下で使用する必要があります。本製品の設置にも安全管理者の監督が必要です。設置が地方自治体および国の規制に従っていることを有資格者が確認する必要があります。固定部材およびダビットベースの配置も、有資格者の承認を得る必要があります。

1.3 再販と配布： 本製品が当初の仕向け国以外で再販される場合、再販業者は本製品が使用される国の言語で取扱説明書を提供する必要があります。

1.4 トレーニング： 本製品は、正しい使用方法に関するトレーニングを受講した者のみが設置、使用してください。本取扱説明書は、国または地域の各種規格によって規定される従業員トレーニングプログラムの一環として使用するものです。本製品の使用者および設置者は、本書を熟読し、本製品の正しい取扱方法と使用方法に関するトレーニングを受ける責任があります。また、動作特性、用途の制限、不適切に使用した場合の結果について理解する必要があります。

1.5 救助計画： 本製品を使用したり、サブシステムに接続したりする場合、事業主は書面により救助計画とその実施手段を用意し、使用者、現場責任者、救助者と共有してください。訓練された現場の救助チームを編成することが推奨されます。チームのメンバーには、救助を適切に行うための機器および技術を提供してください。トレーニングを定期的の実施し、救助者が確実に習得するようにしてください。また、救助者に本取扱説明書を提供してください。救助実施中は常に、被救助者を目視できる状態、または意思疎通のための何らかの手段を必ず確保してください。

2.0 システム要件

2.1 アンカー： この製品を据え付けるアンカー構造は、その墜落防止システムが許容する負荷に耐えられるものである必要があります。詳細については、セクション4を参照してください。

2.2 耐荷重： 墜落防止システム全体の耐荷重は、その定格最大耐荷重が最も小さい構成部品によって制限されます。たとえば、接続するサブシステムの耐荷重がフルハーネスの耐荷重より小さい場合は、その接続するサブシステムの耐荷重要件に従う必要があります。耐荷重要件については、システムの各構成品の製造元の取扱説明書を参照してください。

2.3 環境上の危険源： 危険性が考えられるような環境下で本製品を使用する際には、使用者のけがや製品の損傷を防ぐために、さらなる予防策を講じてください。危険性には、高温、強風、化学物質、腐食性環境、高圧電線、爆発性ガスまたは有毒ガス、稼働中の機械、鋭利なエッジ、使用者や機器上に落下および接触する可能性のある頭上の物体などが含まれますが、これらに限定されません。詳細については、3Mまでお問い合わせください。

2.4 ワイヤロープの危険： ワイヤロープにおいて、いかなる危険も発生しない状態を確保してください。このような危険としては、使用者や他の作業員、稼働中の機械、周囲のその他の物体との絡み、またはワイヤロープや使用者に落下する可能性のある頭上の物体からの衝撃などが挙げられますが、これらに限定されません。

2.5 各部品の適合性： 3Mの機器は、3Mの機器どうしを組み合わせることを前提として設計されています。3M製以外の装置を使用する場合は、安全管理者による承認が必要となります。指定外の構成部品やサブシステムを使用した代用品は、装置の適合性を損なう可能性があり、墜落防止システムの安全性と信頼性に影響を及ぼす恐れがあります。使用前に、すべての装置に対する警告と指示をすべて読み、それに従ってください。

2.6 コネクタの適合性： コネクタの向きにかかわらず、構成部品のサイズや形状が原因で意図せずコネクタが開かない場合、コネクタは接続要素に対して適合性があるとみなされます。コネクタは、各種の適用規格に適合する必要があります。また、使用中は完全に閉じられ、ロックされている必要があります。

3Mのコネクタ（スナップフック、カラビナ）は、それぞれの取扱説明書に指定された方法でのみ使用してください。各コネクタが、接続するシステム構成部品と適合することを確認してください。適合性のない装置は使用しないでください。適合性のないコネクタは、誤って脱落する可能性があります。例については、図3を参照してください。コネクタが取り付けられる接続部の寸法が小さかったり、不規則な形状の場合は、コネクタの開閉部に想定以上の力が加わる可能性があります（A）。この力によって開閉部が開き（B）、コネクタが接続部から外れる可能性があります（C）。

2.7 接続： いずれの接続も寸法、形状および強度に適合性があることを確認してください。不適切な接続の例については、図4を参照してください。スナップフックおよびカラビナを、以下のような方法で接続しないでください。

- A. すでにほかのコネクタが取り付けられているDリングへの接続。
- B. ゲート（開閉部）に荷重がかかるような接続。スナップフックに16 kN（3,600 lbf）のゲート（開閉部）が装備されている場合を除き、大径フックを標準サイズのDリングや同様の物体に接続しないでください。
- C. コネクタや接続要素のサイズや形状に適合性がなかったり、接続されていることが目視で確認できないなどの不完全な接続。
- D. スナップフック同士、カラビナ同士の接続。

- E. フルハーネスのベルト、ランヤードのロープ・ストラップ部、アンカースリング等の回し掛け素材への直接接続（ただし、製造元の取扱説明書で明確に認められている場合を除く）。
- F. コネクタを完全に閉じてロックできないサイズまたは形状のもの、あるいは脱落が生じる可能性があるものへの接続。
- G. 負荷がかかった状態で、コネクタが適切な方向に向かないような方法での接続。

図3 - コネクタの適合性

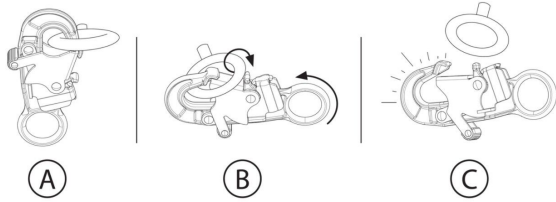
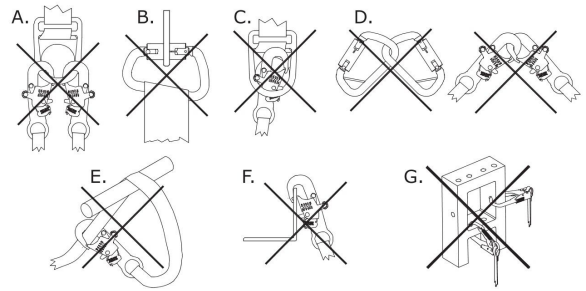


図4 - 接続方法



3.0 設置

3.1 概要： ダビットシステムの設置には複数の手順を要するため、時間がかかることがあります。このプロセスをできるだけ円滑に進めるために、効果的な計画を立て、作業現場や使用する機器についてしっかりと認識しておくことが重要です。

1. カウンターウェイトを固定してベースを準備します。事前にカウンターウェイトを準備してください。
2. ベースを作業場所に輸送します。
3. ダビットをダビットベースに固定します。
4. 必要に応じて、使用前にダビットシステムを調整してください。

3.2 計画： 作業を開始する前に、墜落防止システムの計画を立ててください。墜落発生時および墜落発生前後の安全性に影響を与える可能性のある、あらゆる要因をすべて考慮してください。本取扱説明書に記載されたすべての要件と制約事項を考慮してください。

- A. 鋭利なエッジ：** 養生されていない鋭利な縁やざらざらした表面にシステムの構成品が接触したり、こすれたりする可能性のある環境での作業は避けてください。鋭利な縁やざらざらした表面はすべて、養生しておく必要があります。
- B. 適合性：** システムを設置する際は、適合性のある構成品を使用することが重要です。各製品モデルは、特定の製品モデルまたはデザインのセットで適合します。

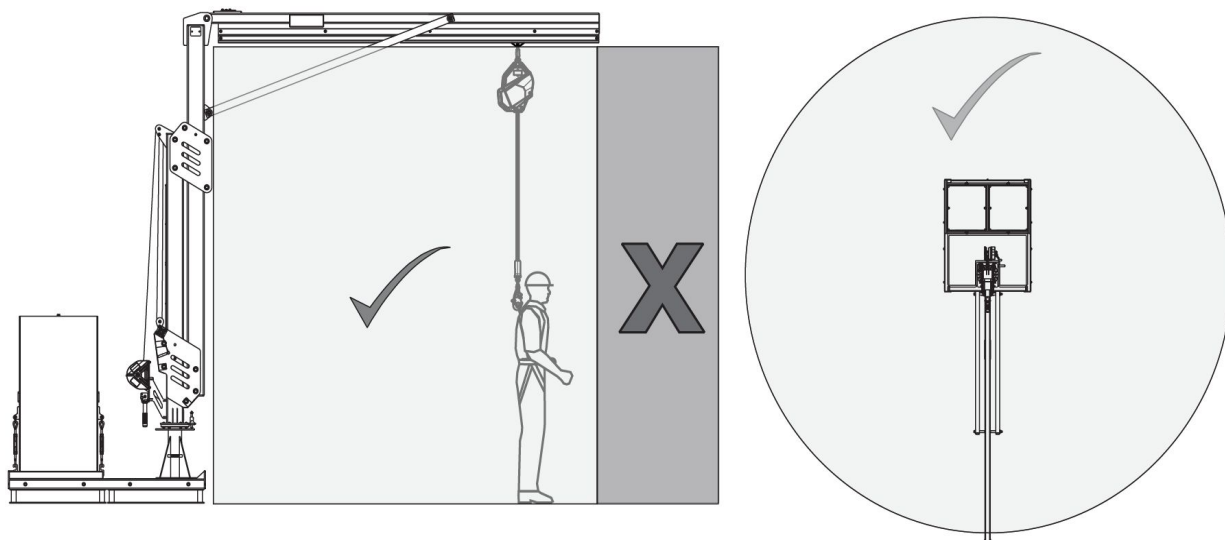
ダビットベース製品	適合性のあるダビット製品	ダビット製品取扱説明書
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. 安全作業区域：** 本システムは、システム周辺の特定期域内でのみ安全に使用できます。本システムを使用する場合は、指定の安全作業区域内を移動するようにしてください。例については、図5を参照してください。

⚠WARNING:

システムのいずれかの側で作業する場合は、アンカーポイントを可能な限り頭上近くに保つようにしてください。ダビットベースに回転ストッパーがある場合は、その回転ストッパーを超えて作業しないでください。

図 5 - 安全作業区域



- D. 作業面：** 本製品は、水平な作業面に設置する必要があるため、許容される傾斜は±1度以内です。製品にある水準器を使用して、水平が取れているかどうかを確認します。

3.3 ベースの準備： 例については、図6を参照してください。

1. カウンターウェイト（D）にコンクリートを充填します。充填したら、コンクリートが硬化するまで待ってから使用します。

製品8530870では、カウンターウェイトにすでにコンクリートが充填されているため、この工程は省略できます。

ボックスの空き部分が19 mm (0.75インチ) 以下になるようにしてください。

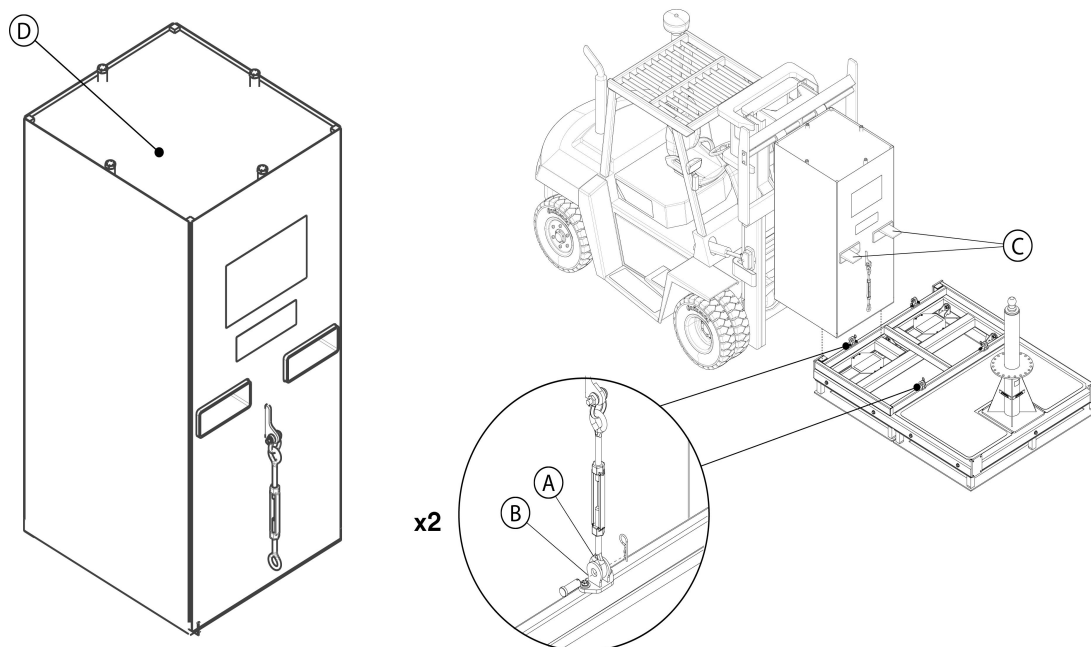
製品番号	コンクリートの仕様	
	容量	圧力レベル
8530886	0.86 m3 (1.13 yd3)	30 MPa (4,000 psi)
8530887	充填済み	充填済み

- カウンターウェイトをベースに固定します。カウンターウェイトはフォークリフトなどで運搬します。フォークポケット (C) を使用してフォークリフトでカウンターウェイトを持ち上げることができます。カウンターウェイトをベースに取り付け、取り付けピンでターンバックル (A) を接続用リング (B) に取り付けて固定します。カウンターウェイトがしっかり固定されるまでターンバックルで張力をかけます。

接続用リングが損傷した場合は交換品を注文できます。詳細については3Mまでお問い合わせください。

製品番号	取扱説明書
接続用リング (8530943)	5908603

図6 - ベースの準備：



3.4 ダビットの固定： ダビットベースが設置された後、使用者はダビットアームまたはマストをベースに固定できます。ダビットは、使用しているダビットベースに応じて、取り付けポストまたはダビットベースのスリーブの内側に固定する必要があります。ダビットが固定されていること、およびガイドまたはロックピンが適切に使用されていることを確認してください。詳細については、お使いのダビットまたはダビットシステムの製造元が提供する取扱説明書を参照してください。

3.5 水準器 (8530907) の使用： ダビットを固定した後、ベース底部のジャッキを使ってダビットシステムを水平に調整します。例については、図7を参照してください。以下の要領でシステムの水平を取ります。

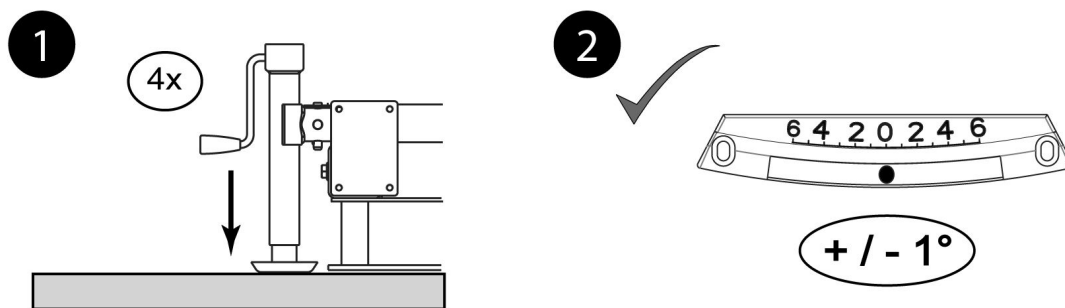
ダビットの固定前にベースを水平にしている場合でも、ダビットの固定後に再度ベースの水平を取る必要があります。ベースは垂直から±1度以内を維持する必要があります。

- 地面に接触するまでジャッキのハンドルを時計回りに回します。調整可能な脚すべてにこれを行います。

ベースを地面から10.2 cm (4.0インチ) 以上持ち上げないでください。

- 調整可能な脚をすべて設定した後、ベース前面のレベル計を使用して、ベースの水平が取れていることを確認します。ベースは垂直から ± 1 度以内を維持する必要があります。

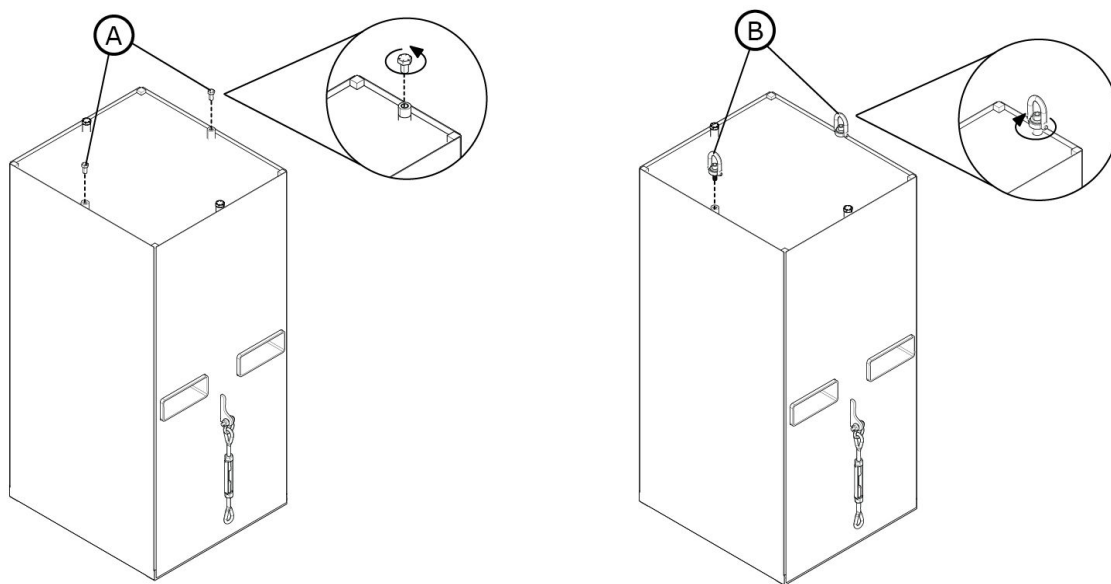
図7 - システムの水平調整



3.6 吊り上げ用リングの取り付け： カウンターウェイトを運ぶ際、角穴のフォークポケットを使う代わりに吊り上げ用リング (8530914) を使用することができます。例については、図8を参照してください。吊り上げ用リングは以下のように取り付けます：

- カウンターウェイトボックス上部から2本のボルト (A) を取り外します。
- ボルトを外した穴に2つの吊り上げ用リング (B) を取り付けます。各吊り上げ用リングを136 N-m (100 ft-lb.) のトルクで締めます。

図8 - 吊り上げ用リングの取り付け：



3.7 ホイールキットの取り付け： ホイールキット (8530908) を使用すると、ベースを持ち上げずに運搬できます。例については、図9を参照してください。ホイールキットの取り付けは以下の通りです：

ホイールキットは運搬目的にのみ使用できます。ホイールが地面に着いている間は絶対にシステムを使用しないでください。

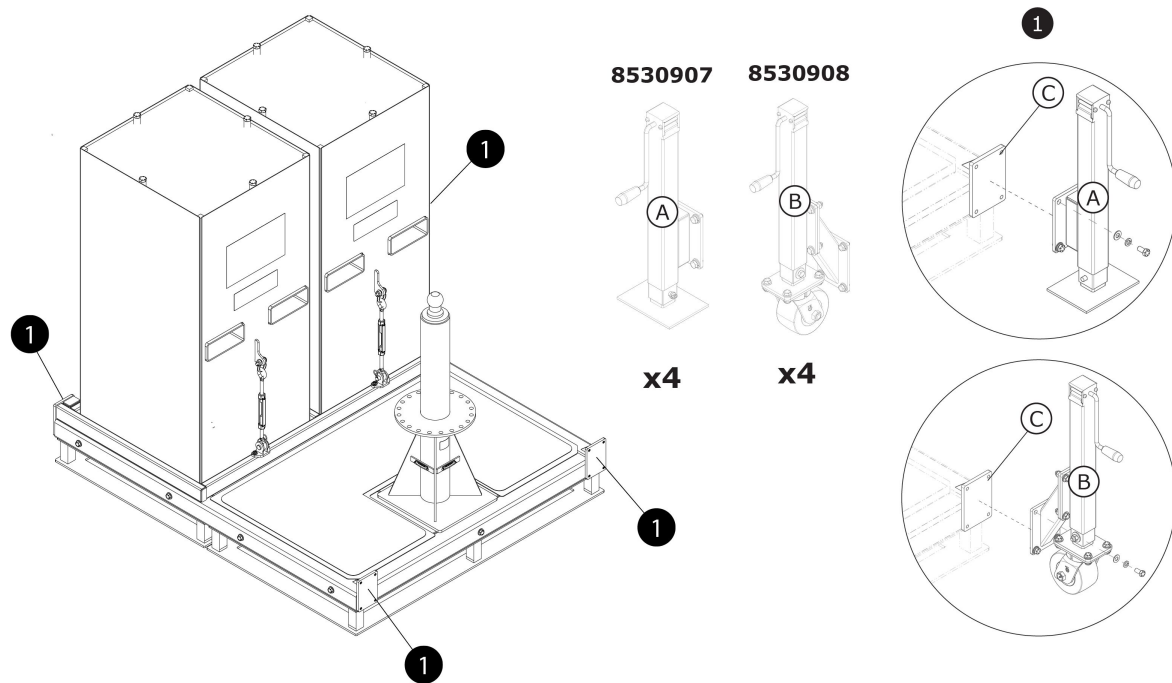
- ホイールアセンブリ (A) をカウンターウェイトベースの取り付けプレート (B) に取り付けます。
- 各アセンブリを付属の固定部材でプレートに取り付けます。固定部材を81 N-m (60 ft-lb.) のトルクで締めます。

3.8 水平調整キットの取り付け： 水平調整キット (8530907) には、システムを持ち上げるためのジャッキセットが含まれています。例については、図9を参照してください。水平調整キットは以下のように取り付けます：

水平調整キットを取り付けるには、ホイールキット (8530908) を取り外す必要があります。

1. 付属の13 mm (1/2インチ) ボルトを使用して、4つのジャッキユニット (A) をカウンターウェイトベースのマウントプレート (C) に取り付けます。
2. ボルトを81 N-m (60 ft-lb) のトルクで締めます。

図9 - ホイールと水平調整キットの取り付け



4.0 使用

4.1 毎回ご使用になる前に： 作業区域および墜落防止システムに関して、本取扱説明書に規定されたすべての基準を満たしていることを確認します。また、正式な救助計画が用意されていることも確認してください。「点検および保守記録」に定義された「使用者」点検ポイントに従い、本製品を点検します。点検により安全でない状態や欠陥が見つかった場合や、安全な使用に不安が生じた場合は、直ちに本製品の使用を中止してください。製品に「使用禁止」と明記してください。詳細については、セクション5を参照してください。

4.2 設置面： 墜落防止システムでは、製品の耐荷重に加え、支持構造や構成部品の強度を考慮する必要があります。

1. **支持体の構造：** この製品を固定する設置面は、この製品の墜落防止システムが許容する必要荷重に耐えるものである必要があります。

静荷重	6,643 kg (14,645ポンド) とダビットの総重量

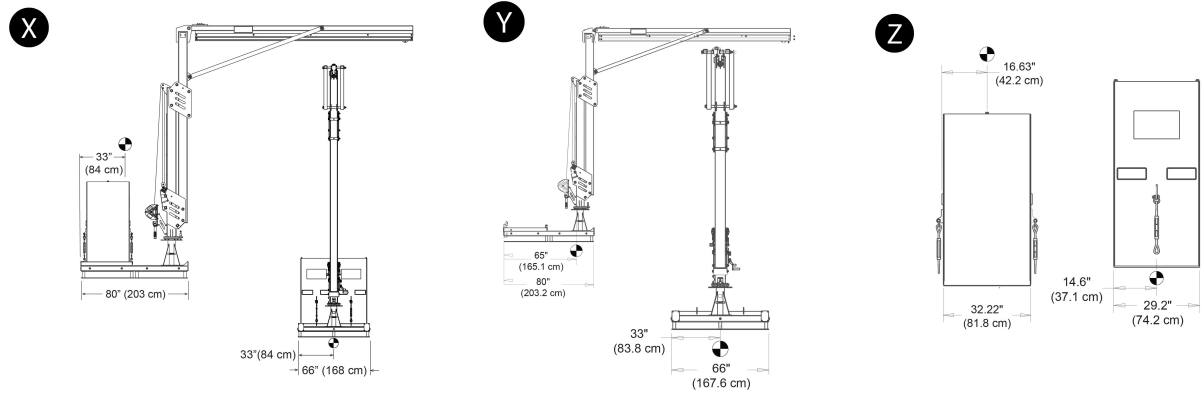
2. **製品の固定点：** 製品とともに使用される製品の固定点は、製品から加わるあらゆる負荷に耐えることができません。

4.3 ベースの運搬： ベースは、ベースの下部にあるフォークポケットを使用して運搬できます。カウンターウェイトの有無にかかわらずベースを運搬できます。

- A. **ダビットを取り付けたままでの運搬：** ベースはダビットを取り付けたまま運搬できますが、その場合にはダビットのバランスが取れ、適切に固定されていることを確認する必要があります。

- 。フォークリフトの重心にできるだけ近い位置にシステムを設置します。例については、図10を参照してください。重心は、適合する最大のダビットについて、カウンターウェイト付き (X) とカウンターウェイトなし (Y) の両方で示されています。カウンターウェイト (Z) の重心も示されています。小型のダビットモデルを使用すると、重心がカウンターウェイト背面に近づきます。

図10 - ダビットを取り付けたままでの運搬



- B. 吊り上げ用リングの使用：** 吊り上げ用リングは個々のカウンターウェイトの運搬に使うことができます。吊り上げ用リングを運搬目的で使用する方法是以下の通りです：

カウンターウェイトがベースに固定されている間は絶対に持ち上げないでください。

1. 2つの吊り上げ用リングの間を適切に玉掛けします。玉掛けはカウンターウェイトを安全に持ち上げて運搬できる必要があります。
 2. カウンターウェイトを運搬できるよう玉掛けを固定します。
- C. ホイールキットの使用：** ホイールキットは、ベースを地面や作業面の上で移動する際に使用できます。ホイールキットを運搬目的で使用する方法是以下の通りです：

ホイールキットは運搬目的にのみ使用できます。ホイールが地面に着いている間は絶対にシステムを使用しないでください。

1. ホイールを接地させます。ホイールが地面に触れるまで、各アセンブリのハンドルを時計回りに回します。
2. ベースを水平にします。ホイールをすべて設定した後、ベース前面の水準器を見て、ベースの水平が取れていることを確認します。ベースはベースの前後左右方向に対し垂直に維持する必要があります、許容誤差は±1度以内です。
3. ベースを運搬します。使用者は作業区域に応じてベースを押ししたり引いたりすることができます。

4.4 墜落の発生後： 墜落制止の力や衝撃が加わった場合、ただちに使用を中止する必要があります。製品には「使用禁止」と明記してください。詳細については、セクション5を参照してください。

5.0 点検

いったん使用が中止された機器は、使用を再開しても差し支えないことを安全管理者が書面により確認するまで、使用を再開することはできません。

5.1 点検の頻度： 本製品は、使用前に毎回使用者が点検するものとします。また、使用者以外の安全管理者が以下の頻度で点検する必要があります。本製品の使用頻度が高い場合や作業条件が過酷な場合は、安全管理者による点検の頻度を高める必要があります。点検の頻度は、現場の状況に基づいて安全管理者が決定します。

該当する規格または地域	安全管理者による点検の必要な頻度
ANSIおよびOSHA	年に一度
EN規格	年に一度

5.2 点検手順： 本製品を、「点検および保守記録」に記載された手順に従って点検します。点検記録は、本製品の所有者が管理する必要があります。点検および保守記録は、本製品の近くに保管するか、使用者が利用しやすいように保管してください。本製品には、次回または前回の点検日を記載するようにしてください。

5.3 欠陥： 欠陥や危険な状態であるために、製品の使用を再開できない場合は、製品を廃棄するか、あるいは3Mまたは3M認定サービスセンターに送付して修理を依頼してください。

5.4 製品寿命： 本製品の機能面の寿命は、作業環境と保守に応じて決まります。本製品は点検基準により合格と認められる限り、引き続き使用できます。

6.0 保守、保管、修理

製品に保守が必要であるか、または保守が予定されている場合は、「使用禁止」と明記したラベルを貼付する必要があります。このラベルは、保守が行われるまで装置から取り外さないでください。

6.1 クリーニング：製品外面を水と中性洗剤で定期的に洗浄してください。製品を水で十分にすすぎ、自然乾燥させます。詳細については、当社のウェブサイトの技術情報をご覧ください：<https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 修理：3M、あるいは3Mが書面にて承認した者のみ、本製品を修理できます。

6.3 保管および輸送：製品は直射日光を避け、涼しく乾燥した、清潔な環境で保管および輸送します。化学薬品蒸気のある区域は避けてください。長期保管後は、部品を入念に点検してください。

恒久的に設置されたベースは、設置場所から移動しないでください。保管または移動の際は固定式のダビットベースから他の部品を取り外すことができますが、ベースは設置したままにしてください。

⚠WARNING:

極端に温度が高い環境と低い環境の間を急に移動させると、機器の性能に影響を与える可能性があります。機械装置（巻取り式ランヤードや安全ブロック、ウインチ、救助装置、昇降スリーブなど）は、作業環境と同様の温度で保管することにより、極端に温度が高い環境や低い環境での使用に順応させる必要があります。機器を使用する前に、必ず作業環境で使用前点検を行ってください。

7.0 ラベルとマーク

7.1 概要：「製品ラベル」の図は、製品に表示されているラベルとマークを示しています。各ラベルとマークで示されている情報の概要については以下を参照してください。

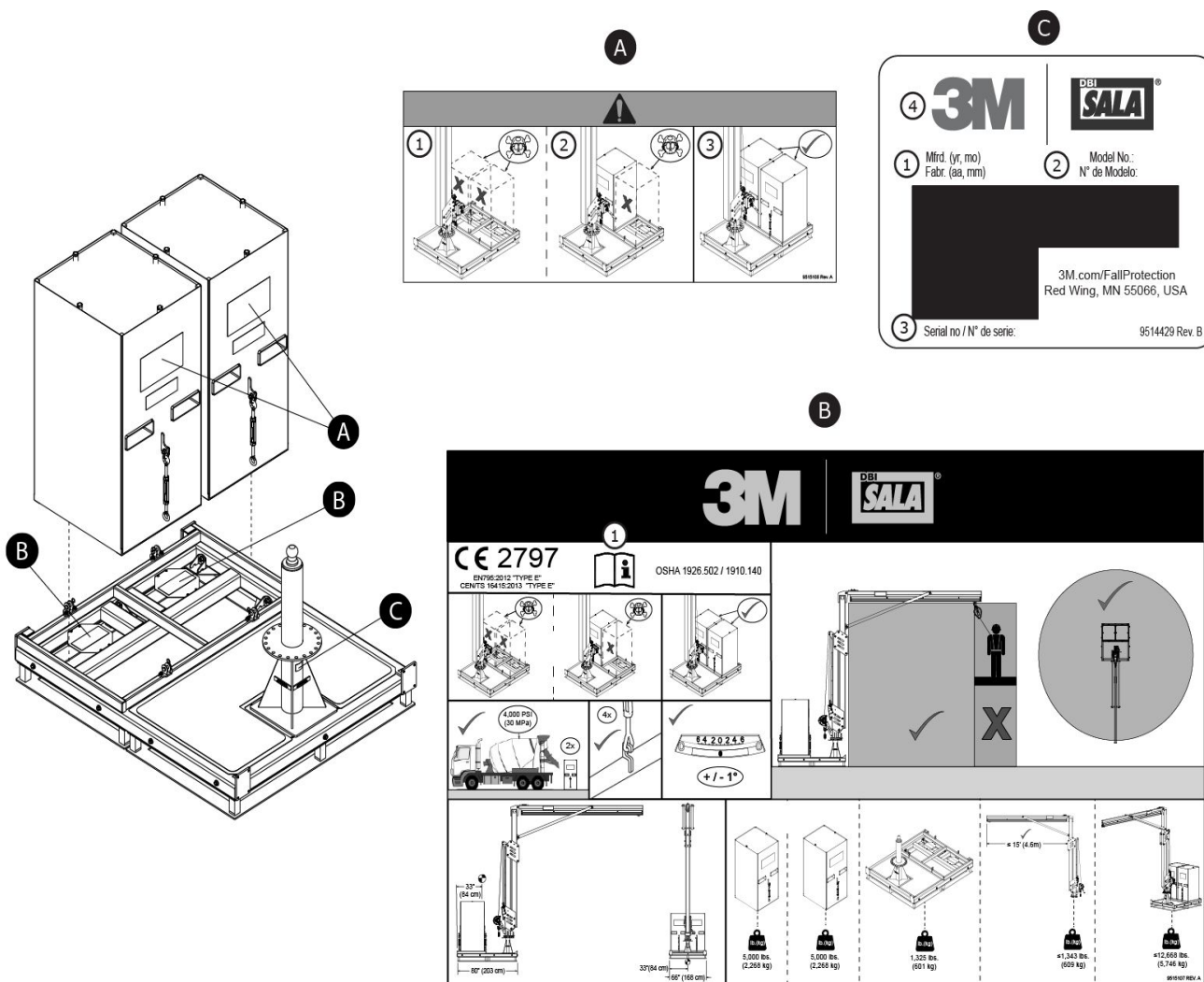
NOTICE:

ラベルの画像は参考として掲載しているものです。具体的な情報については、実際の製品ラベルを参照してください。

ラベルが無かったり、破損していたりする場合は交換してください。すべてのラベルが容易に判読できる状態になっている必要があります。

A	警告ラベル - カウンターウェイトを固定せずにベースを使用してはいけません。
B	1) 取扱説明書をすべてお読みください。
C	1) 製造年月 2) 製品番号 3) シリアル番号 4) 企業ロゴ

図 11 - 製品ラベル



用語集

定義：本書では、以下の用語と定義を使用しています。

すべての用語と定義については、3Mのウェブサイト www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary を参照してください。

- **現場責任者**：自身が墜落の危険にさらされる場所で職務を行うことを雇用主から任命された者の責任者。
- **安全管理者**：周辺環境や作業環境において、従業員にとって不衛生、有害、または危険である、現存する予測可能な危険を見極めることができ、これらの危険を取り除くための是正措置を迅速に実施する権限を持つ者。
- **墜落制止用システム**：墜落が起きた場合に使用者を保護するように構成された、一式の墜落防止用器具。
- **有資格者**：国や地域の適用法によって求められる範囲内で、墜落防止および救助システムに関連する問題を解決または解消するための認知された学位、認定証、または専門的地位を持つ者。あるいは豊富な知識、トレーニング、および実績により、そのような能力を明確に示すことのできる者。
- **救助システム**：被災者を危険な状況から助け出し、安全な場所へ避難させることを目的に構成された一式の墜落防止用器具。自由落下を完全に阻止します。
- **救助者**：救助システムを使用して補助された救助を実施する者。
- **レストレイントシステム**：使用者が墜落の危険にさらされることを防止するために構成された、一式の墜落防止用装置。自由落下を完全に阻止します。
- **使用者**：墜落防止システムによって保護されながら作業を実施する者。
- **ワークポジショニング用システム**：作業者が特定の位置で作業することを補助するために構成された、一式の墜落防止用器具。

点検および保守記録

点検ごとにこの表を1部コピーして使用し、以下の に情報を記録してください。

メーカー：3M

モデル番号（シリアル番号）：

購入日：

使用開始日：

本製品は、毎回の使用前に使用者が点検を行う必要があります。さらに、使用者以外の安全管理者が、定期的に点検する必要があります。詳細については、セクション5を参照してください。

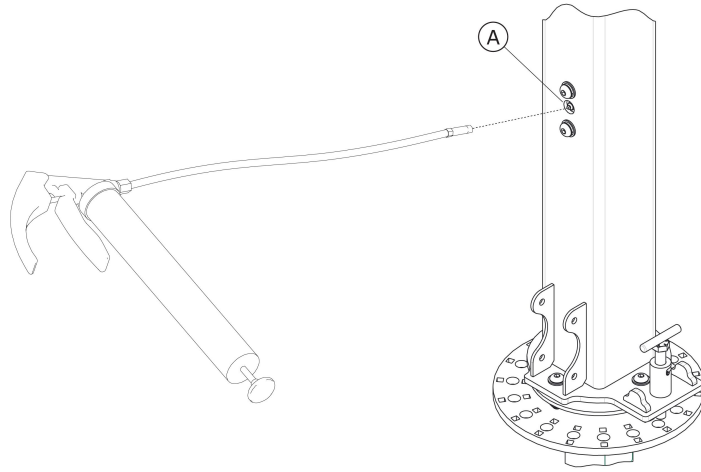
構成品	点検手順	点検結果（合格または不合格）
製品（図2）	ダビットベースに破損、変形、腐食、サビがないか点検します。システムの強度や作動に影響を及ぼすおそれのある、亀裂、変形、へこみ、摩耗などがいないか確認してください。腐食を点検する際は、アンカー装置だけでなく、取り付け部品や固定具、さらにアンカー装置が取り付けられている構造体についてもあわせて確認してください。	
	カウンターウェイトの準備が適切に行われているかを確認してください。	
	操作中に誤作動を引き起こす可能性のあるひび、亀裂、破損、摩耗している部分がないか、すべての可動部品を点検します。	
ラベル	すべてのラベルが添付され、記載内容が確実に判読できる状態であることを確認します。	
墜落防止用装置	製品と併用する追加の墜落防止用器具は、製造元の取扱説明書に従って設置および点検されます。各製品の定格耐荷重が、目的の用途に対して適合性があり、十分であることを確認してください。	
グリースの塗布（図12）	ダビットにあるグリースフィッティング（A）を使って、定期的にダビットマウントにグリースを注入する必要があります。例については、図12を参照してください。	

製品点検の概要

不合格となった点検項目が1つでもあった場合は、製品全体の点検が不合格となります。点検の結果不合格となった製品は、ただちに使用を中止してください。製品に「使用禁止」と明記してください。詳細については、セクション5を参照してください。

点検者の種類： （いずれかに丸をつける）	使用者	安全管理者	総合点検結果：
点検者：			点検日：
署名：			次回の点検日：
その他の注意事項：			

図12 - グリースの注入



認証

本製品は、取扱説明書の表紙に記載された国または地域の各種規格に適合または準拠しています。認証と適合性は、個々の製品モデルまたは用途に限定される場合があります。

認証または適合性に関する要件の詳細については、製品に適用される規格および規則の一覧を参照してください。

	EN 795:2012 (タイプE) CEN/TS 16415:2013 (タイプE)
規則 (EU) 2016/425	
EU型式試験	EU製造品質管理
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

製造者認証



製品保証、救済手段の制限および責任の制限

保証：以下の内容は、商品性または特定目的への適合性についての黙示的な保証または条件を含む、明示もしくは黙示のあらゆる保証または条件に代わって作成されています。

現地法で別途定めのない限り、3Mの墜落防止用製品は製造上または原材料上の欠陥に対し、設置日または最初の所有者による使用開始の日から1年間保証されます。

救済手段の制限：3Mへの書面による通知に基づき、3Mは3Mが製造上または原材料上の欠陥があると判断する製品の修理または交換を行います。3Mは、保証請求の評価のために3Mの施設に製品を返送するよう求める権利を留保します。本保証は、消耗、乱用、誤用による製品損傷、輸送中の損害、製品の不適切な保守管理または3Mの管理下でないその他の損害は対象となりません。製品の状態、およびいずれの保証をおこなうかについては、3Mが単独で判断を下します。

本保証は最初の購入者のみを対象とし、墜落防止用製品に対する3Mの唯一の保証となります。何かお困りのことがあれば、お客様の地域を担当している3Mのカスタマーサービスにお問い合わせください。

責任の制限：現地法で許容される範囲において、主張される法理論にかかわらず、製品に何らかの形で関連する利益の損失を含む（ただしこれに限定されない）間接的、偶発的、例外的、派生的な損害に対して、3Mは一切責任を負いません。

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ 모듈식 Davit 시스템 M200 카운터웨이트 베이스

사용자 설명서

양식 번호: 5908374, 개정: F

이 제품은 다음 표준 및 규정을 준수하거나 인증받았습니다. 인증 및 적합성은 개별 제품 모델 또는 응용 프로그램에 제한될 수 있습니다. 자세한 내용은 인증을 참조하십시오.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)
- CEN/TS 16415:2013 (Type E)

⚠WARNING:

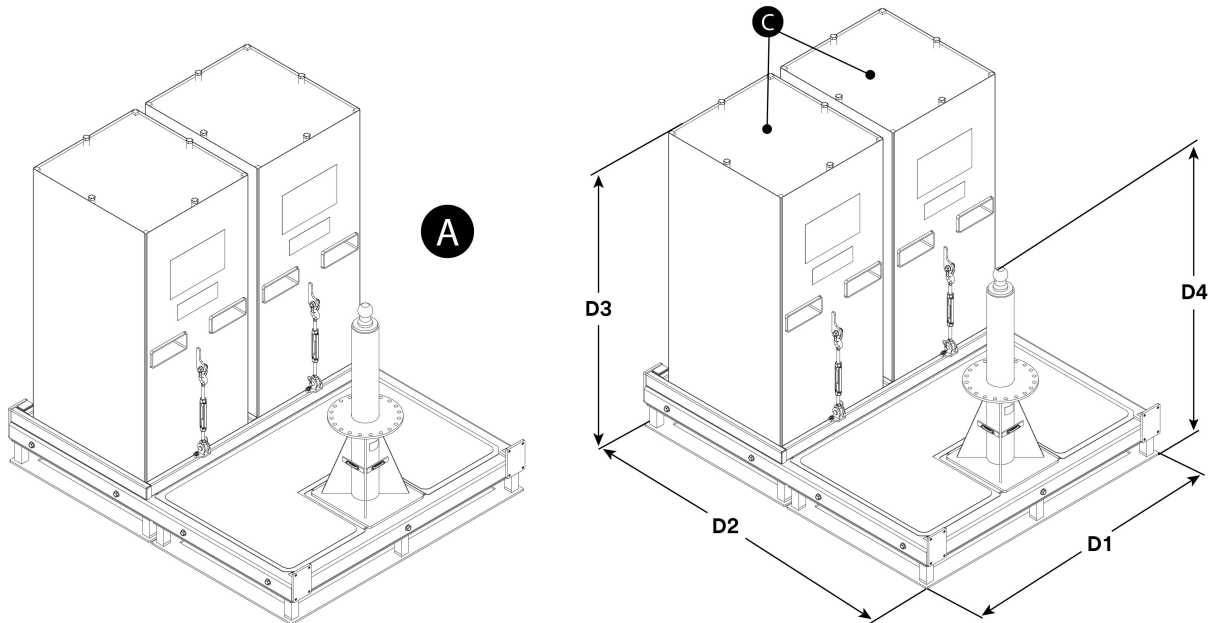
제품 코드 식별은 제품 사양 표를 참조하십시오. 제품에 대한 자세한 정보는 제품 개요를 참조하십시오.

일부 구성 요소는 개별적으로 인증되지 않을 수 있으며 인증 요구 사항을 충족하기 위해 조립이 필요할 수 있습니다.

그림 1 - 제품 개요

모델	카운터웨이트	D1	D2	D3	D4
8530886	빈 상태	67.0 인치(1.70 m)	81.0 인치(2.06 m)	73.14 인치(1.86 m)	57.75 인치(1.42 m)
8530887	콘크리트로 채워짐	67.0 인치(1.70 m)	81.0 인치(2.06 m)	73.14 인치(1.86 m)	57.75 인치(1.42 m)

그림 1 - 제품 개요



안전 정보

이 제품을 사용하기 전에 이 지침에 포함된 모든 안전 정보를 읽고 이해하며 따라야 합니다. 이를 수행하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.

이 지침은 장비 사용자에게 제공되어야 합니다. 미래 참조를 위해 이 지침을 보관하십시오.

안전 정보	양식: 5908277, 개정: B

의도된 사용

이 제품은 완전한 추락 방지 시스템의 일부로 사용됩니다.

비승인 자재 처리, 레크리에이션 또는 스포츠 관련 활동, 또는 이 지침에서 설명되지 않은 기타 활동을 포함한 다른 응용 프로그램에서의 사용은 3M에서 승인하지 않았으며 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.

이 제품은 작업장에서 훈련받은 사용자만 사용해야 합니다.

⚠ 경고

이 제품은 완전한 추락 방지 시스템의 일부로 사용됩니다.

모든 사용자는 완전한 추락 방지 시스템의 안전한 설치 및 작동에 대해 충분히 훈련받아야 합니다. 이 제품의 오용은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다. 적절한 선택, 작동, 설치, 유지보수 및 서비스에 대해 모든 설명서 및 제조업체 권고를 참조하십시오. 자세한 내용은 상사에게 문의하거나 3M 기술 서비스에 문의하십시오.

● **제한 공간 진입-구조 시스템을 사용할 때 발생할 수 있는 위험을 줄이기 위해, 피할 수 없는 경우 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다:**

- 이 지침에 명시된 절차에 따라 각 사용 전 및 추락 사후에 제품을 검사하십시오.
- 검사 결과 안전하지 않거나 결함이 있는 상태가 나타나면 제품을 즉시 서비스에서 제거하고 "사용 금지"라고 명확히 태그하십시오. 이 지침에 따라 제품을 파괴하거나 수리하십시오.
- 추락 방지 또는 충격력을 받은 제품은 즉시 서비스에서 제거해야 합니다. 이 지침에 따라 제품을 파괴하거나 수리하십시오.
- 다른 제조업체의 구성 요소로 조립한 추락 방지 시스템이 호환되며 모든 적용 가능한 추락 방지 규제, 표준 또는 요구 사항을 충족하는지 확인하십시오. 이러한 시스템을 사용하기 전에 항상 유능한 사람과 상담하십시오.
- 제품은 설명서에 명시된 대로만 설치해야 합니다. 이 설명서 범위를 벗어난 설치 및 사용은 3M의 서면 승인이 필요합니다.
- 추락 방지 하위 시스템은 제품의 지정된 고정 연결 지점에만 연결해야 합니다.
- 설치 전에 설치 방법과 제품이 전기선, 가스선 또는 기타 중요 자재 또는 시스템에 영향을 미치지 않도록 하십시오.
- 이 지침에 설명된 대로 안전한 작동을 위해 제품이 올바르게 구성되고 설치되었는지 확인하십시오.
- 생명선을 비틀거나 묶거나 매듭을 짓거나 느슨하게 두지 마십시오.
- 이 지침에 명시된 허용 가능한 사용자 수를 초과하지 마십시오.
- 제품을 설치, 사용 또는 이동할 때 주의하십시오. 이동 부품이 끼임 지점을 만들 수 있습니다.
- 적용 가능한 경우 잠금/태그 아웃 절차를 따라야 합니다.
- 운송 또는 설치 중인 시스템에 연결하지 마십시오.

● **높이에서 작업할 때 발생할 수 있는 위험을 줄이기 위해, 피할 수 없는 경우 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다:**

- 건강과 신체 조건이 높이에서 안전하게 작업하고 추락 방지 이벤트와 관련된 모든 힘을 견딜 수 있는지 확인하십시오. 이 장비를 사용할 수 있는 능력에 대한 질문이 있는 경우 의사와 상담하십시오.
- 추락 방지 장비의 허용 용량을 절대 초과하지 마십시오.
- 추락 방지 장비에 대해 명시된 최대 자유 낙하 거리를 절대 초과하지 마십시오.
- 검사에 실패하거나 장비의 사용 또는 적합성에 대한 의심이 있는 경우 추락 방지 장비를 사용하지 마십시오. 질문이 있는 경우 3M 고객 서비스에 문의하십시오.
- 일부 하위 시스템 및 구성 요소 결합은 이 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다. 호환 가능한 연결만 사용하십시오. 이 장비를 설명서에 명시된 것 외의 구성 요소 또는 하위 시스템과 결합하여 사용하기 전에 3M 고객 서비스에 문의하십시오.
- 이동 기계, 전기 위험, 극한 온도, 화학적 위험, 폭발성 또는 독성 가스, 날카로운 가장자리, 마모성 표면 또는 머리 위에 떨어질 수 있는 자재 아래에서 작업할 때 추가 예방 조치를 취하십시오.
- 작업 환경에 존재하는 위험에 대한 제품 사용이 등급 평가되었는지 확인하십시오.
- 높이에서 작업할 때 충분한 추락 여유가 있는지 확인하십시오.
- 추락 방지 장비를 절대 수정하거나 변경하지 마십시오. 3M 또는 3M에서 서면으로 승인한 사람만이 3M 장비를 수리할 수 있습니다.
- 추락 방지 장비를 사용하기 전에 추락 사건 발생 시 신속한 구조를 제공하기 위한 서면 구조 계획이 있는지 확인하십시오.
- 추락 사건 발생 시 즉시 추락한 작업자에게 의료 지원을 요청하십시오.
- 추락 방지 응용 프로그램에서는 풀 바디 하네스만 사용하십시오. 신체 벨트를 사용하지 마십시오.
- 고정 지점 바로 아래에서 작업하여 흔들림 추락을 최소화하십시오.
- 이 제품으로 훈련할 때는 두 번째 추락 방지 시스템을 사용해야 합니다. 훈련생은 의도하지 않은 추락 위험에 노출되어서는 안 됩니다.
- 제품을 설치, 사용 또는 검사할 때 적절한 개인 보호 장비를 항상 착용하십시오.
- 절대 걸려있는 짐이나 작업자 아래에서 작업하지 마십시오.
- 항상 100% 고정 유지하십시오.

항상 3M 설명서의 최신 개정을 사용하고 있는지 확인하십시오. www.3m.com/userinstructions를 방문하거나 3M 고객 서비스에 연락하여 업데이트된 설명서를 받으십시오.

이 장비를 사용하기 전에 ID 레이블에서 제품 정보를 이 설명서 뒷면의 '점검 및 유지보수 로그'에 기록하십시오.

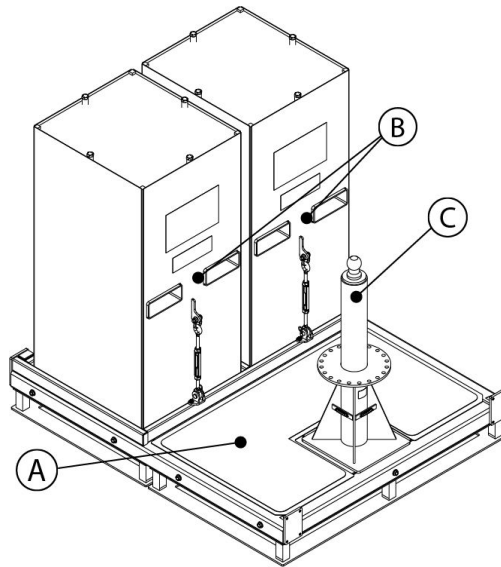
그림 1은 사용 가능한 제품 모델을 보여줍니다. 데빗 베이스는 데빗 시스템을 지면에 고정하는 역할을 합니다. 데빗은 사용자를 위해 조정 가능한 이동식 고정점 역할을 하면서 베이스에 고정됩니다. 시스템 적용에 대한 자세한 정보는 호환 가능한 데빗 또는 데빗 시스템에 대한 제조업체 설명서를 참조하십시오.

그림 2는 사용 가능한 제품 모델의 주요 구성 요소를 식별합니다. 베이스 (A)는 데빗 베이스를 고정 구조물에 고정합니다. 카운터웨이트 (B)는 베이스에 놓여 있으며 고정하는 데 도움을 줍니다. 데빗 마운트 (C)는 데빗을 받아들이고 시스템 회전을 가능하게 합니다.

각 제품 모델에는 그림 1에 나열된 자체 사양이 있습니다. 자세한 내용은 제품 사양 표를 참조하십시오.

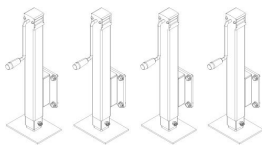
이 제품과 함께 사용할 수 있는 액세서리가 있습니다. Leveling Kit (8530907)에는 시스템을 올리기 위한 잭 세트가 포함되어 있습니다. Wheel Kit (8530908)는 시스템을 운반하는 데 사용할 수 있습니다. Lifting Kit (8530777)는 카운터웨이트를 운반하는 대안 방법을 제공합니다. Tie-Down Rings (8530948)는 베이스에서 손상되거나 누락된 타이 다운 링을 교체하는 데 사용할 수 있습니다.

그림 2 - 구성 요소

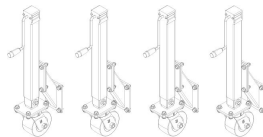


액세서리

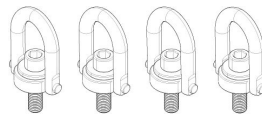
**Leveling Kit
(8530907)**



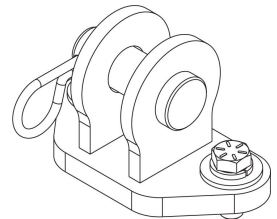
Wheel Kit (8530908)



Lifting Kit (8530777)



**Tie-Down Rings
(8530948)**



시스템 사양

사용자 용량:	시스템 용량에 대한 자세한 정보는 호환 가능한 데빗 모델에 대한 제조업체 지침을 참조하십시오.
무게:	각 카운터웨이트 박스(채워진 상태): 5,000 lb. (2,268 kg) 총 베이스 무게(채워진 상태): 11,325 lb. (5,137 kg)

구성 요소 사양

그림 2 참조	구성 요소	재료
A	베이스	강철
B	카운터웨이트	강철과 콘크리트(8530887만 해당)
C	데빗 마운트	강철

액세서리

모델 번호	구성 요소	재료	무게
8530907	레벨링 키트	분체 도장 강철	108 lb. (49 kg)
8530908	휠 키트	분체 도장 강철, 아연 도금우레탄 휠	152 lb. (69 kg)
8530777	리프팅 키트	니켈 도금 강철, 잠금 화합물	12 lb. (5.4 kg)
8530948	타이 다운 링	분체 도장 및 아연 도금 강철	---

1.0 제품 적용

1.1 목적: 데빗 시스템은 추락 방지 시스템을 위한 이동식 고정 구조물로 작동합니다. 조립 및 구성 요소는 시스템에 따라 다릅니다. 시스템 응용 프로그램에 대한 자세한 내용은 "제품 개요" 및 설치 또는 사용에 대한 섹션을 참조하십시오.

1.2 감독: 이 장비의 사용은 관련 전문가(Competent Person)의 감독하에 이루어져야 합니다. 이 장비의 설치에 관련 전문가(Competent Person)의 감독하에 이루어져야 합니다. 설 치가 지역 및 연방 규정을 준수하는지 확인해야 합니다. 패스너 및 데빗 베이스 배치는 유능한 사람의 승인이 필요합니다.

1.3 재판매 및 배포: 이 제품이 원래의 목적지 국가 외부로 재판매되는 경우, 재판매자는 이 지침을 해당 국가의 언어로 제공해야 합니다.

1.4 훈련: 이 장비는 올바른 적용에 대해 훈련받은 사람들에게 의해 설치 및 사용되어야 합니다. 이 지침은 국가, 지역 또는 지방 표준에 의해 요구되는 직원 훈련 프로그램의 일부로 사용됩니다. 이 장비의 사용자 및 설치자는 이 지침을 숙지하고, 이 장비의 올바른 관리 및 사용에 대해 훈련받으며, 이 장비의 작동 특성, 적용 제한 및 잘못된 사용의 결과에 대해 알고 있어야 합니다.

1.5 구조 계획: 이 장비 및 연결된 하위 시스템을 사용할 때 고용주는 서면 구조 계획과 그 계획을 사용자, 승인된 사람 및 구조자에게 구한 하고 전달할 수 있는 수단을 보유해야 합니다. 훈련된 현장 구조 팀이 권장됩니다. 팀원들은 성공적인 구조를 수행하는 데 필요한 장비와 기술을 제공받아야 합니다. 구조자의 숙련도를 보장하기 위해 주기적으로 훈련을 제공해야 합니다. 구조자에게는 이 지침이 제공되어야 합니다. 구조 과정 동안 구조되는 사람과 시각적 접촉 또는 의사소통 수단이 항상 있어야 합니다.

2.0 시스템 요구 사항

2.1 고정점: 이 제품을 고정하는 고정 구조물은 추락 방지 시스템에 의해 허용되는 필요한 하중을 견딜 수 있어야 합니다. 자세한 내용은 섹션 4를 참조하십시오.

2.2 용량: 완전한 추락 방지 시스템의 사용자 용량은 가장 낮은 정격 최대 용량 구성 요소에 의해 제한됩니다. 예를 들어, 연결 하위 시스템의 용량이 하네스보다 적으면 연결 하위 시스템의 용량 요구 사항을 준수해야 합니다. 각 구성 요소의 용량 요구 사항은 제조업체 지침을 참조하십시오.

2.3 환경적 위험: 환경적 위험이 있는 지역에서 이 장비를 사용할 때 사용자에게 부상을 입히거나 장비를 손상시키지 않도록 추가적인 예방 조치가 필요할 수 있습니다. 위험에는 고온, 강풍, 화학물질, 부식성 환경, 고전압 전선, 폭발성 또는 독성 가스, 이동 기계, 날카로운 가 장자리, 또는 사용자나 장비에 떨어져 접촉할 수 있는 머리 위 물질 등이 포함될 수 있습니다. 추가 설명이 필요하다면 3M 고객 서비스에 문의하십시오.

2.4 생명선 위험: 생명선이 사용자, 다른 작업자, 이동 기계, 주변 물체 또는 생명선이나 사용자에게 떨어질 수 있는 머리 위 물체와 같은 모든 위험이 없어야 합니다.

2.5 구성 요소 호환성: 3M 장비는 3M 장비와 함께 사용하도록 설계되었습니다. 비 3M 장비와의 사용은 전문가 (Competent Person)의 승인이 필요합니다. 승인되지 않은 장비로 대체하면 장비 호환성이 위태로워지고 추락 방지 시스템의 안전성과 신뢰성에 영향을 미칠 수 있습니다. 사용 전 에 모든 장비의 지침 및 경고를 읽고 따르십시오.

2.6 커넥터 호환성: 연결기의 크기와 모양이 연결 요소에 의도하지 않게 열리지 않도록 하는 경우 연결 요소와 연결기가 호환됩니다. 연결기는 적용 가능한 표준을 준수해야 합니다. 연결기는 사용 중에 완전히 닫히고 잠겨 있어야 합니다.

3M 커넥터 (스냅 후크 및 카라비너)는 각 설명서에 명시된 대로만 사용하도록 설계되었습니다. 커넥터가 연결된 시스템 구성 요소와 호환되는지 확인하십시오. 호환되지 않는 장비를 사용하지 마십시오. 호환되지 않는 구성 요소의 사용은 연결기가 의도치 않게 분리될 수 있습니다. 참조를 위해 그림을 참조하십시오. 커넥터에 연결되는 연결 요소가 크기가 작거나 불규칙한 경우, 연결 요소가 커넥터의 게이트에 힘을 가하는 상황이 발생할 수 있습니다(A). 이 힘은 게이트를 열어(B) 연결 요소에서 커넥터를 분리할 수 있습니다(C).

2.7 연결하기: 모든 연결은 크기, 모양 및 강도가 호환되어야 합니다. 부적절한 연결의 예를 보려면 그림을 참조하십시오. 스냅 후크 및 카라비너를 다음에 연결하지 마십시오:

- A. 다른 커넥터가 연결된 D-링에.
- B. 게이트에 하중이 가해질 수 있는 방식으로. 큰 목의 스냅 후크는 게이트 강도가 3,600 lbf (16 kN) 이상이 아닌 한 D-링 또는 다른 연결 요소에 연결해서는 안 됩니다.
- C. 크기나 모양이 호환되지 않아 시각적으로 확인하지 않고도 완전히 연결된 것처럼 보이는 잘못된 연결에서.
- D. 서로 연결되지 않도록.
- E. 제조업체 지침에서 명시적으로 허용하지 않는 한 하네스 웨빙, 램프드 줄 재료 또는 타이 백 재료에 직접.
- F. 커넥터가 완전히 닫히고 잠길 수 없거나 커넥터 롤아웃을 일으킬 수 있는 크기나 모양의 물체에.
- G. 하중을 받을 때 커넥터가 올바르게 정렬되지 않도록 하는 방식으로.

그림 3 - 커넥터 호환성

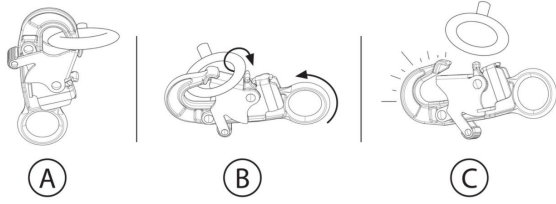
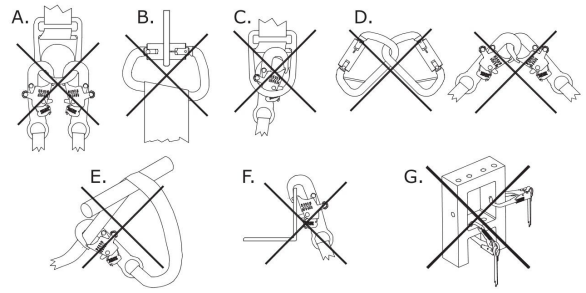


그림 4 - 연결하기



3.0 설치

3.1 개요: 데빗 시스템 설치에는 여러 단계가 포함된 긴 절차일 수 있습니다. 효과적인 계획과 작업 현장 및 장비에 대한 인식은 이 과정을 가능한 한 원활하게 진행하는 데 큰 도움이 됩니다.

1. 카운터웨이트를 고정하여 베이스를 준비합니다. 필요한 경우 카운터웨이트를 미리 준비하십시오.
2. 필요한 경우 베이스를 작업 위치로 운반합니다.
3. 데빗을 데빗 베이스에 고정합니다.
4. 필요한 경우 사용 전에 데빗 시스템을 조정합니다.

3.2 계획: 작업을 시작하기 전에 추락 방지 시스템을 계획하십시오. 추락 전, 중, 후의 안전에 영향을 미칠 수 있는 모든 요인을 고려하십시오. 이 지침에 명시된 모든 요구 사항과 제한 사항을 고려하십시오.

- A. **날카로운 가장자리:** 시스템 구성 요소가 보호되지 않은 날카로운 가장자리 및 마모성 표면과 접촉하거나 긁힐 수 있는 장소에서 작업을 피하십시오. 모든 날카로운 가장자리와 마모성 표면은 보호 재료로 덮여야 합니다.
- B. **호환성:** 시스템을 설치할 때 호환 가능한 구성 요소를 사용하는 것이 중요합니다. 각 제품 모델은 특정 제품 모델 또는 디자인 세트와 호환 가능합니다.

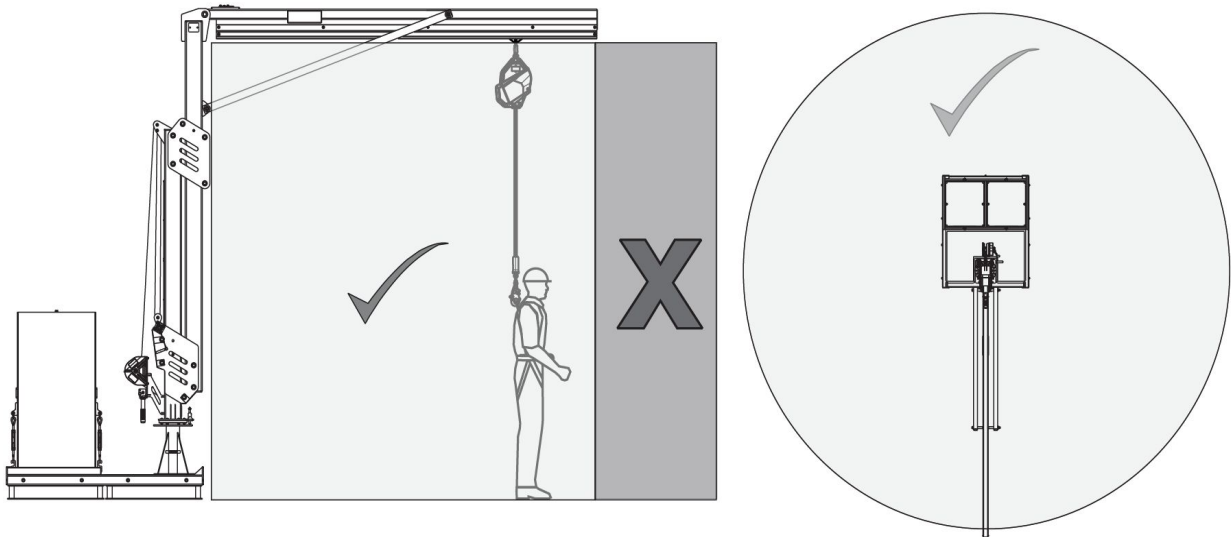
데빗 베이스 모델	호환 가능한 데빗 모델	데빗 사용자 설명서
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **안전 작업 구역:** 이 시스템은 시스템 주변의 특정 구역 내에서만 안전하게 사용할 수 있습니다. 이 시스템을 사용할 때 사용자는 표시된 안전 작업 구역 내에 있어야 합니다. 참조용으로 그림을 참조하십시오.

⚠WARNING:

시스템의 양쪽에서 작업할 때 앵커 포인트를 가능한 한 머리 위에 가깝게 유지하십시오. 데빗 베이스에 회전 정지가 끼워져 있는 경우, 해당 회전 정지를 넘어서 작업하지 마십시오.

그림 5 - 안전 작업 구역



- D. **작업 표면:** 제품은 최대 $\pm 1^\circ$ 의 경사를 가진 평평한 작업 표면에 놓여야 합니다. 제품에 위치한 수평 표시기를 사용하여 수평 여부를 확인하십시오.

3.3 베이스 준비: 참조용으로 그림을 참조하십시오.

1. 카운터웨이트 (D)를 콘크리트로 채웁니다. 채운 후, 사용하기 전에 콘크리트가 경화되도록 하십시오.

모델 8530887의 경우 이미 콘크리트가 채워져 있으므로 이 단계를 건너뛸 수 있습니다.

채워지지 않은 상자 부분은 0.75 in. (19 mm)를 초과해서는 안 됩니다.

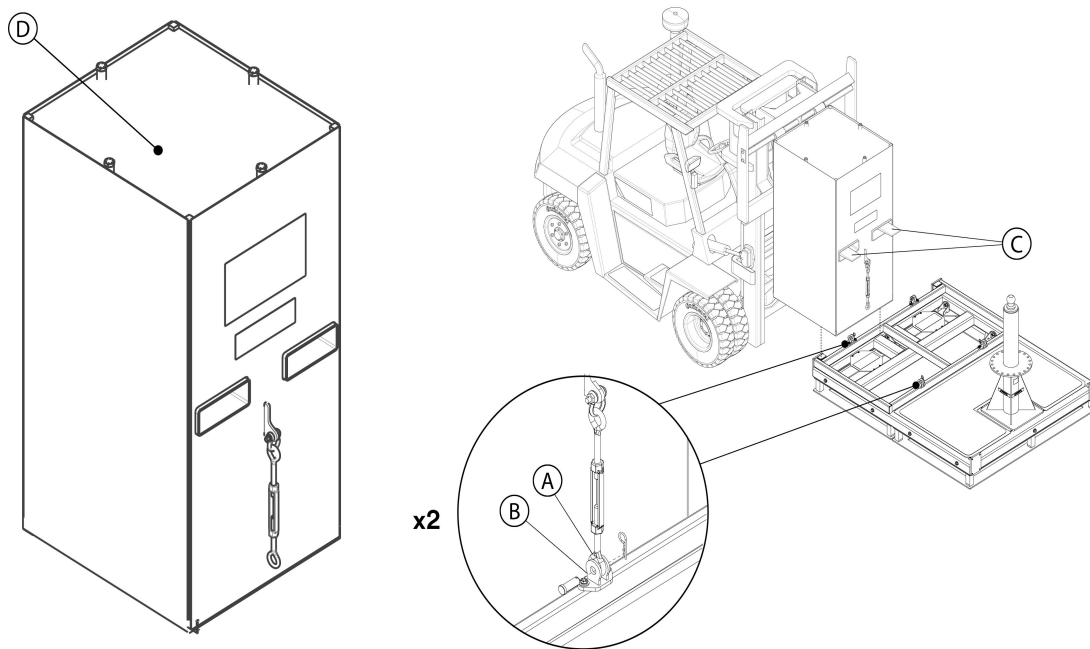
모델 번호	콘크리트 사양	
	부피	압력 수준
8530886	1.13 yd ³ (0.86 m ³)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	이미 채워짐	이미 채워짐

- 카운터웨이트를 베이스에 고정합니다. 지게차 또는 유사한 장비를 사용하여 카운터웨이트를 운반합니다. 포크 포켓 (C)을 사용하여 지게차로 카운터웨이트를 들어올릴 수 있습니다. 카운터웨이트를 베이스에 놓고 부착 핀으로 턴버클 (A)을 타이 다운 링 (B)에 부착하여 고정합니다. 카운터웨이트가 단단히 고정될 때까지 턴버클의 장력을 조정합니다.

타이 다운 링이 손상된 경우, 교체품을 주문할 수 있습니다. 자세한 내용은 3M 고객센터에 문의하십시오.

모델	사용자 설명서
타이 다운 링 (8530943)	5908603

그림 6 - 베이스 준비



3.4 데빗 고정: 데빗 베이스가 설치된 후, 사용자는 데빗 암 또는 마스트를 베이스에 고정할 수 있습니다. 사용하는 데빗 베이스에 따라 데빗을 장착 포스트에 고정하거나 데빗 베이스의 슬리브 내부에 고정해야 합니다. 데빗이 안전하게 고정되어 있는지, 가이드나 잠금 핀이 적절히 사용되었는지 확인하십시오. 데빗 또는 데빗 시스템에 대한 제조업체의 지침을 참조하십시오.

3.5 레벨링 키트(8530907) 사용: 데빗이 고정된 후, 베이스 하단의 잭을 사용하여 데빗 시스템을 수평으로 맞추어야 합니다. 참조용으로 그림을 참조하십시오. 시스템을 수평으로 맞추려면:

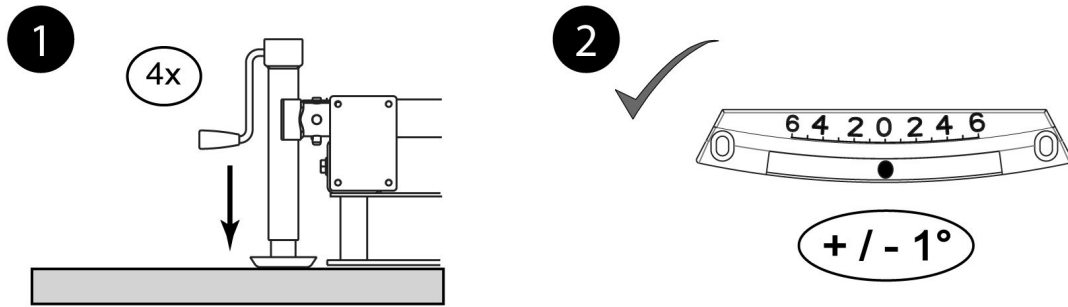
데빗이 고정되기 전에 베이스를 수평으로 맞추면, 데빗이 고정된 후 베이스를 다시 수평으로 맞춰야 할 수 있습니다. 베이스는 수직에서 ± 1 도 이내에 있어야 합니다.

- 잭의 핸들을 시계 방향으로 돌려 지면과 접촉할 때까지 조정합니다. 각 조절 가능한 발에 대해 이 작업을 수행하십시오.

베이스를 지면에서 4.0 인치(10.2 cm) 이상으로 높이지 마십시오.

2. 각 조절 가능한 발을 설정한 후, 베이스 전면의 수평 표시기를 사용하여 베이스가 수평인지 확인하십시오. 베이스는 수직에서 ± 1 도 이내에 있어야 합니다.

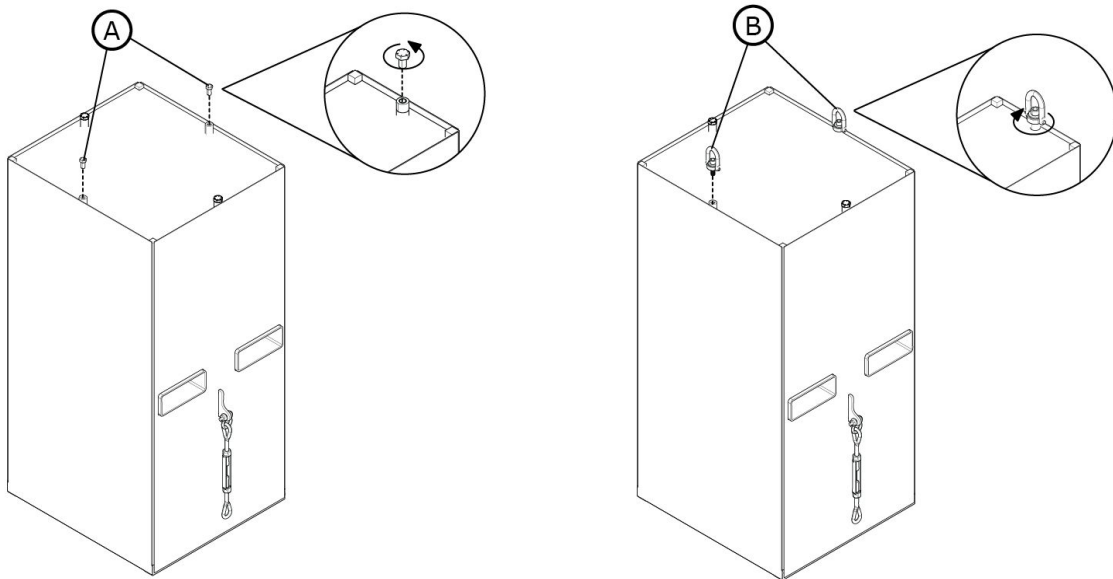
그림 7 - 시스템 수평 맞추기



3.6 리프팅 키트 설치: 리프팅 키트(8530914)는 상자의 포크 포켓을 사용하지 않고 카운터웨이트를 운반하는 데 사용할 수 있습니다. 참조용으로 그림을 참조하십시오. 리프팅 키트를 설치하려면:

1. 카운터웨이트 박스 상단에서 두 개의 볼트 (A)를 제거합니다.
2. 각 조절 가능한 발을 설정한 후, 베이스 전면의 수평 표시기를 사용하여 베이스가 수평인지 확인하십시오. 베이스는 수직에서 ± 1 도 이내에 있어야 합니다.

그림 8 - 리프팅 키트 설치



3.7 휠 키트 설치: 휠 키트(8530908)는 베이스를 들어 올리지 않고 운반할 수 있습니다. 참조용으로 그림을 참조하십시오. 휠 키트를 설치하려면:

휠 키트는 운반용으로만 사용됩니다. 바퀴가 지면에 닿아 있을 때 시스템을 절대 사용하지 마십시오.

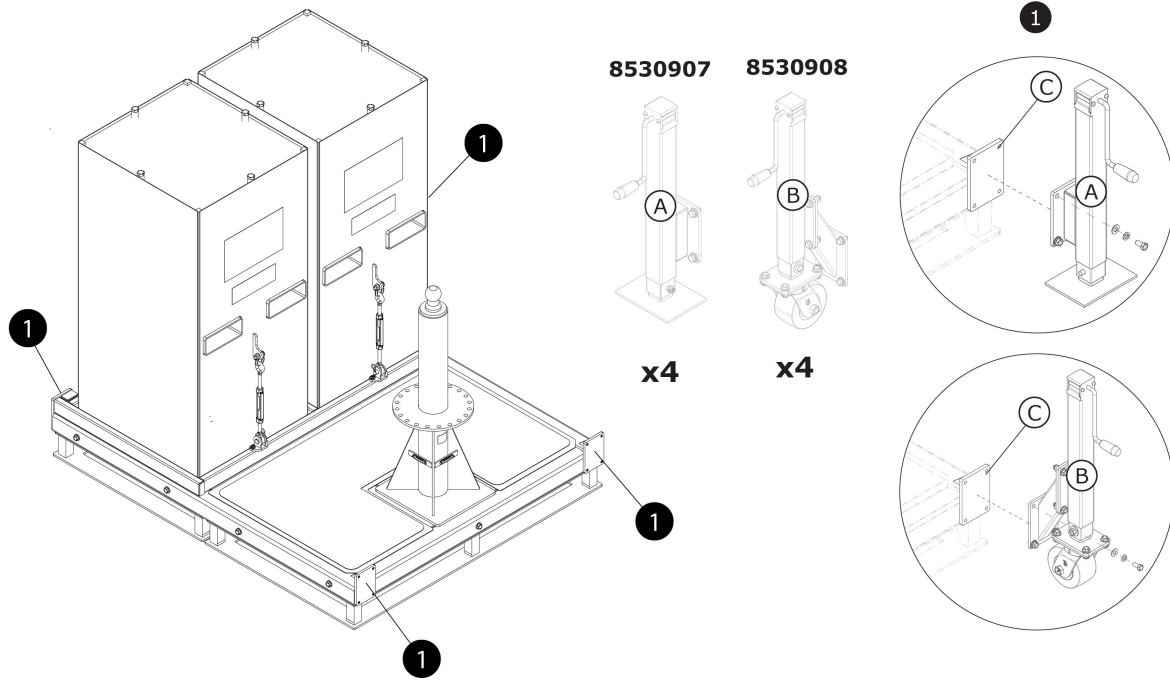
1. 휠 조립체 (A)를 카운터웨이트 베이스의 장착 플레이트 (B)에 놓습니다.
2. 제공된 패스너를 사용하여 각 조립체를 플레이트에 고정합니다. 패스너에 60 ft-lb (81 N-m)로 토크를 가하십시오.

3.8 레벨링 키트 설치: 레벨링 키트(8530907)에는 시스템을 올리기 위한 잭 세트가 포함되어 있습니다. 참조용으로 그림을 참조하십시오. 레벨링 키트를 설치하려면:

레벨링 키트를 설치하려면 휠 키트(8530908)를 제거해야 합니다.

1. 제공된 1/2 인치(13 mm) 패스너를 사용하여 카운터웨이트 베이스의 장착 플레이트 (C)에 네 개의 잭 조립체 (A)를 고정합니다.
2. 패스너에 60 ft-lb (81 N-m)로 토크를 가하십시오.

그림 9 - 휠 및 레벨링 키트 설치



4.0 사용

4.1 각 사용 전: 작업 영역과 추락 방지 시스템이 이 지침에 정의된 모든 기준을 충족하는지 확인하십시오. 공식 구조 계획이 있는지 확인하십시오. "검사 및 유지보수 로그"에 정의된 '사용자' 검사 포인트에 따라 제품을 검사하십시오. 검사 결과 안전하지 않거나 결함이 있는 상태가 발견되거나 안전한 사용에 대한 의심이 있는 경우, 제품을 즉시 서비스에서 제거하십시오. 제품에 "사용 금지"라고 명확히 태그하십시오. 자세한 내용은 섹션 5를 참조하십시오.

4.2 고정점: 제품 용량 외에도 추락 방지 시스템은 모든 지지 구조물이나 구성 요소의 강도를 고려해야 합니다.

1. **고정점:** 이 제품을 고정하는 고정 구조물은 이 제품의 추락 방지 시스템에 의해 허용되는 필요한 하중을 견딜 수 있어야 합니다.

정적 하중	14,645 lb (6,643 kg) 및 데빗의 총 무게

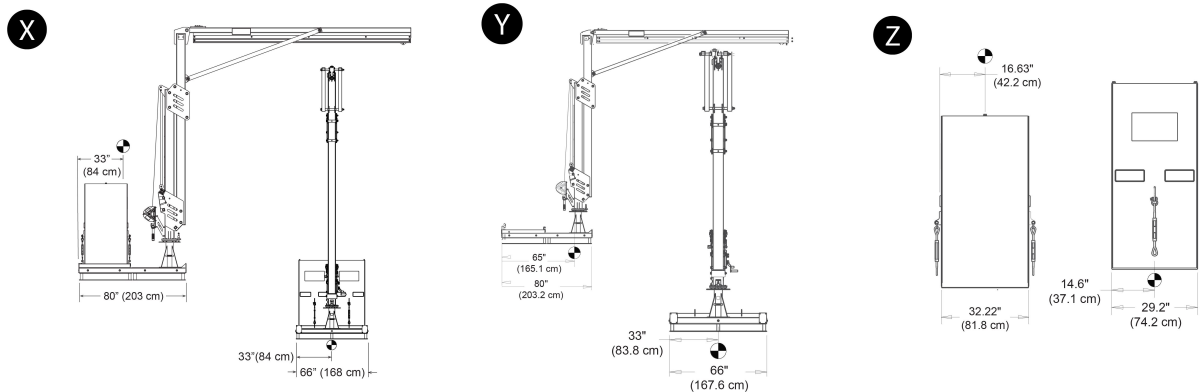
2. **고정점 연결 지점:** 제품과 함께 사용되는 고정 연결 지점은 제품에 의해 가해지는 모든 하중을 견딜 수 있어야 합니다.

4.3 베이스 운반: 베이스는 베이스 하단에 위치한 포크 포켓을 사용하여 운반할 수 있습니다. 카운터웨이트가 있는 상태나 없는 상태로 운반할 수 있습니다.

- A. **데빗과 함께 운반:** 베이스는 데빗이 부착된 상태로 운반할 수 있지만, 사용자는 데빗이 균형을 이룰 수 있도록 하고 적절히 고정되어 있는지 확인해야 합니다.

- 시스템이 지게차의 무게 중심에 가능한 한 가깝게 위치하도록 하십시오. 참조용으로 그림을 참조하십시오. 가장 큰 호환 가능한 데빗의 무게 중심은 카운터웨이트가 있는 경우(X)와 없는 경우(Y)로 표시됩니다. 카운터웨이트의 무게 중심(Z)도 표시됩니다. 작은 데빗 모델을 사용할 때 무게 중심은 카운터웨이트의 뒤쪽으로 이동합니다.

그림 10 - 데빗과 함께 운반



B. 리프팅 키트 사용: 리프팅 키트는 개별 카운터웨이트를 운반하는 데 사용할 수 있습니다. 운반을 위해 리프팅 키트를 사용하려면:

카운터웨이트가 베이스에 고정된 상태에서는 절대 들어 올리지 마십시오.

1. 두 개의 리프팅 링 사이에 적절한 장비를 고정합니다. 장비는 카운터웨이트를 안전하게 들어 올리고 운반할 수 있어야 합니다.
2. 카운터웨이트의 운반에 장비를 고정합니다.

C. 휠 키트 사용: 휠 키트는 베이스를 지면이나 작업 표면을 가로질러 안내하는 데 사용할 수 있습니다. 운반을 위해 휠 키트를 사용하려면:

휠 키트는 운반용으로만 사용됩니다. 바퀴가 지면에 닿아 있을 때 시스템을 절대 사용하지 마십시오.

1. 바퀴를 작동시킵니다. 각 조립체의 핸들을 시계 방향으로 돌려 바퀴가 지면과 접촉할 때까지 조정합니다.
2. 베이스를 수평으로 맞춥니다. 각 바퀴를 설정한 후, 베이스 전면의 수평 표시기를 확인하여 베이스가 수평인지 확인하십시오. 베이스는 수직에서 $\pm 1^\circ$ 이내에 있어야 합니다.
3. 베이스를 운반합니다. 작업 영역에 적합하다고 판단된 방식으로 사용자가 베이스를 밀거나 견인할 수 있습니다.

4.4 추락 후: 이 장비가 추락 방지 또는 충격력을 받은 경우, 즉시 서비스에서 제거하십시오. "사용 금지"라고 명확히 태그하십시오. 자세한 내용은 섹션 5를 참조하십시오.

5.0 검사

장비가 서비스에서 제거된 후, 전문가 (Competent Person)이 서면으로 사용 가능하다고 확인할 때까지 서비스로 반환되지

5.1 검사 빈도: 제품은 사용 전에 사용자에게 의해, 추가적으로 아래에 명시된 간격으로 사용자 이외의 전문가 (Competent Person)에 의해 검사되어야 합니다. 장비 사용 빈도가 높고 조건이 가혹할수록 전문가 (Competent Person)의 검사 빈도를 증가시켜야 할 수 있습니다. 이러한 검사 빈도는 작업 현장의 특정 조건에 따라 전문가 (Competent Person)이 결정해야 합니다.

적용 표준 또는 지역	전문가 (Competent Person) 검사 빈도
ANSI 및 OSHA	매년 한 번
EN 표준	매년 한 번

5.2 검사 절차: "검사 및 유지보수 로그"에 나열된 절차에 따라 이 제품을 검사하십시오. 각 검사의 문서는 이 장비의 소유자가 유지 관리해야 합니다. 검사 및 유지보수 로그는 제품 근처에 배치하거나 사용자에게 쉽게 접근할 수 있도록 해야 합니다. 제품에 다음 또는 마지막 검사 날짜가 표시되는 것이 좋습니다.

5.3 결함: 제품이 기존 결함이나 안전하지 않은 상태로 인해 서비스로 반환될 수 없는 경우, 제품은 파괴되거나 3M 또는 3M이 승인한 서비스 센터로 수리 보내야 합니다.

5.4 제품 수명: 제품의 기능적 수명은 작업 조건과 유지보수에 따라 결정됩니다. 제품이 검사 기준을 충족하는 한 계속 사용할 수 있습니다.

6.0 유지보수, 보관 및 수리

유지보수가 필요하거나 유지보수 예정인 장비는 "사용 금지"라고 태그되어야 합니다. 유지보수가 수행되기 전까지 이러한 장비 태그를 제거해서는 안 됩니다.

6.1 청소: 주기적으로 따뜻한 물과 순한 비누 용액을 사용하여 제품의 금속 구성 요소를 청소하십시오. 깨끗한 물로 제품을 행구고 공기 중에서 건조시킵니다. 자세한 내용은 웹사이트의 기술 공지를 참조하십시오: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 수리: 이 장비에 대한 수리는 3M 또는 3M이 서면으로 승인한 당사자만 수행할 수 있습니다.

6.3 보관 및 운반: 제품을 직사광선이 닿지 않는 시원하고 건조하며 깨끗한 환경에서 보관 및 운반하십시오. 화학적 증기가 존재할 수 있는 장소를 피하십시오. 장기 보관 후 구성 요소를 철저히 검사하십시오.

영구적으로 설치된 베이스는 작업 위치를 떠나지 않아야 합니다. 다른 구성 요소는 이러한 베이스에서 제거하여 보관하거나 운반할 수 있지만, 베이스는 그대로 두어야 합니다.

⚠WARNING:

따뜻한 환경과 극도로 추운 환경 간의 갑작스러운 전환은 장비의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다. 안전블럭, 윈치, 회수 장치, 등반 슬리브 등과 같은 기계 장치는 극한의 추위나 더위에 적응하도록 작업 환경과 유사한 온도에서 보관해야 합니다. 작업 환경에서 장비를 사용하기 전에 항상 사전 사용 검사를 수행하십시오.

7.0 라벨 및 표시

7.1 개요: "제품 라벨" 그림은 제품에 있는 라벨과 표시를 보여줍니다. 각 라벨과 표시에 제공된 정보에 대한 요약은 아래를 참조하십시오.

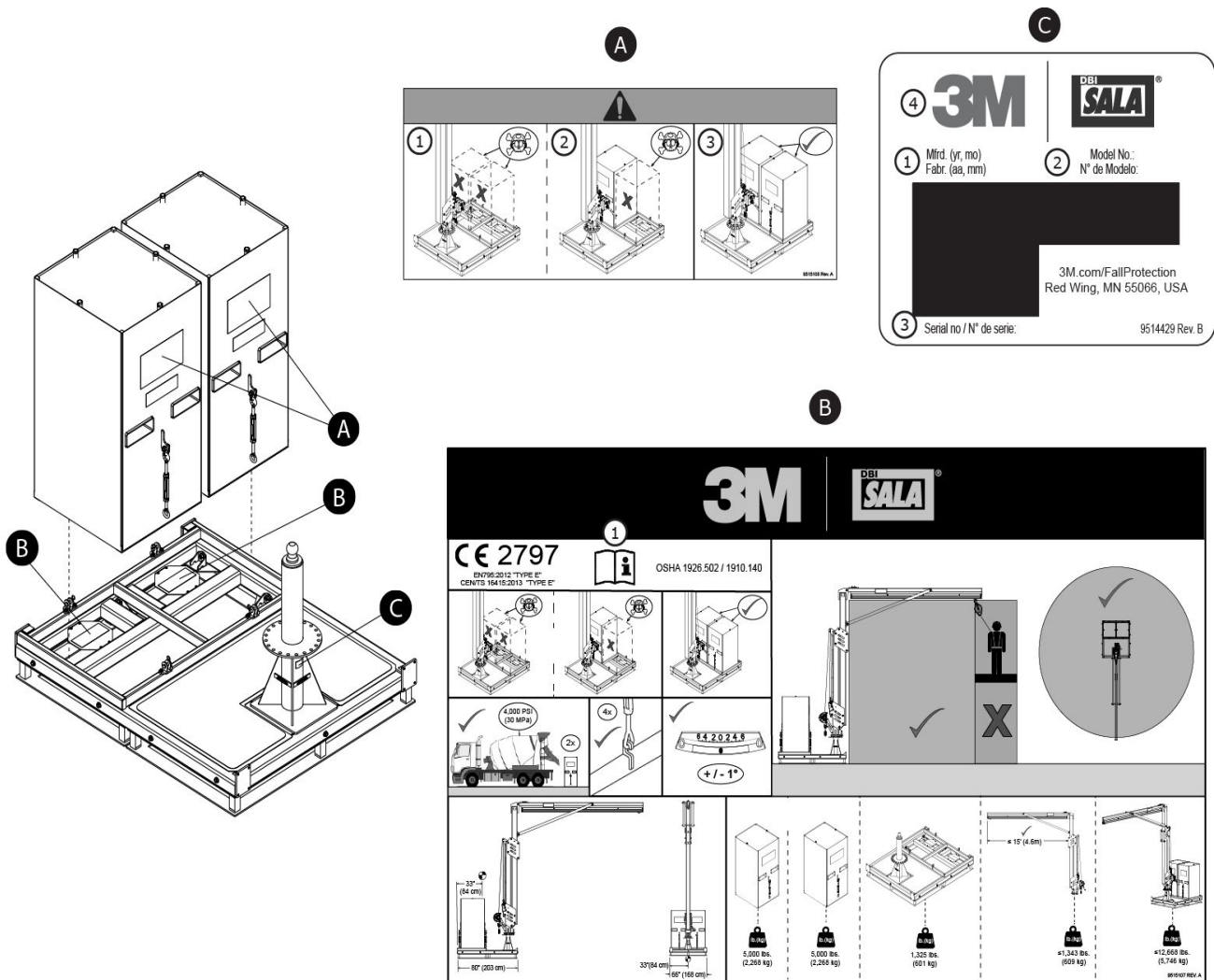
NOTICE:

라벨 이미지는 대표적인 용도로 제공됩니다. 구체적인 정보는 제품 라벨을 참조하십시오.

누락되거나 손상된 라벨은 교체해야 합니다. 모든 라벨은 완전히 읽을 수 있어야 합니다.

A	경고 라벨 - 카운터웨이트 없이 사용하지 마십시오.
B	1) 모든 지침을 읽으십시오.
C	1) 제조 (년/월) 2) 모델 번호 3) 일련번호 4) 회사 로고

그림 11 - 제품 라벨



용어집

정의: 이 지침서에서 사용된 용어 및 정의는 다음과 같습니다:

- **승인된 사람:** 고용주에 의해 낙하 위험이 있는 위치에서 임무를 수행하도록 지정된 사람.
- **전문가 (Competent Person):** 직원에게 비위생적이거나 위험하거나 위험한 기존 및 예측 가능한 주변 또는 작업 조건의 위험을 식별할 수 있으며, 이를 제거하기 위한 신속한 수정 조치를 취할 권한을 가진 사람.
- **추락 방지 시스템:** 추락 시 사용자를 보호하기 위해 구성된 추락 방지 장비 모음.
- **자격 있는 사람:** 인정된 학위, 자격증 또는 전문 지위를 가진 사람, 또는 광범위한 지식, 훈련 및 경험을 통해 관련된 문제를 해결하거나 해결할 수 있는 능력을 성공적으로 입증한 사람. 적용 가능한 국가, 지역 및 지방 규정에 의해 요구되는 정도의 추락 방지 및 구조 시스템과 관련된 문제를 해결할 수 있는 능력을 입증한 사람.
- **구조 시스템:** 사람을 위험에서 안전한 장소로 이동시키기 위해 구성된 추락 방지 장비 모음입니다. 자유 낙하가 허용되지 않습니다.
- **구조자:** 구조 시스템을 사용하여 구조를 수행하는 사람.
- **제한 시스템:** 사용자가 낙하 위험에 접근하지 않도록 구성된 추락 방지 장비 모음입니다. 자유 낙하가 허용되지 않습니다.
- **사용자:** 추락 방지 시스템으로 보호받으며 활동을 수행하는 사람.
- **작업 위치 시스템:** 사용자를 작업 위치에서 지원하도록 구성된 추락 방지 장비 모음입니다.

검사 및 유지보수 로그

각 검사에 대해 이 표의 사본을 사용해야 합니다. 아래에 정보를 기록하십시오.

제조업체: 3M 추락 방지

모델 번호 (일련번호):

구매 날짜:

첫 사용 날짜:

이 제품은 사용자에 의해, 추가적으로 사용자 이외의 전문가 (Competent Person)에 의해 지정된 간격으로 검사되어야 합니다. 자세한 내용은 섹션 5를 참조하십시오.

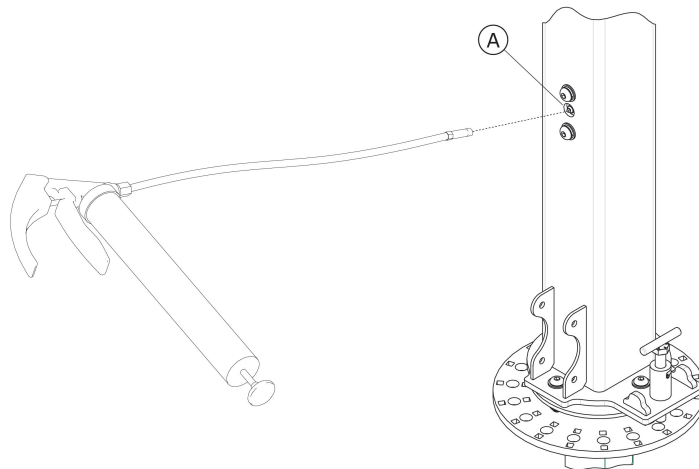
구성 요소	검사 절차	검사 결과 (통과 또는 실패)
제품 (그림 2)	데빗 베이스를 손상, 변형, 부식 및 녹이 있는지 검사합니다. 시스템의 강도와 작동에 영향을 줄 수 있는 균열, 굽힘, 찌그러짐 또는 마모가 있는지 확인하십시오. 부식을 검사할 때는 앵커 장치, 고정물 또는 패스너, 그리고 앵커 장치가 고정된 구조물도 검사해야 합니다. 카운터웨이트가 올바르게 준비되었는지 확인합니다. 모든 이동 부품에 칩, 균열, 파손 또는 작동 중 고장을 일으킬 수 있는 마모된 영역이 있는지 검사합니다.	
라벨	모든 라벨이 존재하고 완전히 읽을 수 있습니다.	
추락 방지 장비	제품과 함께 사용하는 추가 추락 방지 장비는 제조업체 지침에 따라 설치 및 검사됩니다. 각 제품의 강도 등급이 의도된 적용 상황에 적합하고 충분한지 확인하십시오.	
그리스 도포 (그림 12)	데빗 마운트는 데빗에 있는 그리스 피팅 (A)을 사용하여 주기적으로 그리스를 도포해야 합니다. 참조용으로 그림을 참조하십시오.	

제품 검사 요약

제품이 검사 절차에서 실패한 경우, 제품은 전반적인 검사에서 실패한 것으로 간주됩니다. 제품이 검사에서 실패한 경우, 즉시 서비스에서 제거하십시오. 제품에 "사용 금지"라고 명확히 태그하십시오. 자세한 내용은 섹션 5를 참조하십시오.

검사 유형: (하나를 선택하세요)	사용자	전문가 (Competent Person)	전체 검사 결과:	
검사자:			검사 날짜:	
서명:			다음 검사 예정일:	
추가 메모:				

그림 12 - 음향



인증

귀하의 제품은 이 설명서의 앞표지에 식별된 국가 또는 지역 표준을 준수합니다. 인증 및 적합성은 개별 제품 모델 또는 적용 상황에 따라 제 한될 수 있습니다.

인증 또는 적합성 요구 사항에 대한 자세한 내용은 귀하의 제품에 나열된 적용 가능한 표준 및 규정을 참조하십시오.

	EN 795:2012 (Type E) CEN/TS 16415:2013 (Type E)
Regulation (EU) 2016/425	
EU Type Examination	EU Production Quality Control
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherland	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherland

제조업체 인증



글로벌 제품 보증, 제한된 구제책 및 책임 제한

보증: 다음은 모든 명시적 또는 묵시적 보증 또는 조건을 대신하여 제공되며, 특정 목적에 대한 상업성 또는 적합성에 대한 묵시적 보증 또는 조건을 포함합니다.

현지 법률에서 달리 규정하지 않는 한, 3M 추락 방지 제품은 원래 소유자가 설치 또는 첫 사용한 날로부터 1년간 제작 및 재료의 공장 결함에 대해 보증됩니다.

제한된 구제책: 3M에 서면 통지를 받은 후, 3M은 제작 및 재료의 공장 결함이 있는 것으로 판단된 제품을 수리 또는 교체합니다. 3M은 보증 청구 평가를 위해 제품을 시설로 반환하도록 요구할 권리를 보유합니다. 이 보증은 마모, 남용, 오용, 운송 중 손상, 제품 유지보수 실패 또는 3M의 통제 범위를 벗어난 기타 손상으로 인한 제품 손상을 포함하지 않습니다. 3M은 제품 상태와 보증 옵션의 유일한 판단자가 됩니다.

이 보증은 원 구매자에게만 적용되며 3M의 추락 방지 제품에 적용되는 유일한 보증입니다. 도움을 받으려면 귀하의 지역에서 3M 고객 서비스 부서에 문의하십시오.

책임 제한: 현지 법률이 허용하는 범위 내에서 3M은 제품과 관련된 간접적, 부수적, 특별 또는 결과적 손해, 이익 손실을 포함하되 이에 국한되지 않는 손해에 대해 법적 이론과 관계없이 책임을 지지 않습니다.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ modulinė „Davit“ sistema M200 svorio balasto pagrindu

Naudotojo instrukcijos

Formos numeris: 5908374, peržiūra: F

Šis produktas yra sertifikuotas pagal šiuos standartus ir reglamentus arba atitinka juos. Atskiriems produkto modeliams ar taikymo sritims sertifikavimas ir atitiktis gali būti apriboti. Kad gautumėte daugiau informacijos, žr. sk. „Sertifikavimai“.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (E tipas)
- CEN/TS 16415:2013 (E tipas)

⚠WARNING:

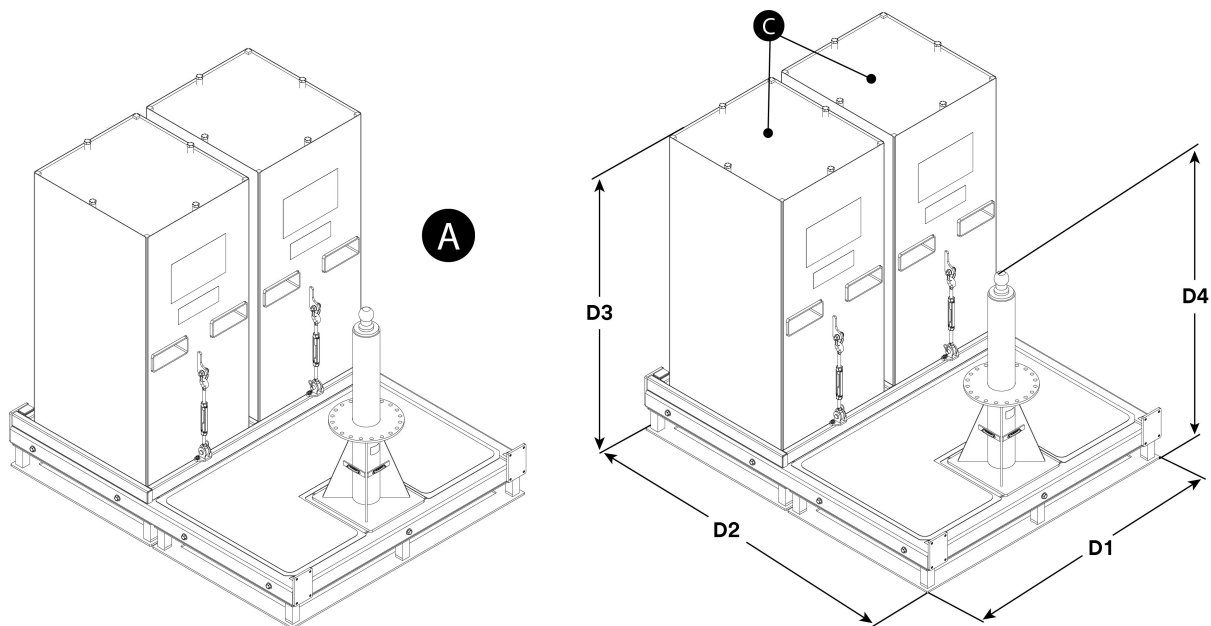
Norėdami nustatyti produkto kodus, žr. produkto specifikacijų lenteles. Daugiau informacijos žr. produkto apžvalgoje.

Kai kurie komponentai gali nebūti atskirai sertifikuoti ir sertifikavimo reikalavimams atitikti gali būti reikalingas surinkimas.

1 paveikslas. Produkto apžvalga

Modelis	Atsvaras	D1	D2	D3	D4
8530886	Tuščias	1,70 m (67,0 col.)	2,06 m (81,0 col.)	1,86 m (73,14 col.)	1,42 m (57,75 col.)
8530887	Pripildytas betono	1,70 m (67,0 col.)	2,06 m (81,0 col.)	1,86 m (73,14 col.)	1,42 m (57,75 col.)

1 paveikslas. Produkto apžvalga



Saugos informacija

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite, supraskite ir laikykitės visos saugos informacijos, pateiktos šiose instrukcijose. TO NEPADARIUS GALIMA SUNKIAI SUSIŽALOTI ARBA ŽŪTI.

Šios instrukcijos turi būti pateiktos įrangos naudotojui. Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.

Saugos informacija

Forma: 5908277, peržiūra: B

Numatytoji paskirtis

Šis gaminys naudojamas kaip visapūsės apsaugos nuo kritimo sistemos dalis.

3M nepatvirtino naudojimo jokiais kitais tikslais, įskaitant, bet neapsiribojant, nepatvirtintu medžiagų tvarkymu, laisvalaikio ar su sportu susijusia veikla ar kita veikla, neaprašyta šiose instrukcijose, ir tai gali sukelti sunkius sužalojimus ar mirtį.

Šiuo gaminiu gali naudotis tik išmokyti darbuotojai darbo reikmėms.

⚠ Įspėjimas

Šis gaminys naudojamas kaip visapūsės apsaugos nuo kritimo sistemos dalis.

Visi naudotojai turi būti visiškai išmokyti, kaip saugiai sumontuoti ir naudoti visapūsę apsaugos nuo kritimo sistemą. Netinkamai naudojantis šiuo gaminiu galima sunkiai susižaloti arba žūti. Kaip tinkamai pasirinkti, naudoti, montuoti, prižiūrėti ir remontuoti, skaitykite visuose naudojimo vadovuose ir gamintojo rekomendacijose. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vadovą arba 3M techninę tarnybą.

- **Kaip sumažinti riziką, kuri gali kilti dirbant su patekimo į ribotas erdves ir gelbėjimo sistema, kurios neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti:**
 - Apžiūrėkite gaminį prieš kiekvieną naudojimą ir po bet kokio kritimo, laikydamiesi šiose instrukcijose nurodytų procedūrų.
 - Jeigu patikrinus gaminį aptinkama nesaugi būklė ar defektų, nedelsdami nustokite eksploatuoti ir pažymėkite jį užrašu „NENAUDOTI“. Sunaikinkite arba suremontuokite gaminį, kaip reikalaujama šiose instrukcijose.
 - Turi būti tuoj pat nustota naudoti bet kokį gaminį, kuris buvo paveiktas kritimo stabdymo arba smūgio jėgos. Sunaikinkite arba suremontuokite gaminį, kaip reikalaujama šiose instrukcijose.
 - Užtikrinkite, kad apsaugos nuo kritimo sistemos, surinktos iš skirtingų gamintojų komponentų, būtų suderinamos ir atitiktų visus taikomus apsaugos nuo kritimo reglamentus, standartus ar reikalavimus. Prieš naudodamiesi šiomis sistemomis visada pasitarkite su kompetentingu asmeniu.
 - Gaminys turi būti montuojamas, tik kaip aprašyta jo instrukcijose. Montavimą ir naudojimą ne pagal šių instrukcijų taikymo sritį turi raštu patvirtinti 3M.
 - Apsaugos nuo kritimo iš aukščio posistemius junkite tik prie jiems skirtų produkto ankeravimo jungiamųjų taškų.
 - Prieš montuodami įsitikinkite, kad montavimo metodai ir produktas netrukdytų elektros linijoms, dujų linijoms ar kitoms svarbioms medžiagoms ar sistemoms.
 - Užtikrinkite, kad gaminys būtų tinkamai sukonfigūruotas ir sumontuotas saugiai veikti, kaip aprašyta šiose instrukcijose.
 - Žiūrėkite, kad gelbėjimo virvė nesusisuktų, nebūtų surišta, sumazgyta ar atsilaisvinusi.
 - Neviršykite šiose instrukcijose nurodyto leidžiamo naudotojų skaičiaus.
 - Montuodami, naudodami ar judindami gaminį būkite atsargūs, nes judančios dalys gali sukurti suspaudimo vietas.
 - Prireikus reikia laikytis užrakinimo / žymėjimo procedūrų.
 - Nesijunkite prie sistemos, kol ji pervežama arba montuojama.
- **Kaip sumažinti riziką, galinčią kilti dirbant dideliame aukštyje, kurios neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti**
 - Jūsų sveikata ir fizinė būklė turi leisti saugiai dirbti aukštyje ir atlaikyti visas jėgas, susijusias su kritimo stabdymo įvykiu. Jeigu turite klausimų dėl savo galėjimo naudoti šią įrangą, pasitarkite su gydytoju.
 - Niekada neviršykite savo apsaugos nuo kritimo įrangos leidžiamos laikomosios galios.
 - Niekada neviršykite savo apsaugos nuo kritimo įrangos didžiausio laisvojo kritimo atstumo.
 - Nenaudokite apsaugos nuo kritimo įrangos, kuri nepereina patikros, taip pat jei kyla abejonių dėl įrangos naudojimo ar tinkamumo. Visais klausimais kreipkitės į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.
 - Kai kurie posistemų ir komponentų deriniai gali mažinti šios įrangos funkcionalumą. Naudokite tik suderinamas jungtis. Prieš naudodami šią įrangą kartu su kitais komponentais ar posistemėmis, nei aprašyta šiose instrukcijose, kreipkitės į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.
 - Dirbdami šalia judančių mašinų, esant elektros pavojui, ribinėms temperatūroms, cheminiam pavojui, esant sprogių ar nuodingų dujų, kai yra aštrių briaunų, abrazyvinių paviršių, po kabančiomis medžiagomis, kurios gali nukristi ant jūsų ar ant apsaugos nuo kritimo įrangos, būkite ypač atsargūs.
 - Užtikrinkite, kad naudojant gaminį būtų atsižvelgiama į jūsų darbo aplinkoje esančius pavojus.
 - Dirbdami dideliame aukštyje užtikrinkite, kad būtų pakankamas laisvojo kritimo atstumas.
 - Niekada nemodifikuokite ir nekeiskite savo apsaugos nuo kritimo įrangos. 3M įrangą gali remontuoti tik 3M arba 3M raštu įgalioti asmenys.
 - Prieš naudodami apsaugos nuo kritimo įrangą užtikrinkite, kad būtų parengtas rašytinis gelbėjimo planas ir įvykus kritimo incidentui būtų galima nedelsiant atlikti gelbėjimo darbus.
 - Įvykus kritimo incidentui nedelsdami pasirūpinkite medicinine pagalba nukritusiam darbuotojui.
 - Kritimo stabdymo darbams naudokite tik viso kūno diržus. Nenaudokite kūno diržo.
 - Sumažinti siūbuojamojo kritimo tikimybę galite dirbdami kiek įmanoma tiesiai po tvirtinimo tašku.
 - Mokant dirbti su šiuo gaminiu būtina naudoti antrinę visapūsės apsaugos nuo kritimo sistemą. Besimokančiam asmeniui neturi kilti nenumatyto kritimo pavojus.
 - Montuodami, naudodami ar tikrindami gaminį visuomet naudokite atitinkamas asmenines apsaugos priemones.
 - Niekada nedirbkite po pakabintu kroviniu ar darbuotoju.
 - Visada išlaikykite 100 % prisitvirtinimą.

Visada užtikrinkite, kad naudojate naujausią 3M instrukcijų vadovo leidimą. Norėdami gauti atnaujintus instrukcijų vadovus, apsilankykite adresu www.3m.com/userinstructions arba susisiekite su 3M klientų aptarnavimo tarnyba.

Prieš naudodami šią įrangą, šio vadovo galinėje pusėje įrašykite produkto informaciją iš ID etiketės „Tikrinimo ir priežiūros žurnale“.

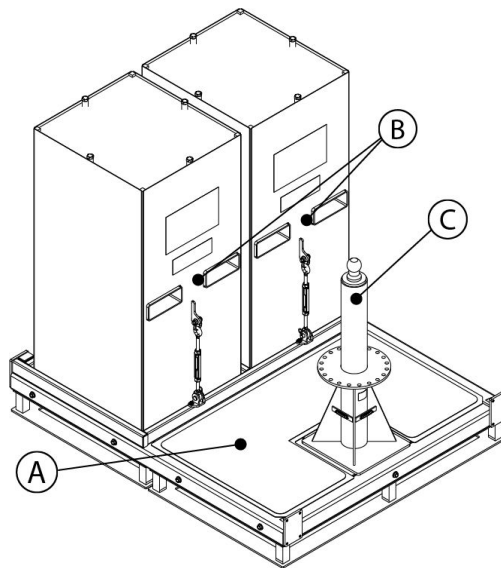
1 paveiksle pavaizduoti galimi produktų modeliai. Keltuvo pagrindai tarnauja kaip keltuvo sistemos dalis, padedanti pritvirtinti jį prie žemės. Keltuvas yra pritvirtintas prie pagrindo ir veikia kaip reguliuojamas, kilnojamas ankeravimo taškas naudotojui. Daugiau informacijos apie sistemos taikymo galimybes rasite gamintojo instrukcijose, skirtose suderinamiems keltuvams arba keltuvų sistemoms.

2 paveiksle yra nurodyti galimų produkto modelių svarbiausi komponentai. Pagrindas (A) pritvirtina keltuvo pagrindą prie ankeravimo konstrukcijos. Atsvaras (B) yra dedamas ant pagrindo ir padeda įtvirtinti jį reikiamoje vietoje. Keltuvo rėmas (C) įstato keltuvą ir leidžia sistemai suktis.

Kiekvienas produkto modelis turi savo specifikacijas, išvardytas 1 pav. Daugiau informacijos žr. produkto specifikacijų lentelėse.

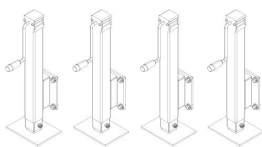
Su šiuo produktu galima naudoti priedus. Išlyginimo rinkinį (8530907) sudaro sistemos kėlimui skirtų kėlimo įtaisų komplektas. Ratų rinkinį (8530908) galima naudoti, kad būtų lengviau sistemą transportuoti. Kėlimo rinkinys (8530777) suteikia atsvaro transportavimo alternatyvų būdą. Norint pakeisti pažeistus arba trūkstančius tvirtinimo žiedus ant pagrindo, galima naudoti tvirtinimo žiedus (8530948).

2 paveikslas. Komponentai

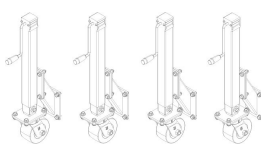


Priedai

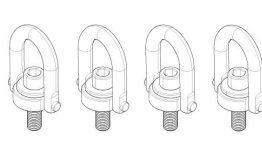
Išlygiavimo rinkinys (8530907)



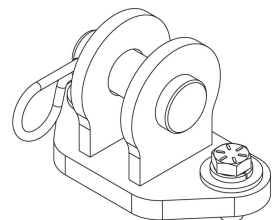
Ratų rinkinys (8530908)



Kėlimo rinkinys (8530777)



Tvirtinimo žiedai (8530948)



Sistemos specifikacijos

Naudotojo pajėgumas:	Daugiau informacijos apie sistemos pajėgumą žr. suderinamų keltuvo modelių gamintojo instrukcijose.
Svoris:	Kiekviena atsvaro dėžė (pripildyta): 2 268 kg (5 000 lb.) Visas pagrindo svoris (pripildyto): 5 137 kg (11 325 lb.)

Komponentų specifikacijos

2 paveikslas. Nuoroda	Komponentas	Medžiagos
A	Pagrindas	Plienas
B	Atsvaras	Plienas plus betonas (tik 8530887)
C	Keltuvo rėmas	Plienas

Priedai

Modelio numeris	Komponentas	Medžiagos	Svoris
8530907	Išlyginimo rinkinys	Milteliniu būdu dengtas plienas	49 kg (108 lb.)
8530908	Ratų rinkinys	Milteliniu būdu dengtas plienas, cinkuoto uretano ratai	69 kg (152 lb.)
8530777	Kėlimo rinkinys	Nikeliuotas plienas, fiksavimo junginys	5,4 kg (12 lb.)
8530948	Tvirtinimo žiedas	Milteliniu būdu dengtas ir cinkuotas plienas	---

1.0 Gaminio naudojimas

1.1 Paskirtis: keltuvų sistemos veikia kaip mobilios apsaugos nuo kritimo sistemų tvirtinimo konstrukcijos. Surinkimas ir komponentai skirsis priklausomai nuo sistemos. Daugiau informacijos apie sistemos taikymą žr. sk. „Produkto apžvalga“ ir bet kuriame skyriuje apie montavimą ar naudojimą.

1.2 Prižiūra. Šios įrangos naudojimą turi prižiūrėti kompetentingas asmuo. Šios įrangos naudojimą privalo prižiūrėti kompetentingas asmuo. Kvalifikuotas asmuo privalo užtikrinti, kad konstrukcijos įrengimas atitiktų šalyje galiojančias normas. Tvirtinimo elementus ir keltuvo pagrindo uždėjimą taip pat turi patvirtinti kvalifikuotas asmuo.

1.3. Perpardavimas ir platinimas. Jeigu šis produktas perparduodamas kitoje šalyje nei paskirties pradinė šalis, perpardavėjas turi pateikti šias instrukcijas šalies, kurioje produktas bus naudojamas, kalba.

1.4 Mokymas. Šią įrangą turi įrengti ir naudoti asmenys, kurie yra parengti ja tinkamai naudotis. Šios instrukcijos, remiantis nacionaliniais, regiono arba vietos standartais, yra darbuotojų mokymo programos dalis. Šios įrangos naudotojai ir įrengėjai turi užtikrinti, kad yra susipažinę su šiomis instrukcijomis, išmokyti tinkamai šią įrangą prižiūrėti ir naudoti bei žinoti jos naudojimo charakteristikas, taikymo apribojimus ir netinkamo naudojimo pasekmes.

1.5 Gelbėjimo planas. Naudodamas šią įrangą ir jungiamuosius posistemius, darbdavys privalo turėti rašytinį gelbėjimo planą ir paruoštas priemones jam įgyvendinti bei supažindinti su šiuo planu naudotojus, įgaliotuosius asmenis ir gelbėtojus. Rekomenduojama turėti vietoje esančią parengtą gelbėjimo grupę. Grupės nariams turi būti suteikta įranga ir nurodyta sėkmingo gelbėjimo metodika. Turi būti vykdomi reguliarūs mokymai, kad gelbėtojai išlaikytų įgūdžius. Gelbėtojams turi būti pateiktos šios instrukcijos. Gelbėjimo proceso metu su gelbėjamu asmeniu visada turi būti palaikomas vizualinis kontaktas arba ryšys.

2.0 Sistemai keliami reikalavimai

2.1 Ankeravimo vieta. Šį produktą tvirtinanti ankeravimo konstrukcija turi atlaikyti visas reikalingas apkrovas, kurias leidžia šio produkto apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistema. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 4 skyrių.

2.2 Laikomoji galia. Visos apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistemos naudotojo pajėgumą riboja jos mažiausios vardinės maksimalios laikomosios galios komponentas. Pavyzdžiui, jei jūsų jungiamojo posistemio laikomoji galia yra mažesnė nei diržų, turite laikytis jungiamojo posistemio laikomosios galios reikalavimų. Norėdami sužinoti kiekvieno sistemos komponento laikomosios galios reikalavimus, žr. jų gamintojų instrukcijas.

2.3 Aplinkos pavojai. Naudojant šią įrangą ten, kur yra pavojingo aplinkos poveikio tikimybė, gali tekti imtis papildomų atsargumo priemonių, kad būtų išvengta traumų ir įrangos sugadinimo. Tokie pavojai gali būti šie (ir kiti): didelis karštis, stiprūs vėjai, cheminės medžiagos, korozinė aplinka, aukštos įtampos elektros linijos, sprogiosios arba toksiškos dujos, judančios mašinos, aštrūs kraštai ir virš galvos esančios medžiagos, kurios gali nukristi ir pataikyti į naudotoją arba įrangą. Norėdami gauti išsamesnį paaiškinimą, kreipkitės į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.

2.4. Pavojai gyvybei. Pasirūpinkite, kad gelbėjimo virvė būtų apsaugota nuo bet kokių pavojų, įskaitant (bet neapsiribojant): įsipainiojimą į naudotojus, kitus darbuotojus, judančias mašinas, kitus aplinkinius objektus arba smūgį iš viršuje esančių objektų, kurie gali nukristi ant gelbėjimo virvės ar naudotojų.

2.5. Komponentų suderinamumas. 3M įranga skirta naudoti su 3M įranga. Naudojimą su ne 3M įranga privalo patvirtinti kompetentingas asmuo. Naudojant pakaitinę nepatvirtintą įrangą, gali nukentėti įrangos suderinamumas ir apsaugos nuo kritimo sistemos sauga bei patikimumas. Prieš naudodami, perskaitykite visas su visa įranga susijusias instrukcijas ir įspėjimus ir jų laikykitės.

2.6 Jungčių suderinamumas. Jungtys su jungiamaisiais elementais yra suderinamos, kai dėl bet kurio komponento dydžio ir formos jungtis neatsidaro netyčia, neatsižvelgiant į orientaciją. Jungtys turi atitikti taikomus standartus. Naudojamos jungtys turi būti visiškai uždarytos ir užfiksuotos.

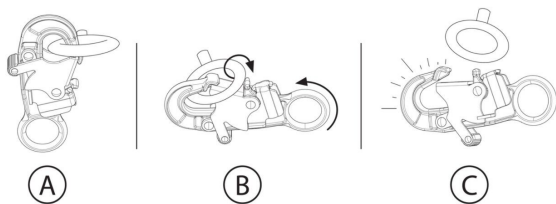
3M jungtys (karabininiai kabliai ir karabinai) skirtos naudoti tik taip, kaip nurodyta kiekviename naudojimo vadove. Įsitikinkite, kad jungtis yra suderinamos su tais sistemos komponentais, prie kurių jos yra prikabinotos. Nenaudokite nesuderinamos įrangos. Naudojant nesuderinamus komponentus, jungtis gali netyčia atsikabinti. Žr. paveikslėlį. Jei jungiamasis elementas, prie kurio tvirtinama jungtis, yra per mažas arba neįprastos formos, jis gali spausti jungties (A) fiksatorių. Dėl šios jėgos fiksatorius gali atsidaryti (B), atkabindamas jungtį nuo jungiamojo elemento (C).

2.7 Sujungimas. Visos jungtys turi būti suderinamos dydžio, formos ir stiprumo. Netinkamų jungčių pavyzdžiai parodyti paveikslėlyje. Karabininių kablių ir karabinų netvirtinkite toliau nurodytais atvejais.

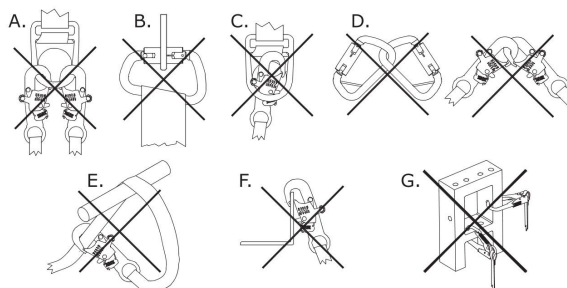
- A. Prie D žiedo, prie kurio jau pritvirtinta kita jungtis.
- B. Taip, kad fiksatorius būtų veikiamas apkrovos. Karabininių kablių su didele anga negalima jungti prie D formos žiedų ar kitų jungiamųjų elementų, nebent karabininio kablo fiksatoriaus angos stiprumas yra 16 kN (3600 lbf) ar didesnis.

- C. Kai sukabinimas netinkamas, nes nėra suderinami jungties ar jungiamojo elemento dydis arba forma, o neapžiūrėjus atrodo, kad sukabinta tinkamai.
- D. Vienos su kita.
- E. Tiesiai į apraišų tinklą, lyno kojų medžiagą arba atotampų medžiagą, nebent tokia jungtis būtų aiškiai leidžiama gamintojo instrukcijose.
- F. Prie bet kokio objekto, dėl kurio dydžio ar formos jungtis negalėtų visiškai užsidaryti ir užsifiksuoti, arba dėl kurių jungtis galėtų išsivynioti.
- G. Tokiu būdu, kai apkrovos veikiama jungtis negali užimti tinkamos padėties.

3 pav. Jungčių suderinamumas



4 pav. Prikabinimas



3.0. Įrengimas

3.1. Apžvalga. Keltuvo sistemos įrengimas gali būti ilga kelių etapų procedūra. Veiksmingas planavimas ir žinios apie darbo vietą bei įrangą labai padeda, kad šis procesas vyktų kuo sklandžiau.

1. Paruoškite pagrindą pritvirtindami atsvarą. Jei reikia, iš anksto paruošite atsvarą.
2. Jei reikia, transportuokite pagrindą į jo darbo vietą.
3. Pritvirtinkite keltuvą prie keltuvo pagrindo.
4. Prieš naudodami sureguliuokite keltuvo sistemą pagal poreikius.

3.2. Planavimas. Prieš pradėdami darbą suplanuokite apsaugos nuo kritimo sistemą. Atsižvelkite į visus veiksnius, kurie gali lemti saugą prieš kritimą, jo metu ir po to. Atsižvelkite į visus šiose instrukcijose nurodytus reikalavimus ir apribojimus.

- A. Aštrios briaunos.** Nedirbkite ten, kur sistemos komponentai gali liestis arba trintis į neuždengtas aštrias briaunas ir šiurkščius paviršius. Visas aštrias briaunas ir šiurkščius paviršius reikia padengti apsaugine medžiaga.
- B. Suderinamumas.** Įrengiant sistemą svarbu naudoti suderinamus komponentus. Kiekvienas produkto modelis yra suderinamas naudoti su tam tikru rinkiniu produkto modelių ar konstrukcijų.

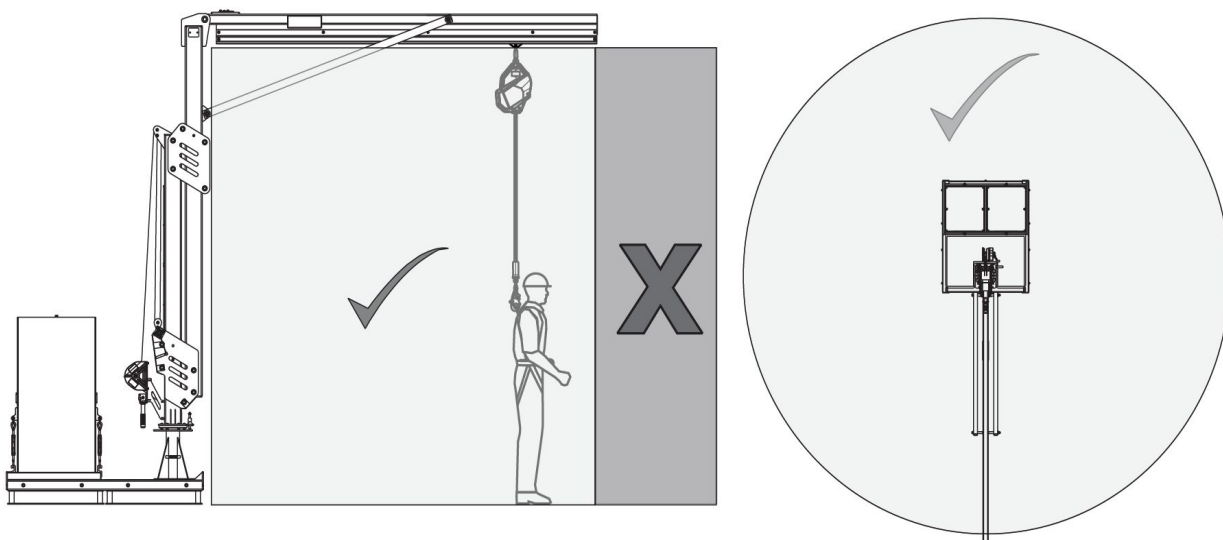
Keltuvo pagrindo modelis	Suderinami keltuvo modeliai	Keltuvo naudotojo instrukcija
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. Saugi darbo zona.** Šią sistemą galima saugiai naudoti tik tam tikroje zonoje aplink sistemą. Naudodamas šią sistemą naudotojas turi likti nurodytoje saugioje darbo zonoje. Žr. paveikslėlį informacijai.

⚠ WARNING:

Dirbdami bet kurioje sistemos pusėje, laikykite tvirtinimo tašką kuo arčiau virš galvos. Jei ant keltuvo pagrindo yra įrengtas sukimosi stabdiklis, niekada nedirbkite viršijant šio stabdiklio ribą.

5 paveikslas. Saugi darbo zona



- D. Darbinis paviršius.** Produktas turi būti padėtas ant išlyginto darbinio paviršiaus su plus-minus 1 laipsnio nuolydžiu. Kad patikrintumėte, ar produktas yra horizontalus, naudokite ant jo esančius išlyginimo indikatorius.

3.3. Pagrindo paruošimas. Žr. paveikslėlį informacijai.

1. Pripildykite atsvarą (D) betono. Pripildę, prieš naudodami leiskite betonui išdžiūti.

8530887 modeliui šį žingsnį galima praleisti, nes jo atsvaras pristatomas jau pripildytas betono.

Nepripildyta dėžė neturėtų būti didesnė kaip 19 mm (0,75 colio).

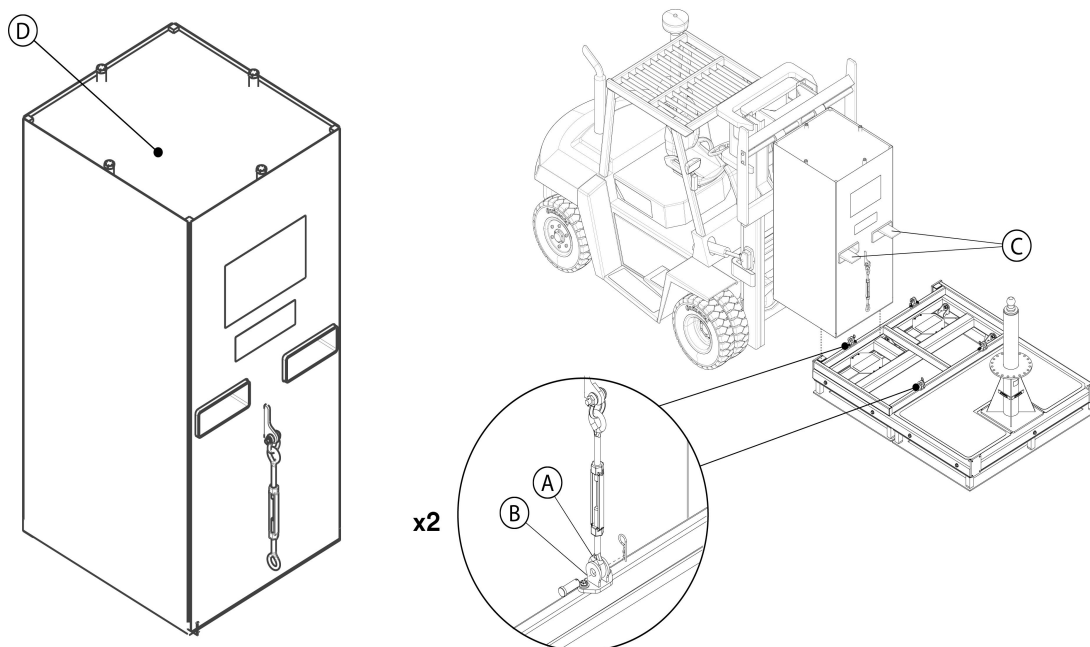
Modelio numeris	Betono specifikacijos	
	Kiekis	Slėgio lygis
8530886	0,86 m3 (1,13 yd3)	30 MPa (4 000 psi)
8530887	Jau pripildyta	Jau pripildyta

2. Pritvirtinkite atsvarą ant pagrindo. Transportuokite atsvarą naudodami šakinį keltuvą ar panašų įrenginį. Atsvarui pakelti šakiniu keltuvu galima naudoti šakių kišenes (C). Pastatykite atsvarą ant pagrindo ir pritvirtinkite jį, pritvirtindami įtempimo sklėsčius (A) prie tvirtinimo žiedų (B) su jų tvirtinimo kaiščiais. Įtempkite įtempimo sklęstį, kol atsvaras bus tvirtai pritvirtintas.

Jei tvirtinimo žiedai yra pažeisti, galima užsisakyti naujus. Daugiau informacijos galite gauti kreipdamiesi į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.

Modelis	Naudotojo instrukcija
Tvirtinimo žiedas (8530943)	5908603

6 paveikslas. Pagrindo paruošimas



3.4. Keltuvo tvirtinimas. Sumontavęs keltuvo pagrindą, naudotojas gali pritvirtinti keltuvo svirtį arba stiebą prie pagrindo. Keltuvai turi būti pritvirtinti prie tvirtinimo statramsčio arba keltuvo pagrindo įvorės viduje, kaip taikoma jūsų naudojamam keltuvo pagrindui. Patikrinkite, ar keltuvai yra saugūs ir ar tinkamai naudojami visi kreiptuvai ar fiksavimo kaiščiai. Daugiau informacijos apie jūsų keltuvą arba keltuvo sistemą žr. gamintojo instrukcijose.

3.5. Išlyginimo rinkinio naudojimas (8530907): Pritvirtinus keltuvą, reikia išlyginti keltuvo sistemą, naudojant pagrindo apačioje esančius kėlimo įtaisus. Žr. paveikslėlį informacijai. Norėdami išlyginti sistemą:

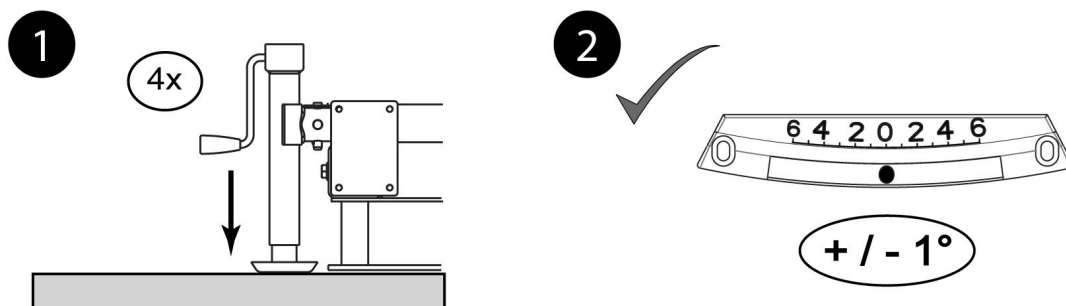
Prieš pritvirtinant keltuvą, gali prireikti išlyginti pagrindą, todėl po keltuvo pritvirtinimo naudotojui gali reikėti išlyginti pagrindą dar kartą. Pagrindas turi išlikti plus-minus vienu laipsniu nuo vertikalės.

1. Pasukite kėlimo įtaiso rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kol ji palies žemę. Atlikite tai kiekvienai reguliuojamai kojelei.

Niekada nekelkite pagrindo daugiau nei 10,2 cm (4,0 col.) virš žemės.

2. Nustatę kiekvieną reguliuojamą kojelę, patikrinkite, ar pagrindas yra lygus, naudodami lygio indikatorius, esančius priekinėje pagrindo dalyje. Pagrindas turi būti tarp plus ar minus vieno laipsnio nuo vertikalės.

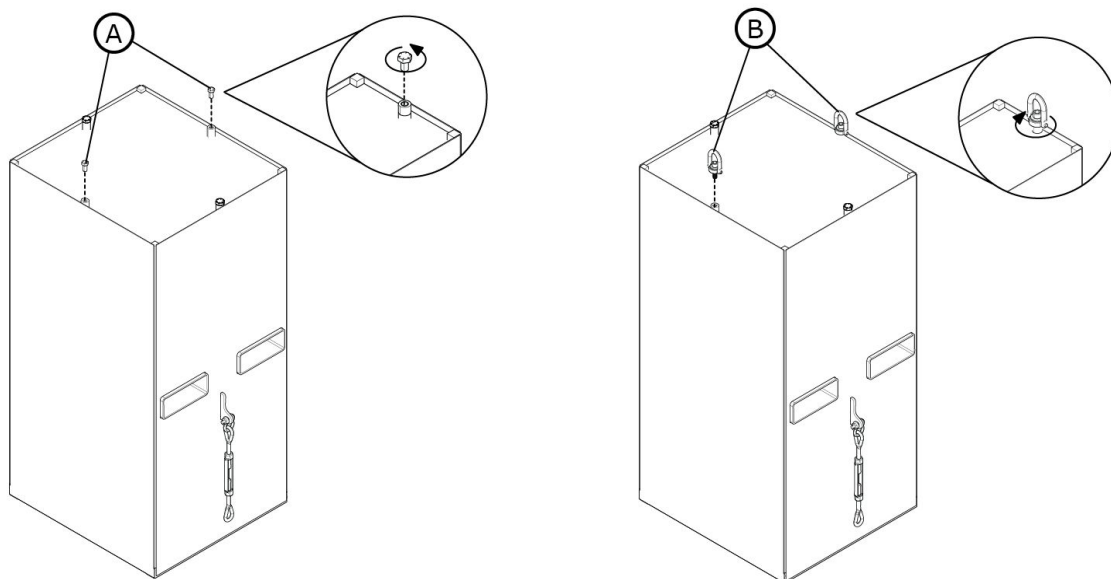
7 paveikslas. Sistemos išlyginimas



3.6. Kėlimo rinkinio montavimas. Kėlimo rinkinys (8530914) gali būti naudojamas atsvarui transportuoti vietoj dėžės šakių kišenių. Žr. paveikslėlį informacijai. Norint sumontuoti kėlimo rinkinį:

1. Ištraukite du varžtus (A) iš atsvaro dėžės viršaus.
2. Pritvirtinkite du kėlimo žiedus (B) į angas, iš kurių buvo ištraukti varžtai. Priveržkite kiekvieną kėlimo žiedą iki 136 N·m (100 ft-lb.).

8 paveikslas. Kėlimo rinkinio montavimas



3.7. Ratų rinkinio montavimas. Ratų rinkinį (8530908) galima naudoti, norint transportuoti pagrindą, jo nekeliant. Žr. paveikslėlį informacijai. Norėdami sumontuoti ratų rinkinį:

Ratų rinkinys yra skirtas tik transportavimui. Niekada nenaudokite sistemos, ratams esant ant žemės.

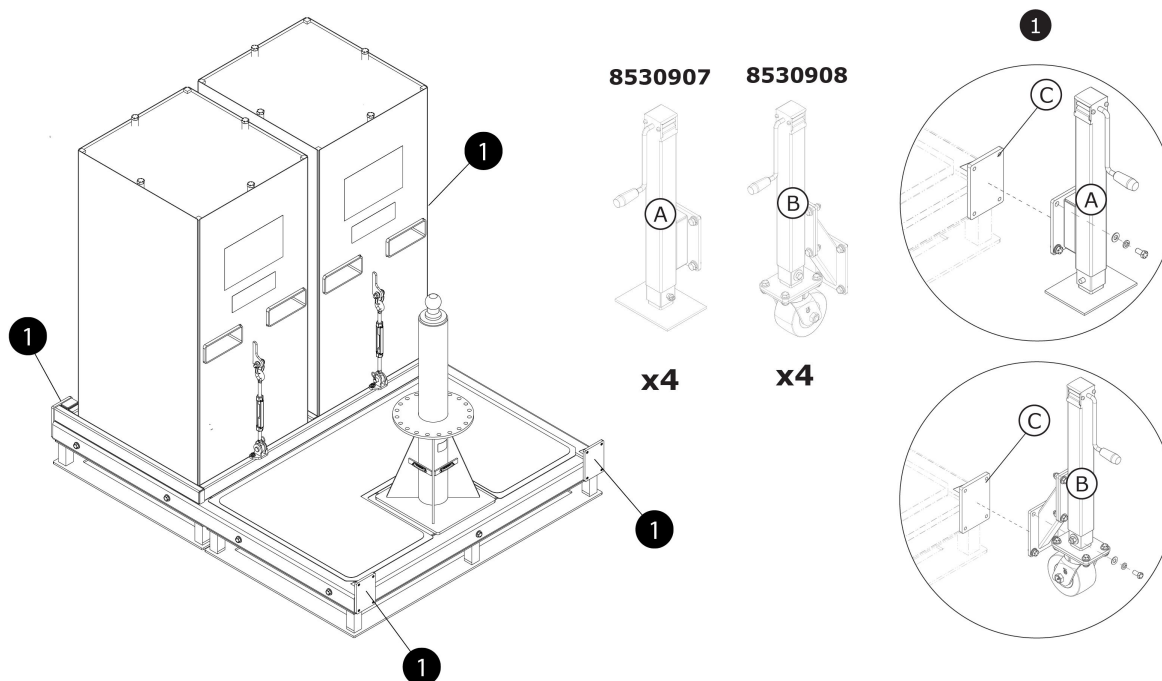
1. Ratų mazgus (A) uždėkite ant atsvaro pagrindo tvirtinimo plokščių (B).
2. Pritvirtinkite kiekvieną mazgą prie jo plokštės, naudodami pateikiamus tvirtinimo elementus. Priveržkite tvirtinimo elementus iki 81 N·m (60 ft-lb.).

3.8. Išlyginimo rinkinio montavimas. Išlyginimo rinkinį (8530907) sudaro sistemos kėlimui skirtų kėlimo įtaisų komplektas. Žr. paveikslėlį informacijai. Kaip sumontuoti išlyginimo rinkinį.

Norint sumontuoti išlyginimo rinkinį, reikia pašalinti ratų rinkinį (8530908).

1. Pritvirtinkite keturis kėlimo įtaisų mazgus (A) ant atsvaro pagrindo montavimo plokščių (C), naudodami pateikiamus 13 mm (1/2 col.) tvirtinimo įtaisus.
2. Priveržkite tvirtinimo įtaisus iki 81 N·m (60 ft·lb).

9 paveikslas. Ratų ir išlyginimo rinkinio montavimas



4.0. Naudojimas

4.1. Prieš kiekvieną naudojimą: Patikrinkite, ar jūsų darbo vieta ir apsaugos nuo kritimo sistema atitinka visus šiose instrukcijose apibrėžtus kriterijus. Patikrinkite, ar yra parengtas oficialus gelbėjimo planas. Tikrinkite produktą pagal „Naudotojo“ patikros taškus, nurodytus „Tikrinimo ir techninės priežiūros žurnale“. Jei patikrinus paaiškėja, kad gaminys nesaugus ar sugedęs arba jei kyla abejonių dėl jo saugaus naudojimo, nedelsdami nutraukite jo eksploatavimą. Produktą aiškiai pažymėkite žodžiu „NENAUDOTI“. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.

4.2 Inkaravimas. Be produkto keliamosios galios, bet kuri apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistema turi atsižvelgti į bet kokių laikančiųjų konstrukcijų ar komponentų stiprius.

1. **Ankeravimo konstrukcija.** Šį produktą tvirtinanti ankeravimo konstrukcija turi būti pajėgi išlaikyti reikiamas apkrovas, kaip leidžia šio produkto apsaugos nuo kritimo sistema.

Statinė apkrova	6 643 kg (14 645 lb) plus bendras keltuvo svoris

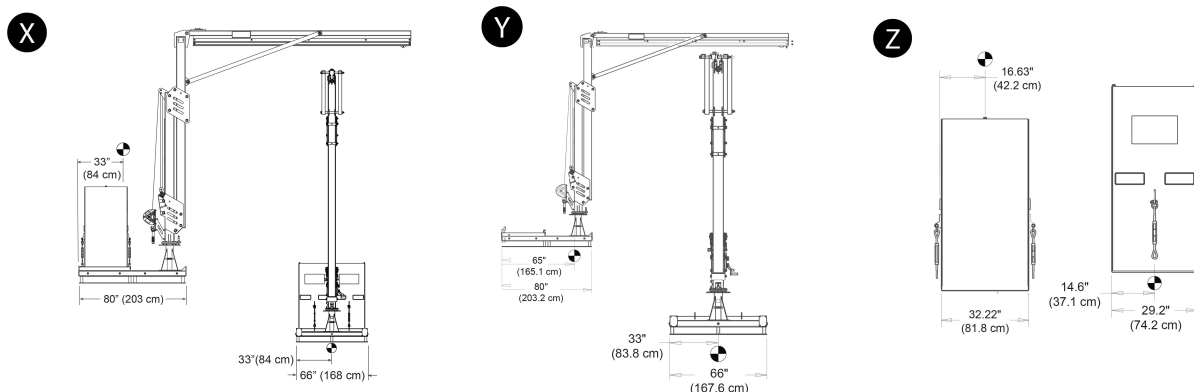
2. **Ankeravimo prijungimo taškai:** Su šiuo produktu naudojami ankeravimo prijungimo taškai turi atlaikyti bet kokias produktui taikomas apkrovas.

4.3. Pagrindo transportavimas. Pagrindą galima transportuoti naudojant pagrindo dugne esančias šakių kišenes. Pagrindą galima transportuoti su arba be jo atsvaro.

- A. **Transportavimas su keltuvu.** Pagrindą galima transportuoti su prijungtu keltuvu, bet tam naudotojas privalo užtikrinti, kad keltuvas būtų išbalansuotas ir tinkamai pritvirtintas.

- Užtikrinkite, kad sistema būtų pastatyta ant šakinio keltuvo kuo arčiau jo svorio centro. Žr. paveikslėlį informacijai. Svorio centras yra parodytas didžiausiam suderinamam keltuvui tiek su (X) atsvaru, tiek be jo (Y). Taip pat parodytas atsvaro svorio centras (Z). Naudojant mažesnius keltuvo modelius, svorio centras pasislinks arčiau atsvaro galinės pusės.

10 paveikslas. Transportavimas su keltu



- B. **Kėlimo rinkinio naudojimas.** Kėlimo rinkinį galima naudoti, norint transportuoti atskirus atsvarus. Norėdami naudoti kėlimo rinkinį transportavimui:

Niekada nekelkite atsvaro, kai jis yra pritvirtintas prie pagrindo.

1. Tarp dviejų kėlimo žiedų pritvirtinkite reikiamą tvirtinimo įrangą. Tvirtinimo įrangą turi užtikrinti, kad atsvarą būtų galima saugiai pakelti ir transportuoti.
 2. Pritvirtinkite tvirtinimo įrangą prie atsvaro transportavimo priemonės.
- C. **Ratų rinkinio naudojimas.** Ratų rinkinį galima naudoti, norint nukreipti pagrindą ant žemės arba darbinio paviršiaus. Norėdami naudoti ratų rinkinį transportavimui:

Ratų rinkinys yra skirtas tik transportavimui. Niekada nenaudokite sistemos, ratams esant ant žemės.

1. Ištraukite ratus. Pasukite kiekvieno mazgo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kol ratai prisilies prie žemės.
2. Išlyginkite pagrindą. Nustatę kiekvieną ratą, patikrinkite, kad pagrindas yra išlygintas, patikrinę lygio indikatorius pagrindo priekinėje pusėje. Pagrindas turi būti tarp plus ar minus vieno laipsnio nuo vertikalės abiem pagrindo kryptimis.
3. Transportuokite pagrindą. Naudotojas gali stumti arba vilkti pagrindą, kaip jam atrodo tinkama jo darbo vietoje.

4.4. Po kritimo. Šiam įrenginiui patyrus kritimo iš aukščio ar smūgio jėgą, nedelsiant jį pašalinkite iš eksploatacijos. Ją aiškiai pažymėkite žodžiu „NENAUDOTI“. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.

5.0 Patikra

Nustojus eksploatuoti įrangą, jos negalima pradėti eksploatuoti tol, kol kompetentingas asmuo raštu nepatvirtins, kad ją vėl galima eksploatuoti.

5.1 Patikrų dažnumas: naudotojas gaminį turi tikrinti prieš kiekvieną naudojimą, taip pat toliau nurodytais intervalais – kompetentingas asmuo, kuris nėra naudotojas. Dėl dažnesnio įrangos naudojimo ir sudėtingų sąlygų kompetentingiems asmenims įrangą gali tekti tikrinti dažniau. Tokių patikrų dažnumą turėtų nustatyti kompetentingas asmuo, atsižvelgdamas į konkrečias darbo vietas sąlygas.

Taikomas standartas arba regionas	Privalomas kompetentingų asmenų atliekamų patikrų dažnumas
ANSI ir OSHA	Vieną kartą kasmet
EN standartai	Vieną kartą kasmet

5.2 Patikros procedūros. Patikrinkite šį gaminį pagal procedūras, išvardytas tikrinimo ir techninės priežiūros žurnale. Kiekvieno tikrinimo dokumentus turi saugoti šios įrangos savininkas. Tikrinimo ir techninės priežiūros žurnalas turi būti šalia gaminio arba kitaip lengvai pasiekiamas naudotojams. Rekomenduojama ant gaminio pažymėti kito arba paskutinio tikrinimo datą.

5.3 Defektai. Jei gaminio negalima grąžinti eksploatuoti dėl esamo defekto arba nesaugios būklės, gaminį reikia sunaikinti arba nusiųsti 3M arba 3M įgaliotam techninės priežiūros centrui remontuoti.

5.4. Gaminio tarnavimo trukmė: gaminio tarnavimo trukmė priklauso nuo darbo sąlygų ir techninės priežiūros. Jeigu gaminys atitinka patikros kriterijus, juo naudotis galima.

6.0. Techninė priežiūra, laikymas, taisymas

Įranga, kuriai reikia techninės priežiūros arba kurios techninę priežiūrą planuojama atlikti, turi būti pažymėta užrašu „NENAUDOTI“. Šių įrangos žymenų negalima nuimti, kol neatlikta techninė priežiūra.

6.1 Valymas. Periodiškai valykite gaminio metalinius komponentus šiltu vandeniu ir nestipriu muilo tirpalu. Praskalaukite gaminį švariu vandeniu, tada leiskite jam išdžiūti ore. Jei reikia daugiau informacijos, žr. techninį biuletenį mūsų svetainėje: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Taisymas. Šią įrangą gali taisyti tik bendrovė 3M arba jos raštu įgaliotos šalys.

6.3 Laikymas ir transportavimas. Produktą laikykite ir transportuokite vėsioje, sausoje ir švarioje aplinkoje, kur nėra tiesioginės saulės šviesos. Venkite vietų, kur gali būti cheminių garų. Po ilgo laikymo kruopščiai patikrinkite komponentus.

Nuolat sumontuoti pagrindai negali būti perkeliami iš darbo vietos. Kiti komponentai gali būti atjungti nuo pagrindo, kai reikia juos sandėliuoti ar transportuoti, tačiau pagrindas turi išlikti.

⚠WARNING:

Staigūs perkėlimai iš šiltos į labai šaltą aplinką gali turėti įtakos jūsų įrangos veikimui. Mechaniniai prietaisai (tokie kaip savaime įsitraukiantys įtaisai, gervės, ištraukimo įrenginiai, kopimo movos ir kt.) turėtų būti pritaikyti naudoti ekstremaliomis šaltomis ar karštomis sąlygomis, laikant juos temperatūroje, panašioje į darbo aplinkos temperatūrą. Prieš naudodami įrangą, visada atlikite jos patikrinimą darbo aplinkoje.

7.0 Etiketės ir ženklai

7.1 Santrauka. Paveikslėlyje „Gaminių etiketės“ pavaizduotos gaminio etiketės ir ženklinimas. Toliau pateikiama kiekvienoje etiketėje ir ženklinimo elemente pateikiamos informacijos santrauka.

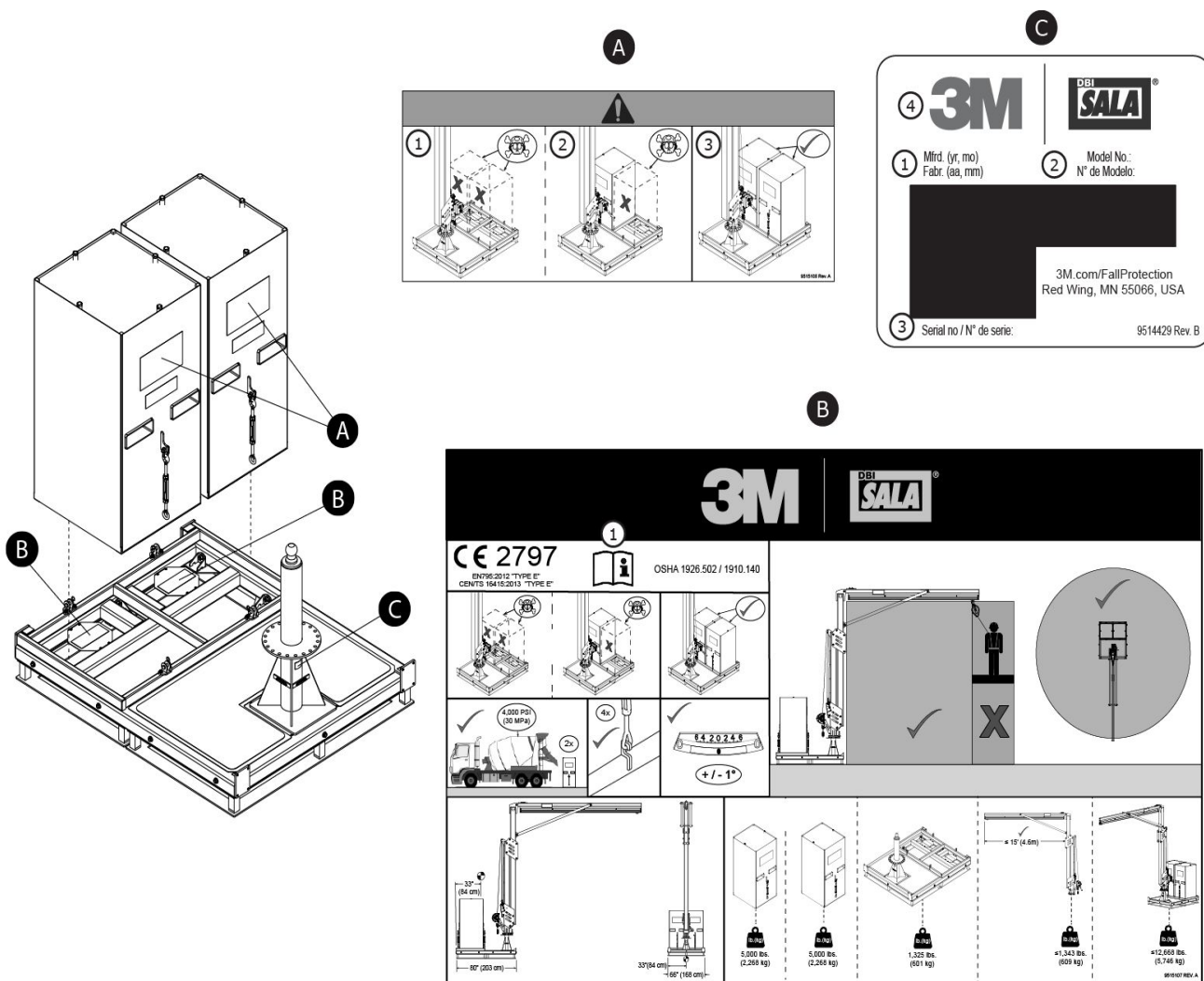
NOTICE:

Siekama, kad etikečių vaizdai būtų aiškūs. Konkrečios informacijos ieškokite gaminio etiketėse.

Trūkstamas arba pažeistas etiketes reikia pakeisti. Visos etiketės turi būti visiškai įskaitomos.

A	Įspėjamoji etiketė. Nenaudokite be atsvaro.
B	1) Perskaitykite visas instrukcijas.
C	1) Pagaminta (metai / mėnuo) 2) Modelio numeris 3) Serijos numeris 4) Įmonės logotipas

11 paveikslas. Produkto etiketės



Žodynėlis

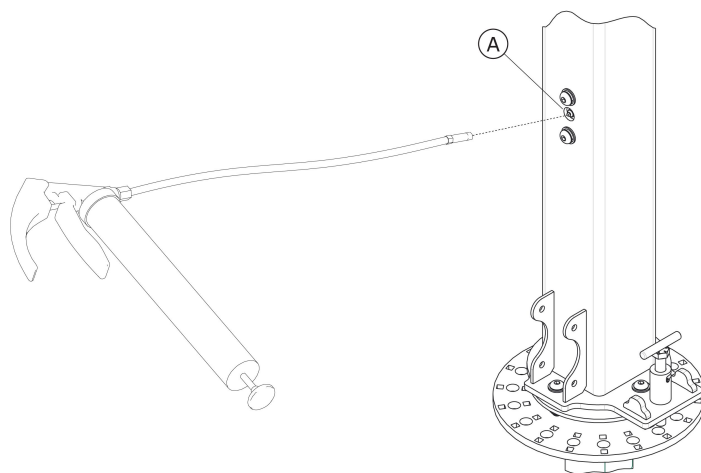
Apibrėžtys: Šiose instrukcijose naudojami šie terminai ir apibrėžtys:

- **Ilgaliotasis asmuo.** Tai asmuo, darbdavio paskirtas eiti pareigas vietoje, kurioje asmenims kyla kritimo pavojus.
- **Kompetentingas asmuo.** Asmuo, gebantis nustatyti esamus bei numatomus pavojus aplinkoje arba darbo sąlygas, kurios yra antisanitarinės, kenksmingos ar pavojingos darbuotojams, ir turintis leidimą nedelsiant imtis taisomųjų priemonių jiems pašalinti.
- **Kritimo sustabdymo sistema.** Apsaugos nuo kritimo įrangos rinkinys, sukonfigūruotas apsaugoti naudotoją kritimo atveju.
- **Kvalifikuotas asmuo.** Asmuo, turintis pripažintą laipsnį, pažymėjimą arba profesinį statusą arba turėdamas didelę žinių, mokymo ir darbo patirtį sėkmingai įrodęs, kad gali išspręsti problemas, susijusias su apsaugos nuo kritimo ir gelbėjimo sistemomis, tiek, kiek to reikalauja taikomi nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens įstatymai.
- **Gelbėjimo sistema:** Apsaugos nuo kritimo įrangos, skirtos asmeniui patraukti nuo pavojaus vietos į saugią vietą, rinkinys. Neleidžiama laisvai kristi.
- **Gelbėtojas.** Gelbėjimo sistemą atlikdamas pagalbinį gelbėjimą naudojantis asmuo.
- **Sulaikymo sistema.** Apsaugos nuo kritimo įranga, sukonfigūruota neleisti naudotojui pasiekti pavojaus zonos. Neleidžiama laisvai kristi.
- **Naudotojas.** Asmuo, kuris užsiima veikla naudodamas apsaugos nuo kritimo sistemą.
- **Darbo padėties nustatymo sistema:** apsaugos nuo kritimo įrangos rinkinys, sukonfigūruotas taip, kad palaikytų naudotoją darbo padėtyje.

Tikrinimo ir techninės priežiūros žurnalas

Atliekant kiekvieną patikrinimą reikia naudoti šios lentelės kopiją. Informaciją įrašykite toliau.				
Gamintojas: „3M Fall Protection“				
Modelio numeris (serijos numeris):				
Pirkimo data:		Naudojimo pradžios data:		
Naudotojas šį gaminį turi patikrinti prieš kiekvieną naudojimą, taip pat toliau nurodytais intervalais – kompetentingas asmuo, kuris nėra naudotojas. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.				
Komponentas	Tikrinimo procedūra			Patikros rezultatas (tenkina arba netenkina)
Produktas (2 paveikslas)	Patikrinkite, ar keltuvo pagrinde nėra pažeidimų, deformacijų, korozijos ar rūdžių. Apžiūrėkite, ar nėra įtrūkimų, išlinkimų, įlenkimų ar nusidėvėjimo, kurie galėtų turėti įtakos sistemos stiprumui ir veikimui. Tikrindami dėl korozijos, taip pat turėtumėte patikrinti ankeravimo įtaisą, jo tvirtinimo detales ar tvirtinimo elementus ir konstrukciją, prie kurios ankeravimo įtaisas yra tvirtinamas.			
	Patikrinkite, ar atsvaras yra tinkamai paruoštas.			
	Patikrinkite, ar visose judančiose dalyse nėra įtrūkimų, įskilimų, lūžių ar nusidėvėjusių vietų, dėl kurių gali kilti gedimų eksploatacijos metu.			
Etiketės	Visos etiketės yra vietoje ir visiškai įskaitomos.			
Apsaugos nuo kritimo įranga	Papildoma apsaugos nuo kritimo įranga, naudojama su produktu, yra sumontuota ir patikrinta pagal gamintojo instrukcijas. Patikrinkite, ar kiekvieno jūsų produkto stiprumo vertė yra suderinama ir pakankama numatytam naudojimui.			
Tepimas (12 paveikslas)	Keltuvas turi būti periodiškai tepamas tepalu, naudojant ant keltuvo esantį tepimo įtaisą (A). Žr. paveikslėlį informacijai.			
uProdukto patikros santrauka				
Jei yra neigiamas kokios nors gaminio tikrinimo procedūros rezultatas, toks yra ir bendrosios gaminio patikros rezultatas. Jei gaminio patikros rezultatas neigiamas, nedelsdami nustokite jį eksploatuoti. Gaminį aiškiai pažymėkite žodžiu „NENAUDOTI“. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.				
Patikros tipas: (pirmas apskritimas)	Naudotojas	Kompetentingas asmuo	Bendras patikros rezultatas	
Patikrą atliko:			Patikros data:	
Parašas:			Kita numatoma patikra:	
Papildomos pastabos:				

12 paveikslas. Tepimas



Sertifikatai

Jūsų gaminys atitinka šių instrukcijų viršelyje nurodytus šalies arba regiono standartus. Sertifikavimas ir atitiktis gali būti taikomi tik atskiriems gaminių modeliams ar taikymo sritims.

Daugiau informacijos apie sertifikavimą arba atitikties reikalavimus ieškokite jūsų gaminiui taikomuose standartuose ir reglamentuose.

	EN 795:2012 (E tipas) CEN/TS 16415:2013 (E tipas)
Reglamentas (ES) 2016/425	
ES tipo patikra	ES produkcijos kokybės kontrolė
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nyderlandai	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nyderlandai

Gamintojo sertifikatai



Pasaulinė produkto garantija, ribotas teisių gynimas ir atsakomybės apribojimas

Garantija. Šiomis nuostatomis pakeičiamos visos išreikštos arba numanomos garantijos ar sąlygos, įskaitant numanomas garantijas ar sąlygas dėl perkamumo ar tinkamumo konkrečiam tikslui.

Jeigu kitaip nenumatyta vietos teisės aktais, „3M“ apsaugos nuo kritimo gaminiams vienų metų laikotarpiui nuo įrengimo arba pirmojo pradinio savininko panaudojimo datos taikoma garantija dėl gamybos ir medžiagų defektų.

Ribotoji kompensacija. Gavusi rašytinį pranešimą „3M“ pataisys arba pakeis bet kokį gaminį, kurį nustatys turėjus gamybos arba medžiagų defektų. 3M pasilieka teisę reikalauti, kad gaminys būtų grąžintas į jos gamyklą garantinėms pretenzijoms įvertinti. Ši garantija netaikoma gaminio pažeidimui dėl dėvėjimosi, netinkamo naudojimo, apgadinimo vežant, gaminio nepriežiūros ar kitų pažeidimų, kurie nuo 3M nepriklauso. Tik pati 3M įvertins gaminio būklę ir parinks garantijos variantą.

Ši garantija skirta tik pradiniam pirkėjui ir yra vienintelė garantija, taikoma 3M apsaugos nuo kritimo gaminiams. Pagalbos kreipkitės į savo regiono „3M“ klientų aptarnavimo skyrių.

Atsakomybės apribojimas. Tiek, kiek leidžiama vietos teisės aktais, „3M“ nėra atsakinga už jokią su gaminiu kaip nors susijusią netiesioginę, atsitiktinę, specialiąją arba pasekmę žalą, įskaitant, be apribojimų, pelno netekimą, nesvarbu, kokia teisės teorija būtų taikoma.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ modulārā stāvvada sistēmas M200 pretstatiskā pamatne

Lietošanas instrukcija

Veidlapas numurs: 5908374, pārsk. izd.: F

Šis izstrādājums ir sertificēts vai atbilst tālāk norādītajiem standartiem un noteikumiem. Sertifikāciju un atbilstību var attiecināt tikai uz atsevišķiem izstrādājumu modeļiem vai lietojuma veidiem. Papildinformāciju skatiet sadaļā *Sertifikāti*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (E tips)
- CEN/TS 16415:2013 (E tips)

⚠WARNING:

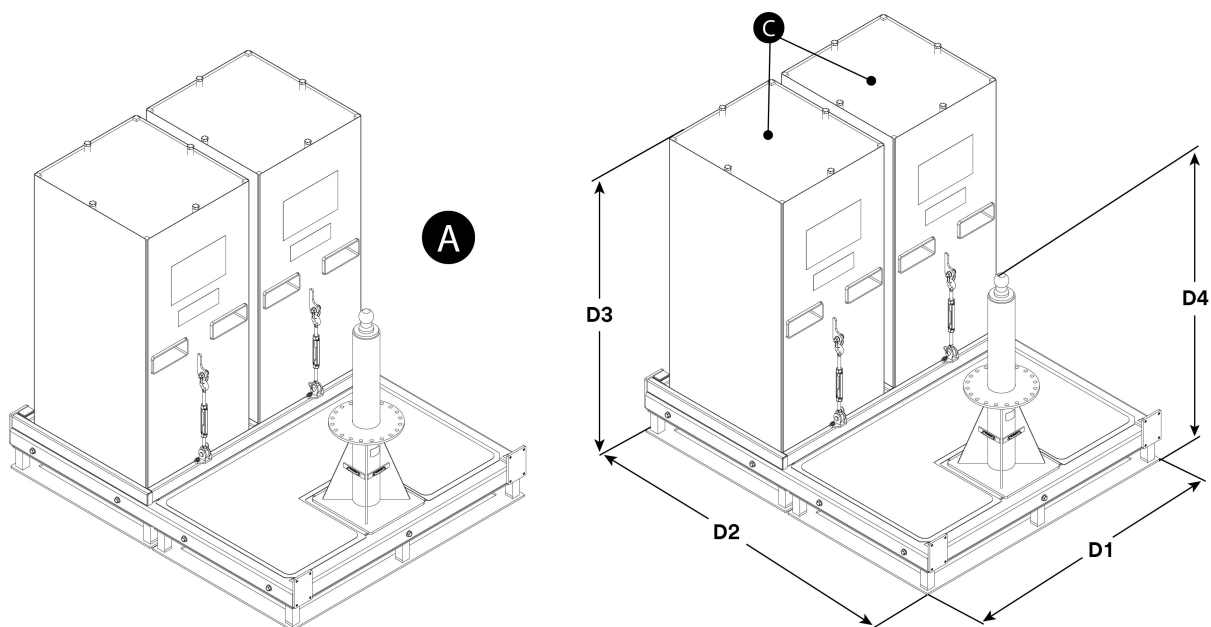
Lai identificētu izstrādājumu kodus, skatiet izstrādājumu specifikāciju tabulas. Papildinformāciju par izstrādājumu skatiet pārskatā par izstrādājumu.

Daži komponenti var nebūt sertificēti atsevišķi, un tiem var būt nepieciešama montāža, lai izpildītu sertifikācijas prasības.

1. attēls. Izstrādājuma pārskats

Modelis	Pretsvars	D1	D2	D3	D4
8530886	Tukšs	1,70 m (67,0 collas)	2,06 m (81,0 collas)	1,86 m (73,14 collas)	1,42 m (57,75 collas)
8530887	Piepildīts ar betonu	1,70 m (67,0 collas)	2,06 m (81,0 collas)	1,86 m (73,14 collas)	1,42 m (57,75 collas)

1. attēls. Izstrādājuma pārskats



Drošības informācija

Pirms šī izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet, izprotiet un ievērojiet visu šajā instrukcijā ietvertu drošības informāciju. **NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR IZRAISĪT NOPIETNAS TRAUMAS VAI NĀVI.**

Šī instrukcija ir jāsniedz aprikojuma lietotājam. Saglabājiet šo instrukciju, lai varētu to izmantot arī turpmāk.

Drošības informācija	Veidlapa: 5908277, pārsk. izd.: B

Paredzētā lietošana

Šo izstrādājumu paredzēts izmantot kā daļu no pilnas kritiena aizsardzības sistēmas.

3M nav atļāvis to izmantot jebkādā citā veidā, tostarp, bet ne tikai, neapstiprinātu materiālu apstrādei, ar atpūtu vai sportu saistītām darbībām vai citām darbībām, kas nav aprakstītas šajā instrukcijā, un tas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai apmācīti lietotāji darba vietās.

Brīdinājums

Šo izstrādājumu paredzēts izmantot kā daļu no pilnas kritiena aizsardzības sistēmas.

Visiem lietotājiem jābūt pilnībā apmācītiem, kā droši uzstādīt un izmantot pilnas kritiena aizsardzības sistēmu. Šī izstrādājuma nepareiza lietošana var izraisīt smagas traumas vai nāvi. Informāciju par pareizu aprikojuma izvēli, ekspluatāciju, uzstādīšanu, uzturēšanu un apkopi skatiet visās lietošanas rokasgrāmatās un ražotāja ieteikumos. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar savu darba vadītāju vai 3M tehnisko dienestu.

- **Darbs ar šo ierobežotas vietas piekļuves glābšanas sistēmu ir saistīts ar riskiem, kas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi. Lai mazinātu šos riskus, ievērojiet tālāk norādīto.**
 - Pirms katras lietošanas reizes un pēc katra kritiena pārbaudiet izstrādājumu, ievērojot visas šajā instrukcijā norādītās procedūras.
 - Ja pārbaudes gaitā tiek atklāti drošību apdraudoši faktori vai bojājumi, nekavējoties pārtrauciet aprikojuma ekspluatāciju un skaidri apzīmējiet to ar marķējumu "NEIZMANTOT". Iznīciniet vai salabojiet izstrādājumu saskaņā ar šo instrukciju.
 - Visi izstrādājumi, kas tikuši pakļauti kritiena vai trieciena iedarbībai, nekavējoties jāizņem no ekspluatācijas. Iznīciniet vai salabojiet izstrādājumu saskaņā ar šo instrukciju.
 - Nodrošiniet, lai visas kritiena aizsardzības sistēmas, kas montētas no dažādu ražotāju izgatavotiem komponentiem, būtu savstarpēji saderīgas un atbilstu visiem piemērojamajiem noteikumiem, standartiem vai prasībām saistībā ar kritiena aizsardzību. Pirms šo sistēmu lietošanas vienmēr konsultējieties ar kompetentu personu.
 - Izstrādājums jāuzstāda tikai tā, kā aprakstīts tā lietošanas instrukcijās. Iekārtas un lietošana, kas neietilpst šo instrukciju rokasgrāmatu darbības jomā, 3M ir rakstiski jāapstiprina.
 - Kritiena aizsardzības apakšsistēmas pievienojiet tikai norādītajam enkurojuma pievienošanas punktam uz produkta.
 - Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka uzstādīšanas metodes un produkts netraucēs elektriskajām līnijām, gāzes līnijām vai citiem kritiskiem materiāliem vai sistēmām.
 - Parūpējieties, lai izstrādājums būtu pareizi konfigurēts un uzstādīts, tādējādi garantējot tā drošu ekspluatāciju saskaņā ar šajā instrukcijā aprakstītajiem norādījumiem.
 - Nesavērpiet, nesasieniet, nesamezgliojiet drošības virvi un nepieļaujiet, ka tā kļūst vaļīga.
 - Nepārsniedziet šajā instrukcijā norādīto atļauto lietotāju skaitu.
 - Uzstādot, lietojot vai pārvietojot izstrādājumu, ievērojiet piesardzību, jo tā kustīgās daļas var radīt iespēšanas risku.
 - Attiecīgā gadījumā ir jāievēro bloķēšanas/atzīmēšanas procedūras.
 - Nepievienojieties sistēmai, kamēr tā tiek transportēta vai uzstādīta.
- **Lai mazinātu riskus, kas saistīti ar darbu augstumā un kas, ja netiek novērsti, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi, ievērojiet tālāk norādītos nosacījumus.**
 - Jūsu veselībai un fiziskajai sagatavotībai ir jābūt atbilstoši, lai varētu droši strādāt augstumā un izturēt visus apstākļus, kas saistīti ar kritiena apturēšanu. Ja jums rodas jautājumi par savu spēju lietot šo aprikojumu, konsultējieties ar savu ārstu.
 - Nekad nepārsniedziet kritiena aizsardzības aprikojuma pieļaujamo celbspēju.
 - Nekad nepārsniedziet maksimālo brīvā kritiena attālumu, kāds norādīts kritiena aizsardzības aprikojumam.
 - Neizmantojiet tādu kritiena aizsardzības aprikojumu, kas nav izturējis drošības pārbaudi, vai ja radušās bažas par aprikojuma lietošanu vai piemērotību. Ar visiem jautājumiem vērsieties pie 3M klientu apkalpošanas dienesta.
 - Dažas apakšsistēmu un komponentu kombinācijas var apgrūtināt šī aprikojuma darbību. Lietojiet tikai saderīgus savienojumus. Sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienestu, pirms lietojat šo aprikojumu kopā ar citiem komponentiem vai apakšsistēmām, kas nav aprakstītas šajā instrukcijā.
 - Strādājot kustīgu mehānismu tuvumā un apstākļos, kad pastāv elektriskās strāvas trieciena, pārmērīgu temperatūru, ķīmiskā apdraudējuma, sprādzienbīstamu vai toksisku gāzu, asu šķautņu vai abrazīvu virsmu radīts risks, vai veicot darbu zem objektiem, kas var uzkrīst jums vai kritiena aizsardzības aprikojumam, ievērojiet īpašu piesardzību.
 - Pārliecinieties, ka jūsu izmantotais izstrādājums ir paredzēts lietošanai ar jūsu darba vidē esošajiem apdraudējumiem.
 - Strādājot augstumā, nodrošiniet pietiekamu kritiena klīrensu.
 - Nekad nepārveidojiet un nepārtaisiet savu kritiena aizsardzības aprikojumu. 3M aprikojuma remontu drīkst veikt tikai 3M un 3M rakstiski pilnvarotas personas.
 - Pirms kritiena aizsardzības aprikojuma lietošanas parūpējieties, lai būtu izstrādāts rakstisks glābšanas darbu plāns, lai nodrošinātu tūlītēju glābšanu kritiena gadījumā.
 - Kritiena gadījumā nekavējoties izsauciet medicīnisko palīdzību kritušā darbinieka aprūpei.
 - Kritiena apturēšanai vienmēr izmantojiet visa ķermeņa iekares sistēmu. Nelietojiet tikai ķermeņa jostu.
 - Lai pēc iespējas samazinātu svārstu kritienu risku, centieties strādāt tieši zem stiprinājuma punkta.
 - Šī izstrādājuma lietošanas apmācības laikā vienmēr jāizmanto otra kritiena aizsardzības sistēma. Apmācāmās personas nedrīkst pakļaut neparedzētam kritiena riskam.
 - Uzstādot, izmantojot vai pārbaudot izstrādājumu, vienmēr lietojiet atbilstošus individuālās aizsardzības līdzekļus.
 - Nekad nestrādājiet zem iekārtas kravas vai darbinieka.
 - Vienmēr nodrošiniet 100% sasaisti.

Vienmēr pārlicinieties, vai izmantojiet jaunāko 3M instrukciju rokasgrāmatu. Apmeklējiet vietni www.3m.com/userinstructions vai sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienesta pārstāvi, lai saņemtu jaunāko lietošanas pamācības versiju.

Pirms šī aprīkojuma lietošanas pārrakstiet izstrādājuma datus no ID marķējuma šīs pamācības beigās esošajā “Pārbaudes un apkopes žurnālā”.

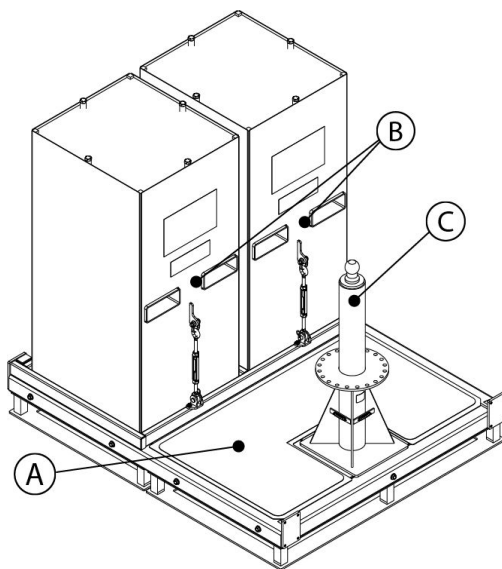
1. attēlā ir norādīti pieejamie produktu modeļi. Davīt pamatnes kalpo kā celtņa sistēmas daļa, kas palīdz to nostiprināt pie zemes. Celtņi ir piestiprināti pie pamatnes, vienlaikus darbojoties kā regulējams, pārvietojams stiprinājuma punkts lietotājam. Lai iegūtu papildinformāciju par sistēmas lietojuma veidiem, skatiet saderīgās celtņa vai celtņa sistēmas ražotāja instrukcijas.

2. attēlā ir norādīti pieejamo produktu modeļu galvenie komponenti. Pamatne (A) nostiprina Davīt pamatni pie stiprinājuma konstrukcijas. Pretsvars (B) ir novietots uz pamatnes un palīdz to nostiprināt vietā. Uz celtņa stiprinājuma (C) tiek montēts celtņis un tas iespējo sistēmas rotāciju.

Katram ražojuma modelim ir savas specifikācijas, kā norādīts 1. attēlā. Papildinformāciju skatiet izstrādājumu specifikāciju tabulās.

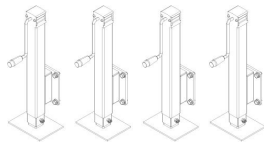
Lietošanai ar šo izstrādājumu ir pieejami piederumi. Līmeņošanas komplekts (8530907) ietver domkratu komplektu sistēmas pacelšanai. Riteņu komplekts (8530908) var tikt izmantots, lai palīdzētu transportēt sistēmu. Pacelšanas komplekts (8530777) nodrošina alternatīvu pretsvara transportēšanas metodi. Stiprinājuma gredzenus (8530948) var izmantot, lai aizstātu bojātos vai trūkstošos piestiprināšanas gredzenus no pamatnes.

2. attēls — komponenti

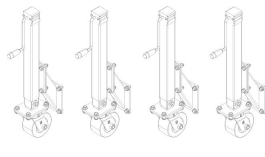


Piederumi

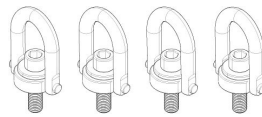
**Līmeņošanas
komplekts
(8530907)**



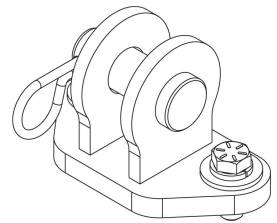
**Riteņu komplekts
(8530908)**



**Pacelšanas
komplekts
(8530777)**



**Piestiprināšanas
gredzeni (8530948)**



Sistēmas specifikācijas

Lietotāja jauda.	Lai iegūtu papildinformāciju par sistēmas noslodzi, skatiet ražotāja norādījumus par saderīgiem celtņa modeļiem.
Svars:	Katra pretsvara kaste (piepildīta). 2,268 kg (5,000 mārciņas) Kopējais bāzes svars (aizpildīts): 5,137 kg (11,325 mārciņas)

Komponentu specifikācijas

2. attēla norāde	Komponents	Materiāli
A	Pamatne	Tērauds
B	Pretsvars	Tērauds un betons (tikai 8530887)
C	Davit stiprinājums	Tērauds

Piederumi

Modeļa numurs	Komponents	Materiāli	Svars
8530907	Līmeņošanas komplekts	Ar pulverkrāsu krāsots tērauds	49 kg (108 mārciņas)
8530908	Riteņu komplekts	Cinkots tērauds ar pulvera pārklājumu, uretāna riteņi	69 kg (152 mārciņas)
8530777	Pacelšanas komplekts	Niķelēts tērauds, bloķēšanas savienojums	5,4 kg (12 mārciņas)
8530948	Piestiprināšanas gredzens	Cinkots tērauds ar pulvera pārklājumu	---

1.0. Izstrādājuma lietošana

1.1. Mērķis: celtņa sistēmas darbojas kā mobilās stiprinājuma konstrukcijas kritienu novēršanas sistēmām. Montāža un komponenti mainīsies atkarībā no sistēmas. Papildinformāciju par sistēmas lietošanas veidiem skatiet sadaļā Pārskats par izstrādājumu un visās sadaļās par uzstādīšanu vai lietošanu.

1.2. Uzraudzība: Šī ekipējuma lietošana jāuzrauga kompetentai personai. Šī ekipējuma uzstādīšana jāuzrauga kompetentai personai. Kvalificētai personai jāpārliedz, vai uzstādītā konstrukcija atbilst vietējām un federālām prasībām. Stiprinājumi un Davit pamatnes izvietošana arī jāapstiprina kvalificētai personai.

1.3. Tālākpārdošana un izplatīšana. Ja šis izstrādājums tiek pārdots tālāk ārpus sākotnējās izcelsmes valsts, tālākpārdevējam jānodrošina, lai šī instrukcija būtu pieejama tās valsts valodā, kur šo izstrādājumu lieto.

1.4. Apmācība. Aprikojumu drīkst uzstādīt un lietot personas, kuras apmācītas tā pareizā lietošanā. Šī instrukcija jāizmanto darbinieka apmācības programmas ietvaros atbilstoši valsts, reģionālajiem vai vietējiem standartiem. Šī aprikojuma lietotāju un uzstādītāju pienākums ir iepazīties ar šo instrukciju, iziet apmācības par aprikojuma pareizu apkopi un lietošanu, kā arī pārzināt aprikojuma lietošanas raksturlielumus, lietošanas ierobežojumus un nepareizas lietošanas sekas.

1.5. Glābšanas plāns. Lietojot šo aprikojumu un savienošās apakšsistēmas, darba devējam jāsigatavo rakstisks glābšanas plāns un līdzekļi šī plāna īstenošanai un lietotāju, pilnvaroto personu un glābēju iepazīstināšanai ar šo plānu. Ieteicams, lai uz vietas būtu apmācīta glābšanas komanda. Komandas locekļiem jānodrošina aprikojums un tehnika, kas nepieciešama veiksmīgai glābšanai. Lai nodrošinātu nepieciešamās glābēju prasmes, jāveic regulāras apmācības. Glābējiem jāizsniedz šī instrukcija. Glābšanas procesa laikā nepārtraukti jābūt nodrošinātam vizuālam kontaktam vai saziņai ar glābjamo personu.

2.0. Sistēmas prasības

2.1. Enkurojums. Enkurojuma konstrukcijai, kas nostiprina šo izstrādājumu, ir jāspēj izturēt visas nepieciešamās slodzes, ko pieļauj tā kritiena aizsardzības sistēma. Plašāku informāciju skatiet 4. sadaļā.

2.2. Kapacitāte. Pilnas kritiena aizsardzības sistēmas lietotāju celtpēju ierobežo komponents ar zemāko nominālo maksimālo celtpēju. Piemēram, ja savienošās apakšsistēmas celtpēja ir mazāka par iekares sistēmas celtpēju, ir jāievēro savienošās apakšsistēmas celtpējas prasības. Celtpējas prasības skatiet katra sistēmas komponenta ražotāja instrukcijās.

2.3. Vides riski. Šī aprikojuma izmantošanai vietās, kur pastāv vides riski, var būt nepieciešami papildu piesardzības pasākumus, lai novērstu lietotāja traumas vai aprikojuma sabojāšanu. Riski var ietvert, bet nav ierobežoti ar: lielu karstumu, spēcīgiem vējiem, ķīmiskām vielām, kodīgu vidi, augstsprieguma līnijām, sprādzienbīstamām vai indīgām gāzēm, kustīgiem mehānismiem, asām malām vai virs galvas esošiem materiāliem, kas var uzkrīst lietotājam vai aprikojumam. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar 3M klientu atbalsta dienestu.

2.4. Apdraudējumi stiprinājumam. Nodrošiniet, lai drošības virve būtu brīva no jebkāda veida apdraudējumiem, tostarp, bet ne tikai: sapīšanās ar lietotājiem, citiem strādniekiem, kustīgiem mehānismiem, citiem apkārtējiem objektiem vai iespējamiem triecieniem no augstāk esošiem objektiem, kas var nokrist uz drošības virves vai tās lietotājiem.

2.5. Elementu savietojamība. 3M aprikojumu paredzēts lietot ar 3M komponentiem. Tāda aprikojuma lietošanu, kas nav 3M aprikojums, jāapstiprina kompetentai personai. Neapstiprināta aprikojuma aizstāšana var apdraudēt aprikojuma saderību, kā arī ietekmēt kritiena aizsardzības sistēmas drošumu un uzticamību. Pirms lietošanas izlasiet un ievērojiet visus aprikojuma norādījumus un brīdinājumus.

2.6. Savienotāju savietojamība: Savienotāji ir saderīgi ar savienojošajiem elementiem, ja neviena komponenta izmērs un forma nerada nejaušas savienotāja atvēršanās risku neatkarīgi no orientācijas. Savienotājiem ir jāatbilst piemērojamajiem standartiem. Lietošanas laikā savienotājiem ir jābūt pilnībā noslēgtiem un fiksētiem.

3M savienotāji (fiksējošie āķi un karabīnes) ir paredzēti tikai tādām lietojumam, kā norādīts katra izstrādājuma lietošanas pamācībā. Pārliedzieties, ka savienotāji ir saderīgi ar sistēmas komponentiem, pie kuriem tie ir pievienoti. Neizmantojiet nesaderīgu aprikojumu. Nesaderīgu komponentu izmantošana var izraisīt nejaušu savienotāja atvienošanos. Atsaucēi skatiet attēlu. Ja savienojošais elements, kam pievienots savienotājs, ir pārāk mazs vai neregulāras formas, var rasties situācija, kad savienojošais elements spiež uz savienotāja slēdzēj mehānismu (A). Šis spēks var izraisīt slēdzēj mehānisma atvēršanos (B), izraisot savienotāja atvienošanos no savienojošā elementa (C).

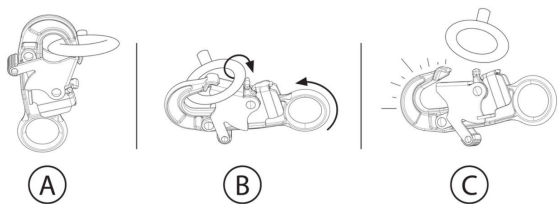
2.7. Savienojumu veidošana: Savienojumiem jābūt saderīgiem izmēra, formas un izturības ziņā. Neatbilstošu savienojumu piemērus skatiet attēlā. Fiksācijas āķus un karabīnes nedrīkst piestiprināt tālāk norādītajā veidā.

A. Pie D veida gredzena, kam pievienots cits savienotājs.

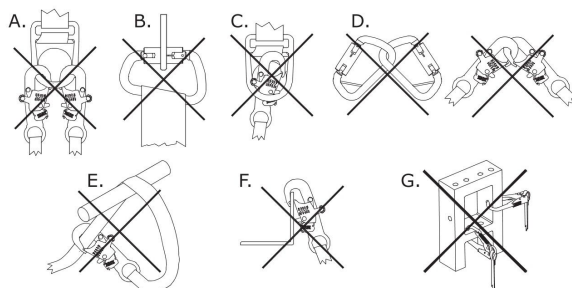
B. Tādā veidā, kas rada slodzi slēdzēj mehānismam. Lielus fiksējošos āķus nedrīkst savienot ar D veida gredzeniem vai citiem savienojošajiem elementiem, ja vien fiksējošā āķa slēdzēj mehānisma izturība nav 16 kN (3600 lbf) vai lielāka.

- C. Viltus savienojumā, kur savienotāja vai savienojošā elementa izmērs vai forma nav saderīga un kur bez vizuālas pārbaudes savienotāji var šķist pilnībā savienoti.
- D. Savā starpā.
- E. Tieši uz siksnu, štropes kāju materiālu vai atsaites materiālu, ja vien šāds savienojums nav skaidri atļauts ražotāja norādījumos.
- F. Jebkādam objektam, kura izmērs vai forma neļauj savienotājam pilnībā aizvērties un nofiksēties vai kas var izraisīt savienotāja atvēršanos.
- G. Tādā veidā, kas neļauj savienotājam ieņemt pareizo stāvokli slodzes apstākļos.

3. attēls. Savienotāju saderība



4. attēls. Savienojumu veidošana



3.0. Uzstādīšana

3.1. Pārskats. Davit sistēmas uzstādīšana var būt ilgstoša procedūra ar vairākiem soļiem. Efektīva plānošana un jūsu darba vietas un aprīkojuma apzināšana ļoti palīdz, lai šis process noritētu pēc iespējas raitāk.

1. Sagatavojiet pamatni, nostiprinot pretsvaru. Ja nepieciešams, iepriekš sagatavojiet pretsvaru.
2. Ja nepieciešams, transportējiet pamatni uz tās darba vietu.
3. Nostipriniet celtņi uz celtņa pamatnes.
4. Pirms lietošanas pēc vajadzības noregulējiet celtņa sistēmu.

3.2. Plānošana. Plānojiet kritiena aizsardzības sistēmu pirms darba sākšanas. Novērtējiet visus faktorus, kas var ietekmēt jūsu drošību pirms un pēc kritiena un kritiena laikā. Ņemiet vērā visas prasības un ierobežojumus, kas norādīti šajā instrukcijā.

- A. **Asas malas.** Nestrādājiet vietās, kur sistēmas komponenti var nonākt saskarē ar neaizsargātām asām malām un abrazīvām virsmām vai berzēties pret tām. Visas asās malas un abrazīvās virsmas jāpārklāj ar aizsargmateriālu.
- B. **Savietojamība.** Uzstādot sistēmu, ir svarīgi izmantot saderīgus komponentus. Katrs produkta modelis ir saderīgs lietošanai ar noteiktu produktu modeļu vai konstrukciju komplektu.

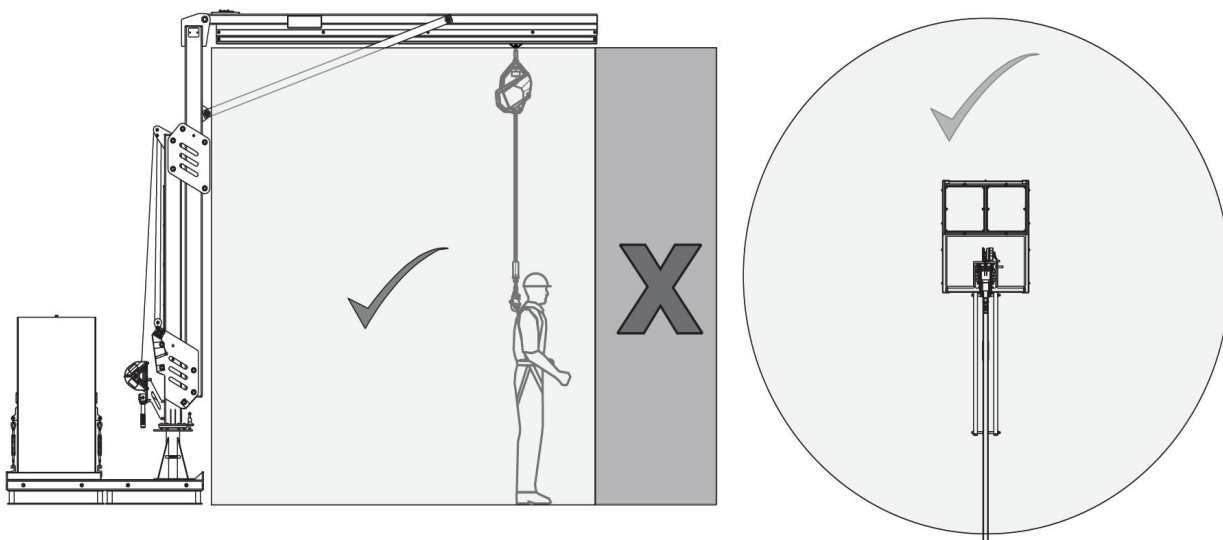
Celtņa pamatnes modelis	Saderīgi celtņu modeļi	Celtņa lietošanas instrukcija
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Droša darba zona.** Šo sistēmu var droši izmantot tikai noteiktā zonā ap sistēmu. Izmantojot šo sistēmu, lietotājam jāpaliek norādītajā drošajā darba zonā. Atsaucei skatiet attēlu.

⚠WARNING:

Strādājot abās sistēmas pusēs, turiet enkurskārtu pēc iespējas tuvāk virs galvas. Ja uz Davit pamatnes ir rotācijas apstāšanās, nekad nestrādājiet tālāk par šo rotācijas pieturu.

5. attēls — droša darba zona



- D. **Darba virsma.** Produkts jānovieto uz līdzenas darba virsmas ar slīpumu plus vai mīnus 1 grāds. Izmantojiet izlīdzināšanas indikatorus, kas atrodas uz produkta, lai pārbaudītu, vai tas ir līmenis.

3.3. Pamatnes sagatavošana: Atsaucei skatiet attēlu.

1. Piepildiet pretsvaru (D) ar betonu. Pēc piepildīšanas pirms lietošanas ļaujiet betonam sacietēt.

Šo soli var izlaist modelim 8530887, jo tā pretsvars jau ir piepildīts ar betonu.

Ne vairāk kā 19 mm (0,75 collas) nepiepildītas kastes.

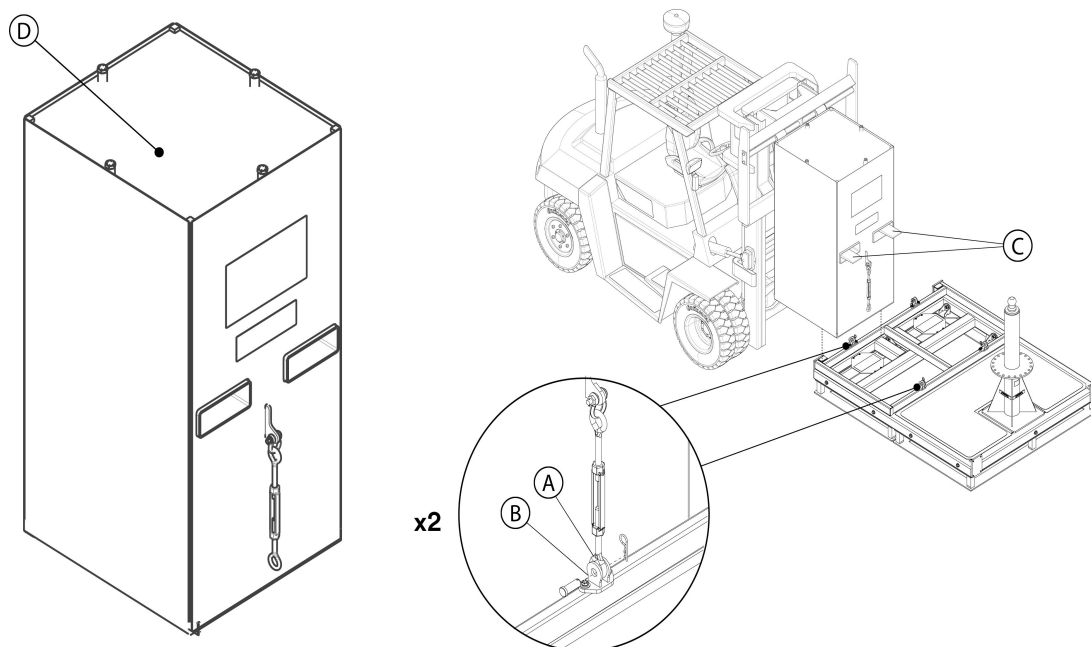
Modeļa numurs	Betona specifikācijas	
	Skaļums	Spiediena līmenis
8530886	0,86 m3 (1,13 yd3)	30 MPa (4000 psi)
8530887	Jau aizpildīts	Jau aizpildīts

2. Nostipriniet pretsvaru uz pamatnes. Transportējiet pretsvaru, izmantojot iekrāvēju vai līdzīgu aprīkojumu. Dakšu kabatas (C) var izmantot, lai paceltu pretsvaru ar iekrāvēju. Uzstādiet pretsvaru uz pamatnes un nostipriniet to vietā, piestiprinot sprādzes (A) pie stiprinājuma gredzeniem (B) ar stiprinājuma tapām. Nospriegojiet sprādzi, līdz pretsvars ir cieši nostiprināts.

Ja stiprinājuma gredzeni ir bojāti, var pasūtīt nomainītu. Sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienestu, lai iegūtu vairāk informācijas.

Modelis	Lietošanas instrukcija
Piestiprināšanas gredzens (8530943)	5908603

6. attēls. Pamatnes sagatavošana



3.4. Celtna nostiprināšana. Pēc tam, kad celtna pamatne ir uzstādīta, lietotājs var nostiprināt celtna sviru vai mastu pie pamatnes. Celtnim it jābūt piestiprinātam pie stiprinājuma balsta vai celtna pamatnes uzmavas iekšpusē, kā tas ir piemērojams jūsu izmantotajai celtna pamatnei. Pārbaudiet, vai celtnis ir drošs un vai visas vadotnes vai fiksācijas tapas tiek izmantotas pareizi. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet ražotāja norādījumus par celtni vai celtna sistēmu.

3.5. Līmeņa izlīdzināšanas komplekta (8530907) izmantošana: Pēc tam, kad celtnis ir nostiprināts, celtna sistēma jānolīmeņo, izmantojot domkratus pamatnes apakšā. Atsaucei skatiet attēlu. Lai līmeņotu sistēmu, veiciet tālāk norādītās darbības.

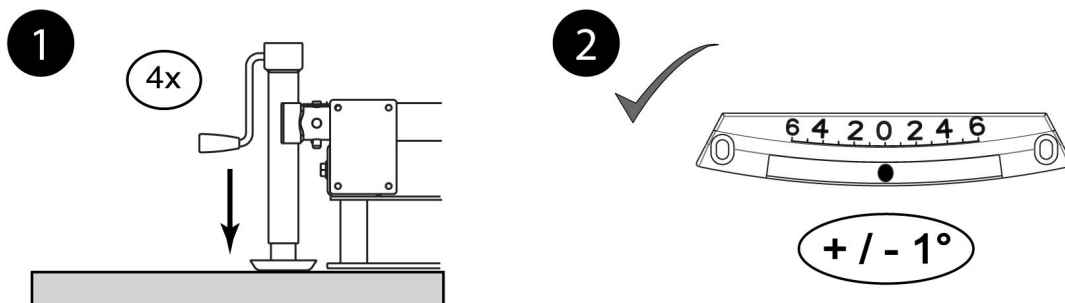
Izlīdzinot pamatni pirms Davit nostiprināšanas, lietotājam var būt nepieciešams vēlreiz izlīdzināt pamatni pēc Davit nostiprināšanas. Pamatnei jāpaliek plus vai mīnus viena grāda robežās no vertikāles.

1. Pagrieziet domkrata rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz tas nonāk saskarē ar zemi. Dariet to katrai regulējamai pēdai.

Nekad nepaceliet bāzi vairāk par 10,2 cm (4,0 collām) virs zemes.

2. Pēc katras regulējamās pēdas iestatīšanas pārbaudiet, vai pamatne ir līdzena, izmantojot līmeņa indikatorus pamatnes priekšpusē. Pamatnei jāpaliek plus vai mīnus viena grāda robežās no vertikāles.

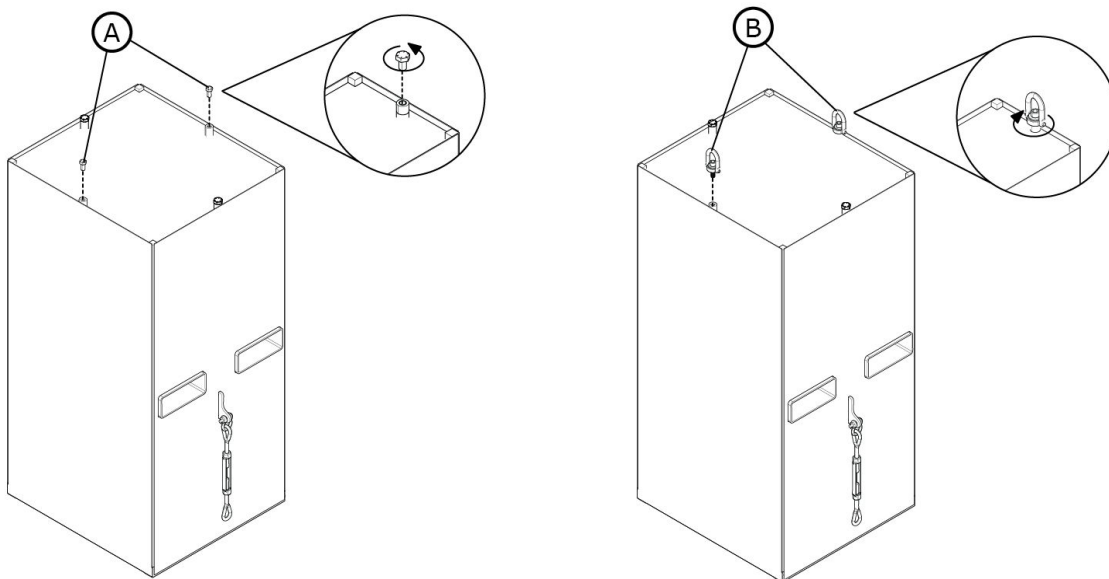
7. attēls. Sistēmas līmeņošana



3.6. Pacelšanas komplekta uzstādīšana. Pacelšanas komplektu (8530914) var izmantot, lai transportētu pretsvaru, nevis izmantotu kastes dakšu kabatas. Atsaucei skatiet attēlu. Lai uzstādītu pacelšanas komplektu, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Izskrūvējiet divas skrūves (A) no pretsvara kārbas augšdaļas.
2. Piestipriniet abus pacelšanas gredzenus (B) caurumos, kur skrūves tika noņemtas. Grieziet katru pacelšanas gredzenu līdz 100 ft-lb. (136 N-m).

8. attēls. Pacelšanas komplekta uzstādīšana



3.7. Riteņu komplekta uzstādīšana. Riteņu komplektu (8530908) var izmantot, lai transportētu pamatni, to nepaceļot. Atsaucei skatiet attēlu. Lai uzstādītu riteņu komplektu, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

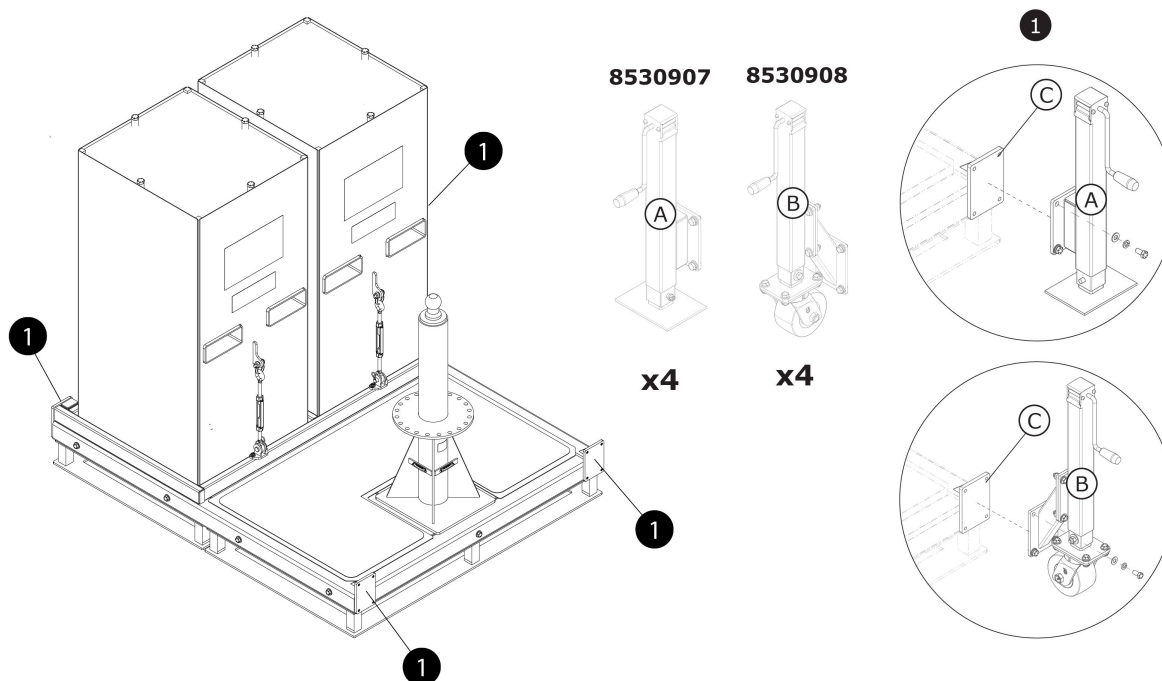
Riteņu komplekts ir paredzēts tikai transportēšanai. Nekad nelietojiet sistēmu, kamēr riteņi atrodas uz zemes.

1. Novietojiet riteņu komplektus (A) uz pretsvara pamatnes montāžas plāksnēm (B).
2. Nostipriniet katru komplektu pie plāksnes, izmantojot komplektā iekļautos stiprinājumus. Pievelciet fiksatorus līdz 60 pēdu mārciņām (81 Nm).

3.8. Līmeņošanas komplekta uzstādīšana. Līmeņošanas komplekts (8530907) ietver domkratu komplektu sistēmas pacelšanai. Atsaucei skatiet attēlu. Lai uzstādītu līmeņošanas komplektu.

1. Piestipriniet četras domkratu montāžas (A) uz pretsvara pamatnes montāžas plāksnēm (C), izmantojot komplektā iekļautos 1/2 collu. (13 mm) stiprinājumus.
2. Pievelciet stiprinājumus līdz 60 pēdu mārciņām (81 Nm).

9. attēls. Riteņa un līmeņošanas komplekta uzstādīšana



4.0. Lietošana

4.1. Pirms katras lietošanas. Pārbaudiet, vai darba zona un kritiena aizsardzības sistēma atbilst visiem šajā instrukcijā definētajiem kritērijiem. Pārbaudiet, vai ir pieejams oficiāls glābšanas plāns. Pārbaudiet izstrādājumu atbilstoši pārbaudes punktiem “Lietotājs”, kas definēti pārbaudes un apkopes žurnālā. Ja pārbaudē tiek konstatēts, ka apstākļi ir nedroši vai nepilnīgi, vai ja rodas jebkādas šaubas par sistēmas stāvokli, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu. Skaidri marķējiet produktu ar uzrakstu “NEIZMANTOT”. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.

4.2. Enkurojums. Papildus produkta ietilpībai jebkurā kritiena aizsardzības sistēmā ir jāņem vērā visu nesošo konstrukciju vai komponentu stiprās puses.

1. **Enkurojuma konstrukcija.** Enkurojuma konstrukcijai, kas nostiprina šo produktu, ir jāspēj izturēt visas nepieciešamās slodzes, ko pieļauj tā kritiena aizsardzības sistēma.

Statiskā slodze

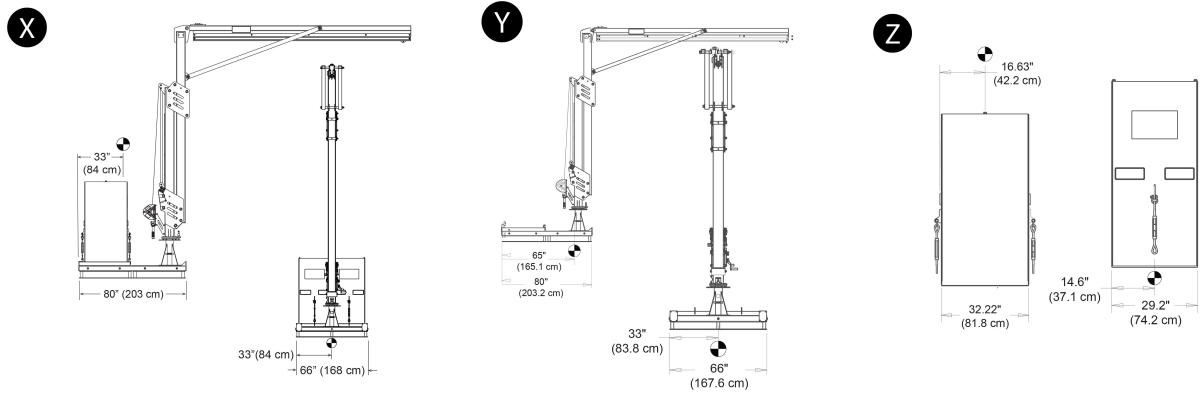
6643 kg (14 645 mārciņas) plus kopējais celtņa svars

2. **Enkurojuma savienojuma punkti.** Enkurojuma punktiem, ko izmanto kopā ar produktu, jāspēj izturēt jebkādas slodzes, ko rada produkts.

4.3. Pamatnes transportēšana. pamatni var transportēt, izmantojot dakšu kabatas, kas atrodas pamatnes apakšā. Pamatni var transportēt ar pretsvaru vai bez tā.

- A. Pārvadāšana ar Davit.** Pamatni var transportēt ar pievienotu Davit, bet tam lietotājam būs jāpārlicinās, ka Davit ir līdzsvarots un pareizi nostiprināts.
 - Pārlicinieties, ka sistēma ir novietota uz iekrāvēja pēc iespējas tuvāk tā smaguma centram. Atsaucei skatiet attēlu. Smaguma centrs ir parādīts lielākajam saderīgajam davitam gan ar (X), gan bez (Y) pretsvara. Ir parādīts arī pretsvara (Z) smaguma centrs. Smaguma centrs pārvietosies tuvāk pretsvara aizmugurei, ja tiek izmantoti mazāki Davit modeļi.

10. attēls. Transportēšana ar Davit



B. Pacelšanas komplekta izmantošana. Pacelšanas komplektu var izmantot atsevišķu pretsvaru transportēšanai. Lai izmantotu pacelšanas komplektu transportēšanai, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

Nekad nepaceliet pretsvaru, kamēr tas ir piestiprināts pie pamatnes.

1. Nostipriniet atbilstošu takelāžu starp abiem pacelšanas gredzeniem. Takelāžai jāļauj droši pacelt un transportēt pretsvaru.
 2. Nostipriniet takelāžu pie pretsvara transporta.
- C. Riteņu komplekta izmantošana.** Riteņu komplektu var izmantot, lai vadītu pamatni pāri zemei vai darba virsmai. Lai izmantotu riteņu komplektu transportēšanai, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

Riteņu komplekts ir paredzēts tikai transportēšanai. Nekad nelietojiet sistēmu, kamēr riteņi atrodas uz zemes.

1. Ieslēdziet riteņus. Pagrieziet katras montāžas rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz ritenis saskaras ar zemi.
2. Izlīdziniet pamatni. Pēc katra riteņa iestatīšanas pārbaudiet, vai pamatne ir līdzena, pārbaudot līmeņa indikatorus pamatnes priekšpusē. Pamatnei jābūt viena grāda robežās plus vai mīnus no vertikāles abos pamatnes virzienos.
3. Transportējiet pamatni. Lietotājs var stumt vai vilkt pamatni, ja lietotājs to uzskata par piemērotu savai darba zonai.

4.4. Pēc kritiena. Ja šis aprīkojums ir ticis pakļauts kritiena bloķēšanai vai trieciena spēkam, nekavējoties pārtrauciet tā ekspluatāciju. Skaidri marķējiet to ar uzrakstu “NEIZMANTOT”. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.

5.0. Pārbaude

Kad aprīkojums ir izņemts no ekspluatācijas, to nevar nodot atpakaļ lietošanā, kamēr kompetenta persona rakstiski nav apstiprinājusi, ka drīkst šādi rīkoties.

5.1. Pārbaudes biežums: Lietotājam jāpārbauda izstrādājums pirms katras tā lietošanas reizes, un papildus vismaz reizi gadā šāda pārbaude jāveic arī kompetentai personai, kas nav lietotājs. Izmantojot aprīkojumu biežāk un skarbākos apstākļos, var būt nepieciešams palielināt kompetentās personas veikto pārbažu biežumu. Kompetentajai personai jānosaka šo pārbažu biežums atbilstoši konkrētās darba vietas apstākļiem.

Piemērojamais standarts vai reģions	Nepieciešamais kompetentās personas pārbažu biežums
ANSI un OSHA	Reizi gadā
EN standarti	Reizi gadā

5.2. Pārbaudes procedūras Pārbaudiet šo izstrādājumu saskaņā ar procedūrām, kas norādītas “Pārbaudes un apkopes žurnālā”. Šī aprīkojuma īpašniekam ir jā saglabā katras pārbaudes dokumentācija. Pārbaudes un apkopes žurnālam jābūt novietotam izstrādājuma tuvumā vai kādā citā lietotājiem viegli pieejamā vietā. Ieteicams atzīmēt uz izstrādājuma nākamās vai iepriekšējās pārbaudes veikšanas datumu.

5.3. Defekti. Ja produktu nevar nodot atpakaļ ekspluatācijā esoša defekta vai nedroša stāvokļa dēļ, produkts ir vai nu jāiznīcina, vai jānosūta remontam 3M vai 3M pilnvarotam servisa centram.

5.4. Izstrādājuma kalpošanas laiks. Izstrādājuma kalpošanas ilgumu nosaka darba apstākļi un apkope. Kamēr izstrādājums atbilst pārbaudes kritērijiem, to var turpināt lietot.

6.0. Apkope, glabāšana un remonts

Aprīkojumam, kam nepieciešama apkope vai kam iēplānota apkope, jābūt marķētam ar uzrakstu "NEIZMANTOT". Šis aprīkojuma etiķetes nedrīkst noņemt, kamēr nav veikta apkope.

6.1. Tīrīšana Periodiski tīriet produkta metāla komponentus ar siltu ūdeni un maigu ziepju šķīdumu. Izskalojiet produktu ar tīru ūdeni, pēc tam ļaujiet tam nožūt. Lai uzzinātu vairāk, lūdzu, skatiet tehnisko biļetenu mūsu tīmekļa vietnē: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.3. Remonts Šo aprīkojumu drīkst labot tikai 3M vai puses, kas saņēmušas rakstisku 3M atļauju.

6.3. Glabāšana un transportēšana: Glabājiet un transportējiet produktu vēsā, sausā un tīrā vidē, sargājot to no tiešas saules gaismas. Izvairieties no vietām, kur var būt ķīmikāliju tvaiki. Rūpīgi pārbaudiet komponentus pēc ilgstošas aprīkojuma uzglabāšanas.

Pastāvīgi uzstādītas pamatnes nevajadzētu pārvietot prom no darba vietas. Citus komponentus var noņemt no šīm pamatnēm uzglabāšanai vai transportēšanai, bet pamatnei ir jāpaliek.

⚠WARNING:

Pēkšņas pārejas starp siltu un ārkārtīgi aukstu vidi var ietekmēt jūsu ekipējuma veiktspēju. Mehāniskās ierīces (piemēram, pašievelkošās ierīces, vinčas, izguves ierīces, kāpšanas piedurknes utt.) būtu jāpielāgo lietošanai ārkārtīgi aukstā laikā vai karstumā, uzglabājot tās darba videi līdzīgā temperatūrā. Pirms aprīkojuma lietošanas vienmēr veiciet tā pirmslietošanas pārbaudi tā darba vidē.

7.0. Etiķetes un marķējumi

7.1. Kopsavilkums: Attēlā “Produkta etiķetes” ir attēlotas uz produkta esošās etiķetes un marķējumi. Tālāk skatiet informācijas kopsavilkumu, kas sniegta ar katru etiķeti un marķējumu.

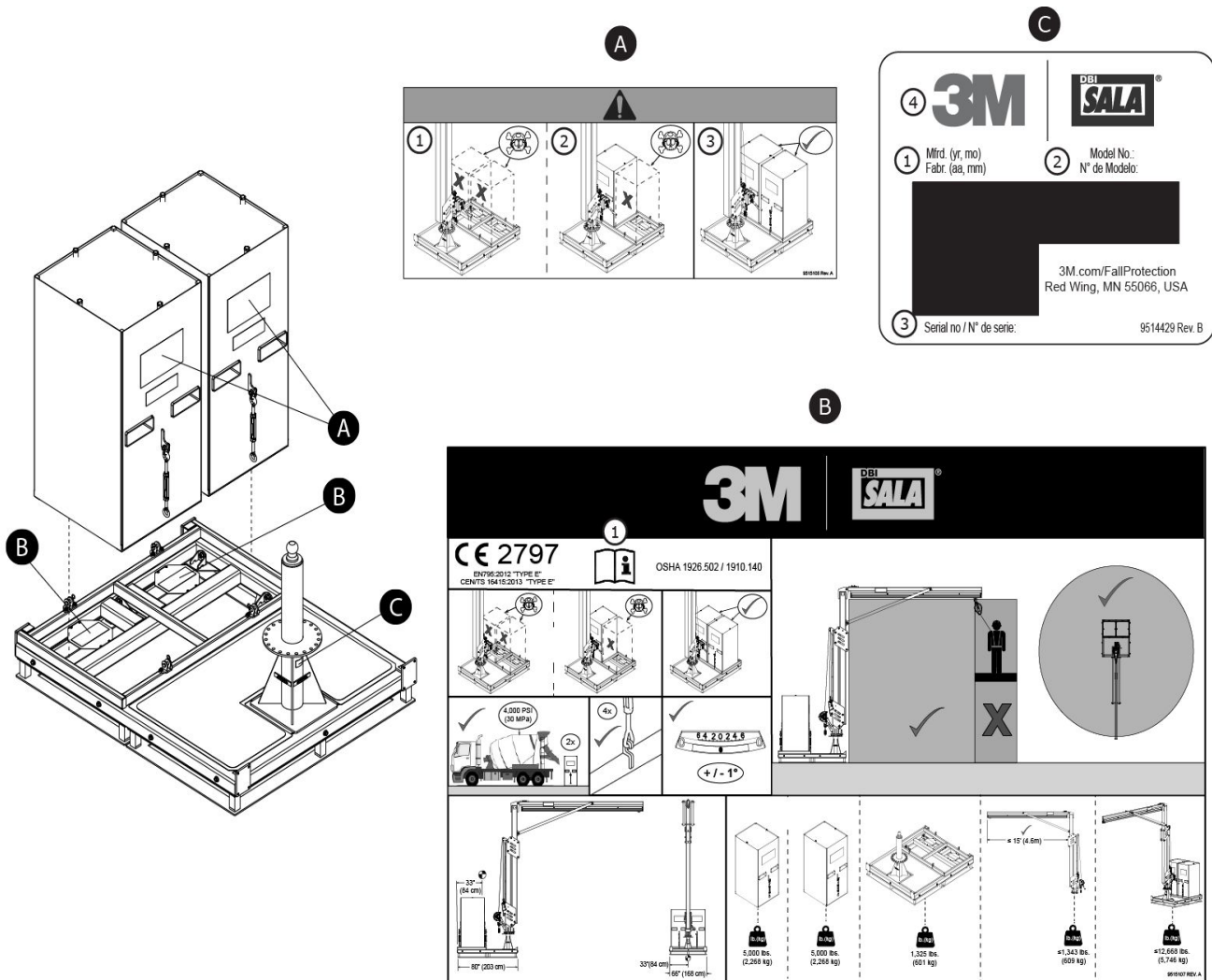
NOTICE:

Marķējuma attēliem ir jābūt reprezentatīviem. Konkrētu informāciju, lūdzu, skatiet uz sava produkta marķējumiem.

Trūkstošās vai bojātās etiķetes ir jānomaina. Visām etiķetēm jābūt pilnībā salasāmām.

A	Brīdinājuma etiķete — nelietot bez pretsvara.
B	1) Izlasiet visus norādījumus.
C	1) Izgatavots (gads/mēnesis) 2) Modeļa numurs 3) Sērijas numurs 4) Uzņēmumu logotips

11. attēls. Produkta etiķetes

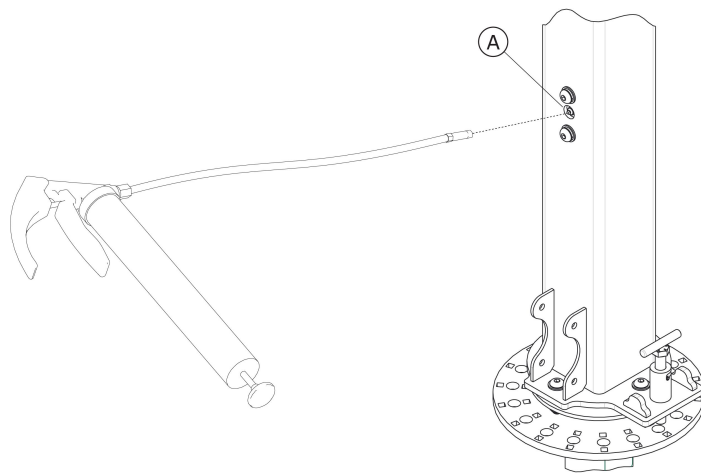


- **Pilnvarotā persona:** persona, kuru darba devējs norīkojis veikt darba pienākumus vietā, kur šī persona tiek pakļauta kritiena riskam.
- **Kompetentā persona:** persona, kura spēj identificēt esošos un paredzamos riskus apkārtnē vai darba apstākļos, kas ir antisanitāri, kaitīgi vai bīstami darbiniekiem, un kura ir pilnvarota nekavējoties veikt korektīvus pasākumus attiecīgo risku novēršanai.
- **Kritiena apturēšanas sistēma:** Fall Protection aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai pasargātu lietotāju kritiena gadījumā.
- **Kvalificēta persona:** persona, kurai ir atzīts grāds, sertifikāts vai profesionālais statuss vai kura, pateicoties plašām zināšanām, apmācībai un pieredzei, ir sekmīgi pierādījusi savu spēju atrisināt vai novērst problēmas, kas saistītas ar kritiena aizsardzības un glābšanas sistēmām, tādā apmērā, kā to pieprasa piemērojamie valsts, reģionālie un vietējie noteikumi.
- **Glābšanas sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai varētu pārvietot personu prom no briesmām uz drošu vietu. Brīvais kritiens nav atļauts.
- **Glābējs:** persona, kura izmanto glābšanas sistēmu, lai palīdzētu veikt glābšanas darbus.
- **Ierobežojoša sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai nepieļautu kritiena risku. Brīvais kritiens nav atļauts.
- **Lietotājs:** persona, kura veic darbības, izmantojot kritiena aizsardzības sistēmu.
- **Darba pozicionēšanas sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai atbalstītu lietotāju darba pozīcijā.

Pārbaudes un apkopes žurnāls

Šīs tabulas kopija jāizmanto katrai pārbaudei. Ierakstiet informāciju zemāk.			
Ražotājs: 3M kritienu novēršana			
Modeļa numurs (sērijas numurs):			
Iegādes datums:		Pirmās lietošanas datums:	
Lietotājam šis izstrādājums jāpārbauda pirms katras tā lietošanas reizes, un papildus noteiktajos laika intervālos šāda pārbaude jāveic arī kompetentai personai, kas nav lietotājs. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.			
Komponents	Pārbaudes procedūra		Pārbaudes rezultāts (nokārtots vai nesekmīgs)
Izstrādājums (2. attēls)	Pārbaudiet, vai celtna pamatnei nav bojājumu, deformāciju, korozijas un rūsas. Meklējiet plaisas, likumus, iespaidumus vai nodilumu, kas varētu ietekmēt sistēmas izturību un darbību. Pārbaudot koroziju, jums jāpārbauda arī enkura ierīce, tās stiprinājumi vai stiprinājumi un konstrukcija, pie kuras enkura ierīce ir nostiprināta.		
	Pārbaudiet, vai pretsvars ir pareizi sagatavots.		
	Pārbaudiet, vai visās kustīgajās daļās nav nodrupušu malu, plaisu, lūzumu vai nodilušu vietu, kas darbības laikā var izraisīt darbības traucējumus.		
Etīķetes	Visam marķējumam jābūt vietā un pilnībā salasāmam.		
Kritiena aizsardzības aprīkojums	Papildu kritienu novēršanas ekipējums, kas tiek izmantots kopā ar izstrādājumu, tiek uzstādīts un pārbaudīts saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Pārbaudiet, vai katra izstrādājuma stipruma novērtējums ir saderīgs un pietiekams paredzētajam lietojumam.		
Eļļošana (12. attēls)	Davīt stiprinājums periodiski jāeļļo, izmantojot smērvielas stiprinājumu (A), kas atrodas uz Davīt. Atsaucei skatiet attēlu.		
Izstrādājuma pārbaudes kopsavilkums			
Ja izstrādājuma pārbaudes procedūra ir nesekmīga, arī vispārējā izstrādājuma pārbaude ir nesekmīga. Ja izstrādājuma pārbaude ir nesekmīga, nekavējoties izņemiet to no ekspluatācijas. Skaidri marķējiet produktu ar uzrakstu "NEIZMANTOT". Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.			
Pārbaudes veids: (pirmais aplis)	Lietotājs	Kompetenta persona	Vispārējās pārbaudes rezultāts:
Pārbaudes veicējs:			Pārbaudes datums:
Paraksts:			Nākamās pārbaudes veikšanas datums:
Papildu piezīmes:			

12. attēls. Eļļošana



Sertifikāti

Jūsu izstrādājums atbilst valsts vai reģionālajiem standartiem, kas norādīti uz šīs instrukcijas priekšējā vāka. Sertifikāciju un atbilstību var attiecināt tikai uz atsevišķiem izstrādājumu modeļiem vai lietojuma veidiem.

Plašāku informāciju par sertifikācijas vai atbilstības prasībām skatiet izstrādājumam piemērojamajos standartos un noteikumos.

	EN 795:2012 (E tips) CEN/TS 16415:2013 (E tips)
Regula (ES) 2016/425	
ES tipa pārbaude	ES izstrādājuma kvalitātes kontrole
Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Niderlande	Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Niderlande

Ražotāja sertifikāti



Vispārējā izstrādājuma garantija, ierobežots tiesiskās aizsardzības līdzeklis un atbildības ierobežojums

Garantija. Tālāk sniegtā informācija aizvieto visas garantijas vai noteikumus, skaidri izteiktus vai netiešus, ieskaitot netiešās garantijas vai noteikumus par atbilstību tirdzniecībai vai piemērotību noteiktam nolūkam.

Ja vietējos likumos nav noteikts citādi, 3M kritiena aizsardzības izstrādājumiem tiek nodrošināta viena gada garantija pret ražošanas un materiālu defektiem no brīža, kad tos uzstādījis vai pirmoreiz lietojis sākotnējais īpašnieks.

Ierobežots aizsardzības līdzeklis. Pēc rakstiska iesnieguma 3M, 3M salabos vai aizvieto jebkuru preci, kurai 3M būs konstatējis ražošanas vai materiālu defektu. 3M patur tiesības pieprasīt izstrādājuma nosūtīšanu uz tā ražotni garantijas prasību novērtēšanai. Šī garantija neattiecas uz tādiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nolietojšanās, nepareizas lietošanas, apzināti nepareizas lietošanas, pārvadāšanas laikā radušos bojājumu, apkopes neveikšanas vai citu bojājumu dēļ, ko 3M nespēj kontrolēt. Tikai 3M ir tiesīgs izlemt par izstrādājuma stāvokli un garantijas iespējām.

Šī garantija attiecas tikai uz sākotnējo pircēju, un tā ir vienīgā garantija, kas piemērojama 3M kritiena aizsardzības izstrādājumiem. Lūdzu, sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienestu savā reģionā, lai saņemtu palīdzību.

Atbildības ierobežojums. Tādā apmērā, kā to pieļauj vietējie likumi, 3M neuzņemas nekādu atbildību par netiešiem, gadījuma rakstura, īpašiem vai izrietošiem zaudējumiem, ieskaitot, bet ne tikai ar peļņas zaudēšanu saistītiem zaudējumiem, kas jebkādā veidā saistīti ar izstrādājumiem, neskatoties uz izvirzīto juridisko teoriju.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulaire Davit-systeem M200

Contragewicht Basismiddel

Gebruiksaanwijzing

Formuliernummer: 5908374, Herziening: F

Dit product is gecertificeerd volgens of voldoet aan de volgende normen en voorschriften. Certificering en conformiteit kunnen beperkt zijn tot individuele productmodellen of toepassingen. Zie *Certificeringen* voor meer informatie.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)
- CEN TS 16415:2013 (type E)

⚠WARNING:

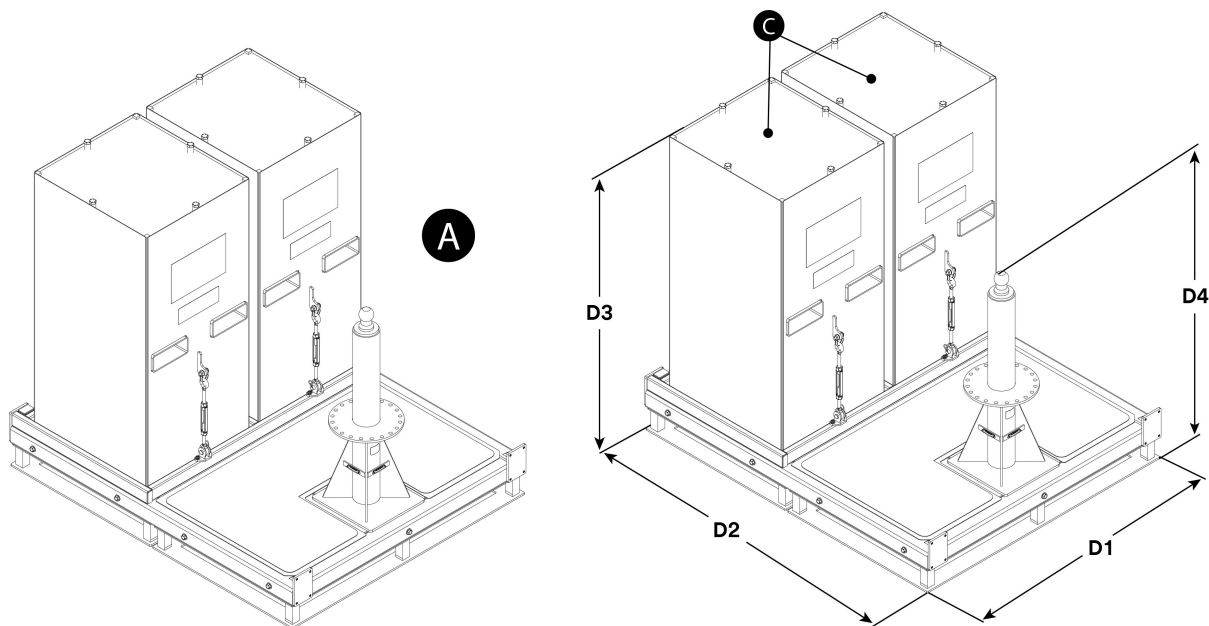
Raadpleeg de productspecificatietabellen voor de identificatie van productcodes. Zie het productoverzicht voor meer productinformatie.

Sommige componenten zijn mogelijk niet individueel gecertificeerd en kunnen assemblage vereisen om te voldoen aan certificeringsvereisten.

Afbeelding 1 - Productoverzicht

Model	Contragewicht	D1	D2	D3	D4
8530886	Leeg	1,70 m	2,06 m	1,86 m	1,42 m
8530887	Gevuld met beton	1,70 m	2,06 m	1,86 m	1,42 m

Afbeelding 1 - Productoverzicht



Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie in deze instructies voordat u dit product gebruikt. Zorg ervoor dat u alle informatie hebt begrepen en volg de instructies op. HET NALATEN HIERVAN KAN ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.

Deze instructies dienen aan de gebruiker van de uitrusting te worden verstrekt. Bewaar deze instructies zodat u ze later kunt raadplegen.

Veiligheidsinformatie

Formulier: 5908277, Revisie: B

Beoogd gebruik

Dit product wordt gebruikt als onderdeel van een compleet valbeveiligingssysteem.

Gebruik voor andere toepassingen, inclusief (maar niet beperkt tot) niet-goedgekeurde verplaatsing van materialen, vrijetijdsactiviteiten, sport of andere activiteiten die niet in de gebruiksinstructies omschreven staan, wordt niet goedgekeurd door 3M en kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg.

Dit product mag uitsluitend worden gebruikt door daartoe opgeleide gebruikers en mag uitsluitend worden ingezet voor arbeidsdoeleinden.

⚠ Waarschuwing:

Dit product wordt gebruikt als onderdeel van een compleet valbeveiligingssysteem.

Alle gebruikers moeten volledig zijn opgeleid in de veilige installatie en bediening van hun volledige valbeveiligingssysteem. Een verkeerd gebruik van dit product kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg. Raadpleeg alle gebruikershandleidingen en aanbevelingen van de fabrikant voor de juiste keuze, bediening, installatie, onderhoud en service. Raadpleeg uw leidinggevende of neem contact op met 3M Technical Services voor meer informatie.

- **Doe het volgende om de risico's te beperken die gepaard gaan met het werken met een reddingssysteem voor toegangsverschaffing tot besloten ruimten, waarbij nalatigheid kan leiden tot ernstig letsel of een dodelijk ongeval:**
 - Inspecteer het product voor elk gebruik en na elke val, in overeenstemming met de procedures die in deze instructies zijn gespecificeerd.
 - Als inspectie een onveilige of defecte toestand uitwijst, mag u het product niet meer gebruiken en dient u het te markeren met de tekst 'NIET GEBRUIKEN'. Vernietig of repareer het product zoals vereist in deze instructies.
 - Systemen die onderworpen zijn geweest aan valstop- of botskrachten, moeten onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld. Vernietig of repareer het product zoals vereist in deze instructies.
 - Zorg ervoor dat valbeveiligingssystemen die zijn samengesteld uit componenten van verschillende fabrikanten compatibel zijn en voldoen aan alle toepasselijke valbeveiligingsvoorschriften, normen of vereisten. Raadpleeg altijd een bevoegde persoon voordat u deze systemen gebruikt.
 - Het product mag alleen worden geïnstalleerd zoals beschreven in de instructiehandleidingen. Installaties en gebruik dat buiten het bereik van de instructie valt moet schriftelijk door 3M zijn goedgekeurd.
 - Sluit beveiligingssubsystemen uitsluitend aan op het aangewezen verbindingspunt op het product.
 - Zorg er vóór de installatie voor dat de installatiemethoden en het product geen interferentie veroorzaken met elektrische leidingen, gasleidingen of andere kritieke materialen of systemen.
 - Zorg ervoor dat het product correct is geconfigureerd en geïnstalleerd voor een veilige werking, zoals beschreven in deze instructies.
 - Verdraai de reddingslijn niet en leg er geen knopen in. Zorg ervoor dat de reddingslijn niet in de knoop raakt en altijd aangespannen blijft.
 - Overschrijd het aantal toegestane gebruikers zoals omschreven in deze instructies niet.
 - Wees voorzichtig bij het installeren, gebruiken en verplaatsen van het product aangezien de bewegende delen potentiële afknelpunten kunnen creëren.
 - Indien van toepassing moeten uitschakelprocedures worden gevolgd.
 - Verbind u niet aan het systeem wanneer het wordt verplaatst of geïnstalleerd.
- **Doe het volgende om de risico's te beperken die gepaard gaan met het werken op hoogte, waarbij nalatigheid kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg:**
 - Uw gezondheid en lichamelijke conditie moeten u in staat stellen veilig op hoogte te werken en bestand te zijn tegen alle krachten die gepaard gaan met een valstop. Raadpleeg uw arts als u twijfelt of u in staat bent om deze uitrusting te gebruiken.
 - Overschrijd nooit de toelaatbare capaciteit van uw valbeveiligingsmiddelen.
 - Overschrijd nooit de maximale vrijevalafstand van uw valbeveiligingsmiddelen.
 - Gebruik geen valbeveiligingsmiddelen die afgekeurd is of als u zich zorgen maakt over het gebruik of de geschiktheid van deze middelen. Neem bij vragen contact op met klantenservice van 3M.
 - Sommige combinaties van subsystemen en componenten kunnen de werking van deze uitrusting nadelig beïnvloeden. Gebruik uitsluitend koppelingen die onderling geschikt zijn. Neem contact op met de klantenservice van 3M voordat u deze apparatuur gebruikt in combinatie met andere componenten of subsystemen dan die in de gebruiksinstructies beschreven staan.
 - Wees extra voorzichtig bij het werken in de buurt van bewegende machines, op plaatsen met elektrische gevaren, extreme temperaturen, chemische gevaren, explosieve of giftige gassen, scherpe randen, ruwe of schurende oppervlakken of onder hoger geplaatste voorwerpen die op u of uw valbeveiligingsmiddelen kunnen vallen.
 - Zorg ervoor dat het gebruik van uw product is afgestemd op de gevaren die in uw werkomgeving aanwezig zijn.
 - Zorg ervoor dat er voldoende vrije valruimte is bij het werken op hoogte.
 - Wijzig of verander uw valbeveiligingsmiddelen nooit. Alleen 3M, of partijen die door 3M schriftelijk worden gemachtigd, mogen reparaties uitvoeren aan uitrustingen die door 3M zijn vervaardigd.
 - Voordat u valbeveiligingsmiddelen gebruikt, moet u ervoor zorgen dat er een schriftelijk reddingsplan is om snelle redding te kunnen bieden als zich een valincident voordoet.
 - Laat na een val de betreffende werknemer onmiddellijk door een arts onderzoeken.
 - Gebruik uitsluitend een volledig lichaamsharnas voor valstop-toepassingen. Gebruik geen lichaamsgordel.
 - Minimaliseer het risico op pendulevallen door zo recht mogelijk onder het ankerpunt te werken.
 - Bij het trainen met dit product moet een secundair valbeveiligingssysteem worden gebruikt. Leerlingen mogen niet worden blootgesteld aan onbedoeld valgevaar.
 - Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen bij het installeren, gebruiken en inspecteren van het product.
 - Werk nooit onder een hangende lading of werknemer.
 - Zorg ervoor dat u te allen tijde aangelijnd blijft tijdens het werken op hoogte.

Zorg er altijd voor dat u de nieuwste versie van uw 3M-handleiding gebruikt. Ga naar www.3m.com/userinstructions of neem contact op met de klantenservice van 3M voor bijgewerkte handleidingen.

Noteer voordat u deze uitrusting gebruikt de productgegevens van het ID-label in het 'Inspectie- en onderhoudslogboek' achter in deze handleiding.

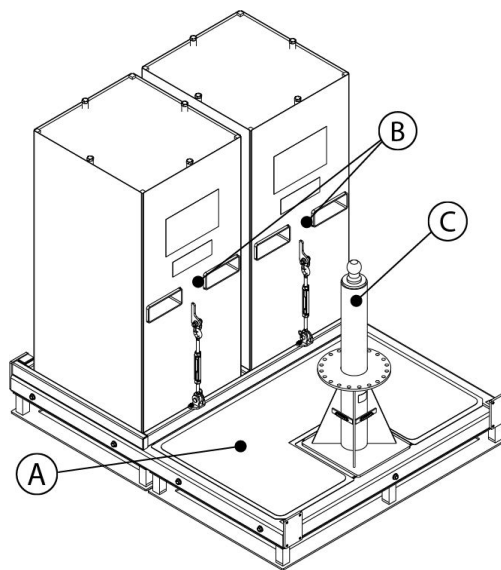
In afbeelding 1 ziet u de beschikbare productmodellen. Davitbases dienen om het davitsysteem vast te zetten aan de grond. De davit wordt vastgezet aan de basis en fungeert als een verstelbaar, beweegbaar verankeringspunt voor de gebruiker. Zie de instructies van de fabrikant van de compatibele davit of het compatibele davitsysteem voor meer informatie over systeemtoepassingen.

U ziet in afbeelding 2 de belangrijkste onderdelen van de leverbare productmodellen. De basis (A) bevestigt de davitbasis aan een verankeringsconstructie. Het contragewicht (B) wordt op de basis geplaatst en helpt deze op zijn plaats te houden. De davitbevestiging (C) ontvangt de davit en maakt systeemrotatie mogelijk.

Elk productmodel heeft eigen specificaties, zoals weergegeven in Afbeelding 1. Zie productspecificatietabellen voor meer informatie.

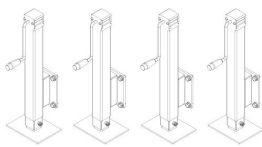
Er zijn hulpmiddelen beschikbaar voor gebruik met dit product. De nivelleringsset (8530907) bevat een set krikken om het systeem omhoog te brengen. De wielset (8530908) kan worden gebruikt om het systeem te helpen vervoeren. De hefset (8530777) zorgt voor een alternatieve manier om het contragewicht te transporteren. De sjorogen (8530948) kunnen worden gebruikt om beschadigde of ontbrekende sjorringen van de basis te vervangen.

Afbeelding 2 - Componenten

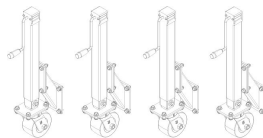


Accessoires

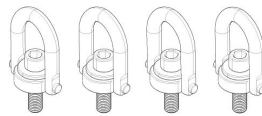
Nivelleringsset (8530907)



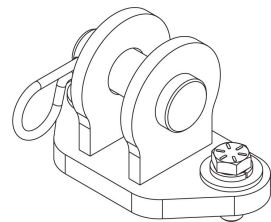
Wielset (8530908)



Hefset (8530777)



Sjorogen (8530948)



Systeemspecificaties

Gebruikerscapaciteit:	Zie de instructies van de fabrikant van compatibele davitmodellen voor meer informatie over de systeemcapaciteit.
Gewicht:	Elke contragewichtkist (gevuld): 5.000 pond (2.268 kg) Totaal basisgewicht (gevuld): 11.325 pond (5.137 kg)

Componentspecificaties

Referentie in Afbeelding 2	Onderdeel	Materialen
A	Basis	Staal
B	Contragewicht	Staal plus beton (alleen 8530887)
C	Davit-bevestiging	Staal

Accessoires

Modelnummer	Onderdeel	Materialen	Gewicht
8530907	Nivelleringsset	Gepoedercoat staal	108 pond (49 kg)
8530908	Wielset	Gepoedercoat staal, verzinkte urethaanwielen	152 pond (69 kg)
8530777	Hefset	Vernikkeld staal, borgmiddel	12 pond (5,4 kg)
8530948	Sjoroog	Verzinkt en gepoedercoat staal	---

1.0 Producttoepassing

1.1 Doel: Davitsystemen worden gebruikt als onderdeel van een mobiel valbeschermingssysteem. De montage en componenten verschillen van systeem tot systeem. Zie voor meer informatie over systeemtoepassingen het "Productoverzicht" en de hoofdstukken over installatie of gebruik.

1.2 Toezicht: Het gebruik van deze apparatuur moet plaatsvinden onder toezicht van een deskundige. Installatie van deze uitrusting dient plaats te vinden onder toezicht van een bevoegde persoon. Een bevoegde persoon moet controleren dat de constructie van de installatie voldoet aan de lokale en landelijke normen. Een gekwalificeerd persoon moet aanbevelingen doen over de correcte bevestigingsmiddelen en de correcte plaatsing van de davitbasis.

1.3 Wederverkoop en distributie: Als dit product opnieuw verkocht wordt buiten het oorspronkelijke land van bestemming, dient de wederverkoper deze instructies te leveren in de taal van het land waarin het product gebruikt gaat worden.

1.4 Training: Deze uitrusting moet worden geïnstalleerd en gebruikt door personen die getraind zijn in de juiste toepassing ervan. Deze instructies moeten worden gebruikt als onderdeel van een trainingsprogramma voor medewerkers zoals dat vereist wordt door nationale, regionale of lokale normen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruikers en installateurs van deze uitrusting om zich ervan te verzekeren dat ze deze instructies kennen, getraind zijn in het juiste gebruik en de verzorging van de apparatuur, en dat ze zich bewust zijn van de gebruikskennmerken, toepassingsbeperkingen en de gevolgen van enig onjuist gebruik van deze uitrusting.

1.5 Reddingsplan: Wanneer deze uitrusting en verbindende subsystemen worden gebruikt, dient de werkgever te beschikken over een geschreven reddingsplan. Ook moet hij de middelen hebben om het reddingsplan te implementeren en te communiceren naar gebruikers, gemachtigde personen en reddingswerkers. Het wordt aanbevolen dat een getraind reddingsteam ter plekke aanwezig is. Teamleden moeten de uitrusting en technieken krijgen om een succesvolle reddingsactie te verrichten. Er moet op periodieke basis training worden gegeven om ervoor te zorgen dat de kennis van de reddingswerkers actueel blijft. Reddingswerkers moeten deze instructies ontvangen. Tijdens het reddingsproces moet er te allen tijde visueel contact of een andere manier van communicatie zijn met het slachtoffer.

2.0 Systeemvereisten

2.1 Verankeringsstructuur: De verankeringsstructuur waarmee dit product wordt vastgezet, moet bestand zijn tegen alle vereiste belastingen die zijn toegestaan voor het valbeveiligingssysteem. Zie paragraaf 4 voor meer informatie.

2.2 Capaciteit: De gebruikerscapaciteit van een compleet valstopstelsel wordt beperkt door de component met de laagste nominale maximale capaciteit. Als uw aangekoppelde subsysteem bijvoorbeeld een capaciteit heeft die kleiner is dan uw harnas, moet u voldoen aan de capaciteitsvereisten van uw aangekoppelde subsysteem. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor elk onderdeel van uw systeem voor capaciteitsvereisten.

2.3 Gevaar vanuit de omgeving: Gebruik van deze uitrusting in gebieden met omgevingsgevaaren kan aanvullende voorzorgsmaatregelen vereisen, om de mogelijkheid van letsel bij de gebruiker of beschadiging aan de uitrusting te voorkomen. Deze gevaren zijn bijvoorbeeld: extreme hitte, krachtige wind, chemicaliën, corrosieve omgevingen, hoogspanningsleidingen, explosieve of giftige gassen, bewegende machines, scherpe randen en bovenhoofdse materialen die kunnen vallen en de gebruiker of apparatuur kunnen raken. Neem contact op met de klantenservice van 3M voor meer informatie.

2.4 Gevaren voor de reddingslijn: Zorg ervoor dat de reddingslijn vrij blijft van alle gevaren, inclusief, maar niet beperkt tot: verstrengeling met gebruikers, andere medewerkers, bewegende machines, andere objecten in de omgeving of hoger geplaatste voorwerpen die op de reddingslijn of gebruikers kunnen vallen.

2.5 Compatibiliteit van onderdelen: 3M-uitrusting is ontworpen voor gebruik met 3M-apparatuur. Het gebruik met andere apparatuur dan die van 3M moet worden goedgekeurd door een bevoegd persoon. Vervangingen door niet-goedgekeurde apparatuur kunnen de compatibiliteit van de apparatuur in gevaar brengen en kunnen de veiligheid en betrouwbaarheid van uw valbeveiligingssysteem aantasten. Lees en volg alle instructies en waarschuwingen voor alle apparatuur voor gebruik.

2.6 Compatibiliteit van connectoren: Verbindingen zijn compatibel met verbindingselementen wanneer de grootte en vorm van een van beide componenten er niet voor zorgt dat de connector onbedoeld opengaat, ongeacht de oriëntatie. Connectoren moeten voldoen aan de geldende normen. Connectoren moeten tijdens gebruik volledig gesloten en vergrendeld zijn.

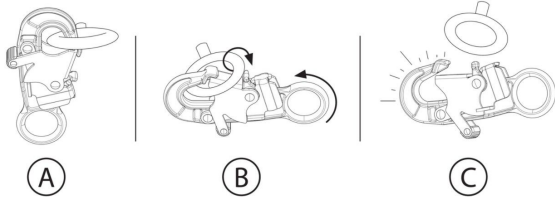
3M-connectoren (veerringhaken en karabijnhaken) zijn ontworpen om alleen gebruikt te worden zoals in iedere instructiehandleiding vermeld staat. Zorg ervoor dat connectoren compatibel zijn met de systeemcomponenten waarop ze zijn aangesloten. Gebruik geen apparatuur die niet compatibel is. Het gebruik van niet-compatibele componenten kan ertoe leiden dat de connector onbedoeld losraakt. Zie de afbeelding ter referentie. Als het verbindingselement waaraan de

connector bevestigd wordt, te klein of onregelmatig van vorm is, kan er een situatie optreden waarbij het verbindingselement kracht uitoefent op de sluiting van de connector (A). Door deze kracht zou de sluiting open kunnen gaan (B), waarbij de connector loskomt van het verbindingselement (C).

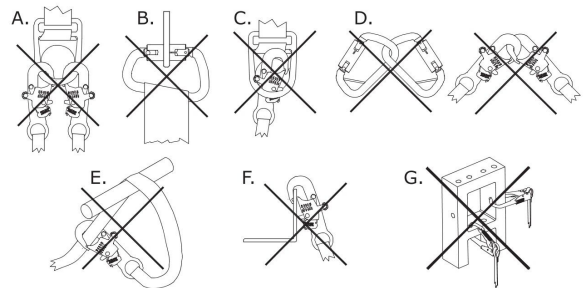
2.7 Verbindingen maken: Alle verbindingen moeten compatibel zijn qua grootte, vorm en sterkte. Zie de afbeelding voor voorbeelden van onjuiste verbindingen. Bevestig veerringhaken of karabijnhaken niet:

- A. Aan een D-ring waaraan al een andere connector bevestigd is.
- B. Op een manier waardoor er een belasting op de opening komt te staan. Veerringhaken met grote keel mogen niet worden aangesloten op D-ringen of andere verbindingselementen, tenzij de veerringhaak een poortsterkte heeft van 16 kN (3600 lbf) of meer.
- C. In een foutieve verbinding, waarbij de grootte of vorm van de connector of het verbindingselement niet compatibel is en zonder visuele bevestiging volledig verbonden lijken.
- D. Aan elkaar.
- E. Direct aan de harnasband, het singelband beenmateriaal of de terugbindlijn (tie-back), tenzij een dergelijke verbinding uitdrukkelijk wordt toegestaan in de instructies van de fabrikant.
- F. Op een object waarvan de grootte of vorm het niet mogelijk maakt om de connector volledig te sluiten en te vergrendelen, of waarbij de connector zou kunnen uitrollen.
- G. Op een manier die de connector onder belasting geen correcte positie laat innemen.

Afbeelding 3 - Compatibiliteit van connectoren



Afbeelding 4 - Verbindingen maken



3.0 Installatie

3.1 Overzicht: Het installeren van een davitsysteem kan een langdurige procedure zijn met meerdere stappen. Een effectieve planning en bewustzijn van uw werkomgeving en uw uitrusting helpen enorm bij het zo soepel mogelijk maken van dit proces.

1. Prepareer de basis door het contragewicht vast te zetten. Prepareer daarvoor zo nodig het contragewicht.
2. Transporteer de basis zo nodig naar de werklocatie.
3. Zet de davit vast aan de davitbasis.
4. Stel het davitsysteem zo nodig bij alvorens het in gebruik te nemen.

3.2 Planning: Plan uw valbeveiligingssysteem voor u begint met werken. Houd rekening met alle factoren die uw veiligheid voor, tijdens en na een val kunnen beïnvloeden. Houd rekening met alle eisen en beperkingen zoals gedefinieerd in deze instructies.

- A. **Scherpe randen:** Vermijd werken op plaatsen waar systeemcomponenten in contact kunnen komen met of schuren tegen onbeschermde scherpe randen en schurende oppervlakken. Alle scherpe randen en schurende oppervlakken moeten worden afgedekt met beschermend materiaal.
- B. **Compatibiliteit:** Bij het installeren van uw systeem is het belangrijk dat u de juiste compatibele componenten gebruikt. Elk productmodel is geschikt voor gebruik met een specifieke set productmodellen of ontwerpen.

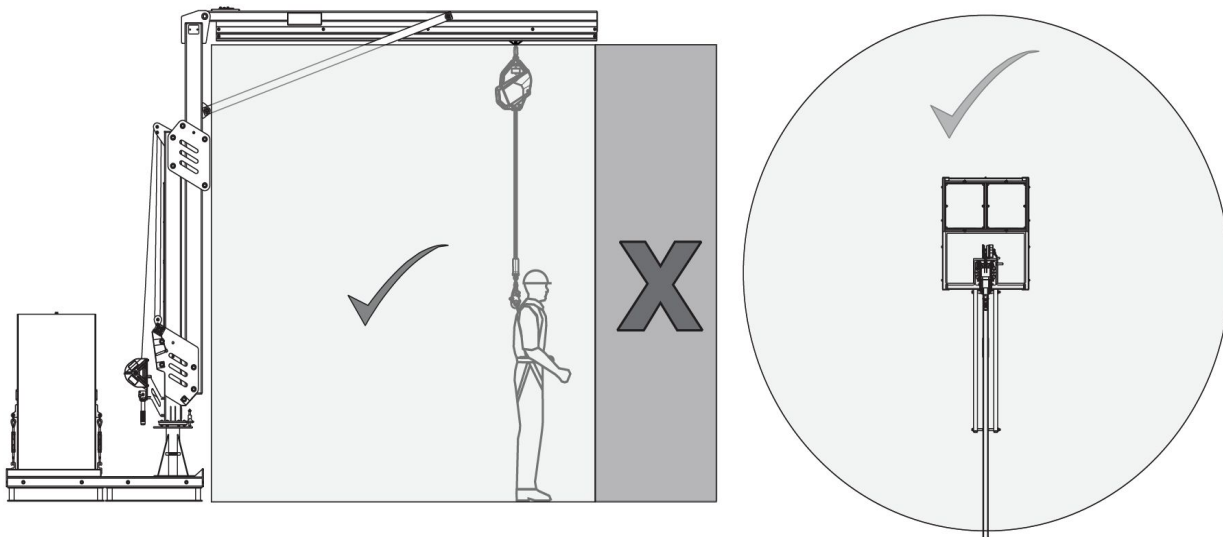
Davitbasismodel	Compatibele davitmodellen	Gebruikersinstructie voor davit
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Veilig werkgebied:** Dit systeem mag alleen veilig worden gebruikt binnen een specifiek gebied rond het systeem. Bij gebruik van dit systeem moet de gebruiker binnen het aangegeven veilige werkgebied blijven. Zie de afbeelding ter referentie.

⚠ WARNING:

Houd het ankerpunt bij het werken aan beide zijden van het systeem zo dicht mogelijk boven uw hoofd. Als er een rotatieblokkering op de davitbasis zit, werk dan nooit voorbij die rotatieblokkering.

Afbeelding 5 - Veilig werkgebied



- D. **Werkoppervlak:** Het product moet op een horizontaal werkoppervlak worden geplaatst met een helling van ongeveer 1 graden. Gebruik de nivelleringsindicatoren op het product om te controleren of het waterpas is.

3.3 De basis prepareren: Zie de afbeelding ter referentie.

1. Vul het contragewicht (D) met beton. Laat het beton uitharden voordat u het product gebruikt.

Deze stap kan worden overgeslagen voor model 8530887, omdat het contragewicht al met beton is gevuld.

Er mag een resthoogte van maximaal 19 mm overblijven dat niet gevuld is.

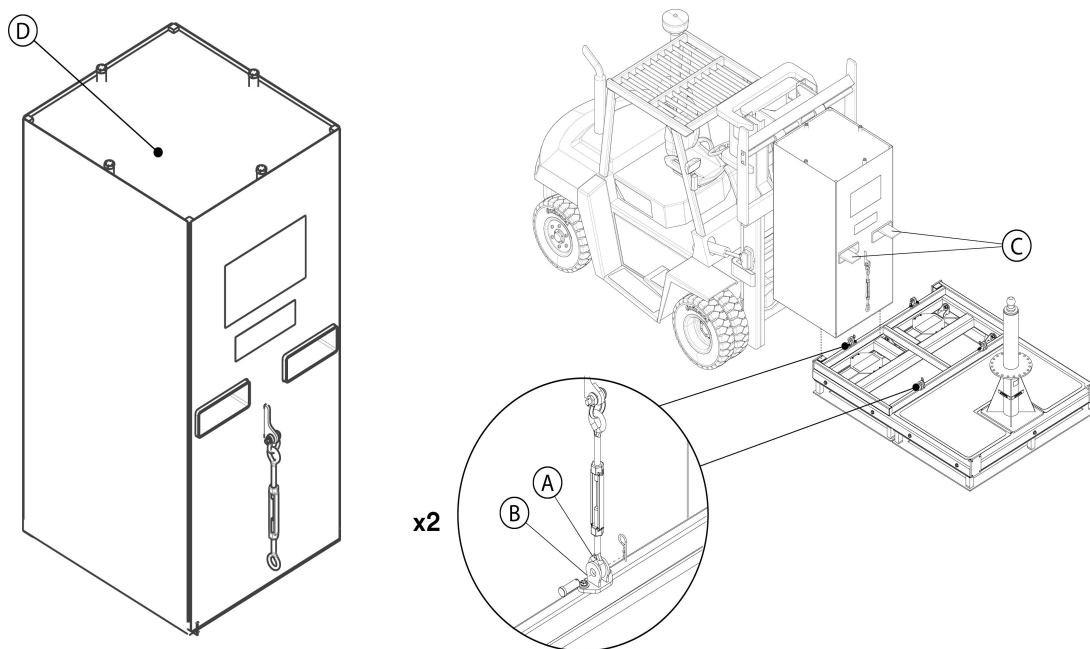
Modelnummer	Betonspecificaties	
	Volume	Drukniveau
8530886	0,86 m3	4000 psi (30 MPa)
8530887	Al gevuld	Al gevuld

2. Bevestig het contragewicht op de basis. Vervoer het contragewicht met een vorkheftruck of iets dergelijks. De vorkkokers (C) kunnen worden gebruikt om het contragewicht met een vorkheftruck op te tillen. Plaats het contragewicht op de basis en zet het op zijn plaats vast door de spanschroeven (A) met hun bevestigingspennen aan de sjorringen (B) te bevestigen. Span de spanschroef totdat het contragewicht stevig vastzit.

Als de sjorringen beschadigd zijn, kunnen ze worden besteld. Neem contact op met de klantenservice van 3M voor meer informatie.

Model	Gebruikersinstructies
Sjoroog (8530943)	5908603

Afbeelding 6 - Voorbereiding voor de basis



3.4 De davit vastzetten: Nadat de davitbasis is geïnstalleerd, kan de gebruiker de davitarm of -mast vastzetten aan de basis. De davit moet worden vastgezet aan de bevestigingspaal of in de huls van de davitbasis, afhankelijk van de gebruikte davitbasis. Controleer of de davit goed vastzit en of eventuele geleiders of borgpennen op de juiste manier zijn gebruikt. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van uw davit of davitsysteem voor meer informatie.

3.5 De nivelleringsset gebruiken (8530907): Nadat de davit is vastgezet, moet het davitsysteem waterpas worden gezet met behulp van de krikken aan de onderkant van de basis. Zie de afbeelding ter referentie. Om het systeem waterpas te maken:

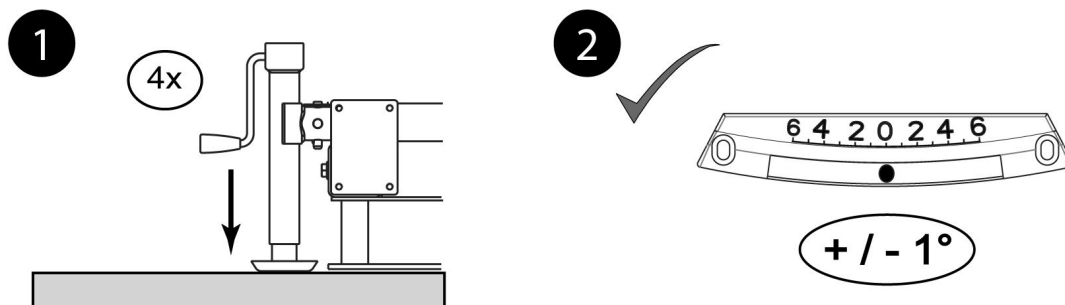
Om de basis waterpas te zetten voordat de davit is vastgezet, moet de gebruiker de basis mogelijk opnieuw waterpas zetten nadat de davit is vastgezet. De basis mag maximaal één graad scheef staan.

1. Draai de hendel van de krik met de klok mee totdat deze de grond raakt. Doe dit voor elke verstelbare voet.

Breng de basis nooit meer dan 10,2 cm van de grond omhoog.

2. Controleer na het instellen van elke verstelbare voet of de basis waterpas is met behulp van de niveau-indicatoren aan de voorkant van de basis. De basis mag maximaal één graad afwijken van waterpas staan.

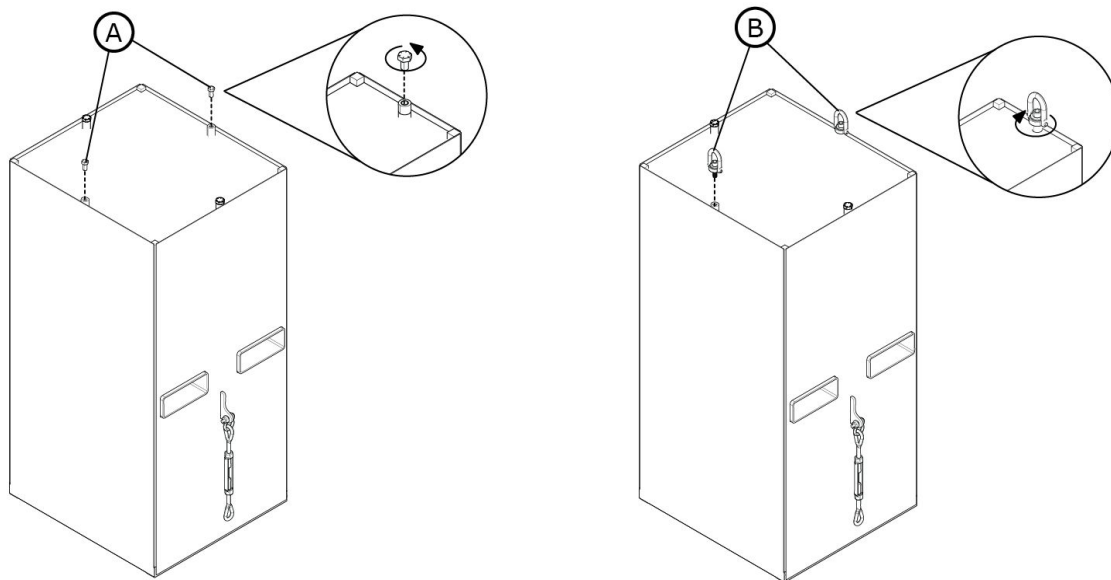
Afbeelding 7 - Het systeem waterpas stellen



3.6 De hefset installeren: De hefset (8530914) kan worden gebruikt om het contragewicht te vervoeren in plaats van de vorkzakken van de kist te gebruiken. Zie de afbeelding ter referentie. De hefset installeren:

1. Verwijder de twee bouten (A) van de bovenkant van de contragewichtkist.
2. Bevestig de twee hijsringen (B) in de gaten waar de bouten zijn verwijderd. Draai elke hijsring aan tot 136 Nm.

Afbeelding 8 - De hefset installeren



3.7 De wielset installeren: De wielset (8530908) kan worden gebruikt om de basis te vervoeren zonder deze op te tillen. Zie de afbeelding ter referentie. De wielset installeren:

De wielset is alleen voor transport. Gebruik het systeem nooit terwijl de wielen op de grond staan.

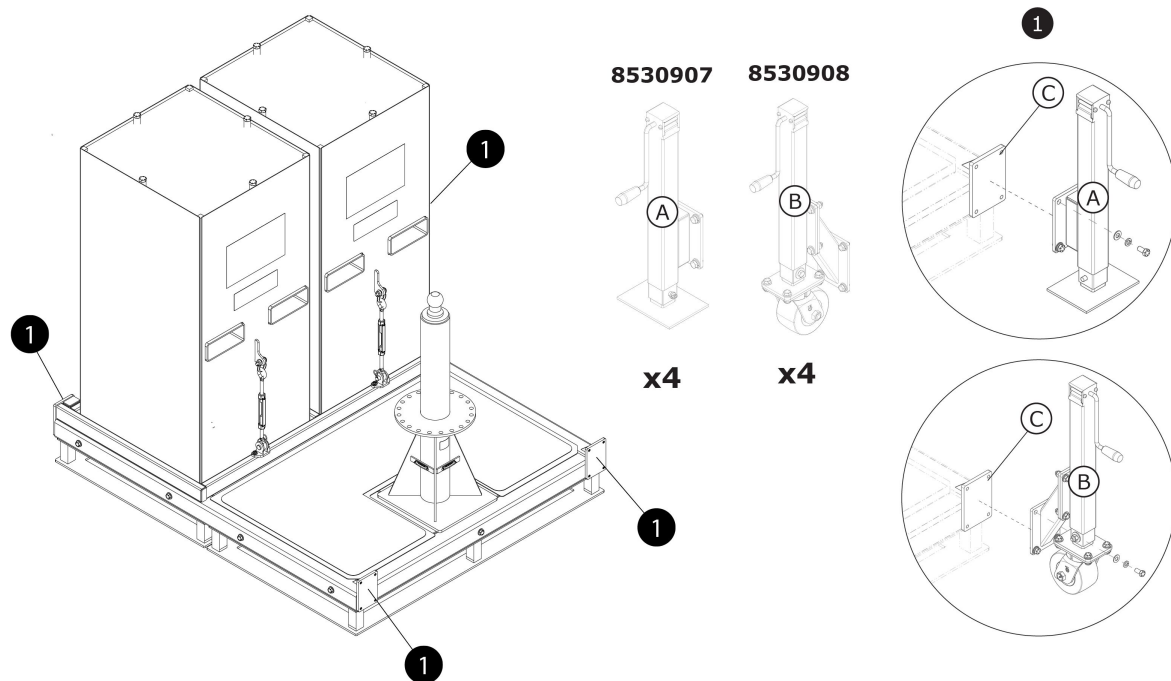
1. Plaats de wielassemblages (A) op de montageplaten (B) van de contragewichtbasis.
2. Bevestig elk geheel op zijn plaat met behulp van de meegeleverde bevestigingsmiddelen. Draai de bevestigingsmiddelen aan tot (81 Nm).

3.8 De nivelleringsset installeren: De nivelleringsset (8530907) bevat een set krikken om het systeem omhoog te brengen. Zie de afbeelding ter referentie. De nivelleringsset installeren.

De wielset (8530908) moet worden verwijderd om de nivelleringsset te installeren.

1. Bevestig de vier krikassemblages (A) op de montageplaten (C) van de contragewichtbasis met behulp van de meegeleverde 1/2 inch (13 mm) bevestigingen.
2. Draai de bevestigingsmiddelen aan tot 60 ft-lb (81 Nm).

Afbeelding 9 - het wiel en de nivelleringsset installeren



4.0 Gebruik

4.1 Vóór elk gebruik: Controleer of uw werkgebied en valbeveiligingssysteem voldoen aan alle criteria die in deze instructies zijn gedefinieerd. Controleer of er een formeel reddingsplan aanwezig is. Inspecteer het product volgens de 'Gebruikers'-inspectiepunten zoals gedefinieerd in het 'Logboek voor inspectie en onderhoud'. Als de inspectie een onveilige situatie of defect aan het licht brengt of als er twijfel bestaat over de veiligheid van het product, moet u dit onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het product duidelijk met 'NIET GEBRUIKEN'. Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

4.2 Verankerings: Naast de productcapaciteit moet bij elk valbeveiligingssysteem rekening worden gehouden met de sterkte van eventuele ondersteunende constructies of componenten.

1. **Verankeringsconstructie:** De verankeringsstructuur waarmee dit product wordt vastgezet, moet bestand zijn tegen alle vereiste belastingen die voor het valbeveiligingssysteem zijn toegestaan.

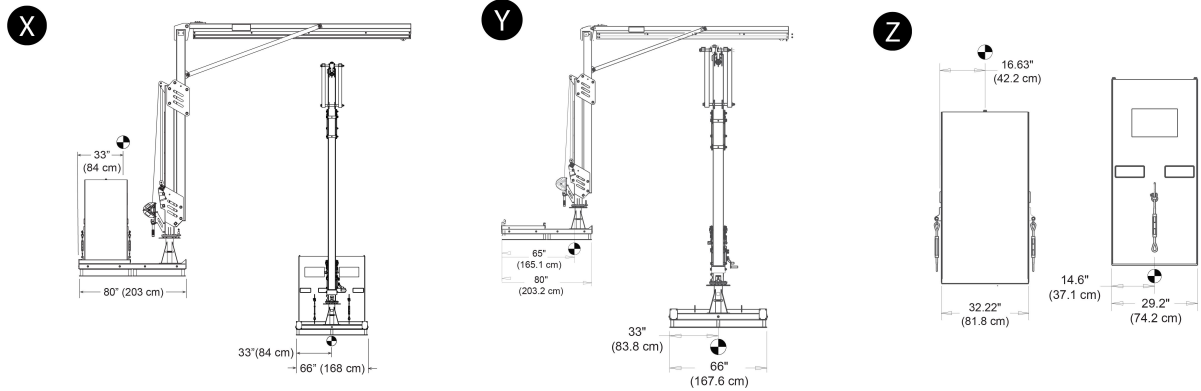
Statische belasting	6,643 kg plus totaal gewicht van de davit

2. **Verankeringsverbindingpunten:** De verankeringsverbindingpunten die bij het product worden gebruikt, moeten bestand zijn tegen alle belastingen die door het product worden uitgeoefend.

4.3 De basis transporteren: De basis kan worden getransporteerd met behulp van de vorkopeningen (B) aan de onderkant van de basis. De basis kan met of zonder contragewicht worden getransporteerd.

- A. Transporteren met de davit:** De basis kan worden vervoerd met de davit bevestigd, maar hiervoor moet de gebruiker ervoor zorgen dat de davit in balans is en goed is vastgezet.
 - Zorg ervoor dat het systeem zo dicht mogelijk bij het zwaartepunt op de vorkheftruck wordt geplaatst. Zie de afbeelding ter referentie. Het zwaartepunt wordt weergegeven voor de grootste compatibele davit, zowel met (X) als zonder (Y) het contragewicht. Ook is het zwaartepunt van het contragewicht (Z) weergegeven. Het zwaartepunt komt dicht bij de achterkant van de contragewicht wanneer kleinere davitmodellen worden gebruikt.

Afbeelding 10 - Transporteren met de davit



- B. **Met behulp van de hefset:** De hefset kan worden gebruikt om individuele contragewichten te transporteren. De hefset gebruiken om te transporteren:

Til het contragewicht nooit op terwijl het aan de basis is bevestigd.

1. Zorg voor een geschikte tuigage tussen de twee hijsringen. De tuigage moet het mogelijk maken om het contragewicht veilig te tillen en te vervoeren.
 2. Bevestig de tuigage aan het transport van de contragewicht.
- C. **De wielset gebruiken:** De wielset kan worden gebruikt om de basis over de grond of het werkoppervlak te geleiden. De wielset gebruiken om te transporteren:

De wielset is alleen voor transport. Gebruik het systeem nooit terwijl de wielen op de grond staan.

1. Schakel de wielen in. Draai de hendel van elk samenstel met de klok mee totdat het wiel de grond raakt.
2. Zet de basis waterpas. Verifieer na het instellen van elk wiel of de basis waterpas is door de niveau-indicatoren aan de voorkant van de basis te controleren. De basis mag niet mee dan 1 graden afwijken van waterpas. Dit geldt voor beide richtingen van de basis.
3. Transporteer de basis. De gebruiker mag de basis duwen of slepen, zoals de gebruiker geschikt acht voor zijn of haar werkgebied.

4.4 Na een val: Als de apparatuur is blootgesteld aan een valstop of aan slagkracht, moet u het onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het duidelijk met de tekst "NIET GEBRUIKEN". Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

5.0 Inspectie

Nadat de uitrusting buiten gebruik is gesteld, mag deze niet opnieuw in gebruik worden genomen totdat een bevoegd persoon schriftelijk heeft bevestigd dat dit aanvaardbaar is.

5.1 Inspectiefrequentie: Het product moet voor elk gebruik worden geïnspecteerd door de gebruiker en bovendien door een bevoegde persoon anders dan de gebruiker met de hieronder genoemde tussenpozen. Bij een hogere frequentie van het gebruik van de uitrusting en zwaardere omstandigheden moet de frequentie van inspecties door de bevoegde persoon mogelijk worden verhoogd. De frequentie van deze inspecties moet worden bepaald door de bevoegde persoon volgens de specifieke omstandigheden van de werkplek.

Toepasselijke norm of regio	Vereiste frequentie van inspecties door een bevoegde persoon
ANSI en OSHA	Eenmaal per jaar
EN-normen	Eenmaal per jaar

5.2 Inspectieprocedures: Inspecteer dit product volgens de procedures in het 'Logboek voor inspectie en onderhoud'. De documentatie van elke inspectie moet worden bijgehouden door de eigenaar van deze apparatuur. Een inspectie- en onderhoudslogboek moet in de buurt van het product worden geplaatst of anderszins gemakkelijk toegankelijk zijn voor gebruikers. Het wordt aanbevolen om het product te markeren met de datum van de volgende of laatste inspectie.

5.3 Defecten: Als het product niet opnieuw in gebruik kan worden genomen vanwege een bestaand defect of een onveilige toestand, moet het product worden vernietigd of naar 3M of een door 3M geautoriseerd servicecentrum worden gestuurd voor reparatie.

5.4 Levensduur van het product: De functionele levensduur van het product wordt bepaald door de werkomstandigheden en het onderhoud. Zolang het product bij inspectie aan de criteria voldoet, kan het in gebruik blijven.

6.0 Onderhoud, opslag en reparatie

Uitrusting die onderhoud nodig heeft of gepland is voor onderhoud, moet worden gemarkeerd met de tekst 'NIET GEBRUIKEN'. Deze uitrustingslabels mogen niet worden verwijderd voordat onderhoud is uitgevoerd.

6.1 Reinigen: Reinig periodiek de metalen onderdelen van het product met warm water en een milde zeepoplossing. Spoel het product af met schoon water en laat het vervolgens aan de lucht drogen. Voor meer informatie verwijzen wij u naar het technisch bulletin op onze website: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparatie: Alleen 3M of partners die hiervoor schriftelijk door 3M zijn geautoriseerd, mogen deze apparatuur repareren.

6.3 Opslag en transport: Bewaar en vervoer het product in een koele, droge, schone omgeving, beschermd tegen direct zonlicht. Vermijd plekken waar chemische dampen kunnen voorkomen. Inspecteer de onderdelen grondig na een langdurige opslag.

Bases die permanent zijn geïnstalleerd, mogen de werklocatie niet verlaten. Andere componenten kunnen worden verwijderd voor opslag of transport, maar de kraanbasis moet blijven staan.

⚠WARNING:

Plotselinge overgangen tussen warme en extreem koude omgevingen kunnen gevolgen hebben voor de prestaties van de apparatuur beïnvloeden. Mechanische apparaten (zoals zelfintrekkende valstopapparaten, lieren, terughaalapparatuur, klimmoffen, enz.) moeten worden aangepast voor gebruik in extreme kou of hitte door ze op te slaan bij een temperatuur die vergelijkbaar is met de werkomgeving. Voer voor gebruik altijd een inspectie van de apparatuur uit in de werkomgeving.

7.0 Labels en markeringen

7.1 Overzicht: De afbeelding "Productlabels" bevat een illustratie van de labels en markeringen die op het product aanwezig zijn. Zie hieronder voor een overzicht van de informatie die met elk label en elke markering wordt verstrekt.

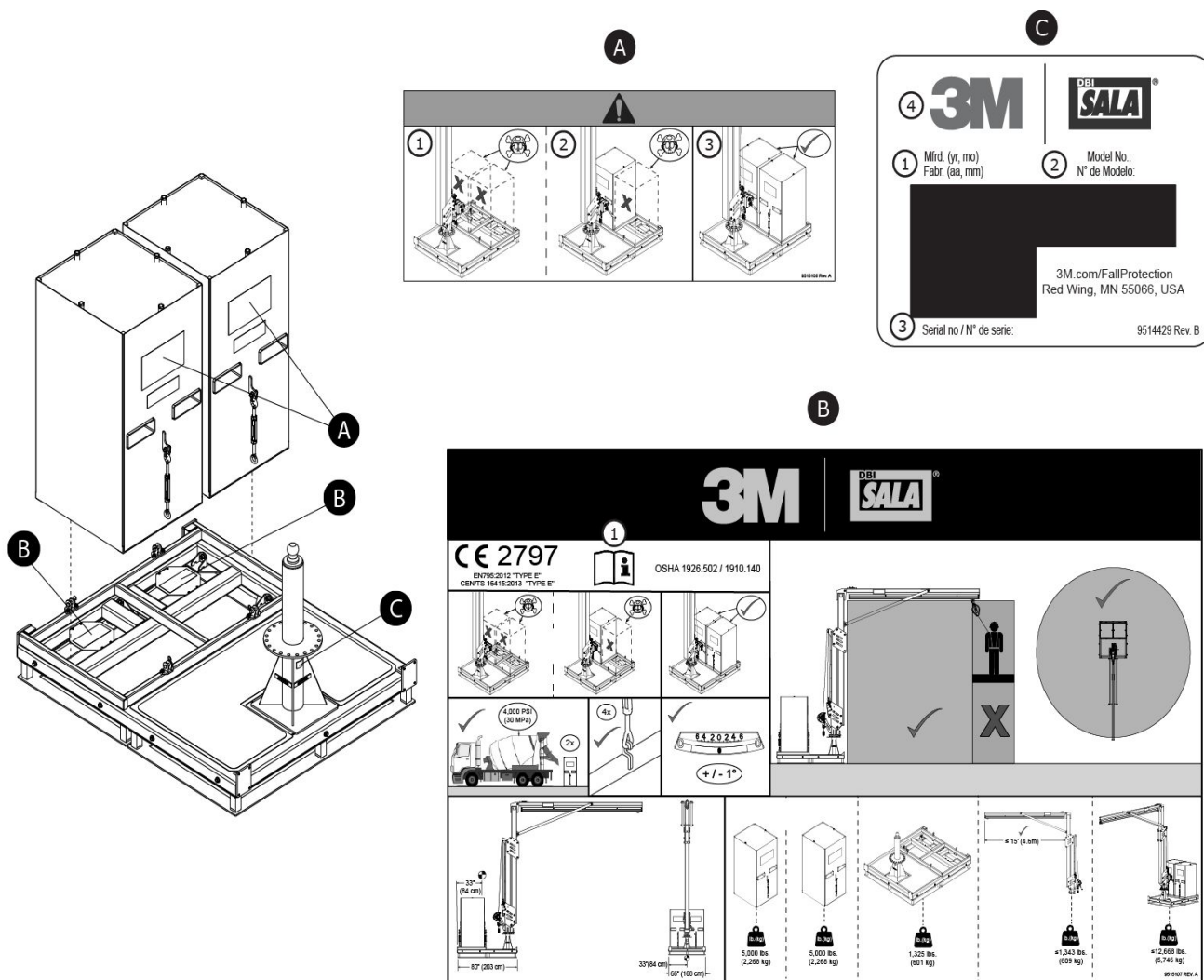
NOTICE:

De afbeeldingen van labels zijn representatief bedoeld. Raadpleeg uw productlabels voor specifieke informatie.

Ontbrekende of beschadigde labels moeten worden vervangen. Alle labels moeten volledig leesbaar zijn.

A	Waarschuwingstabel - niet gebruiken zonder contragewicht.
B	1) Lees alle instructies.
C	1) Fabrieksdatum (jaar/maand) 2) Modelnummer 3) Serienummer 4) Bedrijfslogo

Afbeelding 11 - Productlabels



Woordenlijst

Definities: De volgende termen en definities worden in deze handleiding gebruikt:

- **Gemachtigd persoon:** Een persoon die door de werkgever aangewezen is om werk uit te voeren op een locatie waar de persoon wordt blootgesteld aan valgevaar.
- **Bevoegde persoon:** Een persoon die in staat is om bestaande en voorspelbare gevaren in de werkomgeving of -omstandigheden te identificeren die onhygiënisch, gevaarlijk of riskant zijn voor werknemers, en die bevoegd is om direct corrigerende acties te ondernemen om gevaren te elimineren.
- **Valstopstelsysteem:** Een verzameling valbeveiligingsuitrustingen die is geconfigureerd om de gebruiker te beschermen bij een val.
- **Gekwalificeerd persoon:** Een persoon met een erkend diploma, certificaat of professionele status of die door uitgebreide kennis, training en ervaring met succes heeft aangetoond dat hij/zij in staat is problemen met betrekking tot valbeveiligings- en reddingssystemen op te lossen of te verhelpen voor zover vereist door de toepasselijke nationale, regionale en lokale regelgeving.
- **Reddingssysteem:** Een verzameling valbeveiligingsmiddelen die zijn geconfigureerd om een persoon van een gevaarlijke naar een veilige locatie te brengen. Vrije val is niet toegestaan.
- **Reddingswerker:** Iemand die het reddingssysteem gebruikt om een reddingsactie uit te voeren.
- **Valbeperkingssysteem:** Een verzameling valbeveiligingsmiddelen die zijn geconfigureerd om te voorkomen dat de gebruiker valgevaar riskeert. Vrije val is niet toegestaan.
- **Gebruiker:** Een persoon die activiteiten uitvoert terwijl deze wordt beschermd door een valbeveiligingssysteem.
- **Werkpositioneringssysteem:** Een verzameling valbeveiligingsuitrustingen die is geconfigureerd om een gebruiker te ondersteunen in een werkpositie.

Logboek voor inspectie en onderhoud

Voor elke inspectie moet een kopie van deze tabel worden gebruikt. Noteer de gegevens hieronder.

Fabrikant: 3M Fall Protection

Modelnummer (serienummer):

Aankoopdatum:

Datum van eerste gebruik:

Dit product moet worden geïnspecteerd door de gebruiker en bovendien door een bevoegde persoon anders dan de gebruiker met de opgegeven tussenpozen. Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

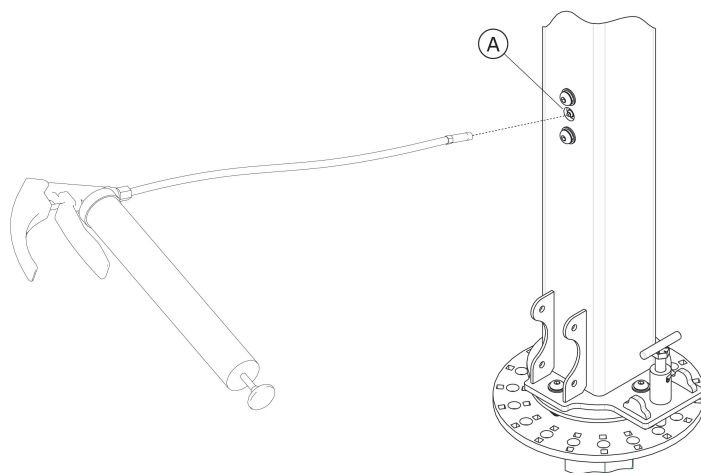
Onderdeel	Inspectieprocedure	Inspectieresultaat (goedkeur of afkeur)
Product (afbeelding 2)	Inspecteer de davitbasis op schade, vervorming, corrosie en roest. Let op scheuren, bochten, deuken of slijtage waardoor de sterkte en werking van het systeem kunnen worden beïnvloed. Wanneer u op corrosie inspecteert, moet u ook kijken naar de verankering, de bevestigingen en de structuur waaraan de verankering is vastgezet.	
	Controleer of het contragewicht goed is geprepareerd.	
	Inspecteer alle bewegende onderdelen op spaanders, scheuren, breuken of versleten gebieden die tijdens gebruik storingen kunnen veroorzaken.	
Labels	Alle labels dienen aanwezig en volledig leesbaar te zijn.	
Valbeveiligingsuitrusting	Extra valbeveiligingsmiddelen die samen met het product worden gebruikt, moeten worden geïnstalleerd en geïnspecteerd volgens de instructies van de fabrikant. Controleer of de sterkteclassificatie van elk van de producten compatibel en voldoende is voor de beoogde toepassing.	
Smering (Afbeelding 12)	De davitbevestiging moet periodiek worden ingevet met behulp van de smeernippel (A) op de davit. Zie de afbeelding ter referentie.	

Overzicht van de productinspectie

Als het product een inspectieprocedure niet doorstaat, komt het product niet door de algehele inspectie. Als het product niet door de inspectie komt, moet u het onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het product duidelijk met 'NIET GEBRUIKEN'. Zie Paragraaf 5 voor meer informatie.

Inspectietype: (cirkel een)	Gebruiker	Bevoegde persoon	Algemeen inspectieresultaat:	
Geïnspecteerd door:			Inspectiedatum:	
Handtekening:			Volgende inspectie op:	
Aanvullende opmerkingen:				

Afbeelding 12 - Smering



Certificeringen

Uw product voldoet aan de nationale of regionale normen die staan vermeld op de voorzijde van deze instructies. Certificering en conformiteit kunnen beperkt zijn tot individuele productmodellen of toepassingen.

Raadpleeg voor meer informatie over certificerings- of conformiteitsvereisten de geldende normen en voorschriften die voor uw product zijn vermeld.

	EN 795:2012 (Type E) CEN TS 16415:2013 (type E)
Voorschrift (EU) 2016/425	
Typebeoordeling EU	Productiekwaliteitscontrole EU
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland

Certificeringen van fabrikanten



Algemene productgarantie, beperkte rechtsmiddelen en beperking van aansprakelijkheid

Garantie: De volgende bepaling vervangt alle garanties of voorwaarden, expliciet of impliciet, inclusief de impliciete garanties of voorwaarden van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel.

Tenzij anders is bepaald door lokale wetgeving, zijn valbeschermingsproducten van 3M voorzien van een garantie op fabrieksfouten door fabricage- en materiaalgebreken gedurende een periode van één jaar na de datum van installatie of het eerste gebruik door de oorspronkelijke eigenaar.

Beperkte verhaalsmogelijkheid: Na schriftelijke kennisgeving aan 3M zal 3M eender welk product repareren of vervangen waarvan 3M heeft vastgesteld dat het een fabrieksfout heeft door een fabricage- of materiaalgebrek. 3M behoudt zich het recht voor te eisen dat het product naar de fabriek wordt teruggestuurd voor evaluatie van garantieclaims. Deze garantie dekt geen productschade als gevolg van slijtage, misbruik, verkeerd gebruik, transportschade, nalatigheid in het onderhoud van het product of andere schade waarop 3M geen invloed heeft. 3M is de enige die de staat van het product en de garantiemogelijkheden beoordeelt.

Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en is de enige garantie die van toepassing is op de valbeveiligingsproducten van 3M. Neem contact op met de klantendienst van 3M voor uw regio als u assistentie wenst.

Beperking van aansprakelijkheid: Voor zover toegestaan door lokale wetgeving, is 3M niet aansprakelijk voor enige indirecte, incidentele, speciale of gevolgschade, inclusief, maar niet beperkt tot, winstverlies, die op enige wijze verband houdt met de producten, ongeacht de rechtsleer die wordt aangehaald.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulsystem Davit System M200

Motvektbase

Bruksanvisninger

Skjema nummer: 5908374, Revisjon: F

Dette produktet er sertifisert til eller samsvarer med følgende standarder og forskrifter. Sertifisering og samsvar kan være begrenset til individuelle produktmodeller eller applikasjoner. For mer informasjon, se *Sertifiseringer*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)
- CEN/TS 16415:2013 (Type E)

⚠WARNING:

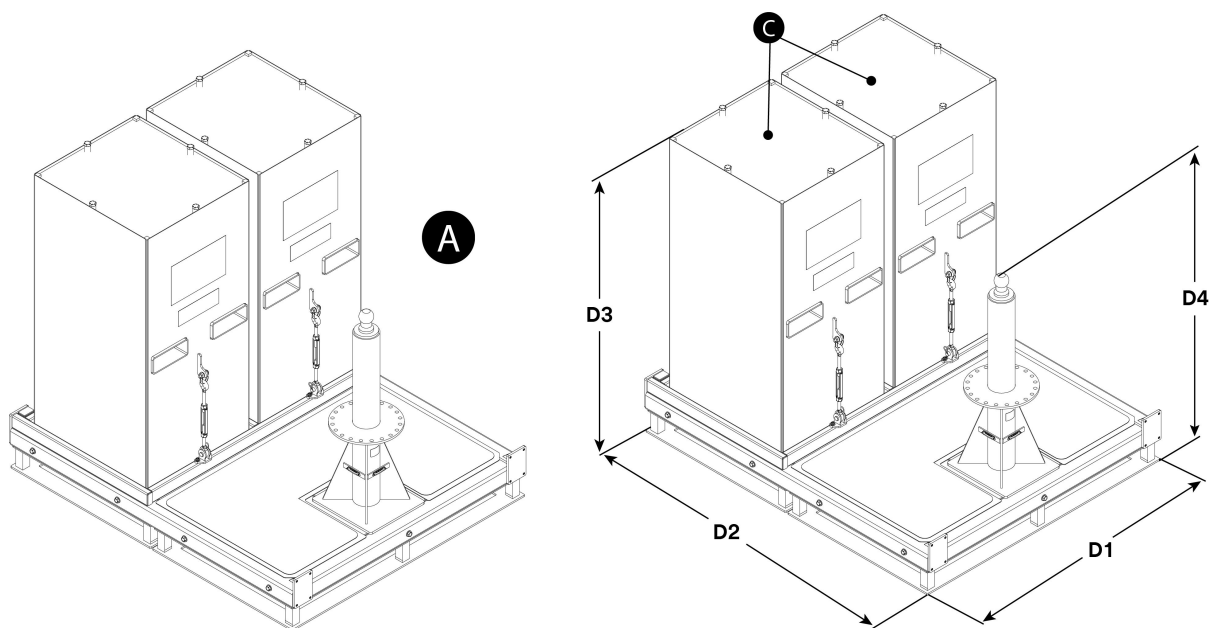
For identifikasjon av produktkoder, se produkttabellene for spesifikasjoner. Se Produktoversikt for mer produktinformasjon.

Noen komponenter kan ikke være sertifisert individuelt og kan kreve montering for å møte sertifiseringskrav.

Figur 1 - Produktoversikt

Modell	Motvekt	D1	D2	D3	D4
8530886	Tom	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Fylt med betong	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Figur 1 - Produktoversikt



Sikkerhetsinformasjon

Vennligst les, forstå og følg all sikkerhetsinformasjon som finnes i disse instruksjonene, før du bruker dette produktet. MANGEL PÅ Å GJØRE DETTE KAN RESULTERE I ALVORLIG SKADE ELLER DØD.

Disse instruksjonene må gis til brukeren av utstyret. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

Sikkerhetsinformasjon

Skjema: 5908277, Revisjon: B

Tiltenkt Bruk

Dette produktet brukes som en del av et komplett fallsikringssystem.

Bruk i andre applikasjoner, inkludert, men ikke begrenset til, ikke-godkjent materialhåndtering, fritids- eller sportsrelaterte aktiviteter, eller andre aktiviteter ikke beskrevet i disse instruksjonene, er ikke godkjent av 3M og kan resultere i alvorlig skade eller død.

Dette produktet skal kun brukes av opplærte brukere i arbeidsplassapplikasjoner.

⚠ Advarsel

Dette produktet brukes som en del av et komplett fallsikringssystem.

Alle brukere må være fullt opplært i sikker installasjon og drift av deres komplette fallsikringssystem. Feilbruk av dette produktet kan resultere i alvorlig skade eller død. For riktig valg, drift, installasjon, vedlikehold og service, se alle instruksjonsmanualer og produsentanbefalinger. For mer informasjon, se din veileder eller kontakt 3M Teknisk Service.

- **For å redusere risikoene forbundet med bruk av et innesperret rom inngangs-redningssystem som, hvis ikke unngått, kan resultere i alvorlig skade eller død:**
 - Inspekter produktet før hver bruk og etter enhver fallhendelse, i henhold til prosedyrene spesifisert i disse instruksjonene.
 - Hvis inspeksjon avdekker en usikker eller defekt tilstand, fjern produktet fra tjeneste umiddelbart og merk det tydelig "IKKE BRUK". Ødelegg eller reparer produktet som krevd av disse instruksjonene.
 - Ethvert produkt som har vært utsatt for fallstopp eller støtkraft må umiddelbart fjernes fra tjeneste. Ødelegg eller reparer produktet som krevd av disse instruksjonene.
 - Sørg for at fallsikringssystemer satt sammen av komponenter laget av forskjellige produsenter er kompatible og oppfyller alle gjeldende fallsikringsforskrifter, standarder eller krav. Konsulter alltid en kompetent person før du bruker disse systemene.
 - Produktet må bare installeres som beskrevet i sine instruksjonsmanualer. Installasjoner og bruk utenfor omfanget av disse instruksjonsmanualene må godkjennes skriftlig av 3M.
 - Koble kun fallsikringsdelsystemer til de angitte forankringstilkoblingspunktene på produktet.
 - Før installasjon, sørg for at installasjonsmetodene og produktet ikke vil forstyrre elektriske linjer, gassledninger eller andre kritiske materialer eller systemer.
 - Sørg for at produktet er konfigurert og installert riktig for sikker drift som beskrevet i disse instruksjonene.
 - Ikke vri, knyt, knyt eller tillat slakk i livlinen.
 - Ikke overskrid antall tillatte brukere spesifisert i disse instruksjonene.
 - Vær forsiktig når du installerer, bruker eller flytter produktet da bevegelige deler kan skape klemfare.
 - Lås ut/merk ut prosedyrer må følges når det er aktuelt.
 - Koble ikke til systemet mens det transporteres eller installeres.
- **For å redusere risikoene forbundet med arbeid i høyden som, hvis ikke unngått, kan resultere i alvorlig skade eller død:**
 - Din helse og fysiske tilstand må tillate deg å trygt arbeide i høyden og tåle alle krefter forbundet med en fallstopp hendelse. Konsulter legen din hvis du har spørsmål angående din evne til å bruke dette utstyret.
 - Overskrid aldri tillatt kapasitet på ditt fallsikringsutstyr.
 - Overskrid aldri maksimal fri fallavstand spesifisert for ditt fallsikringsutstyr.
 - Ikke bruk noe fallsikringsutstyr som mislykkes i inspeksjon, eller hvis du har bekymringer om bruk eller egnethet av utstyret. Kontakt 3M kundeservice med eventuelle spørsmål.
 - Noen delsystem- og komponentkombinasjoner kan forstyrre driften av dette utstyret. Bruk kun kompatible tilkoblinger. Kontakt 3M kundeservice før du bruker dette utstyret i kombinasjon med komponenter eller delsystemer annet enn de som er beskrevet i disse instruksjonene.
 - Bruk ekstra forsiktighet når du arbeider rundt bevegelige maskiner, elektriske farer, ekstreme temperaturer, kjemiske farer, eksplosive eller giftige gasser, skarpe kanter, slipende overflater, eller under overliggende materialer som kan falle på deg eller ditt fallsikringsutstyr.
 - Sørg for at bruken av produktet ditt er vurdert for farene som er til stede i ditt arbeidsmiljø.
 - Sørg for at det er tilstrekkelig fallklarering når du arbeider i høyden.
 - Endre aldri eller modifiser ditt fallsikringsutstyr. Kun 3M, eller personer autorisert skriftlig av 3M, kan utføre reparasjoner på 3M-utstyr.
 - Før du bruker fallsikringsutstyr, sørg for at en skriftlig redningsplan er på plass for å gi rask redning hvis en fallhendelse oppstår.
 - Hvis en fallhendelse oppstår, søk umiddelbart medisinsk hjelp for den falne arbeideren.
 - Bruk kun en helkroppssle for fallstopp-applikasjoner. Ikke bruk et kroppsbelt.
 - Minimer svingfall ved å arbeide så direkte under forankringspunktet som mulig.
 - Et sekundært fallsikringssystem må brukes når du trener med dette produktet. Elevene må ikke bli utsatt for en utilsiktet fallfare.
 - Bruk alltid passende personlig verneutstyr når du installerer, bruker eller inspiserer produktet.
 - Arbeid aldri under en hengende last eller arbeider.
 - Oppretthold alltid 100 % forankring.

Sørg alltid for at du bruker den nyeste revisjonen av din 3M instruksjonsmanual. Besøk www.3m.com/userinstructions eller kontakt 3M kundeservice for oppdaterte instruksjonsmanualer.

Før du bruker dette utstyret, noter produktinformasjonen fra ID-etiketten i 'Inspeksjon og Vedlikeholdslogg' på baksiden av denne manualen.

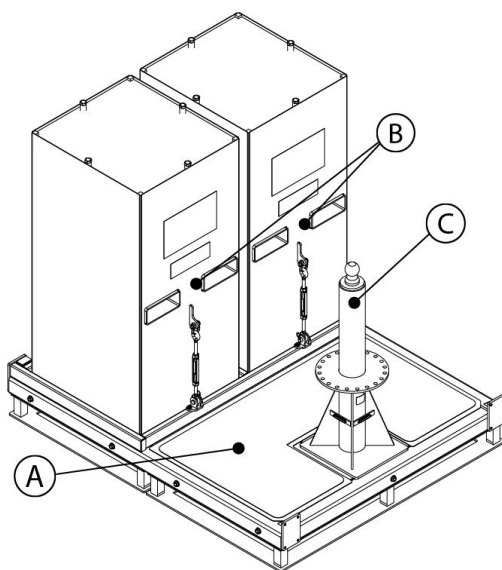
Figur 1 illustrerer tilgjengelige produktmodeller. Davit-baser fungerer som den delen av davit-systemet som hjelper til med å sikre det til bakken. Daviten er sikret til basen mens den fungerer som et justerbart, bevegelig forankringspunkt for brukeren. Se produsentens instruksjoner for den compatible daviten eller davit-systemet for mer informasjon om systemapplikasjoner.

Figur 2 identifiserer nøkkelkomponentene til de tilgjengelige produktmodellene. Basen (A) sikrer davit-basen til en forankringsstruktur. Motvekten (B) plasseres på basen og hjelper til med å sikre den på plass. Davit-festet (C) mottar daviten og muliggjør systemrotasjon.

Hver produktmodell har sine egne spesifikasjoner som oppført i Figur 1. Se produktspesifikasjonstabellene for mer informasjon.

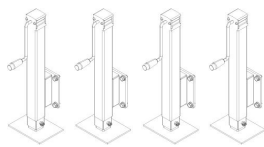
Tilbehør er tilgjengelig for bruk med dette produktet. Nivåsettet (8530907) inkluderer et sett med jekker for å heve systemet. Hjulsettet (8530908) kan brukes til å hjelpe med transport av systemet. Løftesettet (8530777) gir en alternativ metode for å transportere motvekten. Nedbindingsringer (8530948) kan brukes til å erstatte eventuelle skadede eller manglende nedbindingsringer fra basen.

Figur 2 - Komponenter

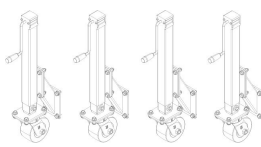


Tilbehør

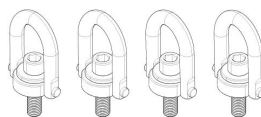
Nivåsett (8530907)



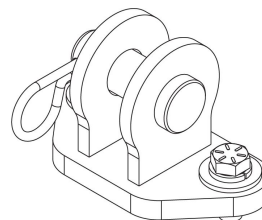
Hjulsett (8530908)



Løftesett (8530777)



Nedbindingsringer (8530948)



Systemspesifikasjoner

Brukerkapasitet:	Se produsentens instruksjoner for compatible davit-modeller for mer informasjon om systemkapasitet.
Vekt:	Hver motvektsboks (fylt): 5,000 lb. (2,268 kg) Total basevekt (fylt): 11,325 lb. (5,137 kg)

Komponentspesifikasjoner

Figur 2 Referanse	Komponent	Materialer
A	Base	Stål
B	Motvekt	Stål pluss betong (kun 8530887)
C	Davitfeste	Stål

Tilbehør

Modellnummer	Komponent	Materialer	Vekt
8530907	Nivåsett	Pulverlakkert stål	108 lb. (49 kg)
8530908	Hjulsett	Pulverlakkert stål, Sinkbelagte uretanhjul	152 lb. (69 kg)
8530777	Løftesett	Nickelbelagt stål, Låseforbindelse	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Nedbindingsring	Pulverlakkert og sinkbelagt stål	---

1.0 Produktapplikasjon

1.1 Formål: Davit-systemer fungerer som mobile forankringsstrukturer for fallsikringssystemer. Montering og komponenter vil variere med systemet. For mer informasjon om systemapplikasjoner, se "Produktoversikt" og eventuelle seksjoner om installasjon eller bruk.

1.2 Tilsyn: Bruk av dette utstyret må overvåkes av en Kompetent Person. Installasjon av dette utstyret må overvåkes av en Kompetent Person. En Kvalifisert Person må bekrefte at installasjonen oppfyller lokale og føderale forskrifter. Festemidler og plassering av davit-basen må også godkjennes av en Kvalifisert Person.

1.3 Videre salg og distribusjon: Hvis dette produktet videreselges utenfor det opprinnelige bestemmelseslandet, må videreselgeren gi disse instruksjonene på språket i landet der produktet skal brukes.

1.4 Opplæring: Dette utstyret må installeres og brukes av personer som er opplært i dets riktige anvendelse. Disse instruksjonene skal brukes som en del av et ansattopplæringsprogram som kreves av nasjonale, regionale eller lokale standarder. Det er brukernes og installatørenes ansvar å sikre at de er kjent med disse instruksjonene, opplært i riktig pleie og bruk av dette utstyret, og er klar over driftskarakteristikkene, applikasjonsbegrensningene og konsekvensene av feil bruk av dette utstyret.

1.5 Redningsplan: Når du bruker dette utstyret og tilkoblingsdelsystemer, må arbeidsgiveren ha en skriftlig redningsplan og midler til å implementere og kommunisere den planen til brukere, autoriserte personer og redningsmenn. Et opplært redningsteam på stedet anbefales. Lagmedlemmer bør utstyres med utstyret og teknikkene som er nødvendige for å utføre en vellykket redning. Opplæring bør gis med jevne mellomrom for å sikre redningsmannens dyktighet. Redningsmenn bør få disse instruksjonene. Det bør være visuell kontakt eller kommunikasjonsmidler med personen som reddes til enhver tid under redningsprosessen.

2.0 Systemkrav

2.1 Forankring: Forankringsstrukturen som sikrer dette produktet må kunne tåle eventuelle nødvendige belastninger som tillatt av sitt fallsikringssystem. Se avsnitt 4 for mer informasjon.

2.2 Kapasitet: Brukerkapasiteten til et komplett fallsikringssystem er begrenset av dets lavest vurderte maksimumskapasitetskomponent. For eksempel, hvis ditt tilkoblingsdelsystem har en kapasitet som er mindre enn selen din, må du overholde kapasitetkravene til ditt tilkoblingsdelsystem. Se produsentens instruksjoner for hver komponent i systemet ditt for kapasitetkrav.

2.3 Miljøfarer: Bruk av dette utstyret i områder med miljøfarer kan kreve ekstra forholdsregler for å forhindre skade på brukeren eller skade på utstyret. Farer kan inkludere, men er ikke begrenset til: høy varme, sterke vinder, kjemikalier, korrosive miljøer, høyspenningsledninger, eksplosive eller giftige gasser, bevegelige maskiner, skarpe kanter eller overliggende materialer som kan falle og kontakte brukeren eller utstyret. Kontakt 3M kundeservice for ytterligere avklaring.

2.4 Livlinefarer: Sørg for at livlinen holdes fri for alle farer, inkludert, men ikke begrenset til: sammenfiltring med brukere, andre arbeidere, bevegelige maskiner, andre omkringliggende objekter, eller påvirkning fra overliggende objekter som kan falle på livlinen eller brukere.

2.5 Kompatibilitet av komponenter: 3M-utstyr er designet for bruk med 3M-utstyr. Bruk med ikke-3M-utstyr må godkjennes av en Kompetent Person. Erstatninger gjort med ikke-godkjent utstyr kan utgjøre en risiko for utstyrskompatibilitet og kan påvirke sikkerheten og påliteligheten til ditt fallsikringssystem. Les og følg alle instruksjoner og advarsler for alt utstyr før bruk.

2.6 Kompatibilitet av koblinger: Koblinger er compatible med tilkoblingselementer når størrelsen og formen på enten komponenten ikke får koblingen til å åpne seg utilsiktet, uavhengig av orientering. Koblinger må overholde gjeldende standarder. Koblinger må være fullt lukket og låst under bruk.

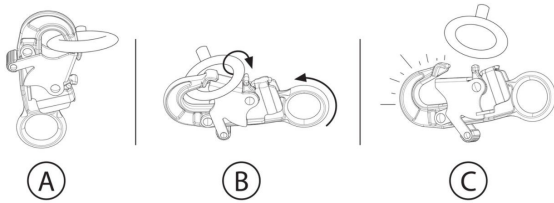
3M-koblinger (karabinkroker og snaphaker) er designet for å brukes kun som spesifisert i hver instruksjonsmanual. Sørg for at koblinger er compatible med systemkomponentene som de er koblet til. Ikke bruk utstyr som ikke er kompatibelt. Bruk av ikke-kompatible komponenter kan føre til at koblingen utilsiktet kobles fra. Se figur for referanse. Hvis tilkoblingselementet som koblingen festes til er underdimensjonert eller uregelmessig i form, kan en situasjon oppstå der tilkoblingselementet påfører en kraft på porten til koblingen (A). Denne kraften kan da føre til at porten åpner seg (B), og kobler koblingen fra tilkoblingselementet (C).

2.7 Å lage forbindelser: Alle tilkoblinger må være compatible i størrelse, form og styrke. Se figur for eksempler på passende tilkoblinger. Ikke fest snaphaker og karabinkroker:

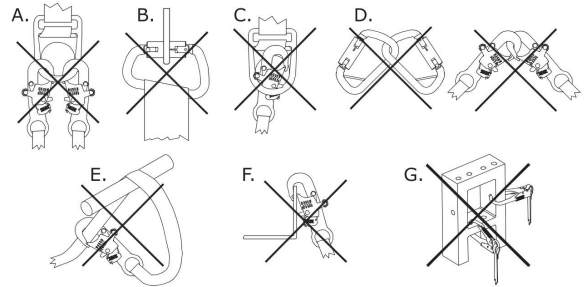
- A. Til en D-Ring som en annen kobling er festet til.

- B. På en måte som vil resultere i en belastning på porten. Store snaphaker skal ikke festes til D-Ringer eller andre tilkoblingselementer, med mindre snaphaken har en portstyrke på 3,600 lbf (16 kN) eller større.
- C. I en falsk forlovelse, der størrelsen eller formen på koblingen eller tilkoblingselementet ikke er kompatibel og, uten visuell bekreftelse, ville virke å være fullt engasjert.
- D. Til hverandre.
- E. Direkte til selevev, linebensmateriale eller bakkånds materiale med mindre en slik tilkobling uttrykkelig er tillatt i produsentens instruksjoner.
- F. Til ethvert objekt hvis størrelse eller form ikke tillater koblingen å lukkes helt og låses, eller som kan forårsake koblingsrulle.
- G. På en måte som ikke tillater koblingen å justere seg riktig under belastning.

Figur 3 - Koblingskompatibilitet



Figur 4 - Å lage tilkoblinger



3.0 Installasjon

3.1 Oversikt: Å installere et davit-system kan være en langvarig prosedyre med flere trinn. Effektiv planlegging og bevissthet om arbeidsstedet ditt og utstyret ditt er til stor hjelp for å få denne prosessen til å gå så smidig som mulig.

1. Forbered basen ved å sikre motvekten. Forbered om nødvendig motvekten på forhånd.
2. Transporter om nødvendig basen til arbeidsstedet.
3. Sikre daviten til davit-basen.
4. Juster davit-systemet før bruk etter behov.

3.2 Planlegging: Planlegg fallsikringssystemet ditt før du starter arbeidet ditt. Ta hensyn til alle faktorer som kan påvirke sikkerheten din før, under og etter et fall. Vurder alle krav og begrensninger spesifisert i disse instruksjonene.

- A. **Skarpe kanter:** Unngå å arbeide der systemkomponenter kan komme i kontakt med, eller skrape mot, ubeskyttede skarpe kanter og slipende overflater. Alle skarpe kanter og slipende overflater bør dekkes med beskyttelsesmateriale.
- B. **Kompatibilitet:** Når du installerer systemet ditt, er det viktig at du bruker kompatible komponenter. Hver produktmodell er kompatibel for bruk med et spesifikt sett med produktmodeller eller design.

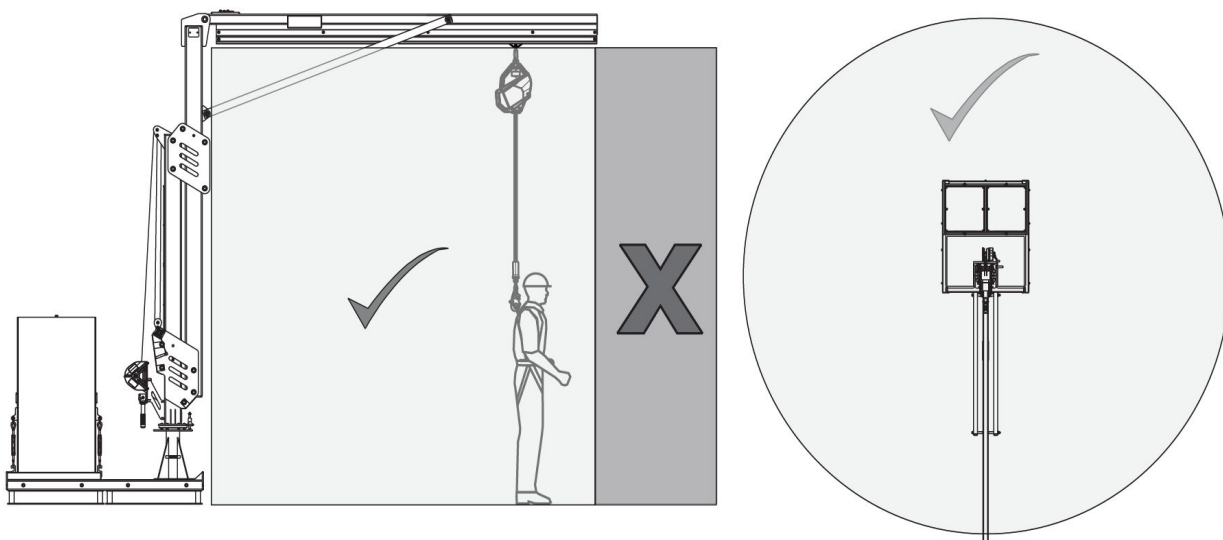
Davit Base Modell	Kompatible Davit-modeller	Davit Bruksanvisning
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Sikkert arbeidsområde:** Dette systemet kan kun brukes trygt innenfor et spesifikt område rundt systemet. Når du bruker dette systemet, må brukeren forbli innenfor det angitte sikre arbeidsområdet. Se figur for referanse.

⚠ WARNING:

Når du arbeider på begge sider av systemet, hold forankringspunktet så nært over hodet som mulig. Hvis en rotasjonsstopp er på plass på davit-basen, må du aldri arbeide forbi den rotasjonsstoppen.

Figur 5 - Sikkert arbeidsområde



- D. **Arbeidsoverflate:** Produktet må plasseres på en jevn arbeidsoverflate med en helling på pluss-minus 1 grad. Bruk nivåindikatorene som er plassert på produktet for å kontrollere om det er i vater.

3.3 Forberede basen: Se figur for referanse.

1. Fyll motvekten (D) med betong. Når den er fylt, la betongen herde før bruk.

Dette trinnet kan hoppes over for modell 8530887, siden motvekten sendes allerede fylt med betong.

Ikke mer enn 0,75 tommer (19 mm) av ufylt boks bør være til stede.

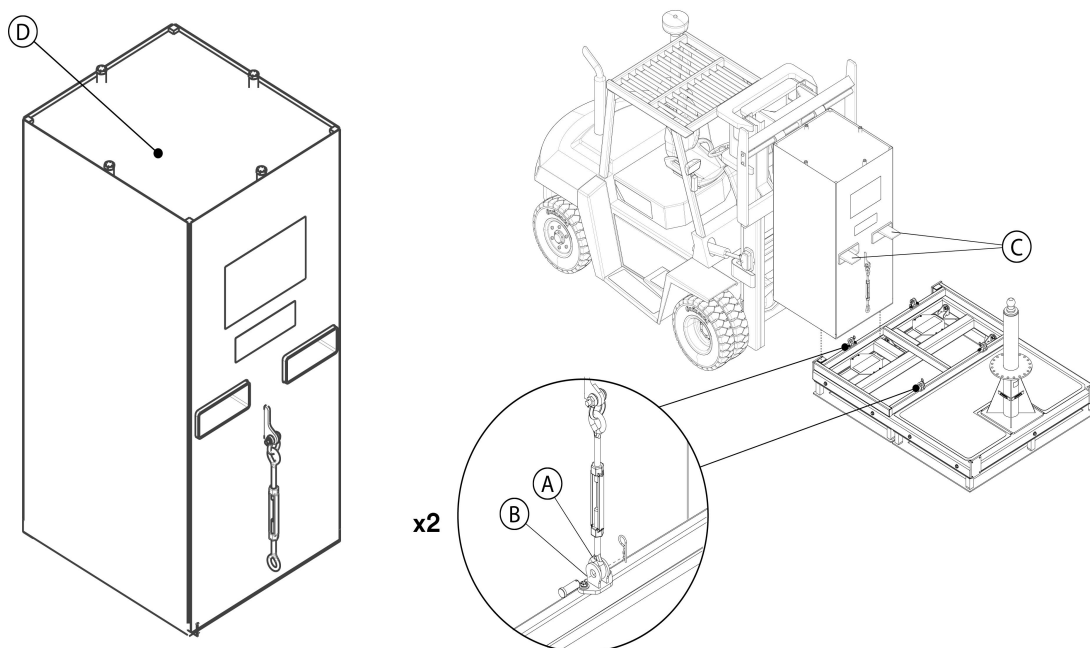
Modellnummer	Betongspesifikasjoner	
	Volum	Trykknivå
8530886	1,13 yd3 (0,86 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Allerede fylt	Allerede fylt

2. Sikre motvekten på basen. Transporter motvekten ved hjelp av en gaffeltruck eller lignende utstyr. Gaffellommene (C) kan brukes til å løfte motvekten med en gaffeltruck. Plasser motvekten på basen og sikre den på plass ved å feste spennskruene (A) til nedbindingsringene (B) med deres festepinner. Stram spennskruen til motvekten er tett festet.

Hvis nedbindingsringene er skadet, kan erstatninger bestilles. Kontakt 3M kundeservice for mer informasjon.

Modell	Bruksanvisning
Nedbindingsring (8530943)	5908603

Figur 6 - Forberede basen



3.4 Sikre daviten: Etter at davit-basen er installert, kan brukeren sikre davit-armen eller masten til basen. Daviten bør sikres til monteringsposten eller inne i ermet på davit-basen, i henhold til hvilken davit-base du bruker. Kontroller at daviten er sikker, og at eventuelle guider eller låsepinner brukes riktig. Se produsentens instruksjoner for din davit eller davit-system for mer informasjon.

3.5 Bruke nivåsettet (8530907): Etter at daviten er sikret, bør davit-systemet nivelleres ved hjelp av jekkene nederst på basen. Se figur for referanse. For å nivellere systemet:

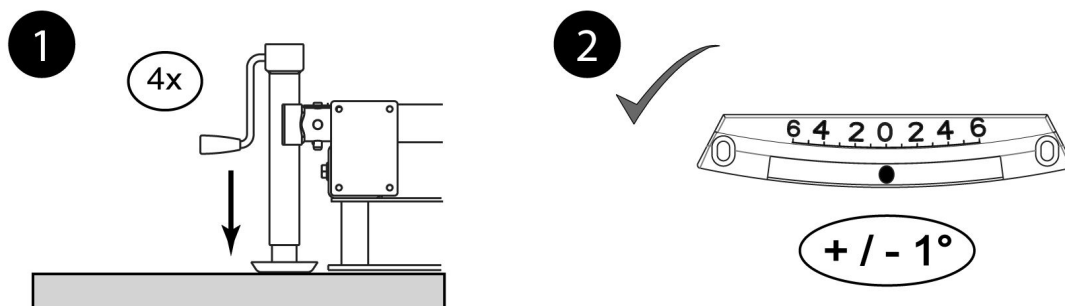
Nivellering av basen før daviten er sikret kan kreve at brukeren nivåer basen igjen etter at daviten er sikret. Basen må forbli innenfor pluss eller minus én grad fra vertikal.

1. Vri håndtaket på jekken med klokken til den kommer i kontakt med bakken. Gjør dette for hver justerbare fot.

Hev aldri basen mer enn 4,0 tommer (10,2 cm) over bakken.

- Etter å ha satt hver justerbare fot, kontroller at basen er i vater ved å bruke nivåindikatorene foran på basen. Basen må være innenfor pluss eller minus én grad fra vertikal.

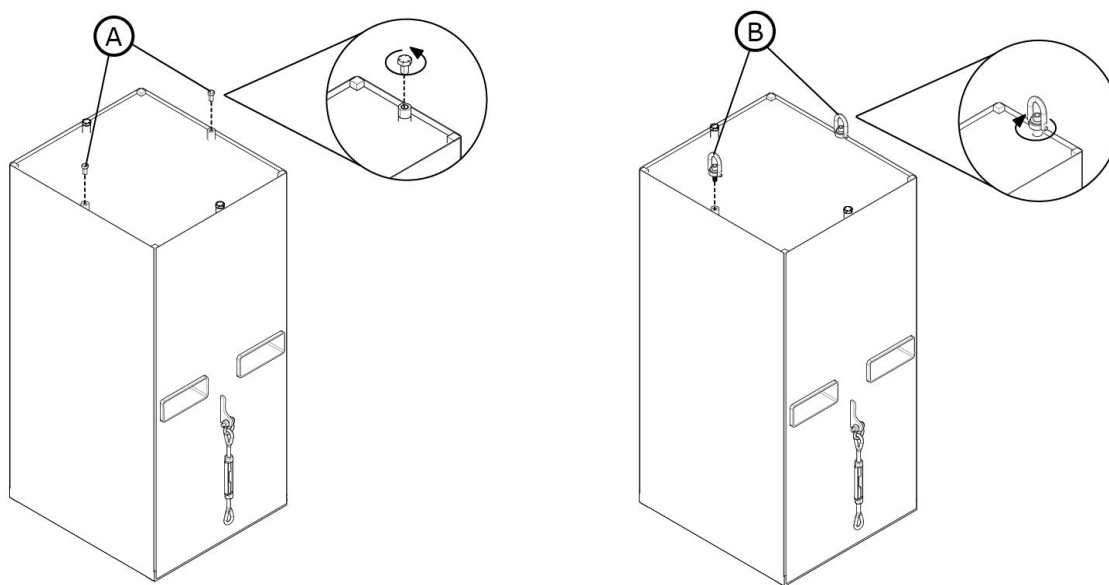
Figur 7 - Nivellering av systemet



3.6 Installere løftesettet: Løftesettet (8530914) kan brukes til å transportere motvekten i stedet for å bruke boksens gaffellommer. Se figur for referanse. For å installere løftesettet:

- Fjern de to boltene (A) fra toppen av motvektboksen.
- Fest de to løfteringene (B) i hullene der boltene ble fjernet. Drei hver løftering til 100 ft-lb (136 N-m).

Figur 8 - Installere løftesettet



3.7 Installere hjulsettet: Hjulsettet (8530908) kan brukes til å transportere basen uten å løfte den. Se figur for referanse. For å installere hjulsettet:

Hjulsettet er kun for transport. Bruk aldri systemet mens hjulene er på bakken.

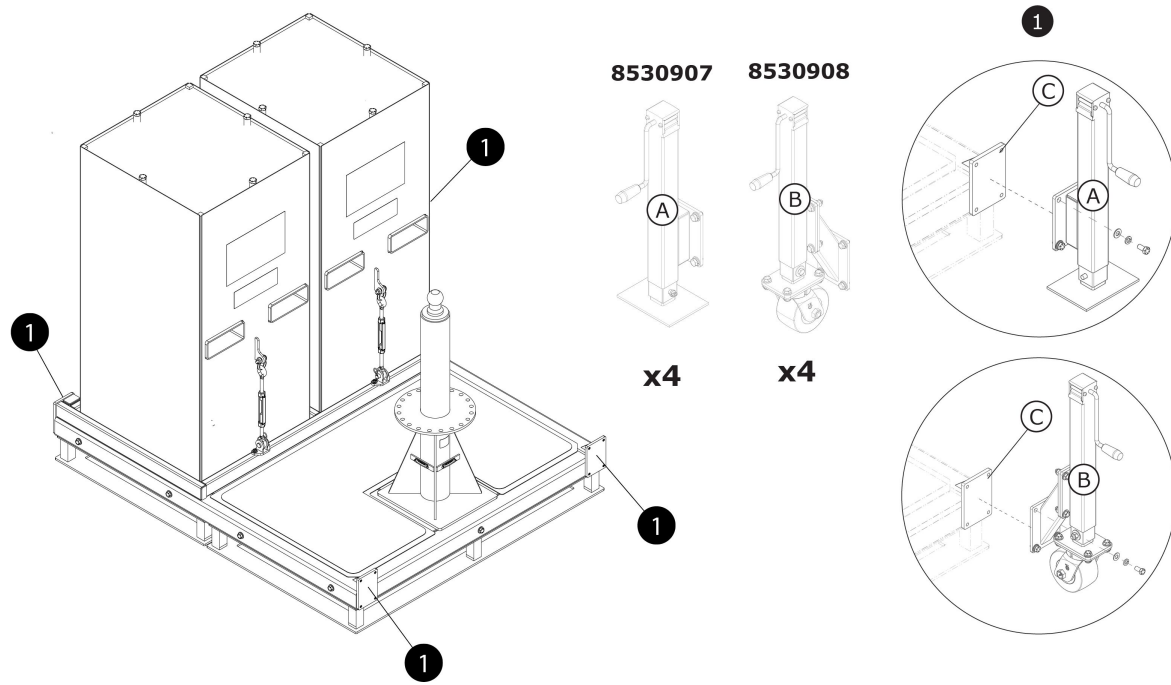
- Plasser hjulmonteringene (A) på monteringsplatene (B) til motvektbasen.
- Sikre hver montering til platen ved hjelp av de medfølgende festene. Drei festene til 60 ft-lb (81 N-m).

3.8 Installere nivåsettet: Nivåsettet (8530907) inkluderer et sett med jekker for å heve systemet. Se figur for referanse. For å installere nivåsettet.

Hjulsettet (8530908) må fjernes for å installere nivåsettet.

- Fest de fire jekkmonteringene (A) på monteringsplatene (C) til motvektbasen ved hjelp av de medfølgende 1/2 tommer (13 mm) festene.
- Drei festene til 60 ft-lb (81 N-m).

Figur 9 - Installere hjul- og nivåsettet



4.0 Bruk

4.1 Før hver bruk: Bekreft at arbeidsområdet ditt og fallsikringssystemet oppfyller alle kriteriene definert i disse instruksjonene. Bekreft at en formell redningsplan er på plass. Inspiser produktet i henhold til "Bruker"-inspeksjonspunktene definert i "Inspeksjon og vedlikeholdslogg". Hvis inspeksjon avdekker en usikker eller defekt tilstand, eller hvis det er tvil om dets tilstand for sikker bruk, fjern produktet fra tjeneste umiddelbart. Merk produktet tydelig "IKKE BRUK". Se avsnitt 5 for mer informasjon.

4.2 Forankring: I tillegg til produktkapasitet må ethvert fallsikringssystem ta hensyn til styrken til eventuelle støttestrukturer eller komponenter.

1. **Forankringsstruktur:** Forankringsstrukturen som sikrer dette produktet må kunne tåle de nødvendige belastningene, som tillatt av dette produktets fallsikringssystem.

Statisk belastning	14,645 lb (6,643 kg) pluss total vekt av daviten

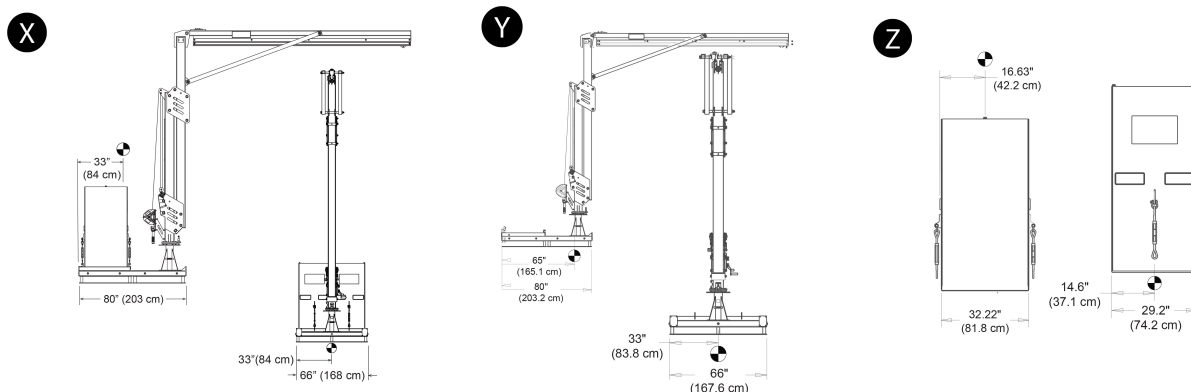
2. **Forankringstilkoblingspunkter:** Forankringstilkoblingspunkter brukt med produktet må kunne tåle eventuelle belastninger påført av produktet.

4.3 Transportere basen: Basen kan transporteres ved hjelp av gaffellommene plassert i bunnen av basen. Basen kan transporteres med eller uten motvekten.

- A. **Transportere med daviten:** Basen kan transporteres med daviten festet, men dette vil kreve at brukeren sikrer at daviten er balansert og riktig sikret.

- Sørg for at systemet er plassert på gaffeltrucken så nær tyngdepunktet som mulig. Se figur for referanse. Tyngdepunktet vises for den største compatible daviten både med (X) og uten (Y) motvekten. Tyngdepunktet for motvekten (Z) vises også. Tyngdepunktet vil bevege seg nærmere baksiden av motvekten når mindre davit-modeller brukes.

Figur 10 - Transportere med daviten



B. **Bruke løftesettet:** Løftesettet kan brukes til å transportere individuelle motvekter. For å bruke løftesettet til transport:

Løft aldri motvekten mens den er festet til basen.

1. Sikre passende rigging mellom de to løfteringene. Riggingen bør gjøre det mulig å løfte og transportere motvekten trygt.
2. Sikre riggingen til motvektens transport.

C. **Bruke hjulsettet:** Hjulsettet kan brukes til å guide basen over bakken eller arbeidsoverflaten. For å bruke hjulsettet til transport:

Hjulsettet er kun for transport. Bruk aldri systemet mens hjulene er på bakken.

1. Engasjer hjulene. Vri håndtaket på hver montering med klokken til hjulet kommer i kontakt med bakken.
2. Niveller basen. Etter å ha satt hvert hjul, kontroller at basen er i vater ved å sjekke nivåindikatorene foran på basen. Basen må være innenfor én grad pluss eller minus fra vertikal i begge retninger av basen.
3. Transporter basen. Brukeren kan skyve eller trekke basen, som anses hensiktsmessig av brukeren for deres arbeidsområde.

4.4 Etter et fall: Hvis dette utstyret utsettes for fallstopp eller støtkraft, fjern det fra tjeneste umiddelbart. Merk det tydelig "IKKE BRUK". Se avsnitt 5 for mer informasjon.

5.0 Inspeksjon

Etter at utstyret er fjernet fra tjeneste, kan det ikke returneres til tjeneste før en Kompetent Person bekrefter skriftlig at det er akseptabelt å gjøre det.

5.1 Inspeksjonsfrekvens: Produktet skal inspiseres før hver bruk av brukeren og, i tillegg, av en Kompetent Person som ikke er brukeren med de angitte intervallene nedenfor. En høyere frekvens av utstyrsbruk og tøffere forhold kan kreve økt frekvens av Kompetent Person-inspeksjoner. Frekvensen av disse inspeksjonene bør bestemmes av den Kompetente Personen i henhold til de spesifikke forholdene på arbeidsstedet.

Gjeldende standard eller region	Påkrevd frekvens av Kompetent Person-inspeksjoner
ANSI og OSHA	En gang i året
EN-standarder	En gang i året

5.2 Inspeksjonsprosedyrer: Inspiser dette produktet i henhold til prosedyrene listet i "Inspeksjon og vedlikeholdslogg". Dokumentasjon av hver inspeksjon bør oppbevares av eieren av dette utstyret. En inspeksjons- og vedlikeholdslogg bør plasseres nær produktet eller være lett tilgjengelig for brukere. Det anbefales at produktet merkes med datoen for neste eller siste inspeksjon.

5.3 Defekter: Hvis produktet ikke kan returneres til tjeneste på grunn av en eksisterende defekt eller usikker tilstand, må produktet enten ødelegges eller sendes til 3M eller et 3M-autorisert servicesenter for reparasjon.

5.4 Produktliv: Produktets funksjonelle levetid bestemmes av arbeidsforhold og vedlikehold. Så lenge produktet passerer inspeksjonskriteriene, kan det forbli i tjeneste.

6.0 Vedlikehold, Lagring og Reparasjon

Utstyr som trenger vedlikehold eller er planlagt for vedlikehold bør merkes "IKKE BRUK". Disse utstyrsetikettene skal ikke fjernes før vedlikehold er utført.

6.1 Rengjøring: Rengjør periodisk metallkomponentene i produktet ved hjelp av varmt vann og en mild såpeløsning. Skyll produktet med rent vann, og la det deretter lufttørke. For mer informasjon, vennligst se den tekniske bulletinen på vår nettside: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparasjon: Kun 3M eller parter autorisert skriftlig av 3M kan utføre reparasjoner på dette utstyret.

6.3 Lagring og Transport: Oppbevar og transporter produktet i et kjølig, tørt, rent miljø uten direkte sollys. Unngå områder der kjemiske damper kan eksistere. Inspiser komponenter grundig etter lengre lagring.

Baser som er permanent installert bør ikke forlate arbeidsstedet. Andre komponenter kan fjernes fra disse basene for lagring eller transport, men basen må forbli.

⚠WARNING:

Plutselige overganger mellom varme og ekstremt kalde miljøer kan påvirke ytelsen til utstyret ditt. Mekaniske enheter (som selvinntrekkende enheter, vinsjer, redningsenheter, klatreskjold, etc.) bør tilpasses for bruk i ekstrem kulde eller varme ved å lagre dem i temperaturer som ligner arbeidsmiljøet. Utfør alltid en forhåndsbruk inspeksjon av utstyret ditt i arbeidsmiljøet før du bruker det.

7.0 Etiketter og Merking

7.1 Oppsummering: Figuren "Produktetiketter" illustrerer etiketter og merking som finnes på produktet. Se nedenfor for en oppsummering av informasjon som gis med hver etikett og merking.

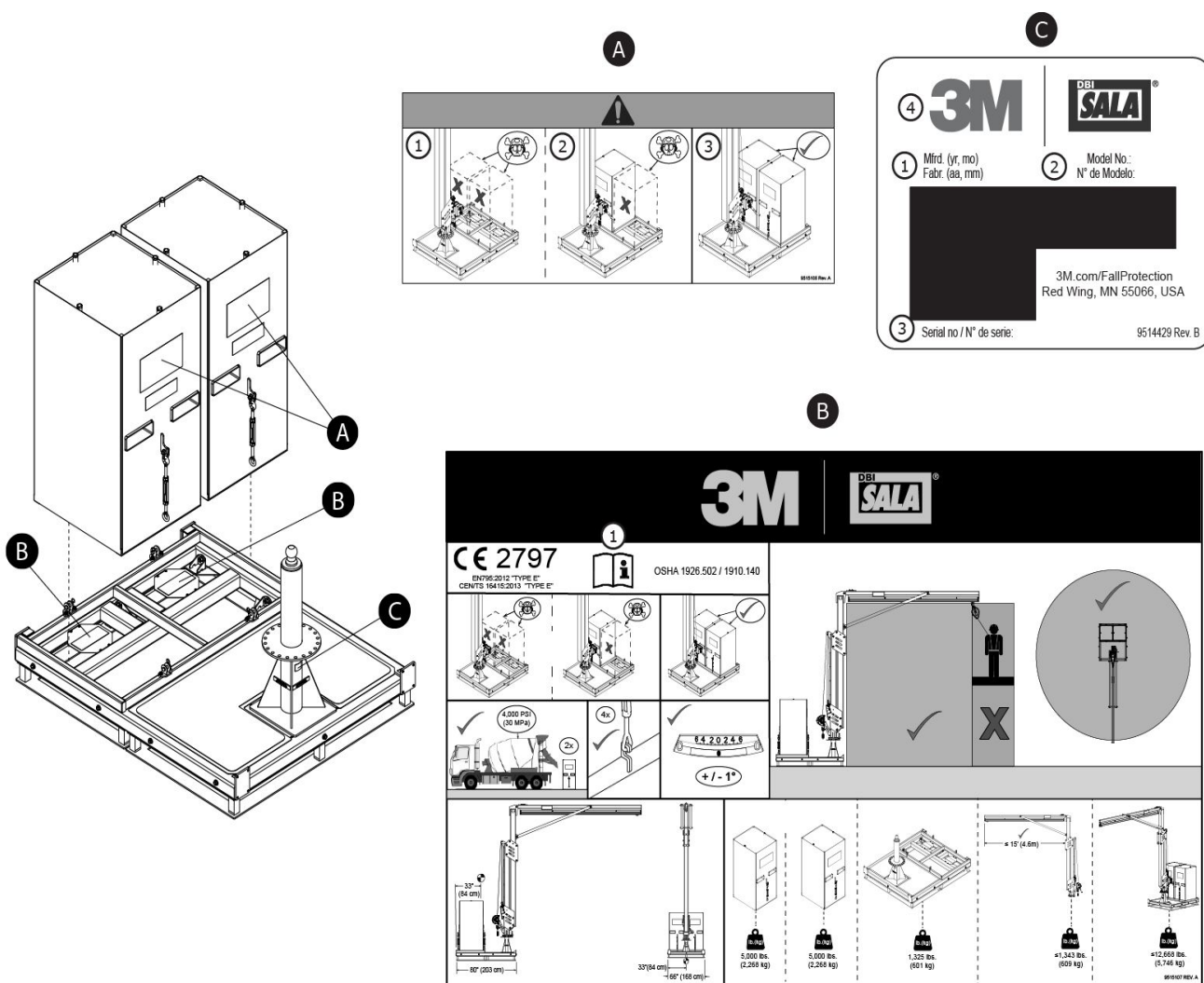
NOTICE:

Etikettbilder er ment å være representative. Vennligst se produktetikettene dine for spesifikk informasjon.

Manglende eller skadede etiketter må erstattes. Alle etiketter må være fullt leselige.

A	Advarselsetikett - ikke bruk uten motvekten.
B	1) Les alle instruksjoner.
C	1) Produsert (År/Måned) 2) Modellnummer 3) Serienummer 4) Fimalogo

Figur 11 - Produktetiketter



Ordliste

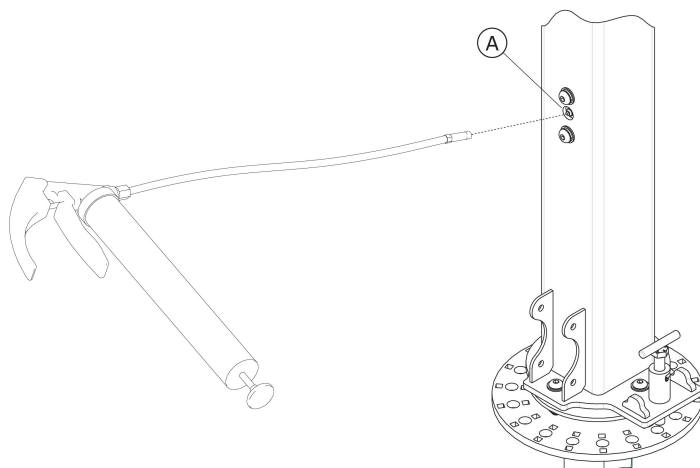
Definisjoner: Følgende termer og definisjoner brukes i disse instruksjonene:

- **Autorisert Person:** En person tildelt av arbeidsgiveren til å utføre oppgaver på et sted der personen vil bli utsatt for en fallfare.
- **Kompetent Person:** En som er i stand til å identifisere eksisterende og forutsigbare farer i omgivelsene eller arbeidsforholdene som er usanitære, farlige eller farlige for ansatte, og som har autorisasjon til å ta raske korrigerende tiltak for å eliminere dem.
- **Fallstopp System:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å beskytte brukeren i tilfelle et fall.
- **Kvalifisert Person:** En person med en anerkjent grad, sertifikat eller profesjonell status, eller som gjennom omfattende kunnskap, opplæring og erfaring har vist sin evne til å løse eller håndtere problemer knyttet til fallsikrings- og redningssystemer i den grad som kreves av gjeldende nasjonale, regionale og lokale forskrifter.
- **Redningssystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å fjerne en person fra farer til en trygg plassering. Ingen fritt fall er tillatt.
- **Redningsmann:** En person som bruker redningssystemet for å utføre en assistert redning.
- **Begrensningssystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å hindre brukeren fra å nå en fallfare. Ingen fritt fall er tillatt.
- **Bruker:** En person som utfører aktiviteter mens han er beskyttet av et fallsikringssystem.
- **Arbeidsposisjoneringssystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å støtte en bruker i en arbeidsposisjon.

Inspeksjons- og Vedlikeholdslogg

En kopi av denne tabellen bør brukes for hver inspeksjon. Registrer informasjon nedenfor.			
Produsent: 3M Fallsikring			
Modellnummer (Serienummer):			
Kjøpsdato:		Første Bruksdato:	
Dette produktet må inspiseres av brukeren og, i tillegg, av en Kompetent Person som ikke er brukeren med de angitte intervallene. Se avsnitt 5 for mer informasjon.			
Komponent	Inspeksjonsprosedyre		Inspeksjonsresultat (Bestått eller Ikke Bestått)
Produkt (Figur 2)	Inspiser davit-basen for skade, deformasjon, korrosjon og rust. Se etter sprekker, bøyninger, bulker eller slitasje som kan påvirke styrken og driften av systemet. Når du inspiserer for korrosjon, bør du også inspisere forankringsenheten, dens festemidler eller fester og strukturen som forankringsenheten er festet til.		
	Kontroller at motvekten er riktig forberedt.		
	Inspiser alle bevegelige deler for hakk, sprekker, brudd eller slitte områder som kan forårsake feil under drift.		
Etiketter	Alle etiketter er til stede og fullt leselige.		
Fallsikringsutstyr	Ekstra fallsikringsutstyr som brukes med produktet er installert og inspisert i henhold til produsentens instruksjoner. Bekreft at styrkevurderingen for hvert av produktene dine er kompatibel og tilstrekkelig for den tiltenkte applikasjonen.		
Smøring (Figur 12)	Davit-festet bør smøres periodisk ved hjelp av smørenippelen (A) plassert på daviten. Se figur for referanse.		
Oppsummering av Produktinspeksjon			
Hvis produktet mislykkes i en inspeksjonsprosedyre, mislykkes produktet i den samlede inspeksjonen. Hvis produktet mislykkes i inspeksjon, fjern det fra tjeneste umiddelbart. Merk produktet tydelig "IKKE BRUK". Se avsnitt 5 for mer informasjon.			
Inspeksjonstype: (sirkel ett)	Bruker	Kompetent Person	Samlet Inspeksjonsresultat:
Inspisert Av:			Dato for Inspeksjon:
Signatur:			Neste Inspeksjon Forfall:
Tilleggsnotater:			

Figur 12 - Smøring



Sertifiseringer

Produktet ditt samsvarer med de nasjonale eller regionale standardene identifisert på forsiden av disse instruksjonene. Sertifisering og samsvar kan være begrenset til individuelle produktmodeller eller applikasjoner.

For mer informasjon om sertifiserings- eller samsvarskrav, se de gjeldende standardene og forskriftene som er oppført for produktet ditt.

		EN 795:2012 (Type E) CEN/TS 16415:2013 (Type E)	
Forordning (EU) 2016/425			
EU Typegodkjenning		EU Produksjonskvalitetskontroll	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederland		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederland	

Produsentsertifiseringer



Global Produktgaranti, Begrenset Botemiddel og Ansvarsbegrensning

Garanti: Følgende er laget i stedet for alle garantier eller betingelser, uttrykt eller underforstått, inkludert de underforståtte garantiene eller betingelsene for salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.

Med mindre annet er angitt av lokale lover, er 3M fallsikringsprodukter garantert mot fabrikkfeil i utførelse og materialer i en periode på ett år fra installasjonsdatoen eller første bruk av den opprinnelige eieren.

Begrenset Botemiddel: Ved skriftlig varsel til 3M, vil 3M reparere eller erstatte ethvert produkt som 3M bestemmer har en fabrikkfeil i utførelse eller materialer. 3M forbeholder seg retten til å kreve at produktet returneres til anlegget for evaluering av garantikrav. Denne garantien dekker ikke produktskader på grunn av slitasje, misbruk, feilbruk, skade under transport, manglende vedlikehold av produktet eller annen skade utenfor 3Ms kontroll. 3M vil være eneste dommer av produkttilstand og garantioppsjoner.

Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen og er den eneste garantien som gjelder for 3Ms fallsikringsprodukter. Vennligst kontakt 3Ms kundeserviceavdeling i din region for assistanse.

Ansvarsbegrensning: I den grad det er tillatt av lokale lover, er 3M ikke ansvarlig for noen indirekte, tilfeldige, spesielle eller følgeskader, inkludert men ikke begrenset til tap av fortjeneste, på noen måte relatert til produktene uavhengig av den juridiske teorien som påberopes.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modularny system żurawi M200 z przeciwwagą Podstawa

Instrukcje użytkownika

Numer Formularza: 5908374, Rewizja: F

Ten produkt jest certyfikowany lub zgodny z następującymi normami i przepisami. Certyfikacja i zgodność mogą być ograniczone do poszczególnych modeli produktów lub zastosowań. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz *Certyfikacje*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ E)
- CEN/TS 16415:2013 (Typ E)

⚠WARNING:

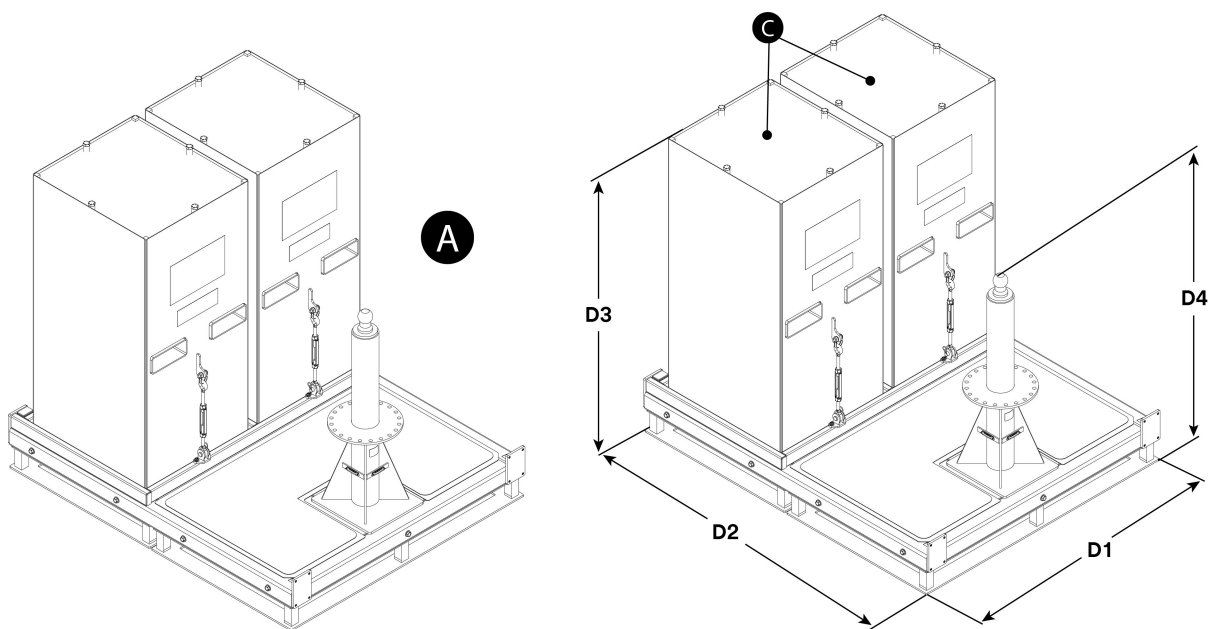
W celu identyfikacji kodów produktów, odnieś się do tabel specyfikacji produktów. Zobacz Przegląd Produktu, aby uzyskać więcej informacji o produkcie.

Niektóre komponenty mogą nie być certyfikowane indywidualnie i mogą wymagać montażu, aby spełnić wymagania certyfikacyjne.

Figura 1 - Przegląd Produktu

Model	Przeciwwaga	D1	D2	D3	D4
8530886	Pusty	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Wypełniony betonem	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Figura 1 - Przegląd Produktu



Informacje o bezpieczeństwie

Proszę przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w tych instrukcjach, przed użyciem tego produktu. NIEZASTOSOWANIE SIĘ MOŻE SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ.

Instrukcje te muszą zostać dostarczone użytkownikowi sprzętu. Zachowaj te instrukcje do przyszłego wglądu.

Informacje o bezpieczeństwie

Formularz: 5908277, Rewizja: B

Zamierzone użycie

Ten produkt jest używany jako część kompletnego systemu zabezpieczenia przed upadkiem.

Używanie w innych zastosowaniach, w tym, ale nie tylko, w niezatwierdzonym transporcie materiałów, zajęciach rekreacyjnych lub sportowych, czy innych działaniach nieopisanych w tych instrukcjach, nie jest zatwierdzone przez 3M i może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Ten produkt może być używany tylko przez przeszkolonych użytkowników w zastosowaniach w miejscu pracy.

⚠ Ostrzeżenie

Ten produkt jest używany jako część kompletnego systemu zabezpieczenia przed upadkiem.

Wszyscy użytkownicy muszą być w pełni przeszkoleni w zakresie bezpiecznego montażu i obsługi swojego kompletnego systemu zabezpieczenia przed upadkiem. Nieprawidłowe użycie tego produktu może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. W celu właściwego wyboru, obsługi, instalacji, konserwacji i serwisu, zapoznaj się z wszystkimi instrukcjami obsługi i zaleceniami producenta. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przełożonym lub skontaktuj się z Wsparciem Technicznym 3M.

- **Aby zmniejszyć ryzyko związane z używaniem systemu wchodzenia do ograniczonej przestrzeni, które, jeśli nie zostanie uniknięte, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią:**
 - Sprawdź produkt przed każdym użyciem i po każdym zdarzeniu upadku, zgodnie z procedurami określonymi w tych instrukcjach.
 - Jeśli inspekcja ujawni niebezpieczny lub wadliwy stan, natychmiast usuń produkt z użycia i wyraźnie oznacz go „NIE UŻYWAĆ”. Zniszcz lub napraw produkt zgodnie z wymaganiami tych instrukcji.
 - Każdy produkt, który był poddany zatrzymaniu upadku lub działaniu siły uderzenia, musi zostać natychmiast usunięty z użycia. Zniszcz lub napraw produkt zgodnie z wymaganiami tych instrukcji.
 - Upewnij się, że systemy zabezpieczenia przed upadkiem złożone z komponentów różnych producentów są kompatybilne i spełniają wszystkie obowiązujące przepisy, normy lub wymagania dotyczące zabezpieczenia przed upadkiem. Zawsze skonsultuj się z KOMPETENTNA OSOBA przed użyciem tych systemów.
 - Produkt musi być instalowany wyłącznie zgodnie z opisem w jego instrukcjach obsługi. Instalacje i użycie poza zakresem tych instrukcji muszą być zatwierdzone na piśmie przez 3M.
 - Podłączaj podsystemy ochrony przed upadkiem wyłącznie do wyznaczonych punktów kotwiczenia na produkcie.
 - Przed instalacją upewnij się, że metody instalacji i produkt nie będą kolidować z liniami elektrycznymi, gazowymi ani innymi materiałami lub systemami krytycznymi.
 - Upewnij się, że produkt jest prawidłowo skonfigurowany i zainstalowany do bezpiecznej pracy, jak opisano w tych instrukcjach.
 - Nie skręcaj, nie wiąż, nie zawiązuj ani nie pozwalaj na luz w linii asekuracyjnej.
 - Nie przekraczaj liczby dozwolonych użytkowników określonej w tych instrukcjach.
 - Zachowaj ostrożność podczas instalacji, użytkowania lub przenoszenia produktu, ponieważ ruchome części mogą tworzyć punkty przycięcia.
 - Należy przestrzegać procedur blokowania/znakowania, gdy są one stosowane.
 - Nie podłączaj się do systemu, gdy jest transportowany lub instalowany.
- **Aby zmniejszyć ryzyko związane z pracą na wysokości, które, jeśli nie zostanie uniknięte, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią:**
 - Twoje zdrowie i kondycja fizyczna muszą pozwalać ci na bezpieczną pracę na wysokości i wytrzymanie wszystkich sił związanych z zdarzeniem zatrzymania upadku. Skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz pytania dotyczące twojej zdolności do używania tego sprzętu.
 - Nigdy nie przekraczaj dozwolonej pojemności sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem.
 - Nigdy nie przekraczaj maksymalnej odległości swobodnego spadania określonej dla twojego sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem.
 - Nie używaj żadnego sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem, który nie przeszedł inspekcji, ani jeśli masz obawy dotyczące użycia lub przydatności sprzętu. Skontaktuj się z obsługą klienta 3M w wszelkich pytaniach.
 - Niektóre kombinacje podsystemów i komponentów mogą zakłócać działanie tego sprzętu. Używaj tylko kompatybilnych połączeń. Skontaktuj się z obsługą klienta 3M przed użyciem tego sprzętu w połączeniu z komponentami lub podsystemami innymi niż opisane w tych instrukcjach.
 - Stosuj dodatkowe środki ostrożności podczas pracy wokół ruchomej maszynery, zagrożeń elektrycznych, ekstremalnych temperatur, zagrożeń chemicznych, wybuchowych lub toksycznych gazów, ostrych krawędzi, ściernych powierzchni lub pod materiałami nad głową, które mogą spaść na ciebie lub twój sprzęt zabezpieczenia przed upadkiem.
 - Upewnij się, że użycie twojego produktu jest oceniane pod kątem zagrożeń występujących w twoim środowisku pracy.
 - Upewnij się, że jest wystarczający zapas swobodnego spadania podczas pracy na wysokości.
 - Nigdy nie modyfikuj ani nie zmieniaj swojego sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem. Tylko 3M, lub osoby upoważnione na piśmie przez 3M, mogą dokonywać napraw sprzętu 3M.
 - Przed użyciem sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem upewnij się, że istnieje pisemny plan ratunkowy w celu zapewnienia szybkiego ratunku w przypadku zdarzenia upadku.
 - Jeśli wystąpi zdarzenie upadku, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej dla upadłego pracownika.
 - Używaj wyłącznie pełnej uprząży do zatrzymywania upadku. Nie używaj pasa biodrowego.
 - Zminimalizuj efekt wahadła, pracując jak najbliżej pionowej osi punktu kotwiczenia.
 - Podczas szkolenia z użyciem tego produktu należy stosować dodatkowy system zabezpieczenia przed upadkiem. Osoby szkolone nie mogą być narażone na niezamierzone zagrożenie upadkiem.
 - Zawsze noś odpowiedni sprzęt ochrony indywidualnej podczas instalacji, użytkowania lub inspekcji produktu.
 - Nigdy nie pracuj pod zawieszonym ładunkiem lub pracownikiem.
 - Zawsze utrzymuj 100% zakotwiczenia.

Zawsze upewnij się, że używasz najnowszej wersji instrukcji obsługi 3M. Odwiedź www.3m.com/userinstructions lub skontaktuj się z obsługą klienta 3M, aby uzyskać zaktualizowane instrukcje obsługi.

Przed użyciem tego sprzętu zapisz informacje o produkcie z etykiety ID w „Rejestrze inspekcji i konserwacji” na końcu tej instrukcji.

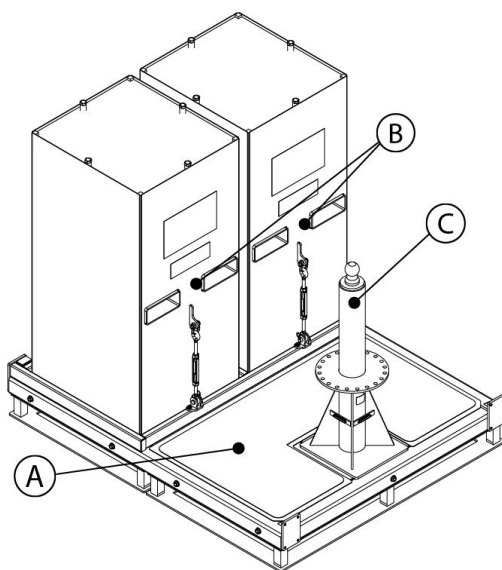
Rysunek 1 ilustruje dostępne modele produktów. Podstawy dźwigu służą jako część systemu dźwigowego, która pomaga przymocować go do podłoża. Dźwig jest przymocowany do podstawy, działając jako regulowany, ruchomy punkt kotwienia dla użytkownika. Zapoznaj się z instrukcjami producenta dotyczącymi kompatybilnego dźwigu lub systemu dźwigowego, aby uzyskać więcej informacji na temat zastosowań systemu.

Rysunek 2 identyfikuje kluczowe komponenty dostępnych modeli produktów. Podstawa (A) zabezpiecza podstawę żurawika do struktury kotwienia. Przeciwwaga (B) jest umieszczona na podstawie i pomaga zabezpieczyć ją na miejscu. Uchwyt żurawika (C) przyjmuje żurawik i umożliwia obrót systemu.

Każdy model produktu ma swoje własne specyfikacje wymienione w Rysunku 1. Zobacz tabele specyfikacji produktu, aby uzyskać więcej informacji.

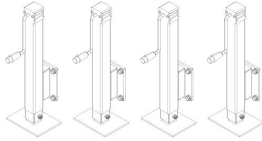
Akcesoria są dostępne do użytku z tym produktem. Zestaw do poziomowania (8530907) zawiera zestaw podnośników do podnoszenia systemu. Zestaw kołowy (8530908) może być używany do transportu systemu. Zestaw do podnoszenia (8530777) zapewnia alternatywną metodę transportu przeciwwagi. Pierścienie do mocowania (8530948) mogą być używane do zastąpienia uszkodzonych lub brakujących pierścieni mocujących z podstawy.

Rysunek 2 - Komponenty

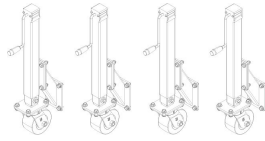


Akcesoria

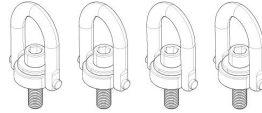
**Zestaw do
poziomowania
(8530907)**



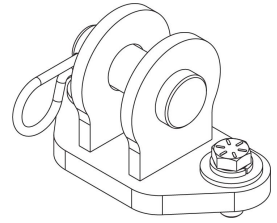
**Zestaw kołowy
(8530908)**



**Zestaw do
podnoszenia
(8530777)**



**Pierścienie do
mocowania
(8530948)**



Specyfikacje systemu

Pojemność użytkownika:	Zapoznaj się z instrukcjami producenta dotyczącymi kompatybilnych modeli żurawika, aby uzyskać więcej informacji na temat pojemności systemu.
Waga:	Każde pudełko z przeciwwagą (wypełnione): 5,000 lb. (2,268 kg) Całkowita waga podstawy (wypełniona): 11,325 lb. (5,137 kg)

Specyfikacje komponentów

Referencja rysunku 2	Komponent	Materiały
A	Podstawa	Stal
B	Przeciwwaga	Stal plus beton (tylko 8530887)
C	Mocowanie żurawika	Stal

Akcesoria

Numer modelu	Komponent	Materiały	Waga
8530907	Zestaw do poziomowania	Stal malowana proszkowo	108 lb. (49 kg)
8530908	Zestaw kołowy	Stal malowana proszkowo, Kółka z uretanem powlekany cynkiem	152 lb. (69 kg)
8530777	Zestaw do podnoszenia	Stal niklowana, Związek blokujący	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Pierścień mocujący	Stal malowana proszkowo i cynkowana	---

1.0 Zastosowanie produktu

1.1 Cel: Systemy dźwigowe działają jako mobilne struktury kotwiczenia dla systemów ochrony przed upadkiem. Montaż i komponenty będą się różnić w zależności od systemu. Aby uzyskać więcej informacji o zastosowaniach systemu, zobacz "Przegląd produktu" i wszelkie sekcje dotyczące instalacji lub użytkowania.

1.2 Nadzór: Użycie tego sprzętu musi być nadzorowane przez KOMPETENTNA OSOBA. Instalacja tego sprzętu musi być nadzorowana przez KOMPETENTNA OSOBA. OSOBA WYKWALIFIKOWANA musi potwierdzić, że instalacja spełnia lokalne i federalne przepisy. Mocowania i umiejscowienie podstawy żurawika muszą również zostać zatwierdzone przez OSOBA WYKWALIFIKOWANA.

1.3 Odprzedaż i dystrybucja: Jeśli ten produkt jest odsprzedawany poza pierwotnym krajem przeznaczenia, sprzedawca musi dostarczyć te instrukcje w języku kraju, w którym produkt będzie używany.

1.4 Szkolenie: Ten sprzęt musi być instalowany i używany przez osoby przeszkolone w jego prawidłowym stosowaniu. Te instrukcje mają być używane jako część programu szkoleniowego pracowników, zgodnie z wymaganiami krajowych, regionalnych lub lokalnych standardów. Odpowiedzialność użytkowników i instalatorów tego sprzętu polega na zapewnieniu, że są oni zaznajomieni z tymi instrukcjami, przeszkoleni w zakresie prawidłowego użytkowania i pielęgnacji tego sprzętu oraz świadomi charakterystyk operacyjnych, ograniczeń zastosowań i konsekwencji niewłaściwego użycia tego sprzętu.

1.5 Plan ratunkowy: Podczas używania tego sprzętu i łączenia podsystemów, pracodawca musi posiadać pisemny plan ratunkowy oraz środki do wdrożenia i komunikowania tego planu użytkownikom, osobom upoważnionym i ratownikom. Zalecany jest przeszkolony zespół ratunkowy na miejscu. Członkom zespołu należy zapewnić sprzęt i techniki niezbędne do pomyślnego przeprowadzenia akcji ratunkowej. Szkolenie powinno być przeprowadzane okresowo w celu zapewnienia biegłości ratownikom. Ratownicy powinni otrzymać te instrukcje. Powinien istnieć wizualny kontakt lub środki komunikacji z osobą ratowaną przez cały czas trwania procesu ratunkowego.

2.0 Wymagania systemowe

2.1 Kotwiczenie: Struktura kotwiczenia zabezpieczająca ten produkt musi być w stanie wytrzymać wszelkie wymagane obciążenia, zgodnie z systemem ochrony przed upadkiem. Zobacz Sekcję 4, aby uzyskać więcej informacji.

2.2 Pojemność: Pojemność użytkownika kompletnego systemu zabezpieczenia przed upadkiem jest ograniczona przez jego najniższej oceniany komponent o maksymalnej pojemności. Na przykład, jeśli twój podsystem łączący ma mniejszą pojemność niż twoja uprząż, musisz przestrzegać wymagań pojemności twojego podsystemu łączącego. Zapoznaj się z instrukcjami producenta dla każdego komponentu twojego systemu w celu uzyskania wymagań dotyczących pojemności.

2.3 Zagrożenia środowiskowe: Użycie tego sprzętu w obszarach z zagrożeniami środowiskowymi może wymagać dodatkowych środków ostrożności w celu zapobieżenia obrażeniom użytkownika lub uszkodzeniu sprzętu. Zagrożenia mogą obejmować, ale nie ograniczają się do: wysokiej temperatury, silnego wiatru, chemikaliów, korozyjnych środowisk, linii przesyłowych wysokiego napięcia, wybuchowych lub toksycznych gazów, ruchomej maszyneryi, ostrych krawędzi, lub materiałów nad głową, które mogą spaść i zetknąć się z użytkownikiem lub sprzętem. Skontaktuj się z obsługą klienta 3M w celu uzyskania dalszych wyjaśnień.

2.4 Zagrożenia związane z linką asekuracyjną: Upewnij się, że linka asekuracyjna jest wolna od wszelkich zagrożeń, w tym, ale nie ograniczając się do: splątania z użytkownikami, innymi pracownikami, ruchomą maszynериą, innymi otaczającymi obiektami lub uderzenia od przedmiotów nad głową, które mogą spaść na linkę asekuracyjną lub użytkowników.

2.5 Kompatybilność komponentów: Sprzęt 3M jest zaprojektowany do użycia z innym sprzętem 3M. Użycie z nie-3M sprzętem musi być zatwierdzone przez KOMPETENTNA OSOBA. Zamienniki wykonane z niezatwierdzonym sprzętem mogą zagrozić kompatybilności sprzętu i mogą wpłynąć na bezpieczeństwo i niezawodność twojego systemu zabezpieczenia przed upadkiem. Przeczytaj i przestrzegaj wszystkich instrukcji i ostrzeżeń dla całego sprzętu przed użyciem.

2.6 Kompatybilność łączników: Łączniki są kompatybilne z elementami łączącymi, gdy rozmiar i kształt któregośkolwiek komponentu nie powoduje przypadkowego otwarcia łącznika, niezależnie od orientacji. Łączniki muszą być zgodne z obowiązującymi normami. Łączniki muszą być całkowicie zamknięte i zablokowane podczas użycia.

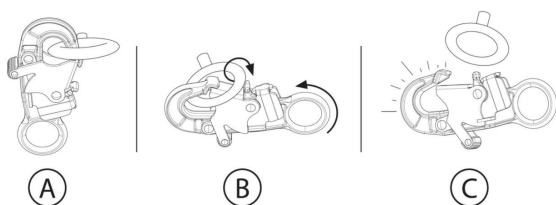
Łączniki 3M (zatraskowe haki i karabinki) są zaprojektowane do użycia tylko zgodnie z określeniami w każdej instrukcji obsługi. Upewnij się, że łączniki są kompatybilne z komponentami systemu, do których są podłączone. Nie używaj sprzętu, który jest niekompatybilny. Użycie niekompatybilnych komponentów może spowodować przypadkowe odłączenie łącznika. Zobacz rysunek jako odniesienie. Jeśli element łączący, do którego przyczepia się łącznik, jest za mały lub

nieregularny w kształcie, może wystąpić sytuacja, w której element łączący wywiera siłę na bramkę łącznika (A). Ta siła może następnie spowodować otwarcie bramki (B), odłączając łącznik od elementu łączącego (C).

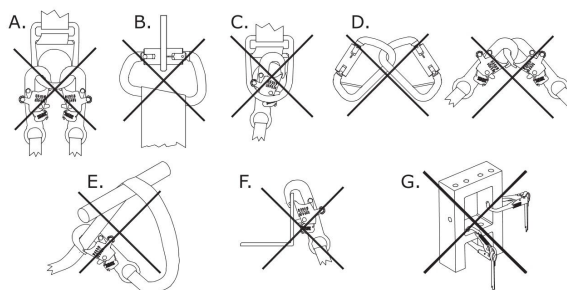
2.7 Tworzenie połączeń: Wszystkie połączenia muszą być kompatybilne pod względem rozmiaru, kształtu i wytrzymałości. Zobacz rysunek jako przykłady nieodpowiednich połączeń. Nie dołączaj zatrzaskowych haków i karabinków:

- A. Do pierścienia D, do którego jest dołączony inny łącznik.
- B. W sposób, który spowodowałby obciążenie na bramkę. Zatrzaskowe haki z dużym otworem nie powinny być połączone z pierścieniami D lub innymi elementami łączącymi, chyba że zatrzaskowy hak ma wytrzymałość bramki 3,600 lbf (16 kN) lub większą.
- C. W fałszywym załączeniu, gdzie rozmiar lub kształt łącznika lub elementu łączącego nie są kompatybilne i, bez wizualnego potwierdzenia, wydawałyby się być całkowicie załączone.
- D. Do siebie nawzajem.
- E. Bezpośrednio do taśmy upręży, materiału nogi lonży lub materiału do zawiązywania, chyba że takie połączenie jest wyraźnie dozwolone przez instrukcję producenta.
- F. Do jakiegokolwiek obiektu, którego rozmiar lub kształt nie pozwala na pełne zamknięcie i zablokowanie łącznika, lub który mógłby spowodować wypięcie łącznika.
- G. W sposób, który nie pozwala na prawidłowe ustawienie łącznika pod obciążeniem.

Rysunek 3 - Kompatybilność łączników



Rysunek 4 - Tworzenie połączeń



3.0 Instalacja

3.1 Przegląd: Instalacja systemu żurawika może być długotrwałą procedurą z wieloma krokami. Skuteczne planowanie i świadomość twojego miejsca pracy oraz sprzętu są bardzo pomocne w sprawnym przebiegu tego procesu.

1. Przygotuj podstawę, zabezpieczając przeciwwagę. W razie potrzeby przygotuj przeciwwagę wcześniej.
2. W razie potrzeby przewieź podstawę do miejsca pracy.
3. Zabezpiecz żurawika do podstawy żurawika.
4. Dostosuj system żurawika przed użyciem w razie potrzeby.

3.2 Planowanie: Zaplanuj swój system zabezpieczenia przed upadkiem przed rozpoczęciem pracy. Uwzględnij wszystkie czynniki, które mogą wpłynąć na twoje bezpieczeństwo przed, w trakcie i po upadku. Weź pod uwagę wszystkie wymagania i ograniczenia określone w tych instrukcjach.

- A. **Ostre krawędzie:** Unikaj pracy tam, gdzie komponenty systemu mogą stykać się lub ocierać o niezabezpieczone ostre krawędzie i ścierne powierzchnie. Wszystkie ostre krawędzie i ścierne powierzchnie powinny być pokryte materiałem ochronnym.
- B. **Kompatybilność:** Podczas instalacji systemu ważne jest, aby używać kompatybilnych komponentów. Każdy model produktu jest kompatybilny do użycia z określonym zestawem modeli produktów lub projektów.

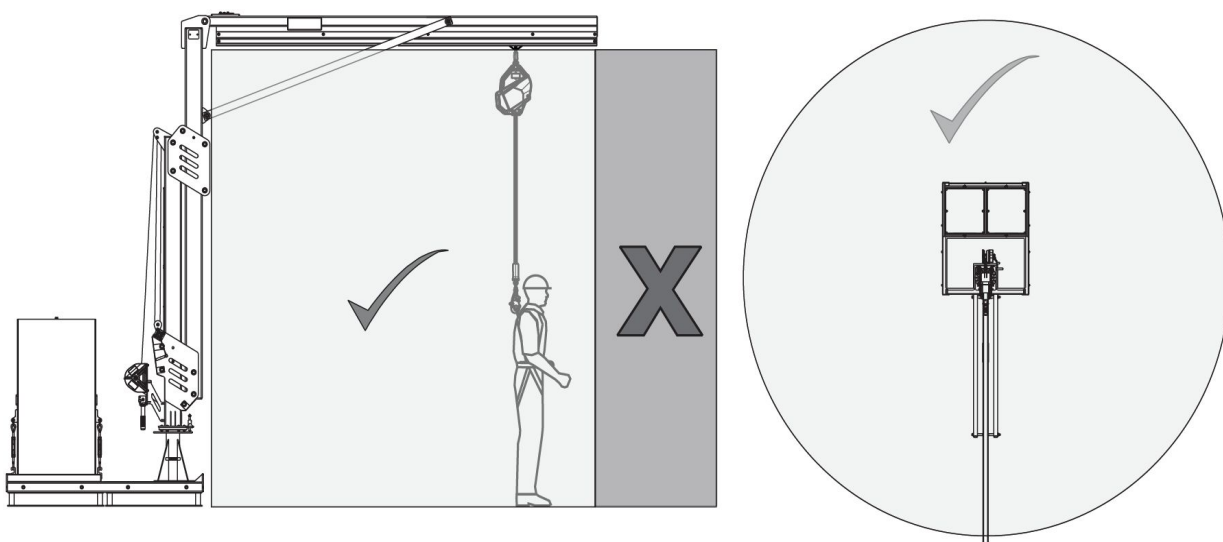
Model Podstawy Żurawika	Kompatybilne Modele Żurawików	Instrukcja Użytkownika Żurawika
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Bezpieczny Obszar Pracy:** Ten system może być bezpiecznie używany tylko w określonym obszarze wokół systemu. Podczas używania tego systemu użytkownik musi pozostać w wskazanym bezpiecznym obszarze pracy. Zobacz rysunek jako odniesienie.

⚠ WARNING:

Podczas pracy po każdej stronie systemu, utrzymuj punkt kotwiczenia jak najbliżej nad głową. Jeśli na podstawie żurawika znajduje się ogranicznik obrotu, nigdy nie pracuj poza tym ogranicznikiem obrotu.

Rysunek 5 - Bezpieczny Obszar Pracy



- D. **Powierzchnia robocza:** Produkt musi być umieszczony na poziomej powierzchni roboczej o nachyleniu plus lub minus 1 stopień. Użyj wskaźników poziomowania znajdujących się na produkcie, aby sprawdzić, czy jest pozioma.

3.3 Przygotowanie Podstawy: Zobacz rysunek jako odniesienie.

1. Wypełnij przeciwwagę (D) betonem. Po wypełnieniu, pozwól betonowi utwardzić się przed użyciem.

Ten krok można pominąć dla modelu 8530887, ponieważ jego przeciwwaga jest dostarczana już wypełniona betonem.

Nie powinno być więcej niż 0.75 in. (19 mm) niewypełnionej skrzynki.

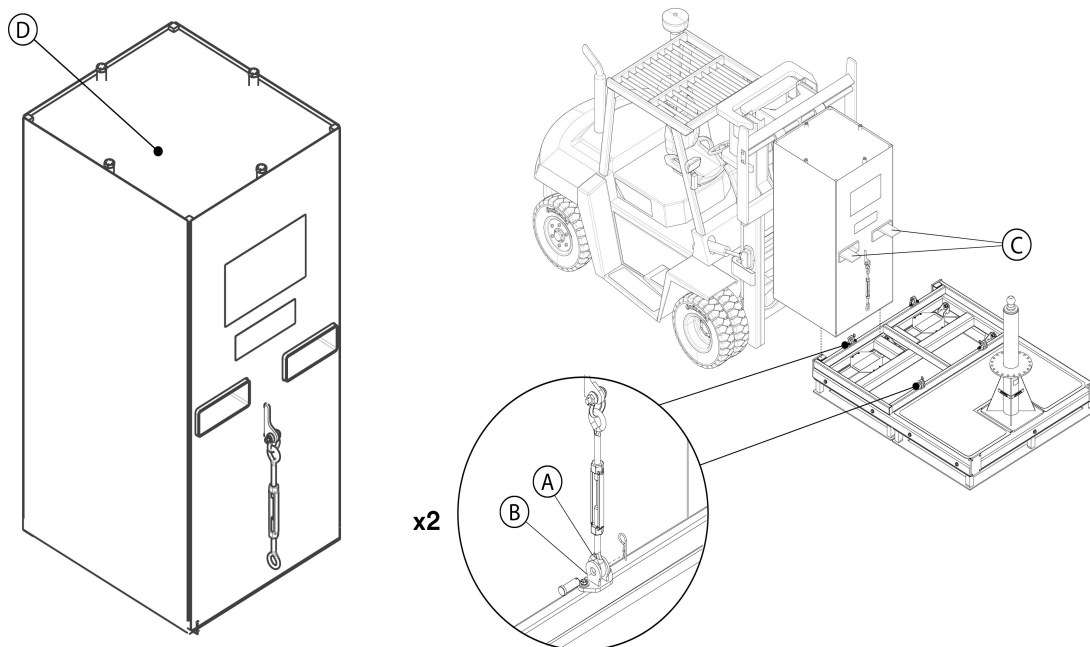
Numer Modelu	Specyfikacje Betonu	
	Objętość	Poziom Ciśnienia
8530886	1.13 yd3 (0.86 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Już wypełnione	Już wypełnione

- Zabezpiecz przeciwwagę na podstawie. Transportuj przeciwwagę za pomocą wózka widłowego lub podobnego sprzętu. Kieszonki na widły (C) mogą być użyte do podniesienia przeciwwagi za pomocą wózka widłowego. Umieść przeciwwagę na podstawie i zabezpiecz ją, przymocowując śruby rzymskie (A) do pierścieni mocujących (B) za pomocą ich kołków mocujących. Napnij śrubę rzymską, aż przeciwwaga będzie mocno przymocowana.

Jeśli pierścienie mocujące są uszkodzone, można zamówić zamienniki. Proszę skontaktować się z obsługą klienta 3M, aby uzyskać więcej informacji.

Model	Instrukcja Użytkownika
Pierścień mocujący (8530943)	5908603

Rysunek 6 - Przygotowanie Podstawy



3.4 Zabezpieczanie żurawika: Po zainstalowaniu podstawy żurawika, użytkownik może zabezpieczyć ramię lub maszt żurawika do podstawy. Żurawik powinien być zabezpieczony do słupka montażowego lub wewnątrz tulei podstawy żurawika, w zależności od używanej podstawy żurawika. Upewnij się, że żurawik jest zabezpieczony i że wszystkie prowadnice lub kołki blokujące są używane prawidłowo. Zobacz instrukcje producenta dla swojego żurawika lub systemu żurawika, aby uzyskać więcej informacji.

3.5 Używanie Zestawu do Poziomowania (8530907): Po zabezpieczeniu żurawika system żurawika powinien być wypoziomowany za pomocą podnośników na dole podstawy. Zobacz rysunek jako odniesienie. Aby wypoziomować system:

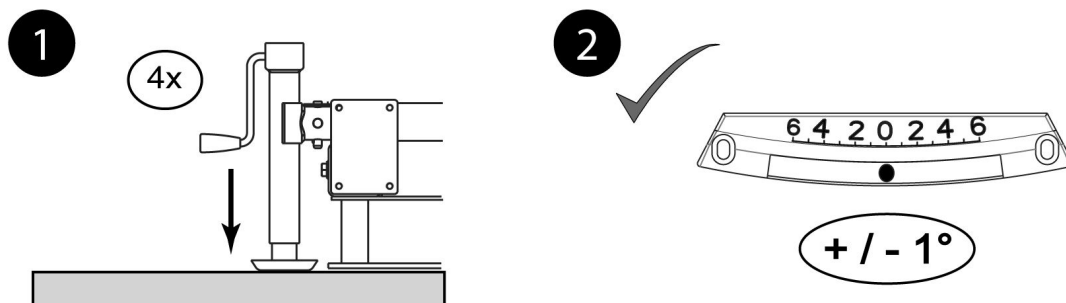
Poziomowanie podstawy przed zabezpieczeniem żurawika może wymagać ponownego wypoziomowania podstawy po zabezpieczeniu żurawika. Podstawa musi pozostać w granicach plus lub minus jednego stopnia od pionu.

1. Obróć uchwyt podnośnika zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zetknie się z podłożem. Zrób to dla każdej regulowanej nogi.

Nigdy nie podnoś podstawy więcej niż 4,0 in. (10,2 cm) nad ziemię.

2. Po ustawieniu każdej regulowanej nogi, sprawdź poziom podstawy za pomocą wskaźników poziomowania z przodu podstawy. Podstawa musi być w granicach plus lub minus jednego stopnia od pionu.

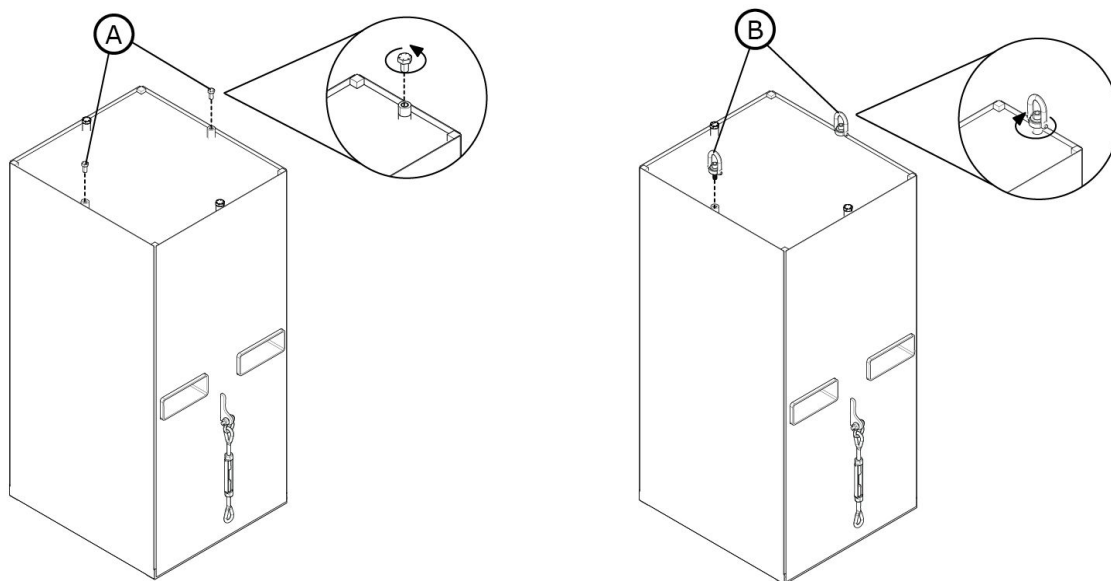
Rysunek 7 - Poziomowanie Systemu



3.6 Instalowanie Zestawu do Podnoszenia: Zestaw do Podnoszenia (8530914) może być użyty do transportu przeciwwagi zamiast użycia kieszeni na widły skrzynki. Zobacz rysunek jako odniesienie. Aby zainstalować zestaw do podnoszenia:

1. Usuń dwa śruby (A) z góry skrzynki przeciwwagi.
2. Przymocuj dwa pierścienie podnoszące (B) do otworów, w których usunięto śruby. Dokładnie dokręć każdy pierścień podnoszący do 100 ft-lb. (136 N-m).

Rysunek 8 - Instalowanie Zestawu do Podnoszenia



3.7 Instalowanie Zestawu Kołowego: Zestaw Kołowy (8530908) może być użyty do transportu podstawy bez jej podnoszenia. Zobacz rysunek jako odniesienie. Aby zainstalować zestaw kołowy:

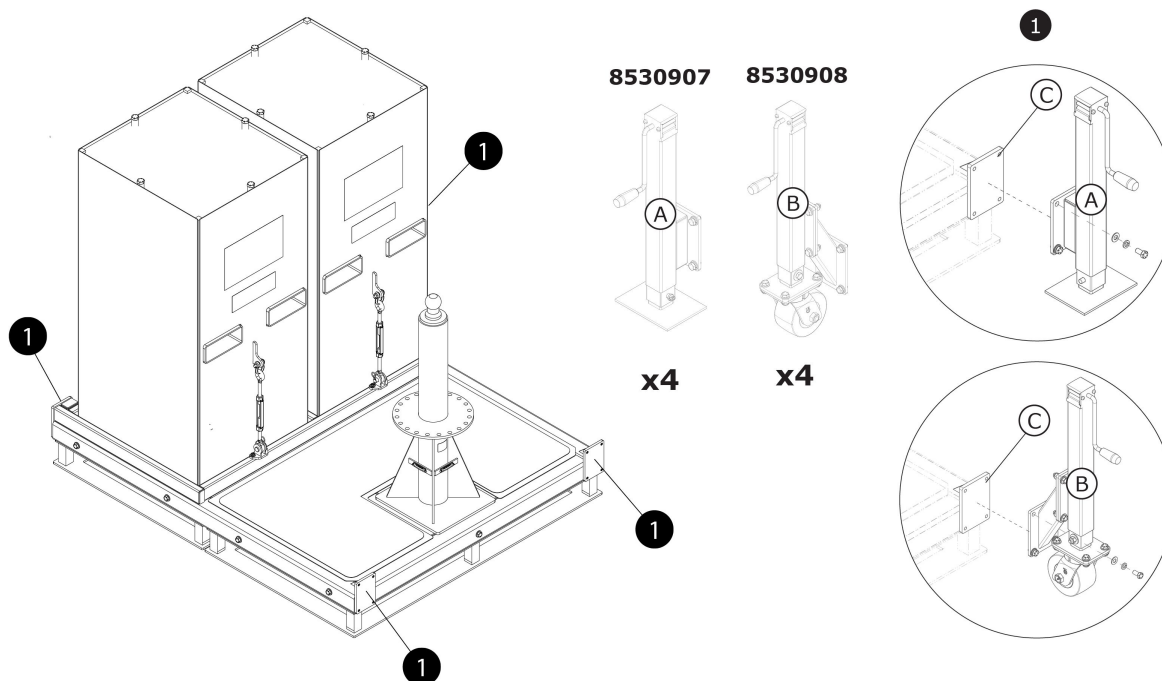
Zestaw kołowy jest przeznaczony wyłącznie do transportu. Nigdy nie używaj systemu, gdy koła są na ziemi.

1. Umieść zespoły kołowe (A) na płytach montażowych (B) podstawy przeciwwagi.
2. Zabezpiecz każdy zespół do jego płyty za pomocą dostarczonych elementów złącznych. Dokładnie dokręć elementy złączne do 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Instalowanie Zestawu do Poziomowania: Zestaw do Poziomowania (8530907) zawiera zestaw podnośników do podnoszenia systemu. Zobacz rysunek jako odniesienie. Aby zainstalować zestaw do poziomowania:

1. Przymocuj cztery zespoły podnośników (A) do płyt montażowych (C) podstawy przeciwwagi za pomocą dostarczonych elementów łącznych 1/2 in. (13 mm).
2. Dokładnie dokręć elementy łączne do 60 ft-lb (81 N-m).

Rysunek 9 - Instalowanie Zestawu Kołowego i Poziomowania



4.0 Użycie

4.1 Przed każdym użyciem: Upewnij się, że twoje miejsce pracy i system zabezpieczenia przed upadkiem spełniają wszystkie kryteria określone w tych instrukcjach. Upewnij się, że istnieje formalny Plan Ratunkowy. Sprawdź produkt zgodnie z punktami inspekcji 'Użytkownika' określonymi w "Dzienniku Inspekcji i Konserwacji". Jeśli inspekcja ujawni niebezpieczny lub wadliwy stan, lub jeśli istnieją jakiegokolwiek wątpliwości co do jego stanu do bezpiecznego użycia, natychmiast usuń produkt z użycia. Wyraźnie oznacz produkt "NIE UŻYWAĆ". Zobacz Sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.

4.2 Kotwiczenie: Oprócz pojemności produktu, każdy system zabezpieczenia przed upadkiem musi uwzględniać wytrzymałość wszelkich wspierających struktur lub komponentów.

1. **Struktura kotwiczenia:** Struktura kotwiczenia zabezpieczająca ten produkt musi być w stanie wytrzymać wymagane obciążenia, zgodnie z systemem zabezpieczenia przed upadkiem tego produktu.

Obciążenie Statyczne

14,645 lb (6,643 kg) plus całkowita waga żurawika

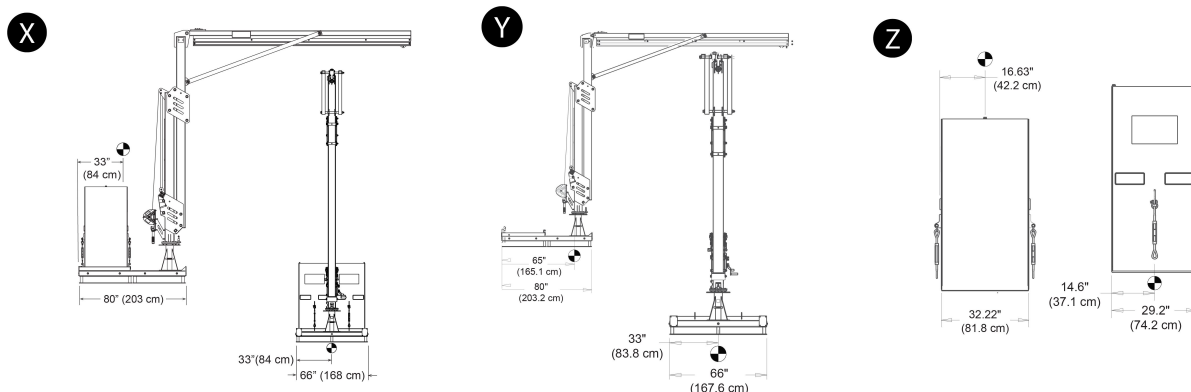
2. **Punkty Połączenia kotwiczenia:** Punkty połączenia kotwiczenia używane z produktem muszą być w stanie wytrzymać wszelkie obciążenia aplikowane przez produkt.

4.3 Transportowanie Podstawy: Podstawa może być transportowana przy użyciu kieszeni na widły znajdujących się na dole podstawy. Podstawa może być transportowana z przeciwwagą lub bez.

- A. Transportowanie z żurawikiem:** Podstawa może być transportowana z dołączonym żurawikiem, ale to wymaga, aby użytkownik upewnił się, że żurawik jest zrównoważony i prawidłowo zabezpieczony.

- Upewnij się, że system jest ustawiony na wózku widłowym jak najbliżej jego środka ciężkości. Zobacz rysunek jako odniesienie. Środek ciężkości jest pokazany dla największego kompatybilnego żurawika zarówno z (X), jak i bez (Y) przeciwwagi. Środek ciężkości dla przeciwwagi (Z) jest również pokazany. Środek ciężkości przesunie się bliżej tyłu przeciwwagi, gdy używane są mniejsze modele żurawików.

Rysunek 10 - Transportowanie z żurawikiem



- B. **Użycie Zestawu do Podnoszenia:** Zestaw do Podnoszenia może być użyty do transportu indywidualnych przeciwwag. Aby użyć zestawu do podnoszenia do transportu:

Nigdy nie podnoś przeciwwagi, gdy jest zabezpieczona do podstawy.

1. Zabezpiecz odpowiednie osprzętowanie między dwoma pierścieniami podnoszącymi. Osprzętowanie powinno umożliwić bezpieczne podniesienie i transport przeciwwagi.
 2. Zabezpiecz osprzętowanie do transportu przeciwwagi.
- C. **Użycie Zestawu Kołowego:** Zestaw kołowy może być użyty do prowadzenia podstawy po ziemi lub powierzchni roboczej. Aby użyć zestawu kołowego do transportu:

Zestaw kołowy jest przeznaczony wyłącznie do transportu. Nigdy nie używaj systemu, gdy koła są na ziemi.

1. Zaangażuj koła. Obróć uchwyt każdego zespołu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż koło zetknie się z ziemią.
2. Wypoziomuj podstawę. Po ustawieniu każdego koła, sprawdź poziom podstawy, sprawdzając wskaźniki poziomowania z przodu podstawy. Podstawa musi być w granicach jednego stopnia plus lub minus od pionu w obu kierunkach podstawy.
3. Transportuj podstawę. Użytkownik może pchać lub holować podstawę, w zależności od uznania użytkownika dla swojego obszaru roboczego.

4.4 Po upadku: Jeżeli ten sprzęt jest narażony na zatrzymanie upadku lub działanie siły uderzenia, natychmiast usuń go z użycia. Wyraźnie oznacz go "NIE UŻYWAĆ". Zobacz Sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.

5.0 Inspekcja

Po usunięciu sprzętu z użycia, nie może on zostać ponownie użyty, dopóki KOMPETENTNA OSOBA nie potwierdzi na piśmie, że jest to akceptowalne.

5.1 Częstotliwość Inspekcji: Produkt powinien być sprawdzany przed każdym użyciem przez użytkownika, a dodatkowo przez KOMPETENTNA OSOBA inną niż użytkownik, w odstępach określonych poniżej. Wyższa częstotliwość użycia sprzętu i trudniejsze warunki mogą wymagać zwiększenia częstotliwości inspekcji przez KOMPETENTNA OSOBA. Częstotliwość tych inspekcji powinna być określona przez KOMPETENTNA OSOBA zgodnie z konkretnymi warunkami miejsca pracy.

Obowiązujący Standard lub Region	Wymagana Częstotliwość Inspekcji przez KOMPETENTNA OSOBA
ANSI i OSHA	Raz na rok
Normy EN	Raz na rok

5.2 Procedury Inspekcji: Sprawdź ten produkt zgodnie z procedurami wymienionymi w "Dzienniku Inspekcji i Konserwacji". Dokumentacja każdej inspekcji powinna być prowadzona przez właściciela tego sprzętu. Dziennik inspekcji i konserwacji powinien być umieszczony blisko produktu lub być w inny sposób łatwo dostępny dla użytkowników. Zaleca się, aby produkt był oznaczony datą następnej lub ostatniej inspekcji.

5.3 Wady: Jeśli produkt nie może być ponownie użyty z powodu istniejącej wady lub niebezpiecznego stanu, produkt musi zostać zniszczony lub wysłany do 3M lub autoryzowanego centrum serwisowego 3M w celu naprawy.

5.4 Żywotność Produktu: Funkcjonalna żywotność produktu jest określona przez warunki pracy i konserwację. Dopóki produkt przechodzi kryteria inspekcji, może pozostać w użyciu.

6.0 Konserwacja, Przechowywanie i Naprawa

Sprzęt, który wymaga konserwacji lub jest zaplanowany do konserwacji, powinien być oznaczony "NIE UŻYWAĆ". Te etykiety sprzętu nie powinny być usuwane, dopóki konserwacja nie zostanie przeprowadzona.

6.1 Czyszczenie: Okresowo czyść metalowe elementy produktu używając ciepłej wody i łagodnego roztworu mydła. Spłucz produkt czystą wodą, a następnie pozwól mu wyschnąć na powietrzu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z biuletynem technicznym na naszej stronie internetowej: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Naprawa: Tylko 3M lub strony upoważnione na piśmie przez 3M mogą dokonywać napraw tego sprzętu.

6.3 Przechowywanie i Transport: Przechowuj i transportuj produkt w chłodnym, suchym, czystym środowisku, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Unikaj obszarów, w których mogą występować opary chemiczne. Dokładnie sprawdź komponenty po dłuższym przechowywaniu.

Podstawy, które są trwale zainstalowane, nie powinny opuszczać miejsca pracy. Inne komponenty mogą być usunięte z tych podstaw do przechowywania lub transportu, ale podstawa będzie musiała pozostać.

⚠WARNING:

Gwałtowne przejścia między ciepłymi a ekstremalnie zimnymi środowiskami mogą wpłynąć na działanie twojego sprzętu. Urządzenia mechaniczne (takie jak urządzenia samowijające, wciągarki, urządzenia ratunkowe, rękawy wspinaczkowe itp.) powinny być przystosowane do użycia w ekstremalnym zimnie lub upale poprzez przechowywanie ich w temperaturach podobnych do środowiska pracy. Zawsze przeprowadzaj inspekcję przed użyciem sprzętu w jego środowisku pracy przed jego użyciem.

7.0 Etykiety i Oznaczenia

7.1 Podsumowanie: Rysunek "Etykiety Produktu" ilustruje etykiety i oznaczenia obecne na produkcie. Zobacz poniżej, aby zapoznać się z podsumowaniem informacji zawartych na każdej etykiecie i oznaczeniu.

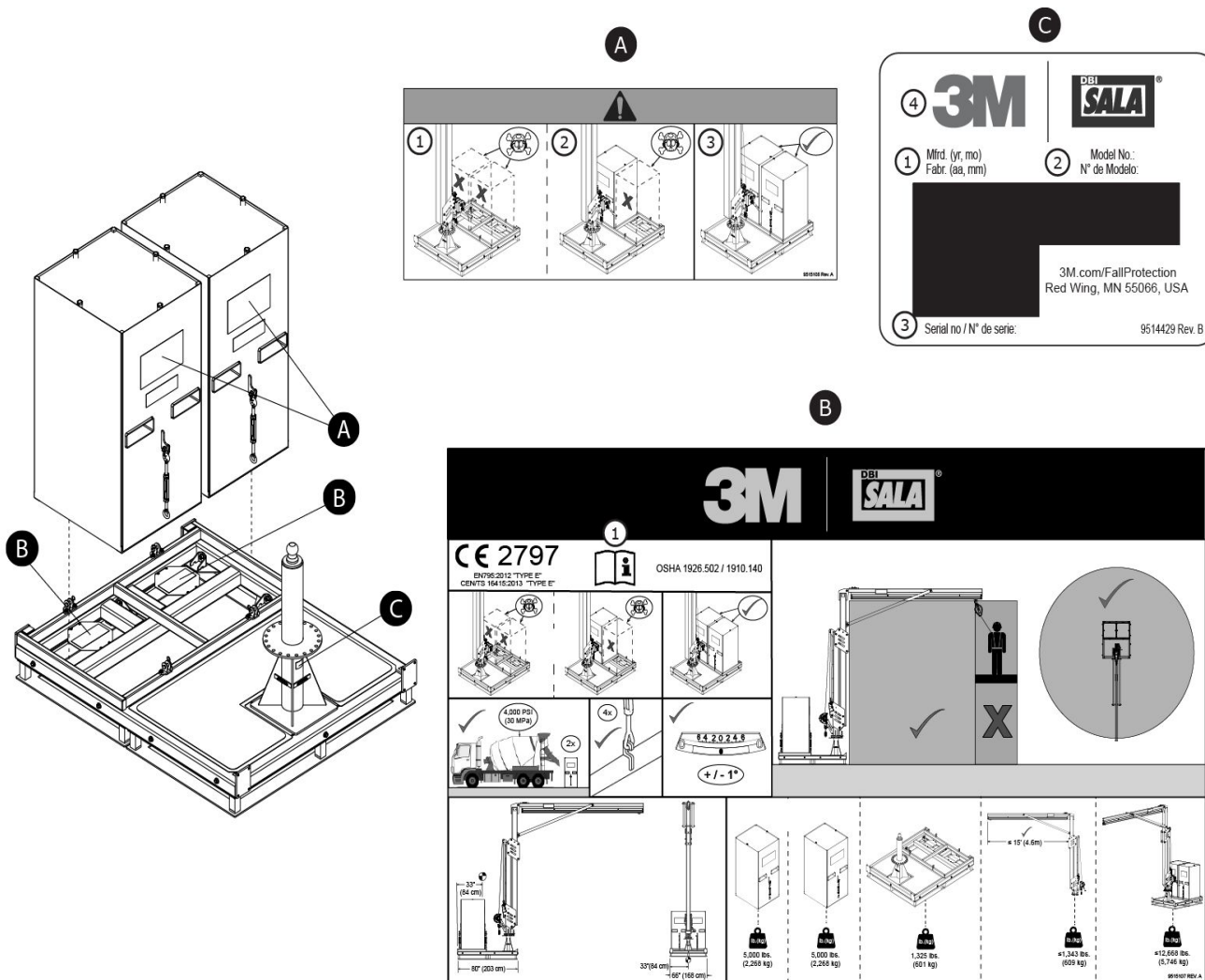
NOTICE:

Obrazy etykiet mają charakter reprezentatywny. Proszę odnieść się do etykiet swojego produktu, aby uzyskać szczegółowe informacje.

Brakujące lub uszkodzone etykiety muszą zostać wymienione. Wszystkie etykiety muszą być w pełni czytelne.

A	Etykieta ostrzegawcza - nie używać bez przeciwwagi.
B	1) Przeczytaj wszystkie instrukcje.
C	1) Wyprodukowano (Rok/Miesiąc) 2) Numer modelu 3) Numer seryjny 4) Logo firmy

Rysunek 11 - Etykiety Produktu



Glosariusz

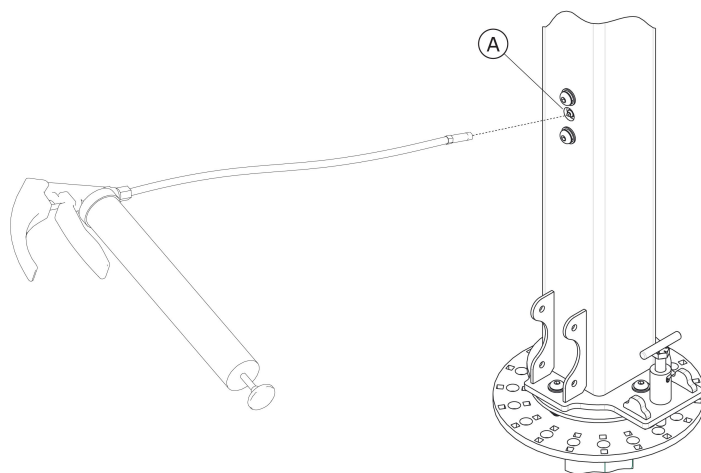
Definicje: W tych instrukcjach użyto następujących terminów i definicji:

- **Osoba Autoryzowana:** Osoba wyznaczona przez pracodawcę do wykonywania obowiązków w miejscu, gdzie osoba będzie narażona na ryzyko upadku.
- **KOMPETENTNA OSOBA:** Osoba, która jest w stanie zidentyfikować istniejące i przewidywalne zagrożenia w otoczeniu lub warunkach pracy, które są niehigieniczne, niebezpieczne lub niebezpieczne dla pracowników, i która ma uprawnienia do podjęcia szybkich działań korygujących w celu ich wyeliminowania.
- **System Zatrzymania Upadku:** Zbiór sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem skonfigurowanego do ochrony użytkownika w przypadku upadku.
- **OSOBA WYKWALIFIKOWANA:** Osoba z uznanym stopniem naukowym, certyfikatem lub statusem zawodowym, lub która dzięki rozległej wiedzy, szkoleniom i doświadczeniu wykazała się zdolnością do rozwiązywania lub rozwiązywania problemów związanych z systemami zabezpieczenia przed upadkiem i ratunkowymi w zakresie wymaganym przez obowiązujące przepisy krajowe, regionalne i lokalne.
- **System Ratunkowy:** Zbiór sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem skonfigurowanego do usunięcia osoby z zagrożeń do bezpiecznego miejsca. Nie jest dozwolony żaden swobodny upadek.
- **Ratownik:** Osoba używająca systemu ratunkowego do wykonania ratunku wspomaganego.
- **System Ograniczenia Upadku:** Zbiór sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem skonfigurowanego do uniemożliwienia użytkownikowi dotarcia do zagrożenia upadkiem. Nie jest dozwolony żaden swobodny upadek.
- **Użytkownik:** Osoba wykonująca czynności chroniona przez system zabezpieczenia przed upadkiem.
- **System Pozycjonowania Pracy:** Zbiór sprzętu zabezpieczenia przed upadkiem skonfigurowanego do wspierania użytkownika w pozycji roboczej.

Dziennik Inspekcji i Konserwacji

Kopia tej tabeli powinna być używana dla każdej inspekcji. Zarejestruj poniżej informacje.			
Producent: 3M zabezpieczenia przed upadkiem			
Numer modelu (Numer seryjny):			
Data zakupu:		Data pierwszego użycia:	
Ten produkt musi być sprawdzany przez użytkownika, a dodatkowo przez KOMPETENTNA OSOBA inną niż użytkownik, w określonych odstępach. Zobacz Sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.			
Komponent	Procedura Inspekcji		Wynik Inspekcji (Zaliczony lub Niezaliczony)
Produkt (Rysunek 2)	Sprawdź podstawę żurawika pod kątem uszkodzeń, deformacji, korozji i rdzy. Sprawdź pęknięcia, zagięcia, wgniecenia lub zużycie, które mogą wpłynąć na wytrzymałość i działanie systemu. Podczas sprawdzania korozji, powinieneś również sprawdzić urządzenie kotwiczące, jego mocowania lub złącza oraz strukturę, do której urządzenie kotwiczące jest zabezpieczone.		
	Sprawdź, czy przeciwwaga została prawidłowo przygotowana.		
	Sprawdź wszystkie ruchome części pod kątem odprysków, pęknięć, złamań lub zużytych obszarów, które mogą powodować awarię podczas pracy.		
Etykiety	Wszystkie etykiety są obecne i w pełni czytelne.		
Sprzęt Zabezpieczenia przed Upadkiem	Dodatkowy sprzęt zabezpieczenia przed upadkiem używany z produktem jest instalowany i sprawdzany zgodnie z instrukcjami producenta. Sprawdź, czy ocena wytrzymałości każdego z twoich produktów jest kompatybilna i wystarczająca dla zamierzonego zastosowania.		
Smary (Rysunek 12)	Mocowanie żurawika powinno być okresowo smarowane za pomocą złącza smarowego (A) znajdującego się na żurawiku. Zobacz rysunek jako odniesienie.		
Podsumowanie Inspekcji Produktu			
Jeśli produkt nie przejdzie procedury inspekcji, to produkt nie przechodzi ogólnej inspekcji. Jeśli produkt nie przejdzie inspekcji, natychmiast usuń go z użycia. Wyraźnie oznacz produkt "NIE UŻYWAĆ". Zobacz Sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.			
Typ Inspekcji: (zakreśl jeden)	Użytkownik	KOMPETENTNA OSOBA	Ogólny Wynik Inspekcji:
Sprawdzony przez:			Data Inspekcji:
Podpis:			Następna Inspekcja:
Dodatkowe Uwagi:			

Rysunek 12 - Smarowanie



Certyfikacje

Twój produkt jest zgodny z krajowymi lub regionalnymi standardami określonymi na okładce tych instrukcji. Certyfikacja i zgodność mogą być ograniczone do poszczególnych modeli produktów lub zastosowań.

Aby uzyskać więcej informacji na temat wymagań dotyczących certyfikacji lub zgodności, odnieś się do obowiązujących standardów i przepisów wymienionych dla twojego produktu.

	EN 795:2012 (Typ E) CEN/TS 16415:2013 (Typ E)
Regulacja (UE) 2016/425	
Badanie Typu UE	Kontrola Jakości Produkcji UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Certyfikacje Producenta



Globalna Gwarancja Produktu, Ograniczone Środki Zaradcze i Ograniczenie Odpowiedzialności

Gwarancja: Poniższe jest zrobione zamiast wszystkich gwarancji lub warunków, wyraźnych lub dorozumianych, w tym dorozumianych gwarancji lub warunków przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu.

O ile lokalne przepisy nie stanowią inaczej, produkty zabezpieczenia przed upadkiem 3M są objęte gwarancją na wady fabryczne w zakresie wykonania i materiałów przez okres jednego roku od daty instalacji lub pierwszego użycia przez pierwotnego właściciela.

Ograniczone Środki Zaradcze: Po pisemnym powiadomieniu do 3M, 3M naprawi lub wymieni każdy produkt, który według 3M ma wadę fabryczną w zakresie wykonania lub materiałów. 3M zastrzega sobie prawo do wymagania zwrotu produktu do swojej placówki w celu oceny roszczeń gwarancyjnych. Ta gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktu wynikających z normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania, uszkodzeń w transporcie, nieprzestrzegania konserwacji produktu lub innych uszkodzeń poza kontrolą 3M. 3M będzie wyłącznym sędzią co do stanu produktu i opcji gwarancyjnych.

Ta gwarancja dotyczy tylko pierwotnego nabywcy i jest jedyną gwarancją mającą zastosowanie do produktów zabezpieczenia przed upadkiem 3M. Prosimy o kontakt z działem obsługi klienta 3M w Twoim regionie w celu uzyskania pomocy.

Ograniczenie Odpowiedzialności: W zakresie dozwolonym przez lokalne przepisy, 3M nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe szkody, w tym, ale nie wyłącznie, utratę zysków, w jakiegokolwiek sposób związane z produktami, niezależnie od przedstawionej teorii prawnej.

Base de Contrapeso do Sistema Modular de Guincho M200 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™

Instruções para o usuário

Número do formulário: 5908374, revisão: F

Este produto é certificado ou está em conformidade com os padrões e regulamentos a seguir. A certificação e a conformidade podem ser restritas a modelos ou aplicações de produtos individuais. Para saber mais, consulte *Certificações*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)

⚠WARNING:

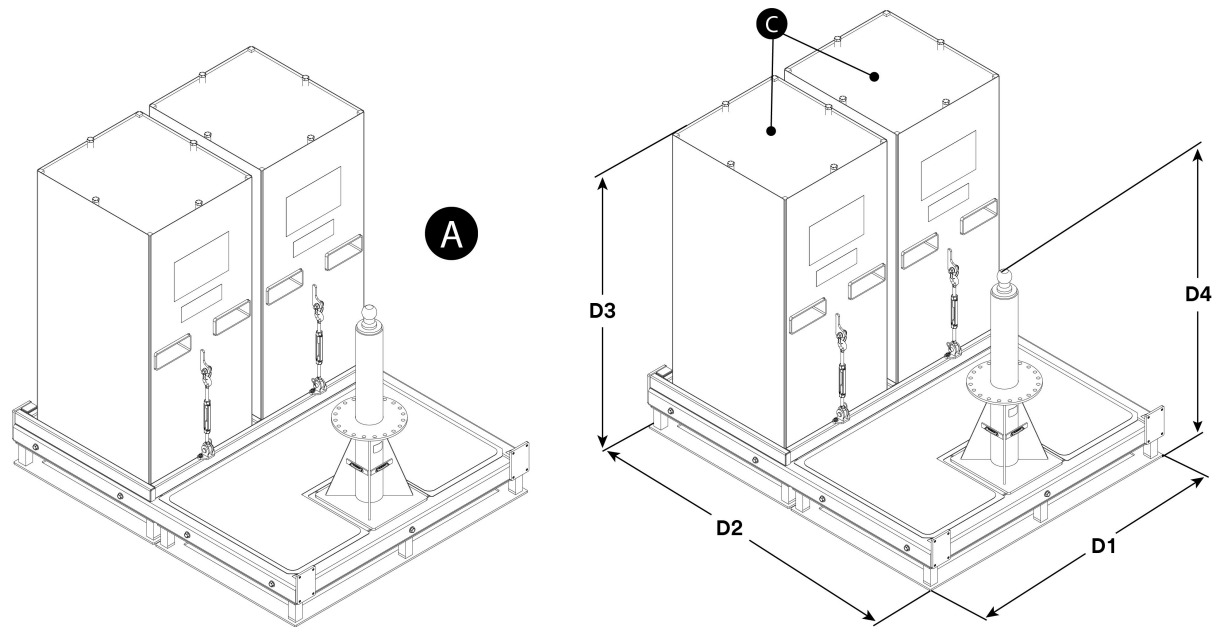
Para identificar os códigos de produto, consulte as tabelas de especificações do produto. Consulte a Visão geral do produto para saber mais sobre ele.

Alguns componentes podem não ser certificados individualmente e podem exigir montagem para atender aos requisitos de certificação.

Figura 1: Visão geral do produto

Modelo	Contrapeso	D1	D2	D3	D4
8530886	Vazio	1,70 m (67,0 pol)	2,06 m (81,0 pol)	1,86 m (73,14 pol)	1,42 m (57,75 pol)
8530887	Preenchida com concreto	1,70 m (67,0 pol)	2,06 m (81,0 pol)	1,86 m (73,14 pol)	1,42 m (57,75 pol)

Figura 1: Visão geral do produto



Informações de segurança

Leia, entenda e siga todas as informações de segurança contidas nestas instruções antes de usar este produto. NÃO FAZER ISSO PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

Estas instruções devem ser fornecidas ao usuário do equipamento. Guarde estas instruções para referência futura.

Informações de segurança

Formulário: 5908277, Revisão: B

Uso pretendido

Este produto é usado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

O uso em qualquer outra aplicação, incluindo, entre outras, manuseio de materiais não aprovados, atividades recreativas ou esportivas, ou outras atividades não descritas nestas instruções, não é aprovado pela 3M e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Este produto deve ser usado apenas por usuários treinados em aplicações no local de trabalho.

Aviso

Este produto é usado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

Todos os usuários devem ser totalmente treinados na instalação e operação segura de seu sistema completo de proteção contra quedas. O uso indevido deste produto pode resultar em ferimentos graves ou morte. Para seleção, operação, instalação, manutenção e serviço adequados, consulte todos os manuais de instruções e recomendações do fabricante. Para obter mais informações, consulte seu supervisor ou entre em contato com os Serviços Técnicos da 3M.

- **Para reduzir os riscos associados ao uso do Sistema de entrada e resgate em espaços confinados que, se não forem evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - Inspecione o produto antes de cada uso e após qualquer queda, de acordo com os procedimentos especificados nestas instruções.
 - Se a inspeção revelar uma condição insegura ou defeituosa, remova o produto de serviço imediatamente e marque-o claramente com “NÃO USAR”. Destrua ou repare o produto conforme exigido por estas instruções.
 - Qualquer produto que tenha sido sujeito a travamento de queda ou força de impacto deve ser imediatamente removido de serviço. Destrua ou repare o produto conforme exigido por estas instruções.
 - Certifique-se de que os sistemas de proteção contra quedas montados a partir de componentes fabricados por diferentes fabricantes sejam compatíveis e atendam a todos os regulamentos, normas ou requisitos de proteção contra quedas aplicáveis. Sempre consulte uma pessoa competente antes de usar esses sistemas.
 - O produto só deverá ser instalado conforme descrito em seus manuais de instruções. Instalações e uso fora do escopo destes manuais de instruções só devem ser realizadas mediante aprovação por escrito da 3M.
 - Somente conecte subsistemas de proteção contra quedas aos pontos de conexão de ancoragem designados no produto.
 - Antes de instalar, certifique-se de que os métodos de instalação e o produto não interfiram em cabos elétricos, tubulação de gás ou outros materiais ou sistemas críticos.
 - Verifique se o produto está configurado e instalado corretamente para operação segura, conforme descrito nestas instruções.
 - Não torça, amarre, dê nós ou permita folga na linha de vida.
 - Não exceda o número de usuários permitidos especificados nestas instruções.
 - Tenha cuidado ao instalar, usar ou mover o produto, pois as peças móveis podem criar pontos de aperto.
 - Os procedimentos de bloqueio/sinalização devem ser seguidos quando aplicável.
 - Não conecte ao sistema enquanto ele estiver sendo transportado ou instalado.
- **Para reduzir os riscos associados ao trabalho em altura que, se não forem evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - Sua saúde e condição física devem permitir que você trabalhe em altura com segurança e resista a todas as forças associadas a um evento de retenção de queda. Consulte o seu médico se tiver dúvidas sobre a sua capacidade de usar este equipamento.
 - Nunca exceda a capacidade permitida do seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Nunca exceda a distância máxima de queda livre especificada para o seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Não use nenhum equipamento de proteção contra quedas que falhe na inspeção ou se você tiver dúvidas sobre o uso ou adequação do equipamento. Entre em contato com os serviços de atendimento ao cliente da 3M em caso de dúvidas.
 - Algumas combinações de subsistemas e componentes podem interferir na operação deste equipamento. Use apenas conexões compatíveis. Entre em contato com os serviços de atendimento ao cliente da 3M antes de usar este equipamento em combinação com componentes ou subsistemas diferentes dos descritos nestas instruções.
 - Tome precauções extras ao trabalhar próximo a máquinas em movimento, perigos elétricos, temperaturas extremas, perigos químicos, gases explosivos ou tóxicos, bordas afiadas, superfícies abrasivas ou abaixo de materiais que possam cair sobre você ou seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Certifique-se de que o uso de seu produto seja classificado para os perigos presentes em seu ambiente de trabalho.
 - Certifique-se de que haja distância suficiente para queda ao trabalhar em altura.
 - Nunca modifique ou altere seu equipamento de proteção contra quedas. Somente a 3M, ou pessoas autorizadas por escrito pela 3M, podem fazer reparos em equipamentos 3M.
 - Antes de usar o equipamento de proteção contra quedas, certifique-se de que um plano de resgate por escrito esteja em vigor para fornecer resgate imediato se ocorrer um incidente de queda.
 - Se ocorrer um incidente de queda, procure imediatamente atendimento médico para o trabalhador caído.
 - Use apenas um cinturão paraquedista para aplicações de retenção de queda. Não use um cinturão para o corpo.
 - Minimize as quedas pendulares trabalhando o mais diretamente possível abaixo do ponto de ancoragem.
 - Um sistema secundário de proteção contra quedas deve ser usado ao treinar com este produto. Os estagiários não devem ser expostos a um risco de queda não intencional.
 - Sempre use equipamento de proteção individual adequado ao instalar, usar ou inspecionar o produto.
 - Nunca trabalhe abaixo de uma carga ou trabalhador suspenso.
 - Sempre mantenha 100% de amarração.

Sempre use a revisão mais recente do manual de instruções da 3M. Acesse www.3m.com/userinstructions ou entre em contato com o atendimento ao cliente da 3M para obter manuais de instruções atualizados.

Antes de usar este equipamento, registre as informações do produto na etiqueta de identificação no "Registro de inspeção e manutenção" no final deste manual.

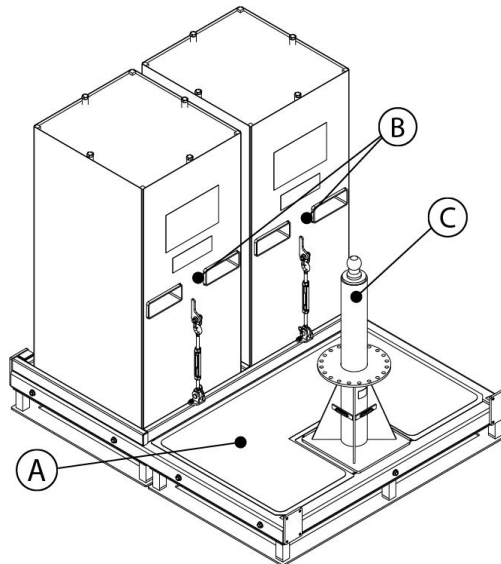
A Figura 1 mostra os modelos de produtos disponíveis. As bases de Davit servem como a parte do sistema Davit que ajuda a prendê-lo ao solo. O Davit é preso à base enquanto atua como um ponto de ancoragem ajustável e móvel para o usuário. Consulte as instruções do fabricante para saber mais sobre aplicações do sistema Davit ou sistema Davit compatível.

A Figura 2 identifica os principais componentes dos modelos de produtos disponíveis. A base (A) prende a base do Davit a uma estrutura de ancoragem. O contrapeso (B) é colocado na base e ajuda a prendê-la no lugar. O suporte do Davit (C) recebe o Davit e permite a rotação do sistema.

Cada modelo de produto tem suas próprias especificações, conforme listado na Figura 1. Consulte as tabelas de especificações do produto para saber mais.

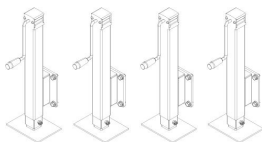
Acessórios estão disponíveis para uso com este produto. O Kit de nivelamento (8530907) inclui um conjunto de macacos para levantar o sistema. É possível usar o Kit de rodas (8530908) para ajudar a transportar o sistema. O Kit de elevação (8530777) possibilita uma forma alternativa de transporte do contrapeso. É possível usar os anéis de amarração (8530948) para substituir quaisquer anéis de amarração danificados ou ausentes da base.

Figura 2: Componentes

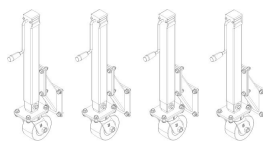


Acessórios

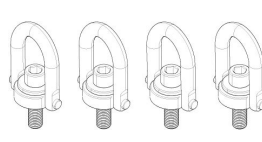
Kit de nivelamento (8530907)



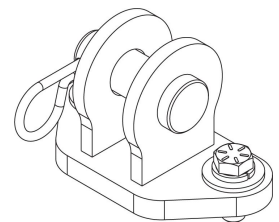
Kit de rodas (8530908)



Kit de elevação (8530777)



Anéis de amarração (8530948)



Especificações do sistema

Capacidade de usuários:	Consulte as instruções do fabricante para modelos de Davit compatíveis para obter mais informações sobre a capacidade do sistema.
Peso:	Cada caixa de contrapeso (preenchida): 2.268 kg (5.000 lb) Peso total da base (preenchida): 5.137 kg (11.325 lb)

Especificações do componente

Referência da Figura 2	Componente	Materiais
A	Base	Aço
B	Contrapeso	Aço mais concreto (apenas 8530887)
C	Suporte do Davit	Aço

Acessórios

Número do modelo	Componente	Materiais	Peso
8530907	Kit de nivelamento	Aço com pintura eletrostática	49 kg (108 lb)
8530908	Kit de rodas	Aço com pintura eletrostática, rodas de uretano zincadas	69 kg (152 lb)
8530777	Kit de elevação	Aço niquelado, composto de travamento	5,4 kg (12 lb)
8530948	Anel de amarração	Aço com pintura eletrostática e zincado	---

1.0 Aplicação do produto

1.1 Finalidade: Os sistemas Davit atuam como estruturas móveis de ancoragem para sistemas de proteção contra quedas. A montagem e os componentes variam de acordo com o sistema. Para saber mais sobre as aplicações do sistema, consulte a "Visão geral do produto" e as seções sobre instalação ou uso.

1.2 Supervisão: O uso deste equipamento deve ser supervisionado por uma pessoa competente. A instalação deste equipamento deve ser supervisionada por uma pessoa competente. Uma pessoa qualificada deve confirmar se a instalação atende às regulamentações locais e federais. Os fixadores e a colocação da base do Davit também devem ser aprovados por uma pessoa qualificada.

1.3 Revenda e distribuição: Se este produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer estas instruções no idioma do país em que o produto será usado.

1.4 Treinamento: Este equipamento deve ser instalado e usado por pessoas treinadas em sua correta aplicação. Estas instruções devem ser usadas como parte de um programa de treinamento de funcionários conforme exigido pelas normas nacionais, regionais ou locais. É responsabilidade dos usuários e instaladores deste equipamento garantir que estejam familiarizados com estas instruções, treinados no cuidado e uso corretos deste equipamento e cientes das características operacionais, limitações de aplicação e consequências do uso indevido deste equipamento.

1.5 Plano de resgate: Ao usar este equipamento e conectar subsistemas, o empregador deve ter um plano de resgate por escrito e os meios para implementar e comunicar esse plano aos usuários, pessoas autorizadas e socorristas. Recomenda-se uma equipe de resgate treinada no local. Os membros da equipe devem receber o equipamento e as técnicas necessárias para realizar um resgate bem-sucedido. O treinamento deve ser fornecido periodicamente para garantir a proficiência do socorrista. Os socorristas devem receber estas instruções. Deve haver contato visual ou meios de comunicação com a pessoa que está sendo resgatada em todos os momentos durante o processo de resgate.

2.0 Requisitos do sistema

2.1 Ancoragem: A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve ter capacidade de suportar quaisquer cargas necessárias, conforme permitido pelo seu sistema de proteção contra quedas. Consulte a Seção 4 para saber mais.

2.2 Capacidade: A capacidade do usuário de um sistema completo de proteção contra quedas é limitada por seu componente de capacidade máxima classificado mais baixo. Por exemplo, se seu subsistema de conexão tiver uma capacidade menor que seu arnês, você deverá atender aos requisitos de capacidade de seu subsistema de conexão. Consulte as instruções do fabricante para cada componente do seu sistema quanto aos requisitos de capacidade.

2.3 Perigos ambientais: O uso deste equipamento em áreas com riscos ambientais pode exigir precauções adicionais para evitar ferimentos ao usuário ou danos ao equipamento. Os perigos podem incluir, entre outros: altas temperaturas, ventos fortes, produtos químicos, ambientes corrosivos, linhas de alta tensão, gases explosivos ou tóxicos, máquinas em movimento, bordas cortantes ou materiais suspensos que possam cair e entrar em contato com o usuário ou com o equipamento. Entre em contato com os serviços de atendimento ao cliente da 3M para maiores esclarecimentos.

2.4 Riscos de linha de vida: Certifique-se de que a linha de vida seja mantida livre de todos os perigos, incluindo, entre outros: emaranhamento com usuários, outros trabalhadores, máquinas em movimento, outros objetos ao redor ou impacto de objetos suspensos que possam cair sobre o cabo de segurança ou usuários.

2.5 Compatibilidade de componentes: O equipamento 3M é projetado para uso com equipamentos 3M. O uso com equipamentos que não são da 3M deve ser aprovado por uma pessoa competente. Substituições feitas com equipamentos não aprovados podem prejudicar a compatibilidade do equipamento e afetar a segurança e a confiabilidade do seu sistema de proteção contra quedas. Leia e siga todas as instruções e advertências de todos os equipamentos antes de usá-los.

2.6 Compatibilidade de conectores: Os conectores são compatíveis com os elementos de conexão quando o tamanho e a forma de qualquer um dos componentes não causem a abertura inadvertida do conector, independentemente da orientação. Os conectores devem estar em conformidade com as normas aplicáveis. Os conectores devem estar totalmente fechados e travados durante o uso.

Os conectores 3M (ganchos e mosquetões) são projetados para serem usados somente conforme especificado em cada manual de instruções. Certifique-se de que os conectores sejam compatíveis com os componentes do sistema aos quais estão conectados. Não use equipamentos incompatíveis. O uso de componentes não compatíveis pode fazer com que o conector se solte acidentalmente. Consulte a figura para referência. Se o elemento de conexão ao qual um conector se conecta for subdimensionado ou de forma irregular, pode ocorrer uma situação em que o elemento de conexão aplica uma força à trava do conector (A). Essa força poderia causar a abertura da trava (B), desengatando o conector do elemento de conexão (C).

2.7 Fazendo conexões: Todas as conexões devem ser compatíveis em tamanho, forma e resistência. Consulte a figura para obter exemplos de conexões inadequadas. Não prenda ganchos e mosquetões:

- A. A uma argola em D ao qual outro conector está conectado.
- B. De uma maneira que resultaria em uma carga na trava. Os mosquetões de grande abertura não devem ser conectados a anéis em D ou outros elementos de conexão, a menos que o mosquetão tenha uma força de abertura de 3.600 kN (16 lbf) ou superior.
- C. Em um engate falso, onde o tamanho ou forma do conector ou elemento de conexão não é compatível e, sem confirmação visual, pareceria estar totalmente engatado.
- D. Um ao outro.
- E. Diretamente à fita do cinturão, ao material da perna do talabarte ou ao material de fixação, a menos que a conexão seja permitida claramente pelas instruções do fabricante.
- F. Para qualquer objeto cujo tamanho ou forma não permita que o conector feche e trave totalmente, ou que possa causar a soltura do conector.
- G. De uma maneira que não permita que o conector se alinhe adequadamente enquanto estiver sob carga.

Figura 3 - Compatibilidade do conector

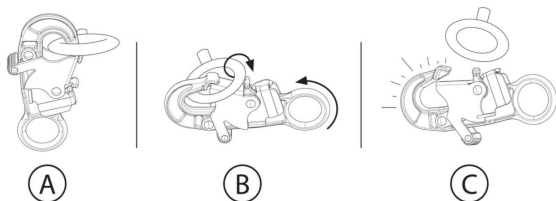
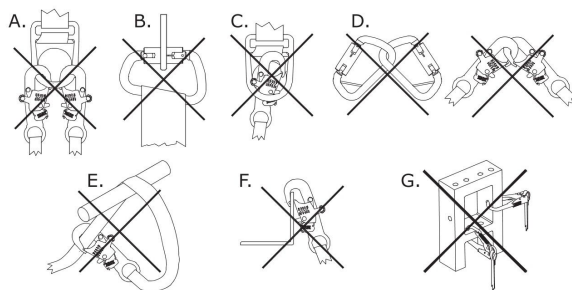


Figura 4 - Fazendo conexões



3.0 Instalação

3.1 Visão geral: A instalação de um sistema Davit pode ser um procedimento demorado com várias etapas. O planejamento eficaz e a conscientização do seu local de trabalho e dos seus equipamentos ajudam muito a tornar esse processo o mais tranquilo possível.

1. Prepare a base prendendo o contrapeso. Se necessário, prepare o contrapeso com antecedência.
2. Se necessário, transporte a base para o local de trabalho.
3. Prenda o Davit na base dele.
4. Ajuste o sistema Davit antes de usar, conforme necessário.

3.2 Planejamento: Planeje o seu sistema de proteção contra quedas antes de começar o trabalho. Considere todos os fatores que podem afetar sua segurança antes, durante e depois de uma queda. Considere todos os requisitos e limitações especificados nestas instruções.

- A. **Bordas afiadas:** Evite trabalhar onde os componentes do sistema possam entrar em contato ou raspar contra bordas afiadas desprotegidas e superfícies abrasivas. Todas as bordas afiadas e superfícies abrasivas devem ser cobertas com material protetor.
- B. **Compatibilidade:** Ao instalar seu sistema, é importante que você use componentes compatíveis. Cada modelo de produto é compatível para uso apenas com um conjunto de modelos ou designs de produtos.

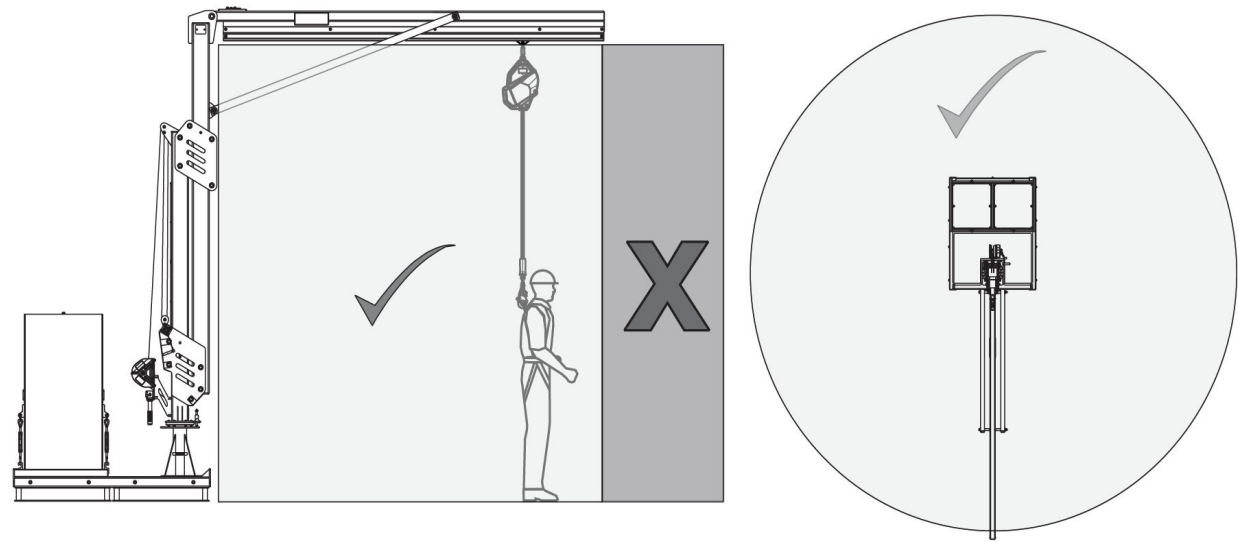
Modelo de base do Davit	Modelos do Davit compatíveis	Instruções de usuário da base do Davit
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Área de trabalho segura:** Só é possível usar este sistema com segurança dentro de uma área específica ao redor do sistema. Ao usar este sistema, o usuário deve permanecer dentro da área de trabalho segura indicada. Consulte a figura para referência.

⚠WARNING:

Ao trabalhar em ambos os lados do sistema, mantenha o ponto de ancoragem o mais próximo possível. Se um batente de rotação estiver no lugar na base do Davit, nunca trabalhe além desse batente de rotação.

Figura 5: Área de trabalho segura



- D. **Superfície de trabalho:** Coloque o produto em uma superfície de trabalho nivelada com uma inclinação de mais ou menos 1 grau. Use os indicadores de nivelamento localizados no produto para verificar se ele está nivelado.

3.3 Preparação da base: Consulte a figura para referência.

1. Encha o contrapeso (D) com concreto. Após o preenchimento, deixe o concreto curar antes do uso.

É possível ignorar esta etapa para o modelo 8530887, pois seu contrapeso já vem preenchido com concreto de fábrica.

Não deve haver mais de 19 mm (0,75 pol) da caixa sem preenchimento.

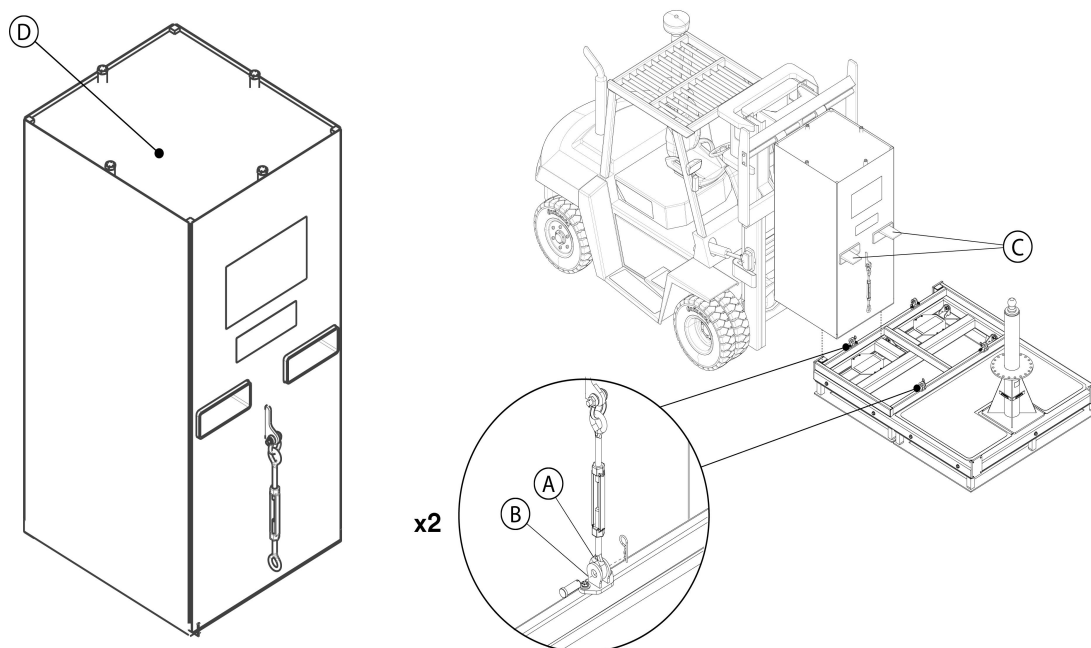
Número do modelo	Especificações do concreto	
	Volume	Nível de pressão
8530886	1,13 yd³ (0,86 m³)	4.000 psi (30 MPa)
8530887	Já preenchido	Já preenchido

2. Prenda o contrapeso na base. Transporte o contrapeso usando uma empilhadeira ou um equipamento similar. É possível usar os bolsos do garfo (C) para levantar o contrapeso com uma empilhadeira. Coloque o contrapeso na base e prenda-o no lugar fixando os tensores (A) aos anéis de amarração (B) com seus pinos de fixação. Tensione o tensor até que o contrapeso esteja bem preso.

Se os anéis de amarração estiverem danificados, será possível solicitar substituições. Entre em contato com o atendimento ao cliente da 3M para saber mais.

Modelo	Instruções de uso
Anel de amarração (8530943)	5908603

Figura 6: Preparação da base



3.4 Fixação do Davit: Após a instalação da base do Davit, o usuário pode prender o braço ou o mastro Davit à base. O Davit deve ser preso ao poste de montagem ou dentro da manga da base Davit, conforme aplicável à base Davit que você está usando. Verifique se o Davit está seguro e se todas as guias ou pinos de travamento estão sendo usados adequadamente. Consulte as instruções do fabricante do seu Davit ou sistema Davit para saber mais.

3.5 Uso do Kit de nivelamento (8530907): Depois que o Davit for fixado, o sistema Davit deverá ser nivelado usando os macacos na parte inferior da base. Consulte a figura para referência. Para nivelar o sistema:

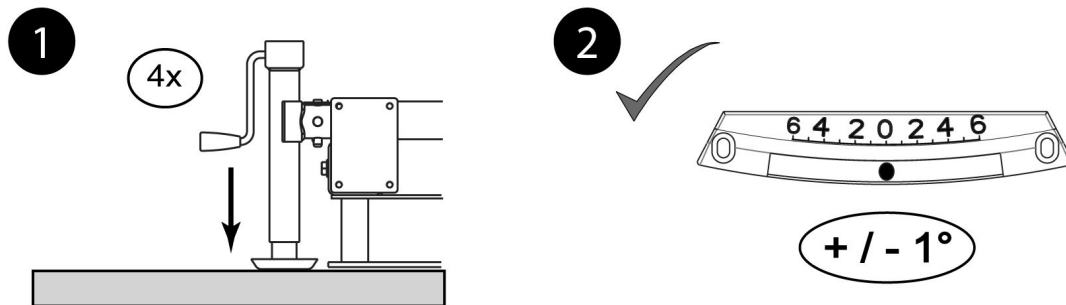
Para nivelar a base antes de fixar o Davit, o usuário precisará nivelar a base novamente depois de proteger o Davit. A base deve permanecer dentro de mais ou menos um grau em relação à vertical.

1. Gire a alça do macaco no sentido horário até que ele entre em contato com o solo. Faça isso para cada pé ajustável.

Nunca levante a base mais de 10,2 cm (4,0 pol) acima do solo.

2. Depois de colocar cada pé ajustável, verifique se a base está nivelada usando os indicadores de nível na frente da base. A base deve estar dentro de mais ou menos um grau em relação à vertical.

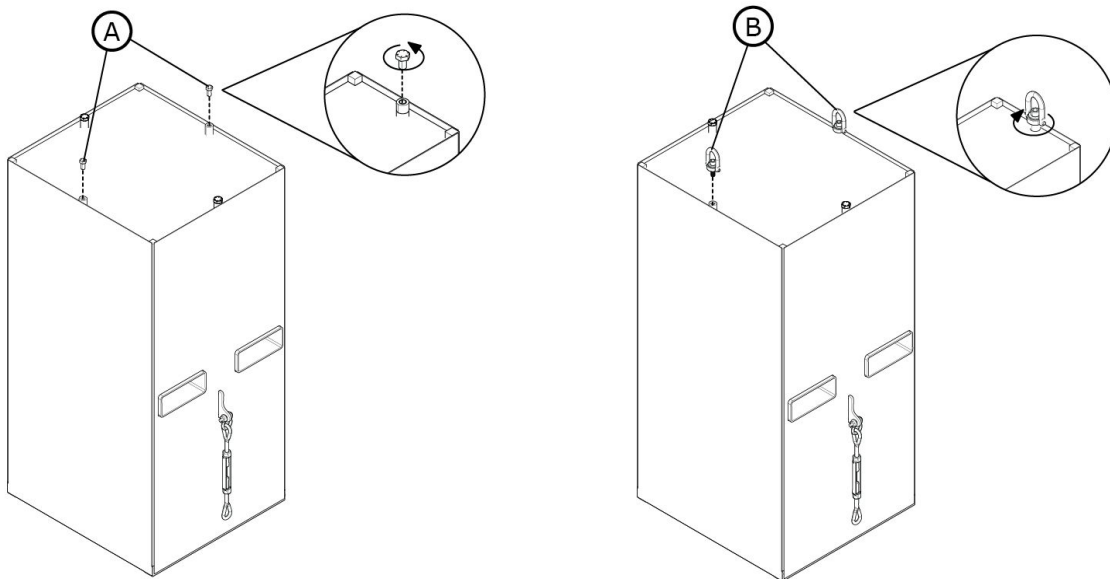
Figura 7: Nivelção do sistema



3.6 Instalação do Kit de elevação: É possível usar o Kit de elevação (8530914) para transportar o contrapeso em vez de usar os bolsos do garfo da caixa. Consulte a figura para referência. Para instalar o Kit de elevação:

1. Remova os dois parafusos (A) da parte superior da caixa de contrapeso.
2. Fixe os dois anéis de elevação (B) nos orifícios dos quais os parafusos foram removidos. Aperte cada anel de elevação com torque de 100 lb-pé. (136 Nm).

Figura 8: Instalação do Kit de elevação



3.7 Instalação do Kit de rodas: É possível usar o Kit de rodas (8530908) para transportar a base sem levantá-la. Consulte a figura para referência. Para instalar o Kit de rodas:

O Kit de rodas é apenas para transporte. Nunca use o sistema enquanto as rodas estiverem no solo.

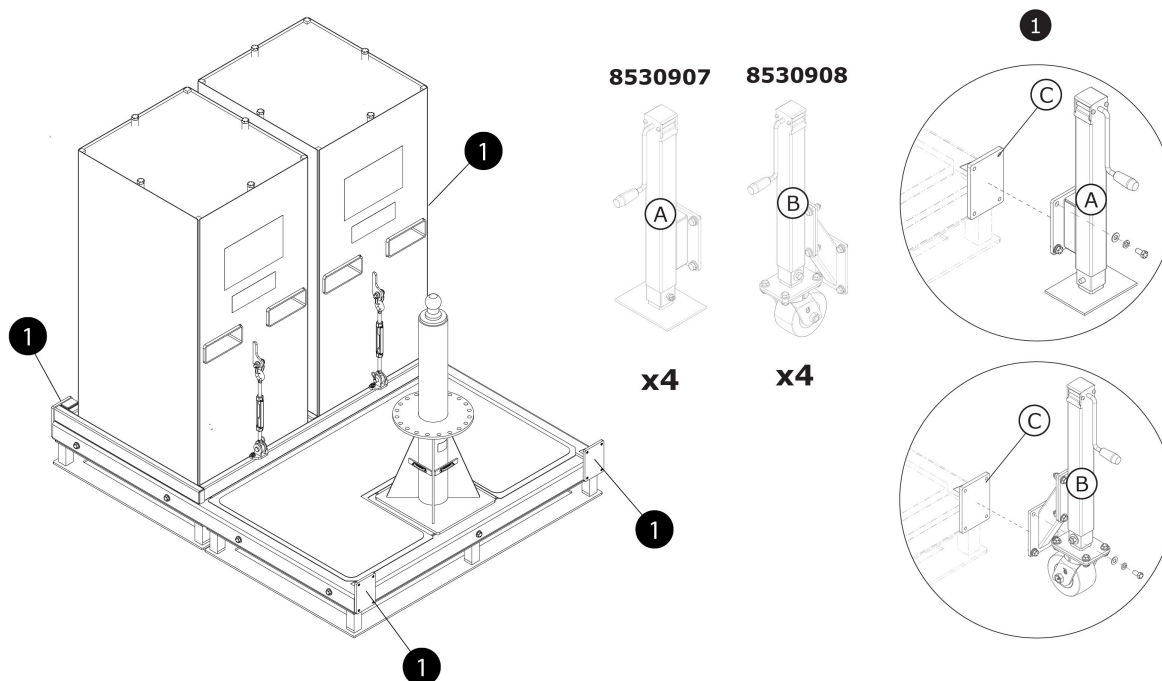
1. Coloque os conjuntos de rodas (A) nas placas de montagem (B) da base do contrapeso.
2. Prenda cada conjunto na sua placa usando os fixadores fornecidos. Aperte os fixadores com torque de 60 lb-pé. (81 Nm).

3.8 Instalação do Kit de nivelamento: O Kit de nivelamento (8530907) inclui um conjunto de macacos para levantar o sistema. Consulte a figura para referência. Para instalar o Kit de nivelamento.

É preciso remover o Kit de rodas (8530908) para poder instalar o Kit de nivelamento.

1. Fixe os quatro conjuntos de macacos (A) nas placas de montagem (C) da base de contrapeso usando os fixadores fornecidos de 13 mm (1/2 pol).
2. Aperte os fixadores com torque de 60 lb-pé (81 Nm).

Figura 9: Instalação do Kit de rodas e de nivelamento



4.0 Uso

4.1 Antes de cada uso: Verifique se a sua área de trabalho e o sistema de proteção contra quedas atendem a todos os critérios definidos nestas instruções. Verifique se existe um Plano de Resgate formal. Inspeção o produto de acordo com os pontos de inspeção do 'Usuário' definidos no "Registro de Inspeção e Manutenção". Se a inspeção revelar uma condição insegura ou defeituosa, ou se houver qualquer dúvida sobre sua condição de uso seguro, retire o produto de serviço imediatamente. Etiquete claramente o produto "NÃO USE". Consulte a Seção 5 para saber mais.

4.2 Ancoragem: Além da capacidade do produto, qualquer sistema de proteção contra quedas deve considerar as resistências de estruturas ou componentes de suporte.

1. **Estrutura de ancoragem:** A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve ter capacidade de suportar cargas necessárias, conforme permitido pelo sistema de proteção contra quedas deste produto.

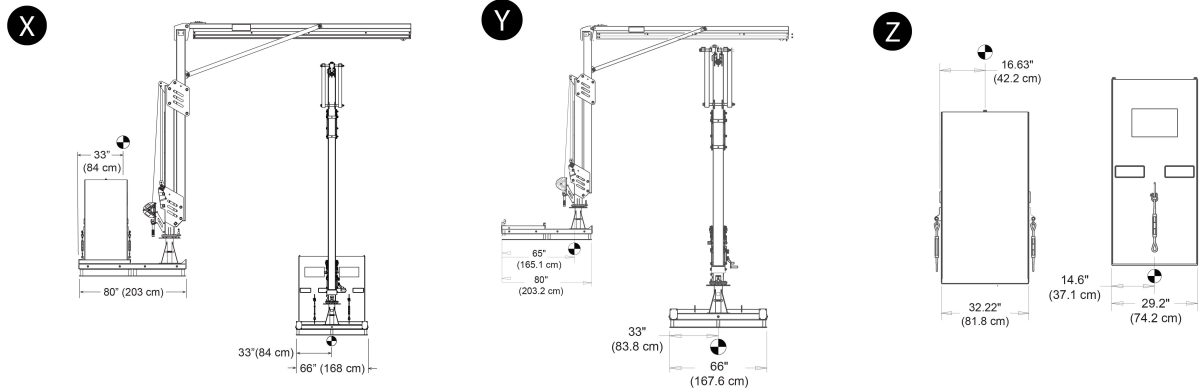
Carga estática	6.643 kg (14.645 lb) mais o peso total do Davit

2. **Pontos de conexão para ancoragem:** Os pontos de conexão para ancoragem usados com o produto devem ter capacidade de suportar qualquer carga aplicada pelo produto.

4.3 Transporte da base: É possível transportar a base usando os bolsos para garfo localizados na parte inferior da base, com ou sem o seu contrapeso.

- A. Transporte com o Davit:** É possível transportar a base com o Davit acoplado, mas para isso o usuário precisará garantir que o Davit esteja equilibrado e devidamente preso.
 - É fundamental que o sistema esteja posicionado na empilhadeira o mais próximo possível do seu centro de gravidade. Consulte a figura para referência. O centro de gravidade é mostrado para o maior Davit compatível com (X) e sem (Y) o contrapeso. O centro de gravidade do contrapeso (Z) também é mostrado. O centro de gravidade vai se aproximar da parte de trás do contrapeso quando modelos menores de Davit forem usados.

Figura 10: Transporte com o Davit



- B. Uso do Kit de elevação:** É possível usar o Kit de elevação para transportar contrapesos individuais. Para usar o Kit de elevação para transporte:

Nunca levante o contrapeso enquanto estiver preso à base.

1. Prenda o aparelhamento apropriado entre os dois anéis de elevação. A aparelhagem deve permitir que o contrapeso seja içado e transportado com segurança.
 2. Prenda a aparelhagem ao transporte do contrapeso.
- C. Uso do Kit de rodas:** É possível usar o Kit de rodas para guiar a base pelo solo ou superfície de trabalho. Para usar o Kit de rodas para transporte:

O Kit de rodas é apenas para transporte. Nunca use o sistema enquanto as rodas estiverem no solo.

1. Engate as rodas. Gire a alça de cada conjunto no sentido horário até que a roda encoste no solo.
2. Nivele a base. Depois de ajustar cada roda, verifique se a base está nivelada conferindo os indicadores de nível na frente da base. A base deve estar dentro de mais ou menos um grau em relação à vertical em ambas as direções da base.
3. Transporte a base. O usuário pode empurrar ou rebocar a base, conforme julgar apropriado para sua área de trabalho.

4.4 Depois de uma queda: Se este equipamento for submetido a retenção de queda ou força de impacto, remova-o de serviço imediatamente. Marque claramente como "NÃO USE" com uma etiqueta. Consulte a Seção 5 para saber mais.

5.0 Inspeção

Depois que o equipamento for removido de serviço, ele não poderá voltar ao serviço enquanto uma pessoa competente não confirmar por escrito que é aceitável fazer isso.

5.1 Frequência de Inspeção: O produto deve ser inspecionado antes de cada uso pelo usuário e também por uma pessoa competente que não seja o usuário nos intervalos especificados abaixo. Uma maior frequência de uso do equipamento e condições mais severas podem exigir o aumento da frequência das inspeções por pessoas competentes. A frequência dessas inspeções deve ser determinada pela pessoa competente de acordo com as condições específicas do local de trabalho.

Padrão ou região aplicável	Frequência exigida de inspeções por pessoa competente
ANSI e OSHA	Uma vez por ano
Padrões EN	Uma vez por ano

5.2 Procedimentos de inspeção: Inspeccione este produto de acordo com os procedimentos listados no “Registro de Inspeção e Manutenção”. A documentação de cada inspeção deve ser mantida pelo proprietário deste equipamento. Um registro de inspeção e manutenção deve ser colocado próximo ao produto ou ser facilmente acessível aos usuários. Recomenda-se que o produto seja marcado com a data da próxima ou última inspeção.

5.3 Defeitos: Se o produto não puder ser devolvido ao serviço devido a um defeito existente ou condição insegura, o produto deve ser destruído ou enviado à 3M ou a um centro de serviço autorizado da 3M para reparo.

5.4 Vida útil do produto: a vida útil do produto é determinada pelas condições de trabalho e manutenção. Enquanto o produto passar pelos critérios de inspeção, ele poderá permanecer em serviço.

6.0 Manutenção, armazenamento e reparos

Os equipamentos que precisam de manutenção ou que têm manutenção agendada devem ser marcados como “NÃO USE”. Essas etiquetas de equipamento não devem ser removidas até que a manutenção seja realizada.

6.1 Limpeza: Limpe periodicamente os componentes metálicos do produto usando água morna e solução de sabão neutro. Enxágue o produto com água limpa e deixe secar naturalmente. Para saber mais informações, consulte o boletim técnico em nosso site: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparos: somente a 3M ou terceiros autorizados por escrito pela 3M podem fazer reparos neste equipamento.

6.3 Armazenamento e transporte: Guarde e transporte o produto em um ambiente fresco, seco e limpo, longe da luz solar direta. Evite áreas onde possam existir vapores químicos. Inspeção completamente os componentes após armazenamento prolongado.

As bases instaladas permanentemente não devem sair do local de trabalho. Outros componentes podem ser retirados dessas bases para armazenamento ou transporte, mas a base deverá permanecer.

⚠WARNING:

Transições repentinas entre ambientes quentes e extremamente frios podem afetar o desempenho do seu equipamento. Dispositivos mecânicos (como dispositivos autorretráteis, guinchos, dispositivos de recuperação, luvas de escalada etc.) devem ser adaptados para uso em frio ou calor extremos, armazenando-os em temperaturas semelhantes ao ambiente de trabalho. Sempre faça uma inspeção do equipamento em seu ambiente de trabalho antes de usá-lo.

7.0 Etiquetas e marcações

7.1 Resumo: A figura "Etiquetas do produto" ilustra as etiquetas e marcações presentes no produto. Veja abaixo um resumo das informações fornecidas com cada etiqueta e marcação.

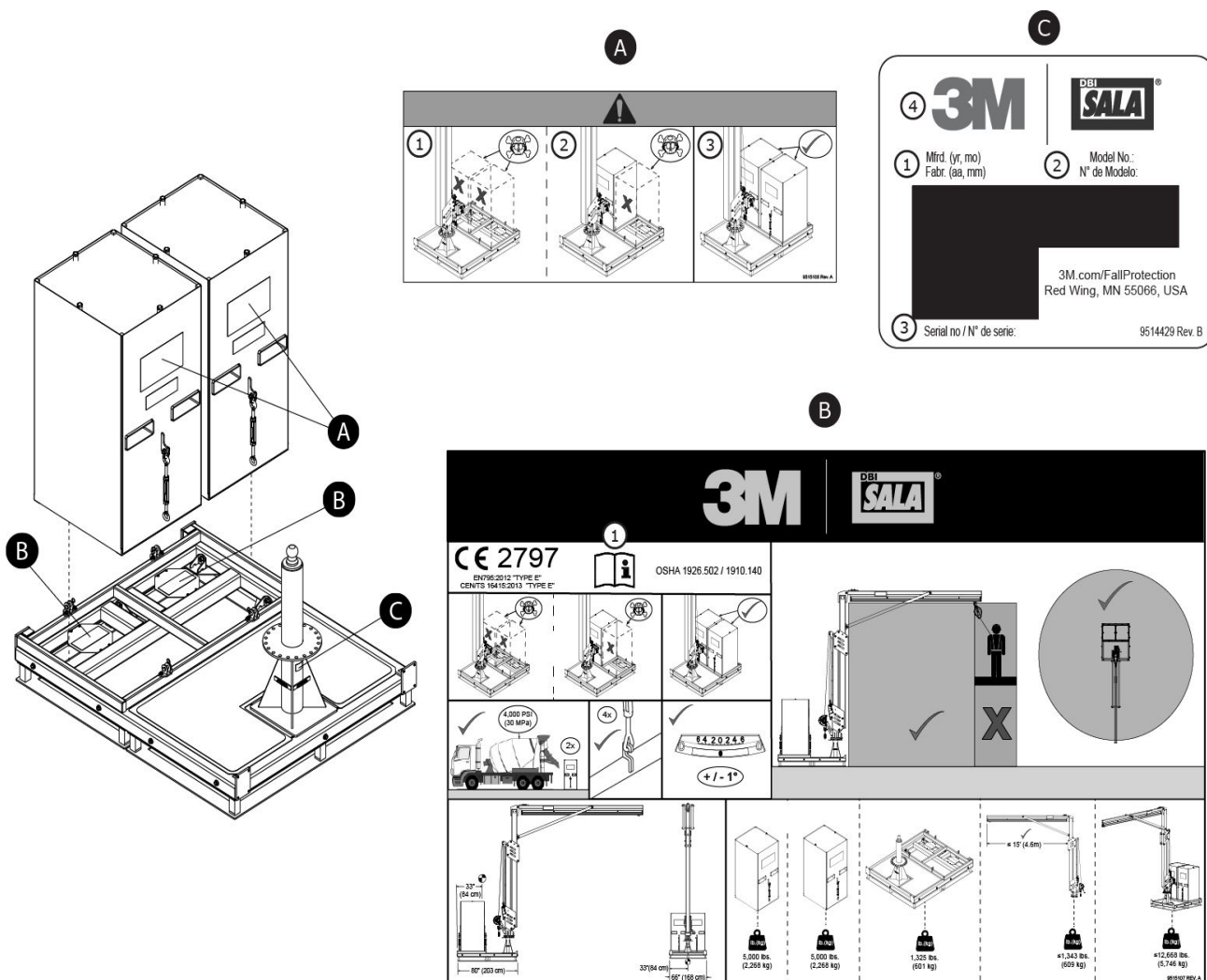
NOTICE:

As imagens das etiquetas devem ser representativas. Consulte as etiquetas dos produtos para obter informações específicas.

As etiquetas não encontradas ou danificadas devem ser substituídas. Todas as etiquetas devem estar totalmente legíveis.

A	Etiqueta de advertência: não use sem o contrapeso.
B	1) Leia todas as instruções.
C	1) Fabricação (ano/mês) 2) Número do modelo 3) Número de série 4) Logotipo da empresa

Figura 11: Etiquetas de produtos



Glossário

Definições: Os termos e definições a seguir são usados nestas instruções:

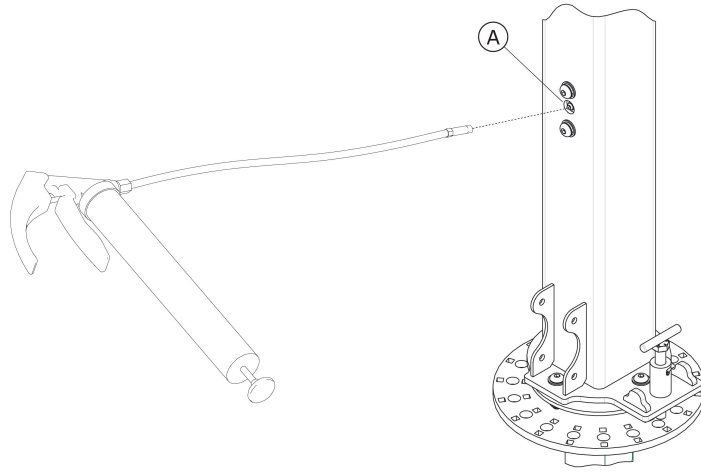
Para obter uma lista abrangente de termos e definições, acesse nosso site: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Pessoa autorizada:** Uma pessoa designada pelo empregador para desempenhar funções em um local onde a pessoa estará exposta a um risco de queda.
- **Pessoa competente:** Aquele que é capaz de identificar perigos existentes e previsíveis no ambiente ou condições de trabalho insalubres, perigosas ou perigosas para os funcionários, e que tem autorização para tomar medidas corretivas imediatas para eliminá-los.
- **Sistema de prevenção de queda:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para proteger o usuário em caso de queda.
- **Indivíduo qualificado:** Uma pessoa com um diploma reconhecido, certificado ou posição profissional, ou que por amplo conhecimento, treinamento e experiência demonstrou com sucesso sua capacidade de resolver problemas relacionados a sistemas de proteção e resgate contra quedas na medida exigida pelas regulamentações nacionais, regionais e locais vigentes.
- **Sistema de resgate:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para remover uma pessoa de perigos para um local seguro. Nenhuma queda livre é permitida.
- **Socorrista:** Uma pessoa que usa o sistema de resgate para realizar um resgate assistido.
- **Sistema de retenção de quedas:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para evitar que o usuário atinja um risco de queda. Nenhuma queda livre é permitida.
- **Usuário:** Uma pessoa que realiza atividades protegida por um sistema de proteção contra quedas.
- **Sistema de posicionamento de trabalho:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para dar suporte a um usuário em uma posição de trabalho.

Registro de Inspeção e Manutenção

Uma cópia desta tabela deve ser usada para cada inspeção. Registre as informações abaixo.				
Fabricante: Proteção Contra Quedas 3M				
Número do modelo (número de série):				
Data de compra:			Data do primeiro uso:	
Este produto deve ser inspecionado pelo usuário e, adicionalmente, por uma Pessoa Competente diferente do usuário, nos intervalos especificados. Consulte a Seção 5 para saber mais.				
Componente	Procedimento de Inspeção			Resultado da inspeção (aprovado ou reprovado)
Produto (Figura 2)	Inspeccione a base do Davit quanto a danos, deformações, corrosão e ferrugem. Procure rachaduras, dobras, amassados ou desgaste que possam afetar a resistência e a operação do sistema. Ao inspecionar a corrosão, você também deve inspecionar o dispositivo de ancoragem, suas fixações ou fixadores e a estrutura à qual o dispositivo de ancoragem está preso.			
	Verifique se o contrapeso foi preparado corretamente.			
	Inspeccione todas as peças móveis quanto a lascas, rachaduras, quebras ou áreas desgastadas que possam causar mau funcionamento durante a operação.			
Etiquetas	Todas as etiquetas estão presentes e totalmente legíveis.			
Equipamento de proteção contra quedas	O equipamento adicional de proteção contra quedas usado com o produto é instalado e inspecionado de acordo com as instruções do fabricante. Verifique se a classificação de resistência de cada um de seus produtos é compatível e suficiente para a aplicação pretendida.			
Lubrificação (Figura 12)	O suporte do Davit deve ser lubrificado periodicamente usando a graxa (A) localizada no Davit. Consulte a figura para referência.			
Resumo da inspeção do produto				
Se o produto for reprovado em um procedimento de inspeção, será reprovado na inspeção geral. Se o produto falhar na inspeção, remova-o de serviço imediatamente. Etiqueta claramente o produto "NÃO USE". Consulte a Seção 5 para saber mais.				
Tipo de inspeção: (círculo um)	Usuário	Pessoa competente	Resultado geral da inspeção:	
Inspecionado por:			Data da inspeção:	
Assinatura:			Próxima inspeção prevista em:	
Notas adicionais:				

Figura 12: Lubrificação



Certificações

Seu produto está em conformidade com os padrões nacionais identificados na capa destas instruções. A certificação e a conformidade podem ser restritas a modelos de produtos ou aplicações individuais.

Para obter mais informações sobre os requisitos de certificação ou conformidade, consulte as normas e regulamentos aplicáveis listados para o seu produto.

	EN 795:2012 (Tipo E) CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)
Regulamento (UE) 2016/425	
Exame de tipo da UE	Controle de qualidade de produção da UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdã, Países Baixos	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdã, Países Baixos

Certificações do fabricante



Garantia Global do Produto, Recursos Limitados e Limitação de Responsabilidade

Garantia: o presente documento substitui todas as garantias ou condições, expressas ou implícitas, incluindo as garantias ou condições implícitas de comercialização ou adequação para um fim específico.

A menos que o contrário seja estipulado por leis locais, os produtos de proteção contra quedas da 3M possuem garantia contra defeitos de fábrica na fabricação e nos materiais por um período de um ano a partir da data da instalação ou do primeiro uso por parte do proprietário original.

Recursos limitados: mediante aviso por escrito à 3M, a 3M reparará ou substituirá qualquer produto que a 3M determine que tenha um defeito de fábrica na fabricação ou nos materiais. A 3M reserva-se o direito de exigir que o produto seja devolvido às suas instalações para avaliar reivindicações de garantia. Esta garantia não cobre danos ao produto causados por desgaste, abuso, uso indevido, danos durante o transporte, falha na manutenção do produto ou outros danos fora do controle da 3M. As condições do produto e as opções de garantia serão julgadas exclusivamente pela 3M.

Esta garantia vale somente para o comprador original e é a única garantia válida para os produtos de proteção contra quedas da 3M. Entre em contato com o departamento de atendimento ao cliente da 3M de sua região para obter assistência.

Limitação de responsabilidade: Na máxima extensão permitida pelas leis locais, a 3M não será responsável por quaisquer danos indiretos, incidentais, especiais ou consequentes, incluindo, mas sem se limitar a perda de lucros, de alguma forma relacionados a produtos, independentemente da teoria jurídica alegada.

Base de Contrapeso M200 do Sistema Modular Davit 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™

Instruções de utilizador

Número do formulário: 5908374, Revisão: F

Este produto é certificado ou está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos. A certificação e a conformidade podem ser restritas a modelos ou aplicações de produtos individuais. Para mais informações, consulte *Certificações*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)

⚠WARNING:

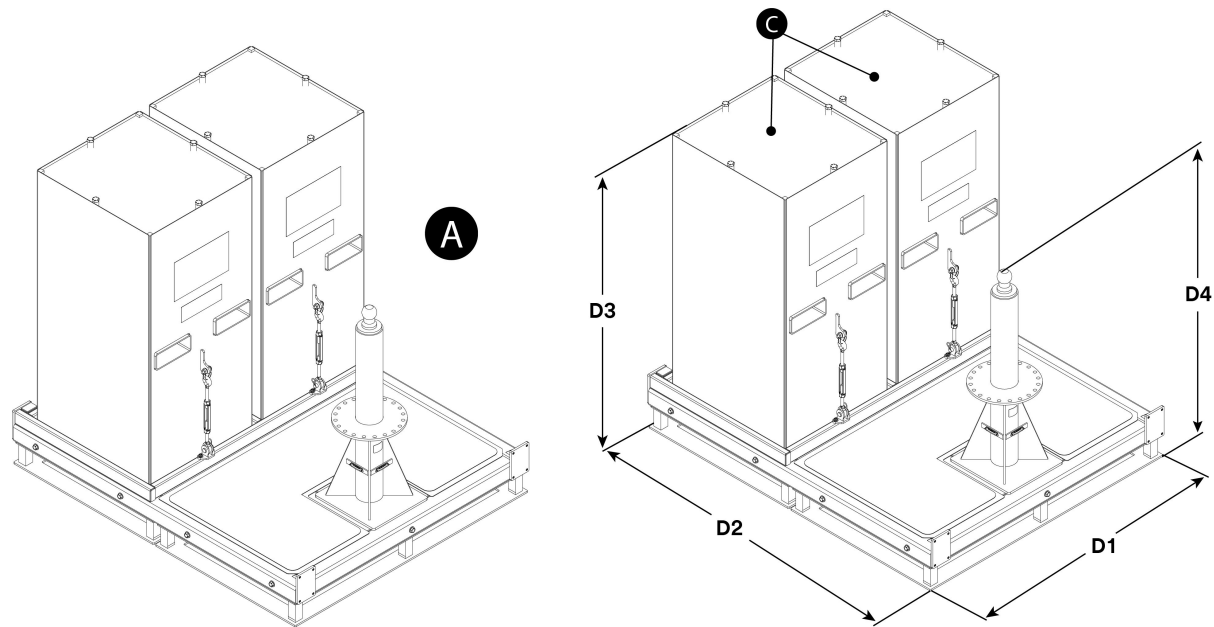
Para identificação dos códigos do produto, consulte as tabelas de especificações do produto. Consulte a Visão geral do produto para obter mais informações sobre o produto.

Alguns componentes podem não ser certificados individualmente e podem exigir que o conjunto cumpra os requisitos de certificação.

Figure 1 - Visão geral do produto

Modelo	Contrapesos	D1	D2	D3	D4
8530886	Vazio	1,70 m (67,0 pol)	2,06 m (81,0 pol)	1,86 m (73,14 pol)	1,42 m (57,75 pol)
8530887	Preenchido com betão	1,70 m (67,0 pol)	2,06 m (81,0 pol)	1,86 m (73,14 pol)	1,42 m (57,75 pol)

Figure 1 - Visão geral do produto



Informações de segurança

Certifique-se de que lê, compreende e segue todas as informações de segurança contidas nestas instruções antes de utilizar este produto. O INCUMPRIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR EM LESÕES GRAVES OU MORTE.

Estas instruções têm de ser fornecidas ao utilizador do equipamento. Guarde estas instruções para referência futura.

Informações de segurança

Formulário: 5908277, Revisão: B

Utilização prevista

Este produto é utilizado como parte de um sistema completo de proteção ant queda.

A sua utilização noutras circunstâncias incluindo, sem limitações, atividades de manuseamento de materiais não aprovados, atividades recreativas ou relacionadas com desporto ou outras atividades não descritas nestas instruções, não está aprovada pela 3M e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Este produto só deve ser utilizado por pessoas que tenham recebido formação no local de trabalho.

Aviso

Este produto é utilizado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

Todos os utilizadores devem receber formação quanto à instalação e manuseamento seguros do seu sistema completo de proteção ant queda. A má utilização deste produto pode resultar em ferimentos graves ou morte. Para uma seleção, manuseamento, instalação, manutenção e serviço adequados, consulte todos os manuais de instruções e recomendações do fabricante. Para mais informações, consulte o seu supervisor ou contacte os serviços técnicos da 3M.

- **Reduzir os riscos associados à utilização de um Sistema de entrada-Resgate em espaço confinado que, se não for evitado, poderia resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - Inspeccione o produto antes de cada utilização e após cada incidente de queda, de acordo com os procedimentos especificados nestas instruções.
 - Se a inspeção revelar condições perigosas ou defeituosas, remova o produto imediatamente de serviço e sinalize-o claramente com a mensagem “NÃO UTILIZAR”. Destrua ou repare o produto conforme previsto nestas instruções.
 - Qualquer produto que tiver sido sujeito a forças de detenção da queda ou de impacto, deve ser imediatamente retirado de serviço. Destrua ou repare o produto conforme previsto nestas instruções.
 - Assegure-se de que os sistemas de proteção contra quedas, montados com componentes produzidos por diferentes fabricantes, são compatíveis e satisfazem todos os regulamentos, normas ou requisitos de proteção contra quedas aplicáveis. Consulte sempre uma Pessoa competente ou qualificada antes de utilizar estes sistemas.
 - O produto só deve ser instalado conforme descrito nos seus manuais de instruções. As instalações e utilização fora do âmbito destes manuais de instruções devem ser aprovadas por escrito pela 3M.
 - Conecte apenas os subsistemas de proteção ant queda aos pontos de conexão de ancoragem designados no produto.
 - Antes de instalar, certifique-se de que os métodos de instalação e o produto não interferirão com linhas elétricas, linhas de gás ou outros materiais ou sistemas críticos.
 - Certifique-se de que o produto é configurado e instalado corretamente para um manuseamento seguro, tal como descrito nestas instruções.
 - Não torça, amarre, dê nós nem permita que haja folgas no cabo de segurança.
 - Não ultrapasse o número de utilizadores permitidos especificado nestas instruções.
 - Tenha cautela ao instalar, utilizar ou mover o produto, uma vez que as partes móveis podem criar pontos de compressão.
 - Os procedimentos de bloqueio/sinalização devem ser seguidos quando aplicável.
 - Não ligue ao sistema enquanto estiver a ser transportado ou instalado.
- **Para minimizar os riscos associados à utilização em trabalhos em altura que, caso não sejam evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - A sua saúde e condição física devem permitir-lhe trabalhar em segurança em alturas e resistir a todas as forças associadas a um evento de detenção da queda. Consulte o seu médico caso tenha questões quanto à sua capacidade de utilizar este equipamento.
 - Nunca exceda a capacidade permitida do seu equipamento de proteção ant queda.
 - Nunca exceda a distância de queda livre máxima especificada para o seu equipamento de proteção ant queda.
 - Não utilize qualquer equipamento de proteção contra quedas que não faça/reprove nas inspeções ou caso tenha dúvidas quanto à utilização ou adequação do equipamento. Contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M se tiver dúvidas.
 - Algumas combinações de subsistemas e componentes podem interferir com o funcionamento deste equipamento. Utilize apenas ligações compatíveis. Contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M antes de utilizar este equipamento em combinação com os componentes ou subsistemas diferentes dos descritos nestas instruções.
 - Tome precauções adicionais ao trabalhar perto de maquinaria em movimento, quanto a perigos elétricos, temperaturas extremas, perigos químicos, gases explosivos ou tóxicos, extremidades afiadas, superfícies abrasivas ou materiais suspensos que possam cair em cima de si ou do seu equipamento de proteção ant queda.
 - Certifique-se de que a utilização do seu produto é avaliada em função dos perigos presentes no seu ambiente de trabalho.
 - Certifique-se de que existe uma folga de queda suficiente ao trabalhar em alturas.
 - Nunca modifique ou altere o equipamento de proteção ant queda. Apenas a 3M ou pessoas com autorização escrita da 3M podem efetuar reparações ao equipamento da 3M.
 - Antes de utilizar equipamento de proteção ant queda, certifique-se de que existe um plano de resgate escrito para levar a cabo um resgate imediato caso ocorra um incidente de queda.
 - No caso de um incidente de queda, solicite imediatamente ajuda médica para o trabalhador que caiu.
 - Utilize apenas um arnês de corpo inteiro para aplicações de detenção da queda. Não utilize um arnês de cintura.
 - Minimize as quedas com oscilação trabalhando o mais diretamente possível abaixo do ponto de ancoragem.
 - Deve ser utilizado um sistema secundário de proteção ant queda quando se recebe formação com este produto. Os formandos não devem ser expostos a um risco de queda não intencional.
 - Utilize sempre equipamento de proteção individual adequado durante a instalação, utilização ou inspeção do produto.
 - Nunca trabalhe debaixo de uma carga ou de um trabalhador suspenso(a).
 - Mantenha sempre 100% amarrado.

Certifique-se sempre de que está a utilizar a versão mais recente do seu manual de instruções da 3M. Visite o website www.3m.com/userinstructions ou contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M para obter manuais de instruções atualizados.

Antes de utilizar este equipamento, registre as informações do produto contidas na etiqueta de identificação no “Registo de inspeção e manutenção” no final deste manual.

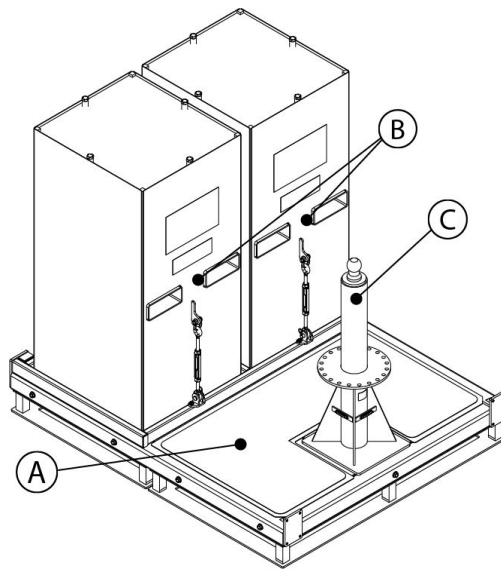
A Figura 1 ilustra os modelos de produtos disponíveis. As bases de grua servem como parte do sistema de grua que ajuda a fixá-lo ao solo. O braço elevatório é fixado à base e funciona como um ponto de ancoragem ajustável e móvel para o utilizador. Consulte as instruções do fabricante do guindaste ou do sistema de guindaste compatível para obter mais informações sobre as aplicações do sistema.

A Figura 2 identifica os principais componentes dos modelos de produtos disponíveis. A Base (A) fixa a base do braço elevatório a uma estrutura de ancoragem. O Contrapeso (B) é colocado na base e ajuda a fixá-la no lugar. O Suporte do Braço Elevatório (C) recebe o braço elevatório e permite a rotação do sistema.

Cada modelo de produto tem as suas próprias especificações, conforme listado na Figura 1. Consulte as tabelas de especificações do produto para obter mais informações.

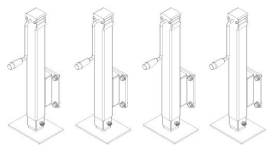
Estão disponíveis acessórios para utilização com este produto. O Kit de Nivelamento (8530907) inclui um conjunto de macacos para elevar o sistema. O Kit de Roda (8530908) pode ser usado para ajudar a transportar o sistema. O Kit de Elevação (8530777) fornece um método alternativo de transporte do contrapeso. Os Anéis de Fixação (8530948) podem ser usados para substituir quaisquer anéis de fixação danificados ou em falta na base.

Figura 2 - Componentes

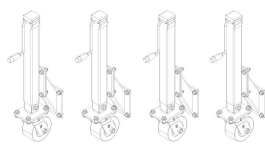


Acessórios

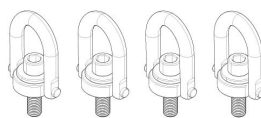
**Kit de Nivelamento
(8530907)**



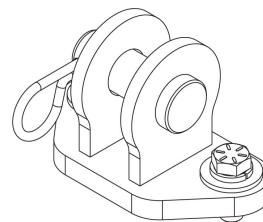
**Kit de Roda
(8530908)**



**Kit de Elevação
(8530777)**



**Anéis de Fixação
(8530948)**



Especificações do sistema

Capacidade do utilizador:	Consulte as instruções do fabricante para obter os modelos de grua compatíveis para obter mais informações sobre a capacidade do sistema.
Peso:	Cada caixa de contrapeso (cheia): 2.268 kg (5.000 lb) Peso base total (cheio): 5.137 kg (11.325 lb)

Especificações dos componentes

Figura 2 Referência	Componente	Materiais
A	Base	Aço
B	Contrapesos	Aço e betão (8530887 apenas)
C	Suporte do braço elevatório	Aço

Acessórios

Número do modelo	Componente	Materiais	Peso
8530907	Kit de Nivelamento	Aço com revestimento em pó	49 kg (108 lb)
8530908	Kit de Roda	Aço revestido a pó, Rodas de uretano revestidas a zinco	69 kg (152 lb)
8530777	Kit de Elevação	Aço niquelado, Composto de fixação	5,4 kg (12 lb)
8530948	Anel de fixação	Aço zincado e com revestimento em pó	---

1.0 Aplicação do produto

1.1 Finalidade: Os sistemas de braço elevatório funcionam como estruturas de ancoragem móveis para sistemas de proteção antiqueda. A montagem e os componentes variam de acordo com o sistema. Para obter mais informações sobre as aplicações do sistema, consulte a "Visão geral do produto" e quaisquer seções sobre a instalação ou utilização.

1.2 Supervisão: A utilização deste equipamento deve ser supervisionada por uma Pessoa competente. A instalação deste equipamento deve ser supervisionada por uma Pessoa competente. Uma Pessoa qualificada tem de confirmar que a instalação cumpre os regulamentos locais e federais. Os fixadores e o posicionamento da base do guindaste também devem ser aprovados por uma Pessoa qualificada.

1.3 Revenda e distribuição: Se este produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer estas instruções no idioma do país em que o produto será utilizado.

1.4 Formação: Este equipamento deve ser instalado e utilizado por pessoas que tenham recebido formação quanto à sua aplicação correta. Estas instruções devem ser utilizadas como parte de um programa de formação de funcionários, conforme exigido pelos regulamentos nacionais, regionais ou locais. É da responsabilidade dos utilizadores e dos instaladores deste equipamento garantir que estão familiarizados com estas instruções, que receberam formação sobre a manutenção e utilização corretas deste equipamento e que têm conhecimento das características de funcionamento, dos limites de aplicação e das consequências da utilização indevida do mesmo.

1.5 Plano de salvamento: Quando utilizar este equipamento e subsistemas de ligação, a entidade patronal tem de ter um plano de resgate escrito e os meios para implementar e comunicar esse plano aos utilizadores, pessoas autorizadas e socorristas/resgatadores. Recomenda-se a presença de uma equipa de resgate com formação no local. Os membros da equipa devem receber o equipamento e conhecer as técnicas necessárias para realizar um resgate bem-sucedido. A formação deve ser fornecida periodicamente para assegurar a competência técnica da equipa de resgate. Os socorristas devem receber estas instruções. Deve existir contacto visual ou um meio de comunicação em todos os momentos com a pessoa a ser resgatada durante o processo de resgate.

2.0 Requisitos do sistema

2.1 Ancoragem: A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve conseguir suportar quaisquer cargas necessárias, conforme permitido pelo respetivo sistema de proteção contra quedas. Consulte a Secção 4 para mais informações.

2.2 Capacidade: A capacidade do utilizador de um sistema completo de proteção antiqueda é limitada pelo respetivo componente de capacidade máxima nominal mais baixa. Por exemplo, se o subsistema de ligação tem uma capacidade inferior à do seu arnês, é necessário cumprir os requisitos de capacidade do subsistema de ligação. Consulte as instruções do fabricante para cada componente do seu sistema para saber as necessidades de capacidade.

2.3 Riscos ambientais: Poderão ser necessárias precauções acrescidas na utilização deste equipamento em áreas com perigos ambientais a fim de evitar lesões no utilizador ou danos no equipamento. Os perigos podem incluir (embora sem carácter limitativo): temperaturas elevadas, ventos fortes, químicos, ambientes corrosivos, linhas de alta tensão, gases explosivos ou tóxicos, máquinas em movimento, extremidades afiadas ou materiais suspensos que possam cair e atingir o utilizador ou equipamento. Entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da 3M para obter mais esclarecimentos.

2.4 Perigos da linha de vida: Certifique-se de que a corda de segurança é mantida sem qualquer perigo, incluindo, entre outros: entrelaçamento com utilizadores, outros trabalhadores, máquinas em movimento, outros objetos circundantes, ou impacto de objetos suspensos que possam cair sobre o cabo de segurança ou utilizadores.

2.5 Compatibilidade de componentes: O equipamento 3M foi projetado para ser utilizado com equipamento da 3M. A utilização com equipamento que não seja da 3M deve ser aprovado por uma pessoa competente. Substituições feitas com equipamentos não aprovados podem comprometer a compatibilidade do equipamento e podem afetar a segurança e a fiabilidade do seu sistema de proteção antiqueda. Leia e siga todas as instruções e avisos de todos os equipamentos antes de utilizar.

2.6 Compatibilidade dos conectores: Os conectores são compatíveis com elementos de ligação quando o tamanho e a forma de qualquer um dos componentes não faz com que o conector abra inadvertidamente, independentemente da orientação. Os conectores devem estar em conformidade com as normas aplicáveis. Os conectores devem estar totalmente fechados e travados durante a utilização.

Os conectores 3M (mosquetões e ganchos de engate rápido) foram concebidos para serem utilizados apenas como indicado em cada manual de instruções. Certifique-se de que os conectores são compatíveis com os componentes do sistema aos quais estão conectados. Não utilize equipamento que não seja compatível. A utilização de componentes não compatíveis pode fazer com que o conector se desengate involuntariamente. Veja a figura para referência. Se o elemento de ligação ao qual se fixa o conector for demasiado pequeno ou tiver uma forma irregular, pode ocorrer um problema onde

o elemento de ligação aplica uma força no trinco do conector (A). Esta força pode então fazer com que o trinco se abra (B), desengatando o conector do elemento de conexão (C).

2.7 Efetuar ligações: Os conectores têm de ser compatíveis em tamanho, forma e resistência. Consulte a imagem para ver exemplos de ligações incorretas. Não ligue mosquetões e ganchos de engate rápido:

- A. A um anel em D que esteja preso a outro conector.
- B. De uma maneira que possa resultar numa carga sobre o trinco. Os ganchos de engate de abertura ampla não devem ser conectados a anéis de ancoragem ou outros elementos de ligação, a menos que o trinco do gancho de engate tenha uma resistência a uma força de 16 kN (3600 libras-força) ou superior.
- C. Numa falsa ligação, na qual o tamanho ou a forma dos conectores ou elementos de ligação não são compatíveis e, sem confirmação visual, parecem estar plenamente engatados.
- D. Entre si.
- E. Diretamente à malha de rede do arnês, ao material da perna do cabo de amarração ou ao material de fixação, a menos que tal ligação seja explicitamente permitida pelas instruções do fabricante.
- F. Para qualquer objeto cujo tamanho ou forma não permita que o conector feche e bloqueie totalmente, ou que possa causar o deslizamento do conector.
- G. De uma maneira que não permita ao conector ficar corretamente alinhado quando estiver sujeito a carga.

Figura 3 - Compatibilidade do conector

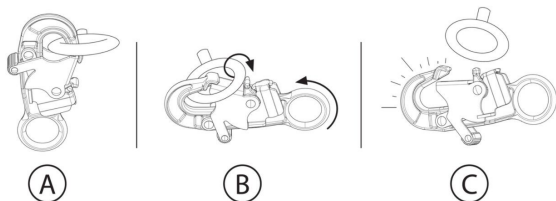
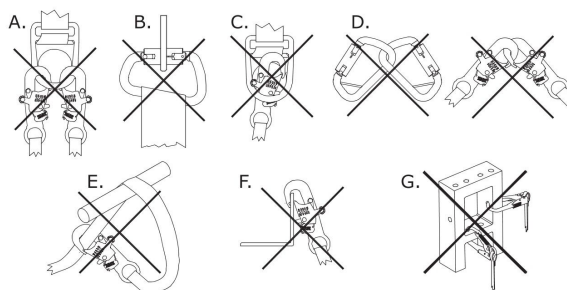


Figura 4 - Efetuar ligações



3.0 Instalação

3.1 Visão geral: A instalação de um sistema de braço elevatório pode ser um procedimento moroso com várias etapas. Um planeamento eficaz e o conhecimento da sua área de trabalho e do seu equipamento são de grande ajuda para que este processo decorra da melhor forma possível.

- 1. Prepare a base fixando o contrapeso. Se necessário, prepare previamente o contrapeso.
- 2. Se necessário, transporte a base para o seu local de trabalho.
- 3. Fixe o braço elevatório na base do mesmo.
- 4. Ajustar o sistema de braços elevatórios antes da utilização, se necessário.

3.2 Planeamento: Planeie o seu sistema de proteção antiqueda antes de iniciar o trabalho. Tenha em consideração todos os fatores que possam afetar a sua segurança antes, durante e após uma queda. Tenha em consideração todos os requisitos e limitações especificadas nestas instruções.

- A. **Arestas Afiadas:** Evite trabalhar em locais em que os componentes do sistema estejam em contacto ou raspem contra arestas afiadas desprotegidas ou superfícies abrasivas. Todas as arestas aguçadas e superfícies abrasivas devem ser cobertas com material de proteção.
- B. **Compatibilidade:** Ao instalar o seu sistema, é importante que utilize componentes compatíveis. Cada modelo de produto é compatível para utilização com um conjunto específico de modelos ou designs de produtos.

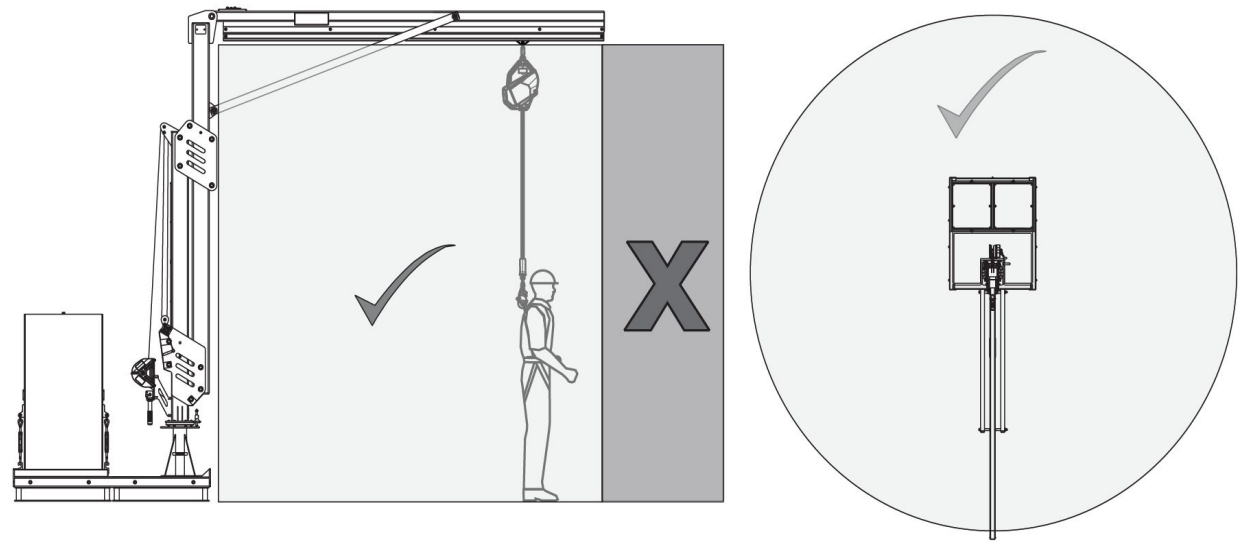
Modelo base de grua	Modelos de Davit compatíveis	Instruções para o utilizador de Davit
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Área de trabalho segura:** este sistema apenas pode ser utilizado em segurança numa área específica ao redor do sistema. Ao utilizar este sistema, o utilizador deve permanecer dentro da área de trabalho segura indicada. Veja a figura para referência.

⚠WARNING:

Quando trabalhar em qualquer lado do sistema, mantenha o ponto de ancoragem o mais próximo possível da cabeça. Se existir um batente de rotação na base de grua, nunca trabalhe para além dele.

Figura 5 - Área de trabalho segura



- D. **Superfície de trabalho:** O produto deve ser colocado sobre uma superfície de trabalho nivelada com uma inclinação de mais ou menos 1 grau. Utilize os indicadores de nivelamento localizados no produto para verificar se está nivelado.

3.3 Preparação da base: Veja a figura para referência.

1. Encha o Contrapeso (D) com betão. Depois de preenchido, deixe o betão curar antes de usar.

Este passo pode ser ignorado para o modelo 8530887, uma vez que o seu contrapeso é fornecido já preenchido com betão.

Não deve haver mais do que 19 mm (0,75 pol) de espaço vazio na caixa.

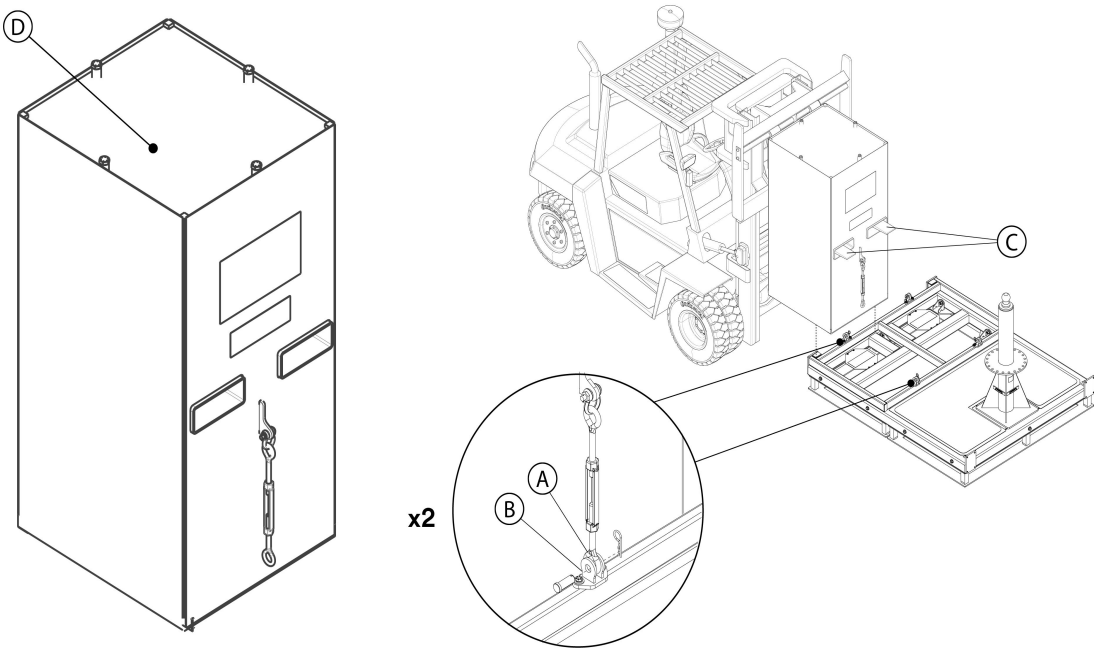
Número do modelo	Especificações do betão	
	Volume	Nível de pressão
8530886	0,86 m3 (1,13 jardas3)	30 MPa (4000 psi)
8530887	Já preenchido	Já preenchido

2. Fixe o contrapeso na base. Transporte o contrapeso usando um empilhador ou equipamento semelhante. As Bolsas de Empilhamento (C) podem ser usadas para levantar o contrapeso com um empilhador. Coloque o contrapeso na base e fixe-o no lugar, prendendo os Esticadores (A) aos Anéis de Fixação (B) com os respectivos pinos de fixação. Tensione o esticador até que o contrapeso esteja bem preso.

Se os anéis de fixação estiverem danificados, é possível encomendar peças de substituição. Contacte o serviço de apoio ao cliente da 3M para obter mais informações.

Modelo	Instruções para o utilizador
Anel de Fixação (8530943)	5908603

Figura 6 – Preparação da base



3.4 Proteger a base da grua: Após a instalação da base do guindaste, o utilizador pode fixar o braço ou o mastro do guindaste à base. O braço elevatório deve ser fixado ao poste de montagem ou no interior da manga da base do braço elevatório, conforme aplicável à base do braço elevatório que está a utilizar. Verifique se o braço elevatório está seguro e se as guias ou os pinos de bloqueio são utilizados corretamente. Consulte as instruções do fabricante do seu sistema de grua ou grua para obter mais informações.

3.5 Utilizar o Kit de Nivelamento (8530907): Depois de o braço elevatório ter sido fixado, o sistema do braço elevatório deve ser nivelado utilizando os macacos na parte inferior da base. Veja a figura para referência. Para nivelar o sistema:

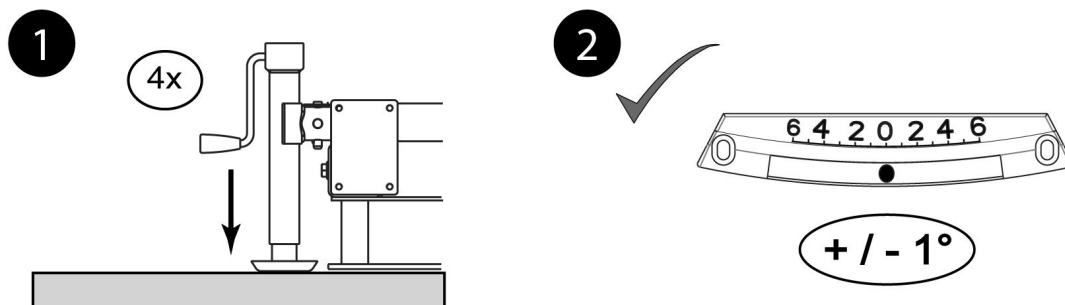
O nivelamento da base antes de fixar o braço elevatório pode exigir que o utilizador nivele a base novamente após a fixação do braço elevatório. A base deve permanecer dentro de mais ou menos um grau da vertical.

1. Rode a pega do macaco no sentido horário até que entre em contacto com o solo. Faça isto para cada pé ajustável.

Nunca levante a base mais do que 10,2 cm (4,0 pol) acima do solo.

2. Após definir cada pé ajustável, verifique se a base está nivelada utilizando os indicadores de nível na parte frontal da base. A base deve manter-se dentro de mais ou menos um grau da vertical.

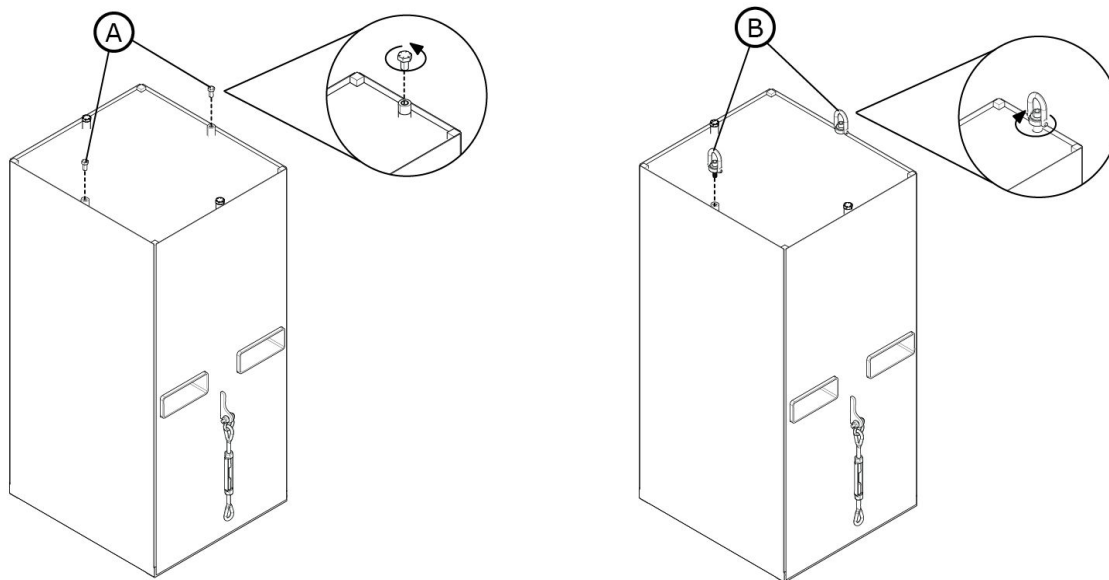
Figura 7 – Nivelamento do sistema



3.6 Instalação do Kit de Elevação: O Kit de Elevação (8530914) pode ser utilizado para transportar o contrapeso em vez de utilizar as bolsas de empilhamento da caixa. Veja a figura para referência. Para a instalação do kit de elevação:

1. Retire os dois parafusos (A) da parte superior da caixa de contrapeso.
2. Fixe os dois anéis de elevação (B) nos orifícios onde os parafusos foram removidos. Aperte cada anel de elevação com um binário de 136 N-m (100 pés-lb).

Figura 8 – Instalação do Kit de Elevação



3.7 Instalação do Kit de Roda: O Kit de Roda (8530908) pode ser utilizado para transportar a base sem a levantar. Veja a figura para referência. Para a instalação do kit de roda:

O kit de roda destina-se apenas ao transporte. Nunca utilize o sistema com as rodas no chão.

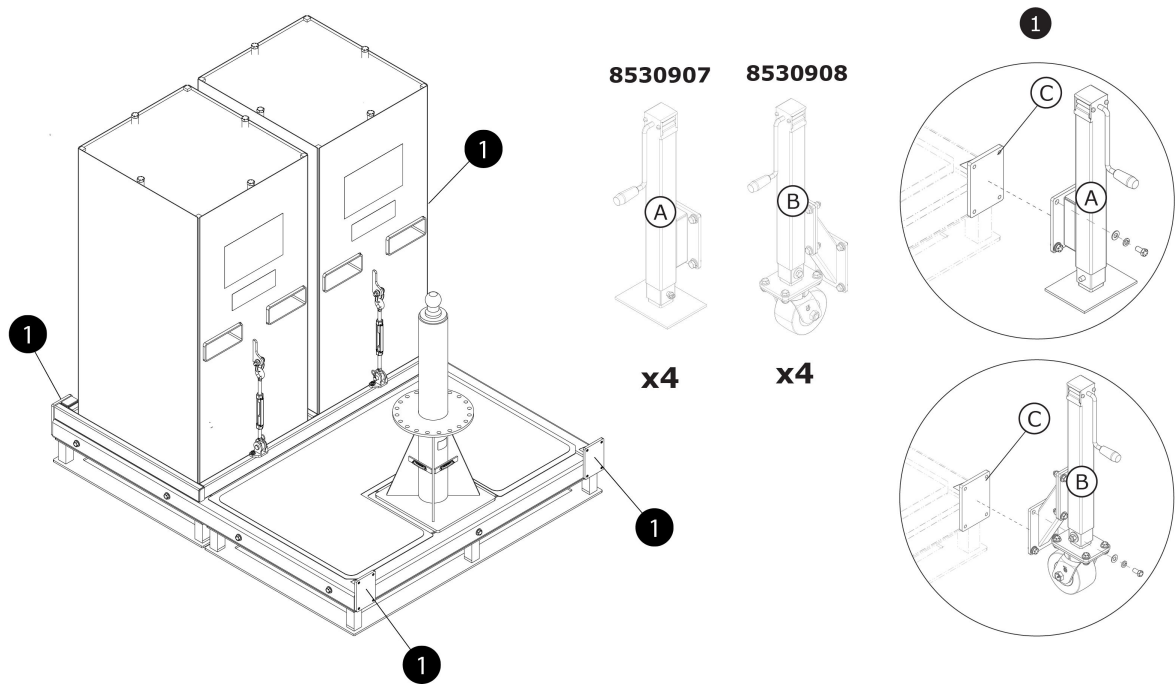
1. Coloque os conjuntos de rodas (A) nas placas de montagem (B) da base de contrapeso.
2. Prenda cada conjunto à respetiva placa utilizando os fixadores fornecidos. Aperte os fixadores com um binário de 81 Nm (60 pés-libras).

3.8 Instalação do Kit de Nivelamento: O Kit de Nivelamento (8530907) inclui um conjunto de macacos para elevar o sistema. Veja a figura para referência. Para a instalação do kit de nivelamento.

O Kit de Rodas (8530908) deve ser removido para poder instalar o Kit de Nivelamento.

1. Aperte os quatro Conjuntos de Macacos (A) nas Placas de Montagem (C) da Base do Contrapeso utilizando os elementos de fixação fornecidos de 13 mm (1/2 pol.).
2. Aperte os elementos de fixação com um binário de 60 pés-lbs (81 Nm).

Figura 9 – Instalação da Roda e do Kit de Nivelamento



4.0 Utilização

4.1 Antes de cada utilização: Confirme que a sua área de trabalho e o sistema de Proteção antiqueda cumprem todos os critérios definidos nestas instruções. Verifique se há um Plano de resgate formal em vigor. Inspeção o produto de acordo com os pontos de inspeção do "Utilizador" definidos em "Registo de inspeção e manutenção". Se a inspeção revelar condições perigosas ou defeituosas, ou se surgir alguma dúvida sobre o seu estado para garantir uma utilização segura, retire imediatamente o produto de serviço. Sinalize claramente o produto com a mensagem "NÃO UTILIZAR". Consulte a Secção 5 para mais informações.

4.2 Ancoragem: Para além da capacidade do produto, qualquer sistema de proteção antiqueda deve ter em conta a resistência de quaisquer estruturas ou componentes de suporte.

1. **Estrutura de ancoragem:** A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve conseguir suportar quaisquer cargas necessárias, conforme permitido pelo sistema de proteção antiqueda deste produto.

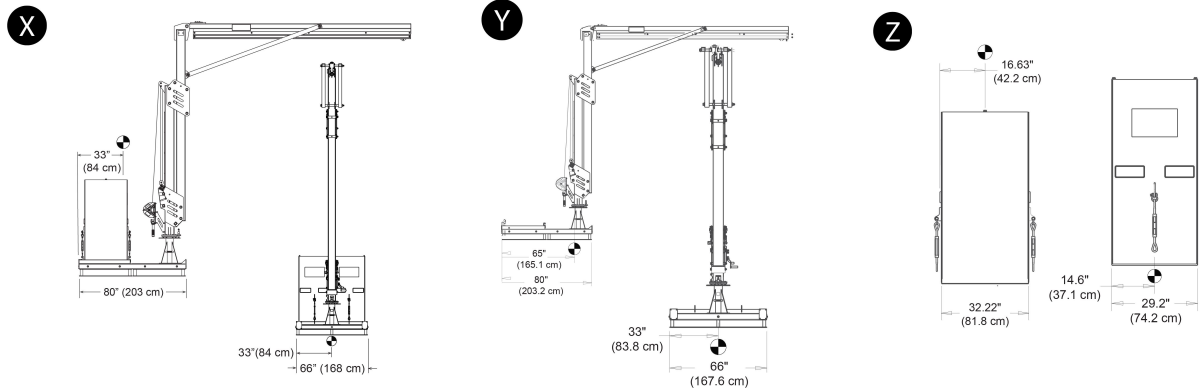
Carga estática	6643 kg (14,645 lb.) mais o peso total do braço elevatório

2. **Pontos de ligação de ancoragem:** Os pontos de ligação de ancoragem utilizados com o produto devem ser capazes de suportar quaisquer cargas aplicadas pelo produto.

4.3 Transporte da base: A base pode ser transportada através das bolsas para garfos, que se situam na parte inferior da base. A base pode ser transportada com ou sem o contrapeso.

- A. **Transporte com o Braço Elevatório:** A base pode ser transportada com o braço elevatório acoplado, mas isso exigirá que o utilizador certifique-se de que o braço elevatório esteja equilibrado e devidamente fixo.
- Certifique-se de que o sistema está posicionado no empilhador o mais próximo possível do respetivo centro de gravidade. Veja a figura para referência. O centro de gravidade é mostrado para o braço elevatório compatível maior, tanto com (X) quanto sem (Y) o contrapeso. O centro de gravidade do contrapeso (Z) também é mostrado. O centro de gravidade aproximar-se-á mais da parte traseira do contrapeso quando forem utilizados modelos de braços elevatórios mais pequenos.

Figura 10 – Transporte com o Braço Elevatório



- B. Utilização do Kit de Elevação:** O kit de elevação pode ser usado para transportar contrapesos individuais. Para usar o kit de elevação para transporte:

Nunca levante o contrapeso enquanto estiver preso à base.

1. Prenda o equipamento de amarração apropriado entre os dois anéis de elevação. O equipamento de amarração deve permitir que o contrapeso seja levantado e transportado com segurança.
2. Prenda o equipamento de amarração ao transporte do contrapeso.

- C. Utilização do Kit de Roda:** O kit de roda pode ser utilizado para guiar a base pelo chão ou pela superfície de trabalho. Para usar o kit de roda para transporte:

O kit de roda destina-se apenas ao transporte. Nunca utilize o sistema com as rodas no chão.

1. Engate as rodas. Gire a alavanca de cada conjunto no sentido horário até que a roda entre em contacto com o chão.
2. Nivele a base. Após definir cada roda, verifique se a base está nivelada verificando os indicadores de nível na parte frontal da base. A base deve estar dentro de um grau, mais ou menos, da vertical em ambas as direções da base.
3. Transporte a base. O utilizador pode empurrar ou rebocar a base, conforme considerar apropriado para a sua área de trabalho.

4.4 Depois de uma queda: Se este equipamento for sujeito a queda ou forças de impacto, retire imediatamente o dispositivo de serviço. Marque de forma clara como “NÃO UTILIZAR”. Consulte a Secção 5 para obter mais informações.

5.0 Inspeção

Após o equipamento ter sido retirado de serviço, não poderá ser devolvido ao serviço até que uma Pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

5.1 Frequência de inspeção: O produto deverá ser inspecionado antes de cada utilização pelo utilizador e, adicionalmente, por uma Pessoa competente diferente do utilizador nos intervalos especificados abaixo. Uma frequência mais alta de utilização do equipamento e condições mais severas podem exigir o aumento da frequência das inspeções de uma Pessoa competente. A frequência destas inspeções deve ser determinada pela Pessoa competente de acordo com as condições específicas do local de trabalho.

Norma ou região aplicável	Frequência exigida para as inspeções de pessoas competentes
ANSI e OSHA	Uma vez por ano
Normas EN	Uma vez por ano

5.2 Procedimentos de inspeção: Inspeccione este produto de acordo com os procedimentos indicados em "Registo de inspeção e manutenção". A documentação de cada inspeção deve ser mantida pelo proprietário deste equipamento. Um registo de inspeção e manutenção deve ser colocado próximo do produto ou ser facilmente acessível aos utilizadores. Recomenda-se que o produto seja identificado com a data da próxima ou da última inspeção.

5.3 Defeitos: Se não for possível voltar a colocar o produto em serviço devido a um defeito existente ou estado que não ofereça segurança, o produto deverá ser destruído ou enviado para a 3M ou para um centro de reparação autorizado da 3M para substituição ou reparação.

5.4 A vida funcional do produto: a vida funcional do produto é determinada pelas condições de trabalho e manutenção. Enquanto o produto passar os critérios de inspeção, poderá continuar a ser utilizado.

6.0 Manutenção, armazenamento e reparação

Os equipamentos que precisam de manutenção ou estão programados para manutenção devem ter a etiqueta “NÃO UTILIZAR”. Estas etiquetas de equipamento não devem ser removidas até a manutenção ser realizada.

6.1 Limpeza: Limpe periodicamente os componentes metálicos do produto com água morna e uma solução de detergente suave. Enxague o produto com água limpa e deixe-o secar ao ar. Para obter mais informações, consulte o boletim técnico no nosso site: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparação: Apenas a 3M ou terceiros com autorização escrita pela 3M podem efetuar reparações neste equipamento.

6.3 Armazenamento e transporte: Armazene e transporte o produto num ambiente seco, fresco e limpo, longe da incidência direta da luz solar. Evite áreas onde possam existir vapores químicos. Inspeccione minuciosamente os componentes após armazenamento prolongado.

As bases instaladas de forma permanente não devem ser removidas do local de trabalho. Outros componentes podem ser removidos destas bases para armazenamento ou transporte, mas a base terá de permanecer.

⚠WARNING:

As transições súbitas entre ambientes quentes e extremamente frios podem afetar o desempenho do seu equipamento. Os dispositivos mecânicos (tais como dispositivos autorretráteis, guinchos, dispositivos de recuperação, mangas de escalada, etc.) devem ser adaptados para utilização em condições de frio ou calor extremos, armazenando-os a temperaturas semelhantes às do ambiente de trabalho. Efetue sempre uma inspeção pré-utilização do seu equipamento no ambiente de trabalho antes de o utilizar.

7.0 Etiquetas e marcações

7.1 Resumo: A figura "Rótulos de produtos" ilustra as etiquetas e marcações presentes no produto. Ver abaixo um resumo das informações fornecidas com cada etiqueta e marcação.

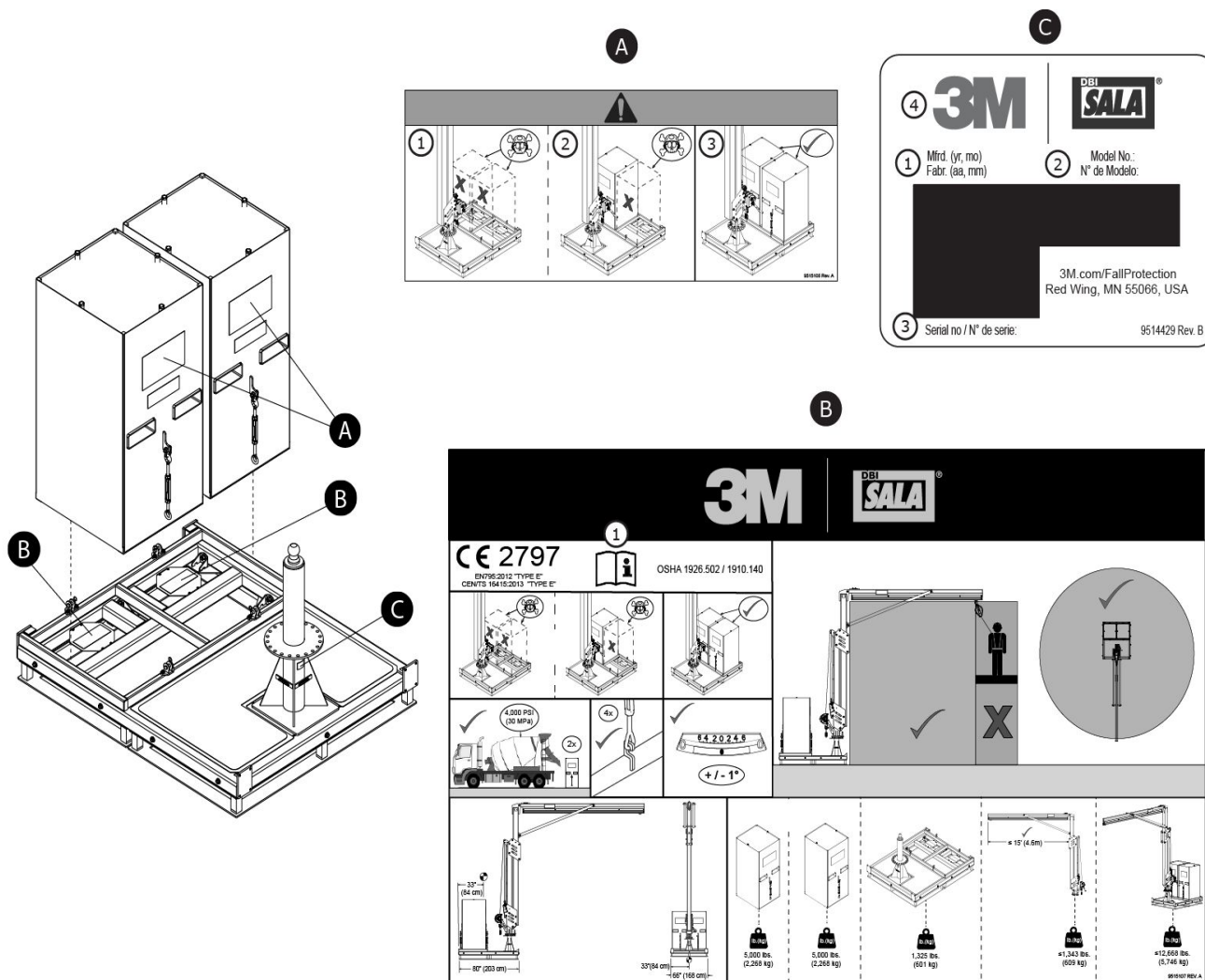
NOTICE:

As imagens das etiquetas destinam-se a ser representativas. Consulte as etiquetas dos seus produtos para obter informações específicas.

As etiquetas em falta ou danificadas devem ser substituídas. Todos os rótulos devem ser totalmente legíveis.

A	Etiqueta de aviso – não utilizar sem o contrapeso.
B	1) Leia todas as instruções.
C	1) Data de fabrico (ano/mês) 2) Número do modelo 3) Número de série 4) Logótipo da empresa

Figura 11 - Etiquetas do produto



Glossário

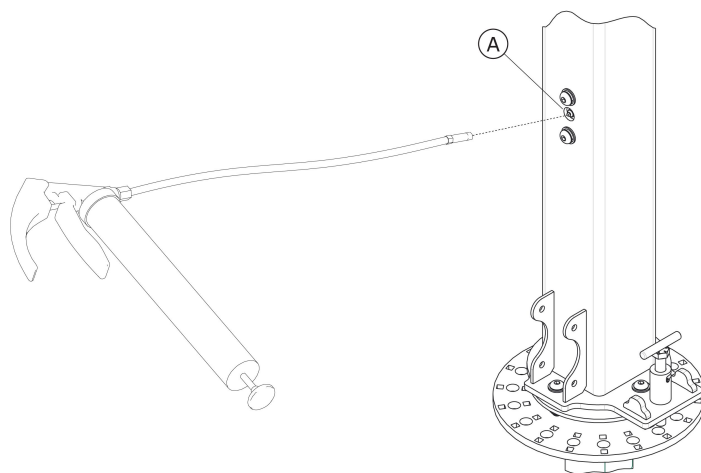
Definições: Os seguintes termos e definições são utilizados nestas instruções:

- **Pessoa autorizada:** Pessoa designada pela entidade empregadora para realizar trabalhos numa localização em que a pessoa estará exposta a perigo de queda.
- **Pessoa competente:** Uma pessoa que seja capaz de identificar os perigos existentes e previsíveis no espaço circundante ou condições de trabalho que sejam pouco higiénicas ou perigosas para os funcionários e que tenha autorização para tomar medidas corretivas de imediato para os eliminar.
- **Sistema de detenção de queda:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurada para proteger o utilizador em caso de queda.
- **Pessoa qualificada:** Uma pessoa com um diploma, certificado ou posição profissional reconhecido, ou que, com amplo conhecimento, formação e experiência, tenha demonstrado com êxito a sua capacidade de solucionar ou resolver problemas relacionados com Sistemas de proteção contra quedas e resgate, na medida exigida pelos regulamentos nacionais, regionais e locais aplicáveis.
- **Sistema de salvamento:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para remover uma pessoa de perigos para um local seguro. Não é permitida queda livre.
- **Socorrista:** Uma pessoa que utiliza o sistema de salvamento para realizar um resgate assistido.
- **Sistemas de retenção:** Um conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para impedir que o utilizador atinja o perigo de queda. Não é permitida queda livre.
- **Utilizador:** Uma pessoa que realiza atividades enquanto está protegida por um sistema de proteção contra quedas.
- **Sistema de posicionamento de trabalho:** Um conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para suportar um utilizador numa posição de trabalho.

Registo de inspeção e manutenção

Deve ser utilizada uma cópia deste quadro em cada inspeção. Registrar as informações abaixo.				
Fabricante: Proteção antiqueda 3M				
Número do modelo (número de série):				
Data de aquisição:			Data da primeira utilização:	
Este produto deve ser inspecionado pelo utilizador e, adicionalmente, por uma Pessoa competente diferente do utilizador nos intervalos especificados. Consulte a Secção 5 para mais informações.				
Componente	Procedimento de inspeção			Resultado de inspeção (aprovar ou reprovar)
Produto (Figura 2)	Inspecione a base da grua quanto a danos, deformações, corrosão e ferrugem. Procure fissuras, dobras, amolgadelas ou desgaste que possam afetar a resistência e o funcionamento do sistema. Ao inspecionar a corrosão, deve também inspecionar o dispositivo de ancoragem, as suas fixações ou fixadores e a estrutura à qual o dispositivo de ancoragem está fixo.			
	Verifique se o contrapeso foi corretamente preparado.			
	Inspecione todas as partes móveis quanto a lascas, fendas, ruturas ou áreas desgastadas que possam causar mau funcionamento durante a utilização.			
Etiquetas	Todos os rótulos estão presentes e totalmente legíveis.			
Equipamentos de proteção contra quedas	Equipamentos adicionais de proteção contra quedas usados com o produto são instalados e inspecionados de acordo com as instruções do fabricante. Verifique se a classificação de resistência de cada um dos seus produtos é compatível e suficiente para a aplicação pretendida.			
Lubrificação (Figura 12)	O suporte do braço elevatório deve ser lubrificado periodicamente utilizando o encaixe de massa lubrificante (A) localizado no braço elevatório. Veja a figura para referência.			
Resumo da inspeção do produto				
Se o produto falhar num procedimento de inspeção, reprovará na inspeção geral. Se o produto falhar na inspeção, retire-o de serviço imediatamente. Sinalize claramente o produto com a mensagem “NÃO UTILIZAR”. Consulte a Secção 5 para mais informações.				
Tipo de inspeção: (assinalar com um círculo)	Utilizador	Pessoa competente	Resultado geral da inspeção:	
Inspecionado por:			Data da inspeção:	
Assinatura:			Próxima inspeção prevista:	
Notas adicionais:				

Figura 12 – Lubrificação



Certificações

O seu produto está em conformidade com as normas nacionais ou regionais identificadas na capa destas instruções. A certificação e a conformidade podem ser limitadas a modelos de produtos ou aplicações individuais.

Para obter mais informações sobre requisitos de certificação ou conformidade, consulte os padrões e regulamentos aplicáveis listados para o seu produto (por exemplo, os códigos de proteção antiquesadas ANSI/ASSP Z359).

	EN 795:2012 (Tipo E) CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)
Regulamento (UE) 2016/425	
Exame de Tipo da UE	Controlo de qualidade da produção da UE
N.º 2797 (BSI) Holanda B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amesterdão, Países Baixos	N.º 2797 (BSI) Holanda B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amesterdão, Países Baixos

Certificações do fabricante



Garantia global do produto, Recurso limitado e Limitação de responsabilidade

Garantia: A seguinte é feita em lugar de todas as garantias ou condições, expressas ou implícitas, incluindo as garantias ou condições de comercialização ou adequação a um determinado fim.

Salvo disposição em contrário pelas leis locais, os produtos de proteção contra quedas da 3M têm garantia contra defeitos de fábrica, quer no fabrico, quer nos materiais, por um período de um ano, a partir da data de instalação ou da primeira utilização pelo proprietário original.

Reparação limitada: Após a notificação por escrito à 3M, a 3M reparará ou substituirá qualquer produto que a 3M determinar ter um defeito de fábrica no fabrico ou nos materiais. A 3M reserva-se o direito de exigir que o produto seja devolvido às suas instalações para avaliação das solicitações de garantia. Esta garantia não cobre danos ao produto devidos ao desgaste, abuso, mau uso, danos durante o transporte, falha na manutenção do produto ou outros danos fora do controlo da 3M. A 3M será o único juiz da condição do produto e opções de garantia.

Esta garantia aplica-se somente ao comprador original e é a única garantia aplicável aos produtos de proteção contra quedas da 3M. Entre em contacto com o departamento de atendimento ao cliente da 3M na sua área para obter assistência.

Limitação de responsabilidade: Na medida do permitido pelas leis locais, a 3M não é responsável por quaisquer danos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, incluindo, mas não se limitando a, perda de lucros, de qualquer forma relacionados com os produtos, independentemente da teoria jurídica afirmada.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Sistem modular cu braț de macara M200 cu bază de contragreutate

Instrucțiuni de utilizare

Număr formular: 5908374, Revizia: F

Acest produs este certificat sau este conform cu următoarele standarde și reglementări. Certificarea și conformitatea pot fi restricționate pentru modele sau aplicații individuale ale produsului. Pentru informații suplimentare, consultați *Certificări*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip E)
- CEN/TS 16415:2013 (tip E)

⚠WARNING:

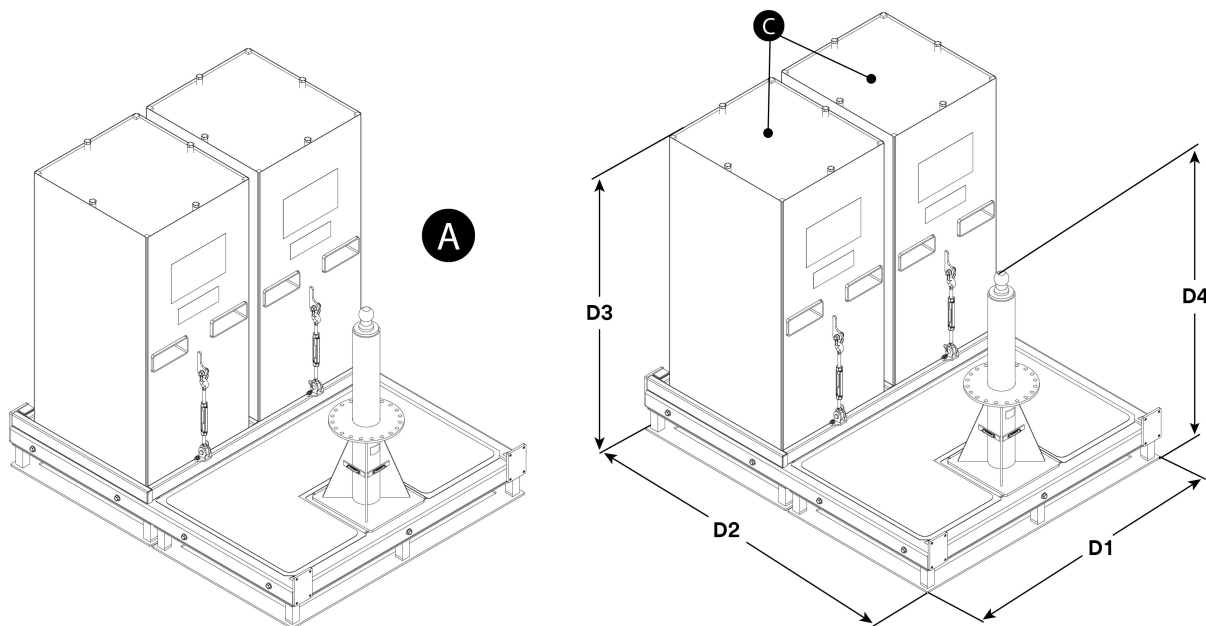
Pentru identificarea codurilor produselor, consultați tabelele cu specificațiile produselor. Consultați Prezentarea generală a produsului pentru mai multe informații.

Unele componente nu pot fi certificate individual și pot avea nevoie de asamblare pentru a îndeplini cerințele de certificare.

Figura 1 – Prezentare generală a produsului

Model	Contragreutate	D1	D2	D3	D4
8530886	Gol	1,70 m (67,0 in.)	2,06 m (81,0 in.)	1,86 m (73,14 in.)	1,42 m (57,75 in.)
8530887	Umplut cu beton	1,70 m (67,0 in.)	2,06 m (81,0 in.)	1,86 m (73,14 in.)	1,42 m (57,75 in.)

Figura 1 – Prezentare generală a produsului



Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza acest produs, citiți, aprofundați și urmați toate informațiile de siguranță din aceste instrucțiuni. NERESPECTAREA ACESTORA POATE DUCE LA ACCIDENTĂRI GRAVE SAU CHIAR LA DECES.

Aceste instrucțiuni trebuie furnizate utilizatorului echipamentului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta ulterior.

Informații privind siguranța

Formular: 5908277, Revizia: B

Utilizare indicată

Acest produs este utilizat ca parte dintr-un sistem complet de protecție împotriva căderii.

Utilizarea în orice altă aplicație, inclusiv, dar fără limitare la manevrarea materialelor fără aprobare, activități recreative sau sportive sau alte activități care nu sunt descrise în aceste instrucțiuni, nu este aprobată de 3M și poate avea ca rezultat vătămări grave sau decesul.

Acest dispozitiv trebuie folosit numai de către utilizatori instruiți pentru activitățile desfășurate la locul de muncă.

⚠ Avertisment

Acest produs este utilizat ca parte dintr-un sistem complet de protecție împotriva căderii.

Toți utilizatorii trebuie să fie pe deplin instruiți în ceea ce privește instalarea și manipularea în condiții de siguranță a sistemului lor complet de protecție împotriva căderii. Utilizarea inadecvată a acestui produs poate duce la accidentări grave sau deces. Pentru selecție, manipulare, instalare, întreținere și reparații adecvate, consultați toate manualele de instrucțiuni și recomandările producătorului. Pentru mai multe informații, consultați superiorul dvs. ierarhic sau contactați Serviciul tehnic 3M.

- **Pentru a reduce riscurile asociate utilizării unui sistem de intrare/salvare în spațiu limitat care, dacă nu sunt evitate, ar putea cauza accidentări grave sau decesul:**
 - Inspectați produsul înainte de fiecare utilizare și după orice eveniment de cădere, în conformitate cu procedurile specificate în aceste instrucțiuni.
 - Dacă în urma inspecției se constată o stare ce indică nesiguranță sau defecțiuni, scoateți imediat din uz dispozitivul și marcați-l clar cu mențiunea „A NU SE UTILIZA”. DISTRUGEȚI sau reparați produsul conform acestor instrucțiuni.
 - Orice dispozitiv care a fost supus forței de oprire a căderii sau de impact trebuie scos imediat din uz. DISTRUGEȚI sau reparați produsul conform acestor instrucțiuni.
 - Asigurați-vă că sistemele de protecție împotriva căderii asamblate din componente fabricate de diferiți producători sunt compatibile și îndeplinesc toate reglementările, standardele sau cerințele aplicabile privind protecția împotriva căderii. Consultați-vă întotdeauna cu o persoană competentă înainte de a folosi aceste sisteme.
 - Produsul trebuie instalat numai conform descrierii din manualele de instrucțiuni aferente. Instalările și utilizarea în afara domeniului de aplicare descris în aceste manuale de instrucțiuni trebuie să fie aprobate în scris de 3M.
 - Conectați subsisteme de protecție împotriva căderii doar în punctele de conectare pentru ancorare prevăzute de pe produs.
 - Înainte de instalare, asigurați-vă că metodele de instalare și produsul nu vor interfera cu cablurile electrice, conductele de gaz sau alte materiale sau sisteme critice.
 - Asigurați-vă că produsul este configurat și instalat corect pentru o funcționare sigură, așa cum este descris în aceste instrucțiuni.
 - Nu răsușiți, legați, înnoțați și nu permiteți slăbirea liniei vieții.
 - A nu se depăși numărul de utilizatori permiși specificat în aceste instrucțiuni.
 - Instalați, utilizați și mutați produsul cu mare atenție, întrucât componentele în mișcare pot crea potențiale puncte cu pericol de înțepare.
 - Procedurile de blocare/etichetare trebuie urmate atunci când este cazul.
 - Nu vă conectați la sistem în timp ce acesta este transportat sau instalat.
- **Pentru a reduce riscurile asociate lucrului la înălțime care, dacă nu sunt evitate, ar putea genera accidentări grave sau decesul:**
 - Sănătatea și starea fizică trebuie să vă permită să lucrați în siguranță la înălțime și să rezistați la toate forțele asociate unui eveniment de oprire a căderii. Consultați medicul dvs. dacă aveți întrebări despre capacitatea dvs. de a utiliza acest echipament.
 - Nu depășiți niciodată capacitatea permisă a echipamentului dvs. de protecție împotriva căderii.
 - Nu depășiți niciodată distanța maximă de cădere liberă specificată a echipamentului dvs. de protecție împotriva căderii.
 - Nu utilizați niciun echipament de protecție împotriva căderii care nu trece inspecția sau dacă există îngrijorări cu privire la utilizarea sau caracterul de adecvare al echipamentului. Pentru orice întrebări, agresați-vă Serviciului 3M de relații cu clienții.
 - Unele combinații de subsisteme și componente pot interfera cu funcționarea acestui echipament. Folosiți numai elemente de conectare compatibile. Contactați serviciile 3M de relații cu clienții înainte de a utiliza acest echipament în combinație cu componente sau subsisteme diferite de cele descrise în aceste instrucțiuni.
 - Aplicați măsuri de precauție suplimentare atunci când lucrați în preajma mașinilor aflate în mișcare, în condiții de pericol electric, la temperaturi extreme, în condiții de risc chimic, risc de gaze explozive sau toxice, lângă muchii ascuțite sau sub materiale suspendate care ar putea cădea pe dvs. sau pe echipamentul de protecție împotriva căderilor.
 - Asigurați-vă că utilizarea produsului dvs. este evaluată pentru pericolele existente în mediul dvs. de lucru.
 - Atunci când lucrați la înălțime, asigurați-vă că există un interval suficient de siguranță la cădere.
 - Nu modificați și nu transformați niciodată echipamentul dvs. de protecție împotriva căderii. Doar 3M sau persoanele autorizate în scris de către 3M pot efectua reparații la echipamentele 3M.
 - Înainte de a utiliza echipamentul de protecție împotriva căderii, asigurați-vă că este implementat un plan scris de salvare pentru a asigura salvarea promptă în cazul în care apare un incident de cădere.
 - Dacă are loc o cădere, apelați imediat la serviciile de asistență medicală pentru lucrătorul care a căzut.
 - Pentru aplicații de oprire a căderii, utilizați numai hamuri de siguranță complete. Nu folosiți o centură de corp.
 - Reduceți riscul de cădere prin balans lucrând cât mai aproape posibil sub punctul de ancorare.
 - La instrucția pentru acest produs trebuie utilizat un sistem secundar de protecție împotriva căderii. Este interzisă expunerea cursanților la un pericol de cădere neintenționat.
 - Purtați întotdeauna echipament individual adecvat de protecție atunci când instalați, utilizați sau inspectați produsul.
 - Nu lucrați niciodată sub o sarcină sau un muncitor suspendat.
 - Păstrați întotdeauna o protecție completă.

Asigurați-vă întotdeauna că utilizați cea mai recentă versiune a manualului de instrucțiuni 3M. Pentru manuale de instrucțiuni actualizate, accesați www.3m.com/userinstructions sau serviciile 3M de relații cu clienții.

Înainte de utilizarea acestui echipament, înregistrați informațiile produsului care se găsesc pe eticheta de identificare din „Jurnalul de inspecție și întreținere” de la finalul acestui manual.

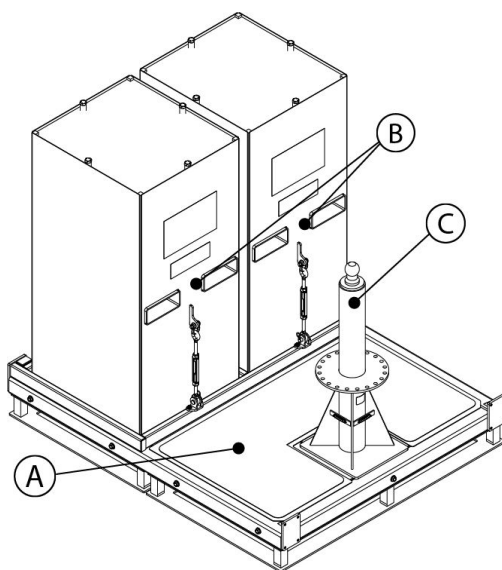
Figura 1 ilustrează modelele de produs disponibile. Bazele Davit au rolul de componentă de fixare pe sol a sistemului Davit. Sistemul Davit este fixat de bază și acționează ca un punct de ancorare reglabil și mobil pentru utilizator. Pentru mai multe informații cu privire la aplicațiile sistemului, consultați instrucțiunile producătorului pentru produsul sau sistemul Davit compatibil.

Figura 2 identifică principalele componente ale modelelor de produs disponibile. Baza (A) fixează baza sistemul Davit pe o structură de ancorare. Contragreutatea (B) este plasată pe bază și ajută la fixarea acesteia pe poziție. Suportul pentru sistemul Davit (C) primește sistemul Davit și permite rotirea acestuia.

Fiecare model de produs are propriile specificații, indicate în Figura 1. Pentru mai multe informații, consultați tabelele cu specificațiile produsului.

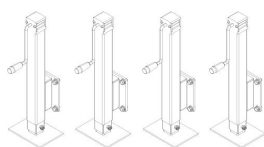
Sunt disponibile accesorii pentru utilizarea cu acest produs. Kitul de nivelare (8530907) include un set de cricuri pentru ridicarea sistemului. Kitul de roți (8530908) poate fi utilizat pentru a ajuta la transportarea sistemului. Kitul de ridicare (8530777) oferă o metodă alternativă de transportare a contragreutății. Inelele de ancorare (8530948) pot fi utilizate pentru a înlocui orice inele de ancorare deteriorate sau lipsă de pe bază.

Figura 2 – Componente

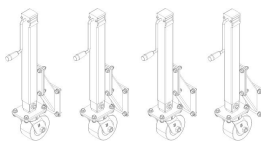


Accesorii

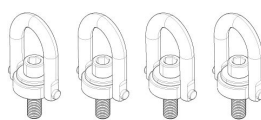
Kit de nivelare (8530907)



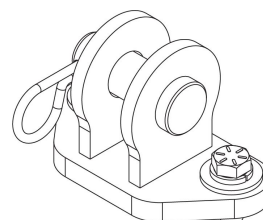
Kit de roți (8530908)



Kit de ridicare (8530777)



Inele de ancorare (8530948)



Specificațiile sistemului

Capacitate de utilizare:	Pentru mai multe informații cu privire la capacitatea sistemului, consultați instrucțiunile producătorului pentru modelele Davit compatibile.
Greutate:	Fiecare cutie de contragreutate (umplută): 2.268 kg (5.000 lb) Greutatea totală a bazei (umplută): 5.137 kg (11.325 lb)

Specificațiile componentelor

Figura 2 Referință	Componentă	Materiale
A	Baza	Oțel
B	Contragreutatea	Oțel plus beton (doar 8530887)
C	Suport Davit	Oțel

Accesorii

Număr model	Componentă	Materiale	Greutate
8530907	Kit de nivelare	Oțel vopsit electrostatic cu pulbere	49 kg (108 lb)
8530908	Kit de roți	Oțel vopsit electrostatic cu pulbere, zincat, roți din uretan	69 kg (152 lb)
8530777	Kit de ridicare	Oțel nichelat, compus de blocare	5,4 kg (12 lb)
8530948	Inel de ancorare	Oțel vopsit electrostatic cu pulbere și zincat	---

1.0 Utilizarea produsului

1.1 Scop: Sistemele Davit acționează ca structuri mobile de ancorare pentru sistemele de protecție împotriva căderilor. Ansamblul și componentele variază în funcție de sistem. Pentru mai multe informații cu privire la aplicațiile sistemului, consultați secțiunea „Prezentare generală a produsului” și toate secțiunile referitoare la instalare sau utilizare.

1.2 Supraveghere: Acest echipament trebuie utilizat sub supravegherea unei persoane competente. Instalarea acestui echipament va avea loc sub supravegherea unei persoane competente. O persoană competentă trebuie să confirme că modul de instalare respectă reglementările locale și federale. Elementele de fixare și amplasarea structurii de bază a sistemului Davit trebuie, de asemenea, să fie aprobate de o persoană competentă.

1.3 Revânzare și distribuție: Dacă acest produs este revândut în afara țării inițiale de destinație, distribuitorul trebuie să pună la dispoziție aceste instrucțiuni în limba țării în care se va utiliza produsul.

1.4 Instruire: Acest echipament trebuie instalat și utilizat de persoane care au urmat un curs de instruire în ceea ce privește utilizarea corectă. Aceste instrucțiuni trebuie utilizate ca parte din programul de instruire a angajaților, conform standardelor naționale, regionale sau locale. Este responsabilitatea utilizatorului și a instalatorilor acestui echipament să se asigure că sunt familiarizați cu aceste instrucțiuni, că sunt instruiți cu privire la îngrijirea și utilizarea corespunzătoare a acestui echipament și că sunt familiarizați cu caracteristicile de funcționare, cu limitele de aplicabilitate și consecințele utilizării incorecte.

1.5 Plan de salvare: Atunci când se utilizează acest echipament și subsistemele de conectare, angajatorul trebuie să dețină un plan de salvare în scris și să aibă la îndemână mijloace pentru punerea în aplicare și comunicarea planului respectiv utilizatorilor, persoanelor autorizate și salvatorilor. Se recomandă prezența la fața locului a unei echipe de salvare instruite. Membrii echipei trebuie să dispună de echipamentul și tehnicile necesare pentru a efectua operațiunea de salvare cu succes. Cursurile de instruire trebuie să fie asigurate în mod periodic pentru a asigura competența salvatorilor. Salvatorilor trebuie să li se pună la dispoziție aceste instrucțiuni. Pe toată perioada procesului de salvare trebuie să existe contact vizual sau mijloace de comunicare cu persoana care este salvată.

2.0 Cerințe privind sistemul

2.1 Ancorarea: Structura de ancorare care fixează acest produs trebuie să fie capabilă să reziste oricăror sarcini necesare permise de sistemul său de protecție împotriva căderii. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 4.

2.2 Capacitate: Capacitatea de utilizare a unui sistem complet de protecție la cădere este limitată de componenta capacității maxime cu cea mai redusă valoare nominală. De exemplu, dacă subsistemul dvs. de conectare are o capacitate mai mică decât cea a hamului dvs., trebuie să respectați cerințele de capacitate ale subsistemului dvs. de conectare. Pentru a afla cerințele de capacitate, consultați instrucțiunile producătorului pentru fiecare componentă a sistemului dvs.

2.3 Pericole de mediu: Utilizarea acestui echipament în zone cu pericole ecologice poate impune măsuri de precauție suplimentare pentru a preveni vătămarea utilizatorului sau deteriorarea echipamentului. Pericolele pot include, dar nu se limitează la: temperaturi ridicate, vânt puternic, substanțe chimice, medii corozive, cabluri electrice de înaltă tensiune, gaze explozive sau toxice, utilaje mobile sau materiale suspendate care pot cădea sau atinge utilizatorul sau echipamentul. Contactați serviciul 3M de relații cu clienții pentru clarificări suplimentare.

2.4 Pericole legate de coarda de siguranță: Asigurați-vă că niciun pericol nu obstrucționează coarda de siguranță, inclusiv, dar fără limitare: încurcarea cu utilizatorii, alți lucrători, mașini în mișcare, alte obiecte înconjurătoare sau impactul de la obiectele suspendate care ar putea cădea pe linia vieții sau utilizatori.

2.5 Compatibilitatea componentelor: Echipamentul 3M este conceput pentru a fi utilizat cu echipamente 3M. Utilizarea cu echipamente care nu sunt produse de 3M trebuie aprobată de o persoană competentă. Înlocuirile efectuate cu echipamente neaprobate pot pune în pericol compatibilitatea echipamentelor și pot afecta siguranța și fiabilitatea sistemului dvs. de protecție împotriva căderii. Citiți și urmați toate instrucțiunile și avertismentele pentru toate echipamentele înainte de utilizare.

2.6 Compatibilitatea conectorilor: Conectorii sunt compatibili cu elementele de conectare atunci când dimensiunea și forma fiecărei componente nu provoacă deschiderea accidentală a conectorului, indiferent de orientare. Conectorii trebuie să respecte standardele aplicabile. Conectorii trebuie să fie complet închiși și blocați în timpul utilizării.

Conectorii 3M (cârlige de prindere sau cârlige cu deschidere asimetrică) sunt proiectați pentru a fi utilizați numai conform specificațiilor din fiecare manual de instrucțiuni. Asigurați-vă de compatibilitatea conectorilor cu componentele sistemului la care sunt conectați. Nu folosiți echipamente incompatibile. Utilizarea componentelor incompatibile poate cauza decuplarea accidentală a conectorului. Consultați figura pentru referință. Dacă elementul de conectare la care se atașează un conector are o dimensiune mai mică sau o formă neregulată, ar putea interveni o situație în care elementul de conectare

aplică forță asupra încuietorii conectorului (A). Această forță ar putea determina apoi deschiderea încuietorii (B), decuplând conectorul de elementul de conectare (C).

2.7 Realizarea conexiunilor: Toate conexiunile trebuie să fie compatibile ca mărime, formă și rezistență. Consultați figura pentru exemple de conectori neadecvați. Nu conectați cârlige de prindere și cârlige cu deschidere asimetrică:

- A. La un Inel D la care este atașat un alt conector.
- B. Într-o manieră în care ar exista o sarcină pe poartă. Cârligele de prindere cu gât mare nu trebuie conectate la Inele D sau la alte elemente de conectare, cu excepția cazului în care cârligul de prindere are o rezistență a încuietorii de 3.600 lbf (16 lbf) sau mai mare.
- C. Cuplarea falsă, în care dimensiunea sau forma conectorului sau elementului de conectare nu este compatibilă, poate părea complet realizată.
- D. Unul cu altul.
- E. Direct la sistemul de chingi, materialul bretelei de coardă sau materialul tirantului, cu excepția cazului în care o astfel de conexiune este permisă în mod explicit în instrucțiunile producătorului.
- F. La orice obiect a cărui dimensiune sau formă nu permite conectorului să se închidă și să se blocheze complet sau care ar putea provoca deschiderea conectorului.
- G. Într-o manieră care nu permite conectorului să se alinieze corect atunci când este sub sarcină.

Figura 3 - Compatibilitatea conectorilor

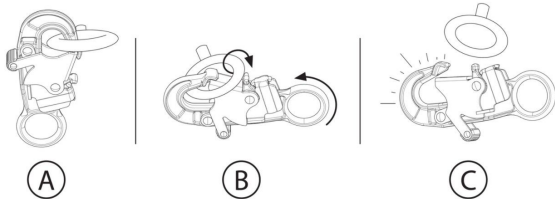
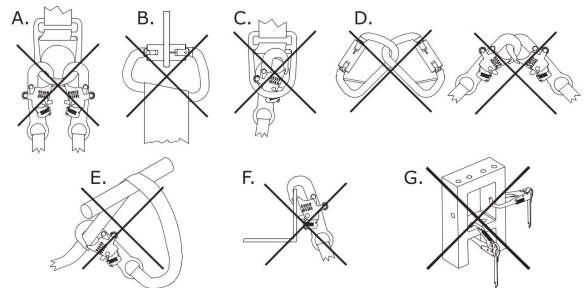


Figura 4 - Realizarea conexiunilor



3.0 Instalarea

3.1 Prezentare generală: Instalarea unui sistem Davit se poate dovedi a fi o procedură complexă, în mai multe etape. Planificarea eficientă și buna cunoaștere a șantierului și a echipamentelor sunt de mare ajutor pentru ca acest proces să decurgă fără probleme.

1. Pregătiți baza prin fixarea contragreutății. Dacă este necesar, pregătiți în prealabil contragreutatea.
2. Dacă este necesar, transportați baza la locația de lucru.
3. Fixați sistemul Davit pe baza acestuia.
4. Reglați sistemul Davit înainte de utilizare, după cum este necesar.

3.2 Planificare: Planificați utilizarea sistemului de protecție împotriva căderii înainte de a începe activitatea. Luați în considerare toți factorii care vă pot afecta siguranța înainte, în timpul și după o cădere. Țineți cont de toate cerințele și limitările stabilite în aceste instrucțiuni.

- A. **Margini ascuțite:** Evitați utilizarea în cazul în care componentele sistemului pot intra în contact sau se pot freca de margini ascuțite și suprafețe abrazive neprotejate. Toate marginile ascuțite și suprafețele abrazive trebuie acoperite cu material de protecție.
- B. **Compatibilitate:** Când montați sistemul, este important să utilizați componente compatibile. Fiecare model de produs este compatibil, în utilizare, cu un anumit set de modele sau designuri de produs.

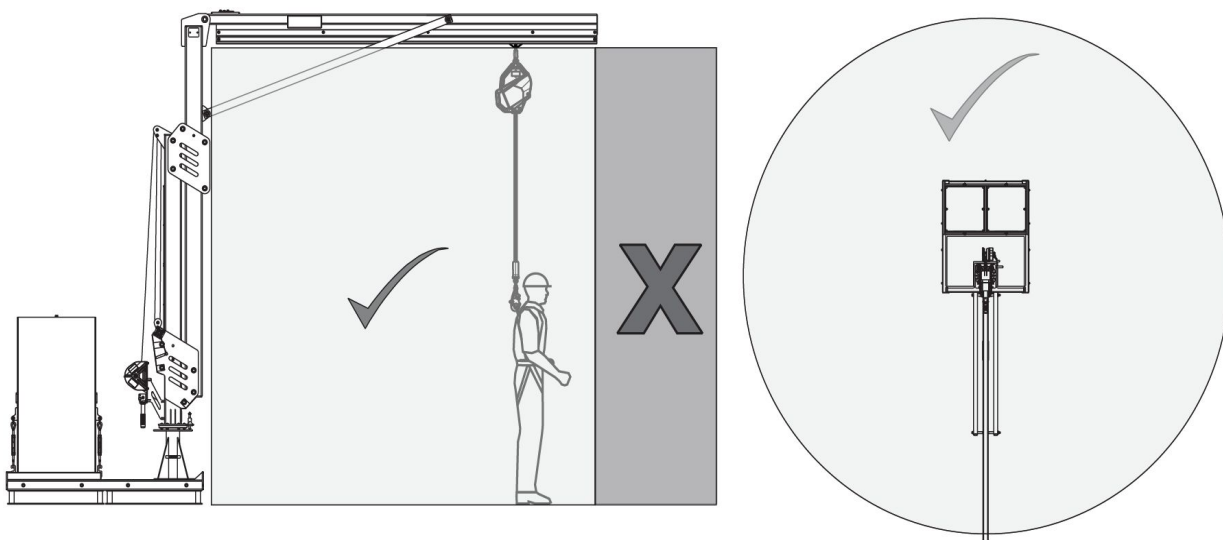
Modelul de bază Davit	Modele Davit compatibile	Instrucțiuni pentru utilizatorii sistemului Davit
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Zonă de lucru sigură:** Acest sistem poate fi utilizat în condiții de siguranță numai într-o anumită zonă din jurul sistemului. Când utilizați acest sistem, utilizatorul trebuie să rămână în zona de lucru sigură semnalată ca atare. Consultați figura pentru referință.

⚠WARNING:

Când lucrați pe oricare parte a sistemului, mențineți punctul de ancorare cât mai aproape deasupra capului posibil. Dacă există o oprire a rotației pe baza Davit, nu lucrați dincolo de oprirea rotației.

Figura 5 – Zona de lucru sigură



- D. **Suprafața de lucru:** Produsul trebuie așezat pe o suprafață de lucru plană, cu o înclinație de plus/minus 1 grad. Utilizați indicatorii de nivelare situați pe produs pentru a verifica dacă este nivelat.

3.3 Pregătirea bazei: Consultați figura pentru referință.

1. Umpleți contragreutatea (D) cu beton. Odată umplută, lăsați betonul să se întărească înainte de utilizare.

Acest pas poate fi sărit pentru modelul 8530887, deoarece contragreutatea sa este expediată umplută deja cu beton.

Nu trebuie să rămână mai mult de 19 mm (0,75 in) de cutie neumplută.

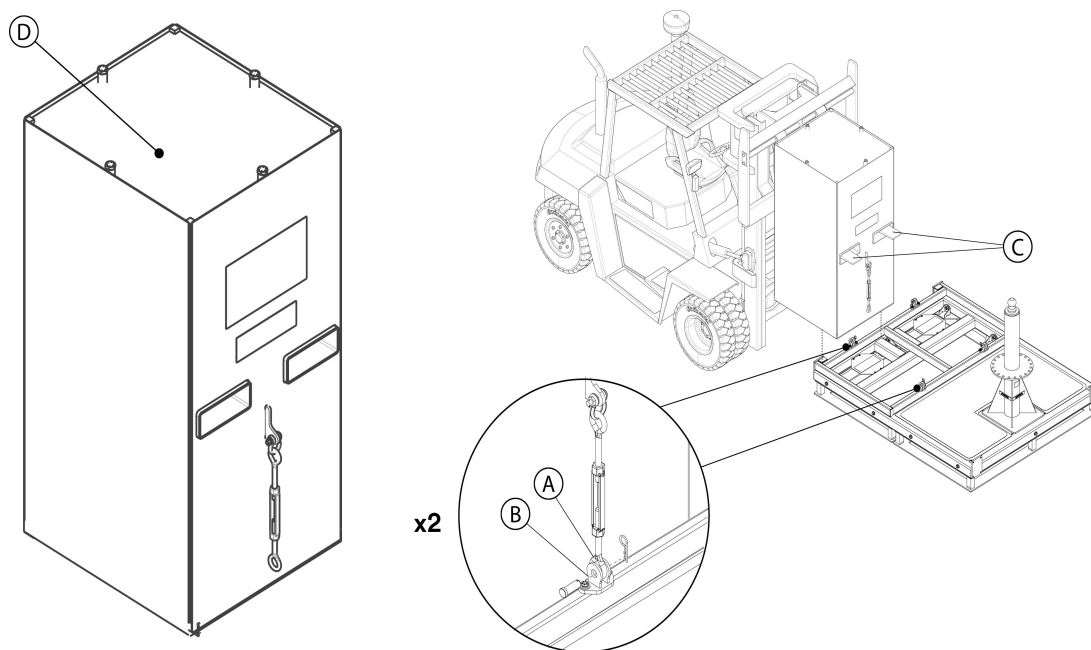
Număr model	Specificații pentru beton	
	Volum	Nivel presiune
8530886	0,86 m3 (1,13 yd3)	4.000 psi (30 MPa)
8530887	Deja umplută	Deja umplută

2. Fixați contragreutatea pe bază. Transportați contragreutatea folosind un stivuitor sau un echipament similar. Buzunarele cu furcă (C) pot fi folosite pentru a ridica contragreutatea cu un stivuitor. Așezați contragreutatea pe bază și fixați-o pe poziție atașând piulițele de strângere (A) la inelele de ancorare (B) cu știfturile lor de fixare. Tensionați piulița de strângere până când contragreutatea este bine fixată.

Dacă inelele de ancorare sunt deteriorate, pot fi comandate unele de schimb. Contactați serviciul clienți 3M pentru mai multe informații.

Model	Instrucțiuni de utilizare
Inel de ancorare (8530943)	5908603

Figura 6 - Pregătirea bazei



3.4 Fixarea bazei Davit: După instalarea bazei Davit, utilizatorul poate fixa brațul sau catargul Davit pe bază. Sistemul Davit trebuie fixat pe stâlpul de montare sau în interiorul manșonului bazei sistemului Davit, în funcție de baza sistemului Davit pe care o utilizați. Verificați dacă sistemul Davit este sigur și dacă toate ghidajele sau știfturile de blocare sunt utilizate în mod corespunzător. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile producătorului pentru baza sau sistemul dvs. Davit.

3.5 Utilizarea kitului de nivelare (8530907): După fixare, sistemul Davit trebuie adus la nivel folosind cricurile din partea de jos a bazei. Consultați figura pentru referință. Pentru a aduce la nivel sistemul:

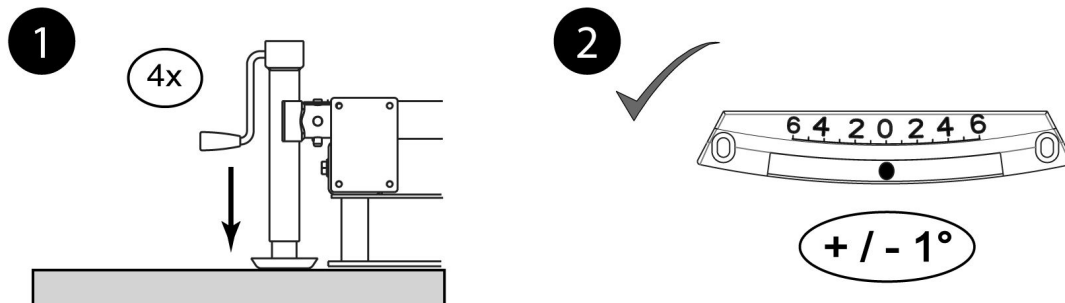
În cazul nivelării bazei înainte de fixarea sistemului Davit, utilizatorul poate fi nevoit să niveleze din nou baza după fixarea sistemului Davit. Baza trebuie să rămână între plus sau minus un grad față de verticală.

1. Rotiți mânerul cricului în sensul acelor de ceasornic până când intră în contact cu solul. Procedați la fel pentru fiecare picior reglabil.

Nu ridicați niciodată baza mai mult de 10,2 cm (4,0 in) deasupra solului.

2. După setarea fiecărui picior reglabil, verificați dacă baza este orizontală folosind indicatorii de nivel din partea din față a bazei. Baza trebuie să fie între plus sau minus un grad față de verticală.

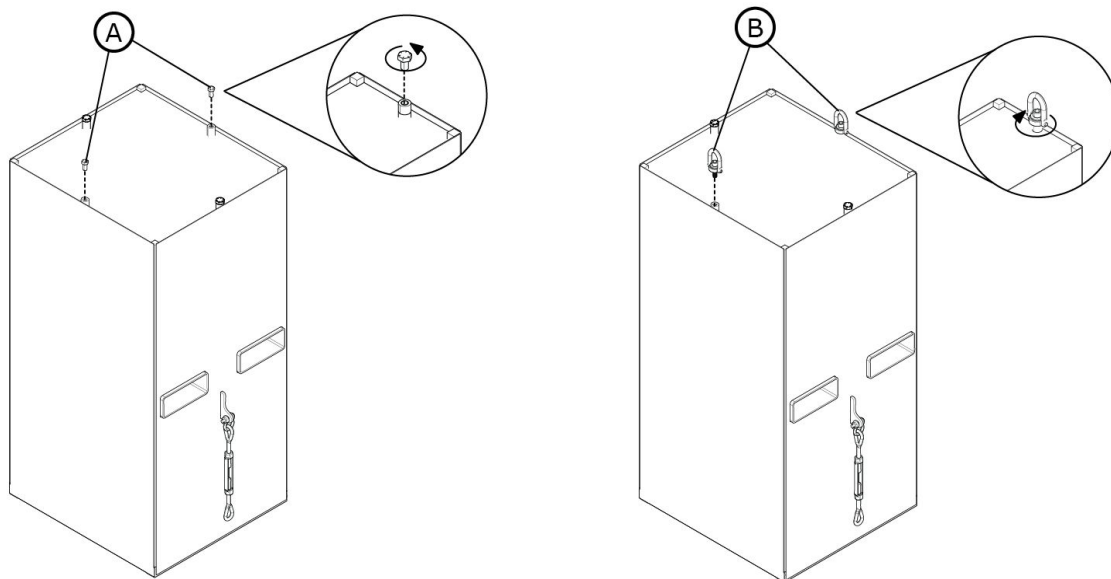
Figura 7 – Nivelarea sistemului



3.6 Instalarea kitului de ridicare: Kitul de ridicare (8530914) poate fi folosit pentru a transporta contragreutatea în loc să se folosească buzunarele cu furcă ale cutiei. Consultați figura pentru referință. Pentru a instala kitul de ridicare:

1. Scoateți cele două șuruburi (A) din partea superioară a cutiei de contragreutate.
2. Fixați cele două inele de ridicare (B) în orificiile de unde au fost scoase șuruburile. Strângeți fiecare inel de ridicare cu un cuplu de 136 Nm (100 ft-lb).

Figura 8 - Instalarea kitului de ridicare



3.7 Instalarea kitului de roți: Kitul de roți (8530908) poate fi folosit pentru a transporta baza fără a o ridica. Consultați figura pentru referință. Pentru a instala kitul de roți:

Kitul de roți se folosește doar pentru transport. Nu utilizați niciodată sistemul în timp ce roțile sunt pe sol.

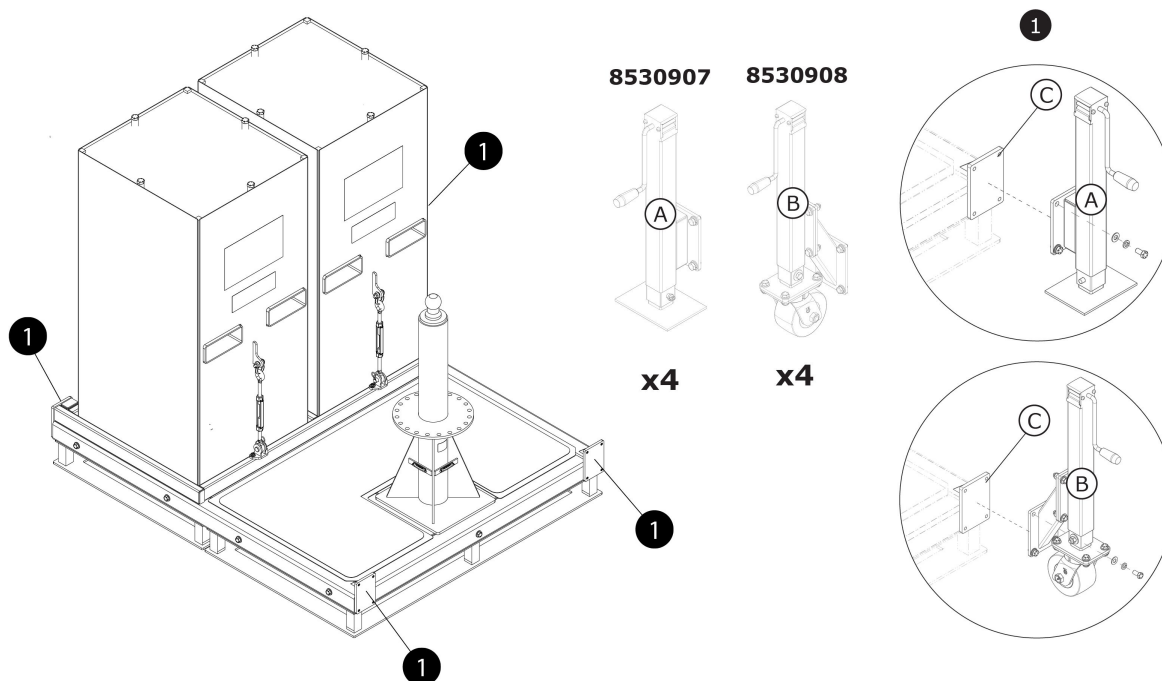
1. Așezați ansamblurile de roți (A) pe plăcile de montaj (B) ale bazei de contragreutate.
2. Fixați fiecare ansamblu pe placa sa, folosind elementele de fixare furnizate. Strângeți dispozitivele de fixare cu un cuplu de 81 Nm (60 ft-lb).

3.8 Instalarea kitului de nivelare: Kitul de nivelare (8530907) include un set de cricuri pentru ridicarea sistemului. Consultați figura pentru referință. Pentru a instala kitul de nivelare:

Setul de roți (8530908) trebuie îndepărtat pentru a instala kitul de nivelare.

1. Fixați cele patru ansambluri de cricuri (A) pe plăcile de montaj (C) ale bazei de contragreutate folosind elementele de fixare de 13 mm (1/2 in) furnizate.
2. Strângeți elementele de fixare cu un cuplu de 81 Nm (60 ft-lb).

Figura 9 - Instalarea roții și a kitului de nivelare



4.0 Utilizarea

4.1 Înainte de fiecare utilizare: Verificați dacă zona de lucru și sistemul de protecție împotriva căderii îndeplinesc toate criteriile definite în aceste instrucțiuni. Verificați dacă există în vigoare un plan oficial de salvare. Efectuați inspecția produsului conform punctelor de inspecție pentru „Utilizator” stabilite în „Jurnalul de inspecție și întreținere”. În cazul în care inspecția relevă o stare de nesiguranță sau defectuoasă sau dacă apare orice îndoială cu privire la starea de utilizare în siguranță, încetați imediat utilizarea produsului. Marcați clar produsul cu „NU UTILIZAȚI”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

4.2 Ancorarea: Pe lângă capacitatea produsului, orice sistem de protecție împotriva căderii trebuie să ia în calcul rezistența oricăror structuri sau componente de susținere.

1. **Structura de ancorare:** Structura de ancorare care fixează acest produs trebuie să fie capabilă să reziste sarcinilor necesare impuse de sistemul de protecție împotriva căderii al acestui produs.

Sarcină statică	6.643 kg (14.645 lb) plus greutatea totală a sistemului Davit

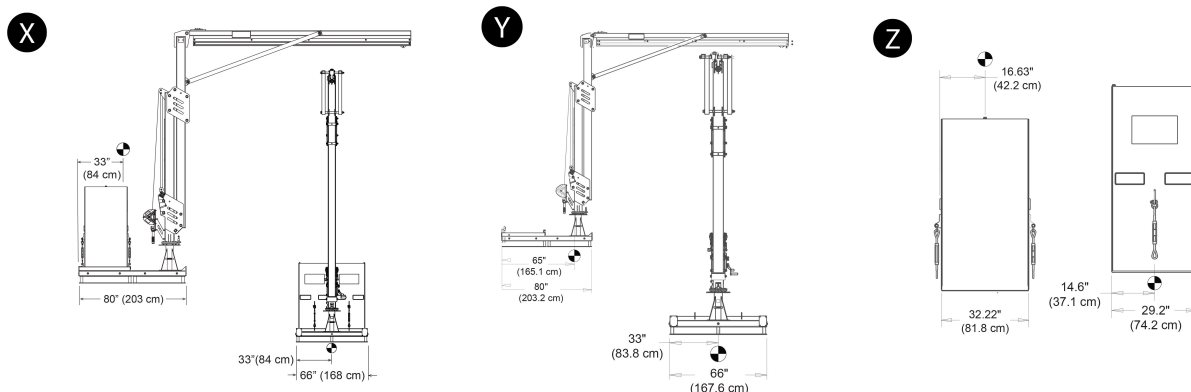
2. **Puncte de conectare pentru ancorare:** Punctele de conectare pentru ancorare utilizate împreună cu produsul trebuie să poată suporta orice sarcini aplicate de produs.

4.3 Transportul bazei: Baza poate fi transportată folosind buzunarele cu furcă situate în partea de jos a bazei. Baza poate fi transportată cu sau fără contragreutatea aferentă.

- A. **Transportul cu sistemul Davit:** Baza poate fi transportată cu sistemul Davit atașat, dar, pentru asta, utilizatorul va trebui să se asigure că sistemul Davit este echilibrat și fixat corespunzător.

- Asigurați-vă că sistemul este poziționat pe stivuior cât mai aproape de centrul său de greutate. Consultați figura pentru referință. Centrul de greutate este indicat, pentru cel mai mare sistem Davit compatibil, atât în combinație cu contragreutatea (X), cât și fără aceasta (Y). Este indicat, de asemenea, centrul de greutate pentru contragreutate (Z). Centrul de greutate se va deplasa mai aproape de partea din spate a contragreutății la utilizarea modelelor de sisteme Davit mai mici.

Figura 10 - Transportul cu sistemul Davit



- B. Utilizarea kitului de ridicare:** Kitul de ridicare poate fi utilizat pentru transportul contragreutăților individuale. Pentru a utiliza kitul de ridicare pentru transport:

Nu ridicați niciodată contragreutatea dacă este fixată pe bază.

1. Asigurați-vă că ansamblul de elemente de ridicare dintre cele două inele de ridicare este fixat corespunzător. Ansamblul de elemente de ridicare ar trebui să permită ridicarea și transportul în siguranță a contragreutății.
 2. Fixați ansamblul de elemente de ridicare de echipamentul de transport al contragreutății.
- C. Utilizarea kitului de roți:** Kitul de roți poate fi folosit pentru a ghida baza pe sol sau pe suprafața de lucru. Pentru a utiliza kitul de roți pentru transport:

Kitul de roți se folosește doar pentru transport. Nu utilizați niciodată sistemul în timp ce roțile sunt pe sol.

1. Cuplați roțile. Rotiți mânerul fiecărui ansamblu în sensul acelor de ceasornic până când roata intră în contact cu solul.
2. Nivelati baza. După setarea fiecărei roți, verificați dacă baza este orizontală verificând indicatorii de nivel din partea din față a bazei. Baza trebuie să rămână între plus sau minus un grad față de verticală, în ambele direcții ale sale.
3. Transportați baza. Utilizatorul poate împinge sau remorca baza după cum consideră potrivit pentru zona sa de lucru.

4.4 După o cădere: Dacă acest echipament este supus unei forțe de oprire a căderii sau de impact, scoateți imediat din uz dispozitivul. Etichetați-l clar „A NU SE UTILIZA”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

5.0 Inspecție

După ce echipamentul a fost scos din uz, acesta nu poate fi repus în funcțiune înainte ca o persoană calificată să confirme în scris că acest lucru este posibil.

5.1 Frecvența inspecțiilor: Produsul va fi inspectat înainte de fiecare utilizare de către utilizator și, de asemenea, de către o persoană competentă, alta decât utilizatorul, la intervalele specificate mai jos. O frecvență mai mare de utilizare a echipamentului și condiții mai dificile pot necesita creșterea frecvenței inspecțiilor de efectuat de către persoana competentă. Frecvența acestor inspecții trebuie să fie determinată de persoana calificată, în funcție de condițiile specifice ale șantierului.

Standardul aplicabil sau regiunea	Frecvența necesară a inspecțiilor de către persoane competente
ANSI și OSHA	O dată pe an
Standarde EN	O dată pe an

5.2 Procedurile de inspecție: Inspectați acest produs conform procedurilor enumerate în „Jurnalul de inspecție și întreținere”. Documentația fiecărei inspecții trebuie păstrată de proprietarul acestui echipament. Jurnalul de inspecție și întreținere trebuie să fie disponibil lângă produs sau să fie oricum ușor accesibil utilizatorilor. Se recomandă ca produsul să fie marcat cu data următoarei sau ultimei inspecții.

5.3 Defecte: Dacă produsul nu poate fi repus în uz din cauza unui defect sau a unei stări de nesiguranță, atunci produsul trebuie fie distrus, fie trimis la 3M sau la un service autorizat 3M în vederea reparării.

5.4 Durată de viață a produsului: durata de funcționare a produsului este determinată de condițiile de lucru și de starea de întreținere. Atât timp cât produsul îndeplinește criteriile de inspecție, acesta poate rămâne în uz.

6.0 Întreținere, depozitare și reparare

Echipamentele care necesită întreținere sau care sunt programate pentru întreținere trebuie să fie etichetate „NU UTILIZAȚI”. Aceste etichete ale echipamentului nu trebuie îndepărtate până la efectuarea lucrărilor de întreținere.

6.1 Curățare: Curățați periodic componentele metalice ale produsului, folosind apă caldă și un detergent obișnuit. Clătiți produsul cu apă curată și lăsați-l apoi să se usuce. Pentru mai multe informații, consultați buletinul tehnic de pe site-ul nostru web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparaire: Doar 3M sau persoanele autorizate în scris de către 3M pot efectua reparații la acest echipament.

6.3 Depozitare și transport: Depozitați și transportați produsul într-un mediu răcoros, uscat și curat, ferit de lumina directă a soarelui. Evitați zonele în care pot exista vapori de substanțe chimice. După o depozitare pe termen lung, inspectați cu atenție componentele.

Structurile de bază instalate permanent nu trebuie să părăsească locația lucrării. Alte componente pot fi scoase din structura de bază pentru depozitare sau transport, dar baza va trebui să rămână.

⚠WARNING:

Tranzițiile bruște între medii calde și cele extrem de reci pot afecta performanțele echipamentului dvs. Dispozitivele mecanice (cum ar fi dispozitivele cu rapel automat, trolile, dispozitivele de recuperare, manșoanele de câțărare etc.) trebuie adaptate pentru utilizare în condiții de frig sau căldură extremă, depozitându-le la temperaturi similare cu cele din mediul de lucru. Efectuați întotdeauna o inspecție înainte de utilizare a echipamentului, în mediul său de lucru, înainte de a-l utiliza.

7.0 Etichete și marcaje

7.1 Rezumat: Figura „Etichetele produsului” ilustrează etichetele și marcajele prezente pe produs. Consultați mai jos un rezumat al informațiilor furnizate pe fiecare etichetă și marcaj.

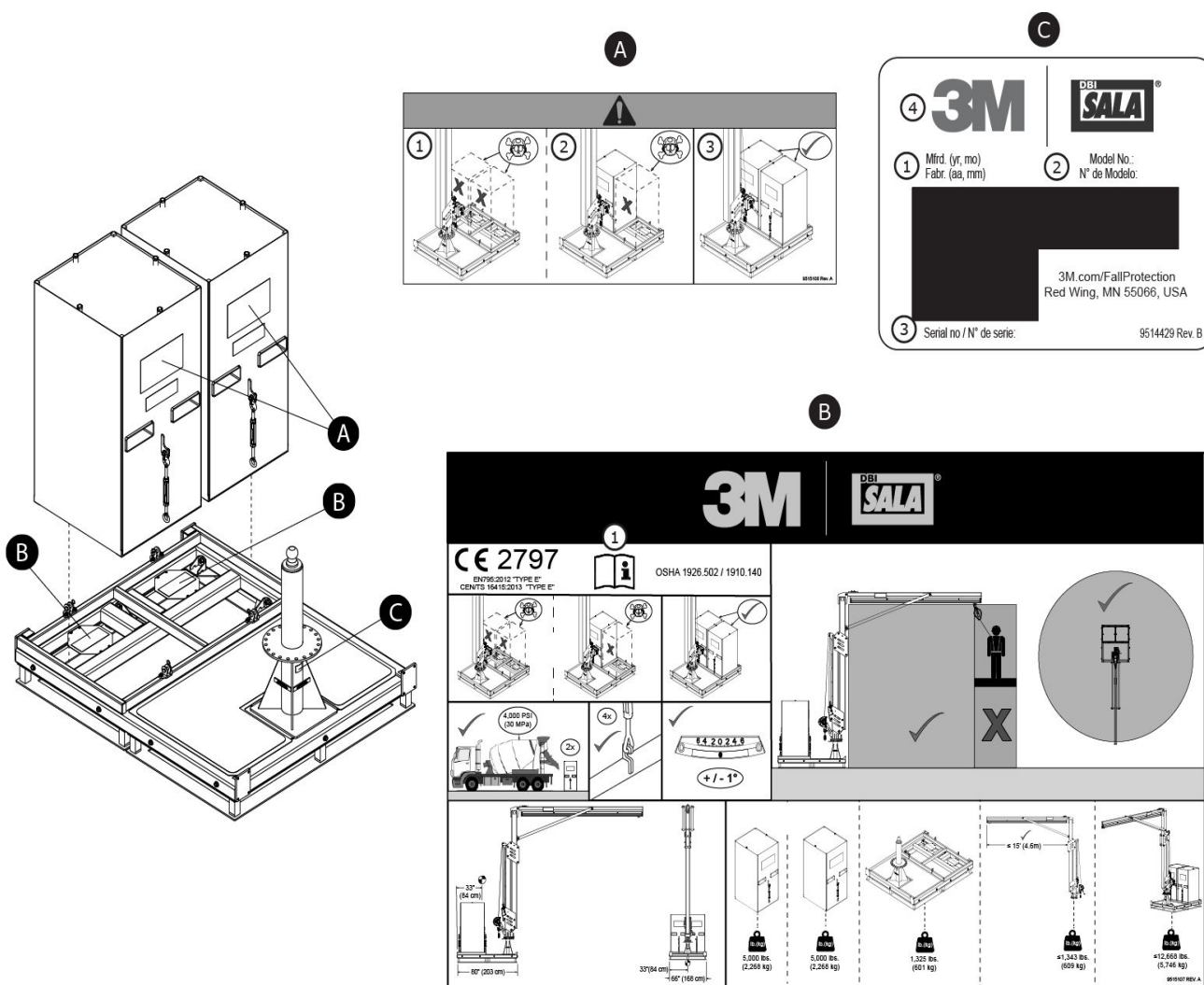
NOTICE:

Imaginile etichetelor sunt concepute în scop orientativ. Pentru informații specifice, consultați etichetele produsului.

Etichetele lipsă sau deteriorate trebuie înlocuite. Toate etichetele trebuie să fie lizibile în totalitate.

A	Etichetă de avertizare - a nu se utiliza fără contragreutate.
B	1) Citiți toate instrucțiunile.
C	1) Data fabricației (anul/luna) 2) Număr model 3) Număr de serie 4) Logo-ul companiei

Figura 11 – Etichetele produsului



Glosar

Definiții: În aceste instrucțiuni se utilizează următorii termeni și următoarele definiții:

- **Persoană autorizată:** Persoana desemnată de angajator pentru îndeplinirea atribuțiilor într-un loc în care persoana va fi expusă la un risc de cădere.
- **Persoană competentă:** Persoana care este în măsură să identifice pericolele existente și predictibile în zona din împrejurimi sau condițiile de muncă necorespunzătoare, insalubre, periculoase sau riscante pentru angajați și care este autorizată să ia măsuri corective prompte pentru eliminarea acestora.
- **Sistem de oprire a căderii:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a proteja utilizatorul în caz de cădere.
- **Persoană competentă:** Persoana care deține o diplomă sau un certificat sau are un statut profesional recunoscut sau care, prin cunoștințe, pregătire și experiență extinse, și-a demonstrat cu succes capacitatea de a rezolva problemele legate de sistemele de protecție împotriva căderii și de salvare, în măsura impusă de reglementările naționale, regionale și locale aplicabile.
- **Sistem de salvare:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a scoate o persoană dintr-o zonă periculoasă spre o locație sigură. Căderea liberă nu este permisă.
- **Salvator:** Persoana care folosește sistemul de salvare pentru a efectua o salvare asistată.
- **Sistem de limitare a căderii:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a împiedica utilizatorul de a ajunge să fie expus unui risc de cădere. Căderea liberă nu este permisă.
- **Utilizator:** Persoana care desfășoară activități, fiind protejată de un sistem de protecție împotriva căderii.
- **Sistem de poziționare în timpul lucrului:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a sprijini un utilizator într-o poziție în timpul lucrului.

Jurnal de inspecție și întreținere

O copie a acestui tabel trebuie utilizată pentru fiecare inspecție. Înregistrați informațiile mai jos.

Producător: 3M Fall Protection

Număr de model (număr de serie):

Data achiziționării:

Data primei utilizări:

Acest produs trebuie inspectat înainte de fiecare utilizare de către utilizator și, de asemenea, de către o persoană competentă, alta decât utilizatorul, la intervalele specificate. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

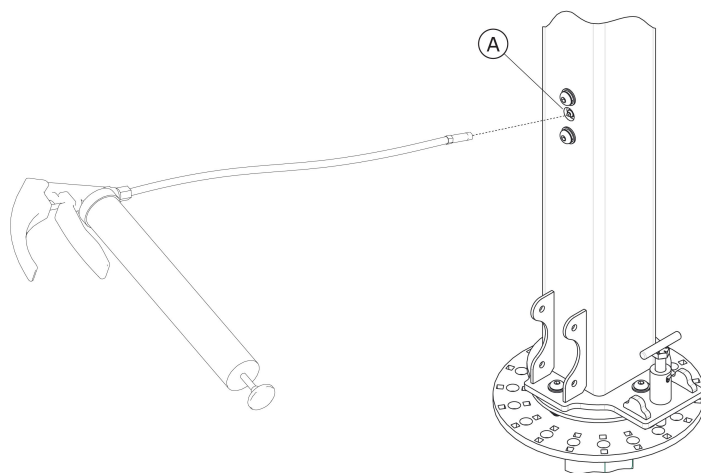
Componentă	Procedura de inspecție	Rezultatul inspecției (Pozitiv sau Negativ)
Produs (Figura 2)	Inspectați baza Davit pentru a depista eventualele semne de deteriorare, deformare, coroziune și rugină. Căutați crăpături, îndoituri, urme de lovituri sau uzură care ar putea afecta robustețea și funcționarea sistemului. Când inspectați pentru a depista coroziunea, inspectați și dispozitivul ancorei, elementele sale de fixare sau prindere și structura pe care este fixat dispozitivul ancorei.	
	Verificați dacă contragreutatea a fost pregătită corespunzător.	
	Inspectați toate componentele mobile pentru a depista ciobituri, fisuri, crăpături sau zone uzate care pot cauza defecțiuni în timpul funcționării.	
Etichete	Toate etichetele trebuie să fie prezente și perfect lizibile.	
Echipament de protecție împotriva căderii	Echipamentul suplimentar de protecție împotriva căderii utilizat cu produsul este instalat și inspectat conform instrucțiunilor producătorului. Verificați ca nota de robustețe pentru fiecare dintre produsele dvs. să fie compatibile și suficientă pentru utilizarea dorită.	
Lubrifierea (Figura 12)	Suportul pentru sistemul Davit trebuie lubrifiat periodic folosind suportul pentru lubrifiant (A) situat pe sistemul Davit. Consultați figura pentru referință.	

Rezumatul inspecției produsului

Dacă produsul nu obține rezultat pozitiv la o procedură de inspecție, nu va obține rezultat pozitiv nici la inspecția generală. Dacă produsul nu obține rezultat pozitiv la inspecție, încetați imediat utilizarea acestuia. Marcați clar produsul cu „NU UTILIZAȚI”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

Tipul inspecției: (încercuiți unul)	Utilizator	Persoană competentă	Rezultatul inspecției generale:	
Inspectat de:			Data inspecției:	
Semnătura:			Data următoarei inspecții:	
Note suplimentare:				

Figura 12 - Lubrifierea



Certificări

Produsul dvs. respectă standardele naționale sau regionale identificate pe coperta din față a acestor instrucțiuni. Certificarea și conformitatea pot fi limitate la modele sau aplicații individuale de produse.

Pentru mai multe informații despre cerințele de certificare sau de conformitate, consultați standardele și reglementările aplicabile enumerate pentru produsul dvs.

	EN 795:2012 (Tip E) CEN/TS 16415:2013 (tip E)
Regulamentul (UE) 2016/425	
EU Type Examination	EU Production Quality Control
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Certificările producătorului



Garanția globală aplicată produselor, măsuri reparatorii limitate și limitarea răspunderii

Garanție: Următoarea garanție înlocuiește toate garanțiile și condițiile, exprese sau implicite, inclusiv garanțiile implicite sau condițiile de vandabilitate sau de adecvare pentru un anumit scop.

Numai dacă nu se prevede altfel prin legislația aplicabilă, produsele 3M de protecție împotriva căderii sunt garantate în caz de defecte de fabricație, cauzate de manoperă sau de materiale, pe o perioadă de timp de un an de la data instalării sau a primei utilizări de către proprietarul original.

Măsuri reparatorii limitate: La notificarea scrisă transmisă către 3M, 3M va repara sau va înlocui orice produs despre care 3M stabilește că prezintă un defect de fabricație, cauzat de manoperă sau de materiale. 3M își rezervă dreptul de a solicita ca produsul să fie returnat la unitatea sa, în vederea evaluării cererii de aplicare a garanției. Această garanție nu acoperă deteriorarea produselor cauzată de uzură, de utilizare abuzivă sau inadecvată, de avarierea în tranzit, de faptul că produsul nu a fost supus operațiunilor de mentenanță sau alte deteriorări ce ies din sfera de control a 3M. 3M va fi singurul care va aprecia starea produsului și opțiunile de garanție.

Această garanție i se aplică numai cumpărătorului original și este singura garanție aplicabilă produselor 3M de protecție împotriva căderii. Pentru asistență, apelați departamentul 3M de Asistență clienți din regiunea dvs.

Limitarea răspunderii: În măsura permisă prin legislația locală, 3M nu răspunde pentru niciun fel de daune indirecte, incidentale, speciale sau apărute pe cale de consecință, ceea ce include, fără însă a se limita la pierderea profitului, legate în orice mod de produse, indiferent de legislația aplicabilă.

Modulárny systém Davit s protizávažovou základňou 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ M200

Návod na používanie

Číslo formulára: 5908374, Revízia: F

Tento výrobok je certifikovaný alebo vyhovuje nasledujúcim štandardom a predpisom. Certifikácia a zhoda môžu byť obmedzené na jednotlivé modely výrobkov alebo aplikácie. Ďalšie informácie nájdete v časti *Certifikácie*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (typ E)
- CEN/TS 16415:2013 (typ E)

⚠WARNING:

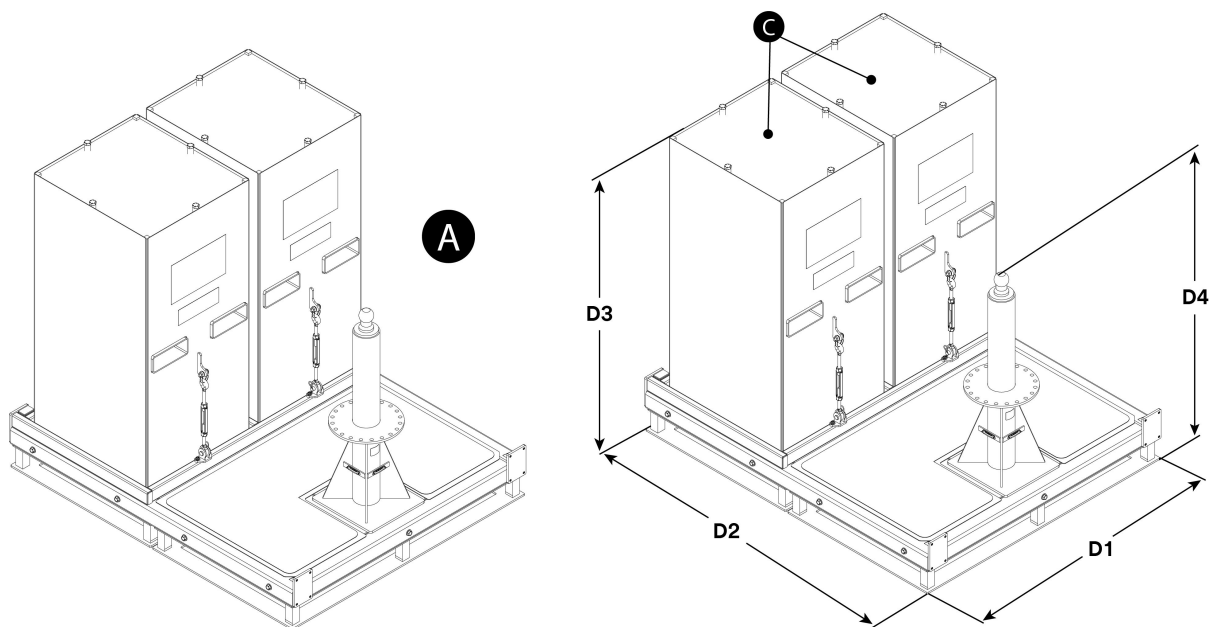
Identifikáciu kódov výrobkov nájdete v tabuľkách špecifikácií výrobku. Ďalšie informácie o výrobku nájdete v časti Opis výrobku.

Niektoré komponenty nemusia byť certifikované jednotlivo a môžu vyžadovať montáž, aby sa splnili certifikačné požiadavky.

Obrázok 1 – Opis výrobku

Model	Protizávažie	D1	D2	D3	D4
8530886	Prázdny	1,70 m (67,0")	2,06 m (81,0")	1,86 m (73,14")	1,42 m (57,75")
8530887	Vyplnené betónom	1,70 m (67,0")	2,06 m (81,0")	1,86 m (73,14")	1,42 m (57,75")

Obrázok 1 – Opis výrobku



Bezpečnostné informácie

Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie obsiahnuté v tomto návode, snažte sa im porozumieť a dodržiavajte ich. POKIAL TAK NEUČINÍTE, MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO USMRTENIU.

Tento návod je nevyhnutné odovzdať používateľovi tohto vybavenia. Tieto pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Bezpečnostné informácie

Formulár: 5908277, revízia: B

Určený účel použitia

Toto vybavenie sa používa ako súčasť kompletného systému ochrany proti pádu.

Akékoľvek iné využívanie vrátane neschválenej manipulácie s materiálom, rekreačných alebo športových činností a iných činností, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, nie je schválené spoločnosťou 3M a mohlo by spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Tento produkt je určený len na použitie na pracovisku zaškolenými používateľmi.

⚠ Upozornenie

Tento produkt sa používa ako súčasť kompletného systému ochrany proti pádu.

Všetci používatelia musia byť plne zaškolení na bezpečnú inštaláciu a obsluhu svojho kompletného systému ochrany pred pádom. Nesprávne použitie tohto produktu by mohlo spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie. Informácie o správnom výbere, prevádzke, inštalácii, údržbe a servise sa dozviete v príslušných návodoch na používanie a odporúčaniach výrobcu. O ďalšie informácie požiadajte svojho nadriadeného alebo technický servis spoločnosti 3M.

- **Na zníženie rizík spojených s používaním záchranného systému na vstup do stiesnených priestorov, ktoré by mohli spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa im nezabráni:**
 - Pred každým použitím a po každom páde skontrolujte vybavenie v súlade s postupmi uvedenými v týchto pokynoch.
 - Ak sa pri kontrole zistí, že stav vybavenia nie je bezpečný alebo je vybavenie chybné, prestaňte ho okamžite používať a označte ho zreteľným nápisom „NEPOUŽÍVAŤ“. Vybavenie zničte alebo opravte podľa požiadaviek týchto pokynov.
 - Akékoľvek vybavenie, ktoré bolo použité na zachytenie pádu alebo čelilo sile dopadu, je nutné okamžite prestať používať. Vybavenie zničte alebo opravte podľa požiadaviek týchto pokynov.
 - Dbajte na to, aby systémy na ochranu proti pádu zostavené zo súčastí vyrobených rôznymi výrobcami boli kompatibilné a aby spĺňali všetky platné nariadenia, normy alebo požiadavky týkajúce sa ochrany proti pádu. Pred používaním týchto systémov sa vždy poraďte s kompetentnou osobou.
 - Výrobok sa smie inštalovať len podľa pokynov v návodoch na používanie. Inštaláciu a použitie inak, ako je uvedené v týchto návodoch na používanie, musí písomne schváliť spoločnosť 3M.
 - Podsystemy na ochranu proti pádu pripájajte len k určeným kotviacim spojovacím bodom na produkte.
 - Pred inštaláciou sa uistite, že metódy inštalácie a produkt nebudú zasahovať do elektrických vedení, plynových vedení alebo iných kritických materiálov alebo systémov.
 - Uistite sa, že je výrobok správne nakonfigurovaný a nainštalovaný na bezpečnú prevádzku, ako je opísané v týchto pokynoch.
 - Záchranné lano nekrúťte, neuzlujte, nezväzujte a dbajte na to, aby nedochádzalo k jeho previsnutiu.
 - Neprekračujte stanovený maximálny počet používateľov uvedený v tomto návode.
 - Pri inštalácii, používaní a presúvaní výrobku dávajte pozor, pretože pohyblivé časti môžu spôsobiť riziko pricviknutia.
 - V prípade potreby sa musia dodržiavať postupy uzamknutia/označenia.
 - neupínajte sa k systému, pokiaľ sa prepravuje alebo inštaluje;
- **Na zníženie rizík spojených s prácou vo výškach, ktoré, ak sa im nezabráni, by mohli spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie:**
 - Váš zdravotný a fyzický stav vám musí umožniť bezpečne pracovať vo výške a odolávať všetkým silám spojeným s prípadom zachytenia pádu. Ak máte akékoľvek otázky, či toto vybavenie môžete používať, poraďte sa so svojim lekárom.
 - Nikdy neprekračujte povolenú nosnosť vášho ochranného vybavenia proti pádu.
 - Nikdy neprekračujte maximálnu vzdialenosť voľného pádu určenú pre vaše ochranné vybavenie proti pádu.
 - Nepoužívajte žiadne ochranné vybavenie proti pádu, ktoré neprešlo kontrolou, alebo ak máte obavy o používanie či vhodnosť vybavenia. S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na zákaznický servis spoločnosti 3M.
 - Niektoré kombinácie podsystemov a komponentov môžu pri používaní tohto vybavenia prekážať. Používajte iba kompatibilné kombinácie. Pred použitím tohto vybavenia spolu s inými komponentmi alebo podsystemami, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, sa poraďte so zákaznickým servisom spoločnosti 3M.
 - Pri práci v okolí pohybujúcich sa strojov, elektrických rizík, extrémnych teplôt, chemických rizík, výbušných alebo toxických plynov, ostrých hrán, drsných povrchov alebo pod zavesenými predmetmi, ktoré by mohli spadnúť na vás alebo na vaše vybavenie na ochranu proti pádu, použite mimoriadne bezpečnostné a preventívne opatrenia.
 - Uistite sa, že váš výrobok je klasifikovaný pre riziká, ktoré hrozia vo vašom pracovnom prostredí.
 - Pri práci vo výške dbajte na bezpečnú výšku ukotvenia.
 - Nikdy neupravujte ani nemeňte vaše ochranné vybavenie proti pádu. Opravy vybavenia 3M môžu vykonávať iba pracovníci spoločnosti 3M alebo osoby písomne oprávnené spoločnosťou 3M.
 - Pred použitím ochranného vybavenia proti pádu sa uistite, že existuje písomný plán záchrany, ktorý zabezpečí rýchlu záchranu v prípade pádu.
 - Ak dôjde k pádu, pre pracovníka, ktorý spadol, okamžite zabezpečte lekársku pomoc.
 - Na zachytenie pádu používajte len celotelový postroj. Nepoužívajte telový pás.
 - Minimalizujte riziko kyvadlového pádu tým, že budete podľa možnosti pracovať v rovine pod bodom ukotvenia.
 - Pri absolvovaní školenia zameraného na prácu s týmto výrobkom sa musí používať sekundárny systém ochrany proti pádu. Školené osoby nesmú byť vystavené neúmyselnému nebezpečenstvu pádu.
 - Pri inštalácii, používaní alebo kontrole produktu noste vždy náležité osobné ochranné prostriedky.
 - Nikdy nepracujte pod zaveseným nákladom alebo pracovníkom.
 - Vždy používajte 100 % istenie.

Vždy sa uistite, že používate najnovšiu verziu návodu na používanie od spoločnosti 3M. Aktuálne návody na používanie nájdete na webovej stránke www.3m.com/userinstructions alebo sa obráťte na zákaznícky servis spoločnosti 3M.

Pred použitím tohto vybavenia zaznamenajte informácie o identifikácii výrobku z identifikačného (ID) štítku do „Záznamu o kontrole a údržbe“ vzadu v tomto návode.

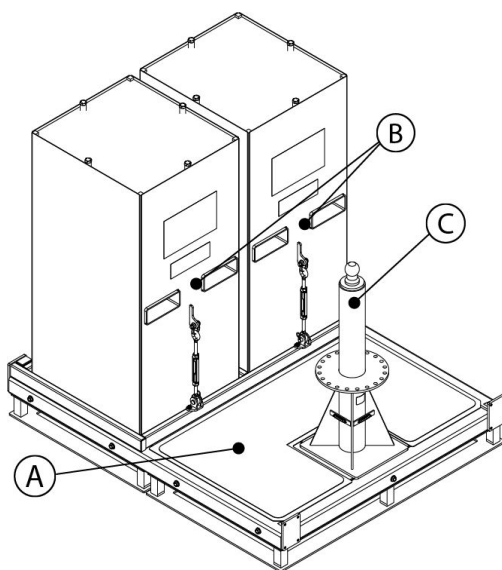
Obrázok 1 znázorňuje dostupné modely výrobkov. Základne žeriava slúžia ako časť žeriavového systému, ktorá ho pomáha pripevniť k zemi. Žeriav je pripevnený k základni a zároveň funguje ako nastaviteľný, pohyblivý kotviaci bod pre používateľa. Ďalšie informácie o použití systému nájdete v pokynoch výrobcu pre kompatibilný žeriav alebo systém žeriava.

Na obrázku 2 sú uvedené kľúčové komponenty dostupných modelov výrobku. Základňa (A) upevňuje základňu žeriava ku kotviacej konštrukcii. Protizávažie (B) je umiestnené na základni a pomáha ho zaistiť na mieste. Držiak žeriava (C) prijíma žeriav a umožňuje otáčanie systému.

Každý model výrobku má vlastné špecifikácie, ako je uvedené na obrázku 1. Viac informácií nájdete v tabuľkách so špecifikáciami výrobku.

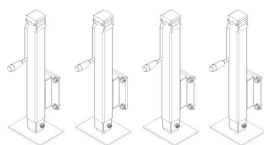
V prípade tohto výrobku je k dispozícii príslušenstvo. Vyrovnávací súprava (8530907) obsahuje súpravu zdvíhakov na zdvíhanie systému. Na prepravu systému možno použiť súpravu kolies (8530908). Zdvíhacia súprava (8530777) poskytuje alternatívny spôsob prepravy protizávažia. Upevňovacie krúžky (8530948) možno použiť na nahradenie poškodených alebo chýbajúcich upevňovacích krúžkov zo základne.

Obrázok 2 – Komponenty

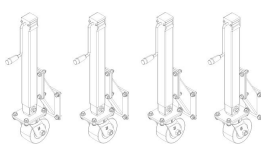


Príslušenstvo

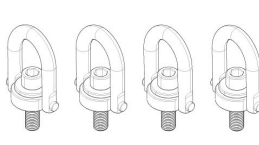
Vyrovnávací súprava (8530907)



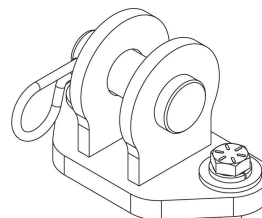
Súprava kolies (8530908)



Zdvíhacia súprava (8530777)



Upevňovacie krúžky (8530948)



Špecifikácie systému

Nosnosť:	Ďalšie informácie o nosnosti systému nájdete v pokynoch výrobcu pre kompatibilné modely žeriava.
Hmotnosť:	Každé protizávažie (naplnené): 2,268 kg (5,000 lb) Celková hmotnosť základne (naplnená): 5,137 kg (11,325 lb)

Špecifikácie komponentov

Opis obrázka 2	Komponent	Materiály
A	Základňa	Oceľ
B	Protizávažie	Oceľ a betón (len 8530887)
C	Držiak žeriava	Oceľ

Príslušenstvo

Číslo modelu	Komponent	Materiály	Hmotnosť
8530907	Vyrovňavacia súprava	Oceľ s práškovou povrchovou úpravou	49 kg (108 lb)
8530908	Súprava kolies	Práškovy lakovaná, pozinkovaná oceľ, urethánové kolieska	69 kg (152 lb)
8530777	Zdvíhacia súprava	Poniklovaná oceľ, uzamykací kompozitný materiál	5.4 kg (12 lb)
8530948	Upevňovací krúžok	Práškovy lakovaná a pozinkovaná oceľ	---

1.0 Použitie produktu

1.1 Účel: Žeriavové systémy fungujú ako mobilné kotviace konštrukcie pre systémy ochrany proti pádu. Montáž a komponenty sa budú líšiť v závislosti od systému. Ďalšie informácie o použitíach systému nájdete v časti „Opis výrobku” spolu so všetkými časťami o inštalácii alebo používaní.

1.2 Dohľad: Toto vybavenie sa smie používať pod dohľadom kompetentnej osoby. Inštalácia tohto vybavenia sa musí vykonávať pod dohľadom kompetentnej osoby. Kvalifikovaná osoba musí potvrdiť, že inštalácia spĺňa miestne a federálne právne predpisy. Umiestnenie upevňovacích prvkov a základne žeriava musí tiež schváliť kvalifikovaná osoba.

1.3 Ďalší predaj a distribúcia: Ak sa tento výrobok predáva mimo pôvodnej cieľovej krajiny, predávajúci musí poskytnúť tento návod v jazyku krajiny, v ktorej sa výrobok bude používať.

1.4 Školenie: Toto vybavenie je určené na inštaláciu a použitie osobami vyškolenými v jeho správnom použití. Tento návod je určený na použitie v rámci školiaceho programu zamestnancov podľa požiadaviek vnútroštátnych, regionálnych alebo miestnych predpisov. Používatelia a montéri tohto vybavenia zodpovedajú za to, že sa s týmto návodom oboznámili, že sú vyškolení na správnu starostlivosť a používanie vybavenia a že sú si vedomí prevádzkových vlastností, obmedzení používania a dôsledkov nesprávneho používania tohto vybavenia.

1.5 Záchranný plán: Pri použití tohto vybavenia a pripájacích podsystémov musí mať zamestnávateľ pripravený písomný záchranný plán a prostriedky na jeho zavedenie a musí s ním oboznámiť používateľov, autorizované osoby a záchranárov. Odporúča sa mať na pracovisku vyškolený záchranný tím. Členovia tímu musia mať k dispozícii vybavenie a techniku potrebné na úspešnú záchranu. Je potrebné zabezpečiť pravidelné školenia, aby boli zaručené dokonalé znalosti záchranárov. Záchranári musia dostať tento návod. Počas celého priebehu záchrany odporúčame udržiavať vizuálny kontakt alebo iný spôsob komunikácie so zachraňovanou osobou.

2.0 Systémové požiadavky

2.1 Ukotvenie: Konštrukcia ukotvenia, ktorá zabezpečuje tento produkt, musí byť schopná odolať každému požadovanému zaťaženiu, ktoré umožňuje príslušný systém ochrany proti pádu. Viac informácií nájdete v časti 4.

2.2 Nosnosť: Nosnosť celého systému ochrany proti pádu je obmedzená súčasťou s najnižšou nosnosťou. Ak má napríklad spojovací podsystém nosnosť menšiu ako váš postroj, musíte dodržať požiadavky týkajúce sa nosnosti pripájacieho podsystému. Požiadavky týkajúce sa nosnosti nájdete v návode výrobcu k jednotlivým súčastiam svojho systému.

2.3 Rizikové prostredia: Používanie tohto vybavenia v priestoroch s rizikovým prostredím si môže vyžadovať ďalšie bezpečnostné opatrenia, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu používateľa alebo poškodenia vybavenia. Nebezpečenstvá môžu zahŕňať okrem iného: veľké teplo, silný vietor, chemikálie, korozívne prostredia, vedenia vysokého napätia, výbušné alebo toxické plyny, pohybujúce sa stroje alebo materiály, ktoré môžu spadnúť a zasiahnuť používateľa alebo vybavenie. Ak potrebujete ďalšie objasnenie, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti 3M.

2.4 Riziká týkajúce sa záchranného lana: Chráňte záchranné lano pred všetkými rizikami, ako napríklad: omotanie lana okolo používateľov, iných pracovníkov, pohybujúcich sa strojov, iných okolitých predmetov alebo nárazy predmetov nad hlavou, ktoré by mohli spadnúť na záchranné lano alebo používateľov.

2.5 Kompatibilita komponentov: Vybavenie 3M je navrhnuté na použitie s ďalšími prvkami vybavenia 3M. Použitie s vybavením inej značky ako 3M musí schváliť kompetentná osoba. Nahradenie neschváleným vybavením môže ohroziť kompatibilitu vybavenia a ovplyvniť bezpečnosť a spoľahlivosť vášho systému ochrany proti pádu. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a varovania ku všetkým prvkom vybavenia a dodržiavajte ich.

2.6 Kompatibilita konektorov: Konektory sú kompatibilné so spojovacími prvkami vtedy, keď veľkosť ani tvar žiadnej súčasti nespôsobuje neúmyselné otvorenie konektora bez ohľadu na jeho orientáciu. Konektory musia spĺňať príslušné normy. Konektory musia byť počas používania úplne zatvorené a uzamknuté.

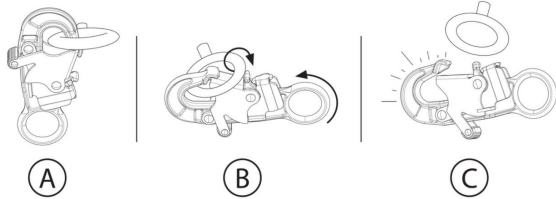
3M konektory (zaskakovacie háky a karabíny) sú navrhnuté na použitie len podľa špecifikácií, ktoré sú uvedené v príslušnom návode na používanie. Skontrolujte, či sú konektory kompatibilné so systémovými komponentmi, ku ktorým sú pripojené. Nepoužívajte vybavenie, ktoré nie je kompatibilné. Použitie nekompatibilných komponentov môže spôsobiť neúmyselné odpojenie konektora. Znázornenie nájdete na obrázku. Ak je spojovací prvok, ku ktorému sa pripája konektor, poddimenzovaný alebo má nepravidelný tvar, môže nastať situácia, pri ktorej spojovací prvok vyvíja silu na uzáver konektora (A). Táto sila by potom mohla spôsobiť otvorenie uzáveru (B) a odpojenie konektora od spojovacieho prvku (C).

2.7 Pripájanie: Všetky spojenia musia byť kompatibilné veľkosťou, tvarom a pevnosťou. Príklady nesprávneho pripojenia sú znázornené na obrázku. Zaskakovacie háky a karabíny nepripájajte:

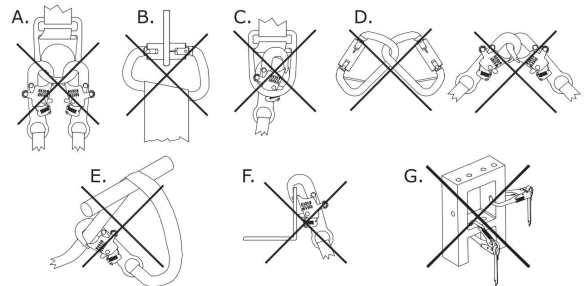
A. K D-krúžku, ku ktorému je už pripojený iný konektor.

- B. Spôsobom, ktorý bude mať za následok zaťaženie uzáveru. Zaskakovacie háky s veľkým otvorom sa nesmú pripájať k D-kružkom ani k iným spojovacím prvkom, pokiaľ zaskakovací hák nemá uzáver odolný zaťaženiu 16 kN (3 600 libier) alebo viac.
- C. V prípade falošného zapojenia, kde veľkosť alebo tvar konektorov alebo spojovacích prvkov nie sú kompatibilné a bez vizuálneho potvrdenia sa konektory zdajú byť plne zapojené.
- D. Jeden k druhému.
- E. Priamo na popruhy postroja, materiál vetvy bezpečnostného lana alebo materiál spätného previazania, pokiaľ takéto pripojenie nie je výslovne povolené v pokynoch výrobcu.
- F. Na akýkoľvek predmet, ktorého veľkosť ani tvar neumožňuje úplné zatvorenie a uzamknutie konektora alebo ktorý by mohol spôsobiť vysúvanie konektora.
- G. Spôsobom, ktorý neumožňuje správne zarovnanie spojovacieho článku, keď je pod zaťažením.

Obrázok 3 – Kompatibilita konektorov



Obrázok 4 – Pripájanie



3.0 Inštalácia

3.1 Opis: Inštalácia žeriavového systému môže predstavovať zdĺhavý postup s viacerými krokmi. Efektívne plánovanie a informovanosť o pracovnom priestore a vybavení sú veľmi užitočné pri zabezpečovaní čo najplynulejšieho priebehu tohto procesu.

1. Pripravte základňu zaistením protizávažia. Ak je to potrebné, pripravte si protizávažie vopred.
2. V prípade potreby prepravte základňu na miesto výkonu práce.
3. Zaistite žeriav na základňu žeriava.
4. Pred použitím podľa potreby upravte systém žeriava.

3.2 Projektovanie: Systém ochrany proti pádu si naprojektujte pred začatím prác. Zohľadnite všetky faktory, ktoré môžu ovplyvniť vašu bezpečnosť pred pádom, počas pádu i po ňom. Zvážte všetky požiadavky a obmedzenia uvedené v tomto návode.

- A. **Ostré hrany:** Nepracujte na miestach, kde súčasti systému môžu prísť do kontaktu s nechránenými ostrými hranami a drsnými povrchmi alebo sa o ne odierať. Všetky ostré hrany a drsné povrchy odporúčame pokryť ochranným materiálom.
- B. **Kompatibilita:** Pri inštalácii systému je dôležité, aby ste použili kompatibilné komponenty. Každý model výrobku je kompatibilný na použitie so špecifickým súborom modelov alebo dizajnov výrobkov.

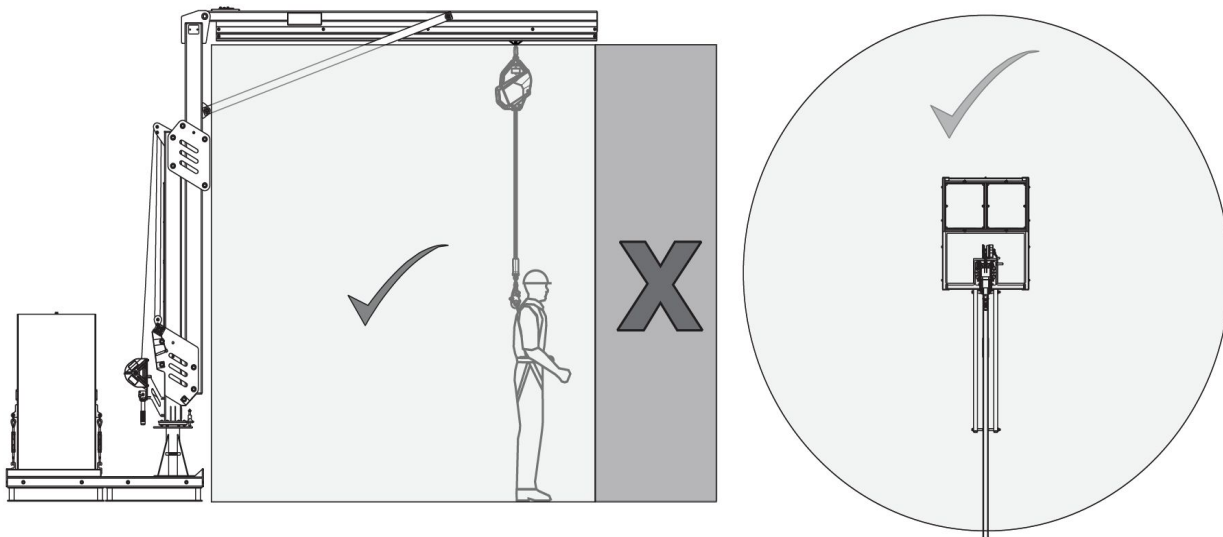
Model základne žeriava	Modely kompatibilné so žeriavom	Návod na používanie žeriava
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Bezpečná pracovná oblasť:** Tento systém sa môže bezpečne používať iba v určitej oblasti v okolí systému. Pri používaní tohto systému musí používateľ zostať v uvedenom bezpečnom pracovnom priestore. Znázornenie nájdete na obrázku.

⚠ WARNING:

Pri práci na oboch stranách systému udržiavajte kotviaci bod čo najbližšie nad hlavou. Ak je na základni žeriava umiestnená záležka otáčania, nikdy nepracujte za touto záležkou.

Obrázok 5 – Bezpečný pracovný priestor



- D. **Pracovná plocha:** Výrobok musí byť umiestnený na rovnej pracovnej ploche so sklonom plus-mínus 1 stupeň. Pomocou indikátorov vyrovnanosti umiestnených na výrobku skontrolujte, či je výrobok vyrovnaný.

3.3 Príprava základne: Znázornenie nájdete na obrázku.

1. Naplňte protizávažie (D) betónom. Po naplnení nechajte betón vytvrdnúť pred použitím.

Tento krok možno vynechať v prípade modelu 8530887, pretože jeho protizávažie sa dodáva už naplnené betónom.

Neplnená časť škatule by nemala presiahnuť 19 mm (0,75").

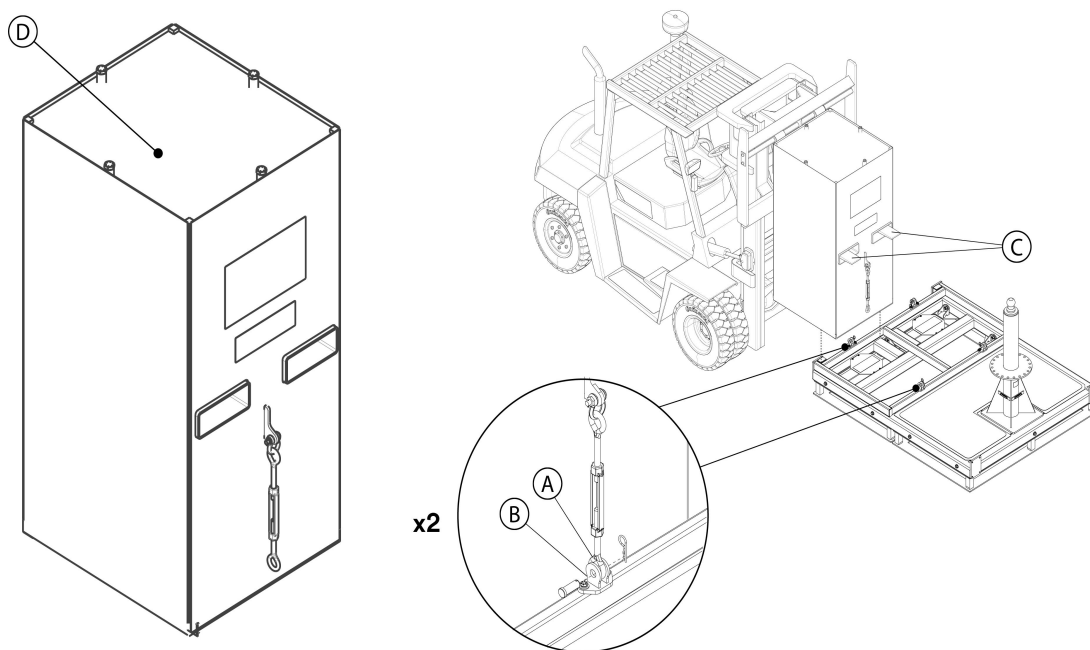
Číslo modelu	Špecifikácie betónu	
	Objem	Úroveň tlaku
8530886	0,86 m ³ (1,13 yd ³)	30 MPa (4 000 psi)
8530887	Už naplnené	Už naplnené

2. Upevnite protizávažie na základňu. Protizávažie prepravujte pomocou vysokozdvížneho vozíka alebo podobného zariadenia. Vrecká na vidlice (C) môžu slúžiť na zdvíhanie protizávažia vysokozdvížným vozíkom. Nastavte protizávažie na základňu a zaistíte ho na mieste prípevnením napínacích skrutiek (A) k upevňovacím krúžkom (B) pomocou ich upevňovacích krúžkov. Napínajte napínaciu skrutku, kým nie je protizávažie pevne upevnené.

Ak sú upevňovacie krúžky poškodené, je možné objednať náhradné diely. Pre viac informácií kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti 3M.

Model	Návod na používanie
Upevňovací krúžok (8530943)	5908603

Obrázok 6 – Príprava základne



3.4 Zabezpečenie žeriava: Po inštalácii základne žeriava môže používateľ pripevniť rameno alebo stožiar k základni. Žeriav by mal byť pripevnený k montážnemu stĺpiku alebo vo vnútri rukáva základne žeriava, podľa toho, čo platí pre základňu žeriavu, ktorú používate. Skontrolujte, či je žeriav zabezpečený, a či sú správne použité všetky vodiace lišty alebo poistné kolíky. Viac informácií nájdete v pokynoch výrobcu pre váš žeriav alebo systém žeriava.

3.5 Používanie vyrovnávacej súpravy (8530907): Po zaistení žeriava sa musí žeriavový systém vyrovnávať pomocou zdvíhakov v spodnej časti základne. Znázornenie nájdete na obrázku. Zarovnanie systému:

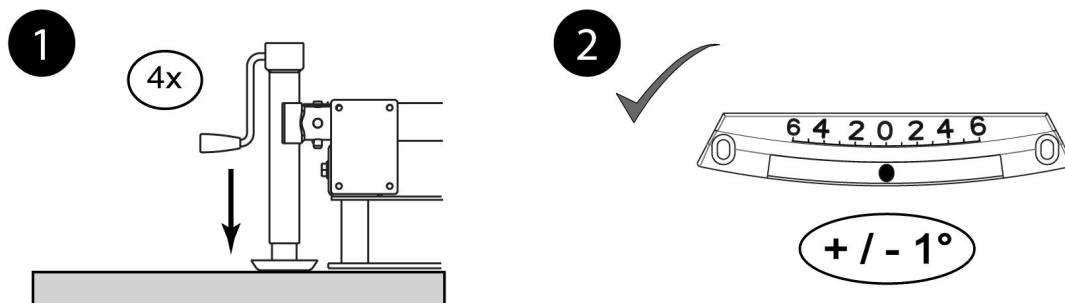
Vyrovnanie základne pred upevnením žeriava môže vyžadovať, aby používateľ základňu po upevnení žeriava znovu vyrovnal. Základňa musí zostať v rozmedzí plus mínus jeden stupeň od vertikálnej polohy.

1. Otočte rukoväť zdviháka v smere hodinových ručičiek, kým sa nedotkne zeme. Urobte to pre každú nastaviteľnú nohu.

Nikdy nezvyšujte základňu viac ako 10,2 cm (4,0") nad zem.

2. Po nastavení každej nastaviteľnej nohy skontrolujte, či je základňa vodorovná, pomocou indikátorov vodorovnosti v prednej časti základne. Základňa musí byť v rozmedzí plus mínus jeden stupeň od vertikálnej polohy.

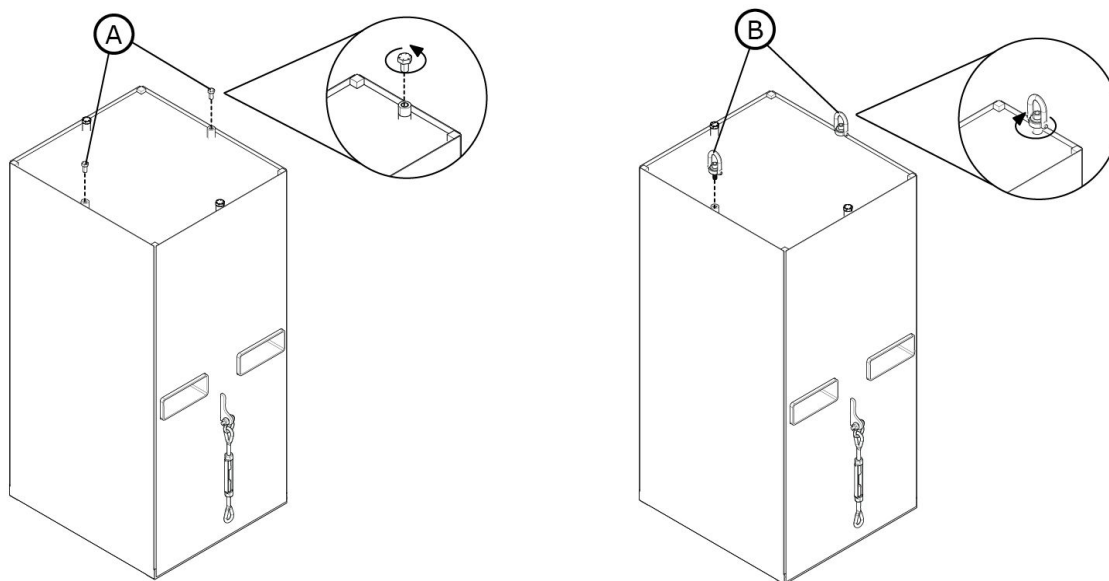
Obrázok 7 – Vyrovnanie systému



3.6 Inštalácia zdvíhacej súpravy: Zdvíhacia súprava (8530914) sa môže použiť na prepravu protizávažia namiesto použitia vreciek vidlíc škatule. Znázornenie nájdete na obrázku. Inštalácia zdvíhacej súpravy:

1. Odstráňte dve skrutky (A) z hornej časti protizávažia.
2. Upevnite dva zdvíhacie krúžky (B) do otvorov, z ktorých boli odstránené skrutky. Každý zdvíhací krúžok utiahnite momentom 136 Nm (100 ft-lb).

Obrázok 8 – Inštalácia zdvíhacej súpravy



3.7 Inštalácia súpravy kolies: Súprava kolies (8530908) sa môže použiť na prepravu základne bez jej zdvíhania. Znázornenie nájdete na obrázku. Inštalácia súpravy kolies:

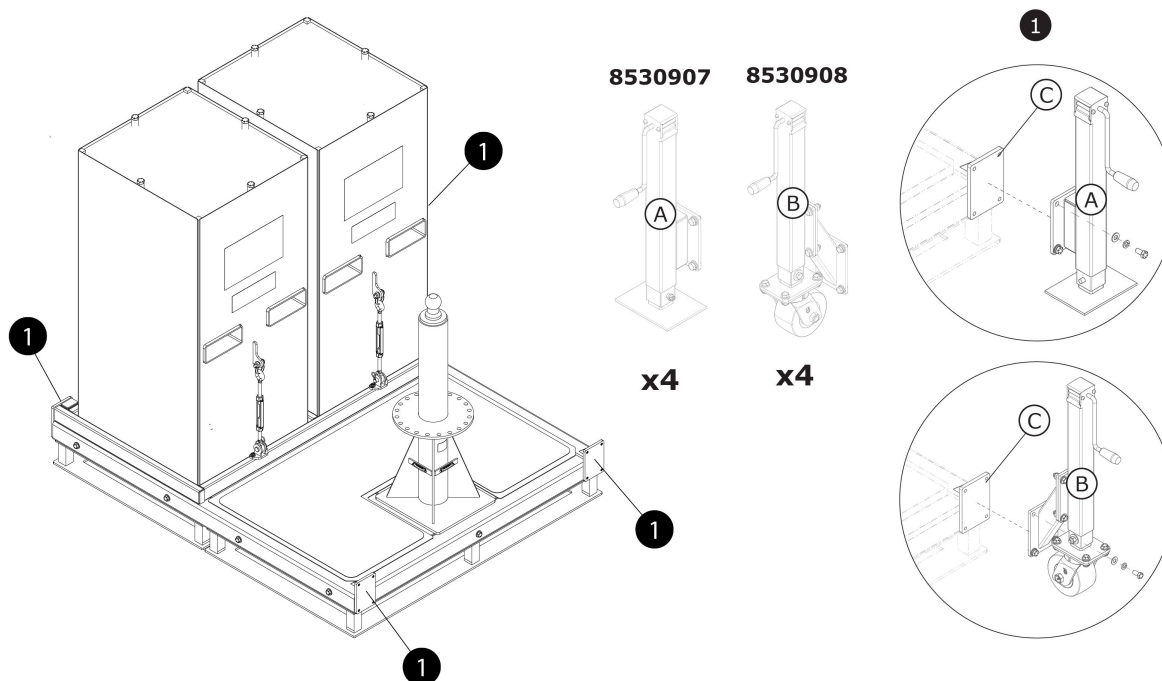
Súprava kolies je určená len na prepravu. Nikdy nepoužívajte systém, keď sú kolesá na zemi.

1. Umiestnite zostavy kolies (A) na montážne dosky (B) základne protizávažia.
2. Každú zostavu pripevnite k doske pomocou priložených upevňovacích prvkov. Upevňovacie prvky dotiahnite momentom 81 Nm. (60 ft-lb).

3.8 Montáž vyrovnávacej súpravy: Vyrovnávacia súprava (8530907) obsahuje súpravu zdvihákov na zdvíhanie systému. Znázornenie nájdete na obrázku. Na montáž vyrovnávacej súpravy.

1. Pripevnite štyri zdviháky (A) na montážne dosky (C) základne protizávažia pomocou priložených 1/2 palcových (13 mm) upevňovacích prvkov.
2. Upevňovacie prvky utiahnite momentom 81 Nm (60 ft-lb).

Obrázok 9 – Montáž kolesa a vyrovnávacej súpravy



4.0 Použitie

4.1 Pred každým použitím: Overte si, či váš pracovný priestor a systém ochrany proti pádu spĺňajú všetky kritériá stanovené v tomto návode. Overte si, či je zavedený formálny záchranný plán. Skontrolujte produkt podľa kontrolných bodov „Používateľ“ stanovených v časti „Záznam o kontrole a údržbe“. Ak kontrola odhalí nebezpečný alebo chybný stav alebo keby sa vyskytli pochybnosti o stave z hľadiska bezpečného použitia, okamžite vyradte produkt z prevádzky. Produkt jasne označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.

4.2 Ukotvenie: Okrem nosnosti produktu musí každý systém ochrany proti pádu zohľadňovať aj pevnosť akýchkoľvek nosných konštrukcií alebo komponentov.

1. **Konštrukcia ukotvenia:** Konštrukcia kotvy zabezpečujúca tento výrobok musí byť schopná odolať požadovanému zaťaženiu, ktoré umožňuje systém ochrany pred pádom toho výrobku.

Statické zaťaženie

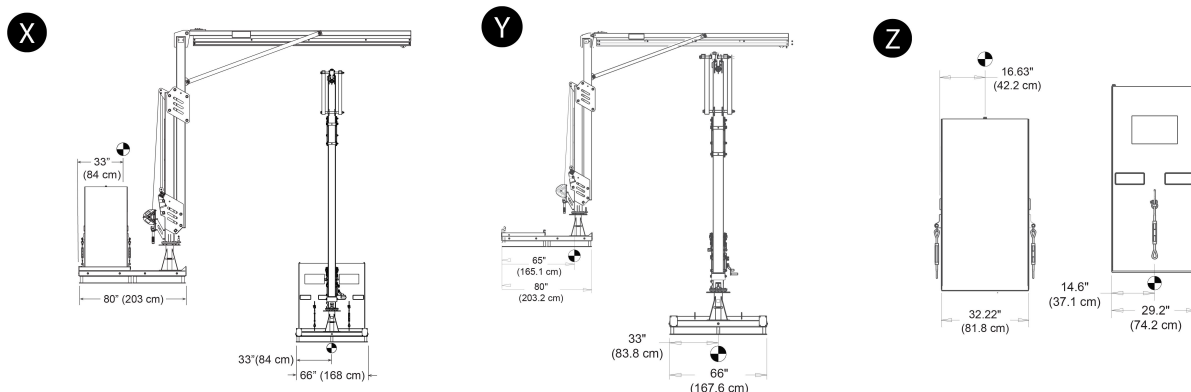
6 643 kg (14 645 lb.) plus celková hmotnosť žeriava

2. **Kotviace body pripojenia:** Kotviace body pripojenia používané spolu s výrobkom musia byť schopné odolať akémukoľvek zaťaženiu vyvíjanému výrobkom.

4.3 Preprava základne: Základňu je možné prepravovať pomocou otvorov na vidlice umiestnených v spodnej časti základne. Základňa sa môže prepravovať s protizávažím alebo bez neho.

- A. Preprava s žeriavom:** Základňu je možné prepravovať s pripevneným žeriavom, ale v takom prípade musí používateľ zabezpečiť, aby bol žeriav vyvážený a riadne upevnený.
 - Uistite sa, že systém je umiestnený na vysokozdvížnom vozíku čo najbližšie k jeho ťažisku. Znázornenie nájdete na obrázku. Ťažisko je zobrazené pre najväčší kompatibilný žeriav s (X) aj bez (Y) protizávažia. Zobrazené je aj ťažisko protizávažia (Z). Pri použití menších modelov žeriavov sa ťažisko posunie bližšie k zadnej časti protizávažia.

Obrázok 10 – Preprava so žeriavom



- B. **Používanie zdvíhacej súpravy:** Zdvíhaciu súpravu je možné použiť na prepravu jednotlivých protizávaží. Použitie zdvíhacej súpravy na prepravu:

Nikdy nezdvíhajte protizávažie, keď je pripevnené k základni.

1. Zabezpečte vhodné lanové vybavenie medzi dvoma zdvíhacími krúžkami. Zariadenie by malo umožňovať bezpečné zdvíhanie a prepravu protizávažia.
 2. Pripevnite vybavenie k preprave protizávažia.
- C. **Používanie súpravy kolies:** Súprava kolies sa môže použiť na vedenie základne po zemi alebo pracovnej ploche. Použitie súpravy kolies na prepravu:

Súprava kolies je určená len na prepravu. Nikdy nepoužívajte systém, keď sú kolesá na zemi.

1. Zapojte kolesá. Otočte rukoväť každej zostavy v smere hodinových ručičiek, kým sa koleso nedotkne zeme.
2. Vyrovnajte základňu. Po nastavení každého kolesa skontrolujte, či je základňa vodorovná, pomocou indikátorov vodorovnosti v prednej časti základne. Základňa musí byť v oboch smeroch od vertikály v rozpätí plus mínus jeden stupeň.
3. Prepravte základňu. Používateľ môže základňu tlačiť alebo ťahať podľa toho, čo považuje za vhodné pre svoju pracovnú oblasť.

4.4 Po páde: Ak toto zariadenie zachytí pád alebo je vystavené nárazovému zaťaženiu, okamžite ho vyradte z prevádzky. Jasne ho označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.

5.0 Kontrola

Po vyradení vybavenia z prevádzky ho nemožno vrátiť do prevádzky, kým kompetentná osoba písomne nepotvrdí, že je to prijateľné.

5.1 Interval kontroly: Používateľ musí produkt kontrolovať pred každým použitím a aspoň raz za rok ho musí podľa uvedeného intervalu skontrolovať kompetentná osoba iná než používateľ. V prípade častejšieho používania vybavenia a jeho používania v náročnejších podmienkach môžu byť potrebné častejšie kontroly kompetentnou osobou. Interval týchto kontrol musí určiť kompetentná osoba podľa konkrétnych podmienok pracoviska.

Príslušná norma alebo oblasť	Požadovaná frekvencia kontrol kompetentných osôb
ANSI a OSHA	Raz ročne
Normy EN	Raz ročne

5.2 Postupy kontroly: Skontrolujte produkt podľa postupov uvedených v časti „Záznam o kontrole a údržbe“. Majiteľ tohto vybavenia musí viesť dokumentáciu o každej kontrole. Záznam o kontrole a údržbe odporúčame odložiť v blízkosti produktu alebo na inom mieste ľahko dostupnom pre jeho používateľov. Odporúča sa na produkte vždy vyznačiť termín ďalšej alebo poslednej kontroly.

5.3 Chyby: Ak produkt nie je možné vrátiť do prevádzky z dôvodu existujúcej chyby alebo nebezpečného stavu, produkt sa musí zlikvidovať alebo zaslať na opravu do spoločnosti 3M alebo servisného strediska autorizovaného spoločnosťou 3M.

5.4 Životnosť produktu: Funkčná životnosť produktu je určená pracovnými podmienkami a údržbou. Pokiaľ tento produkt splní kritériá kontroly, môže sa ďalej používať.

6.0 Údržba, skladovanie a oprava

Vybavenie, ktoré si vyžaduje údržbu alebo je naplánované na údržbu, je potrebné označiť nápisom „NEPOUŽÍVAŤ“. Tieto štítky sa z vybavenia nesmú odstrániť, kým sa nevykoná údržba.

6.1 Čistenie: Pravidelne čistite kovové komponenty produktu teplou vodou a slabým mydlovým roztokom. Opláchnite produkt čistou vodou a nechajte ho uschnúť na vzduchu. Viac informácií nájdete v technickej príručke na našej webovej lokalite: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Oprava: Opravy tohto zariadenia môže vykonávať len spoločnosť 3M alebo strany, ktoré majú písomné oprávnenie spoločnosti 3M na vykonávanie opráv tohto zariadenia.

6.3 Skladovanie a doprava: Produkt skladujte a prepravujte v chladnom, suchom a čistom prostredí mimo priameho slnečného svetla. Vyhýbajte sa priestorom s možnosťou výskytu chemických výparov. Po dlhom skladovaní dôkladne skontrolujte všetky komponenty.

Základne, ktoré sú natrvalo nainštalované, by nemali opustiť miesto výkonu práce. Ostatné súčasti možno z týchto základní odstrániť pri skladovaní alebo preprave, základňa však bude musieť zostať na mieste.

⚠WARNING:

Náhle prechody medzi teplým a extrémne chladným prostredím môžu ovplyvniť výkon vybavenia. Mechanické zariadenia (ako sú samonavíjacie zariadenia, navijaky, vyťahovacie zariadenia, horolezecké rukávy atď.) by mali byť prispôbované na použitie v extrémnom chlade alebo teple skladovaním pri teplotách podobných pracovnému prostrediu. Pred použitím vždy vykonajte kontrolu vášho vybavenia v pracovnom prostredí.

7.0 Štítky a označenia

7.1 Zhrnutie: Na obrázku „Štítky produktu“ sú znázornené štítky a označenia nachádzajúce sa na produkte. Ďalej nájdete súhrn informácií uvedených na jednotlivých štítkoch a označeniach.

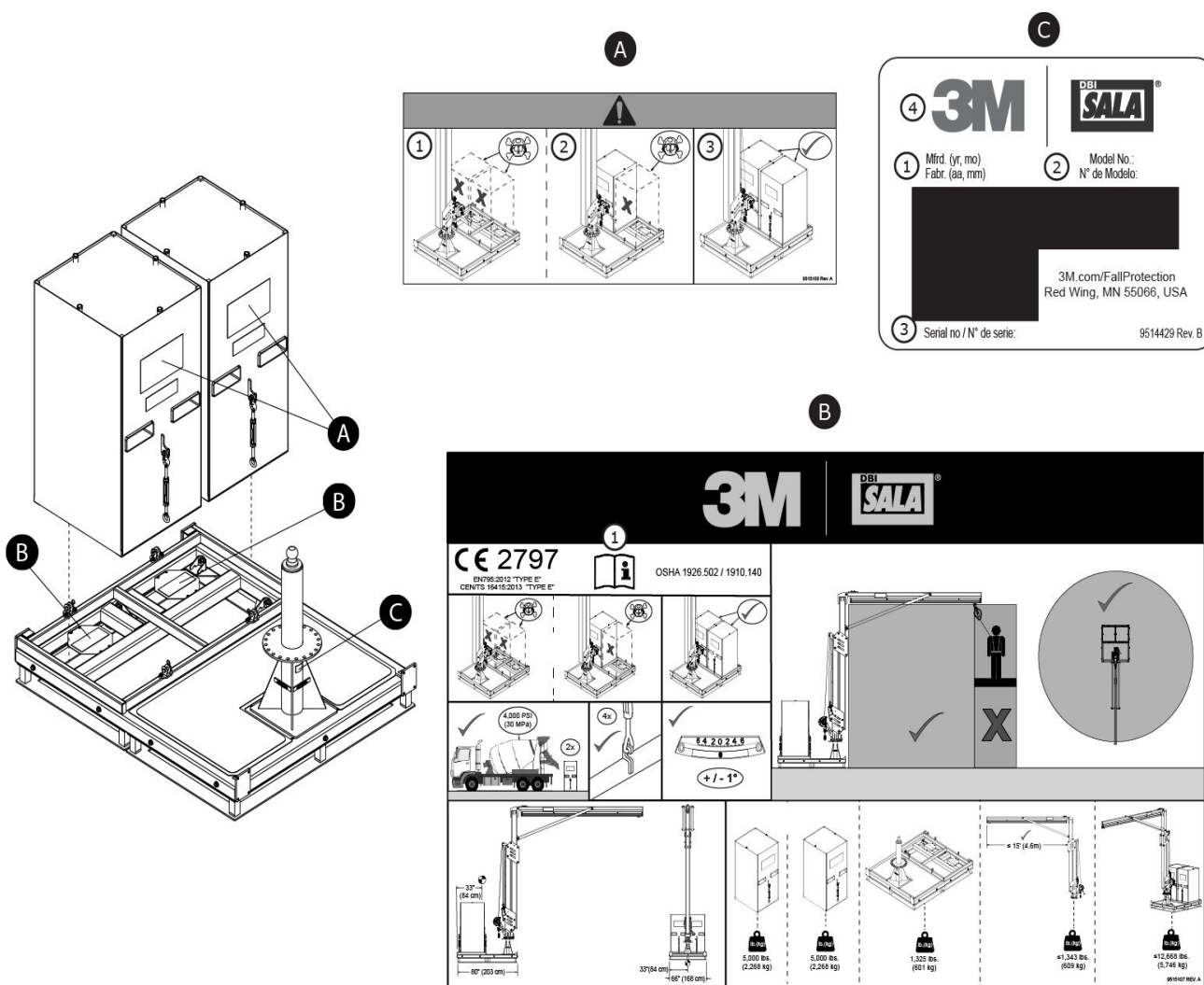
NOTICE:

Obrázky štítkov sú len ilustračné. Konkrétne údaje nájdete na štítkoch reálnych produktov.

Chýbajúce alebo poškodené štítky sa musia nahradiť. Všetky štítky musia byť dokonale čitateľné.

A	Výstražný štítok – nepoužívajte bez protizávažia.
B	1) Prečítajte si všetky pokyny.
C	1) Dátum výroby (rok/mesiac) 2) Číslo modelu 3) Sériové číslo 4) Logo spoločnosti

Obrázok 11 – Štítky na výrobku



Slovník

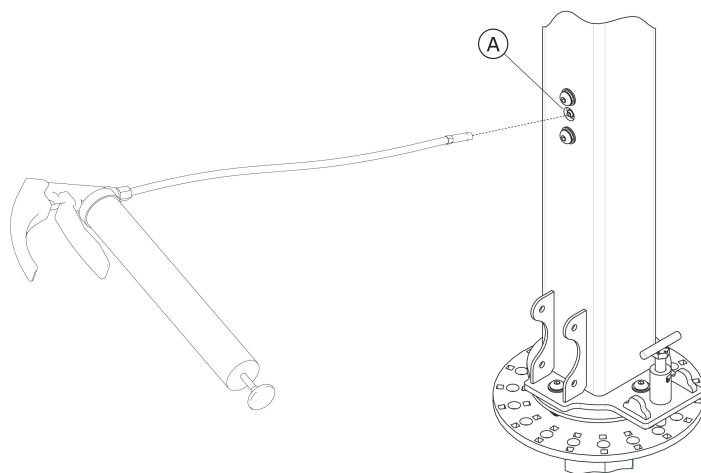
Definície: V tejto príručke sa používajú nasledujúce pojmy a definície:

- **Autorizovaná osoba:** Osoba poverená zamestnávateľom vykonávať úlohy na mieste, na ktorom bude táto osoba vystavená nebezpečenstvu pádu.
- **Kompetentná osoba:** Osoba spôsobilá identifikovať existujúce a predvídateľné nebezpečenstvá pracovného prostredia alebo pracovné podmienky, ktoré sú nehygienické, nebezpečné alebo škodlivé pre zamestnancov, a ktorá má oprávnenie uskutočňovať okamžité nápravné opatrenia na ich odstránenie.
- **Systém na zachytenie pádu:** Súprava ochranného vybavenia proti pádu nakonfigurovaná na ochranu používateľa v prípade pádu.
- **Kvalifikovaná osoba:** Osoba s uznávaným titulom, certifikátom alebo profesionálnym postavením alebo osoba, ktorá na základe rozsiahlych vedomostí, odbornej prípravy a praxe dostatočne preukázala schopnosť riešiť problémy týkajúce sa systémov ochrany proti pádu a záchranných systémov v miere požadovanej platnými vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi predpismi.
- **Záchranný systém:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná na premiestnenie osoby z nebezpečného miesta na bezpečné. Nie je prípustný žiadny voľný pád.
- **Záchranár:** Osoba, ktorá pomocou záchranného systému vykonáva asistovanú záchranu.
- **Systém na predchádzanie pádu:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby zabránila riziku pádu používateľa. Nie je prípustný žiadny voľný pád.
- **Používateľ:** Osoba, ktorá vykonáva činnosti, pri ktorých je chránená systémom ochrany proti pádu.
- **Systém pracovného polohovania:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby podporovala používateľa v pracovnej polohe.

Záznam o kontrole a údržbe

Pri každej kontrole by sa mala použiť kópia tejto tabuľky. Zaznamenajte informácie nižšie.				
Výrobca: 3M Fall Protection				
Číslo modelu (výrobné číslo):				
Dátum nákupu:			Dátum prvého použitia:	
Používateľ, a navyše aj kompetentná osoba iná ako používateľ, musia tento výrobok pravidelne kontrolovať v stanovených intervaloch. Viac informácií nájdete v časti 5.				
Komponent	Postup kontroly			Výsledok kontroly (úspešný alebo neúspešný)
Výrobok (obrázok 2)	Skontrolujte základňu žeriava, či sa na ňom neprejavujú známky poškodenia, deformácie, korózie a hrdze. Hľadajte praskliny, ohyby, priehlbiny alebo opotrebovanie, ktoré by mohli ovplyvniť pevnosť a činnosť systému. Pri kontrole korózie by ste mali skontrolovať aj kotviace zariadenie, jeho upevnenie alebo upevňovacie prvky a konštrukciu, ku ktorej je kotviace zariadenie pripojené.			
	Skontrolujte, či je protizávažie správne pripravené.			
	Skontrolujte všetky pohyblivé časti, či nie sú poškrábané, prasknuté, zlomené alebo opotrebované, čo by mohlo spôsobiť poruchu počas prevádzky.			
Štítky	Všetky štítky sú prítomné a dokonale čitateľné.			
Zariadenie na ochranu proti pádu	Dodatočné zariadenie na ochranu proti pádu, ktoré sa používa s výrobkom, je nainštalované a skontrolované podľa pokynov výrobcu. Skontrolujte, či je hodnotenie pevnosti pre každý z vašich výrobkov kompatibilné a dostatočné na určené použitie.			
Mazanie (obrázok 12)	Držiak žeriva by sa mal pravidelne mazať pomocou mazacej armatúry (A) umiestnenej na žeriave. Znázornenie nájdete na obrázku.			
Zhrnutie kontroly výrobku				
Ak výrobok nevyhovie niektorému postupu kontroly, potom výrobok nevyhovie ani celkovej kontrole. Ak výrobok nevyhovie kontrole, okamžite ho vyradte z prevádzky. Produkt jasne označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.				
Typ kontroly: (zakrúžkujte jednu možnosť)	Používateľ	Kompetentná osoba	Celkový výsledok kontroly:	
Kontroloval/-a:			Dátum kontroly:	
Podpis:			Termín ďalšej kontroly:	
Doplňujúce poznámky:				

Obrázok 12 – Mazanie



Certifikácie

Výrobok vyhovuje vnútroštátnym a regionálnym normám, ktoré sú uvedené na prednom obale tohto návodu. Certifikácia a zhoda môžu byť obmedzené na jednotlivé modely výrobkov alebo použitia.

Ďalšie informácie o požiadavkách na certifikáciu alebo zhodu nájdete v príslušných štandardoch a predpisoch uvedených pri vašom produkte (napr. kódy ochrany pred pádom ANSI/ASSP Z359).

	EN 795:2012 (typ E) CEN/TS 16415:2013 (typ E)
Nariadenie (EÚ) 2016/425	
Typová skúška EÚ	Kontrola výrobnnej kvality EÚ
č. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandsko	č. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandsko

Certifikácie výrobcu



Všeobecná záruka na výrobok a obmedzenie zodpovednosti a nápravných opatrení

Záruka: Nasledujúca záruka nahrádza všetky výslovné alebo implikované záruky a podmienky vrátane implikovaných záruk a podmienok predajnosti alebo vhodnosti na konkrétny účel.

Pokiaľ miestne právne predpisy neurčujú inak, na ochranné prostriedky proti pádu od spoločnosti 3M sa vzťahuje záruka na chyby spracovania a materiálov z výroby po dobu jedného roka od dátumu montáže alebo prvého použitia pôvodným vlastníkom.

Obmedzené nápravné opatrenia: Na základe písomného oznámenia odoslaného spoločnosti 3M zaistí spoločnosť 3M opravu alebo výmenu akéhokoľvek produktu, ktorý spoločnosť 3M uzná za chybný z výroby v súvislosti so spracovaním alebo materiálmi. Spoločnosť 3M si vyhradzuje právo požadovať vrátenie produktu do závodu na posúdenie nárokov na záručné krytie. Táto záruka nepokrýva poškodenie produktu spôsobené opotrebovaním, nesprávnym alebo nevhodným používaním, prevozom, nevykonaním údržby produktu či iné poškodenie mimo dosahu kontroly spoločnosti 3M. Spoločnosť 3M bude výhradným posudzovateľom stavu produktu a možností záruky.

Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného nákupcu a ide o jedinú záruku, ktorú možno uplatniť na ochranné prostriedky proti pádu od spoločnosti 3M. Požiadajte o pomoc oblastné oddelenie zákazníckeho servisu spoločnosti 3M.

Obmedzenie zodpovednosti: Spoločnosť 3M nenesie v rozsahu povolenom miestnymi právnymi predpismi zodpovednosť za žiadne nepriame, náhodné, mimoriadne ani následné škody okrem iného vrátane ušlých ziskov akokoľvek súvisiace s produktmi, a to bez ohľadu na uplatnenú právnú teóriu.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modularni Davit Sistem M200

Osnova s protiutežjo

Navodila za uporabnika

Številka obrazca: 5908374, revizija: F

Ta izdelek ima certifikat ali je skladen z naslednjimi standardi in predpisi. Certificiranje in skladnost sta lahko omejena na posamezne modele izdelkov ali uporabe. Za več informacij glejte razdelek *Certifikati*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (tip E)
- CEN/TS 16415:2013 (tip E)

⚠WARNING:

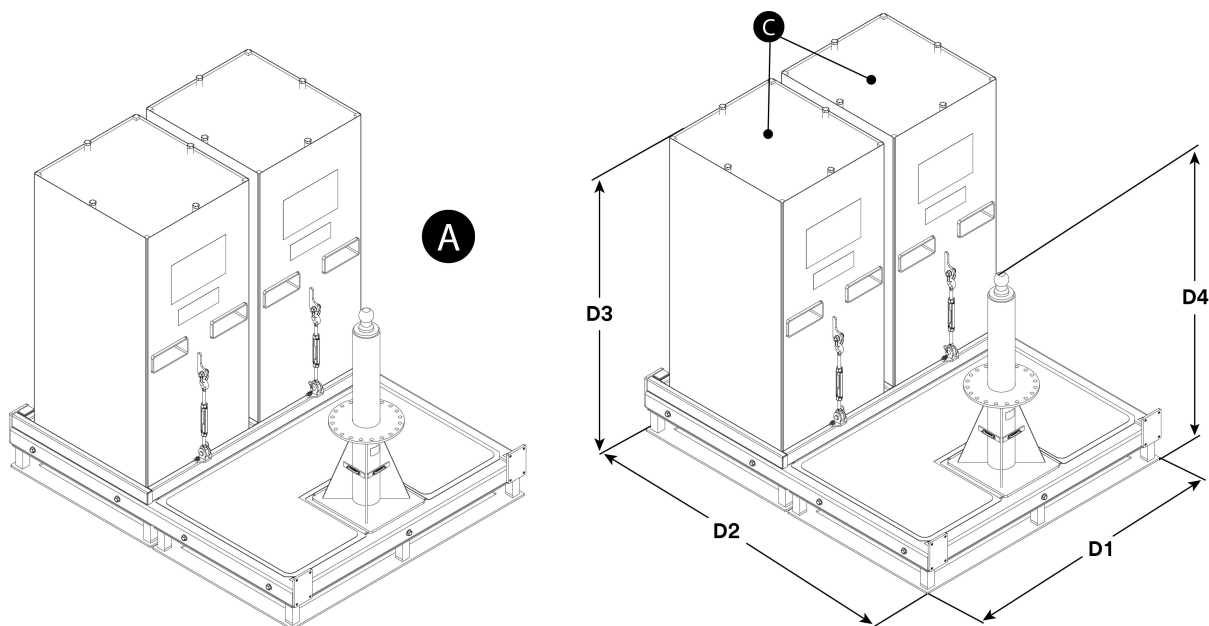
Za identifikacijo oznak izdelkov glejte tabele s specifikacijami izdelka. Za več informacij o izdelku glejte razdelek »Pregled izdelka«.

Nekateri sestavni deli morda niso certificirani posamično in lahko zahtevajo montažo za izpolnjevanje zahtev za certificiranje.

Slika 1 – Pregled izdelka

Model	Protiutež	D1	D2	D3	D4
8530886	Prazno	1,70 m (67,0 palca)	2,06 m (81,0 palca)	1,86 m (73,14 palca)	1,42 m (57,75 palca)
8530887	Napolnjeno z betonom	1,70 m (67,0 palca)	2,06 m (81,0 palca)	1,86 m (73,14 palca)	1,42 m (57,75 palca)

Slika 1 – Pregled izdelka



Varnostne informacije

Preden uporabite ta izdelek, morate prebrati, razumeti in upoštevati vse varnostne informacije, ki jih vsebuje ta priročnik. NEUPOŠTEVANJE LAHKO POVZROČI HUDE TELESNE POŠKODBE ALI SMRT.

Navodila morate posredovati uporabniku opreme. Te informacije vedno hranite na priročnem mestu.

Varnostne informacije

Obrazec: 5908277, revizija: B

Predvidena uporaba

Ta izdelek se uporablja kot del celovitega sistema za zaščito pred padcem.

Družba 3M ne potrjuje uporabe za noben drug namen, kar med drugim vključuje neodobreno ravnanje z materialom, rekreativne ali športne dejavnosti oziroma druge dejavnosti, ki niso opisane v teh navodilih, sicer lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.

Ta izdelek sme uporabljati samo usposobljen uporabnik pri izvajanju del na delovnem mestu.

⚠ Opozorilo:

Ta izdelek se uporablja kot del celovitega sistema za zaščito pred padcem.

Vsi uporabniki morajo biti podrobno seznanjeni in usposobljeni za varno namestitvev in delovanje celotnega sistema za zaščito pred padcem. Nepravilna uporaba tega izdelka lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Za pravilno izbiro, delovanje, namestitvev, vzdrževanje in servisiranje glejte vsa navodila za uporabo in priporočila proizvajalca. Za več informacij se posvetujte s svojim nadzornikom ali se obrnite na službo za tehnične storitve družbe 3M.

- **Za zmanjšanje tveganj, ki so povezana z uporabo sistema za vhod v utesnjene prostore in reševanje iz utesnjenih prostorov in lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt, če se jih ne prepreči:**
 - Izdelek pred vsako uporabo in po vsakem padcu preglejte v skladu s postopki, ki so navedeni v teh navodilih.
 - Če med pregledom odkrijete nevarno ali nedelujoče stanje, izdelek takoj odstranite iz uporabe in na vidno mesto namestite oznako »NE UPORABLJAJA«. Uničite ali popravite izdelek v skladu s temi navodili.
 - Vsako napravo, ki je bila podvržena sili ob zadrževanju padca ali udarni sili, morate nemudoma odstraniti iz uporabe. Uničite ali popravite izdelek v skladu s temi navodili.
 - Prepričajte se, da so sistemi za zaščito pred padcem, ki so sestavljeni iz komponent različnih proizvajalcev, združljivi in izpolnjujejo zahteve vseh pravilnikov, standardov ali zahtev v zvezi z zaščito pred padcem. Pred uporabo teh sistemov se vedno posvetujte s pristojno osebo.
 - Izdelek morate namestiti izključno na način, ki je opisan v njegovih navodilih za uporabo. Namestitve in uporabo zunaj obsega teh uporabniških priročnikov mora pisno odobriti družba 3M.
 - Pod sisteme za zaščito pred padcem povežite le v označene sidrne priključne točke na izdelku.
 - Pred namestitvijo se prepričajte, da načini namestitve in izdelek ne motijo električnih vodov, plinovodov ali drugih ključnih materialov oziroma sistemov.
 - Zagotovite, da je izdelek ustrezno konfiguriran in nameščen za varno uporabo, kot je opisana v teh navodilih.
 - Reševalne vrvi ne zvijajte, vežite, vozajte in ne dovolite ohlapnosti v njej.
 - Ne presezite števila dovoljenih uporabnikov, ki je navedeno v teh navodilih.
 - Bodite previdni pri nameščanju, uporabi ali premikanju izdelkov, saj vas giblivi deli lahko stisnejo.
 - Upoštevati je treba postopke zaklepanja/označevanja, ko je to ustrezno.
 - Ne povežite se na sistem med prevozom ali namestitvijo.
- **Če želite zmanjšati tveganja, ki so povezana z delom na višini in lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt, če jih ne preprečite, morate storiti naslednje:**
 - Vaše zdravje in fizično stanje vam morata omogočati varno delo na višini, da boste lahko zdržali vse sile, ki so povezane z dogodkom zaustavitve padca. Če imate dvome glede svoje pripravljenosti na uporabo te opreme, se posvetujte s svojim zdravnikom.
 - Nikoli ne smete preseči dopustne nosilnosti opreme za zaščito pred padcem.
 - Nikoli ne smete preseči maksimalne razdalje prostega padca, ki je določena za opremo za zaščito pred padcem.
 - Če oprema za zaščito pred padcem ne opravi strokovnega pregleda ali pa menite, da ne ustreza zahtevam, je ne smete uporabljati. Za vsa vprašanja se obrnite na oddelke za pomoč kupcem družbe 3M.
 - Kombinacije nekaterih podsistemov in sestavnih delov lahko ovirajo delovanje opreme. Uporabljajte samo združljive priključke. Pred uporabo opreme v kombinaciji s sestavnimi deli ali podsistemi, ki niso opisani v teh navodilih, se posvetujte z oddelkom za pomoč kupcem družbe 3M.
 - Upoštevajte dodatne varnostne ukrepe, ko delate v bližini strojev za zemeljska dela, visokonapetostnih električnih vodnikov, visokih temperatur, nevarnih kemikalij, eksplozivnih ali strupenih plinov, ostrih robov, abrazivnih površin ali gradbenih materialov pri delu na višini, ki lahko padejo na vas ali na vašo opremo za zaščito pred padcem.
 - Poskrbite, da je vaša uporaba izdelka odobrena za nevarnosti, ki so prisotne v vašem delovnem okolju.
 - Pri delu na višini zagotovite dovolj praznega prostora na poti padca.
 - Opreme za zaščito pred padcem ne smete nikoli spreminjati ali predelovati. Popravila te opreme lahko izvaja samo družba 3M ali osebe s pisnim pooblastilom družbe 3M.
 - Pred uporabo opreme za zaščito pred padcem preverite, ali je izdelan pisni načrt reševanja pri morebitnem padcu, ki zagotavlja takojšnje reševanje v primeru padca.
 - Če pride do nesreče s padcem, nemudoma poiščite zdravniško pomoč za ponesrečenega delavca.
 - Za zaustavitev padca uporabljajte samo varovalno-pozicijske trakove za celo telo. Ne uporabljajte jermena, nameščenega samo okrog pasu.
 - Nevarnost padcev z nihanjem lahko zmanjšate tako, da delate neposredno pod sidrno točko.
 - Pri usposabljanju s tem izdelkom morate uporabljati sekundarni sistem za zaščito pred padcem. Delavci na usposabljanju ne smejo biti izpostavljeni nevarnosti neželenega padca.
 - Ko nameščate, uporabljate ali pregledujete izdelek, vedno nosite osebno varovalno opremo.
 - Nikoli ne smete delati pod višjim tovorom ali delavcem pri delu na višini.
 - Vedno ohranite 100-odstotni zateg.

Vedno zagotovite, da uporabljate najnovejšo različico navodil za uporabo 3M. Za najnovejše uporabniške priročnike obiščite spletno mesto www.3m.com/userinstructions ali se obrnite na oddetek za pomoč kupcem družbe 3M.

Pred uporabo opreme si z ID-oznake v »Dnevnik pregledov in vzdrževanja« na hrbtni strani tega priročnika prepisite podatke o izdelku.

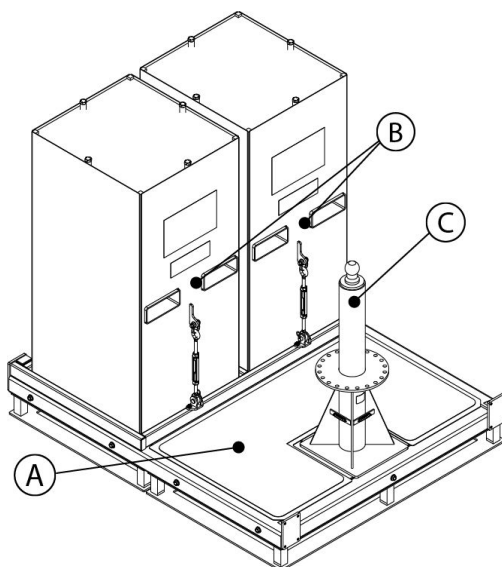
Slika 1 ponazarja razpoložljive modele izdelkov. Podnožja dvizhnih rok služijo kot del sistema dvizhnih rok, ki pomaga pritrditi sistem na tla. Dvizna roka je pritrjena na podnožje, hkrati pa deluje kot nastavljiva, premična sidrna točka za uporabnika. Za več informacij o uporabi sistema glejte navodila proizvajalca za združljive dvizhne roke ali sisteme dvizhnih rok.

Slika 2 prikazuje ključne sestavne dele razpoložljivih modelov izdelkov. Podnožje (A) pritrdi podnožje dvizhne roke na konstrukcijo sidrišča. Protiutež (B) je nameščena na podnožju in jo pritrdi na mesto. V nosilec dvizhne roke (C) se vstavi dvizna roka, omogoča pa rotacijo sistema.

Vsak model izdelka ima svoje specifikacije, ki so navedene na sliki 1. Za več informacij glejte tabele s specifikacijami izdelka.

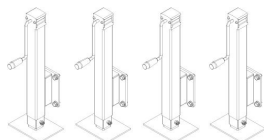
Za uporabo s tem izdelkom je na voljo dodatna oprema. Komplet za izravnavo (8530907) vključuje komplet dvigalk za dvigovanje sistema. Komplet koles (8530908) se lahko uporabi za prevažanje sistema. Dvizni komplet (8530777) zagotavlja alternativni način prevažanja protiuteži. Pritrdilni obroči (8530948) se lahko uporabijo za zamenjavo poškodovanih ali manjkajočih pritrdilnih obročev na podnožju.

Slika 2 – Sestavni deli

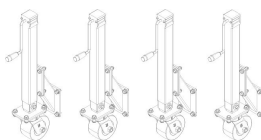


Dodatna oprema

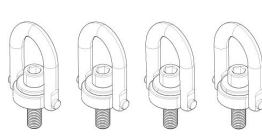
Komplet za izravnavo (8530907)



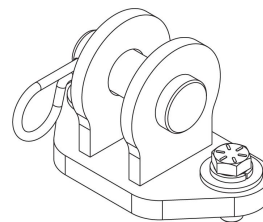
Komplet koles (8530908)



Dvizni komplet (8530777)



Pritrdilni obroči (8530948)



Specifikacije sistema

Nosilnost uporabnika:	Za več informacij o nosilnosti sistema glejte navodila proizvajalca za združljive modele dvizhnih rok.
Teža:	Posamezno ohišje protiuteži (napolnjeno): 2268 kg (5000 lb) Skupna teža podnožja (napolnjeno): 5137 kg (11.325 lb)

Specifikacije sestavnih delov

Referenca na sliki 2	Sestavni del	Materiali
A	Podnožje	Jeklo
B	Protiutež	Jeklo in beton (samo 8530887)
C	Nosilec dvizhne roke	Jeklo

Dodatna oprema

Številka modela	Sestavni del	Materiali	Teža
8530907	Komplet za izravnavo	Jeklo, prevlečeno s prašnim premazom	49 kg (108 lb)
8530908	Komplet koles	Jeklo, prevlečeno s prašnim premazom, pocinkana kolesa iz uretana	69 kg (152 lb)
8530777	Dvizni komplet	Ponikljano jeklo, sestavina za zaklepanje	5,4 kg (12 lb)
8530948	Pritrdilni obroč	Jeklo, prevlečeno s prašnim premazom, in pocinkano jeklo	---

1.0 Uporaba izdelka

1.1 Namen: Sistemi dvizhne roke delujejo kot mobilne konstrukcije sidrišča za sisteme zaščite pred padcem. Sestava in sestavni deli se razlikujejo glede na sistem. Za več informacij o uporabi sistema glejte razdelek »Pregled izdelka« in razdelke o namestitvi ali uporabi.

1.2 Nadzor: Uporabo te opreme mora nadzorovati pristojna oseba. Namestitev te opreme mora nadzorovati pristojna oseba. Usposobljena oseba mora potrditi, da namestitev izpolnjuje lokalne in zvezne/državne predpise. Tudi pritrdilne elemente in namestitev podnožja dvizhne roke mora odobriti kvalificirana oseba.

1.3 Nadaljnja prodaja in distribucija: Pri preprodaji tega izdelka zunaj prvotne namembne države mora preprodajalec zagotoviti prevod teh navodil v jezik države, v kateri se bo izdelek uporabljal.

1.4 Usposabljanje: To opremo morajo namestiti in jo lahko uporabljajo samo osebe, ki so usposobljene za pravilno namestitev in uporabo opreme. Ta priročnik uporabljajte kot del programa za usposabljanje zaposlenih, kot je zahtevano z državnimi, regionalnimi ali krajevnimi standardi. Uporabniki in monterji te opreme so odgovorni za seznanitev s temi navodili in za ustrezno usposabljanje, ki jim zagotavlja pravilno skrb za to opremo in njeno pravilno uporabo; poleg tega so odgovorni za seznanitev z delovnimi značilnostmi, omejitvami uporabe in posledicami nepravilne uporabe te opreme.

1.5 Načrt reševanja: Pri uporabi te opreme in veznih podsistemov mora imeti delodajalec pripravljen pisni načrt reševanja in na voljo sredstva za njegovo izvedbo. Načrt reševanja mora predstaviti uporabnikom, pooblaščenim osebam in reševalcem. Priporoča se zagotavljanje usposobljene reševalne ekipe na kraju izvajanja del. Članom reševalne ekipe je treba zagotoviti opremo in tehnike, ki so potrebni za izvedbo uspešnega reševanja. Usposabljanje je treba redno izvajati za zagotavljanje strokovnosti in spretnosti reševalcev. Reševalci morajo imeti na voljo ta navodila. Med postopkom reševanja morate ves čas zagotoviti vizualni stik oziroma način komunikacije z osebo, ki jo rešujete.

2.0 Sistemske zahteve

2.1 Sidrišče: Konstrukcija sidrišča, s katerim je ta izdelek pritrjen, mora prenesti vse zahtevane obremenitve, kot jih dovoljuje sistem za zaščito pred padcem. Za več informacij glejte razdelek 4.

2.2 Nosilnost: Nosilnost uporabnika pri celotnem sistemu za zaščito pred padcem je omejena glede na sestavni del, ki ima najmanjšo nazivno nosilnost. Če ima na primer vaš vezni podsistem nosilnost, ki je manjša od nosilnosti kompleta pasov, morate upoštevati zahteve nosilnosti veznega podsistema. Za zahteve glede nosilnosti glejte navodila proizvajalca za vsak sestavni del sistema.

2.3 Okoljske nevarnosti: Pri uporabi te opreme na nevarnih območjih se lahko zahtevajo dodatni previdnostni ukrepi za preprečitev možnosti poškodb uporabnika ali opreme. Nevarnosti lahko med drugim vključujejo: visoke temperature, močne vetrove, kemikalije, korozivna okolja, visokonapetostne električne naprave, eksplozivne ali strupene pline, premikajoče se stroje, ostre robove ali predmete nad glavo, ki lahko padejo in se dotaknejo uporabnika ali opreme. Za nadaljnja pojasnila se obrnite na službo za pomoč strankam družbe 3M.

2.4 Nevarnosti pri uporabi reševalne vrvi: Zagotovite, da reševalna vrv ni izpostavljena nevarnim situacijam, ki med drugim vključujejo: zapletanje z uporabniki, drugimi delavci, stroji za zemeljska dela, drugimi predmeti v okolici ali izpostavljenost udarcem predmetov nad glavo, ki lahko padejo na reševalno vrv ali uporabnike.

2.5 Združljivost sestavnih delov: Oprema 3M je zasnovana za uporabo z drugo opremo 3M. Uporabo z opremo, ki je ne proizvaja družba 3M, mora odobriti pristojna oseba. Zaradi nadomeščanja z neodobreno opremo lahko pride do ogrožanja združljivosti opreme ter vpliva na varnost in zanesljivost sistema za zaščito pred padcem. Pred uporabo preberite in upoštevajte vsa navodila in opozorila za vso opremo.

2.6 Združljivost veznih elementov: Vezni elementi so združljivi s priključnimi elementi, ko velikost in oblika izbranega sestavnega dela ne povzroči, da se priključek nenamerno odpre, ne glede na usmeritev. Vezni elementi morajo biti skladni z veljavnimi standardi. Vezni elementi morajo biti med uporabo popolnoma zaprti in zaklenjeni.

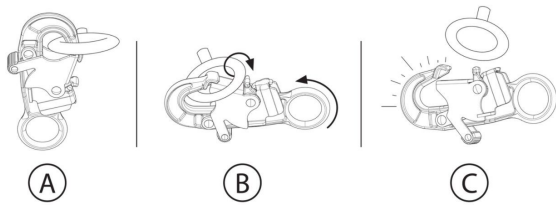
Vezni elementi 3M (zaskočni kavliji in karabini) so oblikovani za uporabo samo na način, ki je določen v ustreznih navodilih za uporabo. Zagotovite, da so vezni elementi združljivi s sestavnimi deli sistema, na katerega so priključeni. Ne uporabljajte nezdružljive opreme. Zaradi uporabe nezdružljive opreme se lahko vezni element nehote odklopi. Za referenco glejte sliko. Če so priključni elementi, na katere se priključijo vezni elementi, premajhni ali nepravilne oblike, lahko pride do situacije, kjer priključni element pritiska na vezni element (A). Zaradi te sile bi se lahko zapiralo odprlo (B), pri čemer se vezni element odklopi s priključnega elementa (C).

2.7 Povezovanje: Vse povezave morajo biti združljive po velikosti, obliki in trdnosti. Glejte sliko za primere neustreznih povezav. Zaskočnih kavljev in karabinov ne smete priključiti:

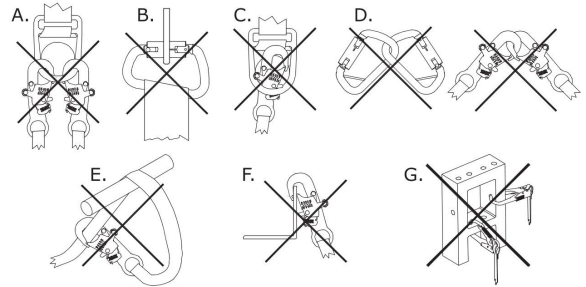
- A. Na D-vponko, na katero je priključen drug vezni element.

- B. Na način, ki bi posledično povzročil breme na zapiralu. Zaskočnih kavljev z odprtino velikega premera ne smete vpeti v D-vponke ali druge priključne elemente, če trdnost kavlja ne znaša vsaj 16 kN (3600 lbf).
- C. Pri napačni priključitvi, kjer velikost ali oblika veznega ali priključnega elementa nista združljivi, je brez vizualne potrditve videti, kot da so ustrezno priključeni.
- D. Drugo na drugo.
- E. Neposredno na tkane trakove, vrv z zaključno zanko ali vrv za blažitev udarcev, razen če navodila proizvajalca izrecno dovoljujejo tako povezavo.
- F. Na kateri koli predmet, katerega velikost ali oblika ne dovoli popolnega zapiranja in zaklepanja veznega elementa ali pa bi lahko povzročil odpiranje veznega elementa.
- G. Na način, ki ne omogoča veznemu elementu, da se ustrezno uravna, medtem ko je ta obremenjen.

Slika 3 – Združljivost veznih elementov



Slika 4 – Povezovanje



3.0 Namestitev

3.1 Pregled: Namestitev sistema dvizne roke je lahko dolgotrajen postopek z več koraki. Z učinkovitim načrtovanjem pogojev na delovišču in opreme ter zavedanjem o tem lahko ta postopek poteka čim bolj nemoteno.

1. Podnožje pripravite tako, da pritrdite protiutež. Če je ustrezno, predhodno pripravite protiutež.
2. Če je ustrezno, premaknite podnožje na delovno mesto.
3. Dvižno roko pritrdite na podnožje dvizne roke.
4. Pred uporabo po potrebi prilagodite sistem dvizne roke.

3.2 Načrtovanje: Sistem za zaščito pred padcem načrtujte pred pričetkom dela. Upoštevajte vse dejavnike, ki bi lahko vplivali na vašo varnost pred padcem, med njim in po njem. Upoštevajte vse zahteve in omejitve, opisane v teh navodilih.

- A. **Ostri robovi:** Izogibajte se delu na območjih, kjer bi sestavni deli sistema lahko prišli v stik z nezaščitenimi ostrimi robovi ali abrazivnimi površinami ali bi se drgnili ob njih. Vse ostre robove in abrazivne površine morate pokriti z zaščitnim materialom.
- B. **Združljivost:** Pri nameščanju sistema je pomembno, da uporabljate združljive sestavne dele. Vsak model izdelka je združljiv za uporabo z določenim naborom modelov ali zasnov izdelkov.

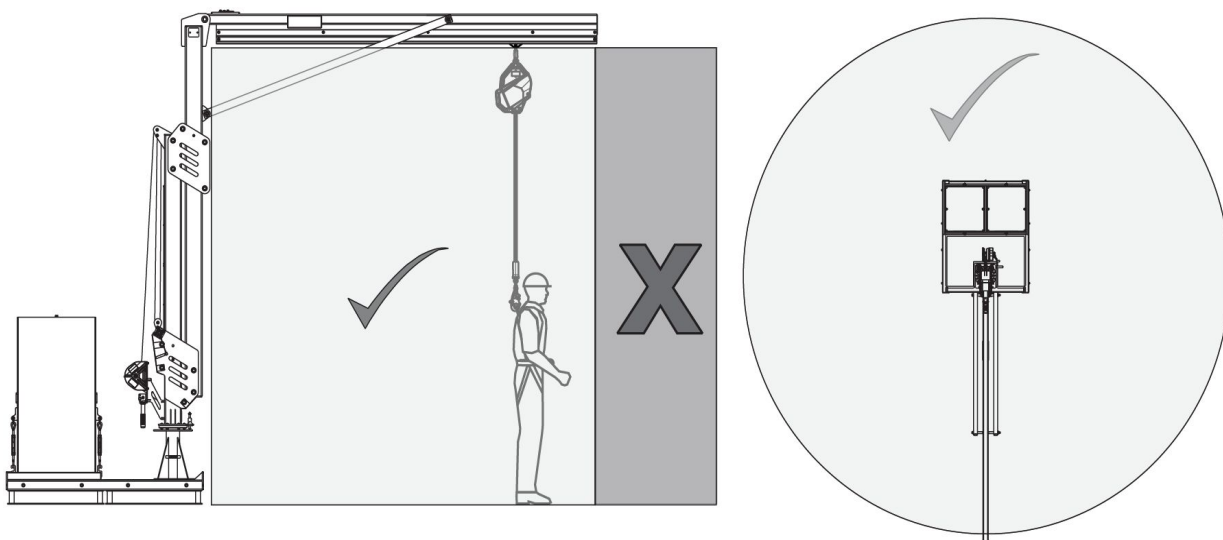
Model podnožja dvizne roke	Združljivi modeli dviznih rok	Navodila za uporabnika dviznih rok
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Varno delovno območje:** Ta sistem se lahko varno uporablja samo na določenem območju okoli sistema. Pri uporabi tega sistema mora uporabnik ostati v navedenem varnem delovnem območju. Za referenco glejte sliko.

⚠ WARNING:

Med delom na kateri koli strani sistema naj bo sidrna točka čim bližje nad vami. Če je na podnožje dvizne roke nameščena blokada vrtenja, nikoli ne delajte za to blokada vrtenja.

Slika 5 – Varno delovno območje



- D. **Delovna površina:** Izdelek mora biti na ravni delovni površini z naklonom ± 1 stopinje. Z vodnimi tehtnicami, ki so na izdelku, preverite, ali je ravno.

3.3 Priprava podnožja: Za referenco glejte sliko.

1. Napolnite protiutež (D) z betonom. Ko je napolnjena, počakajte, da se beton pred uporabo strdi.

Za model 8530887 lahko ta korak preskočite, saj je pri njem protiutež že napolnjen z betonom.

Nenapolnjena količina ne sme presegati 19 mm (0,75 palca).

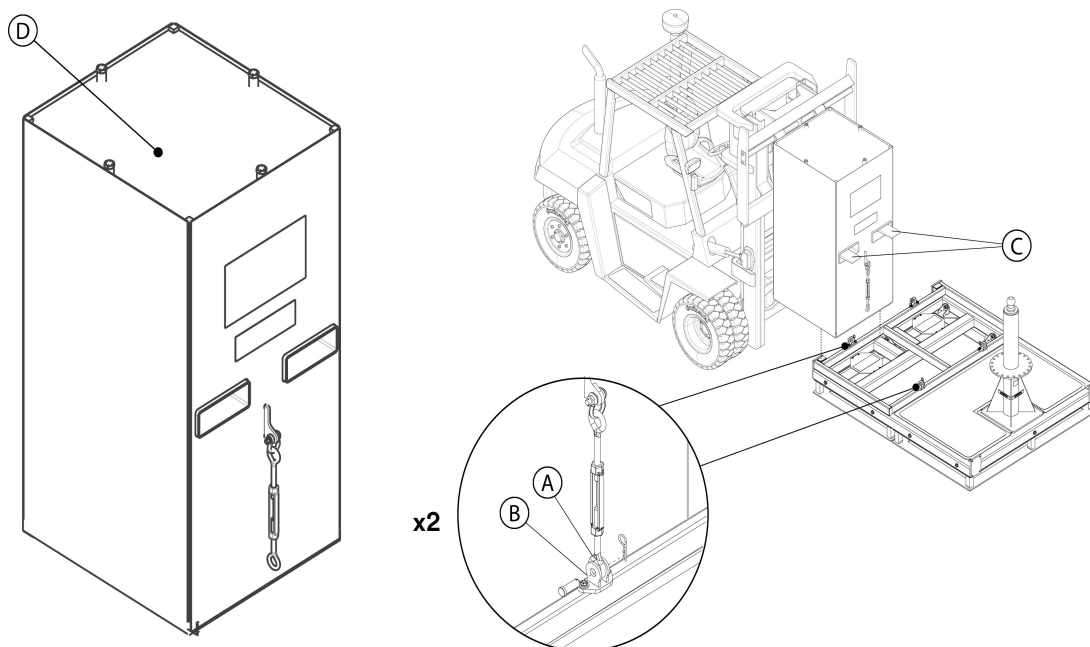
Številka modela	Specifikacije betona	
	Prostornina	Raven tlaka
8530886	0,86 m3 (1,13 kubičnega jarda)	4.000 psi (30 MPa)
8530887	Že napolnjeno	Že napolnjeno

2. Namestite protiutež na podnožje. Protiutež prevažajte z viličarjem ali podobno opremo. Ležišči za vilice (C) lahko uporabite za dvigovanje protiuteži z viličarjem. Postavite protiutež na podnožje in jo pritrdite na mestu s pritrdjevanjem napenjalk (A) na pritrdilne obroče (B) s pritrdilnimi zatiči. Napenjajte napenjalko, dokler protiutež ni trdno pritrjena.

Če so pritrdilni obroči poškodovani, lahko naročite zamenjavo. Za več informacij se obrnite na službo za pomoč strankam družbe 3M.

Model	Navodila za uporabnika
Pritrdilni obroč (8530943)	5908603

Slika 6 – Priprava podnožja



3.4 Pritrditev dvizne roke: Po namestitvi podnožja dvizne roke lahko uporabnik pritrdi dvizno roko ali steber na podnožje. Dvizna roka mora biti pritrjena na pritrdilni steber ali znotraj tulca podnožja dvizne roke, kot je ustrezno za podnožje dvizne roke, ki ga uporabljate. Preverite, ali je dvizna roka ustrezno pritrjena in da so vsa vodila ali zatiči pravilno nameščeni. Za več informacij glede dvizne roke ali sistema dviznih rok glejte navodila proizvajalca.

3.5 Uporaba kompleta za izravnavo (8530907): Ko je dvizna roka pritrjena, je treba izravnati sistem dviznih rok z dvigalkami na dnu podnožja. Za referenco glejte sliko. Za izravnavo sistema:

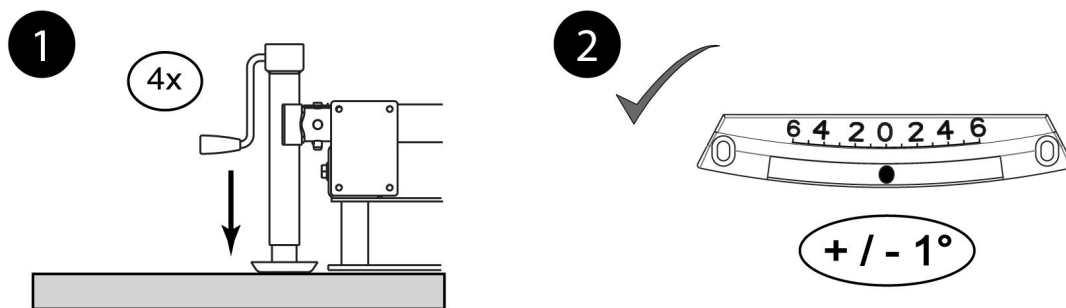
Če izravnavate podnožje, preden je dvizna roka pritrjena, bo uporabnik modra moral po pritrditvi dvizne roke znova izravnati podnožje. Podnožje mora biti v območju +/- ene stopinje od navpičnice.

1. Vrtite ročaj dvigalka v smeri urnega kazalca, dokler ne pride v stik s tlemi. To storite za vsako nastavljivo nogo.

Podnožja nikoli ne dvignite za več kot 10,2 cm (4,0 palca) nad tlemi.

2. Ko nastavite vse nastavljive noge, z vodnimi tehtnicami na sprednji strani podnožja preverite, ali je podnožje ravno. Podnožje mora biti v območju $\pm$ ene stopinje od navpičnice.

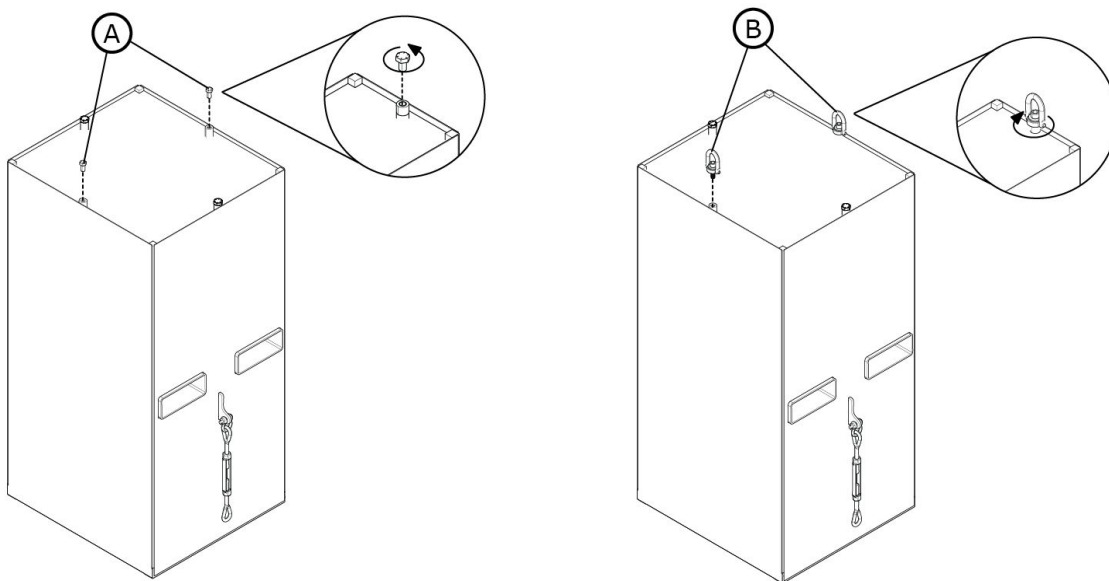
Slika 7 – Izravnava sistema



3.6 Namestitev dvižnega kompleta: Dvižni komplet (8530914) se lahko uporabi za prevažanje protiuteži brez uporabe ležišč za vilice na ohišju. Za referenco glejte sliko. Za namestitev dvižnega kompleta:

1. Odstranite dva vijaka (A) z vrha ohišja protiuteži.
2. Dvižna obroča (B) pritrdite v luknji, iz katerih ste odstranili vijaka. Vsak dvižni obroč zategnite z zateznim momentom 136 Nm (100 ft-lb).

Slika 8 – Namestitev dvižnega kompleta



3.7 Namestitev kompleta koles: Komplet koles (8530908) se lahko uporabi za prevažanje podnožja, ne da bi ga dvignili. Za referenco glejte sliko. Za namestitev kompleta koles:

Komplet koles je namenjen samo prevažanju. Nikoli ne uporabljajte sistema, ko so kolesa na tleh.

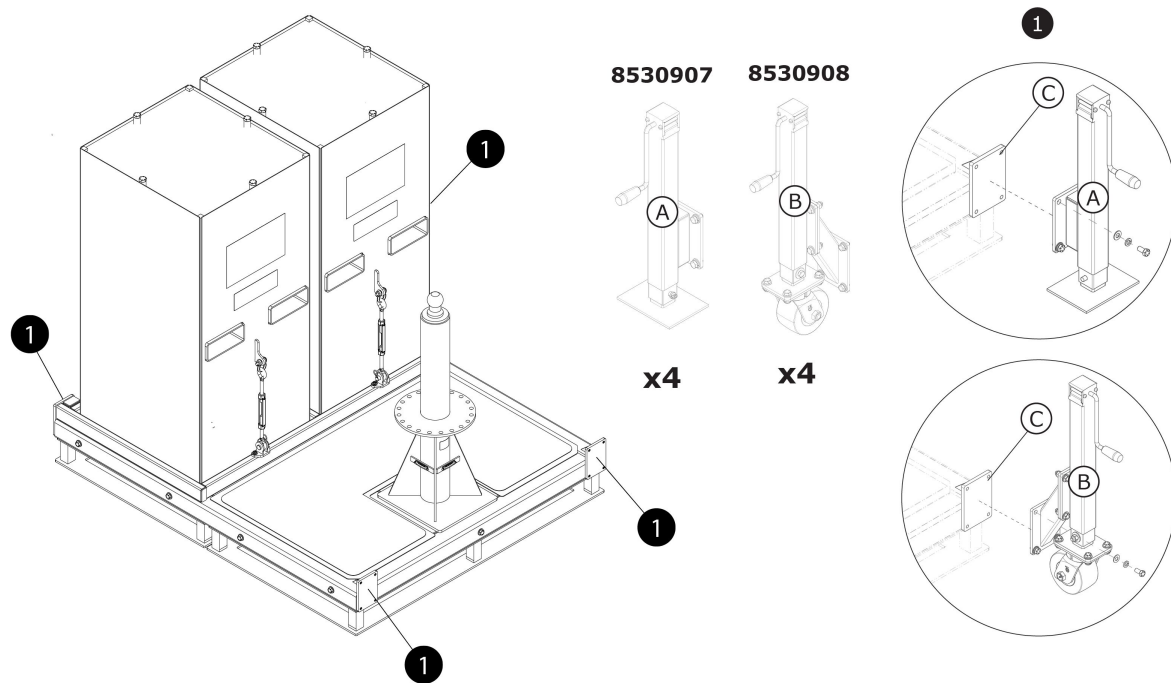
1. Sklope s kolesom (A) namestite na montažne plošče (B) na podnožju protiuteži.
2. Vsak sklop pritrdite na ploščo s priloženimi pritrdilnimi elementi. Pritrdilne elemente zategnite z zateznim momentom 81 Nm (60 ft-lb).

3.8 Namestitev kompleta za izravnavo: Komplet za izravnavo (8530907) vključuje komplet dvigalk za dvigovanje sistema. Za referenco glejte sliko. Namestitev kompleta za izravnavo:

Če želite namestiti komplet za izravnavo, je treba komplet koles (8530908) odstraniti.

1. Pritrdite štiri sklope dvigalk (A) na montažne plošče (C) podnožja s protiutežjo s priloženimi 13-mm (1/2-paličnimi) pritrdilnimi elementi.
2. Pritrdilne elementeategnite z zateznim momentom 81 Nm (60 ft-lb).

Slika 9 – Namestitev kompleta koles in kompleta za izravnavo



4.0 Uporaba

4.1 Pred vsako uporabo: Preverite, ali vaše delovno območje in sistem za zaščito pred padcem izpolnjujeta vse zahteve, ki so določene v teh navodilih. Prepričajte se, da je izdelek uraden načrt reševanja. Izdelek pregledajte skladno z mesti uporabnikovega pregleda, določenimi v »Dnevniku pregledov in vzdrževanja«. Če s pregledom odkrijete nevarno ali okvarjeno stanje ali v primeru dvoma o stanju za varno uporabo, izdelek takoj odstranite iz uporabe. Na izdelek jasno namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5.

4.2 Sidrišče: Poleg nosilnosti izdelka je treba pri vsakem sistemu za zaščito pred padcem upoštevati trdnost vseh podpornih struktur ali delov.

1. **Konstrukcija sidrišča:** Konstrukcija sidrišča, s katerim je ta izdelek pritrjen, mora prenesti zahtevane obremenitve, kot jih dovoljuje sistem zaščite pred padcem tega izdelka.

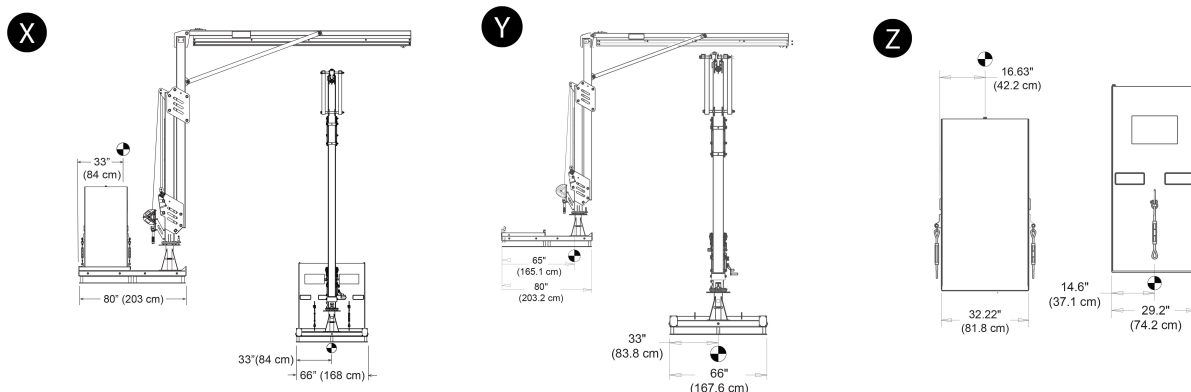
Statična obremenitev	6.643 kg (14.645 lb) plus skupna teža dvižne roke

2. **Priključne sidrne točke:** Priključne sidrne točke, ki se uporabljajo z izdelkom, morajo prenesti vse obremenitve, ki jih povzroči izdelek.

4.3 Prevažanje podnožja: Za prevažanje podnožja lahko uporabite ležišči za vilice na dnu podnožja. Podnožje se lahko prevaža s protiutežjo ali brez nje.

- Prevažanje z dvižno roko:** Podnožje lahko prevažate s pritrjeno dvižno roko, vendar mora pri tem uporabnik zagotoviti, da je dvižna roka uravnotežena in ustrezno pritrjena.
 - Zagotovite, da je sistem nameščen na viličarju čim bližje težišču. Za referenco glejte sliko. Težišče je prikazano za največjo združljivo dvižno roko s protiutežjo (X) in brez nje (Y). Prikazano je tudi težišče protiuteži (Z). Težišče se premakne bližje zadnjemu delu protiuteži, če uporabite manjše modele dvižne roke.

Slika 10 – Prevažanje z dvizno roko



B. **Uporaba dviznega kompleta:** Dvizni komplet se lahko uporabi za prevažanje posameznih protiuteži. Za uporabo dviznega kompleta za prevažanje:

Nikoli ne dvigujte protiuteži, ko je pritrjena na podnožje.

1. Zagotovite ustrezno vrveno opremo med dvema dviznima obročema. Vrvna oprema mora omogočati varno dvigovanje in prevažanje protiuteži.
2. Pritrdite vrveno opremo na stroj za prevažanje protiuteži.

C. **Uporaba kompleta koles:** Komplet koles se lahko uporabi za vodenje podnožja po tleh ali delovni površini. Za uporabo kompleta koles za prevažanje:

Komplet koles je namenjen samo prevažanju. Nikoli ne uporabljajte sistema, ko so kolesa na tleh.

1. Aktivirajte kolesa. Ročaj vsakega sklopa vrtite v smeri urnega kazalca, dokler kolo ne pride v stik s tlemi.
2. Izravnajte podnožje. Ko nastavite vsa kolesa, preglejte vodne tehtnice na sprednji strani podnožja, da preverite, ali je podnožje ravno. Podnožje mora biti v območju +/- ene stopinje od navpičnice v obeh smereh podnožja.
3. Premaknite podnožje. Uporabnik lahko podnožje potiska ali vleče, kot predvidi, da je ustrezno za delovno območje.

4.4 Po padcu: Če je ta oprema podvržena silam zaustavitve padca ali udarca, jo takoj odstranite iz uporabe. Na vidno mesto namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5.

5.0 Pregled

Po odstranitvi opreme iz uporabe je ne smete vrniti v uporabo, dokler pristojna oseba pisno ne potrdi, da je to primerno.

5.1 Pogostost pregledov: Izdelek mora pred vsako uporabo pregledati uporabnik, poleg tega pa v spodaj navedenih časovnih presledkih tudi pristojna oseba, ki ni uporabnik. Če opremo uporabljate bolj pogosto in v zahtevnejših pogojih, boste morda morali povečati pogostost pregledov s strani pristojne osebe. Pogostost teh pregledov mora določiti pristojna oseba v skladu s točno določenimi pogoji na delovišču.

Veljavni standard ali regija	Zahtevana pogostost inšpekcijskih pregledov pristojnih oseb
ANSI in OSHA	Enkrat letno
Standardi EN	Enkrat letno

5.2 Postopki pregleda: Izdelek preglejte v skladu s postopki v »Dnevniku pregledov in vzdrževanja«. Lastnik te opreme mora vzdrževati dokumentacijo o vsakem pregledu. Dnevnik pregledov in vzdrževanja mora biti v bližini izdelka ali drugače enostavno dostopen uporabnikom. Priporočljivo je, da je ta izdelek označen z datumom naslednjega ali zadnjega pregleda.

5.3 Napake: Če izdelka ni mogoče vrniti v uporabo zaradi obstoječe napake ali nevarnega stanja, ga morate uničiti ali pa ga poslati družbi 3M oziroma pooblaščenemu servisnemu centru družbe 3M v popravilo.

5.4 Življenjska doba: Funkcionalna življenjska doba izdelka je odvisna od delovnih pogojev in vzdrževanja. Dokler izdelek med pregledom izpolnjuje merila za uporabnost, ga lahko uporabljate.

6.0 Vzdrževanje, skladiščenje in popravila

Na opremo, ki zahteva vzdrževanje ali je naročena na vzdrževanje, morate namestiti oznako »NE UPORABLJAJ«. Teh oznak ne smete odstraniti z opreme, dokler ne opravite vzdrževanja.

6.1 Čiščenje: Kovinske dele izdelka občasno očistite s toplo vodo in blago raztopino milnice. Izdelek sperite s čisto vodo in ga posušite na zraku. Za več informacij glejte tehnični bilten na naši spletni strani: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Popravilo: Popravila te opreme lahko opravlja samo družba 3M ali oseba, ki je pridobila pisno pooblastilo družbe 3M.

6.3 Skladiščenje in prevoz: Izdelek shranjujte in prevažajte v hladnem, suhem in čistem okolju, stran od neposredne sončne svetlobe. Izogibajte se območjem, kjer obstaja verjetnost kemičnih hlapov. Po vsakem daljšem obdobju hrambe temeljito preglejte sestavne dele.

Podnožja, ki so trajno nameščena, ne smejo biti premaknjena z delovnega mesta. Drugi sestavni deli se lahko odstranijo s teh podnožij za shranjevanje ali prevoz, vendar mora podnožje ostati.

⚠WARNING:

Nenadni prehodi med toplimi in zelo hladnimi okolji lahko vplivajo na delovanje vaše opreme. Mehanske naprave (kot so samonavijalne naprave, vitli, naprave za izvlek, objemka za vzpenjanje itd.) je treba prilagoditi za uporabo v ekstremnem mrazu ali vročini tako, da jih shranite pri temperaturah, podobnih delovnemu okolju. Pred uporabo vedno opravite pregled opreme pred uporabo v njenem delovnem okolju.

7.0 Nalepke in oznake

7.1 Povzetek: Na sliki »Oznake izdelka« so prikazane nalepke in oznake, ki so na izdelku. Spodaj je povzetek informacij, ki navedene na vsaki nalepki in oznaki.

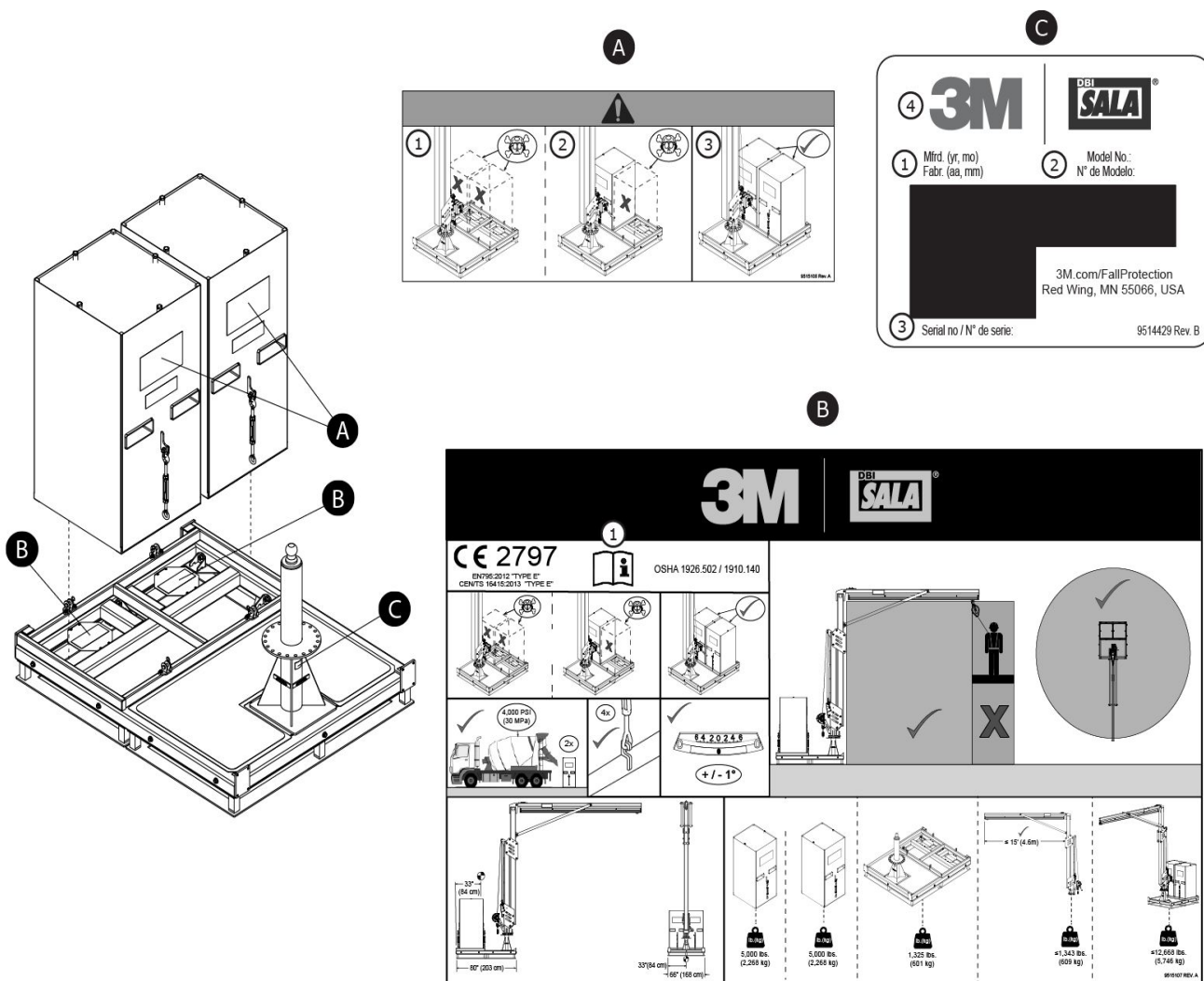
NOTICE:

Slike nalepk so predvidene za ponazoritvene namene. Za posebne informacije glejte nalepke na izdelku.

Manjkajoče ali poškodovane oznake je treba zamenjati. Vse oznake morajo biti povsem berljive.

A	Opozorilna oznaka – ne uporabljajte brez protiuteži.
B	1) Preberite vsa navodila.
C	1) Datum proizvodnje (leto/mesec) 2) Številka modela 3) Serijska številka 4) Logotip podjetja

Slika 11 – Oznake izdelka



Slovarček

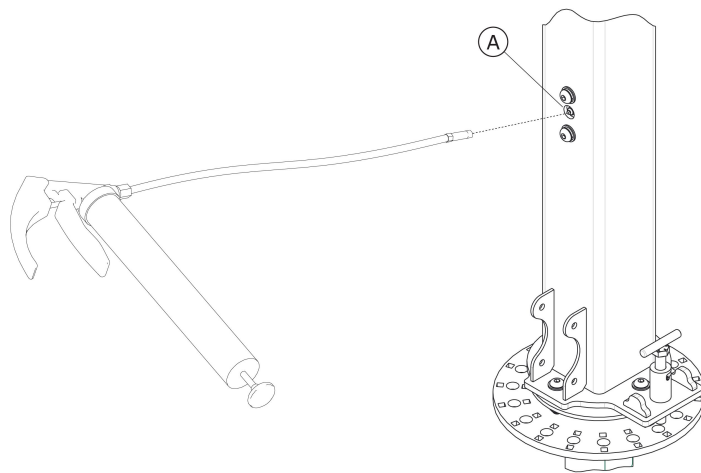
Definicije: V teh navodilih so uporabljeni naslednji termini in definicije:

- **Pooblaščen oseb:** Oseba, ki jo odredi delodajalec za opravljanje dolžnosti na lokaciji, na kateri bo oseba izpostavljena nevarnosti padca.
- **Pristojna oseba:** Oseba, ki je sposobna prepoznati obstoječe in morebitne nevarnosti v okolju ali delovnih pogojih, ki so nehigienične, življenjsko nevarne ali tvegane za zaposlene, in ki je pooblaščen, da nemudoma ukrepa s korektivnimi ukrepi za odpravljanje prepoznanih nevarnosti.
- **Sistem za zaustavitev padca:** Komplet opreme za zaščito pred padcem za zaščito uporabnika v primeru padca.
- **Kvalificirana oseba:** Oseba s priznano stopnjo izobrazbe ali poklicnim spričevalom oziroma oseba, ki je na podlagi obširnega znanja, usposabljanja ali izkušenj uspešno pokazala svojo sposobnost reševanja težav, povezanih s sistemi za zaščito pred padci in reševanje v obsegu, ki ga zahtevajo veljavne državne, regionalne ter krajevne uredbe in predpisi.
- **Reševalni sistem:** Zbirka opreme za zaščito pred padcem za prenos oseb z nevarnih lokacij na varne lokacije. Prosti padec ni dovoljen.
- **Reševalec:** Oseba, ki uporablja reševalni sistem za izvajanje pomoči pri reševanju.
- **Sistem za zaustavitev:** Komplet opreme za zaščito pred padcem prepreči povzročitev nevarnosti padca oseb. Prosti padec ni dovoljen.
- **Uporabnik:** Oseba, ki pri opravljanju dejavnosti uporablja sistem za zaščito pred padcem.
- **Sistem za postavljanje v delovni položaj:** Komplet opreme za zaščito pred padcem, ki je zasnovan, da podpre uporabnika v delovnem položaju.

Dnevnik pregledov in vzdrževanja

Kopijo te tabele je treba uporabiti pri vsakem inšpekcijskem pregledu. Informacije zabeležite spodaj.				
Proizvajalec: 3M zaščita pred padcem				
Številka modela (serijska številka):				
Datum nakupa:			Datum prve uporabe:	
Ta izdelek mora v navedenih časovnih presledkih pregledati uporabnik in dodatno pristojna oseba, ki ni uporabnik. Za več informacij glejte razdelek 5.				
Sestavni del	Postopek pregleda			Rezultat pregleda (uspešno ali neuspešno)
Izdelek (Slika 2)	Preglejte podnožje dvigalne roke in preverite, ali so prisotne poškodbe, deformacije, korozija in rja. Preverite, ali so prisotne razpoke, upogibi, vdolbine ali obraba, ki bi lahko vplivala na trdnost in delovanje sistema. Pri pregledovanju korozije morate pregledati tudi sidrno napravo, njene sponke ali pritrdilne elemente ter konstrukcijo, na katero je sidrna naprava pritrjena.			
	Preverite, ali je protiutež pravilno pripravljena.			
	Preglejte vse gibljive dele in preverite, ali so prisotni odkrušeni, razpokani, zlomljeni ali obrabljeni predeli, ki lahko med delovanjem povzročijo okvaro.			
Oznake	Vse oznake so prisotne in povsem berljive.			
Oprema za zaščito pred padcem	Dodatna oprema za zaščito pred padci, ki se uporablja s tem izdelkom, je nameščena in pregledana v skladu z navodili proizvajalca. Preverite, ali je nazivna trdnost vsakega od izdelkov združljiva in zadostna za predvideno uporabo.			
Mazanje (slika 12)	Nosilec dvigalne roke je treba redno mazati z mazalko (A), ki je na dvigalni roki. Za referenco glejte sliko.			
Povzetek pregleda izdelka				
Če postopek pregleda izdelka ni uspešen, je celoten pregled neuspešen. Če izdelek ne more uspešno prestati pregleda, ga takoj odstranite iz uporabe. Na izdelek jasno namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5.				
Vrsta pregleda: (obkrožite ustrezno možnost)	Uporabnik	Pristojna oseba	Rezultat celotnega pregleda:	
Pregledal:			Datum pregleda:	
Podpis:			Rok za naslednji pregled:	
Dodatne opombe:				

Slika 12 – Mazanje



Certifikati

Vaš izdelek je skladen z državnimi ali regionalnimi standardi, ki so navedeni na prvi strani tega priročnika. Certificiranje in skladnost sta lahko omejena na posamezne modele izdelkov ali uporabe.

Za več informacij o pridobitvi certifikatov ali zahtevah za skladnost glejte ustrezne standarde in predpise za vaš izdelek.

	EN 795:2012 (tip E) CEN/TS 16415:2013 (tip E)
Uredba (EU) 2016/425	
Pregled tipa EU	Nadzor kakovosti proizvodnje EU
Št. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska	Št. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska

Certifikati proizvajalcev



Globalna garancija za izdelek, omejena pravna sredstva in omejitve odgovornosti

Jamstvo: Naslednje besedilo se uporablja namesto vseh jamstev ali pogojev, eksplicitnih ali implicitnih, vključno z implicitnimi jamstvi ali pogoji za skladnost z običajnimi pričakovanji kupca ali ustreznost za poseben namen.

Za izdelke za zaščito pred padcem 3M, če z lokalno zakonodajo ni določeno drugače, izdajamo 1-letno garancijo za tovarniške napake v izdelavi in materialih; enoletno obdobje se začne z datumom, ko prvotni lastnik namesti izdelek, ali ga prvič uporabi.

Omejena pravna sredstva: Družba 3M bo, po prejemu pisnega zahtevka, popravila ali zamenjala vsak izdelek, za katerega je družba 3M ugotovila, da je poškodba nastala zaradi napake v izdelavi ali materialih. Družba 3M si pridržuje pravico, da zahteva vračilo izdelka v tovarniški obrat za oceno upravičenosti garancijskega zahtevka. Ta garancija ne pokriva poškodb izdelka, ki so posledica obrabe, slabega ravnanja, napačne uporabe, poškodb med prevozom, pomanjkljivega vzdrževanja izdelka ali drugih poškodb, na katere družba 3M nima vpliva. Samo družba 3M izključno presodi stanje izdelka in možnosti uveljavljanja garancije.

Ta garancija velja samo za prvotnega kupca in je edina veljavna garancija za izdelke za zaščito pred padcem družbe 3M. Za pomoč se obrnite na oddelek za pomoč kupcem družbe 3M v svoji regiji.

Omejitve odgovornosti: V obsegu, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja, družba 3M ni odgovorna za nobeno posredno, naključno, posebno ali posledično škodo, kar med drugim vključuje tudi izgubo dobička, ki je na kakršen koli način povezana z izdelki, ne glede na pravno utemeljitev zahtevka.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Sistema de brazo modular M200 com base de contra peso

Instrucciones para el Usuario

Número de Formulario: 5908374, Revisión: F

Este producto está certificado o conforme con los siguientes estándares y regulaciones. La certificación y conformidad pueden estar restringidas a modelos individuales de productos o aplicaciones. Para más información, vea *Certificaciones*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)

⚠WARNING:

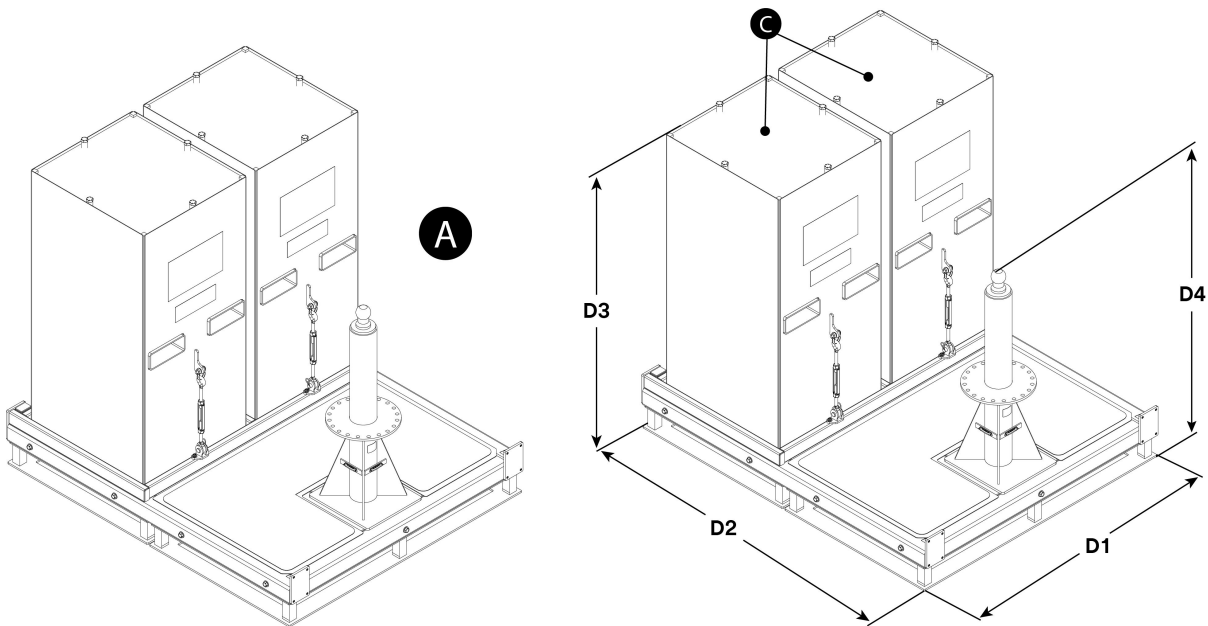
Para la identificación de los códigos de producto, consulte las tablas de especificaciones del producto. Vea la Vista General del Producto para más información sobre el producto.

Algunos componentes pueden no estar certificados individualmente y pueden requerir ensamblaje para cumplir con los requisitos de certificación.

Figura 1 - Vista General del Producto

Modelo	Contrapeso	D1	D2	D3	D4
8530886	Vacío	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Lleno con concreto	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Figura 1 - Vista General del Producto



Información de Seguridad

Por favor, lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en estas instrucciones, antes del uso de este producto. NO HACERLO PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O MUERTE.

Estas instrucciones deben ser proporcionadas al usuario del equipo. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Información de Seguridad

Formulario: 5908277, Revisión: B

Uso Previsto

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de Protección contra Caídas.

El uso en cualquier otra aplicación, incluyendo, pero no limitado a manejo de materiales no aprobado, actividades recreativas o relacionadas con deportes, u otras actividades no descritas en estas instrucciones no está aprobado por 3M y podría resultar en lesiones graves o muerte.

Este producto solo debe ser utilizado por usuarios capacitados en aplicaciones laborales.

⚠ Advertencia

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de Protección contra Caídas.

Todos los usuarios deben estar completamente capacitados en la instalación y operación segura de su sistema completo de Protección contra Caídas. El uso indebido de este producto podría resultar en lesiones graves o muerte. Para la selección, operación, instalación, mantenimiento y servicio adecuados, consulte todos los manuales de instrucciones y las recomendaciones del fabricante. Para más información, consulte a su supervisor o contacte al Servicio Técnico de 3M.

- **Para reducir los riesgos asociados con el uso de un Sistema de Entrada-Rescate en Espacios Confinados que, de no evitarse, podría resultar en lesiones graves o muerte:**
 - Inspeccione el producto antes de cada uso y después de cualquier evento de caída, de acuerdo con los procedimientos especificados en estas instrucciones.
 - Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, retire el producto del servicio inmediatamente y etiquételo claramente como "NO USAR". Destruya o repare el producto según lo requerido por estas instrucciones.
 - Cualquier producto que haya estado sujeto a detener una caída o a fuerza de impacto debe ser inmediatamente retirado del servicio. Destruya o repare el producto según lo requerido por estas instrucciones.
 - Asegúrese de que los sistemas de Protección contra Caídas ensamblados a partir de componentes fabricados por diferentes fabricantes sean compatibles y cumplan con todas las regulaciones, estándares o requisitos aplicables de Protección contra Caídas. Consulte siempre a una Persona Competente antes de usar estos sistemas.
 - El producto solo debe instalarse como se describe en sus manuales de instrucciones. Las instalaciones y el uso fuera del alcance de estos manuales de instrucciones deben ser aprobados por escrito por 3M.
 - Conecte solo los subsistemas de Protección contra Caídas a los puntos de conexión de anclaje designados en el producto.
 - Antes de la instalación, asegúrese de que los métodos de instalación y el producto no interfieran con líneas eléctricas, líneas de gas u otros materiales o sistemas críticos.
 - Asegúrese de que el producto esté configurado e instalado correctamente para una operación segura como se describe en estas instrucciones.
 - No tuerza, ate, haga nudos, o permita holgura en la línea de vida.
 - No exceda el número de usuarios permitidos especificado en estas instrucciones.
 - Use precaución al instalar, usar o mover el producto, ya que las partes móviles pueden crear puntos de pellizco.
 - Se deben seguir los procedimientos de bloqueo/etiquetado cuando sea aplicable.
 - No se conecte al sistema mientras esté siendo transportado o instalado.
- **Para reducir los riesgos asociados con el trabajo en altura que, de no evitarse, podría resultar en lesiones graves o muerte:**
 - Su salud y condición física deben permitirle trabajar de manera segura en altura y soportar todas las fuerzas asociadas con un evento de detención de una caída. Consulte a su médico si tiene preguntas sobre su capacidad para usar este equipo.
 - Nunca exceda la capacidad permitida de su equipo de Protección contra Caídas.
 - Nunca exceda la distancia máxima de caída libre especificada para su equipo de Protección contra Caídas.
 - No use ningún equipo de Protección contra Caídas que falle la inspección, o si tiene preocupaciones sobre el uso o idoneidad del equipo. Comuníquese con los servicios al cliente de 3M por cualquier pregunta.
 - Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con la operación de este equipo. Use solo conexiones compatibles. Comuníquese con el Servicio al Cliente de 3M antes de usar este equipo en combinación con componentes o subsistemas distintos de los descritos en estas instrucciones.
 - Use precauciones adicionales cuando trabaje alrededor de maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, temperaturas extremas, peligros químicos, gases explosivos o tóxicos, bordes afilados, superficies abrasivas, o debajo de materiales elevados que podrían caer sobre usted o su equipo de Protección contra Caídas.
 - Asegúrese de que el uso de su producto esté calificado para los peligros presentes en su entorno de trabajo.
 - Asegúrese de que haya suficiente espacio libre de caída al trabajar en altura.
 - Nunca modifique o altere su equipo de Protección contra Caídas. Solo 3M, o personas autorizadas por escrito por 3M, pueden realizar reparaciones al equipo de 3M.
 - Antes de usar equipo de Protección contra Caídas asegúrese de que haya un plan de rescate por escrito para proporcionar un rescate rápido si ocurre un incidente de caída.
 - Si ocurre un incidente de caída busque atención médica de inmediato para el trabajador caído.
 - Use solo un arnés de cuerpo completo para aplicaciones de detención de caída. No use un cinturón corporal.
 - Minimice las caídas con oscilación trabajando lo más directamente debajo del punto de anclaje posible.
 - Se debe usar un sistema de Protección contra Caídas secundario cuando se entrene con este producto. Los aprendices no deben estar expuestos a un peligro de caída no intencionado.
 - Siempre use equipo de protección personal apropiado al instalar, usar o inspeccionar el producto.
 - Nunca trabaje debajo de una carga o trabajador suspendido.
 - Manténgase siempre atado al 100%.

Asegúrese siempre de estar utilizando la última revisión de su manual de instrucciones de 3M. Visite www.3m.com/userinstructions o contacte el Servicio al Cliente de 3M para obtener manuales de instrucciones actualizados.

Antes de usar este equipo, registre la información del producto de la etiqueta de identificación en el 'Registro de Inspección y Mantenimiento' al final de este manual.

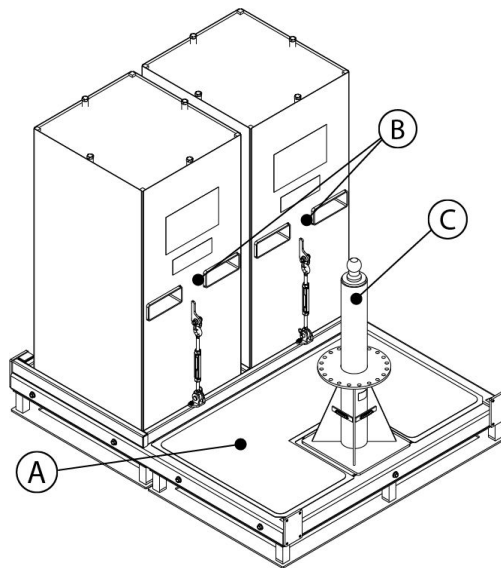
La Figura 1 ilustra los modelos de producto disponibles. Las bases de los pescantes sirven como la parte del sistema de pescantes que ayuda a asegurarlo al suelo. El pescante está asegurado a la base mientras actúa como un punto de anclaje ajustable y móvil para el usuario. Consulte las instrucciones del fabricante para el pescante compatible o el sistema de pescantes para obtener más información sobre las aplicaciones del sistema.

La Figura 2 identifica los componentes clave de los modelos de producto disponibles. La Base (A) asegura la base del pescante a una estructura de anclaje. El Contrapeso (B) se coloca sobre la base y ayuda a asegurarla en su lugar. El Montaje del Pescante (C) recibe el pescante y permite la rotación del sistema.

Cada modelo de producto tiene sus propias especificaciones como se indica en la Figura 1. Consulte las tablas de especificaciones del producto para más información.

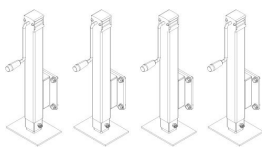
Hay accesorios disponibles para usar con este producto. El Kit de Nivelación (8530907) incluye un conjunto de gatos para elevar el sistema. El Kit de Ruedas (8530908) puede usarse para ayudar a transportar el sistema. El Kit de Elevación (8530777) proporciona un método alternativo para transportar el contrapeso. Los Anillos de Amarre (8530948) pueden usarse para reemplazar cualquier anillo de amarre dañado o faltante de la base.

Figura 2 - Componentes

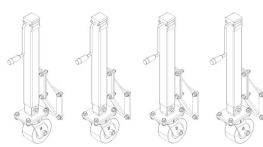


Accesorios

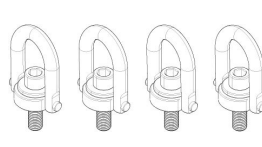
Kit de Nivelación (8530907)



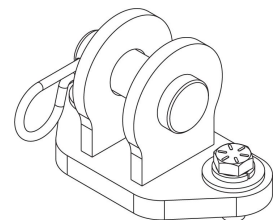
Kit de Ruedas (8530908)



Kit de Elevación (8530777)



Anillos de Amarre (8530948)



Especificaciones del Sistema

Capacidad del Usuario:	Consulte las instrucciones del fabricante para modelos de pescantes compatibles para obtener más información sobre la capacidad del sistema.
Peso:	Cada caja de contrapeso (llena): 5,000 lb. (2,268 kg) Peso total de la base (llena): 11,325 lb. (5,137 kg)

Especificaciones del Componente

Referencia Figura 2	Componente	Materiales
A	Base	Acero
B	Contrapeso	Acero más concreto (solo 8530887)
C	Montaje del Pescante	Acero

Accesorios

Número de Modelo	Componente	Materiales	Peso
8530907	Kit de Nivelación	Acero con recubrimiento en polvo	108 lb. (49 kg)
8530908	Kit de Ruedas	Acero con recubrimiento en polvo, ruedas de uretano galvanizadas	152 lb. (69 kg)
8530777	Kit de Elevación	Acero niquelado, compuesto de bloqueo	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Anillo de Amarre	Acero con recubrimiento en polvo y galvanizado	---

1.0 Aplicación del Producto

1.1 Propósito: Los sistemas de pescantes actúan como estructuras de anclaje móviles para sistemas de Protección contra Caídas. El ensamblaje y los componentes variarán con el sistema. Para más información sobre las aplicaciones del sistema, vea el "Resumen del Producto" y cualquier sección sobre instalación o uso.

1.2 Supervisión: El uso de este equipo debe ser supervisado por una Persona Competente. La instalación de este equipo debe ser supervisada por una Persona Competente. Una Persona Calificada debe confirmar que la instalación cumple con las regulaciones locales y federales. Los sujetadores y la colocación de la base del pescante también deben ser aprobados por una Persona Calificada.

1.3 Reventa y Distribución: Si este producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se usará el producto.

1.4 Capacitación: Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas capacitadas en su correcta aplicación. Estas instrucciones deben ser utilizadas como parte de un programa de capacitación para empleados según lo requerido por estándares nacionales, regionales o locales. Es responsabilidad de los usuarios e instaladores de este equipo asegurarse de que estén familiarizados con estas instrucciones, capacitados en el cuidado y uso correcto de este equipo, y conscientes de las características operativas, limitaciones de aplicación y consecuencias del uso indebido de este equipo.

1.5 Plan de Rescate: Al usar este equipo y subsistemas de conexión, el empleador debe tener un plan de rescate por escrito y los medios para implementar y comunicar ese plan a los usuarios, personas autorizadas y rescatadores. Se recomienda un equipo de rescate capacitado en el sitio. Los miembros del equipo deben estar provistos con el equipo y las técnicas necesarias para realizar un rescate exitoso. La capacitación debe proporcionarse de manera periódica para asegurar la competencia del rescatador. Los rescatadores deben estar provistos de estas instrucciones. Debe haber contacto visual o medios de comunicación con la persona que está siendo rescatada en todo momento durante el proceso de rescate.

2.0 Requisitos del Sistema

2.1 Anclaje: La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar cualquier carga requerida según lo permitido por su sistema de Protección contra Caídas. Vea la Sección 4 para más información.

2.2 Capacidad: La capacidad del usuario de un sistema completo de Protección contra Caídas está limitada por su componente de capacidad máxima nominal más baja. Por ejemplo, si su subsistema de conexión tiene una capacidad menor que su arnés, debe cumplir con los requisitos de capacidad de su subsistema de conexión. Consulte las instrucciones del fabricante para cada componente de su sistema para obtener los requisitos de capacidad.

2.3 Peligros Ambientales: El uso de este equipo en áreas con peligros ambientales puede requerir precauciones adicionales para evitar lesiones al usuario o daños al equipo. Los peligros pueden incluir, pero no se limitan a: calor intenso, vientos fuertes, productos químicos, ambientes corrosivos, líneas eléctricas de alto voltaje, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento, bordes afilados o materiales elevados que puedan caer y contactar al usuario o al equipo. Contacte al Servicio al Cliente de 3M para mayor aclaración.

2.4 Peligros de la Línea de Vida: Asegúrese de que la línea de vida esté libre de todos los peligros, incluidos, pero no limitados a: enredos con usuarios, otros trabajadores, maquinaria en movimiento, otros objetos circundantes o impacto de objetos elevados que puedan caer sobre la línea de vida o los usuarios.

2.5 Compatibilidad de Componentes: El equipo de 3M está diseñado para usarse con equipo de 3M. El uso con equipo que no sea de 3M debe ser aprobado por una Persona Competente. Las sustituciones hechas con equipo no aprobado pueden comprometer la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y confiabilidad de su sistema de Protección contra Caídas. Lea y siga todas las instrucciones y advertencias para todo el equipo antes de usarlo.

2.6 Compatibilidad de Conectores: Los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando el tamaño y la forma de cualquiera de los componentes no causan que el conector se abra inadvertidamente, independientemente de la orientación. Los conectores deben cumplir con los estándares aplicables. Los conectores deben estar completamente cerrados y bloqueados durante el uso.

Los conectores de 3M (ganchos de seguridad y mosquetones) están diseñados para usarse solo como se especifica en cada manual de instrucciones. Asegúrese de que los conectores sean compatibles con los componentes del sistema a los que están conectados. No use equipo que no sea compatible. El uso de componentes no compatibles puede hacer que el conector se desacople involuntariamente. Vea la figura para referencia. Si el elemento de conexión al que se conecta un conector es de tamaño insuficiente o de forma irregular, podría ocurrir una situación donde el elemento de conexión aplica una fuerza a la puerta del conector (A). Esta fuerza podría entonces hacer que la puerta se abra (B), desacoplando el conector del elemento de conexión (C).

2.7 Haciendo Conexiones: Todas las conexiones deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Vea la figura con ejemplos de conexiones inapropiadas. No conecte ganchos de seguridad y mosquetones:

- A. A un anillo D al que está conectado otro conector.
- B. De manera que resulte en una carga en la puerta. Los ganchos de seguridad de garganta grande no deben conectarse a anillos D o otros elementos de conexión, a menos que el gancho de seguridad tenga una resistencia de puerta de 3,600 lbf (16 kN) o mayor.
- C. En un acoplamiento falso, donde el tamaño o la forma del conector o elemento de conexión no es compatible y, sin confirmación visual, parecería estar completamente acoplado.
- D. Entre sí.
- E. Directamente a la correa del arnés, material de la correa o material de amarre a menos que dicha conexión esté explícitamente permitida por las instrucciones del fabricante.
- F. A cualquier objeto cuyo tamaño o forma no permita que el conector se cierre y bloquee completamente, o que pueda causar el deslizamiento del conector.
- G. De manera que no permita que el conector se alinee correctamente bajo carga.

Figura 3 - Compatibilidad de Conectores

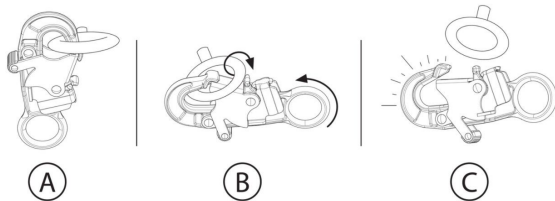
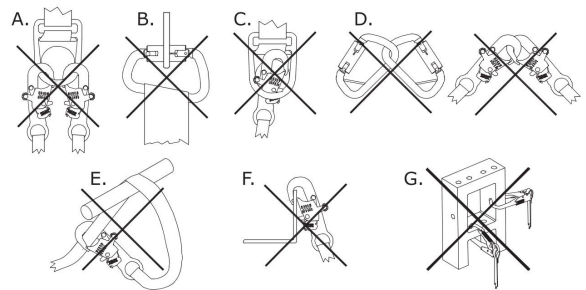


Figura 4 - Realización de Conexiones



3.0 Instalación

3.1 Resumen: La instalación de un sistema de pescantes puede ser un procedimiento largo con múltiples pasos. La planificación efectiva y el conocimiento de su sitio de trabajo y su equipo son de gran ayuda para que este proceso transcurra de la manera más fluida posible.

1. Prepare la base asegurando el contrapeso. Si es necesario, prepare el contrapeso de antemano.
2. Si es necesario, transporte la base a su ubicación de trabajo.
3. Asegure el pescante a la base del pescante.
4. Ajuste el sistema de pescantes antes de su uso según sea necesario.

3.2 Planificación: Planifique su sistema de Protección contra Caídas antes de comenzar su trabajo. Tenga en cuenta todos los factores que pueden afectar su seguridad antes, durante y después de una caída. Considere todos los requisitos y limitaciones especificados en estas instrucciones.

- A. **Bordes Afilados:** Evite trabajar donde los componentes del sistema puedan estar en contacto o rasparse con bordes afilados sin protección y con superficies abrasivas. Todos los bordes afilados y superficies abrasivas deben estar cubiertos con material protector.
- B. **Compatibilidad:** Al instalar su sistema, es importante que use componentes compatibles. Cada modelo de producto es compatible para su uso con un conjunto específico de modelos o diseños de productos.

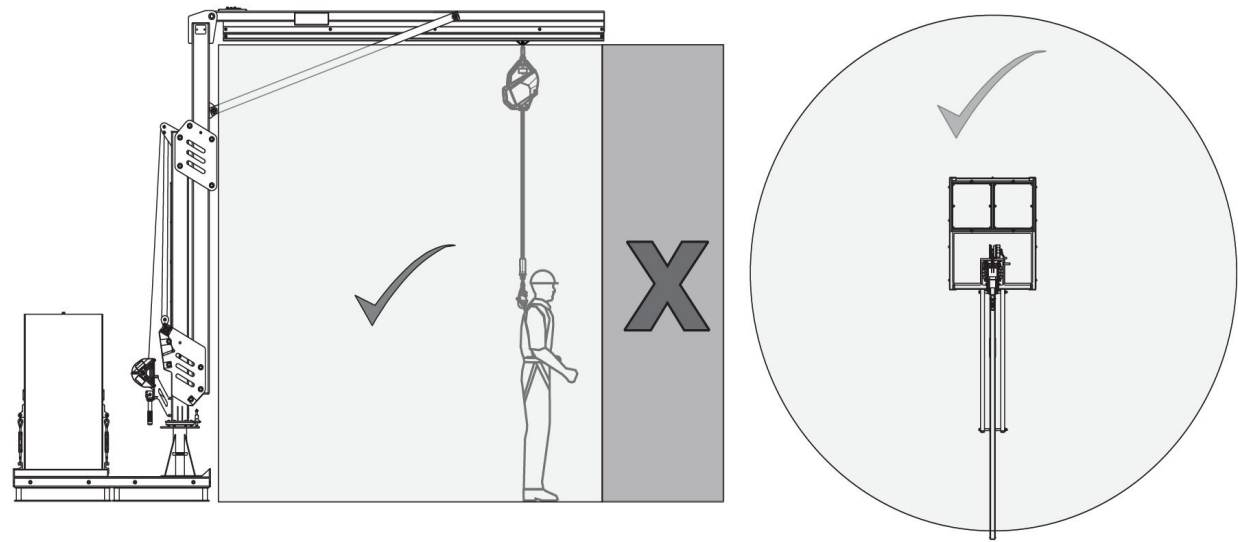
Modelo de Base de Pescantes	Modelos de Pescantes Compatibles	Instrucción de Usuario del Pescante
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Área de Trabajo Segura:** Este sistema solo puede usarse de manera segura dentro de un área específica alrededor del sistema. Al usar este sistema, el usuario debe permanecer dentro del área de trabajo segura indicada. Vea la figura para referencia.

⚠WARNING:

Al trabajar a ambos lados del sistema, mantenga el punto de anclaje lo más cerca posible sobre la cabeza. Si hay un tope de rotación en la base del pescante, nunca trabaje más allá de ese tope de rotación.

Figura 5 - Área de Trabajo Segura



- D. **Superficie de Trabajo:** El producto debe colocarse sobre una superficie de trabajo nivelada con una pendiente de más o menos 1 grado. Utilice los indicadores de nivelación ubicados en el producto para verificar si está nivelado.

3.3 Preparando la Base: Vea la figura para referencia.

1. Llene el Contrapeso (D) con concreto. Una vez lleno, deje que el concreto se cure antes de usar.

Este paso puede omitirse para el modelo 8530887, ya que su contrapeso se envía ya lleno de concreto.

No debe haber más de 0.75 in. (19 mm) de caja sin llenar.

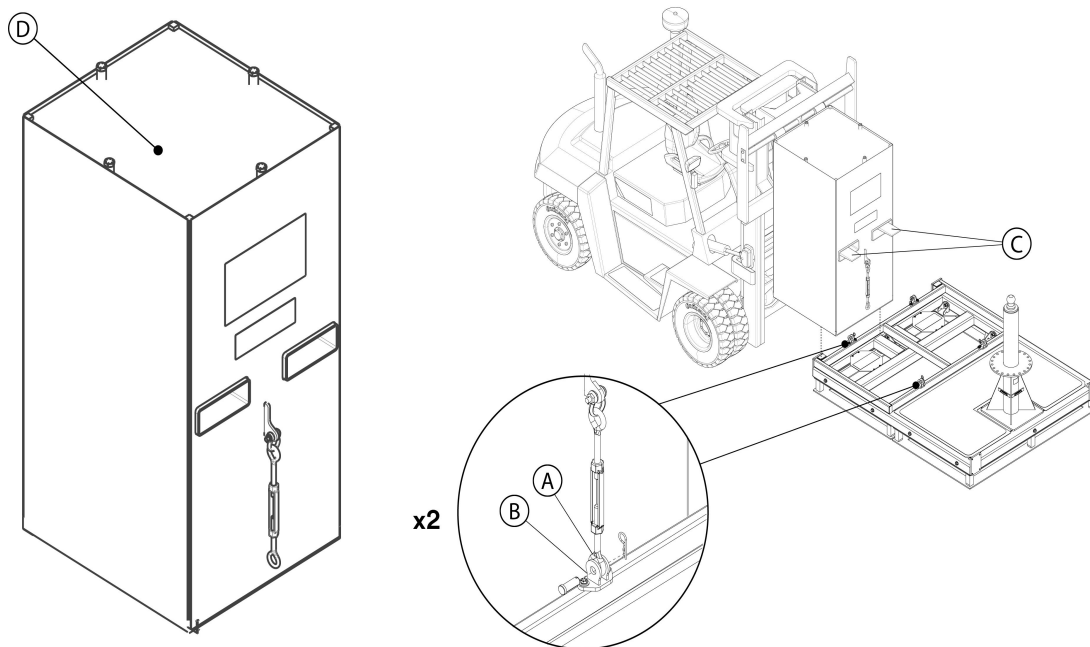
Número de Modelo	Especificaciones del Concreto	
	Volumen	Nivel de Presión
8530886	1.13 yd3 (0.86 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Ya lleno	Ya lleno

2. Asegure el contrapeso sobre la base. Transporte el contrapeso usando un montacargas o equipo similar. Los Bolsillos para Horquillas (C) pueden usarse para levantar el contrapeso con un montacargas. Coloque el contrapeso en la base y asegúrelo en su lugar conectando los Tensores (A) a los Anillos de Amarre (B) con sus pasadores de fijación. Tense el tensor hasta que el contrapeso esté bien sujeto.

Si los anillos de amarre están dañados, se pueden ordenar repuestos. Comuníquese con el Servicio al Cliente de 3M para obtener más información.

Modelo	Instrucción de Usuario
Anillo de Amarre (8530943)	5908603

Figura 6 - Preparando la Base



3.4 Asegurando el Pescante: Después de haber instalado la base del pescante, el usuario puede asegurar el brazo o mástil del pescante a la base. El pescante debe asegurarse al poste de montaje o dentro de la manga de la base del pescante, según sea aplicable para la base del pescante que esté usando. Verifique que el pescante esté seguro y que cualquier guía o pasadores de bloqueo se utilicen adecuadamente. Consulte las instrucciones del fabricante para su pescante o sistema de pescantes para obtener más información.

3.5 Uso del Kit de Nivelación (8530907): Después de que el pescante haya sido asegurado, el sistema de pescantes debe nivelarse usando los gatos en la parte inferior de la base. Vea la figura para referencia. Para nivelar el sistema:

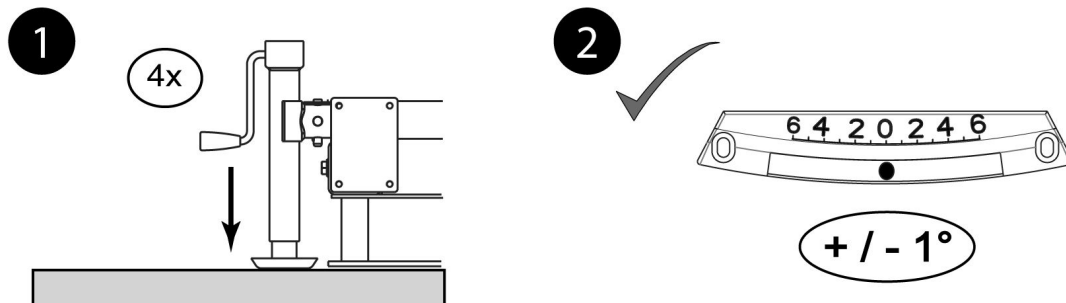
Nivelar la base antes de asegurar el pescante puede requerir que el usuario nivele de nuevo la base después de que el pescante haya sido asegurado. La base debe permanecer dentro de más o menos un grado desde lo vertical.

1. Gire la manija del gato en sentido horario hasta que entre en contacto con el suelo. Haga esto para cada pie ajustable.

Nunca levante la base más de 4.0 in. (10.2 cm) del suelo.

2. Después de ajustar cada pie ajustable, verifique que la base esté nivelada usando los indicadores de nivel en la parte frontal de la base. La base debe estar dentro de más o menos un grado respecto a la vertical.

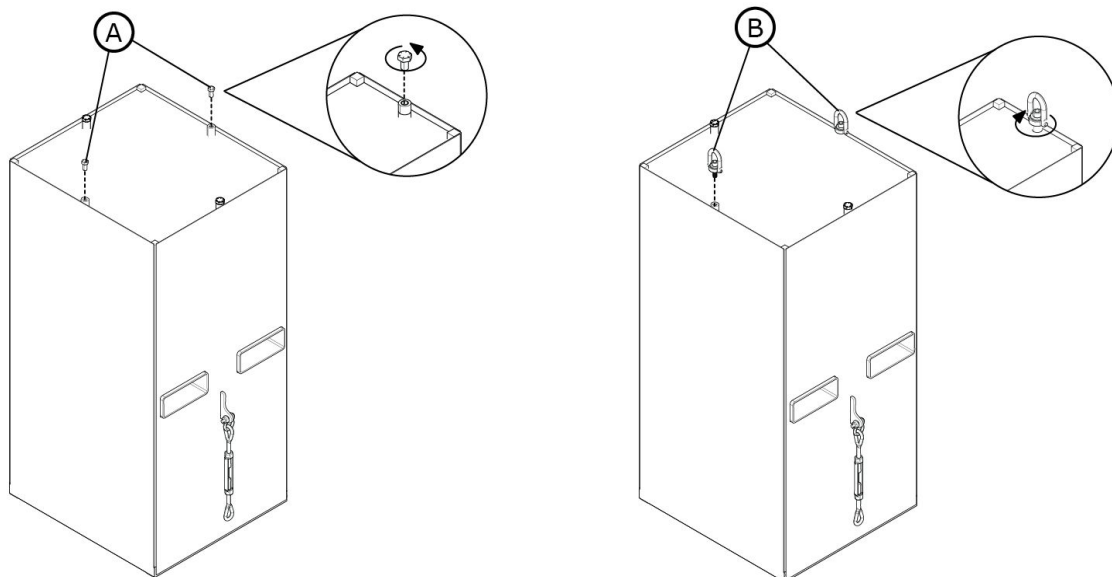
Figura 7 - Nivelando el Sistema



3.6 Instalando el Kit de Elevación: El Kit de Elevación (8530914) puede usarse para transportar el contrapeso en lugar de usar los bolsillos para horquillas de la caja. Vea la figura para referencia. Para instalar el kit de elevación:

1. Retire los dos pernos (A) de la parte superior de la caja del contrapeso.
2. Fije los dos anillos de elevación (B) en los agujeros donde se retiraron los pernos. Aplique un par de torsión a cada anillo de elevación de 100 ft-lb. (136 N-m).

Figura 8 - Instalando el Kit de Elevación



3.7 Instalando el Kit de Ruedas: El Kit de Ruedas (8530908) puede usarse para transportar la base sin levantarla. Vea la figura para referencia. Para instalar el kit de ruedas:

El kit de ruedas es solo para transporte. Nunca use el sistema mientras las ruedas estén en el suelo.

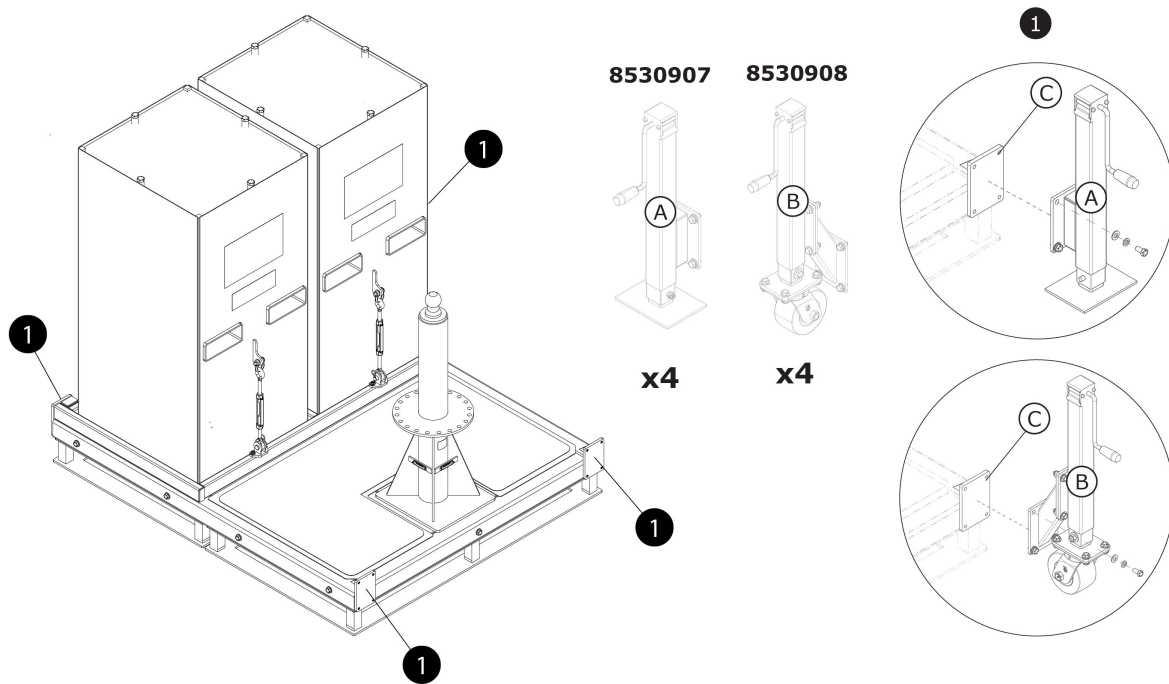
1. Coloque los conjuntos de ruedas (A) sobre las placas de montaje (B) de la base del contrapeso.
2. Asegure cada conjunto a su placa usando los sujetadores proporcionados. Aplique un par de torsión a los sujetadores de 60 ft-lb. (81 N-m).

3.8 Instalando el Kit de Nivelación: El Kit de Nivelación (8530907) incluye un conjunto de gatos para elevar el sistema. Vea la figura para referencia. Para instalar el kit de nivelación:

El Kit de Ruedas (8530908) debe retirarse para poder instalar el Kit de Nivelación.

1. Fije los cuatro Conjuntos de Gatos (A) a las Placas de Montaje (C) de la Base del Contrapeso usando los sujetadores proporcionados de 1/2 in. (13 mm).
2. Aplique un par de torsión a los sujetadores de 60 ft-lb (81 N-m).

Figura 9 - Instalando el Kit de Ruedas y Nivelación



4.0 Uso

4.1 Antes de Cada Uso: Verifique que su área de trabajo y el sistema de Protección contra Caídas cumplen con todos los criterios definidos en estas instrucciones. Verifique que exista un Plan de Rescate formal establecido. Inspeccione el producto según los puntos de inspección del 'Usuario' definidos en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, o si hay alguna duda sobre su condición para un uso seguro, retire inmediatamente el producto del servicio. Etiquete claramente el producto "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.

4.2 Anclaje: Además de la capacidad del producto, cualquier sistema de protección contra caídas debe tener en cuenta la resistencia de cualquier estructura o componente de soporte.

1. **Estructura de Anclaje:** La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar las cargas requeridas, según lo permitido por el sistema de protección contra caídas de este producto.

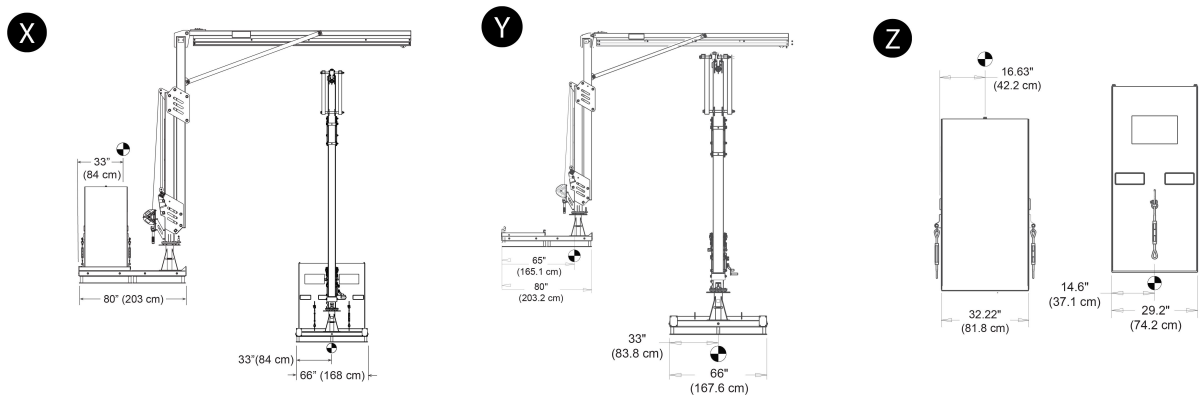
Carga Estática	14,645 lb (6,643 kg) más el peso total del pescante
2. Puntos de Conexión de Anclaje: Los puntos de conexión de anclaje utilizados con el producto deben ser capaces de soportar cualquier carga aplicada por el producto.	

4.3 Transportando la Base: La base puede ser transportada usando los bolsillos para horquillas ubicados en la parte inferior de la base. La base puede ser transportada con o sin su contrapeso.

- A. **Transportando con el Pescante:** La base puede ser transportada unida al pescante, pero esto requerirá que el usuario asegure que el pescante esté equilibrado y adecuadamente asegurado.

- Asegúrese de que el sistema esté posicionado en el montacargas lo más cerca posible de su centro de gravedad. Vea la figura como referencia. El centro de gravedad se muestra para el pescante compatible más grande tanto con contrapeso (X) y sin contrapeso (Y). El centro de gravedad para el contrapeso (Z) también se muestra. El centro de gravedad se moverá más cerca de la parte posterior del contrapeso cuando se utilicen modelos de pescante más pequeños.

Figura 10 - Transportando con el Pescante



B. **Usando el Kit de Elevación:** El kit de elevación puede usarse para transportar contrapesos individuales. Para usar el kit de elevación para el transporte:

Nunca levante el contrapeso mientras esté asegurado a la base.

1. Asegure el aparejo apropiado entre los dos anillos de elevación. El aparejo debe permitir que el contrapeso sea levantado y transportado de manera segura.
 2. Asegure el aparejo al transporte del contrapeso.
- C. **Usando el Kit de Ruedas:** El kit de ruedas puede usarse para guiar la base a lo largo del piso o la superficie de trabajo. Para usar el kit de ruedas para el transporte:

El kit de ruedas es solo para transporte. Nunca use el sistema mientras las ruedas estén en el suelo.

1. Accione las ruedas. Gire la manija de cada conjunto en sentido horario hasta que la rueda entre en contacto con el suelo.
2. Nivele la base. Después de ajustar cada rueda, verifique que la base esté nivelada verificando los indicadores de nivel al frente de la base. La base debe estar dentro de un grado más o menos respecto a la vertical en ambas direcciones de la base.
3. Transporte la base. El usuario puede empujar o remolcar la base, según lo considere apropiado para su área de trabajo.

4.4 Después de una Caída: Si este equipo es sometido a detener caída o fuerza de impacto, retírelo del servicio inmediatamente. Etiquételo claramente "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.

5.0 Inspección

Después de que el equipo ha sido retirado del servicio, no debe devolverse al servicio hasta que una Persona Competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo.

5.1 Frecuencia de Inspección: El producto debe inspeccionarse antes de cada uso por el usuario y, además, por una Persona Competente diferente al usuario en los intervalos especificados a continuación. Una mayor frecuencia de uso del equipo y condiciones más adversas pueden requerir aumentar la frecuencia de las inspecciones de la Persona Competente. La frecuencia de estas inspecciones debe ser determinada por la Persona Competente según las condiciones específicas del lugar de trabajo.

Estándar o Región Aplicable	Frecuencia Requerida de Inspecciones por Persona Competente
ANSI y OSHA	Una vez cada año
Estándares EN	Una vez cada año

5.2 Procedimientos de Inspección: Inspeccione este producto según los procedimientos enumerados en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". La documentación de cada inspección debe ser mantenida por el propietario de este equipo. Un registro de inspección y mantenimiento debe colocarse cerca del producto o estar de otra manera fácilmente accesible para los usuarios. Se recomienda que el producto esté marcado con la fecha de la próxima o última inspección.

5.3 Defectos: Si el producto no puede retornar al servicio debido a un defecto existente o una condición insegura, el producto debe ser destruido o enviado a 3M o a un centro de servicio autorizado por 3M para su reparación.

5.4 Vida del Producto: La vida funcional del producto está determinada por las condiciones de trabajo y el mantenimiento. Mientras el producto cumpla con los criterios de inspección, puede permanecer en servicio.

6.0 Mantenimiento, Almacenamiento y Reparación

El equipo que necesita mantenimiento o está programado para mantenimiento debe etiquetarse "NO USAR". Estas etiquetas de equipo no deben retirarse hasta que se realice el mantenimiento.

6.1 Limpieza: Limpie periódicamente los componentes metálicos del producto usando agua tibia y una solución de jabón suave. Enjuague el producto con agua limpia, luego déjelo secar al aire. Para más información, consulte el boletín técnico en nuestro sitio web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparación: Solo 3M o las compañías autorizadas por escrito por 3M pueden realizar reparaciones a este equipo.

6.3 Almacenamiento y Transporte: Almacene y transporte el producto en un ambiente fresco, seco y limpio, fuera de la luz solar directa. Evite áreas donde puedan existir vapores químicos. Inspeccione minuciosamente los componentes después del almacenamiento prolongado.

Las bases que están permanentemente instaladas no deben dejar la ubicación de trabajo. Otros componentes pueden retirarse de estas bases para almacenamiento o transporte, pero la base deberá permanecer.

⚠WARNING:

Las transiciones repentinas entre ambientes cálidos y extremadamente fríos podrían afectar el rendimiento de su equipo. Los dispositivos mecánicos (como dispositivos autorretráctiles, cabrestantes, dispositivos de recuperación, mangas de escalada, etc.) deben adaptarse para su uso en frío extremo o calor almacenándolos en temperaturas similares al ambiente de trabajo. Siempre realice una inspección previa al uso de su equipo en su entorno de trabajo antes de usarlo.

7.0 Etiquetas y Marcas

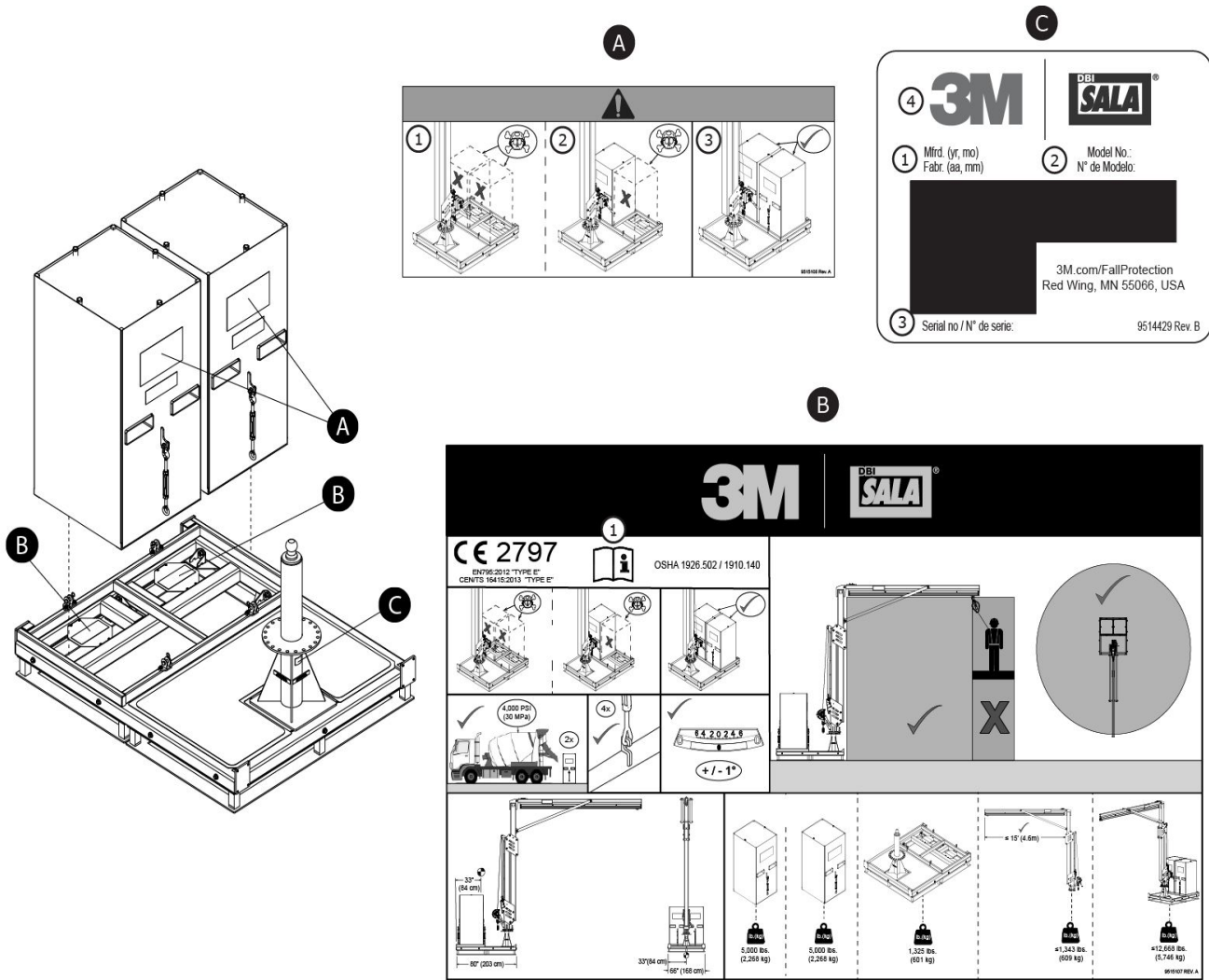
7.1 Resumen: La figura "Etiquetas del Producto" ilustra las etiquetas y marcas presentes en el producto. Vea a continuación un resumen de la información proporcionada con cada etiqueta y marca.

NOTICE:
Las imágenes de las etiquetas están destinadas a ser representativas. Consulte las etiquetas de su producto para obtener información específica.

Las etiquetas faltantes o dañadas deben ser reemplazadas. Todas las etiquetas deben ser completamente legibles.

A	Etiqueta de advertencia - no use sin el contrapeso.
B	1) Lea todas las instrucciones.
C	1) Fabricado (Año/Mes) 2) Número de Modelo 3) Número de Serie 4) Logo de la Compañía

Figura 11 - Etiquetas del Producto



Glosario

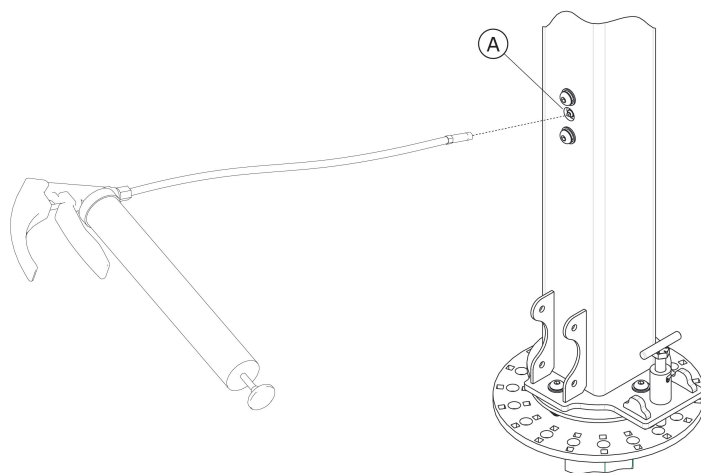
Definiciones: Los siguientes términos y definiciones se utilizan en estas instrucciones:

- **Persona Autorizada:** Una persona asignada por el empleador para realizar tareas en un lugar donde la persona estará expuesta a un riesgo de caída.
- **Persona Competente:** Alguien que es capaz de identificar peligros existentes y previsibles en el entorno o condiciones de trabajo que son insalubres, nocivas o peligrosas para los empleados, y que tiene autorización para tomar medidas correctivas rápidas para eliminarlos.
- **Sistema de Detención de Caídas:** Una colección de equipos de Protección contra Caídas configurados para proteger al usuario en caso de una caída.
- **Persona Calificada:** Una persona con un título reconocido, certificado o posición profesional, o que por amplio conocimiento, capacitación y experiencia ha demostrado con éxito su capacidad para solucionar o resolver problemas relacionados con sistemas de Protección contra Caídas y Rescate en la medida requerida por las regulaciones nacionales, regionales y locales aplicables.
- **Sistema de Rescate:** Una colección de equipos de Protección contra Caídas configurados para remover a una persona de peligros a un lugar seguro. No se permite caída libre.
- **Rescatador:** Una persona que usa el sistema de rescate para realizar un rescate asistido.
- **Sistema de Restricción:** Una colección de equipos de Protección contra Caídas configurados para evitar que el usuario llegue a un peligro de caída. No se permite caída libre.
- **Usuario:** Una persona que realiza actividades mientras está protegida por un sistema de Protección contra Caídas.
- **Sistema de Posicionamiento de Trabajo:** Una colección de equipos de Protección contra Caídas configurados para soportar a un usuario en una posición de trabajo.

Registro de Inspección y Mantenimiento

Debe utilizarse una copia de esta tabla para cada inspección. Registre la información a continuación.				
Fabricante: 3M Protección contra Caídas				
Número de Modelo (Número de Serie):				
Fecha de Compra:			Fecha del Primer Uso:	
Este producto debe ser inspeccionado por el usuario y, además, por una Persona Competente que no sea el usuario en los intervalos especificados. Consulte la Sección 5 para obtener más información.				
Componente	Procedimiento de Inspección			Resultado de la Inspección (Aprobado o Reprobado)
Producto (Figura 2)	Inspeccione la base del pescante en busca de daños, deformaciones, corrosión y óxido. Busque grietas, dobleces, abolladuras o desgaste que puedan afectar la resistencia y el funcionamiento del sistema. Al inspeccionar la corrosión, también debe inspeccionar el dispositivo de anclaje, sus fijaciones o elementos de sujeción, y la estructura a la que está asegurado el dispositivo de anclaje.			
	Verifique que el contrapeso haya sido preparado adecuadamente.			
	Inspeccione todas las partes móviles en busca de astillas, grietas, roturas o áreas desgastadas que puedan causar un mal funcionamiento durante la operación.			
Etiquetas	Todas las etiquetas están presentes y completamente legibles.			
Equipo de Protección contra Caídas	El equipo adicional de protección contra caídas que se utiliza con el producto está instalado e inspeccionado según las instrucciones del fabricante. Verifique que la calificación de resistencia de cada uno de sus productos sea compatible y suficiente para la aplicación prevista.			
Engrasado (Figura 12)	El soporte del pescante debe ser engrasado periódicamente utilizando el accesorio de engrase (A) ubicado en el pescante. Vea la figura para referencia.			
Resumen de la Inspección del Producto				
Si el producto no pasa un procedimiento de inspección, entonces falla la inspección general. Si el producto falla la inspección, retírelo del servicio inmediatamente. Etiquete claramente el producto "NO USAR". Consulte la Sección 5 para obtener más información.				
Tipo de Inspección: (encierre en un círculo uno)	Usuario	Persona Competente	Resultado General de la Inspección:	
Inspeccionado Por:			Fecha de Inspección:	
Firma:			Próxima Inspección:	
Notas Adicionales:				

Figura 12 - Engrasado



Certificaciones

Su producto cumple con los estándares nacionales o regionales identificados en la portada de estas instrucciones. La certificación y conformidad pueden estar restringidas a modelos individuales de productos o aplicaciones.

Para obtener más información sobre los requisitos de certificación o conformidad, consulte los estándares y regulaciones aplicables listados para su producto.

	EN 795:2012 (Tipo E) CEN/TS 16415:2013 (Tipo E)
Regulación (UE) 2016/425	
Examen de Tipo UE	Control de Calidad de Producción UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Ámsterdam, Países Bajos	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Ámsterdam, Países Bajos

Certificaciones del Fabricante



Garantía Global del Producto, Remedio Limitado y Limitación de Responsabilidad

Garantía: Lo siguiente se hace en lugar de todas las garantías o condiciones, expresas o implícitas, incluidas las garantías o condiciones implícitas de comerciabilidad o adecuación para un propósito particular.

A menos que las leyes locales dispongan lo contrario, los productos de protección contra caídas de 3M están garantizados contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales por un periodo de un año desde la fecha de instalación o primer uso por el propietario original.

Remedio Limitado: Tras notificación por escrito a 3M, 3M reparará o reemplazará cualquier producto que 3M determine que tiene un defecto de fábrica en mano de obra o materiales. 3M se reserva el derecho de requerir que el producto sea devuelto a sus instalaciones para evaluar las reclamaciones de garantía. Esta garantía no cubre daños al producto debido a desgaste, abuso, mal uso, daños en tránsito, falta de mantenimiento del producto u otros daños fuera del control de 3M. 3M será el único juez de la condición del producto y las opciones de garantía.

Esta garantía se aplica solo al comprador original y es la única garantía aplicable a los productos de protección contra caídas de 3M. Por favor, contacte al departamento de Servicio al Cliente de 3M en su región para obtener asistencia.

Limitación de Responsabilidad: En la medida permitida por las leyes locales, 3M no es responsable de ningún daño indirecto, incidental, especial o consecuente, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, de cualquier manera relacionada con los productos, independientemente de la teoría legal afirmada.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ modularni davit sistem M200 osnovica sa protivtegom

Uputstva za korisnika

Broj obrasca: 5908374, Revizija: F

Ovaj proizvod je sertifikovan ili je usklađen sa sledećim standardima i propisima. Sertifikati i usklađenost mogu biti ograničeni za pojedine modele proizvoda ili primene. Više informacija potražite u odeljku *Sertifikati*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tip E)

⚠WARNING:

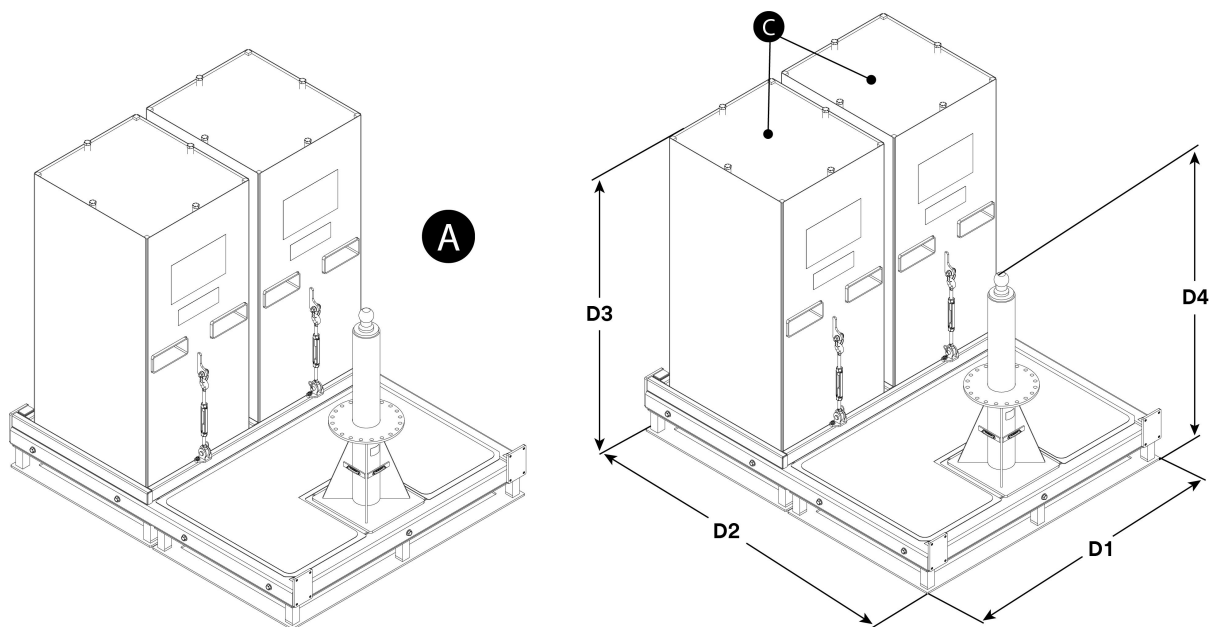
Identifikaciju šifara proizvoda potražite u tabelama sa specifikacijama proizvoda. Više informacija o proizvodu potražite u odeljku „Pregled proizvoda“.

Neke komponente možda neće biti sertifikovane pojedinačno i može biti neophodna njihova montaža kako bi se ispunili zahtevi za sertifikaciju.

Slika 1 – Opšti pregled proizvoda

Model	Protivteg	D1	D2	D3	D4
8530886	Prazan	1,70 m (67.0 in)	2,06 m (81,0 in)	1,86 m (73,14 in)	1,42 m (57,75 in)
8530887	Ispunjeno betonom	1,70 m (67.0 in)	2,06 m (81,0 in)	1,86 m (73,14 in)	1,42 m (57,75 in)

Slika 1 – Opšti pregled proizvoda



Bezbednosne informacije

Pre korišćenja ovog proizvoda pažljivo i sa razumevanjem pročitajte i pratite sve bezbednosne informacije sadržane u ovom uputstvu. UKOLIKO TAKO NE POSTUPITE, MOŽE DOĆI DO OZBILJNE POVREDE ILI SMRTI.

Ova uputstva se moraju dostaviti korisniku opreme. Sačuvajte ova uputstva da biste mogli ponovo da ih pročitate.

Bezbednosne informacije

Obrazac: 5908277, Revizija: B

Predviđena namena

Ovaj proizvod se koristi kao deo kompletnog sistema za zaštitu od pada.

Kompanija 3M ne odobrava upotrebu opreme na bilo koji drugi način, uključujući između ostalog i neodobreno rukovanje materijalom, rekreativne ili sportske aktivnosti ili druge aktivnosti koje nisu opisane u ovim uputstvima jer bi takva upotreba mogla dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

Ovaj proizvod treba da koriste samo obučeni korisnici u primenama na radnom mestu.

⚠ Upozorenje

Ovaj proizvod se koristi kao deo kompletnog sistema za zaštitu od pada.

Svi korisnici moraju da budu u potpunosti obučeni za bezbedno postavljanje i korišćenje sopstvenog kompletnog sistema za zaštitu od pada. Nepravilna upotreba ovog proizvoda može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti. Pročitajte sve priručnike za korišćenje i sve preporuke proizvođača za pravilan odabir, korišćenje, postavljanje, održavanje i servisiranje opreme. Obratite se nadređenom licu ili tehničkoj službi kompanije 3M za detaljnije informacije.

- **Da bi se smanjile opasnosti povezane sa upotrebom sistema za ulaz/spasavanje u skućenim prostorima koje bi, ako se ne izbegnu, mogle dovesti do teške povrede ili smrti:**
 - Proverite proizvod pre svake upotrebe i nakon svakog pada u skladu sa postupcima koji su navedeni u ovim uputstvima.
 - Ukoliko proverom ustanovite da proizvod nije bezbedan ili da je proizvod neispravan, odmah uklonite proizvod iz upotrebe i jasno ga označite oznakom „NE KORISTITI“. Uništite ili popravite proizvod u skladu sa zahtevima iz ovih uputstava.
 - Svaki proizvod koji je bio izložen sili zaustavljanja pada ili sili udara mora se odmah da se ukloni iz upotrebe. Uništite ili popravite proizvod u skladu sa zahtevima iz ovih uputstava.
 - Pobrinite se da su sistemi za zaštitu od pada koji su sastavljeni od komponenti različitih proizvođača kompatibilni i da ispunjavaju sve važeće propise, standarde ili zahteve za opremu za zaštitu od pada. Uvek se posavetujte sa kompetentnim licem pre upotrebe ovih sistema.
 - Proizvod mora da se ugradi isključivo na način opisan u njegovim uputstvima za upotrebu. Za ugradnju i upotrebu koje nisu opisane ovim uputstvima za upotrebu potrebno je pismeno odobrenje kompanije 3M.
 - Podsysteme za zaštitu od pada pričvršćujte samo za naznačene priključne tačke sidrišta na proizvodu.
 - Pre ugradnje proverite da li će način ugradnje i sam proizvod ometati električne vodove, plinske vodove ili druge važne materijale ili sisteme.
 - Pobrinite se da je proizvod pravilno konfigurisan i postavljen za bezbedan rad kao što je to naznačeno u ovim uputstvima.
 - Sigurnosni konopac nemojte da uvrćete, vezujete ili da vezujete čvorove na njemu ili da dozvolite da bude labav.
 - Nemojte da prekoračite broj dozvoljenih korisnika koji je naznačen u ovim uputstvima.
 - Budite oprezni prilikom postavljanja, korišćenja i pomeranja proizvoda jer pokretni delovi mogu da izazovu prignječenja.
 - Kad je primenljivo, potrebno je da se pridržavate postupaka blokade/označavanja.
 - Nemojte se povezivati na sistem dok je u transportu ili tokom ugradnje.
- **Učinite sledeće kako biste umanjili rizike (koji ukoliko se ne izbegnu, mogu da dovedu do ozbiljne telesne povrede ili smrtnog ishoda) u vezi sa korišćenjem proizvoda prilikom visinskih radova:**
 - Vaše zdravstveno stanje i fizička sprema moraju da budu na odgovarajućem nivou da biste mogli bezbedno da radite na visini i da biste mogli da izdržite sve sile koje nastaju prilikom zadržavanja pada. Posavetujte se sa svojim lekarom ako imate bilo kakva pitanja u vezi sa vašom sposobnošću da koristite ovu opremu.
 - Nikada nemojte da premašite dozvoljeni kapacitet opreme za zaštitu od pada.
 - Nikada nemojte da premašite maksimalno rastojanje za slobodni pad koje je propisano za opremu za zaštitu od pada.
 - Ukoliko oprema za zaštitu od pada ne prođe uspešno proveru ili imate nedoumica u vezi sa korišćenjem ili podesnošću opreme, nemojte da je koristite. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se korisničkoj službi kompanije 3M.
 - Neke kombinacije podsystema i komponenti mogu uticati na funkcionisanje ove opreme. Koristite samo kompatibilne veze. Obratite se korisničkoj službi kompanije 3M pre korišćenja ove opreme u kombinaciji sa komponentama ili podsystemima koji nisu opisani u ovim uputstvima.
 - Primenite dodatne mere opreza pri radu u okolini pokretne mehanizacije, u slučaju električnih opasnosti, ekstremnih temperatura, hemijskih opasnosti, eksplozivnih ili toksičnih gasova, oštih ivica ili rada ispod materijala koji se nalaze iznad visine glave koji mogu da padnu na vas ili da oštete opremu za sprečavanje pada.
 - Pobrinite se da je proizvod ocenjen kao podesan za rizike koji se javljaju u vašoj konkretnoj radnoj sredini.
 - Pobrinite se da postoji dovoljno prostora za pad pri radu na visini.
 - Nikada nemojte da modifikujete ili prepravljate opremu za zaštitu od pada. Samo kompanija 3M ili lica koja je kompanija 3M napisмено ovlastila mogu da vrše popravke opreme kompanije 3M.
 - Pre korišćenja opreme za zaštitu od pada pobrinite se da je sastavljen pisani plan spasavanja kako bi u slučaju pada bila omogućena brza operacija spasavanja.
 - Ako dođe do pada, odmah potražite medicinsku negu za radnika koji je doživeo pad.
 - Koristite isključivo pojas za celo telo kod primena za zaustavljanje pada. Nemojte da koristite kaiš za telo.
 - Umanjite mogućnost za pojavu pada sa ljuľanjem tako što ćete radove obavljati što je moguće bliže tački za sidrenje.
 - Prilikom obuke za korišćenje ovog proizvoda mora se koristiti i sekundarni sistem za zaštitu od pada. Lica koja se obučavaju ne smeju da budu izložena neplaniranim padovima.
 - Uvek nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu pri postavljanju, upotrebi ili pregledanju proizvoda.
 - Nikada nemojte da radite ispod visećeg tereta ili drugih radnika.
 - Uvek morate da budete vezani 100% vremena kada ste izloženi opasnosti od pada.

Obavezno uvek koristite najnoviju verziju uputstva za korisnike kompanije 3M. Posetite veb-sajt www.3m.com/userinstructions ili se obratite korisničkoj službi kompanije 3M u vezi sa ažuriranim uputstvima za upotrebu.

Pre nego što upotrebite ovu opremu, zabeležite informacije o proizvodu sa ID oznake u „Evidenciju kontrole i održavanja“ na poledini ovog priručnika.

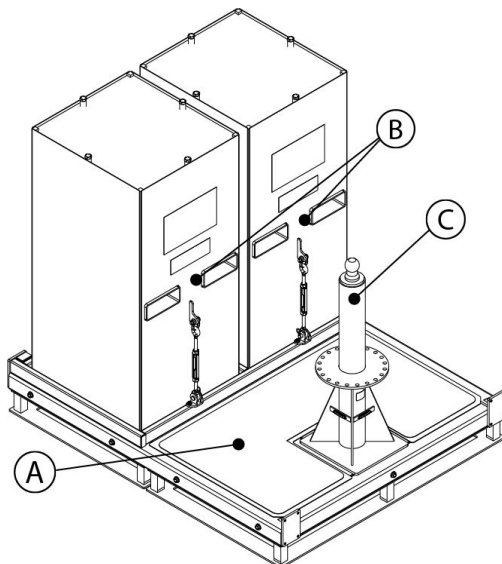
Slika 1 ilustruje dostupne modele proizvoda. Postolje za kran je deo sistema kрана koji ga pričvršćuje za tlo. Kran je pričvršćen za postolje, dok deluje kao prilagodljiva pokretna tačka sidrišta za korisnika. Pročitajte uputstva proizvođača kompatibilnog kрана ili sistema kрана da biste pronašli dodatne informacije o primeni sistema.

Na slici 2 prikazane su glavne komponente dostupnih modela proizvoda. Postolje (A) obezbeđuje postolje kрана za strukturu sidrišta. Protivteg (B) se postavlja na postolje i pomaže da ostane čvrsto na mestu. Nosač kрана (C) prima kran i omogućava rotaciju sistema.

Svaki model proizvoda ima sopstvene specifikacije, kao što je navedeno na slici 1. Više informacija pronađite u tabelama sa specifikacijama proizvoda.

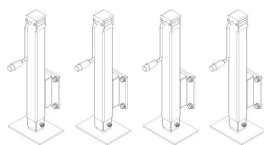
Dodatna oprema je dostupna za upotrebu sa ovim proizvodom. Komplet za nivelisanje (8530907) uključuje skup dizalica za podizanje sistema. Komplet točkova (8530908) može se koristiti za pomoć u transportu sistema. Komplet za podizanje (8530777) pruža alternativni način transporta protivtega. Prstenovi za vezivanje (8530948) mogu se koristiti za zamenu oštećenih ili prstenova za vezivanje koji nedostaju sa postolja.

Slika 2 – Komponente



Pribor

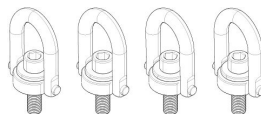
Komplet za nivelisanje (8530907)



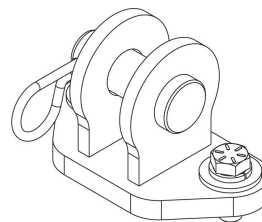
Komplet točkova (8530908)



Komplet za podizanje (8530777)



Prstenovi za vezivanje (8530948)



Specifikacije sistema

Kapacitet korisnika:	Pročitajte uputstva proizvođača kompatibilnih modela kрана da biste pronašli dodatne informacije o kapacitetu sistema.
Težina:	Svaka kutija sa protivtegom (napunjena): 2268 kg (5000 lb) Ukupna težina postolja (napunjena): 5137 kg (11.325 lb)

Specifikacije komponenti

Oznaka na slici 2	Komponenta	Materijali
A	Postolje	Čelik
B	Protivteg	Čelik plus beton (samo 8530887)
C	Nosač kрана	Čelik

Pribor

Broj modela	Komponenta	Materijali	Težina
8530907	Komplet za nivelisanje	Čelik sa praškastim premazom	49 kg (108 lb)
8530908	Komplet točkova	Čelik sa praškastim premazom, pocinkovani uretanski točkovi	69 kg (152 lb)
8530777	Komplet za podizanje	Niklovani čelik, smesa za spajanje	5,4 kg (12 lb)
8530948	Prsten za vezivanje	Pocinkovani čelik sa praškastim premazom	---

1.0 Primena proizvoda

1.1 Namena: Sistemi kranova deluju kao pokretna sidrišta za sisteme za zaštitu od pada. Sklop i komponente se razlikuju od sistema do sistema. Više informacija o primeni sistema možete pronaći u odeljku „Pregled proizvoda“ i svim drugim odeljcima o montiranju ili upotrebi.

1.2 Nadzor: Kompetentno lice mora da nadgleda korišćenje ove opreme. Kompetentno lice mora da nadgleda instalaciju ove opreme. Kvalifikovana osoba mora potvrditi da instalacija zadovoljava lokalne i savezne propise. Pričvršćivači i postavljanje postolja kрана takođe moraju biti odobreni od strane kvalifikovanog lica.

1.3 Preprodaja i distribucija: Ako se ovaj proizvod preprodaje van prvobitne zemlje odredišta, preprodavac mora obezbediti ovo uputstvo na jeziku zemlje u kojoj će se proizvod koristiti.

1.4 Obuka: Samo osobe koje su prošle obuku o pravilnoj upotrebi ove opreme smeju da montiraju i koriste ovu opremu. Ova uputstva su deo programa obuke za zaposlene u skladu sa zahtevima državnih, regionalnih ili lokalnih standarda. Odgovornost je korisnika i montažera ove opreme da se postaraju da budu upoznati sa ovim uputstvima, obučeni za njeno pravilno održavanje i upotrebu i svesni operativnih karakteristika, ograničenja primene i posledica nepravilne upotrebe ove opreme.

1.5 Plan spasavanja: Kada koristi ovu opremu i podsisteme koji se pričvršćuju, poslodavac mora imati napismeni plan spasavanja i odgovarajuća sredstva za primenu i slanje datog plana korisnicima, ovlašćenim licima i spasiocima. Naša preporuka je da imate obučenu spasilačku ekipu na licu mesta. Članovi spasilačke ekipe treba da vladaju tehnikama spasavanja i treba im obezbediti opremu kako bi spasavanje bilo uspešno izvedeno. Takođe, redovnom obukom ćete osigurati stručnost spasilaca. Spasiocima treba dostaviti ova uputstva. U svakom trenutku tokom procesa spasavanja mora se održavati vizuelni kontakt ili način komunikacije sa osobom koja se spasava.

2.0 Zahtevi sistema

2.1 Sidrište: Struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora da podnese potrebno opterećenje koje je određeno za sistem za zaštitu od pada ovog proizvoda. Više informacija potražite u Odeljku 4.

2.2 Kapacitet: Kapacitet celokupnog sistema za zaštitu od pada za korisnike ograničen je kapacitetom pojedinačne komponente sa najnižim maksimalnim nominalnim kapacitetom. Na primer, ukoliko podsistem koji se pričvršćuje ima kapacitet koji je niži od kapaciteta uprege, morate da poštuje zahteve po pitanju kapaciteta podsistema koji se pričvršćuje. U priručnicima koje je dostavio proizvođač svake pojedinačne komponente pročitajte zahteve u pogledu kapaciteta.

2.3 Opasnosti u okruženju: Za upotrebu ove opreme u oblastima sa opasnostima u okruženju mogu biti neophodne dodatne mere opreza kako bi se sprečile povrede korisnika ili oštećenje opreme. Opasnosti između ostalih mogu da obuhvataju: veliku toplotu, jake vetrove, hemikalije, korozivna okruženja, strujne vodove visokog napona, eksplozivne ili toksične gasove, pokretnu mehanizaciju, oštre ivice ili materijale iznad glava korisnika koji mogu da padnu i dođu u kontakt sa korisnikom ili opremom. Obratite se korisničkoj službi kompanije 3M za detaljnija objašnjenja.

2.4 Opasnosti u vezi sa sigurnosnim užetom: Pobrinite se da u blizini sigurnosnog užeta ne bude nikakvih opasnosti, između ostalog: uplitanje sa korisnicima, drugim radnicima, pokretnom mehanizacijom ili ostalim predmetima iz okoline ili udaraca predmeta sa visine koji mogu da padnu na sigurnosno užet ili korisnike.

2.5 Kompatibilnost komponenti: 3M oprema je predviđena za upotrebu sa 3M opremom. Kompetentno lice mora da odobri korišćenje sa opremom koju nije proizvela kompanija 3M. Zamena neodobrenom opremom može da ugrozi kompatibilnost opreme i da se negativno odrazi na bezbednost i pouzdanost vašeg sistema za zaštitu od pada. Pre upotrebe pročitajte i pratite sva uputstva i upozorenja za svu opremu.

2.6 Kompatibilnost spojnice: Spojnice su kompatibilne sa elementima za povezivanje kada veličina i oblik svake komponente ne dovodi do slučajnog otvaranja spojnice bez obzira na usmerenost. Spojnice moraju da budu usaglašene sa važećim standardima. Spojnice tokom upotrebe moraju da budu u potpunosti zatvorene i zaključane.

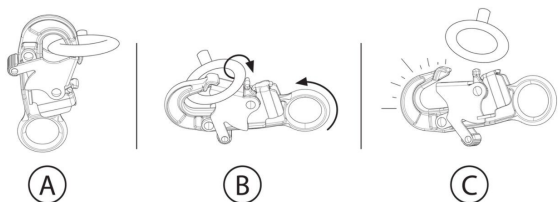
3M spojnice (alke i karabineri) konstruisane su samo za korišćenje na način koji je naveden u uputstvima za korisnika za svaki proizvod. Obavezno utvrdite da li su spojnice kompatibilne sa komponentama sistema na koje će biti povezane. Nemojte koristiti nekompatibilnu opremu. Korišćenje komponenti koje nisu kompatibilne može da prouzrokuje slučajno otvaranje spojnice. Pogledajte sliku za referencu. Ako je element za pričvršćivanje za koji se kači spojnica nedovoljne veličine ili nepravilnog oblika, doći će do situacije da element za pričvršćivanje primenjuje silu na zatvarač spojnice (A). Ova sila može da prouzrokuje otvaranje zatvarača (B) i prekidanje veze između spojnice i elementa za pričvršćivanje (C).

2.7 Pričvršćivanje: sve spojnice moraju biti kompatibilne po veličini, obliku i snazi. Pogledajte sliku za primere neodgovarajućih pričvršćivanja. Nemojte povezivati alke i karabinere:

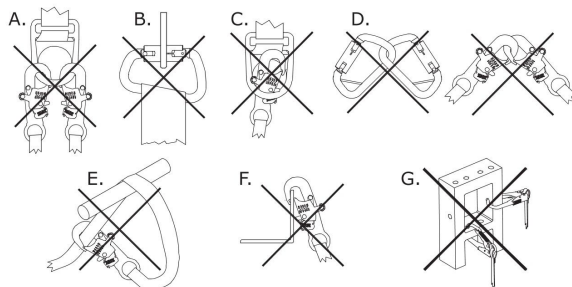
A. Na D-prsten na koji je pričvršćena neka druga spojnica.

- B. Na način koji bi doveo do opterećenja na zatvarač. Velike alke se ne smeju povezivati na D-prstenove standardne veličine ili druge elemente za pričvršćivanje, osim ukoliko alka ima otvarač snage 16 kN (3600 lbf) ili veće.
- C. U pogrešnom spoju pri kome veličine ili oblici spojnice ili elementa za pričvršćivanje nisu međusobno kompatibilni i kada nema vizuelne potvrde, spojnice izgledaju kao da su u potpunosti pričvršćene.
- D. Jedno za drugo.
- E. Direktno na kaiševe uprege, materijal vezica za nogare ili povratni materijal ako takav spoj nije izričito dozvoljen u uputstvu proizvođača.
- F. Za bilo koji predmet čija veličina ili oblik ne dozvoljavaju da se spojnica potpuno zatvori i blokira ili koji bi mogao uzrokovati izvlačenje spojnice
- G. Na način koji ne dozvoljava da se spojnica pravilno postavi dok je pod opterećenjem.

Slika 3 – Kompatibilnost spojnice



Slika 4 – Pričvršćivanje



3.0 Montiranje

3.1 Pregled: Instaliranje sistema kрана može biti dugotrajan postupak sa više koraka. Delotvorno planiranje i svest o mestu rada i opremi znatno doprinose pojednostavljenju postupka.

1. Pripremite postolje tako što ćete učvrstiti protivteg. Ako je potrebno, prethodno pripremite protivteg.
2. Ako je potrebno, transportujte postolje na radnu lokaciju.
3. Pričvrstite kran na postolje kрана.
4. Po potrebi podesite sistem kрана pre upotrebe.

3.2 Planiranje: Pre nego što počnete sa radom, isplanirajte sistem za zaštitu od pada. Uzmite u obzir sve faktore koji mogu uticati na vašu bezbednost pre, u toku i nakon pada. Razmotrite sve zahteve i ograničenja definisane u ovim uputstvima.

- A. **Oštre ivice:** Izbegavajte rad na mestima gde komponente sistema mogu biti u kontaktu sa nezaštićenim oštrim ivicama ili hrapavim površinama ili se guliti o njih. Sve oštre ivice i hrapave površine treba da budu prekrivene zaštitnim materijalom.
- B. **Kompatibilnost:** Prilikom montiranja sistema važno je da koristite kompatibilne komponente. Svaki model proizvoda kompatibilan je za upotrebu sa određenim skupom modela ili dizajna proizvoda.

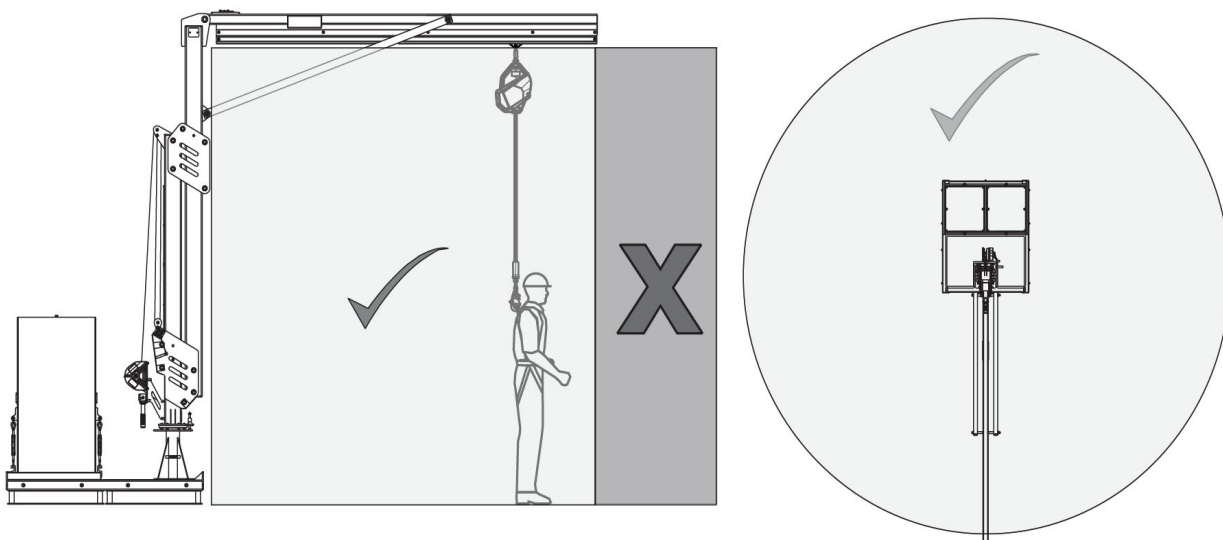
Model postolja kрана	Kompatibilni modeli kрана	Korisničko uputstvo za kran
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Sigurno radno područje:** Ovaj sistem se može bezbedno koristiti samo u određenom području oko sistema. Kada koristi ovaj sistem, korisnik mora ostati u naznačenom sigurnom radnom području. Pogledajte sliku za referencu.

⚠WARNING:

Kada radite na bilo kojoj strani sistema, tačka sidrišta treba da bude što je bliže moguće iznad glave. Ako na postolju kрана postoji blokator rotacije, nemojte ga nikada prekoračivati.

Slika 5 – sigurno radno područje



- D. **Radna površina:** Proizvod mora biti postavljen na ravnu radnu površinu sa nagibom od plus ili minus 1 stepen. Koristite indikatore nivelisanja koji se nalaze na proizvodu kako biste proverili da li je postavljen ravno.

3.3 Priprema postolja: Pogledajte sliku za referencu.

1. Napunite protivteg (D) betonom. Kada se napuni, ostavite beton da očvrsne pre upotrebe.

Ovaj korak se može preskočiti za model 8530887 jer se njegovi protivtegi isporučuju već ispunjeni betonom.

Ne bi trebalo da bude više od 19 mm (0,75 in) nepopunjenog prostora u kutiji.

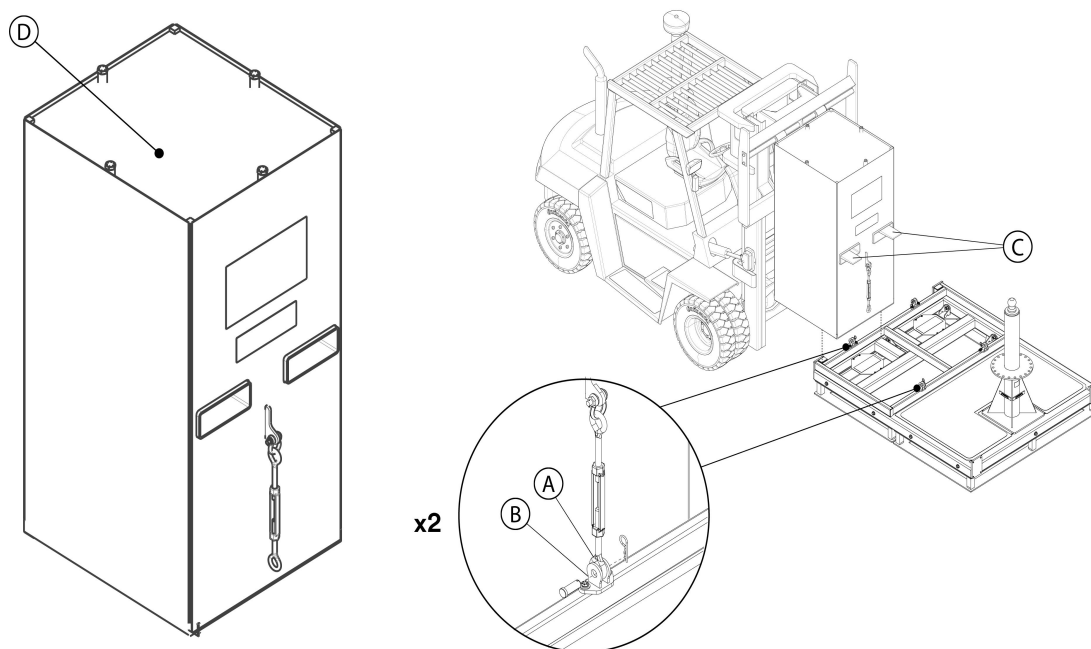
Broj modela	Specifikacije betona	
	Zapremina	Nivo pritiska
8530886	0,86 m3 (1,13 yd3)	4000 psi (30 MPa)
8530887	Već popunjeno	Već popunjeno

- Pričvrstite protivteg na postolje. Transportujte protivteg pomoću viljuškara ili slične opreme. Džepovi za viljuške (C) mogu se koristiti za podizanje protivtega viljuškarom. Podesite protivteg na postolje i pričvrstite ga na mestu pričvršćivanjem zatezača (A) na prstenove za vezivanje (B) sa svojim klinovima za zakačinjanje. Zatežite zatezač dok se protivteg čvrsto ne pričvrsti.

Ako su prstenovi za vezivanje oštećeni, možete naručiti zamenske. Kontaktirajte 3M korisničku službu za više informacija.

Model	Uputstvo za korisnika
Prsten za vezivanje (8530943)	5908603

Slika 6 – Priprema postolja



3.4 Pričvršćivanje kрана: Kada se montira postolje kрана, korisnik može da pričvrsti krak kрана ili jarbol na postolje. Kran treba da bude pričvršćen za montažni stub ili unutar rukavca postolja kрана, u zavisnosti od toga šta je primenljivo za postolje kрана koje koristite. Proverite da li je kran učvršćen i da li se sve vođice ili klinovi za pričvršćivanje koriste na odgovarajući način. Pročitajte uputstva proizvođača vašeg kрана ili sistema kрана da biste pronašli dodatne informacije.

3.5 Korišćenje kompleta za nivelisanje (8530907): Nakon što je kran pričvršćen, sistem kрана treba nivelisati pomoću dizalica na dnu postolja. Pogledajte sliku za referencu. Nivelisanje sistema:

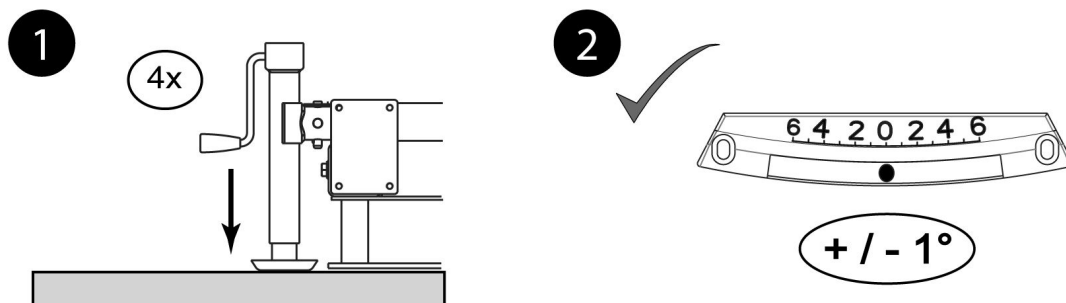
Nivelisanje postolja pre nego što je kran pričvršćen može zahtevati od korisnika da ponovo nivelise postolje nakon što je kran pričvršćen. Postolje mora ostati unutar plus ili minus jedan stepen od vertikalnog.

1. Okrenite ručicu dizalice u smeru kazaljke na satu dok ne dođe u kontakt sa zemljom. Uradite to za svaku podesivu stopu.

Nikada ne podižite postolje više od 4,0 u. (10,2 cm) iznad zemlje.

2. Nakon postavljanja svake podesive stope, proverite da li je postolje nivelisano pomoću indikatora nivoa na prednjoj strani postolja. Postolje mora biti unutar plus ili minus jedan stepen od vertikalnog.

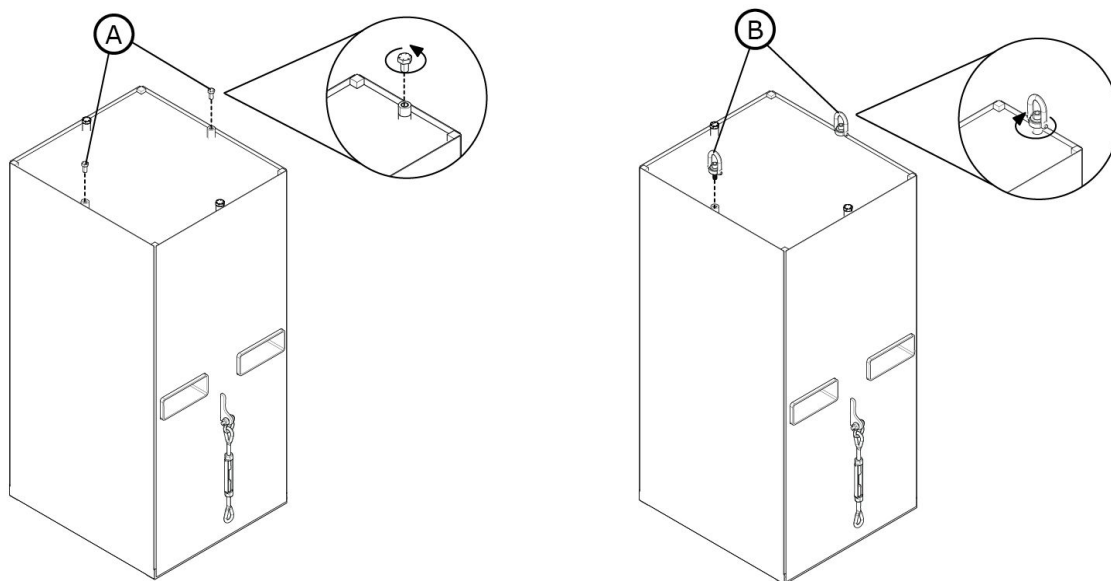
Slika 7 – Nivelisanje sistema



3.6 Postavljanje kompleta za podizanje: Komplet za podizanje (8530914) se može koristiti za transport protivtega umesto korišćenja džepova za viljuškar na kutiji. Pogledajte sliku za referencu. Da biste postavili komplet za podizanje:

1. Uklonite dva vijka (A) sa vrha kutije sa protivtegom.
2. Pričvrstite dva prstena za podizanje (B) u rupe iz kojih su izvađeni vijci. Pritegnite svaki prsten za podizanje na 100 ft-lb. (136 Nm).

Slika 8 – Postavljanje kompleta za podizanje



3.7 Postavljanje kompleta točkova: Komplet točkova (8530908) se može koristiti za transport postolja bez podizanja. Pogledajte sliku za referencu. Da biste postavili komplet točkova:

Komplet točkova služi samo za transport. Nikada ne koristite sistem dok su točkovi na zemlji.

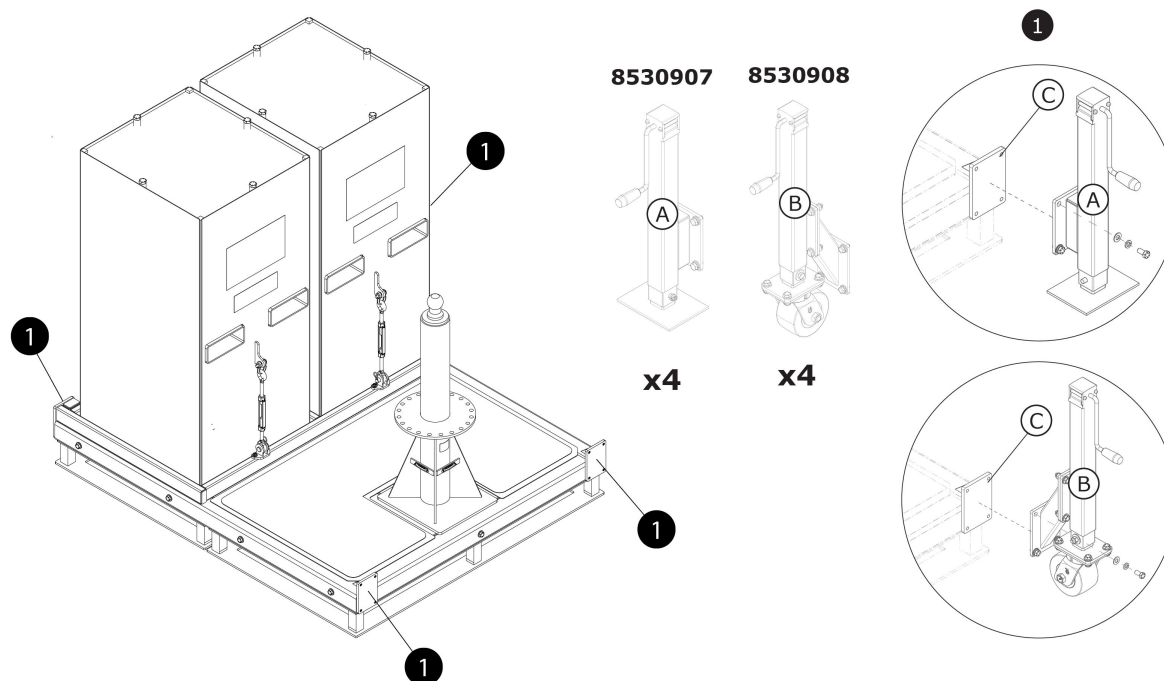
1. Postavite sklopove točkova (A) na montažne ploče (B) postolja sa protivtegom.
2. Pričvrstite svaki sklop na ploču pomoću priloženih pričvršćivača. Zategnite pričvršćivače na vrednost obrtnog momenta od 60 ft-lb (60 ft-lb).

3.8 Postavljanje kompleta za nivelisanje: Komplet za nivelisanje (8530907) uključuje skup dizalica za podizanje sistema. Pogledajte sliku za referencu. Da biste postavili komplet za nivelisanje.

Da bi se postavio komplet za nivelisanje, potrebno je ukloniti komplet točkova (8530908).

1. Pričvrstite četiri sklopa dizalica (A) na montažne ploče (C) postolja sa protivtegom pomoću priloženih pričvršćivača od 13 mm (1/2 in).
2. Zategnite pričvršćivače na vrednost obrtnog momenta od 60 ft-lb (81 N-m).

Slika 9 – Postavljanje kompleta točkova i kompleta za nivelisanje



4.0 Upotreba

4.1 Pre svake upotrebe: Proverite da li vaš radni prostor i sistem za zaustavljanje pada ispunjavaju sve kriterijume definisane u ovim uputstvima. Proverite da li postoji zvanični plan spasavanja. Pregledajte proizvod u skladu sa „korisničkim“ postupkom kontrole koji je definisan u „Dnevniku kontrola i održavanja“. Ukoliko se pregledom otkrije da proizvod nije bezbedan ili da je oštećen ili ukoliko postoji bilo kakva sumnja u bezbednost njegovog korišćenja, proizvod odmah uklonite iz upotrebe. Jasno označite uređaj oznakom „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u Odeljku 5.

4.2 Sidrište: Osim kapaciteta proizvoda, za svaki sistem za zaštitu od pada mora se uzeti u obzir i čvrstoća svih potpornih struktura ili komponenti.

1. **Struktura sidrišta:** Struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora da podnosi potrebno opterećenje koje je određeno za sistem za zaštitu od pada ovog proizvoda.

Statičko opterećenje	6643 kg (14.645 lb) plus ukupna težina kрана

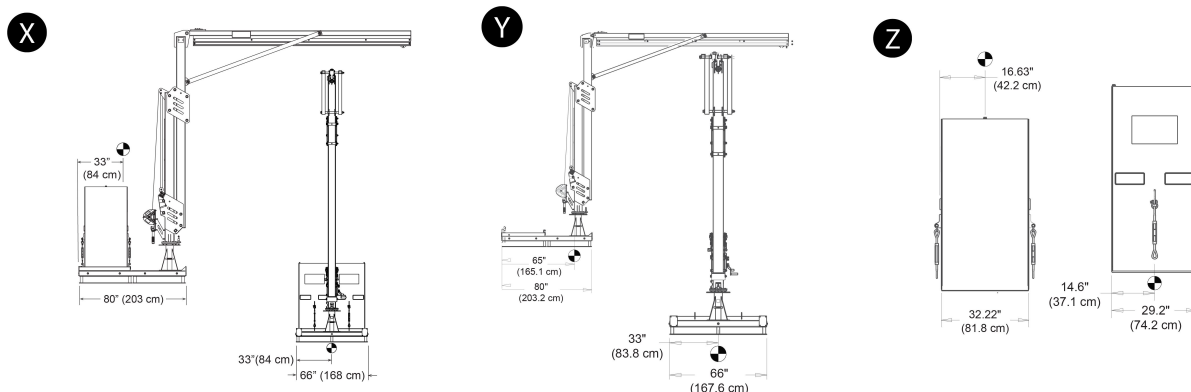
2. **Priključne tačke sidrišta:** Priključne tačke sidrišta koje se upotrebljavaju sa ovim proizvodom moraju da izdrže sva opterećenja koja uzrokuje proizvod.

4.3 Transport postolja: Postolje se može transportovati pomoću džepova za viljuškar koji se nalaze na dnu postolja. Postolje se može transportovati sa ili bez protivtega.

A. **Prevoz sa kranom:** Postolje se može transportovati sa pričvršćenim kranom, ali to će zahtevati od korisnika da osigura ravnotežu kрана i njegovo pravilno pričvršćivanje.

- Uverite se da je sistem postavljen na viljuškar što bliže njegovom težištu. Pogledajte sliku za referencu. Težište je prikazano za najveći kompatibilni kran i sa (X) i bez (Y) protivtega. Težište za protivteg (Z) je takođe prikazan. Težište će se približiti zadnjem delu protivtega kada se koriste manji modeli kрана.

Slika 10 II Transport sa kranom



- B. Korišćenje kompleta za podizanje:** Komplet za podizanje se može koristiti za transport pojedinačnih protivtežova. Da biste koristili komplet za podizanje za transport:

Nikada ne podižite protivteg dok je pričvršćen za postolje.

1. Obezbedite odgovarajuću opremu između dva prstena za podizanje. Oprema treba da omogući da se protivteg bezbedno podigne i transportuje.
 2. Obezbedite opremu za transport protivtega.
- C. Korišćenje kompleta točkova:** Komplet točkova može da se koristi za navođenje postolja preko zemlje ili radne površine. Da biste koristili komplet točkova za transport:

Komplet točkova služi samo za transport. Nikada ne koristite sistem dok su točkovi na zemlji.

1. Aktivirajte točkove. Okrenite ručicu svakog sklopa u smeru kazaljke na satu dok točak ne dodirne tlo.
2. Nivelišite postolje. Nakon postavljanja svakog točka, proverite da li je postolje nivelisano proveravanjem indikatora nivoa na prednjoj strani postolja. Postolje mora biti unutar jednog stepena plus ili minus od vertikale u oba smera postolja.
3. Transport postolja. Korisnik može gurati ili vući postolje, kako korisnik smatra prikladnim za svoje radno područje.

4.4 Nakon pada: Ako je oprema izložena sili zaustavljanja pada ili udarnoj sili, odmah je uklonite iz upotrebe. Jasno je označite oznakom „NE KORISTITI“. Pročitajte odeljak 5 za više informacija.

5.0 Pregled

Nakon što opremu uklonite iz upotrebe, nećete moći da je vratite u upotrebu sve dok stručna osoba pisanim putem ne potvrdi da je to prihvatljivo.

5.1 Učestalost kontrole: Proizvod treba pre svake upotrebe da pregleda korisnik i, dodatno, kompetentno lice osim korisnika u dolenađenim intervalima. Ukoliko se oprema učestalije koristi ili se koristi u težim uslovima, neophodna je češća provera opreme od strane kompetentnog lica. Učestalost ovih provera treba da odredi kompetentno lice u skladu sa specifičnim uslovima koji vladaju na radnoj lokaciji.

Primenljivi standard ili region	Potrebna učestalost kontrola kompetentnih lica
ANSI i OSHA	Jednom godišnje
EN standardi	Jednom godišnje

5.2 Postupci kontrole: Pregledajte ovaj proizvod u skladu sa postupcima definisanim u „Evidenciji kontrole i održavanja“. Dokumentaciju o svakoj obavljanoj kontroli treba da vodi vlasnik ove opreme. „Dnevnik kontrola i održavanja“ treba da se čuva u blizini opreme ili da na neki drugi način bude lako dostupan korisnicima. Preporučljivo je da se proizvod označi oznakom datuma kada treba da se obavi sledeća kontrola ili datumom kada je obavljena poslednja kontrola.

5.3 Nedostaci: Ako proizvod ne može da se vrati u upotrebu zato što ima nedostatak ili nije u sigurnom stanju, proizvod mora da se uništi ili pošalje na popravku kompaniji 3M ili ovlašćenom servisnom centru kompanije 3M.

5.4 Radni vek proizvoda:Radni vek proizvoda se određuje u skladu sa uslovima rada i održavanja. Sve dok proizvod zadovoljava kriterijume kontrole, može se koristiti.

6.0 Održavanje, skladištenje i popravljanje

Oprema nad kojom je neophodno obaviti radove na održavanju ili nad kojom po rasporedu treba obaviti radove na održavanju, treba označiti oznakom „NE KORISTITI“. Ove oznake na opremi ne treba uklanjati dok se ne obave radovi na održavanju.

6.1 Čišćenje: Povremeno čistite metalne komponente proizvoda toplom vodom i blagim rastvorom sapuna. Isperite proizvod čistom vodom, a zatim ostavite da se osuši na vazduhu. Za više informacija pogledajte tehnički bilten na našem veb-sajtu: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Popravka: Opremu mogu da popravljaju isključivo kompanija 3M ili strane koje je kompanija 3M za to ovlastila pisanim putem.

6.3 Čuvanje i transport: Skladištite i prevozite proizvod na hladnom, suvom, čistom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Izbegavajte prostore u kojima mogu postojati hemijska isparenja. Detaljno pregledajte komponente nakon dužeg odlaganja.

Postolja koja su trajno instalirana ne smeju se uklanjati sa radne lokacije. Ostale komponente mogu biti uklonjene iz ovih postolja radi skladištenja ili transporta, ali postolje će morati da ostanu.

⚠WARNING:

Nagle promene između toplih i ekstremno hladnih okruženja mogu negativno uticati na performanse opreme. Mehaničke uređaje (kao što su samouvlačeći uređaji, čekrci, sistemi za izvlačenje, karabinjeri za penjanje itd.) treba prilagoditi za rad u ekstremno hladnim ili toplim uslovima tako što se skladište na temperaturama sličnim radnoj sredini. Pre svake upotrebe, obavezno izvršite kontrolu opreme u njenom radnom okruženju.

7.0 Nalepnice i oznake

7.1 Sažetak: Na slici „Nalepnice na proizvodu“ prikazane su nalepnice i oznake prisutne na proizvodu. U nastavku potražite sažetak informacija za svaku nalepnicu i oznaku.

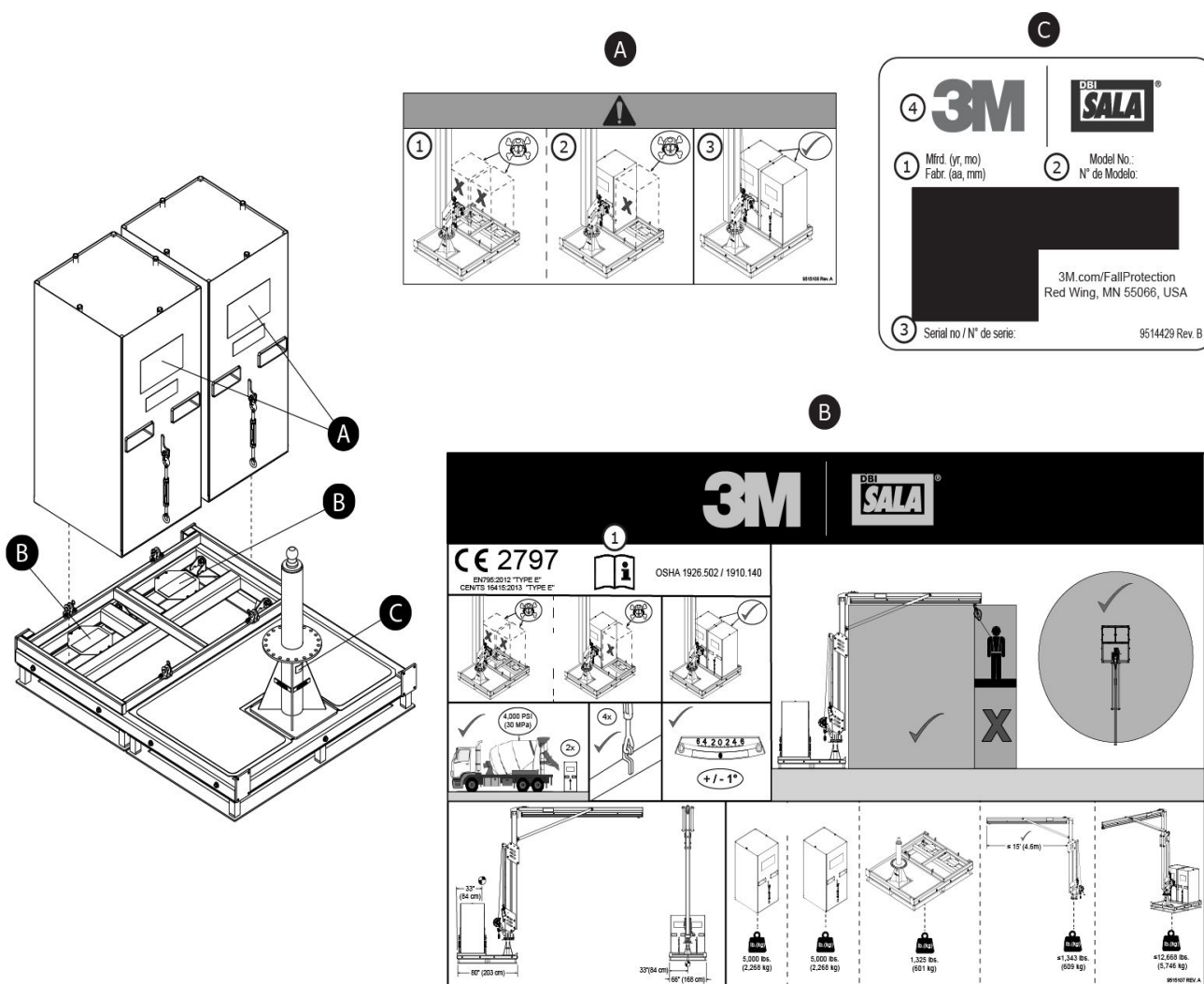
NOTICE:

Slike na nalepnici služe kao primer. Za specifične informacije pogledajte nalepnice proizvoda.

Nalepnice koje nedostaju ili su oštećene moraju se zameniti. Sve nalepnice moraju biti potpuno čitljive.

A	Nalepnica upozorenja – ne koristite bez protivtega.
B	1) Pročitajte sva uputstva.
C	1) Datum proizvodnje (godina/mesec) 2) Broj modela 3) Serijski broj 4) Logotip kompanije

Slika 11 – Oznake na proizvodu



Rečnik

Definicije: Sledeći termini i definicije se koriste u ovim uputstvima:

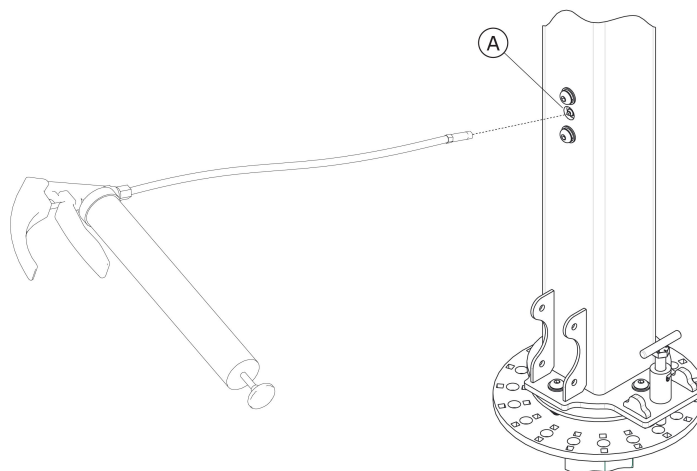
- **Ovlašćeno lice:** lice koje je poslodavac imenovao da obavlja dužnosti na lokaciji gde će lice biti izloženo opasnosti od pada.
- **Kompetentno lice:** lice koje je sposobno da identifikuje postojeće ili predvidive opasnosti u okruženju ili radnim uslovima koji su nesanitarni, rizični ili opasni po zaposlene, i koje je ovlašćeno da preduzme momentalne korektivne mere kako bi se one uklonile.
- **Sistem za zaustavljanje pada:** skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za zaštitu korisnika u slučaju pada.
- **Kvalifikovano lice:** lice koje poseduje priznatu diplomu, sertifikat ili stručno zvanje ili koje je po osnovu opsežnog znanja, obuke i iskustva uspešno prikazalo sposobnost da reši ili ispravi probleme u vezi sa opremom za zaštitu od pada i sistemom za spasavanje do nivoa koji propisuju važeći državni, regionalni i lokalni propisi.
- **Sistem za spasavanje:** Skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za sprečavanje da lice dospe u opasnost i za prebacivanje datog lica na bezbednu lokaciju. Nije dozvoljen slobodni pad.
- **Spasilac:** lice koje koristi sistem za spasavanje zarad obavljanja asistiranog spasavanja.
- **Sistem za zadržavanje:** Skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za sprečavanje da korisnik dođe u opasnost od pada. Nije dozvoljen slobodni pad.
- **Korisnik:** lice koje obavlja aktivnosti dok je zaštićen sistemom za zaštitu od pada.
- **Sistem za održavanje radnog položaja:** skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan kao potpora za korisnika u određenom radnom položaju.

Dnevnik kontrola i održavanja

Kopija ove tabele treba da se koristi za svaku kontrolu. Zabeležite informacije u nastavku.			
Proizvođač: 3M Fall Protection			
Broj modela (serijski broj):			
Datum kupovine:		Datum prve upotrebe:	
Korisnik mora pregledati ovaj proizvod i, dodatno, kompetentno lice osim korisnika u dolenađenim intervalima. Više informacija potražite u Odeljku 5.			
Komponenta	Postupak kontrole	Rezultat kontrole (Uspešno ili Neuspešno)	
Proizvod (Slika 2)	Proverite da li na postolju za kran ima oštećenja, deformacija, korozije i rđe. Pogledajte da li ima naprsline, iskrivljenja, ulubljenja ili habanja koji bi mogli negativno negativno da utiču na jačinu i rad sistema. Kada pregledate da li ima korozije, trebalo bi da proverite i sidrišni deo, njegove elemente i pričvršćivače, kao i strukturu za koju je sidrišni deo pričvršćen.		
	Proverite da li je protivteg pravilno pripremljen.		
	Na svim pokretnim delovima proverite da li ima krhotina, napuklina, lomova ili istrošenih delova koji bi mogli prestati da funkcionišu tokom rada.		
Oznake	Proverite da li su sve oznake (nalepnice i etikete) prisutne i u potpunosti čitljive.		
Oprema za zaštitu od pada	Dodatna oprema za zaštitu od pada koja se koristi uz proizvod montirana je i prekontrolisana u skladu sa uputstvima proizvođača. Proverite da li je indeks jačine svakog od vaših proizvoda kompatibilan i dovoljan za predviđenu primenu.		
Podmazivanje (slika 12)	Nosač kрана treba periodično podmazivati putem mazalice (A) koja se nalazi na kranu. Pogledajte sliku za referencu.		

Rezime kontrole proizvoda			
Ukoliko proizvod ne prođe postupak kontrole, tada proizvod nije prošao celokupnu kontrolu. Ukoliko proizvod ne prođe kontrolu, momentalno ga uklonite iz upotrebe. Jasno označite proizvod oznakom „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u odeljku 5.			
Tip kontrole: (krug jedan)	Korisnik	Kompetentno lice	Ukupni rezultat kontrole:
Kontrolisao/la:	Datum kontrole:		
Potpis:	Datum kada treba obaviti sledeću kontrolu:		
Dodatne napomene:			

Slika 12 – Podmazivanje



Certifikati

Proizvod je proizveden u skladu sa državnim ili regionalnim standardima navedenim na korici ovog uputstva. Certifikacija i usaglašenost mogu biti ograničeni na pojedinačne modele proizvoda ili primene.

Za više informacija o zahtevima za certifikaciju ili usaglašenost, pročitajte važeće standarde i propise navedene za vaš proizvod.

	EN 795:2012 (Tip E) CEN/TS 16415:2013 (Tip E)
Uredba (EU) 2016/425	
EU tip kontrole	EU kontrola kvaliteta u proizvodnji
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandija	Br. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandija

Sertifikati proizvođača



Globalna garancija proizvoda, ograničeni pravni lek i ograničenje odgovornosti

Garancija: Navedena garancija je zamena za sve garancije ili uslove, bilo izričite ili implicitne, uključujući implicitna jemstva ili uslove prodaje ili pogodnost za određenu namenu.

Ukoliko nije drugačije propisano lokalnim zakonima, garancija kompanije 3M koja se odnosi na zaštitnu opremu obuhvata fabričke greške u materijalu ili prilikom izrade u periodu od jedne godine od datuma montiranja ili početka korišćenja opreme od strane prvog vlasnika, odnosno korisnika.

Ograničen pravni lek: Nakon pismenog obraćanja kompaniji 3M, kompanija na sebe preuzima odgovornost da popravi ili zameni bilo koji proizvod za koji ustanovi da ima fabričku grešku u izradi ili materijalu. Kompanija 3M zadržava pravo da zahteva povraćaj proizvoda da bi izvršila procenu i utvrdila da li garancija važi za navedeni zahtev. Ova garancija ne obuhvata oštećenja proizvoda nastala habanjem, zloupotrebom, pogrešnom upotrebom, oštećenjima prilikom transporta, izostankom pravilnog održavanja ili drugih kvarova ili oštećenja nad kojima kompanija 3M nema kontrolu. Pravo je kompanije 3M da proceni u kakvom stanju se proizvod nalazi i da li garancija obuhvata navedena oštećenja.

Ova garancija važi samo za prvog kupca i to je jedina garancija koja važi za zaštitnu opremu koju proizvodi kompanija 3M. Ukoliko imate pitanja, obratite se korisničkoj službi kompanije 3M u svom regionu.

Ograničenje odgovornosti: U meri u kojoj dozvoljavaju lokalni zakoni, kompanija 3M nije odgovorna za bilo kakve indirektne, slučajne, posebne ili posledične štete uključujući, bez ograničenja, gubitak profita koji je na bilo koji način povezan sa proizvodima bez obzira na pravnu osnovu.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulärt Davitsystem M200

Motviktsbas

Användarinstruktioner

Formulärnummer: 5908374, Revidering: F

Denna produkt är certifierad enligt eller överensstämmer med följande standarder och föreskrifter. Certifiering och överensstämmelse kan vara begränsad till enskilda produktmodeller eller tillämpningar. För mer information, se *Certifieringar*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ E)
- CEN/TS 16415:2013 (Typ E)

⚠WARNING:

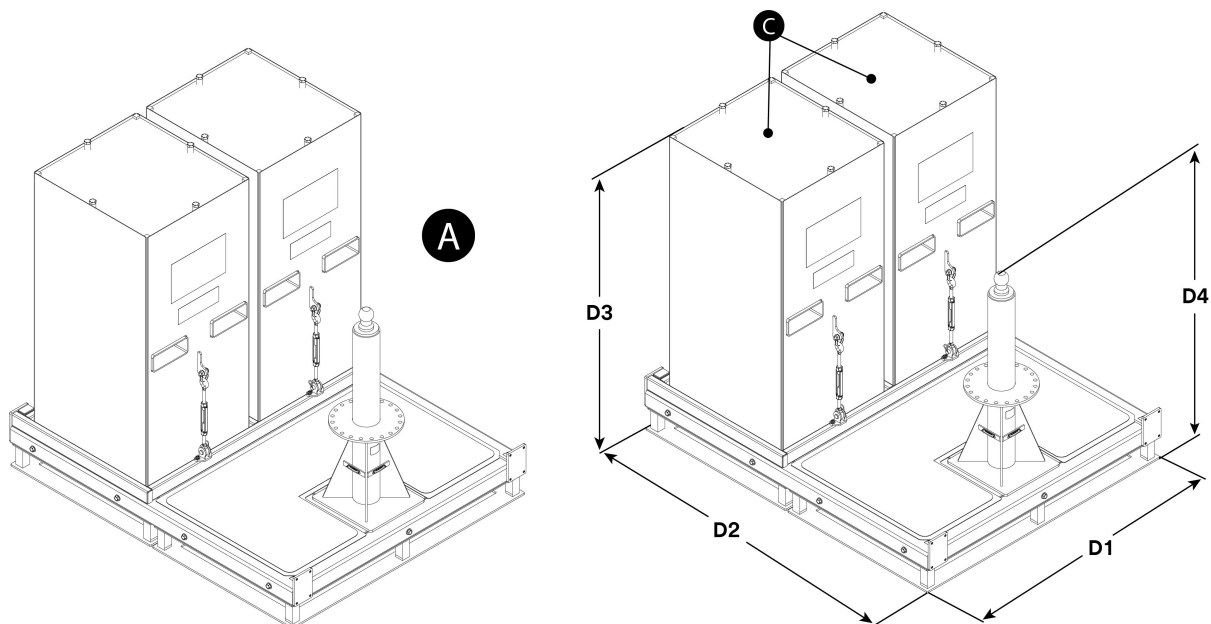
För identifiering av produktkoder, hänvisa till produktspecifikationstabellerna. Se Produktöversikten för mer produktinformation.

Vissa komponenter kanske inte är individuellt certifierade och kan kräva montering för att uppfylla certifieringskraven.

Figur 1 - Produktöversikt

Modell	Motvikt	D1	D2	D3	D4
8530886	Tom	67,0 in.(1,70 m)	81,0 in.(2,06 m)	73,14 in.(1,86 m)	57,75 in.(1,42 m)
8530887	Fylld med betong	67,0 in.(1,70 m)	81,0 in.(2,06 m)	73,14 in.(1,86 m)	57,75 in.(1,42 m)

Figur 1 - Produktöversikt



Säkerhetsinformation

Läs, förstå och följ all säkerhetsinformation som finns i dessa instruktioner innan användning av denna produkt. UNDERLÅTENHET ATT GÖRA DET KAN RESULTERA I ALLVARLIG SKADA ELLER DÖD.

Dessa instruktioner måste tillhandahållas användaren av utrustningen. Spara dessa instruktioner för framtida referens.

Säkerhetsinformation

Form: 5908277, Revidering: B

Avsett användningsområde

Denna produkt används som en del av ett komplett fallskyddssystem.

Användning i andra tillämpningar, inklusive men inte begränsat till, icke-godkänd materialhantering, fritids- eller sportrelaterade aktiviteter, eller andra aktiviteter som inte beskrivs i dessa instruktioner, är inte godkänd av 3M och kan resultera i allvarlig skada eller död.

Denna produkt ska endast användas av utbildade användare i arbetsplatstillämpningar.

Varning

Denna produkt används som en del av ett komplett fallskyddssystem.

Alla användare måste vara fullt utbildade i säker installation och drift av deras kompletta fallskyddssystem. Felaktig användning av denna produkt kan resultera i allvarlig skada eller död. För korrekt val, drift, installation, underhåll och service, hänvisa till alla instruktionsmanualer och tillverkarens rekommendationer. För mer information, se din handledare eller kontakta 3M Tekniska Tjänster.

- **För att minska riskerna med att använda ett trångt utrymme in- och räddningssystem, vilket, om inte undviks, kan resultera i allvarlig skada eller död:**
 - Inspektera produkten före varje användning och efter varje fallhändelse, i enlighet med de procedurer som anges i dessa instruktioner.
 - Om inspektionen avslöjar ett osäkert eller defekt tillstånd, ta omedelbart bort produkten från tjänst och märk den tydligt med "ANVÄND EJ". Förstör eller reparera produkten enligt dessa instruktioner.
 - Alla produkter som har utsatts för fall- eller stötkraft måste omedelbart tas ur bruk. Förstör eller reparera produkten enligt dessa instruktioner.
 - Säkerställ att fallskyddssystem som monteras från komponenter tillverkade av olika tillverkare är kompatibla och uppfyller alla tillämpliga fallskyddsbestämmelser, standarder eller krav. Konsultera alltid en kompetent person innan du använder dessa system.
 - Produkten får endast installeras som beskrivet i dess instruktionsmanualer. Installationer och användning utanför instruktionernas omfång måste godkännas skriftligen av 3M.
 - Anslut endast fallskyddsundergrupper till de angivna förankringspunkterna på produkten.
 - Innan installation, säkerställ att installationsmetoderna och produkten inte stör elledningar, gasledning eller andra kritiska material eller system.
 - Säkerställ att produkten är konfigurerad och installerad korrekt för säker drift enligt dessa instruktioner.
 - Vrid inte, bind inte, knyt inte eller tillåt slack i livlinan.
 - Överskrid inte det tillåtna antalet användare som anges i dessa instruktioner.
 - Var försiktig när du installerar, använder eller flyttar produkten eftersom rörliga delar kan skapa klämskador.
 - Av- och pålåsning måste följas när det är tillämpligt.
 - Anslut inte till systemet medan det transporteras eller installeras.
- **För att minska riskerna med att arbeta på höjd, vilket, om inte undviks, kan resultera i allvarlig skada eller död:**
 - Din hälsa och fysiska kondition måste tillåta dig att säkert arbeta på höjd och tåla alla krafter i samband med en fallhändelse. Rådfråga din läkare om du har frågor om din förmåga att använda denna utrustning.
 - Överskrid aldrig den tillåtna kapaciteten för din fallskyddsutrustning.
 - Överskrid aldrig den maximala fria fallsträckan som anges för din fallskyddsutrustning.
 - Använd inte någon fallskyddsutrustning som inte klarar inspektionen, eller om du har frågor om användningen eller lämpligheten av utrustningen. Kontakta 3M kundservice med frågor.
 - Vissa undergrupps- och komponentkombinationer kan störa denna utrustnings funktion. Använd endast kompatibla anslutningar. Kontakta 3M kundservice innan du använder denna utrustning i kombination med komponenter eller undergrupper som inte beskrivs i dessa instruktioner.
 - Vidta extra försiktighet när du arbetar runt rörlig maskineri, elektriska faror, extrema temperaturer, kemiska risker, explosiva eller giftiga gaser, skarpa kanter, slipande ytor eller under överliggande material som kan falla på dig eller din fallskyddsutrustning.
 - Säkerställ att användningen av din produkt är graderad för de risker som finns i din arbetsmiljö.
 - Säkerställ att det finns tillräckligt fallutrymme när du arbetar på höjd.
 - Ändra eller förändra aldrig din fallskyddsutrustning. Endast 3M, eller personer som är auktoriserade skriftligen av 3M, får reparera 3M-utrustning.
 - Innan du använder fallskyddsutrustning, säkerställ att en skriftlig räddningsplan finns på plats för att tillhandahålla snabb räddning om en fallincident inträffar.
 - Om en fallincident inträffar, sök omedelbart medicinsk hjälp för den fallna arbetaren.
 - Använd endast en helkroppssäte för fallskydd. Använd inte ett kroppsbälte.
 - Minimera svingfall genom att arbeta så direkt under förankringspunkten som möjligt.
 - Ett sekundärt fallskyddssystem måste användas vid utbildning med denna produkt. Utbildade får inte utsättas för en oavsiktlig fallrisk.
 - Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning vid installation, användning eller inspektion av produkten.
 - Arbeta aldrig under en upphängd last eller arbetare.
 - Upprätthåll alltid 100% infästning.

Säkerställ alltid att du använder den senaste versionen av din 3M-instruktionsmanual. Besök www.3m.com/userinstructions eller kontakta 3M kundservice för uppdaterade instruktionsmanualer.

Innan du använder denna utrustning, registrera produktinformationen från ID-etiketten i "Inspektions- och underhållsloggen" längst bak i denna manual.

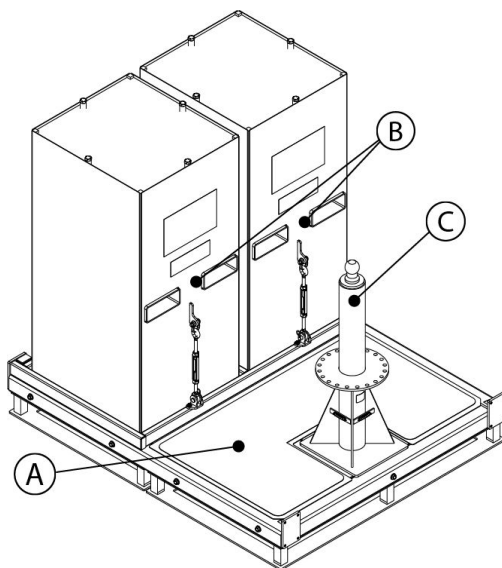
Figur 1 illustrerar tillgängliga produktmodeller. Davitbaserna fungerar som den del av davitsystemet som hjälper till att säkra det till marken. Daviten är säkrad till basen medan den fungerar som en justerbar, rörlig förankringspunkt för användaren. Se tillverkarens instruktioner för den kompatibla davit eller davitsystemet för mer information om systemapplikationer.

Figur 2 identifierar nyckelkomponenter i de tillgängliga produktmodellerna. Basen (A) säkrar davitbasen till en förankringsstruktur. Motvikten (B) placeras på basen och hjälper till att säkra den på plats. Davitfästet (C) tar emot daviten och möjliggör systemrotation.

Varje produktmodell har sina egna specifikationer som listas i Figur 1. Se produktspecifikationstabellerna för mer information.

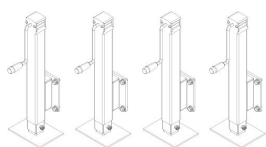
Tillbehör finns tillgängliga för användning med denna produkt. Nivelleringskitet (8530907) inkluderar en uppsättning domkrafter för att höja systemet. Hjulkitet (8530908) kan användas för att hjälpa till att transportera systemet. Lyftkitet (8530777) ger en alternativ metod för att transportera motvikten. Fästningsringarna (8530948) kan användas för att ersätta eventuella skadade eller saknade fästningsringar från basen.

Figur 2 - Komponenter

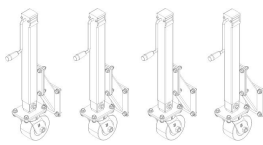


Tillbehör

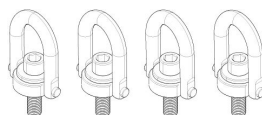
Nivelleringskit (8530907)



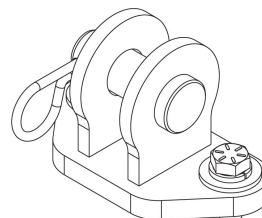
Hjulkit (8530908)



Lyftkit (8530777)



Fästningsringar (8530948)



Systemspecifikationer

Användarkapacitet:	Se tillverkarens instruktioner för kompatibla davitmodeller för mer information om systemkapacitet.
Vikt:	Varje motviktslåda (fylld): 5,000 lb. (2,268 kg) Total basvikt (fylld): 11,325 lb. (5,137 kg)

Komponentspecifikationer

Figur 2 Referens	Komponent	Material
A	Bas	Stål
B	Motvikt	Stål plus betong (endast 8530887)
C	Davitfäste	Stål

Tillbehör

Modellnummer	Komponent	Material	Vikt
8530907	Nivelleringskit	Pulverlackerat stål	108 lb. (49 kg)
8530908	Hjulkit	Pulverlackerat stål, zinkpläterade urethanhjul	152 lb. (69 kg)
8530777	Lyftkit	Nickelpläterat stål, låsförening	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Fästningsring	Pulverlackerat och zinkpläterat stål	---

1.0 Produktansökan

1.1 Syfte: Davitsystem fungerar som mobila förankringsstrukturer för fallskyddssystem. Montering och komponenter kommer att variera med systemet. För mer information om systemapplikationer, se "Produktöversikt" och eventuella avsnitt om installation eller användning.

1.2 Övervakning: Användningen av denna utrustning måste övervakas av en kompetent person. Installationen av denna utrustning måste övervakas av en kompetent person. En kvalificerad person måste bekräfta att installationen uppfyller lokala och federala bestämmelser. Fästelement och placering av davitbas måste också godkännas av en kvalificerad person.

1.3 Återförsäljning och distribution: Om denna produkt säljs vidare utanför det ursprungliga destinationslandet, måste återförsäljaren tillhandahålla dessa instruktioner på språket i det land där produkten kommer att användas.

1.4 Utbildning: Denna utrustning måste installeras och användas av personer som är utbildade i dess korrekta tillämpning. Dessa instruktioner ska användas som en del av ett anställdas utbildningsprogram enligt nationella, regionala eller lokala standarder. Det är användarnas och installatörernas ansvar att säkerställa att de är bekanta med dessa instruktioner, utbildade i korrekt vård och användning av denna utrustning, och är medvetna om driftskaraktistika, applikationsbegränsningar och konsekvenser av felaktig användning av denna utrustning.

1.5 Räddningsplan: När du använder denna utrustning och anslutande undergrupper måste arbetsgivaren ha en skriftlig räddningsplan och medel för att genomföra och kommunicera den planen till användare, auktoriserade personer och räddare. Ett utbildat, lokalt räddningsteam rekommenderas. Teammedlemmar bör föras med den utrustning och teknik som behövs för att utföra en framgångsrik räddning. Utbildning bör ges med jämna mellanrum för att säkerställa räddarnas färdigheter. Räddare bör föras med dessa instruktioner. Det bör finnas visuell kontakt eller medel för kommunikation med den person som räddas under hela räddningsprocessen.

2.0 Systemkrav

2.1 Förankring: Förankringsstrukturen som säkrar denna produkt måste kunna motstå alla nödvändiga belastningar som tillåts av dess fallskyddssystem. Se avsnitt 4 för mer information.

2.2 Kapacitet: Användarkapaciteten för ett komplett fallskyddssystem är begränsad av dess lägst klassade maximala kapacitetskomponent. Till exempel, om ditt anslutningsundergrupp har en kapacitet som är mindre än din sele, måste du följa de kapacitetskrav som ställs för ditt anslutningsundergrupp. Se tillverkarens instruktioner för varje komponent i ditt system för kapacitetskrav.

2.3 Miljöfaror: Användning av denna utrustning i områden med miljöfaror kan kräva ytterligare försiktighetsåtgärder för att förhindra skada på användaren eller skada på utrustningen. Faror kan inkludera, men är inte begränsade till: hög värme, starka vindar, kemikalier, korrosiva miljöer, högspänningsledning, explosiva eller giftiga gaser, rörliga maskiner, skarpa kanter eller överliggande material som kan falla och komma i kontakt med användaren eller utrustningen. Kontakta 3M kundservice för ytterligare förtydligande.

2.4 Livlinor: Säkerställ att livlinan hålls fri från alla faror inklusive, men inte begränsat till: intrassling med användare, andra arbetare, rörliga maskiner, andra omgivande föremål eller påverkan från överliggande föremål som kan falla på livlinan eller användare.

2.5 Kompatibilitet hos komponenter: 3M-utrustning är utformad för användning med 3M-utrustning. Användning med icke-3M-utrustning måste godkännas av en kompetent person. Ersättningar gjorda med icke-godkänd utrustning kan äventyra utrustningens kompatibilitet och kan påverka säkerheten och tillförlitligheten hos ditt fallskyddssystem. Läs och följ alla instruktioner och varningar för all utrustning före användning.

2.6 Kompatibilitet hos anslutningar: Anslutningar är kompatibla med anslutningselement när storlek och form av antingen komponent inte orsakar att anslutningen oavsiktligt öppnas, oavsett orientering. Anslutningar måste följa gällande standarder. Anslutningar måste vara helt stängda och låsta under användning.

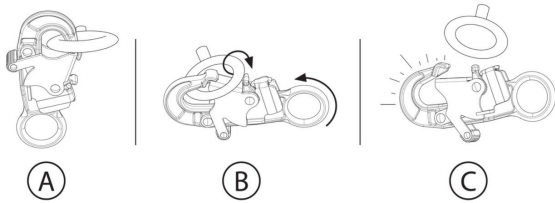
3M-anslutningar (snäppkrokar och karbiner) är utformade för att användas endast som specificerat i varje instruktionsmanual. Säkerställ att anslutningar är kompatibla med systemkomponenterna till vilka de är anslutna. Använd inte utrustning som är inkompatibel. Användning av icke-kompatibla komponenter kan orsaka att anslutningen oavsiktligt lossnar. Se figuren som referens. Om anslutningselementet till vilket en anslutning fäster är undersized eller oregelbundet i form, kan en situation uppstå där anslutningselementet applicerar en kraft på porten till anslutningen (A). Denna kraft kan sedan orsaka att porten öppnas (B), vilket lossar anslutningen från anslutningselementet (C).

2.7 Göra anslutningar: Alla anslutningar måste vara kompatibla i storlek, form och styrka. Se figuren för exempel på olämpliga anslutningar. Fäst inte snäppkrokar och karbiner:

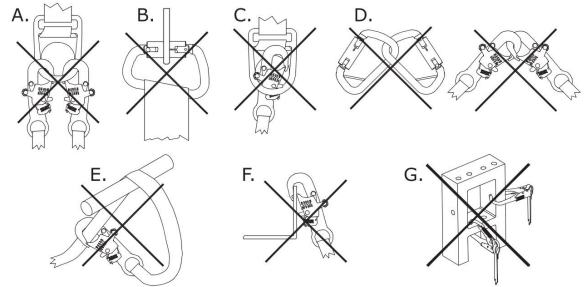
- A. Till en D-ring till vilken en annan anslutning är fäst.

- B. På ett sätt som skulle resultera i en belastning på porten. Stora snäppkrokar bör inte anslutas till D-ringar eller andra anslutningselement, om inte snäppkroken har en portstyrka på 3,600 lbf (16 kN) eller mer.
- C. I ett falskt engagemang, där storlek eller form på anslutningen eller anslutningselementet inte är kompatibel och, utan visuell bekräftelse, skulle verka vara helt engagerad.
- D. Till varandra.
- E. Direkt till seleband, fallskyddsbandmaterial eller återbindningsmaterial om inte en sådan anslutning uttryckligen tillåts av tillverkarens instruktioner.
- F. Till något föremål vars storlek eller form inte tillåter att anslutningen stängs och låses helt eller som kan orsaka att anslutningen rullar ut.
- G. På ett sätt som inte tillåter att anslutningen justeras korrekt under belastning.

Figur 3 - Kompatibilitet hos anslutningar



Figur 4 - Göra anslutningar



3.0 Installation

3.1 Översikt: Installation av ett davitsystem kan vara en lång procedur med flera steg. Effektiv planering och medvetenhet om din arbetsplats och din utrustning är till stor hjälp för att göra denna process så smidig som möjligt.

1. Förbered basen genom att säkra motvikten. Om nödvändigt, förbered motvikten i förväg.
2. Om nödvändigt, transportera basen till dess arbetsplats.
3. Säkra daviten till davitbasen.
4. Justera davitsystemet före användning vid behov.

3.2 Planering: Planera ditt fallskyddssystem innan du börjar ditt arbete. Ta hänsyn till alla faktorer som kan påverka din säkerhet före, under och efter ett fall. Tänk på alla krav och begränsningar som anges i dessa instruktioner.

- A. **Skarpa kanter:** Undvik att arbeta där systemkomponenter kan vara i kontakt med, eller skrapa mot, oskyddade skarpa kanter och slipande ytor. Alla skarpa kanter och slipande ytor bör täckas med skyddsmaterial.
- B. **Kompatibilitet:** Vid installation av ditt system är det viktigt att använda kompatibla komponenter. Varje produktmodell är kompatibel för användning med en specifik uppsättning produktmodeller eller design.

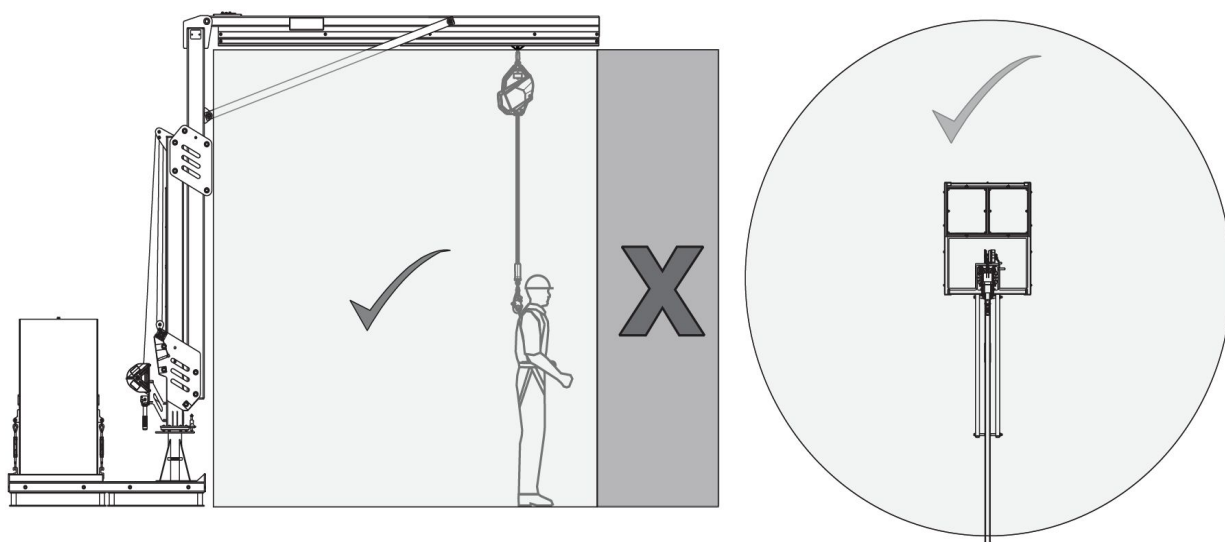
Davitbasmodell	Kompatibla Davitmodeller	Davit användarinstruktion
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Säker arbetsyta:** Detta system kan endast säkert användas inom ett specifikt område runt systemet. När du använder detta system måste användaren förbli inom det angivna säkra arbetsområdet. Se figuren som referens.

⚠WARNING:

När du arbetar på båda sidor av systemet, håll förankringspunkten så nära ovanför som möjligt. Om en rotationsstopp är på plats på davitbasen, arbeta aldrig förbi den rotationsstoppen.

Figur 5 - Säker arbetsyta



- D. **Arbetsyta:** Produkten måste placeras på en jämn arbetsyta med en lutning av plus-minus 1 grad. Använd de nivåindikatorer som finns på produkten för att verifiera om den är i nivå.

3.3 Förbereda basen: Se figuren som referens.

1. Fyll motvikten (D) med betong. När den är fylld, låt betongen härda innan användning.

Detta steg kan hoppas över för modell 8530887, eftersom dess motvikt skickas redan fylld med betong.

Högst 0,75 in. (19 mm) av ofylld låda bör vara närvarande.

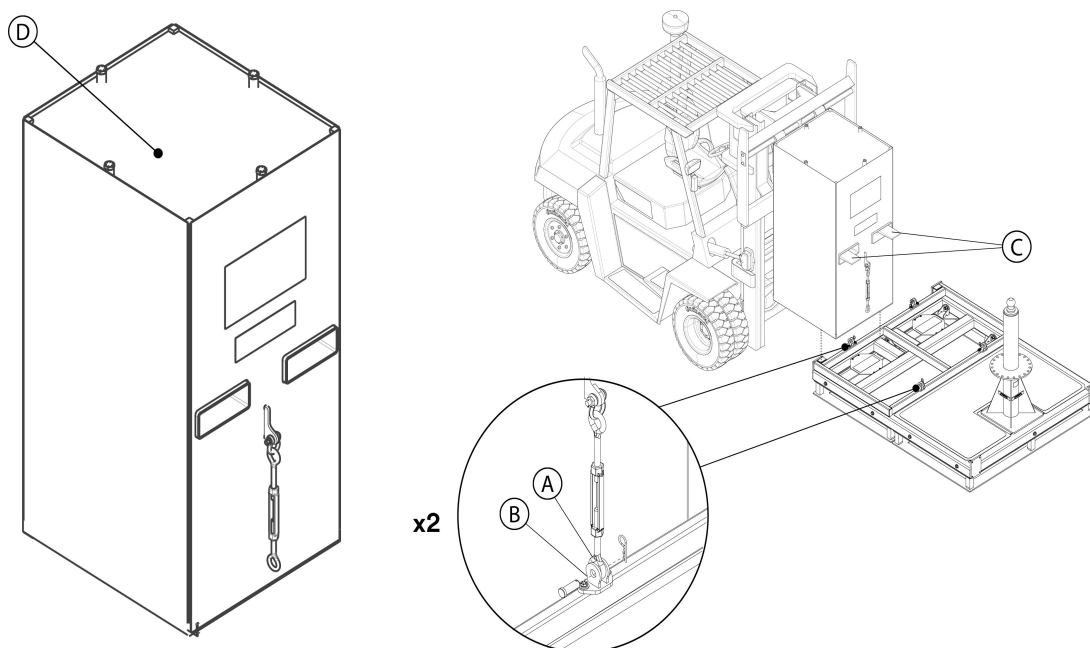
Modellnummer	Betongspecifikationer	
	Volym	Trycknivå
8530886	1,13 yd3 (0,86 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Redan fylld	Redan fylld

2. Säkra motvikten på basen. Transportera motvikten med en gaffeltruck eller liknande utrustning. Gaffelfickorna (C) kan användas för att lyfta motvikten med en gaffeltruck. Placera motvikten på basen och säkra den på plats genom att fästa vantskruvarna (A) till fästningsringarna (B) med deras fäststift. Spänn vantskruven tills motvikten är fast fastsatt.

Om fästningsringarna är skadade kan ersättningar beställas. Kontakta 3M kundservice för mer information.

Modell	Användarinstruktion
Fästningsring (8530943)	5908603

Figur 6 - Förbereda basen



3.4 Säkra daviten: Efter att davitbasen har installerats kan användaren säkra davitarmen eller masten till basen. Daviten ska säkras till monteringsstolpen eller inuti hylsan på davitbasen, beroende på vilken davitbas du använder. Kontrollera att daviten är säkrad och att eventuella guider eller låsstift används på rätt sätt. Se tillverkarens instruktioner för din davit eller davitsystem för mer information.

3.5 Använda nivelleringskitet (8530907): Efter att daviten har säkrats bör davitsystemet jämnas ut med hjälp av domkrafterna längst ner på basen. Se figuren som referens. För att jämna ut systemet:

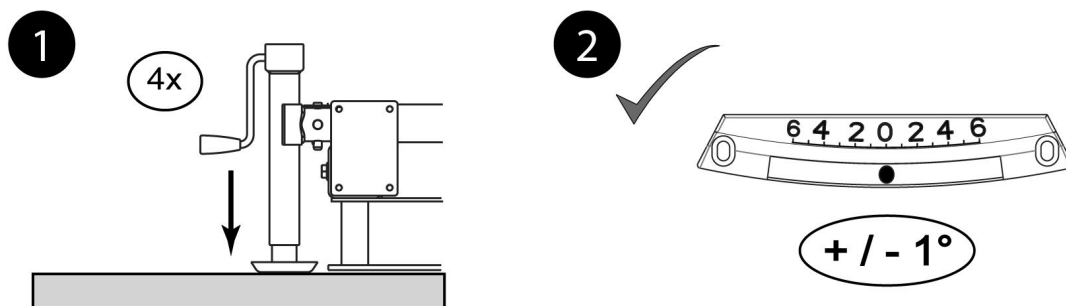
Nivellering av basen innan daviten är säkrad kan kräva att användaren jämnar ut basen igen efter att daviten har säkrats. Basen måste förbli inom plus eller minus en grad från vertikalt.

1. Vrid handtaget på domkraften medurs tills den kommer i kontakt med marken. Gör detta för varje justerbart fot.

Lyft aldrig basen mer än 4,0 in. (10,2 cm) ovanför marken.

2. Efter att ha satt varje justerbart fot på plats, verifiera att basen är i nivå med hjälp av nivåindikatorerna på framsidan av basen. Basen måste vara inom plus eller minus en grad från vertikalt.

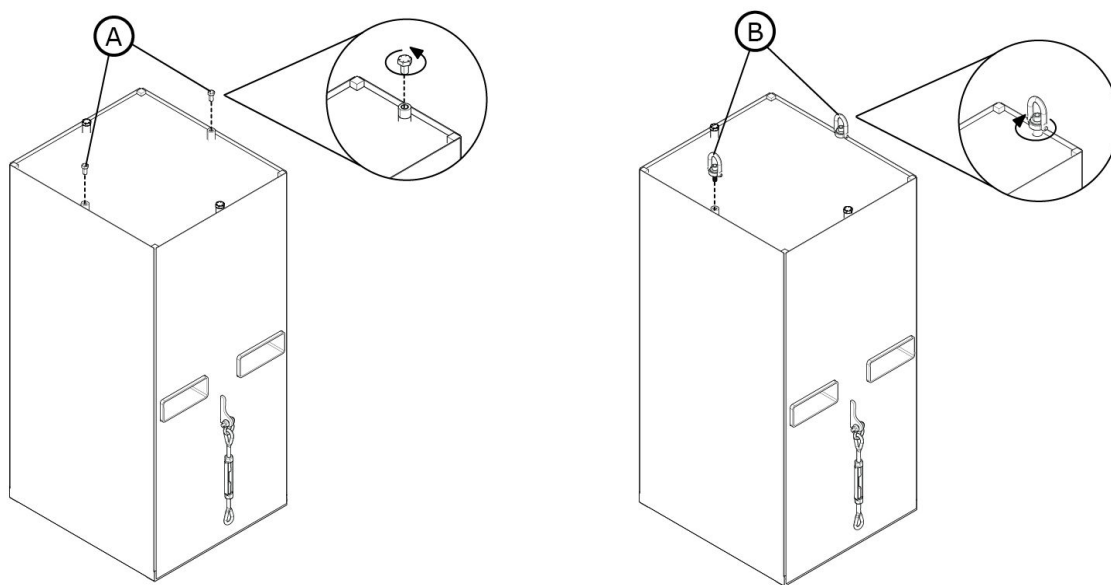
Figur 7 - Jämna ut systemet



3.6 Installera lyftkitet: Lyftkitet (8530914) kan användas för att transportera motvikten istället för att använda lådans gaffelfickor. Se figuren som referens. För att installera lyftkitet:

1. Ta bort de två bultarna (A) från toppen av motviktslådan.
2. Fäst de två lyftringarna (B) i hålen där bultarna togs bort. Vridmoment varje lyftring till 100 ft-lb. (136 N-m).

Figur 8 - Installera lyftkitet



3.7 Installera hjulkitet: Hjulkitet (8530908) kan användas för att transportera basen utan att lyfta den. Se figuren som referens. För att installera hjulkitet:

Hjulkitet är endast för transport. Använd aldrig systemet medan hjulen är på marken.

1. Placera hjulmonteringarna (A) på monteringsplattorna (B) på motviktsbasen.
2. Säkra varje montering till dess platta med de medföljande fästelementen. Vridmoment fästelement till 60 ft-lb. (81 N-m).

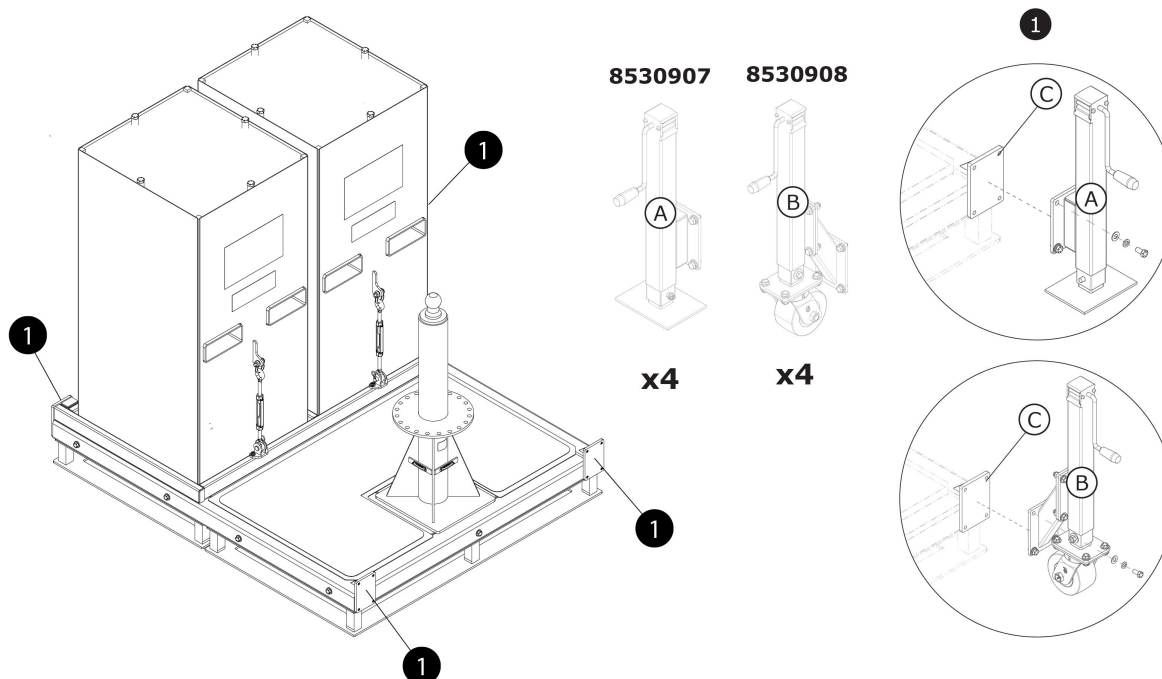
3.8 Installera nivelleringskitet: Nivelleringskitet (8530907) innehåller en uppsättning domkrafter för att höja systemet. Se figuren som referens. För att installera nivelleringskitet.

Hjulkitet (8530908) måste tas bort för att installera nivelleringskitet.

1. Fäst de fyra domkraftmonteringarna (A) på monteringsplattorna (C) på motviktsbasen med de medföljande 1/2 in. (13 mm) fästelementen.

2. Vridmoment fästelement till 60 ft-lb (81 N-m).

Figur 9 - Installera hjul- och nivelleringskitet



4.0 Användning

4.1 Före varje användning: Verifiera att ditt arbetsområde och fallskyddssystem uppfyller alla kriterier som definieras i dessa instruktioner. Verifiera att en formell räddningsplan finns på plats. Inspektera produkten enligt inspektionspunkterna som definieras i "Inspektions- och underhållsloggen". Om inspektionen avslöjar ett osäkert eller defekt tillstånd, eller om det finns någon tvekan om dess tillstånd för säker användning, ta omedelbart bort produkten från tjänst. Märk tydligt produkten "ANVÄND EJ". Se avsnitt 5 för mer information.

4.2 Förankring: Förutom produktkapacitet måste alla fallskyddssystem ta hänsyn till styrkorna hos eventuella stödstrukturer eller komponenter.

1. **Förankringsstruktur:** Förankringsstrukturen som säkrar denna produkt måste kunna motstå de nödvändiga belastningarna, som tillåts av denna produkts fallskyddssystem.

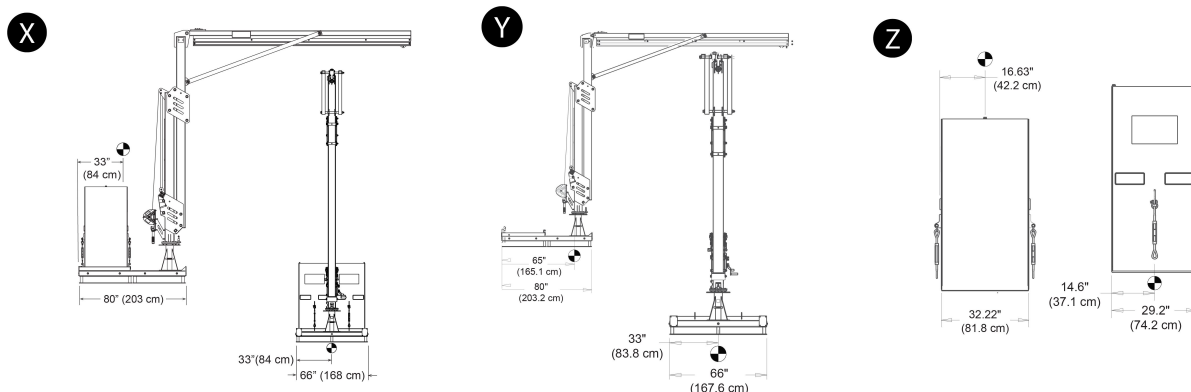
Statisk belastning	14,645 lb (6,643 kg) plus totalvikten av daviten

2. **Förankringsanslutningspunkter:** Förankringsanslutningspunkter som används med produkten måste kunna motstå alla belastningar som appliceras av produkten.

4.3 Transportera basen: Basen kan transporteras med hjälp av gaffelfickorna som finns längst ner på basen. Basen kan transporteras med eller utan motvikt.

- A. **Transportera med daviten:** Basen kan transporteras med daviten fäst, men detta kräver att användaren säkerställer att daviten är balanserad och korrekt säkrad.
- Säkerställ att systemet är placerat på gaffeltrucken så nära dess tyngdpunkt som möjligt. Se figuren som referens. Tyngdpunkten visas för den största kompatibla daviten både med (X) och utan (Y) motvikt. Tyngdpunkten för motvikten (Z) visas också. Tyngdpunkten kommer att förflyttas närmare baksidan av motvikten när mindre davitmodeller används.

Figur 10 - Transportera med daviten



- B. **Använda lyftkitet:** Lyftkitet kan användas för att transportera individuella motvikter. För att använda lyftkitet för transport:

Lyft aldrig motvikten medan den är säkrad till basen.

1. Säkra lämplig riggning mellan de två lyftringarna. Riggningen bör möjliggöra att motvikten säkert lyfts och transporteras.
 2. Säkra riggningen till motviktens transport.
- C. **Använda hjulkitet:** Hjulkitet kan användas för att styra basen över marken eller arbetsytan. För att använda hjulkitet för transport:

Hjulkitet är endast för transport. Använd aldrig systemet medan hjulen är på marken.

1. Engagera hjulen. Vrid handtaget på varje montering medurs tills hjulet kommer i kontakt med marken.
2. Jämna ut basen. Efter att ha satt varje hjul på plats, verifiera att basen är i nivå genom att kontrollera nivåindikatorerna på framsidan av basen. Basen måste vara inom plus eller minus en grad från vertikalt i båda riktningarna på basen.
3. Transportera basen. Användaren kan skjuta eller dra basen, som anses lämpligt av användaren för deras arbetsområde.

4.4 Efter ett fall: Om denna utrustning utsätts för fallstopp eller stötblastning, ta omedelbart bort den från tjänst. Märk den tydligt "ANVÄND EJ". Se avsnitt 5 för mer information.

5.0 Inspektion

Efter att utrustningen har tagits ur tjänst, får den inte återgå till tjänst förrän en kompetent person bekräftar skriftligen att det är acceptabelt att göra det.

5.1 Inspektionsfrekvens: Produkten ska inspekteras före varje användning av användaren och, dessutom, av en kompetent person annan än användaren vid de intervall som specificeras nedan. En högre frekvens av utrustningsanvändning och tuffare förhållanden kan kräva ökad frekvens av inspektioner av kompetenta personer. Frekvensen för dessa inspektioner bör bestämmas av den kompetenta personen beroende på de specifika förhållandena på arbetsplatsen.

Tillämplig standard eller region	Krävd frekvens för inspektion av kompetent person
ANSI och OSHA	En gång per år
EN-standarder	En gång per år

5.2 Inspektionsprocedurer: Inspektera denna produkt enligt de procedurer som anges i "Inspektions- och underhållsloggen". Dokumentation av varje inspektion bör underhållas av ägaren av denna utrustning. En inspektions- och underhållslogg bör placeras nära produkten eller på annat sätt lättillgänglig för användare. Det rekommenderas att produkten märks med datumet för nästa eller senaste inspektion.

5.3 Defekter: Om produkten inte kan återgå till tjänst på grund av en befintlig defekt eller osäkert tillstånd, måste produkten antingen förstöras eller skickas till 3M eller ett 3M-auktoriserat servicecenter för reparation.

5.4 Produktens livslängd: Produktens funktionella livslängd bestäms av arbetsförhållanden och underhåll. Så länge produkten passerar inspektionskriterier kan den förbli i tjänst.

6.0 Underhåll, förvaring och reparation

Utrustning som behöver underhåll eller är planerad för underhåll bör märkas "ANVÄND EJ". Dessa utrustningstaggar bör inte tas bort förrän underhåll har utförts.

6.1 Rengöring: Rengör periodiskt produktens metalledar med varmt vatten och en mild tvållösning. Skölj produkten med rent vatten och låt den lufttorka. För mer information, vänligen se den tekniska bulletinen på vår webbplats: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparation: Endast 3M eller parter som är auktoriserade skriftligen av 3M får utföra reparationer på denna utrustning.

6.3 Förvaring och transport: Förvara och transportera produkten i en sval, torr, ren miljö utanför direkt solljus. Undvik områden där kemiska ångor kan förekomma. Inspektera komponenter noggrant efter längre tids förvaring.

Baser som är permanent installerade bör inte lämna arbetsplatsen. Andra komponenter kan tas bort från dessa baser för förvaring eller transport, men basen måste förbli.

⚠WARNING:

Plötsliga övergångar mellan varma och extremt kalla miljöer kan påverka prestandan hos din utrustning. Mekaniska anordningar (såsom självåtdragande anordningar, vinschar, återvinningsenheter, klätterslutningar, etc.) bör anpassas för användning i extrem kyla eller värme genom att förvara dem i temperaturer som liknar arbetsmiljön. Utför alltid en inspektion före användning av din utrustning i dess arbetsmiljö innan du använder den.

7.0 Etiketter och Markeringar

7.1 Sammanfattning: Figuren "Produktetiketter" illustrerar etiketter och markeringar som finns på produkten. Se nedan för en sammanfattning av information som tillhandahålls med varje etikett och markering.

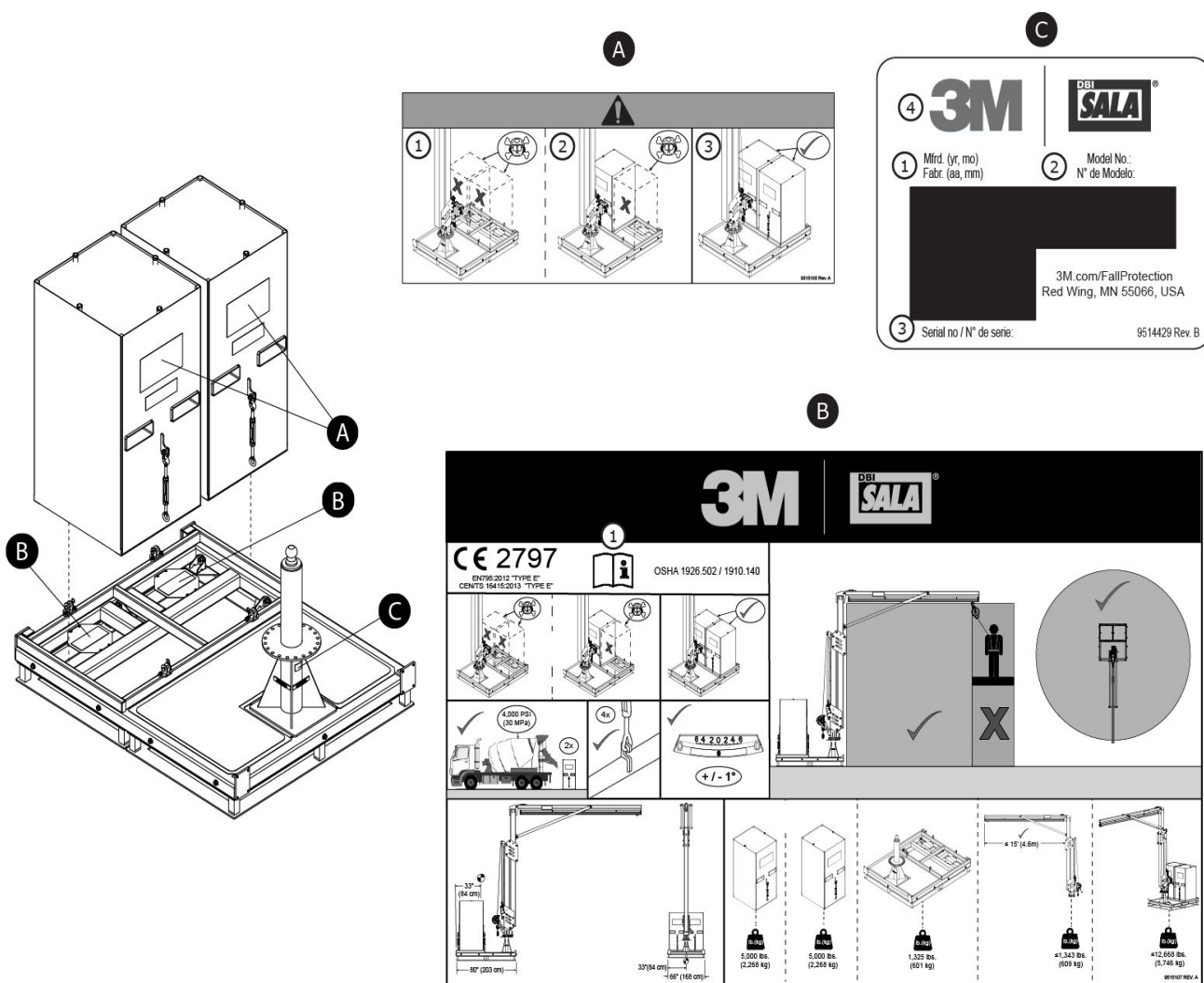
NOTICE:

Etikettbilder är avsedda att vara representativa. Vänligen se dina produktetiketter för specifik information.

Saknade eller skadade etiketter måste bytas ut. Alla etiketter måste vara fullt läsbara.

A	Varningsetikett - använd inte utan motvikten.
B	1) Läs alla instruktioner.
C	1) Tillverkad (År/Månad) 2) Modellnummer 3) Serienummer 4) Företagslogo

Figur 11 - Produktetiketter



Ordlista

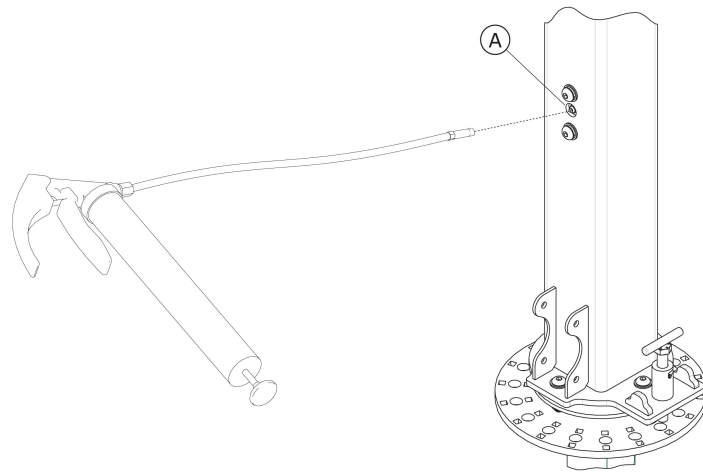
Definitioner: Följande termer och definitioner används i dessa instruktioner:

- **Auktoriserad Person:** En person som utsetts av arbetsgivaren för att utföra arbetsuppgifter på en plats där personen kommer att utsättas för en fallrisk.
- **Kompetent Person:** En som kan identifiera befintliga och förutsägbara faror i omgivningarna eller arbetsförhållandena som är ohygieniska, farliga eller farliga för anställda, och som har behörighet att vidta snabba korrigerande åtgärder för att eliminera dem.
- **Fallskyddssystem:** En samling av fallskyddsutrustning konfigurerad för att skydda användaren vid ett fall.
- **Kvalificerad Person:** En person med en erkänd examen, certifikat eller professionell status, eller som genom omfattande kunskap, utbildning och erfarenhet har framgångsrikt visat sin förmåga att lösa eller hantera problem relaterade till fallskydds- och räddningssystem i den utsträckning som krävs av tillämpliga nationella, regionala och lokala föreskrifter.
- **Räddningssystem:** En samling av fallskyddsutrustning konfigurerad för att ta bort en person från faror till en säker plats. Inget fritt fall är tillåtet.
- **Räddare:** En person som använder räddningssystemet för att utföra en assisterad räddning.
- **Restriktionssystem:** En samling av fallskyddsutrustning konfigurerad för att förhindra användaren från att nå en fallrisk. Inget fritt fall är tillåtet.
- **Användare:** En person som utför aktiviteter medan de skyddas av ett fallskyddssystem.
- **Arbetspositioneringssystem:** En samling av fallskyddsutrustning konfigurerad för att stödja en användare på en arbetsposition.

Inspektions- och Underhållslogg

En kopia av denna tabell bör användas för varje inspektion. Registrera information nedan.				
Tillverkare: 3M Fallskydd				
Modellnummer (Serienummer):				
Inköpsdatum:			Datum för första användning:	
Denna produkt måste inspekteras av användaren och dessutom av en kompetent person annan än användaren vid de angivna intervallen. Se avsnitt 5 för mer information.				
Komponent	Inspektionsprocedur			Inspektionsresultat (Godkänd eller Underkänd)
Produkt (Figur 2)	Inspektera davitbasen för skador, deformation, korrosion och rost. Leta efter sprickor, böjningar, bucklor eller slitage som kan påverka styrkan och driften av systemet. När du inspekterar för korrosion bör du också inspektera förankringsanordningen, dess fästen eller fästelement och strukturen till vilken förankringsanordningen är säkrad.			
	Verifiera att motvikten har förberetts korrekt.			
	Inspektera alla rörliga delar för flisor, sprickor, brott eller slitna områden som kan orsaka funktionsfel under drift.			
Etiketter	Alla etiketter är närvarande och fullt läsbara.			
Fallskyddsutrustning	Ytterligare fallskyddsutrustning som används med produkten installeras och inspekteras enligt tillverkarens instruktioner. Verifiera att styrkebetyget för var och en av dina produkter är kompatibelt och tillräckligt för den avsedda applikationen.			
Smörjning (Figur 12)	Davitfästet bör periodiskt smörjas med hjälp av smörjnippeln (A) som finns på daviten. Se figuren som referens.			
Sammanfattning av Produktinspektion				
Om produkten misslyckas med en inspektionsprocedur, misslyckas produkten med den övergripande inspektionen. Om produkten misslyckas med inspektionen, ta omedelbart bort den från tjänst. Märk produkten tydligt "ANVÄND EJ". Se avsnitt 5 för mer information.				
Inspektionstyp: (cirkla en)	Användare	Kompetent Person	Övergripande Inspektionsresultat:	
Inspekterad Av:			Datum för Inspektion:	
Signatur:			Nästa Inspektion Förfaller:	
Ytterligare Anteckningar:				

Figur 12 - Smörjning



Certifieringar

Din produkt överensstämmer med de nationella eller regionala standarder som anges på framsidan av dessa instruktioner. Certifiering och överensstämmelse kan vara begränsad till enskilda produktmodeller eller applikationer.

För mer information om certifierings- eller överensstämmelsekrav, hänvisa till de tillämpliga standarder och föreskrifter som anges för din produkt.

	EN 795:2012 (Typ E) CEN/TS 16415:2013 (Typ E)
Förordning (EU) 2016/425	
EU Typ Examination	EU Produktionskvalitetskontroll
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederländerna	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederländerna

Tillverkarens Certifieringar



Global Produktgaranti, Begränsad Åtgärd och Ansvarsbegränsning

Garanti: Följande görs i stället för alla garantier eller villkor, uttryckliga eller underförstådda, inklusive de underförstådda garantierna eller villkoren för säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål.

Om inte annat anges av lokal lag, är 3M fallskyddsprodukter garanterade mot fabrikationsfel i utförande och material under en period av ett år från installationsdatumet eller första användning av den ursprungliga ägaren.

Begränsad Åtgärd: Vid skriftligt meddelande till 3M kommer 3M att reparera eller ersätta en produkt som av 3M bedöms ha ett fabrikationsfel i utförande eller material. 3M förbehåller sig rätten att kräva att produkten returneras till dess anläggning för utvärdering av garantikrav. Denna garanti täcker inte produktskador på grund av slitage, missbruk, felaktig användning, skador under transport, bristande underhåll av produkten eller annan skada utanför 3M:s kontroll. 3M kommer att vara den enda domare av produktens skick och garantiåtgärder.

Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen och är den enda garanti som gäller för 3M:s fallskyddsprodukter. Vänligen kontakta 3M:s kundtjänst i din region för hjälp.

Ansvarsbegränsning: I den mån det är tillåtet enligt lokal lag, är 3M inte ansvarigt för några indirekta, oavsiktliga, speciella eller följdskador, inklusive men inte begränsat till förlust av vinster, på något sätt relaterade till produkterna oavsett den rättsliga teori som hävdas.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modüler Vinci Sistemi M200 Ağırlık Karşılığı Tabanı

Kullanıcı Talimatları

Form Numarası: 5908374, Revizyon: F

Bu ürün, aşağıdaki standartlara ve düzenlemelere uygundur veya bunlara uygundur. Sertifikasyon ve uygunluk, bireysel ürün modelleri veya uygulamalarla sınırlı olabilir. Daha fazla bilgi için bkz. *Sertifikalar*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip E)
- CEN/TS 16415:2013 (Tip E)

⚠WARNING:

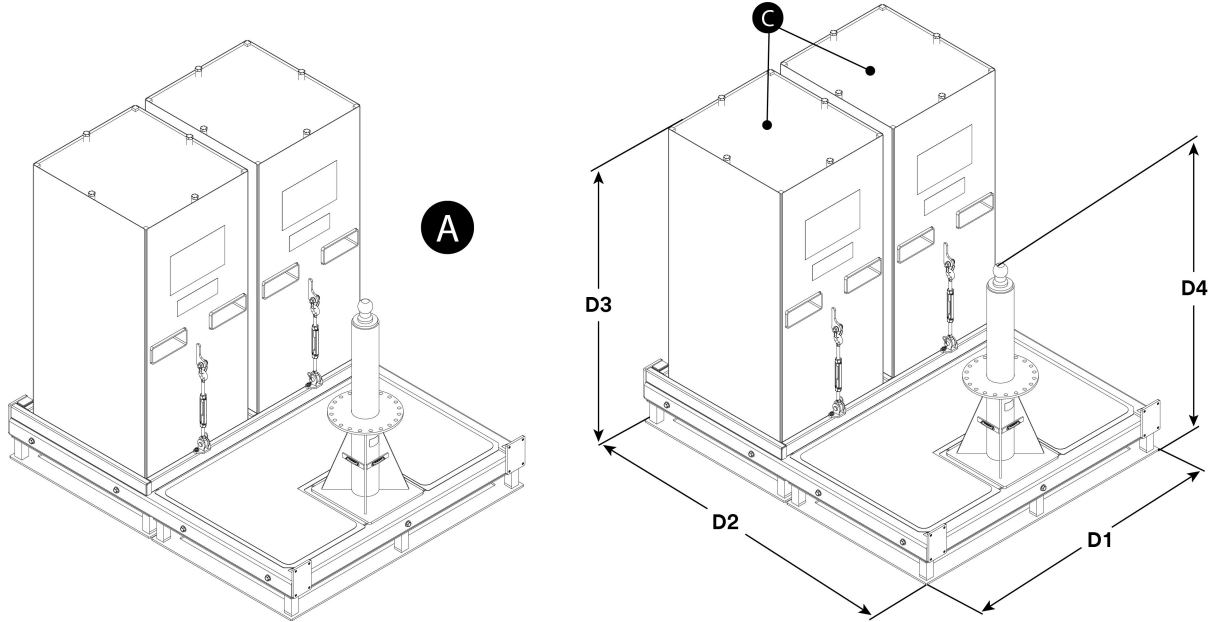
Ürün kodlarının tanımlanması için ürün spesifikasyon tablolarına bakın. Daha fazla ürün bilgisi için Ürün Genel Bakışına bakın.

Bazı bileşenler bireysel olarak sertifikalandırılmamış olabilir ve sertifikasyon gerekliliklerini karşılamak için montaj gerektirebilir.

Şekil 1 - Ürün Genel Bakışı

Model	Karşı Ağırlık	D1	D2	D3	D4
8530886	Boş	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	Beton ile dolu	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

Şekil 1 - Ürün Genel Bakışı



Güvenlik Bilgisi

Lütfen bu ürünün kullanılmasından önce bu talimatlarda yer alan tüm güvenlik bilgilerinin okunduğundan, anlaşıldığından ve takip edildiğinden emin olun. BUNU YAPMAMAK CİDDİ YARALANMALARA VEYA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR.

Bu talimatlar ekipmanın kullanıcılarına sağlanmalıdır. Gelecekte başvurmak için bu talimatları saklayın.

Güvenlik Bilgisi

Form: 5908277, Revizyon: B

Öngörülen Kullanım

Bu ürün, eksiksiz bir Düşme Koruma sisteminin parçası olarak kullanılır.

Bu talimatlarda açıklanmayan, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, onaylanmamış malzeme taşıma, rekreasyon veya sporla ilgili faaliyetler veya diğer uygulamalarda kullanım, 3M tarafından onaylanmamıştır ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Bu ürün yalnızca eğitimli kullanıcılar tarafından işyeri uygulamalarında kullanılmalıdır.

⚠ Uyarı

Bu ürün, eksiksiz bir Düşme Koruma sisteminin parçası olarak kullanılır.

Tüm kullanıcılar, eksiksiz Düşme Koruma sistemlerinin güvenli kurulum ve işletiminde tam eğitim almış olmalıdır. Bu ürünün yanlış kullanımı ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Doğru seçim, işletim, kurulum, bakım ve servis için tüm talimat kitapçıklarına ve üretici tavsiyelerine başvurun. Daha fazla bilgi için, amirinize danışın veya 3M Teknik Hizmetleri ile iletişime geçin.

● Kapalı Alan Giriş-Kurtarma Sistemi kullanımıyla ilgili riskleri azaltmak için, eğer kaçınılmazsa, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir:

- Ürünü her kullanımdan önce ve herhangi bir düşme olayından sonra, bu talimatlarda belirtilen prosedürlere uygun olarak kontrol edin.
- Eğer kontrol tehlikeli veya kusurlu bir durum ortaya çıkarırsa, ürünü derhal servisten çıkarın ve üzerine "KULLANMAYIN" etiketi koyun. Bu talimatlara göre ürünü imha edin veya onarın.
- Düşme tutma veya darbe kuvvetine maruz kalan herhangi bir ürün derhal servisten çıkarılmalıdır. Bu talimatlara göre ürünü imha edin veya onarın.
- Farklı üreticiler tarafından yapılan bileşenlerden monte edilen Düşme Koruma sistemlerinin uyumlu olduğundan ve tüm geçerli Düşme Koruma düzenlemeleri, standartları veya gereksinimlerini karşıladığından emin olun. Bu sistemleri kullanmadan önce her zaman bir Yetkili Kişi ile danışın.
- Ürün, yalnızca talimat kitapçıklarında tarif edildiği gibi kurulmalıdır. Bu talimat kitapçıklarının kapsamı dışında kurulumlar ve kullanımlar, 3M tarafından yazılı olarak onaylanmalıdır.
- Sadece Düşme Koruma alt sistemlerini ürün üzerindeki belirlenmiş ankraj bağlantı noktalarına bağlayın.
- Kurulumdan önce, kurulum yöntemleri ve ürünün elektrik hatları, gaz hatları veya diğer kritik malzeme veya sistemlerle çakışmayacağından emin olun.
- Bu talimatlarda açıklanan güvenli işletim için ürünün düzgün bir şekilde yapılandırıldığından ve kurulduğundan emin olun.
- Can halatını bükmeyin, bağlamayın, düğümlemeyin veya gevşek bırakmayın.
- Bu talimatlarda belirtilen izin verilen kullanıcı sayısını aşmayın.
- Ürünü kurarken, kullanırken veya taşıırken dikkatli olun, çünkü hareketli parçalar sıkışma noktaları oluşturabilir.
- Geçerli olduğunda kilitleme/etiketleme prosedürleri takip edilmelidir.
- Sistem taşınırken veya kurulurken sisteme bağlanmayın.

● Yüksekte çalışmayla ilgili riskleri azaltmak için, eğer kaçınılmazsa, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir:

- Sağlık ve fiziksel durumunuz, yüksekte güvenli çalışmanıza ve düşme tutma olayına bağlı tüm kuvvetlere dayanmanıza olanak tanınmalıdır. Bu ekipmanı kullanma yeteneğiniz konusunda sorularınız varsa doktorunuza danışın.
- Düşme Koruma ekipmanınızın izin verilen kapasitesini asla aşmayın.
- Düşme Koruma ekipmanınız için belirtilen maksimum serbest düşme mesafesini asla aşmayın.
- Herhangi bir Düşme Koruma ekipmanı, kontrolü geçemezse veya ekipmanın kullanımı veya uygunluğu konusunda endişeleriniz varsa kullanmayın. Herhangi bir sorunuz için 3M müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
- Bazı alt sistem ve bileşen kombinasyonları bu ekipmanın çalışmasını engelleyebilir. Yalnızca uyumlu bağlantılar kullanın. Bu ekipmanı bu talimatlarda belirtilmeyen bileşenler veya alt sistemlerle birlikte kullanmadan önce 3M müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
- Hareketli makineler, elektrik tehlikeleri, aşırı sıcaklıklar, kimyasal tehlikeler, patlayıcı veya toksik gazlar, keskin kenarlar, aşındırıcı yüzeyler veya üzerinizde veya Düşme Koruma ekipmanınız üzerinde düşebilecek yüksekteki malzemeler etrafında çalışırken ekstra önlemler alın.
- Ürününüzün kullanımının, çalışma ortamınızdaki mevcut tehlikeler için derecelendirildiğinden emin olun.
- Yüksekte çalışırken yeterli düşme açıklığı olduğundan emin olun.
- Düşme Koruma ekipmanınızı asla değiştirmeyin veya değiştirmeyin. Yalnızca 3M veya 3M tarafından yazılı olarak yetkilendirilen kişiler, 3M ekipmanlarına onarım yapabilir.
- Düşme Koruma ekipmanınızı kullanmadan önce, bir düşme olayı meydana gelirse hızlı bir kurtarma sağlamak için yazılı bir kurtarma planı olduğundan emin olun.
- Bir düşme olayı meydana gelirse, düşen işçi için derhal tıbbi yardım talep edin.
- Düşme Önleme uygulamaları için yalnızca tam vücut emniyet kemeri kullanın. Vücut kemeri kullanmayın.
- Sallanma düşmelerini en aza indirmek için, mümkün olduğunca doğrudan ankraj noktasının altında çalışın.
- Bu ürünle eğitim yapılırken ikincil bir Düşme Koruma sistemi kullanılmalıdır. Eğitim görenler, istenmeyen bir düşme tehlikesine maruz kalmamalıdır.
- Ürünü kurarken, kullanırken veya kontrol ederken her zaman uygun Kişisel Koruyucu Donanım giyin.
- Asılı bir yük veya işçinin altında asla çalışmayın.
- Her zaman %100 bağlama sağlanmalıdır.

Her zaman 3M talimat kitabınızın en son revizyonunu kullandığınızdan emin olun. Güncellenmiş talimat kitapçıkları için www.3m.com/userinstructions adresini ziyaret edin veya 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Bu ekipmanı kullanmadan önce, bu kitabın arkasındaki ‘Denetim ve Bakım Günlüğü’ne kimlik etiketinden ürün bilgilerini kaydedin.

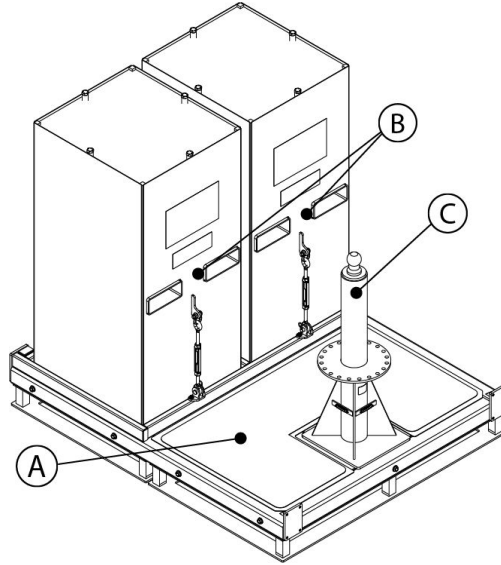
Şekil 1, mevcut ürün modellerini göstermektedir. Matafora tabanları, davit sisteminin onu yere sabitlemesine yardımcı olan kısmı olarak hizmet eder. Davit, kullanıcı için ayarlanabilir, hareketli bir ankraj noktası olarak hareket ederken tabana sabitlenir. Sistem uygulamaları hakkında daha fazla bilgi için uyumlu matafora veya matafora sistemi için üretici talimatlarına bakın.

Şekil 2, mevcut ürün modellerinin ana bileşenlerini tanımlar. Taban (A), matafora tabanını bir ankraj yapısına sabitler. Karşı Ağırlık (B) tabana yerleştirilir ve yerinde sabitlenmesine yardımcı olur. Matafora Montajı (C), mataforayı alır ve sistemin dönmesini sağlar.

Her ürün modelinin kendi spesifikasyonları Şekil 1’de listelenmiştir. Daha fazla bilgi için ürün spesifikasyon tablolarına bakın.

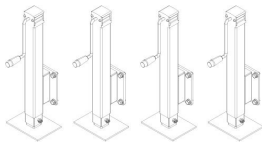
Bu ürünle kullanmak için aksesuarlar mevcuttur. Dengeleme Kiti (8530907), sistemi yükseltmek için bir dizi krik o içerir. Tekerlek Kiti (8530908), sistemi taşımaya yardımcı olmak için kullanılabilir. Kaldırma Kiti (8530777), karşı ağırlığı taşımak için alternatif bir yöntem sağlar. Bağlama Halkaları (8530948), tabandan zarar görmüş veya eksik bağlama halkalarını değiştirmek için kullanılabilir.

Şekil 2 - Bileşenler

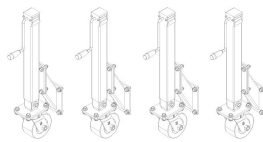


Aksesuarlar

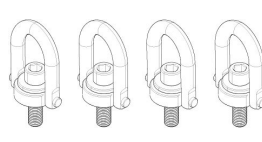
Dengeleme Kiti (8530907)



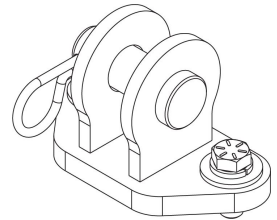
Tekerlek Kiti (8530908)



Kaldırma Kiti (8530777)



Bağlama Halkaları (8530948)



Sistem Özellikleri

Kullanıcı Kapasitesi:	Sistem kapasitesi hakkında daha fazla bilgi için uyumlu matafora modelleri için üretici talimatlarına bakın.
Ağırlık:	Her karşı ağırlık kutusu (dolu): 5,000 lb. (2,268 kg) Toplam taban ağırlığı (dolu): 11,325 lb. (5,137 kg)

Bileşen Özellikleri

Şekil 2 Referans	Bileşen	Malzemeler
A	Taban	Çelik
B	Karşı Ağırlık	Çelik artı beton (sadece 8530887)
C	Matafora Montajı	Çelik

Aksesuarlar

Model Numarası	Bileşen	Malzemeler	Ağırlık
8530907	Dengeleme Kiti	Toz kaplamalı çelik	108 lb. (49 kg)
8530908	Tekerlek Kiti	Toz kaplamalı çelik, Çinko kaplamalı poliüretan tekerlekler	152 lb. (69 kg)
8530777	Kaldırma Kiti	Nikel kaplamalı çelik, Kilitleme Bileşiği	12 lb. (5.4 kg)
8530948	Bağlama Halkası	Toz kaplamalı ve çinko kaplamalı çelik	---

1.0 Ürün Uygulaması

1.1 Amaç: Matafora sistemleri, Düşme Koruma sistemleri için mobil ankraj yapıları olarak hizmet eder. Montaj ve bileşenler sisteme göre değişir. Sistem uygulamaları hakkında daha fazla bilgi için "Ürün Genel Bakış" ve kurulum veya kullanım ile ilgili bölümlere bakın.

1.2 Denetim: Bu ekipmanın kullanımı bir YETKİLİ KİŞİ tarafından denetlenmelidir. Bu ekipmanın kurulumu bir YETKİLİ KİŞİ tarafından denetlenmelidir. Bir KALİFİYE KİŞİ, kurulumun yerel ve federal düzenlemelere uygun olduğunu onaylamalıdır. Bağlantı elemanları ve matafora tabanı yerleştirmesi de bir KALİFİYE KİŞİ tarafından onaylanmalıdır.

1.3 Yeniden Satış ve Dağıtım: Bu ürün, gönderildiği orijinal ülke dışında yeniden satılırsa, satıcı bu talimatları ürünün kullanılacağı ülkenin dilinde sağlamalıdır.

1.4 Eğitim: Bu ekipman, doğru uygulama konusunda eğitilmiş kişiler tarafından kurulmalı ve kullanılmalıdır. Bu talimatlar, ulusal, bölgesel veya yerel standartlar gereği bir çalışan eğitimi programının parçası olarak kullanılmalıdır. Bu ekipmanı kullanan ve kuran kişilerin bu talimatları bildiklerinden, ekipmanın doğru bakım ve kullanımında eğitildiklerinden ve ekipmanın çalışma özellikleri, uygulama sınırlamaları ve yanlış kullanımın sonuçları hakkında bilgi sahibi olduklarından emin olmak onların sorumluluğundadır.

1.5 Kurtarma Planı: Bu ekipmanı ve bağlantı alt sistemlerini kullanırken, işverenin yazılı bir kurtarma planı olmalı ve bu planı kullanıcılar, yetkilendirilmiş kişiler ve kurtarıcılar ile uygulayıp iletişim kurabilme yolları bulunmalıdır. Eğitilmiş, yerinde bir kurtarma ekibi önerilir. Ekip üyelerine başarılı bir kurtarma gerçekleştirebilmek için gerekli ekipman ve teknikler sağlanmalıdır. Eğitim, kurtarıcı yetkinliğini sağlamak için periyodik olarak verilmelidir. Kurtarıcılara bu talimatlar sağlanmalıdır. Kurtarma işlemi sırasında kurtarılan kişi ile sürekli görsel iletişim veya iletişim yolları bulunmalıdır.

2.0 Sistem Gereksinimleri

2.1 Ankraj: Bu ürünü sabitleyen ankraj yapısı, Düşme Koruma sisteminin izin verdiği herhangi bir yükü taşıyabilmelidir. Daha fazla bilgi için Bölüm 4'e bakın.

2.2 Kapasite: Tam bir Düşme Koruma sisteminin kullanıcı kapasitesi, en düşük dereceli maksimum kapasiteli bileşen ile sınırlıdır. Örneğin, eğer bağlantı alt sisteminizin kapasitesi kemerinizden daha azsa, bağlantı alt sisteminizin kapasite gereksinimlerine uymalısınız. Sisteminizin her bileşeni için üretici talimatlarına bakın.

2.3 Çevresel Tehlikeler: Çevresel tehlikelerin bulunduğu alanlarda bu ekipmanın kullanılması, kullanıcıya zarar gelmesini veya ekipmanın zarar görmesini önlemek için ek önlemler gerektirebilir. Tehlikeler şunları içerebilir ancak bunlarla sınırlı değildir: yüksek ısı, kuvvetli rüzgarlar, kimyasallar, korozif ortamlar, yüksek voltajlı elektrik hatları, patlayıcı veya toksik gazlar, hareketli makineler, keskin kenarlar veya kullanıcıyla veya ekipmanla temas edebilecek düşen üst malzemeler. Daha fazla açıklama için 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

2.4 Cankurtaran Halatı Tehlikeleri: Cankurtaran halatının tüm tehlikelerden uzak tutulmasını sağlayın, ancak bunlarla sınırlı değildir: kullanıcılarla, diğer çalışanlarla, hareketli makinelerle, çevredeki diğer nesnelerle dolanma veya cankurtaran halatına veya kullanıcılara düşebilecek üst nesnelerin çarpması.

2.5 Bileşen Uyumluluğu: 3M ekipmanı, 3M ekipmanları ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 3M olmayan ekipmanların kullanımı bir YETKİLİ KİŞİ tarafından onaylanmalıdır. Onaylanmamış ekipmanla yapılan ikameler, ekipman uyumluluğunu tehlikeye atabilir ve Düşme Koruma sisteminizin güvenliğini ve güvenilirliğini etkileyebilir. Kullanımdan önce tüm ekipman için talimatları ve uyarıları okuyun ve takip edin.

2.6 Konnektör Uyumluluğu: Konnektörler, herhangi bir bileşenin boyutu veya şekli konnektörün yanlışlıkla açılmasına neden olmadığında, bağlayıcı elemanlarla uyumludur. Konnektörler, ilgili standartlara uymalıdır. Konnektörler kullanım sırasında tamamen kapalı ve kilitli olmalıdır.

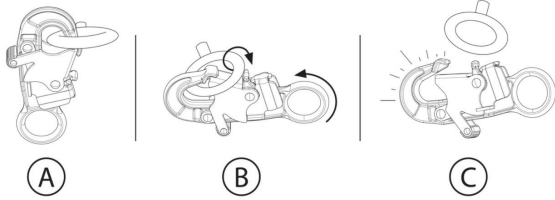
3M Konnektörler (mandallı kancalar ve karabinalar), her talimat kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Konnektörlerin, bağlandıkları sistem bileşenleri ile uyumlu olduğundan emin olun. Uyumsuz ekipman kullanmayın. Uyumsuz bileşenlerin kullanımı, konnektörün istemeden ayrılmasına neden olabilir. Referans için şekle bakın. Bir konnektörün bağlandığı bağlayıcı eleman, boyut olarak küçükse veya düzensiz bir şekle sahipse, bağlayıcı elemanın konnektörün kapağına bir kuvvet uyguladığı bir durum ortaya çıkabilir (A). Bu kuvvet daha sonra kapağın açılmasına (B) ve konnektörün bağlayıcı elemandan ayrılmasına (C) neden olabilir.

2.7 Bağlantılar Yapma: Tüm bağlantılar boyut, şekil ve güç açısından uyumlu olmalıdır. Uyumsuz bağlantı örnekleri için şekle bakın. Mandallı kancaları ve karabinaları bağlamayın:

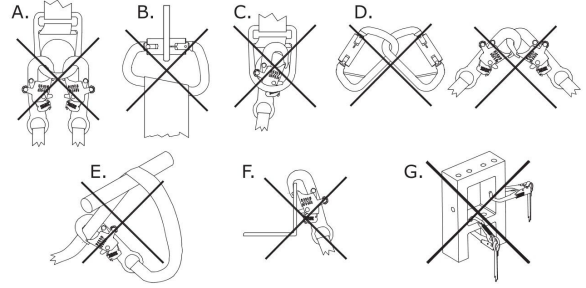
- A. Başka bir konnektörün bağlandığı bir D-Halkasına.
- B. Kapıya yük getirecek şekilde. Büyük boşaltlı mandallı kancalar, kapı gücü 3.600 lbf (16 kN) veya daha fazla olmadıkça, D-Halkalarına veya diğer bağlayıcı elemanlara bağlanmamalıdır.

- C. Yanlış bir bağlantı durumunda, konnektörün veya bağlayıcı elemanın boyutu veya şekli uyumlu değilse ve görsel onay olmaksızın tam olarak bağlı gibi görünüyorsa.
- D. Birbirlerine.
- E. Üretici talimatları tarafından böyle bir bağlantıya açıkça izin verilmedikçe, doğrudan emniyet kemeri dokumasına, emniyet halatı bacağı malzemesine veya geri bağlama malzemesine.
- F. Konnektörün tamamen kapanmasını ve kilitlenmesini engelleyen veya konnektörün yuvarlanmasına neden olabilecek bir nesneye.
- G. Yük altındayken konnektörün düzgün hizalanmasına izin vermeyen bir şekilde.

Şekil 3 - Konnektör Uyumluluğu



Şekil 4 - Bağlantılar Yapma



3.0 Kurulum

3.1 Genel Bakış: Bir matafora sisteminin kurulumu, birden fazla adımla uzun bir prosedür olabilir. Etkili planlama ve çalışma alanınız ile ekipmanınız hakkında farkındalık, bu sürecin mümkün olduğunca sorunsuz ilerlemesine yardımcı olur.

1. Karşı ağırlığı sabitleyerek tabanı hazırlayın. Gerekirse karşı ağırlığı önceden hazırlayın.
2. Gerekirse tabanı çalışma yerine taşıyın.
3. Mataforayı matafora tabanına sabitleyin.
4. Gerekirse matafora sistemini kullanım öncesinde ayarlayın.

3.2 Planlama: İşe başlamadan önce Düşme Koruma sisteminizi planlayın. Düşmeden önce, düşme sırasında ve sonrasında güvenliğinizi etkileyebilecek tüm faktörleri dikkate alın. Bu talimatlarda belirtilen tüm gereksinimleri ve sınırlamaları göz önünde bulundurun.

- A. **Keskin Kenarlar:** Sistem bileşenlerinin korunmasız keskin kenarlara ve aşındırıcı yüzeylere temas edebileceği veya sürtünebileceği yerlerde çalışmaktan kaçınin. Tüm keskin kenarlar ve aşındırıcı yüzeyler koruyucu malzeme ile kaplanmalıdır.
- B. **Uyumluluk:** Sistem kurulumunda uyumlu bileşenler kullanmak önemlidir. Her ürün modeli, belirli bir ürün modeli veya tasarım seti ile uyumludur.

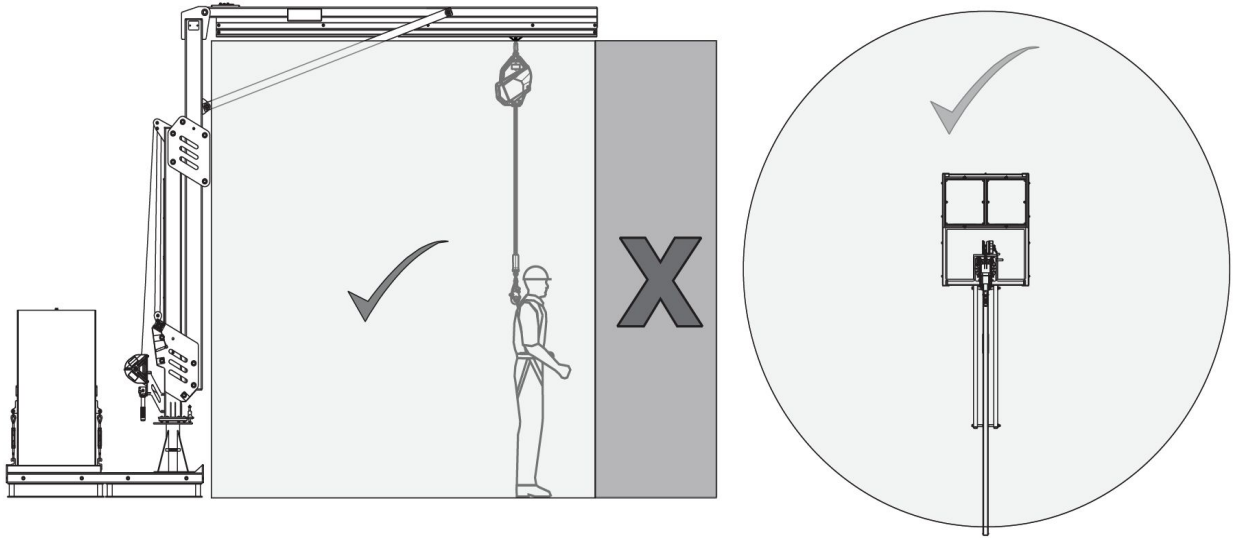
Matafora Taban Modeli	Uyumlu Matafora Modelleri	Matafora Kullanıcı Talimatı
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **Güvenli Çalışma Alanı:** Bu sistem yalnızca sistemin etrafındaki belirli bir alan içinde güvenli bir şekilde kullanılabilir. Bu sistemi kullanırken, kullanıcı gösterilen güvenli çalışma alanı içinde kalmalıdır. Referans için şekle bakın.

⚠ WARNING:

Sistemin her iki tarafında çalışırken, ankraj noktasını mümkün olduğunca başüstü tutun. Matafora tabanında bir dönüş durdurma varsa, o dönüş durdurmayı asla geçmeyin.

Şekil 5 - Güvenli Çalışma Alanı



- D. **Çalışma Yüzeyi:** Ürün, artı veya eksi 1 derece eğimli bir düz çalışma yüzeyine yerleştirilmelidir. Üründe bulunan seviye göstergeleri ile seviyede olup olmadığını kontrol edin.

3.3 Tabanı Hazırlama: Referans için şekle bakın.

1. Karşı Ağırlığı (D) betonla doldurun. Doldurduktan sonra, betonun kürlenmesini bekleyin.

Bu adım, karşı ağırlığı zaten betonla dolu olarak gönderilen model 8530887 için atlanabilir.

0.75 inç (19 mm)'den fazla doldurulmamış kutu olmamalıdır.

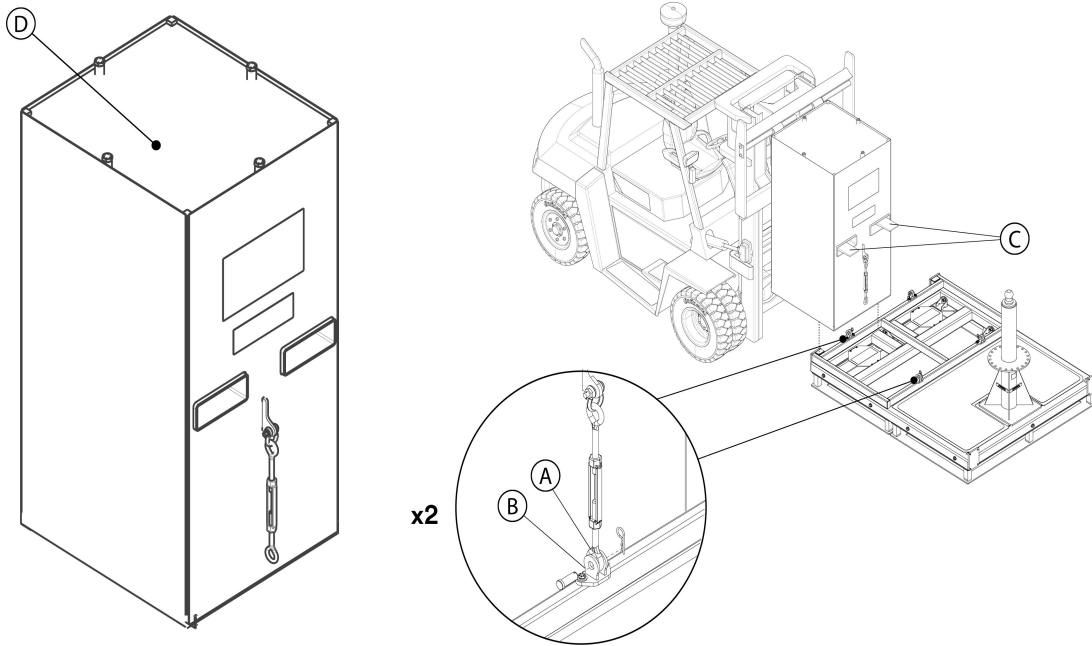
Model Numarası	Beton Özellikleri	
	Hacim	Basınç Seviyesi
8530886	1.13 yd ³ (0.86 m ³)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	Zaten dolu	Zaten dolu

2. Karşı ağırlığı tabana sabitleyin. Karşı ağırlığı taşımak için forklift veya benzeri ekipman kullanın. Forklift ile karşı ağırlığı kaldırmak için Fork Ceplerini (C) kullanabilirsiniz. Karşı ağırlığı tabana yerleştirin ve Bağlama Halka (A) ile Bağlama Halka (B) arasına Bağlama Pimi ile bağlayarak yerine sabitleyin. Karşı ağırlık sıkıca bağlanana kadar bağlama halkasını gerin.

Bağlama halkaları hasar görmüşse, yedekleri sipariş edilebilir. Daha fazla bilgi için lütfen 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Model	Kullanıcı Talimatı
Bağlama Halka (8530943)	5908603

Şekil 6 - Tabanı Hazırlama



3.4 Mataforayı Sabitleme: Matafora tabanı kurulduktan sonra, kullanıcı matafora kolunu veya direğini tabana sabitleyebilir. Matafora, kullanmakta olduğunuz matafora tabanına uygun olarak montaj direğine veya matafora tabanının içine yerleştirilmelidir. Mataforanın güvenli olduğundan ve kılavuzların veya kilitleme pimlerinin uygun şekilde kullanıldığından emin olun. Matafora veya matafora sisteminiz için üretici talimatlarına bakın.

3.5 Düzeyleme Kiti (8530907) Kullanma: Matafora sabitlendikten sonra, tabanın altındaki krikolar kullanılarak matafora sistemi düzeltilmelidir. Referans için şekle bakın. Sistemi düzeltmek için:

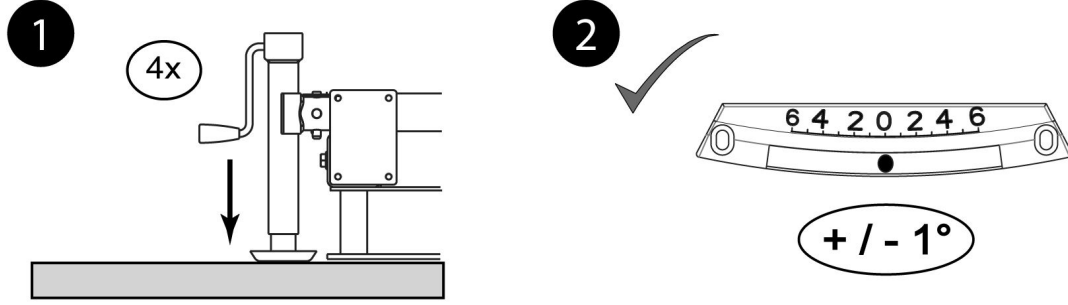
Mataforayı sabitlemeden önce tabanı düzeltmek, kullanıcıyı mataforayı sabitledikten sonra tabanı tekrar düzeltmeye zorlayabilir. Taban, dikeyden artı veya eksi bir derece içinde kalmalıdır.

1. Her ayarlanabilir ayak için krikonun sapını saat yönünde çevirerek yere temas edene kadar döndürün.

Tabanı asla yerden 4.0 inç (10.2 cm)'den fazla kaldırmayın.

- Her ayarlanabilir ayağı ayarladıktan sonra, tabanın önündeki seviye göstergelerini kullanarak tabanın düz olduğunu doğrulayın. Taban, dikeyden artı veya eksi bir derece içinde olmalıdır.

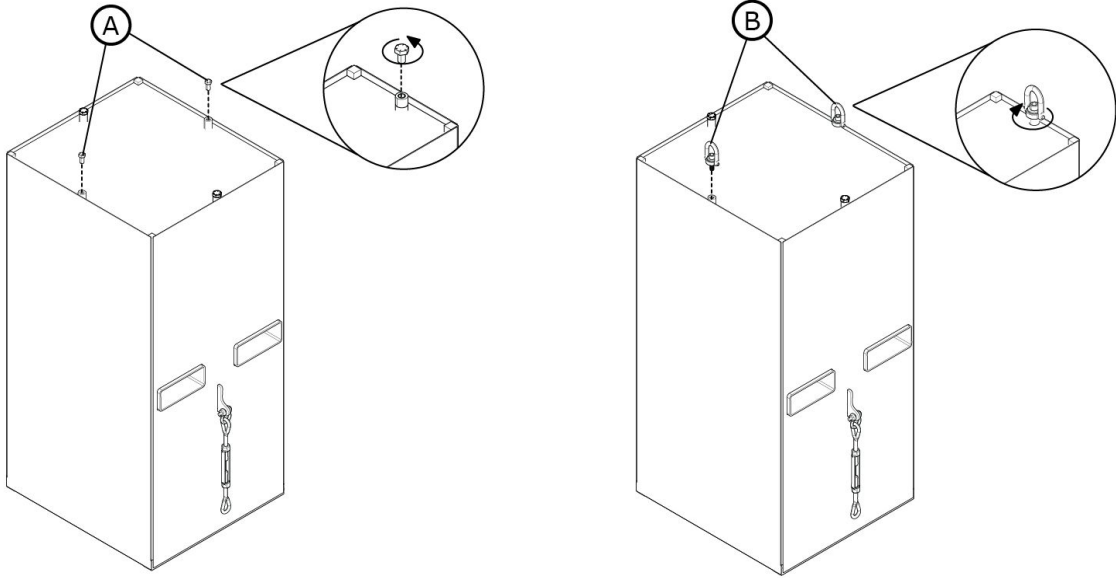
Şekil 7 - Sistemi Düzleştirme



3.6 Kaldırma Kitini Kurma: Kaldırma Kiti (8530914), kutunun çatal ceplerini kullanmak yerine karşı ağırlığı taşımak için kullanılabilir. Referans için şekle bakın. Kaldırma kitini kurmak için:

- Karşı ağırlık kutusunun üstünden iki civatayı (A) çıkarın.
- İki kaldırma halkasını (B) civataların çıkarıldığı deliklere sabitleyin. Her kaldırma halkasını 100 ft-lb. (136 N-m) torklayın.

Şekil 8 - Kaldırma Kitini Kurma



3.7 Tekerlek Kitini Kurma: Tekerlek Kiti (8530908), tabanı kaldırmadan taşımak için kullanılabilir. Referans için şekle bakın. Tekerlek kitini kurmak için:

Tekerlek kiti yalnızca taşıma içindir. Tekerlekler yerdeyken sistemi asla kullanmayın.

- Tekerlek montajlarını (A) karşı ağırlık tabanının montaj plakalarına (B) yerleştirin.
- Her montajı sağlayan bağlantı elemanları ile plakasına sabitleyin. Bağlantı elemanlarını 60 ft-lb. (81 N-m) torklayın.

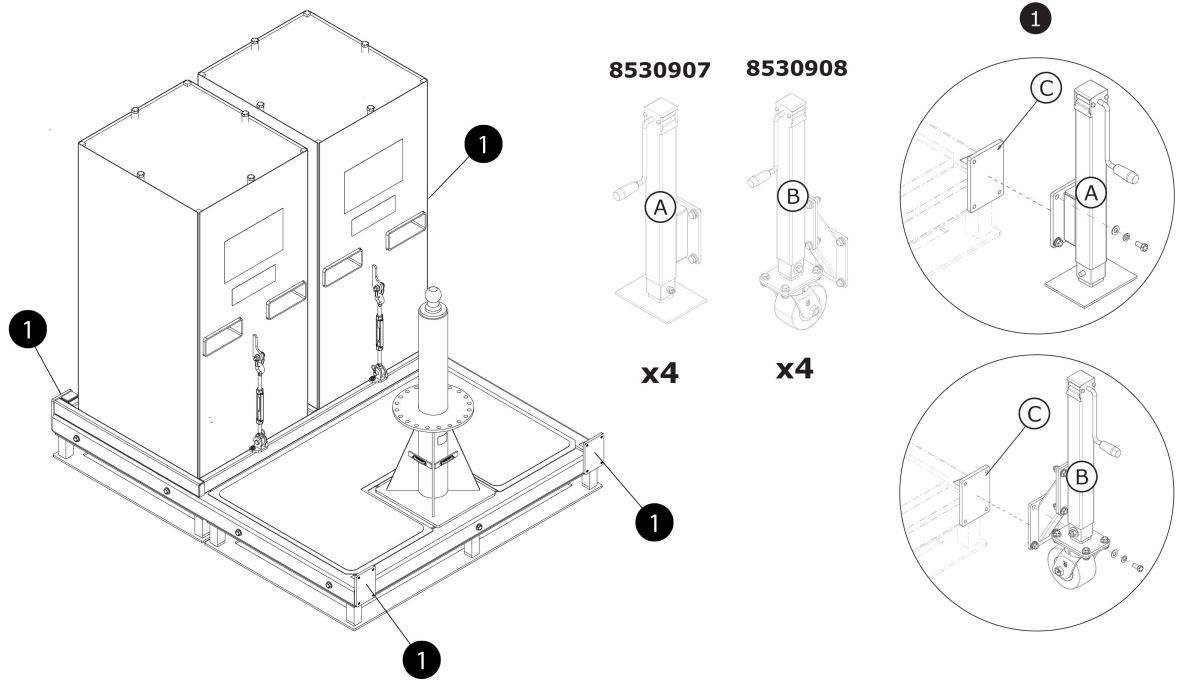
3.8 Düzeyleme Kitini Kurma: Düzeyleme Kiti (8530907), sistemi kaldırmak için bir dizi krio içerir. Referans için şekle bakın. Düzeyleme kitini kurmak için:

Tekerlek Kiti (8530908), Düzeyleme Kitini kurmak için kaldırılmalıdır.

- Karşı Ağırlık Tabanının Montaj Plakalarına (C) dört Kriko Montajını (A) sağlanan 1/2 inç (13 mm) bağlantı elemanlarıyla sabitleyin.

2. Bağlantı elemanlarını 60 ft-lb (81 N-m) torklayın.

Şekil 9 - Tekerek ve Düzeyleme Kitini Kurma



4.0 Kullanım

4.1 Her Kullanımdan Önce: Çalışma alanınızın ve Düşme Koruma sisteminizin bu talimatlarda tanımlanan tüm kriterleri karşıladığını doğrulayın. Resmi bir Kurtarma Planının yerinde olduğunu doğrulayın. Ürünü "Kullanıcı" denetim noktaları doğrultusunda "Denetim ve Bakım Günlüğü"nde tanımlanan şekilde inceleyin. Denetim, güvenli veya kusurlu bir durum ortaya çıkarırsa veya güvenli kullanım durumu hakkında herhangi bir şüphe varsa, ürünü hemen servisten çıkarın. Ürünü "KULLANMAYIN" şeklinde etiketleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

4.2 Ankraj: Ürün kapasitesine ek olarak, herhangi bir düşme koruma sistemi, destekleyici yapıların veya bileşenlerin gücünü dikkate almalıdır.

1. **Ankraj Yapısı:** Bu ürünü sabitleyen ankraj yapısı, bu ürünün düşme koruma sistemi tarafından izin verilen yükleri karşılayabilmelidir.

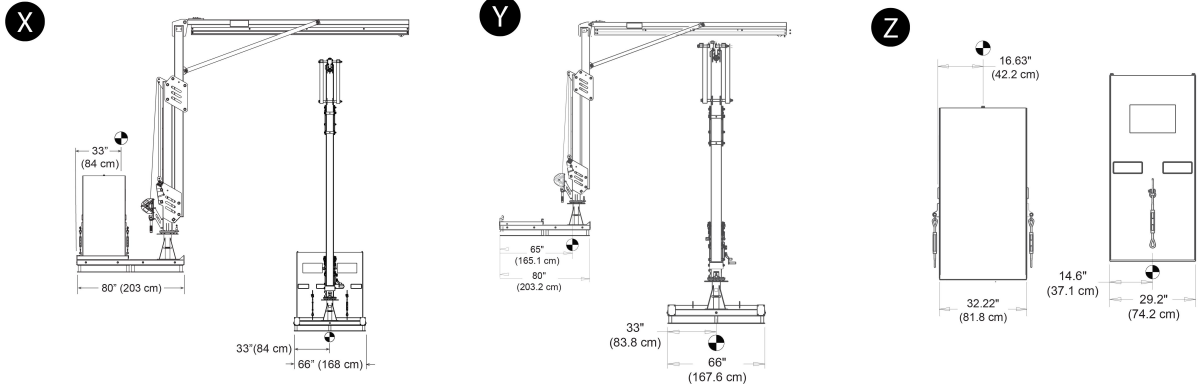
Statik Yük	14,645 lb (6,643 kg) artı matafora toplam ağırlığı

2. **Ankraj Bağlantı Noktaları:** Ürün ile kullanılan ankraj bağlantı noktaları, ürün tarafından uygulanan yükleri karşılayabilmelidir.

4.3 Tabanı Taşımak: Taban, tabanın altındaki çatal cepler kullanılarak taşınabilir. Taban, karşı ağırlığıyla birlikte veya karşı ağırlıksız taşınabilir.

- A. **Matafora ile Taşımak:** Taban, matafora takılıyken taşınabilir, ancak bu, kullanıcının mataforanın dengeli ve uygun şekilde güvenli olduğundan emin olmasını gerektirir.
 - Sistemin forklift üzerinde mümkün olduğunca ağırlık merkezine yakın bir konumda olduğundan emin olun. Referans için şekle bakın. Ağırlık merkezi, en büyük uyumlu matafora için hem karşı ağırlıklı (X) hem de karşı ağırlıksız (Y) olarak gösterilmiştir. Karşı ağırlığın ağırlık merkezi (Z) de gösterilmiştir. Daha küçük matafora modelleri kullanıldığında ağırlık merkezi karşı ağırlığın arkasına daha yakın hareket edecektir.

Şekil 10 - Matafora ile Taşımak



B. **Kaldırma Kitini Kullanarak:** Kaldırma kiti, bireysel karşı ağırlıkları taşımak için kullanılabilir. Kaldırma kitini taşımak için kullanmak için:

Karşı ağırlık tabana bağlıyken asla kaldırmayın.

1. İki kaldırma halkası arasında uygun donanım takın. Donanım, karşı ağırlığın güvenli bir şekilde kaldırılmasını ve taşınmasını sağlamalıdır.
2. Donanımı karşı ağırlığın taşınmasına sabitleyin.

C. **Tekerlek Kitini Kullanarak:** Tekerlek kiti, tabanı zemin veya çalışma yüzeyinde yönlendirmek için kullanılabilir. Tekerlek kitini taşımak için:

Tekerlek kiti yalnızca taşıma içindir. Tekerlekler yerdayken sistemi asla kullanmayın.

1. Tekerlekleri devreye sokun. Her montajın sapını saat yönünde çevirerek tekerleğin yere temas etmesini sağlayın.
2. Tabanı düzleştirin. Her tekerleği ayarladıktan sonra, tabanın önündeki seviye göstergelerini kontrol ederek tabanın düz olduğundan emin olun. Taban, dikeyden artı veya eksi bir derece içinde olmalıdır.
3. Tabanı taşıyın. Kullanıcı, çalışma alanına uygun gördüğü şekilde tabanı itebilir veya çekebilir.

4.4 Bir Düşüşten Sonra: Bu ekipman düşme yakalama veya darbe kuvvetine maruz kalırsa, hemen servisten çıkarın. Açıkça "KULLANMAYIN" şeklinde etiketleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

5.0 Denetim

Ekipman servisten çıkarıldıktan sonra, bir YETKİLİ KİŞİ tarafından yazılı olarak tekrar servise uygun olduğu onaylanana kadar tekrar servise alınamaz.

5.1 Denetim Sıklığı: Ürün, kullanıcı tarafından her kullanım öncesinde ve ayrıca aşağıda belirtilen aralıklarla kullanıcıdan farklı bir YETKİLİ KİŞİ tarafından denetlenmelidir. Ekipmanın daha sık kullanılması ve daha zorlu koşullar, YETKİLİ KİŞİ denetim sıklığını artırmayı gerektirebilir. Bu denetimlerin sıklığı, çalışma alanının belirli koşullarına göre YETKİLİ KİŞİ tarafından belirlenmelidir.

Uygulanan Standart veya Bölge	YETKİLİ KİŞİ Denetimlerinin Gereken Sıklığı
ANSI ve OSHA	Yılda bir kez
EN Standartları	Yılda bir kez

5.2 Denetim Prosedürleri: Bu ürünü "Denetim ve Bakım Günlüğü"nde listelenen prosedürlere göre denetleyin. Her denetimin belgelendirilmesi, bu ekipmanın sahibi tarafından yapılmalıdır. Bir denetim ve bakım günlüğü, ürünün yakınında veya kullanıcılara kolayca erişilebilir bir yerde bulunmalıdır. Ürünün bir sonraki veya son denetim tarihi ile işaretlenmesi önerilir.

5.3 Kusurlar: Ürün mevcut bir kusur veya güvensiz bir durum nedeniyle servise iade edilemiyorsa, ürün ya imha edilmeli ya da 3M veya 3M tarafından yetkilendirilmiş bir servis merkezine onarım için gönderilmelidir.

5.4 Ürün Ömrü: Ürünün işlevsel ömrü, çalışma koşulları ve bakıma bağlıdır. Ürün denetim kriterlerini karşıladığı sürece serviste kalabilir.

6.0 Bakım, Depolama ve Onarım

Bakım gerektiren veya bakım için planlanan ekipman "KULLANMAYIN" etiketiyle işaretlenmelidir. Bu ekipman etiketleri, bakım yapılmadığı sürece kaldırılmamalıdır.

6.1 Temizlik: Ürünün metal bileşenlerini periyodik olarak ılık su ve hafif sabun çözeltisi kullanarak temizleyin. Ürünü temiz su ile durulayın, ardından hava ile kurumasına izin verin. Daha fazla bilgi için lütfen web sitemizdeki teknik bültene bakın: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Onarım: Yalnızca 3M veya 3M tarafından yazılı olarak yetkilendirilmiş taraflar bu ekipmanı onarabilir.

6.3 Depolama ve Taşıma: Ürünü doğrudan güneş ışığından uzakta, serin, kuru, temiz bir ortamda depolayın ve taşıyın. Kimyasal buharların bulunabileceği yerlerden kaçınin. Uzun süreli depolamadan sonra bileşenleri dikkatlice inceleyin.

Kalıcı olarak kurulan tabanlar iş yerini terk etmemelidir. Diğer bileşenler bu tabanlardan depolama veya taşıma için çıkarılabilir, ancak taban kalacaktır.

⚠WARNING:

Sıcak ve aşırı soğuk ortamlar arasında ani geçişler, ekipmanınızın performansını etkileyebilir. Mekanik cihazlar (kendinden geri çekilen cihazlar, vinçler, kurtarma cihazları, tırmanma kılıfları vb.) aşırı soğuk veya sıcak ortamlarda kullanılmak üzere depolanmalı ve çalışma ortamına benzer sıcaklıklarda olmalıdır. Ekipmanınızı kullanmadan önce çalışma ortamında ön kullanma denetimi yapın.

7.0 Etiketler ve İşaretlemeler

7.1 Özet: "Ürün Etiketleri" şekli, üründe bulunan etiketleri ve işaretlemeleri gösterir. Her bir etiket ve işaretlemede sağlanan bilgilerin özeti aşağıda bulabilirsiniz.

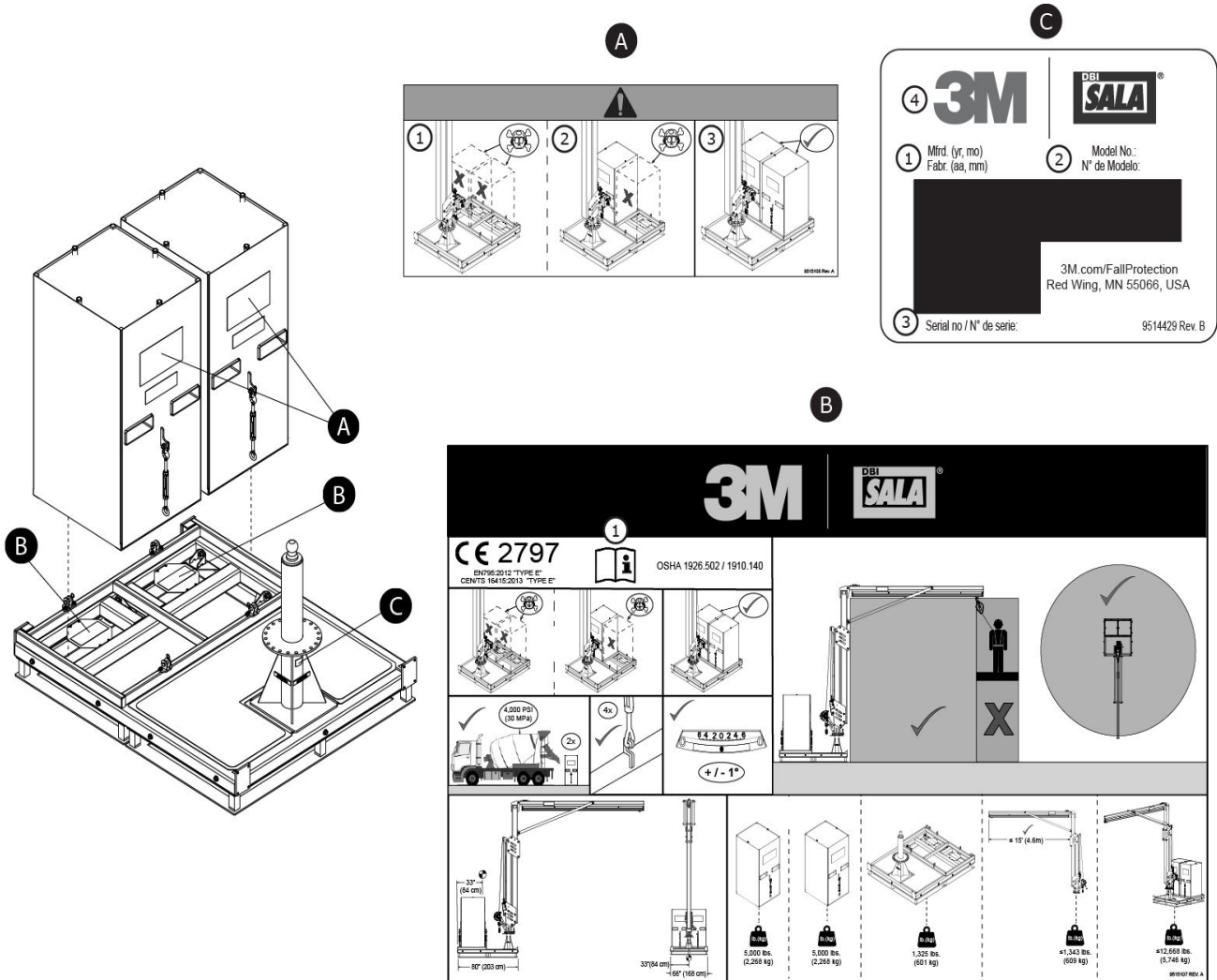
NOTICE:

Etiket resimleri temsildir. Belirli bilgiler için ürün etiketlerinize başvurun.

Eksik veya hasarlı etiketler değiştirilmelidir. Tüm etiketler tamamen okunabilir olmalıdır.

A	Uyarı etiketi - karşı ağırlık olmadan kullanmayın.
B	1) Tüm talimatları okuyun.
C	1) Üretildi (Yıl/Ay) 2) Model Numarası 3) Seri Numarası 4) Şirket Logosu

Şekil 11 - Ürün Etiketleri



Terimler Sözlüğü

Tanımlar: Bu talimatlarda kullanılan terim ve tanımlar:

- **Yetkili Kişi:** İşveren tarafından, düşme tehlikesine maruz kalacağı bir konumda görev yapması için atanan kişi.
- **Yetkin Kişi:** Çevredeki veya çalışma koşullarında mevcut ve tahmin edilebilir tehlikeleri belirleyebilen, sağlıklı, tehlikeli veya çalışanlar için tehlikeli olan ve bunları ortadan kaldırmak için hızlı düzeltici önlemler alma yetkisine sahip kişi.
- **Düşüş Durdurma Sistemi:** Kullanıcıyı bir düşme durumunda korumak için yapılandırılmış Düşme Koruma ekipmanı koleksiyonu.
- **Nitelikli Kişi:** Tanınmış bir derece, sertifika veya profesyonel duruşa sahip olan veya geniş bilgi, eğitim ve deneyimle Düşme Koruma ve Kurtarma sistemleriyle ilgili sorunları çözme veya çözme yeteneklerini başarıyla kanıtlamış kişi.
- **Kurtarma Sistemi:** Bir kişiyi tehlikelerden güvenli bir yere taşımak için yapılandırılmış Düşme Koruma ekipmanı koleksiyonu. Serbest düşüşe izin verilmez.
- **Kurtarıcı:** Yardımlı kurtarma gerçekleştirmek için Kurtarma sistemini kullanan kişi.
- **Kısıtlama Sistemi:** Kullanıcının düşme tehlikesine ulaşmasını önlemek için yapılandırılmış Düşme Koruma ekipmanı koleksiyonu. Serbest düşüşe izin verilmez.
- **Kullanıcı:** Düşme Koruma sistemi ile korunurken faaliyetlerde bulunan kişi.
- **Çalışma Konumlandırma Sistemi:** Kullanıcıyı bir çalışma konumunda desteklemek için yapılandırılmış Düşme Koruma ekipmanı koleksiyonu.

Denetim ve Bakım Günlüğü

Her denetim için bu tablonun bir kopyası kullanılmalıdır. Bilgileri aşağıya kaydedin.

Üretici: 3M Düşme Koruma

Model Numarası (Seri Numarası):

Satın Alındığı Tarih:

İlk Kullanım Tarihi:

Bu ürün, kullanıcı tarafından ve ayrıca belirtilen aralıklarla kullanıcıdan farklı bir Yetkin Kişi tarafından denetlenmelidir. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

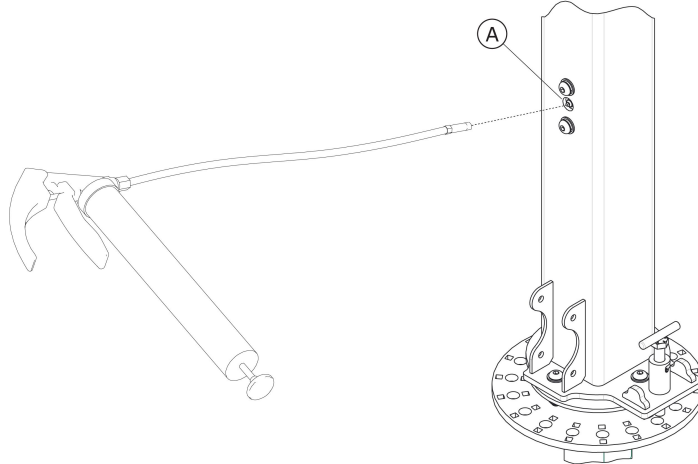
Bileşen	Denetim Prosedürü	Denetim Sonucu (Geçti veya Kaldı)
Ürün (Şekil 2)	Matafora tabanını hasar, deformasyon, korozyon ve pas açısından inceleyin. Sistemin gücünü ve çalışmasını etkileyebilecek çatlaklar, bükülmeler, ezikler veya aşınmalar olup olmadığını kontrol edin. Korozyon için inceleme yaparken, ankraj cihazını, bağlantı elemanlarını ve ankraj cihazının sabitlendiği yapıyı da inceleyin.	
	Karşı ağırlığın düzgün hazırlandığını doğrulayın.	
	Çalışma sırasında arızaya neden olabilecek talaşlar, çatlaklar, kırıklar veya aşınmış alanlar için tüm hareketli parçaları inceleyin.	
Etiketler	Tüm etiketler mevcut ve tamamen okunabilir durumdadır.	
Düşme Koruma Ekipmanı	Ürünle birlikte kullanılan ek Düşme Koruma ekipmanı, üretici talimatlarına göre kurulu ve denetlenmiş olmalıdır. Her bir ürününüz için güç derecelendirmesinin, amaçlanan uygulama için uyumlu ve yeterli olduğunu doğrulayın.	
Yağlama (Şekil 12)	Matafora montajı, mataforadaki gres bağlantısı (A) kullanılarak periyodik olarak yağlanmalıdır. Referans için şekle bakın.	

Ürün Denetim Özeti

Ürün bir denetim prosedüründen geçemezse, genel denetimden kalır. Ürün denetimden geçemezse, hemen servisten çıkarın. Ürünü açıkça "KULLANMAYIN" şeklinde etiketleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

Denetim Türü: (birini daire içine alın)	Kullanıcı	Yetkin Kişi	Genel Denetim Sonucu:	
Denetleyen:			Denetim Tarihi:	
İmza:			Sonraki Denetim Tarihi:	
Ek Notlar:				

Şekil 12 - Yağlama



Sertifikalar

Ürününüz, bu talimatların ön kapağında belirtilen ulusal veya bölgesel standartlara uygundur. Sertifikasyon ve uygunluk, bireysel ürün modelleri veya uygulamaları ile sınırlı olabilir.

Sertifikasyon veya uygunluk gereksinimleri hakkında daha fazla bilgi için, ürününüz için listelenen geçerli standartlara ve düzenlemelere bakın.

	EN 795:2012 (Tür E) CEN/TS 16415:2013 (Tür E)
Regülasyon (AB) 2016/425	
AB Tip İncelemesi	AB Üretim Kalite Kontrolü
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Hollanda	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Hollanda

Üretici Sertifikaları



Küresel Ürün Garantisi, Sınırlı Çözüm ve Sorumluluk Sınırlaması

Garanti: Aşağıdaki açıklamalar, tüm açık veya zımni garantilerin veya koşulların yerine yapılmıştır, ticari elverişlilik veya belirli bir amaca uygunluk garantileri veya koşulları dahil.

Yerel yasalarca aksi belirtilmedikçe, 3M düşme koruma ürünleri, orijinal sahibi tarafından kurulum veya ilk kullanımdan itibaren bir yıl süreyle işçilik ve malzeme hatalarına karşı garanti edilir.

Sınırlı Çözüm: 3M'e yazılı bildirimde bulunulduğunda, 3M, işçilik veya malzeme hatası olan herhangi bir ürünü onaracak veya değiştirecektir. 3M, garanti taleplerinin değerlendirilmesi için ürünün tesisine iadesini talep etme hakkını saklı tutar. Bu garanti, ürünün aşınma, kötüye kullanım, yanlış kullanım, nakliye sırasında hasar, ürünü koruyamama veya 3M'in kontrolü dışındaki diğer hasarlardan kaynaklanan hasarını kapsamaz. Ürünün durumu ve garanti seçenekleri konusunda 3M tek hakim olacaktır.

Bu garanti yalnızca orijinal alıcı için geçerlidir ve 3M'in düşme koruma ürünleri için geçerli olan tek garantidir. Yardım için lütfen bölgenizdeki 3M müşteri hizmetleri departmanı ile iletişime geçin.

Sorumluluk Sınırlaması: Yerel yasaların izin verdiği ölçüde, 3M, ürünlerle ilgili olarak herhangi bir dolaylı, arızı, özel veya sonuçsal zararlardan, kar kaybı dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, herhangi bir şekilde sorumlu değildir.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ 模块化吊臂系统 M200 配重底座

使用说明

表单号：5908374，修订：F

该产品符合或符合以下标准和法规。认证和符合性可能仅限于单个产品型号或应用。有关更多信息，请参见 [认证](#)。

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (类型 E)
- CEN/TS 16415:2013 (类型 E)

⚠WARNING:

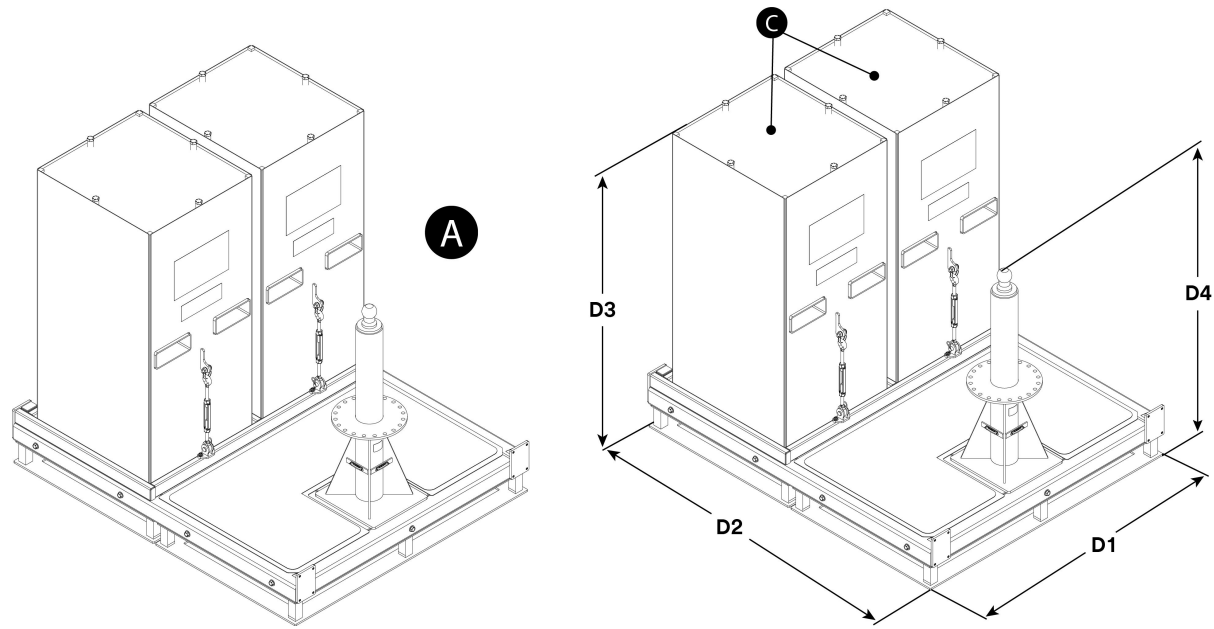
有关产品代码的识别，请参考产品规格表。有关更多产品信息，请参见产品概述。

某些组件可能未单独认证，可能需要组装以满足认证要求。

图1 - 产品概述

型号	配重	D1	D2	D3	D4
8530886	空的	67.0 英寸 (1.70 米)	81.0 英寸 (2.06 米)	73.14 英寸 (1.86 米)	57.75 英寸 (1.42 米)
8530887	填充混凝土	67.0 英寸 (1.70 米)	81.0 英寸 (2.06 米)	73.14 英寸 (1.86 米)	57.75 英寸 (1.42 米)

图1 - 产品概述



安全信息

请阅读、理解并遵循这些说明中的所有安全信息，然后使用本产品。未能做到这一点可能会导致严重伤害或死亡。

必须向设备的用户提供这些说明。保留这些说明供将来参考。

安全信息	表单：5908277，修订：B

预期用途

本产品是完整坠落防护系统的一部分。

在任何其他应用中使用，包括但不限于未批准的材料处理、娱乐或运动相关活动，或这些说明中未描述的其他活动，未经3M批准，可能会导致严重伤害或死亡。

本产品仅供经过培训的用户在工作场所应用。

警告

本产品是完整坠落防护系统的一部分。

所有用户必须经过完整坠落防护系统的安全安装和操作培训。误用本产品可能会导致严重伤害或死亡。有关正确选择、操作、安装、维护和服务的信息，请参考所有说明手册和制造商建议。有关更多信息，请咨询您的主管或联系3M技术服务。

- **为了降低使用封闭空间进入救援系统相关的风险，如果不避免，可能导致严重伤害或死亡：**
 - 在每次使用前和任何坠落事件后检查产品，并按照这些说明中规定的程序进行。
 - 如果检查发现不安全或有缺陷的情况，请立即将产品从服务中移除，并明确标记“请勿使用”。根据这些说明，销毁或修理产品。
 - 任何经历过坠落制动或冲击力的产品必须立即从服务中移除。根据这些说明，销毁或修理产品。
 - 确保由不同制造商的组件组装的坠落防护系统兼容并符合所有适用的坠落防护法规、标准或要求。使用这些系统前请咨询合格人员。
 - 产品必须仅按其说明手册中描述安装。说明手册范围外的安装和使用必须经过3M书面批准。
 - 仅将坠落防护子系统连接到产品上的指定挂点连接点。
 - 安装前，请确保安装方法和产品不会干扰电线、燃气管道或其他关键材料或系统。
 - 确保产品已正确配置和安装，以便安全操作，如这些说明中所述。
 - 不要扭曲、绑扎、打结或使生命线松弛。
 - 不要超过这些说明中指定的允许用户数量。
 - 在安装、使用或移动产品时要小心，因为移动部件可能会形成夹点。
 - 在适用时必须遵循锁定/标记程序。
 - 在运输或安装系统时，请勿连接到系统。
- **为了降低与高空作业相关的风险，如果不避免，可能导致严重伤害或死亡：**
 - 您的健康和身体状况必须允许您安全地在高空作业，并承担与坠落制动事件相关的所有力量。如果您对使用此设备的能力有疑问，请咨询您的医生。
 - 绝不要超过坠落防护设备的允许载荷。
 - 绝不要超过您的坠落防护设备指定的最大自由坠落距离。
 - 不要使用任何未通过检查的坠落防护设备，如果您对设备的使用或适用性有疑虑，请联系3M客户服务。
 - 某些子系统和组件组合可能会干扰此设备的操作。仅使用兼容连接。在将此设备与这些说明中描述的组件或子系统以外的组件或子系统结合使用之前，请联系3M客户服务。
 - 在移动机械、电气危险、极端温度、化学危险、爆炸性或有毒气体、锋利边缘、磨蚀性表面或可能落落到您或您的坠落防护设备的上方材料下工作时，请采取额外的预防措施。
 - 确保您的产品使用符合您的工作环境中的危险评级。
 - 在高空作业时，确保有足够的坠落空间。
 - 绝不要修改或更改您的坠落防护设备。仅3M或由3M授权书面授权的人员可以修理3M设备。
 - 在使用坠落防护设备之前，确保有一个书面的救援计划，以便在发生坠落事件时能够迅速进行救援。
 - 如果发生坠落事件，请立即为坠落的工人寻求医疗援助。
 - 仅在坠落制动应用中使用全身安全带。不要使用腰带。
 - 尽量减小摆动坠落，通过尽可能直接在挂点下方工作。
 - 在使用此产品进行培训时，必须使用辅助坠落防护系统。受训者不得暴露于意外的坠落危险。
 - 在安装、使用或检查产品时始终穿戴适当的个人防护装备。
 - 绝不要在悬挂的负载或工人下方工作。
 - 始终保持100%钩挂。

始终确保使用最新版本的3M说明手册。访问 www.3m.com/userinstructions 或联系3M客户服务以获取更新的说明手册。

使用此设备之前，请将ID标签上的产品信息记录在此手册背面的‘检查和维护日志’中。

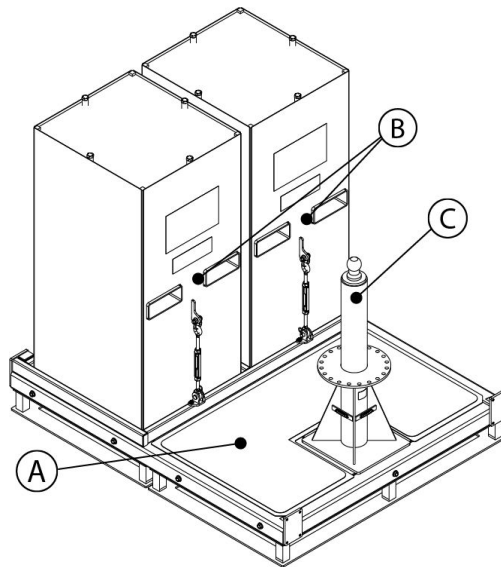
图1说明了可用的产品型号。吊臂底座作为吊臂系统的一部分，有助于将其固定在地面上。吊臂固定在底座上，同时作为用户的可调节、可移动的挂点装置。有关系统应用的更多信息，请参阅制造商说明。

图2标识了可用产品型号的关键组件。底座(A)将吊臂底座固定到锚固结构。配重(B)放置在底座上，帮助将其固定到位。吊臂安装座(C)接收吊臂并启用系统旋转。

每个产品型号都有其自己的规格，如图1所示。有关更多信息，请参阅产品规格表。

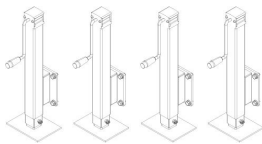
本产品可用的配件。调平套件(8530907)包括一组用于提升系统的千斤顶。轮子套件(8530908)可用于帮助运输系统。提升套件(8530777)提供了一个替代的运输配重方法。绑带环(8530948)可用于替换底座上任何损坏或缺失的绑带环。

图2 - 组件

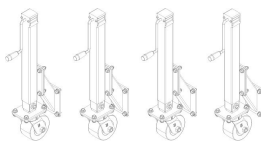


配件

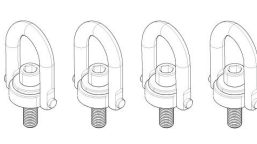
调平套件 (8530907)



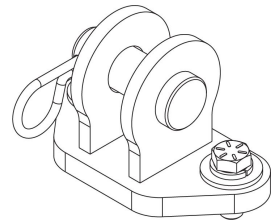
轮子套件 (8530908)



提升套件 (8530777)



绑带环 (8530948)



系统规格

用户载荷：	有关系统载荷的更多信息，请参阅兼容吊臂型号的制造商说明。
重量：	每个配重箱（填充）：5,000磅（2,268公斤） 总底座重量（填充）：11,325磅（5,137公斤）

组件规格

图2参考	组件	材料
A	底座	钢
B	配重	钢加混凝土（仅8530887）
C	吊臂安装座	钢

配件

型号	组件	材料	重量
8530907	调平套件	粉末涂层钢	108磅（49公斤）
8530908	轮子套件	粉末涂层钢，镀锌聚氨酯轮子	152磅（69公斤）
8530777	提升套件	镍涂层钢，锁紧化合物	12磅（5.4公斤）
8530948	绑带环	粉末涂层和镀锌钢	---

1.0 产品应用

1.1 目的：吊臂系统充当移动锚定结构，用于坠落防护系统。装配和组件将随系统而异。有关系统应用的更多信息，请参阅“产品概述”和任何关于安装或使用的部分。

1.2 监督：本设备的使用必须由合格人员监督。设备安装必须由合格人员监督。合格人员必须确认安装符合当地和联邦法规。紧固件和吊臂底座的放置也必须由合格人员批准。

1.3 转售和分销：如果此产品在原目的地国家之外转售，则转售商必须以产品使用国的语言提供这些说明。

1.4 培训：本设备必须由接受过正确应用培训的人进行安装和使用。这些说明应作为员工培训计划的一部分，符合国家、地区或地方标准的要求。设备的使用者和安装者有责任确保他们熟悉这些说明，接受过正确的设备保养和使用培训，并了解设备的操作特性、应用限制以及错误使用的后果。

1.5 救援计划：使用本设备和连接子系统时，雇主必须有书面救援计划，并有实施和传达该计划给用户、授权人员和救援人员的手段。建议成立训练有素的现场救援团队。应提供团队成员进行成功救援所需的设备和技术。应定期进行培训以确保救援人员的熟练程度。应向救援人员提供这些说明。救援过程中应始终保持与被救人员的视觉接触或通讯手段。

2.0 系统要求

2.1 锚定：固定此产品的锚定结构必须能够承受其坠落防护系统允许的任何所需负载。有关更多信息，请参见第4节。

2.2 载荷：完整坠落防护系统的用户载荷由其最低评级最大载荷组件限制。例如，如果您的连接子系统的载荷小于您的安全带，则必须遵守连接子系统的载荷要求。请参阅系统中每个组件的制造商说明以了解载荷要求。

2.3 环境危害：在具有环境危害的区域使用本设备可能需要采取额外的预防措施以防止用户受伤或设备损坏。危害可能包括但不限于：高温、强风、化学品、腐蚀环境、高压电线、爆炸性或有毒气体、移动机械、锋利边缘或可能掉落并接触用户或设备的上方材料。请联系3M客户服务以进一步澄清。

2.4 生命线危害：确保生命线远离所有危害，包括但不限于：与用户、其他工人、移动机械、其他周围物体纠缠或来自高空掉落的物体的冲击可能落到生命线或用户上。

2.5 组件兼容性：3M设备设计用于与3M设备一起使用。使用非3M设备必须由合格人员批准。使用未经批准的设备可能会影响设备的兼容性，并可能影响坠落防护系统的安全性和可靠性。使用前请阅读并遵循所有设备的说明和警告。

2.6 连接器兼容性：连接器与连接元件兼容，当任一组件的大小和形状不会导致连接器意外打开，无论方向如何。连接器必须符合适用标准。连接器在使用期间必须完全关闭和锁定。

3M 连接器（抓钩和安全钩）仅设计用于每个说明手册中指定的使用。确保连接器与其连接的系统组件兼容。不要使用不兼容的设备。使用不兼容的组件可能导致连接器意外脱离。请参阅图示了解参考。如果连接器连接的元件尺寸过小或形状不规则，可能会出现连接元件对连接器门施加力的情况 (A)。此力可能导致门打开 (B)，使连接器与连接元件脱离 (C)。

2.7 进行连接：所有连接必须在大小、形状和强度上兼容。请参阅图示了解不当连接的示例。不要将抓钩和安全钩连接到：

- A. 连接到已连接另一连接器的D形环。
- B. 以导致门承受载荷的方式。除非抓钩的活门强度为3,600磅力(16 kN)或更大，否则大开口抓钩不应连接到D形环或其他连接元件。
- C. 在假接触中，连接器或连接元件的大小或形状不兼容，并且在没有视觉确认的情况下似乎完全接合。
- D. 彼此连接。
- E. 直接连接到安全带织带、安全绳腿材料或反扣安全绳材料，除非制造商说明明确允许这种连接。
- F. 连接到任何尺寸或形状不允许连接器完全关闭和锁定的对象，或可能导致连接器滚出的对象。
- G. 以无法使连接器在承受负载时正确对齐的方式。

图3 - 连接器兼容性

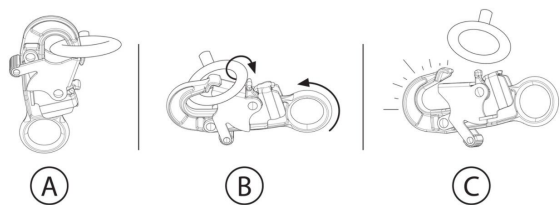
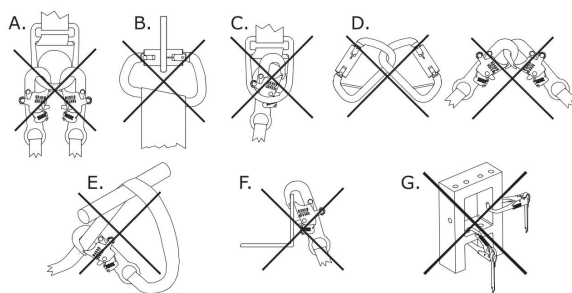


图4 - 进行连接



3.0 安装

3.1 概述：安装吊臂系统可能是一个冗长的过程，需要多个步骤。有效的规划和对工作场所及设备的了解将极大有助于使此过程尽可能顺利进行。

1. 通过固定配重准备底座。如有必要，提前准备配重。
2. 如有必要，将底座运输到其工作位置。
3. 将吊臂固定到吊臂底座上。
4. 必要时在使用前调整吊臂系统。

3.2 规划：在开始工作之前规划您的坠落防护系统。在坠落前、期间和之后考虑所有可能影响安全的因素。考虑这些说明中规定的所有要求和限制。

- A. **锋利边缘：**避免在系统组件可能接触或刮擦未保护的锋利边缘和磨蚀性表面时工作。所有锋利边缘和磨蚀性表面应覆盖保护材料。
- B. **兼容性：**安装系统时，使用兼容组件非常重要。每个产品型号与特定的产品型号或设计兼容。

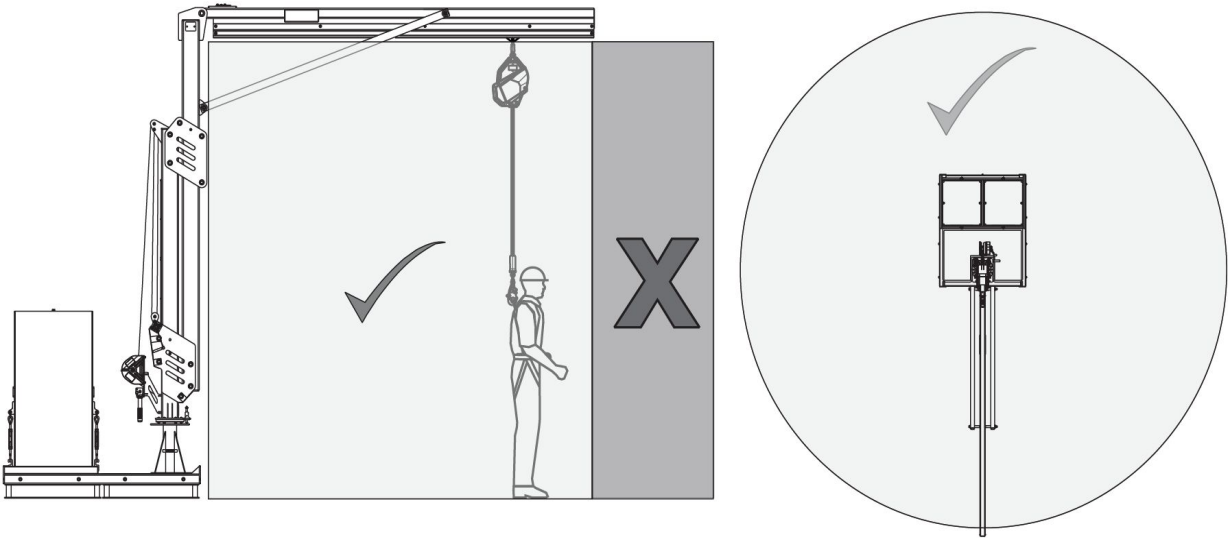
吊臂底座型号	兼容吊臂型号	吊臂用户说明
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **安全工作区：**此系统只能在系统周围的特定区域内安全使用。使用此系统时，用户必须保持在指示的安全工作区内。请参阅图示了解参考。

⚠WARNING:

在系统的任一侧工作时，尽量将锚点保持尽可能靠近头顶。若吊柱底座上有旋转停止装置，则切勿超过该旋转停止点工作。

图5 - 安全工作区



- D. **工作表面：**产品必须放置在坡度为正负1度的水平工作表面上。使用产品上的调平指示器验证是否水平。

3.3 准备底座：请参阅图示了解参考。

1. 用混凝土填充配重 (D)。填充完毕后，允许混凝土在使用前固化。

此步骤可跳过型号8530887，因为其配重已填充混凝土。

未填满的箱子不应超过0.75英寸（19毫米）。

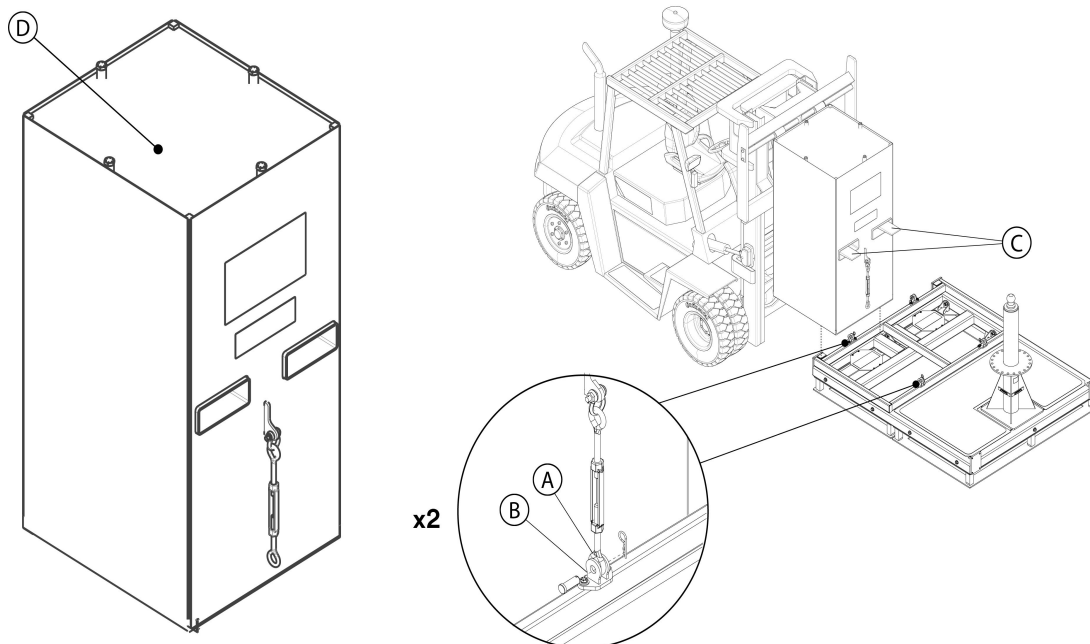
型号	混凝土规格	
	体积	压力水平
8530886	1.13 yd ³ (0.86 m ³)	4,000 psi (30 MPa)
8530887	已填充	已填充

- 将配重固定到底座上。使用叉车或类似设备运输配重。可使用叉车将配重提升至叉槽 (C)。将配重放置在底座上，并通过将旋转扣 (A) 附接到绑带环 (B) 上，使用其附接销将其固定到位。将旋转扣张紧至配重紧固。

如果绑带环损坏，可以订购替换件。请联系3M客户服务以获取更多信息。

型号	用户说明
绑带环 (8530943)	5908603

图6 - 准备底座



3.4 固定吊臂：安装吊臂底座后，用户可以将吊臂或支柱固定到底座上。根据您使用的吊臂底座，吊臂应固定到安装柱或吊臂底座内的套管上。验证吊臂是否固定，并且任何导向器或锁销是否适当使用。有关您的吊臂或吊臂系统的更多信息，请参阅制造商说明。

3.5 使用调平套件 (8530907)：固定吊臂后，应使用底座底部的千斤顶调平吊臂系统。请参阅图示了解参考。调平系统：

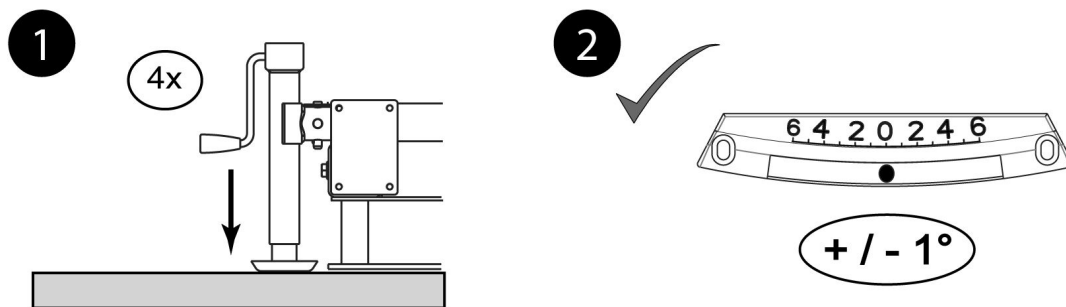
在固定吊柱之前调平底座可能会要求用户在吊柱固定后再次调平底座。底座必须保持在垂直的正或负一度之内。

- 顺时针转动千斤顶的手柄，直到接触到地面。对每个可调脚进行此操作。

切勿将底座抬高超过4.0英寸（10.2厘米）以上。

- 设置每个可调脚后，通过检查底座前面的调平指示器验证底座是否水平。底座必须在垂直的正或负一度之内。

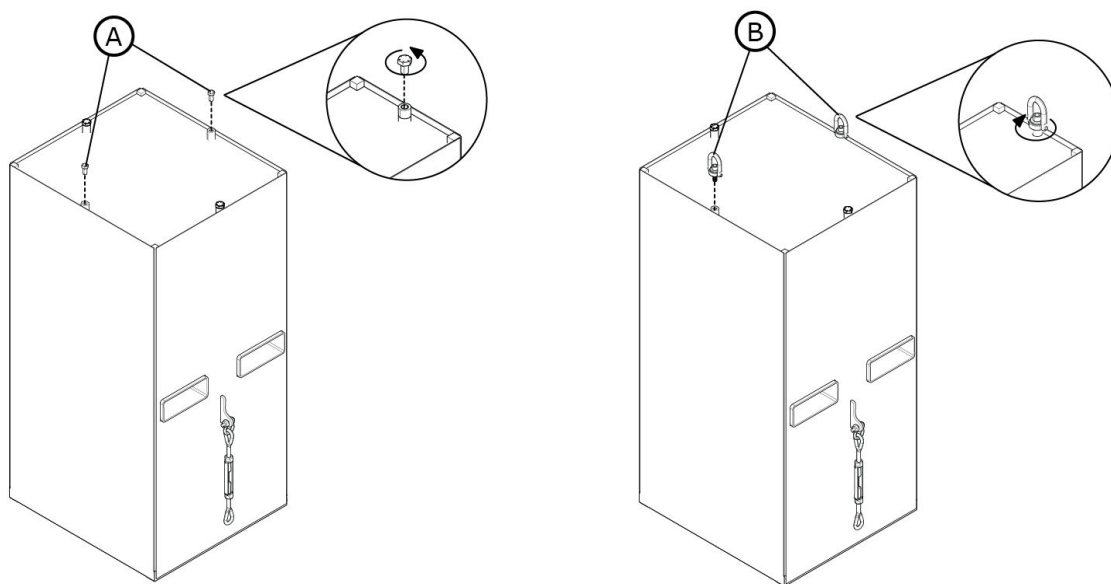
图7 - 调平系统



3.6 安装提升套件：提升套件 (8530914) 可用于运输配重，而不是使用箱子的叉槽。请参阅图示了解参考。安装提升套件：

1. 从配重箱顶部拆下两个螺栓 (A)。
2. 将两个提升环 (B) 固定到拆下螺栓的位置。将每个提升环扭矩至100英尺磅（136牛米）。

图8 - 安装提升套件



3.7 安装轮子套件：轮子套件 (8530908) 可用于不吊起底座而运输底座。请参阅图示了解参考。安装轮子套件：

轮胎套件仅用于运输。轮胎接触地面时，切勿使用系统。

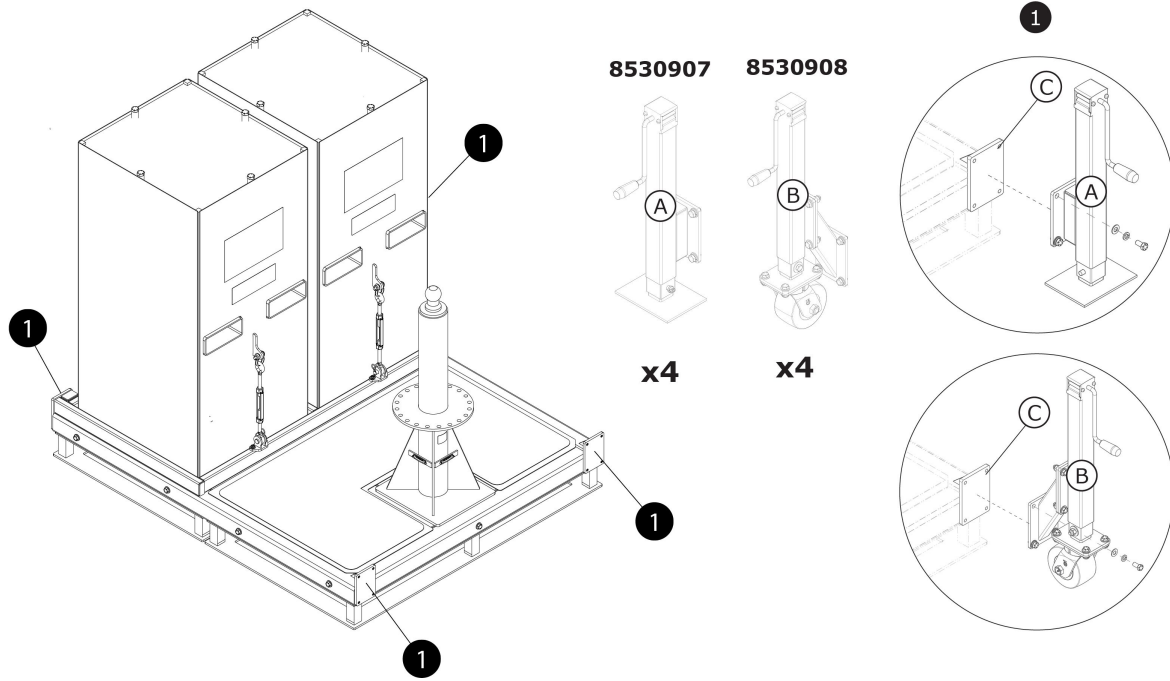
1. 将轮子组件 (A) 放置到配重底座的安装板 (B) 上。
2. 使用提供的紧固件将每个组件固定到其板上。将紧固件扭矩至60英尺磅（81牛米）。

3.8 安装调平套件：调平套件 (8530907) 包括一组用于提升系统的千斤顶。请参阅图示了解参考。安装调平套件：

必须拆除轮胎套件 (8530908) 才能安装调平套件。

1. 使用提供的1/2英寸（13毫米）紧固件将四个千斤顶组件 (A) 固定到配重底座的安装板 (C) 上。
2. 将紧固件扭矩至60英尺磅（81牛米）。

图9 - 安装轮子和调平套件



4.0 使用

4.1 每次使用前：验证您的工作区和坠落防护系统是否符合这些说明中定义的所有标准。验证是否有正式的救援计划。根据“检查和维护日志”中定义的“用户”检查点检查产品。如果检查发现不安全或有缺陷的情况，或对其安全使用条件有任何疑虑，请立即将产品从服务中移除。明确标记产品“请勿使用”。有关更多信息，请参见第5节。

4.2 锚定：除了产品载荷，任何坠落防护系统都必须考虑到任何支撑结构或组件的强度。

1. **锚定结构：**固定此产品的锚定结构必须能够承受所需的负载，如本产品的坠落防护系统允许的那样。

静载荷	14,645磅 (6,643公斤) 加上吊柱的总重量

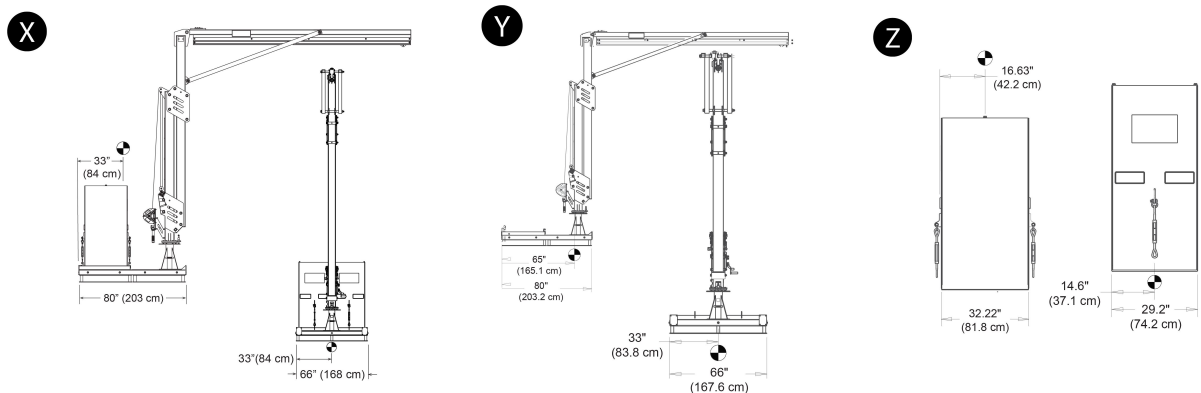
2. **锚定连接点：**用于产品的锚定连接点必须能够承受产品施加的任何负载。

4.3 运输底座：可使用底座底部的叉槽运输底座。底座可以带或不带配重运输。

A. **使用吊柱运输：**底座可以附带吊臂一起运输，但这将要求用户确保吊臂平衡并正确固定。

- 。确保系统在叉车上尽可能靠近其重心。请参阅图示了解参考。最大兼容吊臂的重心显示为带有 (X) 和不带配重 (Y) 的形式。配重 (Z) 也显示为重心。使用较小的吊臂型号时，重心将更靠近配重的后部。

图10 - 使用吊臂运输



B. **使用提升套件：**提升套件可用于运输单个配重。使用提升套件进行运输：

切勿在配重固定到底座时提升配重。

1. 在两个提升环之间固定适当的索具。索具应使配重安全提升和运输。
 2. 将索具固定到配重的运输上。
- C. **使用轮子套件**：轮子套件可用于引导底座穿过地面或工作表面。使用轮子套件进行运输：

轮胎套件仅用于运输。轮胎接触地面时，切勿使用系统。

1. 接触轮子。顺时针转动每个组件的手柄，直到轮子接触地面。
2. 调平底座。设置每个轮子后，通过检查底座前面的调平指示器验证底座是否水平。底座必须在垂直的正或负一度之内。
3. 运输底座。用户可以推或拖动底座，由用户根据工作区域来决定。

4.4 坠落：如果此设备经历坠落制动或冲击力，请立即将其从服务中移除。明确标记“请勿使用”。有关更多信息，请参见第5节。

5.0 检查

设备已从服务中移除后，除非合格人员书面确认可以这样做，否则不得返回服务。

5.1 检查频率：产品应由用户在每次使用前进行检查，此外，还应由用户以外的合格人员按以下规定的间隔进行检查。设备使用频率较高且条件较恶劣可能需要增加合格人员检查的频率。应由合格人员根据工作场所的具体条件确定这些检查的频率。

适用标准或地区	合格人员检查的要求频率
ANSI 和 OSHA	每年一次
EN 标准	每年一次

5.2 检查程序：根据“检查和维护日志”中列出的程序检查此产品。应由该设备的所有者维护每次检查的文档。检查和维护日志应放置在产品附近或易于用户访问。建议在产品上标记下次或上次检查日期。

5.3 缺陷：如果由于现有缺陷或不安全情况而无法将产品返回服务，则必须销毁产品或将其发送到3M或3M授权服务中心进行修理。

5.4 产品寿命：产品的功能寿命取决于工作条件和维护。只要产品通过检查标准，就可以继续使用。

6.0 维护、存储和修理

需要维护或计划维护的设备应标记为“请勿使用”。在进行维护之前，不得移除这些设备标签。

6.1 清洁：定期使用温水和温和的肥皂溶液清洁产品的金属组件。用清水冲洗产品，然后让其自然干燥。有关更多信息，请参阅我们网站上的技术公告：<https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 修理：只有3M或3M书面授权的人员可以对该设备进行修理。

6.3 存储和运输：在阴凉、干燥、清洁的环境中存储和运输产品，避免阳光直射。避免可能存在化学蒸汽的区域。长期存储后彻底检查组件。

永久安装的底座不应离开工作位置。其他组件可能会从这些底座上移除以进行存储或运输，但底座必须保留。

⚠WARNING:

温暖环境和极冷环境之间的突然过渡可能会影响设备的性能。机械设备（如自缩设备、绞盘、检索设备、攀爬套袖等）应通过在类似于工作环境的温度下存储来适应极冷或极热环境的使用。使用前请始终在工作环境中对设备进行使用前检查。

7.0 标签和标记

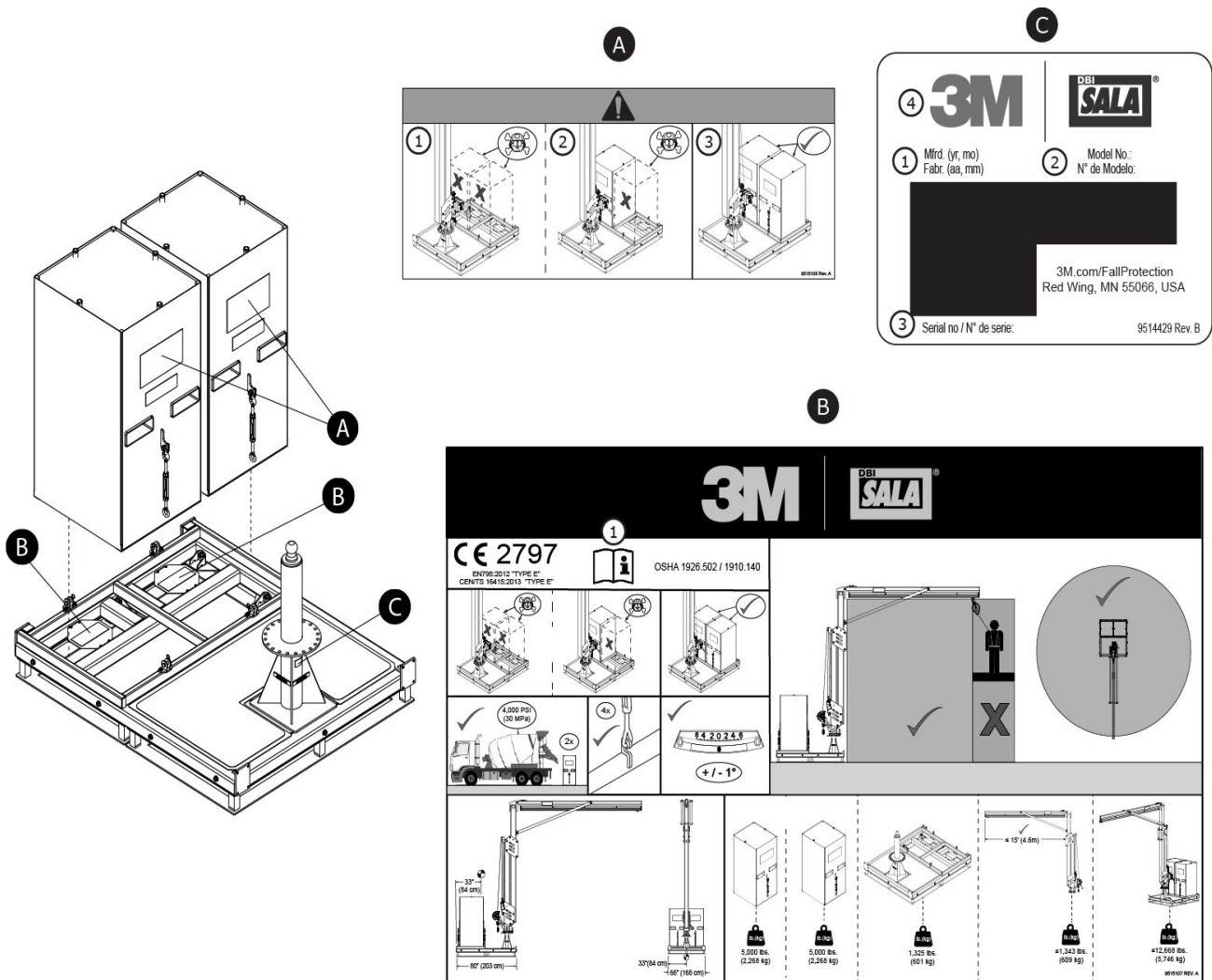
7.1 摘要：“产品标签”图示说明了产品上的标签和标记。请参阅下面以了解每个标签和标记提供的信息摘要。

NOTICE:
标签图片旨在代表性。请参考您的产品标签以获取具体信息。

缺失或损坏的标签必须更换。所有标签必须清晰可读。

A	警告标签 - 不要在没有配重的情况下使用。
B	1) 阅读所有说明。
C	1) 制造日期 (年/月) 2) 型号 3) 序列号 4) 公司标志

图11 - 产品标签



术语表

定义：这些说明中使用了以下术语和定义：

- **授权人员**：由雇主分配在有坠落危险的地方执行职责的人。
- **合格人员**：能够识别周围或工作条件中不卫生、有害或危险的现有和可预测的危险，并有权采取迅速纠正措施以消除这些危险的人。
- **坠落制动系统**：一种配置用于在发生坠落时保护用户的坠落防护设备集合。
- **合格人员**：拥有认可学位、证书或专业地位的人，或者通过广泛的知识、培训和经验成功证明其解决或解决与坠落防护和救援系统相关问题的能力，以符合适用的国家、地区和地方法规的要求。
- **救援系统**：一种配置用于将人员从危险中移除到安全地点的坠落防护设备集合。不允许自由坠落。
- **救援人员**：使用救援系统执行协助救援的人。
- **限制系统**：一种配置用于防止用户达到坠落危险的坠落防护设备集合。不允许自由坠落。
- **用户**：在坠落防护系统保护下执行活动的人。
- **工作定位系统**：一种配置用于在工作位置支持用户的坠落防护设备集合。

检查和维护日志

应为每次检查使用此表的副本。在下面记录信息。

制造商：3M坠落防护

型号（序列号）：

购买日期：

首次使用日期：

此产品必须由用户检查，此外，还应由用户以外的合格人员在指定的间隔进行检查。有关更多信息，请参见第5节。

组件	检查程序	检查结果（通过或失败）
产品（图2）	检查吊臂底座是否有损坏、变形、腐蚀和锈蚀。查看是否有裂缝、弯曲、凹痕或磨损，这可能影响系统的强度和操作。检查腐蚀时，还应检查锚定装置、其固定件或紧固件以及锚定装置固定的结构。	
	验证配重是否已正确准备。	
	检查所有移动部件是否有碎屑、裂缝、断裂或磨损区域，这可能导致操作期间发生故障。	
标签	所有标签都存在且清晰可读。	
坠落防护设备	与产品一起使用的额外坠落防护设备已根据制造商说明进行安装和检查。验证您的每个产品的强度评级是否与预期应用兼容且足够。	
润滑（图12）	应使用位于吊臂上的润滑装置（A）定期润滑吊臂安装座。请参阅图示了解参考。	

产品检查摘要

如果产品未通过检查程序，则产品整体检查失败。如果产品未通过检查，请立即将其从服务中移除。明确标记产品“请勿使用”。有关更多信息，请参见第5节。

检查类型：（圈出一个）	用户	合格人员	整体检查结果：	
检查人员：	检查日期：			
签名：	下次检查日期：			
附加备注：				

图12 - 润滑

A technical line drawing of a boom assembly. A vertical boom is mounted on a circular base. A callout line with a circle containing the letter 'A' points to a specific location on the boom where a lubrication point is located. To the left of the boom, there is a separate component, likely a grease gun or lubrication tool, with a long hose and a nozzle. The diagram illustrates the correct application of lubrication to the boom assembly.

570

认证

您的产品符合这些说明封面上标识的国家或地区标准。认证和符合性可能仅限于单个产品型号或应用。

有关认证或符合性要求的更多信息，请参考您产品列出的适用标准和法规。

	EN 795:2012 (类型 E) CEN/TS 16415:2013 (类型 E)
法规 (EU) 2016/425	
欧盟类型检验	欧盟生产质量控制
No. 2797 (BSI) 荷兰 B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP 阿姆斯特丹, 荷兰	No. 2797 (BSI) 荷兰 B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP 阿姆斯特丹, 荷兰

制造商认证



全球产品保证、有限补救和责任限制

保证：以下内容代替所有明示或暗示的保证或条件，包括适销性或适合特定用途的暗示保证或条件。

除非当地法律另有规定，否则3M坠落防护产品在原始所有者安装或首次使用之日起一年内因工艺和材料的工厂缺陷而保证。

有限补救：在书面通知3M后，3M将修复或更换任何被3M确定为工艺或材料工厂缺陷的产品。3M保留要求将产品退回其设施以评估保证索赔的权利。本保证不包括因磨损、滥用、误用、运输损坏、未能维护产品或超出3M控制的其他损坏而导致的产品损坏。3M将是产品状况和保证选项的唯一裁判。

此保证仅适用于原始购买者，是唯一适用于3M坠落防护产品的保证。请联系所在地区的3M客户服务部门以获取帮助。

责任限制：在当地法律允许的范围内，3M不对任何间接、偶然、特殊或后果性损害负责，包括但不限于利润损失，无论主张何种法律理论，均与产品相关。

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ 模組化吊臂系統 M200 配重底座

使用者指導

表格編號：5908374，修訂：F

此產品獲得認證或符合以下標準和法規。認證和符合性可能僅限於單獨的產品型號或應用。欲了解更多資訊，請參閱認證。

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (類型 E)
- CEN/TS 16415:2013 (類型 E)

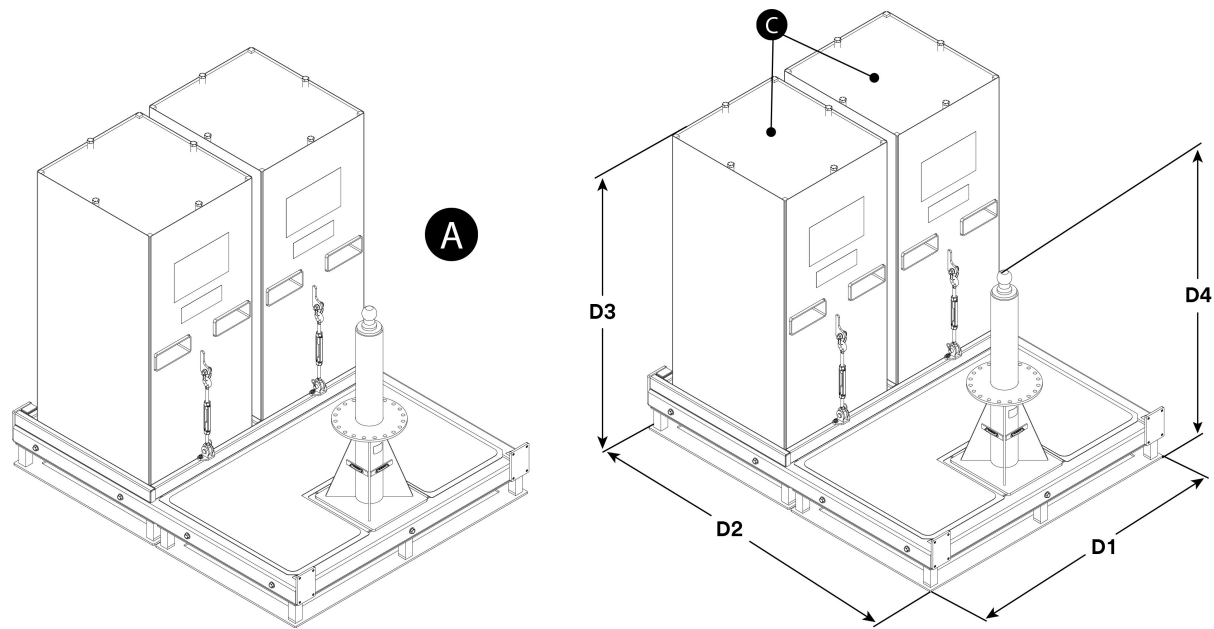
⚠WARNING:
如需識別產品代碼，請參閱產品規格表。欲了解更多產品資訊，請參閱產品概述。

某些元件可能無法單獨獲得認證，可能需要組裝以符合認證要求。

圖 1 - 產品概述

型號	配重	D1	D2	D3	D4
8530886	空的	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)
8530887	填充混凝土	67.0 in.(1.70 m)	81.0 in.(2.06 m)	73.14 in.(1.86 m)	57.75 in.(1.42 m)

圖 1 - 產品概述



安全資訊

在使用本產品之前，請閱讀、理解並遵循這些指示中包含的所有安全資訊。不遵循可能導致嚴重傷害或死亡。

這些指示必須提供給設備的使用者。保留這些指示以供日後參考。

安全資訊	表格：5908277, 修訂：B

預期用途

本產品用作完整的防墜系統的一部分。

在任何其他應用中使用，包括但不限於未批准的物料處理、娛樂或運動相關活動，或這些指示中未描述的其他活動，均未獲得3M批准，可能導致嚴重傷害或死亡。

本產品僅供受過訓練的使用者在工作場所應用中使用。

⚠ 警告

本產品用作完整的防墜系統的一部分。

所有使用者必須接受完整防墜系統的安全安裝和操作的全面培訓。誤用本產品可能導致嚴重傷害或死亡。欲了解正確的選擇、操作、安裝、維護和服務，請參閱所有的指示手冊和製造商建議。欲了解更多資訊，請諮詢您的主管或聯絡3M技術服務。

- **為減少使用受限空間進入-救援系統所帶來的風險，如果未能避免，可能導致嚴重傷害或死亡：**
 - 按照這些指示中指定的程序，在每次使用和任何墜落事件後檢查產品。
 - 如果檢查發現不安全或有缺陷的情況，請立即將產品撤出使用並清楚標記為“勿使用”。根據這些指示的要求銷毀或修理產品。
 - 任何受到墜落制止或衝擊力作用的產品必須立即撤出使用。根據這些指示的要求銷毀或修理產品。
 - 確保由不同製造商製成的元件組裝的防墜系統兼容並符合所有適用的防墜法規、標準或要求。在使用這些系統之前，始終諮詢合格人員。
 - 產品必須僅按照其指示手冊中描述的方式安裝。指示手冊範圍外的安裝和使用必須得到3M的書面批准。
 - 僅將防墜子系統連接到產品上的指定錨固連接點。
 - 在安裝之前，確保安裝方法和產品不會干擾電線、燃氣管線或其他重要材料或系統。
 - 確保產品正確配置和安裝，以便如這些指示中所述安全操作。
 - 不要扭曲、綁、打結或使生命線鬆弛。
 - 不得超過這些指示中指定的允許使用者數量。
 - 安裝、使用或移動產品時要小心，因為活動部件可能會造成夾點。
 - 在適用時，必須遵循鎖定／標識程序。
 - 在運輸或安裝時，請勿連接到系統。
- **為減少在高處工作所帶來的風險，如果未能避免，可能導致嚴重傷害或死亡：**
 - 您的健康和身體狀況必須允許您安全地、在高處工作並承受墜落制止事件的所有力。若對使用此設備的能力有疑問，請諮詢您的醫生。
 - 切勿超過您的防墜設備的允許載荷。
 - 切勿超過您的防墜設備指定的最大自由墜落距離。
 - 不要使用任何檢查不合格的防墜設備，或者如果您對設備的使用或適用性有疑慮，請聯絡3M客戶服務。
 - 某些子系統和元件組合可能會干擾此設備的操作。僅使用兼容的連接。在將此設備與指示中未描述的元件或子系統組合使用之前，請聯絡3M客戶服務。
 - 在移動機器、電氣危險、極端溫度、化學危險、爆炸或有毒氣體、尖銳邊緣、粗糙表面或在可能掉落到您或您的防墜設備上的上方材料下工作時，請格外小心。
 - 確保您的產品的使用符合您的工作環境中的危險等級。
 - 在高處工作時，請確保有足夠的墜落空間。
 - 切勿修改或更改您的防墜設備。只有3M或經3M書面授權的人員可以修理3M設備。
 - 在使用防墜設備之前，請確保有書面救援計畫，以便在發生墜落事件時提供快速救援。
 - 如果發生墜落事件，請立即尋求墜落工人的醫療救助。
 - 在墜落制止應用中僅使用全身安全帶。不要使用身體腰帶。
 - 盡量在掛點正下方工作，以減少擺動墜落。
 - 在使用本產品進行培訓時，必須使用第二套防墜系統。受訓者不得暴露於意外的墜落危險中。
 - 在安裝、使用或檢查產品時，始終佩戴合適的個人防護設備。
 - 切勿在懸掛的負載或工人下方工作。
 - 始終保持100%鉤掛。

始終確保您使用的是最新版本的3M指示手冊。請造訪www.3m.com/userinstructions或聯絡3M客戶服務以獲取更新的指示手冊。

在使用此設備之前，請在本手冊背面的“檢查和維護日誌”中記錄ID標籤上的產品資訊。

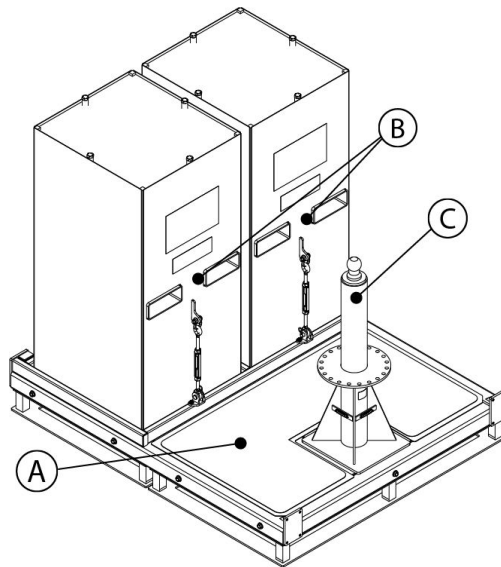
圖1說明了可用的產品型號。吊臂底座作為吊臂系統的一部分，幫助將其固定在地面上。吊臂固定在底座上，同時充當使用者的可調節、可移動的掛點。有關系統應用的更多資訊，請參閱製造商提供的兼容兼容吊臂或吊臂系統的指示。

圖2識別了可用產品型號的關鍵元件。底座（A）將吊臂底座固定到錨固結構。配重（B）放置在底座上，幫助固定它。吊臂安裝座（C）接收吊臂並使系統旋轉。

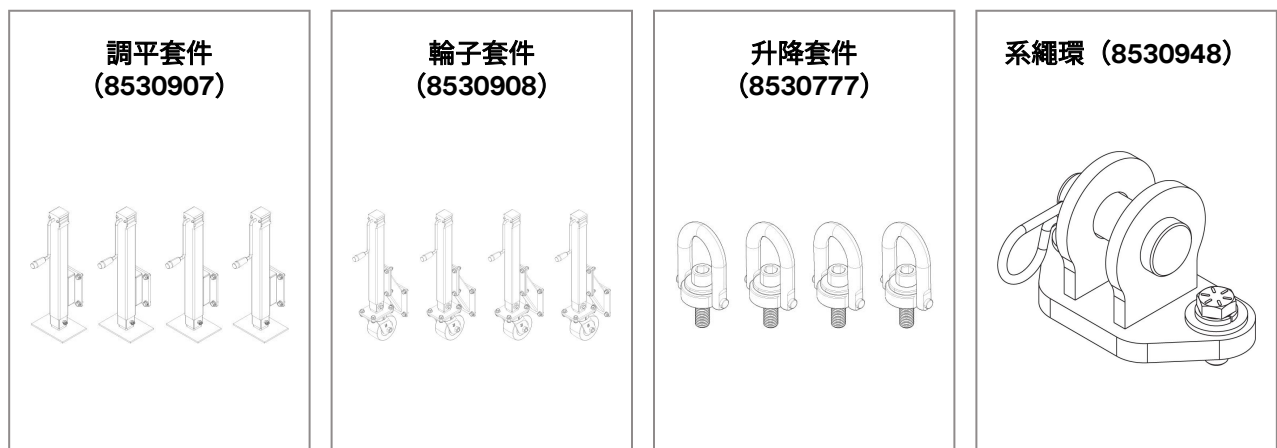
每個產品型號都有其自己的規格，如圖1所列。請參閱產品規格表以獲取更多資訊。

本產品可用的配件。調平套件（8530907）包括一套升降系統的千斤頂。輪子套件（8530908）可用於幫助運輸系統。升降套件（8530777）提供了一種替代方法來運輸配重。系繩環（8530948）可用於更換任何損壞或丟失的底座系繩環。

圖2 - 元件



配件



系統規格

使用者載荷：	請參閱製造商提供的兼容兼容吊臂型號的指示以獲取更多有關系統載荷的資訊。
重量：	每個配重箱（填充）：5,000磅（2,268公斤） 總底座重量（填充）：11,325磅（5,137公斤）

元件規格

圖2參考	元件	材料
A	底座	鋼
B	配重	鋼加混凝土（僅限8530887）
C	吊臂安裝座	鋼

配件

型號	元件	材料	重量
8530907	調平套件	粉末塗層鋼	108磅（49公斤）
8530908	輪子套件	粉末塗層鋼，鍍鋅聚氨酯輪	152磅（69公斤）
8530777	升降套件	鍍鎳鋼，鎖定化合物	12磅（5.4公斤）
8530948	系繩環	粉末塗層和鍍鋅鋼	---

1.0 產品應用

1.1 目的：吊臂系統作為防墜系統的可移動掛點結構。組裝和元件將隨系統而異。欲了解更多有關系統應用的資訊，請參閱“產品概述”以及任何有關安裝或使用的章節。

1.2 監督：必須由合格人員監督使用此設備。必須由合格人員監督安裝此設備。合格人員必須確認安裝符合當地和聯邦法規。緊固件和吊臂底座的放置也必須得到合格人員的批准。

1.3 轉售和分銷：如果此產品在原目的地國家以外的國家轉售，轉售商必須提供以產品使用國家的語言編寫的這些指示。

1.4 培訓：此設備必須由接受過正確應用培訓的人員安裝和使用。這些指示應作為員工培訓計劃的一部分，按照國家、區域或當地標準的要求進行。使用者和安裝者有責任確保他們熟悉這些指示，接受過正確保養和使用此設備的培訓，並了解操作特性、應用限制以及不當使用此設備的後果。

1.5 救援計畫：使用此設備和連接子系統時，雇主必須擁有書面救援計畫，並有方法向使用者、授權人員和救援人員傳達和實施該計畫。建議配備訓練有素的現場救援隊。應向隊員提供進行成功救援所需的設備和技巧。應定期提供培訓，以確保救援人員的熟練程度。應向救援人員提供這些指示。在救援過程中，應始終保持與被救人員的視覺接觸或溝通方式。

2.0 系統要求

2.1 錨固：固定此產品的錨固結構必須能夠承受其防墜系統所允許的任何所需負載。欲了解更多資訊，請參閱第4節。

2.2 載荷：完整的防墜系統的使用者載荷由其最低額定最大載荷元件限制。例如，如果您的連接子系統的載荷小於您的安全帶，您必須遵守連接子系統的載荷要求。請參閱系統每個元件的製造商指示以獲取載荷要求。

2.3 環境危害：在有環境危害的地方使用此設備可能需要額外的預防措施，以防止對使用者造成傷害或對設備造成損壞。危害可能包括但不限於：高溫、強風、化學品、腐蝕性環境、高壓電線、爆炸性或有毒氣體、移動機器、尖銳邊緣或可能掉落並接觸使用者或設備的上方材料。欲進一步澄清，請聯絡3M客戶服務。

2.4 生命線危害：確保生命線不受所有危害的影響，包括但不限於：與使用者、其他工人、移動機器、其他周圍物體的纏繞或可能掉落到生命線或使用者上的上方物體的撞擊。

2.5 元件兼容兼容性：3M設備設計用於與3M設備一起使用。使用非3M設備必須得到合格人員的批准。使用未經批准的設備替代可能會危及設備兼容兼容性，並可能影響您的防墜系統的安全性和可靠性。在使用之前，請閱讀並遵循所有設備的指示和警告。

2.6 連接器兼容兼容性：當任何元件的尺寸和形狀不會導致連接器意外打開時，連接器與連接元件兼容兼容，無論方向如何。連接器必須符合適用標準。使用期間連接器必須完全閉合並鎖定。

3M連接器（抓鉤和安全鉤）設計為按每本指示手冊中規定的方式使用。確保連接器與其連接的系統元件兼容兼容。不要使用不兼容的設備。使用不兼容的元件可能會導致連接器意外脫離。參見圖以供參考。如果連接器連接的連接元件尺寸過小或形狀不規則，可能會發生連接元件對連接器門施加力的情況（A）。然後，此力可能會導致門打開（B），使連接器與連接元件脫離（C）。

2.7 進行連接：所有連接必須在尺寸、形狀和強度方面兼容。請參閱圖以獲取不當連接的示例。不要將抓鉤和安全鉤連接：

- A. 到另一個連接器連接的D型環。
- B. 以會導致門受力的方式。開口抓鉤不應連接到D型環或其他連接元件，除非抓鉤的活門強度為3,600 lbf（16 kN）或更大。
- C. 在假接合中，其中連接器或連接元件的尺寸或形狀不兼容，並且在沒有視覺確認的情況下似乎完全接合。
- D. 彼此。
- E. 直接連接到安全帶織帶、安全繩腿材料或反鉤安全繩材料，除非製造商指示明確允許此類連接。
- F. 到任何尺寸或形狀不允許連接器完全閉合和鎖定或可能導致連接器滾出物件。
- G. 以不允許連接器在受力時正確對齊的方式。

圖3 - 連接器兼容性

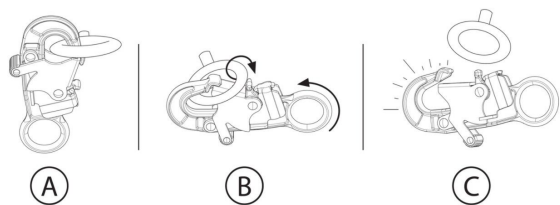
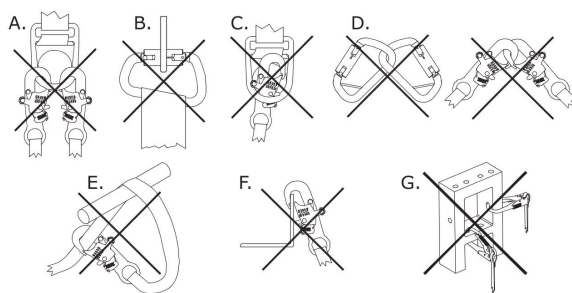


圖4 - 進行連接



3.0 安裝

3.1 概述：安裝吊臂系統可能是一個漫長的過程，涉及多個步驟。有效的計劃和了解您的工作場所及設備對使此過程盡可能順利進行非常有幫助。

1. 通過固定配重來準備底座。如有必要，請預先準備配重。
2. 如有必要，將底座運送到其工作位置。
3. 將吊臂固定到吊臂底座上。
4. 必要時，在使用前調整吊臂系統。

3.2 計劃：在開始工作之前計劃您的防墜系統。在墜落前、墜落期間和墜落後考慮所有可能影響您安全的因素。考慮這些指示中指定的所有要求和限制。

- A. **尖銳邊緣：**避免在系統元件可能接觸或刮擦未保護的尖銳邊緣和磨蝕性表面的地方工作。所有尖銳邊緣和磨蝕性表面都應覆蓋保護材料。
- B. **兼容性：**安裝系統時，使用兼容的元件非常重要。每個產品型號都與特定一組產品型號或設計兼容。

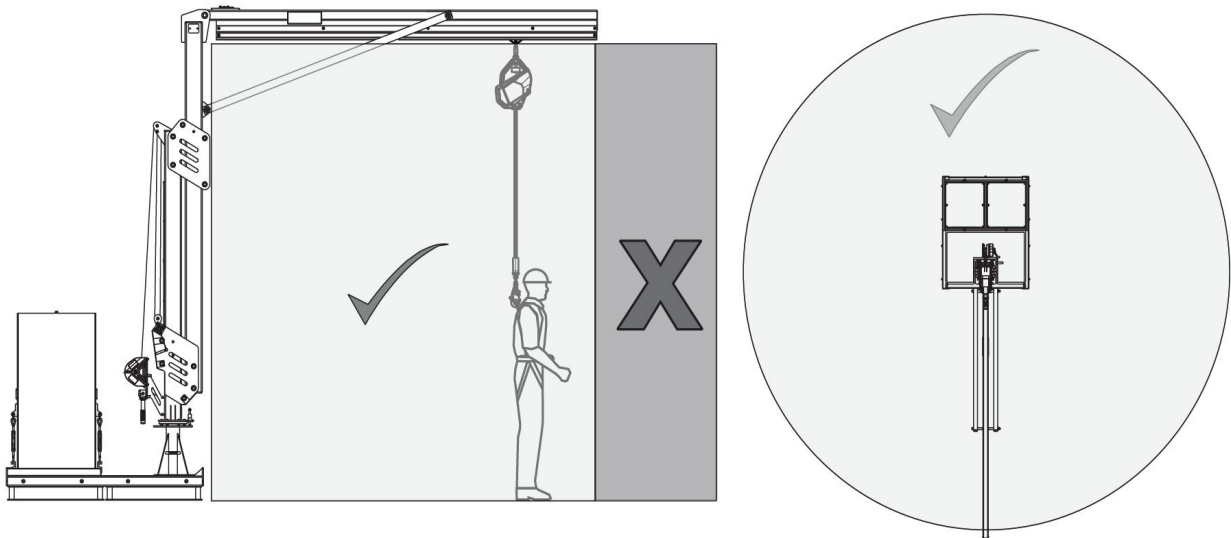
吊臂底座型號	兼容的吊臂型號	吊臂使用者指導
8530886	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372
8530887	8530891, 8530892, 8530893, 8530894, 8530895, 8530896, 8530897, 8530898, 8530899, 8530900, 8530901, 8530902, 8530903, 8530904	5908372

- C. **安全工作區域：**此系統只能在系統周圍的特定區域內安全使用。使用此系統時，使用者必須保持在指示的安全工作區域內。參見圖以供參考。

⚠WARNING:

在系統的任一側工作時，請盡量將錨固點保持在頭頂附近。如果在吊臂底座上設有旋轉止動裝置，請勿超過該旋轉止動裝置。

圖5 - 安全工作區域



- D. **工作表面：**產品必須放置在坡度為正負一度的平坦工作表面上。使用位於產品上的水平指示器驗證是否水平。

3.3 準備底座：參見圖以供參考。

1. 用混凝土填充配重（D）。填充後，讓混凝土固化後再使用。

此步驟可略過型號8530887，因為其配重已填充混凝土。

不應出現超過0.75英寸（19毫米）的未填充箱。

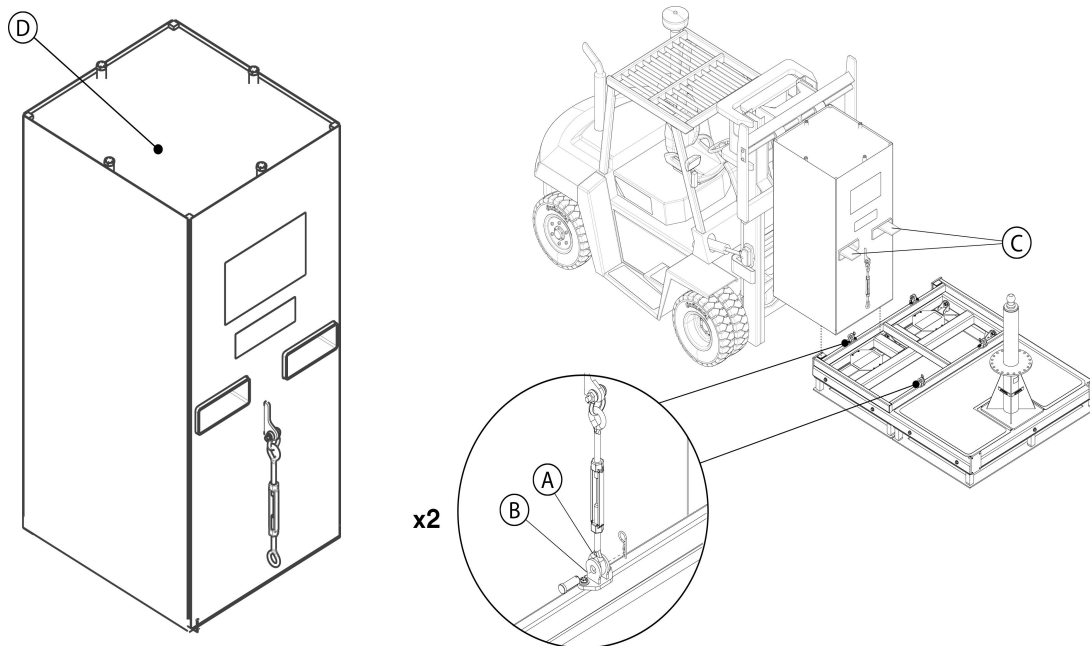
型號	混凝土規格	
	體積	壓力水平
8530886	1.13立方碼（0.86立方米）	4,000 psi（30 MPa）
8530887	已填充	已填充

- 將配重固定到底座上。使用叉車或類似設備運輸配重。叉槽（C）可用於使用叉車提升配重。將配重放置在底座上並通過將開口螺栓（A）連接到系繩環（B）並使用其附件銷將其固定在適當位置。拉緊開口螺栓，直到配重緊固。

如果系繩環損壞，可以訂購替換件。欲了解更多資訊，請聯絡3M客戶服務。

型號	使用者指導
系繩環（8530943）	5908603

圖6 - 準備底座



3.4 固定吊臂：安裝吊臂底座後，使用者可以將吊臂或桅杆固定到底座上。吊臂應固定到安裝柱或吊臂底座的套筒內，具體取決於您使用的吊臂底座。驗證吊臂是否已固定，並且所有導向裝置或鎖定銷都已正確使用。欲了解更多資訊，請參閱您吊臂或吊臂系統的製造商指示。

3.5 使用調平套件（8530907）：吊臂固定後，應使用底座底部的千斤頂調平吊臂系統。參見圖以供參考。要調平系統：

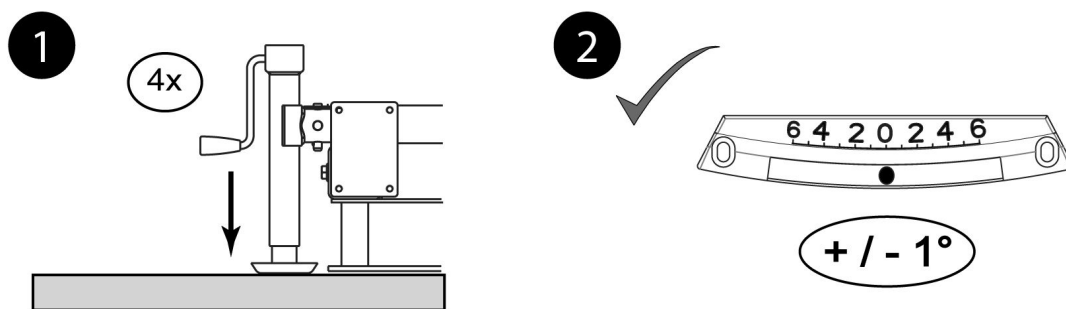
在吊臂固定之前調平底座可能需要使用者在吊臂固定後再次調平底座。底座必須保持在距垂直正負一度的範圍內。

- 順時針旋轉千斤頂手柄，直到其與地面接觸。對每個可調腳執行此操作。

請勿將底座提升到距地面超過4.0英寸（10.2厘米）。

- 設置每個可調腳後，使用底座前面的水平指示器驗證底座是否水平。底座必須在距垂直正負一度的範圍內。

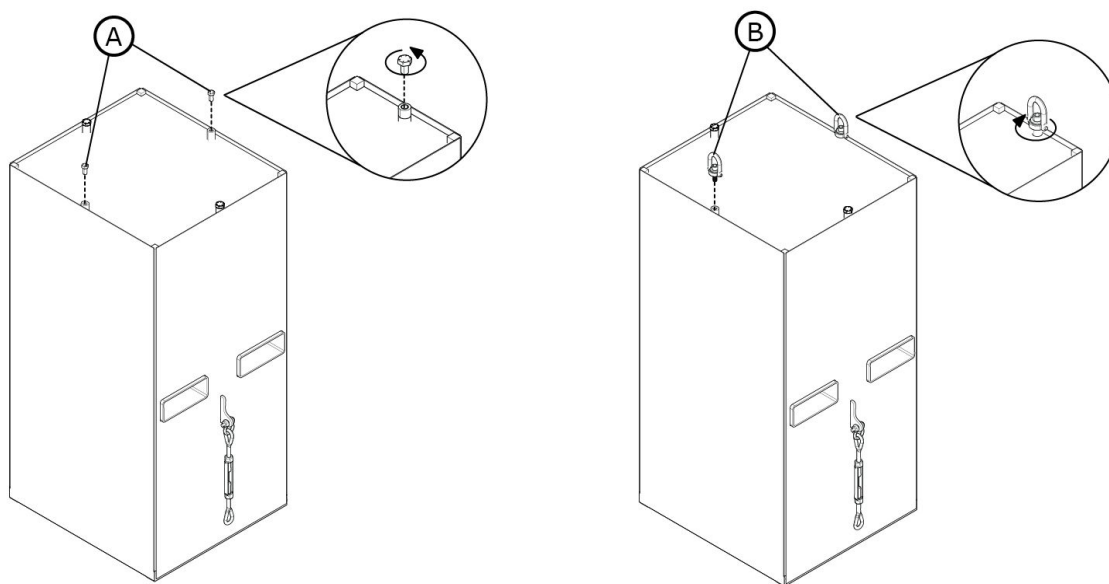
圖7 - 調平系統



3.6 安裝升降套件：升降套件（8530914）可用於運輸配重，而不是使用箱的叉槽。參見圖以供參考。要安裝升降套件：

1. 從配重箱頂部拆下兩個螺栓（A）。
2. 將兩個吊環（B）固定到拆下螺栓的孔中。每個吊環的扭矩為100 ft-lb（136 N-m）。

圖8 - 安裝升降套件



3.7 安裝輪子套件：輪子套件（8530908）可用於在不提升底座的情況下運輸底座。參見圖以供參考。要安裝輪子套件：

輪子套件僅用於運輸。切勿在輪子觸地時使用系統。

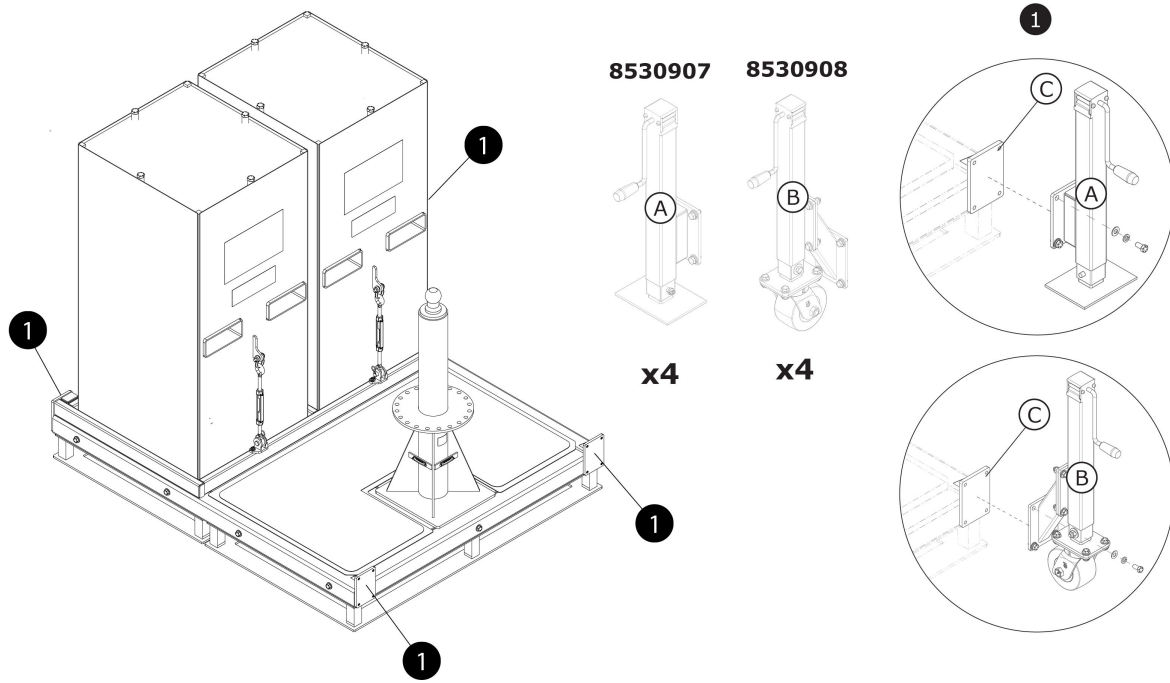
1. 將輪子組件（A）放置在配重底座的安裝板（B）上。
2. 使用提供的緊固件將每個組件固定到其板上。緊固件的扭矩為60 ft-lb（81 N-m）。

3.8 安裝調平套件：調平套件（8530907）包括一套升降系統的千斤頂。參見圖以供參考。要安裝調平套件。

必須拆下輪子套件（8530908），才能安裝調平套件。

1. 使用提供的1/2英寸（13毫米）緊固件將四個千斤頂組件（A）固定到配重底座的安裝板（C）上。
2. 緊固件的扭矩為60 ft-lb（81 N-m）。

圖9 - 安裝輪子和調平套件



4.0 使用

4.1 每次使用前：驗證您的工作區域和防墜系統符合這些指示中定義的所有標準。驗證是否有正式的救援計畫。根據“檢查和維護日誌”中定義的“使用者”檢查點檢查產品。如果檢查顯示不安全或有缺陷的情況，或者對其安全使用狀況有任何疑慮，請立即將產品撤出使用。清楚標記產品“勿使用”。欲了解更多資訊，請參閱第5節。

4.2 錨固：除了產品載荷之外，任何防墜系統都必須考慮任何支撐結構或元件的強度。

1. **錨固結構：**固定此產品的錨固結構必須能夠承受此產品的防墜系統所允許的所需負載。

靜載	14,645磅（6,643公斤）加上吊臂的總重量

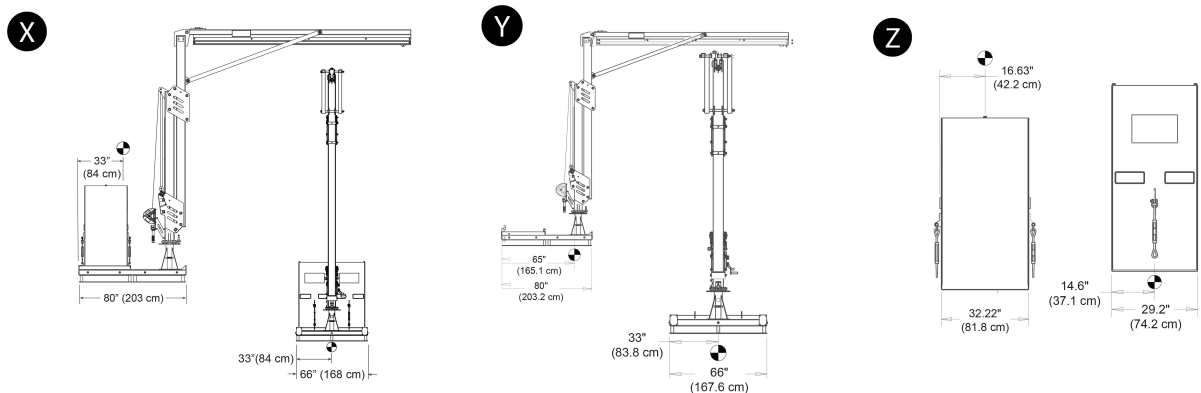
2. **錨固連接點：**與產品一起使用的錨固連接點必須能夠承受產品施加的任何負載。

4.3 運輸底座：底座可使用位於底座底部的叉槽進行運輸。底座可以帶或不帶配重進行運輸。

- A. **與吊臂一起運輸：**底座可以附帶吊臂運輸，但這需要使用者確保吊臂平衡並正確固定。

- 。確保系統位於叉車上，盡可能接近其重心。參見圖以供參考。顯示最大兼容吊臂的重心，帶（X）和不帶（Y）配重。也顯示配重的重心（Z）。使用較小的吊臂型號時，重心會向配重的後部移動。

圖10 - 與吊臂一起運輸



- B. **使用升降套件：**升降套件可用於運輸單個配重。要使用升降套件進行運輸：

配重固定到底座時，切勿提升配重。

1. 在兩個吊環之間固定合適的索具。索具應能夠安全提升和運輸配重。
 2. 將索具固定到配重的運輸上。
- C. **使用輪子套件**：輪子套件可用於引導底座穿過地面或工作表面。要使用輪子套件進行運輸：

輪子套件僅用於運輸。切勿在輪子觸地時使用系統。

1. 啟動輪子。順時針旋轉每個組件的手柄，直到輪子接觸地面。
2. 調平底座。設置每個輪子後，通過檢查底座前面的水平指示器驗證底座是否水平。底座必須在距垂直正負一度的範圍內。
3. 運輸底座。使用者可以根據其工作區域的適當性推動或拖動底座。

4.4 墜落後：如果此設備經受墜落制止或衝擊力，請立即將其撤出使用。清楚標記“勿使用”。欲了解更多資訊，請參閱第5節。

5.0 檢查

設備撤出使用後，不得重新投入使用，除非合格人員以書面形式確認可以使用。

5.1 檢查頻率：產品應在每次使用前由使用者檢查，並且還應由非使用者的合格人員按照下列間隔檢查。設備使用頻率高且條件惡劣可能需要增加合格人員檢查的頻率。這些檢查的頻率應由合格人員根據工作場所的具體情況確定。

適用標準或區域	合格人員檢查的要求頻率
ANSI和OSHA	每年一次
EN標準	每年一次

5.2 檢查程序：根據“檢查和維護日誌”中列出的程序檢查此產品。每次檢查的文檔應由此設備的所有者保存。檢查和維護日誌應放置在產品附近或其他使用者易於接觸的地方。建議用日期標記產品以進行下一次或最後一次檢查。

5.3 缺陷：如果產品因存在缺陷或不安全狀況而無法重新投入使用，則必須銷毀產品或將其送到3M或3M授權的服務中心進行修理。

5.4 產品壽命：產品的功能壽命取決於工作條件和維護。只要產品通過檢查標準，則可以繼續使用。

6.0 維護、存儲和修理

需要維護或安排維護的設備應標記為“勿使用”。這些設備標籤在維護之前不應移除。

6.1 清潔：定期使用溫水和溫和的肥皂溶液清潔產品的金屬元件。用清水沖洗產品，然後讓其風乾。欲了解更多資訊，請參閱我們網站上的技術公告：<https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 修理：只有3M或經3M書面授權的各方才能修理此設備。

6.3 存儲和運輸：在涼爽、乾燥、清潔的環境中存儲和運輸產品，避免陽光直射。避免化學蒸氣可能存在的地方。經過長時間存儲後徹底檢查元件。

永久安裝的底座不應離開工作位置。其他元件可以從這些底座上移除以進行存儲或運輸，但底座必須保留。

⚠WARNING:

在暖和和極冷環境之間的突然轉換可能會影響您的設備性能。機械設備（例如自縮裝置、絞車、檢索裝置、爬升套筒等）應通過將其存儲在類似於工作環境的溫度中來適應在極冷或高溫下使用。使用設備之前，始終在其工作環境中執行使用前檢查。

7.0 標籤和標記

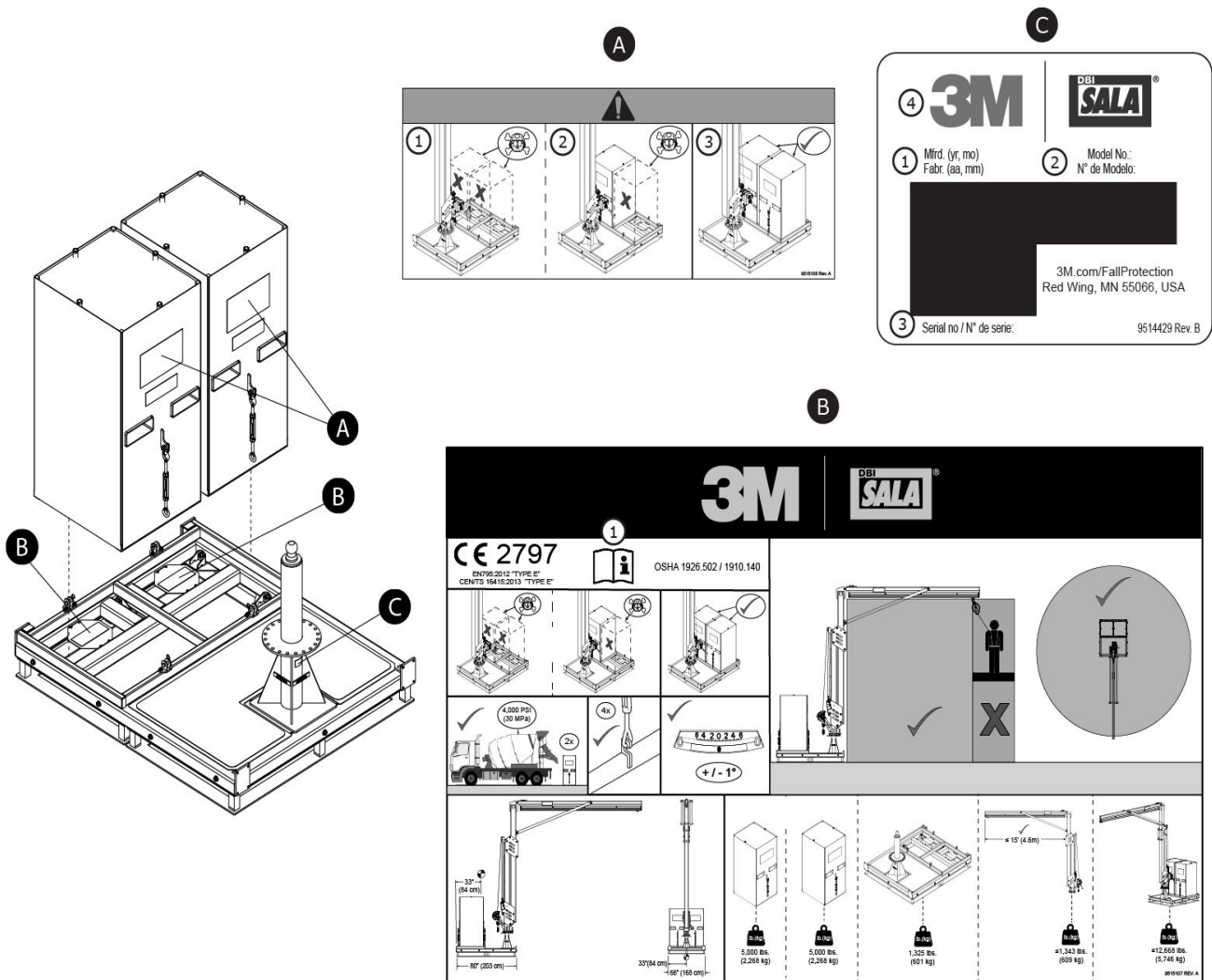
7.1 摘要：“產品標籤”圖說明了產品上的標籤和標記。請參閱下方有關每個標籤和標記提供的資訊摘要。

NOTICE:
標籤圖像旨在代表性。請參閱您的產品標籤以獲取具體資訊。

缺失或損壞的標籤必須更換。所有標籤必須清晰可讀。

A	警告標籤 - 不要在沒有配重的情況下使用。
B	1) 閱讀所有指示。
C	1) 製造年份/月 2) 型號 3) 序列號 4) 公司標誌

圖11 - 產品標籤



詞彙表

定義：這些指示中使用了以下術語和定義：

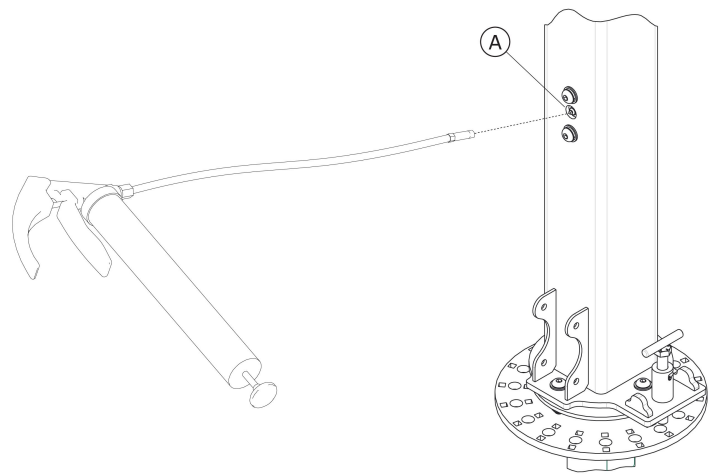
- **授權人員：**由雇主指定在可能暴露於墜落危險的地點執行職責的人員。
- **合格人員：**能夠識別不衛生、危險或對員工有害的環境或工作條件中存在和可預測的危險，並有權採取迅速糾正措施消除這些危險的人。
- **墜落制止系統：**配置為在發生墜落時保護使用者的防墜設備集合。
- **合格人員：**具有公認學位、證書或專業資格，或通過廣泛的知識、培訓和經驗成功證明其有能力解決與防墜和救援系統相關的問題的人，符合適用的國家、區域和地方法規的要求。
- **救援系統：**配置為將人員從危險中移除到安全位置的防墜設備集合。不允許自由墜落。
- **救援人員：**使用救援系統進行協助救援的人。
- **約束系統：**配置為防止使用者到達墜落危險位置的防墜設備集合。不允許自由墜落。
- **使用者：**在受到防墜系統保護的情況下執行活動的人。
- **工作定位系統：**配置為支撐使用者在工作位置的防墜設備集合。

檢查和維護日誌

每次檢查應使用此表格的副本。記錄以下資訊。			
製造商：3M防壁			
型號（序列號）：			
購買日期：		首次使用日期：	
此產品必須由使用者檢查，並且還必須由非使用者的合格人員按照指定的間隔進行檢查。欲了解更多資訊，請參閱第5節。			
元件	檢查程序		檢查結果（合格或不合格）
產品（圖2）	檢查吊臂底座是否有損壞、變形、腐蝕和生鏽。檢查可能影響系統強度和操作的裂縫、彎曲、凹痕或磨損。檢查腐蝕時，還應檢查錨固裝置、其固定件或緊固件以及錨固裝置固定的結構。		
	驗證配重是否已正確準備。		
	檢查所有活動部件是否有可能在操作過程中造成故障的碎片、裂縫、破損或磨損區域。		
標籤	所有標籤都存在且清晰可讀。		
防壁設備	與產品一起使用的額外防壁設備根據製造商指示安裝和檢查。驗證每個產品的強度等級是否兼容並足以滿足預期應用。		
加油（圖12）	應定期使用位於吊臂上的油嘴（A）對吊臂安裝進行加油。參見圖以供參考。		

產品檢查摘要			
如果產品未通過檢查程序，則產品未通過整體檢查。如果產品未通過檢查，請立即將其撤出使用。清楚標記產品“勿使用”。欲了解更多資訊，請參閱第5節。			
檢查類型：（圈選一項）	使用者	合格人員	整體檢查結果：
檢查人：			檢查日期：
簽名：			下次檢查日期：
附加備註：			

圖12 - 加油



認證

您的產品符合這些指示封面上標識的國家或地區標準。認證和符合性可能僅限於單個產品型號或應用。

欲了解有關認證或符合性要求的更多資訊，請參閱適用於您的產品的標準和法規。

	EN 795:2012 (類型 E) CEN/TS 16415:2013 (類型 E)
規範 (EU) 2016/425	
EU類型檢驗	EU生產質量控制
編號2797 (BSI) 荷蘭B.V. Say樓 John M. Keynesplein 9 1066 EP 阿姆斯特丹, 荷蘭	編號2797 (BSI) 荷蘭B.V. Say樓 John M. Keynesplein 9 1066 EP 阿姆斯特丹, 荷蘭

製造商認證



全球產品保修、有限補救和責任限制

保修：以下內容取代所有明示或暗示的保修或條件，包括適銷性或特定用途的暗示保修或條件。

除非當地法律另有規定，3M防壁產品的工廠缺陷在安裝或原始所有者首次使用之日起一年內保修。

有限補救：向3M書面通知後，3M將修理或更換任何被3M確定存在工廠缺陷的產品。3M保留要求產品退回其工廠以評估保修索賠的權利。本保修不包括因磨損、濫用、誤用、運輸損壞、未能維護產品或超出3M控制的其他損壞而造成的產品損壞。3M將是產品狀況和保修選項的唯一判斷者。

此保修僅適用於原始購買者，是唯一適用於3M防壁產品的保修。請聯絡您所在地區的3M客戶服務部以獲得協助。

責任限制：在當地法律允許的範圍內，3M不對任何間接、偶然、特殊或後果性損害，包括但不限於利潤損失，與產品無論法律理論如何有關。



3M.com/FallProtection

Contact Information		
USA 3833 SALA Way Red Wing, MN 55066-5005 Toll-Free: 800.328.6146 Phone: 651.388.8282 3Mfallprotection@mmm.com	United Kingdom 3M Centre Cain Road Bracknell, RG12 8HT Phone: 0870 60800 60 www.3M.co.uk/construction	Singapore Yishun Avenue 7 Singapore 768923 Phone: +65-6450 8888 TotalFallProtection@mmm.com
Canada 600 Edwards Blvd, Unit #2 Mississauga, ON L5T 2V7 Phone: 905.795.9333 Toll-Free: 800.387.7484 3Mfallprotection-ca@mmm.com	Slovakia Capital Safety Group - Banská Bystrica, s.r.o. Jegorovova 35 974 01 Banská Bystrica Slovak Republic Phone: + 421 (0)47 00 330 informationfallprotection@mmm.com	China Main Office: 38/F, Maxdo Center, 8 Xing Yi Rd Shanghai 200336, P R China Phone: +86 21 62753535 3MFallProtection-CN@mmm.com Manufacturing: 3M Material Technology Co., Ltd No. 9, 2nd Nan Xiang Road Science City, Guangzhou, 510663 Phone: +86 20 32113535
Brazil Rodovia Anhanguera, km 110 Sumaré - SP CEP: 13181-900 Brasil Phone: 0800-013-2333 falecoma3m@mmm.com	Australia and New Zealand Building A, 1 Rivett Road North Ryde NSW 2113 Australia Toll-Free : 1800 245 002 (AUS) Toll-Free : 0800 212 505 (NZ) 3msafetyaucs@mmm.com	Korea 3M Korea Ltd 18F, 82 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul Phone: +82-80-033-4114 3msupport.kr@mmm.com
Mexico Av. Santa Fe No. 190 Col. Santa Fe, Ciudad de Mexico CP 01219, Mexico Phone: 01 800 120 3636 3msaludocupacional@mmm.com		Japan 3M Japan Ltd 6-7-29, Kitashinagawa, Shinagawa- ku, Tokyo Phone: +81-570-011-321 psd.jp@mmm.com

Declaration of Conformity (European Union and United Kingdom):

3M.com/FallProtection/DOC